E1821

AVESTA

THE

SACRED BOOKS OF THE PARSIS

EDITED BY

KARL F. GELDNER

PUBLISHED

UNDER THE PATRONAGE OF THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA
IN COUNCIL



STUTTGART
W. CORLHANNEA
1896

ALL RIGHTS RESERVED

TO

THE MEMORY OF

REINHOLD ROST

THE SCHOLAR AND THE FRIEND OF ORIENTAL SCIENCE

THIS WORK IS GRATEFULLY DEDICATED

BY THE

EDITOR

PROLEGOMENA.

or completion of the task imposed. With the Vendidad, however, the Avesta proper is at last concluded, and I hasten to give the clue to the work, and with the present Prolegomena to give the clue to the whole.

If I may be allowed in the first place to say a few words regarding the work accomplished by my predecessor N. L. Westergaard, and the edition of the Zendavesta which he brought out in the year 1854. I think I am perhaps better qualified than any one else to pass judgment on this subject; for I have carefully examined anew, and have fully tested, all the means and resources which were at Westergaard's command. I may say at once that he succeeded marvellously in accomplishing that most difficult task, an editio princeps of the Avesta. So admirably did Westergaard work through the manuscripts that were known to him, and so model the text he provided, that without entirely new manuscript material, there would have remained little or nothing for me to do. A re-reading of the texts extent

in Europe, I found, promised but little fruit. It soon became evident, however, that in India there was hidden an unopened store of manuscripts, and I forthwith directed my attention to securing these. Through the kindness of friends I succeeded in procuring the greater number of them, and those the more important; this circumstance has placed me in a position to improve upon Westergaard in details, or in cases where he had already hit upon the right reading—as for the most part he had—to substantiate this by better authority. Taken as a whole, my work has remained, what was intended from the first, an improved reprint of Westergaard. Only the critical apparatus has unfortunately greatly increased in extent and compass.

Especially for the Yasna much new material became accessible to me. In the Yashts, the one ancestral manuscript has placed the text criticism on a firmer basis. In the Vendidad, on the contrary, I have not been able to get much beyond Westernard's material. It is particularly to be regretted that some of the Yasna manuscripts came to hand late; some in fact even after the printing was finished. All the more unfortunate was this, as among the stragglers were some that at the outset were almost indispensable, as regards text criticism, for a proper classification and estimation of the manuscripts.

Before proceeding detailed account, I shall give a sketch, alphabetically arranged for easier survey, of all

the manuscripts that have been used for the edition, including also those that came to hand after the printing was finished. The latter are indicated by an asterisk (*).

B(ombay, University Library):

Br. Vendidad with Pahlavi translation, 439 foll., height 101/2 in., breadth 51/2 in., Devanagari paging, no date. The Ms., according to a notice by Haug on the inside of the cover, comes from Baroda; but according to Dastur Hoshang Jamasp's correction, it came from Baroach, where it was purchased in the year 1865. The latter statement is substantiated by Haug's Account of a Tour in Gujarat in 1863-64, p. 9. Wanting are foll. 72-73 (Vd. 4,2-5), 129 15,28-20) and the end; the Ms. breaks off in 21,9 with The beginning, which likewise is wanting as far as 1,0, is supplied by a later hand; the old Ms. commences at 1,7. In the middle of fol. 87a (Vd. 4,38) a second and inferior hand begins, and runs as far as the second line of fol. 110a (Vd. 5,7); the old hand resumes at Par. 4. In this way Parr. 4 (from 444) as far as 7 () are written first by the second hand and then by the old hand. Toward the end of fol. 114a (conclusion of 5,7) once more the second hand begins and continues as far as the second line of fol. 116a (5,9). The Ms. goes back to Kt.

B2, Vendidåd såda, without date, a rather old Ms. of this class, shows much wear and is much patched. $9^{7i_3}:7^{5i_6}$ in. The Ms. begins with fol. 19, number of the last leaf is 381. The first 18 leaves are wanting except two (from Vp. 2), which are bound in after fol. 373. Likewise foll. 230 and 232 are wanting, while 231 is bound as the last leaf. Also the last leaves from 369 are several times misplaced in binding and wrongly paged. The conclusion is missing, as the Ms. breaks off in Yasna 68.

B3. Yasna sada and the two Sirôzas, old, but very carelessly written and worthless, appears to be influenced by K5 or to be a poor excerpt from the Avesta text of K5. The writing recalls L17, both Mss. are likely from the same scribe. 189 foll., 9½: 6½ in., often misplaced in binding.

Bb (Mobed Burjorji Bomanji):

Bbr, Vendidåd såda, 368 foll., 111/2:83/4 in.; the last leaves supplied by a later hand. The Ms. is better written at the beginning, but quite carelessly further on.

Br (Behmanji Rustamji Mullan Firoz, Dastur in Hombay);

Brz, Vendidåd såda, 332 foll., the last leaf of the text is wanting. Dated A.Y. 1118, Samvat 1805 (A.D. 1748). Carefully written, correct Ms.

Bra, Yasna såda, modern, undated and unpaged, 13:81/4 in., about sixty or seventy years old, imitated Iranian style.

C(ambridge):

C1, Yasna såda, Collegii Emmanuelis Liber. On the inside of the binding is written: "See Dr. Hyde's Religio V. Persarum f. 530. He calls the Book Yezishny and the Language Zendvista." And on the first page of the manuscript: "This Book is Called Ejessency written in the Language Jenivista and Containes the Religion of the Ancient Parsyes." The Ms. contains 192 written foll., 12 lines to the page, 5%: 4% in., undated. It breaks off at fol. 192 in the midst of Yasna 50,3a; there follow then eight pages of old paper, but not written upon. The first information we have regarding the codex is given by Hyde, as above. The Ms. was accordingly written before 1700.

D:

Modern copy of the Zamyad Yasht (19), made for Westergaard from a Ms. of Dhanjibhai Framji which was itself, however, not very correct.

Dh(anjibhai Framji Patel in Bombay):

Dh1, Vendidåd såda, 324 foll., 108/n: 71/4 in. Dated A.Y. 1134 (A.D. 1764). Now in possession of the Indian Museum in Florence.

E(dalji Darabji Rustomji Sanjana, late Dastur):

E1, Khorda Avestå and Yasht codex. Two volumes comprising 542 foll., consecutively paged, 9½: 5¾ in. Carefully written Ms. Contents: Avestå alphabet¹; the introductory Nirangs; Nyàishes, Patits, Nirangs.—Āfringån 1-3; Yasht 1-21.—Gåhs; Sìrôzas; Bàzes; Āfringån Rapithwin fol. 530b (the latter appended by a second hand).

E2, Khorda Avestà, modern, very handsomely written

I Such Avestå alphabets originally stood at the opening of most Khorda Avestå and Yasht Mss. They have been destroyed, however, in almost all old Mss. and have been supplied sec. m.; consequently they are for the most part palseographically worthless.

copy, 559 pp. and an appendix of 18 pp., 81/s: 6 in. Contains many Avestà fragments.

F(ramji Fardunji Madan):

Pr. Yasht codex, 277 foll., 71/1: 43/4 in. Written in Nosari by Åsadin Käkä Danpäl Lakhmidar of the family of Hormazyär Rämyär, and finished on the day Din of the month Ardabahisht A.Y. 960, Samvat 1648 (= January 21, 1591). The first leaf is wanting; the Ms. begins with fol. 2. The last leaf with the conclusion of the colophon is likewise no longer in existence; a copy of the same by a later hand, and evidently made exactly according to the original, is appended to the Ms. Contents: Alphabet; the introductory Nîrangs (prayer formulas); Nyàish 1-5 (foll. 10-32)—Yasht 1-21 (foll. 35-274).—3 foll. Pàzand texts.—This neatly and very correctly written Ms. is the oldest that contains all the Yashts, and as being the ancestral manuscript of most of the Yasht copies it is of great value.

P2, Iranian Khorda Avestà, very handsomely and carefully written, 97 foll. (7³/4: 5¹/2 in.) Avestà texts for the most part with Pahlavi translation, the remainder a modern Persian text. Written in Yazd by Rûstâm Gushtàsp Ardashîr, and finished on the day Zâmyàd of the month Dinî A. 20. Y. 1075 (A.Y. 1095 = July 21, 1726, or July 26, 1706).

According to Albirani, translated by Suchan, pp. 138, 184, a double era was in vogue in his time: the era of the Zoroastrians and the era of Yexdegerd. The former begins with the death of Yezdegerd, A. D. 651; the latter with his ascending the throne, A. D. 631. The era of the Zoroastrians is accordingly twenty years behind the era of Yezdegerd. The Parsis of India always follow the era of Yezdegerd. In l'ersia, on the contrary, the other era must have been up to a certain time the more common of the two, in the colophons it is often designated as Persian. In such cases the reckoning is made from the year 651, but generally with the express addition, "after the twentieth year of Yezdegerd," i. e. counting from the twentieth year after his ascending the throne. The oldest quotable instance for this era is the colophon of Milhvindad, first copyist of the Dinkard, A. D. 1020, a contemporary therefore of Albirdul (cf. West, SB.E. vol. xxxvii, Intr. 34). The same formula is found in the later colophons to the Dinkard, in Jpr, K13, Pa, Mfr. Copylata who had emigrated from Iran sometimes employed this method of dating also in India, e. g. Mitrô-apan in Kao fol. \$1; but it is particularly in Kao that the confusion regarding dates is great. Moreover, even in certain cases where the older Persian Mss. do not specifically add the twentieth year of Yezdegerd, we have nevertheless to accept that the calculation is made from the year A.D. 651.

The Avestà texts contain Nyaishes 1 and 3, Hôrmezd Yasht, Afringan Dahman and Gahanbar, the lesser Sirôza (1).

Fl(orence, Indian Museum):

F11, Vispered såda (containing the Yasna and Vispered in the form and arrangement of text of the Vendidåd såda, but without the Vendidåd), written in Iranian style, modern, but very correct. Originally in possession of the Dastur Khorshedji Bejanji. 271 written leaves, unpaged, partly written on blue paper, $9^2/n: 7^1/n$ in.

H(oshangji Jamaspji, M. A., Ph. D., Dastur in Poona):

Hr, the Ms. consists of three parts which are separately paged: (1) Yasna såda with Kiriå, foll. 1-233, paged with Devanågarî numbers; (2) the lesser and the greater Sîròza, 11 foll., paged with Arabic figures; (3) Vîspered såda, 85 foll. No date; very correct old Ms., the best of the Yasna såda class, 8½:6 in.

Ha, Khorda Avestà with the Sanskrit translation, written in a peculiar character resembling that of J9 and closely akin to that manuscript. 186 foll., 9:7½ in. The Açîrvâda contains the number of the year 784 (A.D. 1415). The first leaf is wanting. Contents: Khurshêd Nyâish

In K43 we have in succession in three colophons of the same copyist three different datings, namely: A. 20, Y. 936, A. Y. 938 and the Parsi year 943 A. 20 V. It is evident that all three dates in this order presuppose the same era, namely, that counted from 651. Also Rüstam who emigrated from Iran, reckons in K7 according to the "Pårsl Year" without mentioning the twentieth year. At a later period, or from about the year 1600, the use of the common Yesdegerd era became established in Iran by the side of the Zoroastrian. Mfz is dated A.Y. 987 (without the twentieth year). Now, since a brother of Khûsrôhô, copyist of Mia, namely Mitro-apan, copied the Dinkard (West, supra, p. 38) in the year 1594 (Pars) year 943 after the twentieth year of Yezdegerd), it is much more probable that his brother wrote in 1618 (reckoned according to the common Yez-legeral era) and not in 1638 (according to the Zoroastrian era). After about 1700, the twentieth year appears to have become merely a formula no longer understood, and the common Yezdegerd era became the usual one in Persia. In F2 there are two copies by the same scribe, bound together (and in reverse order), the first is dated 28. Dal A. 20. Y. 1075, the second 21. Dal A. Y. 1075. It is evident that a space of twenty years did not clapse between the two copies. Both dates must therefore be computed as 1706 A. D. Nevertheless, as long as the various methods of dating have not been fully investigated and established, a certain caution is advisable. Therefore even in cases after 1700 where the l'first year is expressly mentioned I have, nevertheless, left both possibilities open.

(Avestå-Sanskrit) fol. 1; the end of the Måh Ny. (Av.-Skr.); fol. 15 with the beginning has been lost; Åtash Ny. (Av.-Skr.) fol. 20; Yasht 1,1-23 (Av.-Skr.) fol. 30; Åfringån Dahmån (Av.-Skr.) fol. 43; Åfringån Arda-Fravash, only Yasht 13,49-52.156.157 containing (Av.-Skr.) fol. 49; Åfr. Gahanbår fol. 51 b-62 b. Then Påzand texts with Sanskrit. Very valuable Ms.

H3, consists of two parts which have been bound together; the first part badly written, paged, contains Yasht 10 on 64 foll.; the second, better written, contains Yashts 17. 18. 19; 50 foll. unpaged. 81/4:51/2 in. Modern manuscript.

H4. Mihir Yasht, 82 foll., 91/4: 45/4 in., dated Samvat 1877 (A. D. 1820).

Hg, Fravardin Yasht, 42 foll., 63/4: 31/2 in.

J(amaspji Minocheherji Jamasp Asana, M. A., Ph. D., Dastur in Bombay):

Jr. Vendîdâd sâda, carelessly written.

J2, Yasna with Pahlavi translation, copied by Mitrôàpàn-i Kai Khusrôb, finished on the day Vohuman of the month Fravardin A.Y. 692 (- January 26, 1323). The copyist gives no information regarding his predecessors. The Ms. is doubly paged, first with Devanagari numerals, then with Arabic. After fol. 333 the two pagings differ; altogether there are 385 foll, according to the Arabic pagination, but 389 according to the Devanagari count. Foll. 1, 2, 150 (from Y. 21,3 - to the end) and probably the last leaf are lost. Fol. 210a (Y. 33,4) to fol. 210b line 4 (Y. 33,5) appears to have been written by another, but still an equally old hand, so also fol. 212. The Ms. is much damaged by corrosive ink and by white ants. 10%: 83/4 in., 15 lines to the page. The Ms. is now at Oxford and has recently been reproduced by the collotype process,1

J3. Yasna with Neryosangh's Sanskrit translation, 83/a:51/a in. The old Ms., written by the first hand, breaks off with properor (Y. 54.1) at fol. 260a. At fol. 260b there is a Pahlavi colophon by a later hand and at foll. 261-263, likewise by a younger hand, a piece of the missing Yasna text is supplied. The Ms. has suffered much from damp and in passages it is in utter decay. Y. 11,3-8 are wanting

in Avesta and Sanskrit; instead of which, three pages are left vacant. Writing and paper old; cf. J4, K5, Prg.

J4, Yasna with Neryosangh's Sanskrit translation. 219 foll., 13½: 8½ in., without date, modern, goes directly or indirectly back to J3.

J5. Yasna såda, about two hundred years old, incomplete and very incorrect. There are still 136 foll. extant, these extend to Y. 36. $8^{7}/_{3}$: $5^{1}/_{3}$ in.

J6, Yasna såda, without date, according to the hand-writing about three hundred years old, very ornately written, much corrected by a second hand, 210 foll., $6^3/4:3^7/8$ in. The first three leaves and also the last leaf are missing. The Ms. begins in Y. 1.7. It has been much damaged by excessive usage. Several lost leaves have been supplied by a second hand, e. g. in chapters 19 and 65.

J7. Yasna såda with Kiriå, 193 foll., 97/s: 6 in., not old, but a very careful Ms.

J8, 99 foll., 9½: 7½ in., unbound, contains: (1) Vispered såda, foll. 1-91, the first leaf is lost; (2) the two Sirôzas, fol. 92 to the end. The last leaves are quite destroyed. The Ms. is rather incorrect.

Jg. Khorda Avestá with Sanskrit translation. 83/4:6 in. According to the Acirvada written after Samvat 1400 (samvatsareshu caturdaçaçateshu amukadávarshe).1 The character of the writing of this Ms. is quite peculiar. The closely related Ms. H2 has also in its handwriting much likeness to Jo. Several signs recall the style of writing in Sr which is equally original. Avesta and Pazand are written in red, Sanskrit in black. In spite of its comparative antiquity this Ms. leaves much to be desired as regards correctness. The beginning is lost, the old Ms. extends from foll. 3 to 107. To the old Ms., however, there are prefixed modern leaves with a separate paging (foll. 1-24). The modern leaves contain: Neryosangh's usual Sanskrit introduction (1 b-2a); Avestā alphabet (2a-b); Nirang-i Kustî (Av.-Skr.) 2b-9a; Srôsh Bâj (Av.-Skr.) 9a-18a; Hóshbám (Av.-Skr.) 18a-24b. Contents of the old Ms.: Khurshed Nyâish (Av.-Skr.) foll. 3a-13b; Måh Yasht (Av.-Skr.) 13b-17a; Åtash Nyâish (Av.-Skr.) 17a-25b; Mihir Nyâish 10-16 (Av.) 25b-26b; Abân Nyâish (Avestå, abridged) 26b-28a; Hörmezd Yasht 1-23 (Av.-

¹ A copy of this reproduction was not accessible to me.

¹ "It is customary among us, even now, to insert in the Ashirvâd the century though not the exact year, and the same mode is adopted in the printed tests." Remark of Daster Jamaspii in a letter.

Skr.), 24-29, 31-33 (Av.) foll. 28a-41b; Nírangs (Guj. with some Av. and Skr.) 41b-51a; Patits (Páz. and some Skr.) 51a-80a; marriage formula (Skr.) 80a-82b; Srôsh Yasht Hàdhôkht 1-7, 10-13 (Av.) 82b-84b; Nírang i bôi dàdan (Pâz.-Skr.) 84b-88a; Dahmān Āfringān Y. 60,2-7 (Av.-Skr.) 88b-91b; Ācirvād Āfr. 1,8-12 (Av.-Skr.) 91b-94a; Ācirvād-i Fravardiyān Āfr. 2,4=Yt. 13,49-52.156.157 (Av.-Skr.) 94a-96b; Gahanbār Āfringān Āfr. 3,3-13 (Av.-Skr.) 96b-106b, a leaf is missing after 103; Nîrang-i sihānā 106b-107b.

Jzo, Khorda Avestå and Yasht codex, 540 foll., undated, 7¹/s: 5¹/s in., modern Ms., with ornamental writing, but very inexact. Contents of the Avestå pieces: Avestå alphabet; introductory prayers; Nyåishes and Gåhs entire; the entire Yashts; Sîrôza Yasht (= Sîr. 1 and 2); Åfringån Rapithwin, Åfr. Gahanbar, Åfr. Gåthå. In addition to many Nîrangs in Påzand.

Jii, Vishtasp sada, careful copy of K4, written by Jamasp Åsa, who died 1753.

J15, Khorda Avestå and Vîspered, both with Pahlavî translation, 136 foll., 83/4:71/8 in. Contents: Âfrîngân Gahanbâr, Âfr. Dahmân, Âfr. Gāthà, Âfr. Zartusht; Khurshêd Nyâish; Mâh Yasht; Hôrmezd Yasht 1-22; both Sîrôzas; Srôsh Yasht Hàdhôkht; Vîspered.

Jz6, Khorda Avestå, modern, 188 folk., 111/2:71/2 in., contains: Yasht 1-3. 11. 14. 16. 18; Gâh 1-5; Avestå fragments; Sîrôzas.

J17, Khorda Avestâ, old, with handwriting of a peculiar character, but very careless. The Ms. proper comprises 187 foll., 61/4:51/8 in.; in addition there is a l'azand-Sanskrit glossary of 34 foll., separately paged. Contains Avestâ fragments and other things.

Jb (Jamsetji Bomanjec Wadia):

Vendîdâd in Avestâ, Pahlavî and Gujerati in five volumes, quite modern, used only for the beginning.

Jm (Jamshedji Mânekji Unwalla, Mobed):

Jm1, Yasna sada, not paged, 71/2:4 in., badly written.

Jma, Vendidåd såda, 272 foll., 148/a:111/2 in.

Jm3, Vendidåd såda, 355 foll., 105/s:91/s in.

Jm4. Khorda Avestâ (designated at first as Rx in consequence of a misunderstanding), 13:9% in. The Ms. contains in the Âçîrvâda fol. 68 the date A. Y. 721 (A. D. 1352), with which the handwriting and paper would agree.

The Ms. is in general carefully written. In spite of its antiquity, however, a number of the texts have much degenerated. The Ms. has suffered much in places and is much patched. Of the old Ms. there are still preserved only foll, 7-42 and 64-71, between which is a great gap. The first six leaves are supplied by a later hand. Contents: Introductory prayers (Kusti Nirang etc.); Khurshèd Nyâish. Thus far the modern leaves. The old Ms. contains: Mihir Nyâish fol. 7b, Mâh Nyâish 8a, Âtash Nyâish 9a: Hôrmezd Yasht 10, Ardabahisht Yasht 13b, Hast Yasht 15b, Bahiram Yasht 17a, Khordad Yasht 22, Gosh Yasht 24a, Din Yasht 26b, Srosh Yasht Hadhokht 28; Afringan i Gahanbar 35, Afr. Dahman 37, Afr. Fravardiyan ib., Afr. Srosh 38a; Pázand Afrîn Gahanbar 38b, Afrin Gàtha 41a; abridged Sîrôza 42; Avesta fragments 65 b; Nîrangs 67; Açîrvâda 68b; Abân Nyâish 70.

Jm5, Vispered såda, 120 foll., 101/4:63/4 in. The Vispered extends from fol. 1 to 106; there are also added Åfringån Rapithwin (foll. 106-108) and some Påzand texts.

Jp (Jamshedji Peshotanji Sanjana, Dastur in Bulsar):

Jpr, Vendidåd såda from Iran, Avestå with Nirang in Pahlaví, 319 foll., 15:97/s in. Handsomely and carefully written, paged at first with Persian numbers in words, but later with Persian numerals. Foll, I and 2 are lost, The Ms., like many other Vendidad sadas, has a double colophon, after Vd. 9 and at the end. The copyist 1 according to the colophon is Frêdûn Marzapân Frêdûn Våhröm Rüstöm Böndår Shahmardån Dinyar, who copied the Ms. from a Ms. of his father (Marzapan), who in turn had made a copy of the Ms. of Shatrò-êyâr a Erdashir Aîrîc Rûstâm Aîric Kabàd. Frêdûn copied Jpx for Frêdûn Vêh-mard Frêdûn Gêpatshah Rûstêm Bêndâr Malkâ-mardân Dînô-aiyyâr, and had at the same time the advantage of the advice of his father and of the latter's brother Vehmard Frédûn Vahrôm. The transcript was finished on the day Mansarspend of the month Atur A. 20, Y. 987 (July 13, 1638). A second colophon, about a hundred

The same scribe, according to a communication from West, copied an Iranian Bundahish anno 1626 and another Ms. 1629.

This Marzapân wrote K35, a Ms. of the Dâdistân-! Dînlk, A. Y. 941 (A. D. 1572), cf. West, S.S.E. vol. xviil, Intr. 16.

This Shatrô-cyâr copied the Dinkard A.D. 1516, cf. West, 5.11.12.
vol. xxxvil, Intr. 35.

years younger, says that Dastur Rûstâm Gûshtâsp Êrdashir (the copyist of Mfx and Fa) had looked the Ms. through, approved it, and had given the copyist Frêdûn his blessing.—It is only on the margin that this valuable Ms. is much damaged and patched.

K(openhagen, University Library).

This collection was for the most part acquired by Rask in the year 1820 in Bombay; 35-43 come from the property of Westergaard; cf. Collect Orientales Philothecus Regime Hammentis Part i p. 111.

KI, Vendidad with the Pahlavi translation, 340 foll., 111/4: 83/4 in., 16 lines to the page. Written by Herbad Mitrô-àpàn Kai Khûsrôb and finished on the day Dên of the month Tir A. Y. 693 (May 17, 1324) at Cambay. Before giving his own postscript, Mitrô-àpan copied in the colophon of his predecessor Rûstakhm! Mitrô-apan Marzapan (dated on the day Spendarmad of the month Fravardin without the year) and also that of the latter's predecessor Aérdashir Vohûman Rôj-vêh Shah-bûrjin Shahmard (dated on the day Srosh of the month Tir of the year 554 = May 10, 1205).—Foll. 1-92 (to Vd. 5,26) are entirely wanting, the Avestà text begins at fol. 93a with fore good; foll. 184-303 (= Vd. 8,74-18,71) which were not bound up with the rest of the codex, were so much damaged that they could not be collated. In the year 1840, however, Westergaard had made a very accurate tracing of these damaged leaves. The outlines of the gaps and worm-eaten places are designated in it with exactness. This tracing I have used and have denoted it as K1a, except in cases where the agreement between the tracing itself and the old copies from K1 preclude all doubt as to the reading of the old codex. The confusion in the eighteenth Fargard is the same as in L4.

K2. Vendidåd with Pahlavi translation, 677 pages, pp. 644-647 are wanting; transcript and text-revision of Dastur Dáráb; without value for text criticism.

, fragment of the Vendidad with the Pahlavi translation, 39 pp., 121/4:71/8 in., 15 lines to the page, contains the beginning of the Vendidad as far as 2,32; much abridged at the end, also considerably damaged. The Ms. breaks off at 2,32 in the middle of a page, it is therefore a copy of the Vendidad that was begun but not finished. Above

- --- ---

the Pahlavi translation a Modern Persian interlinear version is often written.

, likewise a fragment of the Vendidåd with Pahlavi translation, 17 foll., 11¹/₄: 7²/₄ in., 15 lines to the page. The Avestå text is written in red ink. In the Pahlavi text there is also in this Ms. the Modern Persian interlinear version. The last page is written in full and breaks off in the middle of 2,18. The continuation appears to be lost. K3b appears to be older than K3a.

K4, Vishtåsp såda (containing Yasna, Vispered and the eight Fargards of the Vishtåsp Yasht). Written in Kirman by Vêh-mard Frêdûn Vêh-mard Frêdûn Vêh-mard Gôpatshah Rûstôm Bôndår Shah-mard Dênô-yâr and finished on the day Vohûman of the month Vohûman A. Y. 1092 (July 26, 1723). The copyist mentions both his predecessors by name. Subsequently a favorable judgment was passed on the Ms. by Jâmâsp Irdîshîr Anoshak-rûbân, to whom it belonged. 230 foll., 9½: 7½ in., 15 lines to the page, begins with fol. 4. Carefully written Ms. from an excellent source.

K5. Yasna with l'ahlavi translation, 327 foll. (paged with Devanàgarî numbers), 10%:8% in., 17 lines to the page. Double colophon in Pahlavi and Sanskrît, fol. 326 b. According to this, Herbad Mitrô-àpàn Kaî-Khûsrôvô Mitrô-àpàn Spend-dàd Mitrô-àpàn Marzapàn Bàhrâm copied the Ms. in Cambay from a Ms. of Herbad Rûstâm Mitrô-àpàn to order for Câhil Sangan in the aforesaid city. Finished on the day Âsmân of the month Dên A.Y. 692, Samvat 1379 (November 17, 1323). The first leaf and foll. 70-77 are wanting; foll. 70-77 (Y. 9,29-10,21) still existed in Westergaard's day, but were in utter decay; he made a tracing of the same in the year 1840, which I have designated as K5b. The Yasna proper begins at fol. 5a of the Ms.

K6, Yasna with Sanskrit translation, 437 foll. Careful copy of J3, extends to Y. 57,29.

K7, a collective codex consisting of three parts of different ages bound together, 81/4:43/4 in.

The first and most valuable part contains the Vispered in double form, first the Vispered sada with Nîrang (K7b) as far as fol. 104, and then the Vispered in briefest form with the Pahlavi translation (K7a) from fol. 108 b-159. The first 22 foll, are wanting, so that the Vispered sada begins with Chap. 4; likewise foll. 71 and 80 (containing parts

¹ His great-great-uncle.

of Chaps. 19 and 24). In K7a there are 2 foll. (=Vp. 1,2-3 and Vp. 9,3-4) missing and supplied sec. m. Between the two Vispereds are found the Nirang i Åtash fol. 104b, an Avestå fragment fol. 106b and the colophon. Both the Vispereds apparently come from the same scribe. The name of the same is given in the colophon in fol. 107 as Herbad Rûdastakhm¹ Mitrô-âpân Marzapân Dahîshnaiyyâr in the land of the Hindus in the city of Ankalêsar. The postscript at the end is dated on the day Åsmân of the month Spendarmad of the Persian year 627 (=December 28, 1278). The Ms. actually could be so old. The ugly style of the handwriting is very antique.

The second part (K7c) is a Khorda Avesta with Bhasha translation, without date, ornately written, following contents: Khurshed, Mah, Åtash Nyaishes; Hormezd and Hom Yashts; Patits; a fragment of the Åfringan Dahman, Åfr. Arda-Fravash and Gahanbar (last incomplete).

The third part contains a Persian treatise on the Barashnom, dated A.Y. 1009 (A.D. 1640), in it an Avestâ fragment.

K8, Iranian Vispered såda, 128 foll., 8:6 in. Very handsome manuscript.² It appears to be an extract from K4.

Kg, Vendidåd såda, 703 pp., 117/s: 101/s in. Careful copy of Mf2, according to Westergaard copied by Mobed Darab Sohrab A, Y. 1115 (A. D. 1746).

K10, Vendîdàd sâda, 294 foll., 15½: 11½ in., belonging to the twelfth century of the Yezdegerd era and nineteenth century of the Samvat era, must therefore have been copied after the year 1743. The last two numbers of the year are not filled out in the colophon. The Ms. is much worn and soiled. Foll. 3-6 are wanting.

K11, 317 foll., 97/n: 81/1 in., A. Y. 1016, Samvat 1703 (- A. D. 1647); contents are the same as in H1, namely, (1) Yasna såda; (2) Sîrôza; (3) Vîspered såda. The Yasna in particular is much corrected by a second hand.

K12, Khorda Avestà with the entire Yashts, 378 foll., A.Y. 1170 (A.D. 1801), contains: the introductory prayers, Nyâishes, Vîspa Humata, 5 Gâhs, 23 Yashts, Afringâns, both the Sirôzas. The Ms. is very slovenly written. At the end several leaves are wanting.

K13, Fravardin Yasht, from Iran, 55 foil. including the colophon, 8:4% in., carefully written by Jâmâs p Ḥakim Ardishir. The date of the colophon is A. 20. Y. 1080. Instead of 80, however, 90 is intended, as the scribe tells us in a Persian gloss placed above it. The correct date of its completion is accordingly: day Srôsh of the month Din 1090 A. Y. (x July 11, 1721).1

K14, Fravardin Yasht, 41 foll., 71/2: 57/8 in., written in three columns, very careless and incorrect; without date, but modern.

K15, collective codex, containing pieces from the Yasna and Khorda Avestå; five parts bound together, namely, (1) Fragment from the Yasna with Neryosangh's Sanskrit translation, 39 foll.; (2) Åfringån Dahmån with Sanskrit translation (incomplete), 8 foll.; (3) Patit Peshmano and Khurshêd, Mâh, Åtash Nyâishes with Sanskrit translation, 45 foll.; (4) Namaskåras and Nirangs, Avestå fragments among them; (5) Tir and Mihir Yashts, 93 foll.

K16, collection of smaller Yashts, 63 foll., $4^{7/8}$: $5^{1/4}$ in., without date, modern, but not worthless; contains Yashts in the following order: Bahiràm (fol. 1), Awerdâd (fol. 36), Dìn (fol. 44), Ashtâd (fol. 52), Râm (fol. 58) and here breaks off in the middle of Par. 46. There is partly a Persian interlinear version above the Avestâ text.

K17, Khorda Avestà from Surat, dated Samvat 1738

¹ The copyist of the antecedent of Kr. K5 and M6 (A. V.).

According to Westergaard written by Dastur Kaus, son of Feridan A. Y. 1149 (A. D. 1779), but according to West's notice this Dastur who in 1736 came from Iran to Surat and later became the first Kadmi-Dastur, died in 1778.

¹ The colophon gives the history of the origin of the Ms. The Parsis in India about a thousand years after their immigration were no longer in possession of the genuine Hom plant nor of the Frohardin Yasht. Jámáso accordingly prepared this copy for his Indian co-religiousts, at the special request in fact of Mobed Rustamji, as we may read between the lines. According to the colonhon in Ms (dated 21/1 1003 = October 18. 1723) Jamasp arrived in Bombay on 1 ./7 1091 -. April 6, 1722; he heard there that Rustamji meanwhile had died. After some days he travelled to Sumt where he was received by the three sons of Rustamji. Here he presented to the Parsis the Fravardin Yasht which he had brought with him, and the Hôm plant. On May 5, 1723, he returned again to Bombay and there transcribed the Fravarilla Yasht in Persian characters (preserved in M5). On 26/1 1093 (= October 23, 1723) he started once more for his home. Inasunch as according to M5 he must have prepared the copy in Iran before he left home, the correct date must therefore he 1721. The uncertainty in the writing of the Publavi number renders the conjecture possible that we have to do with a very early copy of the Jamasp manuscript. The postscript of Jamasp in K4 should be carefully compared with the handwriting of K13.

(= A. D. 1681), 208 foll., 91/4: 41/4 in.; contains many Bâjes; among the Avestâ texts are the two Sirôzas and similar litanies.

K18, consists of three Khorda Avestås with Pahlavi or Persian translation bound together; namely, K18a with Pahlavi translation, contains the introductory prayers, the Nyâishes I and 3, Hôrmezd Yasht, the small and the great Sirôza, Âfringân Gahanbar and Dahman, Yashts II and 3. This part is dated A. Y. 1160 (A. D. 1791). K18b (from the same hand as K18a) contains the Nyâishes: Âtash, Abân, Mihir with Pahlavi translation. K18e with Modern Persian translation contains the introductory prayers and the first three Nyâishes.

Kig, part of a complete Khorda Avestå and Yasht codex, the greater part of which has been lost; without date, modern, 318 foil. Contents: the introductory prayers; the five Nyaishes; Gah i (beginning is wanting as some leaves have been lost), 2-5; Yasht 1-5,50. Furthermore Vispa Humata and other fragments, all the Afringans.

K20, old Pahlavi codex, consisting of loose single fascicles (10: 6%4 in., 20 lines to the page), fully described by Haug and West, Introductory Essays (to the Ardà-Viràf) p. 5, and West, S.B.E. vol. v, Intr. 27. Altogether there are fifteen fascicles besides a later fascicle K20b. In addition to the Bundahish and other Pahlavi texts the Ms. contains a fragment of the Srôsh Yasht Hàdhôkht (from Par. 6 on) with Pahlavi translation, on fol. 156 fragments from the Yasna, the Avestà fragments from the Hâdhôkht Nask with Pahlavi translation (in the fourth fascicle) and the Farhang i olm (in the seventh fascicle). This Ms. coming from a single copyist contains several colophons of Mitrô-âpân of different dates, namely A.Y. 590, 720 and 700 (cf. West, supra).

K21, careless copy of K20, 173 foll., 101/8: 87/8 in.

K22, contains the Mainyô i Khard (48 foil.), and the Srôsh Yasht Hàdhôkht with Pahlavi translation (5 foll.), without date, 10¹/₄: 6⁷/₈ in. Cf. the description by West, S.B.E. vol. xxiv, lntr. 19.

K36, Khorda Avestà from Iran, 167 foll. (of which the first and 101-115 are wanting), 6½:4½ in., A. Y. 1073 (= A. D. 1704), contains: the introductory prayers; Nyáish 1-3 fol. 7; Áfringán Dahmán fol. 17, Áfr. Gahanbár fol. 20, Áfr. Gáthà; Átash Nyáish fol. 25; Hórmezd Yasht fol. 29 (l'arr. 1-7 supplied by a second hand); Ardabahisht fol. 38;

Srôsh (Y. 57) fol. 43; Srôsh Yasht Hâdhôkht fol. 52; Bahrâm fol. 54 (added by a second hand); Gâh 2-5 fol. 60; Yasna 16 fol. 68; both the Sirôzas fol. 71; Mayâ Yasht (with Y. 65) fol. 109; Yasht 2 fol. 131; fragments etc.—Designated by Westergaard as M1.

K37 (Ma of Westergaard), Iranian Khorda Avestă, without date, modern, 6: 3% in. Contents: Yasht 1. 3. 11. 14 in Persian script pp. 1-86; Yasht 13 in Avestă script p. 251, Yasht Gâhân (Y. 28-34) p. 399; Yasna 23. 26; Åb zôr (Y. 65) p. 481; Åtash Nyâish p. 490, all in Avestă script.

K38 (M3 of W.), Iranian Khorda Avestâ, according to Westergaard A. Y. 1183 (Λ. D. 1814), 108 foll., 71/2: 41/4 in. Contents: (1) Yasht 14,1-53 (12 foll.); (2) beginning of Yasht 9 (1 leaf); (3) Darûn Yasht (containing Yasna pieces); (4) Fravardin Yasht (foll. 30-90); (5) Sirôza, Mâh, Gâthâ, Gâh 1, Yasht 2, fragments. Valuable Ms.

K39 (M4), contains only Yasht 18 (foll. 1-9) and Patit Irâni in Pâzand, the first is dated according to Westergaard A. Y. 1188 (A. D. 1818). Worthless Ms.

K40 (M5), modern copy of Yashts 3. 6. 7. 10. 14. 15, made for Westergaard in the year 1842 by the same scribe as W2.

K43. old valuable Pahlavi codex, fully described by West, S.B.E. vol. xxiv, Intr. 18, and vol. v, Intr. 39 seq.; contains a Yasna fragment (Y. 57,2-6) tacked on at the end.

Kh (Khorshedji Bejanji, Dastur):

Kh1, Vîspered sâda with Yasna complete, written in Iranian style, modern.

Kha, consists of two parts bound together. The first part on white paper contains the Darûn Bâj, 45 foll. The second part on blue paper contains the Vîshtâsp Yasht and Pâzand texts, 36 foll. 97/s: 62/4 in. Iranian style.

L(ondon, India Office, de Guise's Collection):

L1, Vendidåd såda, 250 foll., 117/s: 97/s in. A.Y. 804 (A.D. 1435), but the genuineness of the date is doubtful, because fol. 246, on which the date is found, is modern and the date itself is a subsequent insertion by another hand and in different ink. Nevertheless the Ms. is very old. The text itself ends at fol. 247a.

L2, Vendîdâd sâda, 350 foll., 141/4:11 in. A.Y. 1129, Samvat 1816 (A. D. 1759), written in Surat by Rustam Vâhrâm Dàrâb Sôhrâb. Carefully written Ms. L3, Vendidåd såda, 294 foll., 14: 105/s in. Less carefully written.

L4. Vendidâd with Pahlavi translation, $10^{1/2}$: $8^{2/4}$ in., 15 lines to the page. Of the old Ms. there remain only foll. 33-56 (= Vd. 3;14 end of the P.V. as far as 4,29) and foll. 153-292 or 166-304 (extending from Vd. 9,1 as far as 22,19). The last part is doubly paged, by an older hand with foll. 166-304, and by a later hand with foll. 153-293. Fol. 190b is not written upon, but the text does not show any break. Chaps. 3 and 18 are partly in great disorder. After Vd. 3,25 comes 3,29-32; 26-29; 32 to the end. In Vd. 18 the order of the paragraphs is: 1-7 (to

16-44; 12-16; 45-51; 7-11; 58 to the close. Parr. 52-58 (to است سوست رسد. have entirely fallen out. As the transpositions begin in the midst of the page and are found also in Kr, the true order must have been already disturbed in an older copy. The last leaves in L4 were considerably misplaced before the paging was done. For instance, fol. 288 belongs between foll, 278 and 279. After fol. 289 the leaves are to be arranged thus: 293, 290, 291, 292, The Ms. has since been rebound and some of the misplacements of leaves have been done away with.] The very last leaf with the colophon is wanting. The colophon of L4, however, has been copied in Pt2 (q. v.). The copyist of L4 accordingly, as the Ms. itself in fact long since showed, is the well-known Mitro-apan Kal-Khûsrôb Mitrô-àpàn, who copied the Ms. in Nosari and finished it on the day Khûrdad of the month Avan A.Y. 692, Samvat 1378 (= August 28, 1323). The old Ms. has been seriously damaged in the middle of the leaves by damp and by corrosive ink, and has been restored by a later hand upon paper that has been pasted on. The lost foll. 1-32 and 57-152 have likewise been supplied by two later scribes. These modern supplements are designated as L4a.

L5, Vendidåd såda, 387 foll., tt¹/2:9¹/2 in., written in Hombay A. D. 1792, modern, quite careless. Attached to the Ms. upon a separate sheet is a copy of the Vîshtâsp Yasht by another scribe.

L6. Yasna with Modern Persian interlinear version, 198 foll., 101/4: 57/n in., written 1741. Quite worthless Ms.

L9, Khorda Avestà with translation in Bhàshà, 214 foll., 8:41/4 in., according to the Âçîrvâda dated Samvat 1701 (A.D. 1644). First leaf lost. Contents: the introductory prayers; Nyâish 1-5 (foll. 29 seq.); Hôrmezd Yasht (foll. 84

seq.); Nîrangs and Patits, Âfrîngân Dalımân (foll. 149 seq.). Arda-Fravasha, Gahanbâr; Âçîrvâda.

LII (No. 21 of the E. I. Library Catalogue), Khorda Avestå of Dastur Dåråb, 277 foll., 83/4: 51/8 in., written in Nosari A.D. 1723, as far as fol. 88 by a later hand than the rest. Contents: the introductory prayers; Nyåish 1-5 (foll. 15 seq.); Åfringån Dahmån (foll. 80 seq.); Gåthå, Gahanbår; Gåh 1-5 (foll. 97 seq.); Vispa Humata (140 seq.); the Yashts: Hörmezd (143), Anieshåspend (160), Ardabahisht (168), the two Sròshes (179. 191), Höm (201), Vanand (203), Bahiråm (206); various Båjes and Nîrangs, among them several Avestà fragments; the small and the great Sirôza (260, 269).

L12. Khorda Avestà with Pahlavi translation, 113 foll., 71/2: 53/s in., A. Y. (117)24 = A. D. 1755. Contents: the introductory prayers; Khurshèd, Måh, Åtash Nyàishes; Hôrmezd Yasht; Yasna 57; both the Sìrôzas; Sròsh Yasht Hàdhôkht. All with P.V. Carefully written Ms.

L13, Yasna såda, handsomely written Ms. of medium age, without date, 81/4:41/2 in. The old Ms. begins at fol. 22 with Y. 4.7 and ends at fol. 255 with Y. 71,29. The beginning which is wanting has been supplied by a later hand, on 24 foll, and the remainder on 3 foll. Also foll. 249 and 250 (Y. 71,10-13) of the old Ms. are wanting.

Lz6, the Nyàishes and Srôsh Yasht Hâdhôkht, modern and quite worthless.

L17, Yasna såda, 198 foll., 91/a: 61/4 in., finished A.Y. 920 (A.D. 1551) by Herbad Ardishir. A careless copy from K5 or a transcript of it, without critical value.

L18 (Cat. No. 20), Khorda Avestà and Yasht codex. The end which is missing is supplied by a second hand. The order is considerably disturbed. The disturbances were probably in the earlier copy which lay before the scribe. The old Ms. comprises 490 foll., 97/s: 68/4 in. Contents: Avestà alphabet (sec. m.); the introductory prayers; Nyâish 1-5; Åfringân Dahmân (fol. 98), Gahanbâr (fol. 109), Åfringân in l'âzand (fol. 126); the Gâhs (fol. 155); Yasht 1-4, after Yt. 4 there follows immediately on the same page (fol. 203) Yt. 11, then 11a. 14 (fol. 223), then on a new page (fol. 241) Yt. 5, then 6-10. 12. 13 to l'ar. 16, then on fol. 385 Patr. 64-123, then Patr. 16489, then 123 to the end; after that Yt. 20 and 21; Avestà fragments (foll. 452. 455-468); shorter prayers; Yasht 16 (fol. 491a). 18. 19 (the greater part by a second hand).

L20 (Cat. No. 18), Yasna såda with Kiriå, modern, 169 folk, 9½: 5½ in.

Las, Khorda Avestà with Modern Persian translation, written by the same scribe in two different styles of writing, from fol. 32 in Iranian style of script. 84 foll., 9%: 5% in., A. H. 1233 (= A. D. 1803). Contents: the introductory prayers; Nyâish 1-5; Hôrmezd Yasht; Âfrîngân Gahanbâr, Gâthâ, Dahmân.

L27 (older signature: Persian 2642), Vispered såda, 121 foll., 644: 51/4 in. The Vispered ends at fol. 86. Then follows the last part of the Yasna with many abridgments.

Lb (London, British Museum).

Cf Ed. Suchan, Contributions to the knowledge of Parste Literature. Journal of the Royal As. Soc., New Sec. iv, 1879, p. 229 seq.

Lbr (Signature 16 BVI, in Sachau No. 4, from Hyde's collection), Khorda Avestà, A Y. 1042, A.D. 1672, 67 foll. Contents: the introductory prayers, the five Nyâishes, the five Gâhs. Collation of M. A. Stein.

Lb2 (Signature 16 BV, Sachau No. 2), Yasna såda from Hyde's collection, mentioned in Hyde's Veterum Persarum Religio, Oxford 1700, p. 530 (Appendix), 154 foll., 97 s.: 6 in., A. Y. 1030 (= A. D. 1660), written by Herbad Dåråb Hirå Cåndå. Collation of E. V. Arnold.

Lb5 (Sachau No. 5), Khorda Avestå in Iranian style, without date, modern. Contents: the introductory prayers; Darûn Yasht, Fravardîn Yasht (foll. 56a-149a); Åfringån Gahanbar, Gåthå, Rapithwin (foll. 149a. 153b. 164b); both the Sirôzas (foll. 170-203). Collation of A.V.W. Jackson.

Lb16 (Signature: Orient 1588), Khorda Avestà from Persia, Sir Henry Rawlinson's MS., contains Måh Nyåish (fol. 37), Åfringån Dahmån (fol. 45), Hörmezd Yasht (incomplete). Collation of M. A. Stein.

M(unich, in the Kgl. Hof- und Staatsbibliothek, Haug's collection):

Mr. Yasna with the l'ahlavi translation, 768 foll., 67 5:43,2 in., A.Y. 1103 (A.D. 1734); from fol. 697 to the end by a second hand. Transcript of K5.

M2 (Signature: Zend 47), Vendidåd såda, 266 foll., 91/4: 71/8 in., Samvat 1713 (A.D 1657), good Ms.

¹ Anquetil saw the Ms. in Oxford at Dr. Hunt's, cf. Zend-Avesta, 5, 2 p. 8. I have no collation of a second Yanna in the Dr. M. (A. Y. 1405 = A. D. 1736, No. 3 in Sachau).

. Vendidåd with the l'ahlavi translation, 287 foil., 101/s: 61/s in., without date, modern, goes back to K1.

M4. collective codex with various datings, 246 foil., 81/a: 48/4 in. Contents: Hôrmezd Yasht transcribed and translated into Persian (foil. 24-33), A.Y. 1179 (A.D. 1810); Vishtåsp Yasht; Khurshèd Nyâish with P.V., Šrôah Yasht (Y. 57) with P.V., Srôsh Yasht Hâdhôkht with P.V., both the Sirôzas with P.V., Vîspered with P.V., these five texts dated A.Y. 1107 (A.D. 1737); Bahirâm Yasht with Persian translation; Khordâd Yasht, Âfrin Myazd and Yasht Ameshàspend, 8-15, all three with Persian translation.

M6, collective codex of Pêshyôtan Râm Kâmdin, two volumes (M6a, M6b), contains Pahlavi texts partly accompanied by Avestå texts. The Ms. is accurately described by Haug and West, Introductory Essays (to the Ardá-Vîrâf) p. 4, and West, S.B.E. vol. v, Intr. 29. Only the first 13 foll. are probably from another hand. To several texts Pêshyôtan has appended a special post-script. The order of succession of the dates is the natural one, there is no doubt therefore as to the genuineness. M6a comprises 149 foll., 115/n:7 in., and contains the following Avestå texts: Khurshêd Nyâish (by the other hand); Vispered (dated A.Y. 766 [A D. 1397]); fragments from the Gâthâs; three Fargards from the Hâdhôkht Nask, all with P.V. M6b comprises 104 foll, and contains among other things the Yashts Ameshåspend and Khurdâd.

M7, collective volume, 235 foll, 8½, : 6½ in., dated A. Y. 1178 (A. D. 1809), cf. West, S.B.E. vol.v, Intr. 31. The volume contains the following Avestà texts: Fragments from Yasna 45, Vendîdâd 1 and Yasht 17.

M21, collective volume, 152 foll., 51/2: 41/2 in., with different datings, contains Gâh 1-3 (these not dated).

M25, collective volume, contains fragments from Yasht 8. 14. 3. 4. 2, Yasna 35. Quite worthless.

M26, Fragments from the Yasna.

M35, a bundle of Avestá fragments, contains fragments from the Yasna and Vendidád with P.V., Yasht 11. 3. 20. 21 and Rapithwin Gáh.

Mb (Mancherji Barzoji Powri, Mobed):

Mbz, Khorda Avestå, 153 foll., 71/a: 48/4 in. In the Açirvâda the Ms. has the date Samvat 1745 (A.D. 1689) corrected to 1717 or 1777. The beginning of the Ms. is lost; it begins with fol. 22. Contents: Nyâiah 3-5

(foll. 22-33); Yasht 1. 2. 3. 6. 7. 11. 20. 21 (foll. 33-65); Nīrangs, Patits in Pāzand; Āfringān Dahmān, Gāthā, shash Gahanbār (foll. 82-93); Pāzand Āfringāns (fol. 95); vāda (fol. 123); Gāh 1-5 (foll. 128-137); Avestā fragments, Pāzand formulas.

Mb2, Khorda Avestå with Sanskrit or Bhasha translation, very neatly written; 267 foll., 67/8: 41/4 in. The first leaves appear to be wanting. Contents: Avestå alphabet (fol. 20); introductory prayers; Nyaish 1. 3-5 (foll. 50-97); Hôrmezd and Hôm Yasht (foll. 116. 143); l'azand texts (foll. 146-213); Åfr. Dahman, Gatha, Gahanbar (foll. 213. 224. 228).

Mf (Mulla Firuz Library in Bombay).

Cf. Catalogue of the Arabic, Hindostani etc. MSX in the M. F. L., conpiled by Edward Rehatsek, M. C. E., Bombay 1873, p. 259.

Mf1, Iranian Yasna with Nirang (latter in Pahlavî and written in red ink), 145 foll., 91/4: 67/s in., unbound, paged with Persian numerals, written by Rûstam Gûshtâsp Ardashir for his son Vâhròm Rûstam and finished on the day Zamyâd of the month Âvân A. 20. Y. 1090 (May 18, 1741, or May 23, 1721). Excellent Ms.

Mf2, Iranian Vendidåd såda with Nirang, 324 foll. paged with Persian numerals, 15:9% in., with double colophon, after Vd. 9 and at the end. Written by Khûsrôb¹ Anôshirvân Rûstam Shaharyâr Mâh-vindåd Vâhrâm Mihir-àpân Anôshirvân Rûstam Shaharyâr Vâhrâm Dahishn-yâr Mihir-àpân in Turkâbâd in Vilayet Yazd and finished on the day Âtûr of the month Âvân A Y. 987 (May 29, 1618). Handsomely written valuable Ms., many corrections by a later hand.—Westergaard designated excerpts from this Ms. by R.

Mf3, Iranian Khorda Avestà, modern, but very correct. The Ms. comprises 228 foll., 51/4:31/4 in., in addition to these, 4 foll. of newer paper. Contents: Hôrmezd Yasht, the five Gàhs, Mâh and Âtash Nyâish, Mayà Yasht (with Y. 65), single prayers, the two Sirôzas, Khurshèd Nyâish, Åfrîngân Dahmân, Darûn Yasht, Fravardîn Yasht, litanies in the style of the Sîrôzas.

*Mf4, Yasna with the Pahlavi translation, 357 foll., 11:71/a in., undated and probably somewhat younger than Pt4. Both are copied from the same original.

¹ Brother of Mitro-apan who was the writer of K43, cf. West, S.B.E. vol. xxiv, Intr. 18.

Mi (Manekji Limji Hataria in Tcheran '):

Miz, Vendidåd såda, seldom used.

M12, elegant modern codex, a collection of all the Avestå texts and of many Avestå fragments in Modern Persian script, put together for the most part from Iranian manuscripts.

M13, Vendidad with the Pahlavi translation, 322 foll., 9½: 6½ in., written A Y. 963 (A.D. 1594) by Ardashir Zivâ Vîkâ Ardashir Râm Kâmdin in Broach. Careful copy from K1. Before his own colophon the scribe has copied also the first colophon of K1. Many leaves have been supplied by a later hand, namely foll. 65-80 (= Vd. 4.37 to 5.4), 84-85 (Vd. 5.7-9), 124-125 (Vd. 6.40-46), 148-149 (Vd. 7.59-74), 187 (Vd. 9.9-11), 194 (Vd. 9.25-27), 275-284 (Vd. 17.11-18.12), 288 (Vd. 18.9-59²), 293 (Vd. 18.74-19.1). The disorder in Chaps. 3 and 18 as in L4 or K1.

M14, Vendidad with the Pahlavi translation, 245 foll., 115/s: 85/s in., written A.Y. 1227 (A.D. 1858), by Sohrab Peshyotan Ratanji Sohrab, goes back first to a somewhat older Ms. of Barzor Pahlan Peshyotan Kavas Sohrab A.D. 1833, the colophon of which is included in copying. In the later Fargards the younger copyist has been sometimes influenced by Spiegel's edition.

O(xford, Bodleiana):

O1, Yasna with Kiriâ (Signature: O 384), erroneously designated in the title upon the binding as Vendîdâd sâda, from the collection of Ouseley, 200 foll., 9½: 5½/1 in., written by Bhikhâ Rustam Bahrâm Khûrshêd in Nosari and finished on the day Rashn of the month Ardabahisht A.Y. 1105 (December 11, 1735). Carefully written.

O2, Vendidåd såda (Signature: Bodl. Or. 321, olim Arch. 85), 350 foll., 111/n:91/s in., A.Y. 1050, Samvat 1737 (A.D. 1681), brought to England by Rich. Cobbe in the year 1723. An quetil saw this Ms. fastened to a chain

¹ Since the death of their owner these Mss, are in the hands of a committee in Bombay.

² With the great confusion of the text.

⁴ Anquetil (i, 2 p. 9) mentions a Yasna from Sarat A. V. 1105 (A. D. 1735) preserved at Oxford in his time; this, together with a Ravaet, had been purchased by Frazer for five hundred Rupees and brought to England. This is probably not Ox, but the Yasna of the Br. M. No 3 in Sachau.

in the Bodleian, cf. Anquetil i, t p. 458; i, 2 p. 3. On the inside is written: "Donum Dⁿⁱ Geo Bowcher Mercat, in Surat, in usum Biblioth, Bodleianae apud Oxonicases Anno Domini 1718."

O3, Khorda Avestå (Signature: Frazer 258), 294 foll., 81/2: 51/4 in. and 5 foll. table of contents prefixed, A. Y. 1015 (A. D. 1646). On the inside by an old hand: "The Zend of Zeratusht in the ancient Persic character. Fras. p. 35." In the codex it is furthermore noted that Anquetil had seen it and had made mention of it, cf. Anquetil i. 2 p. 6. Contents: Avestå alphabet; Nyåish 1-5 (fol. 17); Åfringån Dahmån, Gåthå, Gahanbår (foll. 103. 108. 113); Påzand Gahanbår; Gåh 1-5 (fol. 163); the Yashts: Hörmezd (fol. 180), Ameshåspend (193), Ardabahisht (200), Khordåd (208), Gösh (212), Srösh Hådhökht (221), Rashn (230), Bahiråm (239), Din (256), Ashtåd (261), Höm (264), Vanand (265); Båj, Nirang with Avestå fragments (foll. 269 etc.).

P(aris, in the Bibliothèque nationale)

From the collection of Auquetil Duperton, of Anquetil, Zend-Avetta i t p 530, i, 2 p, 2, also in the Journal des Savants, Juillet 1762, p 474 seq.

PI (du supplément d'Anquetil, new No. 27 °). Vendidâd sâda, A. Y. 1083 (A. D. 1714). A lithographed copy of this was edited by E. Burnouf, Paris 1829-43, and again reprinted by H. Brockhaus, Leipsic 1850. The Brockhaus edition has been used with occasional consultation of the lithographed copy.

P2 (du suppl., new No. 26), Vendidad with the Pahlavi translation, copied in Surat by Dastur Darab A.Y. 1127 (A.D. 1758). Of this Ms., only a careful copy by Olshausen was accessible to me

P6 (du suppl., new No. 32), Yasna såda, rather old, but without value for text criticism. (Olshausen's collation.)

P10 (No. 1 du fonds, new No. 25), Vendidàd with the Pahlavi translation. (Olshausen's collation.)

P11 (No. 2 du fonds, new No. 28), Yasna with Sanskrit translation, copy from J3. (Copy by Olshausen.)

P12 (No. 3 du fonds, new No. 30), Vispered såda. (Olshausen's collation.)

P13 (No. 4 du fonds, new No. 31). Yashts and Khorda

Avestà, sometimes wrongly designated as P4 in the first numbers. (Copy by Olshausen.)

P14 (No. 5 du fonds), collective codex in three parts, the first part contains the Nyåishes, Åfringåns and Gåhs, Hôrmezd Yasht with Pahlavî translation; the middle part contains the Vispered with the Pahlavî translation. (Copy by Olshausen.)

Pd:

Iranian Khorda Avestå in the Royal Library at St. Petersburg from the Dolgorukic collection, fully described and with extracts by C. Salemann, *Uber eine Parsenhandschrift*, St. Petersburg and Leiden 1879. Salemann had the kindness personally to communicate to me certain readings from Yt. 1 besides.

Pt (Peshotanji Behramji Sanjana, M. A., Ph. D., Dastur in Bombay):

Ptr. Khorda Avestå with all the Yashts, 543 foll., 83/s. 51/s in., the first to foll are lost and have been supplied by a second hand. The old Ms. begins at fol, 11a with the Hosh Bam. Also the colophon has been renewed by a second hand, but copied at all events from the original which is gone; it bears the date A. Y. 994 (A. D. 1625) and names as copyist the Herbad Dârâb in Surat, a descendant of Hormazdyâr Râmyàr. Contents: the introductory prayers; Nyâish 1-5 (foll. 15-45); Duâ Shatâish (Fragment iii in W., fol. 46); Patits; the five Gâhs (fol. 105); Âfr. Dahmân, Gâthâbyô, Gahanbâr, Rapithwin (foll. 134. 138. 143. 150); Pâzand Âfrîns, Avestâ fragments (foll. 203. 207. 208. 238. 248); Âfrin Zartusht (fol. 218); Nîrangs; the entire Yashts in the customary order (foll. 256 to the end).

Pt2, Vendidâd with the Pahlavi translation, 315 pp., 11½: 9½ in., transcript from L4. The lost colophons of L4 are here preserved in copy. As in the case of K1 there are three colophons. The two oldest are with slight variations identical with the first two in K1, namely the colophon of Aèrdashir and that of Rûstakhm. The third is the postscript proper of Mitrô-àpân to L4 (q. v.).

Pt3, Yasna and Vispered, 319 foll. (last leaf sec. m.), 83/s: 51/s in., without date, contains: (1) Yasna såda with Kiriå (foll. 1-226); (2) Vispered såda (foll. 227-319). The Ms. is carelessly written.

Pt4. Yasna with the Pahlavi translation, 567 pages, paged with Arabic figures, 13%: 81/s in., without date, but

¹ For the correspondence of the present numbering I am indebted to a kind communication from Darmesteter.

apparently by the same copyist as Pt2. According to the family tradition of the present owner, this Ms. was copied A.Y. 1149 (A.D. 1779-80) by Dastur Kâvasji Sohrâbji Mihirji-rânâ in Nosari and from an old Iranian Yasna. The latter is confirmed by the Pahlavi introduction to Pt4. Dastur Kâvasji later presented the Ms. to his teacher, Dastur Sâhib Rustamji Behramji Sanjânâ, the great-grand-father of Dastur Peshotan. The copyist of Pt4 reproduces the introduction of the Ms. before him, the scribe of which was named 11 oshâng Siyâvakhsh Shatrôyâr Bakht-âfrîd, and gives interesting information about the descent of its antecedents.—In spite of its youth Pt4 is one of the most important Yasna codexes.

Ri see Jm4.

S(urat):

St. Yasna with the Sanskrit translation of Neryosangh. Excellent old Ms., of great independence and accuracy. The peculiar style of the writing is not always uniform, it often resembles the ordinary type of script. The scribe appears accordingly to have imitated, but not consistently, the style of writing of the Ms. before him. The first three leaves are wanting; the Ms. begins with - in Y. 1,6. In Y. 26 the antecedent Ms. appears to have had a gap. The Ms. breaks off with -- in Y. 46,19, the rest is lost. The remainder of the Sanskrit translation has been supplied by a hand that is quite modern. The entire Ms. has later been paged with Devanagari numbers; last leaf is 160, 121/4; 91/4 in. The Ms. is not bound; the margin is much damaged and patched; the middle of the leaves is well preserved. The owner of the Ms., as I subsequently learned, is the Mobed Mancherji Barzoji Powri.

82. Vendidåd såda, modern, without special value.

*W(ilson),1

From the collection of the Rev. Dr. John Wilson, now in the private procession of Lord Crawford in Wignu.

W1 (old No. 6), Khorda Avestâ from Persia, written in Iranian style, without date, belonging to about the beginning of the present century, 208 foll., 4½: 2¹⁵/16 in.,

some leaves are missing, others misplaced in binding. Good Ms., akin to K36, Mf3. Contents: Avestå alphabet; Nyåishes 1-3. 5; Mayå Zôhar (= Mayâ Yasht in Mf3); the five Gâhs; Yasht I. 3. 11. 11a (Y. 57 written out in full); the Åfringåns Dahmân, Srôsh, Gabanbâr, panjak Gås, Rapithwin.

W2 (old No. 4), modern transcript of various Yashts, made for John Wilson, 394 foll., 7¹/₈: 4⁸/₁₈ in., probably from the same copyist as K40. Contents: Yasht 1. 3. 5 (Avân Yasht). 12, 11a, 13.

W3 (old No. 5), Khorda Avestâ, 293 foll., 51/n: 37/n in., on blue paper, without date, according to the colophon copied by Mobed Bêzan Rustam in Surat. The Ms. appears to have been transcribed from an Iranian one, the style is true Iranian. Contents: the two Sîrôzas; the Åfringåns Dahmân, Gahanbàr, Gàthâ, Rapithwin; lesser Åfringåns; the Nyàishes Khurshêd, Mihir, Mâh, Åtash and Âvā yazat Nyâish (begins with the words: po 1020-61); this is the beginning of the Mayâ Yasht in Mf31; Yasht 13 (foll. 187-291).

W5 (old No. 7), Khorda Avestå, modern copy. Contents: Khurshèd, Mihir, Mâh Nyâishes, Åtash Behrâm Ny., Abân Ardvi Sûr Ny.; the fragment Vispa Humata.

W6 (old No. 8), Khorda Avestå, modern copy, contains the two Sirôzas, Srôsh Yasht Hàdhôkht and two Acirvàdas in Pâzand and Bhâshâ.

Most of the manuscripts, irrespective of the corrections of the copyists themselves, are corrected by a second, and sometimes by a third hand. The distinction between manuscripts of Iranian and of Indian origin is important. The Iranian manuscripts are easily recognized by the characteristic features of the script and by the uniformly well-marked letters with heavy horizontal and light vertical strokes. The Indian writing varies considerably according to the scribe and the time.

The classification of the manuscripts may best be begun with the Vendidåd, for in this the relationship of the manuscripts is simplest and clearest. The manuscripts with Pahlavi translation are to be taken as the basis. This class of manuscripts is represented by **Kr-L4**. I have not succeeded in finding, even in transcripts, the trace of a third cognate ancestral manuscript of the Pahlavi

In the edition the readings of these Mss. have all been taken from Westergaard; a renewed collection would yield a number of corrections; as an example, Ws at Vi. 5.7 reads not would but somewhous, the reading therefore attested by the Mss. is 70%.

Vendidad. Anquetil's statement (i, 2 p. 4) that all extant Pahlavi Vendidads come from two copies has so far been substantiated.

Unfortunately both manuscripts are incomplete. Only a little over half of L4 has been preserved, and about three quarters of Kz, and if the part that now can no longer be used be deducted, Kz is almost reduced to a third. Only from Chap. 9, or rather from 18,71, are both manuscripts comparable. There are extant, however, copies of the complete manuscripts, and these serve as a tolerable substitute for the missing parts. The descendants of Kz are numerous; to these in the first rank belong Mi3, Bz, M3. P2 and the two fragments K3a and K3b.

The mutual relationship between these manuscripts will become clear from the following details.

(1) Mi3, Br, P2 (pr. m.), M3 have characteristic mistakes and peculiarities in common with Kr, thus the numerous omissions, e.g.:

19, 1 femals to terrorm); 14,11 (ARP), 10,14 (ARP) of all four read with K1: 10,14 (ARP), 15,74 (ARP), 15,74 (ARP) of all four read with K1: 10,14 (ARP), 15,74 (ARP), 16,74 (

(2) Mig. Br. P2 (pr. m.), Mg have a series of mistakes in common which Kr does not share:

1	Ml3. Br. Ps. M3:	K:
13 47	ويجدوأبدبود	سواسيه
6.51	413000	عابد اذالانا
۹,	وبداء	دباه
7 41	and philosoff a	-13-11 <u>0</u> -4-1
7 4	ووسياذ	ω_{j} ست
13,**	ריינויטי	טואד
8 ,-	ووره ذره معنع	تس،ب،ست
13 -	1064)	·01445
f7 1	ساناس	ستركفش
13.4	مشوادي	سيدلهب
7 **	mer weather	
1 P :	ر برجونهای محادد ع	n-ans-to

 $^{^{3}}$ As may be inferred from Pta, this was probably the reading also in L4

M	lj. Br. Ps. Mar	K1:	
8,50 -6	لتدودهن فصلحمة	لمدربدش ملكمك	
6,12	-1 &	√ñ•o⊴	
8,46	4/~emm	-fvrem ne	
14,15	ما على ووهاب	المناهمة المناهمة	
9.14	مصمكالمور تلد	And Michigan	
15,24	· especialis	· Perilòneste	
		(and above it - added	١.

In all four is naming in 15,2 the sentence store to gampay, in 13,32 white how to wrom, in 15,24 where the, I the last our in 8,42, while in K all is in good order. The sentences of 9,17-14 are in Mis etc in great disorder, in K quite correct.

VII foor have.

Now since MI3 is undoubtedly the oldest of these four manuscripts, it is the source of these errors and at the same time the mother of the three others.

ימטקב ונהוד המלולהורהאה

Conjecturally also in the following cases the blunder first crept into the text through Ml3, though the control by means of Kz is here wanting

fire the two words expected expendent are missing; and the first game -w is wanting, and the second time instead of it there stands game, 4,10 all read Prophet for themplate.

(3) B1, P2, M3 show corresponding variations from M13 (K1). The readings are:

B 1.	Pa (pr m.). M3:	Mi3:	Kı:
19,4	إسرون ند	أسدده ذبك	إحمومه ل-م
19.5	ילראלייטויטו	mono-dung é	เกาะเกาะจุนะสมัญ
		(1	p struck out sec. m)
7.24	44.5.440	بهد	Eine
8,100	فلساب	G.y.y a	defecti ve
8,10	יו ן אַ דּיִי טַטּו יי טוי	गामका कि हो।	
5.*7	مكسعضطون	مكسحتسالطي	مكسمالاش
		-	

¹ Wanting also pr. m. in L4!

30:	. Ps (pr. m.). M3:	Mis:	K::
3,14	سوپيد.	66	vacnt
6,33	ولستصين عد،	ۇلسىھىسىدىيە.	
6,27	چ ان کا کا کا کا کا کا	والأك على هدوب	چىدلاك خلىدىنى.
8,96	— ————————————————————————————————————	مراندة الاسعاد .	defective
13,16	المجهدرة.	النظورة،	المحهدون
5,=	- Application	* ₩	vacat
Į [,10	ىكىسىۋىدىكا.	مهمية.	
[,z7	1 پادامه،	deest	TACAT

All three must therefore have a common source of errors.

(4) P2 and M3 stand together in closer relation and in opposition to B1, M13 etc.:

	Pa. M3:	Br. Ml3:
4.49	10.1141 - ES IÐ	- Differhore ente -
3.33	Mary Call	- M-O-M-
3.20	¢مرا لسند مطالحي ل.	باسراتسدسولي راه.
8,34	سريسا پورېهيسه دوندند.	د (اسر)لاهاست ميدس
3,40	mark Fritmohr H	نامه مسرايات

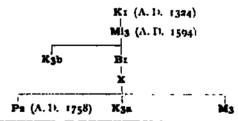
In both there are wanting at 5.0 the words and Carlo Company which are found in Mis. Br. 5

P2, M3 accordingly stand in a dependent relation to B2, but are reciprocally co-ordinated. M3 cannot have been transcribed from P2, otherwise in 7.44, for example, the descent of the reading would be:

Nor can Pa, on the other hand, spring from M3, for that would give at 7,35, for example, the unnatural sequence:

Furthermore, M3 cannot have been directly transcribed from B1, for the copyist of M3 must have found a gap or an illegible passage at 5,52 in the manuscript before him, while in B1 the passage appears to be quite in order. Nothing remains for us but to assume a missing link between B1 on the one side, and P2, M3 on the other, from which P2 and M3 descend. Such a link is presupposed also by the Vendidad fragment K3a. The two fragments K3a and K3b by no means stand on the same plane. K3b is a correct copy of M13 or B1, but K3a agrees with M3, P2 in the following important points:

For the descent of **K**1 the following genealogy may therefore be set down:



All other facts contradict the assumption that the copyist of M3 made use of the corrections in P2.

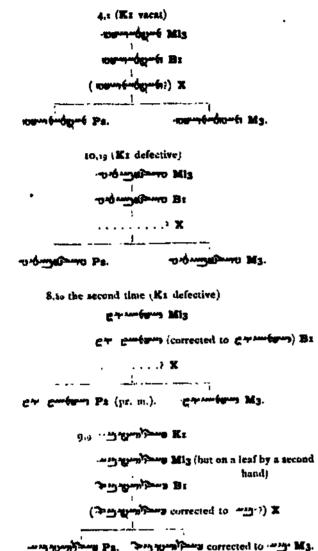
In Br and Ps added sec. m. as correction.

^{*} Pa has the entire paragraph sec. m. in mary. This is to be inaerted in the notes to the passage.

Whether the sentence which is omitted by P2, M3 in 4,44. Toro to making, but which stands in M13, was already wanting in B2, is uncertain, for just here there is a rather large gap in B2.

[&]quot;This cannot accurately be decided as the extent of the fragment is too small, and, besides, in B1 the beginning of the Vendidid, as far as 1,5, is by a second hand. The greater probability, however, is in favor of the descent from M13. In M13 as in K3b at 1,17 (m) is altogether wanting, while B2 has in M13, as in K3b at 1,17 (m) is altogether wanting, while B2 has in M13, K3b m) is wanting, in B2 in M13, K3b m) is wanting, in

This scheme may be further illustrated by some specimens:



Among all the complete manuscripts above described, P2 appears to be the least accurate copy of the original. The Vulgate has oftener crept in; in other places, however, it looks as if the copyist had occasionally compared Mi3, or that X in some places had been collated with Mi3 and corrected accordingly. Thus at times agree:

Mis and Ps in opposition to:	Br and M3:
14,10 34/11/11/1	Spiratorin
مكالم الأمان (410	ملكاتمه المستدعن
(5,49 45)A=3	2

16.6 Mig has wholed and & corrected pr. m. to E. Ps with Mig and Rr where; I 15.44 Mr and Mg have whole, but Ps with Mig and Rr whole; 15.44 Mig and Ps pr. m. whole Mr whole; I to 14 the second whole as far as warped stands in Br and in Mg, but is wanting in Mig and originally in Ps; the same is true of whole in 11.3. Quite peculiar is the following case: 14.18 Mig originally has well (instead of whole), but & corrected apparently pr. m. to mand we added above the line as correction, Br, Mg read we, but Ps pr. m. whole Also the scribe of Br appears sometimes to have recurred to Kr. 19.5 the chause whole Mr as far as whole is wanting in Mig; Kr has for whole the reading who Br has the clause again restored and in fact with the reading who also Mg, Ps).

This will be still plainer if the Pahlavi Vendidad of Dastur Jamaspji, which according to him is descended from the Teheran Ms., be also compared.⁵

With P2 is connected K2 the well-known revision of the Vendidâd text which Dastur Darab prepared at the instigation of Dastur Jamasp.⁴ This is much influenced by the Vulgate and is of no value for text criticism. A peculiar composite, finally, is the Ms. P10, which according to Anquetil should be a transcript of the copy of Dastur Jamasp. The basis of this Ms is not a Ms. of the K1 series nor of the L4 line, but it has taken its readings from both alike.

The following readings, for example, point to L4: "The supplementally 3,18, "Surface 3,141, "Whenever 9,101, "Angularly 8,4, the transposition of both sentences beginning with "" 8,14; conversely, the following point to Kr etc.: "The confusion in 8,33, "" 18,46, "" 0" 09,31, the omissions in 10,11; 9,0 etc.—The confusion in Chaps. 3 and 18, must of the omissions as in 7,75; 19,41 seq.; 19,45; 16,16, 15,8; 3,30,33 have remained, other gaps are filled up, e.g. in 15,5; 14,11; 13,38. The

¹ Possibly # in Pa has been removed by ersaure.

¹ From My I have noted nothing.

³ The corresponding omission of the three Avesta words at 4,43 in Mig. Ps. Mg opposed to Bz does not come into consideration, because in Bz as in Mig the entire passage is due to a younger hand. Bz, however, has instead of the P.V. a half line blank.

^{*} According to a communication from West who has a copy of the colophon, this Ms. bears the date of the year 1767 and appears to be a further independent copy of M3.

⁴ Anquetil i, 1 p. 326.

⁵ This, however, is also the Vulgate.

extensive abbreviations and abridgments of Kx in 8,8s seq. are cleared away by the aid of the Ventidad 18do.

As the only direct transcript of the complete codex KI there remains, therefore, MI3. If MI3 be minutely compared with the part extant of KI, one soon becomes convinced that MI3, taken for all in all, is a carefully prepared copy. The copyist, to be sure, has now and then absolutely misread or has wrongly transcribed, besides making small blunders. The text of Fargards I. 2. 5 and of the close of 4, therefore, as based in the first place upon MI3, cannot lay claim to the same degree of certainty as that of the other Fargards based upon KI or L4.

More scanty is the substitute material for the missing parts of L4. A complete transcript of L4, or from the L4 line, is Pt2. The following exact correspondences of L4 and Pt2 prove this:

	L4. Pts:	K: (M13):
3.41	411-244	- 6၊ဝိဂါအ
18,70	بسحاجات	m=2/101.
18,76	ىندۇسىدەيد.	managar
19,28	هماث	بوسائد
19,74	spieres:	مقيماني
1 4,K	לייים אינים בי לייאויים	் முல்லும். உர்
14,9	مېرېداندىد.	مائدرىدى
15,22	درد (کار اصال)	r) c Ber Okrow
15,17	· ····································	-Gara -Alter
16,7	Star March	- Marvallin
18,3-	-ion-milyo	. فاعالم جماله مازيان
14,5	· halmenjan	(m/Bachit)
14.7	Ar Confustor	مالاد الدورانة
13,00	كمرد لتكامدنن	المحوديتاند.
19,5	فكالمستواكة سكا	وبالالامحيدستا
22,3	فإلىمائل أوالمعادل	سارانسعائ
18,46	ىيىمۇمىيە.	ماماهملش
17,2	منسالكم الدامد	داستراكامر اللاملا
15,13	i96 غـۇ	എം
13,39	ياد إسكاه ،	باس ارستان .

5.4 and Pts conform in having a 4 added as correction over families at 15,12; L4 at 3,32 has supposited of supposite but the corresponding to this has supposite Lin both Mass. Supposite wanting in 16,2, and supposite 16,12.

Secondly, the numerous corrections of P2 come into consideration. According to Anquetil's authority the copy of Darab had been collated with a Vendidad of Dastur Bikh (Bhikha) in Surat. The value of this collation was first recognized by Spiegel. While P2 is descended from the K1 line, the Ms. of Bikh belonged to the L4 line. A few examples will suffice:

	Pa:	corrected to:	Kı:	I-4:
19,18	ويسائد	シートル	وساند	همرنث
13,17	: الرسوكة لخ	تدرسل اتش ارف	دارسحرتكه ليئ	درس لگاتگان) امل
13,:8	؛ مستدرت.	مېسىد زىل.	مرسندر روء	مېسىدچى.
19,4	: استسعادين:	لعاؤمهات	لعاضماطن	احؤمماش

Or where L4 is defective the corrections agree with Pts: 7.4
- wouldn's corrected to residul, Kx wouldn's Pts residul; 4,17 Pts
and Ps (corr.) have in France, Mis and residue.

The corrections, as far as I have compared them, are pretty exact, but they are not complete, and sometimes other corrections slip in. Westergaard (Pref. p. 5) has doubts as to Dastur Bikh's copy having been L4 itself; my own investigations fully corroborate his view. Between L4 on the one hand and Pt2, as well as the corrections in P2, on the other, we must assume an intermediate link (Y).

At 9,14 L4 still reads rightly amplitude, Ps has an enterprise corrected to amplitude, Pts has amplitude. This reading accordingly crept from the Vulgate into the copy (Y) upon which Pts and Ps (corr.) are based. 19,13 L4 and Ps have approximately, the latter has added as correction between 1 and 4; Pfs: approximately 14,5 L4 has apply 6 for, Pts interprise 6, Ps interpret 6 as correction.

Thirdly, the modern supplements of L4 come into consideration. When the Ms. was sold to Guise the first 152 leaves had not yet been lost, but according to an extant note, they were in wretched condition with the exception of foll. 33-56. Instead of most carefully preserving what was extant, the collector knew no better than to have these pages transcribed by a Dastur² "from another copy." Whether or not the copyist made use of the leaves now lost, or whether he confined himself to the other copy, he showed tact at any rate in employing a Ms. of the L4 series. L4s, as I designate these supplements, exhibits the latter type throughout, and in the

³ Pts is younger than Ps and also certainly younger than the collation with the Ms. of Bikh,

In fact there were two, as may be inferred from the handwriting.

decisive variations it agrees with Pts. Pa (sec. m.), eventually also with Pto. Examples:

1,1 form Las. Pro. 10. 11 pero Las. Pro; 1,6 1 pero Las. Pro; 2,5 1 peroper Las. Pro; 6,69 per Las. Pro. Pro (Kr corrected) (Kr 1060); 6,50 (form) Las. Pro. Pro (corr.). Pro (Kr form), 7,74 and 17 for Las. Pro. Pro (corr.) (Pro 100), but Kr form), 4,17 (peroper Las. Pro. Pro; 5,19 (corr.) Las. Pro. Pro (corr.). Pro; 8,10 (peroper Las. Pro Pro (corr.). Pro (corr.). Pro. 8,10 (peroper Las. Pro Pro (corr.). Pro. 8,10 (peroper Las. Pro Pro (corr.). Pro. 8,10 (peroper Las. Pro. 8,10

On the other hand, the pieces of paper pasted over the old text of L4 and written sec. m., are for the most part worthless. The repairers of the Mss, were accustomed to paste such patches on before they were written upon, and then the words were supplied from a modern copy. These patches can in part be easily loosened, and underneath can be seen the old reading which is often quite different. Many important variants have in this way been obtained, e.g. examples in 13.35.

Finally, to this line also belongs the modern copy Jb (Avestà text with Pahlavi and Gujarati translation) used in the first chapters. The only complete copy of L4 that comes seriously into consideration is Pt2. But since Pt2 cannot be directly transcribed from L4 and has already been much influenced by the Vulgate, it stands after Ml3 in merit and reliability. The small gaps in L4 are frequently supplied by Pt2 after the Vulgate, e.g. 3.32.33.35; 13.20.47.48; 14.1, 15.13; 16.8. Other gaps the copyist has allowed to stand, e.g. 15.18; 17.8, especially the large ones in 19.41 seq. and the confusion in chapters 3 and 18.

I now come to the two old Pahlavi Vendidads Kr and L4. According to the statement of the colophons in Kr, the history of its text can be traced back some distance. Kr was written by Mitró-âpân i Kai-Khûsrôb in Cambay (finished May 17, 1324) and copied in fact from the Ms. of Rûstakhm i Mitrô-âpân. This Ms. of Rustam was written after Rustam's arrival in India, therefore after 1269, in which year he copied the Ardâ-Virâf Nâmak in Iran.

Mitrô-âpân, furthermore, recopied before the colophon of Rustam a still older colophon from his predecessor. This is dated May 10, 1205 and it notes that Aêrdashir i Vohûman made a transcript from the Ms. of Hômâst in Seistan, and that he intended this as a present for Måhyår i Måh-Mitrô, a priest of Aûcak (Uchh in Punjab), who for six years had studied holy science with the priests of Seistan.—From this it is to be inferred that Måhyår returned to India with Aêrdashir's Ms. of the Pahlavi Vendidàd, ca. 1205, and that the Ms. of Rustam was copied ca. 1270. From this unknown Rustam Ms. descend the two lines of the Pahlavi Vendidåd, at the head of which lines stand K1 and L4.

All doubt as to the fact that L4 is a second transcript of the Rustam manuscript, co-ordinate with K1. is removed by the colophon of L4, copied in full in Pt2, which carries more weight than a whole page of original mistakes common to K1 and L4. Upon the basis of this almost undoubted fact we may form a sure judgment in regard to Mitrô-àpàn as a copyist. Although the two manuscripts often show striking agreements in readings which are as good as they are peculiar, never-

- ----

I Tradition still knew of this Dastur Aérdashir of Seistan in Anquetil's day (cf. i, 1 p. 323; 2 p. 4). According to this tradition the Dastor Aérdashir himself had brought the Ms from Seistan to India about four haudred years before Anquetil. Two copies were there made of Aérdashir's Ms and from these descended all Pahlavi Vendidids in Gujarnt. According to this, it must be assumed that Rustam had prepared two transcripts of the Aérdashir Ms, and provided them with identical colophons, and that Mitró-ápán had copied both of these. Against this, birst of all speaks the identity in the day of the month (day Spendarmad of the month Fravardin) in both Rustam colophons in K2 as well as in Pt2. The year is omitted in both. The tradition which makes a mistake of one hundred and fifty years may easily have entirely forgotten the one copy of Rustam lying between L4-K2 and the Aérdashir manuscript.

[&]quot;Here also are found the readings: (1); of give the; enough the property of th

² In this respect the copylst shows the influence of the revision of the text made at Jamasp's instigntion,

This is to be inferred from the mention of a Nishapar Ms. in the colophon to the Ardá-Viráf and Gósht-i Frjánő (ed. West p. 266).

^{*} So Westergaard (Fref. p. 3) already conjectured.

^{* (}busesons in common of entire paragraphs, clauses, and of several words occur in 9.46; 13.8.48, 15.8.82; 16.14; 17.8; 18.6, 19.23.418eq. 45. 20.7; 22.89 etc. (at 20.6 L4 omits one word more than K1); of single words in 9.43-53; 13.16.45-51, 15.42; 16.12; 17.6, 18.13.80.31.65; 19.80.30.41; 20.2, 21.4, 22.7 etc. Striking dittographies are found in both at 13.2.30, 19.21, identical insertions 9.52; 13.18; 18.63. The evident corruptions in 9.34; 15.43 are alike in both. Also the great confusion in Farg. 18 arising from the misplacement of leaves, and the slighter confusion in Chap. 3, by which Part. 99-20 (half) are inserted hefore 26, existed already in the text that Mitro-Apān made use of.

theless the two tend constantly to diverge from each other.

Differences of the following kind are frequent:

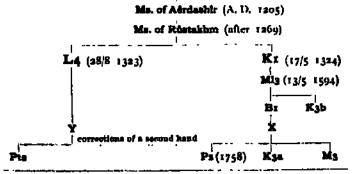
	L4:	K::
20 ₁ y	درزلہ عدد	wanti)
13,51	.gapelie.	ردائد.
19,15	andona.	. O Lambi
19,19	النبيب	السهرسيد.
19,18	براردگای ه.	ю ет- ф
18,70	ن/سداها.	رسحهد.
13,36	ستنهماس	، تد. ¢امري
14,13	بيولساسيح	gymlesfore.
19,47	Contraction and the	ليَّر والمستعمدة ا

i. e. variants with at least two points of difference. In 19,5 out of 33 words 22 agree, 11 are differently represented; in 18,32 the relation is 7:5, in 21,4 as 15:9. In 20,6 in the case of the peculiar names for diseases, only one has been kept the same; five of them differ. Each of the two Mss., moreover, has a large number of special omissions of its own: K1 in 9,9,16; 10,1; 15:3; 16,14; 18,36; 19,24.34; 22,4; L4 in 14,3.5; 15,13; 16,8; 18,442; 19,20; 20,4; 21,7.12; 22,419.1

After all, Mitrô-âpân cannot be counted among the accurate scribes. This disadvantage offsets in large measure the advantage which he possesses in being the oldest source of the most important Avestâ texts. It is only where both Mss. agree that the reading may be looked upon as well established, so far as other considerations do not speak against it; a single one of the two Mss. is alone not a positive authority. Mitrò-âpân requires a very careful control by means of another class of manuscripts.

Genealogy of the Pahlavi Vendidad.

Ms. of Hômast



¹ For this reason, if for no other, the somewhat younger Ms. Kz cannot have been copied from L4.

The second class is composed of the Mss. of the so-called Vendidàd sâda, in which the Yasna, Vispered and Vendidàd are all combined, without the Pahlavi translation, into a single book for liturgical use. Among the great mass of Vendidàd sâda Mss., the Persian ones are distinguished by differences so marked that Westergaard even set up two distinct classes, namely, the Indian Vendidàd sâdas and those from Persia.

The arrangement of the texts in all Mss. of the Vendidåd såda, including the Persian, is the same. In the case of repetitions, while the Pahlavi Vendidåd prefers abbreviating or abridging, the Vendidåd såda, especially in the Vendidåd, avoids this; the text is given by the latter almost always in extenso. In general, in the case of greater divergences, the text of the Vendidåd sådas is the fuller, that of the Pahlavi Vendidåds is the more brief.

By no means rare is the case where all the Vendidad sådas agree in a majority of single words or clauses as opposed to a minority in the Pahlavi Vendidad. In the case of the single Vendidad sada Mss. differences arising from omissions or additions are very rare. All Mss. of the Vendidad sada ultimately presuppose a common archetype. There seems to me to be no doubt that this archetype in turn was excerpted and compiled from the Pahlavi Avestà Mss. We can hardly conceive of the Vendidåd of the Sassanians without the Pahlavi translation. As a direct proof of this may be instanced numerous Avestà glosses of the Pahlavi translation which have crept into the Avestà text of the Vendidad sada. In separating the Avestà text from its Pahlavi setting several mistakes may have been made by the compiler of the Vendidad sada, namely in cases where the text was abridged and he tried to give it complete. Our Pahlavi Vendidads often leave us in the dark as to the extent of an abridgment, for they forget to give the catchword after the sign of abbreviation is (vad "as far as").

³ The Yasna forms the basis of the Vendhlad sada. In the first part of the Yasna the chapters of the Vispered alone are intermingled, and in that case they are either inserted in the Yasna chapter or they are added at the end. After Chap. 27, i. e. from the beginning of the Gathas, the Vendhlad also is inserted as well as the Vispered, four Fargards at first and then regularly two. With Yasna 55, i. e. at the end of the Staota Yesnya, all insertions absolutely cease and the Yasna alone is recited to the end.

PROLEGOMENA.

At all events, however, the assumed archetype of the Vendidad sadas lies farther back than our oldest Pahlavi Vendidads in point of time, or before the Ms. of Rustam. Its independence of the latter is proved by a series of diverging readings which all the Vendidad sadas, including the Persian (Mf2. Jp1), have adhered to as a common class sign. Such readings as:

•	endidād sādas:	l'ahlavi Vendidida:
6,7	ن داهادسمنا) شد	тр (протократу (Кх. Рta)
15,22	ह २ (१)	i-grefers (Kr. L4)
6,43	mir. God	الله منتان (Kı)
14,13	- (The stally red	(KI) enfoguerné.
13 v	(+ 22)	fismetry (Rr. L4)
13.44	- (D-a	fg= (Rz. L4)
14,9	minance	Symmi (KI. L4)
3 *4	موساريويت	<u></u>
6,++	alternatio are f	namen wé (Kr. Pir)
13.25	æπηπ# _π	Bilmo (Kr. L4)
ib.	ا سحر رانسانه (۱۰۱۰). پر اسارانسانه	(nam) (Kr. L4)
4.17	בית לשיפורים	-gritigh# (L4. Ml3)
1,1	€n=stary ²	farmen (Ml3. Pts)
16,2	יעי טינני	1988 (Kx. L4)
4-17	۾ له عاد	ංගලපරු (Mila Pta)
5.3.	set Press	wanting Kr. Pts
13., 1	ter frankin	wanting Kr. L4
13,35	المحاوسة بادي.	چېس انې ² (14)

Between the two groups of the Vendidád sádas there are often only minor orthographical differences. Thus:

the Mas, with P.V	Mfs. Jpt:	the Indian Vd. 4Jas:
י לאיים אליים (K1).	Armines.	8,6 (46-) m622342365
-काम <i>म्न</i> (L4, Mi3)	بكسي	14-9 എല്എല്
nurmenala (Mis. Pts)	-	2,40 mm.mag.s).
அணுக்கினை (L4, Kt)	hers fr Giller hers	14,15 zugung/s\sun
- panagaranii (Mig. Pta)	She ralled of	فإنسوندوبد 14.5
		5.44 and everywhere
هالكيش منهانيدنة.	الالخيضائك	فالشح منبالات
Samuel Briefeld (St. Bea)	Anna (24)	S

On the contrary, the Persian group stands no less often in opposition to the Indian and in most exact and significant accord with the Pahlavi Vendidads. Here are a few examples:

the	Indian Vd. südas :	Mis. jp::	the Pahlavi Vendidåde:	
19,17	·##***()		Haling.	
19,19	- Green va Cr	· Pretti	an û	
19,30	· (2-111) 4-	300		
4,4	مربوسكاره.	- Continued of the Cont	-1000FV-155	
19,15	ن استان سان	.terobroio	- (180 0-10	
3,***	·**		610	
19,30	مين ا	بهس.	بوس. and بوسر.	
6,12			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
8.Rg	ووسداد بجها.	- (121)	وسدأ	
8,90	ھە تابىرىسى	ج	y ²¹ ^a	
8.75	.4 244421 634	·tx	~6.4v	
18,4	وستأستدويدميد.	emberr Ok etc.	وستهييدونه عبد.	
8,74	مدورهد.		مود.	
3,54	nó/sa	-1	ıÇı ^l ta	
7.71	. (1 61)		10th	
19.42	hm-Q-mi	TUX	إعدارا	
3.11	يسدادوسيت	، وسوونهم. 2	Name	
10,17	.franciant.	· (Edrázala	سوستبسريهها.	
3.32	مادعاصح	?-	anse.	
16,6	رىپىدۇ ۋ.	· \$43>4C	terro and terro	
11,10	مسرجسه	غ.	James	
7.16	# (M.) 19-109.	€x1-14		
9,47	-40 25-Halfa	همڪامون کا همڪامور کا	Secondary 2	
5.44 (8	5.11 (Santal) Cantall Cantall			
8,75	باسہ addunı	ى رىسى.	leest	
8,14	addunt g	ن مرسي.	leest.	
Sometimes all three classes go a different way:				

16,1 - Commence classes go a different way:

These few examples are sufficient of themselves to lead to the conjecture that all the Indian Vendidâd sâdas have come ultimately from a common source, from one ancestral manuscript, younger and specifically Indian. Other constant variants of a quite uncommon character, such as seem in 13,11 for seem; solution 3,8 for solution; specifically 2,12

The mintake in Kt. L4 is occasioned by the falling out of the preceding 400

^{*} Confirmed by the P.V.

¹ Except P1. B2.

² So also Dhy, but in this probably an accidental slip.

Except Os. Be.

for many, which can be explained only from a single accidental misreading, render this assumption indisputable.

The Indian Vendidåd sådas represent the Vulgate of the three books mentioned. Their value from the critical standpoint has not been highly esteemed from the outset in Europe. It must be remarked, however, that the l'aris Ms. Pr which was the first made generally accessible is among the very worst Mss. of all. Practical necessity may have called forth many such copies in India. The material that I made use of was but a fragment of what exists. I must refrain therefore from setting up a genealogical tree. But very few of these Mss. are dated before last century. So much only may be said, that the Indian Mss. of the Vendidåd såda known to me, fall into two groups, a better group, represented by Br1, L2, K10 (all three written in the preceding century), and an inferior set, represented by L1, M2, O2, B2, P1. The Ms. Dh1 holds an intermediate position.' I shall first give a number of Shibboleths for testing connection with this or with that family.* Thus:

```
14.4 - Oregola Lr Ba. Os. Ma. Dhr -- 6-eola La. Bri. Kio.
```

La. Kro.

Lz. Kto.

.....

5,36 "UNITED LE. Ba. Ma, Dhi; "UNITED A -- "UNITED BEE, La. Kio.

```
15,36 - 1272-15 Li. Os; - 1262-15 Bs - 1260-15 La.

7,77 - 126-16 Li. Bs. Os. Ms. Dhi - 422-16 Bri. Ls. 2; - 420-16 Kio.

19,9 - 126-16 Li. Ms. - 422-16 Bri. Ls. Kio.

20,4 - 4-2-16 Li. Os. Bs; -4-2-16 Bri. Ls. Kio.

7,27 - 128-16-16 Li. Ms. Os; 128-16-16 Bri. Ls. Kio.

8,8 - 320-16 Li. Ms. Os; 128-16 Dhi - 128-16 Ls. Kio.

8,8 - 320-16 Li. Ms. Os; 128-16 Dhi - 128-16 Ls. Kio.

13,30 Upo after - 120-16 Ms; -120-16 Os. Bs - 120-16 Ls. Bri. Kio.

13,30 Upo after - 120-16 Li. Ms. wanting Ls. Bri.

7,39 - 128-16-16-16 Li. Ms. Os. Bs. Pi - 128-16-16 Ls. Kio.

19,2 - 128-16-16-16-16

5,9 - 128-16-16-16-16

7,25 - 128-16-16-16-16

7,26 - 128-16-16-16

7,27 - 128-16-16-16

7,28 - 128-16-16-16

7,29 - 128-16-16-16

7,20 - 128-16-16-16

7,20 - 128-16-16-16

7,20 - 128-16-16-16

7,20 - 128-16-16-16

7,20 - 128-16-16-16

7,20 - 128-16-16-16

7,20 - 128-16-16-16

7,20 - 128-16-16-16

7,20 - 128-16-16-16

7,20 - 128-16-16-16

7,20 - 128-16-16-16

7,20 - 128-16-16-16

7,20 - 128-16-16-16

7,20 - 128-16-16-16

7,20 - 128-16-16

7,20 - 128-16-16

7,20 - 128-16-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 - 128-16

7,20 -
```

In 17,2 after "" " the " is wanting in Brr. Ls. Kto, but

stands in Lz. Os. Ma. Dhr.

In the group represented by Br1, L2, K10 the text is generally more carefully handed down than in the other. The latter in its younger members more especially represents the Vulgate. The Mss. Brz, L2 are probably copied directly from the same original, whereas K10 stands a step farther removed.⁵ The London Ms., L2, which is some years younger than Brx, cannot be transcribed from the latter, as it sometimes has preserved the correct old reading, whereas in **Br**1 the modern Vulgate has intruded itself, At 6,27 L2 rightly reads محالاتهم. Brz with the Vulgate (дучовы; likewise in 2,32 - додинизацию, Bri again шары At times only a single manuscript of this group وسنسويس has the old reading or that which corresponds with the other group; thus Kro ، فيستهداد in 16,7; Bri مستهداد in in 5,4.7 (but not 8,34); مامحوسيم in 5,4.7 (but not 8,34); مامحوسيم in 6,27. Bri may be regarded in general as taking the precedence among all the Indian Vendidåd sådas that I

The position of L_I in the other group is instructive. Although the date at the end, placing L_I in the fifteenth century, is not genuine, this Ms. is nevertheless certainly considerably older than the other Indian Mss. of the kind. This explains why, in spite of its decided relationship to the inferior group, L_I nevertheless in certain cases stands opposed to M₂, O₂, B₂ etc. and harmonizes with a Ms. of the other group. Thus:

have seen.

^{20,4} அறை Lt. Ma — அக்குற La. Brz. Kto.

^{14.7 -64-6} Lr. Ma. On- 640-6 Brz. La. Kro. Dhr.

^{18.30} หมายังโทย Lt. Ma. Oa-- หมายารักษ Bri. La.

^{3,14} gurobumul Lr. Os. Ma. gurobumul Brr. Ls.

^{6,50} thm 1 Lz. Os. Bs. Ma-thmist: Brr. Ls. Kro. Dhr.

^{18,40} كالمان 18,40 كالمان 18,4

^{4,1} TO THE LT. Bs. Oz. Ms -- Mg Brr. Ls. Kto. Dbr.

^{7,41 -} GOODO Lt. Ba. Ma. Dhi -- hibero His. La. Kio.

^{5,11} gang Lr. Os. Bs. Ms- garring Ls. Bri. Kto. Dhr.

^{21,5 - 100} Lz. Ma- 10019 Brz. Ls.

^{7,35 - 600} Lt. Os. Bs. Ms. Dhr -- 600 Poly Bri. Ls. Kro.

^{19,1 -} PORT LI; PORT BE. OR. Dhi - PORT Bri. La. Kio.

^{19.35} Appending Bs. Lt. Ms. Appending Bri. Ls. Kio.

^{15:45 (400)} Kim Amigudial & Lz. Oz. Ma. Dhz -- Kim Amigudial & Brz.

⁹ My memoranda are not always complete which can hardly be found fault with considering the great extent of these Mss. Therefore where all the Mss. are not cited, my notes contain no memorandum.

[&]quot; Ma has -Tuffmy)) corrected sec. m. to 1011m3()

^{*} Thus agreeing with K1, but against Mf2. Jp1.

^{*} Lz. Brz read e. g. 13,46 "> " நிருந்துமு, Kzo "நிருந்துமு

18,65 Spunger Lr.s, but Spunger Brr. Ms. Oc. Bo. Dhr.

Often Lx alone agrees with the other class or rerembles it in opposition to the other Indian Vendidad sadas:

From the last examples we can see how an old reading at some point of time may disappear and that, too, everywhere, without regard to the line of descent. This disappearance from all must have some common cause: this is, the intrusion of the more corrupt or al text into the written transmission.

From the last of the above lists it is evident that M2 stands upon an older stage in the L1 group than do O2, B2, P1. Likewise in 13.45 M2 reads with L1 grow, while B2, O2, P1 agree in having the corruption of the three latter manuscripts B2 and P1 stand in closer connection with each other. They are both copies of a manuscript into which, as I conjecture, corrections from L4 or K1 had been inserted. Especially striking readings from B2-P1 are:

المراجعة (against المستخطف of the other Vd. sidas); المستخطف المراجعة (b for 19 otherwise only in L4. K1); المستخطف المراجعة (instead of المراجعة : المستخطفة : المستخطفة المراجعة الم

As to the date when the ancestral manuscript of all the Indian Vendidad sadas was brought to India we have no

definite information. It may, however, be shown without much difficulty that already in the first half of the four-teenth century the Vulgate text was in existence in India. Herbad Mitro-apan is by no means rarely led astray by the Vulgate. Thus at 21,2 in L4 he writes repeated against K1 and all the Persian Vendidad sadas, but with the Indian ones collectively. A very marked case is 8,97. There instead of week he writes in K1 at first and then we over it as correction. This extraneous he is again met in the L1 group, in fact in L1, M2, B2, P1.

A problem, indeed, is furnished by the third class of manuscripts, the Persian Vendidad sadas. This class is represented in Westergaard by Ko; but for Vd. 1-9 he had also at his disposal collations and a transcript of its original Mfs (designated by him as R). The Ms. Kg, written in Surat A.D. 1746, is a very true copy, to be sure, of Mf2. But apart from small blunders its value is materially impaired by the fact that, according to a habit of copyists, the corrections by a second hand are often copied instead of the original readings.1 It was my good fortune not only to be able to compare the valuable manuscript of the Mulla Firuz Library, but also, thanks to the efforts of Dastur Jamaspii, to have sent to me in Jp1 an equally valuable fellow-countryman of Mf2, which also gives some information regarding the age of this class. Mf2 was copied in 1618 by Khûsrôb who does not mention his source. The history of the Ms. Jp1, which is about twenty years younger (see above). can with the help of the colophon be followed back to the third member, namely to Shatrô-êyar Êrdashîr, for which copyist the year 1516 is elsewhere attested.

The agreement between Mf2 and Jp1 is most striking. Both these manuscripts accord with each other almost regularly in omissions, mistakes, original readings, and in the many additions and repetitions which are characteristic of this class. Whether both are copied from the Ms.

^{* 18,72} Pr reads with L4 2624 against Kr. The corrections were accordingly taken from the L4 series. From Ba I have nothing noted for this passage.

of Marzapan, or whether they are copied from a separate original, is a question that can only be answered with the aid of K4 and must therefore be reserved for the Yasna. The text of both Mss. is in part still more full than that in the Indian Vendidad sadas, in which respect undoubtedly too much has been done on the side of generosity. On the other hand the text is almost entirely free from the embarrassing glosses. A glance is sufficient to show that in details both Mss. give a considerably better text than the Indian Vendidad sadas. The question is whether this is due to their standing so much nearer to the common archetype, or whether we are to assume for Iran a materially better transmission of the Vendidad sada than in India.

Their peculiar intermediate position between the Pahlavi Vendidads on the one hand and the Vendidad sadas on the other has already been made clear by the series of examples above. The cases in which they harmonize with this side or agree with that, or where they even go out of their way, would pretty nearly balance. Where L4 and K1 are at odds, Mf2, Jp1 remain wholly neutral, inasmuch as they agree just as often with the one as with the other. Thus the readings:

```
ும் Kr. Jpr. Mfz against செம் L4
   17.5
                                           L4 أستبد.
            Kı, Jpı. Mfa استجسبت
   19,19
             ">00" Kt. Jpr. Mfs
                                          F4 name:
   10,34
              Perin Kr. Jpr. Mf2
                                          ٣٩ فمراهائ
   14.9
    4,17 KW Prings Jpr. Mfa
                                       नव निव्या Pts. Ps sec. m.
          Will adillance of:
             ਜਾਲਾਂ Jpr. Mfa. Kr
                                          woon La
   13,50
            ال چسو Jpr. Mfs. L4 against وجسو Kz عسوان
but 9,22
             Jpr. Mis. L4 والمعاجة
                                        Ki reference
   22,1
              ---- Jpr. Mfs. L4
                                          -f-a, Kı
   14,14
          Springs Jpr. Mfs. L4
                                         Kı «<del>روسبخ</del>
              ·Now Jps. L4
    9,14
              · from Miz
   16,11
             ማላውማ Jpr. Mfa
                                           THE KI.
             .mojue L4
```

In these readings they represent in 17,5; 19,19; 14,9; 13,50; 9,12; 22,3 the Anti-Vulgate. The comparatively

rare cases in which Jp1, Mf2 differ materially from each other are interesting. Their relation is then often analogous to that of K1-L4. Thus in 14.7 Mf2 has 47.0 which agrees rather with 62.200 in K1; Jp1, however, has 43.000, and L4.69.00 Further readings are:

From the last examples especially, we can plainly see that there existed also in Iran a Vulgate text, generally inferior, which here and there influenced the copyists. Taking them for all in all I should be inclined to follow the view of Westergaard, that in the Iranian Vendidad sadas we have the descendants of a critical revision, or new redaction of the text. This revision was at first an external one. Certain orthographic principles which also the younger copyists in Iran followed, were carried out. Among for two, two instead of try; for m at the end instead of Sometimes the editor may have allowed himself to be influenced by the Pahlavi translation, e.g. por in 8,13. In cases, however, where the revision goes deeper we need hardly assume mere arbitrary changes1 which their author made in accordance with his better knowledge, or because he thought he knew better, but may rather ascribe these to strict adherence to a Pahlavi Avesta codex now lost.2 L4, K1 represent the tradition in Seistan, Jpr. Mf2 the old written transmission of Yazd. Both transmissions, however, are still quite close to each other. If it were our task to reconstruct the text of the archetype of the Vendidåd sådas, an eclectic use of Mf2-Jp1

⁴ Westergaard Pref. p. 8.

⁹ The same holds good of course for the Yasna and Vispered of the same Mss.

would appear from a critical standpoint a very hazardous proceeding; but when we are in search of the best written transmission of the Vendidad these two manuscripts are of inestimable value for text criticism.

More extensive in material and at the same time more complicated is the manuscript transmission of the Yasna. Like the Vendidåd, the Yasna has been handed down in a twofold form: first, the text combined with the old commentary; second, the sada-text with the ritual prescriptions (Nirang or Kirià). As to contents both forms of text are exactly alike. The external difference is even less than in the Vendidad, except so far as the Mss. with the translation give the numerous repetitions by no means rarely in extenso, and on the other hand the sada-text is by no means sparing of abridgment. Along with the Pahlavi translation we have also, for the greater part of the Yasna, the later Sanskrit translation by Neryosangh The latter, however, is based throughout on the Pahlavi translation; the Sanskrit Yasna Mss., therefore, form only a special group under the first class of manuscripts. The såda-texts, however, fall into two separate classes, for in this case the regular Yasna sadas stand over against the Yasna of the Vendidad sadas.

Only one manuscript of the Yasna with the Pahlavi translation was accessible to Westergaard, namely, the old Copenhagen Yasna, K5, which he rightly regarded as his best codex. In details, however, he stood in need of a correct standard for testing the trustworthiness of the manuscript. Such a standard is afforded in the first place by the Pahlavi Yasna J2 which is only a few months older. According to the characteristic handwriting and the colophons, both Mss. are by the well-known copyist Mitrò-apan, the scribe of both old Pahlavi Vendidads. In K5 the copyist even mentions his source, the Ms. of his great-great-uncle Rustakhm, scribe of both the Vispereds in Copenhagen and of the original source of Kr, L4, who must have prepared the manuscript about 1270.1 In Ja, on the other hand, Mitro-apan, contrary to his custom elsewhere, is utterly silent as to his Source.

Js and K5 are two closely related manuscripts. Characteristic mistakes and peculiarities which belong only to these two, are, for example, the following:

31,27	إسلطان	instead of	استوبن
8,4	. Z	**	·Gund
19.7	· Guillinia	11 (1.45)	ope)
46,11	الإستهوسية.	21	√ستويم.
45,10	·~~ (ATC)	**	-47 MATO
46,13	4iome:	31	ارتاهن
34,10	داران وترستا.	,,	الرائد المدسد
11,2	puratury.	**	perference
39.1	Sandahah	~	·
35,9	····	ئىرىنىد) »،	پ م _ا ستند سد. (پ
35.10	ബർ	n	e-so
33.7	guspute:	ps.	فاستهسار اطل

At 28.8 K5 reads grammin, J2 grammin; both insert in 71.9 more, again in 20.4; 48.5; 53.8; 68.2 both pr. m. omit respectively two, five, four, four words. As to the degree in which the two Mss. are related to each other, and whether J2 is also a copy of the Rustam Ms., a comparison of the two manuscripts alone is not able to give any answer.

During my work upon the Yasna a second class of manuscripts of the Pahlavi Yasna appeared. But unfortunately the material in my hands during the printing was incomplete; the youth, moreover, of the members preserved did not at once lead one to imagine their real importance. Representatives of this family are, in the first rank, Pt4, Mf4, Mf1, and in the second, F11 and Br1. Pt4 came to hand when the first sheets were already in press; Fix and Brz could be used only for the last sheets; and Mf4 did not reach me until after the entire Yasna was completed. The important keystone in Yasna criticism was accordingly wanting to me. The history of the Ms. Pt4 itself has been recounted above. Dastur Peshotan, according to a private communication to West, inherited also another Ms. which is said to be transcribed from the same old original as Pt4. This second copy, I have not even seen, but it ought to be made accessible. The copyist of Pt4 is evidently identical with that of Pt2. The further statement of Dastur Peshotan that Pt4 is copied from an Iranian Pahlavi Yasna is substantiated lost, but it is altogether improbable that anything was said in it about

the source.

¹ K5 and Ja were written at the order of a certain Cdhil Sangan.

The Pahlavi colophon in Ja tills the last page of the Ms; a page with a Sanskrit colophon (efter the manner of K5) may have been

by the elaborate Pahlavi preface in Pt4. By the aid of this preface the history of the codex may be traced back quite a considerable distance. Pt4 is based upon the Ms. of Hôs hâng 1 i Sîyâvakhsh i Shatrôyâr i Bakht-âfrîd i Shatroyar. Hoshang had copied the Ms. of Herbad Mitrô-apan i Spêntô-dad i Mitrô-apan (the grandfather of the copyist of J2, K1, K5, L4) and the latter had copied the Ms. of Herbad Mah-panah i Azad-mard. Further on in the preface there are still older colophons of Mahpanáh's predecessors in part recopied verbatim, but their connection is not quite clear. This much, however, may be gathered from them, that Mah-panah's Ms. is based upon a Ms. of Farnbag. This Farnbag, in turn, had combined his Ms. out of two Mss., viz., from that of Mahyår i Farukho-zåd and that of Måh-vindåd i Naremåhån i Våhråm-Mitro, one of which Mss. contained the Avesta text and the other the Pahlavi explanation. This Mâhvindåd i Naremåhån is one of the oldest authenticated copyists. He wrote the earliest colophon to the Dinkard A. D. 1020.8

A second copy of the old II os hang Yasna is Mf4. This Ms. appears to be somewhat younger than Pt4, but the difference in age cannot be much. At all events they are both independent copies of the same original. Pt4, Mf4 read in

- المهواء	instead of	- 	8,7
† Oder wild 16		ina	50,2
-yelky010	**	30M0M0√	57,24
<i>ట</i> ∕ర <i>-</i> జార్గ	.,	ક્કિય્યાનુકે.	9.5
m)yyy	n	Maylan	13,1
وسندسي	*1	رهسيدسي	46,8
	**	Catherine.	11,6
	11	سهروبهاندسد.	48,10

In some places where a blank space in both Mss. indicates some damage in the original, Mf4 omits some more words than does Pt4, e.g. in the Pahlavi to Yasna 68,7.21; 71,8.12. The injury to the Hoshang Ms. which already

existed in the year 1780 had therefore advanced still further by the time that Mf4 was copied.—In Pt4 there are wanting in the Pahlavi to 3,8; 10,9; 28,4u; 33,13a; 37,3; 45,2r, respectively eight, six, five, one, nine and three words, all of which stand in Mf4. Conversely, Pt4 gives eight Pahlavi words in 51,3a and six l'ahlavi words in 53,1b which are forgotten in Mf4. This proves sufficiently the mutual independence of the manuscripts. They both reciprocally rectify each other. In general, however, Pt4 surpasses its sister manuscript in correctness.

We do not know when the codex Hoshang was brought to India. It must still have been in its native land anno 1741, for in this year we have a third descendant from it, namely, the Iranian Yasna sada of Rustam, Mfr. In this the copyist has excepted only the Avesta text, omitting the Paldavi commentary. Nevertheless there is not the slightest doubt as to Mf1 being descended from it. The introduction which precedes the Yasna proper is verbatim the same as in the l'ahlavi Yasnas, and is not that of the Vendidad sadas nor Yasna sadas. The small punctuation mark - contrary to the custom of the sadatexts is frequently employed, and that too chiefly in cases where in the original the Avestà text was interrupted by the Pahlavi commentary. Besides this, Mfz participates in many of the characteristic readings of the family of manuscripts represented by Pt4-Mf4. Thus Pt4-Mf4-Mf1 read in

n==6 instead of	هسنسفهو	53,2
	tm makelya	41,4
يود، بديوپ		9,1
James "	رهسداد.	10,11
ugu.	مهويد.	19,8
n ofrik o	while Chalers	43.7
րա, , քիազրա	Mrella British	63,3
ا، کاسجارا	المسحرارات على	44.19
" سو ^ا ين	سوايريهون).	32,1

All three alike read 35.06 600 35.7; . 6000 000 53.3.

Mf1 is a manuscript executed with great care. But whereas the two others, Pt4 and Mf4, are purely objective copies, Mf1 is the work of a scholar who often endeavoured to adjust the differences between the Pahlavi Yasna and the Persian såda-manuscripts known to him. We thus have to distinguish a double element, Hòshàng readings and the intruding l'ersian Vulgate. What has

³ There are other Mss. written by this Höshäng A.D. 1478 and brought from Sharf-Shād near Yasd to India by Nariman Höshang, according to West, S.B.E. vol. xxxvii, 428 n. 3 and a private communication from West.

² Cf. West, S.R.E vol. xxxvil, Intr. 34.

been said will become clearer from the following comparisons. Thus:

	Pt4. Mlq:	Mfx:
71,46	·-ef-m	with Jpz. K4
43.2	ljim sen	، سسار. Mfa. Jpr
43.1	(Markens)()	faromelj » Mfs. Jp:
43,12	اساخاتات	may spend 11 K4
9.18	Mannery)	(Amender) Mis
9.01	معوليكمه والكا	ландын н К4
9.07	The water war show	որուպոններ ու Mfs. Jps. K4
68.2	يهيهد سي.	չասկալ
33.7		мумифици м ч Мfa. Jpz
34.9	·t ulja ri	(according to Mf2)
46 14	معداب	with Mfs Jp1. K4
8.7	ade@fine	erwie » Mis. Jp:
9.3	.აბი-იტ	włowoś w Mila
44.20) سار ې،	ų 146 (К4 . 14346)
44,04	Eins respens	ણુ ન્યુન્યું, with Jpz. K4
44,7	u. Ni	-g⁄o∙w Jpz. K4
31,7	عصمراش	⇔ б⊶у - М(а Јрт. К4
32,8	بهمه بهرهور	Фбтф — Mfs. Jpr. K4
34.1	\-(m-m	<i>ч60-т</i>
34.7		-ო <u>უ</u> ულის ⊢ Mfs
44.41	Shataan	ιροσονίς 🕠 Mfa. Jpz K4
44.0	-C. Artico	क्षण क्षण (acc to Jpr. K4 and Mfs)
71.2.	السكاء ناؤسه	entermy with Jps. K4

The thought naturally suggests itself that Rustam made use of Jp1 in his revision, for according to his autograph postscript to Jp1 this codex was in his hands. But from some of the specimens already given, especially from 43.12; 9.5; 34.7, he must also have had other materials at his disposal. Mf1 was revised again by a second hand, making use in fact of Höshång's original. The points in which it differed from this were partly removed by erasures, etc. Thus in Mf1 make at 10.4 has been corrected to make. Pt4 and Mf4, to be sure, both have the Vulgate make, but in the latter make is made out of this by a personal correction of the copyist. This, accordingly, must have been the reading of the old Iranian Yasna in harmony with the Pahlavi translation. Thus are explained the erasures and corrections in

Affice Pr4	}	gyffre Mfr (_) orned) -gyffre Jpr. K4	32,4
-শুনুষ্ঠতন Pt4. Mf4	4		31,13
ምዣ(5 Pt4. M ί4	}		31,16
र्-१०० केल Pt4. Mf4 (without ना)		, —শুকালীক Mil (corrected to কিল্টোক) শুকালীক Jps. K4	62.7
·ድ~ <u>ታ</u>	1	, کست کی الاز 14 سیسی الاز	45.9
galbal Pt4, Mf4	ŧ	Mfz (d on top of an erasure)	9,31
¹ 4배 성하다 Pt4, Mf4	ţ	y क्ष्म न्यारिके Miz क्ष्मभारिके Miz. K4	45.9

Sometimes, however, it is the correction that has given rise to the difference, e.g. in 38,5 Mfz has pr. m. melhouse in agreement with Pt4, Mfz, but this corrected to myslame by the second hand; likewise with manufile 48,10.

With the help of these three transcripts which might be increased to four by the addition of l'eshotan's second manuscript, the reading of the original codex of Hoshang may in many cases be restored. It was first by means of the codex Mf4 that I got much light on the subject where a mere comparison of Mf1 and Pt4 led to no result. The late arrival of Mf4 is all the more to be regretted because it is quite an exceptional case that we have more than two direct copies of a lost codex and that codex a standard one as Hoshang's was, and which would have had to be made the basis of the Yasna text if a happier fortune had been allotted it. In the following I give some specimens of the text restoration. Thus:

('onjectural reading of Cod, H.:

10.12 (Mah) Ptq

| habita Mfq

| mah) Mfq

| Thus to be corrected in the text!

PROLEGOMENA.

Conjectural		- C C- J	и.
Confections	. reminar	or Coa	. M.:

	Copj	ectaun temping of Co
44,4	-gamenty Pt4	·
	-manuty MC4.z 1	
44.19	amphash Pt4	(ઇગલામે
	Plat fenergy	
60,11	Pt4 (Peeple	
	MI4 Own come.	أبدمهس
	Jan ch Mil	
28,6	اً 144 يسانگورو:	رسالھىناسى.
	. 1-1-3M furithments	
11,10	ر P14. M14 وكأستري مود	2.2.1
	Mts وراسجوس	<i>i</i> Frac⊕n€:
51.13	ا 14 مارستي	
	MI4 mylome	Milatore
	IIN Milmed	
31,8	· tef-ro Pt4	
	484€ M14	1 68
	694€ Mf1	
30,7	tiobin Pt4 ,	4.1
	helen Mi4.:	-6ja ^l aris
32,3	Frod Pt4	- I
	Townson Mid. 2	مهارات مودي. م
51,12	7-64 Pt4. M(4)	برما
	>6∫ Mfs	, 3-64 ,
57,26	Kadenan-offinie Brt	forms was there the
	Mi4.1	(Marken spend)
44.14	ب Pt4. Mt4) المعروسد.	
	~~≥woode Mfs →	
34,13	- GAGMOn Bs4)	
	Cyrcango Mi4 (
(ե	ut g instantly struck ont)	· Ethruffin
	-Eγraga Mfz)	
9,49	.ույցոլյանակայ/ Pt4. Mf1 չ	
	Att Sampring Mit	ո ւհանակար ու
	•	

Furthermore, two younger descendants of the same family are known to me; they are likewise såda-texts, namely Br2 and the Yasna text of the Vispered såda Flx. The latter is probably a direct transcript of Mfx, corrected in passages according to the Vulgate; the corrections in Mfx are partly made use of in Flx, partly ignored.

That Fix belongs to the class of the Pahlavi Yasnas is proved by the readings المنظمانية: على المنظمانية على المنظمانية والمنظمانية والمن

the special connection with the family of the Húshling codex is shown by readings like (1990) or 32.3; (1994) new 48.10; (1994) 9.27; and the direct descent from Mfx by the following comparisons:

Pt4. Mf4:	Mfr. Flr:	
.Asser	eyeselee	10,11
<i>ہج</i> ورم	باعل التعادد	46,12
- white the	.aq-3andju	9,47
·rov6, ros6	4:0−€	9,=3
๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛๛		9,14 -
استعادد	وسامال آلاسه	43,12
روده سؤسه.	دوربدستهسد.	58,3
وأوماله ويدسد	رادويسد	43,:#
الماسترونية .	<i>€39∫-</i> 11/30	34.7
734	47744/10	64.2

The corrections are copied

	Flz:	M(1:	Pt4. Mf4:
10,11	when sales	e (háreaine	د الشحاب
		(* added sec. m.)	l
53.9	արարա	البيهي	-O-Kip
	-1	(" prefixed sec. m	
38,5 -	Arrang (MC)-4-	guscoul grand	Jucquelyny
		(= corrected to -)	
48,10		mangung.	المستعدي
		(corrected to C)	

Bra has the characteristic readings of the Pt4-Mf4 family, namely your 9,1; Survey 53,2; Arronno 43,7; Authorized 41,4; Second 60,11. It assumes a peculiar position intermediate between the text of Pt4-Mf4 on the one hand and that of Mf2 on the other. It was hardly copied directly from the old codex but probably rather from a transcript of the same which had been collated with Mf2.

Bra reads wi	ith Pt4. Mf4:	against	Mfr:
34,10	· tectorer		(mó-w
53.6	more		يودۇسد.
32,14	بسيس		بساءاسن
57.33	600 6 (*	prefixed sec. m	.) (π 6•
43.5	Junga		متوسد.
Conversely Bra	agrees with Mfz	: against	Pt4. Mf4:
34.5	بولۇپ		+60-0
34.7	~ምዚ~		<u>ერუ</u> ე

I Thus to be corrected in the text!

PROLEGOMENA.

Bra agrees with Mfs :		agaius:	Pt4. Mf4:
\$0,6	فرفاسعات		ووادمهمور
45.1	-₹6÷		-}₩+
30,8	مسداده		مساكة لتاحق
46.19	بېدوسد. سۇپ		بهندورسد. حداور.

Pt4-Mf4 on the one side and Ja-K5 on the other are the offshoots of two independent but cognate lines of the Pahlavi Yasna which have branched off from one common original manuscript. Whether this original manuscript falls among the predecessors of the Hôshâng codex that are enumerated in Pt4, may for the present remain an open question. This common origin is attested by a series of readings. Such are.

10.13 (空間で知り Pt4. Mf4. K5; ないでかり Ja
10.13 (空間で知り Pt4. Mf4. Ja. K5.
10.14 (かかかか Mf4. Ja: おかかか Pt4 (K5 defective).
57.34 (女性 つまい Pt4. Mf4. Ja. K5.
44.14 (おいかかか Pt4. Mf4. Ja. K5.
15. (おいかかか Pt4. Mf4. Ja. K5
16. (おいかかか Pt4. Mf4. Ja. K5
28.4 (いのないか Pt4. Mf4. Ja. K5
28.4 (いっかかか Pt4. Mf4. Ja. K5
28.4 (いっかかけ Mf4; (いっかか)ない Pt4. Ja. K5
28.6 (ないべて Pt4. Mf4. Ja. K5
12.1 (ないないて Pt4. Mf4. Ja. K5

Meanwhile, in consequence of their long separate development the points of difference between the two groups preponderate. Pt4-Mf4 approach rather the Persian sadatexts, J2-K5 the Indian Vulgate. In general Pt4-Mf4 give a more antique text than J2-K5 in spite of their being four hundred and fifty years younger than the latter. I give a small selection from these differences. Thus read:

	Pt4. Mf4:	J2. K5:	
12,1	Sho melaszó	iD₁⊷4 જાક⊃ો	
47.4	المسيدين ا	برسیسیان Ja پارسیسان Ks	
jb.	ていりつき PU いりしゃ MI4	Conclus.	
48.10	\$-111- ا <i>سرخ</i> دت	پايساني رب.	
49.4	وولادامراداضس	ال الكالس الكالسة ال	
50.4	-	men	
50,5	hellohertel	· perfectors company	
50.7	ا يو\بصيوت	eristeer	
1 With the	Persian Mss.		

	Pt4. Mf4:	Ja. Kg:
51,0	۱ مستوسس.	- my Mary
34.4	و مستحدث	مساله ابترحن
53.9	1 موسعي.	بات ا،
51.,		- O340
\$1,9	بدعهربنديهن،	.+gruyge
51,10	√63~	- (1857) -
\$1.12	>64°	> €:
\$1,19	· 1377-13-40 •	ALD-ED.
52,1	م) رابعة الكسطانات	-inteller millohe
53.3	- obers Total	مساله ابتاحن
53.4	سالمصوبة	ستكسر الأع
ib.	Dtd big	3744
	wyd Mis	, -4-
ih.	C) NOTAN	**************************************
55.3	ಉಚ್ಚಾಳು	- প্রত্যুক্ত
57,16	-west in	
57.24	amany ada	กลิสมจุติสม
57.41	inditioning seri	بالمال منسبه طي
58,6	-mggy	հու գենուն
60,+	ю рэ о ^{, 1}	- Guo, 1a
	, 50	-790 KS
62,4	tro met Pt4	j Jacklota
	Shortled Mile	t wormet K5
ύ2 γ	، کاک دهان ې .	· franchine
32,4	fart manyo 1	for Fary Ja
-		date mad V?
29,8		
32,14	بهاستج.	بهائمدتهم
ŋ,w	- market	Garan
9.s6, 10,		- Marie
9,28	·***	-1039-C) -
11,4	Ne tuy	^{ال} ويد عبد.
11,6	والمراكم	التمرأكث
40,3	ய <u>கு</u> யகுமா 1	
43,4	- ,∙∪\$··ω	-sub-re-
42,1	Mure Cilmbra	وسدد دی بهد.
46,17	chetter	رابومیس.
43.10	· trop- o	- friends
		 -

- With the Persian Mes.
- ³ With the Indian Vulgate.
- * Substantiated by the P.V. and to be put into the text!
- In Mis stands above the line.
- * The reading substantlated by the P.V.

Pt4. Mf4:	js. K5:
44.9 · ()	دی مسرود (شنگ ۱۳ مسرهستان
44:15 ইম্ <u>টেল</u>	K2 Gighm.و و Gighm
њ 190	-6,00
δρ _{its} ηρίημων ¹	سپهراند.
71,13 .muq.qq.u j m 1	.magagadim Js
71 ₁₇	.agg sar ²
اسدالات. 185	اسم الانه.
63 ₁₃ - אויינטיטיטיטיטיטיטיטיטיטיטיטיטיט Mf4	wholedaning)
43,24 - 5 64 2	سار پھ
18,11 Beching 11,82	المسرووة
30,4 transmit	- والمحملاما
.15; 44,19 10 10 10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	durker.

The younger line (Pt4-Mf4) serves not only to rectify the elder in many instances, but also gives a sure test for estimating the mutual relation of J2-K5. From my extensive collection of differences between the two Mitrò-àpân Mss. in comparison constantly with Pt4-Mf4 I have taken at random fifty examples. Thus read:

	ja:	K5:
29,1	magnety 3	وإستووميات
31,3	freedy) "	درددمه کارمندی
32,14	وإسعالهما	مىلىلىن ئ
34.5	سن	ه ژښې
46,7	ه رسین	وسيس
44.8	و رارسین مید	Եռք ասյ _ր
39,0		Errettikher:
45.9		اسم خزايش ۽
45,11	ر منمراً	. Office
28,7	. رسون ،	- 64000-
19,6	1 يساليم.	باسحم. عاسحم
\$1,17	·##\$1{ % (* `	יארוו (פס
\$1,17 \$1.10	ر موالاستدر. و مولاد الآني.	دسالاست شارایش
51,19	ەرىيىسىد.	وي الماليد سه
51,1y 53,6	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	_

¹ With the Persian Mss.

	Ja:	K5:
53.7	وسأسببت	1 وبدائينوند.
íb.	. tugadjage †	ويدير أحود بعو
iЪ.	. filmef 1	· 40 He(-
57.03	1 سۇبۇس.	tan district
58,6	್ರಾಕ್ರ್ಯುಗ್ರ 1	ഹസാഹ
64,3	· miloco	estrocc
38,5	سورسكوسيةس.	1 سررست(سد)سد.
71,15	· Gustina	ر ماد ابدازیه
43,2	$_{1}$	Office.
ib.	1 مندسار.	ىبدىدار.
43,6	hayer.	1 اسمبروب،
43,8	ر پس ور ۱۵۰ در ۱	ָל ָיינויינו י
43.9	1 ۋىموندىنىد.	********
44.1	.65192W6	ا ڪِسدود ڊ
44.7	部的外型	ا ۋاسىۋىھە
44.9	. Brevede Gal	Ray of Ca.
44,01-4	ēm n (li kių) −n _l	· Germangered 1800m
44,18	ا سود ورسد سب	سهميازاسه وباب
45.=	t-nt-fred	¹ بىد. ۋىرسى
32,11	¹ «۲۵۲» ¹	mtalk Greiner
11,15	ا الآمحيمو	وترسيرهم
48,7	. ભુગુ ⊱ મળ	· Gridenin 1
50,4	الامدوات.	ydana ¹
50,7	7 سارانسماعی	ارالمحنث
بر 28	1 بالكاش	- ඔහු
30'R	Ehorana ₁	· Crettoth
31,6	ر ئسمولستا	بمتوسخ
31,43	ومراهدتكماك	Bi _t itler cell.
30,6	ക്കൂട്ടും	శ్ గబ్బల్లు ¹
40,1	· CATTH I	-Germ
48,8	ر هساستن	بهمكاماتمو
45,8	لالكاستيكاد سدا.	ւուսենագրել լ
9,25	יל <u>רי לאודאניי הרא</u> קי	والمصابحة إلى إ
44.20	wighter 1	ڪتاؤ هند لڳا.
42,6	· ju-n o	⁄€ "Ki√ _z

To sum up, J2 agrees thirty-one times with Pt4, Mf4, and K5 agrees nineteen times. According to the impression which I have received from a comparison of the two Mss., these numbers correspond to the relation of the codexes throughout. Before I communicated this result to West I asked him for his opinion as to the relation

² The reading substantiated by the P.V.

[&]quot; With Pt4. Mf4.

⁴ More to Pt4. MI4.

¹ With Pt4. Mf4.

¹ More to Pt4. Mf4.

of the Pahlavi translation in J2-K5 to Pt4. The result which West came to is still more striking. For K5 Spiegel's Pahlavi text edited after this codex had to be substituted.

	ın IIA 1:	HA: 9-11:	H# 43-46:	Sum:
Pt4 agrees only with Sp.	8 times	52 times	58 times	118 times
Pt4 ,, ,, J2	16	136 "	tog "	26 0 .,
Pt4 differs from both	25	140	138 .,	303 ,,

Such results, to be sure, are not infallible. Inspection shows how the same mistake may spontaneously arise within two separate families, e.g. such readings as

When furthermore, e.g. in 19,15 Ja reads with Pt4. Mf4

The against to K5, or in 34,7 the same Ms4, read

wishing to draw special conclusions from such mistakes, for they are mistakes that are made quite involuntarily by the pen of the scribe. Taken for all in all the balance appears to stand less favorably for K5, and in the descent K5 apparently stands a step lower than J2. The codex J2 would then neither be transcribed from the Rüstam manuscript nor from a sister manuscript of it but directly from its original. And this original must in fact have been without signature, for Mitro-àpán does not mention his predecessor in J2, nor does he mention in K5 the predecessor of Rüstam, although such was his custom elsewhere.

The descendants of the Mitrô-âpân manuscripts are few in number. No copy from J2, as it appears, has been preserved. From K5 the Munich Pahlavi Yasna M1 is descended. Furthermore, the Avestà text in the two older but wholly worthless Yasna sàdas, L17 and B3, is excerpted from K5 but in a very inaccurate and faulty manner.

Between these two families stands the family tree of the Yasna with Sanskrit translation by Neryosangh. Westergaard for the Sanskrit Yasna made use of the two closely related Mss. **K6** and P11. He conjectured that both were copies of the same original, in fact of Neryosangh's own personal copy. The original of both copies has since been found in J3. But through the discovery of a second Sanskrit Yaana, Sz, independent of J3, the original text of Neryosangh has been moved a long distance back and the state of the case has been completely altered.

These two oldest representatives of the Sanskrit Yasna, J3 and S1, are not dated.¹ According to the paper, S1 may belong to the fifteenth or even to the end of the fourteenth century. J3 has suffered so seriously from dampness that the paper does not permit of any conclusion being drawn as to its age. Dastur Jamaspii's estimate (almost six hundred years) would be too high. SI breaks off with the next before the last line in 46.19. At the beginning three leaves are missing. The Ms. appears never to have been bound. Now, if we assume that the tooth of time has destroyed, as in the case of most unbound Mss., about as many leaves at the end as at the beginning, the complete Ms. would have once extended to the end of Chap. 47, i.e. exactly as far as Neryosangh himself had carried the translation. Spiegel* has clearly shown that Neryosangh's work ends with Chap. 47, and that at that point a much less skillful hand undertook the continuation of the work. Ormazdyar, son of Râmyar, a relative of Neryosangh is regarded as the continuer.1 With respect to this continuation J3 is instructive. In this Ms. the first hand goes only to some in Y. 54,1. Chap. 55 and the beginning of 56 are supplied by a later hand. Furthermore, a still younger and inferior hand has added a piece out of Chap. 57. In K6

⁵ The variants are especially to be compared at Chap. 10. B3. L17 read 12,6 forgun 29 follows. K5 forms them.

^{--- - -}-----**-** - -¹ All the rest of the Sanskrit Yasnas that are known to me go back to J3, these are P11, K6, J4, P3 and the fragment in K15. To these probably belong also the Ms. which was in the private powersion of Burnouf. The Mrs. however, are hardly co-ordinate with one another. Only Prz and K6 are careful direct transcripts of J3; on the other hand J4 appears to be transcribed from K6, and K15 from P11, cf. 53,6 n. 7. instead of And P3 is probably a copy of P11. In case anxious inquiry should be made whether PII may not be older than J3. I remark that at 17.18 J3 reads 100 1000, P11 100 1000; 7,24 J3 ינריים אין: Pri אים לאייטיין: 20,3 Jg - לאיש (Instead of לאישי), Pri -februs; 44,20 J3 has feet with a rather long to Par feet; 43,100 in Ptt four words are missing which stand in I3.

⁷ Introduction to Neriotengh's Sanskrite berteting p. 12.—The gap which all Mss. have in Y. 11,3 seq. may be explained from an early loss of some leaves of the archetype, but more likely from a gap in the copy used by Neryosangh.

Darmesteter i,edl.

the text goes to Y. 57,29; in P11 to 65.5. In P11 the last part of Chap. 54 is likewise from another hand. Consequently, the immediate continuer of Neryosangh did not go farther than to Chap. 54; the remainder of the Sanskrit translation, from Chap. 54 onwards, is merely the more awkward efforts of younger copyists.

It is needless to say that Neryosangh based his work upon a Pahlavi Yasna; such a text, however, was just as much a rarety in his time as to-day. Certain readings of Neryosangh which may be inferred from the agreement between J3 and S1 are found elsewhere only in the Pahlavi Yasna Mss., e.g. 36 + 45,1 (instead of 464 of the Vulgate). On the other hand with reference to the Avestâ text Neryosangh does not appear to have held strictly to his copy any more than in his translation of the commentary. So far as we can reconstruct his own written text out of J3-S1, it contained numerous readings of the Vulgate and corrections or oversights of Neryosangh himself.

To the orthographic peculiarities of Neryosangh belongs the habit of writing 1 for the internally as well as final. In dividing sentences Neryosangh sometimes departs from the traditional division of the Pahlavi translation, cf. 20,1,2,3⁴; 21,1; 38,4; 40,1; 44,2 etc. The omission of four words in 44,18 is likewise probably only an oversight of Neryosangh.

It is not superfluous to illustrate from every side possible the relation of the two old Neryosangh Mss. and of the representatives of the two families of the Pahlavi Yasna. So far as Sz and J3 agree and permit us to draw inferences as to Neryosangh's archetype, this latter occupies an independent position between the two, but inclines rather to the more conservative group Pt4-Mf4.

Bz. J3 in 32,3 read - with K5 (J2), not - with Pt4. Mf4; furthermore Sz. J4. Pzz (J3 defective) in 19,6 with J2. K5 - with J2. K5 - with J3. K5 - with J4. Pt4).

On the other hand Sr. J3 read with Pt4. Mf4: but Ja.K5:

46, :	.수(비	~>6π
34,1	مسجون	مسائد لازخر
9,45	· Hiterioria (A. 1986).	-Ki dhadaal)ada
43,10	- 6000-	· Greensty-
32,6	(Ø¢) ·\¢	+¢
31,157 44,19	- અમુ મ્મ	404 1446
44,15	تستريانهسون	التاقرأالعو: (-سخ)
10,15	היתייטו	נחלוטה
4G,17 (אָפייי (אָ פּי	أبادومت
9,83	My med born	<u>այրա</u>
40,3	wanting	

S1-J3 have, besides, a number of older and better readings which are no longer found either in Pt4-Mf4 or in J2-K5. To these belong:

- सुन्द्रान्तर, सुन्द्रनाम्यक्ष्यं, 44.x against सुन्याकुम्पः कार्यक्षेत्रः 44.x against कार्यक्षः र्कार्यक्षः विद्रा

In general, however, the Avestâ text varies considerably in the two Sanskrit Mss. and it is interesting to observe the reciprocal relation. In case of differences between Sx and J3, Sx leans strikingly towards Pt4-Mf4, but J3 on the contrary to J2-K5:

			-	•		
	81 :			ja:		
12,4	والمريقاته وملك	with	Pt4. Mi4	անուփայուն	w ith	J2. K5
31,10	- frerupo à		Pt4. Mf4	-reruliza-j	**	J2. K5
32,16	ريب ي) سدسه.	11	Pt4 ,	··· ·		v_ tr_
	زييههسدسه	M4		رييو) سود سد.	11	ja. KS
46,18	.3000	w ith	Pt4. Mf4	. Militalur	91	js. K5
43.14	سزا	**	Pt4. M f4	-6-1-1	(J2.	K5: 4/~)
28,0	فياسد.	11	Pt4. Mf4	ينس	with	J2. K5
30,7	4 طواود طن	**	Mf4	همحرائاث	••	K5
9,10	يهر المالد.	,,	Pt4	ek∀<	*	J2. K5
32,3 %	gury. Opelusay	**	Pt4. Mf4	The saler selling	10	Ja. K5
38,5	general grown.	"	Pt4. Mf4	ۇسىدىىلىلارىد .	17	ja. K5
41,3	-fresi	216	Pt4. Mf4	(Mary	**	Ja. K5
Q. s.	سجوبها.	D	Pta. Mfa	سطالميه	,,	Ja. K5

¹ Neryosangh expressly states in his introduction that he has rendered the Yaspa into Sanskrit from the *Publicity and u*, cf. Splegel 1. c. p. 2.

^{*} Of course it is also possible that the two lines represented by \$1 and J2, as they recode, converge not in Neryosangh's original text but in a copy of it, and that many mistakes have first crept into that copy.

⁴ Here Pt4 also differs from Js-K5 in the division of the sentence, Sz-J5 have the same as Pt4. In two of the following examples the sentence division of Neryosangh has been restored sec. m. in Pt4.

	8: :			ja:		
12,3	، مثلماش	witl	Pt4. Mf4	سومچ.	witi	h js. Kş
39.4	المسطايات	*1	Pt4	راسطرا بخراء.	**	Ja. Ks
29,8	ملكه، بهن	7*	Pt4. Mf4	ملکاهن.	31	ja. Kş
42,6	سأصرابه	4	Pt4. Mf4	- whitelitain	15	Ja. Kş
10,11	۰ روستو د. ۱	м	Pt4. Mf4		75	J:
32,16 6	سدوبوبه	n	Pt4	Ethongs.	ينه و	rer to Ja. K5
44.3	Coffee.	**	Pt4. Mf4		with	ı Js³
42,5 -4	ahalit stands	*1	Pt4. M/4	المستدرية شهد.	**	ja. K3
43,10	40	4	Pt4. Mf4	10	11	Ja. K5.

The opposite case is much more rare; thus in 34,10 St reads with Ja. K5 frów, J3 with Pt4. Mf4 fróww; 43,5 St with Ja. K5 moye, but J3 with Pt4 superpar, in which connection it is to be noticed that fróww, superpar is the Vulgate.

Where J2-K5 themselves in turn differ, Sx inclines as a rule to J2. J3 to K5:

```
35.7 (P) when 3 81. Ja. Pt4—(P) when 3 K5. P) who will Ja. 35.4 (when 3 K5. Ja. Pt4—(P) Ja. K5.
35.10 (P) 81. Ja. Pt4—(P) Ja. K5.
31.11 (P) 120 81. Ja. Pt4—(P) Ja. K5.
30.2 (P) 120 81. Ja. Pt4—(P) 13. K5.
33.6 (P) 120 81. Ja. Pt4—(P) 13. K5.
33.6 (P) 120 81. Ja. Pt4—(P) 13. K5.
43.7 (P) 120 81. Ja. Pt4—(P) 120 Ja. Pt4—(P) 13. K5b.
43.7 (P) 120 81. Ja. Pt4—(P) 120 Pt. J4.
43.1 (P) 120 81. Ja. Pt4—(P) 120 Pt. Ja.
43.1 (P) 120 81. Ja. Pt4—(P) 120 Pt. Ja.
43.1 (P) 120 81. Ja. Pt4—(P) 120 Pt. Ja.
```

Where the Vulgate and Pahlavi Yasna stand in decided opposition to each other, S1 often agrees with the latter, I3 with the former:

The text of the Sanskrit translation has remained in both Mss. more alike. With reference to the Avesta text, however, the general impression is that SI gives a much more correct and antique text than J3; the latter stands much below SI in value.

So offers readings which are alone of their kind, e. g. gradient to.5, or are better than the readings of all Pahlavi Yasnas, e. g. whomb 9,5 (: "Tomb Pr4. Mf4; was buildings R5. Js.3). The text of J3 is often much disfigured by grave blunders and had readings, e.g. was fifty 9.4 (Sz washi); and gravity 46,4 (Sz and Washi).

When SI, therefore, in the case of a conflict between Pt4-Mf4 and Ja-K5, throws its weight in the scale in favor of Pt4-Mf4, and when again in a conflict between J2 and K5 it favors for the most part J2, this Ms. serves to corroborate completely the judgment passed above in regard to the relation of the four Pahlavi Yasnas.—SI must be regarded, if not as the direct, at least as the truest continuation of the Neryosangh text. In favor of this also speaks the presumable compass of the Ms. to the end of Chap. 47 and likewise the palæography, for palæographically SI stands next to the two old Neryosangh Khorda Avestås, J9 and H2. In J3 on the contrary the text appears to have passed through a second recension.

While the cases of accord between J3 and J2-K5, especially K5, down to Chap. 47 inclusive, appear more sporadic, they increase on the contrary in a very marked degree from 48-53. I give a small selection of such cases:

It follows as a necessary consequence of this, that the continuer of Neryosangh's Sanskrit translation must have used K5. In fact he made K5 the basis of his continuation of 48-53, and with the help of this Ms. he revised at the same time the text already translated. Now since Mitrô-àpân, however, wrote his Yasna in 1323, the continuer of Neryosangh cannot possibly have been his cousin Ormazdyâr, for Ormazdyâr, the son of Râmyâr, lived eight generations before Pêshyôtan who, in the year 1397, wrote

¹ So to be corrected in the edition as the reading of \$11. The readings from \$2 in sheets 7 and 8 could not be inserted except in the proofs.

^{*} So to be put into the text itself in the edition!

⁶ K5 quite similar.

^{*} This rule of course has exceptions: 44,8 graph Rg. 81 graph-mb Ja. Pt4. I3.

the colophon of the Munich manuscript of the Gosht-i Fryano. If, with West, we reckon the medium length of a generation at twenty five years, the result brings us to the end of the twelfth century as the date of Ormazdyar. This must also be about the date of Neryosangh.

A further question now arises: which manuscript of the Pahlavi Yasna can Neryosangh have used for his work, and had the Pahlavi Yasna already in his time split up into two groups? The latter question I think must be answered in the negative in consideration of certain inferior readings which are common to both, while Neryosangh has the right reading. Some of these corrections Neryosangh may himself have made, but in other cases this is improbable, for his Avestâ knowledge was not at any rate profound. The most important are:

P	ahlavi Yasna	Neryosangh:	
9,11	اسحاسم.	سچىي.	
32,6	wither	- American	
44,41	هجزريدكا	المسحراندس	

The Ms. in which the two lines converge as they run back, cannot therefore be placed before Neryosangh, but it must be placed before 1280, at which time the Ms. of Rûstam and probably also of his nephew Mitrôåpån-i Spend-dåd were written. Between the Ms. of the last named Mitrô-apan and that of Farnbag, there intervenes only a single Ms., that of Mah-panah-i Azadmard. This, after all, must be the ancestral manuscript of both families of the Pahlavi Yasna and at the same time a sister manuscript of Neryosangh's original source. Regarding Rustam, we know from the second colophon in KI, that he came from Iran to the land of the Hindus and there copied the Pahlavi Vendidad. He likewise copied the Vispered in 1278, in India. The Gosht-i Fryano," however, he probably copied in Iran. Now, did he copy the Yasna in Iran or in India? If he copied it in India this cannot have been done directly from the Ms. of Mahpanah, for the latter's Ms. remained behind in Iran where it was transcribed nearly contemporaneously with Rûstam, by Mitrò-apan-i Spend-dàd. Rûstam in that case must have brought with him to India another copy of the Mah-panah Ms., a Ms. X from which the Indian Pahlavi Yasna is

descended. If he copied it in Iran, then the Ms. written by him must itself be the ancestral manuscript of the Indian line. The former supposition that he copied the Yasna in India receives material support from J2. () It the two nearly related Indian Yasna Mss., J2 and K5, only one, namely, K5, is positively a copy of the Rûstam manuscript. As to J2, however, it may in a measure be made probable that this Ms. is copied from an older Ms., thus from the original source of the Rûstam Ms., which still existed in India in the year 1323. This would be the X assumed above.

According to what has been said, all the Mss. of the Pahlavi Yasna, as far back as the Måh-panåh Ms. inclusive, are later than Neryosangh (ca. 1200). As in all probability he could derive his originals only from Iran, there comes into consideration, so far as he is concerned, only the Farnbag Ms. (ca. 1110). The Farnbag Ms. itself, however, he cannot have used, for this remained in Iran where it was copied by Måh-panåh about the time of Neryosangh. He must have had before him another copy (Y) of the Farnbag Ms., consequently a sister copy of the Måh-panåh manuscript. The mutual relation of our manuscripts is fully in harmony with this supposition.

The last question is this: how did Farnbag come to combine his Pahlavi Yasna from two different Mss. instead of being content with a single original? Probably because in his time an Avestá-Pahlaví Yasna was no longer surviving, or rather had not yet come into existence. The ritual of the Yasna, as shown by positive evidence, goes back as far as Sassanian times; the Yasna texts themselves, however, with the Pahlavi translation, were inherent in the various Nasks, especially in the Stod-Yasht Nask. The compilation of the text book Yasna may have been first undertaken even at a very late period. Might not the two Dasturs Mah-yar and Mah-yindad (about 1020) have first separately undertaken this work and Farnbag have united their newly edited texts for the first time into Avesta-Pahlavi Yasna? In that case the Introduction in Pt4 would disclose the entire history

¹ Darmesteter I, exii.

³ Cf. above p. aviii.

³ Since the above was written, West has drawn my attention to the fact that this same Måh-vindåd is several times cited as commentator in the Pahlavi Yasna; compare West's note in S.S.A. vol. v p. 244. The final reduction of our Pahlavi translation of the Yasna may accordingly be due to Farning.

PROLEGOMENA.

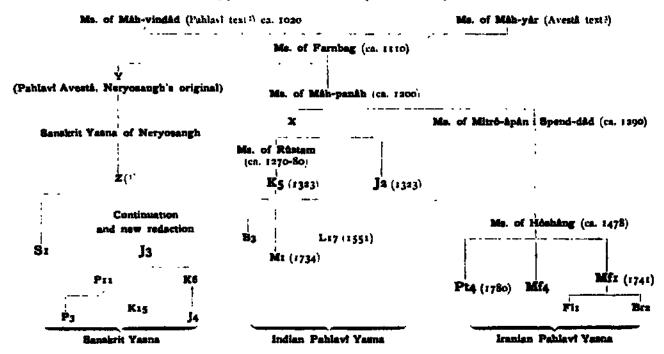
of the Pahlavi Yasna. A tentative rough draught of a genealogy of this entire class is given in the middle of this page.

As to the two classes of såda-texts, the first, or that of the Vendidåd sådas, falls into the two subdivisions which are already familiar from the Vendidåd, namely, into the Persian and the Indian. The Persian Mss. do not offer so rich a store of original old readings for the Yasna text as they do for the Vendidåd, inasmuch as the other sources are in this case also more abundant. But they are very important as a control. Associated,

They often agree with the Pahlavi Yasna in opposition to the Indian Vulgate; more often still they agree only with the Iranian line of the same; sometimes they each go their own way. Their agreements and their differences as regards one another are manifold, yet **K4** inclines somewhat more to Jpz than to Mfa. All three read in agreement with the Pahlavi Yasna and in opposition to the Indian Vulgate;

45,0. They leave out the glosses which have crept into the Vulgate, e.g. 55,3.

Genealogy of the Pahlavi-(Sanskrit-)Yasna.



furthermore, with the two Mss. Mfa and Jp1, above discussed, is the Ms. K4. K4 is not a real Vendidad sada, but it is a Vishtasp sada, in which the eight Fargards of the Vishtasp Yasht are inserted, instead of the ten sections of the Vendidad, between the portions of the Yasna augmented by the Vispered. The places of the eighth and tenth sections of the Vendidad (Farg. 17-18 and 21-22) are left vacant. The arrangement of the text is otherwise the same as in the Vendidad sada. How far Mf1 also shares in this class has been discussed above.

The three Iranian Mss. known to me, namely, Mfa-Jpz-K4, give a Yasna text independent of one another. All three agree fully or substantially in original readings:

They ultimately therefore go back to a common archetype.—All three differ:

	Mife:	Jp::	K4:
10,11	د وود سعود.	· Orthogra-	ويواد معويد.
\$0,24	دامزوادقساد.	د تېۋۇ سدۇ.	، دراخاری،
9,11	ريبي السجوب	ريدوم. المعتهمين	ن، رسلسهم.

	Mifa :	Jp::	K4:
9,46	aparte-	-marifyade	.mystehr
44,8		الهروس وس. الهروسوسية	الهريب ويسد. الهريب ويسد.
9,53	m lime t(di		سرچهنداز.

On	the	other	hand	they	agree:
----	-----	-------	------	------	--------

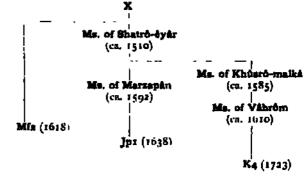
the c	ther hand they	agree:
	Mfs and Jp::	against K4:
43,10	بسخوتات	
12,1	پخهر. پسسرو.	ஸி-⊷(Жத⊅ர்
43,ze	**	·į¢
9,11	يوسد ميري.	fair ru
9,15	مستكامل لتكامل	منحفاك للخاطر
9,4	اخر كار كدارستانه.	اخ کالاگالسنسمه
10,11	ر بهندريه اد	ويسداد
43.14	15-	41 }
28,11	با ستودود ش	همخياده خ
46,7	حنصب.	ເວລ
	Mfs and K4:	against Jp::
45,11	محمرأ	. Gilian
28,7	4101	- (1/18)
30,6	·modalymildala.	علاكالاتم لظامنت
32,=		مطؤ الالمنحفاضة
ib.	. <u>وي</u> سوليسن	<i>-</i> ∂#-//-
48,10	پاستيون. 	-marther ser
9,4	.₩ ₩	
	Jps and K4:	agninst Mfs:
34,5	Jps and K4:	agninst Mfa:
34,3 9,20		
	+60	+60
4),a 33,s	ئىلىنىڭ ئاۋلىنىڭ	ישיים ליי ציניא
4),a 33,s	سورورد بهدران سدی. بهری، بهدران سدی. بهدران بهدران سدی.	Grant oith Re falk An Algaria
46,13	Metho mangharas Garach Janua Agambaras Agambaras Agambaras	
46,23 9,47	سورورد بهدران سدی. بهری، بهدران سدی. بهدران بهدران سدی.	առանի։ Ռուշ օգ ՔՀՄ։ առվաուի. Հուշունուն
9,20 33,5 46,13 9,17 31,12	Actioning Charles (Actions of the Charles) of the Charles of the C	Jefelender All Co. Amajeres de As Co. A As Co. K As All As
9,20 33,5 46,23 9,47 31,42	ئىدىدەرس مەرى سەدىرىسىدى مەرى سەدىرىسىدى مەرى بىلىدىنى ئىدىرى سەدىرىسىدى. مەرى بىلىدىنى	Ar Delanders Arthurber Substituti
9,20 33.5 46,23 9,27 31,42 29,2	The Minimum of the second of t	Ar Delanders Arthurber Substituti
9,20 33,5 46,13 9,17 31,13 29,2 9,18	1) Anse Other Specification Specification Actor Amaginers Actor Amaginers Acto	Arthering Springering Springer
46,13 46,13 9,17 31,13 49,1 46,14 46,19	miller Janes Diese. Jacksohm: Jaksohm: Alton Amglomess. Alton Amglomess. Alton Amglomess. Alton Amglomess.	Amberit Anticolor Anticolo
0,200 33.5 46,23 9,47 31,42 29,2 9,18 46,24 46,24	Ar But Order (B. Just Order Just Order Just Order Just Order Just Order Just Order Art Order	Merlink yar (il). Jardient Jardient Jardiente Jardiente Jardiente Grettente Grettente Bettel Antibute Bettel Antibute Bettel Antibute Bettel Antibute Bettel B
46,13 9,17 31,13 29,1 46,14 46,29 40,4 42,1	ար արան արագրություն արագրություն արագրություն արագրություն արագրություն արագրության արագրություն արագ	Merre When Tile Merica Sandan Jefanden
46,13 9,17 31,13 29,1 46,14 46,29 40,4 48,8	ահում հերևան արաս ենն- հերևան անտեր հերևան անտեր Մանքիանատումեց Հիլչ հատևա Հիլչ հատևա հերևան հատանական հատանական	Enterly bear and
0,200 33.5 46,13 9,17 31,13 29,2 9,18 46,24 46,29 40,4 42,2 48,8 39,0	ment on beritgeber ment of the comments of th	առնում հարու Մարինի հատ հարու Մարին հարձան Հիաննար՝ Հիաննար՝ Հիաննար՝ Հարանարա Հարանարա հարձի հարան հ
46,13 9,17 31,13 29,1 29,1 46,14 46,29 40,4 42,1 48,8 39,8	is more included in mor	Enterly bear and
0,31. 33.5 46,13 9,17 31,13 29,1 46,14 46,14 46,14 42,1 48,8 39,1 51,4	is for the bold of the second	unibandati. unichendispher minns m

prand K4:	against	Mfz:
H-W-M		Challan
C., 100		Dead
		Magar.

Jp1. K4 insert in 44,: @ Mfa clocs not.

The numbers of the above examples give just about the actual relation.

As to the original history of K4 we are well informed from the colophon. Vêh-mard, the son of Frêdûn, copied the Ms. in the year 1723 from the Ms. of Vahrôm Marzapan, second cousin of his great-grandfather (about 1610). Vahrôm used as original the Ms. of Khûsrô-malka Anoshag-rûbânô, son of his great-uncle, who wrote about 1585. Jp1, which stands nearer to K4 and which has also in common with it the last paragraph of the colophon, goes back in the first place to the Ms. of the father of its copyist, who in the year 1592 copied the Dadistan-i Dinik in K35.1 It is therefore very questionable whether Khûsrô-malkà could have used the text of the father of the copyist of Jp1, and whether both did not rather make use of the same original, the Ms. of Shatrô-ĉyâr. A very problematic genealogy might be outlined in the following manner:



The successive stages in the genealogy correspond exactly to the relative merit of the three manuscripts. If at the outset the supposition that Mf2, Jp1 are copied from the same original, presents itself on account of the close agreement of these two Mas. (cf. p. xxii-xxiii), and if on the other hand, the common origin of both has to be moved farther back on account of the appearance of K4, this is merely an additional proof that in Iran copies were made with a care that can hardly be paralleled in India.

In the list of the Indian Vendidad sadas I made use of some additional Mss. for the Yasna, S2 and in passages Mls, L3 and Bbs. On the other hand, the important and

¹ Cf. West, S.H.E. vol. xviii, Intr. 15.

good Ms. Bri I have not yet used. Traces of the two manuscript families (cf. p. xxi) are found also in the Yasna:

```
See Kio. La. Dhi
                                 يونسومبر Li. Os. 8s ويونسومبر
70 :
        -60 may Kro. La. Dhr
                                  and Lt.g. Br. Or. Bu
57,2
                             mumit for Lr. Os. Sz. Mir
       mpunitér La
45.3
                            -wywyt fr Dhi
       wywyff Kio
                                ฟ้าบางบ O2. Bbi
      - Marine Street
                              ∛ე~ული Lī. Be
  Kio, La 3 Mli Dhi
                                  ઉત્સાભિ Oz Ba. Mir. Dhi. Ba
          tyyk Kio La
5 t. 17
                                  tolike L:
48,5
          Kto La.Mit
                                    PP Os Sa Dhr. Ba
       一倍分シャル Kャゥ
48.0
       ~もらなつり La
       ுள்∂்>ு Dha
        (1) K10. L2
                                    there Lr. Oz. Ba
        with Kio. La
                                 Li. S2. Dhi. B2 كالم
 32.16
                                  לחיים Lz. Sz. Bz
 2×,..
             אלי Kio. La
                                 earmyk. Os
                                  Green' Lt. Ba
     L2 Kie Dhi. Mli
                                  €+979**3 82. C2.
```

Mix, S2 assume an intermediate position similar to Dhx. In general, however, the Yasna text in both manuscript families is reduced to greater uniformity than that of the Vendidad and the distinction destroyed through the all-corrupting modern Vulgate. The latter in fact often upsets the relation entirely:

The text of the Yasna sådas in many passages resembles that of the Vendidåd sådas. In general, however, it represents still more faithfully the oral Vulgate of India. Thus at Y. 58,6 the better Ms. family of the Vendidåd sådas, represented by La, reads reads, the other reads with the Vulgate reading, which is the reading of all Yasna sådas. Readings which belong to the Yasna såda alone are therefore to be received with caution. But here and there in the old copies a choice bit of grain is to be found. In respect to orthography they are actually

more consistent than the Mss. with translation, e.g. in distinguishing and on.

The Yasna sådas which were accessible to me fall into two families; one of these is represented by CI, KII, Lbs, the other by HI, J6.7, JmI, LI3, OI. The rest of the Yasna sådas, like J5, L20, are so incorrect that they might have been left wholly out of account. The Mss. of the first family all belong to a younger period in which the Vulgate, ever farther encroaching, has already extensively levelled the family distinctions. I first give some characteristic catchwords for the two groups:

-		
	1	-66∜ Hz. J6. Jmr
48,7	freah Cr. Krr. Lba	4،4 استا ⁴ ا
	1	66H LI3
44,12	φ⊂ Cr. Krr. Lbs	ф™ H1. J6.7. Jm1
48,5	and the Ct. Kil	υυ Ht. J6.7. Lt3
40.3	h Ct. Ktt. Lb2	r Hr. J6.7. Jmr
49,4	vey Cr. Krr. Lbs 🖠	ਅਦਰ J6. Jm1
50,5	4 الله Kii. Lb2	₩~~ Hr. J6.7. Jm1. Lt3
43,12	CI. KII استون وس	H1. J6.7. L13 أسبحاورج
44.3	त्स्त्र Lba ल्ह्नुके Ct. Ktf (pr.m.)	्रम्भागम् Ht. J6.7. Jms. L13
46,5	TONGONE C:	-अध्यः काम
	werng Kii	H1. J6 7. Jm1. L13. Lb2
48,r	அமையுமா Ci. Kii. Lbs	~~ото~ык Hz. J6.7. Jmz. Lz3
45.9		

In general the smaller group Cr-Krr is the more conservative. Sometimes only one Ms. has preserved the older reading, the other has the Vulgate, e. g. in 28,4 only Cr still reads and Krr and with Hr. Jr. Lrz; Cr at 28,11 and Krr with the others and Krr and point pC, in 31,5 Cr angle, Krr with the others and pC, in 31,5 Cr angle, Krr with the others and pp; 43,4 Cr and pc, Krr with the rest and printing in 39,2 Cr still reads and with an the others with an conversely in 46,10 only Krr still has an angle Cr with the rest and points. Krr in 46,10 and printing, Cr with the rest and printing.

Certain indications point to the fact that C1, K11, Lb2 ultimately go back to a Yasna which was subsequently imported from Persia.

Thus KII reads in 68,s and grain with Jpr. K4 instead of the confusion of a and grain is thoroughly Persian); similarly KII in 46,3 and grain 30,4 december with the characteristic >:

^{&#}x27; Ma abridges the Yasna for the most part.

Cz in 46,2 ---- on with the three Persian sada-texts, in 28,5 --- one-frome as R4, in 46,5 --- with R4, in 9,80 --- one-power of Dz.

In its copies, however, this presupposed Iranian codex has been almost completely Indianized. Thus CI, KII share with the other Yasna sådas in most mistakes, e. g.

An Indian ancestral manuscript appears to lie at the basis of the other group. In this set HI, J6 seem closely connected; both must have been copied from the same original. Both read

50,a - بربان بربا

From J6 again Jm1 is copied, and from H1 the Ms. J7 is transcribed with many corrections and improvements:

49,9 'به المرابع المر

9,00 ילאיולי Hz. J7, 56,3 יייייישריישריי J6. Jmz; 56,4 ייייל J6, ייייישריישרי J6, שראיישריי J6, שראיישריי Jmz; 55,6 יייישריישרי J6, שראיישריי Jmz; 55,6 יייישריישריי J6, שראיישריי של both; 47,3 (in Chap. 18) יייישריישריי both; 50,9 ייישריישריי both; 58,6 ייישריישריי is originally wanting and has been supplied sec. m. in both.

Often only one of the two old Mss. Hr, J6 has the good reading, whereas this has been displaced in the others by the inferior Vulgate.

Thus J6 in 44,18 reads pr. m. Andrew (with C1. K11), H1 and the rest Abrume; 9,10 J6 Abra, the rest Abrume; but expecially H1 e. g. 9,5 Andrew, the rest Abrume; 10,1 Andrew, Hilly, the rest Abrumen, the rest Abrumen, 53,6 Andrews, the rest Abrumen, the rest Abrumen; 44,19 April (C1. K11), the rest Abrumen; 50,1 April (C1. April), the rest Abrumen, the rest Abrumen; 44,19 April (C1. K11), the rest Abrumen, the rest Abrumen

Hz is in fact the most respectable Ms. of the entire class of Yasna sådas.

Or is a very exact transcript of L13. This itself ultimately flows from the same source as H1-J6. The direct original of L13, however, must have been extensively corrected according to J2-K5.

Lzs with Ja and K5 has at 9,30 جسمتان instead of معالمين وبرية المعالمين instead of بالمعالمين المعالمين المعالمين المعالمين instead of بالمعالمين المعالمين المعالمي

Tropic and innerts at 71.9 temporal Or at 49.4 has with both successfully (in L-13 the passage is wanting pr. m.). At 29.5 L-13 reads with Ja grando (Ja grando grando); 49.12 programo (Ja grando grando); 48.6 strudy is inserted with Ja.

More rarely there prevails a remarkable agreement between Liz and K5 alone, as 29.11; remains 33.6 (instead of 29.11). Sometimes in Liz the correction is added see. m. according to J2, K5, e.g. 32.14 and with added 6 (J2, K5 46 and), in 49.11d angular and is added see. m. Or in both cases has received the correction pr. m. It is, therefore, probably to be ascribed to the influence of J2 when Liz, in opposition to the other Yasna sadas of this group, has apparently more often preserved the old reading, e.g. 49.9 propared (so J2, not K5), or 53.7 propared (so also K11) against to make in H1, J6.7, Jmr.—Liz therefore is not an independent Ms. and is to be used with caution.

The same is true in a still greater degree of the incorrect Paris Yasna såda P5. Although its basis is an Indian Yasna såda, still it is constantly influenced by K5, as the numerous citations from the codex show. In this case also we must not assume that the same copyist combined his text simultaneously from two different Mss.; he made use rather of a Ms. that had been extensively corrected after K5.

The Vispered is not an independent book of itself, but it is a collection of supplementary pieces to the Yasna which are inserted in certain chapters of the Yasna or appended to them in the ritual or so-called service of the Vispered. The Vispered has the three classes of Mss. in common with the Yasna or book which forms its basis. In the first class, or that with translation, however, there is wanting the sub-group which in the other case is constituted by the Sanskrit Yasna. The difference between the text accompanied by the old commentary and the sâda-text is most striking in the case of the Vîspered. The former aims at the greatest possible brevity, omitting all that has already been given or is perfectly easily understood. The ritual text of the sâda

¹ In J6 20 can also be read.

In Ja the error arose from the copyist's first having written

^{*} Also K5 originally had Progerty . To say

Mss., on the other hand, is overladen with formulas and repetitions. The Pahlavi Mss., however, give the pith of the chapters complete, so far as this does not consist of repetitions.¹

All Pahlavi Vispereds descend from the old Copenhagen Ms. K7a. This is the only independent Ms. of the entire class. As it is well preserved with the exception of one or two missing leaves, we have to resort to the younger substitute Mss. only in small measure. The copies that go back to K7a are M6.4, J15, P14. The relationship of these Mss. will become clear from the following points.

The abbreviations agree almost exactly in all the manuscripts. As **K7a** is undoubtedly the oldest and in general the most correct Ms., it must be regarded as the mother of the others.

- 12) M6 stands nearer to K7n than to the others. K7n. M6 in 17,0 have and the others and the others both at 7,0 finalists, M4. J15 finalists, P14 finalists; 18,0 minutes in k7n and in M6, but stands in P14 and J15.2
- (3) M6.4 Jis Pi4 vary uniformly from K7a. 11,19 சீர்வள்ளுள்ள K7a. அக்கியன் M6, 10 or ரிசிக் the test: 22,1 இச்பைறாறின்ற K7a. ஆக்கியன்றை M6.4, அச்சியன்று Pi4, இசியன்றின்ற Jis.
- (4) Similarly M6.4. J15: The words for the transfer 21,3 stand in K7a, are wanting in M6.4. J15, but are found again in P14: likewise 21,3 planages in wanting in M6.4. J15, but stands in K7a and as supplying in P14.
- (5: M4. J15. P14 have mistakes in common in opposition to K7a. M6: 22,1 PMC K7a. M6; P14. J15. P14. At times the agreement extends only to M4. P14, e.g. in the omission of the words are in manager angular in 6,1.

The three younger Mss. M4. J15, P14 must accordingly be traced back to K7a through the intervening link M6. They are, however, neither direct nor fully co-ordinate copies of M6, inasmuch as they have similar mistakes in opposition to M6, and as M4, J15 in turn mutually have special points of variation from P14. Presuming therefore that neither of the Mss. M4 nor J15 is a transcript of the other, which is unlikely I think, then two missing links in the descent must be assumed:



The Paris Ms. No. 14 of Dastur Shapur, who was still known to Anquetil (i, 1 p. 460), evidently bears the marks of the text revision which has been popular with the copyists since the time of Jamasp and Darab.

Up to this point I have silently assumed that the old Copenhagen Ms. 7a is the Ms. of Rustam, the greatgreat-uncle of Mitrò-àpàn. It must not, however, be passed over in silence that Westergaard (Pref. p. 13) expressed doubt as to the authenticity of the Ms., and that even to-day his doubt does not appear to be wholly unjustifiable. Let us briefly present again the facts in the case. The old portion of the Ms. K7 begins with the Vispered såda (K7b); to this a Nirang and an Avestà fragment are appended as closing prayers; then follows on fol, 107 the colophon with the name of the copyist, namely, Rúdastakhm (Rûstam), son of Mitrô-apán, and the date 627 of the Persian era (A. D. 1258, or more probably 1278). Then follows on fol. 108 by the same hand the Pahlavi Vispered without any special postscript. The position of the colophon is striking. One may conceive that Rûstam at first copied only the sâda-text and finished it, and that later a Pahlavi Ms. of the Vispered came into his hands, and that he added a copy of this to the former. In this event the colophon of K7b would count also for

⁴ Everything that is omitted in the Palilavi Vispored is designated by †† in the edition. I take this opportunity of remarking that the note to Vp. 20.3 is not quite tight. The words cited from K7a are not wrongly inserted in place of 20.3, but rather 20.3 is left out in the Pahlavi Vispored as not requiring any explanation, and then only this clause (page 28b line 8) is brought in from the long introduction to Chap, 21 and translated because it has not occurred before in the Vispored.

² From M4 I have made no note, the word therefore apparently stands in that.

Kya, at least so far as the copyist is concerned; not, however, of course with reference to the exact date. The Ms. accordingly would be sixty-five (or forty-five) years older than the four well-known Mss. of Mitrò-apan of 1323 and 1324; yet in spite of this, the Ms. has come to us in far better condition than the other four. This may have been Westergaard's special ground of objection. It is chiefly the bad ink, however, that has worked destructively in the case of Mitrô-apan; as an actual fact the paper of K7a-b could be so old. If Westergaard be in the right, then the Rûstam Ms. existed only in a younger copy and the copyist transcribed the colophon of the original without adding his own postscript. In this case the colophon would count of course only for the sada-text and there would not be the slightest ground of proof to the effect, that the Pahlavi Vispered also goes back to a Rüstam manuscript.

The question as to genuineness arises also in the case of the old composite codex K20 whose style of writing in many respects recalls Vispered K7. The Ms. K20 has a series of colophons for the various texts, and among them are three with names and dates. In all three the well-known Mitro-apan is mentioned as copyist. The first. on fol. 38a after the Gosht-i Fryano, is dated on the day Rashn of the month Din of the year 690 A.Y. (= November 8, 1321); the second, after the Hàdhôkht-Nask, on the day Rashn of the month Atur of the Parsi year 720 + 20 after Yezdegerd (= August 28, 1371); the third, after the Shayast-lá-shayast, on the day Adar of the month Mihr of the Parsi year 700 (= July 30, 1331). Consequently an unnatural order 1321, 1371, 1331. The middle date is particularly striking on this account, that in such case Mitrô-apan would have done the copying full fifty years after his carliest work of the year 1321, whereas West reckons the sixtieth year of age as the extreme limit of activity of a copyist. The date must therefore rest upon a mistake in writing. Moreover, the long interval between the first and second colophon is in contradiction to the entire Ms. which appears to be written in a single style, and that not the characteristic handwriting of Mitrô-apân. In this case therefore Westergaard (Pref. p. 3 n. 1) was unquestionably right in believing that K20 was not written by Mitrô-apan himself, but it is certainly a very old copy of a scribe who copied in one composite codex a series

of smaller Mss. and among these certainly three of Mitrôâpân and transferred the colophons of his originals without making additions.

Kao has a series of texts in common with M6. The Ms. M6, likewise a collective codex, comes from the copyist Peshyotan and is dated A.Y. 766 (A.D. 1397). West has treated of the relation of these two in S.B.E. vol. v. Intr. 30. Both Mss. are nearly related and are either copied from the same original, and K20 in fact some years earlier than M6; or K20 is transcribed from an older copy of the original of M6; but in no case is M6 copied from K20. For some texts Peshyotan certainly used a Rûstam manuscript. His postscript to the Arda-Viraf and Gosht-i Fryano (cf. Haug and West, The Book of Arda Viraf p. 266) bears witness to this. Now since the Pahlavi Vîspered in M6 is a direct and very exact copy of K7a, the fact just mentioned would again speak in favor of the genuineness of the Rûstam manuscript. But as no second Rûstam Ms. has been preserved which would render possible a comparison of the handwriting, the question remains unsolved. The fact that K7a is the Pahlavi Vîspered which is to be taken as a basis, remains established, for the converse relation -K7a a copy of M6 -is excluded: M6 has several slight inferiorities in the text as opposed to K7a, but never an older, better reading than the latter. The Ms. K72 must under any circumstances therefore be placed before 1397.

The såda-texts which I have made use of for the Vispered have been partly disposed of above. There remains only the question as to the relation of the old Copenhagen Vispered såda K7b to the ordinary Vispered sådas, namely, Hz, J8, Jm5, Kzz, L27, Pt3, Pz2.¹

A common archetype lies at the basis of all Vispered sådas. He etc., however, are neither directly nor indirectly to be derived from the older Copenhagen text, but they form rather within the såda-class an independent group. The signs of the common archetype are:

In Hz, Pty, Kzz the complete Yasna såda, to which the Vispere is a supplement, precodes the Vispered såda with Kiris. In Hz, Kzz the Siröza is furthermore appended. All Vispered sådas by citing Yasna chapter openings at particular places point accordingly to the Yasna text which is always presupposed for the Vispered. The two Persian Vispered sådas (or those copied in India after a Persian original), namely Fix and Khz, on the contrary give the Yasna in extenso, infaed with the Vispered.

All read 15,3 angles instead of ages; 11,16 hangages instead of any ages of 15,1 angles (angles) instead of suffers (angles) of the other manuscripts. All offix W twice in 14,1.

On the other hand Hz etc. converge into a separate ancestral manuscript which is independent of K7b. Proof:

	H1 etc.:	Kyb:
16,1	(except К 11)	
14.1	منهد. بدنهريانېد (سميري)نېد	ستهزؤسهد أبدعين
10,2	configurat. (configurat)	ەئەركانىد .
12,5	mutun) sul	المهمجر والله فالم
12,2	هستر) من	عسريانة
14.1	**	***
21,3	100 (except J8. K11)	·ውቲ <u>ታ</u> ሳ
12,2	>=== inserted	deest
15.1	دواسل 10 مم اولانس ه ۱۹۵۶	فبالإيادة معلكاتها والإركا
11,1	ero inserted	deest

In general the manuscript group Hz etc. is far more permeated by the Vulgate than is K7b.

K7b frequently gives the better text and inclines to K7a and to the Persian Ms. (e.g. 4m 20) 9,4, 42,50 ms 7,5; 400 ms 12,4).

I must mention that I did not have at my disposal the entire Iranian material for the Vispered. The catalogue of the Mulla Firuz Library records a "Yzeshne with Nirang and Vispered, made in Eran A. Y. 1080" which was not accessible to me.

All the texts that remain of the Avestà proper, after excluding the trio Yasna-Vispered-Vendidàd, are comprised for the most part under the collective name Khorda Avestà, although the application of the term in so extended a sense is not justified. These texts contain a twofold

element: the Yashts and the minor prayer formulas. The latter make up the chief contents of the Khorda or small Avesta in the proper sense of the term, which is a book designed for the use of the laity.1 A sharp line of distinction, however, no longer exists. Certain Yashts which were already contained in the Bakan-Yasht-Nask, the real Yasht book of the Sassanian Avesta, form an integral part of most Khorda Avestas. Conversely, the Yasht codexes are preceded by the same pieces (alphabet, prayers, Nyåishes) as the lay-breviaries. It is only for the texts of the Khorda Avestà that we can assume a continuous or al transmission and a consequent development of a "Vulgate"; whereas the great Yashis have been preserved almost exclusively by written transmission. The texts of the great Yashts are far less common, but inasmuch as the scribe has not been constantly influenced by a memorized text, they have been far more accurately handed down from transcript to tran-

If we first divide the respective Mss. according to their contents, we shall have three groups:

- the pure Yasht Mss., the chief representative of which is Fr, the old Ms. of Asadin;
- (2) the Khorda Avestas in the strict sense of the term (one of the most comprehensive Mas. is O3);
- (3) the combined Mss., a combination of No. 1 and 2 into a great collective volume (a type of this group is Pt1).

Only No. 1 and No. 3 call for detailed description. In order to make clear the relation of the first group to the third I shall begin with the sixteenth or Din-Yasht. At first glance the text of this Yasht appears to be split up into two recensions. In reality, however, the one recension is merely the very corrupt Vulgate of the same text which is fairly correctly transmitted in other manuscripts. This corrupt Vulgate may be traced as far back as the fourteenth century. It is to be found already in Jm4 (A.D. 1352), although the corruption had not yet so far advanced. The corrupt Vulgate text is the text of the Khorda Avestá transmission, but the better text is that of the Yasht transmission. Fr. Er. K16 share in the latter,

¹ As is well known, the Khorda Avestas are by no means exclusively confined to Avesta texts, but contain also Placed and Modern Persian texts.

² Cf. especially West, S.B.E. vol. xxxvii, Intr. 45.

whereas Ptz, Lz8 as well as the Khorda Avestas participate in the former. I shall give in the first place a few specimens:

Y	asht transmission:	Khorda Avestă transmission:
	Fr. Er. K:6	
		المساسنتين
16,4	S	(the first) sec. m.)
to's	ماستعالليان	₹###### Ptz
		TIE shorehold
		(≧ 49 J⊞4
íb.	·Kmmæ	- Printers Ptz
		E12 erributes.
		Jm4
lb.		
16,3	فأسهسه رسد،	·
		genidor Piz. Lzs
16.7 -60	المراهد المسالساة	שונ לילוספרי ליינשלי Jm4
		- with months Ptr. Lis
· · · · ·	وسالرنسانات	לשל האמקאהתפע ⁾
16,13	·+BA	262 مادىدېماسىت

Sometimes, however, as often elsewhere, it is the Vulgate that has the better reading:

16,15 -ne Fr. Er. K16 - Pre Ptr. L18.

Or the Vulgate creeps into all later Mss. without distinction as to class:

In this Yasht Pt1 is independent of F1; in most of the other Yashts on the contrary, Pt1 like E1 is a true transcript of F1. Readings which bear witness to the close relationship of these three manuscripts are e.g.:

-सूत्रुक्त Yt. 10,81; न्नर्फाट्सून्यून् 10,33; क्रिक्निकी 10,74; नर्रात्रकान कर्म 10,111; न्युक्त (instead of न्यूक्त) 8,83.

Certain mistakes in Ptz, Ex can be explained only from Fz. In Yt. 13,123, for example, the scribe of Fz had space in the line only for recording and forgot to add the number in the next line; both transcribers have consequently made analysis out of this. In 13,110 the fifth name was mutilated in similar manner. The line ends with the in Fz and is continued in the next line by numbers; the 1 therefore was accidentally omitted. Ex makes of this numbers, Ptz analysis in Fz and is continued in the next line by numbers, the 1 therefore was accidentally omitted. Ex makes of this numbers, Ptz analysis as he was accustomed to do, but 2 got a little too near the preceding 1 and became indistinct. In order that there might be no doubt about the matter he wrote 2 a second time above it between

the two bs. Both copyists misinterpreted this emendation. The scribe of Ptz saw in it a correction of and wrote white; the copyist of Ez misapplied the and wrote white in 19,87 Fz has analysis to it is, as sometimes in old Mss., very closely resembles c. Ptz copied correctly, but Ez misread the sas c. At Yt. 19,11 Fz rightly has with and 17,36 with analysis in the both times the final wis made so small that at first glance it looks like it and that is the way both copyists took it. Conversely, at 13,121 in Fz the infinite way looks like an is accordingly Ptz, Ez have normally. In 13,35 superior when may be read in Fz, although the clooks very like a r; both copies have superior.

Ex cannot be a copy of Ptx, for the peculiar numbering of Fargards which begins with the Bahiram Yasht and which is found, with the exception of Fx, only in Ex, is wanting in Ptx. In addition to this, the list of instances in which the Asadin Ms. alone can be the cause of the misunderstanding, may be extended specially as regards Ex.

At 13.98 in Fi the f of war or had so small and straight; Ex makes of this war or had. At 13.148 F1 apparently had originally regarditored, but to corrected pr. m. to 39. The transcriber missend this correction and copied regarditored. At 13.99 the " in In written so close to the 1 that for the hasty reader it looks like white in ligature; Ex has read. In 9.18 Fx has there, and above t an t is written; Ex transcriber. Pix transcriber in 14.12 Fx and Ex have trouver, and me added above as a correction.

The corrections which run through the entire Ms. Fr. and which are evidently due to different reviewers, are partly made use of in Br. At Yt. 16,1 Fr. has pr. in. At Man, sec. in. and Br. At Mt. 16,1 Fr. has pr. in. At Man, sec. in. and Br. At Man, In 16,2 there is legible in Fr from the first hand only with which, and at ... a very marked erasure, above it stands sec. in. At 16,6 Fr has pr. in.

 added as correction and the caret erroneously inserted between and ?;

Ptr 103 pages 10.30 Pt pr. m. and Ptr read form. 10.92 Pr in a page has the mand a crowded together; Ptr 11,000. Likewise the parent manuscript at 13.72 in 3,000 has the mand 2 so close together that mat first glance looks like m; Ptr 3,000. Most palpable is the following case: Yt. 13,37 in Fr the in 1500 has run into the long drawn-out tail of the & in 1500 of the preceding line, so that a looks like ?. The copylst of Ptr read it so and wrote \$1000.

The lack of uniformity in the relation between Pt1 and Fr in different portions of the text was for a long time very troublesome to me, and led me at first to believe that Pt1 and F1 were two independent sister manuscripts, until I discovered the real state of the case. The copyist of Ptr at first took as the basis of his copy one or more Khorda Avestâ Mss., but completed the Yashts by drawing also upon F1. The Yashts which stood in his original source, namely, the Khorda Avesta, he took from that copy instead of from the far more solid Asadin manuscripts. The relation of Fx to Ex-Ptx may now be thus represented in detail. The Nyaishes in Et are probably copied from F1 but are influenced by the Vulgate; in Ptz on the contrary they are taken from the Khorda Avestà copy. Yashts 1-3 in K1 and Pt1 descend from a common original, related to Fr but not identical with it.1 Beginning with Yasht 4, Ex is based throughout upon F1; but in Pt1 the Ms. F1 is the basis only in Yashts 5-8, 10-13, 15, 17-19,2 whereas Yasht 4, 9. 14. 16, the favorite Yashts of the Khorda Avestå, follow another tradition.

It must be remembered that in Ex the Afringans stand between the Nyárshes and the Yashis. In the case of the Afringans, the copyist must at all events have made use of another source for they are not found in Fx at all. With regard to the first three Yashis the following evidences may suffice:

	F1:	Ptr:	Er:
Yt. 1,27	·wwworo		jangar Jangar
J , 3 9	همدكنج	3	. <u></u>
1,19	412-	خر.	چه.
2,12	· E or formetick-w	· Enterin	Silverson *
īb.	. (رساسه.	وساس
2,43	ۋلىقە ۋايھىيىد.	p.sagg(_
3,4	بالكسيدخ:	700	,
3,5	-ne\61\45	-13 0*** T	يالالن

The last two Vashts are so unimportant that they may practically be left out of account. Also the Sroch Vasht with V. 57 complete (Yt. 11 a), is copied in Ptz from Pt. Yt. 11 in Pt is already much influenced by the Vulgate,

A transcript or an excerpt from Ex is the little Yasht collection in Kx6. In this the copyist has partly incorporated the corrections which were made in Ex by the second hand. The following comparisons will make the relation clear:

	Fr:	E1. K161:
YL 16,13	· (1162)	- (m(no zo-
(abor	re 2 there is 6 saided as co	rrection)
16,19		سىۋىيىد.
16,10	سورسجانا د رايوسي.	سروسح کار فروستی.
14,15	همه معارفاتان	همداكه ستراشعان
(छ औ	er = added sec. m. as corre	ction)
£4,21	~v ~gp~v	.സൂർക്യം
	(46 inserted sec. m.)	_
iъ.	अक्षराविकाय	જ્યાં લાક છે.
	() inserted sec. m.)	
14.53	Humanagor	. Huttersteller
14,43	أستعسانهن	فاسرانهاساناهاطن
I 5,2a	נ ^ו טינואני.	าสตราบศิล
15,21	ulyfue.	بالواسد

14.45 F1 and E1 have pr. m. www, E1 sec. m. and K26 with the Vulgate """; 14.55 F1 and E1 pr. m. """ """, sec. m. """ """, sec. m. """ """, E2 sec. m. and K16 pr. m. have the addition """" "" etc.; 16.3 E1 has garding we added sec. m., K16 has this addition pr. m. In 14.39 the development of the reading is:

A second transcript of Ex is the Yasht excerpt which forms the latter part of K15 and contains the Tir and the Mihir Yasht. Readings are:

	F1:	B1. K15:
10,26	· far ting	لىدارىھىسىرى.
(ab	ove I the see corre	ection)
10,21	مدي کاميد ورد ورد.	40 malhitan
10,105	د دارگار) داده -	- -4-(25.30 +
10,24	الساقستوردش	<i>الدائمة طوي</i> د طن
10, 101	վագալ	بهدوس سؤس
10,9	سميدلوات.	سە. ساسۇلد.
(the first "in F1 :	struck out and who abo	ve it as correction)

¹ K16 itself has been extensively corrected after Pensian manuscripts. Only the readings pr. m. come here into consideration.

#1: E1. K15:

10,30 - المحالات المحالا

The three words who who were 8,17 stand in Ex as in K15 sec. m. in marg. The four missing words in 10,50 in F1 (and Pt1) are supplied in Ex in marg. and copied thence into K15 pr. m.; so also the four words omitted in F1 at 10,67. In 10,125 E1, K15 insert care against F1. At 10,12 E1 has farming corrected sec. m. to farming:

K15 accordingly farmer(10).

More numerous is the progeny of Pt1. The Mss. L18 and Pt3 are offspring of it. In the latter the Yasht collection has remained incomplete, the Ms. moreover is much more carelessly written than L18.

In Ptr-Lis-Pig are wanting 13,140 (1884), 13,37 (1984), 8,5 (1984)

F1:	Ptr. L18. P13;
10,61 (13-42) 4	· (Concess) ·
5,130 ·	- Spinifing -
10,104 'spillite to 101	Proviet Williams
מאיקסאמיי נייו'נו	-മാ ന്റ്രസ
10,121 .cm.	· parting
13,88 - 10/03/48348* 5	-10490 H -181118

In 14,29 all three read from 10,62 Fz. Ptz. Lz8 uniformly from Pz; Pz3 has made of this 7.20 page. At 10,22 Fz has recommended, likewise Ptz; but in this will is twisted into a ligature which resembles a W. Lz8 makes out of this 2000 mas. Pz3 2000 mas. 13,05 the line ends in Ptz with 2000 and the following begins with 2000, so that 2000 has fallen out; Lz8 has company pz3 2000 ptz has quite rightly framenow, but a peculiar cross-stroke is added to the 3; Lz8 makes of this 2000 framenow.

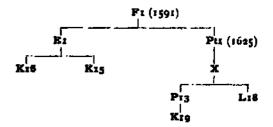
On the other hand, Lzs and Pzz cannot be copied directly from Pzz, for they have certain mistakes in common which Pzz does not share; to these belong the loss of three words in 10,75, the omission in 13.35.119, the absence of Ope in 13.123, the defective substitution of the words missing in Ptz at 10.80, the dittography of records in 13.136, the repetition of the words Provider as far as requirement in 5.100. There was therefore either an intermediate copy between L18-P13 and Ptz, or P13 is transcribed from L18. The latter, however, is not likely.

A third descendant of Pt1 is K19, of which only a fragment has been preserved.

In Ptr, Lis, Piz, Kip at 5,13 forming; is wanting; in Lis, Piz, Kip Yt. 5,23 two words each. All three read at 5,2 m for few few, 5,6 m for few Piz, or for the two, however, Kip stands nearer to the l'aris Ma. than to the London, and is probably copied from Piz.

P13. K19;	LIX;	
ويهد مرسوب.	deest	5.7
سوارومهود.	راروسه دود.	ib.
المهلالتعاش: سندسكاد،	لسبخ. الامسجودات	ib. ··w
ghay. agay	والمستركب المعواا	5.6
الم ارام المار اني	لتراز إساهمك	5,3
30 مارد.	· whole hard	5,13
ۇرىرودرىد.	deest	5.46

The family tree of this entire group of manuscripts may now be clearly represented as follows:



To this group belongs also the small Yasht collection H₃. It is probably to be placed under E₁; cf. 10,60 n. 4; 104 n. 7; 125 n. 4 and s. 1 I have been as little successful in assigning to this Ms. its exact position in the genealogical table as in the case of H₄. The much corrupted text of H₄ appears partly to come from a quite different and unknown source. 1 have also not been able to make out from what source is derived the modern transcript K₄₀ which is related to H₄.

The scribe was therefore of opinion that the correction refers to 4, and not simply to i.

stands in Fr.

The gap in 8,44 only in Ptr-Lz8, but filled up in P13.

⁴ m in Fr looks very like an ...

[&]quot; 1000 in F1 is joined as a ligature, hence the mistake.

^{*} Evidently a slight mistake of Asadin.

The case is significant for the pronunciation of U.

^{1 10,80} m. 4 H3 after Ptz is to be struck out. H3, E2 read like K15. —10,86 n. 4 H3 is to be read instead of the first P13.

³ H4 is probably a transcript of a manuscript that was not accessfule to me but which Darmesteter made use of and designated as Jmz; the notes, however, which he gives regarding readings are not sufficient to allow me to assign the Ms. its definite position.

Nearly the entire transmission of most of the Yasht texts culminates in the one Ms. Fx. In this respect the codex remains unique. Whatever Asadin did not correctly read or copy from the Ms. that lay before himirrespective of course of slight errors—is irrevocably lost. Asadin, however, was in general a conscientious copyist. His carefully indicating the gaps he found in his original towards the end of the Ms. bears witness to this.1 Taken as a whole his text appears to be still fairly intact; it is only in the case of those Yashts which belong also to the circle of the Khorda Avestà, as in the fourteenth Yasht, that he is infected by the Vulgate. On the other hand, Fr has contributed much to the emendation of this very Yasht. In general not a single one of the maiden manuscripts has furnished such a number of new readings as the Asadin manuscript."

In the days of the copyist of Ex there must have existed for the entire Yashts another source beside Fx. The accidental omissions of Asadin and the damaged places in his original which he indicated by leaving an exactly commensurate vacant space, are partly supplied in Ex, sometimes pr. m., sometimes see, m. Attention has already been called to the fact that the scribes in all probability did not have a memorized text of the great Yashts beside their written text, upon which they could draw for such restorations. The four words missing in Yt. 10,20 are

supplied in Er on the margin. The gaps which Fr shows in Yt. 19,48 and 49 are filled up in E1 quite correctly pr. m.; so also in 19,77, and by a second hand in 19,96 (the third time), and by both hands in 94. The restoration in 19,51 is probably approximately correct, so also the second restoration in 67; on the contrary, the first in 67 and the first and second in 96 are failures. These restorations in the nineteenth Yasht agree almost exactly with the text given in J10.1 J10, which is a codex about comparable with Pts in extent and contents, belongs in respect to the Yashts to a side line of the F1 family. This side line in its ascent appears to go still further back than F1.* According to J10 we must assume a great omission in Fr and its kin at the beginning of Yt. 17.10. The text which Jio offers in this passage bears a thoroughly original stamp. The omission must therefore be probably laid to Asadin's account, and he went astray by passing from the first to the second In 10,28 J10 has myt, 19,42 the gap is also designated in Jro. If the other restorations in Jro be also taken into account, one arrives at the conclusion that Jro goes back ultimately to a second and older copy from the original of Fz which was made at a time when the corruption of the original had not yet advanced so far as in Asadin's day.4 This older copy was probably used in places for the corrections in E1. Between this older copy and J10, however, there were probably many intermediate links which were influenced by the other line, and the text in Jio is accordingly considerably impaired but it is useful, off and on, for checking and correcting F1. It is probable that the transcript of the nineteenth Yasht which was made for Westergaard and which he designated as D, was derived from the original of Jto. To the F1 group, as may be inferred from certain omissions, belongs also the Ms. K12;5 its predecessors, however,

¹ Xt 19,42, 44, 43, 43, 5 x 52, 5", F7 77, 94, 95, 06.

² In the Yashts the reading of F2 itself should at times have been act into the text instead of that of a second or third rate copy, e. g. 10,137; وحافظت 13,104. In general it would be well in doubtful cases always to keep to this standard codes. I should now give أوادة ر المسطولات (i. 6. عسطولات : 2.4 والسعمة special to the readings مسطولات المسطولات المسطو 30 Mary 14 14; so we trait 19,36; . \$ so 2003 (i.e. \$1020) 17,14, and to several others. Somewhat different is the case where a later copylst in accordance with the general rules has removed a slight mistake in the original, especially in orthography. This case is by no means rare and under such circumstances the editor is bound according to orthographic principles to give the copy apparently the preference to the original. Thus at 5.34 F1 reads - with, the edition, however, with Les gives the usual form wow'; 10.27 Fr the edition with Ptr vipetimes writes Dud, whereas Ptr restores the more correct form לימל In Yt 5.7 היינוער is required according to V. 65,1, although it is supported only by the later copies P13, K19, whereas the ancestral manuscript has weren't

^{*} For Yt. 13 on Iranian manuscript has also been made use of sec in in E1, e.g. 120 n. 6, 723 n. 2, 177 n. t.

^{*} c. g. instead of the missing -νονωψ in 96 Bz pr. m. ~ν ···ψ and ··νον added sec. m., Jzo ·νονωψού; Ez instead of ·νοδωψ ib. ·νονωψού, so also Jzo. In 67 Fz has ····· χρων, Ez makes of this ·····υχρων, Jzo has ···υνων

The sixteenth Yasht shows evident traces of the relationship; I refer to promy in 16,8 and sequential in 16,3.

² Conversely in Jro the entire Par. 9 has fallen out.

⁴ It is striking that at Yt. 10,00 five words more are left out in J10 than in F1. It is hard to say where we are to look for the source of the error.

^{*} Cf. e, g, Yt. 10,20.

appear to have been corrected in places according to Mss. of the side line. In respect to text, however, K12 stands upon the lowest level; many words are disfigured almost beyond recognition.—The majority of the Yasht Mss., therefore, may be traced back to one single ancestral manuscript which is still preserved; all, in fact, to a lost archetype which was not far removed from this.

Although in the case of the Yasht Mss. and the combined Mss., the general relations are clearly established, it is no longer possible to bring any order into the mass of the Khorda Avestås proper. These have been produced apparently in India as in Persia in considerable numbers during the last two centuries. They vary much in compass. Hardly two Mss, are to be found which agree exactly in contents and arrangement. Their composition depended upon the pleasure of the copyists, who probably for the most part availed themselves of material from various sources. So much only can be said, that both of the Khorda Avestås with Neryosangh's Sanskrit translation, Jo and H2, and the two with Bhasha translation, Lo and Mb2, stand very close together. With few exceptions those pieces of text that really contain the least matter were the ones that were most in favour with the Khorda Avestà copyists. In spite of the mass of manuscripts the restoration of the text has been but little furthered by these; a low estimate may be put upon the critical value of most of the manuscripts. An exception which lends a ray of sunshine amid the dreary work of collating and examining the Khorda Avesta Mss., is made by the Mss. of Iranian extraction. These stand in the same relation to the Indian ones as the Vendidad sadas of the two countries stand to each other; and beside being better prepared than the Indian manuscripts, they also presuppose a more solid written and oral tradition. For those Yashts, therefore, which are selected by preference for the Khorda Avestas, we have a threefold transmission: (1) the Yasht transmission proper in India, represented by F1; (2) the Persian source; (3) the Vulgate of the Indian Khorda Avestas. These three transmissions stand in an analogous relation to each other to that in which the three sources of the Vendidåd stand. The Yasht transmission proper answers in this case to the l'ahlavi Vendidad in the latter. As the Pahlavi Vendidad is more nearly related to the Persian Vendidåd såda, so F1 in many respects stands nearer to the Persian than to the Indian. The fourteenth Yasht is particularly instructive for textual criticism.

Again, M4, c. g. in Yt. 14, presupposes a separate source. It occupies an intermediate position between F1 and the Persian manuscripts. Of primary importance among the Persian manuscripts of the Khorda Avestâ are F2, Mf3, K36, K38; of secondary importance are K18a, K37, W1, W3, Pd, Kh2, L25, Lb5, Lb56.

The favorite Yasht of the Iranian Khorda Avestâs is the Fravardîn Yasht (13), which was lost in the Indian Khorda Avestâ transmission. The Ms. K13 was specially prepared in order to make good this deficiency. H5 is a careless copy of K13. It becomes evident precisely in this Yasht that the Iranian Yasht transmission and the Indian Yasht transmission represented by F1, form two equivalent factors for the criticism of the text. The same is true in the case of Yt. 14, but in far less degree of Yt. 3.

A complete Iranian collection of the Yashts has not yet made its appearance. The only manuscript that might perhaps make any such claim is the great collective manuscript M12, the value of which, however, is a priori impaired by its being transcribed into the utterly inadequate Modern Persian alphabet. Yet certain Yashts, like the thirteenth and sixteenth, are wanting in M12, and the rest appear to have been compiled from multifarious sources. In cases where the Iranian and the Indian manuscripts stand opposed to each other, as in the fourteenth Yasht, M12 follows the Iranian. But the remainder points to Indian origin, to a manuscript near akin to Ito.³

Taking it as a whole, the text of the Avestà books, apart from mutilation by copyists, is the same in all manuscripts, as far as the order of the sentences and the words is concerned. In the case of connected texts, the

¹ Some of these may have been copied in India from Iranian originals.

² Cf. the remarks above under K13. The incident there told shows how little the Khorda Avestă transmission was in touch with the Yasht transmission, for at the time of Jāmāsp and Rustamji, the thirteenth Yasht was in existence in the Indian Yasht manuscripts.

At Yt. 19,52 the variants re-transcribed would read Annual American Section 19 agree wholly with Jio.

exceptions to this rule are insignificant.1 The difference in Vd. 15.19, slight as it is, is something quite unusual. Only certain small pieces which are composed of mere formulas, especially the first Nyaish, show traces of a double recension, an Indian and an Iranian. In the one recension of the first Nyaish, entire sentences have dropped out, are transposed, or are replaced by others. The first Yasht is preserved in a shorter and in a longer form, and the supplement in the latter is again in a double form. On the other hand, the radical differences in Yt. 3 and 16, and also in Yt. 14 and 11, are not really due to a difference in recension, but are occasioned by a marked and onesided corruption, in a single class of manuscripts, of what was originally the same text, and these differences concern far more the single words than the context. Elsewhere in cases where certain Mss. indicate additions. these are for the most part glosses that have crept into the text from the Pahlavi or the Sanskrit commentary. In the Pahlavi translation they are for the most part designated as such. Sometimes, however, it is difficult to distinguish gloss from original text. My endeavour has been as far as possible to free the text from these embarrassing additions, and in this endeavour I had the support principally of the Persian manuscripts which are almost free from glosses.

The higher criticism has therefore only a slight field of activity in the Avestà. The attempt to distinguish between what is old and what is new in the remnants preserved in the final Sassanian redaction of the Avestâ canon, is a hopeless undertaking. An edition of the text must be kept free from any such attempt. Its sole effort must be to arrive at the stage of the ultimate and final redaction of the text, which took place, in part at least, a considerable time after the last Yezdegerd. In many cases, even this will remain an unattainable ideal, for we are obliged to rest content with what the manuscripts authenticate.

So much the more is there opportunity, however, for the lower text criticism in the Avestå. The form of single words fluctuates in the Mss., sometimes more, sometimes less. The method which I followed in reconstructing the text, or to speak frankly, the method which I acquired, like

Westergaard, in the course of the work, cannot be comprehended under short general rules. The chief principle of all textual criticism, to take as a basis the oldest Ms. of that class of Mss. which is recognized as the best, and with all possible consistency to make this authoritative in the edition, could be carried out in the present case only with great limitations. Although for the Yasna it must unquestionably be acknowledged that the Pahlavi manuscripts are the first authority, still in some respects there is a certain peculiarity with regard to this authority. The family is divided into two lines, the one of which has the advantage of far greater antiquity; the other, manifestly, the advantage of the more solid copyists. And both these lines are found to be in incessant antagonism with each other. Even within this narrow compass, therefore, an eclectic course is unavoidable. The experience acquired in the Yasna in regard to the value of the Mitrô-àpan manuscripts and as to the relation of the Hoshang line to the Persian manuscripts, gave in general a clew with reference to the relation in the Vendidad. Here the two incomplete Mss. of Mitrô-apan are the only old representatives of the first class. Even if we grant that his source for the Vendidad may have been a little better than for the Yasna (at least for K5), still, the two Mss. together would give no readable text without continual correction by means of the Vendidad sadas, especially the Persian. For the great Yashts, from the fifth onward, F1 gives a firm backbone, and the task is here a simple one, for there is seldom cogent reason for material departure from the sample codex.1 The case is different where, alongside of F1, the Persian transmission lends itself to comparison. It then becomes evident that implicit trust may not be placed in F1; in which connection, however, the special circumstances mentioned on p. xliv must be taken into account.

The meaning, so far as we are in position at present to understand it, the testimony of the Pahlavi translation, parallels, repetitions, and formulas, all these implements employed in textual criticism, compel an eclectic but cautious drawing upon all manuscript classes even where one among them has the acknowledged precedence. All classes of manuscripts have their stronger and their weaker points, their conservative tendences alongside of special inclinations to certain faults. In this respect also the

¹ The abbreviations and abridgments of the Pablavi translator are not to be regarded as real differences in text.

In regard to unnecessary departures from F2 see note on p. aliv.

various copyists must be judged individually. It is necessary only to compare the repetition of a Gàthà strophe with the original passage, or in a similar manner the text of one of the formulaic reiterations in the Vendidad, in order to become convinced how little consistent even the manuscripts to which priority is granted, often are.

In Y. 50,7 Ju, K5 read - 1000the, Pt4, Mf4 - 1000the; but in 64,3 Ju. Pt4. Mf4 -voole, K5 -voole -- At Vd. 13,00-03 the same formulaic question and answer is four times repeated. Westergaard in both sentences uniformly reads to the mount but not at all in harmony with Kr-L4, which offer in all seven different forms, and contradict each other almost every time. This decided fluctuation immediately gave me the idea that it was the coming into play of two different forms that made Mitro-Apan confused, as was often the case. Min reads in the metodacte of and metodacted in the question, and answer; La reads . mugopulation in the former and wood of or ייים ייים in the latter. Here at least is consistency. I have therefore followed the best Vendidad sadas of both groups. In the choice of -> however, I made my decision in consideration of Vd. 4,5 seq. and in accordance with my general observations in regard to the interchange of - and 1000 la the manuscripts. In the absence of other criteria it was simply the consistency of one class of manuscripts that had weight with me, e.g. in Vd. 14,5; 18,73 where with Westergaard I took up into the text tree of after the Vendidad adday as against Kr-L4. The latter fluctuate between tromb (Vd. 14.5) and io · (18,73). The mistake of writing # for 1, 4 is just as possible as the reverse case, so far as itself is concerned, cf. free-five-Vd. 13,35; -600 -6-600 Vd. 16,0.

The selection of this or of that reading has for the most part been made only after weighing the particular case individually and with the guidance also of experience and of a certain feeling which comes only after long-continued study of multifarious manuscripts. That I have made mistakes I have myself later recognized and shall hereafter more often find others.

There are, especially, two influences at work which tend to detract from the fidelity of the manuscripts. On the one hand, the copyists knew the majority of their texts by heart. The oral text, however, had become more corrupted than the written text and keeps constantly crossing the latter. Scribes who read and copied

word for word from the text before them, ran less danger than those scribes who grasped the entire sentence and wrote it off before looking again at the copy before them. To the latter class Mitrô-apan evidently belongs. On the other hand, many users of manuscripts had a bad habit of collating their manuscript with some other copy which often stood in absolutely no immediate connection with their own, as far as kinship is concerned, and then of correcting according to this.1 The next copyist wrote down sometimes the original reading, sometimes the correction, just as it might occur to him. In Kg, which is otherwise a very good copy of Mf2, we can see how the text in some places has suffered in this way. Both these influences tend to obliterate all sharply defined boundary lines. After a certain lapse of time the good old reading gradually dies out under the influence of the Vulgate, without distinction as to class. Sometimes it is preserved in one or two manuscripts alone.

In Vd. 13:35 it is only L4 that still reads gradual quite correctly in harmony with the P.V. The Ms. K1 has at least gradual But in both the Vendtalad sada classes as well as in the transcripts from L4 and K1, the reading appears as gradually (in Mis gradual). The way in which the Vulgate gradually crowds its way to the front is made clear by an example from Vd. 22,5. I arrange the readings according to their antiquity:

The old rending represented by L4 stands over against a double Vulgate: The for the occasioned by the preceding Theorem, and d for t. The one Vulgate has established itself in K1, the other in the Persian manuscripts; while in the later Indian Vendidad sadas both appear simultaneously. In Vd. 5,48.24; 8,38 the later present has gradually crowded out the older washed in all classes, but most radically in the Indian Vendidad sadas.

In this connection I might not neglect to draw attention to an observation that may be of service in many

I Here, for example, belongs the case -town--there in Y. 34.5.

¹ These corrections, furthermore, are in earlier times the only obtrusive instances of a desire on the part of the scribes for improving. Apart from single attempts in earlier times, the epoch of greater text-revisions began in India in the third decade of the last century with the appearance of Jamasp (cf. Auquetil i, 1 p. 326). On the other hand, the Persian revision of the Vendtdåd såda must be considered as a thoroughly conscientlous revision, based upon manuscript authority.

places. There is a tendency in general for words to grow longer as the corruption advances.

Angularida, regulario, requiremento is the ordinary line of gradation. So are to be judged: Angularium—Angularium Vd. 9,22; Inferdigue—Inferdig

An important aid in textual criticism is the Pahlavi translation. This was deserving of still more attention for the Yasna. I now acknowledge without hesitation that my standpoint with regard to the native commentaries was at first a wrong one. The earlier low opinion which I shared with others in regard to this work has given place as my labours advanced to an ever increasing high esteem. I have West to thank above all for my conversion. It was this unrivalled master of the Pahlavi who with magnetic power first led me away from error and brought me into the right path through his many letters which often were veritable 'essays' and which form an inexhaustible store of valuable information.

The importance of the Pahlavi translation for reconstructing a correct text must, indeed, be modified in two directions. The different translations are very unequal, less in respect to age and transmission than in regard to their intrinsic value and the knowledge of the translators. At the head stands the Vendidåd translation; second comes the Pahlavi translation of the Yasna and of the Khorda Avestå. But to the modern translations based upon the Pahlavi translation great mistrust, on the other hand, attaches.

According to the Persian translation why would have to be read in Afr. 3,4 instead of with But the reading with is attented by the Persian manuscripts, which have a particularly delicate touch in orthographic matters; it is further supported by the passage, Y. 35,1; and finally it is substantiated by the Pahlavi translation in Fa. The latter translates with by the same word as within the Yasna passage.

Furthermore, in the case of nine tenths of all the variants, the Pahlavi translation cannot be placed in the scale, because the textual variations, in question, are of an orthographic or a grammatical nature. Variants in which the question is one of sense are not so common, and these are the ones in which the Pahlavi translation is naturally most authoritative.

Such variate lectiones are: "DEFENDED Vol. 5.38; "SUMPLY Vol. 5.38; "SUMPLY Vol. 5.38; "SUMPLY Vol. 5.39; "SUMPLY SUMPLY Vol. 5.39; "SUMPLY SUMPLY Vol. 5.39; "SUMPLY SUMPLY Vol. 5.39; "SUMPLY VOL. 5.39;

In regard to questions of detail, the Pahlavi translation cannot be fully serviceable until we have very exact Avestà-Pahlavi and Pahlavi-Avestà indexes prepared, and before a new edition of the translation itself is accessible.⁸

Its character in general is that of an interlinear version; the translation for the most part is made word for word; more rare it is, that the version paraphrases in a somewhat free manner. In matters, where the genuineness of one or more words comes into question, its testimony should therefore be important.

With the P.V. is to be read e.g. Symme instead of Symposis Y. 34,1; 44,16.

^{*} Cf. Darmesteter, Etudes Iranienne: ii, 331.

¹ Neryosangh, however, has 45 in view and translates it by mahyam.

I For similar reasons in Y. 34.52 (last word) I would not abandon the better attested reading on account of the Pahlavi version. Perhaps the Pahlavi translator himself misread this word, that is when instead of where. One need not transcribe where into the Pahlavi script—which has been palsographically very much misused—, but simply to turn it only into the old ligature script of the Avesta to comprehend how the misunderstanding arose.

I refer to Vd. 7,78 n. s.

-6:101-0, which is wanting in the others. Js. Pt4. Mf4 translate the word, but K5, judging from Spiegel's edition, and Nerymangh do not translate it. Our witness, therefore, in some cases leaves us in the lurch.

Not a few words of the Avesta text are not expressed in the Pahlavi translation at all, in spite of their being vouched for by all Avestâ manuscripts.1 In such instances I have not ventured for a moment to throw any doubt on their genuineness. The Pahlavi equivalent may have been omitted through oversight on the part of the translator or by a copyist, for we must not lose sight of the fact that the manuscript transmission of the Pahlayi translations rests upon a still weaker foothold than does that of the original text. Sometimes the translator seems to have had under his eye a different reading from that in our manuscripts.2 The text in his time was probably not altogether free from variant readings. In this case also I should prefer not to correct the text simply upon his authority as against the testimony of all manuscripts, unless for some special reason of weight. I have refrained as far as possible from conjectural criticism⁸ and have preferred to offer that which was only half right rather than that which is wholly uncertain.4

It seems to me hazardous to call upon the P.V. in the following case: many clauses, especially of the Vendidâd text, are found only in the Vendidâd sâda, and not in the Pahlavi Vendidâd; these are, therefore, either an interpolation in the one after the manner of the glosses, or they are omitted in the other by oversight. The absence of translation seems to speak against their genuineness. In this respect we could have no better control

over the Avesta text than the translation, if the latter had only been transmitted independently of the former. But such is not the case. The Pahlavi commentary is always imbedded in the Avesta text. The latter is cut up into small sentences, to each of which the commentary is directly appended. The falling out of one of these may easily have involved the loss of the other. There are kindred cases which must be kept in view. It does not always happen that the text and the scholia belonging to it are uniformly missing in L4 and K1, or in their representatives Ml3, Pt2, where the old manuscripts are defective. Thus, for example, in Vd. 3,27; 19,451, the missing parts in the two versions often do not exactly coincide. In Vd. 13,47; 15,8, and often, an Avestà sentence is missing together with the P.V. of the preceding, whereas the translation of the missing Avestà sentence stands. If to this be added the fact that other sentences or parts of sentences are missing only in the Pahlavi translation (e.g. 19,30.45) or only in the Avesta text (c. g. 3,32; 13,48; 14,1), or again, that other clauses with or without P.V. are sometimes wanting only in L4, sometimes only in K1, sometimes only in the copies of K1 (e.g. Vd. 16,2), then, the conclusion is inevitable that this mingling together of Avesta and Pahlavi was particularly favorable to misleading the eye. Consequent omissions occurred, and the instances first mentioned, in the case of which alone there can be any question as to genuineness, are to be regarded simply as oversights of the copyists. If examined more closely, it becomes evident that most of the passages are those in which a similarity of sound, the same word at the beginning or end of two adjoining sentences, caused the copyist, to skip over, e.g. at 3,27. The genuineness is often proved indirectly. In the case of the missing clause in the P.V. at 8,95, the corresponding number is handed down in both versions. In Vd. 8,8, the P.V. gives no equivalent for the words as far as سود. , but the added explanations of the expositor presuppose the presence of the words. Thus in every instance, errors of the copyists! It is needless to

zliz G

e. g. नगर्मको Vd. 13,8; क्लाक्ट्रिको 14,13; cf. Vd. 1,19 n. 4; 7,35 n. a and 4 and often.

^{*} e.g. Vd. 4,1 n. 5.—A crux for the editor is the frequent wavering of the Mss. between **n** and **n**. The translation for the most part keeps the two separate and is decisive in doubtful cases, e.g. Vd. 18,19. In Vd. 5,42-41, however, where **n** is unanimously transmitted, the translator appears to have had **n** in his eye. Even here I did not venture to make a change.

^{*} Except Y. 12,5 n. 1 and a few other instances where I have followed Westergaard, as Vd. 13,49.—In spite of what is said on p. 22vi in regard to Y. 10,4. I should even now hesitate to take refer up into the text, innumuch as the reading is not positively attested.

⁴ Slight emendations were, of course, unavoidable, e. g. ~0*πθ Yt. 13.75, where only ~0*πθ and ~0*ππθ are attested; ~0*πμθυν. Yt. 13.72 out of ~0*πκυ. μαιλ. **πμπω. (πρ. 14.6 out of ~0πηπω. βχητικό βλο and ~0πηπω. βχητικό βλο από ~0πηπω.

¹ For further examples, see p. xvin.

³ The large piece in 7,75 is wanting only in K1, not in Pt2. The first four words of the paragraph, although standing in the Avestá text of K1, are missing in its P.V.; on the contrary, the last four words of the original text which is missing in K1, are nevertheless translated.

say that the connection of the sentence comes also into consideration; and, furthermore, that the numerous small repetitions which are scattered through the text in the Vendidad sada, as opposed to the Pahlavi Vendidad, do not fall under this category.

Among the many difficulties in which the Pahlavi translation can offer no assistance, I shall mention only one more. It is the fluctuation between active and middle forms.

Almost every form in -100 has variants in 1000 beside it. The Persian Mass, go to the extreme in their preference for 1000; they have in fact for the most part also 10000 be. Certain Indian Mass., on the contrary, prefer -1000 everywhere. As a proof that the composers of the better Avesta texts were still fairly certain as to the distinction between the two voices, Vil. 13,40 may be cited. In the subtile differentiation between 1004000, 1000040000 the Vendidad adds at least are almost unanimous. In general, however, it is possible to draw a sharp line of distinction only where the idiom of the language is established by means of other forms. The uncompounded root rid is inflected in the middle voice: 1010000 W, which indicates 1000000 W accordingly. In composition, however, it is frequently active, e. g. with 101. Accordingly the correct reading at Vd. 4,17 is -1000000000000

In matters of orthography I shall, least of all, have satisfied very exacting demands. The lack of a native grammar has been especially felt in the question of correct spelling. The manuscripts in this respect present a very motley appearance and much of this polychromatic effect has passed into the edition. I have not hesitated to accept peculiar spellings like where they were either well or exclusively authenticated. A number of odd spellings which I have relegated to the apparatus should have been received into the text. In general, however, I have tried to be as consistent as possible without doing too much violence to the text as transmitted. Questionable cases must here also be individually judged.

Thus in Y. 55.5; 58.4; Vp. 21.3 I have written report and have not written now record and again report; for only one form can be correct, and report is always attested, if not always equally well. Inkewise in Vd. 19.20 41 I have always written record, for in this the Indian Vendidad sadas at least allow a consistent spelling. The same is true of record, alongside of which record is found as variant, and in

fact well authenticated. On the other hand, at Yt. 10,14 I read with the but in Vd. I.4 Represents the Mas. In the one case and in the other read only thus. This may be called pedantry, but what passage did I have, according to which I could correct the other? I have not eliminated slight orthographic differences like, wow when by the side of worker, especially where the good Mas. offer the first form. In the constant variation of the Mas. between wow workers and workers, and workers, therefore, I had to decide in favor of one particular spelling. The form workers is chiefly Persian; both spellings are found in India, but workers is the more frequent; workers is only sporadic. The distinction between we and the is probably only external. In the one case the is actually written, in the other case it is implied in the U.

The constant fluctuation between --- and --- gives rise to a great deal of difficulty. In general the tendency of the manuscripts is to supplant the long vowel by the short.8 The shortening, however, has extended itself quite differently in different classes of manuscripts. The old Copenhagen Pahlavi-Vispered goes to the extreme in this respect, writing the short vowel almost exclusively. In this Ms. the long + and + occur not more than three or four times in all. Second in this matter comes Asadin (in F1) who interchanges the long and the short of these two vowels at pleasure. At Yt. 13,79 مراسم is written and is repeated again as catchword, but now witten. In the two Pahlavi-Vendidads of Mitro-apan the tendency to use short vowels is more prominent then in the two Pahlavi-Yasnas of the same copyist. The old Höshång codex of the Yasna must have been very conservative also in this respect. The opposite phenomenon, a certain fondness for s instead of and a appears in all Persian manuscripts. One might at first glance be inclined to

e. g. Vd. 8,99.

I Y. 8,7; Vd. 7,50; 19,26,—It was often that I first came upon the right form in the course of the work. Thus at first I wrote ——Often instead of the more correct ——Often —Also were should have been written everywhere instead of ——Often —

In the Persian Mss., as is well known, the two long vowels are not distinguished, it is only in Mfs that traces of a distinction are still to be found. On the other hand, the Iranian Höshang codes of the fifteenth century must have had two distinct signs, otherwise Pt4 would not have kept the two so strictly apart.

think that the many longs are a mere hobby of the Persian new redaction and to look upon them with mistrust. But more thorough examination renders it probable that we have here to do with an old transmission, even if the manuscripts sometimes have gone too far in employing the long. In general, however, the lengthening is confined within certain limits.

The Persian Mas, quite correctly distinguish the acc. pl. in 1 ··Ore from the nom. sg. in 2 ··Ore, ··Ore. They write ··W·······, ··mara, whereas the Indian Vendidad addas lengthen the final. In Vd. 17,2 only the Persian Mas, write ······, the others ·······; in Y. 10,15 ····· in the reading best attested. The same is true of ············ Vd. 15,9 compared with Y. 9,22, and of ······· Vd. 5,13 compared with Vd. 19,12.

I have therefore everywhere called in the aid of the Persian manuscripts for regulating the writing of vowels. Where Persian manuscripts are wanting, as in the great Yashts, it is indeed hard to strike the happy medium between emendation and following the text as transmitted. Common words I have restored for the most part to their ordinary spelling; in the case of forms in we, were I have kept more closely to the text as transmitted.

There is a great deal of fluctuation in the employment of the signs for the a and the sk sounds. With reference to these signs I was obliged as a matter of course to place myself in a position independent of the changing habits of scribes, and to adopt a fixed principle. I have adhered chiefly to the oldest copyist Mitrô-âpân where I could discover such a principle in him; otherwise I have taken the older Persian manuscripts as a pattern.

Only the latter consistently distinguish between I and #; # stands before most consonants. The law which I some time ago * established with regard to the usage of @ and o is observed almost without exception in all the four Mss. of Mitrô-Apân. The real sign for 14 is @

with him; U is its representative when final and also in ligature. We without ligature, and To with ligature, may interchange at pleasure. In Vd. 13.44-48 Kt has 'gro (ligature) time times, '1000 four times; L4 'gro (ligature) twelve times, '1000 once. Vd. 13.70 L4 has '1000'-, Kt '1000'- with ligature; 19.4 L4 '1000'-20, Kt has for this '1000'-20. At the end of a word 1-200 is used so exclusively as ligature that I subsequently decided in favor of introducing this ligature for the Vendilâd. In all the later period, however, 'U is the principal sign and to the more rare character.

On the other hand, in the choice of 70 I have kept more to the Persian manuscripts. 70 is sh before so, yet not in all cases, but is confined to a number of words; in these, however, it is consistently carried through only by the Persian manuscripts. All manuscripts write substituting in Mitro-Apan sometimes writes substituting or substituting or substituting exceptions. In substituting exceptions. In substituting exceptions. In substituting exceptions in Vd. 15.8), the Persian always 70. As to details the notes, especially of the Yasna, give sufficient information with regard to 70.2

The scribes frequently make use of longer or shorter ligatures after the manner of the Pahlavi script. As these are not obligatory, however, they could all be resolved in printing. I have made an exception solely in the case of 100 a 100, because this ligature belongs to one of the fixed habits of the scribes. Of the other ligatures, the only one that came seriously into consideration was that for 60. The fact that whole classes of manuscripts, especially the Persian, make almost no use of this character, was decisive for me.

In the division of chapters and paragraphs I have adhered practically to my predecessor Westergaard, in order not to add to the confusion that already exists. In the Vendidad alone the separate chapters are numbered consecutively by the Mss. and carefully divided. In the Yasna and Vispered the numeration is wanting.

¹ Exceptions are found of course, e. g. -0718-4 Vd. 16,8.

² Except such cases as . where the length is required on account of n

¹ Drei Yackt, p. xii.

[&]quot;Bartholomae's discovery that W is especially employed in the Persian Mss. where an older of comes into play, is substantiated by other Persian manuscripts. But the Mss. are not consistent. It is a precarious matter to base a spelling upon etymology which is often doubtful; Mfr. Mfs have W in the following words: "W" (and cognates), "While, "Words, "While, "W", but also win all, except ""W". On the other hand, W is not employed as would be expected in work, became, became, "worse."

I For the most part also -- 0-

^{*} With Mitrô-Apdn 1 employ 90 also as ligature for 90 in words like **70 **10; a confusion of both signs is not possible.

Within the word at Y. 40.4 I have preferred 100 of the Msc. to a rep which seemed to me harbarous.

⁴ Only for the notes the following have been newly cut: <=ro (used exclusively in Persia; employed promiscuously with r0 in India), 1=1, 1... (both these predominating likewise in Persian Mss.; the cutting of t miscarried), ¹→ · · · · · (especially in Js. S1).

Only P14 numbers the Vispered chapters, the last number is 26.

The number 72, however, is traditional for the Yasna. The Yasna Mss. sometimes do not agree in regard to the close of chapters, or do not mark the end distinctly. It is to be observed that the introduction to a new chapter is frequently drawn over into the close of the preceding chapter. In my edition the Vispered has one more chapter than in Westergaard. I have divided Westergaard's Karde 23 into two, in accordance with the Vendidad sada. The division of the great Yashts into Kardes is carefully carried out in the good manuscripts. The division into paragraphs is based everywhere upon Westergaard.

Punctuation is a weak point in the manuscripts. They have various signs of punctuation, indeed, but they have no system of punctuation. I had to devise a system for myself, based upon the signs that are found: thus, - is a colon, - semicolon or period, - denotes the close of a paragraph or the end of a sentence, * a greater division, we the end of a chapter. In texts with l'ahlavi and Sanskrit translation, this version takes the place of punctuation. The text is cut up by the translation into sentences of varied length, sometimes of only one or two words. For the most part, however, the explanation is inserted at an actual break in the sentence. It is only in the rarest instances that the manuscripts vary in this traditional division of the sentence.1 In the sada-texts. on the contrary, the text runs along without break until the first large division, with a mark of punctuation thrown in only here and there.* A general exception is made in the Gathas, where the close of the strophe is regularly denoted by the star. Where the translation was wanting I was therefore often thrown upon my own resources as regards punctuation. In that case the punctuation may be regarded in doubtful instances simply as subjective. In the Vendidad I have adhered almost absolutely to the division of sentences by the Pahlavi translation, and have indicated the same either by a larger point (.), or by where the sentence ends. I regret that I did not do this consistently also in the Yasna; although even there the larger point for the most part denotes a division by the translation.4 Sometimes, however, I have departed from

the traditional division and have introduced a mark of punctuation on my own authority. These cases can easily be controlled, as I assume that the Pahlavi translation is always used by the side of the Avestâ text. It is only the colon that I have everywhere supplied.

The metre which is plainly transparent in many texts, I have brought out clearly to the eye in print, although the diaskenasts had no longer any idea of this metre." These verses, however, are not perfect, whether this be due to the mediocre character of the metrical skill of the composers, or to the fact that the texts have passed through a re-editing. The sign * is placed before such imperfect verses. The symbol * is used to mark words that are suspicious. For the reasons above discussed, however, I have grown more and more cautious and sparing in the use of these signs as the work went on. The symbol * is employed for a sign of abbreviation and repetition, exactly as it is in the manuscripts. In the notes, much more extensive use has been made of * for the sake of economizing space.

The short liturgical remarks that intervene in the text, I have given in Pâzand; I have retained only the Pahlavi word & (vad "as far as") which is almost universally employed in the abbreviation of repetitions.

Compounds, which are written as separate words in the manuscripts, have been drawn together in printing.

however, turned out successfully, as in the proof sheets it sometimes could not be distinguished from the fine point used in dividing words.

¹ Examples are found in Y. 20 and 21.

^{*} More frequent in the Persian Vd. sådas as an after-effect of the P.V.

² The heavy point which was introduced by Westergaard has not,

Thus in 26,7 v is certainly erroneous.

With exception of the Gathas.

for the sake of easier comprehension; but the point marking the division of the words has in all such cases been retained. In this also, a mistake may here and there have been made. The endeavour to furnish everywhere an intelligible text has conducted to more than one error from over-haste.

Enclitics and proclitics, likewise, which in the manuscripts are sometimes attached to the adjacent word, sometimes written apart from it, have been printed in the present edition in closer union with such words.

Finally, the imposing list of names of men and institutions to whose liberal advances and efficient support I owe so many thanks, may fitly be opened by the names of the magnanimous Dasturs in Bombay. Dastur Jamaspji Minocheherji Jamasp Asana was the first to open freely to me the treasures of his manuscripts. He not only contributed the most largely from those in his own possession, but he also induced many of his fellowcountrymen to do the same. It was especially due to his incessant urging that the important manuscripts F1, Jp1, S1 were intrusted to me by their owners. In the second place I have the pleasure of mentioning Dastur Peshotanji Behramji Sanjana. His four manuscripts accompanied the work from the beginning to the end. Among Dastur Hoshangji Jamaspji's manuscripts, I should have been especially unwilling to miss the old Yasna.

The Mulla Firuz Library in Bombay did not place all their manuscripts at my disposal but their secretary, Khurshedii Rustamii Cama Esqr., very obligingly sought out the most important among them for my use. Of the European Libraries, the India Office in London and the University Library in Copenhagen stand in Avesticis at the head. R. Rost, that ever ready promotor of Oriental science, placed the entire manuscript material at my disposal from the first preliminary work on the edition almost to the completion of the printing. Only those who have had experience in such matters and know how important the personal examination of the manuscripts is while the printing is going on, will be able to appreciate the true value of this liberality. The Chief Librarian at Copenhagen, S. Birket Smith Esqr., generously sent to me to use at the library in Tubingen,

Halle and in Berlin, all transportable manuscripts. He extended to me the privilege of collating the others and accommodated me in every possible way during my stay in Copenhagen. The same praise, for like kindnesses, is due to the Administration of the Royal Library in Munich. Also the Bodleian Library, in spite of inconvenience at the time, arranged to send its three manuscripts to Tubingen. For the exception made in my favour I have to thank the request of the Curator, F. Max Müller, made in my behalf. The University Library of Bombay sent three manuscripts upon the spontaneous application of G. Bühler. The Cambridge codex was loaned to me after the late Professor William Wright in most generous manner had stood surety for me.

I desire to express my respectful thanks to the German Foreign Office which, upon intercession from high authority, arranged for the transportation of the manuscripts, and provided the Imperial Consul in Bombay with special instructions to this end. In like manner I desire to thank the Ministry of Public Instruction in Prussia and in Wurtemberg, which allowed the manuscripts to be deposited and used in the libraries under their charge.

This edition, indeed, would not have been possible if the Secretary of State for India in Council had not assumed the patronage of it and had not likewise given material support in the form of a very considerable subscription. I beg leave to express my profound obligation for such assistance, and once more to repeat my thanks to Reinhold Rost through whose kind help such arrangements were brought about.

Dastur Peshotanji and especially Dastur Jamaspji have taken great trouble about the circulation of the lists of subscribers and have thereby greatly obliged the publisher.

Whereas to me has fallen the modest rôle of a compiler and corrector, the honour of being the real creator of the work belongs to the enterprising and self-sacrificing publisher, Kommerzienrat W. Kohlhammer. Without imposing conditions, he undertook the great risk of the publication and left to the editor a free hand in every respect. To me he seemed at all times the ideal of a publisher. That his eyes have closed for ever, before the completion of the work, is to me a profound source

PROLEGOMENA.

of grief. The splendid get-up of the work alone, is a lasting monument to him and to his house. That excellent compositor, Herr A. Sæuberlich, who already enjoys a great reputation in scholarly circles for his work, may look with pride upon this model performance. His work was done not only faultlessly and with the finest understanding, but he showed himself also a master in the artistic rounding off of what was often a stubborn piece of composition.

Among the friends who have stood helpfully by me in the work, E. W. West has contributed by far the most. It was thanks almost entirely to the great esteem and confidence which he enjoys among the Parsis and to his successful intercession, that the Dasturs allowed

their precious manuscripts for the first time to go out of their hands and to be sent to me who was unknown to them. During the entire work West has exerted himself untiringly in my behalf, advising, instructing, and correcting, especially in all Pahlavi questions, in deciphering the Pahlavi colophons, and in the dating of the manuscripts. To him I feel under the deepest obligations.

One word more in closing. In the list I wish also to include two younger names, friends and former pupils. E. V. Arnold gave his kind help in connection with the English version of the foot-notes in the edition, and A. V. W. Jackson has assisted me in the translation of the Prolegomena. To both, my sincere thanks are due.

Berlin, August 1895. K. F. Geldner.

CONTENTS.

PROLEGOMEN	Α												Page i-liv
				F	IRS	T	PAF	RT:					
YASNA .		•				•	•		•	•	•	•	1-239
				SE	CO	ND	PA	RT	:				
VISPERED								•			•	•	1-31
KHORDA AV	ES7	Γ А :											
Nyaishes				-			-					•	3 <i>7-</i> 51
GAHS .				•	-				•	•			51-59
YASHTS					•				•			•	бо-259
SIROZA			•				•		•	•	•	•	260-267
Afringans	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	268-277
				T	HIR	2D	PAI	RT:					
VENDIDAD								•	•	•	•		1-139

ABBREVIATIONS.

Afr. = Afringan.

Dd. = Dådistån-i Dinik, translated by E. W. West.

def. = defective.

Farg. = Fargard.

n. = Note.

Ny. = Nyàish.

pr. m. = prima manu.

P.V. = Pahlavi Version.

sec. m. = secunda manu.

S.B.E. = Sacred Books of the East, edited by F. Max Müller.

Sir, = Siròza.

Sl. = Shayast-la-shayast, translated by E. W. West.

S.V. = Sanskrit Version.

Vd. = Vendidåd.

Vds. = Vendidåd såda.

Vp. = Vispered.

Y. = Yasna.

Yt. = Yasht.

Subscription List

	Number of Copies		Number of Copie
Sir Jamsetjee Jeejeebhai Translation Funds	. 50	Bomanji Edalji Daver Esqr	. 1
Dinshahji Manekji Petit Esqr	. 3	Hormasji Framji Warden Esqr	. 1
Dr. J. Gerson da Cunah Surgeon &c	. 1	Sorabji Edalji Dubash Esqr	. 1
Cursetji Manekji Sethná Esqr	. 1	Rattonji Bomanji Esqr.,	
Edalji Framji Alibless Sons	. 1	K. R. Bomanji Esqr. By. R. B	. 1
Byramji Jijibhoy Esqr. C. S. I	. 1	Dossabhai Hormasji Patell Esqr	. I
Hormasjee Ardaseer Hormarjee Wadia Esqr	. 1	Merwanji Nusservanji Dubash Esqr	. 1
The Honorable Sir Jamsetjee Jijibhai Bart. C. S. I.	. 1	Framji Nusservanji Dubash Esqr	. I
Mancherji Bomanji Punthakey Esqr	. 1	Rustomji Sorabji Shipchandler Esqr	. 2
Bai Meherbai Ardeshir Hormarji Wadia	. 2	Dorabji Framji Colah Esqr	. 1
Nesservanji Manekji Petit Esqr	. 1	Sorabji Hormasji Bottlewalla Esqr	. 1
Jamsetji Nesservanji Petit Esqr	. 1	Dadabhai Hormasji Dubash Esqr	. 1
Ardaseer Nesservanji Mody Esqr.,	. 1	Kavasji Dadabhai Dubash Esqr	
Jehanghir Nesservanji Mody Esqr	. 4	Sorabji Dadabhai Dubash Esqr	
Jamsetji Nesservanji Mody Esqr		Jamsetji Jehangirji Esqr	
Pochaji Byramji Botliboi Esqr	. 1	Cursetji Mancherji Subedar Sons	
Cowasji Bejonji Karani Esqr	. 1	Hormasji Cowasji Esqr	
Shapurji Sorabji Narielwalla Esqr		Sorabji Dossabhai Framroz Esqr	. і
Bomanji Cursetji Seth Esqr		Jehangheer Hormasji Mody Esqr	
Hormasji Dorabji Cama Esqr		Cowasji Cursetji Dubash Esqr	. 1
Limjibhoy Mancherji Mody Esqr		Nusscrvanji Jehangheerji Wadia Esqr	
Mervanji Mancherji Mody Esqr		N. M. Wadia Esqr	
Jamsetji Nusservanji Mehta Esqr	I	Rustomji Dossabhai Sethna Esqr	. 1
Dr. Dossabhai Bezonji G. G. M. C.		Edalji Mancherji Vacha Esqr	. 1
Pestonji Kavasji Esqr., Solicitor, Bombay, High		Jamshedji Khurshedji Dubash Esqr	. 1
Court		Hormasji Khurshedji Dubash Esqr	. r
Mancherji Hormasji Cama Esqr		Jamshedji Kooverji Umrigar Esqr	
Mesers. Pallonji Dhanjibhai Paunwalla & Sons		Framji Byramji Sanjana Vans Esqr	
Dinshawji & Bomanji Darashalı Captain Esqrs		Barzoji Shapurji Desai Esqr	
Hormasji N. Vakeel Esqr., Solicitor, Bombay,		Manekji Mancherji Bahadoorji Esqr	
High Court		Pirozshah Manekji Kaka Esqr	

SUBSCRIPTION LIST.

	Number of Copies		Number of Co
Manekji Kavasji Javeri Esqr		Mobed Rustomji Fardoonji Bajan (New-Agiari).	. 1
Hormasji Kooverji Mody Esqr	. 1	Mobed Dorabji Hormasji Hozdar (Poona, Sir	r.
Mehrvanji Hirjibhai Battivalla Esqr	. I	J. J. Agiari)	. I
Dinshawji D. Shroff Esqr		Mobed Shapurji Rustomji Challa (New-Agiari)) I
Nowrosji Jamshedji Mody Esqr	. 1	Mobed Nosservanji Edalji Challa or Masani (New-	
Cowasji Hormasji Hathidaroona Esqr	. 1	Agiari)	. 1
Kawasji Dinshahji Adenwalla Esqr. (from Aden) 2	Mobed Edalji Barzoji Mullan (New-Agiari)	I
Framji Rustomji Kotwall-Dastur of Aden (do.) L	Sorabji Bezonji Bharucha Esqr	. 3
Dastur Khurshedji BezonjiKadmi High-Priest o	f	Hoshangji Sorabji Kotvall Esqr	. 1
the Framji Kavasji's Atash-Behram (Fire-	-	Mobed Mehernoshji Hormasji Masani	. I
temple)	. 1	Nowrosji Pestonji Kapadia Esqr	I
Mobed Jamshedji Manekji Unvalla	. 1	Mobed Hormasji Sorabji Dahiwalla	
Mobed Dadabhai Framji Pawdi	. 1	Mohed Fardoonji Edalji Vajifdar (New-Agiari)	. 1
Mobed Edalji Nowrosji Kanga	. t	Darashah Dastur Rustomji Sanjana (Kalyan)	1
Ardeshir Sorabji Dastur Kamdinna Esqr	. 1	Ervad Tehmuras Dinshahji Ankalesaria	1
Khan Bahadur Professor Dastur Hoshangji Jamaspji	i	Jalbhoy Ardeshir Seth Esqr. ,	ı
Jamasp Asa (Poona)	. 1	Ervad Kavasji Edalji Kanga	. 1
Nowrosji Dorabji Khandallewalla Esqr. (Poona)	ı	Mobed Dorabji Mancherji Powdi	. 1
Dorabji Padamji Esqr. (Poona)	. 1	Pallonji Jivanji Mistri Esqr	. 1
Nanabhai Dhanjibhai Banaji Esqr	. 1	Bezonji Edalji Mistri Esqr	. 1
Rustomji Sorabji Kharas Esqr	. 1	Jivanji Jamaspji Mistri Esqr	1
Cursetji Dossabhai Sookhia Esqr	. 1	Ervad Edalji Kereshaspaji Antia	I
Behramji Dadabhai Keranvalla Esqr	. 1	Ervad Jamshedji Mchervanji Antia	ı
Dadabhai Nosservanji, Contractor, Esqr	. 1	Bejonji Mervanji Damri Esqr. (Gondal)	. 1
Dhunjibhai Hormasji Screwvalla Esqr		Byramji Nosservanji Servai Esqr	. 1
Noservanji Kohyaji Esqr	. 1	Khurshedji Nosservanji Servai Esqr	1
Pallonji Nusservanji Cowdi Esqr	. 1	Dastur Darahji Mahyarji Meherji Rana, High Priest	
Shapurji Sheheryarji Madon Esqr	. 1	of the Parsees at Nowsari (Nowsari)	. 1
Mobed Barzoji Bomanji Kanga-Mazgamvalla	. 1	Nosservanji Rattanji Tata Esqr. (Nowsari)	1
Bapuji Dossabhai Joshee Esqr		From the Charity Fund of the late Jijibhai Dada-	ı
Nowrosji Sorabji Bangalee Esqr	. г	bhai	3
Hormasji Bomanji Irjibhai Esqr	. 1	Society for making Researches into the Zoroastrian	ı
Sorabji Framji l'atell Esqr		Religion	1
Hormasji Dastur Manckji Sanjana (New-Agiari)	r	Mullan Firoz Madresa	2
Mobed Manekji Kereshaspji Pawdi (do.)	1	Ervad Kavasji Sorabji Dastur Godawra	1
Mobed Nowrosji Edalji Kanga (do.)	1	Sorabji Kavasji Tata Esqr. (Nowsari)	1
Mobed Sorabji Khurshedji Madon (do.)	t	From the Charity Fund of the late Nusservanji	
Mobed Bezonji Jamshedji Kartak (do.)	1	Mancherji Cama	5
Mobed Nowrosji Dorabji Kartak (do.)	ı	Jehangirji Bejonji Karani Esqr	1
Mobed Dadabhai Pestonji Cowdi (do.)	1	Ardeshir Pestonji Sethna Esqr	ĭ
Mobed Dadabhai Hormasji Unvalla (do.)		The Fort Reading Room and Library	ı
Mobed Nowrosji Jamshedji Katrak (do.)	,	Iamshedii Framji Polishwalla Esqr	I

SUBSCRIPTION LIST.

	Number of Copies	-	Number of Copies
The Hongkong, Canton and Macao Zoroastrian	ı	Dorabji Nowrosji Esqr	. 1
Community's Charitable Funds	. 5	Cooverji Rustomji Sethna Esqr	
Mesars. Nusservanji Mody & Co	. I	Edalji Shapurji Lhayer Esqr. (Hongkong)	. 1
Merwanji Byramji Polishwalla Esqr	3	Messrs. Tata & Co. (Hongkong)	. 1
Hormasji Nowrosji Mody Esqr	. 2	Sorabji Khurshedji Esqr	. i
Nowrosji Pestonji Dhalla Esqr	. I	Mobed Shapurji Manckji Tati (of Surat)	. 1
Sorabji Dhanjibhai Moonshee Esqr	. 1	Pestonji Rustomji Kanga, Contractor, Esqr	. I
Mesars. Framji Hormasji & Co	. 1	Sir Jamsetji Jijibhai Bart. C. S. J	. 1
Byramji Cooverji Bhesania Esqr	. 1	Dinshawji Manekji Petit Esqr	. 3
Kaikhusroo Byramji Mehta Esqr	. 1	The Elphinstone College Library	. 1
Bomanji Byramji Dhanapatell Esqr	. 1	The Native General Library	. 1
Dorabji Byramji Fatakia Esqr	. I	Sorabji Shapoorji Bengali Esqr	. 2
Messrs. Cowasji Pallonji & Co	. τ	Peshuton Dastur Behramji Sanjana	. 1
J. Jamsetji Esqr	. 1	Darashah Dastur Peshutonji Behramji	
Ruttonji Khurshetji Vania Esqr	. 1	Maneckji Barzorji Minocher-Homjina Esqr	. 1
Messrs. R. S. Woonwalla & Co	. i	Hirjibhai Hormasji Sethna Esqr	. 2
Shapurji Framji Tambolec Esqr	. 1	Kavasji Dinshawji Adenwalla Esqr	, 2
Mesars. Mehta & Co	. I	The Rahnunmaye Sabha	. i
Messrs. Edalji Nowrosji Mehta & Co	. I	Mehrjibhai Pallonji Madon Esqr	. 1
S. B. Bhabha Esqr	. і		

Subscriptions are still accepted.

AVESTA

THE

SACRED BOOKS OF THE PARSIS

EDITED BY

KARL F. GELDNER

PUBLISHED UNDER THE PATRONAGE OF THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA IN COUNCIL

PART I YASNA



STITTGART

W. KOHLHAMMER 1886

Preface.

prehensive review of the Manuscripts employed, and an examination of the documentary tradition, as well as an account of the Orthography and the principles of testinal criticism, will appear with the last part. The following observations may iscilitate the use of the first parts.

Of the extent Zend types the preference has been given to the Copenhagen type, as being more suitable for printings than the Vienna type, while the letters resemble those of the oldest Manuscripts most nearly in form and size. As compared with Westergaard's edition, the alphabet is increased by a few symbols; in scope it corresponds precisely to the alphabet of the four oldest and best Manuscripts Js. Exg. L4. The following new symbols are added:

yo, which before "(y) denotes a modification of My (si), but where it does not stand before ", as in "so "to" denotes a combination of (M) and 3, and is consequently equivalent to all.

a stodification of a (A) before * (y), is the good Manuscripts strictly distinguished from p (As).

The and MEN (she) have been added for squares to be discussed later.

The symbols of a postaroral to rose the the

notes only, and with special reference to the Persian Manuscripts.

Westergaard has created for himself a pecuhar system of punctuation, since that of the Manuacripts, especially those without translation, is altugether insufficient. I have extended his system. adding several new marks the form of which are borrowed from the Manuscripts. Thus v represents our colon and semicolon, : our full-stop, T a larger break, TT the end of a chapter. I have retained Westergaard's larger stop as the smallest punctuation. In many places I have employed the larger stop, for the sole reason that the Manuscripts with translation make a break at that point. It was impossible to follow slavishly the punctuation of the Manuscripts, which indeed do not agree among themselves, since they often split up matter which is closely connected. Where however the division into clauses in the Pahiavi and Sanskrit translation has any bearing on the interpretation, I have called attention to it in the notes. Lacunae-in the Manuscripts are indicated by in the notes.

As in the Mes., " has been used only as a symbol of alibreviation and repetition. If no mark of word-division (,) stands before ", a single word only is alibreviated, otherwise a sentence, or a whole formula. In the notes " is used much more extensively for economy of space.

* and * are critical signs. * marks such words as are to be found in all the Manuscripts, but are rendered suspicious by the context or their omission in the translation. Several such words are enclosed within * *. * marks incorrect or suspicious verses.

Compound-words which are written separate in the Manuscripts are distinguished by being run together in print, while the mark of division is retained. This plan has also been adopted with enclines and proclitics, which are written in many Mss. in conjunction with the preceding or following words respectively. If the first member of a compound happens to stand at the end of a line, a - is inserted.

I have followed the precedent of the later Manuscripts in transcribing into Pazend the most important liturgical directions, which are given in the best Manuscripts in Pahlavi. They are. 200 30 to 1, 2, 3, 4, 5, 1 and ", 10 "times", 10 where the later

P (rad) "as far as", which is used to save repetition, has been retained.

In the division into chapters and paragraphs I have tollowed Westergaard, with the exception of a few quite insignificant alterations.

It is mainly due to the great assistance which has been generously afforded me on the part of the Parsis, and especially by the Dasturs Jamaspji Minocheherji, M. A., Ph. D., Peshotanji Behramji, Hoshangji Jamaspji, and the Management of the Mulla Firuz Library in Bombay, that my endeavoors to bring together the Manuscript material in the greatest possible completeness have been crowned with success

The Manuscripts, which I have employed for the Yasna, are in alphabetical order as follows: B(ombay in the University Library):

Bs: Vendidad sada, rather old, the concluding pages are wanting.

B3: Yasna såda; a carcless copy of K5, about

Bb (Burjorji Bomanji, Mobed):

Bb1: Vendidad sada, old, one of the best Mss. of this class.

C(ambridge):

Cz: Yasna sàda in the Library of Emmanuel College, extends to Y. 50,3; closely related to Kzz.

E(rachji Darabji Rustamji Sanjana, Dastur):

E1: Khorda Avestà, contains the entire Yashts, a good Ms.

E2: Khorda Avestå, of modern date.

F(ramji Fardunji Madun):

F1: Khorda Avesta, containing the entire Yashts.

F2. Khorda Avestá, from Persia, good,

H(oshangji Jamaspji, Dastur in Poona);

Hr: Yasna såda bå Kiriya, no date, about 400 years old, the best Ms. of this class.

J(amaspji Minocheherji Jamasp Asana, M. A., Ph. D., Dastur in Bombay):

Jr: Vendîdâd sâda, 158 years old.

J2. Yasna with Pahlavi translation, written by Mihirapan Kai-Khûsrô, finished on the 19th day of the 11th month A. Y. 692 (A. D. 1323). Next to K5 the most valuable Ms. of the Yasna, closely akin to K5; both however can scarcely be descended immediately from the same original.

J3: Yasna with Neriosengh's Sanskrit translation, a costly Manuscript, considered by Dastur Jamaspji to be 600 years old. It is unfortunately seriously damaged. **K6. P11. J4** are immediately or mediately descended from J3.

J4: Yasna with Sanskrit translation; cf. Is.

Js: Yasna såda, old, extends to Y. 35.

J6: Yasna sada, about 400 years old, very ornamental writing.

J7: Yasna bá Kiriyà, about 150 years old, good, closely akin to H1.

Preface.

J8: Vispered Gahanbar, more than 200 years old.

Jg: Khorda Aventa, a costly Manuscript with a peculiar typography; in the opinion of Dastur Jamaspji 500 years old.

Ji: Vishtåsp såda, a careful copy of K4. This Manuscript has been of great service to me when my collation of K4 failed me.

K(openhagen in the University Library):

K4: Vishtasp sada, written in Kirman A. D. 1723; an important Manuscript.

K5: Yasna with Pahlavi translation, A. D. 1323, a well-known old Manuscript.

K6: Yasna with Sanskrit translation, copy of J3.

K7: Vîspered with Pahlavî translation and Vîspered Gahanbâr (**K7b**).

K8: Vîspered Gahanbâr, copied from K4.

Kg: Vendidåd såda, copy of Mf2.

Kro: Vendidad sada; the date not filled in.

K11. Yasna såda with Vispered and Sirôza; A. D. 1617, closely akin to C1.

K15: contains among other things several fragments of the Yasna.

K20, old Manuscript, contains a longer fragment of the Yasna.

R36: Khorda Avestà from Persia, A. D. 1704.
In Westergaard's edition M1.

K37: formerly M2, from Persia, contains considerable fragments of the Yasna.

K38: Khorda Avestà, contains considerable pieces of the Yasna, especially in the Darfin Yasht.

K43: a Pahlavi Manuscript, contains a fragment of the Yasna from Persia.

L(ondon in the India Office Library).

Lz: Vendîdâd sâda, without date.

La: Vendidàd sàda, Samvat 1816 (A. D. 1759).

L3: Vendidàd sàda, without date.

L5: Vendidåd såda, very incorrect, Samvat 1848 (A. D. 1791).

L6: Yasna sada, very carelessly written, full of Persian glosses; A. D. 1741.

L13: Yasna sàda, beginning and end lost, a good Manuscript of medium date.

L17: Yasna sada, a careless copy of K5; A. D. 1550.

Lao: Yasna bà Kiriyà, of modern date.

L27: Vispered Gahanbâr.

Lb (London in the British Museum):

Lba: Yasna såda; A. D. 1661. My thanks are due to Mr. E. V. Arnold, of Cambridge, for the collation of this Manuscript.

M(unich in the "Hof und Staatsbibliothek", I laug's collection; the original numbering is retained):

M1: Yasna with Pahlavi translation; A. D. 1733

M2: Vendîdâd sâda; A. D. 1656.

M4: contains the Srosh Yasht (Y. 57).

M6a: contains several strophes of the Gathas.

M7: as M6a.

M25: contains the Haptanghâití.

M26: contains several fragments of the Yasna.

M35: ditto.

Mf (Mulla Firuz Library in Bombay):

Mf1: Yasna såda, written in Persia A. Y. 1090 (A. D. 1721); one of the best Manuscripts of the Yasna.

Mf2. Vendidåd såda, written in Yazd A. Y. 987 (A. D. 1618); by Westergaard denoted by R. A very good Manuscript. Kg is a copy of it.

Mf3. contains several pieces from the Yasna, especially in the Darûn Yasht.

O(xford in the Bodleian).

Or Yasna såda, A. Y. 1105 (A. D. 1736), is descended from the same original as L13.

O2: Vendîdâd sâda; A. D. 1681.

O3. Khorda Avestå; A, D, 1646.

P(aris in the "Bibliothèque nationale").

P1. Vendidåd såda, A. D. 1714; known through Burnouf's facsimile.

P6: Yasna såda, without date, carelessly written especially in the first half, strongly influenced by K5, critically of no special value Olshausen's collation,

Pix (Nr. 2 du fonds). Yasna with Sanskrit translation; copy of J3. The Ms. was accessible to me in a copy of Olshausen only.

Pd: a Manuscript in the public Library at St. Petersburg in the Dolgorukic collection of Oriental Manuscripts; contains among other things Y. 28 to 34.

After the collation published by C. Salemann.

Preface.

Pt (l'eshotanji Behramji Sanjana, Dastur in Bombay):

Pt4: Yasna with Pahlavi translation, undated, not very old, but one of the most careful and best Manuscripts of the Yasna and entirely independent of J2. K5.

S (Mss. from Surat, the owner of which has not yet been communicated to me):

S1: Yasna with Sanskrit translation, extends to Chap. 46 only, the end is wanting. An old and most valuable Manuscript. It could not be used till Chap. 10 on. I shall communicate the variants of the first chapters in an appendix.

S2: Vendîdâd sâda; 122 years old.

W(ilson's Mss., according to Westergaard):

W1: Khorda Avesta, written in Persia.

W3: modern copy.

Tubingen, 1th December 1884.

Abbreviations:

Dd. — Dådistån-i-Dlnsk, translated by E. W. West. in marg. — in margine.

n. - note.

Ny. - Nyâyish.

pr. m. - propria manu.

P.V. - Pahlavi version.

sec. m. --- secunda manu.

Sl. -- Shåyast lå-shåyast, translated by E. W. West.

S.V. Sanskrit version.

Vd. - Vendídád.

Vds. - Vendidåd såda.

Vp. - Vispered.

Y. -- Yanna.

Yt. -- Yasht.

The edition will be brought to a speedy conclusion, and the last part will contain a considerable number of texts as yet unedited.

Kari F. Geldner.

Yasna.

עריי ויאליי בי האוהלפא

Introduction.

տանապան անհաշջառա արանաանա անհաշան անհատուն անանաշջառա անումնե անհատուա արանաշջառատ արա առատունեւ անհաշան արանա առատունեւ անաանա առատունեւ արատուն առատունեւ արանաանա առատունեւ արանա առատունեւ արանաանա

به المستراسة والمستروسيسي المستراسة المستراسة

Anthrew, "" "m," ", "Mngm ndb., "ndm, ", "Mngm ndb., "ndm, "m," ", "Mngm ndb., ", hhreath." Ancoth. "All Afredid" ngm proton ndmmduhd. Ancoth (flm ndm) hrep."

3

Introduction.

These introductory prayers stand in J2. K5 (in these the beginning is lost) Mf1. Pt4. The introduction is shorter in Vendidåd såda and K4. The Yasna sådas, e. g. H1. J7, preface with other formulas. The introduction proper begins with Par. 4.

- a) cf. Y. 1,23. 3) washes Ptq. 4) The last sentence of the maximum is here missing.
- 1) corrected; when Pt4. Mfr.2; cf. Y. 22,06 and 1,12.

 2) whom Mfr. 3) supple deest Pt4. 4) so Mfr;

according to Pt4. Mf2 the whole section is recited in the fire temple, and the second sentence some to obtain the priests' house (Dd. 81,171).

t) so all Mss. here, Introd. 13, and clsewhere, Mfa alone has separate here, but so is written above the second proyer, but anti-phonally, when the Raspi pronounces the prayer second proyer separate specific property specific pr

اسهراسهري. باسكوسه اسريادرسصرت سدياسدرسد

ԴուհԹևուտի Գույհուսունեւ Ռուսա

արել դուխուսունու հուշնունը անատնունը ոչուջ դանրածնել անհատանել անատնության անատնության արերուսելու, դանրածնել նաերառունելու ՝ մանիա անհատելու, դանրածնել արերառունելու և հուտատանել արերառունելու և հուտատանան փանուսան, առաաար, հուտատանան արերառույան անաարատույան հուտատանան արերածնել անաարատույան անաարատույան արերա

durin betterpoluniur, beteingleinendur.
Aur Berrelezeherr, bergiß Artebur Allenflein

allezeherrelen nesengen, bergiß Arte

allezeherrelen nesengen, bergiß Arte

allezeherrelen inghibezehentenenten

alezeherrelen

al

« والإس جامالاسترباني بياستاسية تاكاسائه). .. باساساس والإس بالاسترهاسي والإس والإس الهياس بالاساس والاستراس والاساس والاستاس والاست

் (-ரள் ^{கூர}) -ரகிரா எனிரென் ரின்ற , சன் சிர் - கிரிகிற எனிர் - ரிகிரா - எனிர் பிகிரா எளிராரா - எனிர் - ரிகிரா - நிரிரா ந்திரா பிகிரா பிகிரா

ner flyrtertechmentine, proposity namen.

Allo Ametimente champmenter positive of the manner.

Mindolle champmenter flyrtertertechmentiner.

Mindolle champmenter flyrtertertechmenter.

Mindolle champmenter flyrterterter.

Mindolle champmenter flyrter.

Mindolle champmenter.

Mindolle champmenter.

¹⁾ Y. 1,03. — 2) Pt4. K4; 予報的 水(K5. — 3) 423 - 7 100749 Pt4. — 4) Here Ju begins.

¹⁾ Part. 8—10 from Yasna 23,03—17. — 2) K5; ¬томутыйны 8 Pt4. Mft; decut Ju. ·- 3) J2. Pt4. Mft; физичний K5. — 4) - Прибрандраф Рt4; - Приз Гандраф J2. K5.

i) moreover ja. — a) ja. K5; Francijas Pt4. g Mís.

²⁾ corrected; ভাষাপালালাল্য Ja. Kg; ভাষাপালাল্য Mfz; হ আন্তল্পালাল্যলিট্ Pt4. — 2) ক্ষেত্ৰক্ষমণ্ডা Pt4. — 3) so all Miss. — 4) গতঃ Ja. Kg. Mfz; গতঃ Pt4; ভাষ্টিশ্র Kg.

^{1:} from V. 11,17—18 — 2) 如果如此 如此 Pt4. —
3) 如此如此 如 Mf1.2; 如此如此 Pt4; 如此 K4. —
4) Mf2, 如此 Pt4. Mf1, 如如此 Mf1; 如如我的 Pt4 (above
20 stands the correction 2) — 51 如如此的知识 Mf1.

s) corrected after Y. 11.18 vs why Pt4: vs why Mfs.

— 2) suggests Mfs.s. — 3) here and in next section with Mfs.

— 4) Mfs., enforcement Pt4. Mfs. — 5) Mfs; Mfs has susper, corrected to assumpt; assumpts Pt4.

¹⁾ Pt4. Mfr.s. K4: **Sames K5 (Ms. begins here). -2) written in full in K5. Pt4; abbreviated in Mfr; cf. Y. 27,14.

T É

13

14

سهران بهداوسهس سهراسها، مراسها بهداوس درهدوسرا درس سصدرات هری است سهراسها به بهدوسهٔ بسع، درس سصدرات هری است سهراسهای به بهدوسهٔ درس سطاخ سهراسهای به بهدوسهٔ بهدای

Ameria Alahae Spineria Chellachia dan Charlanda dan Gertanda dan Chellada dan Gertanda dan Chellada dan Gertanda dan Gerta

وراس هاي المحتورس وراسهاي هارمري. العدد المحتورس وء المراس المحتورس وراسهاي هارمري. استورس وء المراس المحتورس وراسهاي المحتورس المحتورس وء ماهایه. فردهای، (ده، سرد) ه. مراهای فردهایه. فردهایه. فردهایه به ماهایمان به

المعالم المراه الله المراهد المعالم المراهد ا

na di se

t) age Introduction s. — 2) Kg. Mfs; كويمونيس Pt4; كويمونيس Ja. — 3) so Kg; 1703 Ja, Mfx; المعامليس Ja. Pt4; المعامليس Mfx.

- 1) (******************************* Js. K5. Mf1.
- 1) cf. Y. 3.25. -- 2) post La; grove La. -- 3) cf. Introd. 6. Pt4 writes here too the formula in full, Js. Mfz abbreviate; in K5 it is altogether missing.
- cf. Ny. 1,4 and the Introd. to the Vashts. 2) Kg.
 Pt4; ممان المحالية Mfi; Js ممن , pr. m. corrected to المحالية ممان المحالية و المحالية المحالية

Residus K4; المعاورة المعارفة المعارفة

کوئے، و، استوجات

ماهون. ماخ مارېږسکان ماخ هساسام. هاهاماخ ماخ اخ آسگه ماخ مسمساکه

յուրատ անյանության գրություն անհատերություն ուներություն անաանատության անագրության անագրության ուներություն ու

mgildi maliformaldi fina antaliki nika- yildi. mgildi maliformaldi fination antaliki nika- yildi.

olyndoli.e. Alahacandoli. yayarte, nimec Alahadoli. jardilarjiriardayarte, nimec Maryeriardoli.e. jardilarjiriardayarte, ne majarate, ne charadoli.e. heliardilarandaya alam lali arginoli. heliardilarantar, adame in alame, noline, heliardilarandaya alame lete, alamediret, alamediret

Hå I.

In arrangement this chapter agrees generally with Chapters 3.4 and 7. The following sections correspond: 1,3-19 with 3.5-19, ***, ***; 4.8-***, ***, ***; 7.5-79, ***, ***, ***.

- z) முக்கிய Pt4. 2) The Vendidâd sâda adds here:

opper state state of the territory of the state of the st

1) cf. Y. 3.5; 4.8; 7.5 and 2.3; 6.5. — 2) Ventidad sada and K4 begin with any ways (\$7) as for as there completely two then follows appeared etc. The transposition is due to the Vendidad sada being recited in Ushahin Gah, but the Yasna adda in Havan Gah. — 3) deest K4. — 4) Proposition of the Vendidad sada being recited in Ushahin Gah, but the Yasna adda in Havan Gah. — 3) deest K4. — 4) Proposition of the Vendidad sada being recited in Ushahin Gah, but the Yasna adda in Havan Gah. — 3) deest K4. — 4) Proposition of the Vendidad sada being recited in Ushahin Gah, but the Yasna adda in Havan Gah. — 3) deest K4. — 4) Proposition is due to the Vendidad sada being recited in Ushahin Gah, but the Yasna adda in Havan Gah. — 3) deest K4. — 4) Proposition is due to the Vendidad sada being recited in Ushahin Gah, but the Yasna adda in Havan Gah. — 3) deest K4. — 4) Proposition is due to the Vendidad sada being recited in Ushahin Gah, but the Yasna adda in Havan Gah. — 3) deest K4. — 4) Proposition is due to the Vendidad sada being recited in Ushahin Gah, but the Yasna adda in Havan Gah. — 3) deest K4. — 4) Proposition is due to the Vendidad sada being recited in Ushahin Gah, but the Yasna adda in Havan Gah. — 3) deest K4. — 4) Proposition is due to the Vendidad sada being recited in Ushahin Gah, but the Yasna adda in Havan Gah. — 3) deest K4. — 4) Proposition is due to the Vendidad sada being recited in Ushahin Gah.

McDelindi) mylichin; malipadi) findination for the solution of the solution of

heptlyte maden mancher hafer havinami ...
harcilder dondlengenolder liftsnote, undependol heurilder heurilder

emsteding de the cice cheese of the solution accounts the solutions of the

mounds intermotement any phylogenolass.

նացի, իրենթուան նույնումիրուան, արանատունվու, ընթո աշնել, իրենթումնա, ուրմատատունա, անձ ապումներ անաանձի արանանձի, ունձեւնա հմե ուժեռանձի արմանձի, իւնանձեռուներ անաձ անձացեն ուժեռանձի արձառը, հրահատուհա ուժեռու ուժեռացեն, ուժեռանձի, արձառանարումներ (նեռանարու, իւնանձերումներ անաձետարումներ (նեռանարու, իւնանձերումներ անաձետարումներ (նեռանարու, իւնանձերումներ անաձետարումներ (նեռանարու, իւնանձերում անաձեռանձեր անաձեռանարու, իւնանձերում անաձեռանձեր անաձեռանարու, իւնանձերում անաձեռանձեր անաձեռանարու, իւնանձերում անաձեռանձեր անաձեռանձերում անաձեռանարու, հայտարանձեր անաձեռանձեր անաձեռանձեր անաձեռանձեր անաձեռանարու, հայտարանձեր անաձեռանձեր անաձեր անաձեր անաձեր անաձեր անաձեռանձեր անաձեր անաձեր անաձեռանձեր անաձեր անաձեր

ompurning nether white manden propositions of the confident and the ship of the confident o

ما المادران مراكمها المادران المراكمة المادران المادران

¹⁾ Ja. Ks. Pt4. Mfa; வருவற்கும் J3. P8, வாண்க்கும் Mft. P11; வருவற்கும் R4 H1, வருவற்கும் J7. K11. Lba. — 2) Ks. Mf1; வர்களும் J3; வளும் J2. O1. — 3) வருவிவை K4. — 4) P6. Ms. J3 (here see. man.) add வீற்க.

[ு] Mfs.a. K4; அன்றை J3. — 6) K5.4. Mfs.a. Bb1; ஊர அறுவக் Ja. J3. M1. — 7) K5; ஒச்சைரார Ja. — 8) அ deest Pt4. — 9) C1. K4. Mfa; அறுவக்குமுக்கு Ja.3. K5; அறுவக்குமுகும் Mfs. — 10) சென்றக்கோ J7.

t) K5. J3. Mft; ஊணைறு Ja. H1; ஊணைற K4. — 2) ஊற்ற J3. H2. — 3) Kg. Mft; சைனைறு Ja. K4. Mfa. P6. — 4) Ja.3; சூன்றும் K5; சூச்சையம் Mfs.a; சூச்சைய் P24. K4. P22. H2. — 5) Hora J6 begins; சூற்கணைய் Mfr. K4. — 6) Ja. K5.4. Mfa. H2; கூற்பு J3.6. Mfr.

¹⁾ cf. Y. 3,11; 4,14; 7,12; 2,0; 6,8 and Vp. 1,0; 2,0.

probbe anythical interactory motories.

Interactor proposition technological anythical motories, and and anythical probably the motories and anythical proposition technological anythical and anythical anythic

اسليموران الماسك المساور الماسك المساورة الماسك المساورة الماسك المساورة الماسك المساورة الماسك المساورة الماسك الماسك الماسكان الماسكان

(19mm) mitimaliky., lekantiky. Burkindiky 6.

hekander., lekantiky. parlant sandlanpuraky.

oder de., a bekantika. barkardik mandempuraky.

doli neklandik. barkindik. alkartika. andeparakin.

doli neklandik. barkindik. alkartika. andeparakin.

doli neklandik. alkartika. alkartika.

dolihar., alareteppandik. alkartika. andeparakin.

dolihar., alareteppandik. alkartika.

dolihar., alareteppandik. alkartika.

dolihar., alareteppandik. alkartika.

dolihar., alareteppandik.

dolihar.

هسکادات سحنهاشدن بادندشاهد هسکاهشد هسکادات سحنهاشدن ادندسکاهستهاهد هسکاستهاس سهای بسهارسها هسهاسه هنهاید هسکا بادند ادندسکاهستهاه هسکاهسیستهاهد حاساند

1) 100 mgm Js. --- 2) Js. Ht; որասոն Js. K5. Pt4. Mft.s. Os. L3; որասոն K4. Cr; որան J6. --- 3) որևաց Դուպորաց K5. Js. Mft; Դորորաց H1. --- 4) որարան Lbs. Cr. L5; որասարին J7. --- 5) ունանանան Cr. Ms.

1) cf. V. 3,13; 4,16; 7,13, 2,11; 6,10. - 2) Mf1. K4. Cz; મામુક્તમાં He; મામુ તમાં Ja; મામુગ્રહ્મમાં Ja; મામુગ્રહ્માં Mie; - அளஞ் Jy; அறுளித் Ja. P14; K5 defective. — 3) Mfs. Bb1; and main 13; and main HI; and main Mil K4. -ლიობლი Pt4; ალულიობლი J2. K5. — 4) so all Mas — 5) J2; ساساً: Ht بساناستونج , Me (6) J3. O2 و وويونج ; K5 بماناستونج (8) بالمانات . Ja. K5.4. - 7) Ja. Mfs.a. K4 سلم المدهم بعدي Mfs (مواهمهمير) Mfs استراب المواهمين ~¬повът 6 К5. Ј3.6. — 8) Јб. Н1; °пго<u>т</u> К5. Ре4. Мf1, "" Ja.3. -- 9) In use the name of the current month and day is here to be mentioned, with the appropriate formulas, according to the Sirbra. Ja and K5 give as example the name of the first day in the month (man to the month) and of the first month in the year ((con the control)); in place of these the other Mss. give simply work > 17, in Paldavi, Pazand, New Persian or Sanskrit; Pt4 gives both, as above. - 10) floor স্থিত স্থান J2; K5 defective. — 11) Pt4; র্ম্মানিস্ট্রাল J2. K5.

1) Them K4. — 2) doest K5 (but it stands in the translation). — 3) Ja. K5. Mfx; P14; P14; P14; J3 6. —

13

14

15

15

שליטה נחתאישישואים האישישישים פרייקאיישואי ביי פייי היינה התשיבולי נאיישיאים ביייקאיישואי ביי

protection diministration (mg/1000), 20
hildrater anditarial data and analysis and analysis and the district and analysis and analysis and analysis and analysis and analysis and analysis analysis and analysis analysis and analysis analysis and analysis anal

الكاف. والإملامية كالمالكاف دكالمالكاف مديكود يمالكمه. الكاف. والمالكاف الكافية الكافي

P6. — 5) was Lbs. — 6) J6. H1. P6; springers Js.3. K5.4. Mf1, springer P14. Mf2; springers J5. — 7) J1; springers P14. Mf2. J6. H1; springers J3.5. K4; J2 and K5 defective. — 8) Ja. Mf1; springer P14. J3.6; springer P6. O1. — 9) no all Mis., Mf2 alone springer population of income Mf1.2. K4; friends P14. J3.5.6. H2; K5 defective. — 11) springer P14. L28. J5; variet J2. K5.

- 1) cf. Y. 1,3 Note a; in place of these two words the Vendidd adda has: 100 magain to 100 magain 10

marky. Anthon monthly. &

ուտան դունանույ արիլավությունիցը հատարանները ուսու

4) J3.6, উশ্রথকাণ্ট Pt4: উপ্রকাশ্ট Ja. K5; উশ্রথকাণ্ট Mft; উপ্রস্থানকাণ্ট K4. P6.

- 1) cf. \ 3,15; 4,18; 7,15; 2,13; 6,12. 2) Px; লাপ্টাণ্ড্র ত্যালাল Hx, ত্যালাল্যপিট্ La, ত্যালাল্যপিট্ Js; ত্যালাল্যপিট্ Ja 3. K5: ত্যালাল্যপিট্ Mfx. — 3) Js; ফোল্যমাল্য Ja.6; K5 defective.
- 1) J6; ஸ்கூனிறுரை J2, -ால K5; எஸ் J3. K4; அ ால ஸ்கூனி Mfr. Pi4 -- 2) ஸ்கூனிஷா K5. Ox; Ja defective. --3) ரின்ன K4 Pi4. -- 4) K5; எஸ்கூனிஷை J2. -- 5) J3. K5; மூன்னி J3. -- 6) மின்னை J3. Cx. -- 7) K5.4. Cx. Mfr; மின் J6; மூலி Mfr. Pi4. J3; வுமி Ox; Ja defective.
 - رة بالمراجعة (2 Ja.6. Cz. 2 المراجعة ال

ΙĢ

وهددس كالكاهدين و كالمحاصل وهددسكاد اللهام المحاصد المحاصل المالث المحدد المحاصلة المحاصلة المحاصلة المحاصلة المحاصلة

טיוטוני לעשיי פיפונייטושיי טיוטוני לייניין

Antelmanden Gradymandham... Ar Dinte ald neshanh, nem lepedar, alad neshan, gyrde adale afaqlar, madd. Antelm santage afaqlar, madd.

հումիդը հումիությ մոտֆոոտնիվու » հումիդը հումինը, քարվա Աշվումի, ունաշկչաչեր, ուշչիու, ռեմին չուշներ։ Ումին ուհուշներ։ ուծունձի գուտետո ռեմիլ մուտենտո ռեմինա ուծուտձի արտունչ ունձի իսկոնձի անաակա,

التراج والسوودية

നട്ടില് നിലെയില് ശ്രയ്യ്യ് ചിന്ദ്രപ്പെന്ന വന്ദ്ര റ്റ്ലൈവില്ക് ഫയില്ലെയ്ക്കിന്റെട്ടും ,തന്നിലില് നന്ദ്രി വഴിന്നില് ചെട്ടിന്നാവില് വന്ദ്രവിയിന്

- 1) so meet Mas.; \$\forall \text{Things} \text{K4.} \to 2) \text{K5.} \text{J3.6.} \text{Things} \text{Things} \text{K4.} \to 2) \text{K5.} \text{J3.6.} \text{K4.} \text{Mfx} \text{Mfx.} \text{Mfx.} \text{K4.} \text{Mfx.} \text{Mfx.} \text{(but in this and the next verse an erasure before \$\mathcal{U}_1\$ originally norms); norms \text{J3.} \to 4) \text{K5.} \text{xx.} \text{J2.6; norms} \text{Pt4; norms} \text{J3.} \to 5) \text{cf.} \text{21 Note 5.} \to 6) \text{MODELLEDOWN DROW J3.3.6.}
- 1) This formula recurs frequently, e. g. Introduction to Yasna 1 and 2; Y. 3,24; 12,16; 14,4; 23,5; 27,22; 62,12; 68,23; in

J3. Cz. Hz, merene K5. — 8) Vds. has in place of this whole section: — 6) Vds. has in place of this whole section: — 6,000 days — 10,000 —

¹⁾ லாவல் வரை லாவைற் வாவுக் Js. 2) K5. Pt4. Js; வுக்கொரு Js.6. Mfr. K4. -- 3) Js.7. Hr. Krr; முல Js. K5. Mfr; வரை Js.6. -- 4) K5.11. J6. P6. Hr; லாமு Js. Mfr (but an erasure here before ம, hence originally லாமும்). -- 5) K5. Js. Or; மீசும்ற Mfr.s. K4.11. J6. Hr; மீசும்றியத்த Js. கூறையிற் Pt4, மீசும்றி Lbs.

Ameria Alalac Juria (mase.) Electrolom of the control (mase.) Electrolom fra dimension of the control of the co

2

لحج د استوهاب

Antegin, chus intiche medicoli childe. Antes de la childe de la colono del la colono de la colono de la colono de la colono de la colono del la colono de la colono del la colono de la col

Introd. to the Vasht, Afringan, Gdh. -- 2) Introd. 53. —
3) Northern Pi4. -- 4) K4 and the Vds. have in place of these words those quoted in V. 1,2 Note s.

2

Chapter 2 is mostly identical with Chapter 6, exclusive of the recurrent formulas. The following sections correspond: 2,2-1,1 with 6,1-9; 2,21-16 with 6,10-15; 2,17 and 6,16 and 19, 2,18 and 6,22.

1) J2.3.6. Mf1; which K4.8, who would be Mf2. —
2) so the good Mes.; in inferior Mes. — more exception — 3) These three words are missing in J2. K5 (also in the translation). Prz, but are found in Pr4. J3 (in both with translation).6 Mf1. K4. — 4) K5.xx. J2.5.6.7. Cz. Hz. O1. Jz. L3, originally also in Mf2, which adds at sec. man.; which P6; exacting Pr4. K4.8. L2; exceptly J3; at which Mf2. — 5) so all Mes., excl. Mf2 and missing J3. P. O. K5. J3.7. Mf2. L3; from J2. Pr4. Mf2. K4.xx. J5.6. P6. Hz. Lb2.

۵۴٬٬ ուրա հայարարա գրանի, կուշջինի, ուրանարանի անհարարանութի, արևնիա։ «Թահարարանութի, գրան արևնիա։ (Հահ.) արևնիա։ (Հահ.) արևնիա։ «Թահարարանութի, արևնիա։ (Հահ.) արևնիա։ «Թահարարանութի, արևնիա։ «Թահարարանութի, արևնիա։ «Թարարանութի» արևնիաներ արևն

Andryger Althorises, marcherd, androse is the form althorises, marcherd, emblande growth and marcherd, emble growth and marcherder and marche

1) so Js. K5.4. Mfr; middless J3; which J5.6.7. Hr. Or.s and Pt4 in l'ar. 3. — 2) so almost all manuscripts, excl. Jr.5. L3 approximate, Hr. J7 approximately; Js and K5 write the three words in full in the next sections also, the rest abbreviate, mostly and mostly and mostly and the following sections; but are abbreviated by the rest, generally to approximate or approximately for the proximately of approximately of approximately of approximately of approximately for the proximately of approximately approximately approximately for approximately of approximately approxima

i) cf. Y. 6,2; 2,3; 3,5; 4,8; 7,5. K4 inserts here the following words: effect programs: shows and shows and shows the Vila. read: shows and of an an (Jz) showship shows the Vila. read: shows and both begin with the Ushahin Gah, cf. Note a to Y. 1,2.

— 2) through Ja. — 3) Ja; therefore Mix; they are

مارنه. سس الالكان كالكالكون لسهد ماستد كامارسطه سسكالالكان لكالكالكون لمسهد ماستد الكاب المكالامها باسكالهمانه. محربهما المهامالية، ما جدورة في المكالكون المحرب الكامالية المساهدة المساهدة المساهدة المساهدة المساهدة المساهدة المساهدة المساهدة

marity. Milandry milanchy marchy marcher marches. Colonose. Colonose. Milandry milandry marcher marches. Colonose. C

വഴിലെ പ്രവേദ്ധി വിവികിലേ ഇത്രിന് നടിയായി. പ്ര ഉഴില്ലെ പ്രവേദ്ധി നിവികിലേ എന്ന് പ്രവേദ്ധി പ്രവേദ്ധി പ്ര വഴില് നാലവിവേദി വിവികില്ലെ ഉഴുന്നുന്നു പ്രവേദ്ധിക്കാര് anogana Jue Joh. Injechahaddan (Bander.)

ohthar (Baycolard), machleder. Ohldober.

anolyration and the anached of machleder.

anolyration and the anached ana

மா மற்கோர் மிகோகிய, முன்னிய, தாளியை மாகுமா வகிகாக நாகுதிர். நாதிதே மாகியா

J3.6. Pt4. -- 4) Ja; かんかか K5.4. -- 5) かいかか K4. -6) がいつ J3.6.
1) J2. K5: む で Mfz. K4. J6; Pt4 から, corrected

¹⁾ Js. Ks. Frand Mfs. K4. J6; P14 ford, corrected to France; found P6. ... 2) Mfs. K4. C1; artifou Js. K5. Mfs. artifour P14. J3.6. ... 3) and of J6.

¹⁾ Ja. Mfz; 依何如2249 K4. J6; 依约2029 P24. — 2) 如今 分 K4. — 3) J8.7. Mfs. Hz. Oz.a; 平均均23 J3; 2222 平均6 Ja. K5.4. P24. Mfz. — 4) 初分200 Mfz.a. K4. — 5) 依如200 Hz. Oz.

ɪ) Ja. K5. Mfa; ద్వాస్ఫ్ J3.6. Pt4. Mfr.

ОНОНОВЬ» питОНССКУ, ОНОНОВЬ», пСВиченНФ, пСВимОСК. ОНОНОВЬ» постання водущення водуще

ությություններ առումուտ արդաշառջդումիանի, արջություններ առումուտ արդաշառջություններ առումուտներ առումուտեր առում

magnicuster :.

Other magnicular magnitudis properties marchical.

Signification of the state of

مناهده بالمراهاية المهدي المراهاية المناهدي المناهدة الم

^{1:} cf. V. 6.3, 1.7, 3.72; 4.74; 7.11. 21 જ્વિયામ [5; જ્વામાન [5], 3.8; 4.74; 7.11. 21 જ્વામાન [5], 4.74; 7.7

¹⁾ J3. Mfr. Cr, գորասին Ja. K5.4. Pi4. Hr. P6. Mfa. — 2) Դուպարաց - որմաց Ja. Pi4; Դուրյաց J3.6; աագորյաց K5. — 3) ուղյության J7. Cr. O2; գորադան P6. — 4) անգործանց Cr.

¹⁾ cf. Y. 6,10, 1,11; 3,13; 4,16; 7,13. — 2) Ja.3. K5. Mft; στομούς H1. — 3) J3. Pt4. Mfs; στομούς Mfs. H1; στομούς H2. — 3) J3. Pt4. Mfs; στομούς Mfs. H1; στομούς K5. Ja.6. — 4) στονούς J5. — 5) Ja; K5 has στουρού, with 3 written above; στουρούς J3. — 6) Ja. Pt4. Mfs.s. K4. O1. J7; στονούριος K5. J8; μολοτή J3.5. H1. Bb1. — 7) J2.3.6. K5. Mfs. O1. J7; στονούριας K4. Mfs; 20λογ στονούριας Δ4. Mfs; 20λογ στονούριας J3. K5. — 8) — 50 μουρούριας J5. Bb1; cf. Yt. 10,145. — 8) — 50 μουρούριας J5. H1. C1; στονούριας J2. K5.4. Mfs.s; στονούριας J5. — 10) cf. Y. 1,11 Note g. — 11) Φομμονομό J3. — 12) after J3; Φομμονονόνου K5. — 13) Pt4; Φεθνουμό J3. — 30 με K5. — 13) Pt4; Φεθνουμό J3. — 30 με K5. — 13) Pt4; Φεθνουμό J3. — 30 με K5. — 13) Pt4; Φεθνουμό J3. — 30 με K5. — 13) Pt4; Φεθνουμό J3. — 30 με K5. — 13) Pt4; Φεθνουμό J3. — 30 με K5. — 13) Pt4; Φεθνουμό J3. — 30 με K5. — 13) Pt4; Φεθνουμό J3. — 30 με Κ5. — 13) Pt4; Φεθνουμό J3. — 30 με Κ5. — 13) Pt4; Φεθνουμός J3. — 30 με Κ5. — 13) Pt4; Φεθνουμός J3. — 30 με Κ5. — 31 με Κ5. — 32 με Κ5. — 33 με Κ5. — 34 με Κεδ. — 35 με Κεδ. — 36 με Κεδ. — 35 με Κεδ. — 35 με Κεδ. — 35 με Κεδ. — 35 με Κεδ. — 3

13

14

տու (_{*} փագ. _{*}) ալցավիշի^{լ, լ} մարարիտ. *Օշի*այ.

entmound naturaliste mendicial address so mendicial appropriation of the mendicial appropriation of the mendicial and appropriation of the mendicial and the mendicial and the mendicial and the plants of the mendicial and the men

magam suegyd, mythanlandam amyth.

Sale cannality, madacal caldiose. Emblas.

Sale cannality, madacal caldiose. Emgemonth. Checare, emplose. Caldiose. Emgemonth. Checare. C

աներայի, դունակարանը, ունասարիչի, նաւ Հանգականի, դունահատնար ունասարիչի, նար Carlet Anfordmoth morthers, anaraletal alababe...

Antonoche automoth allendrathe allendrathe, philosoph, and and antonoph, allendrather and antonoche albababe. Albabar and the antonoche albabar anaraletal antonoche ant

and the child of child of the c

¹⁾ Ja. Pt4. K5.4. Mfr.a. Lba; 约如如 J3.6. Hz. —
2) Ja. Mfr; 刘如 K4. — 3) Ja. Pt4. Mfr; 尹奕如如 J3.6; 子典如如 Mfa. — 4) мин K4.

¹⁾ K5. 60070 Ja. Mfr. -- 2) 60070 J3.6. -- 3) J2 1 omits both words, without sign of Abbrev. -- 4) 70.50000 K5.

¹⁾ K5.4; որդաստանըսն Mf1, Pt4; որդասինան J2.— 10 2) որդապանա J2.5. — 3) որճեր J6.

18

maghen, achimis amban phalacher, brown is another action of the continue of th

« المعادد المعدود المعادد المعادد

3.

استوروروا و المراورد و المراورد و المراورد و المراورود و المراورد و المراورد

کملخی ورسوسک میکاوسهای ... دروسریکامیهای سیدهای بریکادبرسون رکتابهای فسه مهانگاهای درهایگاهای بریگادبهای بهادهای هما مسده هانگاهای بریگادبهای میگادیهای بهای

Anrich marky, anrichen archiver. Apriles marchine. Apriles and the marchines. Lother march archiver, and the marchines. Colones of the marchines.

באחשי, הייינותיה מחיליה להבקייים החיליייה

1) Annual J5. — 2) K4 and the Vds. as above Y. 2,3

Note i. — 3, figuration K5; Ja defective: figuration is;
from the J3. feature Mf2. from P14. J6. H2. —
4: J3. Mf1. J6. Annual K5; Ja defective. — 5; >3000 K4.
— 0; from nous J3. C2. The paragraph recurs Y. 14.1.

3

With the exception of the recurrent formulas, Chapter 3 is generally identical with Chapter 7 sections 3-29 with 1,3-27 and 4,8-22, sections 20-23 with 4,73-25 and sections 22, 23 with 1,18, 19. Only Js. K5. Pt4. Mf2 write out the chapter in full; the rest denote sections 5-19 by the abbreviation 3.

1) J3. Pi4. K4. Lbs. Ls.3; and K5. Js.6; and Lso;

— 3) (100) 100 K4. — 4) Both words omitted in Js without Abbrev., but translated. — 5) 100 100 J3.6. — 6) J2. P24. K4. Mf2.3, 100 J3.6. Mf1. H2. — 7) K5. P14. J3. Mf1. (J2 defective); 100 K4. Mf2. J5.6.7. C1. — 8) 100 Mf2. H2.

11 கைக்களை Ja. K4. — 3) ஜமக்கி C1. H1. — 3) K5. Mf1.a; ஈர்ப்பூ K4, ரார்ப்பூ J3.5. P14. — 4) J2. P14. K5.4. P6. Mf2; ஈடித்து J3.5, ஆக்கு J6. H1; cf. Y. 7,a. — 5) கால J3. — 6) க்கை K4.

hity. Althebrarild and and mallingular of the so contains a differential and the sound of the so

ing-nic; nimccolprabilini.

(inginaliti negooke)mganke, Osinfarokraboli.

(inginaliti negooke)mgane@hangoliti negooke open open open.

(inginaliti negooke negokoliti negokoliti pr.

(inginaliti negokoliti negokoliti pr.

(inginaliti negokoliti negokoliti nego.

(inginaliti n

idi- സ്മിന്ദ്രിം, പ്രത്യായിന്ന് പ്രദിനേട്ടി. idi- സ്മിന്ദ്രിം പ്രത്യായിന് പ്രത്യായിലേ വിവിവരും. 'ഉപ്രചെയ്യ വിവിവരും പ്രത്യായിലോ, സ്വിനേട്ട' മ നമ്മ്വാതി. പ്രവ്യത്തിന് നമ്മിയി. വിവിവരിന് നൽപ്രത്യി. എവ്. റിന്നുവേരിന്ന് നമ്മുന്ന് വിവിവരിന്ന് നൽപ്രത്യി. എവ്.

mrohmmi.i. mgibje: noaky: namenani.i. mgibook: hgjaok: mahamahi. namenaki. mganegai. namenaki. n

olondidi. Garlaridokamikalare, karyacamokerinadi.

dali Makyacherakani. Aifipyadianachina nakamanaka

dilaklakaria., Aifethakariah., Cyakarianaka

murakani., Aifethakariah., Cyakariah.

Alaklakaria., Aifethakariah.

Alaklakaria., Aifethakariah.

Alaklakariah.

Alaklakariah

marchecht, chohorer etyrzeihr mehracht. Ye Arme igmacht mehranen hig marchen chohorer hig hand marchen mehracht. We hand marchen hig marchen mehracht.

HI. — 4) 4440 J6. — 5) Ja. K5; 4400 mm Mfi. K4. J6. — 6) Ja. K5; 4400 mm Mfi. K4. J6. — 7) 4460 mm J5. — 8) 4460 mgp Ja. K5.4; 4460 mgp J3.6. Mfi.a. — 9) 400 mi640 mg J3.6. Mfi.a. — 9) 400 mi640 mg J3.6. Mfi.a. — 10) 600 mgp Pi4. — 11) Ja. K4; 431 mi660 mg Oz; 600 mia24 Mi. CI; 600 m J3.5; 600 mia24 Pi6. — 13) 12.5; 600 mia24 Pi6. — 13) 12.5; 4100 mm J3, but 4 after 6 atruck out pr. m.). — 13) J3.5; 4100 mm J5; 440 deast Pii.

¹⁾ of. Y. 1,3; 4,8; 7,5. — 2) K4 and the Vend. sada give the text here following much shortened and with the usual

t) K5. Mfx; স্পুন্ধার্টস্পুন্ট Ja. - 2) মালতেই P14. Mfx; 6 গায়ুই K5; · · গায়ুই Ja (the rest wormeaten); মালতেই Mf3.

¹⁾ Ja. Kg. Mfs. -- 2) Pt4. Mfg; mangjan Ja. Kg. -3) Mfs. -- 4) Mfs.3. Pt4; frequency Ja. -- 5) Ja. Kg; kth,
eptic Mfs.3; epticony, Pt4. -- 6) Ja. Mfs; episodium,
Kg. Pt4. -- 7) to be of the Mfs. -- 8) of deest Pt4.
-- 9) Kg; episodium, pt. Ja. Kg. Mfs. -- 8) of deest Pt4.

വാവന്ത്രം കണ്ടായിം സ്വസ്സ്. നിവായം സ്വൈതവിം സ്വാതവിം സ്വസ്സ്. വിവായം വാവനമാം കണ്ടായിക്കുന്നും സ്വാഹ്യം

هودالهاسهاما، جسامت هابارسادهاس. اسلامامان الماستان الما

(19mmer) on Aldineliky, Christophiky of man blendy Anglander (1964), and kundid Anglander (1964), and k

birdindigmmit a nyalemalmeter filmbiradir prkalemaali birdindiaaa problemaaa, dilippindida film mahaaaa, dilippindida film

կուսու ումձուային անհանով, արմինոն՝ աումենության անուսու, ումձուային առանան նախանուն արմինության առանան արաշկանին առանան արաշկանին առանան արաշկանին առանան արաշարա առանաշին՝ առանաշին՝ առանաշին։ Գումուշանան արաշարանան արաշարանան արանաշին։ Գումուշանան արանանի արձաշինի։ առանաշինի արձաշարանի արձաշարանի արձաշարանան արանանան արձաշարանան արձաշարանանան արձաշարանան արձաշարանանան արձաշարանանան արձաշարանանան արձաշարանանանան արձաշարանանանանան արձաշարանանան արձաշարանանանան արձաշարանանանան արձաշարանանան արձաշարանանան արձաշարանանան արձաշարանան արձաշարանանան արձաշարանան արձաշարան արձաշարանան արձաշարանան արձաշարանան արձաշարանան արձաշարանան արձաշարանան արձաշարան արձաշարանան արձաշարանան արձաշարանան արձաշարան արձաշարանան արձաշարանան արձաշարանան արձաշարանան արձաշարանան արձաշարան արձաշարան արձաշարան արձաշարանան արձաշարանան արձաշարանան արձաշարան արձաշարանան արձաշարանան արձաշարան արձանան արձաշարան արձանան արձանան արձան արձանան արձանան արձան արձանան արձանան արձանան արձան

^{9 1)} K5 Mfx; آسيسسوي J2. P14. Mf3.

¹⁾ cf. Y. 3,8, 4,13; 7,16.

¹⁾ cf. V. 1.9; 4.14; 7.11. — 2) so Mft; smrtfin Dright Ja. K5. Pt4. — 3! smftplding Mft; smftgling of Ja. K5. Pt4. — 4: smrtfplding K5. Mft; smrtfplding K5. Mft; smrtfplding K5. Mft. — 6) so K5. Mft. — 7) regimp K5. Mft; english Ja. menoglish Ja. Mft; english Ja. menoglish K5. — 8; smrtfdingsubur Ja; K5 also has originally smrtfdingsubur Mft (over the an is written); Pt4 has originally smrtfly Mft (over the an is written);

i) Mfz. K4; 4400000 Js. K5. Pt4. Mfz. — 2) 4023000 Эминунин K5. Pt4; Эминин Js. — 3) K5. Pt4. Mfz.s; 199306 Js. K4. — 4) мартибайн K4.

¹⁾ cf. Y. 1,11; 4,16; 7,13. — 2) Mfs. K4; — 如何的 Mfs; — 如何的 K5; — 如何 Js. — 3) Mfs (fol. 60); — 如何如何如何如何如何 K5; — 如何如何何可如 Mfs. K4. P14; 予如何如何如何如何如 Js. — 4) K5; 予如何如何如何如 Js. Mfs. — 5) 如何如何如何如何 Js. K5. — 6) 为如何如何如如何 all Mss. — 7) Js. K5; 如何可如何 P14; 的中心可如如何 without of K4. — 8) "如何可如 all Mss. — 9) cf. Y. 1,11 Note 9. — 10) P14; 何为如何 Js. K5.

¹⁾ শীলন্দ K4. — 2) শিশ্রন্থান্ট Ja. K5; শিশ্রন্থান্ট Mfs.s; শিশ্রন্থান্ট Pt4. K4.

شخ. فاختصداعات فانترساعات به المعاوسة وسائمة ه وأسخ. فاختصداعات فالمان و معاوسة فالمان في وأسخ معد فاخته فالمان به في فاختصالها بعده هما، فينافسه هالمه بالمان وسائلات المان في المان الم

ans guifennallean.; budhnas Antolonal. All nether Charachennis fregionals. All nether Charachennis. All nethers. All nethers. All nethers. All nethers. All nethers.

. Դեր Ռումաստաննի ա Հերոններա՝ առաֆուտննիտ՝ հոլիս՝ ումվողչէ։ արկչավար, հուտարատնիտ՝ հոլիս՝ ումվողչէ։ առանանի առանանի հուտարատության գուրագրություններությո հունարան անհանձի արջանակար...
հունարեր արձառույան արջանական արձառուանան անձագութա արձառուանան արձարա արձարա արձարա արձարա արձարա արձարաարանան արձարա արձարաարանան արձարա արձարաարանան արձարաարան արձարարարան արձարարարարան արձարարարան արձարարան արձարարան արձարարարան արձարարան արձարաարան արձարարան արձարան արձարարան արձարարան արձարարան արձարարան արձարարան արձարարան արձարան արձարան

Inductories proposition and and the proposition of the proposition of

اچي. و اسروپ

neggalefingarle, Angline byrear, makeryrahadi. Anrildi elyreathandis naharahadi anaphadis. Anrildi elyreathandis naharahadis. Alalis Anrildis. Anrildis. manikani. Alalisar

ക്കുതിരി.2 സിവിക്കേന്നിൽ (മുന്ന് വിവിക്കിൻ). വേരുക്കുന്നു. വിവിക്ക് എവിക്കുന്നു. (മുന്നുവിക്കുന്നു. വാരുക്കുന്നു.

^{25 1)} cf. Υ. 1,13; 4,18; 7,15. -- 2) 100 -- 21/ψ Js. K5.4. -- 3) Js; μετιμετική: Pt4.

¹⁾ ناتان Ja. Kg. Mfa; ناتان Mfx.3. K4; العسرائين Mfg. — 2) المحرار العرب Ja. — 3) المحرار العرب العرب المحرار المحرار العرب المحرار العرب المحرار العرب المحرار المحرار العرب المحرار العرب المحرار العرب المحرار المحرار العرب المحرار المحرار العرب المحرار العرب المحرار العرب المحرار العرب العرب المحرار العرب المحرار العرب المحرار العرب المحرار العرب العرب المحرار العرب المحرار العرب المحرار العرب العرب العرب المحرار العرب المحرار العرب العرب المحرار العرب المحرار العرب الع

Ja; প্রকাশ শৈত K5. — 2) প্রকাশ শৈত Ja. —
 শার্কণের মাহ. — 4) Mis; প্রস্কল্পণে Ja. Mix. — 5) Mis;
 শার্কণের মাহ. — 6) Mix.a.

K4; than Ja; \(\frac{1}{2}\) \$\text{square}\$ \$\text{K5}\$, technical P(4. — 7) manipum ten Mfs. — 8) K4. Mfs.s.3; \(\text{TOR}\) \$\text{min.}\$ \$\text{Js.}\$ \$K5.

¹⁾ Por K4. - 2) deest Ja; sogewer K4. - 3) cf. V. 1/17.

¹⁾ cf. Y. 4,43 கடி; 7,50 seq. - 2) Ja. Mfr.3; ஹா K4; மூர் K5.Pt4, J3. H2. -- 3) மையின் 60,000 K5; ் 6 வல R4. - 4) அயிறு J6. P6. --- 5) Ja. K5.4. Mfr.a; ஹைவிறமை J3.7. முறுமிற்குமை J5. Cx. --- 6) J3 quotes here the words; உவிற வைந்துரமிற் அவரும் நேரு; cf. Vd. 18,14 and Y. 57.1.

33

24

مدسه کارن (ماسه که به ۱۰۰۰ ماسه محاسمه کارن در سرین) مهمان همهاست های به سری محاسمه ماشی مهمانی مهمانی مهمانی مهمانی مهمانی می به این مهمانی مهمانی

לארות לארושה לארושה אלים ביים של ארות לארושה לארוש

Դերժ՝ Դութեւնեւուժ » Դեռանուտուր, Դունֆուուհու, ունհուժ՝ ոնաժար Դունեւհուն, Դումֆումիւնան գուհագույուն արձան առանան անձածել գուտաարան արձան անձած գուտանան անձածո

nobleccial makeriabile proposition. Sheridish. Arberidikic: makeriabile (προπολιας: sheridish). Arberidikicharidi perfementick (nepopulasin).

1) we deest J3, frefiner C1, unlitting we and the following word. — 2) removements K4. 3) removed J3. — 4' P14. Mft 2. K4; refreque J2; frefreque K5. J3.6. H1. — 5' J2.3 K5. P14. Mf2; regions K4, 47. — C1. H1; cf. Y. 7,2. — 6) The sections so and at are to be recited twice

1) J2 7. K5.4. Mf2 (fol. 306); 全型中央电影 Mf2; WP的 全型中央 J3.6. 全型中央中部 Mf1. -- 2) J2. K5; 中中四十四十四 J3. H1, 中中四十四 今年12 H2; 中中四十四十四 下1. H2; 中中四十四十四 Mf2. K4; 中十四十四十四 J2. K5. Mf2. -- 4) J3. H1; 中十四十四十四 J2. K5. Mf2. -- 4) J3.

1) cf. Introd. 7 and Y. 1,23. The section 24-25 recurs
Y. 11,16, 14,4; 23,5, 62,12; 68,23. It is more or less abbreviated by most of the manuscripts.
2) The Vendidåd såda and K4 as Y. 1,2 n. a.

glyrctartodarrartham.i.

hithria chanthamartham aptillac planedar (meson.)

hithria chanthamartham arthumbham chante

proude arthumbhamartham chanthamartham promonen

proude planedar chanthamartham parameter

proude chanthamart

ولسهاج والمارس المارس المارس

4

اجاع و اسوویهان

- так (дера) сф.ж. Мите ф.Жети фисифовит

1) This method of reciting the formula "Ahuna-Vairya" is exclusively customary in the Yasna adda and Vendidad sada; it also recurs frequently in Ja. K5, cf. Introd. 13 and Y. 8,9; 11,16; 14.4; 57,1. 59,31. 65,19, the Introd. to the Yashts and Gahs. The formula in Y. 7,28; 26,11 is shorter; Y. 15,4 and Vp. 3,6 give a different turn. The original strophe, of which the above formula only contains the first line, is only written in full twice even in Ja. K5 (Introd. to Y. 15 and 27,13). — 2) This second sentence, as well as the translation, is omitted in Ja, but is given in K5. — 3) Ja; 24 K5. — 4) Ja;

4.

ښد ودورد"∵

Molley Colons, a Antopus, and man processes of the phone of the phone

φηντωτισηπετών ... η βλημες χραντών η βλημες χραντών το πολοπερές το σεξιών την γρηθοπόλην βήλανουλη το καθαντωχούν το πολοπολογιας το πολοπολογιας το πολοπολογιας το πολοπολογιας το μον βαντών το το πολοπολογιας το μον βαντών το το πολοπολογιας το μον μον το πολοπολογια το

ohrhoson m. saintsot, ohrosimor, ohroson, ohtosot, ohtoso

mrs. Pin melendherenger, forme

- 1) J5.7. Hz. Cz. P6 (16 abbrev.); Depute Mil.a. K4.

 Oz; Thurby Ja.3. 2) J2, Application Mil. J6, Million Application J3. Many Mss. abbreviate from here till almost the end of the section with N. 3) Application K5; Million K5.

 Afr.a; Ja defective. 6) J2. K5; Problem J3. Mil.a.

 Mil.a; Ja defective. 6) J3. K5; Problem J3. Mil.a.

 7) Million Mila. 8) J3, Application J3. Million J6.

 Application B2; Depute J2. Million K4.38; Depute J3. K5;

 Application B2; Depute J3. Million K4.38; Depute J3. K5;

 Application P14. 9) Hz. P6; Application J3; Application J6.7. Hz. Cz; Depute J3. Million K5. P44; Application J3 (but to its struck out and corrected to M).
- 1) The section 4 to as recurs V. 24,9, 4 to 6 with variants Vp. 11,10 to 15. 2) Jp. Hz. Ms; results Mfz.2.3. K4, works J2.3. 3) K5. Pt4; results J2. Mfz.2.3. K4.38, results J3.6. -- 4) responding J3. 5) rec K4. 6) K4. Mf3. P6; results J2.3.6. Mfz. H1. B2. 7) Mfz. H1. K38; results Mf2, results Mf2, results Mf2, results Pt4; results J5; ref. V. 39,1.

տներ, անհետ կատունն քերանու ուժերա հետուսնն առանագութ ուժերա չուշաներուջ հետուսնն առանակութ ուժերա անկի, աննկ կատուննն քերանու ուժեննչ

مداهد و در استال بریکام به مدامه این استال این استال این استال استال به مدامه این استال استال این استال استالی استال اس

gyardar flynchacharddar 3 oaddy, mhallardar yndllanc, mhalladdr (1893) harleektor, harlanceathadd, mhalladdr (1893) harleektor, harlans yndllance, mhallancec, mandr Gior meladdharahandar bayladc

 мод, видиней щисовищой, опистиче фило вись обще измерт вете вете обществлять ветементования вет

ազաղկուսականեր, ալցացիլ մասիացալու

سكالمدويود. سرورالدرون. باستهاسه وسرواسديات ويسو

Ժառարա Վրայրա-Ծիառարա (*իաշա*գուրաագրա<u>ա</u>--

undhim:.

Aur Andementer Abblinc Djurcher Gyrenceur

aland frankender by Jack and frankender Abblic

And pyarcher for Marcharder, and frankender

bud frythen Chareliarcher, and ancher Abblinc

frankender Abbinc Djurcher, and ancher flye

chare and bur, and anchorder flye

bur, abbreld abbinc Jyarcher

frankender

fra

¹⁾ Many M.s. abbreviate the three words, beginning here:

"game Pt4. J6. Oz., "game "tog game Mfz. ... 2) Pt4. J3.

Mfz.s.3. Hz. Cz. K38. B2, "together J2. K5.4. P6. ... 3) "re

deest K5. ... 4) K5. Mfz, "reference word J2, "reference word J7, "re deest P6. -- 5) gardoc Mfz. K4; "worm L20. ...

6) so all Mai.; only J3 "for with superscribed 10, and J5 "fo";

woo is hardly conceivable.

i) Ja.— 2) J6. Hr ; ቅஹጭነካት Ja. K5 ; ቅሟላውነሳት Pt4. Mf1 ; የአማሚያለውነሳት K4.— 3) Ja.6. Mfn ; የመሆነግን፣ Pt4. J3. Mf1.3. K4.

r) Hr. Cr. K7b (fol. 50 in Vp. 11). Jr; 국가에 함께 Ja.3. 7 K5.4. -- 2) Mfr.3. K4. J6; '아기카마한 Ja. K5. P11. -- 3) Ja. K5, 100대의 하늘 1414대한 J2. -- 4) Ja; 한자마 제222 K5.

r) cf. Y. r.3. Most Mss. abbreviate from 8 to as, Mfr from 8 to 13 and from 27 to 21. Only Js. K5. Pt4 write in full.

t) Ja. K5; мир³лом) Ры, — 2) тиби<mark>нун</mark> Ja. K5. — 20 Ры; сб. Ү. 1,5; 3,7.

Alth Gynthr Gynthr a hardnerm Anhras. Andhred mann a mandi har Ghurhamhr (4 mm. 4) andhren mandi hardnerm Ghubhamhr (4 mm. 4) andhren mandi hardnerm Ghubhamhr (4 mm) andhren Ghurhamhr Ghubhamhr Gh

cherent cheropearcher of Bluc Sparcher Cheloritation of Mahre Sparcher Cheloritation and the model of the Cheropearcher cheloritation and the model of the child of the childrent and the child of the childrent and the childrent a

വാർവും ന്യൂപ്രയും ബ്രാഹ്ത്രി. പ്രൂപ്രയും പ്രത്യാ പ്രാച്ചുവന്തും പ്യൂപ്രഹ്യാ പ്രാച്ചു പ്രവ്യാഹ്യം പ്രൂപ്രവേശം

Ръ4; чегод помбер» Ја. Ж5. — 4) Ж5. Ръ4; >— прогознаван Ја. — 5) отпортознаван Ја; «можен Ръ5. — 6) Этемиродин Ја. Ж5. — 7) Ја. Ж5; отпортоб Ръ4. — 8) от от ја. Ж5. Мбг. — 9) сб. У. 1,22 Note 9. — 10) Ръ4; байнизи Ја. Ж5.

- i) 予**当知心** Ja. Kg; 予**当何心**心 Pt4; 予<u>当</u>可知心 Mfr. Ka.
 - 1) cf. Y. 1,13. 2) 10gmmm/改 Js. K5; 10gm/分改

andhari.

Gallacgyarda Albacgyarda Garcacoa

Gallacgyarda Albandol parkanda Garcacoa

Albandol parkanda Albancyanda Garcacoa

Albandol parkanda Albancyanda Garcacoa

Albancyanda Albancyanda Markanda Markand

mnd. Giv. mendinandur.s.

pende generalir. Anstet geremann. Inferiore.

pende character. Anstet geremann.

pende generalir. Anstet geremann.

pende generalir.

pende character.

Comft problemet nhephrhonot, Amshon otherner manchender, compapher com Merrer, nathrementalismer, acompapher man mer pophalemer Bilanderer, and mancher med of the meanightensum.

^{— 8)} Pi4; ծանկաննացցակաց Ja; ռատյան K5; տյան ասո Mit.

i) Mfr; அமைல் Ja. K5. Ptq. Mfs. — s) வரியா செய்தாரை Ja. K5.

r) cf. V. 2,21. -- 2) Mfr.2 (fol. 71 -- ກາງຕໍ່ງຢູ່); ພາກຄຸ້ງສູ້ Ja. Kg. P14; Mfr abbreviates from here to "ການພາກປາງ with ກີ. — 3) Mfr (but ພາງຊາພາກຊາກຕົວພາ fol. 71 in Vp. 21); ຈາກຖະພາດຊາມ

ohmendhim:..

Arabymenter Alaine Symeter (grecont of minester (grecont of minester).

Calitatohnoh, Anstrako, Antimo, achtendhimmentelet chechen ohreben mentelet achten achten mentelet achten achten mentelet achten mentelet achten achten mentelet achten mentelet achten achten mentelet achten achten achten mentelet achten achten

MON's nOtherest (greinstati), Althreegyrians and comments of the contraction of the contr

Ameria Anstonant Manders Gertentalian Jan Grewens Anstonanteson, anatonedra Obeson, Taffanan Manantesans, Taldanan

φριτίντιση πιαθημική το προβρατική ηθορι εργατική ποροματική τη προβρατική τη προβρατ

Amrda Abilha Jyarda Gyalaalar dan Amrda adigha Dhallaada dan dan Jarda adigha Dhallaada dan dhalaada adigha dhallaada an ghadan adigha dhallaada adigha dhallaada adigha dhalaadha an ghada an ghada adigha an ghada adigha adigha

ntentahihar Bake Aprilikan, sungenegeste - hilangi haraharahan - hilangi bakes

19

^{-- 3)} P19-- P14. -- 4) J2. K5. Mf2; (mlusyn P14. -- 5) decat J2.

¹⁾ K5; %ro Ja. Pt4. Mfr. K4.

¹⁾ cf. Y. 3,30 seq.; 7,30 seq. — 2) normango Ja. K5; normango J3.6. K4. — 3) J2, normango J3.6. K4. — 3) J6, normango O1.2. normalization O5.2. normalization H5. C1. — 5) normalization K4. Mfz. — 6) K5 adds here the world normalization product product.

¹⁾ Fus Js. K5. Pt4. -- 2) 100 Pt4. -- 3) 1) June Js. -- 4) The clause, from 10 Ptg. onwards, is by mistake written twice in K5, the first time 1000, the second time 100, 100 Js; 100 Pt4.

Ja. Pt4; অধ্যানতি কৈত K5. — 2) অসম্ভালতে Ja. K5;
 ক্ষমান্ত্রন Pt4. Mfs; ক্ষাজ্যাল্য Pt4; লগতেশাল্য Ja. K5. Mfs.

Alteragementer Christopensender...

pprinted gerinder Christopensen in marticale.

praist de Constant of Christopensen in Martical of Christopensen in Martina of

փա, դումիջառներունվու, նեք։ անձիշեւ հուհանհանշ, նհահոշտոնելու, դունառնելու տուծ։ ենթ. աշնունիաշրաւմու քանանատումներ։ հու: ումձունմ։ բոշնեւշ նհանատու մուտ առծ. ենթ. անտնհարատիսահ դեննամե

which are not found either in the translation or in the other Mass - 7) - J3.

t) cf. also Y. 1,18 seq.; চিন্য প্রকে P14. Mfr.n. J6. Ma; চিন্য প্রকে J2. K5.

1) Ja. K5. P6; Tayong Mr. Mr. C1. L23. Mla; anglested J3. Tayong Mr. H1. — 2) Ja.3. K5. Mr.; anglested J7; anglested Mr. H1; anglested J5. L20; anglested J7; and originally C1. — 3) Ja.3. K5; anglested graved P11 and originally C2. — 3) Ja.3. K5; anglested graved Mr. with erasore of a before 6. — 4) P14. J7. C1. B2; anglested H1. L13; anglested J2. K38; anglested Mr. K5; anglested J3. Mr. (also fol. 73 in Vp. 11). — 5) J3. P14. H1. L13. B2, anglested J2. K5.38. Mr. . — 6) J2 K5.4; anglested P14. O1; anglested Mr. — 7) thus written out in J2. K4. Most Mrs. abbreviate after last clause introduces the concluding prayer.

1) This favourite prayer is here given in full by Js. Kg. Pt4 (by these also in some other places). Js. K4. Cz. Mfs; generally it is abbreviated a favorable markers or any markers of the property any markers in the found complete at the beginning of some Khorda Avesta Mss., as Fs (with Pahl.

வொல் மூரை மாகிகள்கள். வொலிகளாக, பிகைகள்கள், கினியத் கொள்ள

Anthon mygnethype outhern mether

5.

marcher bud: askrivetalm maligher bud.

Antenda - maligher maligher maligher maligher.

transl.). The prayer is clearly connected with Y. 51, so. If it is metrical at all, it can only be divided into three lines, each of eleven syllables, with caesura after the seventh: a rhythm which cannot be pointed out elsewhere. The translations divide the two first lines differently, but disagree also amongst themselves; Js. K5 conclude the first sentence with many of; Pt4. Ps with many, J3 with money. All Mas. begin a new sentence with money. — porton Mfr.3. K4; northford K5. Pt4. Mfs. — 2) Js. K5.4; cm C1. — 3) K4. Fs; northford Js. — 4) Pt4. K4. Mfs; many K5. J3. Fs. C1; Js defective. — 5) Js. K5.4. Mfs. C1; money Fs; deest Pt4. — 6) money K4. — 7) so written in full in Js. K4. Mfs.

5.

This chapter is borrowed word for word from Chapter 37. It is given completely by all Mas, here alone; in its proper place it is abbreviated by most; cf. the readings noted on Chapter 37.

1) Ja.3. K5. Mft.a.3; mm Pt4. J6. H1; m J4. — 2) youth K4; wouth Ja. — 3) Ja.3.6; word with Mft. — 4) Mft. J6; writh frechnikher 6m². Allenghmin guspurher. Acide maar fallenghmin guspurher. Acidenather feathann. Greshmine.

ماساسه مادي. مادي. ماده شساس مادمان المادمان ... عنام. سكار. مادهاسامان المادران ال

4 എപ്പുന്നു എത്രായം എത്തുക വഴുക്കും 4

- 1) 600 Ja. 2) K4.38. Pt4. Mfr.a.3; purshapur Ja. K5 (pr. m.); suchrow Os. Bbr; suchrow L23. J7; suchrow J5. C2; suchrow J3.6. Hz. L3. 3) J3. Mfr.s. La; reason Mfa; appear K4; region Ja. K5. P6; veryber Pt4. J4.6.7. Pzz. Hz. L23.z.3. Lbs; veryber J5. 4) K4. Pt4. Mfr.s. P6; turber mhy Mfs. K38 (K5?); when such Lz; who such Bs; such when Pzz. J3.5.6.7. Hz. L23.s; in Js only when the still legible. 5) Ja; such verybers Pt4. K5.4.38. Mfs; verybers who Mfs. 6) J3. Pt4; very such J2.6; very such Mfs. 7) Js. K5.4.9. Mfz; such proper Pt4. Mfs; surphy for J6. L23; surpress of Cz. 8) surphy such such J5. L20. 9) J3.

هست باحراهه ن. هند باحراهه باسجواستان المستان بالمستان بالمستان بالمستان بالمستان بالمستان المستان ال

Anroby. 3. أسلاه بهاست. والكهدماه. أسلاه بهاست. ما أسلاه بهاست. ما أسلاه بهاست. أسلاه بهاست. أسلاه بهاست. أحداد أحداد

K5. Pt4. Mfs.3; फरीञ्च्या J6. K4. — 10) १७३१००४४६ Ст. L13.1. P6. — 11) व्यक्तियोग्या K4; व्यक्त -क्रियामोग्या J6.

- 1) J2.6. K4; smalley J3. P6. 2) J6; smallery P24. Mf2.3. K4; J2 has smallery, smallery, smallery; J3 three times smallery, Mf2 smallery 3) J2. Mf2.2.3. L2; thereby K4.38; thereby L20; thereby L3; thereby P24; K5 here thereby rather than the than the following J3.6.7. M2. L23. C2; thereby J3.6.7. M2. L23.
- 1) cf. Y. 4,26. Only Jz. K5. Pt4 give the prayer in full.

 K5 concludes the first sentence with project, Jz. Pt4 with

 42. M5. 2) Pt4; 42. M5. 3) so all Mss.

ñ

With the exception of the recurrent formulas, here were come, there also of analysis and some constant, Chapter 6 is almost entirely identical with Chapter 2. The sections 6,1-16 and 2,2-17; 6,19-20 and 2,17-18 correspond. Only the first word formulas is missing in Y. 2,2. Section 17 and 18 of this chapter recal Y. 3,20 and 21; 7,20 and 21. With the exception of the first word 6,1-10, the second half of 11-16, and 20 are repeated in Y. 17,1-10, 12-17 and 19; cl. also Chap. 59.

6.

nime(colfy- Alayngurbil):

Actimpality- Alaynolfy- Alahngurbili- pages

Antimparting in Alling an Alambili- pages

Antimparting at Alger (Activancence colfyAntimparting an Alambili- pages

Antimparting an Alambili
Antimparting and an Alambili
Antimparting an Alambili
Antimparting and an Alambili
Antimparting an Alambili
Antimparting an Alambili
Antimparting an Alambili
Antimparting

Anster 1844) Ansterden ... molysper ... moly

Chipmpine Anterdarder and anterdarder and anterder, and anterder anterder and anterder anterder and anterder anterder and anterder anterder and anterder and anterder and anterder and anterder and ante

Androgene Gilin, Anteridacing de anteriority.

Anteriority dispersion, anteriority of the formation of the following anteriority.

Anteriority and market and anteriority of the following and formation of the following and formation.

Although a common of the following and the anteriority of the anteriority of the following anteriority of the antipolicity of the

. Թեույունու անդարել, ւգանին անձութունունգ։ «Թումունելի անձունունգ։ անձութունեն

Ja.3. K3. Pt4. Mf1 write out the chapter in full; K4. Mf2 abbreviate greatly s=g, but give the text more completely in Chapter 17; the readings which occur there are therefore given here within brackets. The other Ms2, abbreviate s=14 with \hat{S} .

- 1) Ja. Mf3; remete Mf1. K4 (Mf2. K4). 2) Ja writes almost always materioro in full; most Ms5. abbreviate fero or ero.
- 1) cf. V. 2,3 2) Ja. Ks. Mf1.3 (freenman K4); funnum Pt4. J6. 3) artius Ja. Ks. 4) absolute J3 (filming K4). 5) in K5 with Pahlari characters \(\frac{1}{2} \).

ունեունա, արահունա, անունան ... Պուդունարչգունեւնա, անձունունգ, ունեունան, Պուդունարչգունեւնան, անձունունգ, ունեունան անձունունգ, անձունան

puri Casimoluri (byrlindinnet Anthonymichi 2, purinding (byrlindinnet), dintahrahme, dintahrahmen, dint

ماه کاری بریها به می از این المادی این المادی این المادی المادی

giky. Ahrfunding is Camodydar (ghabachan) dhabandin, aga Gilin _thritishey yakasay (halan yada) aga gily antinahay walan (halanga) (ghabachan mahayan (halanga) (hilanga) (halanga) (halanga)

س فران الماسان المساورة و الكاسرنماية سركاسان الماسان الماسان

ja; frå K5; frå j3. — 2) fær j3. -- 3) missing in ja and the translation.

^{7 1)} cf. Y. 2,2. -- 2) Pt4 adds 中 which is missing in J2.3. K5.(4). Mfx; (竹かいかか) Mfs).

¹⁾ Pt4, J3. Mfs. K4 (Mfs in Y. 59); அவசலி Js. K5. Mfs. — 2) செய்யுக்கு அல்று Js. K5; உண்ணு மூல்று J3. — 3) அண்ணுலி J3. — 4) விளுறிலிற Ms.

¹⁾ cf. Y. 2,11. — 2) Pt4. J3. Mfx.a. K4; արդանի K5; արդին J2 (արդանի K4). — 3) J3. Mfx; արդանի K5. — Pt4. Mfx. K4 (Mfx fol. 303 in Y. 59); արդանումեր Ja. K5. — 4) J2.3. K5.4. Mfx.a; բանորի M2. Lx.a. — 5) J2. K5. Mfx.a (K4); արտադաժումա K4; արտադաժումա J3. Oa; արտարածումա թթ P1; բարդաժումա M2. La. — 6) O2; արդանում K5.4. Mf1. արդա J3. Mf2. — 7) cf. Y. 1,11 Note 9. — 8) ժուղատրուն J3. — 9) ժուղատրունա K5; ժուղադար J2. Pt4. — 101 Pt4, ժուղատրուն J3. K5.

18

11

I.

13

4. Marrelakt, Anthranenia (m. 6. Marrelakt), Artentraktor, Antentraktor, Anthranen (m. Marrelakt), Anthranen (m. Marrelakt), Anthranen (m. Marrelakt), Attacher (m. Marrelakt), Attacher (m. Marrelakt), Attacher (m. Marrelaktor), Attacher

oity agricusoity delpressly almorphy, sigher of the control of the

Ansburtmody. Ainsingare601.6.i. ahrille: Ansburtmody. Ainsingare611. Conste

Anthrois Alexandre Gir. & myczon canpakty.

Anterio dispara hespa canpakty.

Anterio canpakty.

Anterios canpakty.

Metgymold Barcairy Anhenia Ghraphymeldi Ghes.

milesylmold Barcairy Ghraphymeldi.

milesylmoldin Angerneceathymha shahlan and garkanasiche.

Metagymeldi.

Matagymeldi.

Matagymeldi.

Matagymeldi.

Matagymeldi.

Matagymeldi.

Matagymeldi.

سيدلد. سرويدد. باستهدد وبسدادد. وساويد

يتوكأ د وسائلكات

^{1:} Ja. P14. K5.4.38. Mfr.a; him Mfg; himm J3. — 2: Ja. K5. Mfr, Sigripon Mfa; Sigiton P14; Sigiton J3. — 3: J3. veryes Ja. Mf3; verses P14. Mfr.a.

t) cf. Y. 2,11. — 2) 竹田田村和田田 K5: 雲田 Mf1, 中田 K38; 中田 J3. P14. K4. Mf3. Ja defective. — 3) P14; 子中 竹田 Mf1.a.3. K4.38; 竹田田村 J3. 中4) Mf1.a.3; 竹木田田村 K38; 竹田田村 J2.3. K4. — 5) 中田 竹田田田田 K4. — 6) J3; 竹田田町 Ja; 竹田田町 P14. Mf1.a. K4. — 7) Ja.3. Mf3; 竹田田田田村 Mf1, 竹田田田町 Mf1. — 8) ix missing in Js, but translated.

⁵⁾ many of Pt4. - 6) The clause is missing in Pzz. -

¹⁾ The section 14-16 recurs Y. 7 I,19-21. -- 2) Ja; 6/47*()
Pt4. Mfr. K4.

t) cf. Y. 2,26. — 2) Jz; লামান্ট নিগত K5. — 3) P14.

Mfa; so originally K4, but corrected to স্পাদ্ধান্তবিদ্ধান্ত, as
is also read by Ja. Mfz. K38; স্পাদ্ধান্তবিদ্ধান্ত K5; পর্বন্ধান্ত
ক্ষম্প্রাক্ত Mf3. — 4) স্পর্কাশ Pzz.

ו) טייענייים J3.

z) cf. Y. 10,21. — 2) 100***(mpieto K4. — 3) K5; z8

IĐ

20

ĖΙ

چېد ستکسورسانه ستکسمه پیصفه. ماسانه

Anchili... policiente maigh, malipados protes antonios. Antonios. Antonios. Antonios. Antonios. Antonios. Antonios. Antonios. Marcele materiales. Aprilantes apprendistratur. Apprendistratur.

Çipesterildires (Anfahrapares (Copus CO) (19 €). Allandildires (Antalabares (Copus CO)) (19 €)

مارد الاهام. همدماد المحافظ» المحامد المحام

سريهسررس زاميراسه بالمستويدة و السهام بالماسه والسامية المراسة والمراسة و

7.

Aprilarie: Operendinandir...

Copreditation and a control of a copreditation of the control of a copreditation of the copreditation of the copreditation of the copreditation of the copression of the copression

سرىهىدىد، وسىمىلىد شىرچىدى ئىرلىرىدىكىنى، سركىد شىرىدىلىدى، ئىركىلىدىكى، ئىرلىرىدىكىنى، سركىد ئىرىدىسىدىدى، سركىدىكى ئىرلىدىدىكىكىنى، سركىد

ब्राइंड Mfs; व्यक्तिम Mfz. K4. Pzz. — 4) K5.4. Pt4. P6. Cz. Mfs; क्षीकम Js. Mfz; क्षीकम Hz. J6.7. Oz.

- z) cf. Y. 2,17; গোসজুস Pt4, Pzz. J6. Mfz.s. Cz. Ba; গ্রিমান্তুস J3. P6; গ্রিমান্তুস R5.4. Hz. — 2) Ja.6; তাজ্যুণ্ট Mfz; তাজ্যুণ্ট Pt4. K4.
- 1) ייטיישיי K4. 2) אייטיישיי J3.6. 3) ייזיאייעי Ja. K5.
 - 1) cf. Y. 4, 5; Ja and Pt4 give the first clause of the formula; others, as K4. Li3. Ci, have *3. formula is missing in Ja.3.4. Kg. Piz, but stands in Mfz.s. J5.6.7. Hz.

7.

With the exception of the recurrent formula Chapter 7, 1—03 agrees with Y. 3,1—23; sections 5—19 agree also with Y. 1,3—27 and 4,6—22; so—23 with Y. 4,23—25; sections 5—19 are repeated Y. 66,2 seq. Only Ja. K5. Pt4 write out in full; the rest abbreviate, generally 5—19, with 3t.

1) This often repeated prayer stands in full in the In-

troduction to Yanna 6 and Y. 27,14. Jz. K5. Pt4 give the first sentence here, the rest only the two first words. K5. Js.5. Pzz set the proyer at the end of the preceding chapter, whilst in Pt4. J4.6.7. Mfz.s.3. Cz. Lbs. Ls.3.z3.z7.so. Bs. Bbz it forms the commencement of Chapter 7. Mfs avronges the sum and also with Chapter 7. — 2) Js.6. K4. Hanger Pzz. J7. Lz3; where J3. — 3) hoologe K4. — 4) hange J3. — 5) there J3.5. — 6) Jz. Mfz.3. K4.38; Mg. K5. Pt4. J3.6. Mfs. — 7) handered Mfz. K4 here and frequently below. — 8) Jz.3. K5. Mfz; handered J5.6. Mfs. K4. Hz. Lz3.

- 1) 如 13. K5. 2) 如 15. L2. 3) 如 16. K4. 4) P14. J5.6.7. H1. L13. K11; 如 16. Mfr.s.3. B2; 如 13. L2; 如 15. K5. P6; 如 16. L13. K11. 元 5) J2. K5. Mfa (also fol. 309 in Y. 59); 元 2 16. L13. K11. 元 17. H1; 取 2 13. Mfr. 6) 如 16. L13. K11. 元 17.

ماسادس سهران سهرارساه به بهراند. مرهادهسان

101. model. garberdanisht.; althuranisht.; althuranisht., althuran.; althuran barder elementes, althuran and an annes and an annes and an annes and an anternation.; and and an another and an anternation and an anternation

AGARAMINI MINIMINAM, (yele, 5.

nathrelish, parimakhir, (yele, 5.

yook (yeokhrin a) Allaharikhir, yayibakhrin
abkanin alakan andamin andamin enlaka
Abkanlahir alakan alamin enlaka
Abkanlahir alakan alamin akhrindir
abkan alamin enlakar anahari abka
alahari anaharin ankhrindir
alahari alahari anaharin akhrindir
alahari alahari alahari alamin akhrindir
alahari alahari alahari alamin alamin baran
baramin alahari alahari alahari alamin alamin
alahari alahari alahari alamin alamin
alahari alahari alahari alahari alamin
alahari alahari alahari alamin alamin
alahari alahari alahari alahari alamin
alahari alahari alahari alahari alahari alamin
alahari a

olynbûti...
Andrinderlet, ûlndroderlûtir jersperte, nimet Mordrifetidere Argjenbûtir ûcelfrancereceletûr. an Grêdiger Argjenbûtir ûcelfrancereceletûr. anmeder andsancelûtir andsancelûtir ûdet protonet andsaner berkûter andsancelûtir ûdet Mûtir yevderetê mûdder yektirenûtiretê andsa

ord: molymors: inclided: mosty month month of milliands inclided: mosty nonther by a milliands inclided: mosty nonther by a milliands of the mosty of mosty

uggune. <u>ougget</u>e ungeree/hishme, ne

1) fundamed Liz. Cz. - 2) K5. Pt4. Mf2, anything \$2.6. Mf1. K4; Ja defective. - 3) Mf2; anything K5, and sensed J6 Mf1 K4; promphone J3, J2 only sense - left.

^{-- 4)} september Ja. K4; september K5. Pt4. J3. Mf1.a.

- 5) K5. J3. Mf1. feetenge Ja. -- 6) Ja; becomes H1; becomes H1; becomes Mf1; becomes Mf1; becomes Mf2; see decat Mf2. P6; in P11 added aubsequently.

¹⁾ cf. Y. 1,3; 3,5; 4,8, -- 2) Berthullang Ja, Kg.

t) P14; স্পুশ্চের্ত ক্রমী K5; Ja defective. — 2) তঞ্চলী decst — 8 Ja. — 3) K5; চালচুকী Ja; ফাশ্চেকী K38; স্পুশ্চেকী P14.

i)]s; հաղմիատ .ա); K5; հաղմիդյակ Pt4. - 2) Pt4; 7 որտակո<u>րաս</u>]s. K5:38.

مارخ وارسطها به مسامح وارسلامات المرسامات المسامات المسا

umminger (Colomphyne Colomphyneus).

Man , manhanderhanneus, manhantifil , mm

Mangger , manhanghan, "wakan , manhan , manhan ;

omole: ..

notermolection dularedermitering they and completion described to the control of the

n Gandol, ynglodd: 2, naderen mangeredd: 14. Anglodd: 14. manner en hafer 1834 18. Manner manner mannefel: 18. Manner manner mannefel: 18. Manner manner mannefel: 18. Manner manner manner 18. Manner manner manner 18. Manner manner

II.

 ^{— 6)} Ja. K38; муминифиту К5. Ръд. — 7) том Ja.
 К5. — 8) К5; муминифиту Ja.

¹⁾ cf. Y. 1,8; 3,10; 4,13.

¹⁾ cf. Y. 1,9; 3,xx; 4,t4. — 2) Pt4; munifilm interest K5; munifil

Pt4. — 7) ատիհարդամի համ Ja. K5. Pt4. — 8) արևկ արապարհաց K5; արապարհացության Pt4; ար արևկ Ja. — 9) in Ja առագրագորացության . . . is still legible; արժացորացության առաջ K5; առագրագմացության Pt4.

i) அறுகல் Ja. K5. Pt4. Mfa. -- 2) > ககுகுகை முல்கை I: K5. Mfa; > அறைகை Ja. Pt4. --- 3) Ja. Mfa; அறைகல் Pt4.

¹⁾ cf. Y. 1,13; 3,13; 4,16. — 2) உருந்த Js. K5. Pt4, உழுவுவுகத்தி Mfs. — 3) Mfs; சுறுவுவுக்கல் Pt4; in Js சுறுவு ஐவஞ்ஜு is still legible; ஜைவக்ஜு K5. — 4) Mfs;

(" sme ") nationaliste, flyriantistelsky".

prilianal mujslatationale., antistana enskyrandistrationale.

prilianalist (",(e,1") "antistanalist surfamity on family of family of

شاهر به المراسة والاستراسة المساوة المساهرة المساهرة المداوسة المساهرة الم

enit Amsterratiles :. همارا فسيد دهسسنسسنة وسكالسسنة باسلان بارا فسكاد المسمومة المهمان وستصمومه همان سكاسران فالإراسانهماني فستصمومه الكاسسة وستكلف بالمالومان الكانتاها عد

ന്മിന്ദ്രന്ദ്ര പ്രിവിധ വിഷ്ട്രസം (വിഡിട്ടിന 9: 1001), കന്ദ്രസ്ത്രസ്തി നിവിന്ദ്രസ്തി (വിധ ohnobi...

Antokemi ifyl, Antokemi kulataka ohnfarlm

Ant, whykeldt, Antokemi hellolandi.

Ant, whykeldt, Antokemili, relapiendi.

Ant, whykeldt, Antokemilik, relapiendi.

(finlmgfeldt). Antokemilik, enderlandi.

Bellikalikale. Antokemiliky. endemiliky. Bellikalikale.

able andreamach so mates of the same that the material same of the same of the

histgrin nathrack proposity...

Make marinistar, busharish nathracish, nathracish, and marinish, and prisher coopers, practing moder nathracism, directionally practing and prisher, shake, directional modern, shake nathracist, shake nathracist, shake nathracist, shake nathracism, shaken.

I5

Топин Ja. K5; пои переня Ред. — 5) переня дамина ред.
 — 6) по переня переня дамина ред.
 — 8) по переня переня дамина переня дамина ред.
 — 8) то ред.
 — 10) Ja. Ptq.

^{1) -701} Ja. K3. P14; -101 Mfa. K38; 100-12 Ja. K3.

Mfa; 100-12 P14. K38. — 2) P14; -110-12 K5;

-110-12 Mfa; Ja defective. — 3) 10 Program Mfa.

¹⁾ cf. Y. 1,16; 3,14; 4,01. — 2) σγέκτνο Γου Πουν. Ja. P14. — 3) σγέκτν ή K38. — 4) Mfs; σγανιστών K5. P14; σγανιστών K58; Ja defective. — 5) σγαστώνων K38; σγαστών Ja. K5. P14. Mfs. — 6) Ja; σγαν P14; σγανιστών Mfs. — 7) K5.38. Mfs; σσινω έκθα Ja; έκθωνου P14. — 8) P14. Mfs; σημων β Ja. K5.

¹⁾ K5. Mfa; Pro Ja. Pt4. Mfz.

41

44

makaleta propoles. Makalan Galeta Midrok artitaribili protake. Iskopha parabankara makan artikar artitaribili propositi makan artikar artitaria mistar propole mistare.

hadreddi... Gregor, mobeyrddidis, neggoletimgarke ddi 1001, olanghanddi olakhadgyaddi englige:-100mi, olaleharidi elynetimada andand harafigh daekkanda. 100min angaleha (seg. (. mash.) maygsh. o

ماماهسة هروروت سربها والمراجة الماماه الماما

1000 ن. (سرکاستوساه ۱۵ سرپورد) ۱۰۰ نوس کاسپوساه وسرپهرام ساسهای به سرهای

ولهددسكاداشك. فرهددسكاداشه. اساستأمه ورهددسكاداشك. الشاملة. واسددسكاداشك. هدر واسدهاداشك. واستراشكه واستراشكه. واستراسكاه

Ahrdi Grae Alebardi & alima alama ahranama, alima ahranama, alima ahranama, alima ahranama, alima ahranama ahranama, ahranama,

هسوسالاماس²: «هدسکا همداله این الماداله این الماداله همداسی الماداله این الماداله این الماداله این الماداله الماداله

ுற்றால் ஆண் K5, அற்றாற்றால்றுள் J3. Pt4. — 4) J3; அவரை J5; அவர்றை J2. K38, அவர்றாற K5. Pt4. Mf2. — 5) J3; அவர்ண்டு J2 Pt4. K5.38. Mf2.

1) all Mar, Industry — 2) Pt4. Mfr. 2. K4; norms J2.6. K5. Hr. Mf3, J3 defective. — 3) a metrical line from Y. 45.7. — 4) J3 3; moreous J7. Hr. Cr. turnette J5. — 5) K5. Cr. trattements Pt4. Mfr. 2. K4, professor J3; inquivity P6; thoughouts J2; programs Cr; professor J3. K5. P6. — 7) from here as far as ymard is taken from Y. 41,5 seq.; indicated J2.3. Mfr; indicated K5. may be Mf2. — 8) J2. Mf2; in K5; approximation Mf2; indicated K38. — 9) J3. K5. Mfr, indicated Mf2. — 10) J2.3. Mf1; in K5; indicated Mf2. — 12) in Mf2. — 13) Mf3; indicated Mf2. — 12) infinity J3; indicated Mf2. — 12) infinity J3. — 13.5.6. Hr. — 13) fractor Mf2. filling J3.5.6.

¹⁾ cf. V. 3,00 and 7,1. -- 2) Ja. Mfr. K4 38; height K3. Pt4. J3.6. H1. -- 3) so Mfa fol. 309 (in Y. 54), in 150 now Ja.3; now may K4; hardway J6. -- 4) Ja. K5. http://www.P6. J6. -- 5) K5.4. Mfr.a; now material J3. Oa; now material H1. J7; now material Pt4. J5.5. Ma.

t) cf. also Y. 1,18; জন্মপন্ত্রশ Pt4. J3.6.7. Ht. Mfr. Oa; জিনিশন্ত্রশ Ja. Mfs. — 2) গন্সপত্তপ্রস্পাশ্রশ Ja.

i) Ja. Mfa; Դարակայակ K5.4. Pt4. J6.7. Hz. Lz3; Դարակայակ J3. Mfz. Many Mss., sa Mfz. J6. Hz. Lz3. K4, abbreviate from here to բաղար with մ. — 2) Ja. Pt4, որ K5.38; արդրար Դարափ J3; արդրադրարան J5. — 3) J2;

87

25

26

مس سهراس در نشرم) مشارس (هاهوی درماسرواسلیدورسیس ۱۰۵۰۰۰ جسا های های هایسوسهاس. وسکاساسی به ساهس

negens. "The function of the second and medical of the second and makes and a second and a second and a second and a second and and a second and a s

hurblerms melycolesson, ober charters melycolesson, ober charters melycolesson, on the charters and charters are charters

مناهم شمارت المناهم. هممونه, المنهور, بهمایههای همونکله سمع میانلاهای

Minstelle misser of the completion of the comple

8.

وچچ و استورهها

histori Geregaliansi nyakajinansi sastemi sast

14) Ja.3.6. K5. Mf1.2.3. H1, thôumat J5. M2; thôumat J7. L20.2.3. — 15) აბოკავას K4; აიბოგავას P11. C2.

1) Ja: A K5.4. P6. From J3; prov H1. 2) Approximate K4. — 3) Ja.3. Mfz. granus K5. — 4) Mfz.3; Approximate J2.3. K5.4.38. Mfz. Approximate J6. Hz. Kzz. — 5) Ja. Mfz.3; Approximate K5. Mfz; Ja defective, apparently Approximate — 7) Gland J3, Gland Pzz. J7. — 8) Mfz. Lz. granus J3.6; softward K5. Mfg. Lz3; granu Mfz; granus P24; softward Mfz; granus P24; softward Mfz; granus P44; softward Mfz. Approx J2; granus Amount K4. — 1) cf. Y. 27,13. Jz. K5. P44 give the first line of the prayer, the rest only the three first words. — 10) Approx J2.

1) 64,000 K4. ··· 2) J2.6. K5.38. Pt4. Mf2.3; 60000 J3. Mf1. K4. H1. L13. ··· 3) J2.3; 60000 Mf1.3; 600000 Mf2. K4. ··· 4) J2.3; 600000 J6. H1. ··· 5) 60000 K4. ··· 6) J2. K5.4.38. Mf2.3, 10000 Pt4. J3.6. H1. Mf2. ··· 7) 5000 파양 (K5. -- 8) Ja.3. K5; κουμνημό (K38; μουμνημό Jγ; μουμνημό L13. Ot. -- 9) 전투자하는 J6. H1.

- i) cf. Y. 4,:6. Only Js and K5 write the formula out in full; both divide after 102 2) K5; 102 Js. 3) K5; 102 Js.
- 1) so also Y. 26,77; Vp. 3,6; a line extra in Introd. 13,1 Y. 3,85. In J3 the formula is altogether missing. 2) > 0 deest L13. O1. 3) J2. K5.

8.

1) Complete in Introd. 6, Y. 27,14. Js. K5. Pt4 give the first line, the rest only the two first words. Js.3. K5. Mf2 assign the formula to Chapter 7; Pt4. Js.6. L13. C1. K4 and the Vds. (L1.8.3.5. Ms) to Chapter 8. — 2) 106-12-13. — 3) (1980-16 Jr. — 4) Js. K5.4.38. Mf1.3; (1980-16 Pt4.

ante, annoe, hapama, a mater and actual hapanesses and partitudes of the mater and annoes of the properties of the announces.

ան չտուդումից) ըտհոտանիու չ տորանահուն, վ.թ.ա՝ չ Հահունա արանարագ .- գործության և հուրագ. ուրագրություն և հուրագր

J3. H1. M12. — 5) J2.3. K3; տորարոհի Pt4. J5; դարահի m L13. — 6) J2; տաղմուլ ա Mf1.2. K4. տարմուրի J3. P6; ուլմուրա J6. — 7) J2; տասերա J3. Mf1. K4 — 8) K5.4.38. Mf1.8; ուլադրացրա Mf3; ուրադրացրա Pt4. J3 6. B2; in J2 only ուրա արա արա is still legible — 9) J2. K5.4. հարդահան L3; ուլադրական B2; ուլադրայան P1; - օրիսեսք առիս։ — 10) cf. Y. 7,24, Գրարայա ali Ms4. — 11) J2.3. K5.4; ուրա Mf1.2. — 12) թառնուկ Mf2.

- 1) According to K5.4. Mfs the Raspi pronounces these words at the Havandn's place, according to J3 at the Frabattat's place, In J6. Lbz and in the Hardn Yasht Section 2 is altogether omitted. 2) J2. K5.4. Pt4. Mfs.2, major J3. H1. K11. L13.3. P6. 3) J2.3. K5.4. Pt4. Mfz; SC Mfs. L20. 4) J3. Mfs. L2; MH1. K11. L13 C1; MJ2. Pt4. Mfs. K4. M2. 5) P6. B3. L17. H2 (here an El stands as correction over 11), majoritation K4; K5 has Kimmin corrected to manion; Kimmin J2.3 7. Pt4. K5.2. L2.3; K11. C1; Majoritation M2; Kimmin L13. K11. C1. B2. 6) J2. K5; majoritation K4; majoritation L13. F14. Mfs. K11. H1. C1; majoritation J5; majoritation J3.

Pymischer... obr., Aighteine moncche lybrymischer forg. 1001: Aighteine moncche oder eiger, ercen Philosherengese and moncomischerischer moncomischerischer moncomischer monco

Ammoldedd. metales ("et m, ") a Ammurelade.

Ammoldedd. metales ("etc. c. mem; m, ") a Ammoldedd.

Ammoldedd. metales (ofreferold), moldedd.

Assignmelade. metales fefenelade. eg. funk; funk; metales ("etc.")

Ammoldedd. metales fefenelade.

Ammurelade.

1) the same of the property of the contract of 2) Mfx 3. J3.6. Pt4; रिक्षणानिजेशास्त्र O1. Mfa; नार्च को ज्यास bet K5; Ja has originally frequency, but the first " is corrected to 1, hermatical B2; thermalismical J5. — 3) Pt4. Mfr.3. J5. Hr. K5 (where & is added sec. m); pr 6 K4. 6 6 Ja.3.5. Mf2. -- 4) so all Man., only Mfs ---- L12 has ---- corrected to Энгер — 5) J2.6. K5.11. Mf1.2; на ченией К4; முன்றார் Pt4. J3; ஊசுவார் Es. — 6) K5.38. Pt4. J3.5. Mfr. 2.3 L13.2. Or.2. Bs; અર્ચાલાને Ja. K4. Hr. Ra; માર્ગાલાને 100 KII; 40 4 6 6 L3. - 7) J6.7. K38. P6. E1. La; 404 - ... արագան 1.13; արագանագությա K11. CI; արագանատատ 03; компирато то ја. Къ. На; компере то та ја. Раз; men ... office; after Deep, offic Mis; after NOW Mix; NOWAY . Style . AMARIE . MAGE . MAGE . AM . Styles JS. — 8) Ja.3.5, Ba. Li; אייטיייע K5.4.38, Pt4, Pri. Mfr. J6. Ht. Lt3. Et. 9) so according to Mfr. 2. J3.5.7. Ht. The formula la given completely Introd. 6, Y. 27,14 According to J6. L13 the prayer is only pronounced three times. - 10) given fully Introd. 15, Y. 27,13; in the text of Ja. K5. Pt4 this formula is omitted, but it is given by all other Mss.

nnohr: nnftharnnshitty., bfunistolity: ... nnftarrhgfur, nfttharnnshitty, nnttartuitty: استاها: أحرافه. nntoe: farte: (ylingus: fartes): أمارتاف أمارتاف: أمارتاف: أمارتاف أم

"Merder, Misselendd, Arrentskor, bergarine Medet, Misselet, kidibijtolet, milailitet Mermot, bylimi Martet Misselfet, Marmot, antsania.

יייישובין היוות הלישות אלייי

maddur, anderfear, Inforpeastern:, anderfear nithrounarddur nithemes, arkingolin dur Gräderlakher nrstæms, Gräderans gyrosspak, spantalaher dreakher Instollakh angalamer, alstated, als: Inpopeaster

- Դուրյունը ազգերը՝ գուրչիկան անիկացու։ - Դուրյունը ազգերը արդերան անիկացու։ وريوسي المهامية سولايسهده بالروسيساء وارسوت وروموره به

ملاقا هاساس ورس سرکاساس بهرستوان ورس مرکاسا بهرستوان ورس مرکاس المرکاس المرکا

9.

اختا د رستاهات

معداد المرابع المداد ا

11 Sections 5-7 recur as Y 100.5 · 20, 71 26-24. Sections 2-8 as Y 11.12 is, 52.5-8, 68 26-22. Many manuscripts, as J6. Li3 C1. abbreviate with 9. — 21 K5, 2066 2000 J2. — 3. Therefore areas Oz. — 41 J2. K5 4. Mf1 2.3; 2000 J3 7 Hz. in P14 and 16 written over 9 -- 5) K5. J3 Mf2; 2000 J2 7 Mfz. K4. — 6) Information K5; in J2 is raided out and corrected to 61, such as 15 (mobium) M2; (mobium) M2 — 7. J2; such as 13; (mobium) M3; (mobium) M3.

-- 5) Ja. Mf3; ուպասած ու Mf1.a. K4. H1; ըստածաս ու J3. -- 6) Ja; ուպանարո P14. J3; ուպանար ուս Mf1.a.3. K4; ուպանար ուս H1. -- 7) J7. H1; արա Ja. K5.4.38. Mf1.a.3, deest J3. -- 8) Ja. Mfa. K4 38; ումուստա Mf1.3; ումուստա H1. O1; ուղերատ J3. K11, ումուրստա J7; ումուստա P14; ուժուստա J6. Lba.

1) Here the Hom Yasht (Hom-sta, Hom-stato) begins; it extends to Y. 11,5 or 15. Before Section 9 Pt4 has in Pahlavi the title 15 800 mm; J3 in Sanskrit humantumanya mulam; K4 has before Y. 9,1 800 mm power and Mfs at the same point 15 100 mm; which appears to be an error for Hom-yashto. The Hom Yasht in the Khorda Avesta is only an extract from this. All Mss. assign Section 9 to the Chapter 8. — 2) cf. Introd. 6. — 3) Js. Mfr.s. K4. Hz; Terri Pt4. J6. Lt3. P6; Terri Januar J3. — 4) cf. Introd. 12, Y. 3,18. Written out fully in Js. K5.4. Pt4. Mfr.s.

سادس المسرك ورسان المادر الما

Golor(allier; rathering Concluding, rathering of a concluding of a concluding

٥.

1) \$1000 J5.6. KII. P6. - 2) J2.3. MfI; pursue;

J6. HI. LIZ. KII. - 3) P14. Mfa. K4.II. CI. Ba. La;

the MfI; \$100 Ja. K5. B3. P6; \$1000 J3.6. HI. LIZ.I.

— 4) Ja. P14. Mfi. K4; \$1000 K5; \$1000 J3; \$1000 C600 Mfa. — 5) \$1000 Ja.6. K5. P6. Mfa; \$100 J3. Mfi.

K4. — 6) Ja; \$1000 J6. LIZ; \$100 Mfa. — 7) P14. Mfi. Lizo;

1000 J2.3.6. Mfa. K4 LIZ. Ba; \$100 K5. P6; \$1000 CI.

Here J3 (In the translation).5.6 (sec. m.).7. P14 (in marg.).

LIZ.3. KII (in marg.). P6 have the quotation: \$1000 Mfi. ... 8) \$100 Mfi. K4. ... 9) K5. Mfi; \$1000 Mfi.s.

K4. PII. — 11) K5. J3.3. P14 have here in the translation the gloss; \$1000 Mfi.s. P6

has found its way into the text. J6 has it sec. m.

بسسط سحرباطه اسلسهد المهادي إنهادي

Adé Adrae, Mandolé allapation, allapation,

- 7) Ja 3.6. K5 xz. Hz. Oz. Cz. Mfa, எவர்களை Mfz. K4; விரிகளை Oz. 8) விளி Mfa. - 9) Ja; கோர் J3. Pxx; வரிகளை Oz. 8) விளி Mfa. - 9) Ja; கோர் J3. Pxx; வரிக K5. - 10) Ja. Mfz; ஜன் விளை P6, ஜாவின் J7. Oz. வ வில் J6, nhere " is added sec. m. - 11) Ja.6. Pt4. Mfz.z. K4. Cz; கூடியாடுகள் K5; கூடியாருர் J3. -- 12) Ja; காலை J3; காலை Mfa.

1) cf. Y. 9,16; 10,17; 11,6. 2) thus Jz. Pt4. K4; beautifum Mfx; mm Mfx; mm J5. H1. K1x. — 3) Pt4. J3-Mfx. K4; magnet Js. P6; manner J6. Mfs. 4) Js. Mfx; mandgamone K5. P6; manner Mg. — 5) K5 Mfx; manner J3; manner Cx; manner L13. 6) Js. K5.4 (these three also in all the passages following). Mfs; so originally Mfx 100, in which Ms. — is added sec. ni.; manner Pt4. J3.6 (also in the passages following). Hx. Cx. Bs. Ls. — 7) Js. Mfx; manner J3; manner K4; gap manner J6; gap manner L13. — 8) Js; gap K5. — 9) Js; farener J3

1) deed Mfs. -- 2) J3. Mfs.s. K4; >- 100 J2. -- 3) manor Js. -- 4) Mfs. K11. P6. G1; -- 100 Mfs. K4. -- 5) 100 mfs Mfs. K4 (and in all the passages following). -- 6) vw K4. -- 7) -- 100 P44. -- 8) J2. K5; -- 100 P45010000 P11. -- 9) J2; >- 60 vo J3; >- 100 P450100000 J3. -- 11) J7. H1. K11. L13 Lb2; >- 100 P4501000 J2.5.6.

«استراسان المستركية» مكسسمانه... «الماسخ الكانه الماسية الماستران» بالكسمارية «الماسخ الكانه الماستران» بالكسمارية «الماسخ الكانه الماستران» بالكسمارية «الماستران بالماستران» بالماستران الماستران الماسترا

Archer, Blogwelder predicibilister senchenter monther senchenter medicibilister sencher medicibilister sench et de material et de ses processes en sench et de ses processes en sench et de ses processes et de ses processes en sench et de ses processes et de ses processes en sencher en sencher et de ses processes en sencher en

האר של היונחנים המושר בי היונאנים בי הי

Mfr.s. -- 12) cf Yt. 15,16, 19,12. -- 131 Ja 3; 2 18 K5. Mír: وتسماله Mír, وتسماله Pri Jé. Hr. — ابا Mír Jé. Kii. Ci; 1000" Ja. K5 4 Mfr. 1007" Ja. — 151 - 1200" Ja. Ks.4 Pt4 Mfr.s; -- Combond Ja; emboud J6 7. Lts. Krr. Hr. Lr. - 16) so Ja; --- porphofo Mfr. Pt4; popphofo ு K5; அமூருக்கு J3, K4, P6, La, அணுக்க M(a; i)க் س داد) Ja; التافيين Mfr.a K4 rr. Jy. Hr; التافيين ميسون P6; with the K5; gretorer J6; attrager J3. — 19) "" J2.3.6 (pr. m., altered to "" sec. m).7. Mfr.s. K4. Hr. La, 1900 Krr. L5; 1900 K5. P6; 10 1000 Mfr.s. Pt4. K4. 10 amp) J2 (* pr. m. alsove the line); shamb P5; ما درادستان الاعداد بالمستان الاعداد Os. -- 20) (100 mg/m M(s. 21) Pt4. K4 P6, (110 mg/m Js; tatungu K5. Mfa J7; tautungu J3. O2, tautunufu J6; tartusja Hr. Liz. Kir. Cr.

1) Ja.3: 100-4000 K5. Mfa. P6; 260-400 L3.5. - 2) 2000 mb Mfx.2. K4; 100-1000 J2.3. K5; 210-400 Pt4. L3; cf. Vd. 2,5. -- 3) J2. K5.4. Mfx; 100-40 J3.5.6.7. Hx Kxx. -- 4) Pt4. Mfx. K4.xx. J6. Hx B2. L2; 6000 J2.5.7. K5. Mfa. L3.x; 6000 J5. -- 5) 200-40 J2. 6000 J3.5. --

nted markur ductord manacht...

our markur nethern ifikurte.

ourtoeterrefarmr nothern incharent...

ourtoeterrefarmr detections...

Artie, Cehrant philonesse, and a sold a sold

glestregation of the state of t

4. அனிமாமாளிக்க . சுக்கோளியது.

7) applied [3; appropriate [6 (pr. m.), Ci. — 8) Pt4. [3.7. Hi. Oi. Liz; workly [5; vortable L2; which [6; ith wife Ci; vortable [a. K5. Mil.a; vortable K4 — 9) [a.s. Hi. Mil; vortable [a. K5. Mil.a; vortable K4 — 9) [a.s. Hi. Mil; vortable [a. — 10) areas Mil. — 11) [a. K5.4. Hi! widerable [3. — 12) [a. Hi. areas P6. Oi; vortable [5.7. Ci; deesi [3. — 13) areas Carped [5; appropriate K4. — 14) [a; where K4. Mila (here corrected to give sec. m.). — 15) Ci. Oi.a. Liz.a. Bbi; the rest description.

- ישיי Mfz, K4; ישיי Ja.6. 2) Mfs, 3) ישיילי
 ואריילי Mfs, K4.

Annoyamer, mathemath northgrapher, mery, anthousement in the metalence, anther, anthouse, after, anthouse, after a manegardence, fundados, anthouse, after a manegardence, fundados, after, anthouse, anthouse

orte:, , tempulsky. tekteriolote,, glechete of moneyte, glechete of moneyte.

Ard: nabyme albiton spimile.

mad his albiton spimile.

orteollargeme albiton spimile.

orteollargeme albiton spimile.

orteollargeme albiton.

orteollargeme of production of a content o

المراه المسرودي

سرانها مراب الماسية ا

نادى. روسداد واۋررسرون

Mfs. K4. — 8) Ծաղարա օրա J3; Ծարարացա Ja.6. K4. Or. — 9) Ja.3.7. H1; Ծարար K4; Ծուղթայ Mfa; Ծուղթայ Mft.
10) Ja.3. Pt4. Mfr. K4. Lb2; Ծայի Lt3; Ծայի K5. Mfs.
L3; Ծայի J6.7. H1. — 11) J6.7. H1. K11. Ct. P6. Mfs.
Or. La.3; Դապատիկաց Ja. Pt4. K5 4. Mf1; Դատիկաց J3.
L13. — 12) Mfr. K5.4; Ծարարի Ja; Ծարարի Pt4. J3; Ծարարի L13. — 13) Ja.3.6. Mfr. K4.11 Lb2. Ct. L13 1.3; Ծարարի K5. Pt4. J7. H1. La. 14) Դատ O1. Ct, originally also in J3, but w struck out. — 15) Ծարարա K4. —
16) Ja.3. Pt4; Դատ K5; Դատ Mfr.a. K4; Դատ J7. H1. P6.
K11. L13. Bb1; Խորա J6; Ծարարա J5. — 17) Ծանագաց J5.7.
H1. P6. L13. K11. Ct. Bb1. — 18) ռացիացան J3. — 19) The translation in Ja.3. Pt4. K5 has here the gloss - Ծային Երգայան Ե

z) יטיי Ja.7. Ж4; איטיי J3.

1) Indi Mfr. K4, Indi C1. J7. — 2) Ja. K5.4. Pt4. Mfr. J6; Indiana J3.7. L13. C1; Indiana H1; Indiana Mfr. — 3) Mfr.s. Pt4. J6. P6. K4; Indiana K5.11.10. J3.5.7. H1. Lbs. Bs. L13.1.8.3. Bbx; Js has original India corrected sec. in. to Adm. — 4) Administry on Js; Indiana On Ba; In H1. L13. C1. — 5) Indiana J3.6.7. Pt4. Mfr.s. K4.11. H1.

(۵) موسائح (5. − 8) کسیس آج. (5. − 8) موسائح (5. − 8) موسائح (5. − 8) - 9) פיייייים J2. K5. B3. O1. L13.17.5; בייייים J5, the rest THE La; THERE Js. Lbs. Ba; THERE LI; THERE Ls. 1) cf. Yt. 19,40, — 2) 5780 Mft. K4. -- 3)]s; 6/4020 J3.6 Hr. - 4) & Ja.3.5. Pt4. Mf2. K4. Lr.2; K5 has original in corrected to ilm, in Mft; win J6.7. Hz. Lzz. KII, what L3; fellowerlay P6; fellog 180log CI; John K4. -5) 600 J3; 60C Mfr. K4. - 6) (100 mmm) Pt4. Mfr. K4; termine and Mis; terminal Is; termin From K5; at รัสดุสะทะช Jg.7. Hr. Lr3. Cr; รัสดุสะครรษ J6. -- 7) Ja haa original forested pr. m. to foothers. . 8) Ja.3.6. L13.3; ተሁህ K5. Pi4. Mfr. J7. H1. P6. Bbr. L1. — 9) ተማት బ్రామి K4: జ్యూమికార్క్ Mfs; జ్యూమిక J6, జ్యూమి నిక్కు J5; رسوكسا Ja.7, Hr. Krr. Or. Cr; وسوكسا P6; وساكسا R5. Pt4; المحاسع Ja; إسحاسي Mfr (but the second) over an emsure); سانههادي: [3] سانهاددي (10 - 82 سابدنه، راستا :۲۱3 سجرساس Ja.7. Mft. K4.11. Hr. Lba; ຈາກອກໄພ Mfa, ຈາກອກໄພ J6; जोंके J3.6, Hr. L13. K11. Ct. Ba; 🐴 J7. — 11) र्कानीका

harfilitarims, siglicinctation.

Marfilitaria cinefibolita, mater and mondradis, orapidamis, orapidami

Anneyde: Aid: Aid: Aidh: Annoinneydoin...

Ard: Andhur: Anchro: Aithmile:

Andhur: Anchro: Athmile:

Anchro: Andhur: Althmile:

Anchro: Andhur: Anchro: Andhur:

Anchro: Anchro: Anchro: Anchro: Anchro:

Anchro: Anchro: Anchro: Anchro: Anchro: Anchro:

Anchro: Anchro

J6. The Pahleyl translation has here the quotation: progr رسيس Ja. L13) ميسد. زسوسد. ويابها Ja. L13) ميسور (سابها Ja. L13) ميسور المابوري المابوري المابوري المابوري المابوري المابوري L13 2.5. P6 has crept into the text. -- 12) so all Mss , Is alone 13) Mfr K4.11, L13, 6000 J3, 60040 Pt4 Mfr: 63000 Ja. Kg: J6 has 63000 with superscribed ! -- 14) J3.6. w is struck out - 15) Ja Pt4; innuband K5 J3, and taraið Mís. K4; taraifraðu J5. Mís; - decsi P5. -16) femilial K4. -- 17i Ja.6 7. Pt4. Mil. L23; 🗫 abantibur K4 (with be the line brenks off); walnut we K5.11 H1. P5. Lba; Dulantin Pit; Dulant -30 Miz. — 18) Ja; appropri J3. - 19) Ja. Mfr; > 200 100 J5 6.7. Hr. K11. Lb2. L13. C1, Symmysmid B2. - 201 K5.4. Mf1; zwingsid Ja. -brogenessed Mis; brogento typino KS; brogenerymond Lis, Grogewonen Hi. Ci; Gragewoon Kii; Grageworn Ja. — 22) Ja.3. K5.4. Mfa. L13.3. C1; @www.mlw Mfr. Pt4; guspejudus Bs. L1.2, guspajudus H1; guspejau judus P6; چىسىسى آۋ. -- 23) Ja.3. Míz.a; يېراسى آۋ. كى ايانىسىسى آۋ. -- 23) Ki.a. — 24) Ja.3, مساسم J6. Krr. — 25) P6. L3, چىپ سىسى Lr3. g-т-т-ш- јз. Ргг, g-т-п-ш- јз.5.7. Рг4. К5.4. Мfr.s. Hr. Cz. Oz. Lz.z; g#rmane" J6; g#r -mane" Oz. Kzz. — 26) Jz. K5. P14. Ba. Lz.a. Bbz; استاني J6. Hz. Lba; استاني J3. Mfa; payathira Mir. K4.

Amimach acycancanach; Amimach acycancanach; oka. 19/1(c) Inyrgichely: chad. 10th cicy. (Churachan; chad. 10th cicy. (Churachan; oud. mahme haldner: 1/2/mikr; accollargame ablectan mahmet; accollargame ablectan coerpet anchach

معدانه. هدورادهد المراهد المر

Ja.3.6.7. Pt4. Ht. Lt3. Lba; "Pise limbl K5; ilmbl
 Size Mft. K4, "Firelinbl Lt; "Fixelin-thi Mfa. — 2) K5.4. J3.

15

ساسدنستان به بسته درسه و استهانا و

16

--

16

Mil; Indian Pt4. J6.7. L13. P6; Indian Ja. - 3) J3. Mfr.s. K5.4; "word Js. - 4) "rogg K4. J5. L3. - 5) Mfr.s. K4.zz. J6.7. P6. Hz; ≯10 J2.3. K5. P14. Lz3. — 6) J2; ⊁14. سج (3: سج المراسنة عن عال المنطق المراسنة المر J3. Mft.a. Ltg. K11; namoge Ba. L1.4; nometer Ja. K5 -- 8) 10 12 J3.5; -- (1) 12 12 K4. H1. Os. -- 9) P14. J3.6.7. H1. Lig. Krz. Cr. Lba. Mfs. Ba; 🕶 पूज्य पूज्य Js. K5.4. Mfz. --to) so all Mas., exc. [3, P11 294; Wall; Wall; Walls. P1. - 11) @ 124 HI. --- 12) Pt4. J6.7. HI. K4.11, CI. Mfa. Bs, 1-114-6 Mfz. P6. Lz3.2; μωμικό J3. Lb2; μωμικό J2. K5; μωμικό L3. 1) cf. Y. 9,5; 10,17; 11,8. -- 2) "ONSTON Mifs. J5. L13. --- 3) المان الما Hr; كمسم مناس K4. — 5) J3.6.7, Hr. Or. Mfr. K4. L13.3; roliner Pt4. P6. La; roliquer Mfa; roliquer K5; roliquer Ja. - 6) Ja.g. Mfr.a. K4; Anne K5. - 7) Jg. Pt4. Mfr; fee тээжто Js. K5; тээж»б~л Bs. — 8) ~б~С Mfs. — 9) Pt4. Ks. Ja.s.6. Hr. P6. - 10) Mfr.2 J7; >600001111166011 Pt4; K4, سوسها الله شهره شهور: الله الله الله الله منهم The True J3. Lbs; This True draws J5 6. Kit; dime Therapare R5; The Branch will Pit.

Amystories and continued on the continued of the continue

17

18

1) 中 K5; 中 Is. — 2) J6.7. Hz. Lz3. Kzz. Cz. Lbs. K4. Mfs. Bs; shoof K5. Js.3. Mfz; Pt4 has original whom corrected to shoof. — 3) 何知如如 K4; in Mfz after hanges an erasure. — 4) Js. Mfz. K5; 何如如如 Pzz. J6. Mfs. Os; 何如如如 K4, — 5) 如如如 J3. — 6) 何如如如 Lzs. — 7) 如如如如 J6. Cz. — 8) Js.3. Mfz. J6.7. Hz. Lbs. Oz. Cz. K4.zz. Lz; 何如 K5. Pt4. Mfs. Bs; deest Lz3. z) Js.3. Mfz. Hz; 如如如如 K5. — 2) 何如如如如此 J3.

Mfr.s. La; become one Hr. Lis. Lbs; becomes Pt4. K4. P5; becomes Js.6. K11, becomes M5 ("above the line); becomes Js.6. K11, becomes J7; and of the B2; becomes J2; and of the B2; becomes J3. — 3) Js K5; and jg J3. — 4) J3. Mfr. — 5) Js. K5.11; be and J3.6. K4; originally also Mfr. Pt4, in which — is added see in. 6) Mfr.s. J6; because K5; and and in Js. — 8) because J3. K4. — 7) are deest K5, but found in Js. — 8) because J3; and below); because J3; in J2 only becomes is still legible;

K5 corrects thembers to thembers, P14 similarly to professions: so M12. B2. O2 read; thembers of K4, thembers

Kir, Cr; (100-1001/1/4 Ja; (100-1001/1/1 Prr. - 9) Ja.6. RS.4.

43

Ig

20

22

Consporer 1, moobe grant 1, so consporer 1, so moobe grant 1, so moobe grant 1, so moobe grant 1, so moobe grant g

entile in her and a cocky, and and and and a comment of the control of the contro

Mfs.2: being whom J3. L13. being whom P6. — 10) Pt4; being pully K4. being J6. being pully J2. being pully K5: being pully J3. — 11) which pully Mfs. K4. K5 has which pully with superscribed w. — 12) incuber Mfs. K4. K5 has presently with superscribed w. — 12) incuber Mfs. K4. P6; being pully J3. Mfs. K4. being K5. Pt4; being pully J6; being J3 with w struck out; being Mfs. — 13) J8.5. K5; are sumage K4: are sumage J3.7. Mfs. H1. — 14) J2.7. Pt4. Mfs. H1. incubers J3; incubers Mfs. K4; incubers J6. H1. incubers J3; incubers Mfs. K4; incubers J3; the plant pully K5. — 15) Mfs. K4; incubers J3; the plant pully J6. H1, incubers program K11 (M nise corrected in Pt4 sec. ni. ever incobersor), reduce pully J2. so too originally K5, which corrects 6 to 12.

t) Ja, ধন্দ্রিমার Ks. — 2: মাজ্যানুমানু Js. — 3) Js; ক্রমান Ks. — 4) Js 3. Mfs. K4: গাল্যান্ড্রাল Mfs. — 5) গাল্যান্ড্রাল Js. Ks. — 6) গাল্যান্ড্রালিয় Js. — 7) corrected; স্পাল্যান্ড্রালয় Mfs; ম্যা ক্রমান্ড্রালয় Js. মার্লান্ড্রালয় Hs. Cs. Bs, মার্লান্ড্রালয় Js. Ls.s; মার্লান্ড্রালয় Js. Ks. Pt4. Mfs. ক্রমান্ড্রাল্যান্ড্রালয় K4, ক্রমান্ড্রালয় Lbs.

Am Archer, Burlilm Perheceparith, a Barlilm, Burlilm, Perheceparith, 1 Barlilm, Ambles, Barlilm, nursh, Barlilm, Americally, Equesism, Americal Americally, Americal Amalia, Americally, Americal Amalia, Burlilms Girls, John, Americal Americally, Equesism, Americal Americally, Equesism, Americal Americally, Equesism, Americal Americal Americal

هودموس دارسها کا اینامانی مراباستهای ا هاستهای مراباسها داری

K11. O1.8; 800 -- The Will J7. L13. Hb1; -- The William J5. -- 8) J2; 400 K5.

1) 专作 Ja. K5. — 2) J3. Mfr.s. Hz. J7; 专项电路 J3.5. P14; 专项电路 K5; 专项电路 K4. — 3) 中央电路 K4; 中央 B1.7. Hz; 中央 B1.7. Hz; 中央 B1.7. Hz; 中央 B1.7. Hz. — 4) 专业 B1.7. Mfr. Hz. P14. — 5) Js; 予也 B2 J6. Lz3. — 6) Js.7. Mfr. Hz. Oz.s; 专项的 K4; 专项的 K5. P14. J3. Mfs. Kzz. Bs; 专项的 J6. — 7) P14; 专业 B2. Mfr. Oz; 专业 J3; 专业 K5; 专业 B2. Mfr. Oz; 专业 B3; 专业 K5; 专业 B2. Mfr. Oz; 专业 B3; 专业 B3. Mfr. Oz; 专业 B3; 专业 B3; 专业 B3. G2. 专业 B3; 专业 B3. B4. Lbs. Cz. Lz3.z.3; 专业的 K5. J3.6. Mfr.s.

1) Ja. K5.4. Mft.a; ハガニロ Pt4. J6. H1; ・サルコロッカロロ ・ハカロロ・サリロリカニロ J3. — 2) K5. Pt4. J6; サルルロロ Ja; サルルロロリカルロ Mft.a. K4. — 3) Pt4; でしょいか ・プロリショ Ja. Mft; でしょいか ・プロリショ K5; でしょいか プロリンタ J3; でしょいか ・プロリンタ J6. — 4) ・ウンリンタ H5. Mft.a; でい ・・・・・・ Pt4. J3. — 5) Ja. Mfa; アッカンロ K5; アッカンロロ J3. Mfx; ーッカンロロ Ptx. — 6) ロンナウ K4.

24

22

83

Chante Antichthrin, Ingrandre, ingrandre, ingrandre, inchestalisted and the same an

Moncyc dispersed also they sightemby, Actal, Inchested Moncych and Moncych and

4. Charles of the filth of the

شروندسان ب عادراسطان ، المان المان المان ، المان المان ، المان المان المان ، المان المان

i) Ja.6. Ptq. Mfr.2. Hi. Kit. Ct. Liz 1.2.2. B2. O2; Frogersh K5.4. J3.5.7. O1. Lb2. — 2) J2.7. K5; surgershive Mfr.2; requirer J3. Hi. Kit. Liz.2 — 3) J2.3. Ptq. Mfr.2. K4. B2. L2; frenk K5. J6. P6. Liz.2; frenk Hi. J7. Lt. — 4) resumbly J2. K5. Ptq. Hi. Liz. Mfa; surgership Mfr. — 5) rdy resumply from J2. K5.4. Mfa; rdy resumply from Hi. Liz.3; rdy resumply from O2. — 6) surgership Mfr. — 7) from J5. — 8) K5.11. J3.6.7. Mfr.2; frogership J2. K4. — 9) J2.3; rdx K4. J6. Liz. — 10) J3. Mfa; surgership Mfr; requirer K4; requirer J2.6. K5.11. — 11) are deest Mfr. — 12) surgership Ptq. Mfr.

1) Expressor Js. — 2) Js.3. Mfr.2. Ls.3. > 21429 Pr; J6 has > 21429 Corrected Sec. m. to > 21429 Pt4. J3.5. Lso; shangton Mfr. K4. Pri. J6.7. H1. Cr. Liz.i.2; thuston L3; thangton Mfs; shangton Js. K5. P6. — 4) Pt4. J3.6.7. H1. K11. Liz. Lba. Mfa. Bs. Ls.3. Bbr; > 2142 Js. K5.4. Mfr. P6. Or. Li; cf. Vt. 17.59. — 5) Js.3; thang Mfs; thang Mfr. K4. — 6) argain Pt4. J7; argain J6. — 7) J3; named Pt4. J6. Lba. C1; nagrod Js; nagrod Mfs. H1; tong mod Mfs; nagrod K5. — 8) roof J6.7. K11. Liz. P6. Ls; > 20-6 K4; > 20-6 Mfs; this K5. J3; roof Pt4; > 20-6 Mfr. Lz; roof Ba; Js defective. — 9) Ja. Mfs; > 2146 Pt4; > 20-6 Mfr. Lz; roof Ba; Js defective. — 9) Ja. Mfs; > 2146 Pt4; > 20-6 Mfr. Lz; roof Ba; Js defective. — 9) Ja. Mfs; > 2146 Pt4; > 20-6 Mfr. Lz; roof Ba; Js defective. — 9) Ja. Mfs; > 2146 Pt4; > 20-6 Mfr. Lz; roof Ba; Js defective. — 9) Ja. Mfs; > 2146 Pt4; > 20-6 Mfr. Lz; roof Ba; Js defective. — 9) Ja. Mfs; > 2146 Pt4. Jz.6. Mfr; > 2146 Pt4. Jz.6. Mfr; > 2146 Pt4. Jz.6. Mfr. > 2146 Pt4. Jz.6.

1) Ja.3. Pt4. Mir.a; to min Lr.a; so also K5, but with an 7 written above 1; top-win J6.7. Hr. Lr3. Cr. ---

2) J3.5.7. Mf1.2. K4. H1. L13; Wowoww Ja. K5. Pt4. C1. — 3) ሮ መተመመማ K5. Pt4. J3. M(r.s; ሮ መርመውን Ja; ማሳ J5; موسه J3; موسه Ls. - 5) Js.3.6.7. Hs. Or.s. K5.11. المرابعة Pii; المحابية Ba; المحابية Ci; المحابية La. — 8) J3.6. Mfr; পাশ্লাশ্রাম Js, প over an erasure; perhaps ব্যাম ሚሞሚያ — 9) Pt4. Mf1; መሚብ\ዕ K5. J6. P6. Mfs. Bs. Qs L1.2; ይሚነትር K4. J7. H1; መጫካትር J2; መጫነትር K6, መንሚነትር Li3; "" L3; "" [4] J3. -- 10) J6. Hi. Li3. Lba P6. Kir. Mfs. La; -newy Js; -newy K5. Mfr; -newy Ja K4. - 11) Ja. K5. Mfa; 8004) Pt4. Mfz. K4. - 12) Pt4. Lbs Kir; bergio Cr; bergio Mis; bergio Hr. Jr. Lis.:. Ba. Bbr. Or.s; ઇરમ્યાંથે Ja. K4; ઇરમ્યાંથે Ja. K5; ન્યુમેન્ઇ 하여 J6. --- 13) 국가 L13. P6. -- 14) Jn. K4; popely P14. Mf1, -መንሳ La. — 15) Pt4. J3. Mf1.a. K11. Lba; ውጣኒት L13; forth Ja. K5. - 16) so all Mas., L13 alone arty.

درمهدمانه. اختاع، استادهاران مستدم. د. ن

mesterment of Antohnance objector, antohnand of mesterment.

Infilled of mesterment of more, antohnand of mesterment of mesterme

(յունիկոտ։ նուշանի_ն հոդիշենութանի_ն հույհաննուցանի, աննոհունա։ դ

ن؛ جماعت، استرس مارسهاهاممانه، عاسكانهانسة. بالمستاسي عادلهانسماها، عاسكانهانسة. بالمستاسي ماسكا هجاراناسخبي المساهان، ن.: باستنجمس ناها والاستان مسالمانا، مسالمانا، المسالمان المسالما

lations have here the quotation: "graph" word, and area, which in L13.20.2. P6 (sec. m.) has crept into the text. — 9) J3. Mfr. K4. H1. L13. C1. B2. O2, worder P14; K5 has not mive corrected to worder; J2 partly wormenten, but the last syllable is more like to than *. — 10) J2 6.7. K5.4. P14. H1. L13. C1. Mfs. B2; ** from \$\text{j}\$ J5, ** from \$\text{j}\$ J3. Mfs. O2. Bb2.

1) grant [3. L13. Bb1; gro and [2; part] Mf2; and po Mfr; roo K4. — 2) glay J6. — 3) K5. Mfr.a. Bbr; J3 has then be corrected to then bee; then bee Ja.5.7. Pt4. K4.11, Ht L13; famine O2; famine B2. -- 4) Js. Mfr.s; L13; ** PR. — 6) J3.57. L13; ** H1. Mf1.2. K4; этиб ја К5 Рб; формданциб ј5 — 7) јз.у. Нг. 4723 Ct. - 9) Ja.5.6.7. K5 tt. Ht. Lts. P6 Ct. Bb1; 100 0 Pt4. Mfz.z. K4; 1001 J3. Lz.s. - 10) Pt4; the rest 100"; deest J5.7. Lbs. Lse; in Krr 100" is struck out. --22) Ja; "Ongoly K5; "ON'ON'O J3. Mfr.a. K4; "UN'ON P14. ~ 12) Js. K5; 1001-121-123 Pt4. J3; 100-1/1-12-1-3 J6. K11; 11-3 सक्रपंद Mis; सक्रान्युक्ते Jr. Bb1; कान्युक्ते K4; नक्रान्युक्ते Mis. L3, mounde J6, mumbe H1 L13. Lbs. K11. C1; white न्य Ba; न्यक्रिकेट Mfa, न्याक्रकेट K5; न्या - केट P6 (..illegible); wante Li. Oa; waste Pia, waste La; waste Bbi; manufact Js. Ls; manufact Js; man-lace Mit (.. erasure); 475, he Iso; 477, Liz.

1) Ba; 如如 K4 (and holow), 如 如 Ja.3.6.7. K5.11. Mfr.a. L13: 如如 K5 — 2) L13. O1 C1. K11. Bb1. L2, 如如 如 K5. J3 6. Mfa; 如 如 切り J2; 如 如 即 即 P14. Mfr. Ba. L3. — 3) 即如 如 如 如 如 L13 a. O1. K11. Bb1; 如 和

эрэмирэр Mfr.a; эрэмир эрэргэў Ja.3.6. — 4) хрозмир эрэгулд -ምምም አወነ<u>ማ</u> K4. — 5) - ምላኒያነላህ Ja. K5. Pt4. Mfz. P6; Or. Bbr; **** Ja.3. Mfr.s. K5.11; ***** K4. The last three words are omitted in L13. - 6) Mft. J6.7. P6. Os. Ls.3; به المهامية إلى Ja.3. K5.4.zz. Pt4. Hz. Lz3.zo.z.5. Lba. Mfa. Ba. Bbr. - 7) Ja. Mfr.s. Hr. Krr.4. Lbs. Os. Lt; so originally ქვ; ლალოლბმის ქვ.6.7. Pt4. Bs. Ls.3. — 8) ქვ.6. Mfr. K5.4. L13; *** "Pnime Ja; ******* Pt4. Mfs. -- 9) *** J7; يسان]ع. Pt4. Mft. K4; العان]ع.6. K5. Mfs. — 10)]ع. Pt4. K4; 10224 Ja.6. K5. Mfr. — 11) Ja.3. Mfr; 444 5 36;

1) Prob Jr. K4. P6; givenintead of Pr Ja. Mfs; Trig Prob thrown C1. — 2) P6; thrown Trig K5.11. P14. Mf1. J6. H1. Lba. L13.1.2. Bb1. B2; thrown Trig K5.11. P14. Mf1. J6. H1. Lba. L13.1.2. Bb1. B2; thrown Trig Mf2; thrown Mf2; thrown Mf2; thrown Mf2; thrown Mf2; thrown Mf2; through Mf2; Trig Trig Mf2; Trig Trig Mf2; through Mf2; Trig Trig Mf2; through Mf2; Trig Mf2; through Mf2; J3. K5. Mf2. H1. Lba. C1; through throw Mf2. J6. B2; through throw L23; through Mf2. J6. B2; through Mf2. J6. B3; through Mf2. K5. Mf1.2; through J2. K5. Mf1.2; through J2. K5. P14. Mf1. — 6) which J2. K5.4. Mf1.2; which P14. P11. J7. H1. K11. Lba. O1.2. L23.1.3. B2. O2; J3; throw J2. K5.4. P14. Mf1.2. — 8) so P14; the rest with; P100 Lba. L1; cf. Vp. 12;5. — 9) J2.3.6. Mf2. H1; p10

سىكىھكان.، كىتىكىھلاخ.، ھكان_{، ك}ائىدد_ە كىلخ سھاج اسكاكىلاخ، كىلخ. كىلخ بادكىناس سھاج اباساكا، كىلخ: سىك

Դեւ ուժեւնութույլ եւ գույթներ.» Դեւ, ուժեւնուսու է եւ գոււ գու ուժե Դուժեւյ ուժերու։ գու Հեհ Դուժեւսու, ուժերութ գու հուտուսութուներ։ صف، اساسه الله في المساولة و المارس المارس

هاسر هس استهاه است با ناست استهاست. استهاست استهاست استهام استهام استهام استهام استهام است

ትክሎ Mfr. K4. J5.7. — 10) J5.6.7. Hz. P6. Kzz. Cz. Lz3.3;

- Սա J3, 100 Մա Ja. K5. Pt4. Mfr.a. Ba.3. Bbz. — 11) J3.7.

Lz3. Bba, ትክው Մա Ja. K5.4. Pt4. L3; ትክው Մա J6. Mfr;

ትክሎው Մա Mfr. B3; ትው Մաց Hz. Lba. Kzz. Cz. Ba. Oa;

ትመህ La; ትወን J5. — 12) instead of ትክው ተመታወዚሁ J7.

Lz3.z. Cz. Ba have արթատուսիս — 13) Mfr.a. K4. Lz3;

ትացած Ja.3. ትուսած J7. Hz. — 14) առայիս Ja. Pt4. Mfr;

առայիս K5; հատասայիս Mfr. (Հայաստորիս K4; կարտարիս

J3.7. Hz. Lz3. Cz. Oa; հատարիս J6; կա Mfr. — 15) K5. J3.6.

Mfa; ትուսաց J2; արդաս Mfr. K4; հուսաց Pt4. — 16) կայ հատ K5; կարտարիս J2, ку J3; բս Mfr. K4; ուսացան Bbz; ահատ Մարս Mfs. — 17) հատ J3.6.7. Mfr. Hz. P6; հուս J2. K5.

Pt4; բա K4. — 18) Js. K5. Mfr. Hz. фурман Mfr. K4. J5.

— 19) թա Mfr. K4. Hz.

1) Mis. Pt4; any approximal J3.6; any approximate K5.4. Ja. Hz; any approximal P6. B3. — 2) any approximate Mis. — 3) Ja; proximate Mis. — 3) Ja; proximate Mis. — 3) Ja; proximate Mis. — 4) Pt4. Mis. a. J6.7. Hz; array J2.3. K5; array at K4. — 5) Ja.3. K4; any you Pt4. Mis. — 6) J3. Mis; array J3. Os. Here begins in K5 the lucum, in place of which there is the tracing K5b; but the readings there given must be used with caution. — 7) J6.7. Hz; array approximately and so approximately Mis the approximately and so approximately approximately and so approximately approximat

1) Only the first sentence shows a definite metre. Leaving out of sight the refrain, the remainder frequently suggests the common octosyllabic metre; but this is not strictly adhered to. - 2) The Liz. Bbr. - 3) Ja.6.7. юж-бен Mfr.a. K4; юж-бен J3. — 4) Ja; Этил J3.6.7. Нх; ювиченф ја; ювичеф ју. — 5) инфирми Mfr.2, min . Higher Ja.3; mileston Hi; mare . Dan Js; mileston Pr. - 6) K5b.11, Mfa. Pf. Bbr. Oa; Anny Ja.3.7, Pt4. Mfz. K4; մաս J6. Hz. Lz3. Lbs. — 7) Է---- K5b. P6; የሂ-ሣያትታማ Js. Mir. K4; ዲካዊ ተትቴማ J7. Hr. L13. Вз; дмуйчуф Jз. Кіт. - 8) Рі4. Міт. J6. Liz. Кіт. CI; كالمساول J3.7. Ht. Mfs. K4. Os; كالمساول المساول ا 13. Authamold (12) Allianmold (14) Aprillamental (13) P6. — 11) Ja.3.7. وبالسبح (P6. — 11) Ja.3.7 الأبروسيوسيهمج K5b.11. Pt4. P6. C1; Ann Mfr.s. K4. J6. H1. L13. -12) كوموياسين Ja.3. Pt4; الرسواسين Mir. K4; وسو ،أموس J6.

okrabidi., neshamis, shikiting pakis shikiti. Asifitatis neshamis, smillennin spakis sharin... Asifitatis neshamis, smillennin spakis sharin...

> هسرجس اسريكان. المصري كسدك.. فهرههم استطاعاسه سكسراه.

More Arr Smrlid., Andrewy mark 20.5.

Another wold estayors inchite mark.

Another market of mode allower.

Another market.

Barcot Marketmer.

7) Mfr. B3. L3; Pritt town Ja. K5b; Printt com Piq. L20, Pritt com Lb2; Prittown P6; Pritt com L1, com Piq. Printt J5; Prittown J6. Printt J5; Prittown J6. Printtown J3; Prittown J6. H1. K11; Prittown J3. Mfr. K4. — 8) J2.5.6.7. H1. K11. L13.8.3. B2. Mfr; Pretto P1q Mfr. K4, therm J3; Prottown Lb2. — 9) so all Mer., Mfr alone Pritt, — 10) J7. H1. Mfr; Printtown P1q. Mfr. — 12) P1q. J6.7. H1. Mfr; P1. Mfr. K4. — 11) Reprinted P1q. Mfr. — 12) P1q. J6.7. H1. Mfr; P1. Mfr. K5b.4.

IO.

Pt4 reckons this chapter as Karde 2 of the Hôm Yasht.

1) Js.3.6.7. K4: "Didy Hx; 6...." K5b; 6ce ""Didy B3; 6ce"Didy Mfx. — 2) Pt4. Mfx.s. J6 (pr. m.) Hx. Kxx.

10.

տուշյումնա անհունոյունը,,,,
նա գուծ հրակի նհուծ առնեւր,, նուտ ունեւնա մունտ, կադում,, ւհա,,
ունեւնա մունտ,, ւհա դոցառում,,
մուտնւնա անագաշն,
մա հոցառում,,
մա հունաան,,
մա հունաան,,
մա հունաան,,

Annother Wilds, Inflor neglertanner.

Anner (Anrecane for Montellist,
CALE ACCION, Annihalitylinnersteak...

Anner (Anrecane for Montellist,
Anner (Anrecane for Montellist).

Bs.3; лешони Js; учерноги J7; учерноги К4. — 3) Js. Mir; Դարապայոն Pt4. Mis. K4. Hr. P6. B3; ուտաբային ுச J3.6.7. L13. K11. -- 4) Mf1; >் வகுன்ற K4; J2 has לאפינים: (so also Mfs) לאפינוארייב (corrected to לאפינוארייב ጉጣ Hr. B3. Bbr. L3; ጉጣላውታላ P6 (ተ struck out); ተዕ > Pt4. J3 (" above the line).5.7. Ktt. Ba. Os. La; Դորթալու Lig. --- 5) Js. Mfr; դոսապատ [3; բասապատ [6, --- 6) J3. Mfs; '₩**\\$ Js. K5b. Pt4; +₩**\\$ J6. Ht. L13. K11. Bbs. Ba; -שושיייט P6; -ישיייט J7; משיטייט M(s. K4. — 7) Ja. Pt4. Hz. Mf2; >===00 Mfz. P6. O2. L2.3; >====0 K4; 'ሚግር Mfr; የመንግር J6. Hz. Lz3. Bbz. Ba; ዚመግር K4. -- 9) Js. KSb. M1. Mfa. L17; the rest @"" B3 defective. --10) Ja and the rest, K5b. B3 alone 2: in J3 the translation begins after this word. — 11) Ja.3. Mfr.a; Appen K5b; איישראי J6.7. Hz. Lzg. Ba; איישראי P6; Pt4 has אישראי איי and corrected to and some; although K4; when where Bb1; 44, --- 12) K5b. Mfs.s. Ht; ٦٠٠٠/ ----------- Js.7; THE PROPERTY CI.

r) po Mfs. — 2) Js. Mfs. Hz; former J6.7. Lzg. Kzz.
 — 3) Js.3.6.7. Pe4. Mfs.s. Hz. Lzg.z. Kzz. Cz. Bbz; store
 Pomo K4. Lz.3. — 4) Poro Js; water all Mss. — 5) Js; bequer

6

Amplye, weche 'yey'stane,: tedrest anyme; bylandet. Infaktor; through. Amplannede, Amedic, throllishin; throphe.

colorester sitte shipping.

Colorester shipping.

1990 பர் சி. பி. அவரியார் பி. அவரவரிருநார் Mix. K4; நாரு நாலையார்டி Pt4. Hz. Mis; நாலுவாரிருநார் B2; பாவரிருநார் அ B3; K5b defective. — 6) K5b. Pt4. J3.7. Hz. L23. B2.3. Bb1; அவரவிரார் Js. Mix.s. K4 L3. — 7) J2.6.7. Hz; ஆரி L13. Lb2; ஆரி J3. — 8) லாரிரிய J5. L5; ஆரிஸ் K4.

wuchu, pe(m, nuku music com bhyydym, pemsundu., wurfihan, ragumon, pan, music;

سهس است. الماث، أدم. (تاماسجومان المتاب المستهج (الهاكلمانات) (تاماخ).

Lao; Fri Ja.3. P6. Lt3.x.2.3. B2.3. Bbx. O2; frankryke Cz. — 7) so all Msx., L5 alone frankry - - 8) so all Msx., in Mfx only is region corrected to region (acc. to 1.V. 10?) — 9) Ja. Mfx.2. Mfx.3. Hz; r60 why J7; r60 why J3. — 10) Ja. Pt4. Mfx.2. K4. B3; region J7. Hx; region J6. Lt3. Kxx; region Lb2; region P6; rown J3. — 11) regress P4. J3. Mfx. K4. Lx; region P6; rown J3. — 11) regress P14. J3. Mfx. K4. Lx; region P6; rown J3. — 12) region P6; rown Mfx. K5b defective. - 12) J2; r6 word J3. Mfx; row region Mfx. K4; r6 word P6. J6; r6 word J3. Mfx; r6 w region P6. J6; r6 word P6. J

Annine, ande, hadilanjahas.

Ancest chilaracids, ladilanjars.

Ancest chilaracids, ladilanjars.

Out chape blogs cantilis.

Jaharace, Ancestadis subte.

Andra Annineolis, ylunchuse.

Andras.

Andres.

Antilas.

⁵.4χ-լոլ<u>գո</u>իԾիան ₁.6.4<u>-ա</u>նու

արծուս Mr; cf. Y. 10,16. -- 4) Դուս J7; 62,5-10 Oa. La; ճայանատոս L5. -- 5) J3. Mfa; ճայ J6.7. Hz. Li3. Cz. ճայ Mfi; ճայատոս L5. -- 5) J3. Mfa; ճայ J6.7. Hz. Li3. Cz. ճայ Mfi; ճայատոս J4. -- 6) Ja. Mfi, - ճարանակ J5. -- 6) J3. Mfi, -- 6) J3. Mfi, -- 7։ Էդանատոս J3 6, Էդանատի Mfi,2. K4. -- 8) J2.3. Mfi, -- 7։ Էդանատոս J3 6, Էդանատի J7. -- 9) P14. Mfi,2. K4. J7. Hi. Bbi. O2. Li,2. Արանատի J6. Li3. B3; Արանատի J3. Mi, P6, -- Արակատի J3, -- 10) J3.3. Mfi,2: Հանականատի K4.

1) P14. Mft.s. K4. Os. Bbs. Ls. horowom Lt; wom many Bs. horowom Js 3.6 7 Hr. Kit. Ci. P6. Li3.3; K5b; norowom Bs. — 2) Js.3 6.7. Hr. Lso.s; wide horowom Mfs. works and P14. Mft. K4. Li3. Ci. — 3) Js 3 6.7. Hr. gwów P11; gwów K4; gwów P6. B3. — 4) Js.3. Bb1. Os. L3.5; vhorowom Lt.s. — 5, Js. P14. Mft.s. K4. Ls; gwo J6.7 Li3.3. Lbs Bb1. J3 hist gwo, then agai; Hr gwo and again — 6) Js 3. K5b Mft L3. horowom way J5. Os; horog way J6.7. Hr. Ci. horowom way K4; norowom Li.2; norway way P14; horowom way Mis. — 7) Js. Mft. K5b.4; way horowom J3 6. Hr. Li3. B3, norowom way P14; norowom way Mis. — 8) Js.3 7. P14. K4 Mft.s. Hr. Li3. Ls 3. himmom Mis. — 9) Js.3. P14. Mft.s. K4 10. Lis 3 and U.V., way J5.6 7. Hr. B3.s. Li3.17.20. Lbs. Oi.s, himmom Kis. C1; P6 has woo corrected to way

1)]3. Mír. Я ја, Моторніј јб — 2) Рі4. ја. К4 Ва. Ов; ютт ја.б 7, тип L3. — 3) јб.у. Рб. L13. Ст. Вы. Ba; Դարապան Hr. Kir. Os. Pr; Դարական Ja.g. Pt4. Mfr.s. B3. K10. L1.2. -- 4) -- (1900 J6. L13. C1. -- 5) Mf2. L1.2; regerror Mfz. Pt4. Hz. J7; RESPERSOR B3. P6; so too in Js, a correction of howevery pr m.; howevery J3; happened K4; маричи JS. L13. K11. C1. — 6) L13.40.4. От. Lbs. K11. P6. Bbr; so too J6, but with 4 crased; > - - - J1.7. K5b.10. Pt4. Hr. B3; >nymb J3. Mfr.a. K4. L3. - 7) > decst]3, P11; → → J6, L13. — 8) Pt4, J3, Mf1.2, L2; → → → Ja.6.7, Hr. Lig. P6. Ktr 4. Ct. - 9) Ja.g.7. K4. Mfr. B3; ки-педей Ред. Mfs. J6. Hs. Ltg. — 10) Js. Pt4. Mfr.s. K4. B3; 64-mb- J3.5. Prr. Hr. Krr. C1. Bs. La. Oa; 17. L13.3. Bb1. -- 11) Pt4. J3.7. P11. Mf2. H1; 어이어는 Is; 어어어면서 Mfr; 어어버린다 B3. Mr; 선생이 აუ K4. J6. P6, აიაულის L13. Lbs. K11. Bb1; ააიკელის Bs. Oz. — 12) J3. Mfz. K4. L13; ">wgp-6 Js. Pt4. --13)]s.3; ܐܩܩܩܩ]5 6.7. Hr. K4.11. Lt3.3. Bs. Os. --14) M1; 如如此说 Mf1; 如如此说 J2; the P.V. also speaks for the conjunctive, المحسمة Pt4; المحسمة J3. Mfa, المحسمة المحسمة بالمحسمة المحسمة المحس K5b; ንግሥነሳ K4. J6.7. H1. P6. C1. La.3. Os. Bb1; ማማማሳ L13. -- 15) PAPONE JS; PAPONE P11; PAPONE JS; P6 has two corrected to ****

t) 81. J7. H1; 政党为加上13; 为如 J2; 政治政 K5b.4. Mfr; 20分为 Pt4. J3. - 2) all Mss. 1000m, only Pt4 and L1 the first time 1000 — 3) J2. Mfr. K4; 100分数以 J3.6. H2. L13; 以 100分数 P21. J7. L3. — 4) K5b.4. Pt4. J3.7. H2. Mfa; 为为

11

11

ماسهد سرکانه ماسخ بساور معهمه، « رودسهد، محهد سهران بساوسه رودسها، بادرسه رادسهد، دوسروس، ماساست بابرسهد، دوسروس،

nellenitaber, 1918m bingehmalt. 1 - Set almahrind mellengeh. 1 - Allenitaber, 1918m bingehmalt. همرسرمدن. همدهد امرناسسن. آمان دستهمان هدرسهمه

سسم. فروره بهد بدقهد بدقهد فرهد بهدد و بالمحلاد و بالمحلود و بالم

Ja; ஹஹ Mfr. — 5) Ja.3.7. Hr. Lr.a. Pr; ቴኖንሚስትትላህ Pią.
Mfr. J6; ቴኖንሚስትትላህ Ką. Mfa; ቴኖንሚስትትላህ Krz; K5b
defective. → 6) የመጣት J3.6. Hr. Lz; የመጣት Ja. — 7) Ja. Mfa;
ትንተነነት J3. Mfr; ትዕጣት Ką. J7. Mr. — 8) Ja.3. Mfr. Ką; ጣት
የነፅ J7. Mr. — 9) Ja.3.5.6 (acc. m.; pr. m. not clearly legible).
K5b.4. Ptą. Mr. Mfr. Lba. Lr7.20 3; ቴማንማህ Mfa; ተጣህ
ተመጣው Lr; የተመጣታለህ Hr; ተመን ተመጣላህ J7. Lr3; ተመተራካህ
ተመን P6; ተመን ተመጣታህ Oa; ተመንሚ መታላህ B3; ቴላማንሚ C1.
— 10) Ja.3. Mfr.a; ትንተ Prą; ትንፈጣ P6, ተመትትላዊጣን B3. Mr.

1) Ja.7. Pt4. Hz (the second time). Mfr.s. K4. Ls. Oz; magain) J3.5.6. Hz (the first time). B3. Kzz. Cz. Lz3.3.

— 2) Js. Mfr. Hz, many may Pt4. J6.7. Mz. Kzz. Cz. Lz3.s. B3.s. Bbz; many J3. K4. Mfs. K5b (the second time, the first time defective). — 3) Js. Hz. Mfr.s. Probable Pt4. — 4) Js.3. K5b.4. Pt4. Mfr.s. Ls. Oz; many J6. Hz. Lz3. Cz. many J5.7. L3. Bbz.

1) Ja.3. Mfr: Www Mfs. Lty. — 2) K5b.4. Mfr. B3. Bbr. L20.3; with J2; with J3.7. Mfs. Hr. K1r. Lbs. Or.s. L13.7.2. — 3) Ja.6.7. Pt4. Mfr. K4.11. P6. L13; with with Mfs; watermetry J3.5. P11. Hr (but here probably in is a correction of i). L1. — 4) Pt4; ii with St. Mfr.s. K4. B3. L2; with with H1. J5.7; with J2.3.6; with L13. — 5) J6; in Pt4. L2; when J3.7. Hr. Os. Bbr; for J2. K4. Mfr.s; when L1; with P1; with B3. — 6) Pt4. Mfr (here is see. in. above the line); wanty Mfs; wanty K4. L17, wanty B3; wanty J3. B1. L2; with J3.6.7. P11.1. Hr. Or. L13; wanty with L2; wanty for B2; wanty jib J5. L3; with Mfr. Mfr. B3; wanty Lbs. K1r. C1; wanty Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible. — 7) shamp Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible. — 7) shamp Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible. — 7) shamp Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible. — 7) shamp Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible. — 7) shamp Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible. — 7) shamp Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible. — 7) shamp Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible. — 7) shamp Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible. — 7) shamp Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible. — 7) shamp Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible. — 7) shamp Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible. — 7) shamp Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible. — 7) shamp Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible. — 7) shamp Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible. — 7) shamp Mfr; Pt4 the same, but corrected substill legible.

sequently to Ame; of, Yt. 19,0; Agreet Mfs; Ames Js.3.6.7. K5b.4.11. H1. L13.1.2 3; (ha) B3; ('.V. 21ha, 4854) J3. Pt4. Mfr.s. K4. Hr. B3. Lr.s.3; "mgy"u Js; """ J6. Or. Lao; Roman Ja; Rama Ja; Ama Kili, Ci; Mana Lia. -8) The P.V. remarks that no interpretation of the words following has been handed down; San Ja. Pt4. Mfs. K4. La; And Ksb. J3.6.7. Ht. L13. Lbs; 🗫 Mfs; " Bbr (once), --9) Ja.3.6. Pt4. Mft.a. La; "horem Lt3. Oz. Bbz; "horem \$250 KII. CI; Mayon L3; J5 has Amon corrected to Amon - 10) L17.1; كا المساح: J2. M1. C1; كاسمان B3; كالسباح J3.5.7. Pt4. Prr. Mfr.2. K4.11. Hr. Or.2 L13.20.2.3. Bbr; 🎷 1 P6; when Pt4. Mfr.z. K4. J7. H: La.3; when J6. L13. K11. Bhi; whenon Ja. Mi; whenon Po; whenon Ba, henon Ja. Piz; маторындану J5, — 11) J2.3.7. K5b.4. Pt4. P11. Mf1.a. H2. L3; -- Parlyn P6. Ot; purlyn J6. B3. Krr. Lbs L13.1.s. Os. - 12) - Taneny Js. Pt4. K4. Mfr.s; - Taneny Ot; Ja has -The corrected pr. m. to manage, many La; in K5b only ுட்ட is still legible; இச்சும் Prz. J6.7. Hz. B3. P6 Krz. Lba. mand Pris. B3. Lip; manageme Pia; mandy Jp. Hi; where بيد. بيان الله : Oz. Lba; مساسانيم J6. Lz3; مساسانيم Kzz Cr. - 14) - 14) - 15 [80 conjoined]. Lbs. Bs. Lr.a. Os; ுர் சடி, J3. Mft.s. K4. L3; ுர்வூர் B3. L17. P1; ペー・マング Jr. Hr. Ltg. Or. Bbr; ペーマーマング Krr; ペワッグ ----- J6. Ct. -- 15) Ja. Pt4. Mfr.a, K5b defective; ------- J3, L13; where Mf1; where J5. L20; where B3. L17.

1) Js. Mír.s; المستطابة Js.y. Hr. -- 2) Mír. K4; المستطابة Js.b. P6; أناس Mís. L2; الأست P44. Js.7. Hr. -- 3) Js.3.

13

13

ماخ ها، فرامدتماهن، موداهاستان المسلح هادن المسلح مادن المسلح ال

فريكمجريد, كامراسك بهماني, بهمان الماثر كامريمسه كاسك، فالألمروجة

K5b.4. Mft a; պամասիվ Pt4 — 4) so all Mss , Lacaione անհատար
— 5) ըրտա Ja.3.6.7. Pt4. Hz, ըրտ — 81. Mft. — 6) P6;
այտացրալ Ja. K5b.4. Pt4 there ա superscribed sec. m.); ըրտ
այտար J5.6.7. Hz. L23. Ct. O2. — 7) Ja; լևոիսկիս J6. Ba;
լևոիսկիս L2.2. լիիսկիս Pt4: լիիսկիս J7. Hz. O2; այինկիս J3;
այտիսկիս Mft. Mz. B3. L27. այիսի — K5b; այինկիս K4;
որիսկիս L3; սիոիսկրոս Mf2, ուիիսկիս Kxz. Cx; գիիյսկուս
L23, P6 has այտիսկիսիս corrected to ճիկակիս։ գրիսիսիս

Bbt. ~ 8) Эмине K4. Ст. — 9) Ред. St. J3. Mfr.s. K4; повишин пр., Эминер J2. — 10) Ja; имину J3, прир Эденина J6. — 11) по ali Mss., Mfs alone Эмин — 12) Jз.3 Ред. Вг. Мfr. Ох: эминер и Hz. La: эминер и Mfs. именти

1) Mfz. Hz. Lz; Graping J7; Graping J2. K4.zz. Cz. Lz; Pt4 has Graping and Graping; Bz Graping and Graping; Mfz Graping and Graping; J3 Graping and Graping — z) J2.3. Pt4. Mfz. K4. Hz. Lz.a B3 z. Bbz. Oz; graw J6. Kzz. Cz; Mfa has graw and graw; J7 graw and graws; J7 graw and graws — 3) grapus rogamy is 3; grapus resolvential Mfz.a. K4. — 4) Jz 3, Aribus B3, Art us Cz; Artus Bbz. Pz. — 5) Bz. J3.6. Mfz.a. Hz. L3; rays Pt4. B3. Lz3 z; wagge Ja. Mz. P6; rays J7. — 6) Jz Pt4. P6. Mfz; rays J8. Kzz; rangely K4. — 7) J3, Nov Mfz. P6; rays Mfz. P6; rays Mfz. P6; rays Mfz. P7. — 8) rays J2.6.7. Pt4. K4.zz. Lz3. — 8) rays J2.7. Pt4. Bz.

macroteie, Amys. msmrys., byryddei smrshi, almyn. amca., byryddei alaether cyclobandd., magameans., ances., alaether, aka byledde, alaether, angas., alaether, angas., byte. angas., angas., byte.

والاسكامة والاستعاصان صاكا جماعت

بالإلامسددهم المعادي كاستناها عدد الماها عدد الماها عدد ".

Mfs. Hz; ஆടൻ P6; Իրեսն Lt. Pz, ത്യൂടെ ൻ B3; നടൻ La, നൽ J6. Lt3. Kzz; Իրկան Mfs. — 9) 8z. Mfs. Kzz. J6.7. Hz. Lt3.2; ճարարան K4; ճարարարան J2.3, Pt4. Mz. Mfs. P6. L3; K5b defective. — 10) Mfz. K4. J7. Hz. Lt3; դարարա հ6 և L3. — 11) կթ արան Mfs; թթարան Pt4; հայան J2.3. K5b.4; հայան J6. Lt3. — 11) կթ արան Mfs; թթարան Pt4; հայան J2.3. K5b.4; հայան J6. Lz3. Kzz; կթ արան Ptz. J7. Lt3. B3; արա Pt4. Mfz.2 P6; արա J6. Hz; թա Ptz. J7. Lt3. B3; արա K4. — 13) Pt4. Mfz. J6 7. Hz. Lt3. Kzz; հայ J2.3. K5b.4. Mr. Mfs. B2. Lz.2.3. — 14) հայան K4. Mfa; հայան J2.3. K5b.4. Kzz. Oz. — 15) հայան J2. B3. Ls; հայան J2.3. K5b.4. Kzz. Oz. — 15) հայան J2. B3. Ls; հայան J2.3. K5b.4. Kzz. Oz. — 15) հայան J2. B3. Ls; հայան J2. B3. Ls. հայան J2. B3. Ls. հայան J2. B3. Ls. հայան J2. B3. Mfz. The translation in Pt4. J3. 8z quotes here — հայաքին խ

1) phone K4. Lis.if. Ci. — 2) Js.s.e.7. Mi. Bi. Mfr.s. Hi. Kir. Lis. Lis.s.s. Ot.s; view Pt4. K5b.4; view J5. Li. — 3) Mfr. K4. J7. Hi: view Js. Kir. Mfs; view J5. J3; sirony Os. Pr. — 4) corrected: wherefired Bs. Lis. Kio; where which Js. Pt4. Mfs. Bs. P6; shapefired Lis. Os. Bbr; shap which Mfr (here a shove the line). J6.7. Hi. Kir; shap which K4, absorbired J3; ahay whit. K5b; shapefired Pix; shap which Lis. — 5) cf. Y. 10.10. — 6) J3.7. Mfr.s. Hi. P6; pageared Pix; superand Js; viageared K4. — 7) viageared J5; viageared K4. — 7) viageared J5. Br; viageared J7. Hi. Bs. Lis. Os. Kio; viageared J6. P6; viageared J7. Hi. Bs. Lis. Os. Kio; viageared J6. P6; viageared J6. V4; viageared J6. V4; viageared V6. V4; viageared V6

Ahr A'A. Anthroidh., Mynefres Galdhe efidh chabh Galdhe efidh chabh., allanlais.,

hirdilie Gurcole, Macolophy. a leta a chia myyeletalipyish kamiledisilale, lethalariale, falm alar, lethalariale, myyelethishim anazyshim myyelethishim anazyshim myyelethishim anazyshim myyelethishim anazyshim myyelethishim anazyshim myyelethishim myyele معادي ميهاسك اداستصدية ميهامه. المعادي ميهامسك الماسها المراسة الماسها الماسه

ئىمنى شىمىرىمىد مىماوسىسىن. ئىمنى شىمىرىمىس مىماوسىسىن. تى بىسىن سىيەمىس ئىمىيەن تىھىلىن

Transport J6. L.13. Kir. Cr. Bbr; Transport of high Mis.

— B) J3. Br. Ptq. Mfr.s. Hr. L.13.20.1.2; Popular J6. Cr.
L3; Transport J2.7. K5b.4. P6.1. B2.3. — 9) providing Mfr;
gradum Cr. P6; Providing J2. The whole sentence recurs
Y. 11.20. 10) J2. Ptq. Mfr.s. Hr; Transport K5b.4; Hrage
J3. Br. — 11) J2. Mfr s. Hr; Transport J2; Transport K5b;
Transport L20.3. — 12) Ptq. Mfr.2 and acc. to P.V.; Polymort L13; Editorally Mr; Polymort Hr. J6. Cr; Polymort Br. J3
(* above the line); Polymort J2. K4. B3. Bbr.

1) BI. HI. JG.P. CI. LIB.B. BDI; regiment Mis; regiment from Ja. Pig. Pg. Li; they shapen Kg. Mis, regiment from Ja. Pig. Pg. Li; they shapen Kg. Mis, regiment Mis, reg

8) ANNUM K4. -- 9) Pt4. St. J3.6.7. Mft. K4. B2; Heren request Hz; requestrated Mfs; requestration P6; general requestration P6; general requestration P6; general requestration P7 Js. (the second of above the line, the end defaced). -- 10) Js. Pt4. Mft. K4. L30; resignation Mt. P6. B3. L17; Resignation Mfs. J5; 104 request B5; responsible 104 L3; resignation J5. K10. L1.3. resignation J6. H1; request K11. L13; request J7. K5b defective. -- 11) Js. K5b 4. Mft. P6. L13.3; Reduction P14. Mfs. C1. L1.

1) Mil.s. Pi4; fire regions Ja.6. Liz; refer regions P6. B3; K5b has refer regions and fire regions; cf. P.V. — 2) Js. K5b. Hi; nonresolutes J3. Mil. K4. Liz. — 3) Js. Hi; nonresolutes J3. Mil. K4. Liz. — 3) Js. Hi; nonresolutes J3. Mil. K4. Liz. — 4) reference Liz.; reference K4. J7. — 5) Mil; gar gar Js. Pi4. K4. Pii; garga Si. Mis; garaga J3. Liz.; garga J7; garaga J6. Hi. Ci. Os. Liz.; gar garo Lio. — 6) fish Js. K5b. — 7) Js. K5b.4. Pi4. Mil. Oi. Ci. Bs. Liz.i.s. Bbi. Pi; garagarana J6. Kii. Os. B3 (pr. m.); para para Hi. P6. Mis; parama Si.

1) cf. Y. 9,3; 11,8. — 2) வரையூட்டு (Js. .. 3) Br. J6, சிவரை வர J2. — 4) அனுகுங் (Kgb,'வானுகுந்த Js. .. 5) J3. Pt4. Mfr. K4; சின் ... Ja. — 6) Ja.3. Br. K5b.4. Mfr. Lr; ஜஸ்வர் J8.7. Hr. P6. Lr3.s. Bbr; ஜஸ்ஸ் Pt4. Cr; ஜஸ்ல் egar, prodicional ort; 11 regionalos; a regionalos; highis, signacor.

Jurandista, highis, signacor.

Markindista, mer., ourgainstanc.,

Markindista, alfanos, bipounistanc.,

Chardista, alfanos, bipounistanc.,

Chardista, alfanos, bipounistanc.,

Chardista, alfanos, mechanistanc.,

Chardista, markinas, markinas,

Chardista, markinas, markinas,

Chardista, markinas, markinas,

ւકે...મુજી..., જુખ૯ેકેમ... જુમ્મું કા

Oz. La; gramo Míz. Pre r. -- 7) Ja. Ksb. Mír; armir Br.

J3. P11, ₩/m Mf2; ₩/m K4. -- 8) J2.7. K5b 4. P14. Mf1. Hr. P6 L13.2. Bbr; 🍞 😅 Sr. J3.5. Mfs. Bz. L1.3. - 9: St. J3.7. Ht. L13. w-/- - w) Mfs. J6. Ct. Lt, www.by === Jz. K5b.4. Pt4. Mfr. --- 10) Js; ===== Mfs; ოფიუი Js. Ls. — 11) Sz. Mfr.s. K4 J6.7. Hz , ნი ცოი ა ქ K5b; (mpmhy Ja. Pt4; (mpmhy J3. -- 12) Ja. Pt4. Sz. Mfr. La; 🌮 Ksb; 🗫 J3.7. Ht. L13. P6; 1000 Mfa. P11. gr Ja. Sz, growé J3. Lz3. — 15) J2. K5b; g√r J6.7. Hz. Lig; win Min; winn Pt4; ihn Jg, ihn Mix (but to and i over an erasure, originally perhaps (%); (% K4. -- 16) J3. Mfs. Ba. Lr.a. Oa; 46 81. K4; 160 K5b. P6. B3, 1061 Ja. Pt4. Mft. Bbt, -6/ Pri; -6/ J6.7. Hr. L13.17. O1; -6/ Lba. 17) Ja. K5b.4. Pt4. Mfr; 100 81. J3.6.7. Mf2. H1. L13 Ct. Bb1; 40 P6; 464C L2.3; 1064C L1. P1. -رة: Ja: Pé. Lig. سابان الها الهامية (Hi Ci. -- 19 سابان الهابية الهابية الهابية الهابية الهابة الهابة الهابة ال i) go no - u-t · Ja. K5b, grow - u-t · Mfa. J6. Hz. P6. 2) Js.3; 1019(1011) K5b. Mr. L13. — 3) K5b. J3.6.7. H1. L13.1; --- Mir.a. K4. Pt4. سرباستوادش Ja. La, وموستواسودش 4) Ja.3 6. St. Mf1.a. Hz; ********** K4; ******** J7; ***** 2000 Pt4; K5b defective. - 5) Ja.6. M1. S1. Mfa, H1. K11.

Cr; *6" Mfr. K4; ***6" J3 7. Prr. L13.20. B2; Pt4 has 106"

corrected sec. m. to ==6 Pt4. Js; -profu K4. Mfs;

الداکانکامارید. فیشرنهمدادی، باسهای پیگادید، همدهداریکیدید. نگلساسه، دهانه، هانگاهاد مهایدارهای باستاخی، هانگاهاد، نتوامیه باستان دهانهاهاهاد باشامد

noncole legiste noncole istographe, noncole istograme, noncole istograme, content consignation, descriptionally, metoderectable, fractional colors, color servicional colors, colors servicional colors se

1) Js. K5b. Mfa; 10 4m6, P6; 198m6, P14. K4. Mfz
(pr. m.); 100 4m6, J3; 100 4m6, J6.7. H1; 1010 4m6, C1. —
2) Js.3.6.7. P14. St. Mfl.s. K4.11. H1. L13.1.8. Ba; 1110m6
K5b. B3, 1110m6 L20. — 3) Js.3; 3-14m2 K4. — 4) Js;
1000 3. — 5) Js. P14. Mfl.s. K4; 3-14m2 L3; 3-14m2 Mfl.s. K4; 3-14m2 L3; 3-14m2 Mfl.s. K4. H2; 100m2 J6. H1.
L13. K11. Bb1. — 6) Js. St. Mfl.s. K4. H1; 100m2 P14.
J6.7. K11. Lb2. L13.1.2; 100m2 J3; 100m2 Mfl.s.
(1 shove the line). B3. L17. — 7) Js.3; 100m2 Mfl.s.
K4. — 8) Js. Mfl.s; 100m3 J3. — 9) Js.3.7. St. H1. L13.3;
Bb1; 100m3 100m B2. L1.2; 100m3 10; 100m3 100m P14,
Mfl.s. J12. P6; 100m K5b. — 10) Js; 100m3 10;
110m2 Mfl.s. J12. P6; 100m K5b. — 10) Js; 100m3 10;
110m2 Mfl.s. J12. P6; 100m K5b. — 10) Js; 100m3 10;
110m2 Mfl.s. J12. P6; 100m2 J6.

i) cf. Yt. 14,61; 100°C St. Mft.s; 15°C Pt4; 108°C J6.7. Hz. K12. L13. Os; 2°C Js; J3 has 108°C and 18°C

mull diglumowh anh is, anygmr. hould show the particular country. Is, anygmr.

II.

کچے ور اسروسیان

سرام دردساسدس شدرمه. مریکسردسان

— 2) Js. K5b Pt4. St. Ht. O2. Ls.3; Wolfer J3.6.7. Ptr. Mf2. K4. Lt3; Mf1 has original Wolfer corrected by an erasure to wolfer — 3) J2.3.7. Pt4. Mfx.a. K5b.4. St. Lt3. B2. O2; Wolfer J6. Ht. K1x; Wolfer Bbx: why when — 4) from Y. 48.4. — 5) J2. Mfx.a. K4; # J3; E St. J6.7. Ht, decat Lt3. — 6) J2; ~ wolf J3; ~ wolf Ht. O1; ~ wolf Lt3.

1) \$13445 K5b. — 2) \$144445 K4. — 3) cf. Y. 6,18. — 4) Pt4. J3.6.7. H1. L13; *146324 Ja. St. K5b.4. M1. Mfr.a. — 5) completely Y. 4,16. — 6) Pt4; *1444 Ja

II.

Pt4 reckons this chapter as Karde 3 of the 116m Yasht.

1) 4-6 - Mfr.s. — 2) K5. P6; ծարդամի հետ Рւ4.

81. J3. Mfr.s. Ls, Js has ծարդարումիա corrected pr. m.

to ծաղորավումիա։ ծարդամի հետ. J6.7. H1. L13. Bb1. —

3) J8.7. Pt4. S1. H1. O2; ծաղորում K5.4. J3.6. Mfr. L13.

Bb1; 1910-191/ Mfs; ծողատութո/ L1.8. — 4) J2. Mfr; 1910-191/

بهسورهمامد سروهمووماس بهسد≱سووماس بىسرىد. كىنچىمىسىلىك. كىنزىندەدىك °,-0,-, हारामा, मिक्रीम्येकरामुळहानुः نصاسه فالأرك المهدالهدائي المسلمهاكي الماخي لهيكه. ماسدومايها، اختاع، استهاكاسي யாத. சிருக் வகுக். முதுவசியம் முழுமு!" سىدلادىسى، ئىس شەنگلىدىشىن ئىس առագրան, դա ֆովնենան, .. سرورود رسريعسائه رسروسدمون Aue. jeung. nefeeragg. نوجهاموس المسد سراروسموس الماني سديهدوي سروموسد Am سراروسمايها، اديسي موس. ن احتراف اسروسل، احتري، باستهدن الهدا ,⁽Marcole, Պոտիհոփուհուհ),շՊ وك(راسلامسية وسانعٍردسي° ي سروب برسرهسهام. رسروسدورد:

 $^{\mathsf{T}}$, $^{\mathsf{T}}$ (color), $^{\mathsf{T}}$ (color), $^{\mathsf{T}}$

K5; ペアリスト・フィー 5) Js. Mfx; ロップロック Mfs. — 6) Pt4. Sz. J3.6.7. Mfz. Hz. Lz3. K1x; ロマスにのがか K5; マスにのがか Mfs; Ja defective. 7) Js. Mfx.2; ロマスにのがか K5; マスにのがか Mfx; Ja defective. 7) Js. Mfx.2; ロマス K4; モールカロ Pt4 J3. K4. — 8) Jz.3. Pt4. Mfs; マスにの Mfz. K4; マスにないの J6.7. Lz3.z. — 9) No all Mss., Pt4 alune モールログー 10) decat K4. — 11) ロロロロイールの Pt4. Sz. Mfx.2 J6 7. Hz. Kzz. Lz3.z.z. Bb;; ロロロロイールの Pt4. Sz. Mfx.2 J6 7. Hz. Kzz. Lz3.z.z. Bb;; ロロロロイールの K4; ロロロイーの K5; ロロロイーの K5; ロロロイーの K4; ロロロイーの K5; ロローの K5

1) Ja. Mfr; ხოდლობა Pt4. Sr (the first time only). Ja. — 2) Sr; the real normalized 3) কাৰ্মণ ঠিক Sr. Ja.6. Hr; কাৰ্মণ ঠিক Ja. Mfs; কাৰ্মণ ঠিক Mfr. Lia. J7, ঠিকণ norm Pt4. K4; normalized K5. — 4) Ja.3. Hr. Mfs, allowayem Mfr. K4; normalized J7. — 5) ঠিক Ja. Pt4. Mfr; ঠিক Br. J3. Hr; ঠিক Mfs; ঠিকণ K4. Lia; samaling

بىرائە كىلىخ ھەسىرەچى سەلكىمىزىد. ھەلىمىزىكىخى، ئىدارىد سەلھەد ھەلگىخىزىسىلىكى، ئىلىكى چىلاچ سەلھەدكىھەدەۋىچى ئىسىپىسىلىلەر. ئەلىكى چىلاچ سەلھەدكىسەدەۋىچى ئىسىپىسىلىلەر. ئەدەد قىلانكەدلىسەدەلىكى

جمعة ١٠٠٠ الاحت المحمدة المحتوانية ... مناعدات المسافلات والمهامرية, مسافلة جماله المسافلة . دورجانا، المحادث المسح باسد فهموري ...

مان هان سهرات اسهرات هماهسه. مرازهدستان باس سهد باس ماسدمد. مرازه هانه مسع وثبرات البسط، باس

St. J3.6. Mfr.s. Hr. L13.1.2; pursuling K4 (" subsequently inserted); pursuling Pt4. L3; pursuling K5 (an " written sec. in. above in); pursuling J2. -- 6) Js. L17; pursyyling Pt4. H1. J5.7. K11.10. Lb2. C1. B2. O2. L1.2.3; pursyyling L13.20. O1. P6. Bb1; pursyling K5; pursuling J3. B1 Mf1; pursuling K4; pursuling Mf2.

- 1) Ja.6.7. St. Mfr.2. Ht. L1; Trapped K5 4. Ba
 L3. 2) Mfa; from v-20 Ja.3. Mfr. Hr. 3) Sr. J6.
 Hr; the rest normalism 4) In Sr. J3 (Prr) three blank pages are found here; the text and translation, to the end of section 7, are missing. In K6 the passage is supplied by an unskilful hand. 5) Ja; >v-2 Mfr. Pt4; K4 >v-2 and >ver
- t) given K4. J7. C1. Bb1; given J2. Mf1. 2) J2. K5. Mfa. L2 and P.V.; warm P14. Mf1 J11.6.7. H1. K11. Lb2 L13.20.1.3. C1. B2; P6 has warm corrected to warm 3) J2. K5 4. P14. Mf1; cand of Mf2; cand of Mf2; cand h1; cand of Mf2; cand of Mf2. K4: todowarm L3, cand of Mf2. K4: todowarm L3. 5) J2.6.7. H1. C1. Bb1. L2.3; articles L1; todowarm Mf1.2. K4; articles K5.
- 1) Ja.6.7. Pt4. Mfz. K4 10.11. Hz. P6. L13.1.2. Ba. Bbx; gampf R5. Mfz. L3; gampg B3. --- 2) Ja.7. K5.11. Mfz.2. P6; gamphine Pt4. J6. Hz; gamphine L2.3; June

Bellichydr, Arpremier, i.

mnd. mage ganhi. Sammidah,
magerier gantare, galdiadas,
mgyrier halde prgadiadam;
letd ander hamin, sammani.

letd ander hamin, sammani.

mgwier halde gandiadam;
letd ander hamin.

Angre derfit forterate.

Angre derfit forterate.

Angrem: mache instemate.

Angrem: macher, foreste.

Angreme: macher.

Angreme: macher.

Angresie.

四本の K4; 四本が 小本の Lz3. --- 3) K5.4. Pt4. Mfz. Hz. J6.7.
P6. Lbz. Lz.3; カルルカー・一つ Ja. Bz. Oz; ロロルークの Lz3.z.
Kzz. Mfz. Bbz. --- 4) K5. Hz. J6.7; ロボーロー・ Ja. Pt4. Mfz.
--- 5) Jz.6.7. K5; キャランテン Pt4. Mfz.z. K4; キャランドル Hz.
Bbz; キャランドル L3 (** corrected sec. m. to *). --- 6) ショ もんり J7.

- 2) Topen K5. J6; —fromuó Bs. 2) Js.6. P14. Mfr.2. K4.11. H1. L3; Puñuó —lè J7. L13. Bbx; Puñuó —lè K5; P14. Mfr.2. H1; Ameo 25,000 K4. 4) J2; Ameo K5. 5) —uó K5. J6. P6. Ox; —uó 18.7. H1. 6) Js. K5; 2—13,000 L13. Lbz. B3.

همترد الماسلم معام . . مستشهستان الماطلات . الماطلات .

ishe: Macse: Ansburkmole: hatalin:, Macse: Ansburkmoleur: bhe: Mucsaur: Ansburkmoleur: hand: acstola Inputsion;

۵۰۱ مارځۍ ۱۴: ۵۰ مام ۱۹۵۰ و ۱۳ ماره ۱۳ و ۱۳ ماره ۱۵ و ۱۳ ماره ۱۵ و ۱۳ و ۱۳ ماره ۱۵ و ۱۳ و ۱۳ و ۱۳ و ۱۳ و ۱۳ و ۱ در ۱۵ و ۱۷ مارځ د ۱۳ ماره ۱۳ ماره ۱۳ ماره ۱۳ و ۱۳ ماره ۱۵ و ۱۵ و ۱۵ ماره ۱۵ ماره ۱۳ ماره ای از ای از ۱۳ ماره ای

· -

۱۰ همداد صوبها. مهدوجهد موبهسوه." موبهمورسوج (۱۵ مربههای مهدودهای استانهای استانهای استانهای استانهای استانهای

— 7) Ja. Ks. Hi; financial Ci; financial Pi4.

Mín. K4; financial Mín. J6. — 8) yé caé J6. Lis. —
9) norodo Pi4. Mín. J7. Kir. Oa; norodo Mín; norodo K4;

modo J6. Lis; maydo Ja, K5 has originally norgedo, but no corrected to o of — 10) J6.7. Hi. P6. Kir. Lis;

mayor J2. K5.4. Mín.2. Lis. — 11) def H1. — 12) defundance J2. K5.4. Mín.2. fordance K5. — 13) Ja. K5.4. Mín.2.

P6; norman Lis.1; norman J6.7. H1. Kir. Lb2. Oa;

norman Bb1; norman L3.1.

- 1) cf. Y. 9,16; 10,17. 2) Ja. Mfx; 1040740 Mfs. J6.
- 1) In the Vds. the first half of Vp. 3 stands between Paragra, 8 and 9. Paragr. 9 is missing in J6. Lx3. Lb2. Pro Mfs; cf. Y. 29,8. 2) p L3. 3) J3; rro J2. 4) J2.3.7. Hz. Mfs. K4; 10.20 K5. Pt4. Mfx; cf. Y. 34,12. 5) Mfx.2. K4. P6; anaphonoid 8x; anama shamid J3; anama bandid J3.7. Pt4. Pxx. Hx. Kxx; cf. Y. 34,5. 6) Pt4. J3. 8x. Mfx.2. Hx; 10.20 J2; 10.2

ഗ്വധം. ക്യു. ഗ്രഹ്വിധാവ്യേം! എന്ന്പ് എന്നുവാധം? ഉള്ളപുപ്പുക എന്നടിയം. ക്ഷൂലം. എന്നുവ്യവായം! ച്യേപ്യവദ്യവസ്ത്വസം.

> brechtaby. Attachumyyy.a. Analanasy. nasky. nasucjaky._{1.} Anacyns, nasusky. beforefisar.₄ Anacynys. Attached. bunny.

در در در اسر ۱۰ ش (۱۰ در در اسر ۱۰ شور ۱۰ شور براهایه براهایه در (۱۰ در ۱۰ شور ۱۰ شور

د بدهد سرهایها، باختین بدهدی واند استودارد، در استان بدهدی بدهد در استان با براهدی بدهد در استان با با استان ب

ef. V. 44,8. — 8) Ja.3; hyprod Si; hyprodd Pi4; cf. V. 29,7.

— 9) Mfi. K5.4; hunghingene Si. Mfi. P6; hunghe Hi. J7. Kii. — 10) Ja.3. Mfi.2; and Si. — 11) K5.

J3.7. Si. Hi. Mfa; ghing Ja. Mfi; ghing K4; hung Ba;

P6 has hung corrected to hung — 12) gh Hi. Kii. —
13) Ja.3. K5. Si; hundene Kii; cf. Y. 28,9.

1) so much is written in Js. K5. Pt4, the whole Introd. 6.

15

16

13

12

13

14

egyecteccommedium...

Instant dampmenter politice gymenter (₁ μετρικ...)

Almyrathydyder achardydae. chaelland an dampmenter (2000). chaellander chae. chaellander (2000). chaellander chae. chaellander (2000). chaellander chae. chaellander (2000). chaellander (200

often of the manner of the form of the following the following of the foll

مددخواهسرداست. معاویاستاردست. استواه و شد میلاوی کوروخواسد با شده به از میلاوی به از میدارداست. مید مودی محدد استواست به از میدارداست. ایجه در بستویت به از میدارداستار

1) Ja; semplem Mfa.

t) cf. Y. 1,23; 3,24. - 2) cf. Y. 3,25.

i) cf. Introd. 4 and Ny. 1,3. Although almost all Mas. punctuate emphatically before properly, yet Hz. Jr. Lz3 shew clearly, that the graphy is reckaned as belonging to Chap. 11. It is certainly in reality the opening of Chap. 12. Only Ja.3. K5. Pt4. Bz. Pzz. Mfa write the section out in full. graphy Mfz. K4. Lz3. Fs; manous Js. K5. Mfs; graphy Hz. Jr. P6. Kzz; manous Bz; graphy Js. K5. Mfs; graphy Hz. Jr. P6. Kzz; manous Bz; graphy Js. - 2) Mfz; approximate Js. Pt4. K4.20. Sz. - 3) Js.3. K5. Sz. Fs; approximately K50. - 4) Mfs; approximately Js. Fs; approximately Js. K5.30. Pzz; Sz defective. - 5) Js. Pt4. Sz. Mfs; and may apper Fs; agraes

تونهدنانها بالإنسانية ولانسامانه ... سائف ئورن ولانسانية ئورن ئابلائه، ئاجائه فسس مائف ئامان بالكاسسانية ئورن ئابلائه، ئاجائون مائف ئالكاسانية بالكاسسانية ئاسان

ماسمان هممه دردمان له دروانایا مدن مدارمدر خری انتامی این هدست. اوردسه مامدر خری انتامی این هدستگی منتامه دارمی

۵سرسماني. سادسدنرخرې ۱۵۵سې اون. ۱۳۵۰ ساستان ۱۳۵۰ ساساندن وسهسانترخ

andidae, ahar, andocepede, Inpege Alegene. Anthony and andocepede. Anthony and andocepede. Anthony and and and andocepede. Andocepede.

տարրը և անիկադու, միննառում եննոշվար Հանքարիկդիս անիկադու, միննառում եննոշվար Հանքարիկդիս անիկադու, միննառում եննոշվար

2) Whilst the Zôt is drinking the Paráhôm in three draughts, the Râspi, acc. to Mfa, pronounces * *** twice each time.

11 so much given in J2. K5. Pt4, the whole Introd. 15.
-- 2) of Y, S₁₅ x, only J2. K5. Pt4. Mf2 write out the section in full, the rest abbreviate. — 3) K²⁴ K4. — 4) J2; (1164-1139) K5.

1) Pt4. Mf2, 如"四月 J2. — 2) Pt4. Mf2; ですかも J2. K5. — 3) K5. Pt4. Mf2, マロルリ J2.

1) K5; мадунар Ja Pt4; магуул Mfa. - 2) Pt4, аду бебо Ja. K5; мебрамд Mfa (but 1 sec. m.). -- 3) маруул Ja. Pt4; магун Mfa. - 4) Ja; мүүлмөгүлү Pt4; могу эн мүүнэ Mfa. -- 5) мүүнэмжүйнү эн Ja. Pt4 -- 6: Ja. K5. — 7) Ja. Mfa; тээлэрги Pt4.

19

oharine heterpolandar betokurftoblandar.

Aar:

Aaroleprolandar skriptige fretomer belangsar.

Characterister skriptigen skriptigen.

(ԴԹԿՐԱԳ... Գիկո- Եհրո- Ռենեւ Գուհնուր Դեռ Հուհունու (Գիր- Թեր- Գուհունու-Գիր- Հուհունու (Գիր- Գուհունու-Գիր- Հուհունու (Գիր- Գուհունու-Հանունուր (Գիր- Գիր- Հայաստանագության անագարա

««. հայ.») ա հերուդ հետում՝ ունհար դումանիացիա։ հերուհեր, ունեյի։ տնենի դշան- Հատարա 12. ංණි

ատհատ K5.20; ամաստանա J2. -- 6) F8; Rówy J2. -7) J2. P14. Mf2; արտագրերը K5. S1. F2. -- 8) -- դուսը
աստի J2. S1; արմ դուսը Mf2; ապահ դուսը P14. F2; ար
աստի հ36. -- 9) K5. P14; արտագրերը J2.3. Mf2. F2.
1) J2. P14. K36. S1. Mf2; ա՛ց՝ J3. -- 2) P14. J3. S1;
դա ամ դի J2; դգամիի Mf2. K36. F2; Ropud դի K5. -3) J2.3. K20.36. P2; աղծ հաստ P14. Mf2. -- 4) Mf2; աստացու
J2.3. P14; աստացու K5. P2; լատղագրո K36. S1. -- 5) - դուս
ըդդրաի Mf2; բոր J2. K5. S1; բ3- J3. P14.

1) Mfr.s. P2; Thereb Js.3.5.7. K5.4. Pt4. Sr. Hr. Lr3;
Thereb Kao. -- 2) cf. Introd. 6. According to Js.3. Pt4. Sr.
K4. Mfr. L3 the prayer is here to be pronounced once only, according to J6.7. Hr. Lr3. Cr. Os. Bbr three times. Hr.
Lr3.20 connect the words Thereby Transcounty with the chapter following.

12.

According to Y. 13,8 the chapter is called when the comment. It falls into two parts: the chapter is called proper (1.-7) and the facust and (cf. Y. 13,8), which extends from 12,8 to 13,8. In the later ritual-books the section 11,17 to 12,7 is named after the initial word the property, the section 12,8 to the end of 13 is called givenous, cf. Sl. 13,1.

1) J3.9.8. Bt. Mfs.s. Ht (in the Vp.). L27. K20; ¹60²⁴⁰ Bb1; +6+0²⁴⁰ K4; +60²⁴⁰ Pt4. J6. H1. K11. L13.3. O2. M2; +60²⁴⁰ K11 (fol. 240).10. L1.2; 1+60²⁴⁰ B3. P6. L17; 1+60²⁴⁰

K5; in J2 only tries.... is still legible. -- 2) unwlanged J2. K5.4. Pt4. St. Mfa; የምሥነተነት J3. — კ) Mft.2; ጉነውግ ተር Ja; ுஸ்ரு் L13. — 4) லைய்சு Pt4. -- 5) வரை⊂ J6.7. H1. L13. -- 6) M(1. K20; 100-49-4) St. J3.6. Hr. L13. K11; 1000mm K4. (ロールン J2. K5. Pt4. - 7) so Mf1. S1; マウ growther Pt4 () sec. m.); would not Mfs. Ls; with me--- P6 L13. Bb1; --- + +-- J6.7. H1. K11. B2. L20.1; 19m6 かかり K4、19mtのかり J3、19m6 みかり Ja. K5. B3. L3; የሧኒያ ተናቀም ሲ K20; ዲታተ ንቃቸቱር Os (P is written over ፈ); cf. Vd. 19,11. - 8) K5.4. St. Pt4, +60-7-7 J2.3. K20; -60-7-7 Mfs. Jr. H1, P6. Ct. L2; "60" "7" J6. - q) Pt4. Mft. K4; 100 Mf2; Ja defective, 10 mg 81. J3.5.7. H1. Li3. — 10) Pt4. J3. Si. K4, المرابعة العالم Bbs. L3, magangpal Mis; managpal K5. Mis; nanagpal P6.]6. — 11) אויי יישאייאליין Bs. Os. Ls.s; יים יישאייאליין J6. Hs. L13. K11; Konstalinin 81. J3.2. K4. Mfe. Bb1; motographyo K5. Mfz; *********** P6. J7. -- 12) *********** P14. Mfa J6.7. Mfs. -- 16) Ja.3 K5. S1; 1466라 Mfa; ##65대 P14; 주네 Mir. K4.20. L13; Neid 그네 Jr. L3, H-116 보다 Hz, Ho 구기 Ba. Lz; cf. Y. 31,7.

1) K4 adds here \$\psi\$, which is unknown to the other Mss. and the translations, cf. Y. 32,2. -- 2) Hz. J7. P6. Cz. Bbz; \$\psi \text{Torsion} \text{ L13}; \psi \text{Torsion} \text{ K20}; \psi \text{Torsion} \text{ J2.3. K5.4. Sz.}

Թերու դուն-արգայի գրարգայունը գրարգություն գրություն հուներություն գրություն գրություն գրություն գրություն հու

r) Pt4. Sr. Mfs. Ba, -4 ja 3.6. K5 Mfr Hr. -- 2) Ja. 81, Lb2, Ba Bb1, La; Դորգրատան P6, B3; ֆորգրատան J3.6 Hz. L3, ቅሷዊሥጥተ L13, ቅሷዊጣተ K5.4. Pt4. Mft a; ">լույարարանան J7.5, L.t., Մայարաանան K11 20. Cr. - 3) Pt4. K4.30, 1097111 Ja.3.7 Sr. L13; 2900711 Mfs. Hr. J6. Lb2. Krr. Cr., gorden Mfr., torden K5 (but d above the line; - 4) K5.4 Pt4 Mfr. L23, 6000000 (1996) Ht. J6.7. Lbs. Kti, the way you J3 B2 Bbi; the way you Ja, from the Mis, from the Kao; from the But (m) sec. m 1, マールーリング Lz 2. -- 5) チャック (ソーグ K5; ትምዋህ J6. Lis; የምላሚውሲ Mfs, የምላሚውሲ Hs, መታር रिकार St; रिकार कार्य J7 2 (here corrected pr. m. from ትም ነው የንንሳት, የተመመርዘንሳት Bb1. B2. O2. P1, የተመጣርዘንሳት P6; ന്ന് Ti a, ന്നുസ Mfr. ന്നുസ്യ K4; ന്നുസ ಕೋಗಿರುಬಳು Lbs. Cz. Kzz; ಕೋಷಣ್ಣುಬಳು Jვ; ಕೋಷಣ್ಣುಬಳು Pzz; ቀምው ውጥ Kso --- 6) Pt4. Mfz. J6 7. Hr. Kso. P6. Lr.z. مدد الله الاستان Ja.3.11. K5.11. St. L13.3 Mf2. — 7) معلاد الاستان الا ы мумы K4; что чт Js. — 8) Рt4. Mfr.s. Lr; неделого mmu-johme, necessarios, confor, tongo, appropries, openinos, necessarios, necessarios, necessarios, necessarios, necessarios, periodomes, periodomes,

K5. J3.6. L3, терино Ja (*v conjoined); болушим Ва; र्फल्यून्याच्या Cr; र्फल्यून्याच्या Jy, Krr. Leo; र्फल्यून्याच्या Kso. — 9) Ja 3. Pt4 S1, Mfr.s. K4.20. H1; ******** K5. P6. B3; Mfr.a. Hr; "W" L3; Pt4. Cr have "B" corrected to "B" — 11) Ja.6.7. K5.4.11.20. Pt4. Mfr.s. Hr. Cr. L13.1.2. Bbr. الرسيسة بالم Ja. Prr Br; الرسيسة Lba. La, Or has المرابعة المالية الم Auto corrected to purpose (t = 12) Pt4. Mfr. J7.11. P6. K11. Cr. L3; **** J2.3.6. K5.20. St. Mfs. Ht. L13.1.2. Bbr. — 13¹ முஷ்ண **J6**. L13; முண்ண St. -- 14) --- ஜு.மூ formula from the K5. J3 (" here alrove the line); the sine for Pri.]4; · · · purisin]s; foreigniss Mis; foreignissis Mfr. Krr. Lao. Lbs. Bs; 60000 1000000 Lr; 60000 100000 Sz. La, formunia La; forma fanja Kzo; mun fanja •И]7; •ИОТИЧЕНИ ВЫ. ·- 15) (ПОВИТИ) Каз. — Oz. -- 17) Ja.3.6.7. K5.4. St. Mfr.2. Ht. Lt3; 25"" [16] ישו (ביי יימור די ער איז Ba. Bbr. La; שו בייייימור לייטי (Cr. Ba. Bbr. La Krr. Lr. -- 18) Js. K5. Pt4. Sr. Bbr; 🗫 J3. K4.so. Mfs; ~ Mf1; 100~ J6 7. H1. K11. L13. ~ 19) Pt4. B1. Mf1.s. K4.11. J6 7. H1. P6. Lb2. L13.1.3. Bb1; *** J2.3. K5. 1) Ja. K5; """" Pt4. St. J3.6.7. K4.20. L13. — مناه ماللماراس اسهمارات. مناه دارس ماسهس ماسمان، فاسهارانامس فالهارانامس وسالارانامس وسالارامس وسالارامس وسالارامس وسالارامس وسالارامس والمهاد والمالارامس والمهاد والمالارامس والمالارامالية والمالارامس والمال

ماسدن اسرئام. ماسدنسرسرساخی وسرنسد باش. اسرنیون اسرئام. ماسدنسرسرساخی وسرنسد باش. اسرئام. سرناسرنسرساخی اسرئام. ماسدنسرسرساخی اسرئام. ماسدنسرساخی اسرئام. ماسدنسرسرساخی اسرئام. ماسدنسرسرساخی اسرئام. ماسدنسرساخی اسرنسرساخی اسرئام. ماسدنسرساخی اسرئام. ماسدنسرساخی اسرنسرساخی اسرنسرساخی

olm 21. Wightmentalom. 11. Alaphana (m. 1.)

Je nha Ganachy, Afaidi., Alaphana., Se dividing of the Anthron., Se dividing of the Anthron., Se dimonthro., Se

ութուրտարան արանկնումեցի, գուհատնան թերանետներ, դունումենի, արահագահուն թերանետներ, դունումեն, արահակարութ թերանակի արանասումեն թերանական արանա ութուրակուսան

> H1. J7; (manushingu K5; (magunus (filmu B3; (manushin) P14. P6; (manus (films J3. - 5) J2. S1; op K4.

> 1) K20; wywlay wyo J6, B2, O2, L1.3; wywlay wyo Bb1; wylay wy K4; wylaywyo J2.3.7, K5.22, Pt4, B2, Mf1.2, H2. L23. — 2) wylay wyo J6, Lb2, C2, L1.2 3, Bb1; wylaywyo J2.3.7, K5.20. H1. Mf1.2; wywlaywyo P1; wylaywy K4. 3) wlayh K4. — 4) wyalay wyo H1, Bb1. L1.3; wylaywyo J2. K5. B2. Mf1.2; wylaywyo J3.7, K4. — 5) J2, Mf2, K4.20; wylay K5. Pt4, J3.6.7, B2, H2, Mf2, — 6) K5, Pt4, Mf2, B2, L2.2, O2, wylay wyo J6, L3, Bb2; wylaywyo J3.7, K4; wyalaywyo J2. L13; Mf3 has wywlaywyo wyteted sec. m. to wyw — 7) S2, wy J2. K5. Mf2.2, H2, L23; wywy J3; wy y K4. O2. — 8) Pt4, B2, Mf2.3, H2, K30, L23; wylaywyo J2, K5; J3 has wy and wyw; K4 the first time wylaywyo, the second

ույթայ գաղա K4. — 6) Ja.3. St; մեծ Pil. Kii; J6 մեծո and մեծ — 7) Ja. Mfi; St has the first time κահ, the second time այած — 8) այանթերայա Ja. K20. — 9) K5; այարարարկայած Ja.3. Pt4. K4; այց ըստայած J6.7. Hi. L23. — 10) արտած Si. — 11) Ja.3.6.7. St. Mfi.2. Hi. K20; այարա ըսթ K5, ըսթատրաց K4, որ ton Pt4, but * stands above the line. — 12) այանթա Lba. — 13) Ja 3. St. Mfi.a; ըստան այտ K5.20. — 14) Ja. K5; այարատի K20. — 15) Ja.6. Mfi.2. K4.20. Hi. P6. Li3, այան և այտ K5. Pt4. St. J3.7. — 16) Ja.6. K5. Pt4. St. Mfi a Hi. Li3, այ ամատ Hi. J7; այնար J3. K4. — 17) Ja. St. Mfa; այսարայան Mfi; այսարայի K5.20. P6; այսարայան J3, այսարայի Ba. — 18) այսարայացի K5.20. P6; այսարայան K20; այսարայի Ba. այսարայացի K5. Pt4; այսպատարան K20; այսարայի Ba. Mfa, մասարայացի J6.7. Hi. P6. Kii. Li3. On.

1) emended: magnitude wer J2; magnitude S1.

Mfr. J6. K30; magnitude men K5.4.11. Mfr. J7. H1. L13.2;

frequency of men J3; magnitude men L1. The P.V. too

(magnitude) has no equivalent for men L2. The P.V. too

J7. L13. H1. K11. P6; reproved S1; segmented J3. Mfr.s.

B2; segmented K5.20. J2, in K4 these two words end

in 102 ... 3) J2.3; segmented K5; sopportunity Mfr.

P11; reproventation represent S1. — 4) S1; seminarium

Mfr.s. K4. L2.8. Bb1; seminarium J2. K20; segmented with

burnelle; nabyr'z, dentilitianshur (_{(m}aser) yrst chu theythur₂, dentilitialist, natharluth'g, theythurandon mandenjalist, enderlitz, and handenle; a thankapalist, budenles (mez chaates)

سادهادسان، شادسانههان، شهرسح ناسانه ... شانهسمانه هساخ سادهادسان، شخبههان باساخ سادهادماسانهان بسادهادسان هساهسساناخ باسهانهادس، وهداساسان. ه

աննարուա , հետունուգունի , հետևության արագրագրության գրեր գրաստանակ , գրանի առնակար գրեր գրա

time >nlummer; Mfz the first time >nlummer, the second time are corrected sec. in. to him - a) here were d Mis; ארים אוניים (2. K5.4. — 11)]3.6.\$t. H1. Mfa; ביים אוניים سابه المراجع ا B1, J3.7, Mf1, H1, L13, B3, K20, Primmu J2, K5.4 --13) Ja.3 6.7. Pt4. St. Kil.20. Mfl.2. Hi, ghum K5.4. --14) Ja.7. Pt4. Mfr.a. K4 11.20. L13 - 15) Pt4. J3.7. St. Mfr. K4: telling and our Ja. K5 so; telling and our Cs. Lbs. — 101 Ja; бей-тон К5.4. J3. Hz. Mfr. — 17) Ръф. J7. Hr. му Ja. K5 4. Mfr; мумумуму К20 - 18) K5.4. Pt4. Mfr.2, -for- Ja 3.7, Sr. L13. Hr. Mfa in Y 11. B2; St. J3 connect the two last words with those preceding, Js. K5.4. Mfr.z with what follows; others, as Lig, have no punctuation. Most Mss. abbreviate from +600 to the end of the chapter with 3.

1) Theograph K4, — 2) Mfr. K20. F2, R8 J2 K5; And Topal B2. — 3) Mfr; Appers Group J2. K5. P14; Bergarogue apper B2. Mfz. K20 (44). F2. — 4) K5.20. J2; Appership P14. — 5) J2. P14. K20. Mfz. F2; Appership K5. J3; Appership B2. — 6) H2 P14. K20. Mfz. F2; Appership K5. Mfz in Y. I1; Growleng P14. Sz. J3. K20. Mfz. F2. — 8) J2. K20. Mfz in Y. I1; Growleng P14. Sz. J3. K20. Mfz. F2. — 8) J2. K20. Mfz in Y. I1; Growleng K5. P14. J3. Sz. Mfz.

া) Pt4. Mz6 add herc গ্রেক্টের্ড - - 2) K5. St. Fa; স্ক্র্যার্থ

months, Amformatiles, material marchidem, for the form of the form, and celebration of the form of t

13.

بريء سهرايه همهويه سهازسي، المسلسها، المسلسها، المسلحه المسلحة المسلح

والمروسسة بالرابية والمرابية والمساورية والمساورية Pt4. Mfs. — 3) -ሚ፣ K5. Pt4; -ሚጣ Js. Kso; ዥህ፡ዕ አማውሚጣ Mis: איטאֿקטייבַיז Bs. Ja; איטיאֿיייש Mis. Fs; איטיאֿייזט Pt4; tird Ja; tobyminger Fa. - 5) K5. Pt4; errienner Mfa; و و هاد الاعلامة الله (5 س. 81 سمونية) الله المعاملة الله المعاملة الله المعاملة الله المعاملة الله · farme Ja. St; · formelanance Mia in Y. 11; · marketano meta de Ja; ~rбе:~qy~v≥ K20, — 7) Js. S1; 1~10 K20. — 8) Js. Pt4; cf. Y. 12,1. - 10) Pt4. Mfs; ****** J3. S1. K20; There Is; for the Kg. - 11) Pi4 and acc. to P.V. and S.V.; ***** J3. St. Ptt. M26; ***** J2. K5; Mfs appears at least in V. 11 to have rather than www -- 12) Js. K5; J6.7. Hr. Bbr.

13.

1) K5 (and sometimes 40°). so. Pt4. Mfs. Js (in seqq., here defective); 10°04° J3. St. Ht. Lt3; 12°04° ~ Mfs. K4; 10°04° ~ Mfs. K4; 10°04° ~ Mfs. K5.4. Pt4. Mfs. Bb1; "040° Js. Mfs. P6. — 3) "40° J3.6.7. Ht. K1t. Lbs. Lt3.3. Mfs; "40° K5.4. Pt4. St. Mfs. Bb1; "05° 12° Mfs. Bb1; "05° 12° Mfs. Bb1; "05° 12° Mfs. Bb1; "05° 12° Mfs. Bb1; "10° Mfs. Bb1;

سرکان سهاردی، بیموری اسماردی، اسماردی، اسماردی، اسماردی، اسماردی، اسماردی اسم

Antropoment charcolander applanming any colored any colored any colored and colored any co

1) வலைவித் K5, S1, H1, J6,7, L13, முனைவித் Mft, Pt4; மையார் Ja.3. K4.so. — 2) Mfz. Pt4; மயரைப்படு Ja, — 3) 10 mil 6m St. -- 4) Ja. K5.4 20. Pt4. Mft, felem Mfa; 6 91; Hr Lba. Krr, 6 -- 3 3.6.7. St. -- 5 all Mas. -- 6 91; ≎ածա Pt4. Mir.s. K4.20; Շածոր J6. H1. K17, L13.1.8; Դանըս Ja.3. K5; Դան աստ J7, թերազմ Pt4; թա K4, where f Mit; before Ks. Hi; between Ja.6 7. Kao.ii. Liz; fortholical Ja, fortholical Miz. - 7) Bi; witholical refrencien Mfr. Pt4. K4, frefrencientendenente Ja.7. Hr. K5.11; trebungling .. Mf2; trebungling ... and any upon K20; (mon) - L13. - 8) J2, K4; (m) - K5. J3. S1. Mf1.2. -9) Pt4. Mf1 ; ലൈന^{പ്പോണ}്യ Ja ; ലൈന^{പ്}യാണ്യ Jვ.5. - - 10) ഈ ആർ िक Ks. H1; निवास कार्य St. -- 11) K5.4.71.20. P14. J3.6. St. Mf1. H1; m(100p-w Ja; (m(100p-w Mf2. J7. L13. -- 12) J2.3.6. K5.20. Mfr; 6c6- Mfa. Jr. Hr. L13; #6 K4; #6 Sr. Prr. KII. L3. - 13) so all Mes., PII alone seal -- 14) @ 47644 Hr. Br.

1) Ja.s. St. Mft.a; வைச்சி K5. — 2) Pt4. Lbs. L3; பைறும் K4; பண்டியும் Ja.s. K5. St. Mft.a; பண்டியும் J5.7. L13; பண்டியும் Kso. H1. Bbt. — 3) பிற்றவது சிரி

K5.11 Pt4. J6.7. H1. L13. - 5) en K5. J3.6.7. St. Mfa L13; g- Pt4. K4. H1. The manuscripts with translation connect these two words with the previous sentence; but J3 punctuates emphatically before "Puntury" - 6) to J2. Mfr; would Kg; the rest 4mail, Pts has 6mail corrected to "(Appel); of Vp. 3.5. - 7) Js.3. Pt4. St Mft.2. K4, "Open" K5.11. J6.7. Hr. Lbs. L13.1.2.3. Bb1. B2. -- 8) so J7. L2.3. O2; "" K5.11. J3 (but 1 appears to have been added here sec. m.). Ht. Pf. Lig.i; سنجس Mfi. سيرموسطاله ும் Liz. Hi. → 10) Pt4. Si. Jz. Mfi.a; ஊன் Jz. K5.4; Grogium P5 L13, - 1980 J7. H1; J6 defective. ---- 11) Ja.3.7, Pt4 St. Mft.a. K4. L13; அருவரும் படுக்கு K5. -- 12) Br. J3.6. Mfr. K4.20; mwowes Ja K5; 6mouwes Mfa; monstry Lia. -- 13) so Hi; referencemple Jaa, of other היושים אוני: אוני אונים אונים ואינים ואינים אונים או ֆալիայար Mis: ալիայարարգրև Pii; ալիայարարարար Lis. OI. -- 14) Ks.4. Pi4. BI; Rif . nonf . muggun Ja; muggun refrant 13. Pri.6; trefrantmitation Mfs. — 15) Si; ... Myon жфэнт J6.7. Hz. Kzz. Lzg; ортиндор Ja.g; орт ... до .-до Pl4; oppumbly, ou K5; oppumbly ogn Mfx; oppu mbb ogn Ka; angu andrugu Kao, angu antaga anu Ba, La; antique -reu∮ Hr. Ba. Bbr. 17) Ja.3.7. Ks. St. Hr; x-6, Ptt. Lao.3. -- 18) Þigga siggi Kao.

1) cf. Y. 14,2; Vp. 5,2. share Ja. K5.4.20, all others where; He has share the first time, share the second time.

- epme, Anzelmohybe, epmes, Anelaysmohybe, & net: (news) epme, Anelae Angelmenalise, Menter Angelmenalise, Menter Angelmenalise, and Alexanise, oliveralise, and angelmenalises, and angelmenalises, and angelmenalises, and angelmenalises.
- andyer 6 to the contract of th
- գարանական արանական արանագրություն անագրագրու գարագրության գարանական արանական արանագրությունների արանագրություն

ښېسونځرۍ وسرورنس<u>ني (ونولېمورزن</u> واسرورنسي. سل*ېسونځر*ن و

(• ده هو .) .. مراکه و فرورون فرمالادی اید اس .) .. مراکه و فرورون فرمالادی اید استان و فرمالای اید استان و فرمالای اید استان فرمالای اید استان فرمالای و ف

առանեց՝ փուլեթ արվագուտանայի աայցի։ Հուտուսանի Հուրեթ արևայի արդականություններ Հուտուսանի արևանայի արդահա

2) Pt4 Mf1.a. J37. St. M1; r\(\frac{1}{2}\) J8 K54 3) J2; regretuments Pt4. St. J3.7. H1 --- 4) so all M4s., Mf2 alone free --- 5) err J2.3. K5.4. Mf1.a. S1; err Pt4. Bb1. --- 6) K5, free err J2.3. K5.4. Mf1.a. S1; err Pt4. Bb1. --- 6) K5, free err J2.7 Pt4 J3.6 St H1. K11. Mf2. L13.1.3 Bb1. O2; --- 7) Pt4 J3.6 St H1. K11. Mf2. S1 Pt4. Mf1. K4, errange free K5; reasonable J2 K20; reference S1 Bb1. L2; erregree Mf2. J7. L13 K11; reference S2 Bb1. L2; erregree Mf2. J7. L13 K11; reference S2 Bb1. L2; erregree Mf2. J7. L13 K11; reference J3; erregree Mf2. J2. K5.4 Pt4. Mf3. S1 L13. H1, reference Mf1 K20. Lb2 -- 10) J2 K5.4. Mf1 2, from J3.7 S1 H1. L13, erregree K20; from from Pt4. -- 11) to all M1. K5.20 alone reference L2) from from J2, reference with appearsoribed reference Mf1; from reference J3, from

 ար]a. Mf1; արտարին K5. J3.6. B1. H1. K4. Mf1; արտարին J7, արտարին Bb1. L1.a. — 5) Pt4. B1. Mf1.a; արտարին J7. L13, արտերին J8.3; արտերին K5. — 6) Pt4. J3. B1. H1; արտերից K5. Mf1. P6; արտերից Ka0; արտերից J7. L13; արտերից Ja. K4. Mf2 — 7) Pt4. J3. B1. Mf1; արտերից J2. Mf2; K5 corrects արտեր to արտեր — 8) արտան Lb2. C1. L6.2 3. B2. Bb1. — 9; J2. Mf1; արտեր Mf2. K20; Դաժարան K4, … 6 արտեր B1. — 10) գային K4.

- t) Pt4. Mf1 2. K4. Ht. J7; তামুস্টুস্স S1; তামনুস্স J2.3. K5.20. — 2) J2.3; তাম্বান্ট K5. — 3) S1; ড্রুপ্রকাতসমু নীমন্ত K20. — 4) Pt4. J3. K20. Mf2; স্পালন্টিট K5. Mf1. J6.7. H1. L13; স্পালন্টিটেট K4; J2. S1 defective.
- 1) K4; Periodor Ja.3. Mfr.2. 2) Pt4. Mfr. K20. Hr. J7; artinomer J2. K4. Mfr; artinomer K5. 3) K5.4. Pt4. Sz. Mfr.2. J8.7. Hz; Próduc J2.3. K20; Produke L23. Lb2. 4) cf. Y. 6,12; 10,21. 5) K5.4. J3.7. Hz. Mfr; Produc J2. Sz. Mfr. 6) Ja gives the first sentence of each of the following three prayers. They are written in full Y. 4,26; 27,13.24.

Թուշնե_ն, ան ան հունայի դաչնուսանելը, առել դորանա, ունան հունա, քիրշվեւսերվա, առաժաշնանի հունանան գութարություններ

14.

Merens cholomby, bury, hickons ability of the metalogical of mily a children ability of the metalogical of the children ability of the children ability of the charter of the partial of the charter of t

ന് അസിന് വിന്നത്ത്. ന് പ്രവാദ്രവം വിവിവരും. വിവിവരും. വിവിവരും വിവിവരും വിവിവരും വിവിവരും. വിവിവരും വിവിവരും വിവിവരും വിവിവരും. വിവിവരും വിവിവിവരും വിവിവരും വിവിവരും വിവിവരും വിവിവി

1) Pt4. Bt. J6.7. Ktt. Lt3; 传传的 2016 K5. Ht; 知情 传传的 Mfs; 传传的 2016 Js.3. Mft. Ks0; 传传的 5206 K4. 2) Js.3; 何行如果 K5. -- 3) Js.6.7. Bt. Mft. H2; 传传的 2016 叫 K5. J3; 叫传传的特定知道 Mfs; 叫传传的诗与知道 K4. -- 4) Js. Mft.s; 叫传传和明道 2020 K4. -- 5) Uf. Y. 4.66; 约如 Js.

14.

Sections 1 and 2 of this chapter, apart from some dialectic variations, agree mostly with Vp. 5. In the Vds. the Yasna form of the chapter is entirely absent.

1) Js. Sr. Mfr.; — (1918)— 15.7. L13. — 2) — 17. Hr. L13. — 3) Js.6. L13. Lbs; — (1918)— 18. Mfr. Sr.

سررسېبه. بهستود اسونهه. ویسررسیسیهه. ن. ویهاسیه بهستود اسونهه. اسوسرزچ ن.دونه. هسادن بهستود اسونها. ن

اجي و اسويهد،

Gyrchricohmnighn:

Jachter Andrecher, Albert Spurder ("мев»)

Mahre Aparther Aparther actional Aparther Annonandran ("мев»)

Ann Charles pyrchae Anternatur Charles araban dan Charles proceed a charles and metal properties of the Charles and metal properties of the Charles and metal properties and properti

والساهاي واسال سريهسهامه واسال الوساد المراس المرا

J3; արժվանի Pt4. H1. — 4) Ja. K5; արժվալայա H1. J6.7; արանալայա S1; արժվալ այա Pt4. Mf1. L13, — 5) որաարդարա H1. K11; արաարդարա J2.3. K5. B1. Mf1. — 6) Pt4. J3.6.7. Mf1. H1. L13; արաարդար K5; Ja defective. — 7) K5. J3. S1. Mf1; արաարդար J2.

- 1) cf. Y. 13,4; v³246 J2,3.6 7. Pt4. Sz. Mfz. L23; s³446 K5. Hz. --- 2) K5. Sz; gy J3; vy J2. --- 3) v⁴⁴⁴0 Mfz. --- 4) Pt4. Mfz. J6.7. Hz; s³246 J2.3. K5.
- 1) from Y. 2,18; Ja. K5. Pt4 write this and the following section in full. 2) 15-4 J6.7. L13. 3) J2; —2 600-20 Pt4. 4) Pt4. J3; —600-20 J2.
 - 1) Sections 4 and 5 from Y. 3,24.25. 2) deest Jz.

مسرح. ق

15.

Դուհնեւում դաչնուտանելու անհատում արդաւ հումնուում Հերկուտ, դուններ այնուտու, ընկուտուն ան արդաւտ, արձան արձան անձանան, հանա արձան արձան արձան անձան արձան արձ

كوي د اسويهب

أرحيانه استاناسارداهانه و شاهاناه استاناسارداهانه و شاهاسانه استاناسات المستاناسات المستانات ا

15

1) of Vp. 6 and the annotation on V. 14. — 2) J2.3 6. St. Mfr. 如如如此 J7 H1 L13 K11. — 3) Pt4 J3 7. Mfr. 如如如此 K5; 如如如如 J2; gp如如如 St. J6. H1 L13 — 4: J3 Pt4 St. 如如如如 J2(*). K3 P6 B3; 如如如如 J7, 如如如如 J7, 如如如如 H2 L13, 如如如如 J6. K11 — 5) St. Mfr J6 H1. L13, 如如如 J2 7 K5 Pt4. P6 — 6) Pt4 Mfr. 如如如 J2.3 6 K5 St. H1, 如如如如 L13. — 7) 如如 J6. L13

1) from Y. 56,1, マルカ Mfr; テピーカ J2.3. -- 2) Sr. Mfr.a. K4 J5. Hz. Lz3. Cz; משריישטיאון J3.7; משריישטיאון مانانسخي دماهاني: ماسدانست دوارنمهاسمانان ستفسجاني. مداسخي مدارسخي مدارسخي مدارسخي مدارسخي مساولها الماسهانان الماسخين الماسداني ماسخ دروانها الماسخين الما

ولاستهان هادمان ساهد باست المعادد بالهسكامان. بالمساهان هادمان ساهد المعادد بالهسكامان. بالمال بالمال ساهد بالهداد المادد والمادكون والمادد

īб.

مساسخ اسرولساسخ سرامدل المرامدل المساسخ اسرامدل المسابح المسابح المسابح المسابح المسامح المسابح المساسخ المسابح المسا

P14: 100-100 100 Ja. K5. — 3) Ja.3 (the second time).7. K5.4.

B1. Mfz.2 (the second time). L23. H2; 中中吸 Mfa (the first time); 中中吸 J3 (the first time). — 4) 1-1-100 L23.20. — 5) J3.6.7. B2. Mfz.2. H2. L23. M2; g-10 J2. K5.4. P14. — 6) 6/1-1-101 L23. M2. — 7) g-1-1-101 J2. K5.4. Mfz.2; g-1-1-101 B2. J3.6.7. H2. L23. — 8) J2. Mfz; 100-1-101 Mfz.2. — 9) Mfz.2. K4. L23; 100-1-101 J3.7. H2. C2; 100-1-101 J3. K5. — 10) 1-1-101 J3. K5; 101 K4.

1) cf. Vp. 3,6 and V. 3,15. 2) J3.6.7. St. K4. B3 insert >vo here, in Ja. K5. P14. P11. Mf1. H1. L13 and P.V. it is wanting. — 3) K5; >voicestan P14. L1; >voicestan B1. J3. Mf1.2. K4. L2; >graphen J2; >voicestan J6.7. H1. L13. C1. — 4) J2; E7 K5.

z6.

1) Ja. K5.4. Si. Mfi.s.; 4000 mp Pt4; 4000 mm J3.7. Hi. Liz; 4000 mp J6. — 2) Ja. K5.4. Pt4. Si. Mfi.s.; Pt form J3.6.7. Hi. Kii. — 3) "The K4. — 4) Ja (sec. m. above the line).3. Si. Mfi.s. K4. Es; "Present Bbi. Lis.3; ئىسلانلەرلىدى. ئىدىنىنىمىدىن، ئىمىدىنىنىدىك. مىداسىدىك.

Infurbition in play here, Dendial Anter Che Surption of the following of t

տնենց, դումաննց, անգնագության անձարներ Նևահագութներ՝ դելան, գուհե Օստիտգութներ, դումով։ գումելու կումենտան, անգնեն ումե առատ հարձակի ումեսուգինը», հուրենեն, անև ուհմնաուցնու, ումեահուհանել, մասկնած, 2 nistor detaile etimista changarbili.

prolitariota anciente etimista changarbili.

prolitariota anciente anciente etimista changa changa etimista ancienta ancienta anciente anciente etimista anciente etimista anciente etimista e

- 1) Ja.3. K5. Mft. H1; The way L13; The way Mfa. K4; The way Ra. 2) Ja.3. K5. Mft.a. S1; The way Wfa. K4. P6. 3) Ja. K5.4. P14. St. Mft.a; was L3; The way J7. H1. L13. 4) K4 adds T here; so also L13, but here struck out. Mft. J6.7. H1. L13.20. Ct have a large stop after The way 5) L2.3; The way way S1; March L13. The words also L13, the words also Mft. J6.7. Mft.s. K5.4. H1.

Inted. Lx7 numbers the list of the days of the month which begins here; cf. Sir. 2,1. — 6) Ja.7. Pt4. Mf1.a. K4.36. Ea. Hx; Probably 81; and K5; and J3.6. Lx3. Ba; cf. Sir. 2,2. — 7) Ja.7. Mf2. General J6. Hx. Lx3. Cx; from K5.4. Pt4. Bx. Mf1. - 8) Ja.3. K5.4.36. Bx. Mf1.a. W3; from Pt4. J6.7. Hx. Lx3. Kx1. Ea. Ba.

- 1) Grand Mis. 2) K5.11. Mis. H1. Lbs; Grand Js. P14. K4.36. Mis; Grand Bs. J3.6.7 L13. Cs. Es. 3) deest Mis. 4) J2.3.6.7. St. H1. K11; Toronto L13. P6; Toronto K5.4. P14. Mis.s; Ja adds after this word removerable, which also is translated in particular in the P.V. of Js. 5) Grand Js. K5. Mis. 6) St. J7. L2.8.3. Bs; Grand P16. H1; Grand L13; Grand P16. K5.4. P14. Mis.s; Grand Js. 3.3. 7) Ja has the corresponding Pahlast expression instead of the Avesti word.

nd Begy Andyland 1, " Marchell Cantodynd 1, "

maker, Afther 1, marchene All Marchell Cantodynd 1, maker, beday, and cast of the marchell Cantodynd 1, maker, beday, and cathodynd 1, maker 1, marchell Cantodynd 1, maker 1, marchell Cantodynd 1, maker 1, marchell Cantodynd 1, maker 1

به و در دوراند به و به و در دوراند (۱۵ K2 و به و دوراند و الدوراند (۱۳۵۶ و ۱۳۵۶ و ۱۳۵۶ و ۱۳۵۶ و ۱۳۵۶ و ۱۳۵۶ و Lb2, 1446/114 Pt4 St. K36, 1446/114 K4. J3.6. Mft. Lt3. 36 J3 (the rest is defaced); Tout Lba; Thut J6. H1. K21. Hr L13 as above - 10 K5.4 11 36. Ja 6 7. Pt4. Mfr (here which this and the TIS! when It is also the print TIS! when the manner of the manner of the second o J3 -- 12) K5, - hore hore Js 3.6 7. St. Mfr.2. K4. Hr. L13. - 13) - Құбыныны Ja.7. К5. Рі4. L13; -Қықбыныны К4; Kigan morang 81; Kikigan saran Mila, 16; Kikiganin saran 13, ოთოთიდულ Ja. Mf1; ოთოთიდულ K5. Pt4; თიდულ ுழு வை Br. Miz. K4.56. L13, வும்பால்று J6.7. H1; -- "F12 مانت ماكستونى :19 ما ماكستونى (12 -1108 Pt4. 16) -№ Ja. K5.4; № Mf1.a. J7. Ht. L13.

COBit further the College Chlackers Colles Amorte Colles College Coll

hart alertandens (bleeferton & Moretantens) and medicated tree of the solution of the solution

yrechrhûty Arttaetahmpyt)... Arther make artharelaky gyrtantharet o'n bili Ahms artharelaky yatale, thannam bili Ahms artharah yatale, thannam andstarelako, artharata thiste. thannam

6 11 J2 3.7 H1, δγανική K5.4 Pt4 Mf1 - 23 δικακορηθών
 K4 — 3 C1 mserts here δικακορηθών

1. J237 K54 St Mft 2, 17872 117911111111 Pt4 J6 2. Ja 3.6 7 K5 21 Si H1 Mfa Bbr >1 4 P14 Mfr K4 36. -- 3՝ K5 4 36 Mft a Bbz շ^{իյ} որ տրը Ja; (Ջորորդի հոգտորը Ba; termonia of the St. termonalor the Ja, the (Maranal symmetric Ht. رادستر £ 1 Ja 37 K54 Mfs 2 Lt3. كارستر 4. politic remain 81. politic remain K4; politic remain H2; RINGER MAR K35, RINGER MS Pt4 Mfs; RINGERPART J3; უფლისუნ J2, L20, უფლისუნ K11 (but ლილ stands above the line sec. in , sogramed B2, sognitioning L13, C1 H1, лодиничники ју, тъденичну О2 — 6; 81. је у М(1 в К4, ਆਰ Ja K5 Pt4 --- 7) Ja Mfa K36 Ea, ਓਸ਼ੀ≥ਅਲੂਆ K5 4. 81 J3. Mfr. -- 8 The last three words are wanting in J3. Prr. 1) Section 5 recurs with some variations Y 68,8; न्यूनमञ्जूषे Ja.3. K5 4. St. Mir, न्यूनमन्यापे Mis. -- 2) Pt4. St. Mft a J7. Ht Lt3 K4. Ptt, 400/m K5; 400/m J2, 150 April 1984 | 1984 | 1984 | 1985 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | 1984 | P6. E2. C*** J7 4) Ja 3 K5. 81; gwillion Mf1. K4.11. J6.7. H1, ահայի K4: բուսասին>արա L13. — 5) K5. B1. Mfr a H1: 1020/m J3, 100/m Ja. -- 6) Pt4. St. J3. Mfr a.

Murahe Ir amerin, mar marahar. mar manahar. so so finishe so finishe so finishe so finishe so so finishe so so finishe so fin

17.

Mangam ... Marakan ... Marakan ... Manakan ... Marakan ... Marakan

1904. կոշանդ. Արաբագագային, Հրաշնաքանիր, Դիպետաբանությունական արցագրություն արգացություն անհարագրությունը։ 3

Anthine acopye. Anthinement. malyman. Anthinement. malyman. Anthinement. Anthinement. Anthinement. Anthinement. Anthinement. Anthinement. Anthinement. Anthinement. Anthinement.

Cidi: midisp dur parformacide nethoresty:

Cidi: midisp dur parformacide characides

Giginal city of the moles a pending and manages

Giginal city of the moles and manages

Characides and a common parton contraction

Characides and a common parton

Chara

ு வஞ்சும் Pi4, கைவுக்குவர் Li3; கைவந்தும் K4. - _ iv} J2.3 St. Mf1.1, ஜனுல் ச் Li3; ஜனுக்குவர் J7. _ ii) Pi4. St. Mf1.2. K4.36, in J2 - ச்சு is still legible, சச்சுரை K5; சச்சு Ht K11 E3. Lt. ச்சை J3.67 Lb2. W3 Li3.3 M2 Bb1

17.

1) Pt4. Sz. Pzz. J6.7. Hz. Lz3. Cz. K4 Mfz.2 and the remaining Mss. of the Vds. begin a new chapter here, while Ja has no break. The greatest part of Chapter 17 is borrowed from Chapter 6; 17,11 only is independent. Sections 2-17 recur in Y. 59,1-17. — Sections 2-10 agree with Y. 6,1-10; only the first word forment 5 is here missing Pt4. Mfs. K4 alone write out the passage in full; the rest abbreviate more or less. The variants in Mfs. K4 have been already appended to Chapter 6.

- 1) freeman M(1; freeman L13
- 1) 45-400 Pt4. 2) Pt4.
- 1) Pt4. -- 2) (10-110 Pt4.

Li3. Ci, արտումարը Mía. K36; արտումանըոր Pi4, ըստ արտում J3. Kii (here a added sec. m.). E2. Bbi; Hi J7. Li3. Lb2. Ci. P6 insert after this word մարս 51 J2 7. Si Hi. Kii.4 Mía, արտ K5. Pi4. J3 Míi. Li3. -6) K5.4. J3; ապատ Մ J2; արտուպատում Míi, արտուման Mía; արտումարտում Pi4. Bi. J6 7. Hi. — 7) J3 3; արտումա Si.

1) Ja.3. K5 St. Mfr.2, 你不可以吃 K4.— 2) 的知识的现在 Mfr; 的知识的 Ja.— 3) 可知识的知识 Mfr. K4.zz. J6. Hr. Ea; 可知的 如此 Pt4. St. Mfa. J7. Lba. L13.z. O2; 可知识的 Ja; 可知识的 K5; 可知的 可能 J3. Ct.— 4) Ja.3. K5.4. St. Mfr. L13.z; 的知识的 Mfa; Pt4 has 可能 corrected pr. m. to 可能; 的知识的 一种 J7.— 5) 可能 Pt4. St. Mfr. K4.zz.36. J6.7. Hz. Ct. Ea. L1 a. Bbz. Ba. O2; 可能可 Oz. Lao.3; 可能 Ja 3. K5. L13. Mfa; 的知识的如此 J6.7. Hz. Kzz; 动的如此的 Ba. O2.— 6) Pt4. Mfr.a. K36. J6.7. Hz; 实际知识 Ja.3. K5.4. St. L13.t.— 7) 的知识的 St.— 8) J6.7.zz. L13. P6. Oa. Ba; 时如果 St; 实际 可能 Ja. Hz. K5. Pt4. Mfr.a. Lz 3.— 9) Ja. K5.zz.36. St. Mfr.a. Lba; 可能的现在 J3. Hz. Ba;

nrithmold, fromthe characteristic. Anymetidis...

protes. Anymetidis. artitariolis. artitariolis. artitariolis. artitariolis. artitariolis. protes. Anymetidis. artitariolis. protes. artitariolis. protes. artitariolis. protes. artitariolis. artitariolis.

مارك وابدرسوروس الكساها، واسك وابدروابدي وابدراها، ما الكاساها، واسك وابدراها، وابدر وابدراها، وابدر وابدراها، وابدر وابدراها، وابدراها

Jugurean, "Anderson oranies, methodop, methodop, and metho

Androgenetis. Armentalaigher (Brycalmash).

Androgenetis. Appelisher notalumash.

Androgenetis. Alamenta. Alamenta. Alamenta.

Androgenetis. Alamenta. Alame

gally. Ahrfurfurfil. a. Amoltonfurfurfil. a. Amoltonfurfurðantalli. after almallak entermöllur entermö

لبحادث بالشاسة الماسة الله الماسة ا

5

¹⁾ filologue Pi4. — 2) Pi4. — 3) weight Pi4. — 4) Pi4

j frédut Энгриф Ред. —

 j frédut Энгриф Ред. —
 j frédutum Peq. — 4) fréduttipuséband Peq. — 5) maluty

^{1) 4430416} Pt4.

¹⁾ P14. — 2) J3. — 3) বিল্ফোজনান্দিন P14; বিল্ফোজন Ja. K5. — 4) P14; বিশ্লোক্ত Ja. K5. — 5) K5; ফাজাণ্ট P14; ফাজ্যুণ্ট J2. — 6) J2; কিন্দুস্থানী K5. P14.

¹⁾ Ja (the second time only 40mm). K5.4.2x. Pt4. Mfz.s. x: Hz. Lbs. Cz; J3 has the first time 40mm, then 40mm; Bz

روباسع. روهههرصب الهدرسوهسدج باسبسهسه وي: ۵

mcBandod, proket chintagaredi, and chicanche addressed chicanche and chicanche and chicanche and chicanche and chicanche and children a

գուժուռունեց՝ Դետքոգութնվ... Հաուսեն Դոկոք Ոսհրդութնվ., Ռետքութնվ» հունքենց։ Նոգութնվ» հարացեց՝ Հանշուգ, Դետքութնվ» Գանքեր Հանահանգեր ուրականութներ, Դեռ 13

հուհույա ւնչեր առությար առություն առ

molys, suboly. ... muroiss, majusurois, mistrasis, mistrasis, majusuroiss, mistrasis, espana du mangurungen, muroiss, espana du mangurungen, espana muroiss, espana du mangurungen, espana muroiss, espana esp

ליבסעננים: נואננטטון.' אינאנטעניה טיינאניה נניה פטו. ממנעלה מנקעניה, אינומטניה, טיינעלניה נניה לואה. יי

the first time and the last but one films, elsewhere films; so J6.7. Les in all passages. — 2) K5 inserts here the words films, opening films, which in P.V. Js and all other Mss. are missing. — 3) Js. K5. Pt4. Mfs; °D Mg St. J3. Mft. K4; °D Mg J6.7. Les. — 4) MPQ Js. Pt4. Mfr.a. K4; °D Mss. St. J6.7. Les. — 4) MPQ Js. Pt4. Mfr.a. K4; °D Mss. St. J6.7. Hz; films Ja. K5. St. J6.7. Hz;

The clause is wanting in L23. — 5) deent Ja. — 6) Ja.3. K5.4. Sz. Mfz.2; > 13 plane Pt4; > 20 lane J6.7. Hz. L23.

t) Sections 12-27 from Y. 6,11-16. Pt4 alone writes in full. -- 2) K5. Bz. J5; יטיפייט אלג; יטיפייט J2. Pt4. K4. -- 3) אינייטייט אלג

հատմուհյամ., հարդենծվեցմերամ.,.. Թեժագութուեն, հիտուսած Ուենսամ։ Նաանակա։ Թբունունատ է, հետահա։ Հերանական անձանատո ,ունհատևենի, Որոնահետ., Հեղամ անձանատո

գոյւնվա հուշն կոշևգ. (ոշտուն Հունան).

հիւնոցու հուշն կոշևգ. (հատևուհարդից., հատևուհարդից., հատանի անուշն հուշան).

հուշանի միւնանի անձունուի կոշում։ Ուհորոգութն».

Հիւնանի անձունուի: Ուհորոգությունը։ Ուհորոգությունը.

ം ം ം പ്രാസ്ത്ര പ്രാധ്യാഗ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യാഗ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യാഗ്യം പ്രാധ്യാഗ്യം പ്രാധ്യാഗ്യം പ്രാധ്യാഗ്യം പ്രാധ്യാഗ്യം പ്രാധ്യാഗ്യം പ്രാധ്യാഗ്യം പ്രാധ്യാഗ്യം പ്രാധ്യാഗ്യം പ്രാധ്യാശ്യം പ്രാധ്യാഗ്യം പ്രാധ്യാശ്യം പ്രാധ്യാശ്യം പ്രാധ്യാശ്യം പ്രാധ്യാശ്യം പ്രാധ്യാശ്യം പ്രാധ്യാശ്യം പ്രാധ്യാശ്യം പ്രാധ്യാശ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യാശ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യാശ്യം പ്രാധ്യാശ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യാശ്യം പ്രാധ്യാശ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാശ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാശ്യം പ്രാധ്യം പ്രവ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രവ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രവ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാധ്യം പ്രാ

18.

اجع و السرووب

ه دد. اسر. د^{ه ده} ن حروده ن مدهد ۱۹۵۵ . سرومات. پره انتهام. ن حروده ن مدهد ۱۹۵۵ . سرومات. ه واب هماسوهم، وروهه، دوانهها، همراست مهمدوست دوها والمعامد همدوست مهمدوست دوها والمعامد والمع

- 14 1) (11/2) 170) Pt4 2) > 1/2 1/2 Pt4. -- 3) 6-18-14/2 Pt4.
- 16 12 80 Ptd.

18

- 17 15 "900" Pt4.
 - 1) Section 13 Y. 26,1, Extragram Pt4. St. J3.6.7.

 Mf1 Hx. Lx3. Cx. Mx. Ox; Geldwyr K4. -- 2) St. J3 6.

 Hx, Theorem Mf1, Theorem Pt4. K4. -- 3) Jx. K5.4, Is demonstrated at the control of the Mx. Abstract at large stop before Is also but none before Is a Pt4. Sx. J3 7. Hx. Lx3, 14441 14461 14
- 1) V 0,20 = 2) Jz; θηνωννη Κ5, θηννηνη Μετ.
 3) complete V 4.36.

18.

The chapter consists mainly of Gatha strophes (Y. 51,7 and the whole of Chapter 47). These are given complete in

all the manuscripts here only, but they are abbreviated by many in their proper place. The end of the line is marked by the larger stop.

- 1) complete in Introduction 6, Y. 27,14. Sr. J3. Pri assign the prayer to Chapter 17, Pt4. Mf1. J6. H1. L13 to Chapter 18; Ja leaves it undecided. 2) Y. 51,7; 23.449 J2.3. K5. Sr. 12,149 J7. 3) J2.3. K5; 140.0400 J6. 4) J2.3. K5, 140.0400 K4. 5) J2. K5; 140.0400 B1. J3.7. L13. M2. -- 6) Mf1. K4; 100.140 Mf2. L2; 100.040 J6.7. H1. K11. L3; 140.040 J2.3. K5; 140.0400 B1. L23.1. M2. O2. B1.
- i) 81; তামুম্মর্ক K5. Pt4. J3. Mfs.a. Hx; তাম্মুমর্ক Ja; তামুম্মর্ক Ba. Os. — 2) Ja. K5. Pt4. Mfs. L3; ম্প্রার্ক Sz. J3.6.7.

سهدسه بالمادلات المادلات المادلات المادلة والماد المادلة المادلة والمادلة والمادلة

مفخ فإكانستونكا... به الماسكا.. دردنستانكا.. شكادر همرسجاك.. مانسكامان. فمرتانستانكا.. اسا مكاساكا. فس مانسكامان: المنافس، دهاكمامسكا. الخيكا مهس. و الماهاسكا. المالاك. إسابانالسكادها. ال

صرستمسد وروههييرمرسد باسدوندي باسكونندا سيهوراسد

Hr. Ltz. R4. Mfs. — 3) Js.6.7. K5.4. Pt4. St. Ht. Ltz. Mfs; start Ltz; Mfs; start Ltz; Mfs; start Ct. B2; start Pt1; st? — 4) Jz; rostratusta K5. J7; rostratusta Pt4. — 5) Js.3. St; and most of the others; gasting Ltz; gasting K4; in K5 gasting appears to have been corrected into gasta — 7) Js.6.7. K5. Ht. Ltz.3. Mfs; and Pt4. J3. St; and Mft. K4. — 8) Js; rost K5. J7. — 9) Js.6. K5.4. St; and Pt4. J7. Ct. L3; so also Mft, but " is crased. — 10) Js. K5.4. St; and Mfs. L3.

1) Ja. K5. B1. L13; Top 14. J3.6.7. H1. Mf1.a. K4. — 2) K5.4. H1; Top L13; Top Pt4; Top J3. B1; Top Ja. B1; Top J3. B1. Mf1. L13.3; Top J3. B1. Mf1. B1. K4. (in there two stands above the line). J3. B1. Mf1. H1. — 6) Top J2.3 Pt4. B1. Mf1.2; Top K5. P6. — 7) J2.3.6.7. Pt4. B1. Mf1.2. K4. H1. C1; Indop K5. L13.3. — 8) J2.3. B1, Industrial K5. J7.11. H1. L13; Industrial C1, Industrial L3. — 9) Top J3. K5. G1. B1. P11. Mf1.2. K4. J7. H1. L3; G1. Mf1.2. K4. J7. H1. L3; G1. Mf1.3. K4. J6. H1; Top J2. K5. — 12) Top J2. P14. Mf2. Top K4; Top K5. J6.7. H1. L13. B2; Top L3; Industrial J3. P14; Industrial K5. H1. J7; Industrial B1; Top L3; Industrial J3. P14; Industrial K5. H1. J7; Industrial B2; Top L3; Industrial J3. P14; Industrial K5. H1. J7; Industrial B2; Top B1.

1) Js. St. Mft; பரச்சும் K5.4. Pt4. J3.6.7. Hz. —
2) Mft.s. Lz3; முழு மூரையின் Pt4; மூழும் முழியி K4. St. Ptz;
in J3முறாரி கி is still legible; மூழும் மூரியி Cz; மினி
மூழு மூரை J7; மூழு மூழியி K5; In Js still அதை ... ஆரியி
(*) is struck out and corrected into மி. — 3) St. Mft.s.

ությունն, դոհոհնել. Փահոք, ֆոնունգում հոշտում Ենոնում ոճում։ Պահանն, սեւնթ, առաան հոշտում Ենոնում ու առևումն, սեւնթ, առանում հուրա

صد وسه وروهها بالهدد بالهدد بالهدد المالات ال

4 Anheiten Mardar Aartee, Anderstein. 4 Anheiten Mardar Aartee

K4; テロローロリ J3. H1; テロローロリー J5.7; テローロリ J2.K5.Pt4.

— 4) J2.3.6.7. K5.4. B1. Mf1.2. H1. L13.3. C1; アラグで Pt4.
B2. — 5) J2. Pt4. K4; エロローロリ K5. P6. — 6) J2.6.7. 81.
P11. Mf1.2. K4. H1. L13.3. C1. B2; エヴ・K5. Pt4. P6; J3
defective. — 7) K5. J6.7. H1. K11. L13. B2、デー・ロリ J2.3.
Pt4. 81. Mf1.2. K4; ロリーロリー L3. — 8) エア J2.7. K5.4. Pt4.
H1; エヤ 81. J3. — 9) J2. K5.4. Pt4. P11. Mf1; ロリーロリー Mf2.
J6.7. H1. L13.3. B2; ローロリー S1. J3. — 10) K4.5. Pt4. J6.
H1; ガーフ J2.3. 81. Mf1.2. K11. B2. L3; ログーフ L13. O1.

— 11) エーロリ エコ. — 12) J2.7. K5.4, エーローロリー Mf1. K4. —
13) J2. K5. 81. Mf2; ガールフリ J2.7. K5.4, エーローロリー Mf1. K4. —
14) 81. J3.7. K4. Mf2; ガールフリー J2. K5; ガールフリー Mf1.

1) Ja. K4. Mf2; two Mf1. — 2) Ja. P14. H1; mmm K5; tmmn 81. J3.7. L13. — 3) Ja. K5.4; tmm が Mf2. — 4) Ja. K5. P14. Mf1.2; two か 81. J3.6.7. H1. L13.3. B2. K11.4. — 5) K5.4.11. P14. S1. J3.6. H1. L13. Mf1.2. B2; もい か が J2. — 6) K5. S1; mm か J2. — 7) が P11. J6. H1. L13. C1; が mw J2.3. K5.4. S1. — 8) P14; つか Mf1.2; つか J2.6. H1; つか K5. L13. つか 81. L3; つか 81. L3; つか 84. — 9) so all M86.

Juspeppensper anghus offs mafeurope.

washopman hafeus Aggudhu unpusope.

washe

(د در اسر ۱۰ :-ماهکه فرهود فیسهدهههه. سرواد ۱۰ :-

ea⊩... Galial'charlach, amarchig. Ghufugar

് എന്നുള്ള എന്നുക എന്നുള്ള വാവയ്യു. ബാസ്ക്കുള്ള എന്നുക

matemater anterne, sereme myser praktur. Anterne mater duriget: ngur graktur.

Դեժարունն։ Հ. Հրանշությար «Համենագ» տգունել» «Հանգ» առննեց Հրաչիգ Արաքագուննն։ աննեց

മനവന്ത്യം ക്യാം വിവരുന്നു. വിവിവന്ത്യം ക്യാംബ്

K4 alone ըթգատը» - 10) Js.6 St Mfr.s. K4.11. L13 C1; փուսական P24, զբուական J7, զբուական H1; զբուական K5. P11. B2; զբո · ան J3.

- 1) K5. 2) Pt4. 23 K5; 25 Mf2 (bis), 29 J2. -- 3) K5 -- 4) complete Introd. 6. 5) J2.3 K5.4. B2, 201246
 Pt4. J6 7. L23. -- 6) complete Y. 4,16.
 - 1) complete Introd. 25 and 6. 2) Y. 4,26; WINGTON Hr.

10.

This chapter is called according to Y. 19,21 PROFESSION PROFESSION TO The later books Chapters 19-21 are comprehended under the title Baghân (or Baghân, Baghân Yashi); cf. Sl. 13,1. In Mfz. K4. L3 on that account my my stand as the heading of Chap. 19, in Jz. K5 m my (Mfz. Pt4 ahûver). The words quoted from the maken my (Introd. 15, Y. 27,15) are spaced.

I9. પ**ર**જ

مدي. والسراسجين سور، سهراسهماس مهسي. مدي والسراسجي سور، سهراسهماس

արկա արդի, արկա շիլարի, արկա աայր, արկա իրդի, արկա, արդի, արկա, արկա, արկա, արկա, արկա, արդի, արկա, արդի, արդի,

همود مروایع. همود میکان همود امایع. اصله. باید امران (۱۳۵۱ میلاد) وایدرامدریایه. مکانگام سرد. میگاراسهای ایدومی میمکان بهورکان میگارات بهمالیمی امایی

- 1) Ja.3.6.7. K5.4.21. St. Ht. L23.2.3. Ct. Mfz. Bb1; 2-11-16 Pt4. Mfz. L20.2. Os. 2) free-2-16-16-16. Jz. 3) The translation in J3. P11. St has here the quotation: 100-16-16-16-16. Str. 1,50). 4) Jz.3 6. St. K5.4. L23; 120-16. Ht. (but here " struck out). P6. Bb1. Os. 5) December Ht. J7. L23. Bb2; Pears P6.
- 1) so all Mes., only Leg. Or 66980" 2) Ja. K5.4.zz. P14. Bz. Mfr.a. Hz. Lba. Cz. P6. Bbz. Leg. 610000 Pzz. J4.6.7. Leg. x. 3) Ja. K5.4. Pt4. Bbz. O2; vandopophili Mfr; vandopophili Cz; vandopophili J6.7. Leg; vandopophili Mfr; vandopophili Cz; vandopophili J6.7. Leg; vandopophili Bz; cf. Y. 34.5. The words vanguage along to oppositionally in Mfr and are supplied sec. in, in marg. 4) Pt4. Mfr. K4, arevanage Jz. 5) Jz; van K5. 6) Mfr.a. K4; van Jz. K5; van K5; van K5. 7) Jz.3.6. K5. Sz; van K4. Pt4. Hz.
 - 1) Js. St; المربط (K4. 2) Pt4. Bt. Mfr. Lt.s; كالمربط (المربط)

առանաանան առկա միշնաս մայնն, դունական, առական, ունա առանանա միշնանա միշնանի, առանական առկա առանանական առկա առանանական առկա առանանական առկա առանանական առկա առանանական առկա առանանական առկա առանական առկանական առկանական առանական առկանական առանական առանական առանական առկանական առկանա

առենու առանագրին, առանաանական շարարական առանագրին առանագրիա, արանագրիա, արանագրիա, արանագրիա, արանագրիա, արանագրիա, առանագրիա, արանագրիա, առանագրիա, առանագրիա

האותנואה אלאי הלאסוריונאה האונוניבי, האהלאי

44 Js.3.5.7. K5.4.zz; 4mm에 Oa; 4mm에 Pzz. L3; 사 용자가 Mfs.

- r) Most Mss. abbreviate from here to the end of the Par. with \$2 -- 2) Jz. K3.4. Pt4. Mfr.z. -- 3) Mfr; with \$4 -- 2) Mfr.z. K4; 2000 Jz. K5.
- z) ცრաց Sz. J6. Lz3. Cz. Os. 2) Js. K5; որտ ալիսաց Mfz; պիսացոր Sz; որիստաստոր, ճարգիստացոր K4. 3) որսացորության Hz. 4) որսաստորությանը Jy. Lz3; ումը արկարդանության Mfz. 6) K5.4.
 Pt4. Mfz; խորս Sz. J6.7. Lz3. Mfz; ըրտոր Jz. Pzz. 7) Jz; Դորան J3.
- 1) Ja.3.6.7. K5.4. Pt4. Mf1; France 81; France Mfa. L1.8.3. 2) Ja. 81. H1. L13.2. Mfa; requirement J6. Lbs. L1; requirement P11. J4. Mf1. K4; requirement P14. J7. K11; recurrement K5. ... 3) Pt4. 81. Mf1.a. K4. Bb1; grade Ja; grade P11. J4.6.7. H1. L13.1.8.3. Lbs. K11. C1. Os. B2; grade K5. 4) and and Js. B1. K4; and K5. L13. P6; and P14. P11. J4. 5) J2. K5. 81; Fe Bb1; Fall J7; grade P11.6. 6) Mf2. P11. Bb1. Os. L2; grane B1; can grade B1; grane Mf1. J6. H1. K11; grane Mf2. J7; region Mf1. J6. H1. K11; grane Mf2. J7; region Mf2. J4; grane J4

سرومارسيهاماد" ربسادها وسري المدرايات المراسية المراسية

همنوامده هن المدر ونه. المساورة ونها المالي المالية المالي

சுவர் Ja 3. K5. Pt4; அன்ற L13. — 8) Mf1.2. K4; குற்ற சன்ற Pt4; அதுற் L2; ஆண் J2.4. K5 11. St. P11. L13.1. B2; ஆண் J6. H1. — 9) K5. S1; ஷ்ண்ண்ற Pt4 J3.6.7. K4. K5.11. St. Mf2. Bb1. L13.1.8.3; வன்றை Pt4 J3.6.7. K4. Mf2. H1. C1. O2 — 11) St. Mf1.2. K4.11; ் மல்ற J3; ஜன்ற்ற Pt4. J7. H1. ஜன்றல் J6 Bb1. O2. L1.2; ஜன்றல் Pt4. J7. H1. ஜன்றல் J6 Bb1. O2. L1.2; ஜன்றல் Pt1. J4. L13.3, ஜன்றல் P6. ஜன்றல் J2. K5. — 12) ஜன் K5.4. J3.6.7 St. Mf1; ஜன் J2. C1 L3. — 13) J2.7. K5. Pt4. St. Mf1.2. K4, மல்லன்றன்ற L52. J6 (2 added sec. m.). H1; கட்ட கண்ற J3. — 14) in J2 sec. m. in marg. — 15) ஆன்றன்றன்ற J3 (the first time defective). P11. — 16) அன்றன்றன்றன்ற Mf1 (at .. an crassre, perhaps of 2).

1) Js. K5 Mf1.2; ¬>>> B1. -- 2) Js. K5.11. 81.

Mf1; ¬og=Non-P14. K4; ¬on-yon-Mf2 -- 3) 81. P11. Mfs.

J6. K4.11. L1.2. B3; ¬ung of H1; ¬ung pung Mf1; ¬ung pung
P14; ······ng pung J3. ¬ung pung J3. K5 L3. - 4) 81; ¬ung pung
Mf2; pung J3. ¬ung pung J3. K5 L3. - 4) 81; ¬ung P14.

Mf2; pung ung ung ung Mf1; pung ung ung ung P14.

pung J2; ¬ong ung ung Mf1; pung ung ung ung ung ung ung P11. J4; pungung ung L13.

Bb1. — 5) J2 3.4; 6) 713 81. H1. J11. Mf2; 6) 706 Mf1, 36

608 K5. P14 J6.7. 6) P11. K4, 6) 706 91. Mf1. H1; ¬r

∵ ''թույսին

ազրադարայի՝ արգ. Ծարագիթագու^{ր,} գրաբարատու^ր արոյց։[»] יילאלאתאלי המאלטהראלי ההתוניץ. ג

Muchilly Compresses Justicians, Succession, اخ:واسدهاردی، وسروسده ب

האסות אינה האאשאלי ניצאה האישיי ניצאלים 444. ناوستان، تاسرون الأشاب باسكان، الأشاب 4-hmille Charles Anglishmanahanis macak to.

الدهميان ساكم حراض الماني المستمانها الم _ ஒ_ு விரு நார்க்கிக்கிக்கின் _மு விக்கின் விக்கின் விக்கி விக שלונה כי לווהואלי, הנמלום.

timb Pt4 J4 Mf2 Lt3, toppher J2 Bb1 Lt2, tomber J7 Krr. 689 64 K5 J6. - 7) Pt4. Prr Mfe K4, 140 Lr.2, (1871-1979) Ja K5 C1, (1871-1979) J6.7 Kri H1, feranmo(대문 w Mfr -- 8: Js, f-y-\u00e4-w Ks, J7, Hr; 何 Sr, J3. Mfr. Cr; cf. 1. 71,10 0 91 Sr. J3, 200-22 Piq. Mfr a. Kq.rr. 16.7 Hr L13 2 Bb1, @******* J2 K5, ****** L3, ****** Ba. Oa. Lt. - 10: Ja 4.7 K5 Ptt Mfr. Lt3. Bbr. 404400 Pt4. Sr. Mfz K4 J6 (here) olded see in Hr. Krr. Lr. 498490 La.3. -- 11- Ja K5 Pt4 St Pt1 Mf1.a. L3, 60"K4, 6" La. 6 ro Ht J6.7. Ltg. Lb2 Ktr O2, Bbt B2 Lx have 4 and ro added see in 4.7. Liz-11 gw Jog. Kg tr St. Hr,

سرورات لمسروسه رادرسهال. وسيوس باسرود واسع.

سوسوسكي، سورسورسدهوس اجهرسوريس والسؤسورييس

արուի օրորանու դֆ.11 լաց. ուզօրորա

دی. اسه سادستصادی کالک بیماندستصادی ولهد

سهوطسع. واسع أسمرواسع وسأس سروسيهووال

ستكالئ وسنداه خرك، هموه سعف همود المهن

وسأس رازرساسسه وسأسا بهروب بإسارايهما وسد

صدهاهاسماسيعي فسكاده خيركن. هدرس اسراك

سكاستولى أدالمتحاد كالانساس الملايسكي المدرت

டுவடிய வழுவுவது. முயிர் முடிவுட் 8

err P4, * K4. ب المحتمد (Hi. Kii, nopeluna راسختهد (Ja 3 المحتمد) Pt4 و المحتمد (Hi. Kii, nopeluna Mfr. Ba, myrene Ja.3 KS.4. Prz. Lr3, Mfr has myrene and TOPU------ Br. Cr La 3 TOPT----- and TOPU----- Pt4 J7 TOPU----and marener, Lb2 moretimes and more time, J6 the first time איייישט --- 3. Ja K54 Mfr 2. סוליי J6 7. Hr L13.2 3 — 41 Ks Sr: क्षेत्राम्म Ja. Lr3 (the second time , фануна) J6 (the first time; Hr. Krr (the second times, J7 has news gram and Bangning ... 5) Ja. Mfa. La, sunmungen na ung Pt4. Mf1 swhere at is corrected into at by erasion), and no sugsame Sr J3 (here however the last " above the line) 7 Hr. Kil, purpuppy namy K5 Pil Ci La, purpuppy namy J6, раминия и ка: Паробт Ры J7. Miz - 6) Ja. K5. Pt4 St 2. Pt1, ganifel J4.6 7. K4 6.11 Mfs (herc at

struck out) a Hr Cr. Lbs. P6. L13.1 a 3. Bbr. Os. -- 7) K5. Hi. Liz. Kii. Mfz, Prophysió Jag. Ci; Prophysió Pi4, ాలుగాణరుకా Sz. J4 6. L3; శాతలుగాణర్వతా Mfz. K4. — 8) Pt4. J3 6 7. Mfs. Hz. L13 s. Pz; ""when \$2, ""why K4, """who Mfr. K11. Cr. Lb2. Bb1 Lr; 10 24 4m J2 K5. 9) K5.4.11. 81 J4. H1. Let3 1 2.3. Bb1. Mf2, 40" J6. P1; 10" P11; 40" Pt4. Mft. Jr. Bs. Os; missing originally in Js, we added sec m. in marg., was all Lac. - 10) so all Mas., Ja alone **

1) géwið J3.6. P6. C1; gé - wið J2. K5. S1. - 2) K5 St. 4-4-1900 Js; 4-4-1900 J3, 4-4-1900 L13 - 3) Ja.6.7. K5 4 22 Pt4. Mfz.g. Ht. L23; summant Lb2, summer Le Bbr, Puntout Pir, Sr has Putter corrected sec. in to ፥፡፡፡አንካባቱ 4) Ks. ተመረመር Ja, ማቅመር St. - - 5) Ja.4.7. Pt4. St. Mft. Ht. Ltg. Lbs. Ct, 446044 Jg. Ptt. Bbt. Lt; 444 тремуриче Krr (* sec. m.); тестрие La.3. - 6) Ja.6. Ks. Pt4. St. Ht; 아네아웨이의 J3. K4. · 7) St. Mft, #제안 обио Mia. Lia Bbi, обиодентом K4, обиодениду Ja; օփոսլագրությունը Pt4; օփոսլագրությունը K5; օրփոսլագրության Hz. Jr. Lz, deest Cz; Jz. K5 divide after this word, Sz. J3] إدر المسحر إلى إدراع (المدسحر إلى الله عند إلى الله عند أوراع (الله عند الله عند الله الله الله الله الله -a) Sr. J3.7. Mfr.a. Hr; билчиб энго Ja; לאריאל (ארייבל Bpt; ארייבל ארייאט K4. L13. Bbt; ארייבל אוייבל (xγγό K5. ·· to) γγ√•€ L13. Bb1.

2) → C and → → Mfs. - 2) Js. K5.4. Mf1, 10 → 6 J3.6.

صمع به شارستها به هدرد، در به مارسه مارستها در به در به مارستها در به در

ന്നക്കുന്നത്... കുന്നുപര്യം, ക്രന്മേക്യം നമിക്ക്. വിസ്റ്റ്നം, ഫേ എവ്മസിക്രപം, കന്മേക്യക്കുന്നു, വിസ്റ്റ്നം, ഫേ നവിവെയിപ്പം 14: റ്റ്വേക് എസ്നേട്യവിം, നേ

്.കൃഷ്യ എന്നു എട്ടാനുക്കുന്നു പുവാന്യ പര്യവുന്നു. - ".കൃഷ്യ പോർച എന്നു പുവാനുക്കുന്നു പുവാനുക്കുന്നു." - ".കൃഷ്യവുന്നു പുവാനുക്കുന്നു." - ".കൃഷ്യവുന്നു പുവാനുക

HI; word & S. — 3) K5. Mfs; wo margin Js; ro marour Mfs.

Lx3; responde Pt4. J6. H1. K4; romande St, ... grade Mfs.

J3; responde Pt4. J6. H1. K4; romande St, ... grade Mfs.

K5.4.11. St. Mfs. H1; grade Pt4. J4; fraction Mfs. L13. Ct. —

6) J2.7. St. Mfs. H1. Ox. L13.2. K10. Bbs. P1; upper

K5.4.11. Pt4 P11. J4.5.6. Ct. Lbs. Mfs. B2. Ox. Lx0.1.3

7) J3.5.7. St. H1. Ct. L13.1.2.3. Bb1, we use Mfs.2. K4;

we sour J2. K5. Pt4; upper J6 (lint sec. m.), J2. K5

divide the sentence after remove, St. P11 after integroup —

8) St.2. Mfs.2. K4.11. J6. H1. L1. Ox. Frankey J2 3. K5

Pt4. J7. L13, Frankey Lbs. J4.5. Ct. Bb1; Frankey B2.

K10. — 9) J2.3. St; frank Pt4 10) K5. St; grade one with J2; grade one market Mfs. K4. — 11) K5.4.11. Pt4 J3.7. Mfs 2.

Hx; reaching J2 5. St. L13. B2. The last sentence was perhaps originally in metre.

1) Ja.3; ক্ষুণ্যালী Mia; মান্যালী Pii. Ci; ক্ষুণ্যালী
Js. Bbi. 2) K4; ক্ষুণ্যালী Pi4; ক্ষুণ্টালয় J6. Lba;
ক্ষুণ্টালয় Ja; ক্ষুণ্টালয় K5. Pii. L3; ক্ষুণ্টালয় Mia. Hi.
Lia. Bbi; ক্ষুণ্টালয় Mix; ক্ষুণ্টালয় J7. L1; ক্ষুণ্টালয় J5;
ক্ষুণ্টালয় Si. - 3) Ja. K5; ক্ষুণ্টালয় 81. J7 H1,
ক্ষুণ্টালয় Mia; ক্ষুণ্টালয় ক্ষুণ্টালয় 81. J7 H1,
ক্ষুণ্টালয় Mia; ক্ষুণ্টালয় ক্ষুণ্টালয় Pi4.
K4. -- 4) Si. K4. Hi. Ci. Lia; ক্ষুণ্টালয় Mia; ক্ষুণ্টালয়
Ja.4.6.7. K5. Pi4. Lia; ক্ষুণ্টালয় Mii. -- 5) হুক্ K5. Si.
Mii.a. Hi. J7. Lia. Bbi; হুক্ Ja.3.5.6. Pi4. K4. Ci.
6) ক্ষুণ্ডা K4.

r) المراس Pt4. Br. Mfr. J7. L13. Or, المراس المراس

12

գու նագանել, ռեհունձեր հուսունձեր արաչ ուժ Հիշննուհան գույւննանց, հուսունձեր ուժուցու դա, Թուշւրսումենում, նագուհում։ Ուկունյու դա, Թուշորուման նաեր ուժնկծց, գույնանց, գուրունյու

emynrolication, obserne gilnelakty, chr. natoch.

intatall, hertertation in Modertineaten., ch.

data, hertertation anger eperaphismitist. An forter anger has che annuleate.

for ten, greate blendlæsty, ethe annuleate.

che, greatet blendlæsty. metallemen.

che, greatet blendlæsty.

che, greatet blendlæsty.

che, greatet blendlæsty.

second time by corrected to by (or vice versa); K4 by and by, Mfx (wice by -- 3) sec. m. in Li3; -- decat K4 -- 4) Ja. K5.4. Pt4. St. Pxx Mfx.a, gray J6.7. Hx Kxx Li3.x 2; gray J4. -- 5) Ja 3 6. K5.4. St. -- or o Pt4. -- 6) Ja. K5. Pt4. St. Mfx.a; by K4; bro B2; bro J3 6 7. Hx Kxx. Lb2. Li3.x, -- 7) K5. St. J6.7. Hx; -- or o J5. Kxx. Lb2. Li3. O2, -- or K4. The last four words of the Par. are missing in J2. -- B) Pt4. St. J3. Li3.x.2. Bbx, broken K5.4 Mfx.a, J6.7, J5.6.7. Ht. Lb2. Li3.20.x.2 3 (sec. m. in marg.). Cx. Bbx insert after this word becomes, which in the inmaining Mss. and in the P.V. is missing.

1) Ja. Kg.4. Pt4. Mf1.2. L2.3. Bb1, 200 fe6 81. 33.4 6.7 Pri Hr. Krr. Oz. Lr3.r. 2) K5. Sr 3.6. Mfr.2 L2 3, 784 יטייי Pt4, J5.7, Kir. Li3.r. Br. Bbr; יטיייי Jr. Ci; יטיייי 3) Ja.3. Sz, יטיייט K5. P6. — 4) Ja; יצי Sz, צי J3. - 3) Bz. J3. Pzz divide the sentence after begging, ייים איייישל and איייישל – 6) Pt4. Mf1, ייישאאיייעאָפאָן Ja.3 6, 1800 St. Jy. Kir. Lig Mfg. Cr. Li.2. K5 has 1800 corrected to *** - 7) Ja.3, K5; 🏰 Sr. — 8) J2.3, K5.4, Hr; ♦ B2. L1.2; \$40 L13. K11. - 9) J2.3. L1.2; 4240 J7. H1. O2. -- የምትህ Li3, ኒተህ J6. Pr. 10) Ja 3 Sr. Hi; -- የምንግ-- 6 J7. Pt4 has Permet corrected sec. m. to merce -- 11) mercent Mf1; J7 has """ corrected to 1000" -- 12) K5. St. سريدس بهران مورد د بازورد و بازورد و بازورد و بازورد و بازورد د بازورد و ب יייסוייינור ביקי Cr; אייי און Cr; יייסוייינור ביקים (instead of ייינור אייט) Ba. Lr. — 13 [J2 Pt4. St. Mfr.z. K4.11. H1; 100-70 200 K5, J3. L13 have at first 1000-10200, then 400-100 -- 14) K5. St. Mfr.a. J6 7 Hz

14

15

16

> مساوداهان باستراج. والسهاستي. مساوداها باستراج. والسهاستي باستود مساوسة

L.r.a, Ja has tarmés corrected pr. m. to tarmés, in the P.V. however tarmés—more, tarmés—more Pt4. L.23.3. On, mode tur J3. K4: Sr J3 Pre begin a new sentence with this word; Ja. K5. Pt4 join this word on to the foregoing.

1) Ja 3. Mfa; m Mft. — 2) so all Mss., Bbt alone — 106 moss, mos samples: 3) Ja. St. 4.3 Pir; — J3. 69 J4. — 4) St. J3.7. Ht. Lt.2, 406 J3.6. K5.4 rr. Pt4. Mft.2; L13 has 406 J3. corrected pr m. to 100 — 5) cf. V. 53.9. 6: Hr. Kir. Ba. Lr.2; Papers J6.7; Papers J4; Papers J5 K5.4. St. Mft. O2. Papers Mfs. — 7) cf. V. 51.11

8) All the manuscripts connect 12 may continuously with the foregoing, J3 alone has a large punctuation before may be translation however also does not begin till more g. (f. V. 20.1; 21,2 — 9) so Pt4, 65 J2. K5. St. Mfr.2, 100 Kto L2, 65 J3. Ct. May J3.6.7. K4 rr. H1. Lba L13 r 3. Bbt. B2. cf. V. 20.1.

11 K3 4. J3 6. St H1 76 200 J2. Pt4 21 K5.4 11. Pt4.

St Mft.2. H1 L1.2; grashed P11 J4.6 L13. Bb1; grashed B2, grashed L3 J2.3 defective — 31 J2.3 K5.4 S1; grashed C1. C1 L13 t. 41 J2.4, arthrogon P11 5) tarquent C1. B2. 61 J2. S1, mode on Mf1, mode L1 — 71 K5.

H1. mode S1 Lb2 P1, agen Mf1; agen Mf2. K4. L13. C1.

S2. Bb1; sight P11 K6, agen J4, africage J7; O2 has agen corrected to mode; role imageness J6. L2, applicageness and B2. L1. In J2 the words are as a missing in text and translation — 81 from Y. 45,2. — 9) J2. S1

matchery efficients of the matchery, more more managed and seem of the matchery.

The property of the contraction of the contra

بهراكا است هماسه، اخركا. المالهس، اخركا.,. باخراكا است هماسه، اخركا.

مادسجرياس». اسكالهد، باستالهديد اختاك نبهاهد، اسكالهديد

نجريم. وسكالسه نجريم. (پزسلاني, ، ۱۹سندها ص

March "Angly Mender, Anthroping, purch "After Anglondin.

is wanting here in 16, which is restored sec. m. (16b). --Lbs; - ያውጣ K5 Mfs. Lt; - ያውጣ Ja. - - 13) St. Js. K4; - ተመካላ Mía. Hr. Lba. La, سيأسل J6b. Cr; سيمأسل J2.7. K5.rr. Pt4. ுற் Ja.6b. K5. Pt4. L13.1. — 15) Pt4. B1. J3. K4. C1; அலு J4. Mfa La; அலு J6b.7. Hz Lz3; ஆமு Ja. K5. Mfr. Lr. -- 16) Kg. Pt4. Mfs. Jy. Hr. Ls; ---- 81. J3. K4; ოქბოთუი J6b. C1. L1; ოქობოთუი Ja. Mft. L13. 17) Ja. K5.4. Pt4 St. Mfr.a, ◄-٣٠٠ Ptt J4.6b.7. Ht. Lt3. 18) Mfr., gregerew St. Prtt; greco - Ja; -w KII. Os. киорич Mfa; кистич Lr.a; Ja has теритич corrected pr. m. to spokering; rogering Pt4. J4 Hz. Kzz; rogering K5. O4; reprint Jab.7. Lbz. L3; reprint K4. Cx; reprint Lx3. 1) J5b.7. Hr. K11.10. L13.1.2. Ba. Os. Bbr, 📹 🚧 # Mfs (the second المراجعة ال мес. m., at .. an orasure), но тоб кб. ја; нев тобов Pra: bufness for Mile: bufn 3m for Ka; bufness for Lba; 知力 当年 C: 和かか 4 8a. - 2) Ja.3.7. K5.11. H:; ##pas= Mfs.a. K4; ##wd= L23; ####### 81. Pt4. Hz. Lz3; 60000 Sz. K4. --- 4) Ja. Sz; K5 sec. m. adda 10 to poul; 1940 P6; مياسيعيد J6b.7. Ht. Ktt.

L13. Oa. - 5) Ja.3.7. K5. Pt4. H1. L3; 🍪 🛶 L13;

21

૦૭નેઃ ૧૦૯૧)૦૦લનેઃ ૧૦૯૧માં... ૦૭નેઃ ૧૦૯૧)૦લનેઃ ૧૦૯૧માં...

ماردات في مساور بي الماردي ال

66 Angure Li; 66 Angure Mfr. Kir. Bs. Ls. Bs; 66 Angure Mfs; 4-6 Angure Bs; 66 Angure K4. Ci; 66 Angure J66. -6) Js.3.7. Pt4. Bi. Mfr.s; 4-96 K5. -- 7) Pt4. Si.s. Li.s; 66 Odd Js. K5; 166 Odd Mfr. K4. Hi. Lbs. Liz; 166 Odd Kir; 66 Odd Js.7; 160 Odd Mfs. -- 8) Js. K5. Bi. Mfr.s; 66 Odd Pt4. Js.7; K4. Hi.

1) Ja.3. K5. St. L13. Bb1; 10 ** ** J7. H1. K11. L1.4. --- 2) Ja.3. K5. Pt4. St; @ ********* K4. Ct; @ ********* Lb2. Mf2. Os; 10"40% Jr. Hr. Krr. Lrs; ""40% Lr.s.3. Sa. Bbr; 100 miles | 15. 3) Ja.3. Pt4. Br. Mf1.s. K4.11.10. Hr. Lbs. LIS.S.; - Mir CI; Mir's Jr. Lao. BbI; - Mir KS; - mir LI; - mira ---- Lig. Bs. -- 5) Sr. Prr. K4.11. Hr. Jr. Lbs. Lig.s.; Pt4. Mfr.s. J6b. Oa; Jam Js; K5 has alam corrected sec. m. to Am -- 6) Pt4. St. J4.6b.7. Pt1. Mfr.s. K4.11. Hr. Lr3.r.a.3; - Рамен Ja. K5. — γ) - (д) , ου - д) - [2; ூழிய, அறுப் K5; ூரிய, എரிய H1; ையிய P14. B1. Mf1.2. K4. J7. Lt3. --- 8) H1; 170 - 20 k5; -- 180 հայ-արանա J2. ---9) Pt4. Br.a. J4.6b.7. Ptr. Mfr.a. K4. Hr. L13.8.3. Bbr; major Js. Lt; K5 has major corrected to major or vice versa. - 10) a line from Y. 43,6; cf. Vp. 2,5; 3,4; 100*(100*) Ja.g. Sr. Mfr.s. Hr; gerdoro Pt4. K4. - 11) Pt4. Hr. J6b.7. L13.1.3.3; المستحاضية المالية الاسودامة فالمولاسوداس المطاعلة المراسية المهمودات

mulanticiptianglyhdm هه مالاستخاصاتهم. مالاستخاصاتهم. مالاستخاصاتهم. مالاستخاصاتهم. والمسائلهم المالاستخاص أمساها المالات المالاستخاص مالكاسلالهماس المالات ا

سوداسهما، نسوداسهما، نسدهدماسهما، ماسرسهس

12) K5.11. P14. Mfr. J7. Lba. L1.3. Bb1; grages 13; 100 J3; 100 J2.6b. St. K4. H1. L13.

հատումանի առա-₂ գ, գ, արևանի առաևան թատուան գրուսումի առանարիկուս ընրուկանի առաևան արարանի առանան արարանի առանան առանան արարանի արարանի առանան արարանի արա

20.

د در المراهد المراهدة و المراهدة المرا

5) Ja. K5. 81; 1800 J5. H1. — 6) Ja. K5.4. P14; ">1146 P14; ">1146

20

P14 reckons this chapter as Karde 2 of the liaghfu Yasht. According to Par. 3 it is called normal summy normal supplies of 1) Js.3. K5; some K4. — 2) all Mas., P14 alone some — 3) Js. P14. Mfr.2. K4; normal K5; no. in J3, gram 105-200 J4 6.7. H1. L13. H3; normal H2. — 4) Mfr.2. K4; some Js.3. K5.4; B1 defective. — 5) Js. P14. Mfr.2. K4; some K5.11. J3.6 7. S1. H1. Lb2. L13.12.3. B2. Bb1. The punctuation after some follows S1. J3; Ja. K5. P14 divide Par 1 in no way — 6) Js.3. K5.4. S1. L1.2; some J6.7. H1. Lb2. P6. L13.3. Bb1. — 7) Js.3.6 7. P14. S1. K4. H1. Bb1, something Mfr. normalism K5. Mfr. P11. C1.

 مروستوسد و زيروها مرهدرسانه والروسد سرهسداره. مرسب زيروها سرهدرسانه والروسد سرهسداره. مرسب ريادروها والروها والمراسد المراسد

metys., harder, andynald parfair.

net dendlither hallens harde funder gynlunds.

helecter, ahrd trecalenderelle mitter, antentame, gym

hallenter, hardistald, alteralis alts, ar

shipper, hardistald, alteralis alts, ar

shipper, hardistald, antentame, harder, antentame

shipper, hardistald, antentame, harder, antentame

shipper, hardistall, antentame, harder, antentame

shipper, hardistall, antentame, harder, antentame

shipper, hardistall, antentame, harder, antentame

shipper, harder, harder, charders, antentame, harder, h

passage from wown to the end of the Paragr. is missing; in K4 it is added see, m. in marg. — 7) Js.3. K5. Mfs.a; whenten Pt4; when Lt3; whetherpara J5. L3. — 8) Js; whenten F5.

1) Ja.6.7. K5.4.11. Pt4. Mf1.2. H1. L13.1.2. Lbs; exact St. J3. Prr. L3; cf. Introd 6; Y. 27,14. - - 2) J2, S1; deest J3.4. P11; - K5. The punctuation here and after 40c6 follows St. J3. P11. - 3) J2.4. St; 40c6 J3. - 4) Ja. Sr; - deest J3.4. Prr. - 5) Pt4. Br. Krr. Mfa; الريد معين الماري المارية الم third " corrected to 10), tong Bb:; " Bb: Mfr. K4. Hz. Cz; موسسيا Js.6. Ks. 6) Js has originally المعالمة المالية المالي line; " Ja (unless " is here corrected pr. m. to 🖜). - 8) Ja; १४०४४-५२ K4; न०४५-४ K5. 9) Ja.5. K5. Mfa; אווו (פו ייי און) אווא מייילטעיי שאַאייייי ו<u>יי</u>יל (פון און מיייבטעיייים) אווו (אוייים) אוון אווייים אינאפיילי בישל איים אונים (Pti. Lbs. Ct; איים אונים איים אונים Lzz. J6.7. Bb1; Jz. K5 سحان سيلمبر مج بالا وسجان به المحركة المسجوبة المراجعة المسجوبة المراجعة المسجوبة المرجعة connect the two following words continuously with the foregoing; Pt4. St. Ja. P11 make a division here; cf. Y. 19,14; 21,0. -- 10) K5. S1; (m-11-4) J2. -- 11) K5. P14. Mft; J2 has the corrected pr. m. to the; the S1. L2; the J3; 4 Pri. Mis. J6.7. Hr. K4. Lt3.1.3. Bbr. Bs. --12) ---- Mis.

t) so all Mas.; In Ja the words *** 64 are missing, in Ka

In this section the following additional Manuscripts have been used:

Dh(anjibhai Framji Patet in Bombay):

Dhx: Vendidad sada. A. Y. 1134 (A. D. 1765).

Ji5: Khorda Avestà and Vispered. The Avestà texts with Pahlavi translation complete.

Ms.

Jz6: Khorda Avestå.

Jm (Jamshedji Månckji Unwalla, Mobed):

Jm: Yasna sàda. Jm: Vendidåd sàda. Jm: Vendidåd sàda.

Jm4: Khorda Avestà. A. Y. 721 (A. D. 1352). Occasionally referred to as Rz in consequence of a misunderstanding.

[p (Jamshedji Peshotanji Sanjana, Dastur in Balsar):

Jpr: Vendidåd såda from Persia: very valuable nanuscript. Copied by Fredun Marzapån (cf. West, lundabish XXXIII) A. Y. 987 (A. D. 1618) and

revised by Dastur Rustam Gushtasp (the copyist of Mfx and F2). Although written in the same year as Mf2, it is not derived from the same original; it is more closely related with K4 than with Mf2, and was probably written in Kirman, like K4; on the other hand Mf2 comes from Yazd.

Mb (Mancherji Barzojí Powri, Mobed*);

Mbx: Kborda Avestă,

MI (Manekji Limji Hataria in Teheram):

3

Mir: Vendidåd såda.

RI: see

For all these Manuscripts I am indebted to the untiring exertions of my friend, the Dastur Jamaspji Minocheherji Jamasp Asana, M. A., Ph. D., who has supported me from the first in this undertaking with his aid and good wishes

* To the Mobed Mancherji Barroji Powri belongs also the excellent Sanskrit-Yasna 82

Stuttgart, August 1885.

Karl F. Geldner.

տւնեների անտնէւթներիկիդու, նրակելեն մուների մուների անհուներ։ մուներիա անհուների մուներիան հաննք, ընրակելեն՝ ընտնանի։ մուներիան հանանուների առևուլերիանի և մուներենի ի հանանուների անուներիան անհարանիկիսու և հանանության անուների անհարանիկիսու և հարանության անուների անհարանիկիսու և հարանության անուների անուներ անուների անուների անուների անուների անուների անուների անուների

മന്ദാര്^കം ^കം വദാഹ്^കം ^കം

21.

. വവാഗകർി. അനല്യം നട്ടം വവാദ്യർ. ച വവവിവിഷം, റിന്നുട്ട് നമിനട്ടിട്ട് വ്യവ്യവിഷം שת במקייי שיוטוטיישטויי נישה ליילפייני שייתואליי שיית ישייליים שייתואליי שיית בייתואליי שיית שייתואליי שיית שייתואליים שיית שייתואליים שיית שייתואליים שייתואליים שייתואליים שיית שולים שיית שולים שיית שולים שייתוא

سسع. بالمحق. بالموسع سهراج:.. بالمسهاسد رياهاسة وسيهاسديادي. فالمرسالهاسد سهرور بالمرسع. وسيسع سهراج:..

بېدى: سېرەرىدىد. بەستەردىسىد بەستەردىد ئاسخىن رىھىرىماسەرۇك. بەستەردىدكاشخىن رىد مىسەرىدىدىدىدىدىد ئابدرورۇك. سرىغىدرىدىچك. سىغىلىمۇك

they have been supplied sec. m., but they are translated in both.

— 2) Js.3. K5; ~~~~~~~~ J6. — 3) Js.3. Sz; wen-w Mfz.

- 4) ~~~ Sz. J3.

1) かいかい かい かい J3. P11. — 2) P14. Mf1.8. J6. H1. L13.1.2; かいいいい J2.3. K5.4. B1. C1; かいいいいい J7; かいいいいいいい P6. — 3) cf. Y. 4.6.

21.

Pt4 reckons this chapter as Karde 3 of the Baghan Yasht.

According to Par. 5 it is called manny partitions and

1) Ja.3 4.6.7. K5.4.8.11. Mfr.a. Hz. L13.1.a. Sa; 6/19400 Pt4. St. Bbr. L3. — 2) Pt4. Mfr. K4. C1; 1004/1000 Ja.3. K5. Mfa. — 3) Hz. L13; 100000 Ja.3. K5.4; 19440 S1; 19000 10044 J7. — 4) Ja. Pt4. Mfr; 10240 K5.4. St. J3.6. Hz. L13. Mfa. — St. J3 divide the sentence after 10240, the first and second 100447, 10001400, 1000440,

1) Ja. K5. Pt4. Mf1.a. 82. L2; TOJENE B1; TOJENE H1.

L12; TOJENE J3. L1.3; TOJENE J6.7. K4. Hb1. - · 2) K5.4.

Mf1.a. L2; TOJENE S1.a. J3.7. H1. L13. Hb1; J8 (pr. m.).

Pt4. J6 (these M88. 4ec. m.) have TOJENE corrected to Engly

MT7 · 3) J2; TOJENE B1. J3. P11; TOJENE Hb1. L1.a.3.

— 4) K5; TOJENE K4; TOJENE J3. P11; in J2 added later

sec. m. - · 5) J2.6. Pt4. Mf1. K4.11. H1. Lb2. B2. Hb1. 82;

TOJENE K5. 81. J3. Mf2. L13.1.a.3. C1; TOJENE J7.

6) so all M82., exc. K4 gre — 7) J2. P14. B1. Mf1.2; TOJENE

K5.4; TOJENE J3.6.7. H1. L13; TOJENE J2; TYRE J6.7. L13.

9) K5.4. P14. J3. B1. Mf1.2. H1; TOJENE J2; TYRE J6.7. L13.

Lb2. — 10) J2.6. K5.4. Mf1.2. L2.3; PAPIND P14; TOJENED

81. J3.7. H1. Lb2. L13.1. Bb2. - - 11) J2; TOJENET J3.

ntillerlinky. Ambritisher ntillerjik is ody, Ambritishy ody, Ambritisher, theretempferzid: Ambritishy der, milerikodyster, teithermilodyster: Ambritis

യുൾ. പിടിനട്ടിഎ. വിഷ്യസിനിന്നും.; എഗ്രൂന്നുന്നും 2 ചിച്ചു വിഷ്യവിഷ്യന്നെന്നും.;

വസം. ം ം ം സെംപ്രം. കപാക്യം പന്റെ വവയു

22.

لحج. و. السوويدية

(معر تسر م) ش برههای فرهای بارهای بارهای برهای تروید م

Till Burner Burrate 18/10 cm. . Marker ple

1) Pt4. J3. Mf1.2. Hz. Lz3.20.2.3. P6 insert here when which is missing in J2.6.21. K3.4.21. B2. Lz; in Sz. Cz whom is atrack out. — 2) after Y. 43.1; web; Sz. J3.6.7.21. K4. Hz. Lbz. Lz3, whos: J2.4. Pt4. Mf2. B2. L3; K5. J3. Sz. Bbz. Lz.z have web; and whos: Mfz. Cz whos: and whos: — 3) gw Mfz (but here wise. m. over an erastre). Hz. Lz.z. Oz. Pz; the rest gw — 4) a page is here missing in J2; who K5. Pt4. P6. Mf2. Bbz. Sz. Lz; so too Mfz, but here wise been written sec. m. above an erastre in the line; show K4. J3. Cz. L3; show J3.5. Hz. L2; show Lz3. Pzz; show J7; show where Sz.

1) P14. St. P11. J4.5.7. H1. L13.1.2. Mfs. K4. Bbr. Ba; for K5; fight Mf1; J3 defective. — 2) so here and below K5.4. P14. J6 (but in J6 the second seems to be a correction of .); ghalfer nows S1. J3. H1. L13. — 3) Mf1.2. K4. J4.6. H1; subsequent K5; P14 has subsequently B1.2. J6. H1. K11; subsequently K5. Bb1; P14 has subsequently corrected to subsequently; subsequently. — 5) S1. Mf1.2. K4; subsequently; subsequently corrected to subsequently; subsequently.

ochy, machech chichoer:.

(ylungish: nordanhaddonochy, ardanar (slamer)

ote: epikham, ahk, 'drlachy arddaren

ote: epikham, ahk, 'drlachy andlanen

internock: apikhachidg. (ahk).

internock: apikhachidg. (ahk).

internock: apikhachidg. (ahk).

internock: apikhachidg. (ahk).

Amelinia manifical alababer marthuralisment anathuralisment and manifical and manifical manifical manifical and manifical manification and manifical manification and manifical anathuralisment manifical manification and manifical manification and manifical manifical manification and manifical manification and ma

ده مهره داسد دادرسه المراه المساور والمساهدة المسوط حريهم

2) gardioro Sz. Míx. K4; martineo K5. Pt4. J3. - 2) cf. Y. 4,4.

22.

1) Ja.3.6.7. K5.4. Sz. Hz; &a-fpil- Mfz; in Pt4 * is

നിവിവരിന് നമ്മിന്നതിന് വ്യവരിന്നതിന് നസ്സാരിന്ന് നമിവരിന് നമ്മിനതിന് സ്റ്റിയിന് നന്നിന്തിന വിവിവരിന് സ്മിനതിന് സ്റ്റിയിന് നന്നിന്തിന നമ്മിനല്ലി നമ്മിന്യവര്യം സ്റ്റിയിന് നന്നവിത്വേം വ്യവരിന്നെ വ്യവരിന്ന് വ്യവരിന്നെ പ്രശ്നമാണ്ട്ര

mnohmmi...

Marinani. Infishe mandicoli ndahasir historie sustancial dependicoli mandicoli ndare sustanciali ndare sustanciali ndare sustanciali mandicoli ndare sustanciali n

anning, Grinestokemiking, (Orgeomoleti...

andi. asyretendi. Azizyrilandidar askalandish.

prositetishar. Artetizkonarika, pyrilandish.

prositetishar.

prositetishar

Arconnorm Acido, Antendrame Manteppe, and Antendrame Magaines, and forther mandered and mandered

added sec. m.; bersebilen Mis. — 2) Js; erbergebleng St.

J3. — 3) Js.6. St; erbersele K4. Ht. Lt3. Lba; bessele er Js (* above the line). — 4) Pt4. St. Js.5.7. Ht. Mft.a.

K4.xx.zo. Lt3.x.z. Ba. Bbx; erbeflet K5; erbeflet K6. L3;

erbeflet Js. — 5) terment J7. Os. — 6) K5. Pt4. St. Mfx.a.

K4. J6. Os; beb J3.7. Ht. Lt3.z; Js defective. — 7) errere

Plo St (above sec. m. *). — 8) Js. £6.4. Mfx.z; erbeflet

Pt4. J3.6.7. St. Ht. Kxz. Lt3.z. Ba. — 9) so K5. Jb. Lt3.

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. **; *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. *** erbeflet

Mfs and J3. St. Ht in Par. *** erbeflet

Mfs and Mfs a

to Mfs in Chap. 59; 100'00'99" Ja.3. K5.4. Mfs (here);
 100'00'00' Pt4. J7; 100'00'99" J6. — 2) K5; 10'70 Js. Mfs.

¹⁾ Section 5 19 Y. 3,5-19; almost all Mss. abbreviate, Pt4. K4 and Mfs only write out the passage in full. --2) Js.3. Bz. K5.4; 65° Pt4. J6. Lz3. --- 3) Pt4; And Mfs of Pt4. J6. Lz3. --- 3) Pt4; And Mfs of Pt4. J6. Lz3. J6.

¹⁾ Pt4. — 2) 2006(1) Traylor Pt4. — 3) 2006(10001111 Pt4. 11

~ KOGUSÓ

ա, դառուննուտել ա

^ക ഗ്രസ്റ്റപ്പ ഗ്രമപണ്ണ

เกลาเสา

اسطالمك

ംഎപ്പേറ്റം പ്രിഫഡിം പ്രാജവം

13

14

15

സ്കാര്യവും വ്യവയം, ബ്ലേഹ്യപ്പോ പ്യൂപടിയ്യ. ഉ

. സ്വാദ്രവ്യ. വ്യവശ്യം ശ്രീഹ് സ്വാദ്രസ്താ

տունեննի նաևնանա գետատնուտ ներելու 10

יינארייונטאי איינאנטאי היינאנטאי האטומפעי אין

արությարարան ությունը, ություցը, իւ

سىرسىيسى سىلىدرسىرى، ئىلىكىسىسىرى ۋاس

. <u>நால் விற</u>ுக்குர். நானிராகுர். நார்க்கெக்கிர்

գիսի - բատանկար, <u>Բագա</u>գայի , արդագարգայի

անհուննեւ կրանկում։ - տահատկֆումենա։ անհուշ

വി. നില്ലുന്നുവി പ്രവിവരം നാവാവിവരം

Bilite சியர்மாட் புருயமுகையியாடிட் மறுகளிடு.

יייינטוננטן. טיוטוטיפוני טיויייר ליניר לוליניל:

անի անշուն դումուգ։ Այդուն ունկումի ունկու

എഗ്രം സ്കൂരുന്നു. ഗ്വാഗ്രാം സ്കൂര്യം സഹ്യാപ്പാ

Mnm -100kgn/ 100mstn 10jznstn mnoh

மவ வலில்கர் நாகருக்கான மக்கும். முர

Գաւ∙ *վա*(թյետու/թատեր արցա⊆րց, արցա

அற்றும். அவர்கள் அற்றுக்குட் தார்கள்

സ്ത്രസ്ത്ര പ്രാവസ്ത്ര പ്രവസ്ത്ര സ്വാധിയ പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത പ്രവസ്ത പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത പ്രവസ്ത്ര പ്രവസ്ത പ്ര

ԴիՈՒՄՅԻ ՔուֆուՀԹուֆիուՄԽուսու_չ ություբին։

പ്രാ ചരവവാം സാവാസ സവാവാം വാവവാം വാ

المكادات مكاميه المعلاسك

4سديدجة إسائه سندسد.^د

ക്ഷുന്നം ക്യൂസ് എന്നും പ്രവസ്ത്രം ക്യൂസ് പ്രവസ്ത്രം وبمعالمتن الماخي المكتلمة ساكسهاك وبمصداني Specentister. Aprilation interiorer marpinemen والماسدون الماطرد الالكافاد المكامية الماسكان الماسكان ألم שי הוצות און שעל בין ליוד הידונטיר און הצו הוצו היים און ביר والمحتراصيد ي

மாவியி. அவிவிக்ட காக்குகிக்கா. அழக்கிக் men Hamplinger, nogenhammen milen in الماسكادالديد واصيها بالهام والكاكاعاطهم والمسداد ואלי בייילייולי, סיר חופינירות אויני וויי מסייילי իռՈննուսել: տեղվաքնանուսել: Գումենսաններու എഫ്ട് റ്റിവേര്യ. എസ്റ്റ് എസ്റ്റവുവേര്യം. പ്ര ورسع سروهدس المحري المراهدي المراهدي المسروسية وسيري سال المستطيح المدن - Նուայուլիչի. manyang سيدياوون. تايانهاد (ورش و) سيوراسهون. باسكوسه. له المالالم الكالالمورث سيد الالاله المالكالالا

שייני אוניארי האואראי שייאלי היישורי שייאלי היישורה 1001. جىداھىيە. ھەرىۋىد. جىسى ئەدرىھىدىكادىنىنى سىمە ئۆرىدى سىدىيىدىيا بىلىيان قاد سىلھىدى ئىسىرىيەد الدخيء فاختصطكلهاس مصكه بهماهم المساهماتها فادره ما مراس دادر مراسلها ومراهم المستوسلها الله

איייבי האונה האולא האונה איינה איינה איינה האולים הייד 15 ՊՈԿ. ություշի¢, Հիկ)առնատարու, թոռատարդ։ היים היים אין אין האפון ביים איים יטיבייטונייישטוי

^{1) 479446} Pt4. Mfs. K4.

r) Pt4. — z) Mía; "ஜலஸ்" Pt4. -- 3) இண்ணுவுக்கும் 23 490001446 Pt4. -- 4) Pt4. Mfs; 490043 Mfr. K4. -- 5) Pt4.

i) ウガイヤンウ Pt4. Mfs. K4.

t) normanajing Mix; normajing P14.

I) Pt4; Repopulary Mfs.

megyangoy: habsoyst, or anyangoys haparace configured may har concerned and the man and th

artiturar (burchity, marchico), alakhardillarchity.

Olen etablariar (flarfild), ana alacah, ana alacah, alakharan ahala.

Articeally arealitaly (alakhasi, etablarar alakharan).

հնունտես՝ առունիննի՝ նարիններ՝ որունատնիրականությաններ՝ առանիննի՝ նարիններ՝ ուներական առանինացին, ուներական առանինացին, ուներական առանինացին, ուներական առանինացին, ուներական առանինացին, ուներական առանինացին, առանինացին, ուներական առանինացին, առանինացին, ուներական առանինացին, առանին առանին, առանինացին, առանինացին, առանինացին, առանին, առ

morolicidi. Odoliciolici. Anterdarcia actionales, anterdarcia actionales. Odoliciolici. Anterdarcia antoliciolici. Odoliciolici. Odolici. Odolici

ams surfaranteras... Enjlourins communication fulliments challed

سيدكالاكاد كالكالكواد إسكالهاف الإلاسماف الباف 🔻 👚

^{18 1)} 사이었다다다다 Pt4, Mfs. - 3) 사이었다다마다 Pt4; (087나)와 자 Mfs. — 3) 숙자하다고 Pt4.

رام (المارة: 13. K5; مارورت المارة: 14. K5; مارورت المارة: ال

²⁾ Ja. K5; 643-611/19 Pt4. Mfz.a. Cz. 2) 64-18 Ja. 26 — 3) Ja; 4-6-8-8-4 Pt4. — 4) Pt4. Mfz.a; 4-6-6-10 Cz;

25

ماستردمارسان شروزاز باستر بدسترماختران. رسهماسترباس منی ماستراسان سهارهمایی دهایها دهایها میراسایی منی ماسترها بیرانهای سهاراسان به به به دهای سیارسان

նահանատք դայհուսունեցներ, արհանատք դունատում ունաուցում հունատում անաշխատմ անաշխատմ անաշխատմ անահանատում անահան անահան արդան արդանան արդան արդա

ւնեւնա- Հուաբջայա, գանջատում անհատում», անարագար, անարագար, անարագար, անարագար, անարաացի անարաացի անարատում, աարատում, հարարատում, հարարա

hendili; Antherturchendili adiptato (Alemy cheesenchine sulgin molymodi Antoni, Andoni molyti ansignili, Antoni antonima, sulgin olutia cheesenchili, Aprophet Antonimoniscii, antonimoniscii, meetiniscii, Aprophet Antonimoniscii, antonimoniscii, meetiniscii, Aprophet Antonimoniscii, antonimoniscii,

ANA GE EL (, c44) - Anne 434 ... o.go ... Chushnoun chraliother. (, c44) - Anne 434 ... o.go ... Chushnoun hith. (phrturther) ane goatharther. Chushnoungether (phrturther) an Manipalather. (phrturther) an Chushner. Chushner. Anna an Anne 1244.

23.

الماكلهماس واحتكالهماس المسالحة الكلهماسي المسالة الكلهم المسالة الم

ਆਗਿਆਂ) Js. K5. — 5) Js; ਜਿੱਧੇ ਸਾਡੇ P14. — 6) Js. K5.4. Mfs; ਆਪੇ) P14. Bz. J3.6.7. Hz. Lz3. Cz.

- 1) The Section *3--57 Introd. \$--14 and Y. 66,3 seqq. \$1.

 J3. Mfr abbreviate. 2) H1. J7; كمورية المرابع J2.3.6. K5. &1.

 L13. · · 3) المحالية العربية J2.6.7.
- 1) cf. Slr. 1,11.11; V. 25,4 seqq.; Mf1 abbreviates from this point to the end of Par. 16 with \$1 -- 2) 100-1111 Hz. -- 3) K5. J2; Grand Hz. Lb2; Dranney Pt4; Drand J6.7. Lzs. K21. -- 4) J2. Hz; Grand J6.7. -- 5) cf. Y. 25,5; Slr. 2,21 and 1,21. -- 6) Pt4. J6. Hz; 120-12. K5. -- 7) defect Lb2. K21. C1. -- 8) 101-1217 401-1305 fed Pt4. Hz; 101-1300 fed Pt4.
- 1) cf. Sir. 1,49. 2) corrected: 知知如何知识 Hx; 如明教 如如 J7; 如如如如何教 J2. K5; 如如如如何和 K36 (fol. 134). J6 (in this wais added sec. m.); 如如如何教 Pt4. Lx3. — 3) J2. 如如如如何以 Lx3. Cx. — 4) K5. Hx; 如如如如如如 Jy. — 5) cf. Y. 25,6; 270) J6.7. Hx. Lx3. K36 (fol. 134); 470) Ja. K5. Pt4.

K36 (fol. 139). -- 6) Ja.7. K5.11. Pt4. H1; (44.44) L13.20; (44.4) K36. -- 7) 100-100 Pt4.

- insert after this word the first half of Sir. 1,9 to how the first sentence of Sir. 1,9 is written, but it has been struck out.

 2) RS. P14; half your Js; half you Js. Hz. Lz3.

 3) toggan to Js.7. Hz. Lz3; half you Js. K5.36. P14; toggan Js; toggan Js; toggan K5.36. P14. Js.
- t) Pt4. Hz. J6 (in this Ms. corrected sec. m. to hard fact).7. Lz3. Cz; factory Js. 2) Paragraphs so—sy are to be repeated.

23

Chap. 23 is not found in the Vds.; Bbz.L3 alone give the first three Parr. immediately after Y. 22, before Vp. 10. In S1.

ŧ

ىنىلى ئىلىسىلىدىكى. ماسى بىلىسىلىدىكى ماسى ئىلىسىلىدىكى. ماسىلىدىكى ماسى ئىلىسىلىدىكى ماسى ئىلىسىلىدىكى ماسىكى ئىلىسىلىدىكى ئىلىدىكى ئىلىسىلىدىكى ئىلىدىكى ئىلىسىلىدىكىدىكى ئىلىسىلىدىكى ئىلىسىلىدىكىدىكى ئىلىسىلىدى

դուրատնաենց,, նահանաժանգի, առումեննի։ նահութ ննաանում,, ունեսուչերում, քիրոնաներ։ գուծ։ նա դահատ, ուգծքնաենգի, ննահետեննի։ դուծի մե առոնեննի նահմաներ աքիրոնանել, տանկունվի։ האחידי היה בי נייה אלי שליה לאלי הארי היה לארי היה היה לארי היה היה לארי היה היה לארי היה לא

مىددەقىلى. مادامەد ئېددەلپىسىدىدۇلا. مىگىدىسىلى. مىگىدىسىلىسى ئۇچىن قىدىدىدى دەلەر، مىدەد قىلىمىسى، ئىسىلىدىسى، مىگىدىسلىسى، مەددەللاسىكىسى، مىدىمالىدىسىدىسى، مىگىدىسلىسى، مىگىدىسلىسى،

J3 Paragraphs 1-3 and their translation are missing. The copyist of P12 has added the Avesta text, very incorrectly, and without translation.

1) J5.7. K11. L13.17.40. O1. C1. P11.6 append both these words to Chap. 22; Ja. K5. Pt4. Mfr. Hz (?) to Chap. 23; in K4. J5. Lbs. B3. L3 they are not found. -- 2) Js.5.7. K5.11. H1. L13; ---- Pt4. P11. Mf1.3. K4.37. J5. Bb1. L3; دسوس» الراء. - ع) إدر الاج. الإدران ا 4) Mfr.g. K4.38. Hr. J6.7. L13; 440 Ja. K5.11. Pt4. Ct. L20.3. Mfs.3. K4; լիալոյատ K5; լիոլվատ Pt4; բյիարլատինապ Hz, J6 (in this Ms. " sec. m. shove the line).7. L13. K11. - 7) (x1170-) → Ja. - 8) → in K5 sec. m. · g) cf. Y. 13,48,22,48; → K4. - 10) [3.7; المحافظة]6. L3 (and seqq.) and the first time in Pt4. -- 11) in Ja sec. m. -- 12) Jy. Hz. Lz3.3. Lba. Mf3. Ks8; יחיטוליליים Mfr; יחיטולילים Ks7; יחיסוטילילים Ks; יחיסוטילילים Рц; -까다시에 K4. J6; -개명원 Ja. -- 13) K5. J6. Lba; 만한ю Ptq. Mfz. K38. Hz. L13; -4000 K11. C1. P11.6. L3 and in Js pr. m. as a correction of whee, in J7 pr. m. of "bibe; bise Mis; -ion K4.57; 100-ion J5; 10-ion Bb1. — 14) deest K5; is found in Js, but struck out with; translated in both. - 15) Ja.6 (but in this Ms. to is a correction for ' or ").7. K5.11. Hr. Lrg. Cr. Lbs. Bbr; greit Pt4. Mfr. K37.38; pert) Mfg; إِثَاثُولُ K4; معالمن L3; OI has العبال corrected to العبالي: معالمن Jg. - 16) Kg. Hr. J7; كالمان المان ا ين بروراد بالماد) Ba. Mis.3. K37 سامار بالمارية (12. Mis.3. K37 ماريونون الماريون الماريون الماريون

I) Js.6 (but in this *sec. m.). Ks. Mfr; ത്രാത്തില K4.38.

J7. Mf3; ല്ലാത്തില Pt4; ത്രയത്തില Hz. Js. Lz3; مواليان المرابعة المرا

— 2) Mf3. K4.97; all other Mss. Դարըստում (in Mf1 - after in sec. m.). — 3) Ja. K3.4; Դարըստում Mf3. L13; Դարըստում K38. J7. Pr1. — 4) «Ասդում J5. Bb1; «թուստ L3. — 5) Ja. K5.11. Mf2. Hx; կզբորակա Pt4. K37. L13. J5; ուղրում Ա4.38. Mf3; բարակա J7. Bb2. L3; դարակա J6, in which - in added sec. m. — 6) ուղրում J2. K5. Mf2. — 7) Ja.5. K5.37. Դանակ Pt4. Mf2.3. Hx. J7. L13. K4.38. Bb1; ¬արևակ J6. — 8) Ja.7. K5. Hx; ուղրում Mf3; «ար գար» Pt4. K38; գարա J6. L13.3.

t) J2.5.7. K5.4.11.38. Pt4. Mfr.3. Ht. L13. Bb1; 10 ****************************]6. K27; 1000mU L3. -- 2)]2.6. K5.4.38. Mft.3; 107-102 H1. 3) Kg.4.xr.38, Pt4. Mfr.3. Hz, J5.6 (but in this Ms. 19 is added sec. m.).7. L13. Lbs. Bbx; والمراجع المراجع ا Prz. Lg. -- 4) Ja.5. Kg.zr. Hr. Lrg. Lba, gp Jg; e Pt4. Mfr.g. K4.37.58. Bbz; ማ Lso.5; መማውን J7; ማመው Cz. — 5) K5.4. Pt4; ومنه Mfr.3. J6.7. Hz. Kzz; so too Ja, but the first " Pt4. Hr. Lbz. Bbr; **** Mfr; ***** K4. L3; ***** K37; مار ووجه Mfg; J6 has موردان , a correction sec. m. for موردان tow (50 J5). — 8) H1. J6. Lbs. K11. C1. L20; ***** J2.7. K5.4. Pt4. Mfr.3. L13.3. Bb1. -- 9) Ja.7. K5. Mfr. H1; مسائرت Pt4. J5. L20.3; 192 144; 192 1449 K37. 10) Ja.7. K5.4. Mfr. Hr; -- Pt4. J5. L3. - 11) Ja. R5. Pt4. Mfr; 109-71-79 Hr. Ltg. Cr; "941" J5; 10901" Mfg. K4; 10" "5 Lba. -غ السان المارية : 123. Cz. K38; المارية المارية : 124 كامارية المارية : 124. Lz Mf3; ஆர்க்கிக்கைப் K4; அந்த வக்கைப் J7. -- 13) ஐக்கை

ود_{ود} باستودهای میشودهای میشود به میشوداست. میشهٔ همدودهاهمهایهاوند به میشهٔ دیدهای دادهای هند_{ده} همیش سیمهها همیشهٔ دادهای دادهای

Annol. Annolosimos...

Antichamine, Annolosimos, adimos, montre.

Antichamines, Anticham, antimos montre.

Antichamines, Anticha

™ K38, የምምምህጫያ L3; የምጫና) -™ PII; የምሚያህ - ₩ K37; wallerting [13, wells was K4; walledna K5; warefing [2; B3 has added sec. m. to spongram; spongramer K11. Cr. 40g/eg -494 P6. -- 14) Ja.7. Pt4. Mfr. Cr. Hr. L13.3; नव्यानाना J6; K5 has नव्यानानां corrected to नव्यानानां, or vice versa, መሚሞውጥ Mfg. K37; ተመማ K4; መተንሣ K38; ლንሣተ 40 Lbs; 44musiu Pss; 44musiu Js. — 15) 44mini Ja.6.7. Mfr.3. K4; Requist Pt4. L13. K11; K5 uncertain, either יייי or אואי — 16) Ja.6. Mfr. Hr; יייאור אויין איי שניי איין איין אייין אייין אייין אייין אייין אייין אייין אייי K5 4. Pt4. L13. Mf3. -- 17) Ja 6. K5.4. Mf1; "DWING H1. Jr. L13. K4.11. C1; ተመንዘምተር J5; ተመንዘተር L3; ተመምተር P11. 1) cf. Y. 3,22 and 1,12, 7,22. - 2) Pt4. Sr. J3.5.6. Mfr.3. K37.11; (**********]2 7. K5.4. H1. L13. — 3) K5.]3; 101) Ja; pib Prr. - 4) Y. 3,04; cf. Y. 1,19; 7,23. 5) Mfs. K4, ቅ-ነታሚቀውው Mf3; ቅ-ነታሚቀውው K37; ቅ-ነታሚቀውው Ja.6. K5; ጥር፡፡ምሶ Pt4. Mft; የሚያውፀምዕ Ht; የሚያውምሳ J7. Lt3;]3. 81 abbreviate. — 6) K5. Pt4. Mfz. H1, ლეიტრორ Ja. K4-37; -- 199-19-19-19-19 Prz. Js. -- 7) K5 Pt4. Mfs. Hz; ூர்மூரு Ja. K4. Mf3. - 8) Ht. J5.7 L13. K11. C1; — "1980€

Pt4, 493411/1980€ Mf3. -- 9) Ht. J7. Lt3. Kt2. Ct; 4444440

to Pt4 Mfr. Hr. J7, tomower J6, topping was Mf3; there was

ورسدروسدومورسائه ۱۳۰۰ الاه، ۱۳۰۰ الاهماری ۱۳۰۰، (اسویهه،) ورسدروسدوموری ۱۳۰۰، الاه، ۱۳۰۰، الاهماری ۱۳۰۰، (اسویهه،)

فهدهای باشدهد به به مسلم استان فهد سهدر واسد الهدمان استان باشد. فهد مسلم استان باشد واسد الهدمان المادد ا

24.

melentheringering and fore methors and marken settler and the forestanders and forestanders

ு Mf2; அவச்செல் Js (in this " above the line). K5.4.37. Pt4. Mf3.

24.

- 1) Ja. Ks. B1; for Part P14. P11. J6.7. H1. L13. 2) P14. B1. H1. J5.6.7. L13.20. C1; works J2.3. K5; toposts
 M11. -- 3) J2.3.6. K5. B1. H1; for s J5.7. -- 4) end and C1.
 -- 5) K5; for roung J2. -- 6) ar P14. -- 7) K5. B1. H1; require
 formagen J2. -- 8) for roung Participal C1.
 - 1) The words was 10 persons of are missing in L13, but

Am White Werfild. Andahardhousely. Man of Mythem of Werfild. Andahara. Memorido. an Mansaldo.

Monesser en Marcher, and Marcharder, actionaler, and Monesser established establ

mahradir. yadigeoirg. garis Gir. milandir. garisham. haftaradir. garisham.

Appline Symener Phrisherian Amelian America Coles or American Amer

only... "

Almointaky, phridechingspyky, concomming the millinglyky, concomming the milling phride highlyky, concomming the phride phri

بربهس. مالمحر به بالالاطمة المحمد المحر

found in Or. — 2) Sr. J3.7. Hr; Internet K5. J2; Internet J6. Lr3; Internet Mir; Pt4 has Internet and Internet in the second Internet are writing in J2 in both Avestå and Inhlari. — 4) The K5. — 5) K5. Sr. Hr; Internet J3.6. — 6) in deext Sr. — 71 K5, internet J2. — 8) Appropriate J6; internet Sr.

1)]s; beautish Mfr. — 2) Pl4. Mfr. St. J6; independs Ja. K5. — 3) purposed Js. K5. — 4) Js.6. K5. St. Mfr. Hx; set K7c; bet Js.7. — 5) Js. Pl4. Mfr; set K5. St. Mfr. Js.6.7. Hx. Lxs. — 6) Js. St. Hx; renting J6; renting Pl4; K5 has sometime corrected to we; cf. Y. 4,1. — 7) Js.5.6.7. Lxs. C1; sometime Pl4. Mfr; went K5. St. Hx. — 8) Pxx. Js.6.7; sometime Pl4. Mfr. Cx; went St. Hx. In Js. K5. Lxs these three words are wanting; so too in the P.V. of K5, whilst they are translated in Js. Ox has some.

1) cf. Y. 4,2; we deest Js. St. 2) Lt3, 200 200 Js. Ks. Mft; 200 200 K7c. -- 3) 如如如果我的 Mft. -- 4) St. Js.5.7. Mft. Ht. Lt3. Ct; 如何可知是如 Js. Ks. Pt4; J6 has 今知识如 and 如如此 -- 5) Js. Ks. Mft, 知如 知如 J7. Ht. Lt3; 可如如如 Lt (see. m. p above the line); 可如如 J5.7. Ht. Lt3. -- 6) 如如如如如 J5.7. Ht. Lt3. -- 7) Pt4. St. 如如如 Js.5.7. Mft. Ht; Ks 的 or **: 8) Js.3. Ks.11. St. Mft. Ht. Lt3, 如果 如如如 J7; 如如如 Mt. K7c; 如如如如 J6.7.

1) St. Ht. J7. Ct; அம் J2.3. - 2) J7 inserts here ஆய்ய - 3) Pt4. St. J3. Mft. Ht. Ktr; ஆய்க்கும் K5. மும்க்கும் Ja; மின்கள் K7c, முன் P6. -- 4) cf. Y. 26,6. -- 5) all Max. இறுவுறைப், K7c only இறுவறைப் -- 6) J3. St. Pt4; விக் கூறும் Ja. K5; கூறம்கில் Mft; கூறம்கில் J6.7. Ht. Lt3. Ct. - 7) கோவும்பது J3. -- 8) J3. St; கூறம்கில் J3. Ptt. -- 9) J3 K5. St; கூறிக்கு அறித் Mft; கூறிக்குமையில் Pt4; உறிவித் Money Anderson, war guiland., Mardund., Mondand.

1. Andy maldersondy, although the following of the collection of the following of the collection of the following of the collection of the col

المتعاملات ما المستان المشعامة مدالامث

մավանքայան, անձփոկա, արաշփապե, ալլփակա

yes, wanteeper, weerfoughtyle, wanteeper

Annor, mnd. bide. meladhanapanor., and he parter and he carector and actions and antiques ant

صدر كاسكادات ندوندن دراسخ كاخر كاسلانكاك سهاساسكان كاسكادات واسكادات هاگساندي كاسلاسكاكدات كاسلاسكا به انكاسكادات دهاكاماسكادات هايكاهس 6 سيح. وين. سريها بهاهادن. الهساسها، هسرورديالهاس اسهالا فالمساهاس الهساسها، الهساسها، هسرورديالهاس اسهالالهاس اسمالهاس الهساسهال الهساسهان الهساسهان الهاسهان

سد۱۹۵د وخرستانداس سرکاسریکانه. سازستاهانه.ن څساندهاد اسخ. هاهمنداست سانسته داگرستانداس. به ستان های سازسکایاسسهسهاب سرکاسدایکها..

general generalanda danganahan galang anakan danganahan galang anakanakan danganahan danganahan dangan anakanahan dangan anakanahan banganahan banganahan banganahan bangangan dangangan bangangan bangan b

ohmmahhm ...

المه المد المالك المال

יישיי J7. H1. L13. · · i0) J2 3 6 7. P14. S1. Mf1. L13; שיישׂי לאיישיייען K5

^{6 1:} Pair 6 : V 24,4 4. Most Ms- abbreviate --2: செல்வத் J2

ו לייושר<u>ויי</u>ב (א 1) און לייושרעייב (א 1₂ K5, לייושר<u>וייב (ייי</u> און Mfı 2) Ja, און לייושרעייב (א 1) און לייושרעייב (א

^{1) 1. 4,4} seqq. --- 2) K5, 字型型架 J2.3, Pt4, Bt. Mft.

^{— 3)} Դարայանա K5. J3. B1; Դարայան .-- J2. — 4) B1. J3. K7C; Ժոլաստոս Mf1; Ժոլաստոս K5; այալաստոս Ja.

i) Pt4. J3. Mfr. K7c; 19:10-12-12-16 Js. K5. St.

i) Pt4. 81. J3; የመካካው፣ Ja. K5. — 2) 81, J3; መካካ ¹ ጉ<u>ኃ</u> J2. K5; ጉ<u>ኃ</u>ላም Mf1. — 3) K5; የመተመው J2 3 Pt4. 81. Mf1. · · 4) J2. K5, የመሆነው Pt4. J3 81. Mf1. K7c.

t) Y. 4.8 \sim is here to be repeated; all Mss. with the 23-27 exception of Pt4 abbreviate.

t) acc. to J5 7. L17; acc. to H2 the Raspi alone speaks. - 28-30

քկունուսանին ա հուտական մուտարուսը դներոշջկումու հատակա դենեսեն ընբւնաներ դներոշջկու հատակ ուտնրոնն գուհամ ամենոշմէ տույես առան ևն առանաննի առանականություն (չայ ն. 18-18

gymran gyrctartodanni... gyndanddy, ahretlamran Anagamran Athluc hefe Ashridd, ahretlamady, gyndanddy, lulic sac yrcheddynaddy, gyndaddy, armengefyrlady. 1264., gyndanddy, leth Gyndady, armengan 1285. Fan.

Anno Androndero & & androndero Andro Andro Androndero A

2) 82. L23; *** P14. J3.7. H2. — 3) Introd. 8-12 (Y. 22.23 27) is here to be repeated.

1) Parr. 13 and 34
 Y. 4,24 and 25
 2) Pt4
 St. J3.7. Hz.
 3) These three words are not found in Y. 4,24; cf. Y. 1,18.

1) ՟՟ՠֈՠֈֈ֍ում Pt4. St. J6 7. Lt3; ՟՟ՠֈՠֈֈ֍ում J3; ՟՟ՠֈՠֈֈ֍ֈֈֈֈֈֈֈ Ht. -- 2) St. J3; ՠՠությանը Ht. J7. Lt3; ՠրաարյում Pt4; որաայում K7c. — 3) St. J7. Lt3; առն որաայի Pt4. Ht; որաանցան K7c.

45.

Chap. 25 is related to Chap. 22. Parr. 1 (from www www. www. onwards) to 3 agree almost word for word with Y. 22,1--3 (and 24,1-3). With Parr. 4--7 Y. 22,13-46 is to be compared.

25.

کچچ ره اسویهې

nem (Semolak). Androportold:..

(Andropold: anthron (Semolak). anthronold:

(Semold: anthronold: apal anthronold: addressed).

(Anthropold: anthronold: apal anthronold: addressed).

Austragerbii...

Austra

«Գ Դ ՀԵՐԱԿԱՄԻ «ԱՐԱԿԱԳ ըսկագութը», գուցեց անցասանի, անաանին գույանին արկանիկարան վարկարան անցաանին արդասանին արդանանին արդասանին արդանանին արդանանին արդանանին արդանանին արդանա

- 1) Ja. K5. L13; нтобт Mfr. K7c; тадионтобт H1. C1. Bb1. L3. 2) K5, бетинд J2; бенед H1. - 3) терт беблирт K4
- 1) Hz. Jz. Lz3, உறவார் J6; உறவார் J2. K5; எனர் உற Pt4. Mfz.a. K4; உறவார் 8z; J3 has உறவார் and உறுகைர் — 2) Ja. Mfz, வரவாயாயை Pt4. J6; வறுவாயாய 8z, J3.
- արարայան Ja. Ks. --- 2) St. J7; արարարակաց Ktt. 4
 արարայան J6. Ht. Lt3; արարարարար Pt4. J3. Mft.s.

سن الاستهادي المساوس المساسل المراوس المساسل المساوس المساسل المساوس المساوس المساوس المساوس المساوس المساولية الم

notitity yelly nelybroductost chatagaretis.

necessary anatagaretis. Menyholish gaga

necessary color chalangaretis. programely angloretis.

necessary angloretis chalangaretis.

necessary angloretis. metalism colorismandary.

necessary angloretis. Manglaretis.

Amburaclity, adminshareal ...

Inductity antimonal decolars, antimonals.

Innectin, pricational odd, antimonals.

Innectin antimonal odd, antimonal and antimonals.

Innectination and antimonal and antimonals.

Innectination and antimonal and antimonal antimonals.

Inductional antimonal antimonal

944. Ahrhode Ahrhammede nammene materialis, and materialism.

ճարարավոր Ja. Ks. — 3) Js.3. — գիրարադրեր Pt4 Hs. Ls3.
Cs; բարգայի բարեն Mfs. — 4) Bs abbreviates from here to
Y. 26, 12, J3 to the end of Y. 25; but Y. 26, 1 restands apparently
in J3 sec m. — 5) Pt4. Ht. Ls3, ճիօրարանակ Js. Ks. Os.
1) cf. 5ir 2, 1 2) Դիտա J7. Cs; Դիտ Hs. Ls3. —
3) Js. Hs. ճառալվութ Mfs; ճառակիոր Pt4. — 4) Js; ար Ks.
5) Js.6. Ks. Mfs., օրդան J7. Cs; Դորան Hs. Ls3. —
6) Ks. бажа p J6. — 7) Ks. Js 7 Hs. Ls3, бажа J6;
бажа Pt4 Mfs. — 8) Ks. Mfs, баральный Js.

() K5 II. Pt4. HI. CI; Grow Ja Mf1. K36; Grow J6.7. L13.20. — 2) The words from to the next from are supplied in K5 sec. m. in marg. — 3) Ja. Pt4. Mf1. H1. L13; Grow J6.7. O1. — 4) Ja. K5 Mf1; warry Pt4. — 5) Ja. K5. Mf1. H1; Prom Pt4 — 6) so Ja. K5. Pt4. Mf1 and P.V.; J6 7. K11. L13.20. O1. CI have in place of these three words: Prophers Prayanamy of the in place of these three words: Prophers Prayanamy of the market from the passage runs thus. Grove the market market from the passage runs thus. Grove the form the market from the passage runs thus. Grove the form the market from the passage runs thus. Grove the form the market from the passage from the passage of the passage runs thus. Grove the passage from the passage of the passage from the passage of the p

1) cf. Ny. 1,9; Str. 2,30. — 2) Ja. K5; 434446 J7. L13. C1; 634446 Hz.

26.

in china markathy my markathy most and most and

26.

Js. K5. Pt4 do not make a new chapter begin here; J5.6.7. H1. Cz. L23.20 join the first words, as far as experienced, to Chap. 25. K4 omits the first words entirely, and begins with experienced, and so too the Litany which is given in K37. In J3 the chapter, as far as Par. 11, was originally abbreviated, as in Bz; but in this Ms. Parr. 1 -- 10, with their translation, have been supplied by a later hand. In the Vds. manuscripts, with the exception of L3, the whole chapter is missing. Parr. 2-10 recur Y. 59,18 -47.

1) Y. 17,18; 71,22; Yt. 13,21; to "foro Sir. 2,30 (end) also. Grandy Ja.6.7. Pt4. Ptz. Mfr.2. Hr. C1. L13.3.

Rix. Es; Grandy K5. Mfs. - 2) K5. J6.7. Ht. L12.3;

Towney J2. Pt4. Mfr.2.3. K38. -- 3) "" proper Mfr.2. L13.

-- 4) J2.3. Mfr; "formed Mfs. K38. -- 5) J2.3; "form f Cz. -
6) J2. Mfs; "formed Mfr. K37; "formed K4. -- 7) so K5 here and K38 in Yt. 13,21; all other Mss. "foro or "ro; J2. K5.

Pt4 divide after "formed, J3. Pt2 after "foro -- 8) J3.5.6.7.

Hz. L13; profession J2. K5. Pt4. Mfr.3. L3. E2.

Chlete. mgandatalete. malky.

Chrapparlady. malkey.

(highnolady. chipletety).

Almolady. chipletetyhuidy.

Char ngaladahy. chipletetyhuidy.

(himr ngaladahy. chipletetyhuidy.

ntilityden, glaciarthyda chandargarelli. en dangarelli. en dangarelli. ela coladargarelli. ela adarelet. glacia chandara chanelli. dangarelli. dalarelet. millarelet. millarelet. darelat. dangarelli. dalarelet. millarydanelli. chiec., adam chae. elimita chae. elimitarydanelli. chandargarelet. adarelet. elimitarydanelli. chandargarelet. elimitarydanelet. elimitarydanelet. elimitarelet. elimitarydanelet. elimitarelet. elimitarydanelet. elimitarelet.

- 1) Yt. 13,80. 2) Jz. K5. Mfr.3. B3. L.17; Apria added by Pt4 (here and in Y. 59,19). J3.5.6.7. Hz. L.13.20.3. Cz. R2. 3) Jz; 420004 K5; cf. Vd. 19,14 4) Jz; 4400 K5 5) K5; 44606 kbst Jz. 6) Hz; 44606 kbst Pt4. J6.7. L13; 44606 kbst Jz. K5.
- 1) cf. Vt. 13,149; K5 and Pt4 (in this passage) connect the four words following with the preceding sentence, whilst

وبدورهداجرف سرياق أسهدد عداجها. سريعد حاجها. *-* Պուգագությալը արությալը արությալը արության արության արության արության արության արության արության արության արո سريه كالدسوميه. سريهستواميه. كالمدرسريهسدت رماس ליילייה לילנוסרואלץ ווילאלץ החשרבן אללי. والدروسريع ماسكسك وريان والرووسويران اسد ՆևհԱԳ. ոքենոշիւհԱԳ.₅ (ՉիունաքենուաՀ., Ռեսկա

وبروساس سهراهاسددوساس، مسهوجوال अध्यामू क्षेत्रकार्यम् क्षेत्रकार्यः अध्यापक्षम وريان سوسيرادرابيروليد سريعسكوبيروك أوأسررسريعات nt Muhugurtill Marinachthagur, name المكاه والإسلامين الماليات المالية المكانية المك

المرابرة المرابية المرابرة المرابعة المالية المالية اسه بدون اسدادا براهاسه مربع ساده الاستادات الهمراد المراس արագրության արգարագության Հրապարագրության գրագրիչ. «Որգագրագրագրագրության և *Օրանաներ, ներած անա*համար *Թի*անաներ արագագայի արագ, արագույաց, փանչ ്. ഇപിഴുപ്പിറ്റിട്ട് , ഇപായ്ക്കാക്കിന് പാ

وسدون. ∵

שייו יליניפונשאף, יינשיבלאף. שוויאנייה אוניהשומיאלי, ההאחברואלי. Մրաչարև. իսիչի. աչառարչի. واسريهاج برسام کاريم و درسك بوسسيهم بهريم. و درسك بهرسيها مرسم به به درسك بهرسيها مرسم به درسك بهرسيها مرسم به

لدامرخ والمراسكة امرخ

«خرن. ئانىھەسىرىسىسى، سىھىدىك ۋالىرسىھابى،

արչակայ ⁵. արգանության, ըսկա արագայալի

صارحري. سرهسواخ والدرسرهبية. بساسهسدوريا. ب

والكامات مسحومات وسطالاهمات استهدومات

Armythyn. Chromythin operaturbures.

տնհատ մաշխայի։ Գու^յ միննանաեւ, ունհուշ

արարավումակարի, որու անկաանիչի, անկան՝ 6

ديد. دادورصداميرة. وارسيرج باساسهدون ... մենանիչ, *(կանադարան)* , գեներունու հաևն ungdeen. Hungh, pupungeryggengelde lochecke ورصيمها سرياقالسهيدهوبها ويرياقالديبها ايد الهرك. وسدادوها ويد. سريهسك بهرك. سريهسك والهرك. արարագարագարություն -- արաբարարար

they are separated from it in J2 and Pt4 (in Y. 5g(n) - 2) J2. K5. Mfr.3, 60000 Hr. Jr. Lr3. Cr. - 3) - in K5 sec. m. — 4) Ja.7; ٩٩٧١٠ كنام Pt4. J6. L13. — 5) Ja.6.7. Mfr. Hr. L13, ™0 K5 Pt4. J3. E2. --- 6) J2.5.6.7. K5 Mf1; ᠬᠠᢇᠡᡎ ja, الأسكاس Hr. Lra. Lba. Krr.

- 1) as l'ar. 4 n 5. 2) J2; 10 1 4 4 J6.7. Hr. Lbs. Kir. -- 3) Ja.6.7. K5 11. H1. L13; 30000 Pt4 Mfr.3. K38; Speking Piz. K37 4) Ja 3.6 Kg. Hi; "rfig" Pt4. Mf1. K37. 5) Russian Pla. Mfs.
- 1) cf. Yt. 13,149 2) K5. J3, 770 J2 Pt4 3 3) cf Y. 24,5; 🍃 🗝 יַּיִּיִישִּייִישִּייִי אַ the rest 🍃 יַיִּיִּישִּייִיי אַ אַ אַ װּמָּיִיי אַ the rest יַיִּייִישְייִיי אַ ייִי K5. H1; \$100000 Mf1; \$10000000 J6.7. L3. — 5) Ja.3.7. فيال 13. K38; فيدالسانها الإعراز فيدالهالميكسالها الماز لم المعلم المعل trange separation Ja. Ks.

all Mas. - - 3) Kg. Mfr; 600 400 - - - Mgy Ja.6. - 4) Ja.3.6.7. Ks. Hr; 601-11100 Pt4. Mfr 3. K37.38.

- 1) K5; \$1,000,000 Mf1; \$1,000,000 Ja. 2) Ja, 🖘 મામુખ્યાનોને K5, - 3) Ja.6. L13; ઉભાગમાનેલ્ટ્રામ K5 38. Pt4. Mfr.3 J7. - 4) K5. J3.6.7. H1; 600-02- Ja. Pt4. - 5) Pt4. Mír.3. J6.7. Hr. Krr. Ba. L3; ������� K5.38. J3. L13. Or. Cz; in Je only frie.... is still legible.
- L13.3. Ot. C1 Ea; -- feet / J2.3. Kg. Mf1.3; cf. Vp. 16,2.
- r) ---- J2, - 2) Pt4. Mfr.3. K37.38.11. J6.7. H1. L13.3. E2; fx+7)-mgr J2; fx行-mgr K5. J3. — 3) J2.7. Pt4. Mf1. Hr. Liz. Kii; करिक्क Ks. Jz.6. — 4) Ks. Jz.6.7. Hi. L13; '0/99"() P14. Mf3. K57.38; '0197"() Js. -- 5) K5.11. J6.7. H1; ლობის L13. E2; ლიბის Ja. Pt4 Mfr.3. K32; բորհիլագ յց; բողծված K37. — 6) Ja.6. Pt4. Mfz. Kzz; كسيه Emaleumo Ks. Ja.s.
 - 1) according to HI the Raspi alone. 2) K5. J3 (but in

քուշտեր, .. ՌՈՍՌՔՈՍ , Թաշենի , առեւանի ընթունունի։ Ռուհոդուքնի , Ռուհ ունհուշինի, ընթուտնետ «Ռուհենի», Ռուհոդուճնի , դուշտերնի , պատուն իրանար։ ընթուտներ

هلاستورد، چه چه مراسه از المساسه از المساسم المساسم

27.

يخار وستقفده

אר אר אין אייל איר אישליאירי איניאי איילינאפאיירי איניאי איילינאפאיירי איילינאפאיירי איילינאפאיירי. איילאטריטילי לייאיי, איילינאפאיירי איילינאפאייי, ondy.,..

checontaly. enthemathy., inglendaly. elicated the feether feether feether feether feether.

checontaly. enthemathy. fortherwish. elicated the feether.

checontaly. elicated the feether.

checontaly. elicated the feether feether.

אירואילים (שיייים אירואים היאירים אירואים באלים. היאירים אירואים היאירים אירואים היאירים אירואים היאירים אירואים היאירים אירואים היאירים היאי

ماه المامية المامية (مداهدي المامية ا

مواکه بسوستی مواکه سه درست درستان از ایستان به درستان شده استان به سهدی میشود. ماست مادی: درستان به مسلمان سهده سهدست. درستان به درستان باید درستان باید درستان باید درستان باید درستان باید درستا

27.

- 1) Parr. r.z also in Vt. 1,32 and in the first work (e.g. in F1); J6. L13.2.3 3 abbreviate. Emotor J2.6.7. K5. Pt4. L13; "Company M12; "Company B1. M12; Graphing F2. 2) 69 M12.

 K4.7c. 3) K5. Pt4. J3.6.7. M12.2; "Opening J2. B1. —
 4) "Burnstop" Pt4. H1. J7. 5) J2 7. K5.11. H1. L17; "Designation Pt4. B2. M12; "Opening J3. 6) Graphing J3. 7) Pt4. B2. M11. H1. J6.7. K12. F2; Graphing J2. K5; J3 defective; deent P12.
- Hz. Cz; مساباس Bz; مساباس Js.3.7. K5.
 Míx.s. -- 2) المساباس Js. K5. -- 3) Js. Bz; مساباس المسابال المسابل ال

F1. C1, ```````````` J2.7. K5. Pt4. Mf1.2. H1. --- 4) K5. Pt4. B1. J3.6.7. Mf1.2; '```````\" J2. --- 5) decat J2, but translated.

- 1) complete Introd. 15; Y. 27,13.
- 1) V. 34,15; Js. RS. Pt4 abbreviate. 1996 K4
 (but in the repetition 1996); gamples C2. 2) B1. K4;
 1997 M5 C2. 3) B1; source Js., H1. L13.
 C1; source P11; gree 184; see 1997 Mf1. K4 J5.6.7. H2.
 L13. C1. 5) fry 19 B1. K4. H1. L13. felter J7; fry 19.
 Mf2; fryg J3. 6) 1997 L13. 7) fry 19.
 Mf2; fryg J3. 6) 1997 K4.

 Mf1.2; fryd J6.7. H2. L23, fgy 18 K4; fryd J3. —
 8) P14. Mf1 (but here 18 added sec. m.).2. K4. H1 J7.
 L23; fryd B1; fryd 18; fryd K5, from J3, fgy 19; fymd M6;
 fgyndyw J2. 9) 1998 K4.
- 1) Y. 54,1. -- 2) K5.4. J3. 81, and shim J2 67. H1. L13. -- 3) Mf2. K4; \$\forall \text{200} \text{ J2} \ -- 4) \text{ single of J3. 81. } -- 5) magning 81. J3.7 L13 -- 6) S1. K4; annual shim J3.67 H1. L13. -- 7) Mf1; \$\text{800} \text{ J3. 81 K4. --- 8) J3; and shim 81.

8

9

5

9

im neferthme. etheret: poptifur, instalati. 4. Manyon payas massanasyana sanasanasya

ئىدىۋەرىد. ئىدۇرۇلىنىد. ئىدىنىدىن. ئىدىنى ئىدىرىنى ھىدىسى بىدىلەقلىن.

הראות שונים האות ההאלץ האלץ. האמר הארוש היו האלץ: אית היו איל שיל (בי באין בין ב) בי

سالكانه الحريالة في (د الد السرور) الله

. — എഡ് 'എയ്ലിവാർവുന്നു എന്റ് എന് արավարաարկան և բարարարի արդարարի հարարան արարականի հարարարարի արդարարարի արդարարարի արդարարարի արդարարարի արդա

الالهسدند. (ومدلوسية: بالمكالهسيدري ، بدورات

ացի. Հաշիացիր ալցառա. (ձիազիրագոր)։ ա*Լ*ազմաբորգելաւ՝ փաղործ, անաւկար, արգասաշ — լցբ, տյբ, ալցաարց, արաագրյ, ֆորլանաա ஆட்குற்று. ஆம். அம்.கும். முடிக்கு மக்கா 🐪 மழ்பும்? ஆட அடிக்குத்தும். ஆம். மழுவும்? மழுவும்? لإستخلاله بدلكاستكاملك بالاستامية (مندهس نشره) 8

> الماء والادماهافي ساهال جماليسكوماس ساهستجادهماس Chrecolm Act., Alfthamalm Act., monre bendamerted , Burcolt bar and ... رور به جدا راسا بري راسد سهراسد سالهسده به صهر در بري بها وسرورسد

> > روههد بالماريد المساوس بالمرهوريدسي المروث سوس بسريهس سوساخ بالمسرسكي بالرسود المساسوس والاتقارسوادي.

— 9) \$300 \$2. Mfz, \$3 fem\$ J7. - 10) Mfz; \$500 K4. өктөр J3.6. St. L13; өктөт J7. — 11) Mit.a. K4 (т corrected sec. m to 140).11. H1. J7. L13. C1; 440-75-4 K5. 12) complete Introd. 6, Y 27,14.

1) Miles, magnowalow Pi4; magnovalow La; ilow Angen 1970 K4, προμικιστούνων L13. J5. C1; κυσχενιστού J7; K5 has no provided corrected to the posting policy [2.6; show τορ-170 J3, Sz defective; cf. Vp. 12,1. -- 2) Ja 3.6.7. Mfz.a. Hz, -6-06-5-6 C1. Mz. Lz; -6-06-5-6 Lzg. -- 3) Ja. K5 Pt4. St. Mft.s, >n-whyp J3, 100-120 K4.11. J6.7. H1. L13.1.2.3. Bb1. --- 4) cf. Vp 12,1. - 5) Ja.7. K5 4. Pt4. St. Mfr.s. L13.5; 40-44-44 J3.6. H1. L1. - 6) -44-6; wardofe & Mfs. s. K4; warderfert Js K5. Pt4. S1; eqqueradofet -- 9) Mfr.z. K4; 2002 J2.6.7. K5. Pt4. St. Ht. L13.

("Фэ") St; ("Ф?") Mfr. — 3) K5. Pt4. St. Mfr; "ээ" որդատ Ja. — 4) K5. Pt4. Míz. Pzz; բուագարակի Ja.6.7 81. K6.11. H1. L13 -- 5) ---- Ja. K5 Pt4. 81. P6; --- P11. JS 6.7. Ht. Ltg. Ct, J3 defective. -- 6) cf. Vp. 12,4; Pt4. Br. J3. Míz; ゼーヴー K5; ゼヴー J2.7; ゼ J2. K5; #イ J6.7. Hz. L23, րդամա Oz. Cz. --- 7) Ձել ահա Դուսիա J6 Hz. Lzg. P6, ماس (12 هستر)سندن سر (12 مساس 134 هستر)سندن مساس C1. - 8) complete introd. 15, Y. 27,13.

1) Parr. 8 -12 - Y. 33,11 -14; Jz. K5. Pt4 abbrevlate. -- 2) Ja.3. K5.4, அல்லால் Pt4. Br. J6. Hr. L13; அல்லால் ارة المراكب (J3. — 4) J3. Pri. K4 واستنساخ، (J4 Hi. . الله السمساخة (16.5. Lza) المنارسمس (44 Cz. المرارسمس) أبلا Cz. — 5) Prz. J5.5.7. Cr; garansan K4. Hz. Lz3; gar., arangan Mf1 (at ., an erasure); J3. \$1 defective.

1) 7=(33) J3.5.7. Hz. Lz3. ... 2) annuglar J3; annuglar) J6.7. Hz. Lz3. — 3) J3. Sz; 🎶 🚧 K4. J5.6.7. Hz.

IO

II

13

10

11

18

13

10

11

13

24

15

ուց. քաօրբե, չոքոնյացք: գարլուգրու ցուրայան, արարաւ։

արաւայու այսունյան գարարարա, գարարակա այիանիայի, գարաւն արարաւ։

արասանու, ուցյանի գարարակա, արասան արարանական արարանի արարանին արարանի արարանի

ntitundi). propiecie charciaria. Angresia.

Ann. Cantintolis. Arteraria. Charciaria.

Annesia. Alteration. propiecie charciaria.

Annesia. Angresia.

Annesia.

Aprilamenti. Angresia.

Abbiter Committee of Berterbander (mestra)

hithre and markent of Blace of Marker and the committee (mestra)

hithre and markent of the committee (mestra)

hithred and markent of the committee (mestra)

hithred and mestra of the committee (mestra of the committee of the committee

Althophaine andlyne ne aler, bealine, barbad, antichally cardida. Anthon major.

Anthophaine andly, anthone anthone mandala. Anathone

Anthony and anthone anthone and anthone and anthone.

6) SI; gunuti J3; gunutigu K4. 7) H1; tourind J3. Mfs. K4; tourind SI.

1) J3. PII; pungunhibi) S1. -- 2) マウルコ Mf1; からいつ J7. -- 3) S1; punto J3; か K4. -- 4) K4. J7. H1; いかい S1 (but in this the first ' is struck out). J5; かかり J3. 5) かいまかいのか J3. H1; かいまかいのか B1. -- 6) S1. K4. H1; マルルのかっか S1. -- 6) S1. K4. H1; マルルのかっか J3. -- 7) S1. J3. H1; ルルコ K4. J7. -- 8) S1; かいのかっか J3; にいいのかっか Mf1.

- 1) cf. Introd. 7, Y. 1,43.
- and المان مسلم مسلم بالمسلمة The two prayers و The two prayers

are seldom written in full, e. g. in J2 K5. Pt4 only. They are seldom written in full, e. g. in J2 K5. Pt4 only here and Introd. 15 and 6; they also appear in the Introd of some Khorda Avestas, as F1.2. E1, in J9 in the Kurshéd Nydish, in K7b fol. 542. Of these two prayers with the * formur grattero in Par. 15 the Introd. to the Gathas consists, cf. Vp. 13.1.2. The other M18. have in the place of Parr. 13 15 the triple antiphonal formula of Introd. 13, and Y. 3.25. — 2) F2; range for J2.9. K5. Pt4. — 3) J2; formula with K5, formula with F2. — 5) form J2; formula with K5. formula J2. — 4) major F2. — 5) form J2; formula J2. K5. F2; gates P14. F1.

- 1) The two last paragraphs are found in Ja. K5. Pt4 only.
- 1) cf. V. 4,26; Js. K5. Pt4 give the prayer here in full.

 Js. K5 divide after reason and server 2) Pt4; reason Js.

 K5. 3) so all Mss.

I

0

المساور المعالم والمعالم والم محمد المعالم والمعالم والم

Ahunavaiti Gåtha.

Hå 28.

يجع ر اسوووب

"-Mijankûn tmqma zitû 🗲 til

Juliak Cherry Charle Bellich (Compinent of physical physical), the physical control of the physical co

Ahunavaiti Gàtha.

The Ahmavain Gatha so called after the which where in Y. 27.12, includes the 7 chapters 28--31. The strophe consists of three lines, each of 7 -- 9 (or sometimes 8) syllables.

Hà 28.

all you worther address to the

- 1) Ja. 67 K5 11. Pt4. H1 L12; 6000 2000 J3. Mf1.2 C1. Pd. 6000 2000 K4; S1 defective, -- 2) Pt4. S1 Mf1.2. K37 Pd P6 O2 L1, -- 0 J2.3.67. K5. H1 L13 2.3. 3) J2. K5.4 Mf2; 10000 S1. Mf1. C1, 10000 10000 10000 Pd -- 41 M62, 10000 pt J2 K5 Pt4 Mf1, 10000 pt H1, 10000 pt J3 6, 60000 pt S1. C1. Bb1. B2. L1; 60000 pt Mf2. K4.37. Pd J5.7. Lb2. L3; 61 10000 K11 (... pasted over); 60000 pt L13; 70000 pt K10 L2. -- 5) K5. S1; 40 J2.
 - 1) Ja. K5.37; マーマンコー ハーマンコー Mft a. K4 Pd; ツーコー・ハッカフコ

5

5

nim Anlygun, Antroloish anytersame, appeleolyn, actions.

andersam, anolym entitionals, chiefor anders, antonom, anolym, antonom.

anisham end, pilam entition, ander entition, andersam, anolyman anolys and andersam.

anisham, anolys asia, anolys, anolym anolym andersam.

chis, chimits, shai, anolym entitio, anolym anolym andersam.

chisamon, anolys anolym, anolym, anolym, anolymm.

chisamon, anolys anolym, anol

Js. 5. K5. L13.1; Jane J3.7. St. Ls. K4.21. H1. 4) Js. St. Mfr. L1; Jane Mfs. L2; Jane Bs. O2; Js. -5) when K37. L3. - 6) we Mfs. 7) Pt4. St. J3.6.7. Mfr. H1. L13.2. K11.37. Bb1; Jane Mfs. K4; Jane Mfs. K4; Jane Mfs. K4; Jane Mfs. K4; Jane Mfs. K5. Os. L1.3; Jane Pt. -- 8) Js.3. H1. L13; Jane Mfs. K11.37. C1. -- 9) Js.5.7. Pt4. St. P11. Mff.s. H1. L13.1. K11.10. Os. B2; When K5; John K4. Pd. J6. Lbs. C1; John K37.

2) Be Mfs. — 2) St. J3.6.7. Hz. Kzz.4. Mfs. Lz3.z.z., who Js. K5.37. Pt4. Mfz. — 3) Js.6. St. Hz; grand) Cz; himself Pd. Lz3; himself J7. — 4) Js.3. K5.4.zz. Pt4. St. Mfz.e. Pd. Lz3.z; himself J7. — 4) Js.3. K5.4.zz. Pt4. St. Mfz.e. Pd. Lz3.z; himself Hz. J7; himself Pd. Ls.3; in J6 is added sec. in. to him same — 5) Pt4. Mfz. K4.zz. Hz. Pd. Ls; himself K37. Cz; himself B1. Pzz. J6.7; himself Mfs; himself Js; himself B1. Pzz. J6.7; himself Mfs; himself Js; himself B1. Pzz. K5; himself Ja. K5; himself Mfs. — 6) Pt4. St. J3.6. Mfz. K4; himself Ja. K5; himself Mfs. — 7) Js.3.6. Hz. Mfz. K5.4; there Mfs. Cz; Sz has the transfell him him the first is strick out. — 8) from J6.7. Lz3. — 9) Jz. Sz; him land, J3. — 10) Js. Mfz. Hz; himself Bz. J3; region Mfs; change K5. J6; himself J7; Pt4 has the transfel corrected to capper — 11) Js. Sz. Mfz. Hz; himself Pd. Lz3.z.s.

1) Q< Mfs. -- 2) Js.6.7. K4.21.37. Hz. Lz3.z. Lbs;
 4men) K5. Pt4. J3. Sz. Mfz. -- 3) K5; µn¢ J7. K1z. Lz3.
 Oz; xyé Ja; myé Pt4. Cz; or yé Mfz. K4.37. Pd; x²é J6;

276 Hr. Liz; 1876 Mf2; 1806 Jg. Prz. K6, 1806 St. P6; 606 B3; Aren of Lao; Warequest J5; Warequet Bbs. Ba. Li.a; alancyμε Oz. Pz; alancer to L3. -- 4) Pt4. Mf1.2. K4.10; 10 mg St. Ja.6.7. Lt3. Ktt; flame Pd; share Kay; share Ht. C1. L17. P6; 40 are K5. B3; Ja pr. m. glare, below the g an crased 🐓 is recognizable. 5) Pt4 J3.6. Mfr. K4. H1; 1935 Kg. Lr.4; Sr bas 2935 with struck out; 355 Ja; 似つ K37. J7. Cx; 哟妈 Ba. -- 6) எஸ்ஸ்ஸ் Lz. Ba. --7) Ja. K5. Hz. Mfs. Oa. Lz; tm→nô>→→no Mfz. K4. Pd. La; 60146240 Pt4. J7. L13.3. K11; 60144624470 S1; J3 defective. --- 8) --- K37. J7. L2.2. - 9) J2.7. K5.4. Prr. Mfr.s. Hr. Lr.s; 1000 Lr3, -- 10) ------ Pd. --בון) בייחיים (Cz. Lao. - 12) Pt4. Sz. Mfz a. K4.37; ישוויים (דו Pd; K5 has with pr. m. as a correction of sample; sample Ja; ישייי Ja. Ba. Oa. Lt.a.3, ישייי Hr. Jy. Lt3. Ktt; יישיי J6; يونسه Lba; سونسه Bbr. - - 13) J3. K5. Pt4. Br. Cr; بروسه Mfa. K4, Lz.s; progr Pd; ropr K37; ropr Mfz; romr J6.7. HI. LIJ; also Js pr. m. BER, but below the Be an erased √ is still legible.

burche, other, angluraldig, Artheburchemer Alisty, gurlamatur, and gurlaman, gurphase, and gurlaman, and gurlaman, gurphase, gurphase, and gurlaman, gurphase, gurphase,

արչարգան, գաչաւ գաղատ արա գր., գործնա, անչար առապա. Հայարանանիչ արդանան արագայան ։..
արդիչ, արատա գաղատ արդեն արեր արդատ արատանան արաարա.

ուսումերառակու են՝ լաձեռաժագ_{ր,} դեռատ ուսումի, փուտնու գոտանու

Li 2, toping Pt4, 81, Mf2, toping J2,3.6, Mf2. 7) J2,3.

K5. Mf2. H1, majort S1. J6.7 K11. Mf2. 81 J2. Mf2; surface Mf2. Pd; surface K4.11.37.

H1 L13.2; mart subject K5; marting Mf2; mart subject S2, marting Mf2; marting Mf2; marting Mf2; marting Mf2; marting Mf2. Mf2.2. L2; subject Mf2.2. L2; subject Mf2.3. L2; subject Mf2.3. L2; subject Mf2.4. Mf2.4. L23, subject Mf2.4. K11; K37 has subjected with appended and supplementary.

i) K5; 如此 [2. -- 2] Ja. M(1, 四四 M(2; 元四 K37.11 L13. Bb1. - 3) Ja 3 6. St H1; my Jg J7. L13. K11. --- 4) K5. PI4. J3. St. Mft. 3 meeting J6, 3 meeting K4; 3 meeting Ja. Ba. Lr; كالمستون Mis. — 51 K5.4. Ja. St. Mis. 100 ついり Ja. Pt4. Mfr. Pd. - 6) Ja. K5.4. Pt4. Sr Mfr.a. Lt.2; "" " J3, "" H1. J7. L13. K11; J6 has an " appended sec. ia. to with, with L3. 4 7) Ja Mix; Publich Mía Pd, من اسط Lza. 81K4; وماهروكيك Pt4, وماهراكيك L3, פיישיים אלן שליישיים Pd; פיישיים אלן שיישיים אלן Ja. K5. L13.1, سجيج: سبيسرسم J3 6. — g) سب deest H1. J7. L13. O1.2, but appears J2.3. K5.4 S1. Mf1.2. L1.2 3 20 and Ja. St. Pir. M(t.a. Pd. Cr. Bbr. Lt.a; בייני איים וויים וו كالتحات عليه المسالم - فكالمعلى : Hr Tri3 المعارد المسكمين Js. -- 12) Pt4. St. Mft. K4 37. Pd. Ht. J7. P6. Lt.a; ლയുന്നത്ര Ja. Mfa; അതുത്ര Ks; ലയുത്ര Ja. La. Ptr has enguing corrected to enguing - 13) K5.4. Sz. Mfr; mensylve Ja, memszejdene Mia.

11 Ja. Pt4 St. Mfr.a K4; from K5. J3.6.7. Hr. L13.1.a. 2) J2.3. Mfr.a, tohered K5. Pri, 64000 K4. 3) J2.3. Mfr.; 31 Mfr. 3220 Pt4. — 4) J2.3. Mfr.a; 32 K37; 32 K4. 5) J2.3. Pt4 St. Mfr.a. K4. P4, 3200

J8.7. Ht. Liz.i.a. Lba. Kio; and K5.37; has Kii; who Ci.
—6) Ja. K4; from Pi4. Mfi.a. Pd. J5.8.7. Hi. Ci. K27.11.10.
Bbt. Ob. Li.a. Ba; from K5. J3; from Bi. L3, from Liz. Oi. — 7) K5. Bi; annual pow Ja (the first on appears here to be a correction of a); annual pow J3; annual pow Pd - 8) Ja. K5.4 Bi; and im J3.6.7. Hi; annual Liz. Oi - 9) Ja. K5.4 Bi; annual fow Mfa. Kii. — 10) Ja. Bi. Mfi.a; gh J3. K4. — 11) Ja.3.6. K5.4. Bi. Mfi.a. Hi; index Li.a. — 12) Mfi. Pd, in an finite Pi4; forth in ... alue J3; impulse and my K37. Bbi; and an finite Liz; and my K5; impulse forth Kii. J7. Hi; annual forth Liz; and my finite Liz; and antificial Mfa; impulse antificial Bi. J6; annual forth Mfa; impulse antificial Bi. J6; annual forth Mfa; impulse antificial Bi. J6; annual forth Mfa; impulse antificial Oi. Ba.

10

II

ΙQ

9

IO

11

ուրանի չ իներանի իրանագարերը, դրանարդարա առանանությար առանանարա առանանարա առանանարա առանանարա առանանարա առանանա

Anterstone, merder giller Bushdone, Amerikan in redolon, Belghre,,, Indured & oblish, Anton molyar glesser, Chain, Managhane, Anternassia, Managhane, Anternassia, Anternassia

(ه داد، السر، ه) من منافع مسرد المنافع المناف

omstehm Masharadii & « տնհաժ՝ առուս Mashari ումնկչ, Հումիջա։ ið նուսեւ գանաէ, գանաք տանկչ, Հումիջա։ ֆունմ։.. գանահանի առուժատանի առուժ։ առով

— 5) Ja. P14. St. Mft; — 60 Pro J3; — 60 Pro K5; — 70 Bt. J3.6. Mft. s. Pd. L13.3. Ba. Os; 60 Pro K4. C1; 60 Pro J2.7. K5. P14. L1.2. — 8) P14. Bt. Mft. K4.11.37. Pd. H1. J7. L13; Perimmental K10. Ba. L1.2; Perimmental J2. K5; Perimmental Mf2; — 60 Pro P14. Mf1.2. Pd. K4.37.10. L13. Ba. Bb1; Pt. H1. J3.6.7, Pro K11; Propp K5. J3; St. defective. — 10) J2.6. Bt. Mf1.2. H1; — 60 Pro J4. K11; H11; — 60 Pro J4. K11; H12. H13. Ba. Bb1; Pt. P14. Mf1.2. H13. Ba. H13. Ba. Bb1; Pt. H1. J3.6.7, Pro K11; Propp K5. J3; St. defective. — 10) J2.6. Bt. Mf1.2. H1; — 60 Pro J4. K11; H11; H12. H13. Ba. Bb1; Pt. P14. Ba. Bb1; Pt. P14. Ba. Bb1; Pt. P14. Ba. Bb1; Pt. P14. Ba. Bb1; Pt. P15. Ba. Bb1; P

 J7. — 11) K5. St. Mfx (in this corrected to வணவுமை).a Pd J6. H1. L13. P6; வணவுமை) J7. L3; வணவுமை) Pt4. வி வணவுமை J3; வணவுமைற் Ja; மணவுமைல் L2. Ba; வவுமாமி மண Bb1; வணவுமை) K4.

1) BC Mfz. — 2) Pt4. Mfs. Pd; gentimen Mfs. K4 81; **центо**п Ja. K5. — 3) K5. Мfr.a; **центо центо** J2; gpa мо- - (рэрмүн Si; тэмээлэрмүн Lig. - - 4) Рi4. Мfi.z. К4. 6000 Ja.g. K5; 60000 SI; 6000 J6.7. HI. L19; 600 Lb2; 6000 L1.2. -- 5) K5. J3; -- 6- 1/2 J2; -- 6- 1/4 H1. J7. K11. L13.2. — 6) Ja.3; ுபா St. Ht. — 7) Ja.3.6. K5.4. Mfa, முருணிகர் Pt4. Sr. Mfr. - 8) Ja. Bbr. La; 114-4-6 Pt4. J3.6.7. Mf1.2; THANK K5; THUMAN 31. g) P14. Mfr. Pd, K37; ****** ** Mf2. K4, ****** * * 1 K5. J3; ******* C1. myere Mfa. K4. J7; in Ja g is still legible (perhaps HI. L13; > 1 2 (in this the first " is struck out) Ba. L1.3; >11 200 Ja.3. K5. Mfs. C1. Bb1. Ls.

1) Y 28,1 is to be recited twice. -- 2) complete Introduction 15, Y. 27,13. -- 3) complete Introduction 6, Y. 27,14. J2 places the said sugar before and the said sugar before t

I

2

3

29. سيم

ஆடியவுள்ளாக அரமு. ரிமும். விவிவுள் வார்க்கார் வரியது. அவர்கள்

سهسه مراهایهای سهرمسد به مراههای سادی سهدهاسندسه های در در مراد به میدوسد از مراد و میدوماسد به میدوماسد به می

فام. هوچه درموس سهرنهم. درمان فإنماده فالماده ما المان فالماده ما المان ماده ما المان ماده ما المان المان فالماده المان المان

هسمنكان شانث مريدتهاي تناسهاسد إماناهاي كدياس، فالإفراكس.: مانسكاتهانان لخركا بالافراكان تباس تفداستانان سالهاكان الإنكاناسانهاي مناهاست منكس، لخركا المائكس ماناسكانكات بالاستانان المائلات

rest as above. 4) K5. Sx Mfs (in this male is added sec. m.), framum J2, fram may K4; frama may Pt4. Pd. J6.7. Hz. K22. L13 1.2. P6; frama may Mfs. 5. cf. Y. 4 26; fully only in Mfs. 6) Mfs. 7) major may Mfs. In Pt4 the strophes and single verses are counted at the end of each Gatha chapter.

29.

بالكارات داده مالاد مالات الاستحداد

1) nil Mas., except Pr கூழை - 2) all Mas., except K5 சண்ணு - 3) Mfs. K4; மஞ்ஸ் K5. Hz. J7. Lz3; மன்றல் Sz. Pz; மூல் Pt4. Mfz. Pd. K37; மூற்றல் Js. — 4) மக்கையை K5; மூலையை Bz. J7; மூல் Cz; அக்கையை K4; மூக்கையும் C Pz4. Mfs. Lz3; மூல்மூலையும் Js; சக்கைய J6. Hz. Lz.s. Os; சக்கையூன் J3; மூல்லை K37; so too Mfz originally, but " has been supplied above the line. — 5) Js.3.7. Pt4. Sz. Hz. Mfs; அற்றை Mfz; அற்றை J6. Lz3; அற்றை K5. ... 6) Js.3.6.7; அற்றை

б

nd st. often general and the straight of the s

L13. — 7) Js. S1; why J3; whe C1. — 8) so all Mss., except Js. L3 wough; wough K37.

1) St. J6.7. Ht. L13. K11. P6. Mfs. Pd; -3 1-6 Pt4 Mfs. K4 37. Lbs. Os. Lt.s; 449/46 Js.3. K5. L3. - 2) Js.3. Ks. Pi4. St. Mft.a; 1/2021 Lb2. L1.a; m/2021 K4.11. J6 7. Hr. Liz. Ba -- 3) Ja.3; > 200, 1 81, - 41 of -- 10 K5.4 Pt4. St. Hr. Mfa; ++TO Ja.3.6.7. Mfr. Pd. -- 5) Pt4 St. ுர்ல் . சுர் Míz. K4; ிர்ஸ்சுர் Pd. L2; ஜிர்ஸ்சர் J2.3. K5 (but in this g is struck out) 37 L3; so too Mfr originally, but g is crased; અભિમ્પ J7: અભિમ્પા J5.8. Hz. Kzz. Lig.i. Bbi. -- 6) St. J5.6.7. Ht. Lig.i.a.3. P6. Kii.4.37. Mfs; وبرفيدانية Pt4. Mfs. Pd. Bbs. Ba; وبرفيدانية Ja. Ks. - 7) -- K4 here and sequ. -- 8) Mft.s. K4. Pd; --ال باستان العالم بالإستان Ja.3. K5. - α) K5, والمستركات Ja (but below والمستركات العالم الع an +, crased pr. m., is still recognizable). P14. \$1. Mf1,2. K4. J6.7. HI; (10-140) J3. (10-140) LI3. J5.5.7. Hr. Lrg. P6. Krr.4.37. Mf2. Pd. Bbt; so originally Mfr., but . is erased; godierum Js. Pt4. Lr.s 3. Bz, ღბულო K5; ლბუ ლო J3, — 11) Ja.g.7, St. Ht. Lt; ጉትኩነር J6. P6. L3. — 12) J3.6. 81; ምታሪ። K11. C1. O1; # --- K4; # K5; Ja has # corrected pr. m. to #

1) 81. K4.37. J6.7. H1. L13.20.1.2.3. P6. em/y J2. K5. P14. P11. Mf1. -- 2) Transmood P14. 81. J6. C1. -- 3) P14. 81. J3.5.6.7. H1. C1. K11.37. Mf2. Pd. L13.1.2.3. Bb1. B2. O2. P6.1; more P11. L20; emore J2. K5. Mf1; more K4. -- 4) J2; more J6; more J3. P11. B2; more S1. Pd. H1. J7. K11. P6. L13.3; more 41. Bb1; more L1.2; more H2. Bb1; more L1.2; more H2. B1. C1. emore K4. -- 4. P14. P6. L13.3; more H2. Bb1; more L1.2; more H2. B1. C1. emore K5. -- 4. P14; P.V. ital the some word as for more V. 49.12. --

5) Ja. K5. Mfr.a. Hr; سيواست K4: سيواسي Sr. J3 6) Ja. Ks. Pt4. Mf1.a. C1; anhit L1, 196 St. J3. H1. K4. 16- J6. K37; 106- J7. K11. P6. L13.3 3 6 7 Mfs. a. Pd. Hs. Kst. 4; guarto K5, guarro B3; guarr garage J2; garage gang L13 (but in this garages struck out). 8) K5.4, Mfa. Ba. Oa Lt.2 3, OI; guranto garge PI. בין ייים Ja (א strack out), בייים Pt4. Mf1. Pd. K37.11 թուրակի Pi4 Mis. Pd K37; թուրակի Mia; թոլարակի J2 (but t is struck out). K4; > "producted J3 (in this " above the line). Prz. La, Toyunnia Bbr; Tyrunia Jy. Lz 2 Mf1.2. K37. P6. L2; > "great J3 7. H1. L13. "> "gent Pt4. K4 C1: " " " gaba't J2. Lb2, " " " graba't K5. J6. " " " graba't K11. -11) Ja. 81; თათათალი Ja. PII, თათათლი Kay (2) ഇടുത്തനാർ Mfr. K37, ഇടുത്തനൂർ Jz. Pd; ഇടുത്തൻ Pt4. J3.6.7. Hr. L13.2. Mf2, 中央中型機能 K5.4. 字中度中型地位 Lb2 L1, ger wood St + 13) Ja. K5 4. Mf1, www. Mf2. i) K5.4.20. St.]3.6 7. Mfr.2. L13.2.3, → J2, ∰ C1

Ba. Li; decat Oi. 2) மூர்க்கம் Pd. K37. - 3) Ja.3. Pt4
Bi. Mfi.a. Li3, மூரி K5. J6.7. 4) Ja. Si. K5.4 Mfi.a.
மண்டு Pd. K37. -- 5) Pt4. Si. Mfi. L2, so too K5, but
in this above the line, மூரி J3. Hi. Li; மூரி வரி Mfa. K4. J6.7. Li3; மூரியரி Ja. Pd. Lba; மூரியரி
K37. -- 6) Ja. K5. Si. Mfi.a. Hi, செலர் J7. Kii, செலர்
J6. Li3.i.a; செல கை J3. -- 7) மூரி K4. J6 -- 8) Ja.
மரியரியரியரியரி K5 (அமை the line), மூரியரியரியரி Pd.

9) K4. Hi. J7. Li3.i.a; மூரியரிலைம் J6; மூரியரியரி Ja
K5. Si. Pii. Mfa. L3; மூரியரிலைம் Pt4. Pd. மூரி சிறையி

7

ئىدىۋىلۇلىسى ئالىداشىدىكىلىن، شىدىكى شخى شاخىلىنى قىسىدى ئىدىلئالىدىسىرىن ئىدىلىئالىدىدىسىرىن ئىدىلىئالىدىدىسىرىن ئىدىلىدىلىنى ئىدىلىدىد. ئىدىلىدىدىن ئىدىلىدىدى ئىدىلىدىدىن ئىدىلىدىن ئىدىلىدىن ئىدىلىدىن. ئىدىلىدىن ئىدىلىدىن ئىدىلىدىن ئىدىلىدىن ئىدىلىدىن. ئىدىلىدىن ئىدىلىدىن

فسوست بالاشت به درخ ساهمتان برنان بهرد فسوستان المان بهردانستان برنانستان المان الم

Mfr (at .. on crasure); Approximately K37. — 10) K5. Pt4. Mfr.2. J6.7. Hz. L13.1; Amoust and Prz. L3; Amoust Sr (but in this a struck out) K4 Cz. L2; J2 has amoust and above the line?

 անիս Mfa; ապանահար Lao; անվացվար K5. L3. — 11) Mfr.a. Sr. J3. Pd. Hr. Krr. Bbr. Ba. La.3. Oa; ապանատարանց J7; ապանատանց Lr3. Or; ապանատանց K37; ըպաստարանց Ja. K5.4. Pt4 Cr. Pr. Lr; ապատանց J6. — 12) Pt4. Sr. Mfr. Pd. K37.11. Hr. Lr3. P6. B3. Oa; նշնցա K4; անցա Ja.3. K5; նշնցա Mfa; անկա J7. Bbr. Lr.a. Ba; կնկա J6; աստարանցա Lao. — 13) Ja. K5.4. Pt4. Sr. Prr. Mfr.a. Hr. Lr3.12.3. Bbr; ռասաց J6.7. Lba. Cr. Pr. — 14) Ja.6.7. K5.11. Hr. Lr3; աստանցանց Prr. աստականաց Pt4. Mfr. Pd. K37. Cr. Lr.a; ռասանանցանց Mfa; ռասականաց K4; ընտի առանց Sr. Lba.

1) grC K4; gr4C Mfs. — 2) J2. 81; 何如如如 J3. P11. L3. - 3) K5.4. Pt4. Mfx.s. Pd; Js @ freed (shove st appears w and " is corrected to (); primage 13. Pit; was grow [4] μ - forerode St; κομόνωνοθε [7. Κτι; κομό κατοθε Ητ: Lig.s. Bs. Bbi; mgf -ferred js; m=6 mrud Lso; mrud-مسورة (Tr. -- 4) Ja.6. Lra; ويونياً Hr. Jy. Lba. Mfr. Pd. K37, Lba. L13.1; 47-4 Ja.7, K5.4.11, Pt4, St. Hr. Mfs. Bb1. O2. Ls. - 6) Js.3.6.7. K5.4.11. St. Mfr.s. Hr. Liz. Oa; 1044 Lr.s.z; 1044 Lbs. Cr. Pr. -- 7) 30-المست Hr. Jy. Lr3. - - 8) Ja.3. Ks. Pt4. St. Mfs. Lr.s.s; -6€ Mfr (after f in this Ms. is added above the line *). K4.11. Hr. Lac; -- 4C J6.7. L13. Pd; -- 4 -- Bbr. -- 9) Pt4. Mf1.2. J6.7. P6. H1. O2. L1.2.5; ------ 81; ----- L20; ≁622-"ὑ Lx3; ይፋው"ὑ Ja; ¡ፋ∞።» Cx; ጐ620-"ὑ K4; ፋው"ὑ K5.8. PII; J3 defective. - to) Ja. K5.4. Pt4. SI. Mfr.a; -0 H1. Jr. Or; "" Js.6. Lbs. L17.20; """ Cr. Pr. - 11) Pt4. Mfr.s. J6. Lbs. P6. Or.s. Kto. Bbz; 40-00 K4; 40-00

11

10

II

10

II

المادراتهام. مادادد مادراس محيات مستماس مراباس بالكامولهماس. யமுத. புடிக்க சாய்களை மூய ஆகுடிக்கு ' வெர்குக்காக வூது. سابه مربط. مسوست مسكوست كالمهرك ما بالمهدي هسكر وبهر واسراها والمرباط والمربط والمربط والمربط والمربط والمرباط وروسد، سريهابه. ريحورورسد فسرج فريهدي المهامسي سع. فسد فسريهاسد رىبورلهها» باسارىي فالساق رىبايل » باسارى باسارى باسارىيى باساسەرىسى» سهرائس بدرستي سررسيل." پههست استمرجري. ريادريها سررسترييل. ت چ

22இ ை பாழும்பு அம்முர் ஆகும் அத்தி المعدلات (مدهس سرم)، مداهام الحرافات (ماد

س بهريه سروس بهريد واردي به سيده ويها. Դիպետկանը։ .. (թ. Հայա 1914)- ... թ. արգավար ... թ. արգավառ (ինտերի. .. գ. Հայաստանի արգահական. dustrum minimus mension is in

30.

1 விரா பிரிவியா மிக்கிவுள், விரா. தளின்றா, வாவிக்க, ப்சியியி. ورصدكورستوسد سورالبيد كاوراروسيوسي بإسووروب الساسووي ورول بهزواريد" سريوسد" وماويرسد" وموسد اندكر بهرايريد. الموايروسوس المرادر ومرايرسد والروسوس.

pr. m. to 600-06; 616-06-0-0 Lrg. - 12) Ja.3; - 12. Kg. - 13) Ja. St. Mft.a. Hr; @-m-u-f K4.11.37. J7.

1) Pt4. J3.6. Mfr. Hz. L13; Selve Js.7. K5.4. Mfs. L1.s.3; (4goro S1. K37. -- 2) Js.3; > 2 S1. - 3) (4g) K37. - 4) Mfz inserts here - - 5) K5.11. Pt4. H1. L13. Mfs. Os. Ba; ייייישיישי Js. Lr.s; יישייטישי P6; י יייטאי J3; でかってお Sz. Pzz. J5.6.7. L3; でか ・1つお K4; でかべつお Mfz. Pd. B2. -- 6) J3. Mfr.s. K4.37. Pd. L1; gr 4/~ J6. H1. K:1; erfif" Ja. K5. P14; gr 6/ J7. L13.s.3; Br defective. - 7) Ja.3. Mfr; - 6 Mfs. K4. - 8) Pt4. Sr. Prr. Mfr.s. K4. J5. Lso; Ja has veret corrected pr. m. to veret; greats K5. C1; ver-7€ J6. L13. -- 9) Ja.3.5. Mf1.a. K4; €-75=ne H1.

K4.37, Lt. - 4) St. J3.5.7, Mfr.s. Pd. Ht. Krt. Bbt. L2.3; rougo K5.20, Be. La; puro la Ja. Mfr. Pd; probable K37; நாம்--- Cr; நூரைம்--- Sr; ஸலும் K4.rr. J6.7. Lrg. Os; וטאיטטייט La; וואטייטי Hz. P6; וואטיטט .-- ك Mfa; יאיטטייט און Lt; кичион Вbr. 6) Sr. Mfa. J7; +------ Ръд. Мfr. Pd. J6. L13.1. Ba. Bht; موسورة إعراق المعالمة ا Ja. K5; around Ja.5. Mfr. Hr; around K5. L13. Or; Hr. Mfa. Pd. K4.11.10, L13.1.2, C1, Bbt. B2. Pt4. Mfr.s J6.7. L13; 1 m. Ja. S1; 1 m. K4.37; 45"]ع. - 9) K5.4. St. Mft.2. Ht. J7. Os. Ba; المراسمين المرابعة المر Js. Li; whoge Ci; who Bbi La.3, who To Jb. Lig. Pi.

t) of. Y. 28,12. · · 2) Is interchanges the two prayers, cf. V. 28,12 n. 3. -- 3) -- 3) -- Mft. K4. Ct.

30.

· A starting in white the far.

1) Js.3; Энодидон J6, К37. Рг. — 2) минт Lbs. 8s. - 3) J2. K5.4.37.10. Pt4. S1.2. Mf1.1. Jp1. H1; J3 defective; J6.7. Kir. Ci. P6. Lig. 20.1.3. O2. --- 4) J2.3, CAPPATO

anterdur, detailed a spire of the modern, actions, antiques antiques and the complete and the desire of the details of the desire and the contraction of the details of the desire of the desire and the contractions and the contractions and the contractions and the contractions are contracted as a spire of the details and the contractions are contracted as a spire of the contraction of the contractions are contracted as a spire of the contraction of the contractions are contracted as a spire of the contraction of the cont

سندانهان الهادي الإيمادي من سكاسدانك. أسادانكان المائي، المائن. مادنانكان المائية المائن. مادنانكان المائية ا

St. — 5) Ja 3 K5. St., romy J6.7. Ht. Ktt; romy L13.3.

— b) Ja.3 6 7. St. Mft Jpt. Lt.2; when Pt4. Mft L13.3

O1 2 S2 — 7) Ja.6.7. St. Mft 2 Jpt., annuary L13

K4.37 M6a; annuary more K5 Pt4. B3. — 8) Ja 3.6 7; hefrer also L13, and fefter Lt — 9) K5 4. Pt4. St J4.6. Mft 2. Jpt., annuary J5. cf. V. 51,2. — 10) J2 6.7.

K5.4.11. Pt4 Mft 2. Jpt. Ht. L13.1.2.3. Sa, annuary St. J3 (in this a above the line). Ptt. Lb2. annuary CJ1. Bb1; annuary L20. — 11) J2.3. Mft 2. Jpt., K5 has regarded corrected to regarded, regarded K4. — 12) Ja 3.6; annuary St. annuary J7 Ht. L13. K11.

1) பணமுட்கா and acc. to P.V., மண மழ்ச்பை the rest — 2) மணமுமுற் K37. Cz. - 3. Ja. 2 6, வணமுறை Hz. J7. Kzz. - 4) J2 5.6 7. Pt4 Mfz. Jpz. K4. 22 Hz. L23 1.2. B2. O2, மணி Mfa Pd K37 Lba L20.3 Cz Bbz Sz., மன மிறை J3 K6, மன மின வ Sz., மன மிறை வ K5 மா the scribe intended at first மன்). — 5; K5 4 Pt4. Bz. Mfz.z. வணமிற்ற Ja; வணமிற்ற J3 4. 6) J2 3.6. K5.zz.zo. Pt4. Bz. Mfz z. Jpz. Hz Ba O2, மின K4 37 Pd; மின மின J4.5.7. L23. Sz., மின மின Oz. P6. — 7) J2. K5 4. Mfz z; மூன் Sz. J3.6. Hz. மூன் J7. Kzz. — 8) J2 K5. Mfz z: மூன் Sz. J3.6. Hz. மூன் J7. Kzz. — 8) J2 K5. Mfz : மண்டின் Mfz. L2.3; அழுத்து J2. Kzz. B2. Lz; அழுத்து K4. Jpz; அழுத்து Hz. — 20) J2, மன்ன K5.

1) איל איליי K5, איליי J2.7. Pt4. Hz. Cz; איליי Mfz. Pzz. Pd. Bbz; אילייש Lz3 J5 B2. S2; אילייש J4. Lz.s; איליש Mfa. in S1 written twice, first ניישיש, then איליש K4. Jpz, in J3 a whole page is at this point lost.

-- 2) J2.4, K5 Pt4. Sz. Mfz. L2.3, אילי אַכ' Mfz (but

t) Ja. K5.4. Mfa (in this sec. m.). Jpz. Ptz. L13.2. Bb1; sumpand Mfz. Pd; sumpand J5.6.7. Kzz. Lb2. Ba; sumpand Hz; sumpand Bz; sumpand Lz. -- 2) J2.4.6.

5

6

7

nchence and maken, and maken, but and maken of the second of the second

K5.4. St. Mfi.a. Jpi. Hi. Li3.i.a.3; ニッマーリ Pii. Sa. Oi (above i a ニ). -- 3) Ja. K5. Mfi; ロロロン Mfa Jpi; ロコローリ J6.7. Hi. Li3; ロコロン P6. -- 4) ニョロローリ Ja. -- 5) ラッパーリ Bi; テールパリ Ci. J5; テールリ K37; テースパリ J4. all other Mss. マールリ -- 6) Js.3.7. Mfi.a. Hi; ロリーニー K4. Jpi. Li3. Oz. Sa; ロシーニー J6. Lao. Pi. -- 7) 以 Mfa. Bbi. -- 8) ロリロロコ Si. J3. -- 9) Ja 3.6. Si.a; テルコ Bbi. Ba. Li.a, テリカー Lba. テースリ Pi. -- 10) Ja.3.7. K5.11. Pt4. Mfi.a. Pd; ドラーリ Si.a. Ba. La; キャルリ Lba. Li; ロロリ K4. Jpi; ロロロリ Hi; キャルリ Lba. Li; ロロリ K4. Jpi; ロロロリ Hi; キャルリ J6. -- 11) Ja.3. K5.4. Si. Mfi.a. Jpi. Li3.2, ペールロロ J6.7 Hi. Kii. Lao; ニャリロ Li.3. -- 12) Ja.3. K5.4. Si. Mfi a. Jpi; ロルロウ Pt4. J6.7. Hi. Kii. Li3. -- 13) J2. Si; ローニー J3. J3. Si; J3. Si; ローニー J3. Si; ローニー J3. J3. Si; ローニー J3. J3.

10) K5 4 Pt4 St. J3 Mft.2. Jpr; fregge J2. Ct. Lr; fregge J6. H1. L13. -- 11) J2 (in this se above the line). St.2. Mft 2 K4 37. Lb2. Bbt B2. L1.2.3; anoghing type K5, anoghing free H1. J7. K11. L13, anoghing free J6; anoghing Pt4. Jpl. - 12) J2.3 6; property St. - 13) J2.3 6.11; sea K11. B2 14) K5 4 Pt4. St. Mft.2. Jpl. Bbt. L1.2 3; Involve J2 3 6 7. H1. K11 L13. S2.

1) ապատճատ K4, ապատճա L3. 2) all Mss., only Cr hidrard 3) Ja.3 K5.4. St. Mfr.2. Jpr Ht L.z.2.3 Bbr; ապատճա J5.6.7. Kri. Li3 S2 4) Mfr.2 Jpr. K4. Pd. J6. Ht. Li2. B2, holom St. holom K37; holom J2.3.7. K5. Pt4. --5) hope Pt4. J7 Kri Ci. Bbr. B2. Li3 (sec. m.). 2.3. O2. S2, hope pt4. J7 Kri Ci. Bbr. B2. Li3 (sec. m.). 2.3. O2. S2, hope pt4. J7 Kri Ci. Bbr. B2. Li3 (sec. m.). 2.3. O2. S2, hope pt4. S1, hope J2.3.6. K5 4 Mfr.2. Jpr H1. --6) J2.4.6.7. K5. Pt4. S1 H1. Li3 1.2, mbr. J3. Pii; mbr. Mfr.2. Jpr. K4, mbr. Pd; mbr. Lb2. C1. 7) granum J7. Kri. C1; granum im K37. S) K5. J3. S1, mbr. J2. 9) Jpr. K4, hope Mf2. S1, hope Mf2. S1, hope Pt4. Mf1; hope J2; hope K5.11. J3 6 7.1. H1. C1. Pt O1.2 Li3.1.2.3. Bbr. B2. S2; hubbre Pd; habbes K10; habbes Lb2.

1) Ja.3. K5. Sz. Mfr.a. Lz.2.3; سيس J6 (in this ro added sec. m.).7. Hz. Oz; سيس Kzz, سيس Lz3; سيستان P6. Sa. — 2) Ja.6. K5. Sz. Lz3; منسوس J3; بسيسوس Hz. J7. Jpz. Pd. Oz — 3) K5.4.zz. Sz. Mfr.a. Jpz. J7 Hz. Bbz; المستان J6; المستان Pt4. J3.z. Lba. Kz5. Lz3.zz.3 Ba; decat Ja. — 4) بسيسيان المراج J6. Hz. P6. Lz3.zz.3 Bbz. Jz. Os;

11

10

II

Anthine, nethermen, alet Jakikole, Antonari, arhander, antonari, aprinahe, ... methore, antonari, arhander, antonari, antonari

الماداسة، ماكاماداماني مك مداله.، جاستانه ماهم المادانة، المحاسة، المحاسة، المادانية المادانية

հոր Li, բրուայութե Ks. (որ այութե ծ) Si, որ արդ հին Jր Ss, որ արդ հին Kis; որ այութե հին Pi4; որ այութե հին Mi.a. Jii K37. Pd. բրուայութե Ja, բրուայութե հին Jրi; որ այութե հին Mi.a. Hi. Kii.37. Li3 i 2 3 Bbi Ba; թրութ Ci; որ այութ K5.4 J3 Jpi, որ արդ J6. L20 - 6 Pi4 J3 5 6 Si. Mi.a. Jpi K4. Hi Li3.i.2 3. Ba, ամար J2.7. K5.ii Ci Lba. 7/J2.3.5.7. K5.4.11.15 37 io. Si.a Mi. Jpi. Pd Hi. Li3.i 2 3 Ci. Ba Oa, աղր Pi4 Mia. J6 i Bbi, if V 44,11 հ/ K5.4 J3 6. Jpi. Hi Li3 i. Oa; մար Ja 7. Pi4. Si.a Miia K37. La3.

1: (१११)-10 Hz. P6 Bbz. Jz L2, (170)-10 Mfz. J7, -10 6/10 J2, (170)-10 Sz B2, (170)-10 L23, (170)-10 J4, (170)-10 Lbz. L1, (170)-10 Pt4 Mfz K4 Jpz. Pd. Cz; (170)-10 K5.15 Pzz. -2) Mfz.2 Jpz Pd. K4.37 zz. J5.6.7. Hz. Lbz. L23 3 B2. O2, (201)-13 Jz K5. Pt4, 1000-14 J3, 11000-10 Lz.2, 1000-10 J2, 123-10 J2, 11000-10 J3, 11000-10 J3

1) Amyo Mft. Jpt. Pd. J6. 82. — 2) Amound Kri; word Les. 3) K5. J3. 81. Mft.s. K4; Filly J6.7. H1. P6. — 4) Amound Mfs. J5. — 5) K5. 81. Mft.s; Amound Js; who would K4. Jpt. — 6) Js.3.6. K5.4. Mft.s, Samo 81. Lt. ... 7) Ja.3. K5.4. Pt4. Mfr. Jpr. Cr. Bbr. Lr.s.3, Sr has 2000 year corrected to 2000 year 2000 year Mfs; 2000 year J6. Hr. Lbs. 2000 year J7. Li3 Kii, 2000 year P6; 2000 year Bs. -8) K5.4 37. Pt4. J3 7. Mfr.s. Pd. Jpr. Hr. Li3.8 Bbr; year 2000 year Br; 2000 year J6.1. Hr. Li3.1.2. Bs; year 2000 year Mfs; year 2000 year Mfs; year 2000 year Mfs; year 2000 year Mfs; year 2000 year Mfs. -11) annually year Lr.s. -12) Js.6.7. Pt4 Sr. Mfr.s. Jpr. Pd. K4 rr. Hr. Lr3. Bs Os; graphy Cr. L3, become J3. Kr5, year K5.37. Lr.s. -13) Js. Pt4. Mfr.s. Jpr. K4.21. Pd; properly K5. Sr.s. Prr. J4.6.7. Hr. Cr. Lr3.1.2.3. Bbr. Bs; J3 defective. -14) years 2000 Mfs, 2000 years 2000.

1) @ 10 Ja. K5. - 2) Pt4. M(1.2. Jp1. K4. Pd. L13. C1. Bb1. S2. L3. Partim regret K5. J3. S1. Ja defective. —
3) Ja.7. K5.4.11. Mf1.2 Jp1. H2. L13; require S1. J3; require K37, represent K15; represent Pt4; represent L1.2.3. —
4) Ja.6.7.1. K5. Mf1.2. L13.2; reary P6; reary J3. S1; roay K4. H1 Lb2. L3; reary Jp1; reary B2. L1. O2; roay O1. Bb1. S2; reary Pt4. - 5) all Man., exc. K5 required, J2 required — 6) J2. Pt4. Mf1.2. K4. S1; freely K5; freely P6. L1, represent H1. J6; freely Jp1. -- 7) S1; reary S1; reary J2.3. K5. Mf1.2. Jp1; reary received K4. -- 8) J2; reary S1; reary K4. -- 9) all Man., exc. H1 represents K4. -- 10) J2 has originally the corrected pr. m. to represent the second S1. J4. Bb1. L1. O2. -- 11) all Man., exc. K5 growners.

1) Y. 28,1; the whole l'ar. missing in 81.— 2) cf. Y. 27,13.

- 3) cf. Y. 27,14.— 4) Ja.3.7. Pt4. Mf2. Jp1; ann ann can
H1. J6; 依如政协的 ann can K5.4; 依如政协会和企和 L1.2;
依如政协会 L13.— 5) 依如政协会 Ja.— 6) cf. Y. 4,16.

3

3

արանան արարարանը, արապարանը արագրեր արա

المداودخي (د شهسر الشر د) شي در المكانك الجيامات (د هد مكار المداسد الإنسانك، (د الله الشر د) شي مالمحوسد مطافح. ويفي اد وسفطت مصافحت المستحدسة المستحدد التفاد

> 31. ∵⊵∺

ndrhed. رادر المعادمة المعادمة المواهدة المعادمة المعادم

ماههان سدسه علادسسه, ماسه، ساهسه استانس الاسهسان الساسه. مص المع المدهاها و سددن ماسهس، المدهم المدال الماهس، المساسسة

هداورسه كالمسهدس سادهري داس المرسطة الأن المراهد، الماحدات المعاوسة المرادس ا

1) K5 4 II. Pt4. J3.6.7. St. Mfr. Jp1. H1. L13 I 2. 如何如如了 J2 L3. — 2) K5. Pt4. St J3.6.7. Mfr.2 Jp1. H1. L13.1.2. 和 Jp1. K4. Jp1. K5. M35 何如如 4) J2.3.7. Pt4. St.2 Pt1. Mfr. Jp1 K4. II. L13.20 I.2.3. Br. Bb1; 初如为 Mfr. 和 Jp1. 从 Jp1. 和 Jp1. Mfr. Jp1. 和 Jp1. 和 Jp1. Mfr. Jp1. 和 Jp1. Mfr. A Jp1. A Jp1. A Jp1. A Jp1. Mfr. A Jp1. A Jp1.

1) Karro J4.7. HI; J2 room, corrected pr. in. to () — 2) меже Lr.s. Ss. 3) Bs. Lr.2; ggrufmerquр K4; գատնուգոյո Ja.3. K5. St. Mft.2. Jp1; ըլատնուգուգո Pt4; төт төгүн Pd. Кэт. Вы: төтб төгүн J6.7. Нг. L13. --- 4) 구의에서스 J6 7. Ht. Kii Lig. -- 5) 구발 J6.7. Ht. P6. Cz. Lz3.1.a.3. -- 6) Ja. Pt4. Sz. Lz; κρολιτική -/ Κ4. Mía. Cz. La. Se; κινοντημέδε β) Jpz; κροντιδόκψ J3. Pzz; ըթությանոնի Mis. Pd. K37; ըթությանոն թվ K5; -նին թվ 17. KII. LI3, 40 wor - 6/16 - 40 HI; 40 wy - 6/16 - 40 J6; ઋᠬᠬᡤ ᠬ Jr. Bbr. -- 7) Sr. Mfr.s; ਦੂਆ ਦੂ" K5. J3, етту Ва. La.s; ет ето Js. -- 8) Ks.4. Mf1; туб Pt4. St. Mf2. Jpr. P6; الماسكو المام J3.6.7. Ht. K11.15. L19.3. Bb1; J2 defective. -- 9) المسروت 82. L2; مسروت K37. C1. L3. t) Pt4. St. Mfr. Jpr. Pd. J6.7. Hr. Ct. L13.3; ∮0ro Ja, K5.4. Mfa, L1.2. Sa; יוישיאוי J3.5. K11. Os. - 2) אייייאיי Bb1. Oz. - 3) all Mss., exc. K37 - 4) J2. K5.4. Mf1.2; 5) K5.4. St. J3.5.6.7. Ht. Mfa. Jpr. Oa. Sz; - Ja.z. Pt4. Mfz. Pd. K37, L23.2.2.3, Ba. Bbz. — 6) Ja.3. Mfz.2; Injuncti

صريد. باسكوييد. و بالماسيد و المرابع و الماء بيد الالهامالي مي الماهم المرابع المرابع المسهجين.

K4.—10³K5 B1 H1; Դարապատան J6.7. K11 L13 3 C1. B2. «Բայան O1 — 11³ K5 4. P14. S1 J3 Mf1.2; Դոլայող Pd K37. C1. Դոլայոն J2 — 12³ «պատի J3. S1. — 13³ J2.3 6.7. K5, այանյակ K4 Mf2 (sec. no. Jp1; այանյ ավ K15, անգակ այս L13, ասանի ավ J5, ասանիաս ավ K11. O2.

L13.1 3 O2; - O1. S2, - w - OL20. - 21 all Mes., exc. Mfa. K4. Jpr - 31 Ja. K5.4. Mfr.a. Jpr; (4714 Lba. Cr; & Js.7. Hr. Krr. Lr3 Oa; & Mg Br. Krs. Prr, formy Jo; and Ba, and La, and La, Saul Sa. J3 6.7. Sr Mfr. Jpr, -- Pt4. K15, so too at hrst in 12, but in this " corrected pr. m. to 1, "" "" Pd. -HI J7 CI OI, מדישוי LI3, ייזייטי KII. O2, ייזייטי KII. O2, o S:]367 H: Mfr.s. jpr. K4 L:3:23 B:; ጐ<u>ግ</u>ግምተ Ja K5 Pt4 M35 Ct - 7) K5; ይጣመርቅ⋛፦ J2; gunnanfirffun Mit Pd. Lunnanfirfun Bid. Cunafirffun Mit]و سرگان ملهمدساء ۱۲۰ سرگان ملهدساء : St مرگوهادساء او K37. -- 8: Pt4. Sr. Mfr 2 K4.11 Jpr. Pd. J6.7 Hr. L13. P6 Os. سياسي Ja.3.1. K5. L1 2.3. Sa; سياسي Bb1. — 9) K5.4. J3 St. Mft. Jpt Lt; tryb J2. Pt4. Mfa; tigb Hr. Jr. L13,3; 4723 j6. La, cf. Vd. 20,8.

z) Ja. K5. Sz, ·· অক্তর্প্য J3, অঞ্চলক্ষর্প্য J4; কর্ম্য আক্ষার্ট Pzz Kz5 – z) Ja. Sz Mfz, লেম্বর্ড K5, লেম্বর্ড Mfa. 3) Ja.3 6 7, որուայացր Pri. Hi. Li3. Kii. —
4) Ja.3. K5.4. Mfi.; այցրի Jpi. J6. Hi; ըրդրի Si. Li.3;
¬այրի Mfa - 5) Ja 3. K5.4. Si. Mfi.a. Jpi; արգան Lao;
որկն J5.7. Li3, որ երն J6. Hi. Kii. -- 6) հատրու Kii.
7) Pt4. Si. Mfi.a. Jpi J7; որիաստուս J2.3.6. K5. Hi.
Li3 a.3. -- 8) Ja.3.7. Pt4. Si. Mfi.a. Pd Hi. Kii. Bbi.
Li.a.3. Sa; ստի K5. M35. P6; ստի Lba. K37; ստի Ci; սփ Jpi. K4; ստի Li3. Oi. J6. -- 9) K5.4. J3; ցարա Ja. Li.a.3. 10) այրեն Mfa. -- 11) Ja 3.6, ցարաս K5.
Li3 Ci. -- 12) K5; որուայա Ja.

1) profess J2 (an * is written sec. in. over g). — 2) all Mss., exc. B1 690 — 3) sumply J3 6. K11. L13. — 4) J2. P14. Mf1 2. Jp1. K4.37. Pd L1. Dh1. S2; grading K5.11. S1. J3.7.1. H1. C1. L13.2.3. Bb1; grading J6. — 5) fact K4; for J6 H1. P6. Bb1, forto L1. P1. — 6) Mf1 has summer, over which sec. in. 100 — 7) summy J2. — 8) K5.4. S1. Mf1.2. J6 7. H1. O2. L13.2; sumfor J3. C1; sumfor L20.1.3; J2 defective; gramifor S2. — 9) grave J2. K5; grav M6a.

1) ლიცნ Kir. 82. — 2) Jpr. Mfs. Jir; ラングール Pt4.
Mfs. Pd. J6 s. Hi. P6. L20.2; ラングール Liz.x; ラングール Cz; ラングール Js; テングール Bs. 82; マングール Js. 3. M35. J3. B3. L3. — 3) Ja.3.6.7. Hi. K5.xx. 81; muð テング K4; nuð テング Pt4. Mfs. Pd. K37. Liz; アング Mfs; quoð Mfs; quoð Jpr. — 4) Ja. K3.4. Pt4. 81. Mfs.a. Jpr; マングー J3.6.7. Hi. Kxx.xs. Lxg.x.a.g. — 5) メーチ ールグフ

9

IO

11

ΙĐ

II

شىرىنى مىكامىسى سىلىنى. مىلىنى، مىلىنى، مىلىنى، مىلىنى، مىلىدى مىلىدى بىرىنىلىكى.... ئەدھىدى. ھەممەرلىقى مىسىدىشى ھەمىكى يېھىس سىلى. ئىدىكىلىدىدى ھىلىكىلىدالىق. مىكى، ئېھىس مىلىنىلىكى ھىزىلانىكى مىلىنىس

كالقاشة سدد. سلهسدوندات. كالقاء. سا اختاج، مسلهست سدر. كالموادات. باستروالدستان. باسترسان سهدستان سهدست. وسوسا، وسلامالد: باستروالدستان. باستراسان سنورالد. باستان كاستروالدات.

անկեր ունեունայ տուան, ըկունական դանանագութ գուհանագության անհանաան անկանար գերծության անանաան անանագության ան

اخركا بماهس مدرسدوماردي مدركدوماسي ١٠٠٨ والهاؤماخيري أمهاهاست

എവേട്ട് പ്രവേധന്നു. വിക്കുന്നു പുരുത്ത്യം വിന്റിന്ന് പുരുത്ത്യം പ്രവേശന് പ്രവേശന് പ്രവേശന് പ്രവേശന് പ്രവേശന് എത്തന് എന്നു എന്നുക്കുന്നും എവേട്ട്. നശ്ശേനജ്യയുക ഇന്റെ പ്രവേശന് പ്രവേശന്ന് പ്രവേശന് പ്രവേശന്

Ja defective. - 8) Mfr.a Jpr. K4. Sa and acc. to P.V.; >6 ----Ja.3.5.7.1. K5.15 37.11.10. Pt4. St. Ht. Lba. L13.1.4.3. Ba. 1) all Mss., exc. St g-vo - 2) Cr. Lba, -wuf K5.21. Pt4. J3.7. Mfr. Hr. L13.1.3. O2; +#** J2; +#** Pd; τυηθ Μία. Κ4. Lao. St.a; τυτηθ J6. P6 La; (σηθ Jpt. - 3) 4m/2 81; 4m/2 Ja.3.6. K5.4. Mír Jpr. L13.1.2; المانية Mfs. - 4) المانية Jpr. Pd. 5) Js. Jpr. Lbs. Cr., 10-70 Pt4; 65-70 K5. St. J3.6.7. Ht. L13.1.4. Bb1; 61-70 So; thento Is. Lo: Mira. Ka.ar tofact or tofact 6) Ja.3.6.7. K5.37. Pt4. St. Ht. Lt. Ba. Oa; 6/200 Mfr.a Jps. K4. Pd. Lz; Wyong 82; Wong Lbz; Wong L3; Won CI; Termina Liz. Bbi. — 7) for Kar. - 8) Ks. Si. J3. Mfr.s. Lr. Ba; ###### Ja. Jpr. K4; ----- Hr. J7. L13. -- 9) Js. K5.4.11. Jpt. Mft. Ht. L13.1.1; App Pd; क्रिकेट्स्क J7; क्रिके एक्क् Pt4. Mis; ०० क्क J5. Lbs. P6. L3; 44-14 81; 45-46 J3.4. P11. K15. 10) Ja.3. K5.4.11

יטווייי Lbs. -- 6) all Mes., esc. Pri. Kis יילקטייי -- 7) Mir a.

Jpr.K4.Pd; grow Pt4.St. J3 5.7.Lt3; gr -6/0 K5. Lt.2.3;

1) 20 Paud J6.7. Hr. Krr. Lr3. O2. - 2) Ja. K5.4. Jpr. Lr; 20 20. Pt4. J3.6.7.1. Mfr.2. Hr. Krr. I5. Cr. Lr3.2.3; 20 20 Pt4. Br. Pd. -- 3) Ja.7. Br. Mfr.2; 10 ptd Hr. Lr3. Lba; 20 Jpr. K4. -- 4) 20 ptd Jpr. K5. -- 5) Ja.3.6.7.1; 20 Lr.2.3. Bs. Bbr. -- 6) Ja; 20 20 K5.4. Pt4. Br. J3.6.7.

(pr. m.). Mfr.a. H1; (1653]pr; 1663 J7. K11 (160. m.).

Li.a.3. · 11) K5.4. J3. Pt4. Mfz. Pd; этогого J6.7. Hx.

Mfr.a. Jpr. Hr. L2; Պատած L13; Պարած K11, Lba, L20.1.3

B2. O2. - 7) J2; Պարած K5. S2, Պարած J5 6.7. Hr

P6. L13.1.3. B2. O2. Պարած P14 S1. J3. Mfr.a. Jpr

K4. Pd. L2. -- 8) Կարիսծ Mfa; բարիսծ Pd. -- 9) աստան

Mf2. L13. O2. -- 10) ծածած Mf2. -- 11) J2.3.7. K5.11

P14. S1. H1. L13.1 2.3. B2. Dh1; գատանարան Mf1; այան

ատան Jpr; բառնարան Mf2; բատանարան K4.9. -- 12) K5.4 11.

P14 S1. Mfr.a. Jpr. Pd. L13.1.2. B2; բառա K37, բառա J6.

S2, թառա J2 3. K15; թառա H1. Lba. J5 7.1. C1. L3. Bb1.

1) # K4. C1; # L2. -- 2) - թառա J2. 3) արած հ...

1) for K4. C1; for L2. — 2) · min Ja. 3) marks ...

Ja. 4) himmy J3. K15. Jpt. 5) horogod P14. S1.

Min.a. K37; horogod Jpt. K4, horogod P4; orogogd Ja.

K5. C1; orogod J3.5.6.7. H1. K11. L13.1.23. S2. B2. —

6) Ja.3. Mia, emploh Mil. Jpt. K4. P4. 7) Ja K5.4. S1.

P11. Min.a. Jpt; oromogy J3 6.7. H1. P6. L13.1.23. B2.

minumoy K11. O2. S2. — 8) J2.3 5.6.7.1. P14. Min.2

Jpt. K4.11.15.37. P4. H1. C1. L13.1.23. Bb1. B2. S2. O2

Dh1; oromogy K5. S1.

1) vi K5; Ja defective. --- 2) ray for K4.37. Jpr. Pd -3) K5.4. Pt4. J3 6. Mfr.2. Jpr. H1; forthwa Ja. Br. 4) J2.
K5.4. Pt4. Mfr.2; represe Sr. J6; represe J3; represe Kt5.
H1. L13. J7.1; represe C1. --- 5) J2; represe K5. 6) represe to Mfa; forthwa H1. -- 7) represe Br.2. K5. --- 8) J2.3. K5.4.
Mfr.2. Jpr. Pd. L13; represe Br.2. J6 7. H1. K11. L3.
represe Pd. Ba. Bbr. L1; represe Pt4. L2 --- 9) K5.37

ubfie. Jeeppe," pefecop. " beberggerpees" jue. sforgerpees. jue. 12 نېچورسىغ. ئاسى پرزېچورسىغ^ى ئاسى سىھىدىنىد ئۇۋۇسىمىنىڭ ئاسىموسوسىسىدىد արլտացուծյու աֆաւօգտու Ժաւրւգ. այիլբաւօգց. տածիա Ժայլծա--்பார் இவரும் முர்காக முர்கள் ஆரி மாரி நார்கள் இருக்கு கார்கள் கொள்ளத்தான். 13 13 ար արարին չունարերը , արև արձույ, դունա արձույ, դունա արժանարել, դենարա .: ورساق روسهٔ ههاهٔ روسه سهوراسه واستربهٔ سدوربهٔ برابیها با با براسهٔ 14 14 الملسكي والكادفي ومرفاهك المسكلم المساس مركاسراف Munderhur. Auston bedichelacis Anopur dund netall mediletydur. ... այդիշա. ավագ.՝ տրա." Ժաւբտ. տրյ.՝ թիտվաւավոյ. փլցածիփ. ավառոգ. 15 15 ورن. ن وردسك أسيسه سهوراس ناها اجتي يسجكونه سيسها أن البسرومية մառանականիա ամիլական: Պառակա, մեկառակաւ. արկկաա<u>պ</u>ագալու

Pt4. Mf: Lt a 8a Ba; — тактор Ja 3.6.7 Bt. Jpt. Mfs. K4 tt Lt3 3. Oa — 10) հորհոփ Bt; բարիփ J4. Ba. Lt — 11 Ja Pt4 Bt. Mft.a. K37. Ct; կթողուտ K5. Ba La; կթուրտ J3. K15; կթուրտ Pd J5, որորուտ 8a; դրուտ Jpt. K4. J6.7. Ht. Lt3 3. Dh1; որոտ Jt. Lt Bbt.

i) J3 6.1. Mfr. K4. Pd. H1. Lbs. L13. Ct, 64-4 Ja.5.7. K5.11. Pt4 St a. Jp1. Mf2. Lt 2 3 Sr. -- 3) Jz. Mfr. Jpr. -- Mfz K4; -- -- -- -- K5; րագարը աման Ki5 Hr. Ci Ba; բարակարանին Bi; ամատն ричног J3 7 Kri. L13. - 4) Pt4. St L1 2.3, этиной К5, ···· භুণ Ja; ••፡፡ህወት Mfs; •••ነውህ - ማት Mfs. Jps. K4. J6.7. Hr. -- 5) "m K5'2) Pt4 Mfr.a Jpr, "na Ja; "ng J3.6.7. Hr Krr. Lr3 r.s; - 81. - 6) Ja 3.4 Pt4 Sr. Mfs. P6, Mfr. Pd. Dhr Lr.a; so too originally K5 37, in both fix added sec. in., www.fb Jpz K4, www.jb 82; الأسمسية الألان J6.7 Hr Kit is Lia Oa; سمسية الأسمس Ba. Bbi. Jz. K10 (in this the middle I struck out). 7) K5. J3. Jp1; 71700 Ja 6 7 Pt4 Sr. Mfr.s. Lr.2 3, 70001 K4, deest Hr. -8) Mf2 Jp1 K4; @ wille J2.3 7. K5.11. Pt4 Mf1. Pd H1. L13.1 2, ************* J6. K11 C1 Bb1. B2, * ********* S1.

13

i) শ্রুলান্দ্রনিষ্ঠ Jé. Cz. — 2) শর্তকাত Jვ.4. Ptz. — 3) Ja.6.7. Ks.zz. Hz. Lzą. Cz. Oz; তালুক্ত Pt4. St. Ją. Kzs. Mfr.s. Jpz. Pd. Lz; শতানুক্ত K4; তালুক্ত Lz.z. Jz. Bz; তালুক্ত

17

18

19

17

17

18

19

وره مراوس سروس مورث مراث مورث ماري المروس مورث ماري المروس المرو

العدائع جمالهم بي مدارس المدارس المدارسة والمدارسة، المدارسة المدارسة، المدارسة المدارسة، المدارسة المدارسة، المدارسة المدارسة، المدارسة المدارسة

bittercharder, Anyventhare, agar the, cantober clargetters.

mit tipmithe street the tibelitation of the formation.

Anythichar street, and the tipsunches the tipmitther.

مەركەس سۇلىس، كىلا، ئىسلوس، ئىلاشىسى، ئىدىسىس بىلاسىسى، ئىدىنى سەرلىس ئۇرلەنئىسى، ئىسلىدىكىلى، ئىرھىسىسىلىن، ئەدىنىنى ئىسىرى ئىلىدىنىلىس، كىلانىسىلىدىلىدىكىلىن، ئىلىدىنى ئىسىرىسى، ئ

JS. Bbr. 82. — 4) գեհ Mf2. K4. — 5) K5. 81. Mf1; գուտության Js; գուտության H1; գրուտության Mf2. Pd. — 6) Mf1 2. Jp1. K4. Pd. P6; ռուժու Pt4. J6. H1; պատրում J2.3. K5.15.11. 81. Bbr; պատրմ J7.1. L13.1.2.5. B2. Dbr. 82. O2; ադաժ K37; պատրում J7.1. L13.1.2.5. B2. Dbr. 82. O2; ադաժ K37; պատրում այսության գրույթ գրության Ա62. — 7) K5; գուտարայի J2; գուտարայի J2. K5.4. Pt4. J3; գուտարայի J3; թիարաց J6.7. H1. L13; գուտաց Pd; գուտարայիաց 81. — 9) արգայաց J6.7. H1. L13; գուտաց Pd; գուտարայիաց 81. — 9) արգայաց J2. — 10) Pt4. B1. Mf1. K37. L1; արգա առիվ J2.3. K5.4. Mf2. L13. — 11) J2.6. 81; արգատարայիս J3. Mf1. Pd; արգատարայիս Jp1. K4; հիտ արգատարան K5.

1) Ja.3. K5. Mfr. Bbr. La.3; 何如如 Br. Mfa. K4. J6.7. Lba. Lr3.x; 何如如 Jpr. ~ 2) K5.4. Pt4. J3; 如於 gpoun Ja. Pd; 如如如此以 J6. — 3) K5.4. Sr. Pt4. Mfr.s. Jpr; 如如此以 Ja; 如如如 J3.6.7. Ht. Krr. Lr3.r.a.3. Bs. — 4) J3.6.7. Mfr. Jpr. Pd. K37. Ht. Lr3; 如如此 Mfa; 如如何如此 Pt4. Krr; 如如何如此 Br; 如如何如此 K5; 不如 pr. m. to a, grammy and Dhr. 82, -- 5) Ja.3; prof Mfl.s. Pd. J6.7. L2; A K5.4; And Jpr. -- 6) K5 has originally approach, but to is added sec. us.

1) Ja.6. St. Mft. Ht. Liz; variet K5.4. Pt4. J3.7. Mfs. Jpi. Li.2.3. — 2) K5; vi J2. — 3) meore Liz. Ci. — 4) K5; mpdramm J2, mpmmum Li.2 — 5) throughout J3.4. — 6) all Mss., exc. K4 trib fro — 7) J3, mpmpa vin K5.4. Pt4. Mft.2. J6 7 Ht. Liz. O2; mpmpa vin J2. St.2. L2.3, moon way K37. Dhi. Bbi. Li. — 8) K5. Liz, Js and the rest that mpm, mpmmale Kii. — 9) vo Li; vouch S2. L2.

1) St. L2; the rest 10 5 630 — 2) J2.6.7. K5. Pt4. Mft.s. Ht. L13.1.2; angloud S1; vamploud J3.4. Pt1; bound 17, Jp1 Kg. S2. L3; angloud K4. 3) \$16° J2. K5.4.37. Pt4 Mft.s. Jp1. Pd. C1, \$100 S2. J5.6.7. Ht. K11. L13.1.2.3. O2; \$100 Mft. Jp1. J6. — 6) J2. K5.4. Pt4 Mft.s. Jp1. P6; pangloud Mfz. Jp1. J6. — 6) J2. K5.4. Pt4 Mft.s. Jp1. P6; pangloud S1.2. J3.5.6.7. Ht. L13.1.2.3. K37. - 7) J2. B1; pangloud J3. L3.

1) Be Mfa. Jpr. K4. 2) Ja 3. K5.4. Pt4 (in this ye is written sec. in. below the line). Sr. Mfr.a. Jpr and I'.V.; games K6; games J6.7. Hr. Lba. Oa. L3; games L13; ye ye games P6. Kro. Dhr. Sa. La; games ye L1; cf. Y. 29,7. — 3) K5.4. Mfr.a. L1.2; why Sr; family J2; family Hr. L13, fatign J3; family J5.6. Ba. Sa. L3. — 4) For

21

23

21

20

21

22

- aly. դաւդ ունեց. ենժնումանէ,, ննոուշջուուտ., մուսէ,, հայմեր, ուսու - alyntնել, ենհովորիքի,, ունոնատն, մուսէ,, հայ դարան, ունումա, եննորկի, անչ, ունոկի- դննում,

Դահանձնա Դահանագել դահանագել դարարաց, դարարագրարագրվարությունը, արագրերը, արագրարաց, այստագրարաց, այստագրարաց, Մերբնա, ա... արձարակարատ տեսանությատությունը, որ հիրարարաց, հարարագրարաց, արագրարաց, արագրարաց, արագրարաց, արագ Գարագրայի հարարաց, արագրաբան արագրագրաց, արագրագրաց, արագրագրաց, արագրագրաց, արագրագրաց, արագրագրաց, արագրագր

باست هامهامتدهاناً . قه ش همدهان مامهامامهان هاستمامها ... بورس صفاق ، مالاهماس (بانستانه (دو هرد)، هامهاس مالاث همدهان مامهامامهان هاستمامها، مامهاس بالمالات ، مالامماس بالانتسان بالمالات بالاثناء المالات

K4. L3. — 5) Pt4. Mft 2. Jpr K4; Թուայմ J2 3 6.7. K5. Ht.
L13.1.2.3. Pd; 81 defective — 6) Pt4. Mft. K4. L2; ճանց
8x; ճանց J2. K5. Jpr, ճանց J3.4. Prr; արգմա J6. Hr. L13.
K11; Mf2 has արգմա corrected sec. m. to ճանց — 7) J2.3.
K5; Թանցաստա Mf2. Jpr. K4; Խասնաստա Ht. J6.7. K11.
O2. — 8: K5. S1; կճանա - 129 Pt4. Mf1 2. K4. Hr. L13.
Pd; ճանկապայ J2; ճանաա - 129 J6.7. L1.2 3; ճառան - 129
Jpr. ճանաա Pr. — 9) J2. K5. Hr; արապատա J6. K11.
L13.1; արագատա B2. Dh1. L3. — 10) արափ K4 — 11) cf.
Vd. S,62; ափ J2.5.6.1. Pt4. Mf1. Pd. K37. B2 Bb1. L2.3;
ափ K5.4. S1. J3.7. Jpr. Mf2. Hr. L13. Dh1; ճարափ L1. —
12) all Ms5., exc. Pt4 ծառացի - 13) J2.3. K5.4. Mf1.2. Jpr.
Pd; արած Pt4. S1. J6.7. Hr. K11. L13.1.2. — 14) J2 3.
Jpr. Mf2. բարտ K4, գարատ Mf1 (above an is gar sec. m.) Pd.
1) Pt4 S1 J3 Mf1. Jpr. K4 L1; արայ J6.7; արայ Mf2.

1) Pi4 St J3 Mfr. Jpr. K4 Lt; and J6.7; and Mfr. Ht. Lt3. P6; and Ktt. Ct; too in J2. K5 and was originally written, but " has been subsequently corrected to "

— 2) J2.3; v. St. — 3) deest J7. Dht. Lt; in K5 sec. in. — 4) K5. St. J3.7. Lt.3. J3 defective; and was min Mfr. Jpr. K4. J6. Ht. Lt3; and was my Pt4; then drawn Mfr. (above the is written a sec. in.). — 5) with drawn J3. St. —

6) D J7. K11. S2. Lt; in J3. " stands above the line. —

7) Annual K4. J6. — 8) J2. K5. Mfr.2. Jpr; annual contents.

1) Ja.3; ; K5. — 2) Ja. K5; guirmen J3.6.7. Hz. Jpz; guirmen Mfs; guirmen Pt4; guirmen Mfs; guirmen Pd; Bz defective. — 3) Mfa J5. L1.3. Dhz; implied K4; midred J2.3.6.7. K5.21. Mfz. Jpz. Hz. L13.2. — 4) J2.3. 81. Mfz.2. Hz; migroup Dhz; migrop Jpz. K4; migrop Cz; K5 defective. — 5) so all Mas., exc. J2. K5 marme, L13 has non-midred corrected to man — 6) midred J2. — 7) J2. K5.4. Mfs. Jpz; midred L13. J5.2. 82. Bhz; midred J3. Mfz. Pd. K37. Hz; midred Pt4. 81. J6. L2; midred J7. Dhz. L1.3. O2. — 8) midred Sz. — 9) midred J2.

1) cf. Y. 28,10. - 2) prop Pt4.

32.

Materials storestinestine

1) K5; Totalian Js; Toponomi K11. — 2) Js; Infilial K11. Ls. B2. O2. — 3) Js. K5.4. Pt4. B2. Mf1.2. Jp1. L1.2; antifalian J6.7. H1. L13. K11; antifalian J3. — 4) tanggarage. — 5) Js. K5.4.37. Pt4. B2. Mf1.2 (in this or in atrack out sec. m.).3. Jp1; Infilial J3.6.7.1. K15.10. M35. H1. P6. L13.1. Bb1. Dh1; Infilial Lb2. K11. B3. L2.3. — 6) K5.4. Pt4. B2. Mf1. Jp1. J6. H1; EFFIRE J2.3. K15. L2; Infilial

I

3

3

32.

v**@∀**

գոնգտ նշնաժետնչ, աժետագրա օմերն, նախում, ունչտարու կնանկրա գունայանսել, դունչ ունչտարու կնանկրա գունայիչ, ունչտարու անկրանար գունայի, գուծ ուղրոգիա,

سكاداسخ، رئاء سرئاستمارك، ئىداشىدۇر، ئىدائاسە شادىدىلىسىدى سائالارسماسە، ئىرىكىلىكى شامىسە ھىدمادئىلىدىكى، ئىدائاسە شادىدىلىسىلىسە، سائلارسماسە،، ئىرىلىلىكى ئىدائىسە، ئىدھاركى ئىدائىلىكى، ئىرىلىلىلىكى، ئىدائىسەسە،،

Ama, Akham "malam, Ampur, Amr Anderm, whe looker and charter of the physical c

գույնում անկումուտ դիրանին։ հունահաշ, ումետոաժվու ... Հումնանաժան բումնաան հանաան հունանի

Mfa. K37. J7. C1. — 7) St. J3.6.7. Jpr. Mfa. K4.11. H1. L13; այրքան Ja. K5; այրքան Pt4. Mf1. K37. — 8) Դարասորը J6.7. H1. L13. Ba. - - 9) Ja. St. Mf1; Դահայ Mfa, J3 այրքան instead of 100 այր - 10) Ja.3.6.7. K5.4 St. H1. Mfa. L1.8; ար Pt4. Mf1.3. Jpr. Pd. K37. L13. — 11) Ja.3. K5. Mf1.3. L13; արարարը S1; արարարը Mfa. K4; արարար Jpr; արարարը J6. H1. K11. O2; արարարը J2.2. Bb1. S2; արարարարը Dh1. L3.

- 1) Ja.3.7. K5.4. St. Mfr.s. Jpr. Hr. Liz.r.s; જ્યાર્જી mr. J6. P6. Bbr. Sz. 2) Pt4. Sr. K15.4.37.11. Mfr. Jpr. Pd. J6.7. Hr. Liz.1.2; જ્યાર્જી J2.3. K5. Mfa. 3) 10 Js. Pt4. Sr and the other Mss., only K5.15. Jz and mg. 4) J2.3. K5.4. Mfr. Jpr; and mg. Mfa. K4; and mg. Lz. 5) Pt4. J2.6. Sr; and fall J2; K5 has ground corrected pr. m. to be 6) J2.3.6.7. K5. Br. Hr. Liz; beauty Pt4. Mfs. Jpr. K4. C1; beauty Mfr. 7) J2.6. Pt4. Mfr. Jpr. Pd. K37. Hr. C1. Liz.a. Ss. O2; which J2. K5.4. Mfr. Jpr. Pd. K37. Hr. C1. Liz.a. Ss. O3; which J3. K5.4. Mfr. Dhr; Sr defective. 8) Pt4. J3. Mfr; part J6. Hr. Liz.r.z; of K5.4. Mfs. Jpr; same Js.
- z) 中央四 Jpz. a) Pt4. J3. Sz; fiormed J2.6. K5. Mfr.s. — 3) Sz. J3.6.7. Hz. Lz3. Mfs. Jpz. K4. Os; 一切 Js. K5. Pt4. Mfr.3. Pd. Lz.2.3. — 4) Pt4. Sz. Mfr.s.3.

Jps. K4 11.]6.7. Hs. Li3; թրատարան Ja.3. K5.15. —
5) Ja. 81; արտարան J3; արտալն B2. — 6) Pt4. 81.
Mf1; -6 հիաց Ja.3. Mf2. Jps. K4. Pd. — 7) Pt4. Mf1.2.3.
Jps. K4.37. Pd. J6.7. Hs. Li3.3. P6. O2; 6x6 արտ 81. J2;
6x6 արտ K5. M35; 6x6 արտ J3 (above the second ա is ա);
6x6 արտ P11. K6 — 8) արտ J2. K5. — 9) J2.6. 81.
K5.4. Mf1.2; արտացի J3; արտացի γատ L3. — 10) K5.4. 81.
J3.4.6. Mf2. Jps. Hs. Li3.3; 63-λυ B2. Li; 63-λυ J7. K11.
C1; 63-λυ J2; 63-48-λυ P14. Mf1.3. Pd. K37, 63-λυ P11. K15. — 11) Pt4. 81. J2.6.7. Mf2; 10-10-63 J2. K5.4.
Mf1. Jps. Pd. K37; 10-163 Hs. Li3; 10-10-63 Mf3.

1) Ja.3.6. K5. St. H1; gas are Pt4. K4; game Jp1. Mf1 (in this a is struck out).a.3. — 2) are voic L1. Sa; areoure C1; areoure Mf3; K5 is not clearly legible, the reading areoure is uncertain; all the rest have areoure — 3) Pt4. Mf2; areoure about a Mf2.3. Jp1. Pd. K37. C1; areoure growth K5.4. J3 (in this the S.V. between the two words). L3; areoure growth St.2. H1. J7. K11. Os. L1.2. — 4) Mf1.2. Jp1. K4. L13. C1; aregue J2.3. — 5) J2.3.6. H1; aregue J7. K12. — 6) K5.4. Pt4. J3.6. Mf1.2. Pd. H1. L13.2.5. S2; areguestable J2. C1; growth Jp1; growth K11. O2; growth J7. L1. P1; S1 defective. — 7) Pt4. J3.6.

6

7

8

7

om ejjucom, prako., delam almostar., ropismonam, more espectum. Armos., dais, non, prakom, oda odalism, erdikismo, nontram partura.,, Almostar., filingom, prakom, almostar., epidikamonam.,, parturam.,

weeth. ugymis spundence come come come and an analysis of an or ugus.

Someone of the span to be seen to be come to the companies.

Someone of the companies o

promoter til. Antere, promoter nommanne, which were. Alexin.

്. പരം പുക്കിക്കും വർ. എന്നും പുക്കും ക്ഷിണം, റിസിനേയർ., നൻ.... വിന്ന മിവ്യേഷ്യ സിലഹ്തിനം വിന്നും വ്യസ്ധം, വസിന്ന നന്ദ്രണം. നവിന്തിഷ്യം സിലഫ്രിഷ്യം സിപ്പിഷ്യം, റിഷ്ണ്ണ് നല്പിലാം, അനില്യന്നും

HI KII L2, with J7 82, with its CI, with matter J2.

K5 L13 -- 5) with P14. K4 J7 · 9 P14. J3 6 7. 81.

Mil 2. Jpi L13 1.2, > "*** with J2 K5. L3. 10) P14.

Mil LI Dhi with with L2, with with J3. 81 Mil Jpi.

K4, with with K5, with the times J2.

1) Pi4. St. Ja 7 Mft Pd. Ka7 it. Hr Lia i a. Ebi;

1990 J6, 1990 M5, 1990 M62. Jpi K4 Lb2. Ct.

1920 J6, 1990 J2. 2) 6770 K4 - 31 2010 J2. K5.

1940 J2 3. K5.4 St. Mf2. Jpi. Hr. Lia i a. 199 Pi4. Mfr. Pd.

1950 M70 K4 6. 2010 Mf2 — 71 K5 Pi4 St. Mf2. Pd.

1960 Hi J7. O2. 1021 M6 J6. Li.2. 1031 Mf2. Jpi.

1961 K4 Lia Sa. Dhi; Ja has 1031 M62 corrected pr. 10. to 1011 M66

1961 J2 3. K5.4. St. Mf1.2. Jpi Pd. (106 J6.7. Hi. Kii.

1970 St. Lia. — 10) 6122 M70 Jpi. — 11) J2.3.6.7.

1971 K5 St. Mf1. Pd. Hi. Lia. 12. 12. 22. 2010 Pt4. Mf2 Jpi. K4.

1961 Parametr Ka7

 5) Ja. K5 4. Pd; gund J3.6 7. St. Ht. L13; became J6, became L13 · 6) Pt4 J3 6 7. Mf1 a. Pd. K4.37.11. Ht. C1. L13.1.2.3 Ba. Sa and P V.; gth S1; rth Ja. K5. Jp1, with particle J3. Mf2. — 8) St. J3 6 7.1. Mf2. Jp1. K4.11. Ht. L13.1 a 3. S2; with particle Pt4. Mf1. K37. — 9) Ja. K5.37. C1. Dh1. L2, with Pt4. Mf1. Pd. Ba, with J3.7 Mf2. Jp1. K4. Ht. L13.3; with J6.

1) Ja 3, gar 81. — 2) - Ja.7, Kis. Lba. La; grammas; Sa; ... fam 81; sq. ... Ja; sq. Ks, the rest sq. ...
3) Ks.4. Pi4. Ja. Mír.a. Jpi. Li.a; mas ... may Ja.7. Hi.
Lia Kii; same Lba. — 4) Ja. Ks. 81; Ja has mas g
corrected to saf g (so J4. Kis. Pii); mas pure Pi4. Mír. Pd.
Lba. — 5) Ja. Ks; grammas Mír. Pd; grammar Pi4. Ja.
81. Míz. Jpi. K4; stammas; Mír. Pd; grammar Pi4. Ja.
81. Míz. Jpi. K4; stammas; Mír. Pd; grammar Pi4. Ja.
Jr. Hi. Lia. Kii. Oa; stammar J6. — 6) gram Ja. Ks.
— 7) marungu 81. Ja. — 8) gra Jpi. K4. — 9) marunda
mas Mía. — 10) Ja.3.6.7. Pi4. 81. Mír.a. Jpi. K37. Hi.
Lia.1.2.3. B2. Bbi; sas stammas; K4.11. Pd; sas stammas; K37;
— 11) Kg. 81. Mír. Jpi, sas squart J2; sas sas sas;

10

II

ΙÓ

ĮI

ەس ئېلىپ جىنلىدىدى. جىنلىدىد جىنلىت ئىللىكىغى شىندىلىپ ئىندىقىغىدىد ئىلالگان. سەخ جىن ئىنھانچى سەسىسقانىس قىلىكىغى شىندىلىغى ئىندىقلان. چىنلىدىغى قىقىدىدىدىدى، تىلىدىسى جىزلىقلىدى. شىنخى كىسىمىلان. تىلقانىشىسىدىپ بېلىمىدىپ.

անկանյուն մունակու, մինահում անունվու մոտելի, մետաներ, ունառնվու, ու Հանահուտ հանակու անակու անանկու հարկան, ականագ, հունանն, ուշանու անել դուլու, անակում, դելկանում, ուրանան

ماخع ئېسلاد ماهنسك ستكسدان در مساوس. پستامهد مان در مساوسي مساوسي مساوسي. مدرس المساون مساوسي مدوم مساوسي مدوم مساوسي مدوم مساوسي مدوم مساوسي مدوم مساوسي مدوم مساوسي مساوسی مس

— 6) Pt4. St. J3. Mft.s. Jpr. K4; — այս J2.6. K5.11. Ht. L13; բալա J7; — Dht. — 7) J2. K5.4 37.38. Pt4. Mft.2. Jpr. Pd; ¬ափհար J3, ¬փիար K9. C1; ¬ափհար S1.2. P11. J6.7. Ht. K11. B2. L1. — 8) K5.4. J3; բոր J2. Pt4. — 9) deest J2. — 10) J2. Mft.s (in this hadded sec. m.). Jpr. K4.37.38. L1; Դոր Ա5; Դոր Pt4. B1. J3.6.7. Ht. K11. L2; ¬իր Ա5.8. — 11) J2.3.6; տա J7. H1. K11. 1) J2.3. Mft.s; ըստի K5, ըստի H1. — 2) K5.4. Pt4.

1) Ja.3. Mit.a; "MOY K5, "WOY Ht. — 2) K5.4. Pt4.

J3. St. Mit.a. Jpt. Li.a., purpled Pd; guided Ja; "b

purpled P6; guy de P6 J6.7. Ht. Kit. — 3) Pt4. J3; may

who K5; "Virtually Ja; "Operate K37; "Operate St. —

4) Ja. K38. Lba; "Interpretate Ci; "Virtuality Pt4. Mit.

Pd; "Outlington K4; "Virtuality K5. J3.7. St. Mix. Jpt. Ht.

Li3. O2; "Virtigity Li.a. Ba. — 5) would J6. Ht. —

6) Ja.3.6; "Arrow Hi. J7. — 7) Ja.3; "Stephing K5, "Stephing K5,

1) and and St. Le and acc. to P.V.; all the rest angulo.
cf. Y. 51,70. — 2) temply Pt4. Js.7. — 3) Js.3.6.7. Pt4. St.
Mfr.s. Pd. K37.11. L1.8; temper of K5. L13. Lb2; of the
K38; of temper of Jp1. — 4) tem St. Ct. — 5) K5. J3.6.7. H1.
L13. Mfr.s.3. Jp1. Pd; temper of K4, temper of Js. Pt4. St.
— 6) K5.4. Mfs. Jp1; and temper of Mfr. Pt4. Pd. — 7) Js. St.
Mfr. Jp1. Ls; and temper J6. H1; temper of J3.7. K11. Dh1.
L1. S2; and temper Mfs. — 8) temper of Mfs. — 9) Js. Mfr.s;
temper of Jp1. K4. — 10) K5.37. Js.6.7. Pt4. Mfr.s. Pd. H1.
L13. Ct. O2; temper J3. Jp1. K4. S2. L1.2.3; St defective.

1) ፎጥ K4. — 2) J2. Mf2. Jp1; ஹስጐየ K5. B1, ከሟመትጐየ H1. J7. K11. L13.1.2. 82. B2; 1134 - 4 Mf3; 1134 - 4 Ja.6, بيتمورية كالمرابعة كالمرابعة كالمرابعة المرابعة كالمرابعة كالمرابعة كالمرابعة كالمرابعة المرابعة المرابع 3) K5; ৩২০০ কিল্ডু J2; ৩২০০ কিল্ডুকু J3. — 4) Ja.3. Mft; ইপা K5.4. Pt4. Mfs. Jpr. -- 51 J2.3 K5.4. Mfr.2. Jpr. Lt., ுமுயா Pt4, St. Ht, J6.7, K11, P6, L13,2, S2, E2; சாட்டி > Pd. · · 6) K5 37.38; 1991 ← J6.7. K11. Lb2. L13.1. B2 Dhi; vogelet Min; voglet Pi4 Br. 13. Mil.3. Jpr. K4.10. Pd. Hz. La; 1994 146 Ja. 7) Mfr.3, Hr, Lt3, O2, E2; Ks has তাল্পিক ক, Ja তালক্ষিক ক corrected pr. m. to শ্রামকী ক יעלים און די בין יעלים Pd, און די בין יעלים און און די בין יעלים און די בין יעלים און די בין יעלים און די בין مدوع والدارد : 13 مدوع: مزدن . 15 مدوع مدارد : 18 مدوع مساس Jps. K4.37; المحمد المحمد Bbs. 8) Sr. ----------- Ja. K15 E2. B2. L.1.2. S2; -- - - J6.7. H1. K11. P6. O2, 20097 K5.37; --- K50807" Lbs. -- 9) J3. Mfr.3. Jps. K4.37.10. to) personal K5; Ja and all the rest C1. L1.2. Dh1. برين -- 11) Ja.6.7. Ptq. St. Mfz. Ht. Kii. P6; كويتان الله 13. Jpr. K4; >+1-1800 K5 (but in this 29 struck out). Lr3 – 12) K5. 81. Mf1; ஹெஸ்]3. Mf2. - 13) Js. Mf2.]pr سروسار"، J6 سوسار"، K4.38.to. Ht, Ct. Lt3.t.a.3. Ba. Os. Ea; کوسور الم 🔁 K5. Pt4. J3. Mfr. Pd; 🏚 📆 Sr. -- 14) Ja.3.6.7. Hr. K5.4. Mfr.z. Jpr. L13.1.2.3; وسال Pd. K37.38.11. Cz. Oz. -- 15) St. K37. Ct. Bbt; propolal L13; program Ja 3 K5 1) J3.6. Mfr.a. Jpr. K4. O2; Hanner Ja. K5.38. Lr Dhr; sugared Jo. Hr. Lt3 Ktt; sugard Pt4; sugard La

Sa; St defective. — 2) Ja.3. K5.4. Mft.s. Jpt. Pd; e-6

13

14

արգրուդ., անանարում . Որունանում Ռունանում . հուլանում . հուլանում: سريدوسية بالموسية موسد بالمستري والحد مالان بالمرابعة والاسمان وماصد المسترودي. 12 արաւտ. այդագրու անհան հուրանու, նուրանու_ն որնանիգուու ենհաներ, անհանագրու ماسى: بولكاسولى كالإشهاد، كالمكامل بالكاملين بالمكاملة بالمكامل بالمكاملة بالمكاملة بالمكاملة بالمكاملة المكاملة المكام 13 13 سدهالان به به الدي ها الدي ما المالية و ما المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية الم ביושיושיות לאפעול היפואים האיחה בי ביושונית לא אושיושיותיים ביישוניתים איאפעול היפואים האיחים ביישורים ביישורי سهدسد مالهماخ. سدهود وخد، اد فسلاست المكن بالمصحاد. بد هماسي 14 ئىدۇباسىي^د بويىلىد ۋائىدوررسى، بويدىنى، ئېدروپىماسا ۋايىررسىيمونى. سررچ^ە ى المادسواسدان باسرود. المادودسدال بالمحكدال والمعالية والمحكومة والمحكومة المرحانية المادودسدال

J6.7. Ht. L13. Ktt. -- 3) Ja 3.7. Ht. Mfq. Jpt; -- 1-6 K5. Pt4. Mfr. J6. — 4) 125" Jpr. K4. -- 5) Js. K5; >6 турі Mfr. Pd. K37; мурі >6 Sr. J3.6 7. Hz. Kzz. Lz.a.3. Bbr. Dbr; 1979, 6 Lrs; 1999, 6 Jpr. K4.38; 1999, 6 Mfa; 127 20 >6 Pt4 (12 struck ont). --- 6) 6,000 L13. --7) towng Cz. -- 8) Ja; --toyle K5. Pt4. Sz. J3.6. Mfz. Jpt. Lr.a; معامل المرابع المر 10) Ja.6. St. Hr. Lr; --- J3. Krt. Oz. L3. -- 11) Ja. K5.4. Pt4 Sr. Mfr.s. Jpr. L1.2; ferov J6.7. Hr. L13. Ktr. Bbr; fragge J3.4. Lbs. Cr L3. - 12) Ja 3.6.7 K5 4. Jpt Ht. L13.3; 421 Pt4. St. Mfr.s. Pd. Lr.s.

- 1) Ja; 10---10 Kg. L13. Or. -- 2) Ja; 🏲 terft Kg 4. Pt4. [3. Mfr.]ps. Ht; كوسهاك و المناسبة الله يور المناسبة الله المناسبة الله المناسبة الله المناسبة KIL LI3, Fork Ct. La; Ffort Mfs. Dhr. LI; Br defective. — 3) Ja 3.6. Hz, garayay Lz3. J7. Kzz. Oa. — 4) раба Pt4. Mfr. Pd P6. - 5) Pt4 Mfr. Pd; كالمبدولة المراجعة إلى إلى المراجعة المر K5 4. St. Mfs. Jpt. L13.1.2; > handleft Bs. Pt. -- 6) There and my int Mfs. . 7) Ja.3 K5.37. Ptq. Sz. Mfr. Jpr; हुम्मोर न्द्र Mis. K4; हुम्मीर न J6.7. H1. K11. L13.1.s. Bs.
- 8) got Mfs. Jpr. Pd. J7. L13. 9) Ja.3. Mfr. Jpr. K4.37. Pd; 49-39 K5.11 St. Mfa. Ht. J6.7. Ct. L13.1.2.3. Os; for Pt4. Sz. — 10) to/po Ht. Ktt. - - 11) Js. Mft; رسيباس Mis; سيباس Ja; وسوياس St.
- 1) Jpr; 3-60% Js 3. Sr. Mfr.2; 3-60% Lb2. Cr. --2) Pt4. Mfz. K4; كُونْ الله Mfs. Jpz. L3; كُونْ الله Hz; سهنور. اً 31 سـ هن بالهنوز Dhr: عنهنور بالهنور الهنور اله

ጉመፅ Lza; ጉመፅ - ጉው - - - K5; ይጭፅ - - - - 3) Pt4. J3. Mir.a. Jpr. K4.37. Pd. L13. Dhr; vwalb K5. Ja.5.7. St.a. Hr. Lt.s.3; "Openio Krr. Bs. Os. -- 4) Js.3. K5.4. Mfs. Jpr; Sr; Mfr has originally emm, but " is corrected by erasure to " -- 5) Ja.3.6.7. Mfr.a. Jpr. Pd. K37.11. Ht. C1. Mfa. Jps. K4; بسبيساؤ Lba. Cs; سبيرس ساؤ Lsa; سبيرساؤ La. Dhr. Sa; - 10 Pt4 (sec. m. - added). - 7) K5; дачто Ja. -- 8) Pt4. St. J3.6.7. Mf2. Jpt. K4. Ht. Lt. — 11) во ali Mes., exc. ја Фът — 12) 61.2. ј3.6.7. јрг. Н2. Kir. Ot. Lig.r.s. Ba; annuary Ptq. Mir. Pd; angung Mis; ு K4 (above it "); ஊஆ Ja; " நா K5. — 13) Pt4. J3.6.7. Mft.a Jpr. Pd. Hr. Cr. Krr. Ba. L3; ♣ و المراجع المر Lz.s. Kro; -6-16 Js. K5.37. Os. Lz3 (but in this the medial 4 not added till later); S: defective. - 14) so all Mas., exc. 82 -ujju.

r) Mfr.3. Jpr. Cr; այսպի պիտ Mfa; այսպոփ Pt4; ومانهن دره : Ks.4. Mfs. Hz ومامهن دره : Pt4. St. Mfs. Hz Kir. - 3) Js. K5.4. Mfr. Jpt. La.3; -- 1914-190/mp Ja.7. Hr. L.13.1. Os. --- 4) " Js. -- 5) Js. K5.38. Pt4. Mfr.3. Pd. Dhr. Se and acc. to P.V. (4-4); -- Sr.]3.5.6.7.2. Mfs. Jpr. K4. Ht. Ct. Lig.so.r.s.g. Bbr; -- Kir. Os. --- 6) Bz. J3.6.7. Mfs. Jpz. K4. Hz. Lz3. Cz; ተጫማ Pt4.

16

15

16

ماخح. سادست استردستکاهای دامدهای دامدهای سافهای همامدهای: مامدهای دارد. مراسده، سران: مالکهای همتکاهای اختاع کامسمالاه، بارتکاستهای و بامدون ماسده، سران: بایالسرسی هاست فیرسهخواستلاماسی فلایادهایکلاماسی

mende, nathrandi. , bjidenotet 1, stanke 1, cakritid. , nessenne, tendine. Gradine. Allisenet 13. (Beljen), molym molym and ym sandrum. Mallisenet 13. (Beljende. 14. and molym. Gradine. Gradin

المعروض (معمسر شرب) مرابكها جاربها المعاومة (معرب معاوفة) ماربها المعاومة (معرب معاومة) ماربها المعاومة المعاو

33.

Aldimander, alst the control of the limin and myster and the lander. And a standary, alm the material of the lander and the lander. The lander and the lander and the lander.

אראידי Dhr. Lt.a. Ba; אייטענעריט K5. -- 7) Ja.s. K5.4. St. Mfr. Jpr; repension Mfs; cupped annual Jag. Hr. L13.1. - 8) cf. Vd. 3,49. - 9) gramina Ja.6. K5. Pd. H1. L1.2. 1) K5.4. Pt4. St. Mfr.s. Jpt. J6.7. Hr. L13.1.4; 66-w Ja.3. L3. -- 2) Ja.6.7. Pt4. Sr. Mfr.a. Jpr. K4. Hr. Lts.t.a.s; ლოთ ውጥ K5; ይተፈጣመን ውጥ J3. K37. -- 3) ነጥ ညူ၏ Míz. Jpz. Pd. K37. J6. L13. Cz; ညူ၏ ပာ Míz; ညူ၏ ျပ J9.7. St. K4; ויי יאייטין Hr. Kri. Ha; אַיייטייטייט Ja (at .. n small gap, - is struck out); গুলন্তা K5; নুশ্রীত্রত Pt4; 10-10) -0100 Lt. St. - 4) K5.4. St.a. Mis. Jpt. Dhi. Li.a; gararan Ja.6.7. Pi4. Mfr. Pd. K37.11. Hr. Lig. Ba. Oa; стичти J3. Рил. — 5) Ja.3. Ж5.37. Ои; so Li. - 8) Ja.3.7. K5.37.21. Pd. Oa; & 129/6 16. Hz. L13.1.2.3. 82. Dhr. Bbr; @@voods-- Mfr; @@voods-- Ptq. BI; percedan Mis. Jps. K4; genorón C1; genorón Ba;

Mfr.3. Pd. K37. J5; 4969 Jz. K11. Ba. L3; 199649 K38;

பூரும் இடக்க. — 9) ஜுன்ற Ja. Ks. — 10) Ja.6. Mfa. Jpr; பூரைம் இடி Br. Mfr. Pd; மூர்னும் Ks; செர்க Ja; கூராம் Jr. கூராம் Jr. டி. 11) சிர்க்க இடி Mfa. — 12) Pt4. Sr. Mfr.s. Jpr. K4.11. Pd. Cr. Li.2.3; தன் K37; வ வரு J3; வரை J5. Dhr; ர ர மூர் மூர் நில் என் Ks; வைவர்களும் அர Ja (the first மீ is struck out); மூர் சிர்கர் பி. பி.3; வைவர்களும் மான் Hr; மூர்க்க வர்); மூர்க்கர் — 13) Mfr. Pd. K37. Cr; மூர்க்கர் Mfa. Jpr. K4; மூர்க்கர் J3; கிரியின் Sr. 14) Pt4. Sr. Mfr.s. Jpr. Lx; வைவர்களு J3.7. Krr. Cr. Li3.3; வைவர்களை Kro. La. 1) cf. Y. 28,12. — 2) Ja.3.6. K5 (but in this above the line).4. Pt4. Sr. Mfr. Jpr. Pd. Li3.8. Dhr; மீர்க்கர் டே:

troute 81; troute Ct. Kil.

1) Kso. J6. 82; the rest மடை சுற்ற; சுற் Cr. 82.

— 2) Ja.3. K5.4. 81. Mfr.2. Jpr. Hr. L13.1.2.3; சுறையில் Dhr; சையில் J6.7. 82. -- 3) Ja. Pt4. Mfr. Pd. K37. Cr; சூழையில் J6.7. 81. -- 3) Ja. Pt4. Mfr. Pd. K37. Cr; சூழையில் 82. J6.7. Hr. L13.1.2. Ba. Dhr; மூலிற்களை கான K5. J3. L3. 82; கானமாகிற்களை Mfa. Jpr. K4. -- 4) K5.

5

3

5

ىك. 1844ى ئىلىمىدىد مىلەردىك. ئىمئىلىلىدىلىدى ئىسىرمىرنى، مىسىرمىرنى، ئىسلىمىدىدى ئىسىردىك. سىردىمىياسى، ئىسىرىلىد. ئاسىلىدى ئىسىرىلىدى ئىسى ئىلىدى. ئىلىدى ئىلىدىكى ئىسىلىلىدى ئىلىمىلىدى ئىلىدى.

nryengahetthar, bebildet sklondar Amttolynd antelledy, grillet.

Antilolethar chygaroly, sklondrandar, befalage befalag.

All show anyther reliables abstan gate anter anter anter

Pt4. 81. Mír Jpi. Pd; 1990m) Mía; 1980m) Ja.6.7. Hr. Kir. Liz. 2. B2; 1980m) K4. - 5) Ja.3. K5.4. 81. Mír.2. Jpi. Pd; 1980m Pt4. J6.7. Hr. Liz. Kir. - 6) 1980m Pt4. J6.7. Hr. Liz. Kir. - 6) 1980m Pt4. J6.7. Hr. Liz. Kir. - 6) 1980m Pt4. Jpr. K4. 11. Hr Liz. 1.3. B2; 1980m Pt4. Mír. Pt4. Lz. K4. 11. Hr Liz. 1.3. B2; 1980m Pt4. Mír. Pt4. Lz. Dhr. - 9) S1. J3.6.7 Pt4 Mír. Jpr. K4. 11. Pt4. Hr. Liz. 3; 1980m Pt4. Mír. Jpr. K4. 11. Pt4. Hr. Liz. 3; 1980m Pt4. Mír. Jpr. K4. 12. Pt4. Hr. Liz. 3; 1980m Pt4. Jpr. K4. 13. Pt4. Mír. D2; 1980m Pt4. Jpr. K4. 14. Dhr. K5 (in this by a correction of the S1. J6.7 Hr. Liz. Kir. O2; 1980m Pt4. J6. B2. Dhr. K10; 1980m Pt4. J6. B2. Dhr. K10; 1980m Pt4. J7. 11) K5. S1; 1980m Pt4. J3; 1980m Pt4. J2. -- 12) 50 all Max. etc. J2. K5. Or 1986m, Liz. 1986m

1) - 10 all Mer, exc. Ja 61920 — 2) բարձատումի Mf2. — 3, K5 Pt4. Mf1. J3.6.7. H1. Dh1; - 10 ձագահին J2. L3, բարձատոնակ Mf2. Jp1. K4.37. L13; տուքատոնակ 81. — 4) J2. K5. Pt4. 81. Mf1. Pd, ապատի J3.6.7. Mf2. Jp1 K37.11. H1. L13.1.2.3; ապատի K4. — 5) - 10 ձագահինար J7. C1 — 6) J2.3 6.7; ամատի C1. K12. O2. — 7) J2.3.6.7. K5. 81. Mf1.2, - 10 ձագահայան Lb2; - 10 ձագահայան Jp1, գրաբատյան K4. — 8) - 10 հան 81. Mf1. L1.

1) Ja.6.7. K5.37. St. Hz. Lt3.1, բրապրա J3, բրադրա Mfr.2. Jpr K4. Pd. — 2) Ja 3 6.7. Pt4. St. Mfr.a. Jpr Hz. Lt3, Դուժում K5; Դուժում J5. K37. Lt.2, Դուգենար K4; Դուժում S2. — 3) K5.4. Pt4. St. J3. Mfr. Jpr. Lt3.1.2 3; արան J2.7. Hz. Kzz P6. B2. O2. - 4) K5. Pt4. J3.7. Hz; Դուտ Ja.6. P6. -- 5) Ja. K5. Mf1.a. Jpz; իստում 8z. J3.6. Hz. Lz.a.3; ճիստում J7. Lz3. Kzz. Dbz. Oz; ճիստում Ba.

1) Js. Ptq. Mfr. Pd. Cr. Lr.z; of -fine Hr. J7. Lrg. Br; of office J6. Krr. O2; the wholes K5; the whose J3. Prr; the wholes Mfr; enthereuther Jpr; enthereuther J2; the wholes Mfr. Jpr. Kq. Pd; enthereuther J2; the enthereuther K5; enthereuther Br. J3; enthereuther Hr. enthereuther K5; enthereuther Br. J3; enthereuther Hr. Lrg. Cr; free J2. Krr. Ba. — 3) K5.4. J3.7. Jpr. Hr. Lrg. Cr; free J2.6.7. K5.4. Br. Ptq. K37. Lz.3. O2. — 4) J2.3.6.7. K5.4. Br.z. Mfr. Cr. Lr3.1.2. O2; enthere Mfr. Jpr. Hr. Ba.

7

6

m.gm., mrbeg., Andersolm. mahargamin, gaspan, Anton., migh Bagadam, mangama, and massin.

amosts., Anm, gaspan, ander Gipschem, gaspan, Anton., Anton.

سروس.بسه ٔ مصروب بالمسروس و به المستوات المدارس الله بالماسرون. سروس.بسه ٔ مصروبه بالمسروب المستوات بالماسرون.

i) Ja.3.7. St. Ht; garge K5. Lt3; K5. Or append -- z) Ja. K5. St. Ct. Dhi; with Pt4. Mf1.a. Jp1, K4.37.11. Hr. Jr. Sa. Lr.s; with J3; with L13. P6; with L3. — 3) Ja. K5. Mfr; "04" 1" 81.4. J3.7. Mft, Jpr, H1. L13.1.2. O2. Bbr. Dhr, with Pt4. K4. L3. - 4) was Sr. L13. -5) Ja. Pt4, St.a. Mft.a. K4.37. Pd. Bb1, L1.a; 如喉叭听的 ஊது J3, K11. Os; வறுவநில் C1. — 6) வகிறையர் K11. S2. Os. - 7) Ja; Annua St. Mfg. Ipt. K4. 16.7, Ht. L13.1.8. - 8) St. Mfr.s. Jpz. K4.37. Pd. P6 (but in this a struck out); யர் Ja.3.5.7. K5.11. H1. L13.2; மன் Lba; யன் P11. - 9) Ja.3. Ks.4. Jpr; -- Pt4. J6.7. Hr. Krr. Lr3.1.2.3; ா**ச்சியை Sr.a.** — 10) Ja.3. Sr. Mfr.a. Hr; அல்சிக்கரிற Pt4, Jpr. K4. Jr. Lig. B2. -- 11) 6er J2. St. Mfr.2. Jpr; 6er t) Ja, --- Pt4. St a. J3.5.7. Mf1.2. Jp1. Pd. H1.

Pt4, St. Mfs. Jpt. Pd. Lt3. O2; w - հա Kt; բոբա K4; արբա Mft. J7. Ss. Lt.s.3; Նապաս J3. - - 11) Js.3; Նագրաանո K5. — 12) K5. Pt4. J3.6.7. Mft. Jpt. Lt3. Ss; անա Js. St. Ht. K4. Ht. Ct. Dht.

1) K5. J3.5. Mfa; 4674 Mfr. Jpr. K4. Pd. Hr. L1.2; Po J2; J2 is here much injured. - 2) Pt4. 609 (≈n Mf1. Pd. K37; 609 (≈ d L1.2. - 3) K5. Mf1.2. -- 4) Ja.6. St. Ht. Ltg. P6. O2, Ampunt Sa. Bht. Lt.s; שמיייתים Jr; שחיייים Dhr; ישווי Mfa. Jpr. K4; ישוויים Cr; שיייייע K5; אייטיייע Pt4. Mfr. Pd. K37; אייטיייע J3; K11 has mare corrected sec. m. to morning 5) followed Ja. --6) St.a. J3.6.7. Mfs. Jpt. K4. L13.1 2.3 Bbr. Dhr; :=// J2. K5, J3; an .ans (\$ army Mf2. -- 8) army J2. אין איים K5. C1. L20.3. S2. Dh1 and K11, but in this corrected sec. 10. to appendito; appendention P11; je defective. to) Sr. Mfr.2. Jpr. K4.37.11. Pd. Cr. Jr. P6. B2. L1.2: ו אולין שיילווייטין HI: איילווייטין איילווייטין איילווייטין איילווייטין איילווייטין איילווייטין איילווייטין איי musumbur Pi4; musumbur K5; Is defective.

10

II

12

10

11

12

ng. off: fulfer. gardilp., furbroks. ntdacyftdurnadom; laybrunns. mes. oft: (4626; 1.4.)

ԴԵԹԵ ԱՐԹՈՐՄ, ԳոհուհԹՈՐ ՔՈԹՈՐՆ, ՋՊՈՐԳԱԻ ՔԻՌԻ ԼՈՇՈՍ, ահոդՐԹԷ-ՀՈՍՈՐ, ԴեՐԹՈՐ ԳոհաՐ, Ունումեսեր, ՋՊՈՐՈԳԻ ՔԻՌԻ ԼՈԵՐԱՈՍ, ահոդՐԹԷ-ՀՈՍՈՐ ՀԻՐԹՈՐ ՄՕԿԵՐ, ՔԱԳԻՍՈՐԵ ՌՈՐՈՆ, ամեԹՈՎԻ, ՌՈՐԱՐՈՐԻ ՔԻՅՈՐԻ

, հան հետ աննարար աննար արտասար անասար անասար անասար անասար (, ա. ար, .) .: «Հրոշատ գեր, Գիյն Թառանա գեր, տոնար, հունարար անասար (, ա. ար, .) .: «Հրոշատ գեր, Գիյն Թառանա գեր, տոնար արդասար արդասար

> անայու արդա ֆունուց., մայան դոհանար ըննկրանգ... Հայուսա դումուն դունու մունննու մունա, առու

ېرون پېرون پېرون اور K4, سېروندستون کېنون Pd K37 Jr. Dhi, բարկա ռուլի ֆաբլա Kio; բարկատարի բարլա Ks; الروسيوسي Ja: Ja is here defective, and seems to have been filled in up to Sir. 12 by a somewhat later hand, --5 ' K5. J5.7. Hz (in this ! added above the line). L13. Dhr. Og: in Ja թառարբ is still legible, թատարյանը Pt4. Jg. Br.s. Mf1.2. Jpr K4 37. L2; pustaglan Cr, pustagglan Lr; plan Br. Krr has purished corrected sec. in to purmerylens; 6; -bge Mir; -bet Pd. - 7; K5.22 37. Pt4. St 13 6. Mfr a Jpr H: Ba. Oa La; punne K4: mage 15.7. Lba. Ct. Lt3 20 t a Kto Dht Sa. Bb1; Ja defective - 8; K5.37. Pt4. Mfr.a [pr.]5 7 Hr. L13 1 3. Ha. Oa, grady K4; Dhr. Sa. Bbr. La. wif Ja. St. Lba Cr; Ktr has corrected sec. in. to 300; Ja defective. - 9) K5. J3. Mf2 L3; كاس Ja 5 6 7. Pt4 Br.a. Mfr. Jpr. K4 Pd. Hr. L13.1.2. Oa; Phow Dhr. 10) Ja 3. K5 Pt4 Sr. Mfr. Pd; 68h ---K5 J3. grogerew St., grogerew Pt4. Mfr. Pd. K37. L3; ጥምት"ቻ J6 7 Hr L13; ጭድማጣው K11. Ba. --- 12) Ja 3.6.7. Ks. ❤️™nh Kir Ba.

1) to all Man, eac L13 (Sommond): Sommond):
2) Amo Míz Or, mo Sr. J3 6 7. Jpr. Hr. L13. C1; mo
K5.4 37. Pt4. Mír. Pd Sa L1 2; J2 defective. — 3) J2 3.6.7.
Pt4. Mír. Jpr. Pd Hr. L13 K11. C1 O2; Amou Míz. Amou Míz.
K5.4 St. L1 2 3 — 4) J2 3 6 K5. St. Mír. Jpr; my forf Pt4

Mfs. — 5) K5 37. Pt4. Mfr; Կուրադա Jpr. K4; ըրդառա Cr, Կուրադա J3. L3; Կուրադա Br; Կուրադա Mfs; Կուրադա J6 H1; Կուրադա L13 Bs. Kri (pr. m., sec. m. — added); Js defective. — 6) բմատ Br, Կուրադա J3. L3. — 7) K5 Pt4. Br; արդա արմադա J3 Mfr. Pd. Cr; արդա արմադա ար Mfs. K4. Pri H1. J6 7. L13.1.2. — 8) Js.3.6.7; արարագան Kri (pr. in.); արան P6. L1 2; արարա L13. — 9) Mfs adds ար — 10) Js.3 6. K5. Pt4. Br. Mfr.s. L13.1.2; արտացայթը. K4. L3. — 11) K5. Mfs. Jpr. J6. H1; быромного Js.3, Br. Mfr. Pd.

1) Parr. 11 14 occur also V. 27,8 -11; Par. 11 Nirang Atash 3. Most Mes, abbreviate The readings of Jpx in Y. 27,8 seqq. are here supplied within () grC Mfs. — 2) Js. K5.4. Mfx.s. Jpx; > 000 mps B1. J3.6.7. H1. L13.1.2. B2. — 3) (Toposition Mfs. (Jpx): - 4) Sequential B1. L1. — 5) manifeld P14. Mf2 (Jpx): Sequential B1: manifeld Mfa; manifeld P14. K5. Pd; manifeld Dh1; Js defective. — 6) K5. B1. Mfs. (Jpt). J6. L13.1.2; mm Lb2. Pd. C1. — 7) K5. J3.6.7. Mfs. Jp1. L2; granding P14. B1 (Jp1). Pd. H1. L13.1. — 8) cf. Vd. 10.8.

1) Part. 19-14 recur Atash Ny. 1-3; \$\frac{7}{2}\$ \text{-D1} Js.3. \$\text{S1. Mfs}; \$\frac{7}{2}\$ \text{FD1} K5.4. Mfr.3. Jpr. Pd. J5.7. Mbr. -- 2) J2.3.7. Mfr.2.3. Jpr. Rr. L13.2; \$\frac{1}{2}\$ \text{MD2} J6. Hr. Mbr. --- 3) K5. Pt4. Mfs Jpr. Rr; \$\frac{1}{2}\$ \text{MD2} Mbr. P14. --- 4) Js. Pt4. Mfs. Jpr; \$\frac{1}{2}\$ \text{MD2} \text{MD3}; \$\frac{1}{2}\$ \text{MD3}; \$\frac{1}{

14

13

14

15

13

14

الدورياسة باحداده المسالك، وهورهادهجد، ماسدنان، مادوالس، <u> Հայաստանագրության անագրան գրության արդարագրության արագրության անագրության անագրություն անագրություն անագրության անագրության անագրության անագրության անագրության անագրության անագրության անագրության անագրություն անագրության անագրության անագրության անագրություն անագրություն անագրություն անագրության անագրության անագրություն անագրությ</u> արարան անարարանը և արարա բարկաց՝ ինտրանիցատար 🕂 سع. السمايها. كالمهار المالي المالية ا

وسوسدهرب وسرار استوسموره عسرسوس برسوس برسوس باسرسهر باسكوسد

տաաշրատաւ.» անհատար, անաուլ արավա ավերանատա ակաշրանի դներար Ֆ

و اسروب اسرود اسروسه واسروسه ۱۱۰۰ و ۱۱۶ արգարա ((բաղարել) (, ն. նա¹ օ) ... Ուկումյու ապրել. المعدودي (و بدهم المرور) .. مدكلك الرهاده (و لدر

արությունունին, հարաանից արդու and the formal the second of t a a khimtahaha mhitmo

34. رجي.

ا بعد. ومودود حرك مواسد المساسر واستوسد واستواست ماموراست مدارا واستوسمها استهاجياس صيريادوندك وسيورهس جسروسية كالكاسهرابهماس همرادسطسط سهريها مرجد سروراسد پروهسد ورحرارمها سدره. وسروريها.

630mlund K5, 630mlud Ja. Pt4. St. Mf2 (Jpt). Pd. K37; forefred Mfs.

- 1) \$1; 15=0 Js. K5. Pt4 (Jp1); p=10-12 R1. Mb1. --2) №6+10 → Mb1. E1. — 3) 炒→C R1; +(K37. — 4) K5. S1. Mía. -- 5) Ja. K5. Pt4. سردوانسوس (۱۹۵۰) سردوانسوس Mía. -- 5 \$1. Mis.3. Pd. Mb1; power R1 (402-6hm jp1). - 6) ---Mfs. -- 7) Pts. St. Mfs. Rt; -- 100 Js. K5; -- 16 manoo Mis (Jps).
- ɪ) Ja; 말하여 K5. 2) 이용Մ)ֈՠոկակա K5; 이영Մ)ես)կակա Ja. - 3) K5 (1910 1911); -110 111 R1; K10 111 K37; الم المرابع (Jpr) عبر المربع tuomo Mis; tuomanibane Mis. Rr. Mbr. K5 (in this a correction pr. m. of ------); Ja defective. -- 5) Ja. Pt4. Sr. Mfs. - 7) Pt4, Sr. Mf3, Pd. Rr. K15,18 and acc. to P.V.; -- 20" Ja. K5. Mfa (Jpr). Mbr. — 8) Pt4. Sr; 🐯 հահիս (Jpr.) Rr. Mbr; (12) K5. J3. Mfs. Jpr. K4. Cr.
 - t) cf. Y. 28,ts. -- 2) Pt4. J3. St. H1; 6x6, "ひ==6べ€

Mfr. Pd. J6.7. L13.1.5.3, కూర్యా: మర్గాల Ja. K5. Mfs. Jpr; frå∗σια .mån⊂ K4. Jiii.

34-رېېسد رېږدد سڪ∱سېد پهست دېدرې.

- 1) K5.4. J3. Mf1.2. Jp1. Pd. O2. Bb1. L3, 446 St. 16.7. Ht. L.13.1.4. -- 2) Pt4. St. Mf1.4. K4. J3.6; (1000-1160 K5. Jp1 (in both - is added sec. m.). J5.6.7. Hr. P6. Cr. L13.1.2.3. Bz. Oz. Bbr; Jz defective. -- 3) Jz. K5. Cr. Dhr. L1.2.3. 82; "" Pt4. J3.6.7.1. Br. Mft.a. Jpr. K4.37.11. Pd. Hr. Lr3. Bs. Os. Bbr. -- 4) -- Jan. Js. -- 5) -- July July Lr. -- 6) Jz. Pd; المورون المنابعة Pt4, J3.6.7. Bi. Mfi. Hi. Kii. Os. LI.a.3; משני בין ווא אובלו ווא אובלו ווא אבן לימים אוא און אובלו ווא בין לימים אוא און אובלו ווא בין לימים או Jpr. K4. L13. С1; тэнжэжэг Mis. — 7) Js.3.6.7. К5. Lz.2.3; penyy Ka7; renyy Kzz. Bbr. Oz.
- 1) Ja 3. St. K4; Þ- K5.tt. Jpt. P6. J6.7. H1. L13.1.8.3. Oa. Sa. - 2) Ja.5.6.7. Pt4. St. Mil.a. K37.11.

3

3

രസ്ത്രസ്റ്റ് എന്റിക്ക് എന്നുക്കുന്നു. കുഴില്ല് പാന്റ്റ് പ്രാഗ്രിയില്ല് വിവിക്കുന്നു. വിവിക്കുന്നു പ്രവിക്കുന്ന എന്നു പ്രവസ്ത്രം വിനേട്ടുന്നും വിവിക്കുന്നു പ്രവിക്കാന് പ്രവിക്കാന് പ്രവിക്കാര്യം വിവിക്കുന്നു. വിവിക്കാര്യം വിവിക്കാര്യ്യം വിവിക്കാര്യം വിവിക്കാര്യ്യം വിവിക്കാര്യം വിവിക്യം വിവിക്കാര്യം വിവിക്യം വിവിക്കാര്യം വിവിക്കാ

ակեչմեւ, աննաժետե, մեննաուտ։ գահատ, դնձգաւնուն» նունել.:. հումիցած մեննած ատքներգեր, նհաժ, մեյան։ ջկուլմանա, գովուհատ։ ուժ։ ձևեչ։ գումներ, ումնկա, հերուհատ ունձառւհա, նադու

مح جماوس. اسداد کامستاهای درماسدهاهاسده. ابزای های سرکامدهای در دری استاهای در دری استاهای در دری استاهای در در مردبای نام در بستاهای درماخ به استاهای درماخ دری دری استاهای با دری بستاهای دری بستاهای دری بستاهای در دری بستا در بازی مرخ در ستاهای سهرای بازی بستاهای بستاهای بستاهای بستاهای بستاهای بستاهای بستاهای دری بستاهای دری بستا

3' Ja 3 6 in this & added above the line). 7. Pt4. Sr. Mfr.s. Jpt. K4 37.11. Pd. Ht. Ba O2, 1110000 Js. Pf. C1. Lb2. Mir.a Lr. - 5: Ja 3.6.7; with Lr 2, wit Ba. Krr (in this t added sec. in). - 6) Ja. Mfr.2. Jpr K4; 40 Pt4 J3.6 St Hr. L13 -- 7) J2 3.6. Mit Jpt Hr. googramer Ks. and aminor Mis, har Lbs. --8 Ja 5. ტეტი ა has Pt4. St a J3 6 7. Mfz Jpt K4. Hz. Lig. 1 2 Ba Dhi Oa, go'me Ama Mfr (which appears to be a correction by an erasure, of possess). Pd., possess share K37, Hoger Ritary K5, forer Lb2 there C1, where K10. - 9' Pt4 Mfr. Pd J6 7. Hr Lrg.r z Krr.to Ba, 160-0 J3 Sr. Lba K37, ﴿ وَ اللَّهُ اللّ رود بالمراج والمراج و Ja K5 Mia Lt, איי ביי ווי איין ביי איי Pd Hi Li3.2. 1. figure [6, figure Mia -- 2) rangan Pt4. 31 [2 3 6. K54 St. Jpt Lt 2. wpwgp Pt4. L3. · 4. \$\dagger\pm J2. Pt4 K4. H1 J7. S2 Lt - 5) J2.3 Pt4, 440 K5 C1. -Jpt J7 Lb2 P6, 3 Lt3. - 8/ J2 K5, 3 11 B1.]3.6. K4. Hr. тынгын K37 -- 9)]2 3 6 K5 St. Mfr.s. آل بارسر ۱۵۱ - Τρι, الرسون المرسون 1) Par. 4 quoted Atash Ny. e., cf. too Mah Ny. m, Visht Yi. C. Some Mos, abbreviate 2. Ja. Pt4 Mfr.a. Jpt. K4 H: C: L:3 : Lba B2 Dht O2 R: (1) w K5. L2; tion Pd, filman J3 6 r. St Ot. Bbt Mbt, filman J5 7. S2 L3. 3, K5 4 S1 Jp1 Mi2 L1 2, նուլատաարներիա J3; trogrammen bed Mis K37. tragammen bedan L13:

र्फाक्रमान्त्रिक P6 -- 4) Pt4. Sr.s. Mfr.s. Jp1. K4.37. Pd.]6. Ht. Li.2 3; +w-6 (19)]3.7. Rt. Mbi. Kii; +w-6(19) Ks. in Ja this and the preceding word are missing. -- 5) Ja 3. Pt4. Mf1. Pd. K37, K5, in which this and the following word are written twice over by an oversight, has first 6,000,000, then ่งสุดเกษา; งังสามาการ Mbr., จังสามาการ Br. Mfs. Jpr. K4. Pd. RI, freeze Sa Bbi. Li. Ji; freeze J6. Hi; freeze Kir. Jr. 6001100 La. . . 61 Ja.3. Sr. K5 60 and 6 -7 · St. Mft 2. Jpt. K4 37. J6 7. Ht. Mbt; स्थ्यूल• P6. Bbt. Lt.s. Ji; ըրդացոներոց Pt4; բպատոներոց Kii. Ri; բացոն too Ja. La. toopenal Ja. tooperan K5; tooperan J5. Sa. — 8) for-mail 4 Mbs. - 9) K5.4 Pt4. Mfs.s. Jps. J6.7 Hs. ل 1.3; المانية Ja.s. St. Pd; المانية Mbr. - 10) Ja.7. K5. Pt4 Mfs. Lx.s, ነው Mbr, ይጫመው ውሳታን Pd, መላጀመላው ይታለው Mfa. Jps., დოლი იოუქალ K4 P6; დოლიათუქალ Hs; ათექალ արվուս Kit; մոնուանից ja; նաևուռնությու 81; նաևուտանում L3 · 11) K5.4.37. Mf1.4 Jp1 Pd; Whater where Ja;]ვ. Rt; უალიც ლიციქ Ht.]7. Ktt. P6. Bs. — 12) ლოდმუ

6

7

6

7

տներ մելած՝ դրերորկեր նա ոնթերու, ոնսուշքովառը դուհետ, անոքա մալ, առաներ, «Մահետի հուրաան մարդի հայարան առանարա

هدام راسية فيدروهسدن. "هدام. وسكافية سي السين المستورة ال

വഴവും. വർവം. ഫ്രോഡ് എവര്യൻ. കവുമ്പം വൃഷം ഗ്ലേഷ്യം. കവുവം. വയ്യ. കുടു. ഇപർഗ്യമ്യൻ. ഉപവേവം. വൃഷം പുത്യുഗം. ഗ്ലൂഷ്യേഷം കവൃർഗം. ഗ്വവർധം ഗ്വവം. ഗ്വവുൻപ്രവേധം ുന്ന്വവുകയും ശ്രാവ്യവേദ്യം. വഗ്യൂപ് ഇവര്യം.∵

անվար. « «Հ. արենա, անքար գահա։ անհատ անձա- ույաան։ Հայներ. «Հայներ», անաարահան, նանրահետ, անձահան, անաարահան, անաարահան, անանաարա արաարա։ Հայները։

۵. اخت^{نا} اخت^{نا} منکله بهمدامستاهاس_{د:} منکادامت*ن افرانا، نجیاف مادن...* ۱۰ با مندن منزار منظومیه استوسیاتهای به هاهمهامس به استراه منزار همدانی هوزارامت. ۱۰ ماستان باباسهٔ به ماستون مناساته و استاهاهای به مناب منزار همدانی هوزارامتی دومیهای به

K5. Pt4. Mf2; ተմատ B1; ተմատ Mf1. Jp1. K4. Pd. K37, սերա J3.6.7.1. K9.10 11. L13.1.2.3. B2. Dh1. B2. O2. Bb1.

— 7) K5.4. J3, ասեր B1; ասեր բառում J2. — 8) J2.3. K5.4. B1. Mf1.2. Jp1. L2; երբ K37; եւզայ Pt4. H1. J7. K11. L13; երբ Pd. — 9) ընտ Mf2. Jp1. K4; սետ К37; ասի B1. J3.7. Mf1. Jp1. Pd. K4. C1. L13.1. Bb1; ասիկաց H1. J6; ասի J2. K5.37. Pt4. Mf2. L20.2.3. Dh1. — 10) Pt4. Mf1. Pd; ասի բար K5; ասի թար J2; ասի թար Mf2. Jp1. K4. C1. L1; ասի թար B2; ասի թար B3; ասի թար B3; ասի թար J3.6. H1; ասի թար J7. K11. L13. B2. O2. — 11) ավարդան K5; all others արածարի թե. C1; ապարապան the line. — 12) Pt4. Mf2. Jp1. K4. Pd. C1; ապարապան J2.3. K5.

- t) 李6 Mfs. Kg. 2) K5.11. St. Mfs.2. J6. L13 (in this 李 ndded sec. m.).1. P6. B2. O2; 如如如 K10; 如如如 H1; 如如如 C1. Lb2; 如何如如 J2.3.7. P14. Jp1. K4.37. S2.

La; արանցափ Dhr. — 3) Ja. K5 37. Pt4. Mfz. Lr.a; ապարթ C1; 1000100 Ja. St. Mfs. Jpt. K4 Dhr. L3; 1000100 Hr. J7. KII. L13. Ba; ישרייתי J5. -- 4) Ja.S. K5 11.37. Pt4. St. Mfr. Pd. Hr. Ltg. P6. O2; +---- J3. Jpr. K4. Lbr. S2; mydyn Mfa; engulyynd Lr.a. Pr. 5) Ja.6.7. K5.11.37. Pt4. St. Mfr. Pd. Hr. Ct. L13.3. Bbr. O2. Dhr; g-regen-Ja: gengun Li.a Ba. Ji; gengun Jpi. K4.9; gengun Ва; блугрор Мfa. — 6) ем Jз. — 7) Ja.6 7. К5.4. Jpг. L13.1.2. B2; > Pt4. J3. St. Mfr Hr. K37. - S) J2.3. K5.10; 1989) Pt4. Mft. K37. Dht. L1.2; 1990) Lb2, 1990) L3; באיט Mla; אייט K4; באיט Jpr; א רטי Hr, ואיט Pd, ילים לותוי און בין להיוטיים לון און ליים להיוטיים און בין להייטים און בין להייטים און בין להייטים און בין להיי Jr. Ba. - 9) Ja. K5. Pt4. St. Mfr. Pd. Hr; 644044 Lr.s. ביית J3.4. Mfz. Jpz. K4. Cz; P6 has פַּיִּר corrected to לּיִיים; cf. Y. 58,5. -- 10) J2. K5.4. \$1; 6,24.2 Mf2; 6024 J6. H1. Kir; graph J3. - 11) thank Kil. J5. - 12) (2) (2) Mfr. Pd. K37; 69 (-16 Cz.

1) Ja.3; թութի K5. Jpr. J6. Or. Cr. P6. Lr3 r.2; թութի J7. — 2) Ja.4 K5.4. Pt4. St. Mfr.s. Jpr; ಉտուծ J6 γ. Hr. K11. Lr3.r.s. — 3) Pt4. St. Mfr. Pd. K37. Lr; ಉտրաստ S2. La; արձայան K5. J3; առարայան K10; առարայան Ja; ուղաստան Bbi. Jr. L3; ուղաստան Dhr; արձայան Hr; արձայան J6.7 Lr3. Ba; արձայան K11. O2; ուղաստան Cr; արձայան Mf2. Jpr. K4. — 4) Ja.3. St; ծուռան Mf2. K4. J6 γ. Hr. Lr3. Ba; ծայտս K5. — 5) Ja Pt4. Mfr.2. Jpr. K4. La. S2;

II

9

IG

11

دواستخدوات هادانكان, هسانداهي سريكس, بهمانس بالمانكانكانه, يهاهي سريانكان في المانكان مادانكان هسانداهي مسانداهي مسانداهي مانكين مانكین مانكین مانگین مانگین مانگین مانگین مانگین مانگین مانگین مانگین مانكین مانگین مانگی

Амири J3.6.7. Нг. Lbs. Krr. P6. Lt3.r. Bs. Os; glass we K5. — 6) Pt4. J3. Mfs. Jpr. K4; Papiro Sr. Mfr. Pd. J6. Hr. Lt3 r.s; Papiro K5; Ja defective. — 7) Js.3. Br. Mfr.s; Pgoude K5, impoude Jpr. K4. — 8) ve Sr. — 9) Sr. Mfr. Pd. Kro. Dhr. Bbr. Jr. Lr.s; immedia Jpr; immediate K4. K5.37. Pt4; immediate Ss; immediate Mfs; immediate K4. Lbs; immediate Ss; immediate Mfs; immediate K4. Lbs; immediate J3 (11 sec. m. above the line). Prr; Js defective; cf. Y. 57, 10. — 101 Js.3. Jpr. (immediate Sr; immediate Sr; immediate Mfs — 11) Js.3; immediate Sr. — 12) Js. K5; Pro Pt4. J3; Sr has property and above the line. — 13) K5.4. Pt4. J3. Mfr.s. Jpr. Lr; imaginate Sr. Ls; imaginate J6.7. Hr. Krr. Lr3. Os. — 14) Pt4. Mfr. K37. Lr.s and acc. to P.V., the rest have Prefixe

1) Ja.3.4 and the rest, except PII. Dhi. L3 700—
2) Ja 3.6; punch Si.—3) Ja. Pt4. Si. Mfi. Jpi. Bhi; more
Hi J6.7. Kii. Li3.2.3. O2; much margony K5; margin op)
Umió Sa. Li. J3 has originally named margo oph, but
viestruck out by ...
1) Ja.3. K5. Mfi a. Jpi; gold marginally named margo oph, but
Pt4. Si. K4.11 J6 7. Hi. Li3.1.2.—5) Pt4 Mfi. Pd.
K37. much Li.2, much J3, much J6 (in this & added
sec. m.). Hi, much Si, much Bbi; much J7. Kii. Li3.
O2; you'm J2, group's K5; much C1; much Mfa. Jpi K4.
Sa.—6, Pt4. Mfi a. Jpi. K4 37 J6 7. Hi, nuc Si, you J2. K5;
myogue J3.—7) all Msa, exc. L3 combro -- 8) Ja.3.6.7.
K5.4. Si. Mfi a. Jpi. Hi. Li3 i Bbi, combro Pt4. P6. Ji.
Sa. La.3.—9) K5.4. Pt4 J3.7 Mfi.a. Jpi. Hi. La.3;
mi la Ja; much Si Pd. J6. Ci. Li3.1. Sa. Bbi,
10, mlondows Si. J6.

t) Ja.3. Mf1; 199 K5; 39 S1, — 2) K5. J3.6. S1. H1. L23 1.2; analogous Mfs. C1; analogous P6, — 3) deest Pt4. L17; in J6 sec. m. — 4) J3 and the rest, also P.V., K5 only analogous — 5) K5. Pt4. J3.6. S1; 1990 J2. — 6) J3. S1. Mfs. Jp1 K4. C1; 1991 1994 K5; 1990 19. — 6) J5. K5. Mfs. Jp2 K4. C1; 1991 1994 K5; 1990 19. Mf1. Pd. K37, 1991 1994 J6.7. H1. K11. L13 1.2.3. S2. — 7) J3. K5.4. Pt4. Mf1.s. Jp1; 1991 19.6.7. S1. H1. L13. — 8) Mf1.s. Jp1. J7 L13.1.2; 1991 19.6.7. S1. H1. L13. — 8) Mf1.s. Jp1. J7 L13.1.2; 1991 19.6.7. S1. H1. L13. — 19 defective. — 9) J3.3. Mf1.a. Jp1; 1990 1994 K4. — 10) 1998 K4.

13

14

15

13

12

13

14

15

CHARMING. OLES MANY. END CHARKON MINARONNE, ANINORES, END CHARMING.

مانه. مورسها مروساندن هارساندن هود وسلومه به مروسه مرد وسرانه و مراهد مرد وسرانها و المراهد و المراعد و المراهد و المراهد و المراهد و المراهد و المراهد و المراهد و

. ها به المسلم المسلم

ىلى يىلى سوسى ئىلى يىلىدى ئىسى دارىدى ئىلىلى ئىلىدى ئىسى ئىلىدى ئىلىدى

K37.11. H1. Lba. L13.1.3. Bbt. O2; gwanny 中心 Pt4. Mfa. Jpz. K4. C1. L2; gwanny ウ Pd; oy 穴 K5. — g) K5; でいつい L1.2. — 10) K5. Sz. J3. Mfa. Jpz. H1. L1.2; ものいいか K4 37. Lba. C1; ものいいが Mfx (at ... an erasure, qu. of w?); yww もの J6.7. L13 3; Ja defective. — 11) K5. J3. S1; いいいいい Jpz. K4. Pd; いいいいい L1. P1; いいいいい H1. J7. L13.

1) B1.2. J3.6.7. Mf2. Jp1. K4. H1. C1. L13.1.2; #0 J2. K5. Pt4. Mfr. Pd; 5-690 Lbs. -- 2) Js.7. Pt4. St. Mfr.a. Jpr. Pd. K4. C1. L13 a 3; "B"" K5. -- 3) K5.4. J3.6 7. Pt4. Jpr. Hr. L13.8.3. Dhr. Sz. Bbr; 34-70 Ja.5. Sr K37.11. L20.1. O1.2. Ba; ১৫%-10 Lbs. -- 4) Bt. J3.5.6. Hr. Krr. Lr.3. Oz. Dbr; so too J3. Mfs, in which g is added sec. m.; @wewer Js.5. K5.4. P14. L13.2. Sz. ---6) Ks.4. Pt4. J3. Mfr.e. Jpr. Pd. Cr. L3; אישטיים Br. Krz, P6. Lz.a. Ba; والمسويع J5.6.7. Hr. Lz3. Ba; Ja defective. - 7) Ja. Ptg. Prr. Mfr. K37. Cr. Dhr; ----------------- Jpr; שריים Ba; Bi has בייסטיים corrected to יאור, or vice versa, -- 8) Cr. Lba; كالمستوات K5; كالمستوات Pt4. Mfr.a. Jpr. K4. La; ">1940 № Lao. Ва; ">1940 № J3.5.7. Вг. Нг. L13.1.1; Ja defective. - 9) Ja.3. K4; 6900+6 Mfr. Pd; w+6 69 Mfs; 1980-10 J6. H1. K11 (in this 10 sec. m.); 19 المائة الما

1) Ja.3.6.7. Br. Mfr. Jpr. Hr. Liz. r.a.3; 2006 Mfr. K4 37 und K5, but in this 6 struck out. — 2) Ja.3.6. Hr; 2006 Mfr. K4 37 La.3; 2006 Mfr. Rf. P6. — 3) Ja.4. K5. Br. Mfr.a. Jpr. Pd; 2006 Pf4. J6 7. Hr. Liz; 2006 December (so Pir.) J3, but 200 struck out. — 4) Js.3; 2006 December Sr. — 5) K5 4 Pf4. J3. Mfr.a; 2006 Ja; 2006 Kr. La; 2006 Br; 2006 Jpr. — 6) Countries Br. Hr. — 7) December Br. — 8) K5. J3.6. Br. Jpr. Hr. Liz.i; 2006 Kr. Bbr. La; Ja defective.

1) also Y. 27.4; acc. to J7 the Raspl speaks; most Mass, abbreviate. The readings of Jpt in Y. 27.4 are added in () and K5. J3. Jpr; tangled Mfs (Jpr). — 2) Pt4; are added in () and K5. J3. Jpr; tangled Mfs (Jpr). — 2) Pt4; are added in () J3; are analyzed K5; Ja defective.

— 3) J3. Sr. Mfs (Jpr). Pd; are and Pt4. K11; K5 has analyzed with t struck out. — 4) Js. Pt4 (Jpr); are and J3. Sr. Pd. Lb2. K11. L3. — 5) Js.3. Pt4. Mfs (Jpr); are angle K37. L3. — 6) J2.3 Pt4. Sr (Jpr). L3; farget K11. — 7) Pt4. Sr. Mfs. Pd; farget J3. Lb2. K11. L3; farget J2. K5 (Jpr). — 8) J2.3. Pt4. Mfr (but in this assect an above the line).a (Jpr); farget Sr, farget Lb2. K11. B2. L3. — 9) mg K4. Pd; farget C1. B2. — 10) cf. Vd. 10.12; 11.14.

Cheryaryer; motoracery; navedry; characery; characery.

(e. Ge. Fay. e.). Alar Abaracery, abaracery.

Chargacers (e. de fay. e.). Alary and characery.

Characters (e. de fay. e.). Alary and characery.

Characters (e. de fay. e.).

տաննաանից, ունեւանն եւ եւ եւ առանաան, ոււլուս առանաանություն , ունեւանը, առանաան, առանաան, առանաանից, ունեւանն կառեց ներաանուն

Yasna Haptanghaiti.

HA 35.

ھے..

CAI CHECOLY ACARCIC COLM CHANNER COLM CHANNER COLMANIA CO

68. Anchescheme: andsprakhem, lifikm., che wami, Ambernachesch... (_(mases) malifik). wami, Ambernachesch... (_(mases) malifik).

المنظاء الماله ا

1) cf. Y. 28,12. — 2) J2.3.6. K5. P14 St. Mf1.2 L13. C1; било H2. J7; било этторичи J6; било этто Jр2. K4. Pd. — 3) J2.3.6. K5. Jp2. L13; било этторич P14. St. Mf1.2. H2. J7. K12. L13; чило эттори J2, било ур. K37. C2. — 5) J2 6. L13; чило эттори P14. St. Mf1.2. Jp2. H2. L1.2.3; чило этторич P14. St. Mf1.2. Jp2. H2. L2.2.3; чило этторич P14. St. Mf2.2. — 6) J2. S1; чило этторич P14. S1. J3.6. C2. — 7) s0 all M52., P2 only мизо учило — 8) Y. 4,25.

Yasna Haptenghèiti.

The Yasna Haptanghåiti proper extends from Y. 35,3 to the end of 41; 35,1 and v are added as preface, Chap. 42 as conclusion. Pt4 has the Pahlavi heading Yashto I Haft-håto, and has a special numbering for the single Hås. The Mas. of the Yasna såda and Vendidåd såda divide the chapters into periods, marking the conclusion of each by % or "." These divisions almost always coincide with the paragraphs given in the text. Although the greater part of the H. is prose, the tradition finds strophes and verses in the periods and clauses, of M6a fol. 138 seqq. In Pt4 the number of

strophes (vecast) and lines (gas) in each chapter is given in Pahlavi at its end. The division of the sentences in the S.V. often differs from that in the P.V.

Hà 35.

- 1) Ja.3. K5.4. B1; angus marks Pi4. C1. L23.1.2.3; angus marks Jp1; angus marks Jp1; angus S2. 2) and modes Jp1. 3) Jp2. Mf2. K4; angus marks Bb2. L2. J1; angus marks Pi4. B1. H1. L13. K11. P6; angus marks K5. J2.3.6 (but in this a sec. s1. over an erasure); angus marks J5.7. M25. B2. B2. L1.3; in Mf1 part of the page is torn away. 4) J2.3. K5. B1; angus modes Pi4 (but in this a showe the line). Mf2. Jp1. K4; angus marks marks and descript H1; angus marks marks J5.6.7. K11. C1. B2. B2. L2. 5) J2.3.6.7. L2; angus L2; angus marks J6.7. H1. K11. L13.1.3. 7) The Rispi reposts l'aragraph 1.

شهره (شانهم سرساله سره دو سره دو شاره دو شاره دو شاره دو سره دو المراهم المرهم المرهم

Mermed: (Lessem children: Amberdem:

Arrichnerdem, Anglermin: Alfschmoder.

Arrichnerdem, Anglerin: Annocher.

Anthemodyle: Anglerin: Annocher.

Anthemodyle: Anglerin: Annocher.

Anglerin: Anglerin: Anglerin:

Anglerin: Anglerin: Anglerin: Anglerin:

Anglerin: Anglerin: Anglerin: Anglerin:

Anglerin: Anglerin: Anglerin: Anglerin:

Anglerin: Anglerin: Anglerin: Anglerin: Anglerin:

Anglerin: Anglerin:

ு.அய் முயம் வயமு. முய்யத்தி முர்கள்

K5. Sz; արայու F2. K36. M26; ար ըստ B2. — 4) J2. K5; արերդարակացին P14. Sz. R1; արերդարկայացին J3; ույին արերդարի Cz. — 5) K5. R1; արերդարկայացին J3; ույին արերդարի Cz. — 5) K5. R1; արերդայան J2; ույինայան արերդար P14. J3; արերդակայացին P2; արերդարակայացին P14. J3; արերդակայացին P14. Sz. V. after հատրարարալ — 6) Իրա J2.3. K5; Իրա P14; Իրա P14; Իրա B1. R1. — 7) J2.3. K5. F2; հատրարարար P14. K12; հատրարայացի Իրա St. R1. M26. — 8) K5. J3; արժուս St. K11. R1, J2 has originally ուժուս ու, corrected subsequently to արժուս; արժուս P14. F2. K36. — 9) J2. P14. S1 (in this 3 corrected pr. m. to 1). Mf1. R1; երա Ա5; երա Ա5; երա J3. C1. — 10) Par. 2 is to be repeated; cf. Vd. 10,4.

1) Ja; Ambiloup Pia. Mfi; Along size, J6.7.

Hi. Lba. Kii. Liz.a. Ba. Oa; Ambiloup Jpi. Mfa. Ci;
Ambiloup Li; Ambiloup Ja; Wandinop Ks. — 2) Jpi.

Ka; so too originally Ks, but in this it is corrected to along along Ja.6.7. Pia. Siz. Mfi.a. Kii. Liz.a. Ba. Oa; Information Li; Ambiloum Ja. Hi. Mas. Bbi; Imple From La.

— 3) Ks; Emmo Ja. Bi; En Ja. — 4) Pia. Bi. Js. Mfi.

Hi. La; Ampubague Ks; Ampuba Ka; Ampubatant Ja.

Lz; Ampubague Kii. Liz; Ampubatant Ci; Wandinobe

Amp Li. — 5) Ja.3. Si. Jpi; Ammiliant Ci; Wandinobe

6) Lba. Liz. Sa; Ammiliant Ja. Pii; Ammiliant Ci; Wandinobe

6) Lba. Liz. Sa; Ammiliant Ja. Pii; Ammiliant Ci;

Mfi. Ci; Ammiliant Mfa; Ammiliant Ks. — 7) Ks.4.

81. Mfa. Ci; Ammiliant Ja.6. Pia. Mfi. Jpi. Hi. Liz.; Ammiliant

ohner ohner

Alagar mai, wather in the a factor and the factor of the f

് പ്രധ്യാധ എന്ന എന്ന് എന്നു. പ്രധാനം പ്രധാനം പ്രധാനം എന്നു. എന്നു. എന്നു എന്നു. എന്നു എന്നു.

J7. K11. L13.3. P6. M25; 6x1m6· J3. - 8) J2; gund S1. J3.6. H1. L13; gunw M12. - 9) P13wn K4.

1) cf. V. 71,45; Vp. 22,4; Vd. 11,6; சொன் Ja.3.6.7; லான் Li.2.3. Bbi. O2; கான் S2; கான் Li.3. — 2) Ja.3. K5.4.11. St. Jpi. Hi; மண்ற் J6.7. Li3. — 3) J3. Mfr. Ci. Pi; மூல் சூசையோரு J2; மூகையையூல் Jpi. Mfa. K4. — 4) K5.4. Pt4. St. Mfr.a. Jpi. Hi. Li; பிற Ja.3. Dhi. — 5) Pt4. Mfr.a. Jpi. K4. Hi. Li; பிற Ja.3. K5. Ci. Dhi; காறம் காற்கை St. — 6) J2.6.7. K5. Jpi. Li; காறக்கையூல் J3; காறக்கையூல் S1. — 7) Pt4. Jpi. J6.7. Hi. Li; மூகையூல்க் K5. J3; காறக்கையைல்க் S1; J2 defective.

1) cf. Vp. 8.s; Vd. 10.8; 18.43; Afring, Gals. 6. Most Mss. abbreviate the paragraph. Afring Gals. 6. Most Mss. 81; Afring Phonore Ja. Jp1; Africa Si; Afring Phonore Ja. Jp1; Africa Si; Afring Phonore Ja. K4 (in this above the line).11. C1; Afring Phonore Phonore Phonore Ja. R5. P6; Afring Phonore Pho

ئاللىلىد... ئاللىلىد. ئى سىلىلىد. ئىلىد... ئىسمىخىدچەند... ئىلى سىلىدىنى ئىلىد. ئىسلىد... ئىلىلىد. ئىلىدىنى ئىلىد.

ււնադուենն ,, ու հատկուտակատ, ուսենան, ահատկուտ մասնակարա։ Հում ան Դել մելկնուտ ահանանան, ահետարատ, ուսենանան, ահանանան, անկանուտ չու անանագար, ուսենանան, անկանուտ չունարան անկանան անկան անկանան անկանան անկան անկան անկան անկան անկանան անկան անկանան անկան անկան

നില്ലിർറ്റ്, ഫേൻഎന്നും എന്നുകൾ ർഷ്യവേണ്ട. 8 വിളിർറ്റ് churigosanishin, bashar ansura malur shifur.

ghang no. noggy the baracentalum.

ghang no. noggy the baracentalum.

صسده. چېهسکان سهناست درصحواجرشن اسفهائ څسلهاندهاست مېکاسهان، درصح سکاستهاس هساست څساهاندهاست هد

1) Ja.3. Pt4 Sr. Mfr.a. Jpr. Li.a.3; & J6.7. Hr. Krr. Li3. P6; & K4 (but the first of is a correction of of by crasion). — 2) Ja.3.6. Pt4. Sr.a. Mfr.a. Jpr. K4.2r. Hr. Li3. Cr. Mas. Ba; observe K5; observe P6. Li.a.3. Os. Jr. Kro. P1; observe Dbr. — 3) Ja inserts here & — 4) Pt4. J3. 88; K5; Kthy Sr. Ja corrects & 5 J2. Sr. Hr; & 5 J3; observe P6. — 6) Ja.3.6. K5.4.1r. Sr. Mfr.a. Jpr. Li.a.3, observe Mas; observe Hr. J7. Li3. Sa. Pr. 20 400000 J5. — 7) cf. Vd. 10.4.

1) St. J3. La; my gamga H1; mga mga Ja. K5.4.
Pt4. Mit.a. Jpr; my ganga J7. Lba; myar mane ganga
Ma5. -- 2) my deest Cz. La. -- 3) K5. J3. St; mono Ja. -4) J3. Pt1 add my · · 5) so all Mss., esc. Js. K5 muó,

واهستان ماسداخداستن. سدات بهاست واهستان الهاخداست ماسدداس

Դեր Դեր Հայա Դեր հայարի հայարարական հերարարանության ուրագրարան հայարարարարության որ հերարարարարության ուրաբարա

36.

 hayarani...

(yimtendarmi., hatendamr., haly-chalarm barair.

(yimtendarmi., hatendamr., haly-chalarm barair.

(yimtendarmi., hatendamr., haly-chalarm.

(yimtendarmi., hatendamr., haly-chalarm.

ستوسان. پاچت سهدسه دروهادنهده سهده مهده. مهددی مهددی مهددی به به دروهادن دروهاده دروهاده دروهاده مهده مهددی مهددی

36.

1) 2 from K4; cf. Vd. 11,4. — 2) J2.3. Jp1; analytic JS.6.7. Hz. Lz3; @ שיבלויים Bz, הייקלויים Míz. Lz; פייבלויים Ka; الاسترابية Oa. Ba. La; الاسترابية Kai; كالمرابية Ja.a; בים שובל (מים בים corrected to many) בים בים בים בים בים שובל וים בים שובל וים בים שובל וים שובל וים שובל וים ב 4) وسداب Js. P5; سداد Ks.4. J3.6.7. Mfr.a. Jpr. Hr. L13.1.2.5; "gilme Pt4. SI; @qmf- SI. Jp1; @mf- J2.3.6. K5; 12.46 Pt4. - 5) 13. Mf2. - 6) deest Ja, stands in K5. Pt4 and the other Mss., also in P.V., but is again - 8) so all Mss., exc. Lb2 - 70 - 9) Js.3. St. Mft.2. Jpt. Hr. Lin: "1900" Cr; Trob" (instead of " ...) Mag. J5.7. Krz. Bbr. Lr.2.3; P.V. divides after 21700w, J3. Sr hefore pro -- 10) J2.7. Pt4. St. Mf1.a. Ht. K11.10. Ba. Dhr. Lr.a; مناصبح Jpr. K4; مناصبح J6 (in this added ጐ። እያ. — 11) K5.4. Pt4. J3.6. Mfs. Jp1. H1. L13.1.8.3. goden Ja.s. Br. Mfr; with Jr.

Liz. 2; purposed Mís; memo enec K4. — 3) posses Ja. 2.6.7. Pt4. Bi. 2. Mís. Hi. Kir. Ci. Liz i; posses K5.4. Mís. Jpi. Dhi. La. 3; purpose Ja. — 4) Ja. 3. K5. Mís. 2. Jpi. Hi. Liz; purpose J6; from Pt4. K4. O2. Lz; reform Li; filmone J5.7. M25. Lz. — 5) K5. Pt4. Jz. Mís. Jpi. Hi; mylos J2.5. Mís. Liz. O1. — 6) J2.3. K5.4.11. Pt4. B1. Mís. 2. Jpi. Liz; may mylos J6.7. Hi. Liz. B2; mandagh L2. Bb1. — 7) Pt4. B1. J3.6. Jpi. Liz. Ci; purpose 60 J2.7. K5.21. M25. O1. B2. Bb.. Liz. 3; pur deest P6. The translations divide after this word. — 8) B1. J3.6. Mís (in this the last written pr. 11. above the line).2. Jpi. K4. Liz. 1.2; purpose 65 J2. K5. Pt4. M25. L20; memos fub K11; cf. Y. 58.7. — 9) prome K5. Pt4. S1. J3.6. Mís.2. H1. Liz. 1.2; mand J2. Jpi. K4; regione Dhi. Lz.

1) Jz. B1; where Jz. - 2) Jz. K5. Mf1; W Mf2. Jp1. K4 (in these three the first time only). -- 3) At this point B1. Jz break off, the P.V. after the following \$\frac{1}{2}\psi - 4\) Jz.3.6 (in this j added sec. m.).7.1. P14. Mf1.2. Jp1. H1. P6. L13.17.1.2.3. B2. Db1. Bb1. O2; where B1; where K5.11.4. C1. L20. S2. -- 5) deest H1. M25. -- 6) J2; games K5. S1. -- 7) J2. K5. P14; from \$\psi \text{S1.2.3.6.} \text{J2.6.7. Mf1.2. Jp1. K4. H1. L2. Bb1; }\text{Prom \$\psi \text{K1. L1.3.} -- 8\) Jz.3.6. Jp1; fram \$\psi \text{J2. K1. C1. M25. L13.20. S2; fram L2. -- 9) maxima H1. P6. L13 1. S2. Bb1. -- 10) gram P14. S1. J3. K11; show J2.6.7. K5.4. Mf1.2. Jp1. H1. L13.1.2.3; show L20; \$\psi \text{M2.1.6.5} \text{S1. J3. Mf1; \$\psi \text{M3.1.6.} \text{J2. K5. P14. Jp1; \$\psi \text{M3.1.6.5} \text{K4.}

الاندرانافاسدنه. همدرنامدنسنهمدن. بادندهسدن. مستنه: فاندنهسدنه. فاندنهسدن. فاندنهسدن. مستنه: فاندنهسدن. فاندنهستن. والهمد ماندرانافاسدنه. فاندرنهمدن. والهمد

1) K5. S1, "19 100" J2, warfmingth H1. J6 in this added above the line) 7. — 2: Pt4. Mf2. L1.2. "19 100 M5. J2.3.6 7. K5.4.11. Mf1. Jp1. H1. L13 -- 3: "2: "18 K5. Pt4. S1. Mf1: 19 13.3.6 7. Mf2. Jp1. K4.11. L13.1.2. 29 10.5. Mf2.

t) Par. e repeated in Y 58,8. - 21 J2.3.6. K5 Mfr.a. Jps. Hr. Liga Bbr. trawn Pt4. K4.tt. Jr. Ct. St L3; -արտիսարիարա Ja.3. Kg. Ci; արտիստելըարա Jpi, ըսդա արավարագ 1944՝ - հեռիա հետև M(1.2), հետ ֆուլաինոնա J7, Sr defective. -- 41 Ptg. St.z. J5.7 Ht. K11.10. L13.1.2. Ba Dhr. Bba; +- 4, K5 ibut in this I struck outs.4 Ja Mfr.a. Jpr. M25 Cr. L3. Js defective -- 5) K5; (44444) Js. --6) Pt4. J3. Mfr.a Jpr. K4. La; terretale Lr; terretale Dhr. L3; ferretilm J2.6.7. K5 zz. Hz. Lz3, ferretilm \$2. Bbr, ቴብሥራሳስ Ba. Oa, ቴብሥፅት Sr; cf Vp. 19.a. — 7) Ja.4.7. K5.11. St. Ct. L1.2.3 Oz; g--- Pt4. J6 (but in this " added sec. m). Hr; e- -- Mfr z. Jpr. K4, L13, P6, Ss 8) Ja 3. Pt4. Br Mfr K4. La; Awar K5. Jpr. Lz; Awar J5.7. Hr. Lba. Kir. Lig.g. Sa. Bbr, Mfa has glane corrected sec. m. to from — 9) garana C1; garana K4. Jpt. -- 10; Y. 4,85.

37.

Marter Chardenter. Charterture and the ablance of the children and make a charter of the charter and the charter of the charter and the charter of the chart

Mirtenfarteld. "Alp., «Marchalate, "Marmentalen. "Mirtenfaren "Marmentalen "Mirtenfaren "Mirtenf

37.

Chap. 37 is found also as Y. 5; most Mss. abbreviate. Readings from Y. 5 are here added within ().

1) Jz 6. K5; wówo 81; wów Cz. -- z) Js. K5. Mfr.a. Jpr. K4 8.36 zo. Fs. L13.1.3; ლობ J3; ლო Pt4. Sz (Sz). J7 Kzz. Dhr. Bhr. Os. Ls; J6 has ლw corrected sec. in. to ლო - 3: J3; the others Mss. myswé: -- 4) (St.s.) மாயார் Pt4. Mfs. K4; மாயார் Fs. மநாகர் K5; மநார் Js. Jpr (Jpr). -- 5) Pt4 (St. Jpr). வர ஆட்டு K4; வரிஞ்து Js. K5.

1) 640 K4. — 2) Pt4. M(2. Jp1 (Jp1); analy -3400 K5 (analyses B1. L1.2); analyses C1 (B2); ganalyses Ja (20) K5 in Y. 5,1, but there g is atruck out). — 3) J2. K5.4. Pt4. Jp1 (4100600 Jp1); 4100600 Mf2; verybes (S1.2.) M25 (Dh1. O2. Bb1). — 4) J2. K5 (Jp1); alarmout Pt4; and on feet Jp1. K4 (alarmout K5, but 1 struck out); anyloof Mf2; alarmout (S1.) C1. M25 (Dh1. Bb1).

... հուրահարա հոււրեհարա_{ւս} ահովութուր

Հատ Ռումու, կողվեցինանում, առում, դե հետ աստւմ, կողվեցինանում, անում, անում, արյ հոտա, նրանացի, անում

— 5) Pi4; who impress Ja. K5.4. Mf2. Jpi (wholeses Li; who impress Si.2. Jpi. L2; impo impress Dh1; impo impress J7; impo H1. L13). — 6) yo K4. — 7) J2. Pi4. Jpi; to impress K5 (S2) — 8) J2. Mf2. Jpi. K4. C1; imposs impress K5 (S2) — 8) J2. Mf2. Jpi. K4. C1; imposs impress K5. H2. J7. Dh1; imposs implicated to impossion, or vice versa (H) impress Bbi. S2). — 9) (impress impossion Dh1. L3;) imposs impossion M25. — 10) (fine Jpi.) — 11) J2. Pi4 (S1). Mf2; fine impossion K5. Jpi (Jpi). K4 (H1. J7. S2. O2. Bbi. L13.1.2). — 13) K5. Pi4. Jpi (S1); to impossion J2 (H1. S2. Bbi. O2. L1.2). — 13) J2 (impossion S1).

- 1) Ja. K5.4 (St.a). Jpr (Oa. Bbr. Lr.a); بيستون (Hr. J7); so too originally Pt4, but in this در is struck out; بيستون Mas. C1 (L3). — 2) K5 (S1); بيستون Ja. — 3) Pt4; بيستون Mfs. Jpr (Jpr). K4 (La); بيستون Js. K5. Mas. C1 (Sa. L1; بيستون المحافية العالية).
- 1) Ja. K5.4. Pt4. Mfs. Jp2 (Jpz. J6. Hz. Lz3.2; J7 has apperly and apperly); apperly Cz (apperly Sz.2. Bbz. Lz).

 2) 化化四分 Mfs. 3) K5; apperly Pt4. Jpz; Ja hist apperly, then apperly (Bz apperly and twice apperly)— 4) Js. K5.4. Pt4. Mfz. Jpz (Jpz); \$20000 Mfs (6222) 9200 Dhz; \$222400 Sz; \$2224 9200 Sz); \$2224 apperly Mss. 5) applyingly Js. Ks. 6) Y. 4,26.

38.

1) Ja.3. K5.4.21. St.s. Mfr.s. H1. La; g. Ct. L1.3. Dh1, Os. -- 2) K5. Pt4. J3. St. Mfr. La.3. Dh1; Topmy Js. 38.

Aurtami chmis mhatan matama antama. antama chartama. Antama antam

ماست. ماكادرسدها حداشهاست. وابدراسا مدشات بساخ سخ شامله ماستراها به ماسكادمدها . هام بالكسم بالمالية فاستراها به ماسكادمدها . هام بالكسم بالمالية بالمالية بالمالية بالمالهاني باسلام بالمالية المالية بالمالية بالمالية المالية ا

- 1) K5.II. St. J3. Mft.s. Li.s; > 111.00 J2; > 110.00 J2. C Pt4. CI; 110.00 J2. C Pt4. CI; 110.00 J2. C Pt4. CI. Li.3. Bb1. Dbi. Os; > 110.00 J2. K5. Pt4. Li; > 110.00 J3.4 7. Hi. Li; > 110.00 J3.4 7. Hi. Kii, > 110.00 J3.4 7. Hi. Kii, > 110.00 J3.4 7. Hi. Li3; Hi. J7; in Mfi ' is crased after " 4) K5. J3.7. Hi. Li3; + 110.00 J2. Kii; + 110.00 J2. K5.4. Mft.s. Jpi. K4. Ci. 5) Pt4. J3.6 7. Si.s. Hi. Kii. Li3.I.s 3; 10.10 J2. K5.4. Mft.s. Jpi. 6) + 110.00 K4; 100 Pt4. P6. Ci. M35. Dbi; + 110.00 Si. 8) decst Jpi. 9) Jpi. K4; so too Mft, but " is above the line, and helow it is an erasure; + 110.00 K5; + 110.00 J3; +
- 1) Pair. 3—5 receit Y. 67,5—7; cf. too Y. 63,3. 2) Pt4.

 J3. Bz. Mf2. Jpz. K4.zz; «поснорожнуй R5; «поснорожи чуб Ja; «поснорожи Мfx; «поснорожи Сz; «поснорожи чуб Lz. Оз. Ва; «поснорожим» J6. Hz; «поснорожим» J7

 Lba. Mf5. Ltg.s. 3) Js.7; «поснорожимую Ba. Lba, миму чуб миромо Hz; «поснорому чуб J6. Lzg. Kzz; «поснорожимую чуб J6. Lzg. Kzz; «поснорожимую Рt4. J3. Mf2; «поромумую Сz; «поромум ур Mfz. Bbz; мимуро

տա_{ր հ}եգնուտ ուսանատ տումերա_{ր հ}ար հար_չԴահ հանգության գանագրանին աններին անագրարին

chertermynate, character and the control of the standard of the character of the character

سهاسدد وسع. میهاندسغ. وادم نوسدسهون. اهرنساست وسع. میهاندسغ. وادم نوسدسهون

1) J2 3.67. Pt4. Mf1.2. Jp1. H1. L13. S2; *** K4. **** K11; ***** L1.3. Bb1. G2. Db1; **** S1. L2; gp*** K5. **** 2) Pt4. J3 6. S1. Mf1.2. Jp1. K4; *** J2. K5. *** 3) H1. J7 P6 L13 2. S2, ***** Pt4 Mf1.2. Jp1. K4.21. J6; ***** L1; ***** Wf2*** J2.3 K5. S1. C1. **** 4) J3. the rest fixem -- 5' ***** Mf2; P.V. divides after this word, J3. S1 after the following. -- 6) J2 3.6.7. K5. Pt4. Mf1. Jp1. H1. L13 1; **** Mf2 K4.11. P6. M25 L2.3 *** 7) K5. J3 6.7. S1. Mf1.2. Jp1. H1. L13.1.2. **** J2. Pt4. K4. *** 8) O2. L3; ***** Wf2*** Mf2** J2. **** Mf2** Mf2** J2. **** Mf2** J2. **** Mf2** J2. **** Mf2** J2. **** Mf2** Mf2** J2. **** Mf2** Mf2** J2. **** Mf2** Mf2** J2. **** Mf2** J2. **** Mf2** Mf2** J2. **** Mf2** Mf2** Mf2** J2. **** Mf2** Mf2** J2. **** Mf2** Mf2** Mf2** J2. **** Mf2** Mf

الماسالكان ها ماسالكان المساكلة الماسالكان المساكلة المساكلة المساكلة المساكلة المساكلة المساكرة المس

39.

دلاسد درسربهاسها با بهراسها بهران واردسها واردسها واردن وارد واردسها واردن وا

1) - Ls. - 2) so all Mss., exc. K4 - 706-; Ja desec-my many to a correction by crasion of "; my more from the La; mymbrout Ja.s. Ks. Bbr. Ls; mymbrog ft. Hr. L13; -- 4) Pt4. St (Js. Mfr in Y. 67.7); here Mix has bonning sort; there will be Mis. The Kt: Manual Company K2: Miles Commenced 10 the commenced ጉም J3.6. Hz. Lz3.z. Oz. Sz. Dhz; ጉምም የሚያርፈት J7. Kzz, كوري المرابع ್-ಆ]3 7.]ps. K4. Hs. Lbs. Lsg. Bbs. Os. Ba; ಲನ್ ಅಾಗು Ja and in the P.V. " " -- 6) Ja.7. Hr. Lbs. P6. L13. K5.4. Pt4. Mfz. Jpz; St J6 defective. -- 7) so all Mes., exc. Cr. L3 Par; J3. Sr divide before this word. 8) so all Mss., exc. K4 + 0 - 9) Br. J6.7. Hr. Krr. L13.1.3; 1949-0 Ja, тогот-ф Ръд. J3. Mfr.s. Jpr. K4; токот-ф K5. Cr. -- to) su all Mas., exc. Ja. K5 प्रांकिको — 11) Ja.3.6. K5. Pt4. Mfs. H1. Lig.r.s.g; rowing 8s; rowing Mfx (in this - written sec. m. above 1). Jpr. K4, Sr defective. -- 12) 304m Mfz; 104 Jpr. Mfs. -- 15) 100-10-12 K7c. -- 16) Y. 4,16.

39

سدهان.. آستدراست عاجج ست الباسكاناسة سكاداسخ ست همدردداسكهناسه الباخة اسخ كالبكادهاتات الباسكار

اسم اسمان المسمان المسابق المسمان الم

1) Par. a recors in Y. 63 of the Vend. sada and in Vt. 13,154. ოუო Jpi; ოუხოოულუ Sr. Cr, ლხოუულე Ja.3. Mfa. Dbs. Oa. Lr.3; ብተፅጥማዊሚ Hs. Jr. Kss. P6. Ba; ማሚሚ Lt; استرامه Ja. K5, المرامة J3.67. St.a. Ht. Lt3.a. Ba. Oz. - 3) Ja.3.7. Pt4. Sr.a. Mfr. Hr. Krr. Lig.r.s.g. Ba. Bbr. Oa (Mfs in Y. 63); fx7"gy" Mfs; fx7"gy" J6; terbuge Kg. Jpt; K4 has berbuge, ber is written above ייי — 4) Ja.3; פיי → K5. — 5) יייי איז S1. Mís. — 6) որոնուտլ K4, որոնուտլ Jpz; ութանագարանուտլ J6, L13, S2; in Mfs -- sec. iii. -- 7) 6x-0x0- Li.2.3. Oz. -- 8) Pt4. Si. Mfa. Jpr. Hr. L13; "0, 44" () Lba. Cr. Ba. Mas. - 9) Pt4. St. Ja.6. Mfs. Hr. Krs. Lsg.a.3 (Mfs in Y. 63); →□₽~~ Ja.7. Ст; умерично Къ, биченично Мfs. Jpr. К4. — 10) Рц. Мfs. Cr. Dhr. O2. Bbr. Lr.2.3; Իա-Կայի Sr; այի Mfs. Jpr. K4.11. J6.7. H1. L13. 8a; 1899- Ja.3. K5. - 11) Ja. C1; the rest instant

1) Js. Ks. 81; ლოლ Pt4. Js.6.7. Mf1.a. Jp1. K4.11. H1. C1. L13.1.a. — 2) Js. 81; ლბოს Js. O2. L3; ლბო L1.a. — 3) Js. K5. 81; ლისილის Pt4. Js. — 4) 81. H1. J7; ლისილის Ba. L1; ლისილის Pt4. Js. Mf1.a. Jp1. C1. Ba; ლისილის K4; ლისილის J2. K5. — 5) 81; Это J2;

Anther andym. 6. my...)

Anther Anther andym... (Angar adv. ... 150...

And, angar allow andym. angar allowed angar allow

Am, Angar allow andym. angar allowed angar allow

Am, Angarahadar angar angar allowed angar allow

Am, Angarahadar angar angarahang angar allow

Angarahadar angarahang angarahang angar allow

Angarahadar angarahang ang

¬тық Jp: ¬ықыпығо J3. — 6) ¬ыққышыс Jp: K4. — 7) сі. Ү. 4,4. — 8) ¬ықышығы J3. Ма5. Сі. Ва. Lі. — 9) Міг.а. Рб. Lа.3; ғықшығы Рt4; ғықықығо Ві. Ні. Ва, ғықшығы J6. Dbi; ғықшығы J7. Lba. Li3. Кіт. Ва Оа; ғықшығы Jа.3. К5.4. Jp: ғықшығы Сі. Lі. — 10) Рб. мұмығы Қ5.4. Рt4. Ві. J3.6.7. Jрі Ні. Li3.г.а.3, лұйшығы Jа. — 11) Міа. Jрі, К4, лот Ві; ғыл Рt4. J3.6. Міг. Lа, лол Jа.7. К5.гі. Ні. Li3.г. Ва; ғыл Оа. Dbi; сі. Vр. 9,4.

1) Pt4. St. J3.6.7. Mfr.s. Jpr. Hr. L13.1.2; The graph J2. K5. — 2) St. Mfr; which may have J2. Pt4; where K5 J3.6. Mfs. Jpr. Hr. L13; where K4. — 3) K5; Institute J2.3 Mfs; Institute Pt4. Mfr. Jpr. K4; Institute St. Dhr. Institute J6.7. Hr. L13 — 4) Y. 4,26. The formula is here to be recited twice according to J6.7. Hr. L13; Pt4 reckons 5 Strophes, each of three lines.

40.

harlen andem andem. aging. genember andem andem. ander ander

m16/1477, Antondermerton, colored valoreme Dilar.

Internet international languages of the colored and the col

olodi (markanayara, olakkalar, mangkar. 1981-1984 - Arkanayara, olakkalar, mangkar.

mbhrither., mbhrither., mhhrither., mhhrither., hhrither., hhrither., hhrither., hhrither., hrither., hrither., hrither., hrither., hrither., hrither mblyr-

40.

1) Ja.3.6.7. Pt4. St.a. Mfr.a. Hr. Lba. Kir. Cr. Mag. Li3.1.2.3. Bbr; howe K5.4. Jpr. — 2) St. J3. Mfr.a. Jpr. Lia, op my Pt4. J6. Hr; sorm) Js; so too originally K5. Li3. in both Msc. — added sec. m. — 3\ Ja. St. Jpr; — mgalos J3. K4; S.V. divides after this word, P.V. before it, connecting however — mgalos with the first sentence, in Pt4 — morely is added sec. m. to the Avestâ of the first sentence, and druck out in the next. — 4) Ja.3.6.7. Pt4. St. Mfr. Jpr. K4. H1. Ba. Li.2.3; however Mfa; however Mfr. Or. — 6) Grand Mfr., cf. V. 41.3. — 7) Ja.6. K5 4. St.a. Mfr. 2. Jpr. Li3.2.3. Ba; however Pt4. Jp. Cr. Li. Bbr; ... Mgr. Jpr. Li3.2.3. Ba; however Mfr. Or. — 6) Grand Mfr. cf. V. 41.3. — 7) Ja.6. K5 4. St.a. Mfr. 2. Jpr. Li3.2.3. Ba; however Pt4. Jp. Cr. Li. Bbr; ... Mgr. Jpr. Li3.3.3. Ba; however Pt4. Jp. Cr. Li. Bbr; ... Mgr. Jpr. Li3.3.3. Ba; however Pt4. Jp. Cr. Li. Bbr; ... Mgr. Jpr. Li3.3.3. Ba; however Pt4. Jp. Cr. Li. Bbr; ... Mgr. Jg. Cr. Li. Bbr; ... Mgr. Jg. Li3.3.3. Ba; however Pt4. Jp. Cr. Li. Bbr; ... Mgr. Jg. Li3.3.3. Ba; however Pt4. Jp. Cr. Li. Bbr; ... Mgr. Jg. Li3.3. St. Mfr. Quantification of the first — struck out see m.).

so all Mes., exc. J6. P6 2 2 2 K5.4. J3. Mfs. Jpr.
 L3; with Js. P14. Mfr; with S1, J6 7. H1. P6. M25. L13.1.2.

3

Oa. Ba. Dhi; 108 47 Kii. Ci. - 3) Ja.6.7. K5.11. Pt4. Bi. Hr. Ltg. P6. Ba; 🌬 🏎 J5. Mfr.a. Jpr. K4. Dhr. Lt.a.3. 82. - 4) Ja.7. K5. St. Mfr.s. Jpt. Ht. L2; *r -*** K4. J6. L13.1; كوسيسيسي J3; كوسيسيسي Ba. --- 5) K5.4. J3. 81.2. Mfr.s. Jpr. Os. Lt.2.3; "01"" J6. Hr. Lbs. Lt3. Ot; でいかか Pt4; かかか Js; かか Krr. — 6) K5.4. Pt4. Mfr.a. Jpr. J7. Oz. Lr.a.3, cup who Ja. P6; cup who J5; cup ho Hr. Krr. Dhr; രൂത്തന് Sr; രജ്യത്തന് J6. Lrg. — 7) Ja.3.6.7; ሥሞነ<u>ማ</u> Mfr. Jpt. K4; ሥሞ<u>ነ</u> Mfs. — 8) Pt4. 81. Mfr.s. Jpr. P6; ****** Mas. Kto. Dhr. Os. Sa. Lr.s.3; ********* K4, ********** Cz; ********* K5. J3.6 (but in this 607 sec. m.), ישיים Hr. Jr. Lr3. Be; Krr has ששטי corrected sec. m. to المستمرة Kir. Sa; ومعرضه إلى إله مستمرة Ks. Lba. Oa. Li; စွာကောက် Ja. Cr. Ba; ကာကည် J6. Hr. Lra; မွာကောက် Mfs. --10) Ja.3. Pt4. Sr. Mir. Jp1; 10: "60"# Mis. K4.11. Hr. J6.7. L13.1.2.3; ជូច្នោមចំណា K5; ។ កាមចំណា Lbs. — 11) Pt4. Mft. added sec. m. in L3; manifor Mfs. Jpr. K4; manufor 81. J3.6. Mft. H1. Lbz. L13.3. Bz. Bb1; 💝 🕶 🗝 🗝 🕶 🕶 🕶 Pt4; Դարդֆոհանգա Ja. K5; ուսնաս Mfa, Jpr. K4.11.20. J7. Ct. P5. Mag. Dhr. Sa. Oz. Lr.a; >+1-16-2 Sr. Mft.a. Jpz. J6.7. Ht. Lt3. P6. Kts. Bz; >er-no-1 J3. K4. Ct. Bbr. Lt.a.3. 1) K5. Pt4. J3. St. Mfr.s. Jpr. L3; "Drogg" Js.7. H1.

P6. Cz. Bz. Lz.s; "upworth Lz3; J6 has "upworth corrected sec. m. to "upworth" -- 2) Mfz.s. Jpz. K4; "freshow K5. Pt4. Bz. Cz; "freshow J5. Kzz; freshow J6.7. Hz. Lz3. Bz. Oz.

سهسراها چه چه المستوانات المستوا

41.

Geilot, Althophy arts Anthur maler. 50-20 hills miles miles miles arts and maler.

Tookate white Anherstans maller and I

Li.a.3; 6x64x Ja. -- 3) game Mfa; game J3.7. Hi. Kii. L13; S.V. divides after this word, P.V. before it; Pt4 as above Par. : n. 3. — 4) Ja.g. Cz. Lg; የማተ-ተ-ተ- የህዝ K5; ተንተ-ተ-ተህዝ Kiz. P6; ታምፅ ማዕው J6, መምፅትህው Mfz. Dhi; ታምፅትህው 81. J4. H1. B2; ይባሥቱህ ተማው Mfr. Jp1; መታሥቱህት ማው K4, ታሎትን ትህም Pt4, ታነሥት --ትክም Li3. Oi; የዓሥት ትንሥም Oa; - 5) Pt4. 81. J3.5.7. Mfr.z. Jpr. Hr; vy Jz. K5. -- 6) deest Jz. -- 7) so all Mss., exc. Js. K5 --- (1. P1. -- 9) Mfs. Jpr. K4. Lt3. Ct. Bbt; ১০০ ১৮১ Ktr; -- ১০৮৫ Ja.3; -- ১৮৪১ ১১ K5; -www Si. Dhi. - 10) K5.11.10. Pt4. Si. J3. Mf2. B2. Os. Lr.a; 6pm J6.7. Lba. Lr3.3; 4000 Bbr; 6pm H1; бретиний Mfz; блети Js. Jpt. K4. S2. - 11) J2.3.6. K5.4.11.10. Pt4. St. Mf2. Jp1. H1. L1.2; 6,002.00 J7. Lb2. L13.3. Dhr; -- Mft (at .. an erasure). - - 12) Y. 4,46, Pt4 reckons 4 Strophes, each of 3 lines.

41.

- 1) 如如此我们 Ja. L3; K5 and the other Mss. 如如此我们 —
 2) Pt4. Bt. Mfs. J5. Ht. L13.2; 如如如何可以 P5. O2. L1;
 如何我们的 J3.3. Mfs. Jp1. K4. Bs; 如何你们的 K5. —
 3) Js. Pt4. St. Mfs. Ht. L1.2; 如何你们的 J3.7. Mfs. Jp1.
 K4; 如何你们的 K5. 4) Mfs.a. Ht. J7. L13.2; 可以可知 我们的 Pt4. Br.s. P6. L1.3. Db1; 我们的知识我们可知 Jp1.
 K4; 我们的知识如此 J3; 我们的知识我们可知 C1; 我们的知识对例
- 1) J6. Hz. Lz3. Oz have ' after 3000 -- 2) Js. Lb2.
 Lz; gri-vo K5 (in this 's struck out).4.zz. Pt4. J3.6.7. Sz.

ntallet 1 mether activities of the colonial colo

mincher beginner der bereichte misser, nicht der gebinner. Ausburder (mins.i.)

Alle der Albeb noten Collen (Legice), (Allender (Legice), nichter, mitter (Legice), nichter (Legic

Mf1.a. Jpr. Hz. L13.a 3. Hz. — 3) St. J3. Mf1.a; ու Jpr. K4; ու K5; բությանասնու Ja. L13.3; դ առա անասնու Pt4. Hz. Bs; բությանասնու Js. L13.3; դ առա անասնու Pt4. Hz. Bs; բությանասնու Js. L13., ությաց Kzt. P6. — 4) ակապ Ja. Bbī; որևոր Js. Bbī; որևոր L13., որևոր Jpr. K4. — 6) Ja.6.7. K5.4. St. Mf1.a. Jpr. L13.1.2.3; ¬րացրա Kzt. P6. ¬արդրա Pt4 (чес. п. in marg.), բաղացրա J3. — 7) tf. end of l'arr. 1 and 4.

- 1) J2.6.7. Pt4. St. Ht. Mft.s. Jpt Lt3.1; 6r who K5. J3; 6r who C1 (twice). -- 2) Pt4. St.2. Mft. J6.7. Ht. Lb2. P6; K11 to. Lt3.1.2.3. Dh1. Ba and Jpt in Vd. 10.4; 6rfr Bb1; 6rdr J2.3. K5.4. Jpt. C1, 6rdr Mfa (in the repetition 6rdbr). -- 3) J2.3.4.6. K5.4. Pt4. St. Mft.2. Jpt. Lt.2. 6rdr Mfa. (in the repetition 6rdbr). -- 3) J2.3.4.6. K5.4. Pt4. St. Mft.2. Jpt. Lt.2. 6rdr Mfa. Jpt. Lt.3. 6rdr Mfa. Jpt. Lt.3. 6rdr Mfa. Jpt. Lt.3. 6rdr Mfa. Jpt. Lt.3. 6rdr Mfa. Jpt. C2. -- 6) St. Mfa. Mfa; rf Jpt. -- 5) marginary J3; margher C2. -- 6) St. Mfa. Jpt. K5.4. O2. Lt.2; marginary J2. Mfa; marginary C1; marginary f6rdr J6.7. Ht. Lt3. Lb2. S2. -- 7) J2, 7 mg/s K5; 2 marginary J6.7. Ht. Lt3. Lb2. S2. -- 7) J2, 7 mg/s K5; 2 marginary K11. P6, 2 marginary Pt4; fringen Mfa (corrected sec. in. to 2 margin); fminusary J3. -- 9) mfarginary S1. J3.6. Lt3. -- to) cf. Vd. 10.4.
- 1) K5; purjub J2. 2) S1.2. Mfa. J6.7. H1. K11. P6. L13.1.3.3. Dh1. O2; rumbed J2.3. K5.4. P14. Jp1; gambed Mf1. 3) S1. J3.6 (in this the second in added sec. in.).7. H1. L13.1; pursuapling S2; pursuapling L2. Bb1. C1, pursuapling P14. Mf1; rumping J2. K5. O2; principles Mf2. Jp1. K4. L3. cf. Y. 28.6. 4) K5. P14. J3. S1; representation J2. 5) K5. P14. J3. H1. obj S1; objec C1; ob J2, representation J6.

Թաշան, Զքնա հետևուները, հայարա_ն հատվամարեչ Ռուսու - Եր և հունակար, հատվամարան և հայարան հատարար

yor a mail a comecolagae and a see a santam and a see a santam and a see a santam and a santam a sa

nGhridemohar Grilleme, challage... ched: llembaranhar, ched: milena, char. a th, garlamanhar, ched: milenarhar anile milenar delletti, earet milenarhar anile

Lis 82 — 6. Ja Pt4 Mf1 2. Jpi K4. —6—19 J3 67

Hi. Kii. Ci. P6 Oi. Lis.i 23 B2. Dhi. Bbi, —6—19

Si. —60124 K5 — 7, —11124 Pt4 — 8 per Si 2 J7.

Li 2, ther Kii. P6, p for Mf1. Ci, —10 K4 — 91 —16126

K4. — 101 —60204 Pt8

1 Part.; and calso Y 7 24 and 25, many Mos, abbresiate 2005 Ja 3 and the other Moss, evo K5 2005 2) 20 K5. — 3 Mf2. Jpr. K4, 2222 Jpr. K5 rr. Pt4. L1 3. Pr. (12222) Sr. J3. — 4; Pt4. Sr. J3 to this above 2 stands an to P6 L3; 22224 fpr. Jpr. B2. — 5' J2. Sr. gaveo K5, cf Y, 40, r seq — 6, J2.3, 25, 2006 K5, 2024 Sr. Jane 25 L3.

1) firms S1, girms L1 -- 2) K5 J3, wings J2, girms S1 -- 3: S1. M(2, P6, separate J2 3 K5 4 11 P14, Mf1. Jp1. -- 4) insign K4 -- 5; J2. K5 4. Jp1; girms P14. S1, separate girms Mf2, Mf2, girms K5. J2 P14. Mf1. J3.6.7. Mf2 Jp1. K4. H1. L13.1 B2, girms K5. J2 P14. Mf1. 1) Y. 4.26 -- 21 Y. 35.2 -- 31 Y 27 15 -- 4) Y. 27,14.

7

سهه. باستهدي، (مسهد بيند،) ب سههه. بارهه. (مد

42.

ېچ. ر اسرېپ،

Chefrepre Ch.

Int. Chefrepre Ch.

Olyclebe, Chefrepre Ch.

Olyclebe, Chefrepre Ch.

Olyclebe, Chefrepre Ch.

Olyclebe, Chefrepre Ch.

Olekther Ann.

Chefrepre Ch.

Olekther Ch.

Olekt

markinadar, afthedratelett, Alakarjarilidi.

to Ja K5. Pt4. Mfr. L2.3. Dhr. Oa S2; amorgament from Sr. Mfr. Jpr. K4. from the expenses J4.6. Hr. Krr; an expenses J7; for and mail other Mss. Pt4 reckons 6 Strophes, each of 3 lines.

42

Pt4 Sr. J3 and the Mss. of the Yasna såda and Vendidåd såda begin a new chapter here, whilst Js. K5. Mfr make no division.

- 1) St. Mf1; 199 Ja.3. K5.4. Mfa. Jpr. H1. L13. -2\ Ja.3 6 Mfa. Jpr. K4. L13.a; temptée K5. Pt4. St. Mfr.
 C1; emographerotée H1. K11. Dhr. L3. -- 3) Pt4; 100° Ja.3.
 K5.4; St defective. 4) Ja.4. K5.4. Pt4. St. Mfr.a. Jpr.
 L13.3, vormentee J3; vormentee J6.7. H1.
 L13. Sa. -- 5) and K4. -- 6) vortee P6. La.3. -- 7) Ja.4.6.7.
 K5. St. P11. Mfa. H1. L13.1.3. Ba; templepoly Pt4. Mfr.
 Jpr. K4. C1. Ba. La. -- 8) Ja.3.6.7; templepoly H1.
 - i) K5, Pt4. B1, 1400 shap J2.3; 1400 anime P11. J7.

Judanen)

ne... ೧૯// հունեներ. ر. Ուհոհոդու հ. ... դուջար. Հրուսանան. ه څوږ հուներութան» د Հուրա ունեսանակա Ուհոդուդու հան. անանառանն. գ ««Հուրան» Ուհոկուդու հան. արարդար. Ուհա.

Դեր, Դերանության արագրեր *Երաշ*իներ Գեր, Դերանությանը գրերանարի, *Երա*նությանությանը Գարանությանը հերանությանը հերանությանը, Գերանությանը

ւմի. Ռոուանգովար քնկություրը, Նահոգուգութնի… Հայանգովար, բնկություրը չակար, Նահոգուգութ

Lr. - 2) Pt4. St. J4.6. Mf2. H1. Ct. L13.2. O2; -----تواريخ Ks. Ja. Lba. آورين Mfr. Lr; کېښېورنې آور آورينې آورينې الله کېښېورنې الله کېښېورنې الله کېښېورنې الله کې بروره المرورة ેમ્કામ્મા<u>મ્મ્યુલોલામ્</u> Br.]4; રેજામમામ્મ્યુલોલામ્મ Prr. Mfr.]pr. K4, Ct, L1; > 1.13. - 5) K5. Pt4. J3. Mf1.2, Jp1. H1; Ba. Oz. Bb:; איירייי K4. J7. L3; אייריייי 82; J2 has "NOD" corrected to """", or vice versa. - 6) St. Mfa. J6.7. Hr. Lig. P6; "Prespo K5 4.11. Jpr; "Pressoro Ja. Pt4. Mfr. C1; नागक्र Bbr. Dbr; नाक्र J3; नाग्य K10. B2. L1.2.3, ጐጐ~ Ba. -- γ) Pt4. Br. Mfr.a. Hr. Jγ. Cr. P6. Ha. Lr, יייים Jf. Lbs. L13.3 3. S2. O2. K10; איניים K11;]4.6.7. Ht. Lbs. P6. L13.1.3.3; ساسيون انجين]ء; سون انجين سا الاعن المعرسات : 13 مسامير المعرداء بالمعرداء المعربات المعربا

سروههاسماسية هاورزباخي هامارمهاسه وهاد وسندوه

Ameline "Warnfrohmer mymboll - and make in

oth time, bufully , And border of minimum , with the

. الأطبيه المارسون و الأرابية المرابط الماركية الماركية المارسة الماركية الماركية الماركية الماركية الماركية ا

ւ. թվարագակար. մշներ. Դարակակարութը, 😷

3 mi Markelaha mhelinetin in in 1946)

هسرد نادسود. رازاندوربسد سربعسرابربار ناس 4 ا

السروبها السيد والمراب والسيامات ورسا

դաւ յաբոնաթակաւ արանաթարչը դա

Jp1. C1. B1; 6x29940 J6. L13. 6x240 gan J3, 6x249442411 फरो<u>गा</u> L3; फरोगान्याम्ब Mir. — 4) Ja.3 6. Pt4. Jpr -- 5) Pt4. Mfr.a. Jpr. K4. Hr. L13.2.3; ♣rti J2.3.6.7. K5 11 St. Ct. P6. Oz. Lt. -- 6) grav K5. Pt4. J3. Mft P6. Ct; 1000 J2.6.7. Krr. L13.2; 40 Sr. Jps. K4 Hr. B2 Lr. La; 106 7.46 Ja; 65.46 J3.4.7. Hr. Lba. Oa. Pr. 46.46 Pt4. Mf1.2. Jpz. K4. J6. L13. C1 82; 6... gr. S1. --8) Ja. K5.4. Jpr. Hr. L2 Dhi; 🍃 اسانست ۱۹۵۰ 81. J3.4.6.7. C1 L13.1. Bb1; > 4 Pt4. L3. - 9) K5. St. J4. Jpt. Bb1. C1. L2: 109-121つ ガラウ J2.3. Pt4. P11.6. Mf1, ガラック C1. -10) Ja 4.6.7. St. Jpr. K4. Hr. Ct. L13.1.3. Dhi. Bbr; ~ "") Ks. La; マッ Pt4. — 11) St.a J3.4. P11; ッ かり Ja. K5. Jp1.

1) cf. Y. 10,21; Str 2,30. 2) forland Mf2. — 3) foresting P6. — 4) J2. K5, fortigened J3 (in this tis struck out).4; would for P14; fortigened J6.7. H1. K11. Lb2. L13. — 5) grand 81.

1

ութունան ութանուն, արդնեն, ութունանը, նահարակար, որունանան ութունան, անագարանը, նահարակար, որունանան ութունան

Marchaland & & & . Thermporter on the state of the state

Ushtavaiti Gatha.

HA 43.

ېچې ر. اسروپړې

ههرچ رړو. بېسۇسىي سرپ**ې**نىدېرېد.،

ymre netheren dreholsen, dardib brinenee (at man, and armedita.

comressor, observate, dave emi, myarvold.,

comressor, observate, dave eminas, antere.

comressor, observate, darbar eminas, antere.

continued brinenesses.

there P6 L23. there Ci. 6. P6, and Mf2, upon K4, embryon J3 Pii Jpi, mon O2 Kio L2 Dhi Bbi, tendo J7; ten on J6 Hi. Li3. tendo S2. tendo Kii; tendo ot Lb2; tendo L3, tendo B2. Li. oC Ci and K5. upon Pi4, and Mf1; name B2. Li. oC Ci and K5. upon Pi4, and Mf1; name B2: tendo Jpi. K4. Indiana Ci. — 81 so all Ms2. exc Pi4 tendo mi3; tendo B1 — 9 J2 67. K5 Pi4 Pii Li3.23; and Jpi; and middle K4; and middle Mf2. — 10 J24 K5.4 Pi4 S1 Mf1.2. Jpi. Li3; mand Ci. tendo H1. Li 2, tendo J7 S2 L3; tendo B2 Dhi, and middle 13 — 11) Pi4. Mf1 2. Jpi K4 Ci; mand Dhi, and middle 13 — 11) Pi4. Mf1 2. Jpi K4 Ci; mand Dhi, and middle 13 — 11) Pi4. Mf1 2. Jpi K4 Ci; mand Dhi, and middle 13 — 11) Pi4. Mf1 2. Jpi K4 Ci; mand Dhi, and middle 13 — 11) Pi4. Mf1 2. Jpi K4 Ci; mand Dhi, and middle 13 — 11) Pi4. Mf1 2. Jpi K4 Ci; mand Dhi, and middle 13 — 11) Pi4. Mf1 2. Jpi K4 Ci; mand Dhi, and middle 13 — 11) Pi4. Mf1 2. Jpi K4 Ci; mand Dhi, Dhi L3. Ji V. 4.26.

Ushtavaiti Gàtha.

The Ushtavaiti Gatha includes the 4 chapters 43-46. The strophe of the Ushtavaiti consists of five lines each of 4 ± 7 syllables

Hå 43.

1) Ja.3. Pt4. St.a. Mf2. Jpt. K4. L3; 🚓 -----(4-4) K5. J7. L13; g₩ J6 H1. P6. L1.a. — 2) ஹ₩Ņ Ja.3.6.7. K5.4. St Ligg: יוצייטייטיטיטיטיע Ht, אייטיט Lt.s. Dht. Oa. - - 3) אני all Mas , exc. Ja gamany - 4) Ja.4. K5 Lz. O2; 30-03 maps Mfa Jpr K4. La; अव्यक्तन P6; अव्यक्त Hr. J7. -- 5) K5.4. Mfs]pr. freezono]2; freezono Pt4. J4. Mfr. P6. Os. Dhr. Lr; fror St, from Kto. Mlt. Bbt. Ls; from Ct; rome J6.7. Ht. Ktt L13.3. Bs. 82 -- 6) Js.4. Pt4. St. Mfs.]pr. K4 P6; γ6μνή Cr. B2 Mir. Dhr. O2 Lr.2; γ6μνή]6.7. H: Kii. Li3.3. Sa; (พิทาก) Mir; พิพิทาก) K5.]3. Pii. — 7) Ja.3 K5. Mfr. Os. L2, -- 27 南 Pt4. St. Mfz. Jpt. K4 H1. J7; - J6. L13.1. B2. S2. -- δ) - K4. --Mf2. Jp: K4.11. Cr. Lbs. P6. Os. — 10) 1020 B2. Os. La, "Dept Ja; K5 and the rest "Dept" --- 11) Js and all the rest, exc. K5 10/07-0 -- 12) cf. Vd. 10,4.

v (***)

ndm- mayne, onfidedamacha. Amanta e fathacha. Amanta e fathacha. Amanta e fathacha. Amanta e fathacha.

Albar dedegram anagha chabar famhacha.

Andrew dedegram anaghar chabar famhacha.

Andrew anaghar chabar chabar.

ndrnd. Act. Antolia. Matt., Argud., Antolata. Casillade Anton., Anton.

 Lb2; wound J7; wound L1; would Pt4; wound M11.

Bb1. L3; would be C1. — S) Pt4. Jp1. M11; runged w

Bb1. L3; runged w J3. S1; wound w M11.2. H1. K11

(in this w is struck out sec. m.), wound w B2. K5, wong in K4. J6.7. L13; wing w O2. L2; wing for B2 L1; wing wing C1. Dh1; wing for P6. B2.

1) worder Ja. — 2) Ja. K5. P14. Mf1. Mir. Dhr. Bbr. L2; worder L3; worder S1. P11; worder J4; worde S2; worder S2. P12; worde J6.7. Oa, worder L23. — 3) in J2. K5 sec. 11. in marg.; worde Mf2. — 4) K5; gave Ja. S1. — 5) worde J3.7. Mf2. L13. C1. — 6) P14 J4. Mf1.2. Jp1. K4. P6. C1. Mf1; worder S1; worder J2. K5; worder P11; worder J6.7. H1. Lba. K11. L13.1.2.3. B2. S2. O2. Bb1. — 7) K5. P14. J3. S1; worde J2. — 8) year P14 J3 S1. Mf1. Jp1; worder K5.4; J2 has we corrected p1. 11. 10 year 9) K5.4. P14. S1. Mf1.2. Jp1; worder J2.3.6. C1 L1.2.3. Dh1; worder H1. J7. L13. — 10) J2.3.6.7; where L2.3; where L1. O2. — 11) K5.4. P14. S1. Jp1. L2.3. 12. — 12) gway J6. H1. L13. S2; why J6. H1. L13. S2; why J7. — 12) gway L13.

6

7

5

6

7

՝ Հայաստան, ագլ. Ծչայա *փաչաւ. ֆի*պայար.՝ տայիա. שיותלי ב ביושיה הלישארה לאסבידי, הדינונים ב חרבונינים. ஆய் ஹடி^{*} முய்யாட்டுயியா_{ர்} சுமுதும் _(10,000) முய்யும். முற்றா سوپه. ۱۰ سوسد ت راسپرسهه در سرهبه. راسوسوسحزریا. فيهسد سروسكسد وسيهجرن راروسهارين سهههج المناد

ניישישלי משויים ביי אייבורי אי ்.அது ஆட்ட முய்யாட்டு மிற்கு பிற்காக நியத்துக்கு? سراداندخ أسعردريه. وربيهام بهاسموب ساكسده درس

ورور به المالي المالي المالية ஆய்கத் சிய. முலுச் மாஷ்கும்முட் சியும்மும். 93/344 Jun. Hue: 4004. 4004. purpuu urgu² eabus weenfi." pardogantus loptuecureur program

urje Sygungs vongbungs ongrygenus.

i) Many Mss., e. g. Jpt J6 Ht L17, number the double strophes which begin here. - - 2) C1 Dhr. Mit L1 2, verget Bbs. + wigge Bs. + wigh Ss. Jr. + wight Jps. K4 ss. J6 Hs. Lbs P6. Lt3. Os Sa; remé K5, remé J3; gerdiné Ja; gerdé Mf: (above g an + is written pr. m). -- 3) g-170 Ja Kg. Sr -- 4) Ja 7. K5.4. Sr. Mfr.a Hr P6 Lra; Panox J3. Pri. K6.to ti 36 (in both these W struck out) Mir. La 3, >200π B2. L2. -- 5) J2. P14. B1. Mf1.2. Jp1, 6ν19/2) K5. J3. -- 6) Ja 3.6. K5 4. Pt4 Mfr.a. Jpr. H1. L13.a.3; €/>>----Sı; ﴿אוֹשׁ Jṛ; ﴿אוֹשׁ Lɪ. Dhɪ. -- 7) Ks; ביייזיט Ja Sı -- 8) - K4. -- 9) Ja.3. St. M(1.3, Jpt; -16. Pt4. J6.7 Hr. La. was Qa. www. P6; www. Krr. Ba in both "" struck out) L13 1.3. - 10) (πημενό Η1. L13; πηγρενό Li.z. 1877 34146 Cr. - 11) so all May, exc. Jo. Mfa 69- -121 Ja. K5.4. St. Mfr 2. Jpr. P6. La; """" Pt4. J3.6.7. Hr. Cr. Lt3.1.3. Mlr. Dhr. Oa Bbr. - 13) K5 Jr. P6. Lrg 2; (1001-1) Sr. J6 Hr. Lr.3, (1001-1) Ja.3, Pt4 Mir.s. Jpr. K4. Cr. - 14) Br (but in this n struck out subsequently). Mfr.z. Jpr. K4.11. P6 Ct. Mlr. Bbr. Os. La; (Province) Pt4 Lbs. L13.3. Ba. Sa וב) Ja. K5. Mfr.s. Jpr. Lr.s; מימיטווי)

]pr.]6.7. Lr.2; |ήφ" Sr.]4. R4. C1; -ήφ" Pt4; -ήήφ" Js. Hr. L13.1.2.3; 44 Ja. Pt4. St. Mfr. Ct. - 3) so all Mes., exc. 14. L3 -65-70; 13 has ro added sec. m. to -65-— 4) Ja 3. K5.4. Mft.s. Jpr; vi-no Pt4. J6.7. Hr. L13.1. - 5) Pt4. K5. St. Mfa. Jpz. J6.7. Hz. Lz3.s.3; բագադահի Mfr. K4. C1; દુખ્યમુકાને J3. P11; નવામુકાનો Ja; દુખ્યમુકાનો Ba; المراجية Mir. Bbt. Lr; المراجية Dhr; cf. Y. 19,12; Vp. 2,5, - 6) K5. Pt4. St. J3.6. Mfr.a. Jpr; "Upan Ja.4.7. Hr. Cr. P6. Kir. Lig.r.s.g. Bs. Se; Tupen K4. - 7) Ja. Kg.rr. Pt4. Mfr. Mir. Lr.s; ------------------------- J4. Mfs. K4. Bs. L3. נוסיישון: Jpr; איישיייים Hr. J6. Lt3; איישיייט Cr; טיישיי J7; St defective. - 8) K5 Pt4. J3. St. Jp1; '0400 J2. - 9) gopo Hr. J8.7. Lr3; fgro Sr. J4. — 10) 10441 Jpr; sec. m. to 10).

Jo. Hr; gurnh St. J4, grunh J7. Lt3; rumh K4. -- 16) K5.

t) deest Js. -- 2) Mit. Dhr. Bbr. Lr.s; weche Ptq. Mfr. Kir. Cr. 8s. Lz; +#U76 Mfs. K4.]6.7. Hr. Liz; gerqt Jpr; vergt Ks. Js. Oa; verdg··· Sr; ger≃t Js. --3) -A-- Pt4. Mfr.a. Jpr. J6.7. Krr. P6. Mir. Dhr. Qa.

9

ուներանուա-գու, անունում։ ւնաււլ, գուրաուլ, ն.

ում. ուշ բրնունգա, արչն, լատեն, մունեւ,
տուան, դու Հունգա, մունեւ, դունա գետակա։ հուտաան,
տունում, դու Հուտաան, դունա գետակա։ հուտաան,
տունում, դուտանիա, լատական, հուտաան,
տունում, ուժանանան, հուտանան,
տունում, անանանան,
տունանանան, հուտանան,
տունանանան,
տունանանան,
տունանանան,
տունանանան,
տունանանան,
տունանանան,
տունանանան
տունանանան
տունանան
տունանան
տունան
տուն
տունան
տունան
տունան
տունան
տունան
տունան
տունան
տունան
տունան

L3; 'E^{Alang} S1; 'Alang K5.4. H1. L13.2. Bbz. 82; 'g'lling J2. -- 4) J2. S1. H1. K11. O2; 'O41116 K5.4. 614. J3.67. Mfr.2. Jpi. C1. L13.1.2.3. -- 5) '791116 P6. -- 6) J2 3.6.7. S1.2. K6.11. H2. Lb2. C1. O1.2. L13.1.2.3 B2. Dh1; β^{langua} K5.4. Pt4. Mfr.2. Jpi. -- 7) Pt4. S1.2. Mfr.2. H1. P6. L13.1.2. B2. Bbz. K10; '111116 J2.7. K5.6.11; '111116 J4; '111116 Jpi. K4; '111116 J2.7. K5.6.11; '111116 Jpi. K4; '111116 K11. Miz. O2, '111116 Jpi. K4; '111116 K11. Miz. O2, '111116 C1; '111116 Lb2. L3. -- 8) K5. J4.6.7. H1. L13. C1. B2 S2; '111116 Lb2. L3. -- 8) K5. J4.6.7. H1. L13. C1. B2 S2; '111116 Lb2. Mfr; '111116 D2. L1; '111116 Mfr. K4. L3; '111116 P6. K11 (in this 6 struck out sec. m.). L2; J3 defective.

t) Ja.6. K5. Pt4. Br. Mf2. Jpr., J3 5-ner with n struck out; > Mfr. J7. - - 2) Ja.7. K5.4. St. Mfr.a. Jpr. L13.2.3; שייבילואל איים [6; אייבילואל Hr. — 3) אייבילואל בא בארייטוטיייים און אייבילואל בא בארייטוטיייים און אייבילואל K5; ლიდუმ>აბად 81. — 4) K5; ლაოი Ja. 81. — 5) Ja. K5.4. P11. Mfr.s. Jp2. La.3; בעלונשג Pt4. L13; איים אור 16; איינעליש 13; איינעלעש 14; איינעלעש 1₁; איינעלעש 1₁; איינעלעשע L13.1.2.3. Ml1; 199-199 Ja. Pt4. Mfr. -- 7) J2.3.6.7. K5.4. St. Mfr.a. Jpr. Hr. L13.1.2; كُونُ Pt4. B2. --- 8) K5. J3. Jps; ケペピ Ja. Mfs; 仮心 Ss; 仮 Mfa; 何で J7. Hs; प्रमुक्त J6. L13. — 9) Pt4. Mf1, ஜுண்டுவ J3.7. Mf2. K4. Hr. Lig.i.s; generation Jpi; generation Ja. K5; ibelben בשותה Sz; בייושה בשלים J6 (in this the second " sec. m. above the line), Ba. - 10) Ks. St; game Ja. -- 11) Ja.5.7. St.s. Lbs. Lr.s. Dhr. Mir; 104003" Cr. Krr. Ls; 104003 Mfr.s. Jpr. K4. Ht. L13; 1000 -1000 K5. Prr. J4; 60000000 Pt4 (above 4 an v written). -- 12) Js. Pt4; mund Br.

P6. Krz. Cr; www. J3. Mfr.a. K4, rww. K5, pw. Jpr (above the line we added sec m.). J7. O2. Lr.3; www. J4.6. Hr. Lb2. Lr3.a. B2. S2. Mlr - 13) so all Ms., csc. Lb2. Lz. Pr www. - 14) Pt4. Prz. Mfr.2 (but in this torgotten originally and supplied sec. m.) Jpz. Hr. J7. Lb2. Lr3.r.3. Krz. 10. B2. Mlr. Dhr. O2; www. J4.6 K4.9 Jmz. Cr. S2. Bbr, www. Sr; www. J2. K5. L2. - 15) Pt4 S2. Jpz. K4; www. J2.3.6.7. K5. Mf2. Hr. Cr. Lr3.r.2 3. - 16) wy. 6 Mf2. - 17) Mf2. Jpz. K4; w. www. S1. Mfr. Jpz. K4; w. www. S1. Mfr. Jpz. K4; w. www. S1. Mfr. Jpz. K4; w. w. w. Mfr.

r) Mir. Sa. Bhr, La; weigh Pt4. Sr. Mir; weigh Mia. Jps. Hr. Jr. Lag. Ba, 1000-6 Ja. K5; 1016 Jg. K11; 1014-6 Cr -- 2) K5. Sr; guaro Ja. - 3) 2 2 20 Pt4. Mfr.a. Jpr. K4. P6. Or. Bbr. L2, ميداسي Sr; ماسي J2,3.7. Hr. L13 8a; min K5. - - 4) Mfr. K4.11. P6. Os. Bbr. L1.2, (1924) Pi4; tiggarid Bi; tigarid Jpi; transid Ja. K5; tigarid Ja. Lba. L3; 4m4 J6.7. L13. Bs. Ss, 4m4 H1. -- 5) K5.4. Pt4. J3.6.7. Mía. Hr. Lra, ሲሚታዕቀቅ Mír; ሲሚታቅ ተቀ Jpr, ሲሚታቅ ነው Ja. ცაუის P6. Cr. L3; იალის La, კუგის Sr. — 6) K5. Pt4. J3.6 Mfr.s. Jpr. L13.3; чэтф Sr. Lbz. P6, дотф Jz. -- 7) К5. Ja has "" instead of " 2" 8) Ja. K5. Pt4. Sr. Mfr. 2 յրը։ Հանգագրիա յե. Hr. Ls: Հանգագրի յց: Հանգա հայի Pt4. Mf1.2. K4; 10 St. Jpt. J4; 16 K5. -- 10) J2. سوسوسوس Ja.7. Or.a. La.a; كسيدرسوس Kg. -- 11) Ja.3.6.7. LI; mp: Lig, mp: Bbi. La; mp: Bs. - 12) Ja.3.6 Pt4. 81. Hr. P6. Lt3.1.2. Bbr, wante Mfr.s. Jpr K4 tt. Jr. Cs. Ba. Mls. Sa. Oa; مستوسل K5; مستوسل L3.

IO

II

10

11

mymadig., Albur Alburak(Cy, naddy., Grmd., harkmiddy., mydr., magning., harkmiddy., mydr., mydr., magning., harkmiddy., magning., magning.

and.,, Affedebrur,, mand., Act. Apream anachos...
antipurses, addin., suchandise, suppream anachos...
antipurses, addin., suchendisse, suppream as a common anachos...
antipurses, such and antipurses, suppream antipur

10

1) too J7, guo K4. --- 2) garato Ja K5. St. -- 31 Ja.3. Pt4 Mir. Jpr; me Mfr. K4. - 4) Ja and the rest, eve K5 (100-16/2- -- 5) Ja. K5.4. St. Mfr.a. Jpr. Dhr. Mir. Lt 2 3. Pt; >1-6 +- Pt4. J3.6.7. Ht Lt3. Ktt Bs. Ot; > Cr. Or. b) Jan K5.4 Sr. Mfr a. Jpt L1.4 3. Mir; 2º Hr. Jr. L13, cm J6 Sz. . 7/ J2 K5.4. Mfr.a. Jpr; film J3 6.7. Hr. Ct. Ktr. L13 1.2.3. O2. Bbr. 82; Pt4 has the corrected sec m. to the, St defective. 8) so all Mass, etc. K5 angunghy; suparangolany J7, aman anghy Lt3. -- 9: PMC Jpr. -- 10: Pt4. St. Mfr.2. Jpr. K4. J6.7. Hr. Liz. Cr Mir; -tor K5, -torge J2 (but @ struck out pr m.), -tw- jg, ---(wj B2. Sa Bbt. Lz, ---(w) Lz K4. J6 7. H1. L13.1.2.3. Dh1; tyendws J3. C1; tyendws K5, from Ipr, in Is repeated by negligence before the PA. typeshop after the P.V. tomshop - 13) Ja. Ks. P11. Dhr. turngern Jr. Ks. Pts. St. Hr; temperarty corrected to terre-1367, frequency L133. Dhr. frequenchy R4. Cr 15. Ja, gwwo Ks. St. -- to) Ja 3.6. K5 4 Pt4. St. Jpt. Hr. Li.a.3, אַניייקט [3. Or, ישרייסט Lia, אַנייש [7. - וין Pt4. 13. St. Mfs.2 Jpr. K4 and P.V., 66000- Ja. K5. L2, 66000-Hr. P6 Krr Cr Bs. Bbr. Os. Lr, &fuso-]6.7 Lrs. Lbs. Mlr. 82; cf. Y. 9,20, 41,4 18) Ja 6.7. K5. Pt4. Mfs. Jpt. Hr. P6 Lr3 r a 3. Ba, cmm J3. Mfr. Cr. Oa; cmm K4. Lbz; وسم Br (at . . . gap at the end of the line). -19) Ja.3 6 7 Pt4. St. Jp1, (102 pmm/6 K5, (102 pmm/6) K4.

1) Bb1; 1446 Pt4. St. P6: 14636 Mf1 (but in this) erased) a. Jpr. K4. Hr. Jy. Lr3. Ba; +wt/-- Ja. K4. +wt/b Jz. Kir; +er-y Ci; the rest abbreviate. - 2) grand Ja. Kg. - 3) بالمانية Mfr.a. Jpr. P6. Krr. Cr. Bbr; والمانية المانية الما Pt4. Mir.s. Jps. L13; 1000 4 H1. B2, 1000 Pts. J4; St has northy - corrected to (# ; northy Lr.s.s. Dhr. Mit. -- 5) K5 and the rest, except Ja العامة -- 6) معاملة العامة العا J3.7. K11. Os. La.3; المسرسة Mfs. - - 7) Ja.6.7. K5.4. S1. Mfr.2. Jpr., 1879 J4; "19879 Krr. P6. O2. -- 8) Mfs. L13; Pt4 has 70 corrected to go, or vice versa; aggrego-6 Ja.3, эლυνο ·만^ωŧ K5; ψυιμιννονέ Jp1; (υ· K4. -- 9) Js.3.6.7. K5.4. Pt4. St. Jpt. L13 3. Ot. Bb1; عبر المرابع (م) Mfr.s. H1. Ba. La; つ> الرسمة (in this = added sec m.). - 11) Pt4. St. Mf1.2, Jp1. K4. Dh1. Bb1. L1.2, Lb2, 파크네쉬 Ja K5; 파악파하 Ct. Lao. -- 12) 달까 St.

"**~**Ų

13

14

Ja. Ks. - 9) Ja. Pt4. Mfr.s. Jpr. Hr. Liz; 2-62- Ks.4. 81. J6.7. L1.2.3; @### J3. -- 10) J2.3.6. Pt4. 81. Mf1.2. Hi. Ci. P6. Liz. Kii. Mli, كَوْجَانِ إِلَا اللهِ K5. Jr. On. Li.s.3; (10 Ma) 82. — 11) Jr. K5. Pt4. Mf1. 81; 449" J3.6. Mfs. K4.11. H1. C1. P6. Bs. Bb1. Ss. Qs. L20.1.8.3; (42"]7. L13. O1, 42" Jp1. -- 12) Pt4. J3. Mfr.s. K4; and anget Dhr; analoget Ja.6. Jpr. Krr. La.a.s. Ba. Bba; արակայան Kg; դարակայան Ca; արակայ . նան 81. J4; milwort L13. - 13) Ja.3. K5.4. Oa. L3; ~16mm Jpr. Kir; >1"67" Pt4. Sr. J6.7. Hr. Cr. Liz.i.a. Ba. --14) Pt4. St.2. Mfr.a. Jpr. J6.7. Hr. Krr. Cr. P6. L13.1.2. Bbr. Os and P.V.; (]2.5. K5.4. Mlr. Dhr. L3. - - 15)]2.3.6.7. K5. Pt4. St.s. Mfs. Jpt. Ht. L13.2.3. Mls. Dhr. Bbr; Դությա՝ Lao; ապարտ՝ Mft, K4.zz.zo. Cz, Lz. Ba. Qa. — 16) Ja.4.6, K5.4, St. Jpr. L13.2; 🗫 Pt4, J7, O1, Sz. L1.3. 1) weife Pt4. J4. Bbr; weige Mfr (in this emsed).a.

1) কেণ্ড Pt4. J4. Bbr; কেণ্ড Mfr (in this * emsed).a.

Jpx. K4. H1. J7. L13. Ba; কেণ্ড 81; কেণ্ড Ja. K5;
কল্ J3; কল্ড K11. C1. — 2) শুন্দত J4. K5. — 3) ক্¹¹⁴

K5.4.11. P11. Mfr.s. Jpx; ক্₁1448 Pt4. 81; ক¹¹⁴⁴⁸ J2.7. H1.

L13. Ba. — 4) নাইক J3, P11; ক্বা148 J7. — 5) 81. Mfr.s.

Jpr. P6. L13.1.2. Dh1. Bb1. O2; మున్న సాఫ్స్ J6.7. H1.

Mix; 如四部 (K5; 一四部 年) [3. L3. - 6) Pt4. Br. Mfr. Jpr. Hr. Lra; " J6.7; Ja has '6-9 corrected to -биз; минибия Раз. Мfa; минибиня Ja, K5. — 7) Ja and the other Mss., exc. Ks 126pe; 600 Mir. 82, - 8) Ks.]3;]2 and the rest τοντο, τορικς [6, - 9] K5; 6πο]2. - 10) J2.3.6.7. K5.4. Pt4. S1.2. Mf1. Hr. P6. Ml1. Dh1. L1.2.3; - Mfg. Jpr. L13.20. Ot. et) Ks; Ja and the other Mrs. 10 120 grant morking Mfr (the point erased); ويون ، مورايس K5; ويون ، مورو ، دورون دورون ويون ، دورون ، دو versa); @ hereing Pi4. Sr. J4 (in this andded above the line), Jpr. Kro. La; @ 100 Ja, Recurence J6.7. Hr. P6. L13. 82; 100-100 1/2 Mf2. Mf1; 10-2000 1/2 K11. C1. Ja. Ks. Pt4. - 14) Pt4. St. J3.6.7. Jpr; Spon Ja. Ht Sa; American Liz (v added sec. m.); in K5 v stands above the line. -- 15) Jz. K5. Pt4. Jpr. L13.1.2.3, PTO St. P11. Mf1.s. K4.11. J6.7. H1.

1) K5; ஜுஅல Js. -- 2) K5.4. Pt4. St. Mf2; வைவிற் Mfr. Jpr; வகிற் Js.6.7. Ht. L13.1.2.3. -- 31 Js.3.6. Pt4 Mfr.2. Jpr. Ht. L3. Sa Mfr. Dhr; செல்லால் J7. L13 B2.

16

15

16

15

nd. act. Artibials, malsylats, malantet, montissi.

betad in section, bishinate mand respisitate.

betad in section, bishinate mand montisse.

betad in section, outilin, surveise sindences.

betad in section, outilin, surveise sindences.

տնեն , ներուշքուտւն», մշան հունեց՝ դուուննու « ունանում՝ ունեն, դնեոքիչ, տակուանու ունանն, դուհա։ նեռանի, հորովա, անձեռան։ ում՝ տակա։ անն դուսուծը, հորոչոնակ։

ቅነፅያውነ K5 St. Lt; የተፅያውነ K4, Ktt has ቅነፅታነ and * added sec. m. \ >1600 C2. 4:]2 and the rest, exc. Ks ֏ոյդան 5: Ja 3.6 7. K5.4. Pt4. Mfr. Jps. Ht. Li3 Ba. Bbi Sa; 694787-6 Si J4: 61476-6 Kii. Oa. thirty build CI; the worldwid P6. the world L2 Dhi Mir. למורטליתים Lb2, לא ייטליתים Lr.3, ממורטלישים Mia, מו זייטלישים சுயூர்ள் J7, காறுள்ள K5 4 J3 Jpr B2 Lr 2 M1r. காயூரின் Mft. சுறுசிர் St. Bbr. சுறுசர்ர் Mfr. சுறுச்சர் Kir. 44" J3 P1, 40 P6; 11" Pt4 St2 Mft.2 Jp1 J67. Ht. Lt3.20 1 3 Bb: Mlt — 10 J2. K5 Mft Jp: H1: +------CI, and white pin La, and white Ja 3 Mil Jai K4 Lia; சுர்க்கும் M(r, சுர்க்குர்ம்]6 Hr, சுர்குற்]7 P6 L₃. Oa: mangapin Si, mangenja Li; mugungaja K5; Kii has an natural ps corrected sec. in, to an agenty - 12 நின்றேற St - 13 wall Mess, exc K4. L3 Mit which, K11 his which corrected sec m to pards - 141 Ja 4 6.7. Pt4. St.a Mfa K4.11. Ht. Ct L13 2 3 Oz, +12016 Mf1, 1920 6 K5 Jpt. t Ct. Kit je m , weift Pt4 J4 P6. weigt Mft 'in this terased, z. Hr. Lig. Ba, wed to Ja Kg. weit Kir isec ni i Lb2, virtigit St., gurtift Jpz K4 - 21 guniro

Ja. K5 - 3, Aws Mft.a Jpt Pri Ot; Aws St. 'galine

Pt4; ²⁾²⁰ J2.3.7 K5 L13 — 4: Mfr.2. Jpt K4 C1, ²⁰⁰² J2. Pt4. Ht. O2, ²⁰⁰² Pt9) J11, ²⁰⁰² J4.6 K11 P6.

אייניטי אייטי אייניי אייניטי אייניטי אייניי אייניי אייניטי אייניטי אייניטי אייניטי אייניטי איייטי אי

₩ 14 × 14 2: Jan Mfr.s. Jpr. Lr.s. (1981) K4. Os. ppolity B2 31 Hz Jr. Lt3 3. Ba, geomet Ja.3. K5.4. Mir.s Jp: Li; gowwo Pt4. Ls. Bb;; gowowCS;; ***wC Kir, 2004C J6. 8s - 4: J2. K5.4. Pt4. Mft.a Jpr; ምማንት St. Kii. Ci. Li.2.3; ምምንት J4 6 7. Hi. Li3. Ba. S2. Bb1, J3 defective. 51 44 ----- 3601 J6.7. 6) P14. Mf1; בייושה לביים Ja. Jpr. Mfa. Lr.2.3; מייושה אל K5, מייושה ביני J6.7. H1. L13, ਦੁਆਆਈਆਂ 81; ਦੁਆਰਾਮ ਕਿੰਨਿਆ C1. O2. — 7) Ja.3.6 K5.4 Pt4. St. Mft.a. Jpt. Ht. L13.1.2.3. Bb1; cuping J4 7 Krr (in this " sec. m t. O2. S2. 6) J2.7. Mfr.s. Jpt. K4. L13.1.2. Q2, 주면에 St. J6. Dht. Mit; 구매에 K5. Pt4. J3. C1. L3. - 9) J2. K5. Pt4 Mf2.2. Jp1, 6gp" K4; 6gp" Sr. J3 6.7. Ht. Ct. L13.1.2.3 Bs. -- 10) J2. K5. Pt4. St. Mfz.a. Jpz; 10 миб. J8 7. Hz. L13.5.2.3; минфэнную К4.

11 V. 43,1. · 21 Y. 27,14. · - 31 Ja.3. Pt4. St. Jpt. K4. H1, 6,100(1999) K5; 6,100 (1990) Mfs. J6.7. L13.1. · - 4) Y. 4,16.

I

(ه هور استروم) . . (ماهامر(مدهانو) . . (مامترهان مامام. ماماکان باماماهان (ه هر استره) . . «مراکان بارهانان بارهان . اختار در بستهدر برماهان مینانی در ستهدر . (۱۳۵۰ میناند charthar ahafarfaren & & comecator meter ... otto

44.

Asket st nather abstract epipolity, characteries, asket st nather abstract, characteries, and a statement, and the statement and statement, a

سهداده الساهدي سهدهاده الراسي دي المساوت

1) cf. Vd. 19,10; Print in this and the next verses H1. J7. L13.1.2. Ba. - 2) Several Mss., c. g. Jpr. H1. J6. Jmr. L13 (sec. m.).17, number the strophes beginning thus. -3) cf. Y, 58,3. — 4) —о̀ши J3. L1. S2; —о̀юто J6.7. L13. - 5) Ja.3.6.7. K5.11. Hr. Lrg; 26 St. Mfs. Jpr. +68 K4; -tel Cz; >tel La, Bbr. Pr; -tel Mir. Dhr. Sa. Lr.3. 6) - Mfs. -- 7) K5.4. Pt4. St. Mfr.s. Jpr. J6. Hr. Jmi. Liz.a. Bbi; works Ja; worth Jz. Ba. Oa; work Jy. L1.3. -- 8) K5.4, emailum Js. Pt4. Mf1. -- 9) Ja.3. Pt4. 11) Pt4. St. Mfr.s. K4. Ot. L2.3; سند]3; سند]3, آدست]3,6.7. Ks. Jpr. Hr. Lba. Jmr. Lrg.r. Ba. Bbr; Cr. Krr have mund corrected to smuld - 12) m.....fan B1, - 13) Ja.7. K5. Pt4. St. Mft. Lt; ----- Mfz. Jpr. K4. J6. Ht. Hr. Bbr. La; # K5. Jpr; cf. Y. 70,5. - 15) Ja.6. K5. Jpr; group Cr; grown Prz. K4. Jr. Bbr. Lr.

1) K5, 🌤 (12. 2) Jz and all Mss., except K5 10903 · 3) Ja.6.7. K5.4. Pt4. St. Mft.a Ht. Lig.1.2.3. وسامي]ع.4; بامس]ps; ساميع Prr. — 4)]2 and all Mes., except K5 **** 50 -- 5) 470 Mfs Hr. J7 Jmr. Cr. L13. Sa; Pt4. Mfr. Jpz. K4 insert after this word gunnam, C1 cf. Y. 29.7. In Mf1. Jp1 the insertion has been erased inter. - 6) Ja. Pt4. St. Prz. Mfr. Jpr. K4. Ct;ஐுவை Ja; ஊரு அவை Ks, ஊ എவை Kii. Bbi. Dbi. ביייפיסיים Mf2. -- ין Br. Jg. Mfs. Pf. Kro. Bbr. Dbr. L1.2, የምዕት Ja. K5.4.11. Pt4. Mf1. Jp1. C1. O2. L3; ቱ።ታ ››። Hr. Jmr. Liz. Ba, 4000 July Jr, 4000 Jo. - 8) 81 Jz divide before this word, Js. K5 after it, but the P.V. connects with the sentence following; Pt4 originally as Ja K5, but in this Ms. **** has been struck out see, m. and added to the sentence following; >50000 Js.3.6. K5.4. Pt4. 81. Mfr.a. Jpr. Hr. Jmr. 82. La.3; ზურიოთის J7. L13 Dhr. Mir. - 9) Ja.3.6.7. L13.2.3; Policy Jmr. Dhr. 82. Li. - 10) K5. Pt4. St.a. J3.6.7. Hr. L13 Oa Mit,

5

tomme Ja. Or Dhr. Bbr Lras appears to be a correction of ro St, "Correction of rost

Mil دروسمون (12) -- سوري واله

Dhr Mir Os, ---on Mis. Jpr K4: - word Js. ---word Prr.

K6. J4 but in this Ms. Wis struck out 7 L3. - 21 Ja 4 6 7 K5.11 Pt4 St P11 6. Ht. Jm1. Ct. L13.1.2 3. O2. Dh1.

Mir Bb1, ---- Mira Jpr. K4 - 3: Jpr, マッカラッ Mf2 שיבותיים St. J4. שיבותיים Pt4 Mft. K4. Ht J7 Jmi

Lis.: 2.3; >нибэни J6. Ва. >ндэни Lba. Kit. Ст Оз;

ייש Ja K5 -- 4: Ja.3. K5. Pt4 Sr Mft Jpr. Lr.a.3 Bbr. ip Mir. K4, cupt Cr. cupture J6.7. Hr. Jmr. Lrg Ba; cape Krr (but in this " above the line). Oz. - 50 Jmr.

Mfr.a. Jpr K4 Hr L13. Ba, arphon L1.a 3 Dhr. Mir; برانسي الاعتبارين الا 7.]3. 81. La 3; -f Ja. K5 Pt4 Lz. - 81 Ja 3.4.6. Pt4. 81. Mf2, gpo K5. Jp1, 40 H1 K11. C1. La 3, 4040 111007 Mfr. K4. - 91 Ja 3 6 K5 Mfr a. Hr L13, 400 K4.11. C1. Ls, goo Jpr. નાગ્યાપહેલે Sr. નામાં મારોતે Lr.3, નાગા મામાહેલે Ba. - 10) all Mass, exc. K4 g-mo; of Y1. 7.7 -- 11) K5. Pt4.

صبح كريوسه بههاررسه بالهاب بهجد باسكتبسه سهراسه وسرواسد سههرم، وردوسههماسد وسيع. سورسهه. թ. Մարա ֆաար^{, ը} ընչբյաններ ^ա դիքնշագոր հար^ը :

وسيريورا فيروس وسرواهه المرسيسيا وبهوس الهرادي صبيح. فالهسد ههاورسد بازند. باجدا رسدتوسد سهواست وسوروسه وهرفي والمراسوس سهاء اسرسهورماسه سررسهسررموجر ن. وي سهج وارساسهروسد.

وي راستمرسد ورويرواسدرسورس واسكامهم. سرود وسرواسد زيسوهه بل مسكوسية ويهاكدريه والمسروب

صربيع الهارسد بازن باجد وسكوس سروراس

- وي بهررسيهسيء أسكرسيروبس وسم. صهاسيروبسه eg. yokkungung^{e s}ujuloppolyyun ^o pung. Yulopbunyun^e
 - ള. ഗ്രദ്ധ[ം] സ്ത്രേഷം പറ്റിം ഉംഗ്രൂത്രം.[ം] എസ്ത്രപ്പേപം.

11. Ja K5 in this 2

Li purjué Mia

1. Ja 6. K5 11. Pt4 St 3. Mf1. H1. Jm1. P6 L13.1.

]3 St., gr. Ja. - 12 Pt4. St. J3.6. Mft.4. K4. Ht. Jmt. Dhr La, +619-4 Jr. P6. Krr (sec. m.). Lrg.r, +69-4 Lbs. Cr. Kir ւթւ. m.), Oa. L3; ըլնա-կ K5. Jpr; ըլնա-կ Ja. --13) maramaran Mfr., and deest K4. -- 14) Burgid St.

t) ja; 🌤fgri K5. -- 2) ja.3.7. K5.11. Pt4. St. Mfr.a. Jps. Hr. Ct. L13.40. Os; ----- K4. J6. Jms. Dhr. Mir. Dhr. Mit. L3; "3" Pt4. J3. L13.1, ""19" Mf1; പ്പായ്യപ്പാം Jps. K4; ്വ പ്യാം J7; പ്പായ്യെ പ്യാം Hs. J6; ישרייה J3.6.7. Mfa. Jpi. K4; אייריים Ja. --- 5) K5. Mfr.a (in this " added sec. m.). Jpr; "" Js. K4; Townson't Pt4. Sr. Jg.7. Kg (in this Tostruck out). Mir. Lz.s.3; முக்கு கூழ் Js. Mr. Jmr. Krr. Lba. L13. Oa. Dhr. Sa. ---6) Sr. Hr. Krr. Oa; . f . 1829 Kg. Pt4. Mfr. J6.7. Lrg.r.s.3; Pt4. St. Mfr.s. Jpr; gre > [5. Lt3. Os; gre += to K5. 8: 4m3/46 Sr. -- 9) Ja.3.6.7; 10-6m3 Sr.

7

مايه. مرسين. فيهاس هازيوس بايههجد، باسواس سهراس مساسية في المهاب المراهد المسروب المساسسة والمهاب المساسس مساست في المسروب المسروب المسروب والمارسية المسروب المارس المارس المارس والمارسية المسروب المارس المارس المارس والمارسية المارس المارس المارس المارس المارس والمارسية المارس المارس المارس المارس المارس المارس والمارس في المارس المار

وروريس باسداندي والبوروساميراك وستمرسا بالني

7

6

HI. L3; Artindra K4. P6. Lbs. Lis; Artindra Lis. ...

5) Js.3. Mfr.s. Jpi. Hi. Liz.i.s.3; Artindra J7 and K5, but in the latter above i pr. m. Yi; Artindra J7, artindra J6, but in this Ms. W struck ont. — 6) Js. K5.xx (pr. m.). Pt4. S1. Dhi. Bbi. Lis; 1400 J3.6.7. Mfr.s. Jpi. K4.xx (sec. m.). Hi. Jmi. Lbs. Liz.3. Bs. Os. Mir. — 7) Js. K5. S1; Artindra J3 (in this above the line).6. Li. — 8) Js. 3.6.7. St. Mfr. K4.xx. Hi. Lbs. Jmi. Ci. Liz.i.3. Bs. Dhi. Bbi; Artindra K5. Pt4. Mfs. Jpi. — 9) Pt4. Kii. Os; Velicial Mfi; Velicial Mfs. K4. J6.7. Ci. Lbs. Jmi. Liz.i.3. Velicial Jpi. Telicial Mfs. K4. J6.7. Ci. Lbs. Jmi. Liz.i.3. Velicial Jpi. Telicial Mfs. Js. Velicial Jpi. Telicial Mfs. Js. Velicial Jpi. Wfs. Velicial Mfs. Js. Velicial Jpi. Wfs. Velicial Mfs. Js. Velicial Jpi. Wfs. Velicial Mfs. Js. Velicial Jpi. Mfs. Velicial Mfs. Js. Velicial Jpi. Mfs. Velicial Mfs. Js. Velicial Jpi. Wfs. Velicial Jpi. Mfs. Velicial Jpi. Wfs. Velicial Jpi. Wfs. Velicial Jpi. Mfs. Velicial Jpi. Wfs. Velicia

1) K5; Profigh Js. — 2) anapodropolic Liz. — 3) Pt4.

Bi. J4.6. Mfi.2; Isou J2. K3. — 4) and anno Pil.6. Li;

and Pi; analogo J4. — 5) in Pt4 togar is corrected to

from Pi; analogo J4. — 5) in Pt4 togar is corrected to

from — 6) Js.3. K5.4. B1. Mfi.2. Jpi. C1; "Dampo Pt4.

J6.7. Hi. — 7) K5.4. Mfs. Jpi; no. J2; grounding Mfi. —

8) Js.6. K5.4. B1. Jpi. Liz.i.2; "Drov J3.4. Pil. — 9) Pt4.

Bi.s. Mfi.2. Jpi. K4. Hi. J6.7. Jmi. P6. Liz.i.2.3. B2.

Bbi; "Paragram J2.3. K5.11. C1. O2. — 10) "Dampa P6. —

11) J2.3.6. K5.4. Pt4. Jpi. Hi. Jmi. L2; "Paragram St. J7.

Liz.i.3. — 12) Pt4. Si. J3; J2 has tofar or tofar; tofar Bbi;

tofar L3; K3? — 13) J2.3. K3. Mfi. Liz. Dhi; toparagram

Pt4; toparagram Si.2. Mfs. Jpi. K4. J6.7. Hi. P6. Jmi. Mfi.

O2. L2.3; toparagram Li; toparagram Bbi; toparagram

toparagra

1) K5; grit js. -- 2) js.3.6. K3.4. St. Mfr.s. jpr;

81. Mfr.a. Lba. K11.10. La. Oa. Bb1; (46) Ba. La; (46) Jpr; 6-66 K4; 6:66 Ja.3.5.7. K5. Hr. Jmr, L13.1. Mit. 82; 666 Dhr. - 4) Js (in this sec. m. in marg.).6.7, 81 Mf1. Jpz. K4; والمجادي K5; والمجادي Lbz. B2; J3 correct وسانهه (a وبأنهم — ج) Ks. Pt4 Mfr.s. Jpr. La.s; سنتر мим К4. L1; мимиф J2.7. B1; мил. миф J3.6. H1. L13 Hr. Jmr. L13.1.2; 6/014 Jpr. J7. K11. Ba. Oz. L3. -7) Mfr. Jpr. K4.tr. J6. Hr. Jmr. Cr. Oa. 82; 100-10 Mfs. № Кв. Рі4. Jз. St. Lt.2,3; 6/6 и Ja; g/он J7. L13. - 8) J3. St. Mfr. Jpr. Ht. Ct. Jmr. P6. L3. Bbr; 64-K4, 6/2 J2.6.7. K5. Pt4. Mf2. L13.1.2. - 9) K5.11. Pt4. St.4. Mfr.s. J6.7. Hr. P6. Ct. L13.1.2.3. B2. Mlt. O2 Bbi ; ബ്രാസ്ക് Ja ; ബ്രൂസ്ക് Ja; ബ്രാസ്ക് K4; പ്രസ്ക്ക് Jpi. - 10) K5.4. Pt4. Sr, -600 Mf2 (in this sec. m.) Mit. L2; (6mm Ja; 46 .mm J3, Jpr. — 11) 6/mam Bbr. La; filmany Mia.

1) St. J3.6. Mfs. Ht. Jmt. L13.1. B2, Հատկայան C1.

K11. Os. Bb1; հատրայան J4. S2; հատկայան J7; հայան
հատ L3; ատրայան Dh1; հատրայան Ml1; հատրայան
J8. Mft. Jp1; հատրայան K4; հատրայան Pt4; հայան
հատ K5. — 2) Դուսութ S1. J6. L13; ծուսութ L1.2.3. Os.
-- 3) all Miss., exc. S1 առաջիա — 4) K5.4. Pt4. J3 6.7. Mft.s
Jp1. H1; Դարայան B1; հուրին P11. J4. Bb1. — 5) ար

սրա P11.6. L3. — 6) S1; հատրայան P14, Mfs. Jp1. K4. H1.
L13. O2, առաջին J2. K5, առաջին Mft. J7. L2; հատրայան
J3; հատրան J6. Jm1. Lbs. — 7) Pt4. Mft. L1, թնուր K5.

B

9

10

bargiz, efetar Aceloto elembardiz, ansignadiz, cia i. Aurilar Aceloto edilar epitalist, galatir anticam Ambarbara Aceloto edilar epitalist, galatir anticam Ambarbara elember, galatir anticam Ambarbara elember especial e

هسکسسه شد درواخی ۱۵۰ برگاست شاهانی دردنان هماهست. سرهسماخی به درگاستان مادستری ماسه بازان هستانهاست. مامله وسکانی ماست شاست شاسمانه فرسهدانهاست. مامله وسکانی هاهست هاوندست بازان باخی فرستریاست ساورست.

Mfa. St, 196 Ja 3. Jpr. K4. La, 196--- J6.7. Ht. Jmt. Lt3.

B2. — 8) K5. St.2. Mfa. J6.7. Ht. Jmt. P6. Lt3.1.2. Mfs.

Dhr. O2. Bbr; grown Lb2. B2; grown J2. P14. Mfs.

Jpr. K4. rt (in this & struck out sec. m.). Ct. L3, grow with

J3. — 9) Ja 3.6. P14. St. Mft. L2; grow w Mfa Jpr. K4.

Ht. Lt3; magrowe K5.

 1) all Mes., eac. Br trees and p = 2) \$\infty\$ forms J3. Lis. -3) J2.4. K5.21. St. Mfl.s. Jpr. P6. Li a. Dhi. Os; antiferral
J3. K4; antiferral L3, antiferral Pt4. J6 Ht. Jmr. Lis. C1.
B2 - 4) Pt4. J3. Mfl.s. Jpr. K4; and Ja.6.7. St.s. H1.
K11. Lbs. Jmr. Lis.1.2.3. Os; viamon K5. C1. -- 5) J3.46.
K5.4. St. Mfl.s. Jpr. H1. P6. Jmr. Lis.1.2; garding C1;
garding Pt4. J7. Mfl. Dhi. Sa; garding Os; garding Bs.
-- 6) terral St. -- 7) rispost Pri. H1. J6. Lis. -8) Pt4. J3.6.7. H1. Jmr. K11. C1. Lis. Os. Sa; viamon P6;
viewed Lbs. Bs. Lis. -- 9) J3.3.67. Pt4. Mfl.s. K4. H1;
terral Jpr; terral K5; exp. P6.

1) ლფო j6. · 2) Ja. St. Mia; ლოფნც 水 Pt4.
Mis; ლოფნიბა Ht. J6.7. P6. Jmt. L13; ლოფნი 水 Mis.
Jpt. ლოფნიბა Ht. J6.7. P6. Jmt. L13; ლოფნი 水 Mis.
O2. L1.3; ლოფნი 水 K4; ლოფნი ფო K5. · · 3) Ja 3.6.7.
Pt4. Mit.a. St. Ht. L13.1.a; უპოფნო K5.4. Jpt. —
4) ლერ K4. — 5) Ja has უპონ with v struck out. —
6) ლოფიის Ht. Kit. Oa; ლოფის J7. Kto. L1.8. Dhr.

12

13

11

12

ىلئانهىسى، ئالىنى ئارىخى ئاخرى، سىئانى، سىئانىلىخى، ئاسىئىلىنى، ئالىنى ئالىنى ئالىنى ئالىنى ئالىنى ئالىنى ئالىن ئىلئانهىسى، ئىلئىنى ئىلىنى ئى

Mir; groge that Sr; growthand J3; growthand Cr. L13; որաստան J6. Jmr. Ba; ըրաստան P6; ըրատան Mfr.s. Jpr. K4, кроподтіў К5. Ja. Рt4; кроподтіў Кр. — 7) Ja.4.5.7. Pi4. St.a. Mft.a. Jpt. Jmt. Ba. La; & K4; 60" K5, Ht. 8) Js; 생주는 K5. — 9) Jpr. K4.11. L13.1.8. Dhr. Mlr. CI. Oa; אייבין Mfa, אייבין און H1. J6.7. P6. L13.2; אייבין مسحولت با Bri Mit: هجولتها Ja. Br. Li.3; اسحولت با Bri سحولت Ja. Ks. -- 10) Ja. Ks. Pt4; المارية Mfa, المارية الما J3. B1. M(1. Jpr. K4. L2.3. P1; grod and K11. Ml1; 1000ψ Lx; growy O2; spowy J5.7. H1. Jmr. C1. L13 (in this sec. m.). Ba. Sa. — 11) Ja.3. Pt4. Mft. Jp1; Վայու-Mia; የረድምማት K5; የረጃያዊም K4. — 12) Ja. K5. H1. Dh1. Bbr; ७५44 Pt4. J3.6.7. St. Mfr.a. Jpr. Lt3.1.2 3. שיישישיט Hz. Lz3. O2. , 14) מייטישיט און Cz. Kzz. B2. O2. 1) 🏞(gx/t Ja. K5. - 2) S1.a. M(1.2. Jp1. K4. J5. H1.

Jmr. Li.s. Pi; **** Ja.7. Ks. Pt4. Pit. Li3.3. Jms 3. Dhr. Mls. — 3) Ja.6.7. Ks. Pt4. Mfr.a. Hr. Jmr. Li3.1.2.3. Os; himbus Jpr; hermons K4; himbus J3. Br. — 4) ***
P6. Ls; the rest ** — 5) Br. Pit. J4. Mfr. Jpr. K4.11. Hr. Ci. Li3. Os; ***— Rs. J3; him Mfr; herm Pt4 (but e struck out); himpus J6.7. Jmr. Bs. L3; him K5. Dhr. Bbr. Li.2; Js has ****— instead of herm ***— 6) K5.4.11. Br. J4.6. Mfr. Jpr. Hr. Jmr. Li3.3. Os; him Mfr; happus J7. Bs; him J2. Ci. Dhr. Bbr. Li.2; Pt4 as n. 5.
7) Pt4. Br. J3.6.7; ***— Js. K5.4. Jpr; ***— Spr. Bs; ***— Ci. Kir. Os. — 8) K5.4. Pt4. Br. Mfr.s. Jpr. J6.7; ***— Js. 3; ***— Js. L3; poli Lbs. Li.2; Js has gpolis corrected

in groß — 9) J3. P11. Jm2. L3, ըսպուրա K5; ըսպորս Jp1. K4; ըսպուր J2; ըսպոս K11; ըսրագրութ J4. Jp1. K4; ըստուրա J2; ըսպոս K11; ըսրագրութ J4. ըստուր C1. L20; ըպոս O2, ըստ - ալար Mf1 (ու ... егазиге); ըսպուր Mf2; ըստուրա S1; ըստուրա Mf1 (ու ... ըստուրա P5; ըստուրա K11. L2, ըստուրա P5; ըստուրա K11. Mf1. Mf1. P1; ըստուրա P4; ըստուրա K9; ըստուրա H1. J7. L13 Jm1. B2; ըստուրա J6 (above see m. a); ըստուրա Lb2 B2. Jm3. — 10) K5; бори J2, брс C1. K11. B2. — 11) Mf2. Jp1. K4.x1. H1 J7. P6. L13; արագար J6; արագար B1 (with a struck out); արագար P14. Mf1, արագար J6; արագար K4. J6. H1. L13; ըստուրա Jp1. K10, որդասոր Jm2. J7 L1; ըստուրա P14. Mf1 (in this e struck out), ըստըստուրա J2.3 K5. L3; որդասորում Lb2. C1. K11 (in this 10 in written above e).

1) K5: \$\frac{2}{2} \text{ figh } J2. \$\ldots 2\) K5.4. Pt4. J3. Jpr. Mir. O2: \$\text{ figh } J2. St. Mir.s. Dhr. L1.8.3; \$\text{ figh } C1, \$\text{ figh } J6.7. Hr. Jmr. L13. S2. \$\ldots 3\) Pt4. J3. S1; \$\text{ guident } J2; K5 his. \$\text{ guident } \text{ corrected to \$\text{ guident } \rightarrow 4\) was \$\ldots \text{ Pt4. J3. Mir.2; was \$\text{ with } \text{ with } \text{ J3. Mir.2; was \$\text{ with } \text{ with } \text{ J3. Mir.2; was \$\text{ with } \text{ with } \text{ J3. Mir.2; was \$\text{ with } \text{ with } \text{ with } \text{ Mir.2 L1; with \$\text{ with } \text{ with } \text{ J2. Mir. Jmr. } \text{ J3. K1. Jmr. } \text{ with } \text{ with } \text{ with } \text{ J3. Mir. Jmr. } \text{ Mir. (in this \$\text{ above the line) L13.2. B2. O2. S2. cf. Y. 01.2 \$\ldots 0\) we gaps K5. L1. P1. \$\ldots 7\) was instead of what and J6.7. Hr. P6. C1. L13. B2. O2. \$\ldots 8\) K5; \$\frac{2}{2}70 J2. \$\ldots 9\] K5. J3.6.7. S1 L13; "napur L1.2. Dh1. K10; "high \$\ldots \text{ Mir. Mir. } \text{ was \$\text{ with } \text{ with } \text{ mir. } \text{ J3.6. Mir. H1} \$\text{ with } \text{ Mir. } \text{ J3.6. Mir. H1}

14

15

13

14

15

14

ماسخ، بهافس هازادس، الأسامانيان، المساسد، المساسد، المساسد، المساسد، المساسد، المسابعات، المسابعات

صبح. هیهبریهوسند. هیهبرسد بهبههدست بهبههاسد. دربههایهسسد. دری سریهسد. تهبهبری دربید. استانه بهبری استانهای بهبههاستان مینها بهبهبریهای بهبهبری بهبهبری بهبهبری بهبههای بهبههای بهبهبری بهبهبری بهبهبری بهبهبری بهبهبری بهبهبری بهبه

ئېسىرىسىمبى دىدائلى، ئىسىرىخى ئىلىدىدىد.

יייריהיו, לונה באלהואי ייילייה ייוייה אולבימלוייי, אומבימנהיויייי.

6(gym., mans brakmr ûntrids brous... almid, alk., calmen aler sud, galanalad. andigh, mann aler sud, galanalad. andigh, mann aler sud., galanalad.

Jms. Mis. Li.a; արանրապ Lba P6. Kis. Li3 B2. Os. Bbs; արնդապ Js. Dhs. L3; արնդապ K5; այսն արաց Cs. Sz, ադրաց P4. Mf2. Jps. K4. — 11) J2.3. St. Mfa Jps. K4.1x. Li.3. Mls. Os. Bbs; աստան K5. P4. Mfs. Hi. J6.7. Jms. Li3. Sz. Dhs; աստարան Lz, աստարան B2; աստարան Lz, աստարան B2; աստարան Lzo — 12) J3. Si. Mfs.z. Jps: գետնար K5; գետրերար Js; գետիար K4, գետի առադարան P44.H1. J7. Jms. K11. Dhs. Mls.

1) St. 2. Prz. J4.6.7 Mfr. 2. Hz. Jmr. P6. Lz 3.z 2. Dhz. Mfr. 200 Ja. K5.4. Pt4. Jpz. Cz B2 O2. - 2) Pt4. St. J4. Mfr. 2. Jpz. Oz. L2; figh J2. K5.4. Ptz. Lz 3. Mfr. figh Hz. Jp. Oz. L2; figh J2. K5.4. Ptz. Lz 3. Mfr. figh Hz. Jp. figh J6 - 3) J2.3. K5.4. Mf2. Jpz. from Mfr. Mfr. L3 - 4; p Cz. Kzz. O2 -- 5; J2.3.67 K5 Mfr. 2. fpz. K4 - 6) K5.4. St. J3.7. Mfr. 2. Jpz. Lz 2. magnetit J2, magnetit Pt4, magnetit J6. Jmr. S2; magnetit Lz 3. - 7: all list, exc. K5 miles - S J2.K5, magnetit Lz 3. - 7: all list, exc. K5 miles - S J2.K5, magnetit B2; magnetit K4.zz Lz 3, magnetit Lz 3. - 7: all list, exc. K5 miles between e and e an e is added above the line); magnetit Pt4. J3 (in this ese added above the line). L2, magnetit Pt4. J3 (in this ese added above the line). L2, magnetit Hz. Jmz. Oz. G) J2.3. Pt4. Sz. Mfr. 2. Jpz. K4. Hz.

L13.1.2.3; (1997) P6; (1991) J6 7. S2; in K5 doubtful reading, (1997) or (1997) — 10) so all, exc. K4 (1997) — 11) J2.3. P14. S1. Mf1. Jp1; (1999) K5.4. Mf2. L3, (1999) H1. J6.7. Jm1. C1. L13.1.2. O2. — 12) J2.3.6. K5. P14. S1. Mf1.2. Jp1. H1. L13; (1999) P6. L1; (1999) J7. K11. C1. B2. Ml1. L2.3.

1) St. J3. H1. How Js. K5. Pt4. — 2) gabibs Ba.
L1. — 3) Ja; woo wog K5. — 4) Ja. K5; gano J3. St.
— 5) Pt4 J3. St. Mft.s. H1; for J2. K5. — 6) all Mss., evc.
Jp1. L2 woo wow — 7) J2.3. K5.4. St. Mft. Jp1. H1.
L13.1.2, gagaby Mfa; growing Pt4. J6. P6. S2. — 8) wow —
Pt4. J7. L1; gro K4. — 9) Pt4. St. P11. Mft.s. Jp1. K4.10.11.
Mtt. Dh1. L3; Faki — J3; Faki 75 C1. O2; Fging J8.7.
Ht. Jm1. S2; Fging B2; Faki 75 C1. O2; Fging J8.7.
Ht. Jm2. S2; Fging B2; Faki 75 L2; Faki 75 L2; Faki 75 K5;
Final P6; Fging 75 L13; Faki 75 L1. K9 (but in this extrack out). — 10) web K4.

1)Strophe 16 recurs Vd. 8,50 and in the Pro Prop. 1 regards; many Mss. abbreviate. — 2) was regarded B1; wg fillion mus J3. Dh1; robby J3.6. K5.4. Ps. L13.1.2; robby Pt4. Mf1.2. Jp1. Pd. H1. J7. K11. Jmr. B2. Mf1. O2. B2. L3. F1; was J5.6.7. K5.4. Pt4. Mf1.2. Jp1. K4.36. F2.1. H1. L13.1.2. 3) K5. Pt4. Mf1; was K4; was Mf2.

17

18

16

17

18

صدق هاهس هازندس بازانه بسرسهاس. هجد باستع. باستهاس. سردهمه باسرس بسراه باسرسهار هستس بارتهاست. مسردهمه بارتها سازند بازاندها بازندهماس.

روسلارد. ۱ بورهوسند. سائهاج: سربعسور سساست. سررسد ۱ مهرکالس ۱۲۰ استانهاج: سربعسور ساساست.

وساي. کوروس: ههاؤررس. پاؤران، باجد راسدتراس. سروراس: وسایس. سرورس. درستا ۴ بررووبه. سرساسه

سهالإماستوسر، ماسهس، شائدر مسكاداسخر، فسالشست. شدهم به بحده هسهس، مهدداستمانی مستورستوس مردستان ماسهسان ماسهاستوسدهای ماهالهاست.

1) Ja; 🌤 (KS. — 2) Ja. K5.4. Pt4. Mf1.s. Jp1. L13; 🏟 Si. P11. J4.6. Jm1. K10. Mf1. La.3; 🏟 H1. J7. Lb2. K11. C1. B2. L1. — 3) J2. K5. St. H1; Kpm Mf2. Jp1. K4; Ánnday J4. L13. — 4) J2. K11. O2; Ándaya Mf2. Jp1. K4; Ánday J4. L13. — 4) J2. K11. O2; Ándaya K5; Ándayam Mf2. K5. H1. Jp1. K4. J6.7. H1. L13. C1. B2; Ándayam K5; Ándayam Mf2; Ándayam L2. — 5) anganaya J2. K5. — 6) J2. K5. Pt4. Mf1; Þaganaðam L2. — 5) anganaya J2. K5. — 6) J2. K5. Pt4. Mf1; Þaganaðam J2. C1. L13.2. Mf1. Dh2; Þaganaðam J3.6.7. B1.2. Mf2. H1. Jm1. K11. C1. L13.2. Mf2. Dh2; Þaganaðam J3.6.7. L13; Þaganaðam H1. — 7) J2. K5.4. Pt4. Mf1.2. Jp1. L1.2; Þaganaðam H1. L13; Þaganaðam Jm1. S2. L1; anamaðam H1. L13; Þaganaðam Jm1. S2. L1; anamaðam H1. L13.3; nóm faða J3. S1. Lb2. K11.10. Mf1. L2; Ánda O2.

1) 6-960+6 Mfr; 6-960+6 Mfs, (g) f=16 L13. -- 2) Js.3.5 (pr. m.), K5.11 (pr. m.), Pt4. St. Mft.2, Jpt. P6. Dbt. Mlt. Li.2.3, -6-1- J6 (sec. m.).7. Hr. Jmr. Kii (sec. m.). Li3. Ba. Sa. Os; gyanner K4. 3) Ks; way Ja; paguang J6. Jmr. Mlr. Se. — 4) K5.4. Sr. J4. Jpr. Lt.2; ******** Ja. Mfr; -wow Pt4 (in this added later). Mfs. J7, twon J3. Hr. — 5) K5.4. Mfr. Jpr. Cr. Оа; тээээнгүй Ja; мэггда יישי Lig. Jr. Jmi, יישיישיייט'יי Si. Jg. Mfa, לאיישיישייט'יי 6) Ja.7. Pt4. Mfs. Jpr. K4, Hr. P6. L13.1.3. Mft. - 7) @"" Ja. K5. -- 8) decst J3. St. -- 9) Ja.3; الم المراجعة (81. - 10) Ja. Pt4. Mfs. Hz. Lz3.3; المالية الما 81; موسوم Bbr. Kro. --- 11) The Mss, with translation divide after this word; in S1. 3 the next four words are wanting. - 12) + L3, - 13) J2. K5.4. Pt4 (in this to struck out). Jpr. P6. Cr. L13.3, Dhr. Mir. S2. O2; > 19 140 M(r.s. J4.5.7. Hr. Jmt. Lr.s. Bbr; cf. V. 34,:.

1) Ks.4. Pt4. Mfr.a. Jpr. Hr. J6.7. L13.2; grammer Ja. Cz. L1; ragmar Sz. Pzz. -- 2) Ja. K5. Pt4. Mfs. Cz. Mlr. Dbz. L2; gram Jpr. Mfr has gram corrected to see:

19

20

فه صفه برداده و المستان المراسع المعاملة المراسع المعاملة المراسع المعاملة المراسع المعاملة المراسع المعاملة المراسع المعاملة المراسع المراسم المراسم المراسم المراسع المراسم المراسم

հեւձ՝ աւԳ.լ. ԳՎԿ.լ. ունեա ՌունակԳ.յ. գրանումոնն,լ. հ հատա հանա անկննա։ Նեն անահայ ունենիչաու, ճաշտո հատա հանա անդինա։ Նեն անահայասու, ճաշտո հատա հանա անդինա։ Գահաս գանական անհանակ։

(مدر السرم)، حاسكا بي الكامية الإفلاسة المستحادة . ماسكانه بي بسلطانها (من السرمان، سكانها بأحرفه م الحواد بسطفان (الكاهاسة ساله بسطفان 1) Ja.3 6 7. Mfr. 2. Jpr., 100 or K4 P6 — 21 w decat

J3, in Pri added by Anquetil 3) K5 Pt4. Mfr. J6.

Jmr: jugar J2. Sr., jugar Mf2 Jpr K4., jugar Hr. J7;

jugar Pri. Dhr Mir. Or L2: 10 J3, jugar M02 L2;

jugar M02 L3. 4/ J2.3. Sr. L2.3; E1 J6.7. Hr. Jmr.

L13.1. B2 S2; 64 Pri — 5/ Pt4. Sr. J3 Mfr. 2. K11. C2.

L13. Dhr. grap 10 10 Jpr. K4., 100 grap 10 10 J6. Hr. O2.

La.3, торточки Ja. Риг; торточки Jms. Mir; ин mage with Bb1, make angles K5; mage hearing to Lb2; mage analyse L1. -- 6) Ja Pi4. Mfr Jpr. K4, 49 K5; 623 Prz (J3 has for with rather long 1), Is inserts after this word ------ 7) Ja K5; -- 8r. J3 - 8) Ja (in this r above the line). K5 4. Mfr.s. Jp: Dhr; בייטטישוי Hr; בייטטישויי וווי வால்ச்பா \$1 , வுணர்ச்பா J3. — 9) Pt4. Mf1.2. K4; ஊஞ்ஜு K5. St.s Jpt. j6. Jmt. Ls; -- (19) - Js, -- (19) - J7. Lt3. Krr. - 10) deest Sr. J3. - 11) J2.3.6,7, Pt4. St. Mfr.2. H: Jm: L:3.1.2. Os; 476x Jp: K4. Dhi. Mir. Bbi; 476g 12) Ja. Mit.s. Jp1. K4; سيسسيكيم الروت بيال بالروت بين المروت بين المروت بين المروت Hr. JS.7. P6 Jmr. Lrg. Cr. Krr. Oa. 8a; مرويد سعب K5; سرمس عار (ح) أن على المراجع Hr; 60 Jpr. K4.11. Ct. O2. -- 14) Sr. J4.6.7. Ht. Ct. Lt3, nifet Jmr. Sa; nebet Prr. Lbs. Lr;et ja; njet ja. Mfr. P6. K11. Oa; Not K5. La; wot K4; 1/106 P14. Mfs. Jp1; 13/16 Dhr. Mir. Lg. - - 15) Ja.3.4. Ks. Sr; 4/2004 Prr. Sa. -16) J6. Jmr. P5. L13.1.a. Sa. Oa; @₩₩₩₩ Ja.7. K5.4.22. Pt4. St. Mfr.s. Jpt. Hz. Ct. Miz; gorgani J3. Dhr. L3. 1) of. Y. 43.12.

1

I

45∙ ve⊶

ובי אלי טייניסיאי פושי נותר נותר של שייניסיאי ובי נותר בפועה שלי הארשור בי אייניסיאי ובי נותר בפועה בי שייניסיאי ובי נותר בפועה בי שייניסיאי ובי נותר בפועה בי טייניסיאי ובי טייניסיאי ובי נותר בפועה בי טייניסיאי ובי טייניסיאי ובי נותר בפועה בי טייניסיאי ובי טייטיאי ובי טייניסיאי ובי טייניטיאי ובי טייניטיאי ובי טייניטיאי וב

اخرى وسكاسه بر اخرى دارنكالخرب همدامدهاطاكان... امكافس ئمرماس., اخرى دارنكام سكافس بلامدر بارنكان المكافس باخرى بهرمامدري پاخرى اس هماسه اخرى دانگامهاس. اخرى بهرمامدن مامدسه دهمامه بحداد بهرمائي مكاهن مكاهن مكارمكان المكافسة به المحادث ا

سوسد باسلماسد وإيهررسه سرواؤهاجين

.45-س<u>م لواسروسان بهسده</u>ورو...

1) In H1. L13.17 the stroples beginning thus are numbered. — 2) Jp1; yardinus J2.6. K5. Mf1. L13.2; yardinus L1; yardinus Mf2. K4. H1. J7. Jm1. C1. L3; yardinus J3 B1. K11. O2. — 3) J2.3.6.7. K5. B1. H1, runnyan L13. O1; runnyan P6. — 4) Mf2. Jp1. K4; run J2.6.7. K5. P14. Mf1. H1. L13.1; run L2.3; runny J3. B1. — 5) un all Mes., exc. J3. B1 find — 6) K5. P14. J3. B1; wo J2; wpo J6. — 7) Mf2. Jp1. K4. H1. P6. L13.1.2.3. Ml1. Dh1; where J6. Jm1. B2; who J2.3. B1. Mf1; K5 has she or she; show P14; show K11. C1. O2. — 8) cf. V. 19.15; Vp. 23.2. —

9) K5.11. Pt4. St. J3. Mit. Dhi L3 and P.V., which we K4, proper and Mf2; properties J2.6.7. Mfr. Jpi. H1. Jmi. C1. L13.2. S2. Bb1 — 10) J2. K5. Mit. Dhi. L2.3; errettes Bb1, wright Pt4. Mfr; wright S1. J3.6.7. Mf2. Jpi. K4. H1 L13.1. O2. — 11) J2.3. K5.4. Pt4. S1. Mf1.2. Jpi. H1. C1. L13.2.3 Mit Dhi. O2, with J6.7. Jmi. Lb2. S2. L1 — 12) J2.3. K5. Pt4. Mf1.2. Jpi. C1; wife S1 H1 J6.7 L13.1.2. — 13) J2.3.6.7 K5.11. Pt4. S1. Mf1.2. Jpi. H1. L13.2., wright K4. Dhi. L3. — 14) J2.7 K5.4.11. Pt4. S1. H1. P6. Dhi. L2; with J3.6. Jmi. L13.1.3. S2. Mit — 15) J2. Pt4. K5 has negative corrected to the till the till J3. Jmi. S2. the till J4. Mf1.2. Jpi. H1. C1 L13.2. wrighter K4. has negative corrected to the till J3. Jmi. S2. the till J4. Mf1.2. Jpi. H1. C1 L13.2. wrighter K4. have been L3. happener J7. P6; have been J6. K11. L1.

1) Pt4; 6m2 J2.3.6. K5 4 B1. Mf1.2. Jp1, 6m2 L1.

2) so J6, the rest form - 3) grady J6 Jm1 L3

4) K5. Pt4. J3. S1. Mf1.2. Jp1 and 1.V., 40 K4 M7, grady J2. -- 5) J2.3. K5.4. Pt4. S1. Mf2 Jp1. O2 Bb1. L2, 40 Mf1. J6.7 H1. Jm1. C1. L13 1.3. S2. -- 6) J2.3 6.7

K5. Pt4. S1. H1. Jm1. L13.1.3, 40 grady C1. K11. O2; gragoraly K4; gragoraly Jp1. -- 7) K5.4. J2 (in this above the line).3.7. Pt4. S1. Mf1.2. Jp1. Lb2. L13. Db1. Bb1, 41 graphy K6, 42 graphy H1. O2. L1.2; 40 mp6 J6. -- 8) all M8. exc. J3 40 graphy V-- 9) J2.3.6. Tm Jm1. M7, 52 mm Mf2.

ار) K5. Pt4. Mf1. Jpt. Cr. Oz. L3. Jm3. Bb1; المرابطة ا

5

3

الماستوسة به. ماناستداسة، تاسجراسياسة، تاميانها المختطة والمارية، المختطة والمحراسة المارية المحراسة، المحراسة المارية المحراسة المارية المار

سويدريد سرويرس سررجيء سرسيع سوبهات

հՀւժ. եւ հանատետաւ, Դունատերան, ումուտ Դումունը... հաշակի,, Դունեւտ Դուխտոոպեսէ,, դուտուտէ. հուտութ, դուտուտ դուխուտ Հուտուտ հուտուտ ուժ. քար, հուտուտ հուտուտ հանատ դուտուտ...

տահերհա, դուրենաանաւն, անտաշքովառնա, դույեամ,, ունկանաւն, ունկաշնայա, հույերատուն, դուսանաւն, դուսանաւն, դուսանաւն, դուսանան, հաշտանան, դուսանան, հաշտանան, դուսանանիան, ան՝ գրութանան անչանանի անձայանան անձայան ան

] 2 3.6.7. St. 2. Mf2 K4.10. Ht. Jmt.2 L13 t.2 Ml1. Dhx.

— 2) J2.4 6. Pt4 (in this the middle ** sec. m. 1. Ptt. K4.22.

Ct Bbt. O2; throwy J3. St. L13; throw J7. Lb2. Jmt.

Dht. L1 2 3; throwy Jp1; throw K5. Mf1.2. throw H1. —

3; Pt4 Mf1.2 Jp1. K4 11. Ht J7. L13 2. O2. Dh1. Jms;

¬արաստված J3. S1; ¬արաստված J6 Jmt Ct P6; ¬արաստված J2.

K5. Jm3; ¬արաստված S2, ¬արաստված Bbt. 4) J2.

K5. Mf2. Jp2. H1. «ԴՀԻ Ct. K11. O2; «արաց Mf1; «որը»

S1 J3. — 5) J2.3. K5. Pt4 S1. Mf1.2 Jp1 L13.2, «ուծ

J67 H1. C1. L1.2. — 6) J2. S1; «թերաստիա J3. P11 —

7! K5 4 11 Mf1.2 Jp1 H1. O2; «արաց արաստիա J3. P11 —

7! K5 4 11 Mf1.2 Jp1 H1. O2; «արաց P14. J6. Jm1;

«արաստան» J2, «արագաց» S1. J3. — 8) «արած K4. J11.

M62, «արծ L2; «արաթ P6, «արած L1. — 9) «հատ K4. J11.

1; ლოფორ K5 -- a) ლოდ Ja. K5. -- 3) Ja. K5.4.

Mfr.2 Jpr; 予修 予報報 Pt4. Sr. J3.6. Hr. -- 4) Ja;

ლოდ K5. J3. Sr -- 5) Sr. Pt4. P6. Cr. Krr. L2. Bb1;

ተመንሰυ Mfa. Jpr K4. J6.7. Hr Jmr. L13; ხლობ J2.3.

K5. Mfr. 予愛 Mfr. L3. -- 6) Ja 3 Pt4. Sr. Mfr. L13;

ლუ шოფლ K5. আպապ Hr. J6; ഫൗლ Mfa; பூ K4;

ლუ Jpr; ლ L2, ლ L1. -- 7) J2.3 Sr. Mfr; ლოლოფ

Pt4; ლუ L2, ლ L1. -- 7) J2.3 Sr. Mfr; ლოლო L3. --

8: K5.4.11. P14. Mfr. Jpr. J6.7. Or. L1; notices Mfr. L2.3; 116 mr. Jp., 116 mr. B1. J3; 616 mr. L13 has 616 mr. corrected sec. m. to 11° — 9) J2 K5. Mfr.2. Jpr; 117 mr. K4. — 10) J2. K5. H1 P6; 117 mr. P14. J3.6. S1. Mfr.2. Jpr; 117 mr. Cr. K11. O2. — 11) J2.3. K5.4.11. P14. S1. Mfr.2. C1; 117 mr. J6.7. H1. L13.1. — 12) J2.3.6. K5. P14. S1. Mfr.2. O2. L3. Mlr. Dh1; 117 mr. K4. H2. J7. Jmr. C1. L13.1.2. S2. Bb1. M62.7.

1) \$\text{\$\text{total}_{\sigma}\$} \text{Mfa.} -- 2) \$\text{\$\text{Total_{\sigma}}\$} \text{Total_{\sigma}}\$; cf. Y. 52,4; 61,5.

-- 3) Ja K5.4. Mfr.a. Jpr. La; \$\text{\$\text{\$\text{Total_{\sigma}}\$} \text{Pt4} & Sr. J3.6.7. Hr. Lig. I. -- 4) \$\text{\$\tex

1) cf. V. 7,24. — 2) Pt4. St. J3.6.7; «подетить» Вы; «подетить» К5; «подетить» Д2 — 3) К5. Pt4. St. J3.6.7. Mfr.s. Jpr; "подетить" J2. K4. S2. — 4) J2.3. K5. St. Mfr.s. Ht. L13.2.3; нипу Jpr. K4; «подименту Lbs. L1; the whole line in J2 sec. m. in marg. — 5) J2.3.7. K5.4.

7

8

9

81.2. Mfr.2. Jpr. L13.3. O2; "ribrium Jmr; "ribrium J6. H1; "ribrium Pt4. Mir. Dhr. L2. Bbr. — 6) J2.3.6.7. Pt4. 81.2. Mf2. Jpr. K4.11. C1. L13.1.2.3. O2. Bbr; "ribrium Mf1; "ribrium K5. — 7) J2.3.7. S1.2. Mf2. Jpr. H1. Jmr. C1. K11. L13.1. O2; "ribrium K5. Pt4. Mfr. Mir. Dhr. L2.3; Uprum K4. — 8) "ribrium K5. Pt4. Mfr. Mir. Dhr. L2.3; Uprum K4. — 8) "ribrium Mir. L2. — 9) s0 all Ms2., exc. K4 — 10; C1. Vp. 18,2. — 10) J2. Mfr.2. Jpr. K4. L13.1.2; "ribrium Pt4. P6; maria J6.7. H1. Jmr. S2; maria S1. J3; "maria" C1; "ribrium K5 (above the second t is a written sec. m.). — 11) Pt4. B1. J2.6.7. Mfr.2. K4. H1; — 10 J2.6. B1. L3; "ribrium J4. Mfr.2. Jpr. H1. L13.2; "ribrium Pt4. J3.6. B1. L3; "ribrium J4.

Ja.5.6. Pt4. Sr. Mfr.s. K4 and P.V.; → K5. Jpr. —
 Pt4. Mfr. K10. Dhr. L.r.s; → vi → vi → Mfs. Jpr. J6.y.

տարտա դիրուհ․, քիՀդրա_« Հառնեն», դահուհատ Հայժատ դուրուծ՝ Հետությե դահամ տանկէ։ Հայաստա դուրուծ՝ Հետությե հությաման ամ։ քիրուտաններա մունասեն դուրոնանի։

صساس بي الكامي إس المنافسة , المنافسة ، منافرات، منافرات، الماسات المنافسة المنافس

nd. 18th whith its and the company of the company

HI. CI. KII. Jmi. O2; Դահայ Վա SI J3. Lb2. LI3.3; Դարևայ գյ ա K4; Դարևայ գյ K5, Դարևյ գյ ա J2. — 3) J2.6.7. K5.II. Pt4. HI. CI. LI3.1.2.3. Dhi. S2; բգնա SI. Jmi. O2; բգլա J3; Ժ ո Jpi. K4.9. Mir; in Mir.2 g has been subsequently added. — 4) J2.3.7. K5. SI. Mir.2. Jpi; բրանար K4; որան ար J6. Lb2. — 5) J2. K5. SI. H1. Jmi; արդան Pt4. J3.6.7. Mir.2. Li3.2; արդան L1, արդան C1. — 6) J2.3. K5.4. Pt4 SI. Mir.2. Jpi. L13. արդան C1. — 6) J2.3. K5.4. Pt4 SI. Mir.2. Jpi. L13. արդան J6.7. H1. — 7) Pt4. SI. J3. Mir.2. Jpi. H1; gu J2. K5.4. L1.2. — 8) թանց Mir.

1) Ja.3. Pt4. St. Mfr.2. Hr and P.V.; A K5. Jpr; K4 first A, then β; ββυ J7. Lbz. — 2) Ψυντύντ K4. L3. — 3) Ja.3. K5.4. St. Mfr.2; μτο Jpr; μτο Mir. S2; βτο P6. — 4) Mfr.2. Jpr. K4. J6.7. L13.1.2.3; gi γ Pt4. Pr; gi γγ

11

10

11

مها، به ساسروسدن. سالسمرجون. الماسهرانج: منة كله غله بدر به مراهبة والهدوب معاولات மும்பது வூட் மறும். முறோட் புடிமேகு புடிமும். الربعد المراجد" سوجد سوسراورسمس سايارام سوسد سههاسد ورصور وجرار والارالهالي ومسدودهالين

Դվավերայան անաբեր հանական գունվաա¹. անուրան ભાતું.મેમ્પ્રલાબામ.⁴ છેમ્વર પુરે. ભાતું.મેમામલામ્યુલામ.⁷

upuzyy,° umbung. 013,° uc? * u/zh " dupungun." السرىدستاماكي للشامي هدماكيات للالكاماس اسكالس Appendich perfession of the grant of the form and the so

المرابع المسلمان في الله المراب المنابع المرابع المراب اردود ويبر وروب منط فالمدورسي المستطاع

chitcher alafaharedir & &

K5 Ja, galipe Ja, Sr defective 5) Sr J3 Mfz. Jpt. K4.11. C1 O2 Bb1. Dh1. L1 2; ""\@@" ""\@@" J2 K5. Pt4. Mfs. -- yen -- yen J6 7. Ht Jms. L13 3; -- yen 7) Mf2, K4 C1, so too originally Mfr. but in this " is erased, "" fift Jpr. म्प्यतीपुं Ja; प्यतीपुं Jma, Krr has प्यतिपुं corrected to प्यतिः; يسمايان Jmg. بسيداناس \$1.2. Jg.6. Jms Lao 1.2; بسر جاناس Jr. L3. S. J2 3 6.7 K5 Pt4. St 2. Jp: Lt3 Jm2; gaman La. Bbr gannay K4 rr. Cr Dhr. Mir. Lr 3, gann _ Mfr — erasure), 🚧 🛂 Mf2 (above t an 🖰 is written). — 9) decst to' J3 6 Mfr a. Jpr. K4.11 Ht P6. Ct. Jmr L13 1.2. S2 Bb1 O2, (Jay J2, S1, Dh1, gwaithfur Pt4 J7. Jm23 L3, probabe K5 Mix

1) 1) 2)]2 367, >4(11616 P6 -- 3) Ja 3 7. Pt4 Sr Mfr. Jpr. K4 11 Hr Ct. L13 O2, enter Mir. Mir La.3, enter Dhr, ent in J6; erwine K5; тэшб IR Sa Lt --- 4) шубчб К4. Lt3. -- 5) дилүгө Ja K5. - 6) Ja 3.7. K5.4 St 2. Mft a Jpr. Hr. Cr Jmr 7: Ja 3.6 K5 Oa: ١٩١٠ كا ١٣٠ كا ١٤٦ كا ١٤٦ كا ١٤٦ كا ٦٠ إن الماركة إلى إن الماركة الم

91 J2367 Pt4. Mfr. Hr; 密 Mlr. L2.3; 煙型 Mfa K4, ട്രൂറ്റൌ St. Kit. Os. Lt, ഷ്യത്തല്ലെ Jpt; ഗ്ലാതല്യ K5 10) Mfr., 202000 Pt4. Sr. J3.5.7. Hr. Lt3; 202000 Ja; ²⁴Энто Mis. K4. — 11) ночмо Вг. J3

1) J2.3 K5.4. Pt4. St. Mft.2; -- PD-TO J6.7. Ht. K11. Cı Jmr. Lı3.1.2.3. Sa Bbr. — 2) Legegy J3, St. 31 St. J3 Mf2. Jpr. K4.11. C1. O2; -- rmr-103-6 K5; 10-6 . Kg.4. وسائة : Ja.3 6.7. Pt4. Mfs. Hs. Lig. Os. Bbī; والمائة Kg.4. Mfa Jpr; Prr has 6 pm, but with & struck out; wormed Ja.6. K5 11. Pt4. Mft. P6. Db1. Ss, -rpx-6 Mfs. Jp1, K4. Hr. Ct. J7 Jmr L13 Ba, O4 Mlr. Bbr; -- 646 J3, - 5) june Js. Pt4. Mf1 s. K4 Ls, 🏰 K5.11. Jp1. J6.7. H1. P6. Jm1. Jmr. Mir Os. Sa Lr3.5, --- () 1/400 --- [3. B1; وا سود الك كري (7 . - 12 سود الك ي كا كانت (7 . - 12 سود الك) B1; الكان الك decst J3. - 9) Pt4 St.s. J3.57. Hr. Krr. Cr. Jmr. L13.1.2.3. B2; & Ja. K5.4 Mft.s. Jpr. -- 10) Sr. J3.7. K4. J6. Cz. Jmz. Ss. Os, արգրամիան Js. K5. Pt4; արտապա

I

46. ∵*⋶*₩

engm., gram Anstm. gramconnes, molym.,...

Intisem bundasion, alex, temecountes, bydinadote...

Leco. Am Arabuson, alm Asylam soldmo

Leco. Am Arabuson, angendarindum, businade

Core. 13A-Le. Sala., espen 144-Le. mealle.

سهودني المشاهدات مكاسة بالمكاسة بالمكانة بالمكانة والمعد المعاملة المتاكرية المحاملة المتاكرية المحاملة المحاملة المكانة المحاملة المحامل

Mfa. — 11) K5.4.11. Рі4. Вт. Ј3.7. Мfr. Јрг. L13.11; 16 года ја. — 12) Ја.3.6.7. Кg. Вт. L13.2 3; 16 года года Мfr. Ст. 13) Ја.3.6.7. Кg. Вт. L13.2 3; 16 года года Мfr. Ст. 13) Ја. К5.4. Мfa; года Мfr. Јрг. К11. Ов. — 14) Рі4. Ј3.6.7. Нт. Ст. Јшт. L13.1.3. Ов. Вв; года ја. К5.4. Вт. Мfr.2. Јрг. Рб. Ов. Мfr. L2. — 15) Вт.2. Ј3.6.7. Нт. Јшт. Ст. L13.1.2.3. Окт. Мfr. Вbт; года ја. К5.4. Рі4. Мfr.2. Јрг. Рб. Оз. 1) сf. У. 43.17.

46.

endpadacyje. waarneege.

1) cf. Hådökht Nask 2,20; 6009 Ja.3. K5.4.8.9. Pt4. St. Mfr.a. Jpr. Dhr. Sa. La. Ez; 6009 J6.7. Hr. Krr. Cr. Lb2. Jmr. L13.1.3. Ba. Mir. Bbr; 760 Pt4. Sr. J3.5.7. Mfr.a. Jpr. K4.11. Hr. L13 Ba. Oa. Mir; 760 Ja. K5. Dhr. Sa. Ma. L1.2.3. — 2) so all Mas., exc. Ja. K5. 760 — 3) have Ja. K5.4. — 4) Ja.3.6.7. K5.4. Pt4. Sr. Mfr.a. L13.2.3; angles of substitute Jpr. L1. — 5) Ja.6.7. K5.4. Mfr.a. Jpr. Hr. Sa; variod Jmr; Garriod Ja. Sr; Garriod L1.2.3. — 6) Ja.3.6.7. L1.2.3; angles of substitute Jmr. — 7) varion L1. — 8) J3. L13. Or insert — — 9) Ja.3. K5.4. Mfr.a; Angles Pt4. — 10) Br. J3.6.7. Mfr.a. K4. Hr. P6. Jmr. Lba. Cr. L13.1.2. Ba. Bbr; Angles Ja. K5. Pt4 (in this st added sec. m.). Jpr. — 11) Ja.3.6.7. K5.11. Pta. Sr. Mfr. L13.1.3.; and Mfr.

]рг. K4. Сг. — 12) Jя.3.6. К5.4. Нг. L2; — Ф—тоб J7. Jmr. L13.1.3 - 13) забра K4 Lr. Pr.

1) Pt4 has reserve instead of reserve 2) J2. K5.4. Mf1.2

Jp1; mrodumetes J3. S1. Pt4. — 3) K5. mrgmare J2 3 S1.

P6. — 4) J2.3.6.7. K5. S1. Mf1.2. Jp1; mrotes K4, mrantes

C1; mron tes K11. O2. — 5) Five J6.7. H1. — 6) J2. K5

Mf1.2. L1.2; grus S1.2. J3.6.7. H1. L13. — 7) J2.3. K5

Pt4 S1. Mf1. L1.2.3. Dh1. Bb1; myrom Mf2. Jp1. K4.

J6.7. H1. Jm1 2. L13. S2. — 8) Pt4. Mf1. J7. K11. P6. O2.

Dh1. L1; tripod J2. K5; tripod S1. J3. H1. L13. Jm1. C1.

tripod Mf2. Jp1. K4. J6. L2.3. — 9) K5. Pt4. S1. J3. Mf1.2.

Jp1; mroup J2; tune v Lb2; mron K4. C1. — 10) gunte

J2. K5. — 11) J2. K5.4. Pt4. Mf1.2. Jp1. C1, volum S1

J3.6. H1. Jm1. P6. K11. L13.1.2.3. O2, volum J7. S2. —

12) J2; mrop Pt4. — 13) so all Ms2. evc. Jp1 volum

5

Գուհուէ, ՋՌԹո- «Խ(ԵԺկու_{տ,} ՈյկհՈ_{°,,} ոռոնկու∴ ճուհիւնք Էջոուչ Ոշտծ՝ հւգուծ_{՝,} գուհունու Ոյկչհոուն- «ԵԶԻՆՊուռ», հուշտնուպիս, դիրշունՀ, ունհիշտ, *ա*կչչրու *Ձիշ տ*Ձուտոտ *Օրուկ*աժշտ*հ*, ճունու գուխու տեշ՝ «ՋՌամում ունեհի_{՝,}

هدد عاشك، وليزياسه: مايكهاشا، هداويدارد. بسرسكان، المدردودرد. بسرسكان، المدردواني المرسكان، المدردواني المدرد

۵٬۶۰۶٬۰۰۵٬۰۰۱ نه هماهس: ۱ هرداستگی سفادرس: ۱. هردستگی از برازدستگی هردستگی از هردستگی از هردستگی از هردستگی از مرکفارست فرانداری هردستگی از مرکفارست فراند و از مردستگی از مرکفارست فراند و از مردستگی از مرکفارست فراند و از مردستگی از مرکفارست از مردستگی از مردستگی از مردستگی از مردستگی از مردستگی از مردستگی از مردست می مردستگی از مردست می مردستگی از مردست از مردست از مردستگی از مردستگی از مردست از مردستگی از مردست از مردست از مردستگی از مردستگی از مردست از مردستگی از مردست از

J3 6.7. Mf1.2 Jp1. K4 11 H1 L13.1 2 3 B2, 2012/1987) J2 K5 -- 11) K5.4 P14 Mf1 2 Jp1. P6 C1. O2 L1.2.3, ph/ J2 3.6.7. S1. H1. Jmt L13.

1) 190, 190 J3. St - 2) -megg/3 Mf2. - 3) J2. K5. Pt4. Mfr. Jpr. Lr.a; Կիարի J3 Sr; զգայարարի Mfs J6 7. Hr]m: L13. Oa. Ba; ருஹ்ஸ் X4, ரஜின்ஸ் C: L3. Bb: -- 4) Ja 3.6.7. Ks. Sr. Hr. Lr 2.3, >= Lba. Krr Oa. --51 Pt4. Mfr.a. Jpr K4.rr. Cr. Oz. Bbr. Dhr Mir. Jm3, المرداد ١٤٠ واحدامين ٥٠ [1] ورد ردمنون ١٤٠ و ودرادمن له فاحراء : المراسينية معرب (Jma. Lra محرب بالمراسية به المراسية به المراسينية به المراسينية به المراسينية به الم '아마 P6, 이사가 가장 J6.7; 이사가 크나를 H1. 84, 이사다가 가장 Lba; المناهمة إسمة المناهمة إلك Lia. Oi, -- 6) Ja. Ks 4. Pt4. Mft.s. Jp1, 125 34-403 St.s Krr. Cr. Os. Dhr. Mir Jms.3. Lr.s.3, 123 Sain Hr. Jr. Lbs; 129 ... 419 J6 (... illegible), ஊ அம்ப J3, ஹிய்ற P6; ஊ அம்ப Jmt L13. - 7) Ja.3. K5.4 11 St. Mft a. Jpt. L13; 10 44162 J6.7. Ht -- 8) Ja; 30030 - 630" Pt4. Mfa. J6. Hz. Jmr. L13; >10016 18" K10. L2; >1001 -618" K5.4. Mfr; 618" উপস্যা Kri. Jm3. Oa; উপস্যার্থ গুরুত Li.3. Dhr. Mir; প্রত இன்ற St.s. J3.7. Ct. Jma. Bbt; இன்ற சின் Jpt. --9) K5 11. Pt4. St. J3.6.7. Mft. Jp1. H1; 6/29/70 Js;

1) Ja.3.6.7. K5. St. Mfr.a. Jpr. Hr. Os; the Lr.s.3.

— 2) Ja; me and J6. — 3) Ja; wey Lba. — 4) Ja.3.6.7.

K5. St. Hr. Lr.3.1.3; and P6. La. — 5) K5.4.11. Pt4.

Br. J3.7. Mfr.a. Jpr. Hr. Bs. Dhr. La; weight Js. L3;

weight Li. Oa; weight Jmr. Lr.3. Ss. — 6) Js. K5.

St. Mfr a. Jpr. Lr.a; and J3.6.7. Hr. Jmr. Lr3. —

7) Ja.3. Pt4. Mfs. Jpr. K4. Mfr; meng K5. Mfr; meng

K11. Ct. Oa; meng Bbr; men Png J6.7. Hr. Lba. Jmr.

Lr3.1.2.3. K10. Ba. Ss. — 8) Js. K5. Pt4. Sr. Mfr.a. Jpr.

Hr. Ct. Lr.3; Phendy J3.6.7. K4. Ba. Sa; Phendy P6. Jmr.

K11. Lr3.2. Oa. — 9) Phen Cr. — 10) Ja.6.7. K5.4. Pt4.

In this section the following additional Manucripts have been used:

Br (Behmanji Rustamji Mula Firoz, Dastur in Bombay):

Brr: Vendidid såda, Samvat 1805 (A.D. 1748).

Bra: Yasna sada, written in the Iranian style, without date.

F1(orence):

Fire Vispered sada (containing Yasna and Vispered), written in the Iranian style, modern,

but very correct; given by Dastur Khorshedji Bejanji* to the Indian Museum in Florence.

Ha: Khorda Avestå, old, closely akin to Jg.

Lb16: Khorda Avesta, from Persia. Sir Henry Rawlinson's Ms. My thanks are due to Mr. A. Stein for the collation of this Ms.

Ptr: contains the entire Yashts, A. D. 1625, valuable Ms.

Pt3: contains Yasna and Vispered Gahanbar.

For the first-mentioned Mss. I am indebted to the untiring exertions of my friend, the Dastur Jamaspii Minocheherji, M. A., Ph. D.

Tubingen, March 1886.

Karl F. Geldner.

^{*} Another Vispered aids of the Daster Khorshedji Rejanji did not arrive in time to be used for the Vanna.

Ushtavaiti.

مهدست... فسكالسة هستزلامسة... فسة مشالهست. مهدرت بد فإنمادسة به مناه فإنمادستماكا.. بأسمادهاهات والأعلاق هادف فسهماله هستهمسة ماستن. منك مامدتهمها. اختاك است دلائهاف. سيدستا

onth Act Gallaller, Enthermer, Gunlurant., Gunluralm.

Charant Character, althe Afrachar.

Charant Character, Antacharanthan

Character, Ann.

Character, Character

Characte

Mfr.s. Jpr. Hr. P6. La, proposition J3. Sr. proposition Cr. L3. — 11) grand Sr. Cr; mark J3. Prr. — 12) K54. Sr.s. J3.6. Mfr. Jpr. Padoh Ja; Padoh Mfr. Jp. Krr. Cr. Or. L1.2.3. — 13) J2.3.6.7 K5.4. Pt4. Mfr. Jpr. Hr. L2.3, 125.6.4 Mfr. Or. Lr. Pr. — 14) J2.6.7. K54. Pt4. Mfr. 2. Jpr. Hr. L23.1.2; grand Cr; grand Sr. Sr. J3. Krr. Dhr. O2. L3. — 15) Proposition Or, L13 has Proposition of the market. In. to answer.

1) Ja. Pt4. Mf1.2 K4 H1. L2, \$100 mt0 K5.11. Jpr. Oa. L1; \$100 mt0 S1; \$100 mt0 J3. --- 2) S1 J3. Mf2. Jpr. K4.11. H1. L2.3, \$100 mt0 Pt4. J6 7. L13. Jm1, \$100 mt0 J2. K5. Bb1. L1; \$100 mt0 Mf1. -- 3) J2.3 Pt4. S1 Mf1.2. Jpr. K4. O2; \$25 K5 J6.7. P6 Jm1. L13.2 3. -- 4) S1. J3. L1.2 3. Jm3, \$100 mt0 J2.6 7. K5.4 11 Mf1.2. Jpr B2. O2. B2. -- 5) J3.6. C1 K11.10. O2. S2. Bb1. Dh1. L3. mundum Jm3; mudum L2; mundum L1 P1. Jm2, mumdum Jm3; mudum L2; mundum L1 P1. Jm2, mumdum S1. H1. J7. L13. O1. Jm1, mumdum J2, gum mumd K5; mumumdum M11 mumumdum J2, gum Y. 71,13. -- 7) J2; mumb Mf2; mumb K5. -- 8) P14. J3. S1; monumal J2; gumm K5. -- 9) mm mgm J2. -- 10) gumm J2. K5. S1; gumm J3. -- 11) L13. P6, mammin J2. C10 gumm J2. K5. S1; gumm J3. -- 11) L13. P6, mammin J2. C10 gumm J2. K5. S1; gumm J3. -- 11) L13. P6, mammin J2. --

L3, բուսինապ Օւ, բաղիաց B2, բուսինաս K54 J2367 Pt4 St2 Mft. Hi Jmt Bb: Lt.2, ասինաս Mf2 Kit Ct: արդիրաց Jps.

1) The stophe occurs also Vd. 8, 20 and in the Stöck Bill, many Mas, abbrev. — 150 Jz 6 7 K5 4 12 Pt4, Sz. Mf2, Jp2 F2. L2; — 150 Jz 2) K5.4.36, Jz5, — 157 Jz 7, Pt4 Sz. Mf2.2 Jp2 F2 1. Hz. W1, [112] Jz.16 H2, — 157 P6 — 3) [111] F2 1. Hz. W1, [112] Jz.16 H2, — 157 P6 — 3) [111] M5 — 41 [116] K5. 5) K5. J2. Sz. Mf2 2 Jp2, — 10) K4 Hz, [111] Jz. K5 Pt4, Mf2 2 Jp2 F2, [111] P1 P2, [111] P1 P3, [111] P1 P3, [111] P1 P4 P4 P5, [111] P1 P5, [111] P1, [11

IO

ΙI

9

10

11

دلکانهآصان. به سد صسر صرح بهری همامترانست. مهری همامترانست هرسری مهری مهری مهری مهری مهرست هرسری مهرست مهرست مهرست هرستری مهرست مهر

Դերանար, մա. ԳՀԵ հա. որկա. մա. Գովա. ստնկա. անցեց, անցան Հան. դնցանից, գարանա. անցեց, անցաւ մենա անցանից, գարանա. արդագաւ ա. հիշտուտ, մեննաուտ ուհատում, իրկանա, այիստեր.

Annelete Artome better, bemins, necesser. Artomes, network, assistance, and present and the member of the presence of the pres

--- 4) Ja. K5.4. Pt4. Mfr.z Jpr Jmr. C1. O2, Wow S1.

J3.6.7. Hr Lt3.2.23 B2. - 5) J2 K5. Pt4. Mfr 2, vamob
S1 J3.6. Hr. L13. K11 C1. h) J2.6. K5 S1 Mfr 2
O2. L23, բարարակ Jpr. K4. Hr. L13. Jmr. Mfr S2,
բարարակ J7. B2 71 J2.3. Pt4 S1.2 Mfr 2. Hr. O2,
բարարդ առաջ K5 J6, բարար գուտց L3, բարա գուտց Lb2
B2 - 8) ապրարդարդ S1 J3.7. L1.23. -- 4) Pt4. J3. S1.
Mfr. Jpr. 64mm J2. K5 Mf2 -- 101 առատ Mf2. Jpr.
K4 11. L3. - 11) zll Ms2., cxt. Pt4 բառաց 12; առաջուս
υմեր Mfr. - 13) J2.3.7 Pt4. S1 Mfr. Jpr. K4 11 H1.
C1. L13.1.23, թայիսի K5. Mf2 J6.

1) The beginning runs in]3. The p — for the most point poin

81 J3. Mf1 2 K4 II. C1. L1 2, 127-649 J3. Jp1, 127-649 49 K5, 127-649 L13 P6. Bb1. -- 8) J2 7 K5. Mf1.2 Jp1. H1; 1290 J3 6 St. -- 9) 127-1270 O1. C1. -- 10) J2.3.6.7. St.2. Mf1.2. Jp1. K4.II. H1. P6 O2. L2, 120 K5. Pt4. L13.I. Dh1 Ml1. Bb1. -- 11) 129-129-120 K11 Lb2. O2. -- 12) 120-129 H1. J7 P6. L13. C1. O2.

1) Ja. Pt4. Sz. Hz, kgoro K5. J3; sigoro Lz3. — 2) Mfs inverts after this word sign — 3) Ja.3. K5. Jpz; wounds Pt4. Sz. J6.7. — 4) Ja; swa K5. — 5) Pt4. Mfz.a. K4; an insequité Kzz; an insequité Ja; an insequité K5; an insequité Cz; an insequité Jmz J6.7. Hz. Lz3. Oa. Ba; an insequité Lz; and insequité J3, and inseté Sz; Jpz desective. — 6) 190 J3. Sz. — 7) K5; span J2, and ja J3.7. Lz. — 8) Pt4. Sz. s. J3.6.7. Mfz. s. Jpz. K4.zz. to. Hz. Jmz. Cz. P6. Lao.z. Dbz.

13

14

13

13

14

13

13

شائ دهده(مسه) المهراراه (باله) الماسلسة الماسلة الماسلسة الماسلة الم

منظ هوخود. جميانسناء محموم. فيتوشيخ محمورات جميانعممكانكاه به تكاسره. هودخيس. والمتوردوسيد. الألاهات.

ատժառ. տացչա₁, _ՆՀագ. <mark>Թա</mark>բաց Ժարալտա. այժ. մյ. այցա ժյտժաւրե^ր աշտասանում...

օմահմ., Ջուսա ,, Ռուսա ,, Ռմառնա գուհունա, ունարարում, գուհուտ, ունակարումի անագարանը, գուհուտ, ունակարարում, գուհուտ, մումանար, գուհուտ, մումանար, գուհուտ, մումանար, գուհուտ, մումանար, չումարանար, մումանար, չումարանար, գուծանար, գուծա

Mir. Oz. Bbr; рамбанд ја.4 Кз. L13.3 — 1) рано ја. Кз. — 10) ја.3.6.7. Sr. Mfr. Hr; нбиура Кз.4. Мfz; нбигура јрг. — 17) Томина Мfr. јрг. — 17) Кз.4. Рt4. Sr. јз. Мfr.а јрт. Dhr. Mir. L1.2; помби јб 7 Hr. Кгг. Сг. L13.3 Sz. Вbr. Оz; бооби јтг; ја defective — 13) ја 3 Sr. Мfr.a. јрг; Туј Кз. Нг. јг. јтг. L13.1.2. — 14) ја.3.6.7 Кз.4. Мfr. јрг. Нг; мамбу L13.3. Dhr.

1) gains Js. K5. — 2) K5.4. St. J3. Mfs. Jpr Hr. St. Mfs. Jpr Hr. Mfs. J6. K1r — 3) J2 K5.4. Pt4. St. Mfs. Jpr; wgh P6; yg J3 (in this f added see, m.). K1s. O2; yh Lb2. Jmr. Cs. K10. Lx.2 Bb1; wh J6.7 Hr L13. Ss. — 4) J2.3. St. Mfs Jpr. Hr. 139 K5; 139 P6. O24 Pt4; 130 Mfs. but 1 crased. — 5) Pt4. J3 Ss. Mfs. Jpr. K4. Hr. L13; 648 K5. C1; 638 J2. — 6) K5. Pt4. Jpr. H1. J7; 101 5 65 12 3. St. Mf2; 101 5 16. P6. K1s. C1. Jmr. O2. L2; 101 5 6 Mfs. — 7) K5. J3; 111 6 K1s. C1. Jmr. O2. L2; 101 5 6 Mfs. — 7) K5. J3; 111 6 Ft4; 111 6 Ft4;

HI. LI3. MII Dhr Bbr, way who had Ja. K5.4.11 Pi4
Mfi.2. Cr. Oa. Li 2. — 4) Pi4. Sr.2 J3 Mfr.2. Jpr.
K4.11. P6. Lb2. Li 2. O2 Dhr. Mir. Bbi; way h J6 7
Hi. Li3; wood J2. K5. — 5) all had, eac. Cr war — 6) Sr.
J3.6.7. Mfa. Hi. Li.2, was feet K5. Mfr; who J2. Pi4
Jpr. Kii. Cr. Mir. L3. — 7) J2.3. Pi4, was well Mfr.
S) J2 3.6.7. K5.4. Pi4 Sr.2. Mfa. Hr O2. Who will Mfr.
Jpr; was work Cr. — 9) Pi4; factors your J2, we war famely Jpr K4, the rest famely war

1) Ja.3.7 K5 St. Ht. Liz.2.3, and conduct Jpr. K4.

J6. Jmr. Ct Li Sa. Dhi. 2) K5. Jz.6; poncy J2.7. —

3) Pt4. Mf1.2. Jpr. K4 J6.7. Ht Liz Jmr. Oa Sa. Ba.

20 Jpr. Mf1.2. Jpr. K4 J6.7. Ht Liz Jmr. Oa Sa. Ba.

21 Jpr. Oa Sa. Ba.

22 K5. Jz.6; poncy Ja K5. X1 Pt4

23 Mf1.2. Dhi. Mit Oa Li.2; reoncy Si.2 Jz.6.7 Ht. Ct.

24 Jpr. Liz.3. Ba. Bbr; reoncy Jpr. K4. — 5) K5, represently

25 Ja. Mit; recently Si. Jz. — 6+ Ja.7. K5. Pt4. Si. Ht Liz.3

26 Mit; recently Si. Jz. — 6+ Ja.7. K5. Pt4. Si. Ht Liz.3

27 Jmr. Ct. Sa. Li — 7) anost Mss. soon repro (in Mf1 the point is crased), spro Jz. Si: soon Jz. pon Jpr. concentration of the point is crased), spro Jz. Si: soon Jz. pon Jpr. concentration of the Pt4. Si.2. Ht. Jmr. Liz Mit, Ptyper K5. Mf1 P6 Bbr. Liz: Ptyper K11 Oa, Ptyper Jpr.

16

17

15

манд», втойнед Антида подур, мадрантите выбый. Отна, актем дентезатитем, подур, фадрантите выбый. Отнасте высудентем. Уг., авесопричес.

16

Charger Antons, Antonois, appropri, appropri, commoder, and the color, and the co

17

15

31

հումոկա, դումեն չ, ունձա։ դուհում,, ունկէչ,,, հահա Ոչնշատ, Ռունդեմու, նշկոշմնա, լանանակա։ հեքՃ ուղանդեմի Կորագահան, անաշխնաւ, բեքՃ ուղանդեմի Մորագահու, նչահատեւ,

K4. Syrum Mf2 10, K5411. Mf2 Jp1 J67 H1. Jm1.
C1 L1312. B2 O2 S2 1144 Mf1, 1144 Jp J2 P14 B1
Mf1 P6 Bb1, 1144 J3. L3 Db1. -- 101 1144 S1 J3. -11 J236 S1.2 Mf12 Jp1 K411 H1 L132. O2, 1145 K5 J7 C1, 1144 L1.

1. grows J67. Ht P6 — 2, Pt4 St J367. Mfr.s. K4 Jpt Lb2 in both these united with the word following). K5 It C1 — 5. K5 Pt4 J3 St. Peremberous Jz. — 4) genero Jz K5 in this statement the line? — 5. 140mg St. J3 t Jz K54 Pt4 St Mfr.z Jpt. vario J67 Ht Lt3 — 7. Jz K5. Ground J3 St. — 6. P6. variables B2. All other Ms. variables q. The obsence of a line is remarked in M 13.21

i, Pi4 Si Mfi a P6. L2. Dhi, who Denould J3.6. Hi Jmi S2 Li, who Denould K54, who Denould Jpi, substituted J2 - 2: J2; seemble L13. K11. Ci L1. Dhi. Mii Bbi O2, who J3. S1, K5 has who corrected to who - 3: IPO J3. S1 4: J2. K54 Mfi; resemble Mf2. Jpi. - 5: Propulseri Pi4. K4.11. Ci. L20 - 6: K5.4. Pi4. B1. J37. Mf1.2. Jpi L2. O2, res J2, res J6. Hi Jmi Ci. L1. - 7 K54. Pi4 S1. J3 6.7 Mf1.2. Jpi. Hi L13 13; m900 J2;

و مراجع - oi Pi4. Si 2. J3.6 7. Mfr.2 Jpr. Hr. Lig.r.a; مراجعة Ja K5 4.11 Lba. C1. L3 O2. -- 10) K5.4. Pt4 St.a. J3.6.7 Mfr.a Lia Ba: 64-64/40 Krz. Oa: 64-644/40 Jpz; 64-64/40 P6, 6x6y/0 L1 a.3. Dh1. M11, 6x6y6/40 Ja. - 11) P14. Mf1 K4.11. Lz. Oa; -- Mis. Jpt Ct. Lt; -- Js.3.6.7 Sr Hr. Jmr. L13. Ba Dhr. Mir, ஸுமூழு P6; முஃகு K5 2) Ja 3. K5. Mft a. Jpr; 45 K4. — 3) K5. St. Mft.a jpr, pub voðu ja; grubviðu K4. -- 4) ja Krr (pr. m.). Li 2.3, areque Pi4. M(1, areigo K5.4. Ja. B1. M(2 Lr3 Krt (sec. m.); geworth Jpr. -- 5) K5.rr. St. Mfr.a Jpr Lr.2; "•μχ /9 Ja 3.7. Pt4. Hr. Lr3, "χη K4. -- 6) all Ma., exc K4 >ne >ner − 7) Pt4. J3 Mfr.2. Jpr. H1 Lb2 — 9) Br. Mfr Ba Lr.a. Dhr; — Թագր Pt4, Jpr. K4, J6.7 H: Jm: Lta, الأستوات Ja.a. Ks. Pö. Cr. Oa. Mir. La

- 10) K5; ">₩U-yul Ja. - 11) Ja. Pt4. St. Mfr.s. L13;

हिम्मक न्यू Ja.6. Jmi; हिम्मक्य Jpi; हिम्मक्य J7. K4 (in this = ndded).ii. Os. Li.s; हिम्मक्य Ks. — 12) Ks.4. Mfs.

Jpr. Ht. P6. L13.3. Os. Mir. Dhr; - Js.3. Pt4. St.

-- Dr Lba P6 La. Ba. . S) Ja and the rest, exc. K5 -- Ur

19

18

19

18

10

հայեն գահ գարան, տահարանի արարա հայենառութ.

հայեննարան գանանի, տահանանի, տովառանի։

հայեննարան դանանի, փունա (ծերանանարան)։

հայեննարան դանանի, տահանանի արարանի արարանի արարանի արարանի արարանի արարան արա

Mfr. Lr.a; প্ৰাণ্ড J7. — 13) Js.3. K5. Hr. 6004006 J6 (in this 6 struck ont). Jmr. Lr3. Bbr. — 14) — 166 Lr.a.3. — 15) — Lr3.r. Cr.

1) Ja.3. K5.4 Pt4 St. Mfr.2. Jp1, 1024-10 J6 7 H1
Lba, P6. Jmr. K11. C1. L13.1.2.3. O2. Sa. B2. 2) J2.3 6.7.
K5. Pt4. Mfr. Jp1. H1. L13 1; 102-2024 Lba; 102-2024
Mfa. K4. J11. P6. L2 -- 3) J2.6.7. K5.4. Mf2 H1, 650-204
J3. S1; 1000-204 Jp1. K11. O2; in Mf1 P is added see m.
-- 4) 1900-13. S1. -- 5) J2.3.6.7. S1. H1, 104 L13
6) Pt4. S1. Mfr. J6.7. H1. P6. Jm1. K11. C1. L1.2. B2
O2 Bb1; 100-2010 J7. L13. O2. 8) J2.6 (in this sadded sec. m.). K5.4. Pt4. S1. Mfr.2. Jp1. H1. P6, 100-2010
J3.7. K11. C1. Jm1. L13.1.2.3.

1) Ja. K5.4. P14. Mfr. Sa. L3; → 670 J3 (in this & added pr. in.). K11. O2; → 670 St. Mfs. Jpr. J6.7. H1. C1. Jmr. L13.1.2. Bbr. - 2) K5 and the rest, exc. Ja — 3) Ja.3. P14. B1. Mfr.2. Jpr. L3. O2; 100 P6. L1.2; → 2000 C2; → 2000 C3. → 5) J2.6.

Si. Hi. P6, Li3.2 Bbi, რნო Հուսաին J3, რნო Հարասին K5
Pt4 J7 S2, ნნო Հուսաին Mf1. Jpi. K4 Ci. Li 6) J2,
ნულან K5, ნულან Mf2. K4. - 7) Pt4. Mf1.2 K4.11. J6. Jmi
Li3 2 O2. S2, დրფლოთ J2.7 H1; დրფատրա Jpi; թաբառա
J3. S1, թաբատրա Ci. Lb2 B2. Li, որպատրա K5. 8) Mf1.2
Jpi. K4; Ծառաթարան Pt4, Ծառաթային K11. O2, Ծառաջարան
J2, Ծառաթարա "բան J3, Ծառաթային K5; Ծառաջարան J6.7. H1
C1 Jmi. P6 Li3 2.3. S2, Dh1, Mf1, որան K4; S1 defective
9) J2.3.67, K5.11. Pt4 S1 2. Mf2 H1 Jmi L13.1.2.3. O2
Dh1. Mf1, արար Mf1, Jpi. K4; որան C1 Bbi 10) here
ends S1. 11) J2 3.6.7; Ծաղ Lb2 C1 12) Pt4. J3 6
Mf1.2. H1, ճորա J2. K5.4. Jpi; ճրած Li3 C1. B2; արտ K11 O2 13) K5, Հարասիսին J6 7 H1. L13; Հարասին
J2, Mf2 (see m.). L1, Pr add որա, cf. V. J2,7.

1) cf. V. 43,17. — 2) Ja. K5.4. Pt4 Mfr.2. Jpr. P5, бабонбыновы J6 Ht. Jmr. L13, боб ноби бен Ктг. О2. боб № бонбын Dhr. 3) Ja.6. К5. Мfr 2 Jpr. рынашуршаг Pt4. J7, ширашуршаг J3

3

Spentâmainyush Gâtha. Hâ 47.

پختان د رستنش^د، ۱۰

^{...} மி. மிருள். எனிரை!

Ansens, Alberghe meser in molecular entroperature duringenature.

Ansens entropia meser entroperature.

Ansens entropia meser entroperature.

اجتون

Spentámainyush Gátha.

The Spentâmainyush Gatha includes the 4 Chapters 47 50. The strophe of the Spentâmainyush consists (with the exception of Y, 48,s-6) of 4 lines each of 4 + 7 syllables

HA 47.

Ciditalister Jun ber Ch. . Amer rie Ch.

Chap. 47 appears also as V 18,5-8 and V, 68 74. Many Mss abbreviate. Readings from Chap. 18 are here added within (

1) manuscript instead of money one Hi J7, Jmi P6.
C1. K12 L13.1 O2 S2 - 2: J2 K5.4 Mf1.2. Jpi. L13:
manus Pt4 H1 J7. -- 3: H1 J7. Jmi. Lb2. C1. P6.
L13.3, ** K10. 45 Pt4. Jpi (Jpi). K4. 45 Mf1.2 calso in the repetition). ** J2 K5, 183 mbgm K11. L1; (65 S2)
fregumby O2. P1. - 4 major Mf1 (Jpi. K4 J7. L3. -5) J2 70 K5

1. Ja. K5 Hz. Toparas Pt4 Mfr a. K4. L13.1.a 3 — 2. Ja K5 zr Pt4 (Jmr). Dhr (8a), sample Mfr.a Jpr (Jpr). K4.10. Jmr Ba. L13 Oa. Bbr and Jpr in Chap 68.

3) Mfr.a Jpr. K4. P6 L3. Oa (8a), sam q K5, st and f Ja; samp K1r Ba L1; sq. 4) K5. Pt4. Mfr.a. Jpr. L1.3.

Paylorum Ja — 5) Ja. K5, and Pt4. L1. 6) Ja. K5.4.

Pt4. Mfr.a (Jmr. P6. Bbr. L1; gandly Jpr (Jpr. Ba), gally Dhr. L3. — 7) Ja. K5. Pt4. Mfr.a (Jpr. Jmr) L1.3.

Dhr. Bbr; and Jpr. K1r; samber K4. — 8) secon P5.

L1.3. Ba. — 9) (Jpr.) K4 L1.3. Oa. Dhr, and Ja. K5. Pt4. Mfr.a Jpr (Sa).

11 Ja. K5 Dhi, चाम्रामा Pi4. Mfi.a. Jpi. K4.ii. P6 -- 2) Pi4. Mfi.a K4. P6, 6000 Ja. K5; 6000 Kii. 3) Ja. K5; 4000 P6. -- 4) Ja. K5 (Jmi). Dhi. Oa L3; 4000 6000 Pi4. Mfi.a. Jpi. K4; 6000 Mii (6000 Mii). Sa; 6000 Mii (6000

б

5

درددستانک، شکدد. همرسرک، موخ فهکدستصلک، ن دمدره رسیلیک، اس مشهدانک، فسهک، مرهسی هماهش، دهنشصسی، اختی دوس، مشهداخی مناههستی همامادی، استهماشی فهمادستاهای

mann: ahanghmè, hagàmà gìùkmha, pahatach. aning, gìanaahmà, hagàmà bìùkmh langamah. naàmklà, hèsar ahark, hham àmandam aman aashar amine makar makar.

> الاسباب, الاحزاردات, داکاتگامخ، ئاسدلستخاک، ش سهاسمخران، فاکلاًمدانست، مخکستاست سهای فامندان فانگاماس باسدادد، بامالس سالالس

(۱۰ در هر ۱۰ در هر ۱۰ در هایم مساورد. (۱۰ هر ۱۰ در ۱۰

ապարակակացութըց. ։ ըրկտրանց, տաապրե, , շըշ. ։ Միակաժառքըց, : , ըրկտրանց, տաապրե, , շըշ. ։

LI (8a); Δορμό Ja. L3. - 7) Ja. K5.4. Pt4. Mfr. Jpr (Jpr). Dhr; μημικώ Mfa P6. Oa (8a). L1.3. Bbr (μεμί μη Jmr). - 8) Ja. K5.4. Mfr (Jpr); ποικέω Mfa, μοικέω Jpr. - 9) χωντο Ja. K5. - 10) Pt4. Mfr.a (Jpr). K4. P6. L1.3; ένω Ja. K5. Jpr. - 11) K5. Mfr.a. Jpr. L1.3; εμημί κ4 (8a); Ja has μημικώ, but the second α and στ struck out. - 12) K5.4.11. Pt4. Mfr.a. Jpr (Jpr). Bbr; είμα ματοκά Dhr. Oa. L1; έμα P6; (τυέμα Jmr. 8a;) ένέμα L3, εένα Ja.

 8) K5 J2 P14, 10mm Mf1.2. Jpr (Jpr) K4. P6. B2. Bbr. Dbr. L1.3. O2. — 9) J2; gr. K5. — 10) K5.4. Mf2. Jpr, 10 分配 L1 — 11) J2 (in this y pr. 11 over grased r) K5.4. Mf1.2. Jpr, ypoming) P14.

1) K5 4.11. Ja. Mít.a. Jpt (Jmt). P6 (82; ghings Jpt), progr B2, in might P1; in might O2 — 2) Pt4. Mít.a (Jpt). L1; simto J2. K5.4.11. Jpt (Jmt). — 3) K5 11. Mít.a Jpt (Jpt). K4. O2; in my L3; (gings Jmt. S2;) solution J2. — 4) gention and Mít. — 5) J2. K5.4. Pt4. Mít.a. Jpt. P6; wand O2. L1. — 6) Pt4 Mít.a. Jpt. K4.11 (Jmt). P6. B2. L1.3 (S2); mento and J2. K5 (Jpt). O2.

1) Pt4. Mfr.s, paymo P6. Dhr; angure K5, pay pare Js. — 2) Js. K5. Pt4; pared Mfr.s. Jpr. P6 (Jmr.). Bs. Os. Lr, angure K4 (Ss.). L3. — 3) Pt4. Mfr s. Jpr (Jpr.) K4. P6. Os; pared Bs. Dhr (Ss.). Bbr. Lr.3; (pared pt.) Jmr.) pared Js. K5. — 4) angure P6. 天 之 angure Lr. — 5) Pt4. Mfs (Jpr.); pared Js. K5.4. Mfr. Jpr. Jmr. Dhr. Bbr. Os. Lr.3 (Ss.). — 6) Pt4. Tollie Mfr.s. (Tollies Jpr.) pared K4; Tollies Jpr., Tollie P6 (Ss.). Bbr; Tollies Js. K5. Jmr (Jmr.) Os. L3. Tollie Lr. Pr.

I

3

3

48.

· Pr

Manno, Manno, mann apple, Makhonou.

mathagus og guggementer de opensoner.

ությ. ավար. Մունուն , փունագար, մուդնարար առանրու :

هسبان منهالات المناهد، المناهدي الدودوسي سفالإدادك. منهاله. همرس مالاسك بمناهس، الماسك بماليات الهاليات المالات المالات الماليات المالات الما

چاکاهستان بادار به برایس از میدهادان به برایس از میاستاهای میدارسی در بادارسی بادرهای بادرهای بادرهای بادرهای ب میاستان به درستان بادرهای باد

- 7 (Ja.6 7 K5.P14 Mfr (Jpr), இழையாழு · Jpr K4 இருமாழு · Mfa --- 8 (Pt4 Mfr a Jpr, K4 J6 7 Hr Jmr Dhr. Oa La; சுணியர் Ja, முனியர் K5, முன்னியர் P6, அண்டிர் Jpr., அன்னி ஸ்டி Krz,

ti Y. 47,1 = 21 Y 27,14. 3 K5 4. P14 Mft 2 L2 3mm6 J2.67 Jmz P6. Cz L13.13 4 Y 1,26

48.

A) ye some of althou

1]2, "Owner Horo K5 - 2;]2 3 7 K5 4. Jp1 Mit Sa
O2 L1. \$72\text{2} Pt4 Mft 2]6. H1. Jm1. Dh1 L2 3 3 K5
Pt4 Mft. C1 **resumply Mf2 Jp1 H1. L3, **resumply J7
resumply]6. \$7resumply]2 L13, **resumply]3 L2
4. Cm170]2 K5 Cm70]3 — 5. J2 6 Pt4. Mf1 2. Jp1
H1. Jm1 L13 2 K10 Dh1. O2 S2, **resquest # K5. J3 7.
L20 3, **resumply C1 K11 B2 L1 Mit, **resumpl K4 —
6: J2 6 7. Pt4. Mf1 2. Jp1 K4.11 H1 Jm1 P6. C1. L13 1 2
O2. S2, **marrough Dh1, **marrough Mit, **resumpl K5. J3
— 7) **resumpl J2, **gramma Jp1, **resumpl Mit, **resumpl K5. J3
— 7) **resumpl J2, **gramma J2, **resumpl Mit, **resumpl K5. J3

K4 L13. C1, **resumpl J2. K5 -- 9) K5.4. J3.6.7. Mf1.2
Jp1. H1 L13.2 3. O2, **ffreedy P11 C1. K11 B2. L1, **ffeedy]2.

1) Ja.6 7 K5 Pt4. Mf1 a. Jp1. H1 L13.2, வாட்குமூல் J3, வாட்குமூல் P6, வாஞ்கும் K4. — 2) Ja.3. K5.4. Mf1.a. Jp1. P6. Bb1; செய்யை Pt4. J6.7. H1. Jm1. C1. L13.1.a.3
Oa. 8a. — 3) all Mas., exc. Jma மாட் 4) ஒள்ளும் J3.7. C1
Jm3. L1.3. — 5) Ja.3.7. K5.4. Pt4. Mf1.a. Jp1. H1. L13.1, விர். G1, டி. G1. C2. — 6) Bb1. L2 3; செய்யையும் Mf1. G1, செய்யாரம் J2. K5.4. Pt4. Mfa. Jp1. H1. Jm1. L13.1. Ba; செய்யாரம் J3. செய்யாரம் Db1; செய்யாரம் P6; செய்யும் Mf1.

б

5

6

phenot-, Aproins, noists, inter, nonderdistrant and commends.

Mile brillists chare frame, characteria.

Mile brillists sure frames anter nounadur.

> րանին անանարդ , մունանար, գուրանար, ներմիննը. Արժ ուսանար, ունեար գուրամար, աննակած մուսիներում։ «Մանար ունանար, հանակար, արաշվարանար, ու

mypuming Ks. Is.7. Mir: mypuming 16. Hr. Lbs. Cr K11. P6. L13.1. Jm1,2.3. B2. 82. Qg. The whole line is missing in Ia, but translated. -- 2) K5.4.11. Ja (in this "alsove ومسيديس P6. - 3) Ja.6.7. K5. Pt4. Mfr a. Hz. Jmz. Lz3.2.3. 81; 1000) Jpr. K4; 1040) Krr. Cr. P6. Oz. Bbr. L1; முமை Jg. Pri. - 4) Js. Pt4. Mfr.s. Jpr. K4. Lig.s, po-J3; 🕶 J6.7. Hr. Jmr. Krr. Cr. Ba. Lr.3. Oa; K5 has gen corrected to me or vice versa. -- 5) remuto L13. --Mfz originally to but with n erased. - 7) Ja.3.6. Pt4. Mfr. Jpr. K4.11. Hr. Jmr. Cr. L13.1.3. 82; 440- K5. Mín. On. Lz; 440" J7. — 8) Ja.6.7. K5.4.22.20. Pt4. Mír.a. Jpr. Hr. Jmr. Ct. P6. Bs. Os. La.3. Mir, 1977 J3 L13. Jms.3. Dhr. Ss; grantmen Lao. Bhr; mr Lt.

1) The verses following consist mostly of 5 + 7 vyllables.

- 2) K5 (sec. m.).4. Pt4. Mf1.2. Jp1. J6.7. H1. L13.1.2;

**Transpo K11 (sec. m. & added); **Transport C1; **Transport L3; **Transport J5; in K5 this and the four following words have been supplied sec. m.; in J5 they are wanting altogether.

- 3) In J3 these four words are placed sec. m. in marg.; p. 13.7. Jp1. K11. C1. L1; gp. 4 J6. H1. Jm1. P6. Bb1. - 4) Mf1.

տանին «Գորաթ J6.7; տանին Գորաթ Bbi, «տանի Գորաթ Jma, ար տանին Գրագույանի «Գորաթ Ci; տանի բրաբ Li, տանի հերը։ Ja. Kg. Mira. Jpi. Pt4. Mir. La.3; տանի հերը։ Ja. 16 հերու։ հատ K4, տանի Գոր Oa; տանի Գոր Dbi; տական գոր Jma. — 3) Ja. Pt4, թատր J6.7. Kii. Ci. Lia.i. Oa; ու K5. Ja 4) Ja. K5.4. Pt4 Mira. Jpi. P6. Lia.z. Oa, փորագատութը։ Ja. Pii, որութատրութը J6.7. Hi. Ci. Kii. Jmi a.a. Ba Li Dbi. Mir. Bbi. Ba — 5) Ja K5.4. Mira Jpi. նորութատրութը Pt4. Ja.6.7. Hi. Jmi. La a, որորթը Kii (in this & added հետ. m.). Ci. Ba; որոթը Li. 0) Ja.6.7. Pt4. Mira Jpi

ji-f-- Krr. Cr. Lr; + K5.4. J3. - 2) Hr. Jmr. Lr3. P6. Ba,

7

omoies, embally planably meally, malymore.

Although and meally, malymore.

Although and meally, in a cooling of the meally, and the mealing of the meality.

It will the military in an analyse, and an analy, and the meality, and the meality.

փոնմներ դոհոհնու, Ոհոոշջուհոհեր,, հունոլժչ.. 6m-ՋՊԵՀ_Հ ուհետ աճահ_ց ուկեկհեր, «Ունուս., 6m-۵ՎՀ, ուհեգւնու ՋՊԵոհոտուհ, դուշուՀ, ումնկա 6m-۵ՎՀ, մուենենո դուհա, դնձոչջունուս։ +նԹեւնու,

K4.11. H1, TOWNY K5 J3. 7) K5. P14. Mf1 2 J6. P6
L13. O2. K5 J3 7 H1. Jm1. C1. B2. S2 L3, 104/19 K10.
L2, 15 J9 Jp1. Bb1, 16/19 L1, J2 has bright corrected to 105. K4 to beg. K11 16/19 to 16. 8. cf. Y. 71,25, \d. 11,0, 17.5.
— 0) J2.3 K5. Mf1.2 Jp1; mayor K4 L3, 100/19 Lb2.
— 10) J3 Mf1 2. Jp1. K4 L13.2 Dh1. O2, 11/19 J2 6 7
K5 11 P14. H1. Ml1 S2 L13 11) all Nex, exc. L2
TOWNY, in L3 \$1 is added see m = 12. J2 3 7. K5 4. H1
L13.1.2.3, France J6. J2.7. L13. P1 insert after this word
bemind at Y 43.5 — 13 J2 6. P14 Mf1 Jp1. K4. P6. L13.2
O2, 11/19 O2, 11/19 Mf2, 11/19 O3, 11/19 Mf2. 11/19 Mf2.

1 Pt4 Mf1.2. Jp1 J6. H1 Jm1. S2 L2, >600" J3.7 Кто О2 Mit, >6ж Lba Кті Ст. Lr.3, беже Ja Liz. Or, K5 has trigger corrected to Thinger, Flow gen ः]2.6.7 K5.4 Mf1.2 Jp1. Ht L13.2, (प्रकार क्षेत्र P6 O2, L1.3 3, Ja.6.7 Pt4 Mfr.2 Jp1 K4.11 Hr P6 Cr Dhi Li 2.3, 20120 K5 J3. 41 J2.3, K5 4, Pt4 Mft Dhr, 66 Mf2. Jpr, 66 L2, 66 J6 Hr. P6. S2, tith Oz, titul Kir. Lb2 Cr. B2. Li, titul Mir. L3, to from 17, total from Liz Imi 5, Pt4. Mf1 a. Jp1 K4 11 J6.7 Ht. P6 Cr. Lr3 t 2.3, *** J2 3. K5 ניי ייב' נעט J6. Jm:, לען נויייב' ונא P6, לען ער יייב' נעט J3, לעיייב' ונא J7. Jma. Dhr. O2. S2. Kto L3, ஒல்≃ுற Hr, இந்தோற له, إلى المستحرك إلى Li3. Bz, المستحرك Jm3, المستحرك Kii Cr. (المسكرة Lb2; السكرة K54 Pt4 Mira Jpr -7, Ja 3.7 Lig 2, TC Hr Krr Jmr. Cr Li 3. - 8) cmended ഇന്ത്രിയെട്ടാള Ja, ഇന്ത്ര രിയുന്നുള്ള Pt4. Mft a. J6. La ֆալմիլի Jpr. K4, ֆալմիլի K5, ֆալմիլի J3; ֆալմոլի Hr. Krr. Dhr. Os, "wagin of Cr. Br. Lr. "waterings Po. இவர்து அ J7 (g added subsequently), இயர்த்த L13 Sa

9) Jz. Pt4. Mfs.z Lz3. இவக்கு K5.zo. Dhz. Lz, மூலக்கு J3. மூலக்கு K4.zz Hz. J7. P6. Bbz; …வக்கு Jpz, வசு கொட்க மூலக்கு J5. மூலக்கு Cz. Bz. Bz. Lz, வசு மூலக் Mlz. L3. — 10) Jz.3.7. இது J6 11) K5. Mfz. கோது Jz 3.6.7. Pt4. Mfz. Jpz. K4.zz Hz Jmz Lz3.z.z.3. Oz. Bz.

ı: Ja.3. المنتجة Hr Ci. Li.a.3. — 2) Ja.3.6.7. Jpr. 31 Ja.5.7 Pt4. Mfr.z. Jpr. K4. Hr. Jmt. Lig Dhi Mili Jmg. O2, Towne P6 Lb2 Cr. B2 Bb: L1.2, 104904 K5. J3. Jms 82, 104904 L3 -- 4) Pt4. J3. J2.7. Ht. Ct. Lt3.t.2.3. — 5) J2.6.7, سمجة المراجة إلى المراجة إلى المراجة إلى المراجة المراج Pt4 J3. 0፣ Ja.6.7. Pt4. Mfz.a. Jpt, ጐሟዊቀቴ K5, ጐሟርቀቴ ja 7، ja, المعارض Pt4 Hr Krr Lr, کوهنان Ja, کوهنان العارض K5 L2, 779 P6 8) J2.3. K5.10 Pt4. Mf1.2. L13.2 Mir, 1999 Jpr. K4 11 J6.7. Hr. Cr P6. Jmr 2 3 Ba. Dhr. الرابط Bbi. Oz L3, المعامل Lba. Oz. Lz. -- و) Ja.3, المعامل Bbi. Oz L3, المعامل المعا K5. L13. 101 Ja Bbr, 4010 K5.4. Mfr.s. Jpr. Hr. La.3; """" Sa. """ Kri. Cr Bs. Lr 11) Js.3 K5. H1, 104214 P14. Mfr.a. J5.7. 12: J2. K5.4. Mfr.a. Jpr. Mir, έκτ-κό· J6.7. Hr. Jmr. Lz, έκτ-κό· Pt4 J3 Krr. Cr L13.1 3. Bs. O2

11 Ja.3 6. K5. Pt4. Mfr. Jpr. L13.2.3 Sz. Oz. — (200)
Hr. J7. Lb2. K17. Ct. L1. Ba (in this — sec. m.). Px, mony
Mfr. K4. J6 defective. — 2) Pt4. Mfr.2. Jpr. Hx. foro J2.
K5.4, rendoro J3 — 3) Ja.3. K5. — 6 1 Jr. 4) Jz.6.7.
K5. — 6 1 Jr. K5 Pt4. Mfr. Jpr. Jmr. L3; frequent K4; frequent
J3. frequent Jmr. frequent P6. Dhr. Mfr. L2: frequent J6.7
Hr. K11. Ct. L13.1. B2. Jm3; frequent (1) Oz. — 7) Ja. K5.4
Pt4. Mfr.2. Jpr. woden J3.6.7. Hr. K11. Ct. Jmr.2.3.
L13.1.2.3. B2. Dhr. Mfr. Bbr. Oz. B2. — 8) K5.4.11. Pt4
Mfr. Jpr. L13. Ct. Bbr; weredunn J3.6.7. Ht; J2 defective.

IO

II

10

10

11

12

մանար «հարտ ագրտանն», Ուհարա ագտ ունեւն», ունարժ։ այկն» գեր, այնաչուհայ, մունահոր մութւն», գուտանել գուխա ունեա ունաարար, ուոջուն» ենուներա։ գուխա ունեա ունենա։ Ուհանա առանար դենառությա,

Amrim Aprole blind Apropen, burderlike...

Color underen, begigt, nower Amrandem.

Color Addi, Achter, nower Amrandem.

Color Andre Addinger, ing the thempole.

فئظاء سر شدهالان الدهسكاء جساستشاعي بادلاصدن الدلاصدن. فحرد فهاملاطيكيان بهارالهدمدن، شسطماله هيئظماكان المدهسك بالكسوليس شالكالامدن، فيسطمالهلاستمال. فساست جسالاس ساكاس، جسكا ستهستمدن.

۵ خوراب. همتماست شمهممکالاتماسونی میکالگانه. بهتماست. ۵ شاخرد بهلکانههی بهتراست هماستگاماکه. شاخرد بهلگانهای بهتراستگامای همیمانی سکان طور میکالهان. میکان طور میکانان لامتریالانمیکامای استگامای

1) Ja.3.6.7. K5.4. Mfs. Jpr. H1, 10 12-14 18th Pt4 Mf1. - 2) K5.4. Pt4. J3. Mf1. H1. L13.2. Os. 70"]6.7. Ct Hr. Jmr. P6. L13.3. O2; @ L2: wen J2, uf" J7. C1. K11 Ba Li; -- 40 Hz. Pt4; 660-6 Ja. Liz, 660-6 Sa. - 5) Jpr. Jmg. Dhr. Mir. Os. Bbr La 3 and ace to P.V.; Mfx has any corrected to any corrected to Jma; سودس J6.7. Hr. Jmt. L13.1. Ba. KS.zz. Jpz. Cz, Lz.s; سامالوس Mfz, ساموس Mfa. K4. Hz J7. Oz. La; ოამულ Pt4; ოალმგა Lz3. — 7) Ja.3.7. K5.4. Mfr.s. Jpr. Hr. L13.1.s; كانتها J6. Jmr. Sa. L3. - 8) Js. -τομικό Ja; τομικόνο - λ Dhi, La; τομικόνο Κ5 (the second - corrected to 10), - 9) Pt4. Cr. Dhr; -10-voron J6.7. Hr. Jmr. Mlr. Os. Lr.2, "2015 P6. Bbr; "23 K5.4 J3. Mfs. Jpz. L13,3, B2; ლიტუგ Js. - 101 როაულე Js. 1) all Mas., exc. Mfa وسوس — 2) Ja.6.7. K5.4; وسؤس J3. · · 3) Pt4. Mfr.s. Jpr. Hr. Jr. P6. Jmr. Ss. Os. La; row

ロット K4, で 「ロボ J6; でつつないが K5. J3. C1. L13.13 Dh1. Bb1, Ja defective. - 4) でいついっかいかい L13. O2 — 5) マルウ でかり K5.4. P14. J3.6.7 Mf1.3. Jp1 H1; でかり C1, でかり マルカラ スポート (1) J2.3. K5. P14. Mf1.2. L2; 皮の皮の K4, イルリー Jp1 L13; か J6.7. H1 Lb2 C1 K11. Jm1. Bb1. 82. L13. -- 7) K5.4. J6.7. H1; といっち J3.

1) Pt4; %c13-2020 K5; J2 very rather than bees — 2) K5.4.

J3. Mfa. L3, bero'r L13, begy'r J2.7. Mfx. Jpz. H1. Lba. K11. C1. Jmz. B2. S2 O2. L1, bero'r Pt4. J6. P6. Bbr. L2. — 3) J2.3.7. K5.4. Pt4 Mfs.2. Jpz. L13.2.3; be J6. H1. Lba. Jmz. K11. C1. Bbr. L1. O2. — 4) J2 K5.4. Mfs.a Jpz. C1; v2-206 Pt4. J3.6.7 Hz. — 5) Mfx, 22-2021 J2.6. K5.4.12. Pt4 Mfa. Jpz, 22-2022 L13 O2; 22-2022 J2.6. K5.4.12. Pt4 Mfa. Jpz, 22-2022 Dbr. Mfx, 22-2022 J2.6. K5.4.12. Pt4 Mfa. Jpz, 22-2022 Dbr. Mfx, 22-2022 Dbr. Mfx. Jpz. K4.11 Ht. C1. L13.1.2, 22-2022 Dbr. Jp. Pt4. Mfx.2. Jpz. K4.11 Ht. C1. L13.1.2, 22-2022 Dbr. J3. — S) 22-2022 Dbr. Mfx Dbr. Mfx.2. Dbr. Mfx.2. Dbr. Mfx.2. Dbr. Mfx.3. O2 S2; 22-2022 Dbr. Mfx.3. Db

3

(• الدو تشر م) ن مان الأمالية الإمانية المستحاط، المشاهلية المردونة المردو

49. سے،

ماهادس بارس بالمراجع بالمراجع الماهادي الماهادي

հեմնա։ Դեմնե, դովնա, քկոննա դուհունա։ հեյձ։ Անմամաննե հեշկնեն, ունդա։ Ասել։ ավյուսեց. Ծնուննեւ կնունա նունվա ունհած։ լավմնեւ, ուծ։ ունսա դա, հաննանսա, դահուսնաև.

տանվում¹, Ռունայան - հայուտաւայ գուրագանը, տանվում¹, անուման - բանատանան - թ[ւմնա, գուրան) - ուանիա - հայաստանան - թ[ւմնա, գուրան) - հայաստանան - թ[ւմնա, գուրան) - հայաստանան - հայաստան - հայաստանան - հայաստան - հայաստանան - հայաստան - հայաստանան - հայաստան - հայաստանան - հայաստան - հայաստանան - հայաստան - հայաստանան - հայաստան - հայաստանան - հայաստան - հայաստանան - հայաստան

Mfr.z. Jpr. Hr. P6 Lr3.z Dbr Bbr. Ca: աստան նայա Jmr. Mlr. Sa, աստա ենայա Jm3, աստա ննայա Kir Cr. Lba; աստա նայա Jma, աստաննայա Ba. Lr

t) of Y 47.7. --- 2) Ja. P14. Mfr.a Jpr K4. 情報, 何のの K5: 句表がつこ Ja. もまったいの L13 1. 句表 でいこ H2 J6 (in this ~ added sec. m.). 7. C1. Jmr; もながいの O2 L2; 句表 がいる L3.

1) Ja.3. KS. Mfr.2. Jpr. L13; Propert R4, Propert J6.7.

Hr. Jmr. Sa. O2. L2 3. -- 2) Mfa. Jpr. K4. P6. L13.2.3.

Jm3. Mir. O2, Propert J2 3.6.7. K5 P14. Mfr. Hr. Jmr. Dhr. S2; Propert C1 K11 Bbt L1 3) P14. Mfr.a. K4 J6.7.

Hr. Jmr. O2 S2, Toron V3 V3 J3. Jpr. L13.1.3; Toron J2. -- 41 K5, Propert J2. -- 5) Jpr P6. K10. L2.3, Propert K4, Propert J2 Mfr; P14 Mfa, Ground J7.

L13 Jmr. S. Sa O2 Bbr, Ground Hr. K11. C1. Lb2 S2.

া) K5. Pt4. J3.7. H1. L2; স্পৌল্ট J2. L13.1.3. -- 2) J2.3.

Aim of Aprobles of Bombrown in Anterdon.

Opt And, for Mahmen Anter nathanin Aprola.

Our Anter, Artebrea, Arbinal Anter

Out Endlish Actor composine, anterdon

out., Indial out, American interdence of Minister.

Out., Indial out, Anter, April out.

Out., Indial out, Anter, Anter, Indial out.

Out., Militar out., Anter, Anter, Anter, Anter, Militar.

Age. yenepeemet copularies chargements affine

صهرة. وسهامه باسد فريها سرسمج سوراست

1) Pt4. J3.6.7. K4; "Very Ja; "Very Mia; "mub" broy Mix; "mub" K5; "mub" vy Jpr. -- 2) K5.4. Mir.a. Jpr. J7 and P.V.; "throw J3; "throw Hr. Mir. Oa; "throw J6. Jmr. C1. K11. Dhr. L2.3. S2; "term" H1. Mir. Oa; "throw J6. Jmr. C1. K12. Dhr. L2.3. S2; "term" J2. Pt4. -- 3) K5 4. H1. J6.7. L2.3; "phy" J2; "phy Pt4; "phy C1. Mir. L1. -- 4) K5.4. J3.6.7. H1. L2.3; "mybrow C1. B2. L1; J2 defective. -- 5) J2.3. K5 4. Pt4. Mir.a. Jpr. L2.3. Mir. Jms. Oa; "typi" J6.7. H1. Jmr. C1. K11. B2. Dhr. L1. S2. -- 6) J2. K5; "too wood J3. C1. Dhr. L1.3; "too wood J6.7. H1. Jmr. L2; "too wood K4. -- 7) J2.3. Pt4; "page" typi" K5. -- 8) J2. K5. O2. Dhr. L2.3; "to wood W6. J3.6.7. Mir.a. Jpr. K4. H1. -- 9) J2.3.6. K5.4. Mir.a. Jpr. O2. S2. L2.3; "too L52. C1. K11. L1; "too H1. J7. -- 10) J6.7.

Jmr. Dhr. L3, ***ember Pt4. Mfr.z. Jpr. Hr. Lbz. Cr. Kri. P6. B2. Mir. O2. Jm2. Lr. 2, ***ember K4; **ri***ember J2. K5; **to****ember J3. O1. Jm3. 11) K5. Pt4. J3.6.7. Hr, **ro J2. O1. — 12) K5. J3.6.7. L2; U23 J2. Hr, U3 Pt4. Mfr; U23 K1; *****ember Mf2. Jpr. K4; ******man Lr. B2

1) Js.7 Pt4. Mf1.s. Ht. Ct. P6. Lbs. Jm1.s.3. K11.to O1.s. Bs Ss. Bbt. Mlr. Dhr. L1.s.3; բայման K5.4. Js. Jp1, J6 defective. — 2) K5, առանատ Js.3 6. Pt4 Mf1.s. Jp1. Jm1. Ls, առանատ Ht. J7 Lbs. Ct. K11. Lt. 3) Js. K5.4. Pt4. Jp1 O2. Dhr; առաքանա J3; առաքանա Bbt. Ls. առաքանա O1; առաքանա Ht. J7. Ct; արձաքանա Bb. Ls. 4) all Mss., exc. J3 առանատ — 5) Js.3.6.7. K5. Mf1, ռաջումա Mf2 Jp1, առաջում K4. — 6) all Mss., exc. J7 առանատ —

1) Jpi. Mfs. K4. J6 7. H1. Jmi. P6 L1.2. 8a, ஸ் Js.3. K5 Pt4 Mfs. L3. -- 2) Js.3. K5.4 Jpi; மூரி6 J6.7. மூடியில் Lba. Ba. -- 3) வருவும் J6 L13. P6. L1. -4) K5.4. H1. J7. Os. L1; வறுவும் Js. L13, வறுவும் சம் J6. Jmi. 8a. -- 5) சமன்ட் L2; சர் C1. 6) Js.3. K5.4 La; விருவரையிற் J6. Jmi. 8a L3; விழுவருவிற் Mf2 H1 J7. C2. K11, விழுவருவிற் Jpi -- 7) K5, Js ha. சிறுவருவிற் recited sec. m. to விறுவ

1) Ja. Ks. Mf2; women which Pt4. Mfr. Jp1, which which Js. Hr. Jm1; weather which J6.7 Lb2. Cr. Bb1. O2. S2 L1.3; which which K4. — 2) J2.3 6.7. K5.4. Pt4 Mfr. Jpt. Hr. Cr. L13.4.3. O2 Sa Mfr. whichen Dh1; whichen Mf2

8

9

10

10

مسطاسه فردهد، بماهه ولهدومد، بماهه المسطوسة والمدومة والماهمة والمراهدة والمراهدة والمراهدة والمراهدة والمراهدة والمراهدة والمرهدة والمره

ىدىكىس كىلانېداسىيى كىلىسىكىنى بىلىنىكىسىدىكىسىيىنى سىلىكىسى ئىلىدىكى ئىلىكىنى ئىسىلىدى قىلىلىنى بىلىنى ئىلىدىكىنى ئىلىدىكىنى ئىلىدىكىنى ئىلىدىكىنى دارىكى كىلىنىڭ ئىلىنىڭ ئىلىنىگىنىڭ ئىلىن

Adim Addregm, Anthrono, respectur.

Ante: Actor authorono, resemble,

Ante: Actor authorono, resemble.

Ante: Anthronomy anthronomy.

11 J3 6 Mfr a H1 L2. O2. S2 Bb1; ամայնազմակ K5 Pt4: ամայնայակ Jp1 K4, ամայակ J2 - 21 J23 K5 4 II (sc. m.) Mft a Jp1 L2.3. O2; ճմար Pt4 P6; ճմա J6. H1. Jm1 C1 Lb2 KII (pr m.) B2 L1. S2, ճմա J7, ճմար L13, ճմր Dh1. 3) J2. K5. Pt4; թատան J3.6.7. Mfr 2 Jp1. H1 C1 L13 1.2. ապան K4. Dh1 --- 4) K5, հանաստան J3. Mft L1, Դինագիա J2 Dh1, աւ deest K4 գ) ազապա Mf2

M(1. L2.3. -- 5) Ja.3.6.7. K5.4. Jpr. H1. L2 3, & P6; \$\dag{\psi}\psi Lba. Jr. Ct. Lt. -- 6) Ja.7. K5. Ptq. Mfr.z. Jpt. Ht. Liga Mir, Jmg Oa; ישמים Cr Li, ישמים Lba. Ba; שמים J3.5. K4. Jmr.s Ba L3; megus Dhr. - 7) Js.3.6.7. K5. Jpr; Jpr. K4. Hr; --- K5. Ja. Lr3. - 10) Ja.3. Mfa. Jpr. L13.2. O2, 100 400 K5 Pt4. Mf1; >100 400 J6.7. H1. Lb2. P6. Cr. Jmr 2.3. B2, L1.3; 🏞🐡 🐃 🗘 Sa. --- 11) J2.3.6.7. K5. Pt4 Mf2. Jp1. L2.3; #goro L13; #joro C1. Lb2. B2; wgpC Mfz. — 12) Jz. K5.4. Pt4. Mfz. Jpz. P6. Oz; gygu+6 Mir Mir; squire Jm3; toyabre L23 (f struck out); toure J3 Sa. Pr; 690 4 L3; most J7; nort J6. Lbs. Cr. Jmr. Ba. Lr. 346 Ht; 6 40 Jms. Dht. - 13) Ja. Kg.4. Pt4 L13.1.8.3. Os, ver --- Js.6.7. K5.4. Pt4. Mfs. H1. Lbs. Jmr. Bbr; ger ---- Jpr. -- 15) Mfr.s. Jpr. J6. Hr. Jmr. Lt3.2. Os; +6mg /A Pt4. Jr. Ct. Lt.3; +6mg/3 Js. K4; ~და~¢~ეცაუ ₭5. J3.

II

12

11

12

הרוספה אואשים, ברה- באירונים בי בניים וניים בי בריים וניים בי בריים וניים בי בריים וניים בי בריים וניים בי ברי השלי בריים האת אושים, בריים בי הריים בי בריים וניים בי בריים וניים בי בריים בי בריים בי בריים בי בריים בי בי ה

سوسدى، ساسههسدى، بوسدەب، رازىرون، بوسدەرسىدىدىدىدىدىدىدىدىدىدىدىدىد

. برادی ویهاسای سوسه سوهها. سورصسدن:

سدسكا. ماستداددر شدسكا. بازد. بانهاسا، باسادنهالها. ه اماهٔ بازد تصدحاسات جسافس هاساساس استان مادد مادد باساساسان سدندهاد. استان مادد ستاس استانهامانا، سدساهاد.

(«ه. شرر») ن سخ بهستسردگران» به هستحانه هاس سهاستجان سهواری («ه شر») ن سهایه بارچهای سهاست نخه د رستهای (۱۹۵۰ میلیمانست بهساست. (ականվա. Դիսկագու*ից*ը, ₉ , 90 առաղթե. 10 ∘ 10 թ

1) Pi4. J6. Hi. Jmi. Li3.2. O2 Dhi. "吃饭的 J2. "吃了 109 Mfi. P6. "吃了 109 J7; "吃了 109 Ci. Kii. Li. "吃了 109 Mfi. P6. "吃了 109 J7; "吃了 109 Ci. Kii. Li. "吃了 109 J3. Jpi. Calored" 109 K5.4. Sa. Mii. L3. — 2) K5.4. Pi4. J3. Mfa. Jpi. Hi. Li3; Calored 109 Ja; 109 J6.7. Jmi. Li; Calored 109 Mfi; Calored 109 Ja; 109 Calored 109 Mfi. Calored 109 Pi4. — 3) Ja 3. K5. 与时中心 109 Pi4. — 4) K5.4. Pi4. J3.6.7. Calored 12. — 5) K5. J6.7. Hi. Dhi. Li. "109 Ja; 109 Pi4. J3. Mfi. Jmi O2. Sa. Mii, 109 109 Mfa. Jpi. K4. Ci; Li3 has sin corrected pi. ni. to 109 — 6) Pi4. Mfi.a. Jpi. Hi; 100 Ja.3. K5. — 7) Ja.3.7. K5. Hi Li3.1.a; 100 J6. Jmi. Sa. Dhi. L3. — 8) Pi4. Mfi.a. Jpi. K4. J6. Jma. O2. La. 100 Mii. 101 Mfi.a. Jpi. K4. J6. Jma. O2. La. 100 Mii. 101 Mfi.a. Jpi. K4. J6. Jma. O2. La. 100 Mii. 101 Mfi.a. Jpi. K4. J6. Jma. O2. La. 100 Mfi. 101 Mfi.a. Jpi. K4. J6. Jma. O2. La. 100 Mfi. 101 Mfi.a. Jpi. K4. J6. Jma. O2. La. 100 Mfi. 101 Mfi.a. Jpi. K4. J6. Jma. O2. La. 100 Mfi. 101 Mfi.a. Jpi. K4. J6. Jma. O2. La. 100 Mfi. 101 Mfi. 101 Mfi.a. Jpi. K4. J6. Jma. O2. La. 100 Mfi. 101 Mfi. 1

1) K4 Mf2, and K5 corrected from the property of the polyment of the polyment

2

10

وئ مدرسهس فرهون هماس واسع. والمردسوس بهراهم وسعاده والمردسوس المراهم والمردسوس والمردس والمرد

ունժա նենքար, նհատեր, Ահագաննա,, հաննա,, ներանա,,, հաննա,, նանանա,, նաննա,, գուտենա,, նանանա, գուտենա,, գուտենա,, գուտելա, այնակա,, նարկա, արևատատ, այնանանանանանանան, առաջան առաջանանան,

هارس به بهام بهدارس المارس الماره المارس الماره المارس المارس

(but sec. 111). — (but sec. 11

1) J36 Mfra H1. La. O2 B2 Bb1, ամայիայակի K5. Pt4 ամայիայակի Jp1 K4, ամայիայակի J2 - 2) J23. K5. Pt4 ամայիայակի Jp1 K4, ամայիայակի J2 - 2) J23. K5.4.11 (ser m.) Mfra Jp1. L23. O2, նիայ Pt4. P6; նիատ J6 H1. Jm1 C1 Lb2. K11 (pr m.) B2 L1. S2; նիատ J7; նիատ L13. նիս Dh1. -- 3) J2 K5 Pt4, ապատի J3.6.7 Mfra Jp1 H1. C1. L13.1.2; ապատի K4 Dh1. -- 4) K5, հարկատ J3, M11 L1, խինացիա J2 Dh1, ա deest K4 --- 5) անապատ Mfa

1: Ja 3 6 7. คากลาก L 13 — 2) Ja K5. L 13, > การบุกษั P14. Mf1.s. Jpx K4 J6.7. H1. Jmx.s 3. Bbx Ls.3; > การบุกษั J3. Lbs; > การบุกษั K11. Cr L1 — 3) K5. J3. Mf1. Dhx Mix L3, > การบากอาการ Ja; > การบากอาการ P14. Mfs. Jpx. K4. L13. > การบากอาการ J6 7. H1. — 4) Js.3 K5 4. Mf2. เการบากเกิ

Mfr. La 3. --- 5) Ja.3.6.7. K5.4. Jpr Hr. La.3, 🕬 P6; 🍿 Lbs Jr. Cr. Lr. -- 6) Ja.7. Kg. Pt4. Mfr.s. Jpr. Hr. L13.2, Mit. Jm3. O2, 1023 Cr L1, 1023 Lbs. B2; 1033 J3 6. K4. Jmi.s Ss L3; 1982 Dhr. -- 7) Js 3.6.7. K5. Jpr; Jp: K4. HI; - K5. J3. L13. - 10) J2.3. Mfs. Jp:. Lt3 2 Oa, peo w/\(\psi\) K5. Pt4. Mf1; \(\begin{align*}\) 76.7. Ht. Lbs. P6. Cz. Jmr.2.3. B2. Lz.3; 🏞 🖘 🕶 🖰 B2. --- 11) J2.3.6.7. K5. Pt4. Mfa. Jpz. La.3; sgoro Lz3; sloro Cz. Lba. Ba, ₩gpC Mfz. -- 12) Jz. K5.4. Pt4. Mfs. Jpz. P6. Os; gyot-6 Mfs. Mix; 1980-6 Jm3; 6030-6 Lx3 (6 struck out); 6980-6 Ja Sa. Pr: front La, mort Jr; port Jo. Lbs Cr. Jmr. Ba. Lī; 内体 Hī, 何户中 Jma. Dhī. — 13) Ja. Kā.4. Pt4. Dhs. Mit. Bbr 8s. Os; --- 0800 Js. -- 14) Js. Mft. Cr. Jm1. Bbr; gor ---- [pr. --- 15] Mfr.s. Jpr. J6. Hr. Jm1. L13.8. Os; -fung -fg Pt4. Jr. C1. L1.3; -fung-g Js. K4; ~ლი~∳~ეცე ₭₅. Ϳ₃.

II

13

11

IJ

12

سفسترك ملمها كاسترك المستوالي الإشكالي. المستطاعة العدمان المالية المستوالية المستوالية المستوالية المستوالية ورته و سكانا المركب المستحدي المسترى المستوالية المستحدي المستحدة المستحددة المستحددة

יליאל אינוראאי שומראינותי הלישאי היניסיומרלי.

سدرسك. شاسدرغدد. شدسك. ژئن., شاهاسه., ئسودشهه., ش شائن ئ، دهمدهمسده. بسافس. هرامس. شائن ن دهم مرض مرخ. فحرهد., بسامدشس دسك. مرخ. سكس. استماشكان. سلامتشخ.

(م دنو شنورم) ن مص هستندمد (۱۹۵۰ - ۱۹۵۰ هم مصنوبه و مامه مستوله و مامه مستهدمات (۱۹۵۰ - ۱۹۵۰ هم مستوله و ۱۹۵۰ - ۱۹۵ - ۱۹۵۰ - ۱۹۵ - ۱۹۵ - ۱۹۵ - ۱۹۵۰ - ۱۹۵۰ - ۱۹۵۰ - ۱۹۵۰ - ۱۹۵۰ - ۱۹۵۰ - ۱۹۵۰ - ۱۹۵۰ - ۱۹۵ - ۱۹۵۰ - ۱۹۵۰ - ۱۹۵ - ۱۹۵ - ۱۹۵ - ۱۹۵ - ۱۹۵ - ۱۹۵ - ۱۹۵ - ۱۹۵ -

үмдинедү. .. Оундунду, ө° с Омумедүн. Оундундун ө° с

P14. Mf1. H1. L13 1.2, 165. Mf2. Jp1 K4 - 31 J2 67
P14. Mf1.2. Jp1. K4.11. H1. C1 L13.1 B2. O2. S2, 2000
for K5. J3 (sec. m.), L2.3. In J3 the whole passage from 2006 to the end of 11 supplied sec. m. in marg. - 4) K5
P14. J3.67. Jp1. H1. L13.1.2.3; 1000 J2 K4 F2; the line is quoted Vd. 9,11 - 5) J2.6.7, 2000 1000 P6 - 0) 1000 1000 L13.3 ... 7) J2.6.7. K5.4. Mf2, 1000 1000 Jp1.
J3 (sec. m.). - 8) K5.4. P14. Mf1.2. Jm2 3 Mix O2.
1001 1000 J6.7. H1. K11. C1. Jm1. B2. L1. S2, 1000 Jp1.
1002 1000 J6.7. H1. K11. C1. Jm1. B2. L1. S2, 1000 Jp1.
1004 1000 L13 (in this 4 above the line). O1. P6. Bb1.
1004 1000 Dh1 K10; 1000 J3 (sec. m.) 100 1000

1) Pi4. J6. Hz. Jmi. Lzz.s. Os Dhi, ும்றை Js, ரெம் பற Mfi. P8, எம் ஒறு J7, எம் சுறு Ct. Kzt. Lz, சம்சுறை J3. Jpi, கூறிசைம் ஒறு J7, எம் சுறு Ct. Kzt. Lz, சம்சுறை J3. Jpi, கூறிசைம் ஒறு K5.4. Bs. Mfi Lz. — 21 K5.4. Pi4. J2. Mfs. Jpi. Hz. Lzz, கூறிச்சும்ற ஒறு J6.7 Jmi. Lz; கூறும் சும்றையற்ற Mfi; குறும் சும்றையற்ற Js, கூறு கூறை Js, கூறு டி. டி. புறும் சும்றை Kzi. — 3) Js.3. K5, செரையற் ஒறு Pi4. — 4) K5.4. Pi4. J3.6.7, கூறுறூற்ற Js. — 5) K5. J6.7. Hz. Dhi. Lz, அம்றை Js; அம் ஒறு Pi4. J3. Mfi. Jmi. Os. Ss. Mli, சம்மூர்யற்ற Mfs. Jpi. K4. Ci, Lig has யற corrected pr. ய. 10 ூற — 6) Pi4. Mfi.s. Jpi. Hz; கூண் Js.3. K5. — 7) Js.3.7. K5. Hz. Lz3.x.s. அம்றி J6. Jmi. Ss. Dhi. L3. — 8) Pi4. Mfi.s. Jpi. K4. J6. Jms. Os. Ls; கூறுமையை

H1. Jmt K11. S2, requirement J7 C1 P6, require reasons Bb1, requirement L1. B2, require reasons J3, requirement J2; K5 has require reasons corrected print to require reasons. D1 P1 requirement L13. — 9) J2 K5 L13 (sec. m.) O1 P1 have before this word the gloss requirements, J2. Mf2 (sec. m.) requirements, registration of L23, requirements, registration of L23, requirements, registration of L23, registration of K5.11. C1 Jm1 Dh1. O2 L23, registration of K4; the line is quoted Vd S103, 14,15

1) K4. Mf2, and K5 corrected from grogerisms, grogerisms, progerisms, progeris

10

southern Ages forther elprezon forthern	7
Apologie in the intermedition city, while	•
to myramme is abidioston familiarite mistered	
in the state of the party from phase in	
Emt multmehin (Meridethehreit) inishmellme	8
antity, and gillen forten Whenelm whish	
Fremmen ather markery present to morning	
Challet Attome Pfaldakimitake malakan	
משובסור נוחולאין (מאואיאיאורול ונוחול ביחואנייב	9
tered the through auth, betall yourse	
Kilmint, , Khoki , Walandard , tamban , Ennah	
", marriemell, "samula ,, magalla mathe	
արգույան արգագրել արգագրել և արգագրաց	10

باسلى ئاجيمه بواستداسه ستكسدانك

Holling Alm, affersold, Hemin

4. mpter marintal angues antice

12

11

12

"hithe Bhadd. Bargaar atable accounted. nearth anggara. Barch, yhdhe, maandkalah. Kipbadhlah, ban-pahahoe, bidrade as bardhaho, ban-thanesmas. Kipkanahoe,

տնում։ Դետնուններ, առում-_« հեթ., Իմանա-, մումերնագր-,, ձ Դեհ Հ Աշառատուն- գուխա- քրեկա։, ումեկու Հուլագանագրու՝ հում- գուտական գույանի հում- օւպ- ունեա- հուտեական առագրագրու

(۱۰ اله الشر ۱۰ ال سکانه به استدسال ۱۰ اله الهام (۱۰ الشر ۱۰ الهام المرافئ (۱۰ الشر ۱۰ الهام المرافئ (۱۰ الهام المرافئ ۱۱۰ الهام المرافئ (۱۱۰ الهام ۱۱۰ الهام ۱۱ ال

- «з.«... ониумнику. «з.». Диникун.: онуучыны присору. ...«з.«...

Pt4. Mfr.a. Jpr. K4.71. Hr. Cz. L13.7. Ba. Oz. Sa; Logue (cm K5. J5 (sec. m.). L23. In J3 the whole passage from the to the end of it supplied sec. m. in marg. — 4) K5. Pt4. J3.6.7. Jpr. Hr. L23.7.2.3; there Ja. K4. Fa; the line is quoted Vd 9,12. — 5) J2.6.7; versual P6. — 1) which whole L13.3. — 7) J2.6.7; versual P6. — 1) which J3.3 — 7) J2.6.7; K5.4. Mf2; which Jpr. J3 (sec. m.). — 8) K5.4. Pt4. Mfr.2. Jm2.3. Mit O2, which pass J6.7. Hr. K11. Cz. Jm1. Ba L1. Sa; which Jpr. L23 (in this 4 above the line). Or P6. Bb1; which pass Dhr. K10; which game Dhr. K10; which game J3 (sec. m.): which pass

1) Pt4. J6. Hr. Jmi. Liz.s. Oa Dhi. "Torquy Ja.
"Tor Tuy Mfi. P6; "Tor Juy Jr, "Tor Tuy Ci. Kii. Li.
"Tortuy J3. Jpr; carbo to un K5.4. Sa. Mii. Lz. —
21 K5.4. Pt4. J3. Mfs. Jpi. Hi. Liz; carbo munto tuy J6.7.
Jmi. Li; carbo muntouy Mfi, carbo muntouy J2; "Tuy
carbo muntu Kii. — 3) Js.s. K5; "Torque Tuy Pt4. —
4) K5.4. Pt4. J3.6.7, carpo un Ja. — 5) K5. J6.7. Hr.
Dhi. Li; "Infant Ja; "Inf Tuy Pt4. J3. Mfi. Jmi. Oz. Sa.
Mii; "Torque Gay Mfa. Jpi. K4. Ci; Liz has say corrected
pr. un. to tuy — 6) Pt4. Mfi.s. Jpi. Hi; "Torque Ja.3. K5.
— 7) Js.s.7. K5. Hi. Liz.i.2; "Tuyh J6. Jmi. Sa. Dhi La.
— 8) Pt4. Mfi.s. Jpi. K4. J6. Jms. Oz. La, "Tayonamana

HI. Jmi. Kil. Sa, Magintonomy Jr. Ci. P6; Maginto Money Bbr; Maginto Money Li Ba; Maginto Money J3; Pregnational Ja, K5 has Program Dome corrected or m. to Maginto Money, Program March Lis. — 9) Ja. K5. Lis teec m.) Of. Pr. have before this word the gloss Maginton Money, J3. Mfs (sec. m.) March Mills Jpi. Hi; Program March Mills Jpi. Hi; Program K5.11. Ci. Jmi. Dhi. Or La.3; Program K4; the line is quoted Vd. S.12. 11.15.

1) K4. Mf2, and K5 corrected from programmy, programmy
Pt4, programmy Mf1; groß Jp1; mrogrammy L13.2. Dh1
Mit O2. represent J6. H1. P6. requirement J2. represent
J3. - 2) J2. K5. represent Pt4 - 3) all M50., exc. J3 grammy
41 K5 Pt4; represent J2. - 5; for L1. - 0) K5.4. Pt4. J3.
Mf1.2. L13.2.2. O2. represent H1. represent Jp1; represent K11. C1.
Dh1. L3; represent J2. - 7; J2.3.6.7 K5.4, represent J91 H1.
- 8; Pt4. Mf1.2 Jp1, men represent J2.3.6.7 K5.4 H1. L13.2
9; K5; gramp J2. -- 10) Pt4. Mf1. Jp1 K4 H1; r0 K5,
deest J2. represent K12; represent J3. -- 11) J2 6. Pt4 Mf1.
H1. P6. Jm1. L13 S2; represent K11. Lb2. B2. L1, represent K5.4. Jp1. Dh1. Mf1 O2. L3. represent B5.4. Jp1. Dh2. represent B5.4. rep

1) cf. Y. 47.7. - 21 Ja. Jpt. Dhr. La 3, the same of Co. from to 46 Ks. Pt4 Mf1 a H1.

50.

اجتي.

Cond. Act. (felow Antom. andym. andym. andym. andym. andym. andym. andym. andym. andym.

سفستفائي , با باس ادكاملاتيس, فسيابه , فسيفاني شاهانيس .. بايغهانكون سنكاس هجزازتكاف, هانسل ، هادمانيستفرد.. 1. هاس بساسخىتفائمانه ، مانكه دكاستفريق. دىرىس باساس بساسخىتفائمانى ، مانكه دكاستخرق.

رابع باجر رابد سسد مدرب برابع باجر رابد

1. J2 K5.4 Pt4. Mfs 2 Jpt Ct, 49. J6 7 Ht Jms P6 L13 23. O2 82; 40. J3. K11 Lb2 B2 L1. 2. 5. 69 K11 Lt - 3. Mfs J6 Jms L13.23 Dh1. O2. 82. Bb1. 16 19 Pt4 Mf2 K4 H1. J7, 5. 69 K11 B2, 5. 69 L1; 5. 69 Pt4 Mf2 K4 H1. J7, 5. 69 Pt4. Mf2 Jpt. K4 H1 J7; 5. 69 Pt4. Mf3 Jpt. K4 H1 J7; 5. 69 Pt4. Mf2 Jpt. Ct, 5. 69 Pt4. Mf1. 2 Jpt. Ct, 5. 69 Pt4. Mf2 2 Jpt. K2 L13.2 O2 - 5. 69 Pt4. Mf2 2 Jpt. K4. J3 6 7 H1 L13 12 69 Pt4. 69 Pt4. Mf2 2 Jpt. K4. J3 6 7 H1 L13 12 69 Pt4. 69 Pt4. Mf2 2 Jpt. K4. J3 6 7 H1 L13 12

1 all Mrs., eac. K10 mm 2, K5. J3 Jm1. 1987-24ml from J3 Bb1 Ml1. 640-2439 Pt4 Mf1. Jp1 K4 H1 J7. P6 L13 2, 640-2439 Mf2 Jm2 L3. 640-243 1987-24ml Lb2, 640-243 1987-24ml K11. - 31 K5 and the rest, J2. L13 1111, granguro -- 4) 640-450 K11. C1. L1. 645 K4. 5) J2.3. K5.4 Jp1 L13 O2 (in this 4 struck out), 704-25 J6. H1. Jm1 S2, 402 J7 K11 P6. Dh1 Ml1 Bb1. L1.2.3 - 6/ J2.3 K5 Jp1, 682-250 Mf2 K4 - 7 J2.2.6.7 K5.4 L13.2 O2, 620-250-2500 L3, 620-250-2500 Dh1 Ml1. h1 J2 Mf1.2 Jp1 K4 L13 Dh1, 70-25-26, 70-25-26) Pt4.

wagraph Ja, wagan Ka; waan Ja. Hr. Jmr. P6 Sa, wash Jr. Ba. Mir, watch Lba Cr Krr, watch Oa - o) Mfs. Jps K4, 30 15 W K5 (in this " appears only to have been added sec. m. . Pi4. Mfr. موران اعد العسطان إلى المرابع Ja, roston J6. Hr P6. Jmr. Bbr, יטול שיבלוטי Lz, שיבלוטי Cr. Ba. Lr, שוב Jy. Mir Oa. L3. Ja has grainfore corrected pr. m. to regre Pt4. J3.6.7 Jps. Hs. L13 1.2, Post Ja K4 Lbs. Dhs. L3 一 المارية: M(r, ماية K5 to Cr Lt3.3. Oa. Dhi; المارية المارة بالمارة بالمارة المارة بالمارة بالمارة المارة الم Pt4, ຈາກການາຍ Mfs . Jpr. K4, ຈາກການາຍ Hz. J6. Jmr. Sa, ישיייטייי Kti Ba; אָפָייייטייי Ja, אַמַייייטייי Ja; אָמייייטייי J7, 2000000 P6. - 12) Pt4. Mf2. K11. P6. Lbs. L13.3. Dh1. Mlr. Jma Sa, cuppen ----- J3.6.7. Mfr. Hr. Jmr.3. Bs. Lata; coppen and Jpr. coppen and K5; Ja has originally _____, but with_ corrected to v -- 13) Js.3. K5.4. Jpr. Hr. Ls. Dhr. Sa; wanted in the La; wanted hat Bot; the inte wen P6; warmening Kit. Ba. Li; warmen age Lbs. — 14) Pt4. J3.5.7. Mft.s. K4.xx. Hx. Lx.s.3; 4/6/13 K5. L13, 10 j2. Dhr, 10 jpt.

1) J2 7. Jp1 K4. H2. Jm1. S2, 一〇〇〇〇 P4. J6. P6. L23 1 2 3. Dh1. Bb1; 一〇〇〇 Mf2, 一〇〇〇 K5; 一〇〇〇〇〇 J3. but 中 struck out, 一〇〇〇 P21. 21 J2 3.6.7. K5. H1.

6

7

سچ. راسع: رومرسورسود باسكوس سروراسد արաբաւ. ալյայաւ.² ըստը լագաարա Ֆալագարաո րի արև կարև և արար հանագրարեն արագարար արագրարեր չ سوسه سازدارسين ويهسبوره بساح وواسكريهساوه ن ساجداد فريهاس فسهسه سريوس سوراس արագի՝ արբարհասաւ գործիայու մուշ/արածու سداد فالإنهاميين سرندنها سرنيونيس : Emmo "Mymb "tml-mh0 , monomodoni horym mother withing mygher that رازرسهاج: سربياسه بهاسيسد اساسهار بريهاج وسمس بهاسمهري بوداورج استهبه ورصح Ժատնաև /ավյայտ, մբանգ զրատրեր՝ Ժաղարտա ։ سط آنا الماسطاس بالالكالعلامات وسرلاسماك، 7

արարագարել այրագրան ՝ Վանիկա ¹ արևարա باساوس سربهاست زبرازيهان، واحتوال باساسوروست արաւտ արածաւ՝ Ժաղաժառ պատարա ազարացի 😯

L13; men for Dhi B2. O2. \$2. L1.13, men for P6. -3) K5.4 J3 6.7. Mf2 Jpr. Hr. P6. Jmr. L13 (sec. m.) 2 3 Sa. Bbr. Mir. Dbr; +" Ja. Pt4. Mfr, -"pro Lr.

1) J2 3 K5. Jps. Hs; -- 4 K4. -- 2) יויריינייטי J3 6

3) Ja 3. K5. H1. L1, ------------ J7. L13. P6 L2.3; J6. K11 append sec m. -- 4) K5 Pt4 J3.57; (ru Ja. - 5) Ja 3 K5. Pt4. Mf1. H1; "Pu' Mf2. Jp1. K4. 6) K5. Pt4. J3, ஜчөгэчээр Ja. --- 7) K5. Pt4 Jpг, சுக்கும் Mir.a; ஒன்ற Ja.6. Kq. Lba. jmr. Mir. La.3, சுச்சும் ымымымымы Jms. — 8) Ред. Мfr.2. Jpr. J6. Рб. Jmr.3. سرت ، و.13.1.2 ع. K11.10. Bs. Qs. Ss. Dhi; سرت Js.3. K5.9. سرت K4. Jir. - 91 Ja.3.5.7. Mfr.a; 11465 Jpr. K4. - 10) J7. Jms. 82; אישלעיישע Jm1; אישליים Os. Mlr. Db1. L3; אישליים און און מישליים און און מישליים און און אישליים און אישליים אין ال والأح سوسة إ Ja.3. Ks. L13.a; مسوسة بماني Lba. K11; ما مسوسة بماني L1.

1) 4 1- Pt4. Hr. J7. Krt. Bbr. Lr.3. — 2) Ja.3. KS.4. Jpr; (2)/46 Pt4. Mfr.s. - 3) garago Js. K5; garo Ja. -- 4) Ja.7. Kg.4. Mir.a. Hr. La. Oa; عنام سائنية Pt4. Jg. Jpr. Lrg.g. Ba; سۈمىز ،ساكىن J6 Jmr; سۈم ساكسن

6) L13. 44404944 K10, """" Pt4 Mf1 2 K4. H1 J7 P6. L13.2 O2. Dhi, wannang Kir Ba Li 3 8) 32 6 Pt4. Mf2 Jp1, ıшшС H1 J7. Р6. L13 1.2 K10. B2 O2. Вb1, шп што K5 J3 Mfr. Jmr; -----r0 L3. --- 9) J2 3, Pt4, Mfr 2, Jpr K4 10. L2 3, 10 W K5 J6 7 H: Jm: L13 S2; 10 10 mg O2, 6 0 - KII Lb2. B2.

t) Parr 6--11 recui as Y. (4).-7. - 2) J3. Mfg. Jpr K4.11. Bb1; 67-5 K5. Pt4 Mf2 H1 J67 Jm1 P6 L13.1.2 3. Q2. 82, 67-40 J2. 3) J2 3 6 7. Jp1. K4; كارسان الم Mfr. - 4) K5.11. Pt4 Mfr.2. P6. Dhr. L1.2, 6round Jp1, செல்லும் Ja 3.6. Hr. Jmr Lr3.3. Mlr S2; செயல்லம் J7. --5) Ja.3, K5, Mfr. Jpr., g. www. J6, Hr., g. www.n Jmr. J7 1) J2.6.7. Pt4. Jp1, +0 K5. J3. — 2) K5. Pt4, PP2=>10 J2. - 3) Ja. Mfs. Jpr., എല്ലൗരാഷി Kro. Dbr. Oz. La 3; എല്ലൗരവസി K4, commenced Pt4. Mir. Jo.7 Jmr. Sa, comment Ba. ሮዚህ ነላወር ነገ ብ Bbs , ሮዚህ ነው ሁለን ት Ms ; ሮዚህ ለው ሁለን ት Kss ; ሮዚህ ነው ነን ት

Mir; expresent Lr; expression Lr3, K5 has expression t

10

and: أكامة مرافع المرافعة الم المرافعة المرافع

ு புகூர் புகூழமு சுக்கம் அருக்கும் மிர்கிகையை

omethe charte the advance onto proper continues another continues.

Anthone alberta durable chartes and markets

Anthone and an alberta chartes and markets

Anthone and an arrival and arrival arrival arrival and arrival arrival arrival and arrival arr

ന്മു. ഗ്വന്ധം റ്വന്റെയുക നിവ്വയം പ്രവേശം പാത്രം. ഗ്യവേഹ് പ്രവ്യാനം. ഗ്രവ്വേഡം വുമ്മുഗ[ു] പണ്ട്രിയുക നിവ്വയം കവസ്യവം. ർവ്വേഷ്യം പുമ്വഗം വ്യവ്യക്ഷം പ്രവ്യാസം പ്രവ്യാസം :-

Mit 2 Jpi K4 ii. Jmi Lb2. P6.i. Li, Fragrando Ba; Franch K5 (but in this Ms. a further symbol, not merely the ., is found before is J3 Hi. Jm3 Sa, Forth Li3.2.3. Kio Dhi. Mit. Jm2 Bbi O2. — 5) Pt4. Mit.2. J6 7. Hi Jmi. P6. La Kio Dhi. Sa. O2; Viana J2. Jpi K4.ii. Lb3. Li3.20.i. B2. Mix Bbi. Viana L3, Virona Jag K5. J3 — 0) J2.3.6.7. K5 Hi. Jmi. Li3 i. B2 Dhi Sa, Vibra Kio. L2.3 Mir. Bbi O2, Viana Pt4. Mir Jpi. K4. Upoka Mix — 7: J2.3.7 Hi. mainform J6. Li. — 8) J2. Mii. Jpi, mainform J6. Li. — 8) J2. Mii. Jpi, mainform J6. Li. — 9) J3.6.7. K4. Hi Jmi. Li3.2.3. Gpt. Mix K5. Pt4 Mii 2. Jpi; garama Lb2. Kii B2. Li. In Mia the conclusion of the chapter is wanting.

1) K5 4. Ja.3. Pt4. Mf1. Jp1. P6. L13.2. Oa; article K11 L1; article H1. Ba; article J6.7. Jm1. -- 2) Ja.3. K5.4. Pt4 Mf1. Jp1. L13.2.3. Oa. Dh1; along J6.7. H1 Jm1. Therefore B2. Bb1; article L2. Total L13. -- 3) J2.3. K5 4. Pt4. Mf1. Jp1. H1; article J6.7. -- 4) J2.7. K5.4. Mf1. Jp1. Oa. Dh1. L3; before Jm1. L1; before Pt4. H1. L13; before P5; before J6. Lb2. B2. Bb1. L2; K11 has before corrected to before -- 5) K5 4. J3.6.7. Jp1. H1. Jm1; article out). -- 6) J2.3.6.7; app L13; explic B2; article L1; expected C3. Article Out). -- 6) J2.3.6.7; app L13; explic B2; article L1; expected K11 -- 7) all M50., exc. L1 article L22 article L23.

11

21

olmstertur Anthropin & iii & Mahragari ... 150...

olmsterteister, samfarent dantament, alm

olmsterteister, samfarent, sam

Vohukhshathra Gåtha. Hå 51.

کچچ. و. اسروهیاپ

المهرخ فأ ماستهسة سكتسريش

יינרייב אַרוּאשּליי, ליישניטפּטאיף פייש וו איליאה אָיאליי אייליים יין איליאלי אייל אייליים בין איין אייליים איי

8) Ja.3.6.7. K5.4. Pt4. Mfr. Jpr. Hr. Jmr. L13.1.2. On Sz. Ba. Dhr. 101/24 Bbr: 10/24 Mfr. 101/2 L3.

Vohukhshathra Gåtha.

The Voluklishathra Gatha corresponds with Chap. 51 alone. The strophe of the Voluklishathra consists of three lines, each of 7 + 7 syllables.

Hà 51. - Մարդայան արագրերային

1) This strophe is written in full in some Mss upon its repetition Par. 23. Readings from Par. 23 are given here with

3

3

كجع

وساويه. باختود. هماموهم بامرواه. مرهامد. والمامد. بالاسامة... مرساسماسه سلهممال، وحرابهم هجد، درووجره.. باربهماراه. مرسانها بالمامد هماموهم وحرابها بالماميد.

المالكالكانكانها، عاد هجزازمان. بامالية والمالكان بالمالكانكانها، عاد هجزازمان. بامالية بالمالكان ماد هجزازمان معارات ماكانكامها، بالمالاستكامان، المالكان بالمالكان المالكان المالكا

فرورس جماع رسموده فرورس والعاشر سرجمده المراس ما الماسيدهاده ورورس ما الماسيدهاده مراهده ورورس ما الماسيدهاده مراهده ورورس ما الماسيدهاده مراهده ورورس ما الماسيدهاده مراهده مراهده مراهده مراهده مراهده مراهد مراهده مراهد م

m.). The first verse occurs also V. 15,2, -- 2) J2.7 K5 4 (P14) Mft 2 Jpt. L13, fry Pt4. J3 6. H1. - 3' (K5) Pt4 Ja 6 7. Mft 2 Jps. Jms Lt3; (1990) harden Ja (Ja) K5. Hr P6 L3, form'ny jpr i jpr K44. -- 41 (P14) Mir i Mir) Jpt 'Jpt' K4.10 J6 Ht. Jmt Lbs P6 Lt3 1.2 B2. O2 Sa Bbr Dhr Mlr; பட்ட செல்ல Mfa; bat is Mfr a Jpr K4 s can also be read instead of न, अक्कार राजुन्। K11, TIZENTE PLA. LA. ZENGROSKI (Jz. K5. Pla. ZENE GROSKI AND P6.) ግ፡፡፡፡፡የባንያለር (K4) J7, ፣፡፡፡የቴቲኒኒያላር J23, ፣፡፡፡፡ ቴቲኒኒያላር K5 - 5 Ja 3. Pt4, &* K5 - 6 K5.4. Pt4. Mfr.a Jpr Jr. Liza.a a. بصناسياسيوب Ja 6 (Ja Ks) Jmi. Oa Liz; المحاسية المناسية المن J3 Hz Pz. -- 7/ J23. K5 Pt4 Mfz 2 Jpz, ילייייטי J67. Ht Jmt. - 8: Ja K5' Pi4. Mfr.a Jpt. K4 J6 7. Ht. P6. Jmr. L13 2.3, gerop L1, gerp of Ja K5, gep et J3. 9) all Mon, esc Kir Lba # 100000 10) cf. Vd. 10,4 1) Ja.6 7. Pt4 Hz; 49442 K5 J3. - 2) Ja. Pt4 Mfr.a jp: K4, --- K5 tr. j3 67 Hr Jm: L:3.1 2 3. O2. S2. B2 Bb1 Dh1. Ml1. -- 3) Ja 3.6. K5 4 Pt4. Mft 2 Jpt Jm: Oa Sa. La, """ Hr. Jr. Li3 3. Bbi. Dbi. Mli; wy gra⊂ Kio; wydr P6, wywc B2, L1, wyw megu Lba 4) Pt4. Mir.a Jpr K4 11. J6.7 Jmr. 82, 2200 அவர் Ja K5 L13.1 2 3. Oz Bz. Dbt. Mlt. Bbt, அளருக்க J3, ቅሟነውም P6. — 51 Ja.3 K5 4. Pt4 Mft. L13 a.3. Db1, → Jpr. 304 J6 7 Hr. Jmr Sa. Lr. -- 6: J3 6 7. Mfr.s. تران سباحة , Jmr رحز، بيس باحز , Jpr Hr. Liz a. Sa. Dhr. Mir لرحان سباحة , Ja K5 وحان سباحة , Ja K5 وحان سباحة , Ja K5 وحان سباحة , Pt4 — 7) K5 4. Pt4 Hr J7, ינושיליטי J3, ינושיליטי J3, ינושיליטי J3, ינושיליטי ייניאילוד J6, און איניאילוד Lb2 8: J2 3.7 II. K5 4 Pt4.

Mís Lij 2 3. 82 Bbr Dhr. Mít, 소개 Mít. J6. Hr Jmr P6 O2. Li; 만개 Jpr; 소개 Krt.

ті фи Рб Jmr. L13 3. Bbt. ри Mfs Jp1. -- 2) --- оуг Ja.7. K5. Jms.s L13 3. O1.4 Ss. Dhr. Mir; -- -- UNC J3. -- 'υκ' Pt4. Mf1 a. Jp1. K4. J6 H1. La, 'υκ' K11. Lba. Jm3. Bbt - 31 Pt4 Lr3 3. Dbr. Mir. Jm2. O2. Sa; Mft a эрэг он мээ, эрэциний үрт J6.7 Hz Jmz; эрэцини**лдин** На Bhr, when some K4 (or see). Ls, when see the моденные јаги К11. Jm3. L1, Энденнера Р6; and so J3, but corrected pr. m. to green, requirely Ja; gregoreby K5; роден замбря јрг. — 4) ја 3. Рt4. Мfr.2. K4; 104мб 15.7. Ht. Lt3. -- 5) Ja. Pt4. Mfr.a. K4. Ht. Lbs. Lt3.a.3. O2; +m. Jpr., +m. J3.5.7. Jmr. Krr. Lr. The four last words nre omitted in K5 -- 6) Mfa Jpr. K4.22. J6 7. Ht. Jmt.s 3. P6. Lbs. Ligra Os. St. Bbr. Dhr; -www K5 Pt4. J3 Mfs. Mir. L3; ቅክናው Ja. -- 7) Pt4; ቅንባትው Mfs. هستردانه مل: H1. T1, هستراسخ ,D13.2. O2 به J2.3.6. K5 4 L13.2. O2 متراسم Mfa Jpt. Jr. Bs. L3

t) K5. Pt4. J3 and the rest, exc. Ja 🏞 -- 2) J3.6
K5. Mf1. Jpz. H2. Jm1. P6. Lba. B2. L2.2. O2. Dh2. Bb2.

Ծրում 198 J7. L13; Պրումիցի Pt4; դրումիցի J3. Jm2;

Ծրում 198 K21; Ծրումիցի ... Mf2; Պրումիցի ... K4. -
3) Mf1; արդանին J2; արդ (մն J6. H2. Dh2; արդանին K5.

Հայցանն Pt4. Mf2. Jpz. K4. P6. L23.2.2. O2. Jm2. Ml2,

Հարդանին K20; արդ (մն J7. Jm2. B2. Bb2; Հարդանն Lba.

K21; արդանին L3; արդանին J3. -- 4) J2.7; Դարա J3;

Դուստ J6. Jm2 -- 5) J2. Pt4, դան K5. J3. -- 6) J2.3.6 7.

K5. Pt4. Mf2.2; p Jpz. K4.

б

7

S

6

7

8

> odikhtiäh", նշևու գույուննու մ∈ւնեւ նեմենանիլ... ոգեկշևուշնու անուկնուշնու նահեւնատ գուլու գուհոտ. , նուռն-գել նեհ ոհե շևունել տառնվու կնողակնվա։

1) The strophe occurs also V. 18,1; 65,15; most Mss. abbreviate; 4-655-5 K4. — 2) Js. K5.4. Pt4. Mf1.2; 4-0-199-13. H1. L13.1.2. — 3) Mf1. K4. Jm3; garagen Pt4; garan

Mf2 (above it ge see m.). J6 7. H1. Jm1. P6. K11. L13.2 B2; សមាហ្គា O2. Bb1. L1.3; សមាហ្គា J3; ស្គាហា J2. K5.

1) Ja inserts here any fine — 2) Ja.7. Mfr a K4. Lt.2 3, frighty Lt3; frighty J3; group 40 K5. — 3) and H1 K11. P6. O1.2. Lt.2.3. Dhi. Bhi; fine K4. — 4) Ja 3 K5. Pt4. Mfr. Jp1. H1; fine his K4; Mfa has grab corrected sec. m. to graph — 5) grame Ja 3. K5. — 6) Ja. K5.4. Mfr. 422 Pt4; po. J3; from his Jp1. — 7) Ja. K5.4. Mfr. Mfs. Jp1. Lt.2.3. O2; when Lt3; from J3.6 Mfr. H1. Jm1. from J7. P6. — 8) K5.4. Pt4. J3. Mfr.2; from yo J2. — 9) K5.4. Pt4. Mfr.2 Lt3; from J3 K11; group 40 J2. — 10) J2.6.7. K5. Mfr.2. Jp1; from h6 J3

1) Ja.3. K5.4. Mfr. Jpr; tresport Mfr.; tresport P6, tresport Lr. — 2) all Mss., exc. Br day days — 3) Ja. K5.4 Mfr.2 Jpr. Liz.2; amound J3.6.7. Hr. Li. — 4) Pt4. P6 Li.3; tresport Liz.2. Kio. Mfr. Br. Bbi; tresport J6.7 Hr. Jmr. Kii. Br. Jmr; in Mfr.s. Jpr doubtful, either tresport of tresport Dhr. Jmr; tremport J2 K5, tremport J3, tremport of tresport K4. — 5) Pt4. Mfr.s. Jpr. K4. Hr Jmr P6; porthorough J6.7. Br, porthorough S2; porthorough K5;

ug. vy. Junpus Jufolyguray, uprubus ughug. Jupus 10 10 مودرخ فسيهجراب فهداري مودادات واسه فالموسية الملحل ملكاهادات به المعادد المستري مراكها. المداه المسير مراكب ماسع. عالم ن وي رازرسان : ووه دوسهسد" بساسان رسولسد اسد باسروس II 11 ு. புமடா மழுயா. யட்டும்முகுமா.⁴ வட குழுயூவும். பட்டும்.வு ور راسد راسدههرن. باسيدورد سيدوردوسي بالمناسب المربعورد: اخرى. صديه، بالكاسري، ئسكاهدف، الانطف، الايلودك، الهالمودي الهجن، 12 12 السري المنافقة المنافقة والمنطقة المنافظة المنافظة المنافظة المنافظة المنافقة المناف արարան ուժենույի արտակեցու , առեմունակու ₁₃-բի շետ դետուանա صيد ولهاروسمون الهداروسدمون وسرياوسدا بالمرسد ساسدليه 13 13 رىيرىيى دارىس. ئۇلىدۇسىدەرب⁵ بىداررىدەرچ ھۇۋەرسىي⁶ سوسىي⁵ سوسىي⁵

ساسندن. نودندچهاساسدن. هوزورسروناسد مربعسهندسد اموروروسه همهجت

gertungun J2, ব্যক্তব্যাক্ষর J3 K11. Lb2. 6) J2. Mf1 2. Jp1, বিশ্বক্রের K5; বিশ্বক্রের K4. 7) J2.3.6 7. K5.4.11 Pt4 Mf1.2. Jp1 H1 Jm1. L2. O2 S2. Db1. Mix; >শাশা L13; সাশা B2 L1; ক্রিম্বানা P6, >শ্বা L3.

1) 446 46 Ja, 1446 K4, the rest 446 - 2) Ja.6.7.

K5.4. Pt4. Mfr.z. Jpr. L13.1.2 3. Oz. Dh1, ------------ J3. Pr. - 3) Ja. Pt4. Mfr.a. Jps K4 L13. Mis, Fgb K5. J3.5 7 Jmt. Oz Lz.z. -- 4) Pt4. Jmr; the rest --- ---K5 4 Pt4. Mfr. Jpr. Hr. []3. Jmr; [Mfr.]7 (but in this struck out), - Krr. Ba .- 7) Ja. Mfr.a. Jpt. K4 Li3 Dh: Ml: Bbi, աստակ Jma. Sa La.3, ատահակ O2 (in this 1 struck out). 8) Pt4 Mfr.2 Jpr. K4.11.10. J5.7. Hr Imr P6. Lig.t.s. O2. S2 B2 Bbt Dbt. Mlt; 600" J2.3 K5, in K12 the passage pasted over -- o) J2 3.6 7. K5. Pt4 Mfr.2. Jpr. Hr. Jmr.2 8a Bbr. La 3, - gar Jpr; بعض إسم. Oz. Pr Lz, ومثرة وسرد Lz Oz, وسو K4. 1) Ja.3. Ks.4. Mfa. Jpr, كالمسمع Mfr. -- 2) Ks. Pt4] 13.6 7. الله درست) ساء]2 31 J2.3.6.7 Mfr.2 Jpr; +-/2 K4. J6. H1. Dh1. L1, 44011144 L13 K11, 44011144 K4. -5: Ja.6. K5.4. Mfr.a Jpr. L13. Bbr; --------- J3.7. Oa. Li 2.3, 2000 744 Hi . 0) Ja. K5. Hi, 2024 J3, 1004

21

1) 4-ma Jr. L13; 4-ma J6, Jmr; 4-ma Sa. L3. -2) Ja.6 7. K5. Pt4. Mfr.2. Jpr. Hr. L13.2, """ [3. चिम्पाचर्य K4 — 3) Ja.y. K5.10 Pt4. Ht. P6. Lt3.8.3 Ba. Os; Դասալակ Mis. Jpr. K4, Դասակ Ja Le; Դասալակ Ker. Dhr. Bhr; ֆուսաստի Jo. Jmr; ֆուսա - ըսկ Mfr (ni erasure). -- 4) Ja 3 6.7. K5.4.tx Pt4 Mfr.a. Jpz. Hr. Dht. L3. Termy Lagana Oa. Bha Mir 5) K5.11 3.6.7. H1. L13.1.4. Jmr.a.3. Bs Os Bbr. Dhr Mlr, كوارية Lba, كالمستح Pt4; 1-reits Ja Mfr.s. Jpr K4. Forts Sa, 10ths L3. 6) J2.7. K5 4.11. Mfr. Jpt. H: Lt3.1.8.3. Os. S2. Bbr. Jma.3. Dhr; -6/ Mfa; >6-/ Pt4. J3.6. Jmt. P6. Mlr. 7) K5 and the rest, exc. ياء ماسان العامل هناه عليه (الله عامل الله عليه عليه الله عامل الله ع أول سكور و . 13 - 10 Ja K5 4 Pt4. Mfr.a ا كانت الم י Dhi. Bhi; לילייבלו סריינוסיל La; לילייבלו שווא Dhi. Bhi; در الربيس ٢١ در الراسك الماسك ١١٥ در الرسط المسلامين ١١٦ در الراسم الماسلامين ון לינייב(אַאָּיירוֹטָיבָ: 16.7. Ba: אַנייב(אַאָּירוּטָיבָ: 13.7 אַנייב(אַאָּירוּטָיבָ: 13.7 אַנייב(אַאָּיריב Jms. L3. - 11) Js. K5. Pt4. Mfr.s; - 60" K4; cf. also the previous note. - 12) guaro Js. Ks; gauro Js. -- 13) Ja.3.7. Pt4. Mf2. J6. Hr. Jmr. L13.2; 363 3 J3.7. B2. O2. L1.3; अग्र किया Mft. Jpr, आक्रिक Ja. — 16) Ja.z. Ks. Pt4. Mfr; ுழு-பு Mfa, Jpt. J6.7. Hr. Jmr. Lbz. P6. Lr3.1.4. Ba. Mir. Os. 8s; 떠살아 K4; 떼씨아 Kir. Jms.3, 씨쉬 Dhr. L3.

16

اخري دارسياسي مسمرجرادسريسد وداسهماجي راسروماسي داراهي 14 14 Դադբեր և բերտ. Հագրալի պատը. Ծրապետանիատարատ է ընդարաստարատ ייי משאישר מושאיש " פלאל" של ייוען ייפארען ייפארען ייפארען יייען איייען יייען איייען יייען איייען יייען איייען الله المارية المراكزي المراكزي المدار المراكزي 15 15 بهداج: والمسابع. مسارات المداوسية بهدروسي والأدارات արու մի մանագարա անհատվար, անունառներ մունենհեր.,. סייונא. פענוע. לייניונסועננטר, אינייועעונער. יאנייינאיי ואנינעבן. 16 16 والمدرسة وسوياده فسلمون والمراف بدووودك سريهس فسيهوسد ورهها المراسية بالمراج بالمساء وبالمدسد والهاسدي المهاركاتكم محود وكالمستكاسري هارخي والخياص ودهارهاج. 17 17 purplement on the court, which have noted purply and

Althur May Anthone , marken Characher myserm myserme 1944.

1) Js.3. K5. Jpr. २००० K4. — 2) Js.57. Pt4. Mir.s. Jpr. Hr. Jmr Lbs. Lr3.r.s. Bs. Os. Bbr; २००० और Dhr. L3; द्वारा प्रतिक्र K5 4. J3. Jms. — 3) K5. Pt4. J3.6.7; २००० Js. — 4) K5.4. J3.6.7. Mis. Jpr. Hr. Lr3.r.s.3; २००० Ji Js. Pt4. Mir. — 5) Js.3. Jpr. K5. Hr. Mir.s; २००० और K4. L3; ११०० और K1r — 6) Js.3.6.7 K5. Jpr. Hr; २००० और Mir; २००० Pt4, १००० K4; २००० Krr. — 7) 80 all Man, cac. Mir 1990 — 8) Js.3. K5 Mir.s. Jpr Hr, १००० J6.7.

Town corrected to mount - 2) Ja.7. K5.4. Mfr.a. Jpt. Hr; . Ja.7. K5. Pt4. Mfr.a. عراها والماسوح J6. Jmr. Ba وماهاسوت Jpr. Hr L13.1.2, ლოლიოს J6. Jmr; ლოოლითოს L3, თოს [13.4; J2 has after this word * - 4) Hz. J6.7. Lb2. Krr. Pf. Lr3.3. Ba. Os. Sa; & Ja.3. K5.4. Pt4. Mfr.a. Jpr. Lr.s. Dhr. - 5) Ja.6.7. Pt4. Mfr.s. Jpr. K4. Lr3.r.a. شىلاخىدىد. رخى دى. 13. Fr. Ba. Sa. بارىدىد. وي Hr. Ba. Sa. بارىدىد Jmr. -- 6) Ja.g.7. Pt4. Mfr.s. Jpr. K4.tt. Lbs. Bbr. Bs. Dhr. Mir; -- жур -- К5. Hr. Lr3.s; н-уруч Lr, н-уру ----- 16.7. Hz; --- 16.7. Kz; --- 16.7. Kz; мүчиминди Мfr; мүнимири Ja.7. К5.4. Рt4. Ht. Lt3.t.s. Os; """ Mis, """ Bbi. - 9) who Hi. Jy. Ba. Bbr. - - 10) Krr. Lr.a. Oa; 🗫 ក្មេម Dhr. Mir; 🗢 មក្សមុខ Mfr. Jm2.3; 🗣 120 J2.3.7. K5.4. Pt4. Jp1. Mfg. H1. L13; 1) @ 12. K5. P11; @ 13 (above 1). ... 2) Ja 7
H1; @ 15 L13. ... 3) cf. Ny. 4,8. — 4) Jp1; P 15 P14
Mf1. K4; P 15 Mf2; P 15 W K5. J3.6.7. H1. Jm1. P6.
L13.1.a, Ja har warden corrected to P 16. P16 P16
L23.1.a, Ja har warden K11. Jp1. H1. L1.2.3; 1 mgm
L13; unpulangen K4; unpugen K11. Mf1. — 6) Ja 3.6.
K5. Mf1.2. Jp1. Jm1. P6. Sa. L3. P0 m7 K4; P16 P16,
P17. P14. L1; P0 mp O2, P0 mp K10.

1) J2.3.7. K5.4. Mfr.2. Jpr. Hr. L13.1.2.3, 7055 J6.

1) J2.3.7. K5.4. Mfr.2. Jpr. Hr. L13.1.2.3, 7055 J5. Hr.

3) J2.3.6.7; 444 L13. Or. 4) J2.3.7. Mfs. Jpr. Hr.

L13.1.2; 456 Pt4. Mfr. K4. J6. Jmr. L3; in K5 the whole verse sec. m. in marg.

5) J2, 846 J7. L13. Dhr. L3, 4466 J3; 47 K5 (sec. m.).

1) Pt4. J3. Mf2. Mlr. L2, Դիայ-այակի J6.7. H1. O2. S2.
L1, Տախայապեսի L13; Դիայապահի Mf1. Jp1; Դիայապահի
J2. K5.4. Dh1. — 2) կա J3.3. K5.4. Pt4. Mf1.2. L2, կա։
J6.7. H1. K11. Jm1. L13.1.3. — 3) J2.6 7. K5.4. Mf1.2.
Jp1; ռասպար Pt4. K11, ռաստար J3, լաստարայ L3. —
4) J2.3.6.7. Pt4. Mf1.2. Jp1. K4. H1; ռաստարի K5, լաստարար

صلكه مد الحصله: المكسه مسلاهات المالتين المالي المالية 18 سريهاسد وبهرايها مرسط موالهسمونه مساوره والماديد والماديد والمراهد والمراهدة صريعة. جري فسيدف مساولها ماهديم بهمافس المعلال صدراس . ١١٥١ كي ماسكا اس باست في مداويد و باستادهاسم. دره د ماسي سي باست وسيافي. 19 19 ∴;>வகார் , சிராகு ஹாவிகாள விகாகுரியாரி, பொகோ صحك بانانى هماسح كاسانده ب بالاهسانده وساوسس الساد 20 20 யுதுர். பு⊆ழை சியமுமை முதும். முயாமு விதியாரைமு المامانه الماماني المسالم بمارس مسالمه بدور الماماني بماماني بالمساولة بن سراهسماخورك اسد وهايكماخي ١٥٠١مخ بدوهمار والماسدي بالمستحري الماسي 21 21 <u>சாறுய</u> பகுர்ச் முர்கள் புரும். மிறும்றிர்ச் ச்புயுமுய ..., գեննո "ամատն _" գետահոր չ գետ :>վարո "Ծաժոժ եաժերգ

Lig 3 — 5' Míz Jpi, trongo Ja 3 K5, Mír Liz, herro Kii, trongo Hi. J6 7, Jmi — 61 J2.6 K5 4 Mír.2 Jpi Ht Li 2; merror Pi4, J3 (in this madded later), 7 L3 — 7) J2.3 K5.4. Mír.2. L2.3, and he Pi4. Jpi Li S) Ja 6.7 Pi4. Míz Hi. Jmi, Liz i.2, and he Mír. magain K5, and he Míz Dhi, magain J3 Pii an J2 6 7 Pi4 Hi P6 Kii Liz Jmi B2. O2 S2 Bbi. Dhi Mír, header Jma typhe Kio L2, talthe K5, talthe J3. L3, in Mír 2 Jpi K4 impossible to decode between talthe and talthe

1: J2 6 K5 H1, 6000 10 J3 7. L13 - 2) Mft Jp1.

K11 Dh1. L2. Bb1. O2. Tanutur 19 Pt4 Mf2 L13 Mf1.

Tanutury J6. Jm1 S2. Tanutury 19 Pt4 Mf2 L13 Mf1.

Tanutury J3 J6. Jm1 S2. Tanutury J2 K4. Tanutury

H1 J7. manutury K5 L1. manutury J3 - 3. J2 6 7

Mf2 Jp1. K4 11 H1. Jm1. L13.12. O2. Tong Tong Mf1.

Tong Pt4. min Dong K3 J3, L3 h1. min Tong manutury

corrected see in to Don Dani - 4) Ja 6.7 Pt4 Mf1 2.

K4 11. H1 Jm1 P6. L13.2 S2 O2 Bb1 Mf1. manutury

Dh1. graphith K5. L3. graphy J3. - 5) H1. J7 Jm1 P6.

Dh1. Mf1 S2. Tanutury L2 Bb1; Tanutury Pt4 Mf1 2 Jp1

K4. Tanutury J2 3 6 K5. L13.13 - 6) graphy J2. K5.

7) K5 4. Pt4 J3 7 Mf1.2. Jp1. L13.2. O2, 10 J2, 6000

Lt. P1; Tanutury J6 Jm1. Mf1; manutury

H1.

i) Ba. Oa. Pr, Դողան Pi4. Jpr. K4.to. Hr. J7. P6. Mlr. La; ապատներպան Mfr, Դոյան Ja. La; Դոլան ապան Mfa. J6. Jmr. Lia. Bbr Sa. Dhr; ապաներդան J2. K5, հատրատն Dhx. — z) K5. J3 67 Ht. L13. O2. անդարա L1 2. Mi1, հանդարա P14. Mix. Jmi (in this struck out). B2 Dht. L3, հանդարա J2. Mi2 Jpi. K11 (in this struck out sec. m.). 3) K5.4. P14. J3 67 Mix.2 Jpi. Ht. A1. Jpi. A2. A2. A3. A4. L13. O2, աստատ Dhr. Mix. Bbi. L3, աստղաց J2.6 P14 Mix.2 Jpi. Ht P6. Lb2. B2. L2 B2. աստղաց J2.6 P14 Mix.2 Jpi. Ht P6. Lb2. B2. L2 B2. աստղաց J7, հատողաց K5, հատղաց J3, քատատաց Jmi. — 5) J2 K5 L2, Երիլաի J3 L1, Երանյաի L3, ըսի Երիլա P14 Mix 2 Jpi. K4. Dhi Mix. Bbi, Երանյաի J6.7. Hi Lb2. L13. 82 — 6) P14. Mix 2. Jpi. K4. J6 7 L13.1.2, «թագ» K5. J2 3. Dhi, Kii has թատրա corrected sec. m. to թատրա K5. J2 3. Dhi, Kii has թատրա corrected sec. m. to թատրա - - 7) K5 4 J3.6.7. Jpi. Hi. L13 i 2, այլաի J2. P14. L3 — 8) J2.3. K5.4 P14. Mix.2. Jpi. Hi.

1) (1) P6. Dhr. L3, vi Jpr. - 2) Ja. Pt4. Mfr.s. Jpr. - 20 Js. Pt4. Mfr.s. Jpr. - 20 Js. Pt4. Mfr.s. Jpr. - 3) Js.3.6.7. K5.4

Pt4. Mfr., vi mph Mfr. (in this vi erased). Jpr. - 4) vi m Mfr. -- 5) Js. Pt4. Mfr.s. Jpr. K4. L13. Oz. Parametriovo K5, vi minovo P6. L3, vi minovo J3. Lbz. Dhr. Sz. minovo K5, vi minovo P6. L3, vi minovo J3. Lbz. Dhr. Sz. minovo Jmr. -- 6) all Mss., exc. Jpr. Parametriovo J7; Parametri Jmr. K11. -- 6) all Mss., exc. Jpr. Parametri -- 7) K5.4. Pt4. J6.7. L1, minovo J2 (but sec. m.). L3. -- 8) Js.3.6. K5.4. Mfr.z. Jpr. H1. Lz; Minovo J7. L13. P6. Bz. Dhr. L1. -- 9) Js.6.7. K5.4. Mfr.z. Jpr. H1. Lz; Parametro Pt4. J3. Bz; Papare Lx. 1) Js.6.7. K5. Mfr.z. Jpr. H1. Lz; Papare Pt4. J3. Bz; Papare Lx. 1) Js.6.7. K5. Mfr.z. Jpr. vo vo minovo J3. -- 2) Paparetro Lx.

13

22

האומושייה, בילר הראושלי החייותי להתימפוני מומושלי בהרפור الما كالوسد المساوسة المالية الماطية الماليون الماليون الماليون الماليون المالية المالية المالية المالية المالية org. Museur ature. Inspliche Burfedur Jucum Antenne Gundalmes.

المجر و السوعوب والحرود في المناطب المسالية وع (· கு. டூ.) ... ் அரித்துக்குக்கி. மாவட்சு. முர

بربل. سربهسهان المتصوبات وباسترسهسموريات واكتهاد ും... എപ്പുറുപുവും എയാനും... ം ്രം... വേഷ്യൂ yer. Open and march. of the

Hå 52,

அவர் யிச, பூயில் பூள் விய புரை

.:(._{...}ա. թ., արտար . Հարաանիր

անչուն ³. թուրակին ".արչչաարդան .արյուրա سنع. سرپوسخات ووموجري. الهمدي سيدياند. إند Misser frank to the former for the former from Comments, Englachmysphuly. - Գւլյցուղեֆ.[≗] ան((Հ`ուլյը լյցուղեֆ.^ը Իւ լարութե." անիւշադրաութաանան

հավանմինում ։ Նումննում , ֆենգիով ⁺પ્યજીપુત્મન્યુપ્ય ખુપ્યત્પુત્વસ્થાય. (((ત્પર્યપ્યુપુત્તુ-મુખ.

Hà 52.

Pare. :-4 of this chapter are found also in Y 59 of the Vend, sada and in the tree of Many Mes, abbreviate; readings from V. 59 are given here within ().

1) cf. Y. 27,13, J2 connects the prayer with Chap. 51, Pt4. J3.6.7. Hz. Jmz. Lz3 with Chap. 52. — 2) Mfz.a. Jpz. K4 (Mfs Jpz. K4); ᠬᠠᠬᠬᢛᠬᡤ Pt4, ᢇᠬᠬᢛᠬᡤ Jgb, ᠬᠠᠬᢛᠬᡤᢇᡤ Ja.3.6.7. K5.11. Hr. L13.4.3.11. Oa. Jm1.4b. F1. Ptr; **** سورسيون Lz. Sa. Ma. - - 3) Ja. Mfr. Jpz; والسيون المراجد المر — 4) K5.4. Pt4. Mfr.s. Jp1; աթ. Js; արատնարը Hr. -5) Pt4. Jp1 (Jp1). K4, ალათაბულიდა Mf1,2; ალათაბლიდა H1. Ptr; -- транобжеру Ja. K5. -- 6) Pt4. Mfr. K4. Hr. P6. Jm4b; frequent Ja. K5; frequential Mfs. Jpr (Jpr), المرابعة ال **ઇટા Μία, Jpr (Jpr); ጉምዕራት**ψ J3. 8) Ja. K5. Pt4. Μ(r.2 Jpi, Hi; 60" J3 (Jpi). Pti; 64" and 68" K4 Kg.4. Pt4. Mfr.a. Hr. P6; 🗫 Jpr (Jpr). Jm4b. Pt1. 10) Js. Pt4; \$400-1441-1900 K5, \$400-144-1900 Mf1 s

Jy, Jmr. Krr. Lr. - - 3) Jr. Pt4. Hr; የምህት K5. J3; ቀመት]7. L13; 6000+ K11. -- 4) Ja.3. Pt4. Mf1. Jp1. K4; ---------- J6.7. Hr. Lize; Ks. Mfs have vamper but to struck out; യംഘർ- Lz. Pz. --- 5) Ja.3.6 7. K5.4. Pt4. Mfa. Jpz; എയ 2-7 Mfr. Lbs. -- 6) Js.3.6. K5.4. Mfr.2. Jpr. Hr. Dbr. La; ১ Pt4. Jr. Lt3; ১ Pt; ১ ۲۳ Lt; ১ Jmt. -- 7) Ja.3. K5.4. Mf1; \$0 Mfs; 6,00 Jpz. -- 8) K5. J6.7. P6. Jms. Ls.a; 6/10000 Jg. Lsa; 6/10000 Ja. P14. Mfs.a. Jpt. K4 (in this) added sec. m.). - 9) K5; -- Js. to) K5. Pt4. J3.6.7. H1. L1.3; 6mp J2. Jm1. L13.4. Dh1.

- 1) cf. Y. 15,2, 2) all Mas., exc. J3 3 K5. Pt4. Mfr.s. Jpr. Lr.3; —1/1000 Js; —1/20000 Mir. — 4) Pt4. Mfr.a. Jpr. K4; fer Ja.3.6.7. K5. H1. L13.1.3.
- r) Y. 51,1. · · s) Y. 27,14. 3) Ja. Mfr; 10→4 K5.4; ->•P♦ Pt4. Mfs. Jpz. J6.7. Hz. Lz3.z. — 4) Js. Mfz; →P•◊ Mfs. Jp1; 🗝 \ K5. Pt4. J6.7. H1. — 5) Mf1; 🕬 \ K5. ₽ւֈ. Mfs.]pr; ՎԹՆ J6.7. Hr. Lrs; բաժեսանանի Js. --6) K5, Hz; 1440-4544 Pt4. P6; 440-4544 Ja. - 7) Y. 4, a6.

ماس سهاریکسسه به فرانسته های ن می میسد سهاری فروری برایسسه به به دریسه فرده و میسد سهاری فروری و برایسه فرانسها به دریسه فرده و میسد

ուռնվու, դվա առաժուրտ, հուրջենանրնու.

ուկգուջնոււումնվու ուկջոնուսունվու, ովարընձնուտ։

ութանայիչ, նրավարկու մինակար համիանանար

արտանայուս, արարան արտանար

արտանարար

المراد والهسهاهات سرهاسات باسهاهاسد سرهاد باساد والهسهاهاس سرهاهاسات وارده بروهاسات وأرب مرد والهسهاهاس سرهاهاسات وبروهاسات وأرب

Arr millerice illustration and

Jpi (Jpi) K4 J9b. M6s; (որապարական J3, դուայայականի (որ P6, Pix, հրաբարարտորական Hx, (աշբարագրադրական Jm4b. Fx

1. Jz. K5 Pt4.z Mf1, frequently Mf2. Jp1 (Jp1); frequently J3. H1 - 2) K5 Pt4. Mf1, frequently J2, frequently Mf2 K4; frequently Jp1 (Jp1), frequently H1. P6. Jpb. Jm4b P1, frequently J3 = 3, puringly K4. Mf1 inserts see, in after this freedomety R, Jp1 has here and Chap. 50 instead of swarphy the words fready up, frequently, cl \ 1.9,12, -4. Pt4 Mf1 Jp1. K4. P6. L11; instrumently J2 3. Mf2; may K5. 5) frequently K5. Pt4. J3. P6; frequently J2, frequently F1; freedy R. Pt4. J3. P6; frequently (Jp1) K4, frequently Mf1 2 Jp1. - 6) J3. Pt4 Mf1.2 K5.4 Jp1; power H1, visional J3 9b. Jm4b.

1) Pt4 has ஊல்கூற் corrected to ஊக்கூற்; ஊல்கூற் K5; ஊல்தூற் Ja, ஊல்கூற் Hz. Jm4b; ஊல்கூற் P6. Lzz. Fz, வூற் J3, an Mfz.a. Jpz (Jpz) ஊல்கூற் or ஊல்கூற்;

- 1) from Y. 45,6
- 1) Parr. 5 8 Y. 8,5--6; written in full in Pt4 only. இ• K4, Հատրաստի L13. O1; ըրադարակ Jpt. -- 2) K5; այքանակա Pt4; այքան Դիգա J2. 3) Pt4
 - Pt4. --- 2) بالمحدد (3 عبد الله على الله عل
- 1) சுசுரியர் Pt4. -- 2) Pt4. -- 3) Pt4. -- 4) சுறிர அட அனுய Pt4. -- 5) அறுக்கலுரில் அச Pt4. -- 6) மூர்வுண Pt4.

I

Vahishtõishti Gatha.

HA 53.

و اسروید،

արդ ի համաս կի ֆեն

سراود بارورسه سارورس دراسرد ساسهوس

جيَّن. شاسكاماسه شاخير لسائلة. درسشفائيكماسه فسكائمسما باشدادها درياسه شاهدسجىماسماسه. (١٦٠ اسر ١٠٠٠) ت. سائلسكا ماسماس سفارات باسائسه باساده باسادها باستان بسه ماددستمالاتها ،

> هسادهای ایازدان هموی ملامه و شکالگه میداری درمجریلامیشاهای هموش .. ومراسمی بایازدان امهری امهری هماردانی دره مسهی .. (بایمیکامی بایمی امراهای امراهای بایمی امراهای بایمی بایمی م بایمی ب

Vahishtõishti Gàtha.

The Vahishtõishti Gätha corresponds with Chap. 53 alone. The strophe of the Vahishtõishti consists of two shorter lines each of 7 + 5 syllables, and two longer each of 7 + 7 + 5 syllables.

HÅ 53. -സംബം സംസംഭാത്യം

1) Js.3. KS.4. Mfr.2 Jpr. Li3.2 O2. M2. Sa tin Par. 10
Ptq. Hr. J7. Li3); Theory Hr. P6. Jmr. Li3. Dhr (in
Par. 10 J6. Jm3. Li); Theory Ptq. Pri. J7. Li20. Jmr. Mlr;
Theory J6. Jm3 (in Par. 10 L3. Dhr). — 2) K5. Ptq. Mfr;
Nov. J2.3. Mfs. Jpr. K4. — 3) K4. Hr. J7. P6. Li3; Horo
J2.3. K5. Ptq. Mfr.2. Jpr. — 4) K5. Mfr. Jpr. Hr. J6;
12.3. K5. Ptq. Mfr.2. Jpr. — 4) K5. Mfr. Jpr. Hr. J6;
13.4. Ptq. Mfr. an in profixed vec. m.); for instrument
Jpr. Mfa (in this an in profixed vec. m.); for instrument
J6.7. Hr. Jmr. Lbz. Li3.2. O2. S2. Dhr; foregrament P6;
4-magnitum Li; form instrument K5; foregrament J3. — 6) J2.7.
K5. Hr; interval J3 (above this in).6. Li3.2. Dhr. Mfr. — 7) J2.
K5.4. Ptq. Mfr. Jpr. Li3.2. O2; min J6.7. Hr. Jmr. Dhr.
S2; 189 Kro; 12-3 J3. Mfs. Lb2. B2. Li; 18 P6. — 8) K4;
11. Mfr. Mfr. S2. L2; 11. P0.7. Hr. Jmr.

Kir P6, мүйлэл Lb2 B2. Jm2.3. L20 г. Вb1, мүдэгэлэ Pt4, мүдэлгэн Li3. O2, мүхгэлэ J2. K5; мүйхэгээ J3, мүдгэлэ Mf1; мүхгэлэ Jp1, мүгэлэ Mf2. — q) J2 3 7. K5.4 Pt4. Mf1.2 Jp1 H1, мүмб J6. L13 Jm1. to) cf. Vd. 10,4

1) K5. Pt4 the this " added see m.). 3367 Hr. Jmt Lr. Sa; ang hru Lra; ang mrun Ja. Mfr K4 Oa. Dhr. Bbr; Poetern Jpi, soferen Mia, bangaran La, anguran Po -- 21 J2.3. K5. Mf2. Jp1, >#"" Pt4. Mf2. -- 3) J2.3. K5.4. Mfr.a Jpr. Hr; ----------------------- J6 7 - 4) Ja Mfa Jpr K4, 4000 Pt4. J3.7. Mfr. Hr. P6. Lbz. Jmr. Krr. L13.2.3. B2. O2 Bb1. S2 Dh1, 6000 J6; K5 has 60000 corrected to (100) --- 5) Mf2. Jp1. K4. J6. H1. Jm1. L13 1.2 B2 Bbr. Dhr, مراجة K5 J3. Mfr, كالمراجة Ja.7 Pt4. Krr. Mlr Jms.3. 82. L3. 6) J2.3.6.7 Pt4. Mfr.a. Jp1 K4.11.10. Hr. Lba. Jmr.s.3. Lso r.a.3. Ba Sa. Bbr. Dhr Mir; -- 6-4 K5; w 6 4 Lt3, --- 7) K5. Pt4. J3. Mf2. Jp1, 四种 J2. Mft, والمحالي J6.7 Jmi. Lig.a. Ba. Oa. Mfr; 70100 Jp1 K4; 610 Mfs, 702 52 L2. 11; J2 3.7

3

ونهدورسته، هجونهددرد. ورمايه في استهادر ورهادها المراسية المراسية

سائىس سوپىلى، ئويدىيىدىسىدى ئايدى ئايدى

Anthins burbad: 11 molytic bardharmar, anthonor, anthonor, anthonor, at the interior and 11. (Moline) and moline and m

K5. Mfr 2 Hr. La, Դեփուստո J6. Jmr. Li3. Bbr Pr. —
12) Pt4 K11. Li3.2. O2; տորյականիացակի J6.7. H1. B2.
L1; տորյականիացակի J3. Mfr; տորյակացնացակի J2. K5;
տորյականիացակի Mf2. Jp1. K4 — 13) J2.3.6 7. K5.11. Mfr.2.
Jp1 Ht. Jmr Li.3. Dhr. Bbr. O2; Դագրաարնիացի Pt4.
K4 L2, Դագրաարնիացը Li3. O1.

L13 2. Os. 10 Jps 2) Pt4 Mfg. K4, "P Now Mfr. Jpr. La O2; שעבל לוף אבל ויף און בו אובל ויף און אובל און אובל און און אובל און און אובל און און און און און און און J3, سامانه العالم H1. J7 - 3) K5 J3. L3, سامانه Pt4 K4. Jm2, →n-1880 Ja (but - struck out); →n/--C Mfs 2. Jp1. J6 7. HI P6. Jmr. L13.1 2. O2. B2. Dh1, +m/--- Bb1. Mir, tring J7; tring J6. Hr. P6. Jmr. B2. L1; 199 tr's Min Jpr. trypy Liz. Dhr. Mir On; trypy La. triggery Ja. triggy Ja. Ks 4 5) Pt4 Mfs. K4, 100" J2 3. K5. Mf2 Jp2 --- 6) K4. J7. B2 Dh1. S2. L1 2 O2; that managed 16 Hr. Just; thou to see by thoughout L13, Spaymendans Pts. Mfr. Lba; Spaymenator Ja. Mfs. the first section appears in each case to consist of 8 syll. --7 all Mis exc Mfs mange - 8) Pt4, J3.7, Mfr.s. Jpr. K4 Hr La, > " 12" Is K5 P6. Bbr 9) Ja 3 K5.10. Pt4. Mir 2. Jpt Jm2.3. L2.3, 4 hr K4.11. Ht. Jr. L13. P6. Dhi, thu 16 Jmi. Be Li 10) Pt4. Mf1 2. Jp1. K4.11. Hr J6 7, 600 Ja; 600 K5 (in this | struck ont). J3. L3, 600 1.2, 6grw L13. - 11) K5.4. Pt4 J3, -mp-46 J5. H1. Jmr. Lr; -mg-16 Ja Mf1.2. Jpr, -my-16 J7. - 12) Ja. K5. Mil.a Jpi; مرسور المرسور Pt4; مرسور J7. Kii. Jmi. P6. La. Oa. Dhr. Mir, sweet Jo. Hr. Lr; steen Lr3; history ביישורי ויש'אוירי Ja, ישועשרי ויש'אוירי Lra.s. Oa. Dhr. Mir; ~ກນໄພປ Ht. J7 Ktt. P6 Jm1, ~ກນໄປ J6.

1) Ja.6.7. Pt4. Mfr.a Hr. Jmr. P6. Ktr.to. L13.20.1.2.3. Ba. Oz. Sa. Bbr. Mir. Dhr; 40 Jpr. K4. - 2) Hr. J6.7.]mr. L13.20, P6, K11.10, Sa. Os. Jm3; كين المارية Mfr.s. Jp1; പ്പെട്ടിയ La. Mir. Dhr; പ്പെട്ട് ഈ Ba. Lr. Jma; എർയ Ja. Pt4. K4; невой K5; -надарнационо J3. — 3) Mft. Jpt. J6.7 Hr Jmr.3, L13.20, 1.2.3, K11.10, Sa. O2, Ba; - Why Mfs. بېساسېم ۲۸، بېساسېم Ja. Pi4; بېساسېمېس ۲۵، بېسوياس P6. -- 4) Pt4. Mfr.a. Jpr. K4.11.10. Qs. La; Add J6. Hr Jmr. P6. Mir; ≒hd Js.3. K5. L13.3; ≥hd J7. Lbs. 8a; d-ro 🛬 Ba. Lr. -- 5) K5.4. Pt4. J3.6. Mfr.a. Hr. Lrg.r; 🚎 🤫 Js. L3; پسيسې Jps. Kss; پسيسېن J7. Kso. Bs. Os. Ls. அலுயல்]3, P6; கூரயல்களு]6. Jms. Dhs. Mis. Ba. ---7) J2.3 6.7; ~ 10000000 L13. - 8) Mf2. K4.10. J6. H1. Sz. La; gwooger Pt4. Mfz; torograp Jp2. Kzz (in this 🗫 above the line); magere Ja; anogere K5; anogere J3 4. L3. The Mss. with translation connect the two following words with the preceding line; but Pt4 has " after government -- g) K4.11.10. J6.7. H1. Lbs. Jms. P6. L1.2. Os. Bbr. Sa. Dhr. Mir; নীস্প্রুদ Ptt. Mfr. Ba; নীস্প্রুদ Mfa; মুসস্প্রুদ Ja.3. K5. L3; 107-100" Jp1; 4/11-100" L13.20. --- 10) Ja.3.6.7. Kg. Mfg. Jpt. Ht. P5. Jmr. L13.3. Ot. Dhr; 101-107-10 Mfr (at .. crasure); "Diget" K4. Bs. L1; "Diget" Pt4. Ss. L2, vipper Kir. Mir. Jmg. Bbr. 11) Ja.6.7. Pt4. Mf1.2. K4.11.10. Ht. Lbs. P6. Jmr. L13.1.2. B2. Dbr. Mit; 46 Lao. Jmg. Bbr; 1876 Jpr; 16 K5. Jg. L3. - 12) Jg. Hr. P6. K10. L2; TOUR JPI; TOPS 1/3 L13; TOPS B2. L1; TOPS J6. Jmr. Sa; vien Mfr.a; vi en K5. Pt4; vien Lba; තා උසු Ja; තාදුනු K4; තාදුපු Leo; තුණු J7, Dha, Oa, Bba. L3. Jm3; تولين K11. -- 13) Ja.3. K5. Mfr.a. Oa; وسيت

6

5

6

ى دىسىيىلىد، ئاسىلىدى ئىسەنلىك، چاكىلىسىد، چىكىلىسالىدى. دىسىيىلىدى ئىسىلىسىلىدى ئىسىلىسىدى، چىكىلىسىلىدى

ئاسكاكى ئىسلىلىكى ساسىدەسى، سىھەم. ئىلا، ئىسلىھادىك مىسلىھى

سكاست بأن سامتخى سدائه بالملاهاك المستعدي عاسك إلى هود هد الكافاعي سدهمك

gurt, margum hyt ngm, Ahnut:

لايمان المرابع المرابع من المرابع المرابع المربع ا

قرائمان والماسية و الماسية الماسية

Pt4. J6.7. L13.8; <u>բարա</u> Hr. Jmr. P6.1 L1. — 14) K5; բառագրա L13; Հատագրա գատարրա Ja. — 15) Ja; հատարի K5; բատարին L13. — 16) Ja.3. K5; *առաարի* J6.7. H1. K11. L13.1.

1) Pt4. J3.7. Mfa. Jpz. H1, 179" - K5. Mfz. J6; paramp K4; Ja defective. — 2) Pt4. J3. Mf1 a. H1; ቅጣጣማ K5; ריישוי אַר Ja. — 3) Ja; deest K5. J3.4. -- 4) Ja. K5.10. Pt4. Ls; so too K4, but " seems in this to be a correction of +, ᠬᢅᢇ<u>ᡃᠪ</u>ᢧ᠇ᡃᡝ Jpr. J8.7. Hr. Jmr. Dhr. Mir. 8a. Oa; ᠬᢇᡧᢢᢇᡎ J3.4; ቅባ- ቂቃማር Mfz (at .. erasure); ቅንሞቂቃያር Mfa; ቅንሞቂቃያውነሪ L13.1, Bb1; ">projection P6 --- 5) Ja.3. K5.4. Pt4. Mfa Jp1. → [7. L1. B2. — 6] K5. Pt4; 699/4/8-6 [2, 699/8-6 L13. ---7) Ja. K5. Mfr.s; 69 子吸心 J3.6.7. Hz; 6分分心 K4. ---8) Pt4. J3.6.7. Jmr. L13.8.3. B2. O2. Dhr. "2" J2. K5.4. Mfa. Jpr; 28° Mfr 9) K5 and originally Mfz, but in this e is corrected sec. m. to γ, المرابع Jmt; مرابع المرابع المر יינייייי Ja. Pt4. K4; יינייייי Mfa. J6.7. Lba. P6. Kii.io. Ba. Ot. Bbr. St. Dhr. Lr.e.3, מעירים [pr. מיניים]pr. מיניים [pr. aventer]]]] Ht. Lig. -- 10) Ja.3. Ks. Pt4. Mfr. Jma. L3; >70 Lba. L13.80.1, Ba; AC Mfs. Jpt. K4.11. J6.7, H1. P6. Jmt.3. Dhr. Mir. 8s. Oz. Ls. - 11) K5.4. Pt4. J3. Mfr. H1, 🍃ጣው Ja; ጭጭ Jpz. Mfs. K22. — 12) Pt4. Mfz (in this ሮ above the line; Pt4 inserts before it 的); マールマスウィウ Mf2; www region of K4; progression of Jpx; were equily if Kxx; சுவர் ர J6. Ba. Lt; சுவர்ச் H1. Jm1. Lba. P6. 8a. La. Oa; መተመገግተት K5. Ja. La; መተመነግተት Ja; መተመነተት ተት from Jpr; farow Hr. Jr. Lbs. Lrg.r. Os. 5a; farow Bs.

Pt4 Mir L3, 161 Ja; 110mo L13 O1.2, 1110m⊂ L2. --2) Ja.3.6.7, -0 Lz. - 3) Ja. Ks. Pt4. Mfr.a. Jpz. Ht. ેમ્પુષ્ટ J3, રેમ્પ્યુન્ટ K4. - 4) Ja.3. K5.4. Pt4. Mf1.a. Jp1, જાો Hr. Jr. Krr. P6, L13.1.2, Bbr. — 5) J2.4.7, K5. Pt4. Mit 2. Jpr. Hr. Lb2. Jmr. P6. L13.1.2.3; >66- K4. J6; 7-46 J3; المناهة - Lao. Oz (in this - struck out). — 6) K5.4 Pt4. J3; -6,C Mfs. Jpz. Kzz; 6,0 Bs. Lz; 16 po Ja. Mfr. 1600 Oz. Bbr. La, 16 100 J6.7. Hr. Lba. Jmr.3. P6. L13.20.3 Kro. Dhr. Mir. 82; gré po Jms. - 7) Js. K5.4.10. Pt4 Mfr.a. Jpr. Hr. Dhr. Mlr. La.3, -16:0-09 J6.7. P6. Krr. Jmr.s. Os. Bbr, ობლილი Hs Lt. იბი ოდ Js; ლეოთ ுர் P11, ுர்ஜு-ஸ் K6. J4 -- 8) P14. Mf1.2. Jp1. K4.11.10. Ht. J6 7. Lbs. P6. Jmr.3. L13.1. Os. B2. Bb1. Dh1. Ml1, أسوم أو الأرسوم Ja. Ks. La; الأرسوم Js. Jms. Ls. — 9) Ks.4. Mis.a Hr. P6. Bbr. Lr. -- Pt4. J3.6.7 Jpr Krr.ro. L13.2.3. Jmr.a 3. Oz. Sa. Mix; --O-- Ja (above it pt. m. w) 10) Ja.3. K5. Pt4 divide here. - 11) and J2.3 7. K5.4. P14. Mfr.2. Jpr. H1; 320 J6. Jmr, 7200 K11.10 Lb2. P6. Li.a 3. Ba. Mir; >--- Li3. O1, >---- K5.11.10. Pt4.]3.7. Mir.a. Jpr. L.13.1.2.3. Dhr. Mir; > 444 h Ja, > 44 h J6. H1. Jm1; ">"yh K4. — 12) K5. Pt4. Mf1. J6. H1. O2. то К4; бысто том Jps. -- 13) Js.3.6.7. Ls.3, фоту Ккг. Os. La. — 14) كَيْنِ مُعَوِّعُ Ja.3. K5. Mfr.a. L13; كَيْنِ Hr, ጐሧታ Jpr. K4.xx. -- 15) Ja.3.6. Pt4. Mfr. Jpr, ርላዊ የ H1. Jm1; ατισ K4, ατιβ K5; ατιβ Mfs, ατίβ J7. Lb2. L13.1. B2. - 16: K5.4. Pt4. J3.6.7. H1. L13. Dh1, paph6 um ja; gungent Mir.a. jpr. Kri, munenthisen La.

t) K5. Jpr; \$\tilde{\phi}\$ Js (above it added sec. in), \$\tilde{\phi}\$ K4

-- 2) Js. Pt4. Mfr.s. Jpr; \(\frac{\phi}{\phi}\phi^2\) K5. L3. Js has after this word \$\phi\$, but since struck out. -- 3) Pt4 Mfr.s. Jpr. K4

7

8

மனுய பு.' சுமூருச்." யுமூத். யமுமை சம்மும்யா

அவர்வாக அரகுட்ட விகர்கள்கும்., கிஷ். காற்காயர்.

هداسد. بالدخورد محاسبون برسالات بالدورد وإبروسود الموروس هداسد. والمراسود المروس هداسد

հումարահու Դեննաժենժէ, միթացներությանը, արժանարա անժեշև. դառնա ու *հնե*նակնականան, հույննարա անժեշև,

P6 L13 2 3 O2 Dht. Mir, 199 Kto Bbr, 199 J67 Hr Jmr. 2 3. L20.1 B2. S2; "19" J3 (above & sec. m. 40), Ks has volum or volum. Kit has volum corrected see in to 1999m, J2 defective. - 4) Pt4 Jp1. K4 H1. L13.40. P6. الم الم المراجعة ، Mía Bhi. La المساور وورجة ، 16 المساور وورجة ، Mía Bhi. La الماسود بالمار المناسود بالمار المناسود بالمار المناسود بالمار المناسود بالمار المناسود بالمناسود بالمناس Ker (see in I added), Something Ba Sa, Somethin Lba Hr P6 Jmr. Lig r.a g O2 82. Bbr Dhr. Mir, Py Lba Ba, g 124 K5 J3 Lao. -- 6 J2. Pt4 Mfr.2 Jp1 K4. B2 Mlr. Jm3 Lr, بسم مرسد Ks.to J367 Hr Jmr. Lr3a. Mfs Jp1. -- 8) Ja Pt4; mq2246 K5 9) Ja. Ks.4. Mf1, Mfa Jpr. - 10) Kg Pt4 Mfr.a Jpr. Hr. Jö 7 111 Ja K5 Pt4 Mfr 2. Jp1. H1. L1, >> 4-90-90 L13.2. Bb1. O2 - 12) J2 4. K5 L3, வின்னின் Mf1; அம் Mf2. Jp: Kto, Id Kii (in this struck out), O2 L2, who my to 2 P6, رِيْر السندسانية Hı Jō.7 Lba Jmı. Lı3.ı Ba Sa. Mlı, الإر استدسانية Dhi, ափանակայա J3, ափանակար P14, ափանակիս K4. - -13) Mfr.2. Jpr. K4 to. Jmr. P6. Dhr. L2 3. S2. O2. Bbr. perent H1, topogramb J7. Lb2, topogramb B2. L1, termb Ja Pt4 Kii Li3. 1030=6 K5. J34. - 14) deest Ja. --15) Pt4 Mf1 Jpt K4.10 J67, H1. P6 L1314, B2. Oa. Dhr. Bbr Jmg, > "" Ja 3 K5. Mfa. Jpr. Sa. L3, > " "

Some Mis. Os. L3, roger Ja, roger K4. Jas; soger Jps. K11. - 3) [2.3 7. K5.4. Mf1; beragestand]p1; temperatured Mfs - 41 Ja.7. Pt4. Mfs.a jpr. Krr. Oa. La Dhr. Bbr. we being K4, being K5. Lb2. Jm3. Lx.3; bein 12 J6. Jms Sa; we take in Lis; tology Jo Hr. Kro. Mir; wetale in 5) Ja 7 K5.11 10. Pt4. Mf1.a. Jp1 P6, fx of Jms. Hr Oz.a. Dhr. Mit Bbr. Lz, ---- fre hehr Jmr. 2. 32. Pr. L3, 400 36 J6. Bs. L1; 4760 436 J3, deest in K4. sec. m. in L13. -- 6) K3.4.11 J3. Mfr. Jpr. L13, 3-10-70 ቅሟ Ja. - 7፣ Ja.3.6.7, ቅሟላውሳ Lz3.a. - 8) Js.3. Ks. Pt4 Mfs. Jpr; 300 4 Mfr K4; 300 Hr. J7 Lbs. P5. Lr. 300 16. - 4) Ja 3 K5. Pt4. M(r.a.]pr La; "0" J6.7 Hr Jm1. . 10) in Jz these four words are wanting, in K5 they stand sec. m. in marg. -- 11; Pt4 Mf1.2, Ht J7 L1.2, Kto O2. --- ነውን Jpr. K4. 12) K5. J4.6. Hr. Jmr. S2. L3; ፕሎ፡፡፡ነውስት Lig, Benicht Mir. Dhr. Mir, Benichtt Pts Oz. Lz; முணைல்க் Lr. - - 13) K5. Pt4. J3, அரைம் Ja.

(1) Ja.3. K5.4. Mfr (in this to above the line).a. Jpr, to annihology J6.7. Hr. -- 2) Js.3. K5.4 Pt4. Mfr. Jpr, to only Mfr. 3) K5.4 rt. 10. Pt4 J3 6.7 Mfr. Jpr. Hr. L13.1.2. B2. O2, to only J2, topology Mfr. 4) Mfr (in this an added sec. m. at the beginning).a. Jpr; to only J3, topology Pt4. K4. Hr. J7. Lb2. B2. Lr; togology K11; tofology J6. Jmr.3. L13 2. K10. B2. O2. Bb1. Mlr; tofology Jms. L3. - 5) all Miss., exc. J3 annihology, L2 annihology — 6) J2.6.7. K5. Pt4. Mfr; topology K4; topology J3, topology J2, tology Pt4. Topology J3.4. Prr. - 7) K5. Mfr. Jpr; tology J2, tology Pt4. Topology J3. Mfr. - 8) J2.3.6.7. K5.4.11 (sec. m.). Pt4. Mfr.2. Hr; p Jpr. K11 (pr. m.), T9 L3; annihology O2. L2;

whateny I told

سکالکاسترست, افاکلحاسهٔ ۱۹۹۵خرصدادی «آهددسهاسترک», فیمکالکاخی پسترمات صخع اسهاهیک، پیکیکی،

المساود الهاجر الهامل بالمسلمة بالمساهد المام المسلمة المسلم

Mally protes and marketime and march of the march of the

Hà 54.

الحجاد رسوهات

مرکانه، فروهه، فرهه، فرهه، فرهه و المنافعة المن

ուցը հայ և 13. — 9) J2.3. K5 4.11 (in this v added see m.).

Pt4. Mf1.2. Jp1. O2 L2. Bb1; v6 pp H1. P6. L3; բատծանա
J6. Jm1; բատծած վա Lb2. B2. L1; բատծած վա J7. L13.

10) J2. Pt4. Mf1.2. K4 H1. L13; տորամ Jp1. L2;

տամ K5; տամ J3. - 11) Pt4. Mf1.2 Jp1. K4.11.10. J6.7.

H1. Lb2. L13.20.1.2.3. P6.1. Jm1.2 3. B2. O2. B2. Dh1.

M11. Bb1 and acc. to P.V.; բա J2.3 (in this madded sec. m.).4.

K5; cf. Y. 19,14. — 12) թայքան Mf2. Jp1. — 13) J2.3.

Mf1. K4; արտ Mf2. Jp1. L1. P1. — 14) Pt4. Mf1. K10.

O2. L2. Dh1. Mf1; Գորամ L3; արասն K5; Գորան Mf2. Mf2. P6; արան J6.7. H1. Lb2. Jm1. B2; Գորան K4: Գորան Mf2. K11; Դորան J6.7. H1. Lb2. Jm1. B2; Գորան K4: Գորան Mf2. K11; Դորան J6.7. H1. Lb2. Jm1. B2; Գորան K4: Գորան Mf2. K11; Դորան Mf2. K4. H1. J7. P6; արասի K4: Գորան Mf2. K11; Դորան Mf2. K4. H1. J7. P6; արասի

Jpr: unwed K5.11 (in this added sec. m.); unwed J2.
P14: unved J3. 16) cf. Vd. 10,8.

t) Y. 53,7. -- 2) Ja; 100° K5. Pt4. J3. 3) Y. 27,14, the rest of the Par wanting in J3. -- 4) J2.6. K5. H1; 12° W (100° Pt4. J7; 100° Pt4. J7;

Hà 54.

Դուքու.. գացնվա Սավակակաւենն, ձ գ Հունևչենն՝ ատաննկ- առեժ դենանն առուսի Հուննի՝ Աստույան առեցիաննի առուսի Հուննի՝ Աստույանի

HA 55.

...<u>S</u>

heise mine palaphahei namek and bilo mindhunghahe, suganae burpin mendhunghah. mah jadhunghahe. hu, laghungh, mah phahe bhisan; momhalaha suganan suganahe. bhisan; momhalah. suganan sugana.

Nor Ks. Mfs. Jpr. Js. Ks. Pt4 divide after And and Gravet

6) Ks. Pt4; 'Draw Js. — 7: Ks; "Yest Pt4. Ls.

8: Pt4. Mfs.s. Jps. 6-20-6 K5; 6-20-6 K4. — 9) Js. Ks.4.

Pt4. Mfs. Jps. 6-20-2 Mfs; 6-20-6 K4. — 10: Js.7. K5.ss to.

Pt4. Mfs.s. Jps. Hx. Ls; """ K4, """ Jps. Hs. Ls3, """

pt4. Mfs.s. Jps. Hx. Ls; """ K4, """ Jps. Jps. Hx. Ls3, """ Jps. Hx. Ls3,

i) Js.6 K5.4. Pt4 Mfs Jpr; ங்க்கல்க் Mfr - 2) K5
Pt4 Mfr Hr. L13.2 3; ச்சூர Ja, ச்சூர Mfs Jpr. K4. J6.
O2. L1. - 3) L2; ங்குகூறும் J2. K5.4. Pt4. Mfr. L1.
மோன்றும் Jpr K8 11 J6.7 H1. Jmr; மது ஜண்டி L13.
மோன்றும் திர Mfs. -- 4) K5. Pt4, மூறைக்க் Ja.
5) Ja. K5. Mfr.2. Jpr, மன்னக்க Pt4. K4. -- 6) Ja.6. K5.
H1; கூறைக்குகை L13, cf. Y. 33,1 -- 7) Y. 4,16

HÅ 55.

Chap.55 is named acc. to P 7 for 19 1980 - for 1980 of 1981 of

omtheim, fandli Alle Alle Amparte and Artelandi., and Artelandi., omtheim and Amparte and American and Americ

K5.4. L1. APPLIES P14: APPLIES IN J67. Hz. Jmz. L23.2.3. APPLIES Mfs. Jpz. K21 (in this a corrected see m. to j); Mfs defective. — 4) K5. P14. Mfz.2; APPLIES J2.6.7; APPLIES

1) The Pir. Liz. Sa; And Mir. — 2) Pt4. Mir.a. Jpr. K4, And Ja. K5. — 3) Ja. 6.7. K5. Hi; The Mir. Ja. K5. — 3) Ja. 6.7. K5. Hi; The Mir. L3 (sec. m.) insert after this word Anti-Damp, which is wanting in the other Mas., and in the P.V. of Jz. Pt4. — 4) The Mir. — 6) Ja. 6. Pt4. Mir.s. Jpr. — 5) Ja; Angur K5; Rouger Mir. — 6) Ja. 6. Pt4. Mir.s. Jpr. Lbs. Pt. Jmr. K10. Bs. Os. Lr.s; 400

Anelitädest. Anelingunde,
yvollfyreder, Allententhitt. aren.

Arlesost artitarionist. electron...

Arlesost artitarionist. electron...

Celerationist. electron...

Anelitypine artitarionis anelitypine...

Barpyner,, artitarionis anelitypine...

All essentist.

ىرىلىنى بىلىن ئىلىنى ئىلىن ئالىدى ئىلىنى ئىلىن

KII, Normon's Hi. J7; North K5.4, North Lis. -- 7) Instruction K4. J7. Os. Lis. -- 8) Pi4. Mft.s; Month K5; Quandiday Min. J7. Os. Lis. -- 10) Is 6.7. HI; White Lis. -- 10) Instruction J8. -- 9) J8 6.7. HI; White Lis. -- 10) Instruction Mfs. P6. Lbs. Lis.i. Os. -- 11) K4, North Mft.s. Jpi. P6; In Kii, the rest as n. 0. -- 12) Instruction J7. Lbs. Lis. -- 13) K5.4. P14 Mft.s. Jpi P6. Lis.s. Os, the months J8. Lis. White H1; the fine J4.6 7. P11. Jmi. Bs. Li. Dhi. -- 14) K5. P14 Mft. L3, Whise J2. K4, the five Mfs. Jpi. Kii; Instruction Mfs. Jpi. Kii; Instruction J4 Os. Li. -- 15) Js. K5.4 P14. Mft.s. Jpi. L3; the field Lis. Dhi, the field J6.7. Hi. Jmi. Kii. Os. -- 16) Js.6.7. K5.4. Hi; nother P14. Mft.s. Jpi. -- 17) K5. J6.7. Hi. P6; Instruction who J8 P14. Mft.s. Jpi. K4. Lis; Instruction J7 Lis.

1) may Ja. K5. Pt4. Mf1, two J46 P11. Mf2. Jp1

K4.11.10. H1. Jm1. L23.2.3. O2. B2; Tamo J7. Lb2. Bb1.

L1. 2) two Mf2. — 3) K5. Pt4. Mf1. H1. J6. Jm1. P6.

B2. O2. B2. L1.2; thany J2.7. Mf2 Jp1 K4. Lb2 L13.3.

Dh1. — 4) Mf2. Jp1. K4. H1. Jm1. P6. L13.1.2, thank J2.6 7 K5. Pt4. Mf1. L3. — 5) J2.6 7 K5.4. Mf1.2. Jp1.

H1; two Pt4. K11. Dh1. L3. — 6) J2.4. K5.4. Pt4.

Mf1.2. Jp1; two manages Bb1 Mf1. L2, togram mages J6.

H1. P6. Jm1. and K11 sec. m. a correction of stram mages J6.

H1. P6. Jm2. and K11 sec. m. a correction of stram mages J6.

P1. p1. togram mages L1; togram mages L23. — 7) K5.

P14; togram mages L1; togram mages L3. — 7) K5.

P14; togram mages J2. — 8) J2.6.7. P14. Mf1.2. Jp2. H1. Jm1.

P6. Lb2. L13.2.3. B2. O2. S2; tolund and K11. Dh2. L1;

polarical K5.4. J4. P11. — 9) tograph P14. Mf1; p10.5%

1) Mfr. Jpr. K4.11 10. P6 L20 12 O2 S2. Mfr. algebraich of Mf2. J6.7 H1 Jmr. Lb2. apolic spanic J2. amortised with K5 (at amort) J4. P11, apolic spanic L13 O1 and in Pt4 pr. m. as correction of apor; the algebraich Dhr. Jmr. two algebraich Bbr. -- 2) Pt4 Mfr.2 Jpr. L13.2 K10 O2 Bbr. Mfr. Bbr. -- 2) Pt4 Mfr.2 Jpr. L13.2 K10 O2 Bbr. Mfr. therefore R4. there appears P6. Lb2. K11. S2. L1. therefore many J6. H1. Jmr. therefore J7; approximation K5 J2.4. P11. -- 3) Pt4. Mfr.2. H1 J7. L13.1.2.3; therefore K5.4. J4 6. Jpr. Jmr. S2; appearing P6. Lb2 Bbr. K11 have corrected to apo; J2 defective. -- 4) L13, approximation J2.6.7. K5.4 Mfr.2. Jpr.

 տությում։ անմերժարդ կուսանությում։ ուրանություն։ 2 - չ՝ հոժուդուկում, ահակակություն չ, 12

Ampurt Costalaine prostofillangline millangline

Generalithe Genthith Antlin nathet Gentahr : Barcaethair an Barcaeththe; Cardenearhar, Garfaethte, Aighethar, Carfaithe, Cardenearhar, Garfaethr, Garcaer Althelian Macylathar anthrangin Anthra

56.

منا اسه, دهان :. ماهست ماستاس تازنده العاسه الماستان سالاستان ماهست ماستا هاستان المحراراته ماستا تتصابه بالماسان. استا ماستاست تازنده الماسان الماستان سالاستان بالماستان.

د الماهاسة و الاردراسين الماهاسي الماهاسي الماهاسية الم

wanting. The words following as far as myself-there are found in K5 sec. m. in marg.

11 Pt4. Hz. J6. P6 Jmz. B2 L2, անմիկ Mf2, Jpz. B2. O2. անանիկ Mf2. J7; անցնակ K4, անմիսկ J2. K5. Ptz. Lt3. — 2) K5.4 Mf2 Jpz. Hz. J6.7. Jmz. անանիս Pt4 Mf1, անդինակ L13.2; անասնում Lz. O2, J2 delective. 3: J2.6 K5.4. Pt4. Mf1 Jpz. Hz. L13.1.2, անաստում J7; անտաս Mf2. — 4, K5.4 Pt4. Mf1 2 Jpz. Hz. արահայա J2.4.7 L13 — 5) J2, անտաս K5.4. Mf1 L2; «ն որտաս K5.4. Mf1 L2; «ն որտաս

11 Ja.6. K5. Pt4 Mft 2. Ht, ~6661644 Jps J7 L3.

Pt4. Jpz. J6. Hz. Lz3.z. - - 6) Ja Pt4, -- 10 Kg.

56.

1) that 1 V. 15,3; Polish Jz. Pt4. Mfx, Polish K5.4. Mf2 Jp1 J6.7 Hz. L13 1.2. — 2) Pt4, wor J2. K5.4. Jp1. — 31 Pt4, worsown Mf1.2. Jp2. K4; worsown J2. K5, worsown L1. B2; worsown H1. L13 — 4) response O1, repu Dh2. — 5) J2. Pt4 K4 J7, gradion K5 Mf2.2. Jp2, gradion J6 Hz Jm2. P6 L23,1.2.3. Dh2, gradion J6 Hz Jm2. P6 L23,1.2.3. Dh2, gradion K5. J2 divide the Avestâ-text after this word, Pt4 divides here and in the next Parr before grave and connects gradion.

ing in the Avesta, the P.V in Pt4 dues the same in this passage, whereas in V. 15.3 Pt4 also connects the two words both in As and P with the sentence following. The P.V. in Js. K5 is not in a satisfactory state just here. Mfr also in this and the following Parr. Includes from gaster to say between two s, as being one sentence, Js has a state Props. The Vds connects in Chap. 15, 57 and 65 these four words with what precedes. - 6) Mfr; The Vds Js.6.7. K5 4 Pt4. Mfz Jpr. Hi

t) P14. Mft. K4, 下行之间 Mft. 下便之间 Js. K5. Jpt H1. cf. Y. 63,2. - 2) 竹下中中 Ja. P14. Mft. Jpt. K4; 竹下中中 从 Mft. 竹下中中 从 K5. J6. H1. P6 L1.8; 竹下中中 以 J7. Jmr. L13. — 3) K5.4. P14. P17. J4.6 7. Mft.a. Jpt. H1. L13; 予则如 叶竹田 H2. Dht L1.8, 竹田中田 J2 (叶 deest). — 4) 予申申 口 P11. J7. O1. L3; 叶叶 L2; 河 deest. — 5) 叶田田 平 K5; 河田 叶 K5; 河田 州 K5, 河田 州 H5, 河田

i)cf. Y 65,17 neq.; 产炉中加Mfz.2.jpz.K4; 产便加加ja.K5

ւնուց, ... արութ առաշկնեց առան ւնացիչի արան , ... արանարի արան առանարի , արանար փուտնու փուտնու առանար առանարի , անկուանար փուտնույ, ւկու անար արանար, արանար արանար , անաարար անարարար անարարար անարարար անարարար արանար , անաա արանար , անաար արանար , անաա արանար և անանար , անաա արանար արանար , անաա արանար արանար արանար , անաա արանար , անաա արանար , անաա արանար արանար , անաա արանար , անանար , ա

. Դեւներան Հրանիանարվաւ. Դուննուաննար . Գեւանարանիչնա գեւանանը, ունականի Հրոււտեմենը, Նաուննար Հրունանանը հանանանի հանարան անանարացի անանան, ունանանանի հանարան անանարան անանանան անանարանան անանարան տնաննա անան անանարիան, անանանարը, անաննա։ Հա Ուհա, անձաննարիան,, անկաշնվուգույ, Հա Ուհան, անձաննար Հա Ուհանաա հետանու

دراستراه الماسه الماسه

3) terrorus Pt4 Mf2. Jp1 K4, terrorus 7 1 0 Ja, 6x1-2m-0 Ks. J4.6 7 Prz. Hz L:3 : 2. · 4) Ja.6.7. K5.4 Mfr.a Jpr Hr La, токото J4 Pri ς) ακ α. γ. **(κηνων**ψ) **Ι2, (κηνων**ψ) Lba K11, L13 3, Ba b) Ja. K5 Pt4. Mfr. - Pri. J4.67 Mf2 Jpf. Hi Jmr L13.1 2 3. Dhr. S2, -r drest K4 -- 71 K5. Pt4; J2 L13. Pr append - S. Pi4. Mfr. K4. Hr. L13.23 Dhr., ተው Mfs. Jpr., ተሞዕጥሎችቱ Prr. J67 Jmr B2; ተሞ Lr., Lba. Ba. Lr - 10) (1-70 Ja. Prz Hr. Dhr L3 Mfr. K4.11.10.]6.7. Hr. Jmr. P6 L13.1 3. B2 O2 Dhr, الم مانية المرابعة ا Hr. P6. Dhr. Mlr., ergyerement Mfs Jpr. La; ergyerement K4, approximal 16; approximate List Ba. Oa; granish --- K5. J4 -- 13\ Mfr.a. Jp1 J6.7. L13, чоб электер Р14, ருக்கும் Ja.4. K5, P6 inserts before it இவறும் -الله المرابعة والمحروبة . Ja. Hr. Jan . بدواسطولية إلى Ja. Hr. Jan . المرابعة المرا שיים Bs -- 15) K5; Ja 7. Pt4 Mft.a. Jpz. K4. Hz. Lz3 as n. 3 and 5. - 16) Ja.4. K5.4 Pt4. Mft Ht. Oa. Lt.a., ሥክተሟጕ Mfa Jpr. J6.7. Jmr. L13.3. S2. -- 17) J6; ፎጕዥቸውክን Ja KS.4. Pt4. Mft. Jps; garfifeen Ht J7. P6 L13

1) Pt4 Mf1 2. Jp1 2) as l'ar . n. ., 3) benevely Ja Pt4. Mf1 Jp1 K4. tenevely Mf2, tenevely 4) J2. Pt4 Mf1, - K5.4 Mf2 K5 J47. Hr. P6 L13 61 Pt4 Mf1, ar Mia Jp1; arbriogat H1. J7 Jm1 L13. Pt4 Mfr. 49" Mfa Jpt 8) K5, p-ru Pt: J7. Or L13.2 3, pure Js - - q) as Par ; n. 11, 114 pulse J4. P11. ירים (לירייי J6, בייזי J6, יידיי Jmi. Sa — tol Pt4 Mft Ht Li3 O2, Ψ' Mia Jpt, Ψημουγκί K5, Ψημονικί Ja. Mfr 2 . Jpr. Hr, ულაული J2.4 . K5, უბლუო . რდლ J6 נינותה , 144 בלות בלותונות . 16 Pi 13 3. Ba. Dhi הייבלותונות тиму]2 82. L1.2, Эдэгд К5]4. — (3) (жүнүн)]2 Pi4 Mfa Jpi; bewerth Mfr, berwn-ሳ K5 J4.7 Hr Lij.i a. 14) Ja.7. K5.4. Pt4. Mf1 Hr. L12, 1-1-10- Mfs. Jp1

]6 Jm: Li3, Sa.

() Y. 27,15. 2) Ja K5 4 Mf: 2, 6環発型物 Jp:

(3) Y 4,25

57.

Chapter 57 contains the Srosh Yasht and is found in the Khorda Avesta too with the usual introductory and concluding

57.

ارجع و السووري

Aby Aborder (flor natheriar Arkins Afreque 6. Area Abraha). He make and produce natherial photolis. And function and function of the function and function of the function and function. He was a confidency of the function of the function and the photolis. Applied for function and the photolis. Applied for function and the photolis and the function of the function. Although a complete for the function. Although a complete for the function. Although a complete for the function.

Karde 1.

Mily phases. General well of a color of the color of the

الهد الماليان المعدماء المالية المالي

min he, "Ingrand" notable, bigsmedith, interpredith, allegancourt and the milk of medith, bigsmedith and medither and making mak

^{., ,} Հոբյու Հաբանակին բարակնիկն

அவர்மாம் எம்பிர்க் தவிக்கி

and more marging. Compaged.

հուհգութագալ հուրաարանար անագութար, հուրագութատ հավ ումհուտան ուսուգացել, աւվ ումհուտան հայհուհանագ ռանագութագա «Արագանագ ումահգ ահուհուգութագարագար

tornulas of the Vashts after the Srosh Vasht Hådökhi, with which the Srosh Vasht has some paragraphs in common. Certain sections of Y. 57 occur also in the Afringân i Srosh. Many Ms., is K5. Pt4. Jp2. J6.7. Hi. L13.17. Jm1. divide Chap. 57 in the Yielit fashion into sections, called Kardes.

To Pil Ei. Sa, which Po Liz i 2 Os. - 4, Je 6

K5 Pi4 Mii. Jpi, gguba K4, grogennyuba Hi. J7.

5) Ja.67 K5 4.11.36 Pi4 Mii. Hi Jmi. Bs. Os Li.3,

12000 Fi. Pii Ei; banns Jpi. Ji5. M4 Wi. Liz.18 (in this
betrick out) 2 Kio. Dhi -- 61 K4 J6.7 Hi. Jmi. Li, pand

admitted Mii. La; 1893 and K5, 1293 pand Jpi, pand

1293 J15, Js defective -- 7) Js. K5 4. Pi4. Mii. Hi. Li,

promident J6 Jmi Pii, produo J15 Liz.2, prod pand J7.

11 of Your, seeq — 2) Jis. M4. Pit. P6; word J2 6.7.

K5 4. Pi4 Mfr. H1, word L13 1 O2; wg Jp1; wordord

Pi1 L11.3. — 3) Pi4. Mfr. Jp1. H1, worm D J2. K5. —

4) K5; from Pi4 Mfr. Jp1. K4, from J2 — 5) J2

Pi1 Pi1. P1, wordom K5 Mfr. Jp1. Dh1, wordom Pi4

K4 J6.7. H1. L13 1 2. — 6) J2.15. K5.21 Jp1. Jm1. P6.

L2, Propos Pi4. Mfr. K4 J6 7. H1. L13.1. — 7) J2. K5.

L13.1.2, wordom Pi4.1 Mfr. Jp1. K4. J7.15. Jm1. F1. L3.

— 8) K5.4. Mfr. Jp1 J6.7. H1. L13; Propos J2 Pi4.

1) Pt4 1. Mft. Jp1 K4 Jm1.4. 3600 3400 K5. J6.7.

Դար արդագուննի. «Դենքադա, անկանիչ» .. «Արապահա Մակնաագարը ... «Արակագութնի. «Հայուս» Մակաագության ... «Արապատ Արաագարիա Մարագության արդագության արդագություն արդագության արդագություն արդագության արդ

4

nabili yene «16»... churthia ahafurantalii ».

An Abhre gharde Chardiarda. An Chardiarda.

Abhre an An Chardiarda. In the Chardiachar, an chardiachar, an chardiacharda. In the Chardiacharda. an ghardiacharda an chardiacharda.

An Chardiachar, an Chardiacharda an Chardiacharda.

An Chardiachar, an Chardiacharda an Chardiacharda.

H1. L13 1 2, Դարար J2. -- 2) MI1.2 (in Vp. 13) K4 11
J6 7. H1 P6. Jmr. L13.1, κωργό J2 4 15 K5 Pt4. Mf2 (in V 11) L18 3. M4. 3) Mfr. Jpr. K4 J6.7. H1; թաղիր J2 4 K5. Pt4 -- 4) Pt4 Mf2 (in V 11) Jpr. J15 Jm4.
M4, ակարդիակայ J2.4.6 7. K5.4.43.11 Mf2 (in Vp. 13) H1
Jmr. L13.13 B2. Oa. Pt1 F1; Mf1 defective. 5) K5. Mf1.
H1 L13; առաջակարա J2.6.7. Pt4 Jpr. K4. -- 6) Pt4. Mf1.2
(in V 11). Jpr. H1, արած J2. K5.4 7) J2 6 7. K5. Pt4
Mf1 H1; արագայակ Jpr K4. 8) Mf1.2 (in V. 11 and Vp. 13).
Jpr (in this and in Vp. 13) K4.36. J6 7 H1, արագնասորմակ Pt4; արագնատրվակ K5, արագնատրվակ J2. 9) V. 4,26.

د) Pt4, الموسية K5; Ja defective.

1) Ja 6.7. K5. Pt4 Mfr H1, maniferated Jp1. K4.43. P6. J15. -- 2) K5. J15, maniferated Ja; the rest of moderated or man, Pt4 here and sequ. methodomo -- 3) Ja; moderated manifer K5. -- 4) Js. Mfr. Jp1. K36 11 10. H1 L13.1.2. B2. O2; manifer J6; moderate of K4, manifer K5. Pt4. J15. M4. -- 5) Polymer Mfr. K4.43. P6. L13.2. Pt1. F1. E1, Polymer J2.6 7. K5 Pt4. Jp1. H1. O2. L13.

K5. Pt4. ខ្លួយមួយមួយថ្ងៃ Js. - 2) Pt4.r Mfr. K4.
 L13.a. F1. E1. Dh1, កោកមហាធិប Jp1. L18.t. K10. B3. Os.

3.

..... chusangara na na hangsaga dispopulanga...

4-

. નદુઃ . ભાગમાન માલ્યુમ માલ્યુમાન પુર્કાઇપમામુખાલુ

Met: Yisne Mahr., Ffilamstahr.

நாளையில் J7 Jmi. S2, நாளையில் Ht. Lii; நாளையில் J6 Kii, நாடு நாளையில் K5 J4 Pii, Ja ha நாளையில் மாரண்டிய மாரண்டிய — 3) Ja. Pt4 P6. Kii Li3 i8.i B2.O2. Dhi, நாளையில் — 3) Ja. Pt4 P6. Kii Li3 i8.i B2.O2. Dhi, நாளையில் அளி Hi J7, நாளையில் நாளையில் J6 Lb2. Jmi, நாளையில் Jpi, நாளையில் K5. - 4) K5 4. Mfi. Jpi, நானையில் J2; நாழையில் Pi4, நக்கு விடைப் J6 7. Hi Jmi Li3. Pti Fi.

В.

Anctoiry abide activativations, anctoiry, another activativations, another activations, another, anoth

ազգյ, բաւա, . . «Ք»., գացարա արդականագոյ. 🤫

ાદે∘ . ભાગમજના વધી ગાદે∘ . ભાગમજના વધી

1) Pt4. Mf1 Jp1, 6470 J2. K5. 644 (-- 2) J2. K5.4
Mf1; two distributed Jp1 (-- 3) J2 Pt4. H1, what K5; cyrland
J6 Lb2 L13. (-- 4) Pt4.1 Mf1. F1, weathing K5. J15.7.
H1. L13.11 1.2. O2, weathing J2, weathing Jp1. K4.11. (-5) Pt4 1 J7 L13.2. F1, weathing J2.4.15.6. K5.4.36.11 Mf1.
Jp1. H1. Jm1. L11.18 1 S2. O2 E1. M4. (-- 6) J2. K5.4
Pt4 Mf1 H1; publish J7; publish L13.1.2, purifying Mf1
Jp1. (-- 7) J2.6.7. K5.4. Pt4. Jp1. H1. L1.2, purifying Mf1
J15, purify L13.

1. Ja 15 Ks. Ptq.: F1. Jpr, worder Mf1 K4.36.

J6.7. H1 Dh1 B2 O2 L1.11, worder W J4. P11. L2 S2, worder Sw K11. L13 -- 2) J2 6.7. Ptq. Mf1 Jpr K4. H1, words www K5 -- 3) J2.67 Ptq Jmi. K11.10 L13.18.1.2.

B2. O2. Pt1 F1, words y J4 Jpr H1. Dh1. 82. L3.11

E1, worder K5.4.36 Mf1, worder show J15. Mq. -- 4) J2. K5.4 Ptq. Jpr. H1, St became Mf1 (at ... crasure). -- 5: J2. became K5.-- 6) Mf1. Jpr. K4; show Ptq; show J2.7. H1 Jmi Pt1, show L18, became Mf1 (at ... crasure). became K5 (above w is see in A1; became Mf2. with Single K12; with Single K5 (above w is see in A1; became Mf2. L13.2. -- 7) J2.15 Ptq. Mf1. Jpr. K4.36.11 Lb2. L1; became K5 J6.7 H1 Jmi. Ptq F1. Dh1.

Cothelendich, howevertwindhmd...

Mayregact, enrol mylmer,
myregact, enrol mylmer,
myscokily, enrol mylmer,
myscokily, enrol mylmer,
myscokily, enrol mylmer,

դան նարհականը, « հանջեւ նաե մավիջեն մանաանետ անու անու անու դանջեւ նաե մանջանատանա, քննանանատ անուջու մանջանատանա, քննանատնա, անուջու մանաանատանան

10

t) Pi4 Mft. K4.36 L23 2 Pt., 1012 10 J6. Ht. Jmr. க்குப்பெடி Ja.7.15. K5.11.10. P11. Jp1. M4. Lb2. B2. O2. La.3. Sa. Ptr. Fr. - a) 64000 L13. Fr. Ptr. - 3) Ja.7. K5. Mir Jpr La. Ptr; 600mg/d Fr; 600mg/d Ptq. K4. J6. Hr. Jmr. Lr3.1, Dbr --- 4) Mfr. K4, L13, Ptr, 1000/1/3 L2; المن المناس Pt4; معن بالمناس Ja.15 K5; معن بالمناس H1. J7; فون بالمناس jpt. Kin tin this 61 corrected to 4). - 51 Ptq.n Pr. Lin. '마이아 La; (이마이아 Ja.6 7. Kg. Mfr. Jpt. K4.36, Hr. Jmr Bs --- 6) Ja.6.7. Kg.4. Pt4 Mfz. Ht, բարփակար Jpz. --7) K4. Ba. Oa. La a, كار المراجعة Mfr. Jpz. K36.zz.zo. M4. J6 7. Jmī. P6. Lī3.ī8.3. Ptr. Fr; բանըավարբա Ja. K5. Pt4. Hr, தியுவும் Jrg. - 8) Ja. K5. Mfr. Jpr. Hr. Ptr. ச்ஆமுலியல K4; \$1000-00000 J6. Jmr. Lr.2; \$100-000-0 Pt4.1. J7 Fr. Er, 600-10 we won Lis. - 9) Mfr. Jpr. K4. Lis.18.1.2. Oz. Bz; «ըրդահացար K5; մաթար J7, Ptz. Fz, Ja has մաթար corrected pr. m. to - 1400 4.

- t) Ja (in this ar added originally, but again struck out).

 K5.4. Pt4. Mfz. Jpr. P6. La; "Process represent J6.7. H1.

 L1 2) armenous Hz. Ptr.

24

25

neers berdheren (bjezzfillione),
neers alakt netoekkeroott and pakti.

Anetzeretze berdherens.

Aletzeretze berdherens.

Aletzeretze berdherens.

Aletzeretze aletatilant, tealithere.

Aletzeretze aletatilant, tealithere.

Aletzeretze aletatilant.

Aletzeretze aletatilant.

Aletzeretze aletzeretze.

Aletzeretze aletzeretzen aletzen aletzeretzen aletzeretzen aletzeretzen aletzeretzen aletzeretz

ئواسد بارس المساحة أواسد سريعها. باسرود برسود بارس المهام. أواسد وروه بهر مسلم المسادرة الماسد وروه بهر الماسد الماسدورة الماسد الماسد

سهراب بسروسه سربعسررس

L13 1.2. K10. F1. Pt1, apamanggady J15. K36.11; apamanggady Mf1. Jp1, apamanggady K5.4; apamangady J4. O2 82. L11; deest J2. — 3) J2 6.7. Pt4.1. Mf1. K4.36. H1 Jm1 F1. L18.11 E1, apaman P6; pama K5. P11. Lb2. Db1, pena J4. L3; apama J15. K11 10 L13.1.2 H2. O2. 82; apama Jp1. — 4) Mf1. J15.6. Jm1. L13 18.1.2. O2. P1. Pt1; p6a apamangga K5; appen J2. Jp1. K4; apamanangga Pt4. H1. K11 82. — 5) J2 Mf1; apamanan Jp1 K4; pamanan K36. L18. — 6) J2. K5. Pt4; fram Mf1. Jp1. K4 36 L1.2; fram Mf1; fallon J15. Pt1. F1; apam L13. — 7) J2. K5. Mf1; fallon J15. Pt1. F1; apam L13. — 7) J2. K5. Mf1; fallon J15. Pt1. F1; apam L13. — 7) J2. K5. Mf1; fallon J15. Pt1. F1; apam L13. — 7) J2. K5. Mf1; fallon J15. Pt1. F1; apam L13. — 7) J2. K5. Mf1; fallon J15. K4. — 8) J2.6.7. K5.4 11. Jp1. Jm1. L2. O2. Pt1. F1; apamanan H1. B2. Db1. L1.3; apamanan K10, pamanangan Pt4. Mf1. K36. Pt1.6. J15 (in this over 1 nn 2). 82, pamanan L13.

1) Js.6.7.15. K5.11. L13.1.3; normal aparlle Jmr. Dhr. L11; morally M1. P6 B2, morall aparlle M11; reliquide to Jpr. K4. Ptr. F1; morally Pt4. K36. L2. — 2) J2. K5. Pt4. Jpr. L1; from J6.7. Jm1, from M11. K4.36. F1. Pt1; moral H1. — 3) J2. K5 M11; from P11.6. J6 7. H1. L11. — 4) cf. Yt. 10,92. — 5) K5.4.11. M11 J15. H1. P6. L13.1.2. B2. O2. B2. F1. Pt1. E1, required Pt4. Jpr. K36. P11. J6.7. Jm2. Dhr. L3.11.18; required Pt4. Jpr. K36. P11. J6.7. Jm2. Dhr. L3.11.18; required Pt4. H1. L13.1.2. B2. — 7) K5. J2. M11. Jpr; 1244000 K4; T044000 Pt4; aparlle M44000 J2 (in this 1 struck out). — 8) The six words are wanting

سه*افدردن. هافسانالگاخ:∴* هستود_د (*وابس.* سهخدردن*ه* , (*وابسانااخ: وابس*

ndiaspanaal ante beepsteet, andiaspanaali. ... diendiaspana. ... diendien artalism. ... diendie

in Ja, but are translated. - 9) K54, 1927-1922 Pt4 Mfr. K35, 1927-1922 Hx, Kxr has 1927-1922 and 1927-1922 - 10) all Mss., exc K5 1928-20.

1) R5 Pt4, 47 J2. + 21 J6. H1 Jmr P6 F1. Pt1. <u>""ት የሆነን ሚ" Mir. Jpr. K4 36 rr.10. L18 rr 1.2. O2, ምርት የሆ</u>ቀዕ Ja.15. K5. Pt4. Oa, מושקלים Lt3. J7. -- 3) J6 P6 Jmt Kto. Ft. Ptt La, +" 10" Jats K5.36 Pt4 Oa Lt, איישישישי Hr אין Kii. Lbz. Liz, איישישי Jpi, deest K4; in the P.V. of K5 the passage from this word to the wanting, but is translated in Ja Pt4 4) 12.6 7 Pt4. Mfr. Ht., g 77 K5.4.17 (in this g struck out), Jp1 -- 5) all Mss., exc. P6 emanus - 6) Mfg. Jpt K4 36 tt to J6.7. Ht Jmr. Lba P6. L13.11.18.1 2. B2 O2 S2. F1. P11 E1, - J2.4.15 K5 Pt4. M4. Dhr L3. -- 7) J2.6.7. K5.4 Jpr H1, """" Pt4 J15. Mf1 K36. - 8) Js; - www. K5 (- above the line). -- 9) Ja. K5. Pt4. Mfx; gaman Jpr K4. - 10) Ja 15 K5.4.36, كرسي ويرام Jraz , كرسي Pt4 (in this something struck out between & and_). Mfr. Hr. S2. L2. F1. Ptr. E1 (in this س added); كيا وارسيدود (P6; كالمصدي. ودع J4 K6 Pri Dhr. # Ba Oa Lit. كريسية الورك الأستان الأورك المستحدث المستح ጐሧጜሥ ይካነት Jpr. Krr -- 11) Jpr; ጐሧጜም K4.11. L18, ቅጣያዊያቸው Ja.4.15. K5.10. Pt4. Ht. Jmr. Bz Db: Bz L1.2, ቅሟ ggow J6, ቅሟ ggow L13, ቅሟዊ ውም F1 (catch-word: የንጭ ுறு), Ptr; அற்றாச் Lba - 12) K5 4 Pt4 Mfr. Jpr. H1. pr. — المنتهاد ورت المناه اله: (13) Ja. Mir. Hz والمنتهاد الهابية المناه الهابية المناه المن

And Ahndred, Fidelite Gutund..

myllingurhad, Alc Bandadad,

Mangyarkilanchad, Mangalyandad, ...

Marakilanchad, Mangarhad, ...

Mely thompolaticae;

Milinalmalat. anaklanc;

Milinalmalat. anaklanc;

Junilandadat. Machaldalinc;

Junilandadat. Machaldalinc;

Junilandadat. Machaldalinc;

Junilandadat. Machaldalinc;

Junilandadat. Machaldalinc;

Junilandadat. Machaldalinc;

Junilandadat. Machaldalinci.

ayour heren. .it. our completue contratues and

1، Ja سوس K5, باسوس H1 J7, البينجيمين P11 L1, البينية با J6, 342 J15 -- 2) Ja K5.4 H1 L13 1 2, 21 104412 P14. Mf1 Jps. J67. Jms Lit 3' Ks.4 Pt4 Mfs Jpr J67 15 Ht. ሥ" Ja - 4 K4. H: J6 L:3.2, ቅறነሚምም Pt4. J7. Ba Li, პულოო Ja Ks. Pir Mir, პოულის Jpr 5 M(1 Jp1 K4, 1994 J7 P6 L13.1.2; 1994 Ja6 K5 Pt4 HI, brosbraid in FI, brosbraid in Ptz 6 trogensoning J6 Ht Pre L32. Jme Kre (in this ge sec. in.) Dhi, trigenty of J4, trigenty of K5 4 Mfz Ji5 K36. Lt. (nate and the 1st (national and be, the forest of the J7 L13311, Grangen santageng Pea Jps. Ma, Granning ng Lz. Pti Fi Ei, fagenmany Ba. O2, fagenmany Lis. S2 - 7; J2 6 see m) 7 K5 4 Mfr Jps. Hs. L13 12, 6,000 Pi4 J6 (pr. in) Jmr., 6 togetog Fr Pir. P6 Kii, benmin6 mg Jpi K4; benminbun Pii L3, Fr Lis Dhi, ferminimben J6 Oz, farmimben Hi Jmi. - 9) Pi4 Mfr Lr. from handow J6.7 Hr Jmr Lis, pho malin mylma 12. the milini K4, disambin K2, althorning J4 Pri, formyn galler Pri Fi; formyng allag Jpi. Ei 10: Ja Ks Pt4.1 Mfr Jpr L13.1 82; 689-68-6-- K4.

11.

....કરે. .. ભામપ્રેમમામામાં માણું નુકાને. પુર્કાજીમામુખાકુને. ... કરે. ... ભામપ્રેમમામામામાં માણું માણું પુર્કાજીમામુખાકુને.

Jufuhum₂ annocythenfolemikation; Cylindhe, ndhads (confension) Anniciatur (ndhads), dustalor Catalor (ndhads), nconnn, achtalor, prestalin (pynaljacy, ncyther, prestalin (pynaljacy, ncyther;

meternedor, networtheferir meternedor chu

1) Js. Mfr (5 times); Myramya Pt4. Js5 (5 times), K5 has the first times incompagning, then as Js. 2) Pt4.1. K4.36 Jp1. Hz J7. L2; Myramya Js.15. K5.11.10. Pt2. Lbs. Jm1 M4. L18, "« L2: Myramya Js. K5.11.10. Pt2. Lbs. Jm1 M4. L18, "« L2: Myramya J6. — 3) Mfr. Jp1. K4.36. J6. Hz. Jm1. L1. B2. O2. S2. E1 (in this 30 added sec. m), Myramina F2. Pt2; Myramina Myramina J2.4.15. K5. P6. L2 Dh1, " 10.00 Myr L13; Myramina Myr K12 (10)

ongelun. meennegen judwykeun meennegen Bayspengeun? meennegen gunengelun. goon. Bohnjuun.? meennegen googenaar Bohnjuung.?

> Դուգ, դեւնայ, «կուշնայ», ունաեգ. Դուգ, ուտանուտ, առաջենու,, հել ժ. ուտանուտ, առաջենու,, բայաստուտուտ, առաջենու,, բայաստուտ, արտաստուտուտ, արտաստուտուտ, արտաստուտ, ար

чес. m.), правировору M4; подпрову и Р14. — 4) Р14. Мf1

ւչ՝Որունիրուն) արել (Հայաստան), արանի արժանին (Հ.), առծծք

۱۰۰۱۱۱۱ بست. ۱۱٬۰ هستورس کامباسهستون.» ۱۲٬۰ همای ۱۲٬۰۱۱۱۲۰۰ ترم

Jpr. K4 11.10. Fr. Ptr. La; (1000) 1100 K5. M4, 1000 100 tinano Ja, tinanomina Jis. La; tinampiliana Li. Ba. Lha. րուսությանարաց Hi J6 Jmi I.13. -- գ) բառագան արվու Jpi; րուսագան օգտնա Lig. Oi, բասարնայի J6, Hi, Jmi, Lii i 2 Oa. Ba, aumagut grin Fr Pl4 Et; emmagut nagetian PG. րատարան արգայա Ja. K5 36. Pt4 Mf1, բատարան արգայա J15. աստվան ըրթվա K4, բառավարգրվա J7, Dhr, բառավան ըրթվա Kir. Lis, proposition Kio, proposition to Lbs. M4. 1) Ja.6.7 K5 Pt4 1. Mft. Ht P6. Jmt. Lt3. Ft, P Jpr. K4 36.rt. Lba. Lr.2. Db1 2) Pt4 Mfr. K4 11 36 7. Ні Lis.s; терпомин Jpi, терпинан Ja.4 15. К5 Dhi, юмую ман Рб. — 3) Рt4. Fr Et, кмС Jpt. R4. бмС Mfr. K36.11.10 J6.7. Ht. P6. Lb2. Jm1 L13 11.18 1.2.3. Ba. Os. Sa. Ptr., Pro Ja.4 Dhr., Pro K5. Pri. M4. 4) J6.7. Hr Jmr. P6. Krr. L13.2. S2. Fr. Ptr Er, 10-79-K6 J4. O2; 10 J2.25, K5. Pt4 M4; " Kto, " Mft Jp1 K4.36. -- 5) K5. Pt4, multiput Ja. -- 6) Pt4 K4. ոգրում Ja; ոգրոստմ Mft. K36.11. Jb. H1. Jms. L13.1.2 Рг. Рег.; эоденэмф Јрг., эоденэмф К5, почетомф Ју. 7) 100- Mfr. K36, 1100- L12. O2; 100- K4, the rest as n. 4. -- 8) Ja. 15. K5.4.11. Pt4.1. Mft. Hr. L13.2 Oz B2. Fr; 44mi Pri. Jpr. Jo.7. Lba. Jmr. Dhr. Ba. Li. --9) F1. Pt1. E1. L2. O2. 84; - უფორო⊂ Jp1; - უფოს Lba. Jmt. Kir. Lig. 18.1. Ba. - 10) Hr. J6. Jmr. Lig. Ba; -- Burógen Ja. K5; -- Burón Jr. Lzz; -- Brurónn

KII. LI. O2. — TO THOMAN K36. — TO THAMN JPI L2

11) J2. Mf1. TORMON JPI, ROLEMAN K4. TORMON PC4 (in this correction from RNO TOPO). P1. TORMON MANUAL K5.

12) Pt4 i Mf1 JP1. K4 H1 Jm1, 100 \$\forall \text{F1}, 20 \$\forall \text{J2} \text{O3.7.15}.

K5.36 il Liz.i.2 B2 O2 — 13 K5 Pt4. Mf1 J6 H1.

Autopour) J2 i5. Jp1. Rituropour) F1 Pt1. cf. Vi. 10, nq

-- 1.1 K5 Pt4 i Mf1 Liz F1 E1, \$\forall \text{T2} \text{M1} \text{J6.7 H1}

Jm1 Li1 1.2. B2 O2, \$\forall \text{T2} \text{M2} \text{W1} \text{J1}. M4 Dh1

L2, \$\forall \text{T2} \text{M2} \text{W1} \text{K4 (in this 1 below the line) 36}

83. Richard K4 — 15 Mf1 K4 (in this 1 below the line) 36

83. Richard K4 , Richard M1, Roleman K11, Richard M1

Jm1. Tital Strank M1, Tampand M2 — Jp1 Liz 12 O2

16) K5 4 Pt4 i Mf1, Tampand M2 — Jp2 Liz 12 O2

(in this 11 strank out) K36, Richard M2 — 17) Pt4 Mf1

Jp2 K4. H1 Liz 12, RIET J2. K5 II

1) J6, ביי איי יילוא K4, ביי איי יילוא L13.2 S2, איי יילוא K4, ביי איי יילוא L13.2 S2, איי יילוא P6 Lba F1 Pt1 L1. H2, ביי איי יילוא K5. Pt4 Mf1 H1 J7 Jm1 L11, ביי איי איי איין J15 P11 M4; ביי איי איין איין און Jp1.

1) Ja, Գուագորա K5, Կորուսվորա Pt4, Mf1 Jp2 K4.11 10
Pt1. Ft Ex. L2 O2, Գուագորա H1. J5.7 K36 Lb2 L13 18
2) Jp1. K4. H1; Կորուստա K5. Mf1, Կորուստա J2 Pt4
3) J2. Pt4, Վուծքրուս K5 4) Pt4 Mf1 Jp2 K4 36 11.10
H1 J6.7. Jm1 P6 Lb2. B2. O2 S2 L1 2.11 18. F1. Pt1
E1; Դուսության J2.4 15 K5. P11 Db1, Դուրոյան L3, բառարորյան L13. 5) J2. Mf1 K4.36 B2. L2, Գորուստի K5 Jp1.
Դորուստա Pt4, Դորուստի J4. H1, Դորուստի P11 J6 L13
K10, Դորուսի J15 S2 — 6) Դիրի J2 15 (in this madded

berstitzente berikerbes. Tenstrund miskyrtageneurs. Oursparatie auskyrtageneurset.

دهمرست به المسلمه المسلمه المستقال الم

Դեպեստ ավմանանները հետաանություն։ Դեպեստույ, «Հրոշնատանի տահությունը,

engititi marce barillante.

[Expectations and march of the series of the

13

..ം.... വിന്നുന്നുന്നു. എട്ട്രാന്യം. എന്റിനുവുന്നു. ..ം.വു...

,Դենքայի Հկոշմնությունը, ուննունայի Դենքաները ութուր դանը չագր Դենքանի ուրահանարը հարձարը

La. Gegeneur Et (above & stands & sec. m.). Ba; Gegeneur Li.

ti Pt4.z. Mft. L13 1.a Fz, ומשיילים Ja. K5; ומשיילים K4. Hz, ומשיילים Jp1 2) Ja.6 (in this added sec. in).
K5 4 Jm1, ייסייים Pt4. Mfz. Jp1 Hz. - 3) J2; ייסייים אולי אלג. J7. ייסייים אולי Jpz. J6 Jm2. O2, ייסייים אולי K4, אולי ייסיים Pt4 (in this & struck out) J4. L23 1 B2. ייסיים אולי K5. ייסיים אולי H1. ייסיים אולי Ptz. Fz

1) K4, "The K5. Pt4 1. Jp1. J15. H1. L13 1.2. O2. F1, J2 his "The and "The h, Mf1 "The and "The h, K11 "The and "The h, K11 "The and "The h, Mf1. Jp1. J15. L13.12 3) Mf1. Jp1. H1, K11 K4, 606 41 Jp1. L13.11 Dh1, 606 41 Jp1. K5. Pt4. L18. 4) cf. Yt. 11, cf. - 51 J2 6.7 K5.4. Mf1. Jp1. H1. L13, K110 1140 1140.

33

1) Js. K5.4 Pt4. Mir. Jp1; "Commission J15; Commission J4.6.7. Pt1 H1. Jm1. L13.2. Pt. Pt1. -- 2) Js.6.7. K5.4. Mir. Jp1. L13; "Party" Pt4. -- 3) Js. H1. P6 L13.3.11.18. F1. Pt1. Mb1; "Porty J6.7 Jm1. R1; "Porty K5.4. Pt4. J4.15.

کچچ. در استومایی ساله سیمهد. واندواندی سالسد. السماران. سرتهاستهامایی سالسده (دون ساله) یه یه

58.

դաւ յդանությունություն անագրարի արացրացություն արացրարության արացրացրարության արացրարության արացրարության արացրարության արացրարության արացրարության արացրարության արացրարության արացրարության արացրացրարության արացրարության արացրարության արացրարության արացրարության արացրարության արացրարության արացրարության արացրարության արացրացրարություն արացրարություն արացրարություն արացրարություն արացրացրարություն արացրարություն արացրարության արացրարություն արացրացրացրարություն արացրացրացրարություն արացրացրացրացրացրան արացրա

58. ≫bre ≫assad

1) Jz. K5. Mír.z. Jpr; The Whole Chapter to wanting in Prz. — 2) Pt4; Wyrosom Jz.6. K5. Míz. Jpr H1; Wyrosom Mír; Wyrosom K4. Lz3. — 3) Kzz Lbz. Lz3.z.z. Bz. Oz. Dbz; 164 Mz; 165 Jz.6.7. Mír.z. Jpr. K4.zo. Hz. P6. Jmr, 166 K5. — 4) greener K4 Hz (the second time). — 5) Pt4. Mír. K4, 166 K5. — 4) greener K4 Hz (the second time). — 5) Pt4. Mír. K4, 166 K5. — 13. K5. Míz. Jpr. — 6) Pt4. Mír. J6.7. Hz. Lz3.z.z., — 12. K5.4. Míz. Jpr. here and in the following words, Hz. J6.7 have a more marked punctuation after approximately in Par. 4, in Lz3 the punctuation after and second sites.

վա. ... բարկան անակիկան ությանաանիան ֆերանաանիկան անակիկան ությանաանիան հետուանիան անակիկան անհանաանիան

Jr. Li3; ஹண்டியவுகளை J6; ஹண்டியலுறையை J2. K5, ஜாறய ஐதயக்கானத் K4 Mfs. — 7) Pt4. Mft.2 Jpz. K4. J6.7 Hz.

t) Js. K5.4. Mfr; -- 2) K5. Pt4, - физур]2; - менине Рб, - менино]6.7.]mi. Li3.i 2, שלייים Hr, שלייים Mis. Jpt. K4, של השייטיי Mfs 3) Pt4. Mfs. Jpr; - Ja. 6.7 K54 Mfr Jmr. P6. Lr 2, malyalagan Hr Dhr; Khanyan Fra ஞிவர் Ja. Mfz; ஊிவர் Mfa, K4. -- 51 வளர்க Mfa. Jps o) Ja.6. K5.4. affr a. Hr. Jmr Lr.a; -- (11) J7 Lr3, թատնու Pt4. Lba; թատկու Kxx, թատկու Jpx Jpr. K4; 1007-61 K5. Hr., 1984-61 Pt4, 100-61 Js., -01-61 Mfs. -- 8) K5; ger-ta Js. و مراكست Mia La. ըգանաարըարա Ptq. Mfr. Jpr. J6.7. Jmr. L13; աագարա արտ Hւ, արտեսակարու Ja; ըփակումարա K4, այլարա always, and Jpz in the two first instances - t1) K5. Pt4, mer-tu ja; cf. Y. 44,1, Ja. K5. Pt4 connect the quotation with the sentence following. -- 12) Pt4. Mft K4 P6 L13.2 Dhr; fig K5. B2. L1. O2; gift J2.6.7 Mf2 Jpt.

1) K5. Pt4. H1.]6.7. L1.8. 2011 J2. L13.8 2) Pt4

]6. H1. Jmi. P6. L13.1.2 O2. S2. Dh1, tergalidity J2.7

K5.4. Mf1.2. Jp1. L3. — 3) J2. K5.4. Pt4. Mf1 L13, ground

Mf2. Jp1, round J6 H1 Jmi. — 4) K5, seromer J2 Pt4

Mf1.2. Jp2 (Jp1. K4). K4 B. P6. L1.2. S2. O3, serome L13

M2, seromer J6.7. H1. Jmi. The passage from this point up to

nalignald surfamen, arteoleum anglandur.

Andrew, albandur ometeoleum glangarenet,

Andrew, albandur, albandur, glass

Cherentaleum dutzezigende, anglandur, glass

Cherentaleum dutzezigende, anglandur, glass

Cherentaleum distribundur, albanguet, dutaleum

Cherentaleum, coetesor.

Cherentaleum, albandur, anglanclustur alban

mpm mother in the many control of mother manner of the mother of the mot

ings from the repetition are given within (1 -- 5) Ja 6 Kg 4. அருகம்பிய்பு Ja.6.7 Mft 2. Jp1. K4 8 H1. Jm1 P6 L13.1 4. B2 O2 -- 7) all Ms-, exc H1 -- 19-1-19-10 Mfr a Jpr. 1984 -- 0 J26 K5.4 Pt4. Mfr a Ht. illustrate by a plan the changes of the position of the Raspi. who speaks these words in the Vds. 10) Ks Mfr 2 Hi Jy. Ligis, અજેખ્યાભાગ Ja6 Jp: Mír a Jpr., փոստությանատարա Ja, աբատանատարատ K4 12 Ja K5.4. Míz -- W Pt4 Mía. Jpz Hs J6 7 Miz Miz Jp: 167 H: Jm: wypawield Mir, manufeld added are m) Sz L3 سېسسېږېې Jz, سېسېږېېې K5. The Contract less

- 1 perform Pt4 Lt3 a M2 S2 21 permits Ht P6 Lt3 3) K5. J6 Ht Jmt Lt3 t.2, でかかり Pt4 Mf2 Jp1, でかがり Mf1; でかかかり Js (でい over crased を); でおかり K4. ~ 4) from V 34.7 -- 5) permits Pt4. J7. Lt3.t.2
- i) K5.4 Pt4 Mfr J6.7, And Js (once). Mfs. Jpr there and seqq.) 2 Js. Jpr Krr; 446 Mfr.2 J6. Hr.

اخرامساند. المستان ماهانيسان المنابسان المنابسان

oms, ngsyolmolms, a nelembrane, medelikane, Emeter Anglems, ands. Anstrolomer Amstranka, annochembrane, ands Banco oder, modely, nachyman andoms

Malehratush Andragurabis, nombecetshurum, and Andresses Andresses (Colorected Andresses)

L2, 144 K5 4 Pt4, 146 J7, L13,1 S2 Mf1.2. ---- Jay. ---- Jay. ---- Jpr, ----- K4. ტოოუის K5. L13.2 B2. O2, ტოუის Pt4. Mfz, ციბოფის Mia Ja Hi. Jmi, المستحد Jpi, معمولا – إن Ja.6 K5. Pt4 Mft a Jpr., gpr. 67 K4. - 61 Ja K5. Pt4. Mfr.2 Li3, ייטל יחלישי Jpr R4. J6 Hr. יטל יאוישי Jγ 7) Pt4 Mft 2. K4. J6. H1 Jm1 P6 L13.20 1.2 B2 O2. וייסׁטָייני Ja.7 K5 Jp: Ma. L3 (Mf2). · און Ja. Pt4, יייסאַן K5. - 9) Ja.7. Mft. K8.10. Ht P6 Dhi Lt.a. Oa; 20" K5.4. Pi4 Mf2 (Mfa) Jpi J6 المدعيان التي يا المدعيان الم Lba Jmr. 82 - 10) Ja 7 K5 4. Pt4. Mf1. H1. L1, also Mf2 in the repetition, in J6. Jmt added sec. in , >0164 Mfa, 🗝 [pr. -- 11] Ja. Pt4. Mfr. K4. L4, 1968[197] Mfs, უკულელ K5, უკტიცელ P6, L13, Os; უკტიცელ J6,7. Hr Jmr Lr. - 121 Pt4. K4, 2344 (2004) Mfr.2 (Mfa) Hr. P6. B2. L2 Dhr O2, Վան J6. Jmr, այգան Jpr. კაონ პოიის J7. L13, ლაონპოლს J2, ჟაონპოს K8 11; ng-wtf-πψ K5; ·tger Mix s. Jp: K4.

1) K5 Pt4 Mfr. Js has journell corrected to Frommen, frommen Mfs. Jpr. Jmr. Lr.a. frommen Lr3, from pounds: P6, sunds: Hr. — 21 K5.4. Mfs. Jpr. J6.7. Hr. Lr3; from Js. Mfr. (in this " added above the line), from Pt4. Jmr. Lr. — 3) cf. Y. 36,s. — 4) worms Pt4. Jpr. K4. Hr. J6.7;

11

4 10

هستطب بسلاماس سردسج باستخان بهردسها سخاسخ والمرابات سردس مرحد وههرهام وهمرهاملام سردسها وهمامام. مرحد دهمارهام سردسج المحتبسة المرابراهامام. مردد وهمارهام سردسج المحتبسة المرابران سردسا

59.

اسراد اسراع بدراه اسراد المراع اسراع باسراع باسراع

அவையு Ja. K5 Mfr.a (Mfa). — 5) K5. பயமு அண் Ja. Pt4 K4. La, ஆ அண் Mfr.a. Jpr. Lr; பயம் அண் Hr; அண் யயம் J6. — 6) Ja K5. Pt4. Mfr.a Hr; வன Jpr. பரவற்றை KB; வரவற்றை K4.

1) Jpi; washington Pt4. Mf1 a. K4, washing transmitted that P6, washing J6. Jmi. L13; washington J2. - 2) Pt4. Mf1. K4; washing J2. K5. Mf2 Jpi H1. L13.1.2. - 3) J2. K5.4. Pt4. Mf1.8. Jpi, washington K1. L13.2.3. B2. Dhi; washington washing J6. H1 Jmi. P6. S2, become washing M2. - 4) cf. Y. 36,6 - 5) J2. Pt4. Mf2. H1. P6. L13.1.2. **washington Mf1. Jpi. J7. Jmi, towashington K4, washington K5. - 6) Pt4. Mf2. J6.7 H1. L13.1.2. S2; each J2. K5.4.8.11. Mf1. Jpi -- 7) Pt4. Mf1.2. Jpi, washington K5; washington Mf2. Pt4. Mf1.2. Jpi. H1; towashington J2. -- 9) J2.6.7. K5.4. Pt4. Mf1.2. Jpi. H1. Jmi. P6 L13 S2; tanggington K8. L1. -- 10) J2.6.7. Pt4 H1. Jmi. L13.1.2 B2. S2; tanggington K8. L1. -- 10) J2.6.7. Pt4 H1. Jmi. L13.1.2

mmetculip-, theteropes the manning maper. Imperish- the manning the properties and maper.

Columbrations (grilinghmet chinfmanch chinfmanch chinfmanch and particular to the chindrens of the chindrens

Ant Cill may to the may by the many control of the many control of the many control of the contr

r) ef. Y 54,2, 55,6

59.

Parr 1-17 are identical with Y, 17,0 17, Parr 12 17 with Y 26,1-10, Pat 29 with Y 17,10. Only in Pt4 is the chapter written out in full

- 1) K5. Pt4, (1) 033 -- 12.
- i) Pt4, 64-056-0-1 Ja K5 2) Pt4
- t) Pt4 2) Jmi. S2, ণা জাটান্দ্র Hi. গাজাটান্র Mfi K4. J6, ণা জাটান্র Pt4 Jpi. Li3 -- 3) জিল্লাকান্ট্রান্দ J2 Pt4, জিল্লাকান্ট্রান্দ K5. -- 4) Pt4, জিল্টান্ট্রান্ট্রান্ট্রান্ট্রান্
- 1) Jr. K4 here and seqq. K5 have and have, have J5.7. Jmr. Pr4 has three times have, four times have, for times.

Morichto, Morch Willer, Morch Willer Mahramalli:

Marhamandur, Morch Willer, Mornandur, Mahramallar.

Marhamandur, Mahramandur, Mahrama

ن دوره و مساور المراسد و المراسد و

նունելու ասնկնու, անդարունն դուժ մին ունեւանն կուժ մին անդարանն դուժան անչի անձանան արանգ անձանան ասանգ անձանան արանգի անձանան արանգի անձանան արանգի նաև ասանգի մին արանգի անձանան արանգի անձանանան արանգի անձանան արանգի անձանան արանձան անձան արանձան արանձան արանձան արան

nether funder chareper angle: ...

15-2 Artalde Anterdoor chaparabil receptor trade

15-11 Trade trade trade trade

15-12 Trade

15-12

արանունուցը... ունու... Ոսեշւ ություհունուց... ունուդարագայ. .. ունուայ. Նուշապայ. Նուպադագայ. Արումյա, (աայարագայ... իրումյա, (աայարագայ... իրումյա, (արարագայ... իրումյա, (ար

.. գև-նեւ-արդին «Արգանապարան» ..
անաշեն արանատ արագարի ...
անաարա և անաշերա արագարա արագարա արագարա արագարա արագարա արագարա ...
անաարաբ և անաանական արագարաց. 11-12

thom 2) நூர் Pt4 Jp1 K4; ஹிர் Ja.6.7 K5. H1 L13. ஞாலவி Jp1

18-20 1/ Pi4 Mf1 K4 J6 7 H1. L13, (1994) Mf2. Jp1
21 Jm1, "MD Pi4. K4. — 3) Pi4; Pung "" Jp1

a1—23 t)]p1, ≥<u>™</u>''en√0 P14.

28

 P14 Jm1, சென்னு Jp1. — 2) P14 Jm1, ஜனம்லில்
 J2. K5. Mf1. Jp1, ஜனம்லில் K4. J11. — 3) P14 Mf1.2. Jp1; ஜனமுக ரடுக்கும் J2.7. K4.11. L13; ஜனமுக்கண் கூ J6. H1. Jm1, ஜனமுக்குக்கை K5. — 4) all Max., exc. K4 ஜனழிலில்
 J3.7. K5. P14. Mf1.2. Jp1. L13.1; செனுக்கண்கள் Hr Lz. — 2) Ja.6 Pi4. Mfr.z Jpz. K4.zz. Hz; magram form K5. — 3) Ja.7. K5.4.zz. Mfr.z. Jpz. Hz. Lz3.z.a. (molecular Pi4; Pzz.6. J6.7. Hz. Kzz. Lz3.z. Os. Ma add the words form of the more, which are wanting in Jz. K5.4 Mfr. Jpz. Lz and P.V. — 4) deest Jz. K5. — 5) Jz.6.7. Pi4. Pzz.6. Mfr.z Jpz. K4. Hz. Jmz. Lz3.z.z.

1) K5. Pt4. Mfs. Jp1; ალთლს Js. H1; ლიალლს P11 J6. L13; ალ - ლოლს Mf1; p. J7. K11. P6. L1.s. Bs. Jm4. P11. — 2) Pt4. Mf1.s. Jp1. K4. H1. J7. L13.1.s; ლლლს Js. K5; J6 abbreviates. — 3) K5.4.11. Pt4.1. Mf1.s. Jp1. H1.

مواسري المارية المستخدات المستخدات

ېسنهکان, کسهمسکا مصک محاکز پسانائزد کسهمسکا مصک محاکز پخان کسهمسکا ثاث; (سلاستی کاندلسٹ)

> J7. Jmr. L13.1.2. Oz. Ma; Դասին Mfr; Դանուն P6; ին բանարը Jz, P.V. divides after բանց and ասըրդար — 4) ամերարը Mfr. Jpr. Jm4. — 5) K5.4. Mfr. Jpr. H1. J7. Jmr.4. Dhr. Lz. Oz. 82; ըսննեսի L13, ոննեսի Jz. P14.1. K11. Lba, ունեսի Mz. — 6) ճանա H1. J7. L13 1.2. Oz Jm4. Ptr. — 7) Jz.7. P14. Mfr. Jpr. K4. L13.2. 82; 630000 K5. Mfa; ճանան H1. — 8) P14. Mfr. Jpr. K4.11.10. H1. J7 Jmr.4. L13.1.2. B2; ունեսի Mf2; ունեսի J2 K5. P6. Ptr. - 9) K5.4. Mfr.2. Jpr. H1; ուրեսի J2, ծաղար P14. — 10) Mfr.2. L13.1.2; ծաղարար J2.7. K5.4. P14. Jpr. H1.

> 1) Ja.7. Kg. Pt4. Mfr. Jpz. Hr; white J6. --- 2) Ja.6.7. Kg.4. Mfr.a. Jpr. Hr. Jmr.4. Lr3.a. O2; hereby Pt4; hereby P6; hereby Krz. --- 3) hereby J7. O1. Lz. --- 4) Ja. Kg.4. Mfa. Jpr. je Mfr.; geneb Hr. J7. P6. Lr3. Ma; jeneb Lr.a. O2.
> 1) Ja.6.7. Kg.zz. Pt4. Mfa. Jpz. Hr. Lr3.z.a; hereby Mfr. K4. -- 2) Those three words are wanting in Kg.

31

33

مراكامدارم. في الموادم. في المعادم. في المعادم. في المعادم. في المعادم. في المعادم. في المعادم. والمعادم في المعادم. والمعادم في المعادم. والمعادم. والمعاد

60.

پېچې د اسورهې.

المان المان و درونها ماخر المانهان و درونها ماخراس.

است المان المان المان و المانهان المان و المانهان المان و المانهان المانهان المان و المانهان والمانهان المان و المانهان والمانهان والمانها والمانهان وال

going another them to a second some that

cf. Y. 3,25, J2 (*).7. Hr connect the priver with 2
 Chap. 60, J6. L13 with Chap. 59.

- t) Parr. 2 7 recur in the Afringan dahman, many Wesabbreviate; 200 Mfs. Jpz. K4 2) Pt4 Mf2 3 K4 F2 J6 7

*լաիա*յ. գայագրաց. ֆիւզա<u>տա</u>ատ արցերը... Tre Mander warde that pyopartone. The Good : Swels Touris more definition. - Հունեուն ₆-106600- ₂-ունեոնկիոն կոնին ₄-ունեոն എന്റർ. വേശാരം ഗര്യനമാട്രും. ഫലവർപ്പുൾ. ^ഉ ഉർപ്പെട്ടാം.. Վաֆլայատո^{ւջ} Ռաարգեպա, արաֆյաբարգեպա, 😷

> ناساني سهد المسان والدويهد ..എത്രയുക ...എഗളപ്രം. പൂകൾഗളപുക. Ашкори, ификору. инфикориу. antestucaps, alverble ango. كولىدوراهورى ئىسىدى. سرىهدرارايورى. ب

Դվաֆա արֆատ. աֆչլացաչ, գրթարա_ր

այի դինաանիր, դինային անհատանվար վատ யல்கள்கு முள்ளு." முக்காடி பருத்தியும். கிரும் ֆիֆոյա, զբուզուցու այաքյաշգու արաֆիֆոյա, mplangualitudga "marana" paging ىدىسىغ. ئىماسىخ. سىيەدارىخدىمە. ئىمارىمىۋارىخدىمە 环

יילנינלטורילר, הנצאיישים, יישוחה לאלניים 3 , բառումու հեռում ունեւնակ , անում անում անում , ունեւնակ , ունեւնակ , ունեւնակ , ունեւնակ , ունեւնակ , ունեւնա اسهم بمكام سطاح سطاح مداداتماخي مسادفدرده كادساكا أنكاطي ∴

արագարը ւծքա. արցագրդի,՝ *փար*ոցութ-

Hi. and where Ja is K5, and was bur Jpi -- Biall Vice, est 41 Jag K5 Pt4 Jp1 H1, Jm4, \$211-100 K4. ; J2 K5 36 Pt4. Jpt Mf3, -rn-3 Jt5 9. Ht. Po Jm4 www.n gowin Kit. 61 Ja. K5 Pt4. Jp1, न्याभाष्ट्राच्या Hr - 7: K5, आग F2, आम J2, अग्रम H1. K15, это Jg Ha - 8 Mf3. Jm4, чтый Рt4 K36 F2 P11. Jg; чирги J2 K5 H1 P6 Mb1 гирги Jp1 -- и К5. Pt4 Jpr Hr. prey Jo Ha Kr5 emignety Ja tor ig it 10. Ht P6 4463064 40046 Pt4 Mf3 K36 Lbt6, 44 Jpi Kit il Jpi Kitis Pir Jg Ha. Jma. Mbi, sme'd" Ja 15 Pt4 Mf3, K36 F2, 1mer K5, P6, H1

(Ja 15 K5 36 Pt4 Jps. Mf3 Fa Ha, जन्मामा Hs Jg Jm4 - Pin Lbi6, - Ponym Pii 2 Ml3; gwyth jp: @"WU" P11, @"WU" P14. F2. Lb16 Jg H2. Jm4, graph Jz K5 P6, Mbr., Jr5 has graph corrected sec. m. to j Jag.15. K5 36, Mf3. Fa Lb16 Ha, 60-1010-Jps, forting Pt4 Hr Jm4, forming Pre-F2 Lb:6 J:5.9 H2. Jm4. 6101919" Jp1, 610011" Pt4. H1. Ja defective - 5, Pt4, @hy K5, why Jpr - 6, Ja. 15.9. K5 Pt4 Jps. Mi3 Fa Jm4; كالاسالات 1.616; كالات 1.5.5. 1, Pt4 P6, किन्निक्ष्म Jag K5 Jp1, Mf3, H1.2. --21 K5. Hr. 194914) Ja. Ptq. Jpr. 31 Ja. K5. Hr; 44 Pa; tri jpr, majoriali Pra, majoriali Prr, majoriali jrs. — Pa K36 Lb16 H1; "97" [2] Ja.15, K5.11.15, Mf3. Jm4; அரச்சித் Jpr; சூர்குந்த Jg. Ha. — 6) Pt4. Jpr Fa. K36 Lbi6. Hr. P6. Jm4, gree J2; -100 K5; pen J9. Hs. Pri. 9"2" Kir, 6"50" Jrs. -- 7) Ja 9.15. K5.35. Jpr. Pa. Mf3 Lbis. Hi.2 PS iz. Jm4; breverery Pi4, brevely Kiz. 8) Pt4. Jr5. Mf3. Lb16. Hr. Krr. P6; (malupum J2.9. K5.15. Prr. На; бидом Jm4, биробы Jpr. Ра Кзб. ~ п) Ja. Ki Lbi6 P6. Jm4, amanghanangala Pi4. Jpi Fa; applicate

t) K5. Pt4 F2. J9. H2, +6 - Ja. Jpz Ht. -- 21 J2. Pt4. F2. H1. Jm4, (mm) Jp1. Mf3. Jg.15. Ha. K11.15,

न्नव्हाका Pt4. 2/ Ja.g. K5. H1.a; न्नव्हाका Jp1; स्नावहाका Fa. K36. Lb16. W1. - 3) Ja. K5. Pt4. Jp1. Mf3. Lb16. ~ ஆண்டுவிற Fa. K36; ஜாஜிவிற Hz. P6. Jg. Jm4. — 4) Js. H1.5. K11. P6. Jg. Jm4; @wwyon J15; wewnow F2. . . 5) Kg. Ja. Pt4. Fa; אושט ייייש Mfg; לאיניי Jpr. Hr (in this 6 struck out); Apart 700.00 R15. -- 6) Ja. K5. Pt4. јрг. Рг. Нг., чэртф Ргг. ја Ня; deest Lbt6. → 7) ја.9. K5.11.15. Jpr. F2. H1.4. P6. Jm4; *** Pt4. Mf3: ******** Lbi6. Ji5. P6. He. Jm4. -- 9) Ja; المجاهدة المج ማፋሎሟ Pt4. Jpz. Fs. Mfr. K36. Lbz6. Jg.z5. Ha; -ማጫውψ Pt4. -- 10) Ja. K5. Jpt. Fa; سواليسي Lbie. Ktt. Jm4;

11

\$ 10

11

13

այրերում գրություն և հարդերություն է հատարերություն գրություն է հարդերություն է հատարերություն է հատարերություն հատարերություն է հատարերություն հատարերություն հատարերություն հարություն հարդարարերություն հարարարերություն հարարերություն հարարեր հարարերություն հարարեր հարարերություն հարարեր հարարե

Antigothan, ameticathans, menticoth

ىاند. ئىندەرىدىن قىتۇگە، شىنىگەن شىنىگەن. ماسىگەندىن. ئىنھادىن، ماسىگاندىدىدىن شىدىد. مىگاخدىن ئىنھادىن، ئىند ماسىگەندىدىد. سىداس، ۋاپىلىنىڭ ماسۇلىن ئانىدىدى. ئىسىگەن سىسىگەندىن. ئىندىنىڭ ئۇسىگەن ئەسىگەن ماسىگەندىكى، ئ

> ماسهارسدهداش. صمالاخن مامالاشات هماسه. شماه شهاخن درانامالاخ بهماسه اخ سائمهمای ملاستخر.

மாழ்த் Hz. 11) Ja.g. Jpz. Fa. Mig. Lbz6, ஜயன்னுடி K5; வன்று அழு Pt4.

ம் நேர்... பிரும் பிரும் வது பிரும் பிரிக்கு... மிரிர் பிரிக்கு... மிரிரிக்கு... பிரிரிக்கு... பிரிக்கு... பிரிரிக்கு... பிரிக்கு... பிரிரிக்கு... பிரிக்கு... பிரிக்க

6**1**.

մու Հրանւնիցեր, քիր ձևնադումու, ուժումիվա։ ուժությա Հան ուժության ուժության ունցությա բեր. ումանից մու Հրուբեթ, քիր ձևնադումուտ

Mfr. Jpr. Hr. 1990 P6 Jm4b - 7) all Mos., exc. Kri Գրու 8) Jpr. K4.8, Գոգաս J2.7. K5 rr Pt4.1 Mfr P6 Dhr B2 O2 Fr. Jm4b, cf. the reading of J2 m Y. 71.00 q) all Mos., exc. J7 առաջացի — 101 Pt4 Mfr Hr. F6 Jm4b, 1989 J2.7. K5 4 Jpr. Dhr Fr Ptr — 111 K5.4 Pt4 Jpr P6; g Գր 1810 m Mfr; գոգույատար Fr, գոգույա 17 Kri; գոգույատար J2. — 121 Mfr. K4 8, 10 հայաս Pt4, 10 հայաս Hr. J7. Jm4b. Dhr. O2, 10 հայաս Kri, 10 հայաս Pt1, 11 հայաս Jpr; հայաս J2, 23 հայաս Kri, 10 հայաս Pt1, 11 հայաս Jpr; հայաս J2, 23 հայաս K5 - 13 հայաս K4 Hr

61.

Chap. 6) recurs as Chap. 72 of the Yasna.

1\ Ja adds ஷ -- 2) Jpr. K4, கூடிக்கைற்றுக்கு Mfa K8, அகைக்கைறுக்கு Ja.6.7. K5. Pt4 tin this s'appears to be nallokuljur nechrist. nechrist. nallokuljumorsky.

Ash. nalokuljur neskulju. osobulju. okuljumorsky.

Ash. nalokuljur neskulju. okuljumorsky.

Ash. nalokuljur nechrist. okuljumorsky.

Ash. nalokuljur nechrist.

Ash. nalokuljur. Jak.

Ash. nalokuljur. Jak.

bilghing the commetine in the fill polaring of the following of the follow

արա և Հայանաատաները և Հայանաատանին առաջունում գրու 2 առաջության և առաջության առաջության ու առաջության առաջությ

nn Aine ArQLindhin ArQLidher ArQLidher, helblijohr nu Aine helblijohr milher fræðskyrte, annredder, annredder har omreldher norskyrte, mastecohr menden einskyrte.

corrected to A. Hr. June. Les 1.a. Anthonormal Mix 3 K4. June twice, gamentoquid once), such angula Ja Les. K5 (twice, gamen the third time). -- 4) gamento Pr4 Mix. June K4, such on Ja K5 5 Ja. K5.4. Mix. June. Les., who J6 7 Hr. June Les 3 60 K5. J6. P6, from Pr4 June. K4, from J2 Mix.

1) Pt4 Hz. P6 L2. «νόκη ημετώ» Β2; «νόκη ημετώ» K5. Mf1; «νόκη ημετώ» K4, «νόκη ημετώ» J7. K22. L2; in J2 these words are wanting. 2) Pt4 Mf1 (see m.). Jp1. J6.7 KII. Jmr. Ba. Oa. Sa. Li.a; argumagamay Ja Kg. Mfr (pr. m.). argumangamay Hz. Liz; argumagamay Kq. --- 3) Ptq. Mfr. Kq; argumagamay Kq. --- 3) Ptq. Mfr. Kq; argumagamay Kq. --- 3) Ptq. Mfr. Liz. Ba; argumay Mfr. Kro; argumay Kg. J7. P6. Liz.a. Ja has argumay corrected see. m. to argumay --- 5) Ptq. Jpr. Kq. ii. Liz. Ba Dhi; argumagamay Ja.6.7. Kg. Mfr. Jpr. Kq. ii. Liz. Ba Dhi; argumagamay Ja.6.7. Kg. Mfr. Jmr. Liz. P6.1. Liz. O2. --- 6) Ja.6 Kz.4.10. Ptq. Jpr. Jmr. Liz. O2. --- 60 Jz.6 Kz.4.10. Ptq. Jpr. Jmr. Liz. O2. --- 60 Jz.6 Kz.4.10. Ptq. Jpr. Jmr. Liz. O2. Sz. 3

Դիպուսակաբ, ուֆիպուսակուկակ. գուն .- Ռուսին . արելիայ .- արեւթ. - Ռուսայի .- արեւթ નાન્યકેર (દ્વારામા^ત માક્ષામુક્તિવાસ). **ાંન્રલાવ્યમ્યમા**ક ער הרולה הלא היים אורים فإلامتعاض تتعاطرتك بوروسه واجزر بوهظمد شه

б2.

وڪي. و. اسرونيدي

'טיקיעלטעה עשפיף, פאערוניביף עילטעה ואיסקנטיה անհաժմեն անտվա։ (. բ. հ. .) ... նվուններվու નામુક્તિનામુનાના. (Georgia પ્રિક્ષેલનામુનાના-....Մանիկիպա

corrected to "f"; Imr the first time "fungumy; "fungumyoau Li.z. - 4) deest Jz; "\$"" omron Kz. Pt4. - 5) Jz.6. K5.4. Jpr. Hr. L13; 623 Pt4. Mfr. J7. L1.2. - 6) J2. K5.4. Mfr. Jpr; 3444400 Pt4; 344444400 J6.7. Hr. Jmr. L13. KII. Oz. Li.a. 82. Dhr 7) Pt4. J6 (in this P appended чес. m.); бачфиндубт Ja. K5.4. Mft. Jpr; бачанбиничубт Jy. Ht. Jmt. L13.1.a. -- 8) K5; күшчээ-бов Ja. --91 Pt4; ************************ J2. K5. -- 10) from Y. 45,6, cf. Y 52,4.

62.

Chap, 62 forms the chief part of the Atash Nyaish. Many manuscripts of the Yasna abbreviate here. Part 1 6 follow in the Vds. immediately upon Y. 59.

1) Y. 27,13; Ja. Pt4. Hz connect the prayer with the preceding chapter, J6. L13.30. Jm1 with that which follows. --2) Js. K5.4 (in this added above the line),36, Pt4. Jm1. L13; ተተቀም ሳህም Mfs.3. Jps. Pd. Ht.2. Jg. --- 3) Ja. K5. Ht , ተተቀም ሳህ P14. Mfr.3. Jpr. Pd (in this 💁 🗘 is missing). H2. Jo; H2 has Mfr.3. Jpr. Hr. Jm4; > 404C K4. Pd. Jr5.9. Ha. Ptr. Fr. Mbz. --- 5) a correction all Mss. 1994 -- 6) gaing Jpt. K4. -- 7) Pt4. Jpr. K4. P6; fx7" " Ja. K5. Mft. Ht. --Mfr. Pd. Jr5; 100°70 Jr. K4. Hr. Jm4, *0°4€ Mf3; 1000€ Jpr. Hs. Jg. Ptr. Fr. -- to) Js.g. Pt4 P5. Hr.s. Jm4. Fr

weaper machinary surpous.

المالكالالاحثي استالاني المستقاهدجي AMMINE, المسكي باسطهمات թարարը, Ժուրջասարություն .എപ.⁵ പ്രസ്ഥേ പയ∂ഡം പ്രഹ്യേം opuegs. Began. gurza. Chamadanacogy." مكالته خاستماخ أسؤلته خاستماخ ماسى اسرلمائ 🗓 الاستراسان اسرلمان.

هسدهاددخ سکارتها دادسته. هستهادخ اسح باد-برىدىنىي مىنىدەرىدچى، كىلىدىرىدىنىغى مىنىدەرىدچى ھىدرىد

Mbr. E1, 40 K5 4. Mfr.3. Jpr Pd. J15. Ptr. -- 11) Pt4. Mfr. K15. H1.4. P6. J9.15; كالمراح إسلام إسلام إليان إلى المراح ا J2. K5. Jpr. Mf3. Pd

1) Smound Ja. K5.4. Pt4. Mf1.3. Pd. H1; pumanu) Jp: (here and below); المن والمنافرة Js: المنافرة Jp: (here and below); المنافرة إلى المنافرة إلى المنافرة الم Pd; ming- Kg.7c. Jpr. P6. Jg. He. Jm4. Fr. Mbr, nim-HI; "600" JIS. KIS. PtI; Pt4 has "600" corrected to بروري .- عا المروري Js. Hs. المروري Pt4. Mir.s. jpr. Pd.]15.g. P11.6; የኒያንማ K5, የርያማ K4; ዲያንማ H1; ቲ/ህ F1. Ha. Ptr, meiów Pt4. K4.36 Pd. P6. Fr, maiów Jpr, miów Mfs. 4) pm mg marangaga [a; mo mayawa) [g. Ha [m4, manya Mf3; 10110 242717 Mf1. K4.36.7c. Pd. W1. Ft. Mb1; 1011 242707 Ipi, Khamada Piti khamada Hi; hamada asa Ki; kandasa Pt4. - 5) تابسانه Pt4.1. Mfz. Jpz. Pd Wz, تابسان Ja.15. K5.7c. Hr. P6. Fr. Mb1; 101-117 Jg. Hs; 101-17 K4; 104-17 K15. Ja has a my blow corrected to a my b; while K5 Pt4.1. Mfr. Jpr. K4; for Mfg. Pd. Jrs. Jm4. Fr. Mb1. with Ht. 6) 101 metry Pt4.1. Mfr. Jpr. K4 Pd. Wr. Kis; manifolium Js; whilem Ks.4. Pt4.1. Mfr Jp1. H1, Mf3. Pd. Pf. J15.9. Hs. Jm4. F1

1) 🍄 m Pt4.1. Mfr.3. Jpr. K36.15 Wr. H1. P4. 🕬 my Ja.g. K4.36.7c. Pd Hz. Fz. Mbz; المستاب Jm4. المستاب K5 J15. - 2) 2"6 Pt4.1 Jp1. K4.36 (sec. m.) Pd. Jg. F1. Mb1

ucomondolizame, mounton webber makendon

արքենքան ունու, հնահեր, ունգուս հատուն հուն դունգուս հիահն առնատ հատուն առունան, ունգուս հիահն աշտունան առունան առնատ հիահն դուժաշտու 3

ושי עבראלי לרישה פורסהלי

արար. Հերրուայ մուտնաակ թիրնականինական ...

وسندسه هرج. سعوسان بهرجاند سهواسهوري. 4 هسهستو

سورو سرسهاري سورو کاهندوريا.

سوور بهرمها ودهسات فروز بهرمها. هدورها فراسدمها ودورا بهرمها. باسورمها ودهسات فروزاد بهرمها.

> ىلىدەردىل. ئەسىرىياسىيەرلىدىنى ئىدىدەرلىلى.... ئىلىدىلىلىلىلىلىكى سىلىدىلىسىيىلىكى...

hreferdy, ancehredour waterty.

143704: hallanger androperd.

P4; gri Ja. K5.15.18. W1. MII.3. H1.2. P6; rimu Pt4.1 MII. K36-rec m · 15. W1. H1 2. J9 P4; rimus J2. K5 4.7c. Jpt MI3. Pd. P1 — 3) corrected number J2 rec. m.l.9 K5 4 36.15. Pt4. MI1 3 Jpt. Pd. H1.2. P6; rimus in Mbt P11, rimus F1 K7c P4. — 4) corrected with rimus with MI1. Jpt. K4 W1 rimus J2, rimus K5 Pt4; rim MI3. Pd. 10 Pt1. rim P11, rimus P6. rimus rimus Mbt — 5° Ja K5 P4, rimus P6. rimus rimus Mbt — 5° Ja K5 MI1 Jpt Pd. H1, rim P6 rimus K4 — 6° J2. framis K5 Pt4. — 7° J2 MI1 3 Jpt Pd Pt1 beauti K5 Pt4 H1 2 J9 F1 Primus K5 Pt4. — 8° J2 MI1 3 Jpt Pd Pt1 beauti K5 Pt4 H1 2 J9 F1 Primus K5 Pt4. — 8° J2 MI1 3 Jpt Pd Pt1 beauti K5 Pt4 H1 2 J9 F1 Primus K5 Pt4. — 10° J2 framis K5 Pt4. — 10° J2

1 18-18 K5.4 Mfr Jpr. 18-18 J2 (twice) -- 2 K5.4

Pt4 Mfr Jpr, 640-12 J2. -- 3/11.7 in J2 Pt4 has here the quotation regenerates -- 4 · 2 11 Mss, exc Jm4 640-12 12.9.

5 Pt4 Mfr 3 Jpr Pd K36 Wr. Jm4 640-17 J2.9.

K4 H2. 640-17 Hr. 640-17 Pt2. 640-17 M5.

6 J25 P6. 17 K4 Ptr Fr J9 H2. 27 J2. K5.36. Pt4

Mfr 3 Jpr Pd 29 H1 -- 7: Pt4 Mfr Jpr. H2, 220-14

Anoghap K4. 102-102-18 Ary 20-12 S) Pt4 r Mfr. Hr 2.

Pri.4. J9. Jm4. 610-18 K4: 102-18 K5. Wr; 610-16 Mf3; 610-18 Mfr. 640-18 K4: 102-18 K5. J13, 100-18 J2.

610-18 Mfr: 640-18 K4: 102-18 K5. Pt4 Mfr.3. Jpr. Pd Hr 2; 610-18 Mfr.3. Jpr. Pd Hr 3; 610-18 Mfr.3. Jpr. Pd Hr 3. Mfr.3 Mfr.

Jpz. Hz; ճինաավագա Jnz4; ոհագա Pt4, Jg. Hn; իհագա Pd., ոհագո Ptz Fz. Mbz Ez. K7c.15. P4, ճինա Pd. K15, ճինա Pt4; ճիսա K4 Jg. Ha, ճիպոտ Ptz. Fz Mbz. Ez. K7c P4.

1) Pi4. Jm4; haralogene Ja; haralogene Jo. Ha, tigner K5, tiger Mfr.3. Jpr. K4.36. Pd; \$400 M4. Ptr Fr Mbr: ఈ Hr, ఈ how Mfr 3. Jpr. Pd. K36, Alany 6,00 K5; 6,00 parlied P6; P.V. divides after this word, of Yı 19,39. - 2) >uçı\ K5. Pt4.1. Mft Jpr. Pd J15 9 H1.2 P6. Jm4, Pagila Fr. Pgit Mf3. K4; Paich Ja fin this o currected sec. in. to (). K36; breeps/ Pt4. Mfr.3. Jpr. Pd. Hr. P6 Jm4; frequest Ja K5.4, freetrages Pts 3) Ja 9 15 K5.15.18 P11.4 H2. P11 F1 have here the gloss -- term" tom 6 Ja divides after - frage of and interchanges the two clauses in the P.V., in Pt4 'Avesta and Pablavi), Mfr.3. Jpt. K4.36 Pd W1. H: P6. Jm4. Er the gloss is wanting; in K7c it i. sec m 4) K5. P14, 60 mgrg Ja; 60 mgrg Mf1; 60 mgrg K4. -- 51 68799 K4 P6. 61 Ja. K5 Jpr. Mf3. Pd. -temp= Pt4. Mfz. K4. -- γ) Jz. K5 Pt4.1 Mfz. Jpz. Pd Pr. Mbr. - 8) Ja. K5. Ht. P6; tg-w Pt4; tgw Mf3. Jpr K4.36. Pd; the Mfr; the Fr. Jo Ha; the Prr; "the Jm4. - 9) Pt4. Mfr.3. K4 36. Pd. Wr; ճբոյ Ja. K5. Jpr; ճւջոյ Jrg. Hr. Po.4. Jm4. Ptr. Pr. Mbr; 443 K7c.15. Ha; 443 Jg -- 10) Pt4. Mf1.3; @mmyn Jpr. K4. H1.s. Jg. Ptr. F1, ammynik P6, amminik Ja K5; amminik J15. ~ 11) Pt4;

Anthons.

Anthons And mainthe sight, sourted.

Anthony of the male of the male

phringstoms, πηπιδιδιαπιδιν...

14.Α., Annya: Anchald, Ingreat,

16. Colon mechan;

16. Colon life outpring and a colon life outpring.

16. Colon life outpring and a colon life outpring.

16. Colon l

マグルーグロ Ja. K5. - 12) H1. P6.4. Jm4. P1. K7e; カロリーカ K4. F1. M61, ・コロリーカ Ja 15 P14. Mf1 Jp1 Pd. カロリーカ Mf3; カロー Jg. H2; テロー K5

1) Ja.g. K5. Pt4 Mfr.3. Jp1. Wr. Hr.2. Fr; employed P6. Personal K4; opened Pd. 2) Pt4. Mfr; grando Ja. K5. notaro Jp1. K4.7c. Mf3. Pd. Hr P6.11. Jg. Fr. — 3) if Ja. K5.4.36. Pt4. Jp1. Pd. Mf3. Jm4, wayfor H1. P6. J15; and Mfr. W1. Jg. H2. Pt1, In E1; wayfor F1. The clause recurs in the concluding formula of the Afringâns. — 41 J2. K5. Pt4. Mfr.3. Jp1. P6, arranged K4, arranged Pd. K7c. Jg. Hr.2. F1 (in these four the second time only) — 5) J2.15. K5.36. Pt4. Mfr. Jp1. H1. Jm4; wafer Jg. H2; march Mf3. P6. K4; K4 inserts after this word way — 6) Pt1; warely Pt4; warendy Mfr.3. K4.36 Pd. Hr.2, arranged J2. Jp1; warely K5.

1) Ja. Pt4, Mft. Jpz. K4. H1; 170° K5; 180° Mft. —
2) the Pt4.1. Mf3. Pd. H1. P6; the Mft. Jpz. K4.36;
the J9. H2; the J2; 180° minus K5, 180° min. Jpz. Mft;
1020° J9. H2; the J2; 180° minus K5, 180° minus J2. Mft;
1020° J2; 1020° Pt4.1. Mf3. Pd. H2.2. P6. F2. J9.
K70.25; inspected Jpz. K4. — 3) K5.28. Mf3. W2. J9. H2.
Jm4; Mft has interaction corrected by crasure to educate,
194; Mft. has interaction corrected by crasure to educate,
195; interaction Pt4. K4. Pd; interaction H2. J25. P6.12. Ptr.
F2. Mb1; interaction J2. — 4) K5. Mft. Jpz. J9. H2; interaction K4;
196 (In this e added above the line). Pt4. H2; interaction K4;
196 P6. — 5) Mf2.3. H2; increases J2.9. K5.4. Jpz. Pd.
1964. H2; interaction K56. — 6) K5. P6;

(4.36.15. Pd. WI, in Mf1 中 is erased. 7) 中 appended in Jp1. K4.36.15. WI, in Mf1 中 is erased. 7) 中 appended in Jp1. K4.36.15. WI Pd. Mf3, doest J2. K5 Pt4.1. H1.2 P6.11.4 J9.15. F1. Jm4 Mb1、Mf1 as n. 6, かわか K5 Pt4.1 Mf3. J15. H1.2. P6.11, かかか Mf2. Jp1 K4 36. Pd W1 Jm4 Mb1. P1; J2 defective 8) か deest K5; found in J2.15 9 Pt4.1. Mf1.3. Jp1. K4.36 W1 Pd, H1 2. P6.11.4. Jm4 Mb1 F1, かったい J2.15. Pt4 1 Mf1.3 H1 2. P6.11. Jm4. Mb1 F1, かったい K5.4.36. Jp1 Pd; the metre admits か twice only

1) K5 4 Pt4 Mf1 H1 broggiver Jp1; broggiver J2.

— 2) J2. Pt4. Mf1.3 K36 H1, wings we K5, wingselver J2.

Jm4 Pt1, wingselve Pt4, wingselver Jp1 K4, wingselver P6. . .

3) J2.9. Pt4.1. Mf1.3. Jp1. K4.36 H1 2. P6. F1 Jm4, broks.

K5. J15. 4) grow J2 Pt4.1 K36. Mf1. H1.2, wrow J9; winw K5; wow J15, row Jp1. K4 Pd. Mf3. P6. Jm4.

— 5) K5. H1.2. Jm4. Mb1, worden J2.9.15. Pt4.1 Mf1. Jp1.

K4. F1; was P6. K36. — 6) J2 K5 Mf1 Jp1, windshiped K4.

7) J2 15, which will Pt4; him will K36, with K4. J9. H2; windshiped Mf1.3. Jp1 Pd; windshiped K4. J9. H2; which will F1, windshiped K5, J2.15. K5.

Pt4. F1 Mb1 and P.V. have after this word the glossification windshiped (wages billione windshiped have shiped the second in Mf1.3. Jp1. K4.36.15. W1. Pd. H1 2. P6.

J9; is found in Pt1 sec. m in marg.

1) grośwo Hz; 50 Jg. Hz. Jm4 -- 2) Kz. Pt4. Mfz. Pd. P6. Jz5, 1001/m Jpz. K4. Hz; 101/h Jz. 3) K5 4. Mfz

سرکاهاسمانهان میرماندروانهای دردرسرانهای درسد هاستند. ۱۳۹۸ راسه سرکاهای سرکای اسراندهاس، درسد هاستند ۱۳۰۱ راسه در میرماندرهایای سرکای اسرکای درسد هاستند

به ۱۹۵۲ و معاون مارس المارسون. مارسون المارسون المارسون المارسة مارسون المارسون الم

medinalah bijda ahuespourse, a abekan peramangkang memakan ahar pom militaraha makangkan char pom chipikangkan makan chipikananan makan makan chipikananan makan makan chipikananan makan makan chipikananan makan makan can pomen makanan can pomen makana

Jpr Pd. with Ja. Pt4, with Hr.a. Jp Jm4, Pt1 Fr P6. — 4) Hr. Jm4, "gent wight Ja. K5.4. Pt4. Mir.a.3. Jpr Pd. — 5) gent Hr Jr5. Pt1. Fr Mbr., gent Jp. Jm4, ge Pd — 6: Ja 9. K5. Mir. Pd Hr a Jm4. Ptr Fr. wound Pt4, angued Jpr. P6, angued K4. — 7: Pt4 Mir 3 Jpr. Pd; "Dough, Ja.9. K5. Ha Ptr. Mis inserts before this word "Dough, cf. Yt 13.14 51. The whole passage recurs Vd 18.36 seq. — 8: Hr in this 1 a correction pr. m. of 1: and L4 in Vd. 18.30, therefore Pt4. Mir. K36 t8. Jp. therefore Jr5. therefore Jpr K4, therefore Mis Pd. therefore Jm4, therefore Js K5; therefore P6. therefore Hs. Pri: therefore Pt. K7c Mbr

سهس به الماحل المحروات الماسية الماسية الماسية الماسية المحروات ا

63.

کوي. د رسودهد،

Child Add. mother. and more during and control of the control of t

K4.36. Pd. W: H1.2; "WIN TOWN K5. — 6) J2, MID K5. 4

7: J2.9.15. Pt4.1. K15.18. P11. H2 Jm4; "WIND & Mf1.
1.. etasute), "WINDER K36. W1, "WINDER K5.4. H1; "WINDER Mf2.

10: Pd. K4 — 9! K5.4. Pt4; "FTO J2. Mf1.3. Jp1. P6.
10) K5. Pt4; "Kinger J2 — 11; currected. "Knoopline K4.

**WINDER Mf2. Pt. W1. K36. H1.2. P6. Jp. Jm4. F1;

**WINDER Mf2. Pt4 h12. **WINDER COTTECTED to fire; may

**WINDER Mf2. Pt4 h12. **WINDER COTTECTED to fire; may

**WINDER Mf2. Pt4 h13. **WINDER COTTECTED to fire; may

**WINDER Mf2. Pt4 h13. **WINDER COTTECTED to fire; may

**WINDER Mf2. Pt4 h13. **WINDER COTTECTED to fire; may

**WINDER Mf2. Pt4 h13. **WINDER COTTECTED to fire; may

**WINDER Mf2. Pt4 h13. **WINDER Mf2. B1.6 7.9. K5.8.7h.

Pt4 1. H1 2. Jm1.4. L13.1.2.

1) V. 27,14. 2) Js. K5. Pt4; nowight Jpt. K4. J6.7 Ht. Jmt. Lt3.8, nowid give Mft. — 3) frequent Js. K5. Pt4. Mft. Jpt; frequent J6.7. Ht. Lt3. — 4) Js.6.7 Pt4. Mft. Jpt. K4. Ht. Lt a; subsequent Lt3; subsequent K5. — 5) Js. Mft; subsequent Pt4. Jpt. J7; subsequent K4. subsequent K5.

1) cf. Y. 3,84-25.

19-13

ئىسىلىدىدى ئاجىدە بىرىكىدىلىھ، ئىمىدىلىھ، ئىسىلىھ. مەلەرلىدىدىدىن ئاجىدىدىلىھ، ئىمىدىلىھ، ئىسىلىھ،

درانخرامخاس، واسانسكاداسخ ماستان دماهست ماشخ، ستنماخ سهماج، فسندهاماماخ، ماستانست ماسخ، درتماهاهامانخ، سانسوسخ، بهست تقارسح ماسخان دماهاسه درانخراسخ، بهسخابه هستزارته. امله. ماستناسه ستهسناماهاماس، واستزارته.

бз.

z) Par. 1 — 1, 15,2. - 2) K5. Pt4; வழிஞாச J2. --3) ஸ்- Ja.6.7. K5. Pt4. Hx. Lz3. - 4) K5. Pt4. Mfz. Lz3, சிறும்ச J2.

11 Par. 2 Y. 56,4; 中沙州 Mf1; 河山州 Ja K5. Pt4
H1. L13. 2) 佐田田州 J2. Pt4 Mf1.8. Jp1. K4, 佐田田州
K5. J6.7, 佐田田州 H1. 3) J2.6.7 K5. Mf1.2. H1. L13,
中華中 J2. K5.4. Mf1. Jp1; 宋中年6000 J6.7. H1. L13, · · · 6) Mf1;
東中 J3. K5.4. Mf1. Jp1; 宋中午6000 J6.7. H1. L13, · · · 6) Mf1;
中野州 J2. K5. Pt4. H1. 7) 佐田田州 J2. Pt4. Mf1;
佐田田州 K5. J6.7. H1. -- 8) K5. Pt4. Mf1. J6.7. H1. L13,
中華中 J3. In the Vds. this paragraph runs somewhat differently; 中田和田 (中田田); 中田和田
は新聞日本日
は新聞日本日
は新聞日本日
は新聞日本日
は新聞日本日
は新聞日本日
は、 1000 日本日
は、 1000 日本日
は新聞日本日
は、 1000 日本日
は、 1

r) வருணையர்க் Jr. Hz. Lz3. Jmz. — 2) cf. Y. 38₁₃.

3) so far the Yasna; the Vds. reads further (from Y. 39₁₈);

அம் கும் பூர் கும் செர்ந்தன் (Mfa. Jpz.) வர்கார்கள் குர்கிரமானின்ற சிர்ந செர்ந்தன் (Lz.) கிரந்தன் செர்கிர முக்கும் சமாழ்ன் மூர்கிலைர் கிருமுன்ற வர்கோசியர் வர்குள் குருகுமால் கற் நிகிகள் வற் (Lz.z. K4.) நாருகுர் வற் சும 64.

phuhadadi.: he` nahakar bahymr phe nahamara

مرد المساوس ماساهای است المساوس المسا

اخياع. د استرويدن

Intuctores no das natur appendementar our chom com estados antens (chom our presentar estados estados

்காயை இரு (Mfs Jpr. K4.: என்ற விர் நாணை (Jpr) வர்களின்ற பிரியின்ற வர்களின்ற Js. கூற்ற பிரியின்ற பிரியின்ற Js. K5. − 5) Mfs. Hs. J6.7. Ls3 Os Kss. P6 11, அன் Js K5. P44. -- 6) Mfs. அல்ற P44. அன்ற அலிற் J6. Hs. Jms. Kss. P6.11, அன்ற Js K5. Ls3 − 71 V 4,26. S) V 27,11

64.

- 1) one verse from Y. 463
- t) Part. x y Y. 50,6 xx, nungs Mes. abbrev. 2) Jpt; 64444444 J2. K5. P14. Mfz. 3) 1446 P14. K4. 41 4446 41446 41446 J2. 5) K5. P14. Mfz. 646241 J2. 646241 Jpt. 646241 K4.
- 1) Jps, cup " recent Mfx (at a crastice, cup month) K5; rup month) P14, cup month) K4; rup month) Ja. —
 2) Js. P14. Mfx. Jps; Frank K5 4. 3) P14; training Js. Mfx. Jps. K4; training K5 (between * and to a blank). —
 4) Js. P14. K4; training K5. Mfx. 5) month Jps.
 6) up the Mfx. Jps

9

هسيديب سهد هاسيسدودن سهب بسرسين. Դումեւ Ռահեր դումումում ումուշևն. Դե

الباطئ فاستداكه الباطئ بالمياملاهم שור איילב מול החלות והיאויי الماخ المصلافهمة الماخ امروروالالاسك سافاض باستمامراهم السامضاكاتكا

الملك الكالخالاسع الماث سرسدهادالسعي الملاث مالكانام سراكوث مامالكاملات الماخ بمسالمه في الأسه الأسالمات ்றத் கட்டி துடிபுகுயு மூமல் கட்டிக்க mand 4 "Sho "man 1 tembrongs ்., 'அர் விர்க்க விக்கிய வில் கிரியழ் לארי Pt4, לאין יייל J7, לאין יייל J2. K5. - 14) a correction

ورد راد الماد بالماد الماد ال Jo. Jmr. Lig; warmoort Jpr cabove sec. in 19. K4 P6. O2; the rest as n. r. 16; deest Hr Jmr. J7, sec. m. 17) Pt4 Mfr. Hr L13. Kto Dhr; 68921 18 L1.2. לילי , 12 נובונילטייעטייעט (13 ביי 15 Ks -- 18 נויליניקיעטייעטייעט און א א דיילי Jms, guaganotale Jps, gragnotale K4, the rest as n. 14 1) The first eight words of the Par, are wanting in Ja K5. 130 Ptq. Bry P6, L13. 21 K5.4. Ptq. Hr, Spiller Ja . 3) Ptq. Mfr Hr; tumounde K5, 7000 to J2. 4) Pt4. Mfr.3 Jp1. K4. Pd, > 100 js.6 7 K5. L13. . 5) Js K5 4.36. Pt4 Mfr Jpt. Pd., 20" Lt. Sa. Pt., 50" Mf3 La, 200" Ht J6.7 Jmr. L13. - 6) J2 7. Pt4 Mfr. Pd. K36.11. H1. Jm1. P6. L13 1.2 B2; wagenpowe J6, Drogen mowe Jp1. K4. Mf3; мерино -момер K5. 7) Pt4. Mft J6. H1, мер юмо J2. K5. медомо́м Jpr K4. Mf3. — 8) Ja.6.7. K5.36. Mf1. Pd. H1. тог Рt4, "тор" Jpr. K4. Mf3. · 9) K5.4. Pt4. Mfr. Hr, to) Jz. K5.4 Pt4. Mf1. Jp1. Pd. H1. ⊅τυ J2. L1.2.

P6 Lz; 35 35 K36, 3430 Js. K54. Jpt. Ht. Lt.

ա. എագորդեր ՝ աքանլարդերու։ Juconyyou wateroupyour. پستکسولیله. داهد کسدلکهاصدر بهامدندتکامددی الماخح، مالك أماكارمزاء, همدهلامسالكام...

் "மாகு மாக மாய்க் மாய்க்

ئىسانى سەن فىساسىسى بىسانى ئىسانى كىسانى سافات فراهدد بداهمار باساخ ساف فرك ملاد سكالسيس ووراه وسريراسد باس بروسريجاب عاديهان، باس بحرار عاديهان باس بالماسات அடியு ≱ய ப்படும⊄திப்பிய்∴ சியியி≼் ورسع بهداويداسوسع سهيددايريد. وواجاح - therophine , when the prime and , with the

30 K5 P6 S2, 30 Jp1 K4. Mf3. J7 -- 4 J2. K5 Pt4 Mf3, >m Mfr]pr K4 35 J6 7. Hr. Jmr L13 1.2. Dhr. 5 K5 Pt4 Mft J5. Hr, ilulusly J2, ilulusus Jpt. Pd. K36. History Mf3 - 6: Ja K5 4 36 Pt4 Mf1 Jp1 Pd; ### # Mig J6.7 Hr Kri Jmi P6 Lig 1 2 3. Dhr Sa i Ja, ₹1-- f K5.4 Pt4 Mf1 Jp1 J67 H1 L13 12 2 - www.feety J2, K5 has "w" corrected to 1900", " of 1919 импи Jр: К4. 3" "F Ja, K5 as a a marinement Jpz. K4 Mf3. 4 Mf1 Jp1 K4 36 Pd. P6, ᠬᠬᠬᡠ>பாராபற K5 Pt4 in this was mit ropp Ja; who were my Mf3. J67 Ht Li312 O2 -- 5) 179 W Ja. Pd. 170 W Pt4. Mfr K36, nonew K5. Mf3, nonew Jpr K4, noning K5 Mfr. Pd group Pt4 troug Jania segg mong), grouping Jpr. K4. Mf3 in all next times also, woong Ligin; pag erow H: J6. Jmr. 1993 2" 7" J7. 6 J2 K5 Pt4 Mfr. ेक्टर Mf3 K36, L1, क्किमर्ट Jp1 K4, Pd. L2, --- 7) K5.4. Pt4 Mft L13 2.3, Fram hot Jpr. Pd, Framith J2 Mf3 Krr. S2. S) Ja K5 4 Pt4 Mfr Jpr, 2 2 2 27, P6. L13 1,2. 9. Ja Pt4 Mfr. Jpr La, >--- K5.4. Pd Mfg. Hr.] 16 7. L13 1. → 101 Ja 7. K5.4 Jpt. H1. O2. L1 2, المعربية 16. Jan., 400 many P6, ground M13, 400 mg Pd. K36. Mfs, and Pt4 corrected from how, has been and Lx3. -- 11) R5. J6 7. Ht., 10-28140 J2 Pt4. Mfx. Jp1 K4. -- 12) ₹₹₹₹₩0 J7. سداد , Mfr. Pd. K36 سدابا P6 L13.1.2 ع. Dhr. المجابات Mfr. Pd. K36 مدابا

oullardelard:

Charter, eyar Ingeploselft and parfect act

Charter, eyar Ingeploselft and parfear

Charter, and charter finitali.

Charter, and charter and middle.

Charter, and modern.

Charter analysis, anaturadis.

Charter analysis, anaturadis.

Charter fulland anaterialis.

Charter fulland anaturadis.

Charter fulland anaturadis.

Charter fulland anaturadis.

מינות אותנסנים, שתקנושם. משלל אותלת בנהי, 🕝 בב

Jp1, Samowe Mig. Kri Lig. Br. Dhi Sr 2) Mfr.3 Pt4. J6.7. Ht. Jm: P6 K11.10 L13 1 2 On. \$2. Dhi. 4) K5. J5 7. Jm1 L13.1.2, 10/09/40 P14 K4. H1; 6/09/40 Jp1; "01907" J2 - 51 J2. K5. Pt4 Mft.3 Jp1. Pd. H1. Lij.a, 30.110 J6.7. Hi (the second time)]mr Li K36 tr.4 (the second time); supper K4. W1. - 6) all Mass, exc. Mf3 71 Ja 6.7. K5 Mfr. Hr Jmr. P6. L13, 100 ----Pt4, mostum Mi3; mostam Jp1, mostam K4, mostume Pd. K36; montagner Lt.2. O2. -- 8) 5-4 Ja K5 Pt4. Pd. Lt 2. শক্রাণ Hr; তেওয় Mfg, Ja has তেও corrected pr. m. to প্রত্যু €хто Рt4. J6.7. H1. Jm1. L13.1. В2. to1 Jz. K5.4. Pt4. Mfr.3. Pd. Dhr. Lr. O2; 1000 J6.7. Hr. Jmr. P6. La. -- 11) كالماد [12] Ja. Mfr -- 12) desunt Ja. 13) Pt4. Mf1.3 Jpr. Pd; mvC K4; 6mm Ja.6 7. K5 Hr. Jmr. P6. L13.1.2. Ba. 14) La; મામામાર્ગ Ks. Mfr; મામામાર્ગ Ja; મામાર્ગ Pd. அமைத் Pt4. Jpr. K4. Mf3 P6.

Is.6.7. Pt4. Mfr 3. Jpr. Pd. Hr. Jmr. Lt3.1.4, "g""
 K5.4. — 2) K5.36.11. Pt4. Pd. P6; fren pro Mfr.3. J6 7.

المراسكوري والمراسك والمراسك

Hr. Jmr. Liz.r.2, 6111 Jpr. K4: deest J2 — 31 all Man, cae J2 612 Jpr. K4: deest J2 — 31 all Man, cae J2 612 Jpr. K4, 1440 Jpr. K5. Pt4. Hr Liz.r.2, 3100 Jpr. K36. Pd. 51 Pt4. Mfr 3 Jpr. K4 36 Hr. J7.6 (in this 6 added sec. m.), 1876 Pd. 6126 Jpr. K5.rr. Liz.r.2 — 6) J2.6.7 K54 Pt4 Mfr Jpr. Hr. 16 Lr.2 O2, 4116 Lb2.

t) ef Ansch Nyfish : -- 21 K5 Pt4 Mft Pd. Hr, 🗫 🔾 Ja, 144) Jpr K4. 3) Ja. K5.4. Mfr. Pd Fa, 600,000-3146 Pt4. J6.7 Hr. Jmr. Lr3.1.2.3 O2. 41 K5 Pt4 Jpr J6 7 Hz, -- Ja Mfr 3. Wr Pa. 5: Pt4. Mfr. Jpt K4.36. Pd F2. J6.7 H1 P6. Jm1. L2 O2, ------ J2. K5. 8) Krr - 61 Ja.6.7. K5.4 rr. Jpr. Pd Mf3 F2 Hr Jmr. P6. L13.1.2. B2. O2, Pertro Pt4. Mf1. K35 Mir.3. K36. Fa; ተማካካካ K5.rr. J6.7. Hr Jmr; የምምክካ Ja, ניסי Jpr K4, אין דער Lr3.1.23. B2 O2, אין P6 8) K5. Pt4. Mfr. J6 7. H1. Jmz. La.3. O2; 4907 Ja. Lx3.1 Dhi; Poly Pd Kj6, woly warm Jpi. K4; woly Kii -- 9) Kg. Pt4. Mfr. Hr; "" Ja. - 10) Ja and the rest, K5 only كوالية 11) Ja. K5.4. Mf1 3. Jp1. H1 L3, وعطابة →640 Pt4. Pd. Jm1 P6. J7. L13. - 12) Mf1 Pd K36, אינייאי Pt4, אינייאי Ja. Jp1; איירי K4; אינייאי H1 J7. Krr. Lr3; -100 1 200 Ks. Jo Lr; - deest La.3 Ba. 13) Mft. Jpt. P6, 600 mg/g Pd, 100 mg/g Ja. K5.4 Pt4. Mf3.

Add t fundants

انامح ١٠٠٠ و ١٠٠٠ مراكاملانماج. (١٠٦ تسر ١٠٠٠ و١٥٠٠ عنام ١٤٥٠ و١٤ عنام مناهج المتدسماس. دوسكا ١٤٠

क्रम्माने Dhi Be Lie Oe क्रमिने Jon He Jmi Lie. Krr -- 14 - deest La.3 Dht -- 151 Hr J6 Jm1 P6. Kir, 1446/4 Ja K5 4.36 Pi4. Mfr 3 Jpt. Pd Li3.1.a. Oa. - 10 Ja 67 K5.4 Jpt Mfg. Ht Jmt Ligg, ge Pt4, *** Mft Pd. K36 Bz Lr.z Oz. -- 17) Pt4. Jpt K4. комически Mfr K36, комичени J2 K5 — 18 J2.6.7. K5 Pt4 Mfr Pd Hr. L13.1 2, +>+ *** K4, *** Mf3, gp Jpr. 1, K5 Pt4 Mfr 3 Jp: Pd. J6 7. Jms. L13 1.2, "tr6" 내면 Js ---- 기계 기계 대한 H1 \$2, --- 인한 K4 Os. 2 J2.6 Ks. P6. Jmr L13.1.2. - Popular Pt4 Mfr.3 Jpr K4, program Pd K36 - 3: J2.7 K5. H: Jm: L2, -6 Pt4 Mf1.3 Jpr K36 J6 in this ... sec. m Lt 3 82, 146 Lt3 .. 5 Lis, weren Pie Mfs Jps. Ke. Kg.4 Pt4 Mit jps Pd; (#134000) J6 7 Ht Jmr P6. Lt3 t a 7 Pt4. Mfr. Pd. K36, (x72-102- Ja 6 7. K5.4 Jpr. H1 L13.12 - 8 K5 H1, 194914 P14 Jp1. K4. Pd; 194914 P1 Mfr. viere Ja. J6.7. Hr Krr Wr Lig ra insert bere the words surgery which are wanting in P.V. and Ja K5.4.36 Pt4 Mft Jpt Pd - 9) L13 acc to a quotation in

nonner, chreton- espressessis.

nonspiser chris. meterantur, nongper nincentur sectioner, meterantur, nongper ninnoteder singensie meterature, openir, openir,
neteder singensiere espresses neteder enspirer

noteder singensiere espresses openir, openir,
noteder meteric complexes

noteder singensiere

noteder singensiere

noteder singensiere

noteder singensiere

noteder singensiere

بىلىدىكىسى ئىرىكەن دۆنگانىكىكىنىن دەسىدەددىك دىكىكىس ئىسەلىدەن ئىدائىسى مەلادىكىكىن دەسىدەددىك دىكىكىسى ئىسەكىلىدى ئىدائىكىنىنىكىنى سەسىدىلىد.

مارخ مارخ سائشماراس شاشامارس مالار مورههام ماهاها همدماد فرماهام ماهادات من ماهاده فرماها هم هماس هماس ما

the I'V (of Appendix) inserts here the words. Appendix consequent which was some — 10) J2. K5; tops: P14. Mf1. Jp1. K4.36. Pd J6.7 H1. L13.12 11) K5. Mf3. H1. P6. L1.2, suggestion J2.6.7 P14 Mf1 Jp1 K4.36. Pd. L13. 12) P14. Jp1. K4 H1 J6.7 L13.1, from K5. Mf3. L2; tolspoon Mf1. tolspoon Mf1. tolspoon Mf1. tolspoon Mf2. Pd. K36. 13) Ja.6 (see, m.). K5.11 P14. Jp1. Jm1. L1.2. O2. S2, tolspoon Mf1 2 (both in the repetition also). Pd. K36 W1. L13; tolspoon Mf1 2 (both in the repetition also). Pd. K36 W1. L13; tolspoon Mf1 2 (both in the repetition also).

- 1) menung Mf3 · 2) l'ar. 12 is repeated.
- 1. Ja.7 K4. Mf3. H1 P6. Jmr L1.2. Ba: Toyal Jp1;
 Towall K5 P14. Mf1. Pd; the next four words are wanting
 in Ja. -- 2) Ja Mf1. Jp1. K4.36. Pd; apple P14 H1. Jp.
 P6 Jm1. L13.12 Oa. Ba; Toward K5. J6 (sec. m.) -3) apple K5; apple Ja. 4) P14. Mf1. Jp1. K4. Pd. H1,
 apple Mf3, apple Js; doest K5. 5) P14. Mf1. Jp1.
 K4.36. Pd. L3; threelapped Js. K5. La. al. and apple
 thread Jp. L13.1. Sa; cf. Introd. 14, Y 50,11. -- 6) K5. Mf1.
 Jp1. pato Ja. P14. -- 7) K5. H1. Jp. P6. La; therefore P14. Mf1.3. Jp1. K4. Pd; therefore Ja.
 - 1) Y. 51,7. · · 2) ******* K4. 3) Jpz. K4. Dbr.

17

مدالداسته شاه شدن بارگسههای شدنهای استانهای استانهای شدند. شاههای ماستان شاههای هاستایداست کاستاست

اسروب الهدائي بالإصري، وهي سالهد المصوري. ..ود. بالمحصورة و و

La; ըրակարը Mfa, ըրայր K5. Hr. Lr3, ըրավա Pt4 Mfr.3. K36. Pd. P6; ըրատ Ja.

1) cf. Y. 15,9. - 2) 6879 Ja. K5. Pt4.

16

17

18

- 1) Part. 17-18 Y. 56,3-4; Persitte Pta. Mft, Persitte Ja. K5 4. Jpz. Hz Lz3 2) Interpret Ja. Pta. Mft 2. Jpz. K4; Interpret K5. Hz. Jp. Lz3. 3) K5. Pta. Jpz, toporth Js. K4. 4) Interpret K5, the rest as n. 2. 5) Pta. Mfz; Interpret K5.4. Jpz Mfz; Interpret Js. 6) Js appends Interpret K5.4. Jpz Mfz; Interpret Js. 6) Js appends Interpret In
 - 1) Pt4. Mf1; 🗝 👊 Ja. K5.4. Jp1. H1. L13. 2) 🗝

66.

کھے۔ وہ اسروپین

بمراهای ال حراقه و در المراب ا

الإفاسطى ملك ساكيك ساكيك الماهالات الماهالات

ότην J2. Pt4 Mf1, δετ ቴክቶኒ K5. H1 J7 -- 3) K5. Pt4, ህዝምኒኒ J2 4) J2 K5 H1, ሥነነብሟታ Pt4. L13

t) so J6 7 Hz. Li3.20; cf. Y 7,3k J2. K5. Pt4. Mfz have in place of this the formula of three clauses V. 3,2,. — 2) K4 Jpz. J6.7. Jmz. L20.1.2, whilst in Hz. Li3 >70 is wanting.

66.

- 1)V.27,14, Ja.67. Hz Jmz. Lz3.a connect the formula with Chap. 66; Pt4. Lz with Chap. 65. 2) Jpz. K4 Lz.a, 11 mg/mg Js K5. Pt4. Mfz.a 3) K5.4. Pt4. Mfz.a jpz J6 7 P6. Lz3.z, 2000 Js. Hz Jmz. Lz. 4) Ja K5.4. Mfz a Jpz, 1000 mg/m Pt4.
- - ı) Mîz.a. Jpz. K4. J7. Jmz. Lz3, مسلمت Pt4. J6 H1
- 2) from this point to the end of the chapter Y. 22,23-27 --- 3) Hz; >> 20,23-27 Pt4 J6 7. L13.

مانكاميان المحامدات المامين المامين المامين المانكات الم

وسهسوداس سسودولوسهده الماردسوسودان مهالها المارد الماردسوسودان الماردسودان الماردسوسودان الماردسودان ال

Action of the particular of a second with the second of th

MAII: 25 .c. n CHOCHMANG MAINMAN 61 Cheese Mainman - 1851 - 1861 Mainman Mainman Cheese Mainman - 1861 - 18

67.

mann water taken company and maken and the same water

հված հունքարան, ուհաշինովակ.: հուծ հունքարան, ուհաշինում քարնահերան հուտն ունած հանարանն։ հարգննակուտն թուտնը, ուտանանի հարջինը, հար հար արկուտնել, որանանի հարջինը, հար հար արկուտնել, որանահեր անհատու հա հարարան, ուհաշինում քարանարանի

Morder Annethaliticher Annogasicher.

Morrole Migherigher, Marie erstellender, Anthones, Archenicher, Lander, Anthones, Anthones, Anthones, Lander, La

المدن الماها المساهر الماها المساهر الماها المساهر الماها الماهر الماها المساهر الماها الماه

67.

1) Parr 1—4 agree, with the exception of the recurrent formula, here recurrent manager, there recurred removed, with Y 23,1—4. Pt4 only writes all in full. 2) K5. J6.7. H2. Jmr. L73, response J2. Pt4. Mfr.2. Jpr; response K4. — 3. Pt4. — 4, response Pt4. — 5) greet Pt4. — 6) when Pt4. — 11 grown for Pt4. — 2) Prayment Pt4. — 3, Prayment Pt4. — 3, Prayment Pt4. — 3) Pt4. — 4) Pt4. — 4) Pt4. — 4) Pt4.

مسطملان ۱۰۰و، ۱۰ مستوراس کلمناسهستونا ۵ ۵ حدد تفاهمین به بسطمری کاموستری، کامایه های هست همهای فراسهستان استهای هست

68.

ot i.

Arthredt due Anthredt Mahmin Monchulur Ane.

Arthred., challer factor, andlyndir Ane.

Anthred., moncher, andlynn., maller task.

Anthred., moncher and molymus, maller andlynn.

irmerder Alpppelid. Cymend-waldymedr.:.

1001-, nthiniterder mercelymedr makengarder darking

1001-, merchen gynda, mercelymenger and sakengarder makengarder

1001-, free Aphila, mercelymender mercelymenger

1001-, free Aphila, mercelymender mercelymenger

1001-, free Aphila, mercelymender

1001

Lb2. L13.1.2.3. Ba. O2. Sa. Dh1, New K5. - 3) Jp1 Fir. K4.8 11. J6.7. Hr. Jmr. P6. L3; - n- Ja; 😾 🗠 L13. 1.2. B2. Dhi. O2. S2. K10; fr "" Pt4; x " "" Mf1 (sec. m. f added); munus K5; munu Lao. - - 4) L13; musting Pt4. Mfr. Bra; **** fry P6; ****fry Oa. Pr. ****fry H1. J7. L20; -መተራ የሚያ J6. Jmr. Krr. Lr. Ba. Ba; የነውም የሚያ Ja. La. Dhr. የመጣትሚ L3; የመጣክርያ K5; የመጣክርሚ Jps. K4 Pls. --- 5፣ Mfs (pr. m). Jpr. K4.11. J6 7. H1. L1.2, gan W K5. Pt4. Mft (sec m.), Bra; פַשיייט Ja. — 6) Ja. K5. Mfr; אַרָּ H1. J6.7; עַייַטָּאַ H2. אַרָּרָיַיַּ -- Jpr. K4. 7) Pt4. Mfr. Jpr. Bra. Fir. K4. J6.7. Hr. P6. L13.1.2.3. Os. Sa; wo J2. K5; P.V. connects these three words with the preceding. - 8) Ja.5 7. K5 4. Pt4. H1. Os, and Mfs. L3 as correction of purply; purply L13.1.2. S2. Bs. - -9) Mfr. Jpr. K4. Lb2. Oz. 82; 4. Ja. K5. Pt4. Hr. L13.1.2. t) These four words are missing in Jz. K5, but are translated, المحالات (Pi4. المحالات) Mir. Jpr. K4. J6 المحالات المحا الرية Hz has المعرفات corrected to عالم المعرفات - على Mfz. Jps. K4. J6

Ht; gwwfrg Pt4. J7. - 4) K5 4. Pt4. Mft. Jpt. Ht., 1127

10 mg Flx, and my Js. -- 51 Pt4. Mf1. Jpz. Brs K4 in

... Sammerak Dorrol & maraktur.

الماداسة شماناست. «الخداسة الماسة الماسة» «الخداسة» «الخداسة» «الخداسة» المادات ««اسال المادات» المادات المادات» المادات الم

chtebraganor.

Gerithander, darche ithanimangender darche

Gerithander, darche ithanimangender dark

Gerithander, darche ithanimangender

Greder, andere ithe chalander, andere dark

Leader, and ithe chalander ithan a change of the change of

ներ հիմնատ ունա։ Հ՚՚։ Հունահետ։ Հումանած Հիհնահա։ Հում ումատայ *ել*ումատուետէ։ անունատ Հում ումատա^ւ Հումատուետէ։

שמושישוש Mfx; שיייישוש שוש L13. -- 6) K5; ושמולישיש J2. -- 7) K5. Pt4; שלי J2. -- 8) שייישושולישי יוסטי J6.

1) J2. Pt4. Mfx. P6; יוסטי K5. J6. H1. L13. -- 2) J6.7.

H1. P6; יוסטייט Pt4. Mfx; יוסטייט J2. K5. -- 3) אייטטייט Pt4. Mfx; יוסטייט J2. K5. -- 3) אייטטייט Pt4. Mfx; יוסטייט J2. K5. -- 3) אייטטייט J2. K5.

1) J3. K5; שלי Pt4. -- 2) Pt4. Mfx. F1x; שייטטייט J2. K5.

1) J3. K5; שלי Pt4. -- 2) Pt4. Mfx. F1x; שייטטייט H1.

P6; שייטטייט J2. K5. -- 3) J2. Pt4. Mfx; יוסטייט J2. K5.

P6; שייטטייט J2. K5. -- 3) J3. Pt4. Mfx; יוסטייט J2. K5.

K5. H1. L13. -- 5) J2; שלייטטייט J6.7. H1. L13; יייטטייט J6.7.

Wלייטייט Mfx (in this wadded sec. m.). J2. K4; יוסטייט J2. K5.

-- 7) יוסטייט Pt4. Mfx.2. J6. H1. L13; יוסטייט J2. K5. יוסטייט Pt4. Mfx.2. J6. H1. L13; יוסטייט J2. K5. יוסטייט Pt4. Mfx.2. J6. H1. L13; יוסטייט J2. K5. יוסטייט Pt4. Mfx.2. J6. H1. L13; יוסטייט J2. K5. יוסטייט Pt4. Mfx.2. J6. H1. L13; יוסטייט J2. K5. יוסטייט Pt4. Mfx.2. J6. H1. L13; יוסטייט J2. K5. יוסטייט Pt4. Mfx.2. J6. H1. L13; יוסטייט J2. K4. יוסטייט Pt4. Mfx.2. J6. H1. L13; יוסטייט J2. K4. יוסטייט Pt4. Mfx.2. J6. H1. L13; יוסטייט J2. K4. יוסטייט Pt4. Mfx.2. J6. H1. L13; יוסטייט J2. K4. יוסטייט Pt4. Mfx.2. J6. H1. L13; יוסטייט J2. K4. יוסטייט Pt4. Mfx.2. J6. H1. L13; יוסטייט J2. K4.

68.

 Jacqfurhai, malynash antaskar akaneghmash.

Cal. gam malynash, malynaredi. gam.

Cal. gam malynas, malynash. antaska.

Cal. gam malynas.

Cal. gam malynas.

רבלישה האתלילים אלים המינות לוויים ביים אינים ליים אינים אינים ליים אינים ליים אינים אינ

արանի, հունանի առնենի առաժանի, ուներության գորանի առներ առաժանի առաժանի առների առներության առներություն առներ առներություն առներություն առներություն առներություն առ

4013 Chagunas. Huishne Hetshur. my

this salove the line) J67 H1; nothing K5 Flz. L13 z.a.
O2. B2 S2; J2 defective. — 6; K5 P14 H2; nothing J2.
7: J26. K5. H2, nothing M12, nothing J7.

1) K5.4 Mfz. Jpz. J6.7. S2, № J2 Pt4. Hz. Lz3.2.

- 2) K5 Pt4 Jpz. Hz. J7. L2, 1000-11-0- J2. Mfz. K4.

>- 16 Lz

1/ 1964-11 O1, 1965-11 J2. - 2) J2.7. K5 4 Mft.

Jpr. Lb2. L1; 4 Pt4 H1 J6. P6 L13 2. - 3) all Mvs., exc.

Mft frequent 4 Pt4 (sec. m.). Mft. Jpr. K4. Lb2. L1;

4 J2.6. K5. H1. Jmr. L13.2. - 5) J2. K5. Jpr. F11, 16

6/102-11 Pt4. Mft. K4. H1. J6.7 (in this above the line). -
6) 196-11 Pt4. Mft. L13 -- 7) J2. Pt4. Jpr. K4; 21-11-11 Mft.

Mft. H1. J6 K11. Jmr. Lb2. P6. Lt3 2. B2. O2; 21-11-12 K5.

K5. 8; P6; 1971-11 K11. J7. Jmr. 210-11 J2. Pt4 Mft.

Jpr. K4 H1; 1971-11 K5. J6; 210-11 L13.1.2. O2.

i) Ja. K5. Mfr. Li3; ">2008-9 Pt4. K4. Hr. J7. P6.

Jmr. Lt.2. > who Jpr. J6. -- 2) Ja. Pt4. Mfr; arto K5. Jpr. -- 3) Ja. K5. Pt4. Mfr. Jpr; tamotopatha K4. Hr. J6.7. Jmr. P6. Lt3.t.2. Os. Bs. -- 4) J2.6.7. Hr. P6. Lt3.t.2.3. Os. Bs. Dhr, arthrophop K5.4. Pt4. Mfr. Jpr. Jmr. 6s. -- 5\ J2.6.7 K5. Hr. P6 Lbs. Lt3.t.2 Bs. Dhr; tamotop Pt4. Mfr. Jpr. K4. r. -- 6) Pt4 and the rest, except Js. K5. Pt4. Mfr. Jpr. K4. r. -- 7) J2.6. K5. Jpr. P6. Lt3.t.2.3; arthrophomy H1; arthrophomy Pt4. Mfr; arthrophomy K4

1) cf. Y, 16,5. --- 2) Pt4. Mfr. Jpr. K4.11. Hr. J7. P6. Ba. Oa. Li.z; are sim Jmr. Liz; are sim J6; are sim Ja. K5. --- 3) K5.4. Mfr. Jpr. Hr. J6. Li.z; are sim Jz. Pt4. Brz. Flr. Liz. --- 4) J2.6.7. K5. Pt4. Mfr. Hr; grame of Jpr. K4. Liz. --- 5) Jz. Pt4; value K5. --- 6) Jz. K5 11. Pt4. Liz; value Mfr. Jpr. Brz. Flr. K4. P6; are simple of J7. Oa. Bz. Bz. Li. --- 7) K12; surgene Pt4. Mfr. Jpr. K4. Liz, the

رسان۵۱۰ بې(کالاندنسځاځ, نکاسولاللۍ ساو(پسان۵۱. ساود دودردادندنسځاځ, نکاسولالکۍ ساودرسان۱۵۰ ساودرس و

> سناند اخز., کامجنستان مدرساوی. پختان دهنداخز، بهامندلایان سنوادلتان.

first time K5. Os. Bs. Ls. program J6.7. Hs, and the first time Js. P6, the second time Bs. Os. Ls; the second time samples Js. P6. the second time Bs. Os. Ls; the second time samples Js. K5. P6. S) K5.4. is. P14. Mfs. Jps; where the J6.7. P6; prince Jamp L13. Bs. Os. Dhs; we mained Js. — 9) Jps. K4. L13; "P3 wound Js. K5. Mfs. — 10) Js. P14; who wound K5.4. Mfs. Jps. — 11) James and gree Js. Mfs. Jps. K4; preduct who passed P14; preduction who we K5; preduct who was J6.7. Hs. P6. Os. which would Hs. P14. Mfs. Jps. K4; who was Bolden Js; who was J6.7. L13. P6. Os. — 12) K5; we doest P14; who would Js; the two following words in Js sec. m. in marg. — 13) Jps. P1s. K4; who would Js. K5.

1) Mfr. Liz.r. Oz; wwinin K5. P6; wwinin Pt4. J6.7.

Hr. Jmr. Ba. La; wwwinin Ja. — 2) Mfr. Jpr. K4. Jmr.

Oz; & Ja.6. K5.rr. Pt4. Hr. L2. — 3) maningo Ja. —

4) man K5. Mfr. Hr. J6. Liz.r; & deest Ja. — 5) worm

Ja. Jpr. Bra. K4; worm in Mfr. Fir; worm K5; worm

Pt4. P6. J7. Jmr. L2. Oz; worm J6. Hr. Liz.r. B2. —

6) man Mfr. J6.7. Hr. P6. Jmr. Liz.r. — 7) J2. K5.

Pt4. Jpr. L2; gamain Mfr. K4. J6.7. Hr. P6. Liz.zo.r.

B2. Dhr. — 8) so Pt4. Hr. J6.7. Krr. Liz.zo.r. Dhr and

Mayyyərin: √ Jazyyyəlin. ... Jazyyyyəlin. ...

هره هدر در بر نامه اساس بر اسر ها بساست هسم هر اسر اساست هسم هساست اسر اساست اس

11 'سروطسد صدورت وارسورسویه. سروطسد صدورت وارسورسویه.

سرههسد صدادری برمههای سههسد صدادری درمههای

Areality. Orcale cine 1944. نام المعادل المعادلة المعادل

P.V.; 10000-11- Jmr. 82; deest Ja. K5.4 Mfr. Jpr. Fiz. Bra. --- 9) K5. Pt4. Mfr. Jpr; --- 1000-11- Hz. J6, --- 1000-11- Hz. J6, --- 1000-11- Hz; in Pt4 corrected sec. m. to --- 10- 10- Jpr. Lz.

- 1) deest Ja. K5. -- 2) J6 7. H1. P6. L2, THENDY P14.

 JPI. K4; THENDY MII; THENDY J2. K5. -- 3) MII. J6 P6.

 L1.2. Db1, TO WIND J2.7. K5.4. P14. Jp1. H1. Jm1. L13.

 O2; the rest also in Kh. Ny. 10. -- 4) P14, "MONORMY Alana MII.3. P2. K36; "MONORMY Plana Jp1. K4 Pl1, MONORMY P14.

 Tall J2; "MONORMY NS; "MONORMY CARAMA J7. P6. L13 1.

 O2; "MONEYARM L2; "MONORMY CARAMA J6. H1.
- 1) This paragraph recurs frequently, especially in the concluding formula of the Vashts, Nydishs, Galis etc. Many Mes. abbreviate here. 2) have in Mf3; in Mf3; in Mf3. 3) which Pt4. Ps; which J2. K5. Ps. Mf3; temperated Pt4. 5) K5; text J2. Mf3. 6) K5. Pt4; tenny J2. 7) Pt4; were J2. K5.

13

13

13

ometoufermein istolyhmies and persistentischer, bereteberhier fran felikterior istolyhmies and persistentischer in Myteriore and film and persistentischer in Myteriore (Mexica)

ئىدىلىدىلىكى. ئابرىلىخىيى (دۇرىتىر،) ئە ئىلىرىد سىلەد. ئاسىلىخىيى (دۇرىتىر،) ئ

بنق، شادراند ساوراسان، سا

هادرههای سههاسه، وای مدردد در درود سههاسداند. مادههاسهای سههاسهای اسهایهای سههاسه، سههاباسهد. دردددسهای سهدردسهای هستهاهای در درددسهای

L13 1.2. 4r deest K5; 4r68(4)) P14. Mf1. Jp1. K4 Jm1.

— 5) J2 6 K5. P14. Mf1 Jp1 H1 L1.2; 4r deest K4.

1' J2.6.7 K5 4. Jp: Hr. Jmr; --- Pt4 Mfr: พิจักษากับ L13.1.2 3 Kto. Dhi. Ot.2 B2; ค่อกษากับ P6. --2) Ja. Bra Lig i Ba; stegno "-t Pi4, Mfr Jpr. K4. Hi Mfx; στο συστορού η Hx. P6. 4+ in J2 sec. m — 5+ Mfx. Jpr. K4. J6 7. Hr. P6. L13 2 O2 B2, 47703-4700-16 Jmt. можеторије Ри, можеторије је, минорије wrow K5. In inserts after this word > " the way the — 6: Mfr Jpr. K4 J6.7. Hr. Jmr. L13.1.2; -гуг-туг-т Ja Ks Pi4. - 7) Pt4 Mfr. Jpr K4 Jmt. Summifely L13.1 2. B2; ቅ።ጣኒዮኃ J2 6 K5 H1, ቅሟጣኒ/ቅኃ J7. K11. P6. L3; Թուալ (Հ.) Flr. Sa. -- S) K5 4. Mfr. Jpr. J6. Hr; ությաբարհա Ja. Pt4 — 9) K5; ֆորբությութ Ja: Գորբուարյա J6. H1, ቅጧቀ።።የር፵ር Pt4. Mft Jpt. K4, ቅሟላቀ።።የር፵ር Jr. - 101 K5.4. Pt4 Mfr. Jpr. P6 L2, er add Flr. Bra 36.7. Ht. Kir Lba. Jmi. Lig 1.3. Dhr. Ja defective. --J6. Hr. 200 J2 K5 Pt4. - 13) so Ja K5.4 Mft Jpr Pir, Pt4 (sec. m.) J67. Hr Krr. Jmr. Lr3 r.s lusert since struck out, in the rest it is wanting, Ja defective. —

15) terrouge Mfr; trugs K4, -- 16) Y. 27.13.

t) P5. Pt4. Mfr. J6. Hr. L13.1, 하여에 J2. K5; (아이어) Jpr. K4. -- 2) as n ו איניפר and מיניפר K5; סיניפר and מיניפר באלי KS.4 Mfr. Jpr. L13.1. O2; gpe, Pt4. P6, 40, H1. J7; 40, Kio La; *** Kii. Jmi --- 4) +6**** P6. --- 5) Kg.4. Pt4. Mft. Jpr. Ht; g=(+=0 Js. -- 6) as a 1; >== role Ja - 7) as n. 2; K5 both times 40270, Jpr 100240, K4 ትንሳህ; J6 7. Hz. Jmz insert after this word መሩት, La ተሩት, Dhi ተባላ Lz. Oz. 82. Pi ተመው -- 8) Jpi; ተመመመታሪ K4 Mfr. Bra. Flr; """ Pt4. L13.1.2. Kto. O2; 1000/0 J6.7. Hr. Jmr. Krr. Lbs. Dhr; deest P6. - 9) Js.6. Pt4. Mfr. Jp1. Hτ; τυν ψ K5; τουν ψ K4. P6. — 10) K5 Mf1. Jp1. Fl1; Jmr; -mp-mg | tof Bra Kit. Li3.1; 4: J7. La; Ja defective. - 11) +6. P6. Lt.2. - 12) P14. Mft. H1; 390**** J2. K5. - 13) K4. Jmz. Lbs. L13.3; * Js.6. K5. Pt4. Mfr. Ht. Po, deest Jpr; K5 inserts next menden, which is not found in Js, the other Mss., or the P.V

արևունա անանագություն անանակի, անանանակի, ան

Alm makeyen inpopender empubly o.g.o...

اسورهه، المروسوريات بياسي المهامية بيه المدن. وارسمات ورماج رسب بياسة بإسهاسي واسالي.* سال الماسهد و

سهن سخ مامارسهسدها، درمان ماسرهاستن سیات ادیان بهریهسدها، «برهست ماسرهاها»، سهایه، ماسان ماسرهای دانسخ سرگهای ماسرهایهای سهایهای

1) K5; (hopman (m) Ja. - 2) K5.11. Jm1; mayin Pt4.

Mf1. Jp1. K4. H1. J6.7. P6. L13.1.2. O2; mayin J2. -
3) P6; vipetin J2.7. K5.4. Pt4. Mf1. Jp1. Jm1; vipetin H1. J6. L13.1.2; vipetin K11. -- 4) Pt4. Mf1. J6.7. H1.

Jm1. P6. Lb2 L13.1.2. Dh1; farthin Jp1. K4; (n) mayin J2. K5. -- 5) J2.6.7. Pt4. Mf1. K4.11. H1. P6; mayin L13.2. O1; mayin L1. O2. -- 6) J2.6.7. K5.4. Pt4.

Mf1. Jp1. H1. Jm1. P6. Dh1; some Mf2; p L13.1.2. O1.

B2. K10. -- 7) K5. Pt4. Mf1.2. Jp1; and J2.6.7. Mf1.

K4.11. H1. L1.2. -- 8) J2. K5.4. Pt4. Mf1.2. Jp1. Jm1. L2; mappend J6.7. H1. L13.1.3. O1.2. Dh1. -- 9) Pt4. Mf1.

J6.7. L1.2; with § K4; (hopman Jp1. H1. P6. L13; (hopman J2. K5.

16-18 1) Parr. 16-- 19

19

10

ு) ஐய**ுர்மும்ப் Mí**2. — 2) K5. Ja.6.7; சுர்மூ Hz. P6.

1) from Y. 35,s; most Mss. abbreviate. — 2) K5. Pt4.

V. 8,5-8.

Amber 14. Amber Ger Gar.).

كاخ كادكالها الى كالوكالها الله كالمائد المائها الله كالهالها الله كالهائد المائها اللهائد المائها اللهائد المائها اللهائد المائها اللهائد المائها اللهائد المائها اللهائد اللهائد المائها اللهائد ال

ومسدماس افرانسكونمسيماس. شاميه المهايم استكامران المايه و المندهاس المايه المايه و المندهاس المايه المایه المای

ությապահ (ուրայարի (ուրայարա) , դարարա աներայի (ուրայարան գույարանի (ուրայարանի

سب 14. - 4) الج: «البياء على المرابعة 14. - 5) إلى الجزء المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة ுப்பையூப்பூப்பு Pt4. -- 6) K5 Bra; பால்ப்ப Ja Pt4 1) K5. J6. Hz. 6/49-4 Ja. Pt4. Jpz. K4, 6/49-4 Mfr.a. — 2) Jpr. Mfs. K4. J6 7. L1.2; (2) - Js. K5. Pt4 Mf1. — 3) Ja.6.7. Hz; 6-wi-0 Pt4. Mf2. Jpz K4; 6-wi-0 K5. Mfz. - 4) Ja; deest K5 5) The words following are the introd. of each Par. in Y. 38,8-5. -- () K5. Mfr. H1, Dianguage ја; шишжжи⊂ Mfa. јрг. K4. — 71 јб 7 Hz. Рб. L13; ተወጭ Kir; ተወሳ Pi4, Mfi.a. Jpr. K4, ተወሳ K5 Li.a. --8) deest Ja. — 9) J6.7. Hz. P6. Lz3; তাজাণ্ট Lz.a; তাজাণ্ট Pt4. Mft. K4; τονυμή Mfa. Jpt; τυκονή Ja. K5. — 10) Ja. Mfr.2. Jpr. Br2. Fl1. K4 (in this " above the line). L13 1.3. Dhi; +++6 ting Ks. Pt4, ++++6 ting J6 7. Ht. . 11 } Ja. Ks.4. Mfr.a. Jpr. Plr. 44200 J6.7. Hr. P6. Lr3. -- 121 47674 Ja. Ht. P6. O2; 600 3≥1 K5. L19. — (3) K5. Mf1. H1 Lt, ארים שילי Jmi, אורים אול Mfa. Jpi. K4. P6 Li3. איישיים שייטיים אולים אולים שייטיים אולים אולים שייטיים אולים אולים אולים שייטיים אולים אולי . [و ساح فاسرودينج : 16 ∘اندوينيخ . 15. Qa أنادوينيخ . 16. كا 17. Qa

23

արևնարա արագագությանը արագրդի,գ.... Հայաստանի :: Մարաբանի արագրդի,գ....

69.

پېچې ر اسروپيې

مرسون به معاف مساوده های ن. ماستوی استهایات هایک هاید در در استان می در مساوست ماخ سازه سهایاست هایک در استان می در مساوست مهای ماهای های می سیان سیان به می به می در استان در استان استان در استان ا

ന്_{ട്ര}ൻം ന്നക്കിഴം നാർപ്പെ (പ്ര[്] ഫ് പ്രം) .. വകവകരി എന്ന ...ംട്ടം .. റിന്നിവന്നം

المال به شور من شور المعادل ا

70.

ւրապետաւ , նաեն արժնեն ւտոնան , անդիարչեր։ Հաահատույ, նաեն անուկաւ։ Ենի անուկանումը

Jp1; deest K4, but is found further below. 7) Jz. K5.4. Pt4. Mfz.a. Jp2. F1z, from range J6.7. Hz. P6. L13.8.3; -range Lz. O2. Ma. -- 8) V. 4.8.

6g.

- 1) cf. Y. 15,3. s) so K5 in Par. 3, Ja in Parr. 2 and 3 and in Par. 2, in which the words have been written by accident twice, as well as 6200, Pt4 always 6000 3) Pt4. Jps. K4;
 - t) Par. s is to be repeated twice, Par. 3 three times.

. .

70.

1) K5. Mfr.a; new Jpz. Flz. K4; 6rew Ja.6.7. Pt4. H1.
L13.1.2. -- 2) deest J2. -- 3) Mfr; new Jpz. Flz. K4; 6rew
J2.6.7. K5. Pt4. Hz. L13.1.2. -- 4) J2. Pt4. Mfr. Jpz;

ofurface one of operation of operations of o

الحج السلاهدن

ماله بالمعالمة المعالمة المع

- t) from Y. 33.10. 2) Jz. K5. Pt4 Lz; 1007 Fz, 1000 Ht J6.7 P6. Lt3.t. 3) K5.4 Pt4. Mft.z. Jpt. Fit J6 Ht. Lt3, 1000 Jz.7 4) 6000 1000 Mft.z. Fz. Lt3 5) from Y. 36.6, 1000 Fit. J6. K11. Lt3.t.z; P6 corrected from 1000 ft, 1000 Jz. 7. K5.4. Mft.z. Jpt. Pz. H1. 6 Jz.67. Mft.z. Jpt. K4. Ht. Lt3; 6000 ft/3 K5. Pt4. Fz. 7) from Y. 43.6. 8) K5. Pt4; gamma Jz. 9) cf. Y. 3,14-25.
- 1) Chap. 47 of the Yasaa is here repeated. Ja. K5 quote the first stanza only. 2) பின்று 6 Hz. 3) Pt4. K4; பாறிசு Jpz. Flz 4) Pt4. Jpz; பிறும் K4. Flz. 5) Jz. K5.4. Mfr. Jpz; வைச் Pt4. J6.7. Hz. 6) Js. K5. Mfr.

المهمدونة. مادم. المهمودة والم المعاولة المعدونة المادم. المهمودة المادمة المعدونة المعدون

Omere, show and make approximation of the comments of the comm

നട്ടുനട്ടാം പ്രഹിത്യം വിഷനിയും പാട്ടുക്കുന്നു. സ്ത്രിനട്ടാം പ്രഹിതിനക്കാം വിഷനിക്കാം വിഷന സ്ത്രക്കോ നിഷനിക്കാം വിഷന

բրարաս K5. L13. — 5) Ja. K5.4 Pt4 Mfr. Jp1; ամօ P6;

այսն L13; ամօ J6. L1.2.3, ամօ J7. — 6) հա Mfr. Jp1.

L2; բյու J2.6.7. K5.4. Pt4. Pl1. H1 L13. O2. Dh1; այստական
K5.4 (in this there stands over the first ran ա). Pt4. Mfr; բանար

այսօ Jp1; այստան J2. Lb2; թ> Jm1; այստ J6.7. K11. P6. L13.2.

Dh1. O2; ճարակայա L1, P.V. makes no division here.

— 7) Pt4. Mfr. Jp1. H1. P6. Jm1; ճարացան J2.6.7. K5.4.

L13.1. — 8) K5 4. Jp1. Pl1; արհան J2.6.7. Pt4. Mfr. H1.

1) հայտա J2.7. Pt4. — 2) J2 and the rest, except K5 հայտար

- 3) all Mas., exc. Jp1. K4 ապատան արտարան — 4) K5.4.

Jp1. L2; բարտարիստ Mfr. Pl1 J6.7; արտարիստ Pt4. Br2.

LI: paparay HI, LIS; paparan Ja.

1) Js.6, Hr; "Br J7, Lr3; "Br Kro. Ls; "Or P6. —
2) K5, Pt4, Hr. J6.7, Lr3,1,2.3; "Br Mfr. Jpr. K4.11, P6;
Js defective. — 3) Js.6.7, K5, Pt4, Mfr. Jpr. Lr3,1,2; "Br Mfr. K4.11, Hr. P6. — 4) Hr. J6. Krr. Lr3,20; "Br Mfr. Jr. C3; "Br Mfr. Jpr. K4; "D5; "Br J7; "B

ساسدارنها صاحده... ساستارنها صاحده، شاست فسهه سسته شدها دسته سرار دصاحده، شاست فسهه سسته شدها دسته فسد سازاخی شاست فسهه سسته شدها دسته شاسخاخ، شاست فسکاستسته شدها دسته هسخ

alter, "Allegariale, "Marcher, markhu.", Aller.

Antonia ghar, Amfahan, "Mangari, antiquada.

Antonia ghar, Amfahale, "Mangari, antiquada.

Antonia ghar, Amfahale, makani, antiquada.

Antonia ghar, Amfahale, makani, antiquada.

رورسد باحرود (ورسرهاسع. سابهاسع. ماسره، ماس

1) Quotation from V. 44,1; purpose J7. L13, where J2.

— 2) deest J2. K5. — 3) K5.4 Pt4 Jpr. H1, guber J2. then again guber (the word is by accident repeated) — 4) J2. Jpr. mar K4. — 5) K5. J7. Pb. L13 1.2. O2, gure with H1; gurerum J26. Pt4. Mfr. Jpr. K4. Br2 Fl2 — 6) Jpr. J6.7. H2. L13.1.2; guber — J2. K5.4 Pt4. Pb. — 7) Quotation from V. 44.6; wanting in L1.2 S2, in Jmr sec. m. in marg... 16. L52. L3; gib J2.6.7. K5.4. Pt4. Jpr. H2 L13, giber Pb. Dh1. — 8) gurerum K5, the rest as n. 5. — 9) J2. Pt4. Pb; guber — Jpr. J7; the rest as n. 6

70,6

71.

اختا د رستقلان

در الله المرسود المرادمة المر

1) Y. 57(4.— 2) KS. Pt4, 与他的如 Js. — 3) 10010代 Js. KS. Pt4.— 4) விளாம்வின் Js. KS. Pt4. Fix.— 5) Pt4; அண் Js. KS.— 61 வுணம்னாலில் Js. KS.

71

1) Ja K5. Pt4 Mf1, Դեր Դարիայան P6. Os. La; Դեր Դանի Մահի Jp1. — 2: K5 4. Pt4 Mf1 Jp1. F11. J6; մասնական Ja; վարարկինաց L13 1; վարարկաց H1. J7. Lb2. K11; ճվարարկաց P6. L3; հրետ» L2. — 3: J2. K5; Պոսո Pt4. Mf1 Jp1. K4 J6.7. H1 L1.8. المرسون وسع. مستوسله سودود المواهدي. والمهاج

مان الكامراكية كالماسهسية الكان الماسهسية الكان الكامية الكان الكامية الكان الماسهسية الكان الماسهان الماسهان

propose, prolifyrolis, arthretic minimals.

Ash., hitspelies, proposits, proposits, mandamental proposits, proposits, markename minimals.

Arrent markensty, proposits, markename minimals.

Mandamental markensty, proposits, mandamental minimals.

Mandamental continues and minimals.

ությանն։ կանանէ արվագուեն» գունանի ումնկում և արվագուեն» գությաննի ումնկում գության արվագուենի գության կանգի արհան արանական անցաննի արանգի գության արձանանի անցաննի

¹⁾ This passage is found in the Vds. in Y. 11 and 25 also, many Mss. abbreviate here. -- 2) Js. Ks. Jp1; grammythir H1; graff Js. L13; and gram L13 (H1 in Vp. G.).

¹⁾ Fit (in Y. 11). Krr; transp. Ja.6.7. Ks. Pt4. Jpr. Hr. — 2) J6.7. Hr; towney Pt4. Jpr; towney K5; topered Ja. — 3) J6.7. Hr. P6. Pt3 (Prs in Vp. G.); analogney Js. Ks. Pt4; analogney April Lrs; analogney Krr; analogney Jpr and Mfs in Y. 11; analogney Hr in Vp. G.; analogney Pr; analogney Brs. Mfs (Y. 25); Pt3 in Vp. G. (2 above the line). — 4) Pt4. Jpr; transport Js. Ks. — 5) Js only repeats here transfer towney; P.V. makes no division here. — 6) Js.6.7. Ks. Jpr (Mfs in Y. 25). Hr. Pt3 (these two in Y. and Vp. G.). P6. L23 (Prs. Lsy in Vp. G.); towneystag Pt4. Brs (P11. Mfs in Y. 11). Wr; Krr has

yen purgyaga. Autoureurgya. Operfurancepyy. نبدروه مودوسها به المراسية ماسه الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية الماسية

71,4

والمروقة المراكة والمالية والمالية والمالية المالية ال نبررس برامه <u>وسارا برا</u>ی روسسه بهرای، ~WJ-wf مارسهمدوما، بادههماهم سهمددسان بمسادر mentenen mentender wordingermenter materialen ւրեւննածները ₁-(Անվիայանի և հուհետանին) ورداسه ورويهما والدراس الهددي واسراسهدد ال

Orcement purper Jusperjurger. uggue? Mine manufacturentes. ابريه ريوساسهسدوري. ալարույանույն արև անհանական արևանում առանում ա مرکامجان ساکامد(مامخی رىياسروىد ئى\ئىسىدىدرەيھورىد. Anchete _ سالمان المالية الما -սիլնու<u>ա</u>ններ արական տանագիլթու թանագահարարարարանա*ա*

وبررههها باسد و واروزه فاسدم بهاسد وسدم دمريه The mileday die milyangue 600.

Արզապա Վառանալ արկալաա արարա مدرهه مادر مساخ هما *فرولور* "KN mf باصد ساساسهسدها ساجد ساعيدود ورسهسورول אישונטפיי. טובי שושיסי פושפיטאים אישונטי ביות מולבי השיולביר לורופונית נופואן, להילור הפיור الماح والما المالية والمالية و والمركزة الماليامد سدالهدوسالهمات ورالهدالماسالها ԴիՀք. Քիբկա։ աշվահ նավակա_։ ԵՐՄԵ(ՀավաԹառՈՈՈ^ւը արգ. ունունյիպոմակու՝ դեռայգ. *ե* Ռոգու مها. الماخي سدهدوه إنهامه عاصد. المحمله الارهام. જીવામ. ભાવર. પ્રાપ્યાના મુખ્યુવામું વર્ષ છે. ભાવમાં ભાગ «արթայի. Գայապլ ատոյի արանա ապա*ի*թ ه د مراد به المراد به المرد المراد المراد المرد المرد

the material, the is added sec. m. - 7) K5 and the rest, exc. Ja Graida

t) Is (in this i pr. m. above the line). Pt4. Mft; Wh K5.

— 2) K5; gty - 16" Ja; sur-green L13, H1. — 3) *** doest J7. - 4) J2.7. K5.4. Pt4 Mfr. Jpr. L13.1.2; (m-6118-H1. J5. 1) K5. Pt4; -r decat Ja. - 2) K5; decst Ja. - 3) J2.7. H1. L13.1; ጭሟላህ K5; የመድታህ P14. Mf1. Jp1; የነሟላህ K4. — 4) Ja; train Ks. — 5) Jpr. K4, Lr.a. Dhr. Oa; -tu-r ال سسبت Jmi; مانتان Ja.6.7. K5. Pt4.3. Fli. P6. Sa. L3, அம்மார்வும் Mf1; அள்ளியடு HI, KII, LI3. 6) deest J2.

Ks. - 7) Pta. Mfr. Jpr. Ka. Hr. Jr; (1871-1911) 16; "- 1911 ter K5.4. Ph. Jmr. L13.1.2, Ja has "renegge corrected to бетнерт — 8)]6.7. L13; толитф Ja. Ры. Мfr. Jpr. К4. Ht; week Ks.

ɪ) Ja.6. Kṣ. Jpt. La; ተመማውሳ H1. Ją. Lzą. — 2) Kṣ. معنا Jpz. K4; معناسات Pt4. Mfr. 4) K5. Pt4. Mfr. Jmr; - Jpr. K4.20. J6.7. Hr. Ptz. P6. Lzz.1.2. Dhr. Os; tolange Js. Brs; volange Ss. L3 and Plr. Krz (in Jpr. Lr.a; ቅጣማሚው J6. Hr. Lra; Pt4 both. -- 6) Ja.6.7.

Pt4 3. Jpr. K4. Brs. Rt. P6. L13.1.2 3. Dh1; """" benow 1) Ja. K5 Pt4. La; fewelin Mf1. Jp1. K4 P6. L13. - 2) - K5.11. J6.7. H1. Pt3. Jm1. P6. L13.1.3. O2 82. Dhr and F.V.; **** Pt4. Mfr. Jpr. Fir. Brz. K4 Le, angles Pt4. Mfs. Jpr. Flr. Hr. J6. L13.1.2, K5 once pr m and twice as correction of works; Is works, choose and the water Bra (براهم: دمه 3) Ja; mar-enal-m Pt4 Mf1. Jp1. K4. J6. Lis, —whimeun Ks.

i) "" Ja Pt4. Mf1. Jp1. Fl1. K4; +" J67 H1. Pt3. Krr. Lb2. L13.1.2. O2. 82. Dhr, 202 K5; P6 has and عيد, مدود P6. Lr3 (each once), مدود عليه معروبة على الله عليه الله عليه الله عليه الله عليه الله Mf1. Bra; ** (10 pm) Hr. Krr. Jr. Lba. L13 (once).1.2 Oa. 82 : મનમવામાર્જા Jps. Fis; મનમવામાં Ka; મગામજ Lsg (once); સામજંક no Ja. K5, Pt4 once राष्ट्रामध्याक, twice nongrequits; so Ja once with crased # 2) all Mas., exc. Mfr townfun - 3) J2 K5. Brz. Lz. Sz., 69'0's Mfz. jpz. Flz. K4. Hz. j5.7. Lz. - 4) Pt4 Mfr. Jpr. K4. J6.7. Hr; &(sugy- J2. K5. - 5) J2.7. Kg 4 tr (in this i added sec. m.). Jpr. Flr. Jmr., to — to Mfr., 610mm → C Jo. Hr. Po. L. 13.1.2. O2. Sa. 6) Mfr Jpr Br2 17, tombo Jt. Hr. Jmr. L13, trongleum Pt4; tom) lum

and menter of the physical continuation of the same of

Anterest international and annote phrecold. Anterest in the continuous of the contin

شاستن لمصنوس. هجزازشت شجهانش شاطعت شاخران شخاصه. استهمان سنگسجزاش، شاطعتهاستران شخاصه عنگا، سهاری هماهشه هانسهی Antongarbili... Artionaliste... Anne apriliste... Antongarbili... Antongarbili...

Murcher Anhanendher teamourindher femourindher (fild).

Ad. Kanolin amélegiere, andelmenteller, teamourindher der femourindher anhanendher mangarenet femourindher mangarenet femourindher mangarenet emangarenet emangaren eta emangaren eta emangaren emangaren eta eman

K5.4 Fli. Lr z 82; (www. Ja. -- 7) J27. K5. Hr. L13 a; 734 J6. Lbs. 82 Dhr. - 81 Ja K5.4. Jpr. Flr; 1944 Mfr; ээ мэмэг Pt4. J6 Ht. — 9) Js. Mfr Jpr. 8a Os. La; юч. 1) as V. 68,6 n. c. 2) Pt4. Mf1. Fix; -wrag-wildy K5. Jpr. ກາວກຽາຊາວົນ Ja — 3) Ja. K5.4. Mfr. Jpr. L13.8; ນອ້າ 6n-6 Pt4 Lz (in this distruck out); 6n-6vd- 16.7, Rz. Jmz. -4) Pt4 Mf1 Jp1. H1, -10048100 J2 K5. - 5) Pt4. Jp1. Fl1. L13, מישויי Ja.7. H1. P6 (in this) struck out); מישויי Ja براه به المحالية به Bra. -- 6) J7. Jms add بستانية , K4 ستانية , which is wanting in all other May, cf. Gala 3,6. - 7) Ja. Ks. Lag add property, which is translated in PV. of Ja; cf. Sir. 2,30. 8: Ja. K5 4 Jp1; -- - - - - Pt4. Flt. J7 L13.1.2. . 9) Mfr. Jpr. Fit. Hr. Ptg. Jr. P6, L13.2; "phospid K5.4; مري بالموسومة إن Ja -- 101 Ja. K5; ما موسومة Pt4. Mfs. Jps.

K5.4. Mft. Jpr Bra. Lt. Os; ----------------- Ja

1) Ja inserts here "Proposal — 2) K5 and the rest, exc. Ja mushum — 3) Ja. Pa; "Overally Jpr. Let.a; "Overally Pt4. K4. Hr. J7; "Overally K5. Mf1; "Overally Ja. — 4) Ja. Jpr. managemy when K4. — 5) Ja. Pt4; "Printed K5. — 6) Pt4. Bra. Lba. Olia. Liua. Sa; "Printed Hi. Jp. Pa; "Printed Hf1. Jpr. Plt. Tp. J6, "Printed Ja. K5.x1; "Printed Hf1. Jpr. Plt. K4. — 7) Pt4. Bra. J6.7. K11. Lba. P6 Olia. Liua; "Printed Ja. K5.4. Mf1. Jpr. Flt. — 8) Ja. K5. Mf1. Jpr. La; "Printed Pt4. K4.11. Ht. Lt. — 9) Ja. K5. Pt4. Mf1. Flt. P6. La; "Printed Jpr; "Printed K4.11. J6.7. H1. — 10) Ja. K5; "Printed Pt4. — 12) all Mss., exc. J7 "Printed M5. Mss., exc. Pt4 "Pt."

1) Ja.6.7. Ks. Pt4. L1; regr Mf1. Jp1. K4. Fit. H1; required O1. La. — 2) Ja.6.7. Pt4. H1; regries Jp1. K4 (once); republished Mf1, and K5 corrected to republished — 3) Mf1. J6. Jm1. P6. K10, fremer La. O2; fremer L2; fremers L1. J7. Pt3; fremers J2. K5.4. Pt4. Jp1. Fl1; greener L2 (instead of g6 or); greeners were K11. — 4) La. Dh1; tener

13

դ)մանկաւ ... դիմակարևարկա, արդիչիաւկա ուղլասա

4604. procky. Andonroky. manchily. namedy. homodor between the manchily. manchily. manchily. and manchily.

(y(mg)4- (y(mgma- ama- h- hreade; mfandelsemr, Afreger, nfankelse- all- mbareferd. (y(mg)4-, gymalmf)4- elles di (b(let- mbarker Inpoplet) اسهمودي. اسهمورهاود (درهنه ۱۵ ورسكادها، مستهمها، مسالسه روسه وسعوسي اسهمهاد. سكاهها ۱۰ مساخ المسهدهاد، سهولي سهور سكاسهاس المسهمسد سكاسوس، واودخن. هورخ سكاسها المان وارستها المسودها

milarde hilse Anriarde Gyngaelded...

lane, ylianss marten Gyngaeldar Barzerda antanego melanego melan

مادالاسماخ هالإملاج باستادهای دالاستان مارد: مانگردد: واردهایستستادهای: دالاستانی مادن: ماندی بایمان بایمانی بایمانی دالاستانی بایمانی

for Mf1; given-new L1; (********** J6.7. H2; (************* K4; J2. K5. P14.3. Jp1. F11. K11.10 as n. 3. — 5) J2. K5; —6

****>¬ P14; ****>→6 H1.

- 1) Js. K5.4. Mfr. Jpr. Flr; \$60-0016- Pt4 (acc. m.). J6 (in this are added sec. m.).7. Hr. Lz.s. 2) Js; K5 has below and below 3) Js. Pt4. Mfr. Jpr. K4; \$600-\$\delta K5. J6.7. Hr. ~ 4) Js.7. Pt4. Mfr. Jpr. K4. Lz.s; "Company because K5. J6. Lbs. P6.

- 1) J2.6 Pt4. Mf1. Jp1. F11. H1. P6. L13.1.2. B2 O2, of the C K11. Lb2; the C K4, the K5; the J7. -- 2) J2 K5.4. Mf1; some J6.7. H1. choine P6. 3) Pt4.3. Mf1. Jp1. F11. K4.10. O2. L2; simplified J2.6.7. H1. L13.1; simplified K11. 4) K12.1146 J2.7. K4. H1; cf. V. 19.7.
- 5) K5. J6.7. Hz. P6. S2; "m" Mfz. Jpz. Plz. K4. Jmz. L13.2.2; P14 has "m" corrected pr. m. to "m" pa; games Jz. 6) deed Jz. 7) Jz.7 P6. Jmz. S2, "m" L23; "m" P14. Mfz. Jpz. Flz. K4; "" paper J6. Hz. Lb2; "m" Lz.2. 8) Lz3. Oz invert here games "m".
- K5.4. Jpr. J6 7. Hr. P6; 70% J2 Pt4. Mfr. —
 Ja. K5.4. Mfr. Jpr. Ft1. L13; 74 Pt4. J6 7. Hr. Jmr. L1.2
 Oa. Sa; 74 74 K11. —
 Ja.6. Pt4 (in this above 4 stands t).

19

17

18

ردههاست سههست ۱۰۰۰وه،۱۱۰ میرهای هماسدشای راههای استانهای راستانهای ادهارستهای (بخت در سردهای در استانهای در استا

Burcok Melmedild: mysok lakyrhr., necednytyn Burcok Melmedild: mysok lakyrhr.; chafanynynreMi. Jeën Gaellagishrhr o 15 o agaman Garmatehr. (n. ^{Lay} o).. chackle glisprin o 15 o agaman Garmatehr. (n. ^{Lay} o).. 601. Anece Melmedild cispraen Garcole o... 601. Aneced Melmedild cispraen, chafashr., chafashr.

«Why and anteriors, conceptably, additions (why and bure), and conceptually and anteriors, and a

Almhnodo Alahamara pipa an Alahamara Alahamara

512 արդանակ արանագրացի արագրագրացի արգանական հապարական ընթացիացի ընթացիացի արագրացի արգանական իրագրացին արգացիացի արգացիացի արգացիացի արգացիացի արգացիացի արգացիացի արգացիացի արգացիացի արգացի արգացի

ستمالهم. سهرالسهارا. باسروسه الهراكهم. سريهاند

11 J2. K5.4. Pt4 Mf1. Jpz. Plx, septility H1. J6 (unce).7. Jm1. P6. L23.2.2. Dhr. O2. S2; septility Jm1 (unce); ity septil L3 — 2) Pt4. Mf1. Jpz. K4. J6.7; K5 as correction of terretory, which J2 gives twice. — 3) K5.4. Jpz. Flr. J6.7. H1. Jm1. P6. L23 (in the repetition).2. O2. S2, septility of Mf1; septimization J2; septimization L23; septimization K11. L1. — 4) all Mss., exc. Pt4 septimizes — 5) J2. Pt4. Mf1. L1.2. S2; septimizes Jpt. K4 J6.7. H1. L13. — 6) J2. K5. Jpt. Flx. H1; septemization Pt4 K4. J6.7. — 7) J2. K5.4. Mf1. Jp1, septimization H1. J7. P6 L13.2. O2. S2.

t) Ja.6.7. K5. Pt4. Mft. Bra. Lt.a. Oa. Ba, শতিস্কৃত্য Jmt. Kzz. Lba, শতিস্কৃত্য Jpz (above 6 pr. m. 19). K4; গতিস্কৃত্য Flx; শতিস্কৃত্য Lza, শতিস্কৃত্য Hz; শতিস্কৃত্য P6. — 2) Flx. Hz.

- 1) l'arr. 19- 21 Y. 6,14—16, --- 2) K5; +/51-4 J2.
- Ks. Pt4; লাগ্রাল্যালনার্কচুল্ট Ja. Mfs. Jps. 2) ক্রিণ্ড ব ক্রান্ট Ks; ক্রেল্টিগত Ja.
- 1) Par ss V. 26,1; জনসমস্ত্রা Pt4. Jpx. Plx. J6.7. Hx. Jmx. Os; জন্মান্ত্রা Js. K5.4. Mfr. Lx3.s. 2) K5. Hx. J6.7; তালেণ্ট্ Pt4. K4; তাল্যান্ট Mfx; তালেণ্ট্ Js. 3) so Js. K5; the rest প্রণাত 4) Pt4 3. Hx. J7; মোলিয়ান্টিয়া Lx3; সম্প্রাত্র মের K5.4. Js.6. Mfx. Jpx. Plx. Jmx.
 - t) Ja. K5.4. Hz. Jmr. P6. L13.2. O2; @aw Pt4. Mfr.s.

confid. actionally fracts. Analystocker files يد رسد ۱۹۸۸ س سيد سدر به دسيارسيها. د دسي س الرواب سريعسس المسرومدلهمها سريعسرسها miller proby alexanders and the line صدائه. مامرسهسدوها اسدائه و وسدهاه. مام اسهدونان صديهه وسلحان روسهديه האות הסוואי האות היים בני הסווים בין בנוכחותים ונושווים Դերաբարի անցագրյանը անգագրին անգագրին արգագուգուգուգուգուգուց . पुण्यादेन क्षेप्रीममोध्येमः त्यात्राचनम् कार्याः त्यात्मः سهرابه. باسالهانه. الماخ سكاسهاما سهماخوانهاخي. האלב הראוההוסאר אהיייא להמשיינ מקד տար չաքանյացին՝ *Օրահափանի*նի միզագարու - Հագինակարա_{րը} - Հայուրանի արագար ۵٬۰۰۰ مرسوروس وبالمرسوسية والاستوالية والسوالية ناسي سهود باسداند چه (ور رسان) چ

ար Հումները, անհա- գումնուն, անհատ գումնուն, անունա գումները, չան՝ անունա- գումները չարարութ, նարանութ, անուաշ 52 անունա- գումները չարարութ, անուսա- 52 անունա- 52 անուսա- 52 անունա- 52 անումները հայարարությանները հայարարությանների հայարարության հայարարության հայարարության հայարարությանների հայարարությանների հայարարության հայարարությանների հայարարության հայար

Jpr. Flr; & ham J6.7. Sa; Lr3.2. Or.2. Sa. Dhr have before this word & wood; in Pt3 it is suggested by a stroke;
cf. Y. 6,11; Vp. 7.5. — 2) all Mas., exc. K4 & hammanages
— 3) J6.7. Hr. Pt3. Krz. Lba; & ham Ja. Pt4. K38; & ham
K5; & ham P5.

- 1) Par. 44 Y. 57,4. 2) > 66 அமை Ja; in K5 the second is struck out. 3) மாஸ் Ja. K5. Pt4. 4) ஃல் Ja. K5. Pt4. 5) Pt4; அம் Ja. K5. 6) அளர்களும் Ja; அமர்களும் K5.
- 1) cf. Y. 35.4. 2) Ja.6.7. Pt4. Mf1.a. Jp1. Ff1. K4. Hz. La; Ծուրթ K5. O1.a. — 3) Ja. K5.4. Mf1. Jp1. P6; Ծուրթ Pt4. J6.7. Hz. — 4) Mf1.a. Ff1; ըրափատրայան Jp1. K4; թատարարին Ja. K5. - - 5) from Y. 48.6. — 6) բառար J6.7.

ം പറുപ്പിരിവാറ്റാപ്പ് പുറിക്കുന്ന നാണ് (പങ്ങനു പാട്ടി)

makelydi.e. Ander "Ancettalachta.c." Andersole newton.g. memberdege. Annyfortoracion.g. achtice ditalacie. Animt, Andersole.g. eftertiele. Animt, Andersole.g. and Make.

641 matter Anstochtein ogs Anstochtein matter (44) (46) matter Anstochtein and Anstochtein Anstochtein

மேர்கிரு. . . ம்ம் . . வளிவேர் மியர்கள்கிர் ஃ வியர்களிர். வியர்களிற்று. மியர்கள்கிறி மியர்கள்கிறி. மியர்கள்கிறில் மியர்கள்கிறிற்ற வியர்கள்கிறிற்ற வியர்கள்கிறிற்ற வியர்கள் வ

72.

ապարաքրա իրբի ապարաքրա ազգացե. արչիսա ապարաքրա, ապարաքրա ազգացե. արչիս

Hr. Les. — 7) —3 (~6 Jz. K5. ~ 8) K5 adds further when, this is wanting in all other Mss.

- 1) cf. Y. 8,5-7.
- 1) cf. Y. 60,11-13; >100-10 Ja 6.7. K5.4. Pt4. Ht. L13.
- 2) J2.6.7. K5. Pt4. Jpz. Lzz; கொண்ண H1. 3) அமை Mfx. Pfx; அமின்மை K4; அமை Js. Pt4; நாந்திக்கை அடைப்பு K5 has அமையும், but a struck out. — 4) Js. K5. Pt4; அமி Mfx. Pfx. — 5) Js. K5. Pt4, அமை ஆ Mfx (at .. erasure). b) Pt4. Mfx; மண் Js. K5. — 7) Js; அதுரை K5. Pt4. Mfx. — 8) Pt4. Mfx; மழ்சம் Js. K5. — 9) K5; ஜூன் மண்ண Mfx; ஜூல்கள் Js. Pt4. — 10) K5. Mfx, அரசு Pt4; அரசு Js.
 - 1) Ja. Kg. Mfr; Pt4 corrected sec. m. to "f" "fog (so Fir)
 - 1) Ja adds 🕶

30 31

26 26

տա արդցությեւ արության արդջությաւ չարջությաւը գրանու արդջութուան արդջությաւն արդջության արդջություն արդջություն արդջության արդջության արդջություն արդջության արդջություն արդրան արդջություն արդջություն արդջություն արդրան արդրան արդրան արդրան արդջ

ماستردمارس ۱۵ از از استر بسترمنی و استرامان از از استرامان استرامان از از از استرامان استرام

ուժանանահեց քկանաներ:...

Դեննաններ Դերանաներ ... «Է.»... իորա Դեննանաներ ... «Է.»... իորաներ ... «Է.»... իորա աննակիչի հերանաներ ... «Է.»... իննաներ և արանաներ

այրով ...արդարաբերկա... աշկազգրու խազգա

he indended gendens milanghe milanghe salahe salahe

emalnej herdelder, emalnys hemsteder bekyder, densectederendler lettelsjederen dinargek let begifsenrendler, emalnys ettederendler densectes sembler ettelsprender abendelt, senteken, send-emsted ettelmen abendelter lettelsjederendler mit

an Man Ar Ofei Jankhair Ar Ofei fildigain.

old nod the self spene and the self share, alm candida self share, alm and the self share, alm and the self share shar

Mohneganetista mhahmandetilota anhammo Dafano mhahmandan jantan jantahetilan) Manamandetilota mhammodanan mhammandetilota mhammodanan

^{72.}

Chap. 72 is identical with Y. 61; many Was abbreviate.

^{1 1/} Mfs. Jpz. Flz. K4, www Mfz; wwwfwwggwd Js. and K5 in seqq., here nowefe - 2) we Pt4. Hz. Jy.

ε) all Mes. · 2) Ja; τυγνινών Kg. -- 3) Ptq. Hr, στινο στέχτημο Ja. Kg.

 ⁽⁾ Ht; **(大小人和 ***) Js; ***(大小人 ***) Ht;
 () Ht; **(大小人 ***) Js; **(大小人 ***) Ht;
 () Ht; **(大小人 ***) Js; **(大小人 ***) Ht;

³⁾ ᠬᠣᠮᡑᡳᠬ᠁᠁ K5. — 4) Ja.7. Pt4. H1; ᠬᠣᡛᠶᡎᡤ K5. -

¹⁾ Pt4; नाम्मंत्राम्भान्त्य Ja; नामंत्राम्भान्त्य Ht. J7, नामन्त्र नामंत्राम्, K5. — 3) Ja, Pt4; हारा K5. — 3) क्रानार्थं अन्यान्त्र प्रतास्त्र प्रतास प्रतास्त्र प्रतास प्रतास्त्र प्रतास प्रतास्त्र प्रतास प्रतास्त्र प्रतास प्रत

i) The concluding prayers are given according to Mfr. Bra. Pt4. Jr; they run somewhat differently in Fix. Hr. P6.

المارات ساوران وراي ساوران الماران ال

مرسعدمس به الماليا الماليا الماليات ال

4001. Englistenhamounadir.c. nagliss. Acades & cantonadis. Allumbandis. Announadis. Allumbandis. Allumbandis.

80 80 80 P

and the Vds.; in Ja. K5 they are altogether wanting; cf. the concluding prayers of the Yashts. -- 2) cf. Y. 22,23-47.

- t) cf. V. 68,zr. 2) cf. V. 68,z5. 3) gwwww Mfz. 4) cf. Sir. 1,20-21
- 1) This quotation is given in full in the colophon of K5 only; the first sentence is very common; as far as farequires it is given also in the colophon to Vispered in K7b. M6a and

AVESTA

THE

SACRED BOOKS OF THE PARSIS

EDITED BY

KARL F. GELDNER

PUBLISHED UNDER THE PATRONAGE OF THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA IN COUNCIL

VISPERED AND KHORDA AVESTA



STUTTGART

W. KOHLHAMMER

Vîspered.

Manuscripts.*)

Ba: Vendidåd såda.

Brz: ditto. Dhz: ditto

F1r: Vîspered sâda with Yasna complete, written in Iranian style. A very good Manuscript.

H1: contains Yasna sàda, Siroza, Vispered sàda; a good old Ms.

J8: Vispered såda and Siroza, old, since it appears without date.

J15: Vispered with Pahlavi translation, copy of K7a.

Jm5: Vispered såda with some pieces from the Khorda Avestå

Jpi: Vendidåd såda.

K4. Vîshtâsp sâda.

K7: contains two Vispered texts: 1, the old Vispered sada (K7b), 2, the old Vispered with Pahlavi translation (K7a). The Colophon of K7a bears the date A, Y, 627 (A, D, 1257).

K8: Vispered såda, extract and copy from K4.

K10: Vendidåd såda.

KII. contains Yasna (Ada), Siroza and Vispered săda

Khr (Khorshedji Bejanji, Dastur). Vispered såda with Yasna complete, written in franjan style

Lx.2.3.5: Vendidåd sådas.

L27 Vispered såda.

Ma. Vendídád sáda,

M4 Vispered with Pahlavi translation, a copy of K72. A. Y. 1107 (A. D. 1737)

M6: Vispered with Pahlavi translation, a copy of K7a. A, Y, 766 (A, D, 1396)

Mf2. Vendidåd sada,

O2. ditto.

P12. Vispered sáda.

Pr4: Vispered with Pahlaci translation, goes back to K7a.

Pt3: contains 1. Yasna såda, 2 Vispered såda, without date.

S2: Vendîdâd sâda.

The text is given according to the Vispered sadas. The passages omitted particularly at the beginning and end of the chapters in **K7a**, which are indispensable for the connection. I have enclosed in §§.

Khorda Avestâ.

Manuscripts:

E (Edalji Darabji Rustemji Sanjana).

Et: Khorda Avestå with the entire Yashts.

Ea: Khorda Avestà, modern,

F1: Khorda Avestà with the entire Yashts, best Ms. of this class. The Colophon copied from the defective original Colophon, gives for this Ms. the date A. Y. 960 (A. D. 1591)

F2. Khorda Avestà with Pahlavi translation, from Persia. A. Y. 1075 (A. D. 1705).

Ha: Khorda Avestá with Sanskrit translation. The characters are very similar to those of Jo. According to the Agirváda A. Y 784 (A. D. 1414). A very valuable Ms.

H3: contains Mihir, Ashi, Zamyad Yashts, modern

H4: Mihir Yasht, Samvat 1877 (A. D. 1820).

H5: Farvardin Yasht,

- Jg. Khorda Avestà with Sanskrit translation in 15th century of the Sanivat era.
- Jio. Khorda Avestà with the entire Yashts A. V. 1202 (A. D. 1832)
- J15. Khorda Avestă and Vispered with Pablavi translation.
- Jr6 Khorda Avestå, modern.
- Jr7. Khorda Avesta, old but faulty
- Jm4 Khorda Wesiå, according to the Açiryada A Y 721 (A.D. 1351) and is also probably so old.
- Ky contains in the third part (K7c) texts from the Khorda Avesta A, Y 1009 (A, D 1030)
- K12. Khorda Avesta with the entire Yashts, very careless; A. Y. (170 (A. D. (800))
- K13 and 14. Farvardin Yasht

^{*)} The impority have already appeared in the introductory fly-leaves to the Yasu't

K15: contains some Nyhishes, Tir and Mihir Yasht.

K16: contains some Yashts.

K17: Siroza.

K18: contains three Khorda Avestàs K18a and 18b with Pahlavi translation, K18c with Modern Persian translation,

K19. part of a complete Khorda Avestà, which was divided probably through inheritance.

K20: contains the Srosh Yasht.

K22: ditto.

K25; Khorda Avestâ

K36.37.38; Khorda Avestås from Persia.

K40: modern copy of some Yashts.

Lg. Khorda Avestà with Bhâshà translation, according to the Açirvâda Sanvat 1701 (A. D. 1644).

L11 Khorda Avestå, modern

L12. Khorda Avestà with Pahlavi translation, a good Ms.; A. H. 1170.

L16, contains the Nyaishes, quite careless.

L18 Khorda Avesta with most of the Yashts

L25: Khorda Avestà with Modern Persian translation, A. H. (223.

Lbi Khorda Avestá

Halle (Saale), August 1887

Lb16: Khorda Avestà from Persia. Brit. Mus. Orient. 1588 (Sir Henry Rawlinson's Ms.). Dr. Stein's collation.

M4.6a.21.25: contain different texts from the Khorda Avestà.

Mb1: Khorda Avestâ, according to the Açîrvâda Samvat 1745 (A. D. 1638).

Mb2: Khorda Avestå with Bhåshå translation.

Mf3: Khorda Avestâ from Persia.

Mil2: contains many Avestà texts in Modern Persian writing; interesting Ms.

O3: Khorda Avestå. A. D. 1646,

P8. Khorda Avestå, Samvat 1754 (A. D. 1697).

P13: Khorda Avesta with most of the Yashts.

P14: Vîspered and Khorda Avestâ

Pd: Khorda Avestà from Persia.

Pt1. complete Khorda Avestà with all the Yashts, according to the Colophon copied by a later hand A. Y. 994 (A. D. 1624); a very good Ms.

Wr. Khorda Avestå from Persia,

W2 seqq. modern copies according to Westergard's statement.

Karl F. Geldner.

Vîspered.

Cir likty c martent

Karde 1.

احترب

wand proposition of the monder with the without the water that want the water with the water that want the proposition of the p

ادرس الارس المساول سالم المساول المداهد المساول المداهدي المداهدي المداهدي المداهدي المداهدي المداهدي المداهدي المام ا

Karde 1.

Chap, I of the Alspered is found in the Vendid's sada in place of Y 2.9 between Y 2, and 1. The whole chapter, with a change of formula, is repeated in the Vos in Y 22 and 60, and Vp 12. Readings from the repetitions are given within ().

- r) Mf2 (Jpt. Fit. Kh1) 1.2. O2. M2 Br1, (இரும் கலைக்கின் Mf2,) கணைக்கிலில் நடிக்க Jpt (Jpt) K4.8. Kht; கணைக்கிலி இரும் K78.11 (Kh1). H1. Jm5. Pt3 S2, கணைகினி இருக்கி Fit. — 2) Mf2 Jpt (mail places) K4 (twice) B. Fit (Fit. Kh1). Br1; கணைக்க இரும்க் Kh1. L2

n (B) my (Let my 1800) - Ic ((my B) man (18) m (18)

(alway) O2, normalisting on K7A Ting on H2 P(3 Jm5 K11 M2 Lt.3 S2, normalisting of Flatory 22) (5 K74 Pt3 M6 L27, Jm5, normalisting) L2 ... (6 C., normalisting) M4, normalisting M2, Jpt Pli Kh1, intermity protein Miz K48 Pl1, normalisting Kh1 normalisting O2 - 4) K74 4, (cor normalist M62 Jpt Kh1,) normalisting Jpt Pl1 Kh1 (M62 Pl1 Kh1, (normalisting antique M62 Jpt Fl1 Kh1 (M62 Pl1 Kh1, (normalisting antique M62 Jpt Kh2) normalisting M62 Jpt K4 Pl1, normalisting antique M62 Jpt K4 Pl1, normalisting of K74 to obtain lead to her been supplied see in the K74 test in J15 M46 M12 Jm5 Pt3, normalisting manifold L2 M2 O2 normalist Jpt (M62 Jpt K4 Pl1, Kh1 - 7, K74 test in J15 minute) Jpt (M62 Jpt K4 Pl1, Kh1 - 7, K74 test in J15 minute) Jpt (K4 L2, normalisting K4 Pl1, minute maximum M62 Jpt (M62 Jpt K4 Pl1, normalisting manifold M62 Jpt K4 Pl1, normalisting manifold M62 Jpt K4 Pl1, normalisting manifold M62 Jpt K4 Pl1, normalisting K74 test in

·· tw

լյցումիր). ալյցամրիայիսա ալցադորդ փասերա

ecterns dangarans andergeans and the

nimbrodurins, notheretems notherbod profiles:

kelendidanosser andrete andrebos profiles;

helendidanoser andrete analektimbos hembent

olesanoser andrete andrembos profiles; lelendi

lelendidanoser andrete andrembos profiles; lelendi

lelendidanoser andrete andrembos profiles; pr

lelendidanoser andrete andrembos profiles; pr

olande andretes andretes andrembos profiles;

lelendidanoser andretes andrembos profiles

lelendidanoser andretes andrembos profiles

lelendide andretes andretes andrembos andrembos

And hypteches: helled briedher dentalemer: months endergener: months endergener of the following the company of the compan

Jis, можно արդանուտ можно Míz — 9: Դորև Míz K4 Fli

Khi Míz Jpi Khi, Fli) Pi4 Oz Mz Li z Sz, Հորակա

K7a cc ու և Հանիա Jpi, Դորևա Jis, Դորի Fli one; Hi.

Pi3 Kii Pi2 Liz Jms, (որագոյին այ Jpi,) որագոյին ար Pi3.

Pi2 Liz Jms, որագոյին ար Míz Khi, որագոյին Jpi (Fli)

Khi Li Bri, որագոյին ար Míz Khi, որագոյին Jpi (Fli)

Kii, որագոյին Ա4 Fli, որագոյին : Fli Sz, (որագոյին հե.

Fli.) որագոյին Míz, որագոյին ար Jis, որագոյին Hi.

^{1:} Jpr L2, 1144 K72 Jr5, 11847 K4. - 2) K72.4 Jpr. Pt3 Lr2, deest Hr. Pt4 (Flr in Up. 17).

t Mf2 Jp1 (always). K4 F11 Kh1 P14 L12 Brt.

S2; որբարկան R1. Pt3. L27.3. Jm5, որբարկը։ K7a. J15. M4, H1 Pt3 K11 Pt4. Jm5. L27 1 2 3 (Kh1 twice). Br1. S2 insert before it առաստ, K7a J15. M4 որբարտ, cf. Vp. 2,6,

¹⁾ La, ճարարդ K7a Mfa. Jps. K4. Khs (Fls), ճարտարդ 5 La?, ճարտրդ Fls (Fls), ճարտրդ Hs. Ptg. Ls.3. Os. - 2) Mfa. Jps. K4 st, թատրդին K7a. Jss. — 3) Jps. Jss. Ptg. Ls.2, թատրութ հրատարա K7a, Mfa K4.

¹⁾ K7a; ですっから Jpr Fir. K4. Jr5. Pt3. ですから Mf2.

— 2) やadded by JS. Hr. Jm5. Pt3. Pr2 Lr.2 Sz. … 3) Mf2.

Jpr. K4. ペーコルール・コーヴ K7a.

առանի ումաշել ումասնի լույնել...

առանրաններ արտ ումաշել նկումներ

առանրաններ արտ ումաշել նկումներ

առանրանն արտարատու արտարանա

առանաան արտանականներ

առանաան առանաարանա

առանաանանան առանաարանա

առանաանանա

առանաարանի

առանաարանակ

առանակ

առանաարանակ

առանակ

առանաարանակ

առանաարա

المحري المنافعة المن

ՀՀՌա հատանանար, տանկեչներ հուրդնմակէ Հիտնձիտանն, տանկեչներ Ճետնմնձտանն տանն հշնումկերումից անոժետարունկեր տանկեչներ Other Mile با مرتباس المراجعة المراجع

2.

س الكاس الكاس الكاسلال إسعافه سسكالالك كالكاك، المستطالة المالكاك المالكاك المالكات المالكات المالكات المالكات المالكات الماسلات المحرفيات المالكات المالكات المالكات المالكات المالكات الماسدة المحرفيات المالكات المالكا

Khi La (ahans) Bet, (norther, or K4: norther) Jpi
Fit,) Fourther K4 it. Khi Hi Pt3 Pt2 i4 Li 3 Oz
Ma S2 51 K4 Fit M6; stranger of M2 alaays,
Khi three times), stranger of the K71 (see m) it Ji5 (Jpi
twite), stranger of Jpi, (stranger) of K4 Fit,) stranger
stranger, Li, stranger of L2 Oz M2 -- 0) Jpi K4
(Fit) add here Fanosh row-to-

2.

Chap, 2 is found in the Vds between V, 2,8 and 10. The whole chapter is repeated, with a change of formula, in the Vds in V 17. Readings from the repeation are given in (3. Several Vp - Mss. abbreviate here)

- i) M(2 Jpi Khi, क्यार्युक्त K4 Fli (K4 Fli), ज्यान क्याक्यार्थि M(2 Jpi).
- 1) (K7b) Mfs]pr K4 8 Plr Khr (Mf2]pr K4.Կ։ L1.2, Գորան H1 Pt3. P12. L27 O2, ։ նրանակ Հուրան Flr.

- 1) K7a. Mf2. Jpr K4; norman (Jpr twice.) Khi 2) K7a. J15. M4 2 (Mf2 twice, Khi always) Hr. Pt3

 J8. Jm5. L27.a. O2 S2, norman Jpr K4 Fli Khi (Jpr. Fli). L3. Bri, (1993) Mf2. 3) Mf2 Jpr K4. Fli. Khi;

 """ K7a; """ J15 8 H1. Pt3 P12 Jm5 L27.1 2.

 4) K7a (sec. m. in marg.). Mf2 Jpr Fli. H1 (Mf2 Jpr. Fli.

¹⁾ Jpi (aluaya) K7#4 Pir (aluaya). Khi L2, வில்லிற்ற Hi, ஆரிற் Ji5 Pi3 Li 2) Mf2 (twice, but here? added sec. in). Fli, மூற்ற பெற்றம் K7# Jpi. Khi. 3) அம் வூலிர் Piz.

անակության անհանակի անհահնո կաժձի աումանակի այանանակի անհանակի այանանակի անհանակի անհանականան առնինան անհանականան անհանականան անհանականան անկանանան անկան անհանանան անկան անկանանան անկան անկանան անկան անկանանան անկան անկանանան անկան անկանան անկան անկանան անկան անկանան անկանան անկանան անկանան անկանան անկանան անկանան անկան անկանանան անկան անկանան անկանանան անկան անկանանան անկան անկանանան անկանան անկանանան անկանանան անկանանան անկանան անկանանան անկանան անկան անկանան անկանանան անկանան անկանան անկանան անկանան անկանանան անկան անկանան անկան անկանան անկանան անկանան անկանան անկանան անկան անկանան անկանան անկանան անկան անկանան անկանան անկանան անկան անկ

anthen mithin high hippin the mather wather a safe

Andrews :.

Andrews mindled about the spoke the standard about the spoke the

mangerer in Coleton and the press ones bright on the state of the press on the state of the press of the state of the stat

Berguet 18 in the a blot see man Jims Kar Ma Sa. tout of the Pty Jm5 tout of Hi Kir Lar Pra . Kib Mir Jpr Kan Khr Mia. Jpr Rbi. Kan Da - 300-6 He La Sa Progret Fir Fir' 18 in to 2 added so Pty Jmg Kts I.r . . K7b Mfa Jpt L2 Lt 2 Oz Ma Brz, terming Hi Ptg Jms Lay, fengering Mia. Jpt K4 Khr K4 Khr (steven) Fir, (signerum) Fir -4 Jun 666-00 Kib Mia Jor Karr Je Pra Lita treatment Pro Jus - y lifete Lee Me, fette Mia Jrt K4 O2 6600 Pt3 Jmg Ktr Pt2 to K7b, mann On La Proche to Pizate to Stank and Hi Kin Lay i. O2 M2 S2 fife wulder Mf2 Jpr Khr Fle K4 Mf2 Jpt. K4 we believed your just ; but on K4, bit bar Jut K4 ills tem Jps - \ Jps K4 Kh1, : \y=66-en=6-e terming K7b (type (+ 1917 + 1) Britis JB, K11, tubilo, H1 Lay Khi , thurban Ba Li 3 Oa thurban Ja, thicks Jm5. tombin Kir tubelm K4 Fli, tubelm K70., tubeln Mf2 Jps Jps Khi tuda'n La Brs, tuda'n K4, tura'n 82;

forwite Mfa fineite file

1 K4 K4 Flz. Khr. H1. δελωστών Miz Jpz (Miz Jpr), - 2: Li 2 Oz. P1 Sz Erz (Lz), FC Kγωγδυ J15.8 M4 6 Mfz. Jpz K4 Jpz K4 flz Khr III. Pt3 Jm5. Lzγ. 3: K11 Li 2 3 Oz Sz J8. ωμωνημικό H1 Pl3. Jm5. Lzγ. ωμωνημικό Kγωγδυ J15 K4 (K4). P14. 1940 ωμωνημικό Mfz Jpz Khr (Mfz Jpz Khr) - 4 H1 Pt3 J8 K11. P1z 14. Jm5 Lzγ 1 2 3. Oz Sz. ωμνωνούμω) Kγωγδυ J15. K4 Pl3 (K4. Fiz), ωμνωνούμω) Mfz. Jpz Khr (Jpz. Khr)

1), իրոս Հատվան K7b, 1 այներդներոնատղան K7a, ան այներդմեաներում այդ H1 1.27 K11 M4.2, գլներդայն այնատղան Pt3. Jm5, գլներդույնատրան S2, բատարուն Jpt վյրք. K4 Ft4 Kh11. L2. O2 H2, բատան Mf2 Kh1, ապատգան K4. Ft1 — 2) Jp1, հրատան կրագ K7b,, բատանակագ K4 Ft1, բատնիլագ Mf2 Kh1; գլներդմեատում գրագ K7a.

1) K7a H1. Pt3. Jm5. M2. რ\unoftfold (K7b) M2. Jp1. Ptr. Kh1 (M12. Jpr. Ftr. Kh1) K4 J8 Lt 2. O2 B2 Brt;

\(\text{fluncin} \) ...\(\text{d} \) Ktr. \(\text{2} \) Fit (M12 Jpr. K4 Fit) J8. Pt2;
\(\text{gm} \) \(\text{fm} \) M12 Jpr. Kht; \(\text{fm} \) M22 Jpr. Kht; \(\text{fm} \) M23 Jpr. Kht; \(\text{fm} \) M23 Jpr. Kht;

menthers, arthurship arthurship, reach menthers, actiful and mathematical chalches, actifully and an alternation and another mathematically and another anothe

Chepretared mandelling addition. Charmidely in the medical addition. Charmidely in the mandelly mandelly addition addition of the medical and the medical and

meder merchand andrower graph acter of the property of the pro

P13 L. 2. S2, 1971, Jp. Khi Mf2 K4 Khi , 1972, K4 lib -- 3) Flock4 H1 J8, P13 K11, 1972, K7a, 1974, ibn K4 to be summed Jp. Khi — 31 K, a 76 Miz Jp. Miz Jp. Miz Jp. Flocki H1 J8 P13, P12 L. 2 Proposition K4 Flock4, 1974 K4 in H1 J8 P13, P12 L. 2 Proposition K4 Flock4, 1974 K4 in H1 P13 L.2 1 2 (transit K4 in H1 J8 — 6 Miz Jp. Flocki K4 Plo P13 Jm5 H2 L2 1 Profile J8 L. 1 Proposit K4, 1974 11 P13 Jm5 Flock K7a(7b), 11 kp. 14, 17 Profile K4, 1974 11 P13 Jm5 Flock K7a(7b), 11 kp. 14, 17 Profile K4, 1974 11 P14 Jp. Flock K7a(7b), 11 kp. 14, 17 Profile K4, 1974 Khi Khi Jib P11, 1874 (pand) aparticism K7a 7b), M6 Miz Jp. K4 Jp. K4 Flock4 Flock4

11 .K7b Mf2 Jpr. L. 2, tern Mf2, Jpr K4 it 1'li

ghmine shudigms nadin (gymlishald), ...

(aliditalak), mysmalish, alilipaish, alilipaish,

התוארים הראות הראות ביות ביות היים שהראות הראות הראות

Pt3 Li.2.3 Oz. -- 3, P14 12 Khi (Fli) Jii. Pt3 Jm5
Kii Li.2.3 Sz Hii qq (ad -- which is wanting in K72(7b).
J15 8. M6 2 Mf2. Jpic dway (Fli (Khi) H1, L27, -- q (K7b))
Mf2 Jpi. K4 Hz, 6 m/m Jis, decst K72 M6. P14. Jis
M4 insert before it -- m - 5) K70 Jis 84. Mf2 Jpi Fli.
Khi Hi. Pt3 Piz L27 i.2 O2, mC (K7b) Jin5 Pt4
(b) all M is exe Jpi (mymany) -- 7) (modation from Y (3,6,6)
(f Y 19,6); the preceding words also appear to be a quotation -- 8) (K7b.4 Fli) L2, mymand K7a M6 Jis
Jpi (Jpi). Khi Pt3 Jm5. O2; mymand Mi2, mymand K4.
Fli. Hi,

- 1) K7a from this point generally abbreviate.
- 1) المربية Hi. Ma. 2) Kya (Fli), Hi J8 Jm5

் என்கை முல்சு காலிக்கு கிறிவிக்கு மிலிக்கு முல்சு குலிக்கு குலிக்கு முல்சு கிறிவிக்கு கிறிக்கு கிறிவிக்கு கிறிவிக்கு கிறிவிக்கு கிறிவிக்கு கிறிவிக்கு கி

Khi (K4, Pli, Khi) Hi, Pt3, B2 L3 2 Fli (Pli) Hi JB Pt3 Jm5 Li 2 O2, helpengur Khi, helpengur Mf2 Jpi K4 Jii (Khi

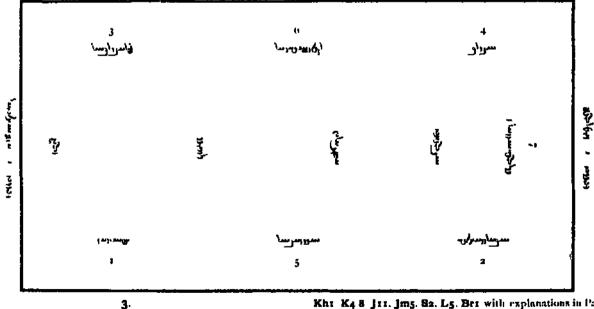
i Míz. Jpi K4 Fli. Khi O2 শামুল্ক K7b.: শামুল্ক Pt3, লালাক্ষণায়ূলক J8 La Bei — 2. K7b 4 Míz Jpi ALGHORER & 6.00

Authors, and Mehmeland, muchach disposer, and althous, muchach children of machines. And court and an injection of machines and muchan disposer. In the plan injective dentities and machines and an alternation protes and an alternation was a complete.

Although a charaches machines dentities and protes and an alternation protes and an alternation protes and an alternation protes and an alternation and protes and an alternation and alternation an

3.

الحقة بالمان كالمرسائل سرتصسدس المعقدة سائل المان المانية الم



I Part a scare found in the Vds between Y. 11,8 and a The plan of the arrangement given is found in Mf2 Jpr. Pla

Khr K48 Jrr. Jm5. S2. L5. Brr with explanations in Pablavi, Pazend, or New-Persian, in Mf2 in the two former; cf. Y. 58,6. The words with change within the

اع سرخ اور کابع سردوسسدن اعساسهای سردوسندند. اعساسهای سردوسندند. اسردوسندند. اعساسهای سردوسندند. اعساسهای درگائی اسردوستدند.

Interchalms arising anticologists of the standard of the charter o

hadede and the butched, substantingered in a statement of the colours and the substanting of the colours and t

مسدومسدس استهده سابه واجوست اجهه سههماها اسورمسد المرسد المروسية المراهدة المروسية المراهدة المروسية المراهدة المراهدة

հումինին,, հումինինուցեր, առնգառու... ցանիծարի առնգառու իրահաննի հրահան ռումիծարի առնգառու. հիահաննի հրահանու գումիծարի առնգառու. հիահաննի հրահանու

کوردندری به در استان سدد صدرت سرد کرانی به در استانی به در استان با در استان به در استان به در اس

J8. — 5) K7a. M4 G J15 B2 B11 O2 1.1.2 Dh1, 62—607
J8. H1. K11. L27, 62—607 F11 if appears to be corrected to b; 62—607 Mf2 Jp1. Kh1, 82—607 K4

1) Khi. Mf2. Ple Le (these three see m.). Prappend fritzery which is nearing in the ic-t, of Cih 40. 21 Kya JB Hr; isologis, Mf2 Jpi K4 Fli. Khi Pt3 Le 2 Bre M2 3) From Kya 4. Je Mf2 Jpi Fli Khi. From Chi. Fli. Hi. Pt3. Jm5 Pi4. Le 2 O2 S2. M2 Hri Dhi, From Chi. Jm5. Pt3. Grand Mf2. Kya, Grand Frod Mf2. Khi. Grand Frod Jpi Pli K4, Grand Frod JB Kee B2. O2 L2 Bre 4) From Kya 4. Mf2. Jpi. Fli. Khi Bit Le 2. From S2. From J8 — 5) Kya Mf2. Fli J8. Krangand K4, From S2. From J8 — 5) Kya Mf2. Fli J8. Krangand K4, From Khi O2, of 1. 19.00 Vp. 715

1) K7a. Khi Bri. S2 L2, gen Mf2 Jpi K4.11 bli.

J8. Hi. Pi3 Jm5 L27 i. O2 M2 2) Mf2 K4 Fli Khi,

nyood K7a.11 J8 H7 Pi3 L27 i.2, Jpi 6000d ind 2000d,

(f V. 13,10-3) all Mes., exc. K7a nyou(minapopur, K4 Jii 1 li

nyou(minapopur i) all Mes., exc. Pi4 i2 janém 51 K7a 4

ballowed area') belong together. Program Mf2 Khr, Program Flz, 1978 Mf2. Flz. Khi. The Zôt speaks first at the place of the fidwan, then at that of the Adarvaksh etc. 2) Jpz. Flz Khi. K4. J8. L2; Großenskerem Hz. Pt3. Jm5, Großenskerem K7a. O2. -- 3) K7a.4. Jpz. Flz. Khr. Hz J8 Pt3. Jm5. L27.1.2 B2. Brz. Dh1, Glangeland Kzz. 4) all Max. exc. S2 Glangeland — 5) Mf2 Jpż Flz. Khi, Glargeland K7a.4.8. Jz5. O2. L27.1 2. B2. Brz. Dhz; Glargeland Jm5, gaugedal Glarge Hz. Pt3.

가 Mfa. J8. Ht. Dhr. S2, で당하는 K7a. Jpr. Khr. Pt3. Jm5. Lr.a. Brr; '이당하는 Plr. K4 2) Mfa. Jpr. J8; 단크 'ӨМӨ K7a.rr. Khr. Hr. Pt3. Jm5 Lr 2, ''ӨМӨ Flr. K4.

i) K7a.ii. M4. Hi Pt3. O2; ճատում Mf2. Jpi. K4. Fiz. M6. J8. B2. Li.a. Jm5 both; ճատում Khi. 2) K7a.4. Fit; ապատան Mf2. Jpi. J8. Pt3. Hi; ատում Khi — 3) K7a.4. Jpi. Fii. Khi. Pt3; ճատուսայար Mf2. — 4) Mf2. B2; ճապատասայար K7a; ապատան Ji5; ճապատասայ Fii. K4. Khi; ճապատասայ Jpi; ճատասայ Ji5; ճապատասայ O2; ճամատասայայ

agy w. " and fundanted to profit the following the profit of the column of the following the column of the following the column of the following the column of the column

ڼبررسد, روصد⊂صېپه, տղպապահ, (բիուշիու–՝ Նիաւ ծիֆ-դո_* (բիուֆորիարի, (բիութածիֆ-դո_* (բիու աստարարու ₇₇ -

4.

سرد، التصدي، بدورميه، فيدرس بيناس، فالأشامال بن المردد، التصدي، بدورميه، فيدرس بيناس، وإردسوسطه، فيدور المردس بيناس، في المردس، في

հՀ ՀՀՕՀՀՌ։ Ռեռնհուտո: Դունդարեր դՈւմուշ թյարանին Հերաանին հետարար անձար հարմանիրուՀ. արտեր, մումկոսադուտի, թյա թուանի Ուկանուտ, դունուանի։

Less sie Afrecer i.e. gereiche sie Afreche i.e. mahr 9

Aralle sie Afrecer in Magne naus durfere 9

Aralle sie Afrecer i.e. Market inger 9

Aralle sie Afrecer i.e.

مالاه على ورد بن المرابع المر

Jpr. Pir Khr Hr, magum Miz J8. Pts. Jms. Ba Lr a - 61 K7a 4 Flt Kht. Ht. - Mfa Jpt. La7 - 7) K7a.4 Jpt, everyway Mfa. Lt a, get J8, to Kht, messway Flt - St Js. L27. M2, 18761 K4. Flz. Kht. 48761 K7a. Jt5. Jpr. Js or two K4 Fla Kha, trimen Mia Bri La Ba, -10) K7a Pt3. L27, x/600 mm w/mg Jp1. J8 H1, w/r gp whomen K4. who say Ins, who same in Khz; wh app рефоници Fl1, бефинаци мушти В2. О2. L1 - · 11) К7а. J15 Kh1, P14 has wer corrected to po , no Pt3, L27, two Mfa, 1920 Jpt Ja. B2. Oa. L2.2 M2. Br1, 10700 K4 Fl1. -- 12 all Mes., ext K4 Fl1 grafer - 13) - in this and se pt K7a 4 P14. Flr Khr, -r Mia J8 Hr Jm5. Pt3. P12 Lr 2 Dhr. Brr S2. O2. M2, Jpr twice ----, once ----14՝ K7a 4 Kh1, արյրևա J15, արդիապարինան Բ11, յրապարիանան - L27.2. Jm5. Pt3. Hr. Lt O2 S2. Krt.

- 1) Part 6 and 7 follow in the Vds. upon V. 11,12. Part 6 is wanting in K72, Subundan Sto only is found in marg.

 2) Jpr. K4 Flr. Khr. J8; Thungham M12; Subundam L2, Subundam Jms Pt3. Hr. Lr. O2. S2.
- া, Jpr. JB. Jmg. Ptg Lay.r a. Krr 10. Ba. Sa Oa Ma; লগান্যক্ষা K7a. Mfa. Khr; pupক্ষা Hr, প্ৰথমক্ষিক K4. Flr.

-- 2) որքին՝ K7a 4. J15 8 Hr. Pt3 Jm5. B2. Lx 2, որոնն։ Mí2. Jpr K4 Fl1 Khr. - 3) որնուս Jr5.8 Pt3. Hr. Lr.2. Brr. որնուս K7a; որությանում Jpr. K4 Fl1; որուկայանում Khr and Mf2, but in Mf2 is struck out

4.

- 1) որուսում Mf2. Jpr K4. Plr. Khr. 2: B2. L2. O2. M2. ուն արտ K7b; ուն արտ J8. H1. P12. ուն որում Pt3. Jm5. L27. ուն որում K7a. M6. ուն արտ Mf2. Jpr. K4. Plr Khr. 3) K7a.7b.4. J8 Pt3 H1. Jm5. L27.1. O2; հա Fir. Brr L2. S2; որտ Mf2. Jpr. Khr. K11. P14. - 4) K7b 4 Jpr. Fir. Khr. 10 μου K7a. J8 H1. Pt3. Jm5. L12; ճարտ Mf2. 5) Mf2. Khr. P14; the test as n. J. 6) K7a.7b 4. Mf2. Flr. Khr. J8. Jm5. L1.2, ութին Jpr. K11.

6.

chelder, as a. chelder and marker our our chelder chelder and marker and marker and marker and marker and marker and chelder a

7.

ունեւգ նահագարնան։ անեւգ. Հանանգ., Ուևուներ։ Նահա անանդու անահարագրուննն։ Ակաշնենգ.

6.

Cf. the remark on Y, 15

i) Mf2. Jpi. K4 Fli. Khi JB, ுறவரும் Hi Pi3, நிறுக்கு இடு இருந்திரியில் பட்ட உட Mf2 Jpi. Fli Khi Dhi Bri, மண்டிர் J8 (நில் written above லா, எண்டிர் K72 7h L27, மந்தை Hi. Kii, மண்டிர் Li O2 H2; ம நார் K4 (at . erasure, of டி). -- 3) K72 7b 4 Mf2 Jpi JB Hi Pt3, Li. O2, B2, அரின் Fli Khi Kii Dhi. 4) Mf2 Jpi. Khi. J8, மண்டிர் K72 7b, மந்தை K4 11 Fli Hi S2

7

Chap, 7 follows upon V, 17, and is repeated in V, 25 in the Vds. Readings of the repetition are given within (1)

1) Lag. 2 a; ճարտվ K7b, ճարտվ Jpt K4 Fls ճատվ K7a. 21 (Fix) Hz Lt. O2. M2; ճոհա K7a 4 (Miz: Khz. Lag. S2, ճոհա Mia Jpt. J8. Pt3 - 3 ներա Mia Jpt. K4. Khz, ճարտ Flz, ճապատվ Mia. Jpt K4 Khi Pt3 S2, ճորյակ K7a, ճարգավ (Flx) Hz Lz2, ճարգատվ Flz Lt 2

ون به ش ش درابدریکه سهده، ۱۵۰ مستورمس بهامه سودهاند. ۱۳۰۱ به ش

5.

Cheermalohky, midanceloky...

Aifylyhilamarin, alefetemarine andymetry darectormarine, almala cenecal approximation of the following the control of the cont

(Aehnlit) همدران کبدرهستا هازگانجاسترین. هازگستانهای و هماز(مدربانگ سامیکاهستا همدرانی به تاکیکاستی دههاهاخاست هازیگامهای وارست

الأستصريع بهرازي سوري وسرياسيسه سريعسره

the rest. — 6) Mf2. Khr J8; नारूनाया K7a 7b 4 Jpr., यूनाया नार Pr4. Hr O2. L2, नारूनाया Flz. 7) Jpr. K4 Flr. Khr; ज्ञान K7b. Pr3. Hr. L27 r.2, cf. 5 70,6 -7, 5p. 0,7.

5.

Chap 5 follows in the Vds upon Y. 13; cf. the remark on Y. 14.

1) K7a.4. Jp1; @m/Q H1. J8 Pt3 Jm5, m/Q K7b. S2.

- 1) K7a.4. Jpr; gird H1. J8 P13 Jm5, jrrd K7b. S2.

 O2. M2. L1.2. -- 2) K7a 7b. Jpr. Kh1. H1. J8 L1 2, -- 106 m moreon Mf2, jrrd Fl1 L27 -- 3) K7a, the rest multiple -- 4) K7a. J15. Mf2. Jpr; has rim J8, obeyin K4 Pl1. Kh1. L27.1.2. B11. B2. 5) K7b. S2. O2. L1.2, yellowing K7a 11. J15. H1. P13. Jm5 L27, argumentouring Mf2 Jpr. K4. Pl1. Kh1. J8. 6) K7b. Mf2. Jpr. Kh1. B11. B2; arguming K7a. J8. P13. L27, arguming K4.
- 1) சிவை Jpr. K4. Khi J8. Hr. Li.a; ஜ்சிவை Jms. Pt3; சிவை K7a. Mfa. Fli; ஜ் K7b. Mfa. Hi; ஜ் K7a; ஸ் Jpi. K4. Fli. Khi. · 2) K7a.4. Mfa. Jpi. J8; ஊல் K7b.
 - 1) all Mos., exc. K4. Fit 100 100 100

ودرخی کرد سری ادر به رسد در اساسه می اورد به اورد به اورد به از در به ایرد به ایرد

المردوسة. واسم المرجوسة المردوسة. المدروسة. المردوق. المردوسة. المردوق المردوسة. المردوق المردولة الم

MACCHAN, Antermander Machelanach Chamedag.

والاسرانهاس وساعاله ماهستان ماهستان المستان المستان المراهد والمراهد المردود المردود

oiso ... Orcocentrolist ... (... in time...)

Orcocentrolist ... (... in time... architalist charles barelist precharles and archital and precharles and archital and precharles and architalist and architalist and architalist and precharles and precharles and precharles and precharles and precharles and precharles architalist and precharles architalist and precharles and precharles architalist architali

7) K7a P13. Jm5. L2(27), tx+446- JB. H1. K11. L27. O2; tx+46- Mf2 Jp1 K4 Fl1 Kh1

1: 6,000 N/4 Fix. Khi. Piz. Jm5. Li 2, 6,000 N/2; 6,000 Mf2. Jpi, 6,000 Mf2 Kii; 6,000 Mf2. Jpi, 6,000 Mf2 Kii; 6,000 Mf2. Jpi K4. Hi. Piz. L27.12, 9600 K78; 01600 J8; 61600 K76 tonce). — 31 so originally K76, 000 added sec. m. above the line, and Mil, 1000 Mil; 100

-- 4. K7a 7b M4.6 Jis (Mf2 Jp1 Kh1) Kh1. J8 Pt3.

Jm5 Li 2 O2. Bri B2. Dhr, արացիացրա Jpi K4 Fli

Fli H1 III. Pt4 S2. արացիցրա Mf2, արացիացրա L27

-- K7b 4 Mf2 Jpi Fli Pt3 Li 2, նոճայոճա K7a M6

J15 P14 -- 0) Mf2, Jpi. K4 11 Kh1 Mf2 Jpi. Fli. Kh1.

H1. Pt3 Jm5 L27 1 O2 B2, ար նարագրա H1, արնդիարա

K7a J8 L2 S2 Bri. արնդոյիանրա K7b -- 7) K7a.11 Mf2.

Jpi Kh1 H1 J8 Pt3 Jm5 L27 1.2, ըատար (Jpi Pli) K4.

Fli P14 J25 has ըատար with added >>

i K7a Mf2 Jpr Hr. L2, formula L1 O2 MIr, formula Dhr 2) L27.12, formula K7b, formula H1; formula K7a, formula Mf2. Jpr. K4 Fir — 3) K7a.4 Mf2 Jpr. Khr J8. Pt3. L27. O2 with a struck out, with K7b Fir L12 — 4/ Mf2 Jpr. K4 (out formula Khr (three times) K1r. J8 Pt3 L2.2, formula K7a.7b; formula Khr (three times) K1r. M2. — 5) Mf2 K4 Fir (Fir, formula K7a.7b; formula Jpr. formula Pt3. Jm5 P14 K1r L27 12. B2. Brr. O2, gelling for Khr (yet as appears to be a contection of all, formula J15, formula H1 — 0) with K7b.4. Jpr. Fir. Khr L1.2. Brr. with K7a Jr5 H1 Pt3 Jm5, L27, with K1r. O2 M2, with Mf2 has once with and three times with

ami., ades h. .. And phy and phy and phy and part for the contest of the contest

rede threfree the saccur ppresent though and a month of the threshow the threshow the threshow threshow threshow threshow the most in the home and protes the threshow threshow the home most in the threshow the thr

Paris of Kar, Angelian of Kar Fli. Khi (Fli) — 0) Mfz. Jpi. Ka. Fli. L2; որջանն որջացու որջացու (Fli) Jis Dhi; Ka որջա արդա, in seqq. որջացու; որջ ա. J8, Kah has որջա արդատրա and in three next words որջության հետ հայաստրա որջանում Fli; (որջործարս Fli,) հարարան Hi. Pt3. Jms. L27. — 3) Kan. Jpi. Fli, բացարայա Mfz. Ka (Fli), որ added by Hi. Pt3 Jms. L27 i.2 Bri Oz. Mz. — 9) Kan. Ba; հարան Mfz. Jpi. Ka. Fli. Khi (Fli Khi). Hi. Pt3. Li 2 Oz. Mz. — 10) Mfz Khi (Khi. L27), նարաց Kan; նարան Hi; նարան Jpi (Fli). Pt3. Js. Jms; նարաց Ka, fir. Li 2 Oz Bri. Bz. — 11) Kan. pt. — 12) Mfz. Jpi. Fli Hi, թառան հարա «Ին դան հեկ Fli. — 12) Mfz. Jpi. Fli Hi, թառան հարա «Ին դան հեկ Fli. — 12) Mfz. Jpi. Fli Hi, թառան հարա «Ին դան հեկ Fli. — 12) Mfz. Jpi. Fli Hi, թառան հարա «Ին դան հեկ Fli. — 12) Mfz. Jpi. Fli Hi, թառան հարա «Ին դան հեկ Fli. — 12) Mfz.

1) Par. 5 V. 71,125—24. 6/2000 K7a 4 J15. Mf2. Jp1. Flz. Khi (Mf2). La Brz. 6/2000 J8. H1. Pt3 L27.1. Sz. — 2) K7b. Mf2. Khi; 600/2000/d K7a J15.

8.

 8.

العاروني

malife, Anthur, Andarchar. malife Anthur, Andarchar.

Jpr Khi Hr. Js. L27.1 2. Brr; "መንግሚት (Jpr Flr Khi) Pli, wownigno Kir. Jm5, wownigno Piz. - 3) Miz. Jps. Fls. Khr (Khr. Fls) Pt3. Jm5 L27.1. O2; "ها المجالة المراكبة H1 K11, "9" K78. J15 L2 - 4) K764 11 Mfg. jpr. Flr; - ማመተ-ዕ Khr, ቅታንተም-ዕ K7a M4 6 Jr5.8 Hr Pig. Jing, ቅሷቱምር La Bri. Oa Sa 5) Jig, ትግን ተሚቀ Mf2, " 19 19 18 K7a 7b.4 (Mf2). Jpr. Plt. Khr. Hr. Pr3. Ls. o) ულელი ული Jps. K4 (Khs), ულე Pts. Jm5, K7b. — 7) Mf2. Kh1; чтого K7a - 8) K7b. Mf2 Jp1 (Khr), Hr. Pra La, who were Ka Phr, who were the ு Jt5. — 9) ுமுரார் Mia Jpt. K4 (Kht); அமுராற் Khi; mantiy Kranb, mean Fli (Fli), may ming Ja Pt3, ማር። ተባነሟ La. Oa, ማሚ። ማገነሟ La7, ማሚ። ማግን።" Jm5. P14.

1) from V. 35,5. — 2) K7b H1 L27 J8 Pt3. *cmm* K7a. Mf2 Jpr Khr. — 3) 如如何说到 为如 K7a (the P.V. between these).

Q.

hity. Inposede eighene M. Indidadur den hity. Indidadur den hity. Indidadur den hity den herdidadur herdidadur den herdidadur

ما استولام مرجون. ما ساستولام مرجون، تماسه وسرن بسستا باستور باستوسستواخون. تماسه وسرن بستستا باستور باستوسستواخون. تماسه وسرن بستستا باستور باستوسستان بالماسيات باستورد باستوسستان بالماسيات باستورد باستوسستان بالماسان باستورد باستوسستان باستورد تماسه بالان باستورد باستوسستان باستورد تماسه بالان باستورد باستورد الماستان باستورد تماسه بالان باستان باستورد باستورد الماسان باستورد تماسه بالان باستورد تماسه باستورد الماسان باستورد تماسه بالان باستورد تماسه بالان باستورد تماسه بالان باستورد تماسه باستورد تماسه بالان باستورد تماسه باستو

ள்குக்கார் வாதுக்கு முழுக்கா ஆருக்க வருக்காக வ

n

Chara o follows in the Vds upon Y 21

i, Mf2. Jpt K4. Flt. Kht, לתייליים לה K7b. L2.

Brt. לתיילים לה K7a M6 בי K7b 4. לאוי לי לייטים אייטים K7a, לאוייטים Mf2 Jpt, לאוייטים L27. לאוייטים Flt. לאוייטים K1a. Brt. לאוייטים Jm5 Pt3. S2 ו The-e three stores or withing in L27 M4

յաւտ.անգառույցվա. «Նաատարգա.» անցառույցվա. «Նաատապար. անցառու միջառույցվա. անցառու անցառու անցառու. անցառու.

موسدن الماساساسان المداله الماساندان المسادان المسادان الماساندان الماساندان

-տ)մեր , նուսատելներո (Հ. անչնատակատանկան)

Fig. -- 4. For deest Mf2 Khr, but is found K7a.4. Jpz. Flr III. L27.2 Brr. S2 O2, in L2 it is added see, in.; for what follows a missing leaf has been supplied see in. in K7a -- 5! K4 Flr. Brr. L2, επόνωμού Jpr, επικάτειτημού Prz, επικάτειτημού K7b Prz. Jm5. L27.1. B2, επικάτειτημού Mf2. Khr. J8 Hr. Krr. 6) K7b Mf2. Khr Prz. Jm5. L27.2, επικάτειτημού K4 Flr

1) Mf2. Jp1 Khi Hi. L2; 1469 J15. Pi4. K4. Fli. Li --- 21 Mf2. Jp1. K4 Fli. Khi Li. M2, 144 Mf2. Jp1. K4 Fli. Khi Li. M2, 144 Mf2. Jp5 8 H2. Pi3 Jm5 L27 2 Br1 S2 3) K4 Fli. Khi, 144 Mf2. Jp1. Fli. H2. Jm5. Pi3. -- 5) Pagaman Mf2. H2. Jp2. H2. Jp2. Khi. K7b; Pagaman K7a. 144. L27 i.s. -- 6) Mf2. Jp2. Khi. K7b; Pagaman K7a; Pagaman Pl2. Jm5. K11; Pagaman K7a; Pagaman Pl2. Jm5. K11; Pagaman K7a; Pagaman Pl2. Jm5. K11; Pagaman Jp. K6; cf. V. 4.4.

ماردنسمان ماسهارمدنسان بهمارهاومدنسمان. بهماراسهمان هامارهامدنهم میرادن راسان راسان مادرسان به میرادن سهارمومان می

ans elahundan, nedareje, elakerika ahretar populaka shekandakan mang shekandigakan belilanan harfaranelesar shagi elakeri belilanan harfaranelesar shagi bandi shagiraka ekandan shagi

IO.

دىراشادىدى، ماسى ساسدرسىسەم ن. ئاجزار استىمەدادىنى ئاجزار كاستىمەدادىنى سەماسى دىسەدادىنى ھىدەلدىنى مىمامەھد سىئاسەدادىنى دىس

ع خرستمان استري فرستاسه اسران ماخي سفاس ماسمان استري فراسراسه ماستان استري استري استراد استراد استري استري استراد استان استراد استان استراد ا

1) K7a 7b Jpr. J8. Hr. Pt3. Jms. L27 1 2, բորաստինա Mf2; արտարարինա K4, արդյարարարինա Flz. որդյարարարինա Khi. — 2) որդյար որով որի K4 Flz — 3) Hr J8. Pt2. L27.1.2. Brz B2 (pr. ni.) O2 Dhz; թուսրակա K7a 7b.4.12. Mf2. Jpr. Flz. Khi. Jms. Pt3. M2. — 4) K7a.4. Mf2. Jpr. Flz. J8. Hr Pt3. L27. M2. O2; թուսրակարարա 82, ախորարա թուսր L2. Brz — 5) K7a. J8 Lz 2. O2; Գորարան Mf2. Jpr. K4. Flz. Khi. S2; Գորարն L27; Գորայան Pt3. Jms;

1) Mfa (in V_I), 15,5), J8, L1,a, S2, O2; APPED K7a,7b,4.
Mf2, Jp1; APPED Kh1, APPED F11, — 2) K7b, J15,8,
H1. Pt3, L27,1.2; APPE K7a,4, Mf2, Jp1, F11, Kh1, —
3) L1, H1; GA- Jp1, K4, F11, Kh1; GA-(6000) L27,2.

IO.

Chap, to is found in the Vds, following upon Y. 22 (or 23) and is repeated, with a change of formula, in Vp. 11,17 seq, and in the Vds, after Y. 67.

- 1) Kyanyo 4 Mfa. Pir. Hi (Mfa). La Bri, Inputation Jpr. Khi (Mfa Jpr. K4 Fir) Jrs 8. Lay, Inputation Pta Jms. Kii. Li. 2) Kyayo. Jrs (Mfa Jpr.). Pta Lay 2. Bri. Ba Sa; Inputation Mfa Jpr (Jpr. Fir) K4. Khi J8 Hi, Inputation (Mfa) Kii. Li. 3) Jpr (always) Mfa in V. 67 Fir Kyb. Hi; Industry 6, Industry 6, Industry 6, Industry 7, Kya J8, Industry 6, Industry 7, Kya J8, Industry 6, Industry 6, Industry 7, Kya J8, Industry 6, Industry 7, Industry 7, Kya J8, Industry 6, Industry 6, Industry 7, Industry 7, Kya Jayon Mfa in Vp. 11 and the latter also in Vp. 10. 4 Kya Pri, Industry Mfa. Jpr (Mfa Jpr. Fir Khi), Industry 6, Industry 7, Ind
- 1) K7a.7b 4. Mfs. Jpt. Flt. Kht S2, secondary Pt3 Bri secondary Ht. 2) K7b II.4 (Mfs. Jpt cach twice) Plt Kht Js. Ht. Pt3 Jms. L27.1 2. S2, secondary K7a Jt5. Mfs Jpt. (see Secondary K4. Flt). 3) K7b 4 Mfs Jpt. Flt Kht S2 secondary K7a Jt5, secondary L12, secondary Js Ht K11. secondary Pt3. Jm5. 41 K7a 7h Mfs Jpt (Mfs Jpt) Kht L27.1 2 and Flt in Y. 67, second shappen Js, secondary ways

اخرين. باستهاوري هاراي ماره بالماريون باري سيدهاوري هاهاهاورد سي الماريون باري الماريون باري الماريون باري الماريون الماريون باري الماريون الماريو

II.

4-26. milandihman Anders Montandali yilit Money Antimortici, Money Marindihmati, Money Marindihmati, Money Marindihmati, Money Marindihma Midylma madanciali Annia Midylma madanciali Annia Midylma madanciali samota, alma samota, antimortica samota, malandihma madalima samota, malandihma samota, malandihma samota samota, malandihma samota samota

K4 Flt /K4, Flt); հաղանագրար Pt3 Jms Ht S2 O2

— 5, K7a 4 Mf2 Jpt Brt, Եքրայ Ht O2 M2 - 6) Mf2

Jpt. K4. Flt. Kht L27; թատարարան K7a 7b L1.2 S2

O2 Brt - 7 K7a 7b 4. Flt. Kht. L27 2, հարարա հար Jpt

(Mf2. K4 Flt) J8. Jms. Ht Lt. հարարարար Jt5 M4.6,

հարարար հար Pt2; հարարարա հար Mf2 - 5) K7a 7b 4. Jpt

(Mf2', Flt. հարարարա) (Mf2 to Vp. 1t) L2; հար deest K4 in

Vp. 11. - 0) K7a M4, հարարարարար K7b J8. Ht Pt3

Pt4 L27 2 Brt. հարարարարա Jt5 Mf2 Jpt K4 Kht (Mf2

Jpt K4 Flt Kht . հարարարարար Ft2 (Kht): հարարարարար Flt,

հարարարարարար Lx / հարարարարար K7b).

II.

Colorfold."

Ance for a concept of the colorfold.

Ance for and for an analysis of a colorfold.

Ance for another of a mondan and another and another of a colorfold.

Ance for another of a mondan and a color color and another of a color and another another and another and another another and another another and another another and another another another and another anoth

Anims. Gregokrantows. Lepsky ha whigh who shall shall medianing and medianing the shall median which when the chartest and shall median when the chartest shall sh

J8, マジナロッツウ Mf2 Jps K4 Fls, マジョカロッツウ Kya. Hs. Lay, マジョカロッツ Kyb.

1) Parr. 2-5 are repeated in 8-11. - 2) K72 4 (Mf2. Jp1: Flt. H1. L27 2. S2. M2. O2, *6, K7b. Mf2 Jp1. 3) J15.8. Pt3 Hr. Jm5. P12. K11. L1 2 O2 82 meet here the words and some which are wanting in K7a.7h 4. Pr4 Mf2 Jpz. Flz. Khz. - - 4 · K7a Jpz (Mf2) Flz. Hr. Brr, weamy La. 82, 6x6my K4 Khr (K4. Flr. Khr); 168 6-3 Mfg. - 51 K7a 7b. Jr5. Hr. Pt3 (La7). Ma, 5-4 K4. Flr, 🗫 Mf2 Jp1. Khr, 🐃 (Hr. L27) J8. Jm5. L2. Bri. O2. S2, " " " Kii L27 6) Mfs (Kht. L27). Brt La. Dhr, and Kya 7b (Mfa). JB; Khr has minami corrected to missif; stand Jpr. K4 Fir (K4 Fir) Hr. Pt3 Jm5 L27. Oz. S2 Ma, And J15 (Jpt). -- 7) -- Jpt; -- L27 Jm5, Pr Flt, the rest as a s. -- 8) Pt3. Jm5. Dhr. Ma. S2. 10 and Mf2, showl Khr, showl Jpr. Plr (K4); the rest as n 6, in Khr the words suggestion who to shoul are supplied here and in Par. 4 sec. in, in marg. 9) Mfa. Jps. K4. Fir. Khr. La Sa. O2; #Phpp K7a, J15. La7 Ma.

1) Mfz. Jpr. K4. Fir: To respect K7a; ar added Khr. Prz. L27. Hr. O2. M2. — 2) K7a(4). Mfz. Jpr. Fir: arrange Khr. (Khr.), and arrange K4. — 3) from here to the end

Curlommenden i. Antohmenden Albling funcher Christianelle Antohmender middingle acolomeder. Antohmender middingle acolomender.

Antohmender fifthered in mystomender.

درداست ماخر باستهاده سهساستهای ملاسالهای استهادی استهادی استهادی است درداست ماخر بارد ماخر بارداستها باستادی استانهادی استانهای استانهادی استانهای استانهای استانهای بهدای استانهای

1) Par (is in expansion of V 21.1 2, K7a 4, Mf2

Jpi Fli Khi M2, नामानामाण L2 Pi, नामानामाण Bri.

3) K7a, Khi, मक्ष्राचित्रण Mi2 Jpi Hi K47b 4, नामान्य K4 5) Khi, Hi, नाम्याचित्रण K7a Mf2 Jpi Fli J8

Pt3 L2 O2, नाम्याचित्रणा K4 (i) Mf2 Khi J8 O2,
नाम्याचित्रण K7a Jpi Fli Pt3 L2, नाम्याचित्रण K4

7) all Mss, esc K4 नामानामाण, नामानामाण O2 Pi

1) Par : Y 21.8 2) Miz (pa m) Jpr K4 から マックで Miz (see m). Flr Khi K7b rr Hr J8. Pt3 L2 r) cf. Vp 9.4 n 1. マッツ W K7a 4. Miz Flr Hr, 1990 マップ Jpr. - 2) K7a 7b 4 Miz Jpr Flr Khi, シーン Hr L27.2. - 3) K7a 7b.4 Miz Jpr. Flr. L2. (アルンテク Hr L27 4) マガールが K7a Hr Pt3 L27. S2. M2 5 K7a 4

Abmeline mankhandhana Abmehan.

Antichelae and han done Andre and Antichelae

Antichelae and Antichelae; chair handhan

Antichelae and Antichelae; chair handhan

Antichelae and Antichelae.

Antichelae and Antichelae

Antichelae and Antic

herengende, med bite mindharmande,, men had barmen, men had enternent, men had pertenent had pertene

http., lylctelate mpynthin mwlynddi. And http., challente netheriae netheriae netheriae netheriae netheriae netheriae netheriae netheriae netheriae helpin helpin helpin helpin netheriae netheriae

ī) L27 2 S2 M2 Brī, ቅ<u>ግ</u>ታመአማር Mí2, ቅ<u>ግ</u>ታመነማር Jpī K4 Flī.

¹⁾ K4 Kh1 H1 J8. L2 Br1 O2, 6411116113 Mf2 Jp1.

Fl1. — 2) Mf2 K4 Kh1 H1 Pt3 L2, 476484 Jp1, 6411144 14 Fl1 — 3) K7b.4 Mf2. Jp1. Fl1 Kh1, 2674 H1 J8 Pt3.

L2 — 4) L27. S2, 48464 Jp2 Pt3. M2, 48464 K7a. L2

Br1; 48464 Mf2. Jp1. K4 Fl2. 5) 48464 K7a. L2

Br1; 48464 Mf2. Jp1. K4 Fl2. 5) 4846 H1 J8 Pt3

Jm5. Pt2. L27. S2. M2. O2, 3846 K7a. Br1. L2, 4846 Mf2. Jp1. K4. Flt. Kh1. — 6) 4846 H1. J8. Pt3. Jm5 L27

O2, 3846 K7a. Kh1. L2. Br1. S2; 18846 Mf2 Jp1 K4. Flt.

14

13

15

16

nrttlegefunktin nthanclide, neintalle, nichtalle, in chinktine chi

Antimeria the Appendix Applinc Spansin flye as a misself the proposition of a molecular position of a molecular particular and a molecular particular and pa

n የውጣ Mf2 Jp1 - 7 · K7# L2 Dh1 Br1 S2 ተቀጥት J8 H1 Pt3 Jm5 L27 M2, #መጥት Mf2. Jp1 K4 F11 Kh1 B2 1 · K4. ት፡፡ ነም የ K7# 7b Jp1 F11 Kh1, ት፡፡ ነውት የ

Hi Lay Ma, Mfa has राष्ट्री के अन्त्रेष्ट्र m Fappended; and राष्ट्रीकालन्त्रे, राष्ट्रीके, राष्ट्रीके Jis La Oa Ba a· Kya Pli Khi Hi, राष्ट्राक्ष्य Mfa Jpi K4

1) Mfa K4 Fli Khi J8 Hi Pi3 Jm3 La7 Ba, 6x7~~~ K7a Jpi La Oa — 2) K7b La Oa Ma, 11/2 Paymer K7a, Hi Kii La7, 7-25-11/2 Mfa Jpi, K4. Fli, 7-25-11/2 J8 — 31 K7a 4. Jpi Fli Hi, La7, 6x1-11/2 Mfa J8. — 1) K7a Fli Hi, 111/2 K4, 101/2 Mfa Jpi Khi

1/ Ji5 8. Jpi K4 La Bri append ஆ அல்லாற்ற K7a Fli Khi. Hr. Jm5 Pt3 La7 2) Jpi. K4 Fli, கொண்ண Mfa 3) Fli Khi K8, அன்னுண்ண K4, அற்று கண்ண K7a 7b Mfs Jpi Hi La7.a Bri, அற்று கண்ண Pt3. J8 Jm5, அந்தைய K7a 4.8 Mfa Jpi Fli Khi அந்தையே K7b J8 Hi Pt3 Jm5 La7; அந்தையை S2. O2. Ma. மூன் Mfa Jpi K4 Fli Khi — 4) V பு என்ம் formula varied), 47 .a and Vp i are repeated here 51 so Hi La7.

هساند ئاندلهاستركا، جىنانىدلىلىسكان، ئانىدى ، ئوئوند مەدى كىلىخى ساسكان جىنىكاندى بەللىكى، ئوئوند مەدى كىلىخى سىجىلكىسى دەھىكىلىدى بەدىياكىلىدى، مەدى ئىندلىقادىك سىجاب سىجىنانىدلىكى، ئىلىدىلىك

htilith magned and ethilith talthus October in Marchial and and angum Onto the triphy the part

Mf2 Fir Khr L2, אייניליסן J8, יייניליסן J91 Jm5 L27 B2 O2 ct \ 4.4 Vp 4.4 = 6 Mfa Jpt K4 Kh1 Pt3 Jm5 L2 B2 Bri meert ber P.C. Fla H: L27 S2 Db1 AC which is winding in K7a.7b. The words required to represented ा 🔭 लेल Mfa Jpt Khi Hi Pi3 La er winting in Pta n m K7a moju K7b, juhumu K11 L27 S2, моденуумичийн J8 Рt3, менфи Mf2, Jp1 Kh1 H: P:4 L: B: O4 9 K7a Ht Pt4 L27 2, 407 (P191) K7b Mf2 Jp1 Fl1 Kh1 P12, PMMg1303 K4 10) H1 Jm5 Lat 2, Who we Kta What for Kth 4 Jis Miz Jpt Fit Khi Si Ma. - it; Kia Mfa Jpi Khi, gwy Fli, gwy المارية Ka, يسيس Hr Lay Oa Brr, وسيس Ja La, Dhr سرس المارية ا - tar all Viscous K4 Fla geograph

سسخ وسر المراجرية على المراسطين المساور المرابطة المرابط

فاسلام به به به به مداد و است و است

. Դարաանի ... Միրոնանանուս Հիանգաուսա Միջանիան ... Հիանանի ... Հիանգաուսա

porte mamphirally profiled afternedge Such (b. 4). The control of the control of

1) Vp. to is repeated

17 18

- 1) K7b.4. Mfa Jpr Flr Khr. Lr.2; General H1. Secondar K7a; Georgian Lar. 2) deed Jpr 3) Flr. secondar K7a; Georgian Lar. 2) deed Jpr 3) Flr. secondary K7a; Georgian K7a (at * a letter second to be erased), graph secondary Khr., K6anaggraph K4, washinggraph K7b M6 Lz. Bri Sz, swift JB Pt3 H1 Jm5 Lar.1 B2, karaft Mfa. Jpr 4) K7a.4. Mfa. Jpr. La Oa, Georgian Flr. Georgian Ma. Pr. 5) Mfa. Jpr K4.11. Flr Khr J8 Lr.2; Georgian K7b, Georgian Pt3. Jm5; K7a has freeding and Georgian
- r) ali Mss., ем. На муминан 2) К7b, андона К7s. Р13 На Lay. Oz. Sz., андонана Мfz Jpr K4 Fla. Кbi

Accordanty midnethy...
Alfyfyfyllicmeda, Mud. Care, Alas, Care, Marche, Macher, Care, Marche, prol(pedacenthy. midnetachulus...
masimaliky. Caidelahy. magameta.

nethind abrite thing chalcheding to so the company of the solution of the solu

12.

An", Anter Anterson. Especial, nature characture characture, especial, spinologi, spinologi, anterson. Infragion. Anterson. Infragion. Anterson. Anterson. Anterson. Anterson.

JR L1 ,1 K7b M2 Jpt Khi Arguang K7a 4 Fli Hz Jm5 Li O2 S2 4 K7a 7b. M2 Jpt Khi, her Arguang K4 Fli

ri K7a 4 Mf2 Jpr J6. Pt3 Hr uppend here the word. ஆண்டு அதை அது which are wanting in L27, F1r Jm5 Lr 2 have உடுக்க 2\ K7b Brr, ஆண்டுவு K7a L2 S2 யூன்று Mf2 Jpr F1r Khr, முன்று K4, என்டுவு Pt3 J6. Hr Krr L27 r B2 O2

12

Chap 12 stands in the Vds in place of Y 2757

1) K7a, Resignated K7b, Resignation Li 2 Ha, there resignated Mia. Khi Hi. Lay, respectively Jpi K4 Fli 2 december Lay - 3) Mia Jpi K47h Fli J8 Li 2 Ba (sec. m.), Resignation K7a Khi Jm5 Fla Lay Fla O2 Ba (pr. m.) () K7a Mia Khi Hi La, K7h ha resignation corrected sec. m. 10 section resignation Jpi K4 Fli 5) M6 Mia Jpi K4 Fli Khi, resignal Li 2 O2, research

Ժավթուսագլգնը. Գանկարկակար մունչ<u>դարդ</u>ա

ԳաֆւտԹակա. ԴամիւտԹակա (Հիա<u>Դ</u>յանակա

سياصه مسهمان لسطهم والارام والهمدود بالكلك Aucens, wateren Aucermanicems, which burgues. מינוקרי לינוצפיין. ענשינוני. לאיבנופיי לבינון" ىدۇلىد. دېد دې سوركىسىد خەرساسىيەت بىر يودد خەرساسىد ت سيابال سهدي. الالمتداكة الكالكالكالم بيدادادالك وسيه بهوا والم والهام والهام والمام براود مسامه وا ... անժութուգույթ

La Dhi, herakor Mia, Jpi K4. Fli 3) K7m H1 L27. termé K7b La, termé J:58 Pt3 La, termé Mia Jpr K4 Fir. Kbr. - 40 Mfr Jpr. Fir Khr Lr Brr. לאריניסולייטיאי Kyayb La. - 5: Kya, יושיאישט M(a, Jpr K4 7b L27

1) "6" K7a Jpr J11.8 H1. L27 1.2, "6" Mf2 Fir Kh1. يرية المراجعة المراج an A Kyb. gref Lay Pig Hi, Prif Kya, Arf Jpi Mf2 Jp: Flz. Khz. Hz Pt3. L27 t 2, 10000" K7b, 200" K4 JB --- 3. Mfs Jpt K4. Kht L27 t. Os, 193-163- Flr]8, 113 - 6(4) K7a 7b Pt3 Jm5. L2. S2. Br1. - 4) J15 8 K11 La7 B2 O2. La insert here -6 - 5) K7a.7b 4 Mia Jpr Fit. Lay. Sa. Oa; 1131-67-46 Brr. La. i vappended see in); probesec Jpz, vec K7a.7b 4 zz Flz Khi ja Hi. Pta Jms. Li 2. O2 - 7) K7a 4. Mfa. Jpi Fly Khr. Lay, Kyb has medially, but corrected sec. in to براجيب المحاجيب (Oa Ma — 8) K7a.4. Mfa. Jpt. Plt. Khi; አፍትር Hr. Ja. Ptg. Lag.r.a -- 9) Kya.yb [pr. Flr, --en/ም/ር Mfa. K4 11 Kh1. J8. Pt3. Jm5. Ls7. Br1; -- 106-4 H1 Li 2 Oz. -- 10) -- Jpr. Fir. -- 11) Flr K4. J8. Pt3. p of K7b, and Lay, and Jp1; un & K7a, the rest as a .. درورد جيسانين الماري (L2) ميسانين الماري Mfa. Jps. K4. Fls. Kbs. L27 ميسانين الماريد (L2) K7a 7b. Lr 2. Brr. Ba. - 13) K7a. Mfa Hr. Pt3. Jm5. Lr.a Jis Mfa Jp: Plr. Khr. Hr. Lay. Dhr. Ma, 14470 Lr.a. Bri

. ությունը՝ ալասանայի փոշվանում արվա ՝ ديد ماخروهس، سردهد.. ن

12,1

יינוסר ווייניוב. רושוביושיים יון באון אייניון איינון אייניוב ב արդ մուևայան անհուտ (վանկետանի վա وراسورسندسها سوسورسهنددسهوربات سوعهرا այի , Հատահանայի անհատու (կունհետուան, իրա <u>, Նաուսիկուսա</u>յա<u>թ</u>

~િમ્∖મુપ્તમુપ્તમ્યા.' ઇપલ્યાપણભૂતો. હ્રીવરાવદ્યભૂતો ىلىد كىمۇردىكى ئىلارىمىلىكى بىلادىمىلىكىلىكىلىكىلىكىلىكىكىلىدىكى سالادىمىرى Sperion of the mixed the missiners (appropriate الملابان الانتجاب المالية المناسبة الانطابية <u> ՀԵՀԿԵՐԵՆԻԿԻ ԾԻԾԻՐԻԿԻՆԻ ԻԻՄԻՍԿԻՐԻ</u>

Hrr. 17344 Kya 7h M4 Jr5 Sa. B2 27144 J8 Lay. 1944 Ht Kit Ma, 37m 3 Jms Ptg, - 3000 Pi2 - 6 Mf2. لالما وياس المانيات المسبد على المانيات عاسبد Khi Li المانيات عاسبد man Fil Ba. manulysul La Bri manuly mil Kii 82 موسوسا ال Kya yb. مستوسا المساول إلا إلى المستوسد المال المستوسد المال المستوسد المال المستوسد المال المستوسد المال المال المستوسد المال الم $μ_1$ $μ_2$ $μ_3$ $μ_4$ $μ_5$ $μ_6$ $μ_6$ איני פיין Jms O2 Dhr Y 27,4, TOWNYO Kya 4 Mfs Pla Kha Ha Lay,2, Towned Jpr J8. Ptg Kir Lr - 8) K7a.ir Jr5 8. M4 6 2. Hr Pt3 P12 L27 B2 S2 P V Lave 3 "D", while it is nanting in K7b4 Mfa Jp: Fli. Khi. Lt a - 9' K7a4. Mfa Fli. Khi. ուստվայի Jp1, ուստակայի K7h Ji5, ուրաթուստակայի Jm5. 1.12 - 10 K724 Jpr Flt; tuger Mf2. 111 Lr. 🗫C -woo K7#4 Mf2 Jp: Fl: Kh: H:. La, -wo → C K7b La7 - 12 K7a 4 Mf2 Jps Flr. Kht. 20014 J15 8 H1 Pra 1.27 1 2

3, (1 1 27,7 2, K7a 7b 4 Jps Mi2. Khi, 18 6-1-19 Fit, fr f - # L2 Bri, > f - w Hi J8, Pt3, 1,27 1, S2 M2. 3 K7m. +** **** PL3 K11, +** **** WF K7b, **) WF something the emanofimite Mis east to extern out) Lz, samplement K4 Fir. Khr. Os in this a appended; --4. Mfa Jpt K4 Flt Khi, در المرادية Kya yb, بسابيريانية والمرادية المرادية Ja. Hr L27 : 2 Dhr - 5 K7a7b 4 Mfa Jp: Fir, դամայան J& H: L2712 Dh:

I in the ried the five following - Hr. J8

2 : K7#.

> 13. ඌ

ականն անհաշվել (կահանհի Ռուդագրունն)։ Ինրութնա 184. անհատնի կասեգ. Ռուդադուդուննա։ ինրութնա հատանի համադարաանի անհատունա հատանի դուքանի դուքանի անհատունա հատանի դուքանի անհատունանի

Sa K7b has emC corrected print to mame - 15' Mfg Jpt K4. Flz Khi Lay, -r-wai Kya La, Ma, -r-wai Kyb 1) المراسية Jpr Khr J8. Pt3 L27 1 2 — 2/ K4. واستر إداع والمحارفون الهوي أوادر الماستر المال الماستر المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية வடுஅரி Kya, அமடுமாரிக்கிழ் Kii, அமடுமாரிக்கிழ் Hi, Lay Ba Ma Oa; պանասաժան Jmg Ptg, այան արժան Ja. ... 3) malyald Hr Pt3 J8. La7 z -- 4) Mf2. Jpz Plr, --- (4) איייייייי Kya 4 Khr. Pt3 Jm5. Lr.a 5) Kya Mf2 Jpr Hr., Kht. Hr. Lay, wwwwwerdry Dhr. wronerdry Jpr K4 Fir, 1000" K7a.4. Khr. Hr Pt3 Jm5. Lr 2 Brr. O2, 889" Flr - 8) Pt3. Jm5. P14 L27, 1940 K7a 7b, 19940 Mi2 Jpr K4 Flr. Khr. Hr. Lr 2 91 K74.7b.4. Mf2 Jpt. Pt3 Jm5. La7.1.a Oa. Dhr, العيادة Fli Khr Ji58 Hr Bri. ---10) 1000" Mfa Jpr. Flr., 1000" Kya Hr. Ptg. La the rest prostypicaty administration 4.8, harden prostypically and a consistent, in the mandal prostocial pr

Burthte utableder, alutapartell ata sartille alutapartell ata sartille alutapartell ata sartille alutapartell alutapartelle alutapartelle.

استهاب سيهدانه باستوسط ماساسه سدوري

1.27 2 Bri. Dhi, ுகுப்பி K78 17 Khi M46 Pl3 Jm5 I.27 2 Bri. Dhi, ுகுடிபி J8, "வகம்பி Mf2 Jp: K4, "வைகப்பி Fli, இந்தையி L3 B2 O2, "வைகும் H1 பில் சுல் Mf2. Khi, நக்கல் Jm5, விசி K78, (ரி. Uar 4, ம் 2 and 1)

13

Chap 13 is found in the Vds after V 30 that is often the three first Gathas

- 1) Khr. 2) J8, न्यान्यायायायाया Khr. 3: J8 व्याक्ष्यायाः सर्व Khr. ती Y 71,2 seq
- t) Kya Flz Khi. J8 Hz Li 2, grube Mi2, and Jpi K4 in the next Port, gregote Jpi K4 2 Kya 4 Li 2 gragues Jpi J8 Pi3, Hz. Lay 31 http://www.Kya yb Pi3 Jms Lay.2 S2, http://www.Mfs Jpi K4 Flz Khi, http://www.Li Bri B2 O2 -- 41 so all Mrs. exc S2 マロット www. K4 in the next Part, once マルカルル and L2 in the next archives 51 http://www.hamps.com/parts/pa

14.

ابط. سربهسهوريا. المصوبة وبالمستوريان سربهستوريان سربهستوريان المصوبة وبالمستوريان المصوبة وبالمستوريان

աննարանիրության արժանարար աննարարանին աննարարանին աննարար աննարար աննարար աննարար աննարար աննարարար աննարարար անչենններ , գուծ - Դոժ անչենններ, գուծ առանարարարարարարարարարարարարարարարար գուծ հուտանարանարարարարարարարարար

nhaberned, nontre., Ante, perte, lynfarodesed., ance, Ante, lynfarodesed., ance, Ante, lynfarodesed. Antender produced includes produced.

Includes produced when the contress of the control of the contress of the contress of the contress of the control of the contress of the control of th

۱٬ ۵٬۶۵۰ ماسال ماساله د درگاهم ماساله در اور ۱٬ ۵٬۶۵۰ ماساله در اور ۱٬ ۵٬۶۵۰ ماساله در اور ۱٬ ۵٬۰۵۰ ماساله در ۱٬ ۵٬۰۰۰ ماساله در ۱٬ ۵٬۰۰ ماساله در ۱٬ ۵٬۰ ماساله

andly andly only of the market and the many of the man

ر) المرت K7a J8 Pt3 Jm5 L27 2 Bt1. المرت Mf2 Jp: K4. Fl: Kh:

(K7a 4 Mí2 Jpr Flt L1.2 Brt, Fribans M2 O2

2 K7a Ja. P13 L1.2 Brt, transam Mf2 Jpr K4

Flt Khi L27 Jm5 3 all Mar minus, eve. L2 Brt how

3 all Mar minus, eve. L2 Brt how

4 K7a Jpr Jm5 myanama K4 Flt L1.2

5' K7a Ja L27 12 Brt O2 manufindu P13 H1, noun

manufi Mf2 Jpr K4. Flt, manufinasa Kh1 6 Jpr

K4 Flt. Kht. Jm5 L2 metro K7a 7 hpr 7, 1 10
1 called Jpr K4 Flt L1.2, thusan Kh1 Ja Jm5

L27

14

To the Vds, Chap 14 follows Y 34

1 Kya frimfinam Mf2 Jpi K4 Fli - 2; Mf2 Jpi K7b H1, 622 Kya - 3 Kyb 4 Mf2 Jpi Khi H1 Pt3 L27 S2, fringmin Pli, fringminde Li a, O2 fringmin Kya Ji5 M4 6 - 4 Mf2 Jpi Fli J8 Kyb, frinche Kya, frinks of fri K4 Khi - 5 Mf2 Jpi K4 Fli Khi H1 Pt3 Jii5 P12 L27, minimalish Kya yh Li a, Bri S2 O2 Dh1, minimalish P14 - 6 Mf2 Jpi K4 L1 Bri B2 minimalish Khi H1 Jii5 P12 L27 O2, inimimalish P14 B2 minimalish Khi H1 Jii5 P12 L27 O2, inimimalish w L2 Dh1 minimalish Kya yh S2, minimalish P11 J8

— 7: Mfz. Jp1 Fli Khr J8 (pr m i Hz. Jm5 La7.a
Bri, ճարականան Kya. J8 (sec. m) Sa, ճանանան K4.
ճարականան Li Ba Dhi. Oa Ma. — 8) Kya Jp1 Mfz
tin this mappended sec. m.); ճարճինան K4, ճարճինանա Khr
Kyb J8. Li 2. Bri. Dhi Sa. Oa, ճարաննանա Hi Pt3
Jm5 Pi2 La7, decat Pli — 9) so Mf2 Jp1 K4. Pli. ամն
ճարակայացնայա Khr. ճարակայան Bri. ճարակայան Wya; ճարակայան Bri. ճարակայան Wya; ճարակայան Bri. ճարակայան Wya; ճարակայան Bri. հարակայան Wya; ճարակայան Bri. հարակայան Bri. հարա

1. K7a Mf2 Fli Khi Hi Li.2, 1623 Jpi K4
2; Mf2 Jpi K4 Fli Khi J8. Hi Pt3 Jm5 P12 L27.1.2.
Bri B2 M2, 100 P10 K7a.ii. Pi4 Ji5. S2. 3) K7a.
Ji5, From Mf2 Khi Li 2, From Jpi K4 Fli L27, From P13
Pt3 J8 Jm5 — 4) K7a Mf2. Jpi Khi, g from plots
K7b 4 Fli J8. Hi Jm5 Li.2 - 5) K7a 4. Jpi Fli J8
Pt3. Jm5, garage K7b Li.2. O2 B2, garage Mf2

11 Mfs. K4.7a 7b Pts Ht Lt s. Btt. Bs; 602,2005. Jpt Fir. Js. — 21 Mfs. K4. Pir. Khr Pts. Prs. L27, 17 w Js Hr. Jms, 17 w Jpr, 17 w K7a 7b. Pr4, cf. Vp. 2,7 — 3) Js. Pts. Hr. Jms. L27.1 Oz. 8s. Ms; 10 fts. Jts L2. Brr, 1912 (6672), 1912 (6672) K7a 7b.4. Mfs. Jpr. Pir. Khr macht guspars. (ream hin -)...
601... 10 List. (recole machair. prochhair. Alt
013... 10 List. recole machair. prochhair. prochhair
proch. Manhagare601. realthaigh., prochhair
proch. realthair and machair.

4-13 ... n Gibb of Labor 1000-1; on 16 1... Gibb of 1...

15.

سددد درود وسراسدسهای ا

11 K7b 1: Mfs Jpr Khi M4 J8. Hi L2, which persons

K4 Fli. Pt3 Jm5 L: O2, improvement L27, strongered

K7a 21 K7a 4 Mfs. Jpr Fli Li.2 S2 Bri. Throws

The Khi, cf. Vp 13,1 — 3) strongered Mfs. Jpr. K4 Fli

4) Mfs Jpr. Pt3, L2; 6/6 Fli. 6/1440 Khi Jm5 J8

15. .

Chap 15 is repeated in the Vds. after Y 57 and before Vp. 21.

1) Jpt K4, Respect K7a 7b Mf2 Khr. H1. La7 1 2

Brt O2, Propert (Jpt K4 Fir) Fir; Jpt has in the repetition at the end of Chap 15 Propert - 2) K7b.4 11 Mf2

Jpt. Fir. Khr. J8. Pt3. La7.1.2; and W K7a. J15. - 3) (Jpt)

J8. Pt3. Jms. B2; Propertied Jpt K4 11 Fir. Khr (Mf2).

H1. Pt2 La7 1.2. Brt. B2, Propertied K7a J15, Propertied Mf2, - 4) K7a. Mf2 Jpt Khr. L2, Propertied K7b Fir.

H1. J8 Pt3. La7 1. - 5) K7b (Jpt). S2, Propertied J8 Pt3.

H1. Jms. La7, Inform Mf2. Jpt K4. Khr (Fir), Propertied K7a - 6) K7a.7b.4. M4 6 Mf2 (Jpr). Khr. H1 J8, La7 2

nthreidt, ninterbyld nintertheold.

annicht, fyregodennether, httpppblid.

professerinther, bepregodennether, byrgpblid.

professerinther, bereinnether.

ader fyrianterhilm bureinnether.

ader fyrianterhilm bureinnether.

professerinther.

and ins ridere.

and instruction.

ىنى مىھى(بىدى) جىدئىسى ئىدىلىكى بىلىلىكى ئىدىلىكى ئىدىلىكى ئىدىلىكى ئىدىلىكى ئىدىلىكى ئىدىلىكى ئىدىلىكى ئىدىلىكى ئىدىلىكى ئىدىلىدىلىكى ئىدىلىدىلىكى ئىدىلىدىكى ئىدىلىدىلىكى ئىدىلىدىكى ئىدىلىدىكى ئىدىلىدىكى ئىدىلىدىكى ئىدىلىدىكى ئىدىلىدىكى ئىدىلىدىكى ئىدىلىكى ئىدىلىدىكى ئىدىلىدىكى ئىدىلىدىكى ئىدىلىدىكى ئىدىلىدىكى ئىدىلىكى ئىدى

Bri Oa Dhi, pang Pia, rong Fli, rong Jpi Jm5 Pi3 Kit Ba Ma; rong Li

1) K7a 4. Mí2 Jp: Fl: Kb: JB Pt3 Jm5 1.27 2 \$2, -P' Jis Khi (Flittwice) Li B2 M2 Fli Khi Ja Hr Pt3 Jm5, L27 1 2, 22 K74 ,Fli . 31 Flt (Flt 1 J8 Hr Pt3, Jm5 L27 1 2, wm K7u 4 Mf2 Jpr Khi - 4) Mia Jpr K4. Fli Khi Pt3 Jm5 L27. אנאוי טאיאיישנא Kya of Y 56,1 51 K7a 7b Mf2 Jp1 Flr Kht Ja Pt3 L272, 1179 K4, 117811 Ht. Ktt L1 6) Kyb Khi, angunanana sana Kya Fil Li 2 Hri Ba муримары чома Jp1 К4, мурмарымалама Pt3 1.27 אייניי אייניין Mía. ; Js. Lt a Bri Ba Oa Ma angumanang (Jps. M6, angjumanga Job Miz Jps K4 Fils Khi. S: Li.z. Bri Bz Mz, apquinomphido J8 John الراوس Jpi Mfa Fli Kyb.4 Hi Pl3 Lay Sz الماوسة Jpi Mfa Fli Kyb.4 Hi Pl3 Lay Sz 9) J8 Lra Hrt Ha Ma, mignimultbuld K7b S2, -rg----- Mf2 Jp: K4 Fl: Kh: II: Pt3

Monder & Monder Ante, Masternalered offer Apple of the Ap

Clothy Muhamerbili... Archangene, Mukh, urtilangle, andungenebili. Archangene, Mukh, urtilangle, andungenebili. Alaghan Meh Arjegunden Mahamerbili. andungenebili. andungenebili. andungenebili. andungenebili. andungenebili. andungenebili. Andungenebili. andungenebili. Andungkan Mahamer, Mahamerbili. Andungkan Mahamerbili. Andungkan Mahamerbili. Andungkan Mahamerbili.

Marele markada, lopelandardar chalangara.

- The Marelean Consolution where we are a second control of the cont

Anches for the second of the s

16.

the Bylitch, And Burck Bylitch, And Afred the Andrewald to a fill and Cannican Andrewald the Andrewald the Child the

4-5 r Parr 4 - Vp. 98-

16.

In the Vds Chap 46 follows Y 42

i al Vp 14.. - 2 Lay 2 Dhi S2, foretoon Jms
Pig Hi. O2, foretoon Mia Khi, (ממשלמשור Jpi K4 Pli
- 4, foretoon L2 4) Mia. Jpi. Khi. Li 2 Dhi O2
Ma, לייזוא Lay Piz Hi (in this y over the line the second
time 5, Jpi Mia JB Jms. Lay, מיינות שוניים או

المراور س ۱۰۰۰ المراور ֆուտը՝ Նվունկումից, արանգուկատուգներ, ան אירטיויאיר מטלים טוייותי מטנות (מול מואייי הינאוייי יאלולי וריוסר הרהלוליך היישים היישוריו אנייאו והראסנייאוןוא ه دره بر المظامل. أحراقه در المتر با الما الله الما

17.

18.

יונישונים ביולבאה הלאה הנואה הלאהשונאי maky . . it. maklokouty muhudusphil , (յալագի, դանոյի արցաշիր), ալցապոլի, المصورة. والمرسطسدون المسعى ساوروا مراجها المسع واست יור תפתח אודם וחורות פואן אידם ומונונואן. بادع وسدصدهم اروردبه فيدع. باسع الودوندسيون وسع ودسرودايد. مهر (دايد 4 عاد درس (دايد) بداع امرد مهر (دايد ии ундерф вримин уринция. инпрори вур. الهدي المال مداد جدائ المعاصوري יינאלליות האלואלי לויוולא האלואליי והאלורוניה ին անձանական կաժար թարար անձար թե 160 le fing et der der de de fing et de

17

11 K7a Pt. Lay, sur"6 Miz Jpr K4 Ph Khi Jm5 JS Ltz. Bri by both

18.

In the Vds Chap 18 follows V 40

- 1) between Mis Jpr Fl: Khi, towboom K4 21 the thirty of Jp1, the third with the Khi 31 so Mf2 Khi, tangen migramid Jp1, ct Vp 14.1 () Mi2 Jp1 Kh1 5) of Vp. 14.1, the clause is wanting in Jpr. Mf2 K4 Flr Khr, but is found in H1 J8 L27 T 2.
- t) K7a.4 11 Jp1 Fl1 H1. L27.2, K 10 5-10 Mf2 15-12 K7b Pt3 J8 Jm5 التعبية Mf2 Jp1 K4 Fl1 Kh1, ⊅i>wvw H1

իրզարդան արև արգագրեր ապրակա Chacangy was mujugus com. Orcames Cha «արագահորը չերրաբրությունը» Դումերա մանեհերա անհաշ<u>ի</u>անը, (կանանհառել, Ուհետ باسدون. راوسيع درايرامايد سيهسطيره، والمدرس այցում արգահությալ արդակա անցամիրդ Pyreter Blooker Blook for the forther r Ռապրիական Ֆոութանական Արաբանական Արաբանական Ռուբաբանական Ռուբանական Արաբանական հարաբանական հարաբան հարաբա

الماسكالكاملان الى سالة الحر بالمرافسة سالكامداس האומומו ההרטר להניםל להחלה המושאו לות איים לו איים והלום לואויין איים להיותיי לאלב באורוניי monecum Brachu. Meinfunkeum mundungen. ۱۵۰۱ ست دراورساسیوری ۱۵۰۰ در درساسیوری Ռու Ռուֆուֆուֆութագության ար

<u> Օ</u>պո*ւ*բյուրց, արանգարաագործ թե alm, Aufa frebili Adrelliani Antochelian סקנטי טיוויושיוג און יושנט שנישיור †יושנעליי די ליושנעלייב յացը , դուհունանանան հուրան չուն և արժում չարալ omskidar Mahaparball , o o

"PIP" \$1000 Lay, this and the five following words are wanting 3) Mf2 Jp1 K4. Fl1 H1 J8 (sec m) L27.1 2 Ma. Bri, (жүйн түч Куа. Різ Д8 (рг. п.). S2 - 4) Куа.4 Jpr. J8. Hr Pt3. L27,1.2. Brr, 600-00" Mf2. Flr Khr 5) L27.1. M4 J15 H1 Jm5 Pt3 B2. Dh1, الوسيان 6) K7a.4 Mf2 Jp1 Ph Kh1. J8 L2 Br1, cf \ 26e4 6) K7a.4 Jpr. Flr, (2011)-10" Mf2 Khr

- 1) of Y. 51,22 2) all Mos., exc. Kya. J15 M4 6 P14 3) Mf2 Jp1 K4 Fl1 Kh1 J8 H1 Pt3. Jm5 Lay Ma, -100109- Kya.7b.11. L1.2 Brr. Ba Sa
- t) K7b.4 J15 M6. Mf2 Jpt Flt Khr L27 1 2, #"" мусмы K7a, cl Vp 14,4. -- 2) K7a.4. Mf2. Jpr. Flr Kh1, որդեր мар Lz.2. — 3) որույա браси Mf2. Jp1 K4 Flt -4) Conclusion as Vp 13.4

3

hyberoletod, melliennow, Minder 32, mile phological, mile phonology, with molymental phology, phology, mile molymental phology.

כנשואים שישוניולי לייופאלי טיועיליינים ווייונייליינים *«ա*թագարության արագար իրակարարության և արաբարար «Հայագակարը անցաշտացի արդականը» Marthalan , piongryp mynon peotions المايكا والمراهد والمراهد والمراهد المارك المارك المراسطين دهانظ صرح فسيص المساحين المساجل سيكاسر سلحن ساساسهسدان. اسهاس هماسدر اسحرورد مراهم משובי שועישיינטן ישלייסגלי טיננורביטיאוישוו ייין הארליה האר האר הוניון בהלבאם .. באלים הארביאם הארביאם הארביאם ۱۵۵٬۱۳۱۹ برحوبلخ: ۱۵۵٬۱۳۱۸ سدلها りついか ליתון לה המשולה ליתון להל הרושל האונילות הה המנהד אורה האילהא נופאהלסל האותה ההלוךה החולה -Ahriemahh mend multic Chair յույ_{ու} այալա բոլու դաբակար անկերություն կարարա արագառ יינאורניה (ביישוריניב אווילייאיריביאיר אייניאירי

omstehm ahrhers angreems angreems almonister ::

- And American transporter ::

- And Americans angreems and almonister ::

- And Americans angreems and angreems and angreems and angreems angreems and angreems and

19.

And Christich which find minimach fred And And Miller the work of the problem of

وسهبه صاميهمدون صاعه سهبدهه ورويع

In the Vds Chap 19 follows V 30, and is repeated in V 68

11 for 60 follow Khr 2) Khr = 3) Mfz Khr
4) Mfz 5) Jpr K4, garangan Mfz Khr

^{19.}

Hafemater de naturne de dante is. alander de se gengaliti, act galti. Helister, delpman werkt gemandlande.

سروم به به واسل المرسل و المسلم الله المسلم المسلم

مالم مدهوريم منوره وسم سالمه و سرمن (درهایم اس المالان و المالان و المالان و المالان مناوري و المالان مناوري المالان مناوري و المالان مناوري مناوري

20.

الاسراب هدی استراد برداس الارواده الإصابة وارمه المان المان وارمه المان المان

20

In the Vds of hip 20 follows V, 51

- 1. (காகிர்கில் Miz Jpi Khi 2 (காவுகளிலுகளில்) Khi, காவுக்குவலைத் Jpi (குவுகமானிருகளில்) Miz 3) Miz Jpi Khi 4: Miz, இத்தகணிக்கி Jpi Khi 5) Jpi K4 Fli, மூல்லையு Miz Khi
- 1. K7a 4. Jpi Fli Khi Li, vo d Míz Hi J8 Lz
 2 K7a 7b, formiro Fine M6, formiro Fine Mfz Jpi
 K4 Fli Khi. J8 Lz Bri, formiro Fine Sz formiro Fine
 L27, formiro Hi Jm5 Kii Pi4 Oz Mz Dhi
 31 K7a 7b M46 Hi Jm5 Piz L27 i z Bri Bz Oz Sz
 vog Jpi K4 Fli Khi, vo g Míz i K7a 7b Lz Bri
 Oz. Sz, mori Míz Jpi K4 ii Fli Khi Hi J8 Pi3 Jm5
 Piz L27 i Bz 5 of Np. 24,0 to K7a 7b.48 Pi4
 Li z Bri Oz Sz, formo Jpi Fli Hi. Pi3 L27 fijato
 Míz 7, K7a Míz, Jpi Khi, formiro K4 Fli
- 11 જ deest H1, in Mf2 see in 2 Mf2 Jp1 1.27.1.2 B2, મ મોઇઓને P13 Jm5 P12 14 K11 O2, માર્ગામાઇઓને F11 Kh1 મુખ્યમાં માર્ગામાં માર્ગામાં માર્ગામાં માર્ગામાં છે 82 Dh1

¹⁾ K7a. Jpr. Flr. Khr. Juner Mf2, Juner K7b, Januar K4 - 2) K7a. Mf2 H1 Pt3 L27 1 2, 四季 Jp1 Fi1 Khi (Mia Jpi, Fir Khi), and R4, cl Gab 3,6 3) K7a 11 (Fl1) L27, 30 000 Mf2 Jp1 Fl1 K4 7b Kh1 J8 Pt3. Jm5 L1 2. Br: B2 O2, H1 Pt3 L27 12 M2 ment Ptg, many ham Jps H1, wangham M12, wangham K72 M6, ---иохір ------ К4 5) K7b 4. Jp1. Fl1 Kh1. S2. לי לי לי לישלים באל באים מושאים מושאים לישלים Lay Ma, ביווים לישלים אל Kya M46 Jing, ביווים לישלים ומושלים לישלים ומושלים לישלים לישלים ומושלים לישלים לישל Mfz. Lz. Bri Oz, איניישיילים אולישייטיישיל Kii, (איניישיישילים Jpi. Fli, (12) الإسلام: تاثي 6) K78 4 Mf2. Jps Fls Khr Hr L2 Brs, 100'00'00 J8 Pt3. Jm5 Lay, 100" Krs Lr Sa. -- 7) Kya Jp1 Fig. Khr (Mf2) Ptg. Jms. L27.12, 10mg K7b H1, why K4; whom Miz, sambun Jis Ma - 8) Miz Jps. Fli Khi. K7b.11 (Fli. Khi). Hi Ja Pt3 Jm5. P12 L27 1 2 Brz. Sa., (-176(1)2-192 Mfa.) -17 deest K7a [rr ([pri + 1]) -17 appended K7a,7b.4. Mfz. Jp: Fl: (Mfz Jp: Fl:). Khr. J8. Pt3 (in this struck through). Prz. r, whilst at is wanting in J15 11. K4 11 (Khr) Hr. Jm5. Pr4 L27.1.2. Brr. B2 S2, of V1 1,3

هسكومهرك. سريعاسروسهاك. .. «لأه سريعها واكرهه « ب: ացանչփ, լյազգլյփ զգանգի. արացարգագարատարփ. ությունակի անցաղայի խարգի արարաարությու מומושיים שי יושים אלי יישי אינים אוישיים אוישיים אוישיים אלים אינים איני աֆչիչկաւ, 🗀 անտ , - արագրըպատ ութագագիաների 😲

> يني. سرورايه. هداويره. سريهاسروسايه. سريهاس 4001 heapth. . . 160 heapthleapth. Mufuturbucepy. ւայսիյի մումիի արևի արանարագրությա անհունույց. ունաահնա կուտեփ. Դույուգուան عدم مؤوره سهاف فسع باستار دومس وهربه فسع ـــ " לאולן של של של של של הלים לים של של של של של של הים הלים של ה d سع والمورود مسطور المستعاد المدروات المار (والمدع) الم 094. Chet uhttig " weldmen wood. Chumuy ودىدىيېمها " ساسىره) د پېرې داد (واسراريهاري) " سرود باسوح والمؤوسطوع المورودسع موسياس ال

> > -• የአብዛሙህ ፣ የአመተ ነንነ n راورسانه امح بالد سيدون البائدام في. - Ռուսանության - Վոր-Գիրաբարանու Ourcest oxformor characteristic personer րան, առենանկերև _Հ հոհան <mark>Հու</mark>նանետ _արտու شاسع سهر*ي ش*اساندناند (رازمرسا

סוום פנישים שואליה פנושבילסיין אליוב פ نهروسان ورساي المرساي المرساي المسرود المراجد هسموساههام هدي جي ماسيها ماس عدي ورسان الماس અને બોલ્ પ્રમાણિક એક્સિક બોલ્ડ મુખ્યમાં પ્રાથમિક અદે મુખ્ય هروردرانها مداملها باس. نت تشر دن.

#.95_மிகிகிரவுமுமான சயாவுழியக்கிரும் աև արակայիութըը, դշարիչացանիում այո وسددسغ سسدهدها سوروع ساسساس ، بز արդյանակար արդյանա

21.

לייבולון לכלי י ייי ייי ייי און לכליי י ייי שוטוישעטן לוניטייוי ייי שוטוישעטן לוניטייוי ייי 4 من سورد باز» باند باند باند برسورد، وزارسر ं.इन् भिने क्षा क्षाप्त रमिल्द् رایادی داسد. سروهای عن سانهسجاط ۱۹۹۸ اسع اسروس ووسراخ ւ Հանավարդի ինչվան իրի արևն արինականական և Հարաբարան և Հարաբարան և արևական արևական արևական արևական արևական ար ખાયા વ્યવસાય કે તેમાં તેમાં તેમાં વ fittions in רולים לי ויבו לאות אות היוניה לומינוניבי .՝ հնժող-(հոմուհո հանահանական և հանձերության և հանձերության և հանձերության և հանձերության և հանձերության և հան ن ح⊕ود ، ⊶رت رسا بن ייינויייןייינולא לאויינויייניטא արարարարարի արարդան արբարարարարի արբարիա والمسووالمساوي و بالمحرصون والحق مارورايل

, K7a Khi Hi Jm5. Pt3 L2. 4464144 364 Jpi. K4 Flt JB L27 : . 10/100 30 6 Mf2 P12, 10/10 30 K7b 1. K7a has errogeously in place of this passage the words T fallbring the Bri

21.

17 3 15. 24 No. 1544 5 3 Y 350 413 -5 Jm5. La Bri, fu-fnas- Mfa Fli Khi. beirbisar Jpr R4 - o. L2, bennen Rhr the first of the contested are in to the first to - 8, to the building La mestruck out et me freihe dor Khr **ئائسىدە سرى ر**ى

hones Mis, beingestehn son Khi, bingent son by La in struck out sec in.). 10: Mfs Khi, howard La. - 11) Mfs, رسمجرع المارسمجرع Khi. La.

1) K7b 11 Pt3. Pta Lay, 18- K7a J8, 98- Mfa. Jps K4 75. Fis. Khi, "" P14 2) (1784) Mf2 Jps K4 Flz. Khz, የአገጭንተር Ls, የሚነጭነተር K7a -- კ) Mía Jp: Fi: Kh: J8, barah daram Kya. H:, barahaganga Lay. the windy Mill the winds of Liz Bil. Ba. Os. \$2, bandaldan K4, bandaldan K7b (d corrected to w). -4) K78.4.11 Mfa Fli Khi Hi. J8. Lay 1.2, नार्वसानिकातुम Jpr, -- former Piz. 5: Kya (and next Por. 1.7b; wer fife

22.

ுறுவி ச ஜெ

Alah harala alibaria alamaha minamanan alamaha alamahaha alamahan alamahaha alamahan alamahaha alamahan alamahan

Hr Lr St Jpr. Khr L2 Brr, and K75 in the reputation, brings K72 76 (in both the medial "above the line, brings Mf2 Fir, brigs Pt3 Jm5 Krr, suggesting K4 of Jpr Pt3. Jm5. L2, brigs go K72 Mf2 Khr brings K75, brings K4

(1) cl. Vp (13).

22

Դուանի այկֆիունը փունգիգերը. Դուանիանա Դրապարա ապրահանի Միուանիա

Դուանիգ այկ՝ Գուտ գրութիւր...

Դուանիգ այկ՝ Գուտ գրութիւր...

Դուանիգ այկ՝ Գուտ գրութուտուտ անաագրերուտ անաագրերուտ արաջանանակա արաջանատանի արաջարար. Հատագրերուտ անաագրերուտ անաագրերություն անագրերություն անաագրերություն անաագրերություն անաագրերություն անագրերություն անաագրերություն անագրերություն անագրեր անագրեր անագրերություն անագ

Դ. Հրահան Այգու թարա Այգու աահատեր անգաւ արագրու անգությաւն արագրուան արգարուան արագրուան արագրուան արագրության արագրություն արագրութ

K4. Fli Khi Pi3, J8 L2 have norms and ծաման, norm կրին։
Mf2 Jpi — 0) K7a tand next words J8 — 7 ։ K7a Mf2
Jpi. Fli. Pi3. L27 2 O2, ger J8, որ Li Pi ճամասում՝
ցու K4. — 8 ։ Pi3, ռեժում K7a Mf2 Jpi, ուժում K7b
9) K7a 4 Jpi Fli. Khi. Hi L27 i 2, ճայրագրու Mf2

- i) K7a, ஸ்சுண்ணில் Mf2 Jpt. K4 Flt L27 t, ிரு ஸ்சுண்ணன் K7b. - 21 L27 t B2 P14, அறைவி K7a.7b 4 Jpt Flt Kht Ht. J8 Pt3. Jm5 Btt L2 O2

مراكا مروهه ، دو هر ۱٬ شان المحالا ، دو المحالا ، او المحالا ، او المحالا ، المحالا ،

23. ç≥₁

i. wind Gundhir .;.

thintsyn art lidrataine than bloch

nan tijanan .thom thoho;

lidrataine thohopan . .;. thom

lidratar thunham thohop . .;. thom

lidratar thunham thohop

Mia Jas Pli Khi Pia J8 Pia Jm5 La7 i 2 Ma Sa Bri m the malore the line B2 Dhi, ճատգրա Hi — I, Kia La (դրագրյան Mia Japi Pia Kii La7 i, հատարին K4 Fli Khi — I Hi J8 Pia Jm5 Kii, La7 i 2. Oa Ma Dhi Bri B2 (Հատաստիան K4, բանապատիան K7a 7h, բանապատինան Mia Jai Khi, բանապատիան Pii, բացինան բանատու Sa — Վասի Kia Jia M6 — 7° Mia ha ա գարտինան հետ արգացիան

23

In the Vds Chap 23 follows V 53

i K7a Mf2 Hr. j8 Pt3 Pr4 r2 L27 r.2 Brr B2 M2 Dhr. trongert Jpr K4 Flr Khr K7b ha- tro cor-

ինունուած ահահուհան անուագուտն է արժարաժութներ հագուտ անաքագուհներ մուսնունավոր ուլններո հարարար անաքարագութներ անուրած անուհա

24.

pmennicht pmennichen hen in desperation in description in desperation in description in desperation in description in descript

rected to were 21 Mi2 Jpt Kht Pi4 Liz Bri Bz Dhi, who kayb M6 J8 Pt3 Jm5 Pt2 L27, jour Hi, who k4 Fti, who kit. 3) Pt3 Pt2 L27 i 2. Bri M2, how kit Li, how k72 7b. M6 J8, how Jpi K4 Fti Khi, how Mf2

24.

In the Vds Chap 24 follows V 54

- 1) Jpt L27, begin K4. Pix Lx 2 2) Lx 3: when they L2 4, the finish L2, the finish Kh1
 5) Kh1; trobald L2. 6) Vp. 16,1-1, deest Jpt. K4. Pix. Kh1
- 1) K7a. Khr, 4360-6 K4 (also in the repetition), system Jpr. Fli Hi Jms, vi. Vp. 20,1 seq. - 2) shape Fli

in minters and particular of a so of the control of

d? ep C, two M

ക ക്രിക്ക് പിയില് ക്രിയില് പിയിയില് പിയിയില് പിയിയില് പിയിയില് പിയിയില് പിയിയില് പിയിയില് പിയിയില് പിയിയിട്ടുന്നു. പ്രത്യമായില് പ്രത്യില് പ്രത്യവ് പ്രത്യവ് പ്രത്യവ്യവ് പ്രത്യവ് പ്രത്യി

110 30 ti

r) The quotation is found in the colophon of K7b M6, of V 72, rr. K7a quotes in the end of the Vp the strophe Y, 45, r. 21 26 27 27 K7b M6, cf V 12, c

4-9-9 Anduhahim 4-9-9 Anduhahhim, 4-9-9 Anduhahhim 4-9-9 Anduhahhim 4-9-9 Anduhahhim 4-9-9 Anduhahhim 4-9-9 Anduhahhim 4-9-9 Anduhahhim 60 Anduhahhim 60 Anduhahhim 60 Anduhahhim 60 Anduhahmin 60 And

³⁾ Jp1 appends ar · 4) K7b Jp1. Kh1. Jm5, arabebild L27, arabebild K7a.4 Fl1. L2. arabebild K11 F12 c. arbeprofessor Fl1

¹⁾ Jpr K4 Fl1 20 of Vp 13

Khorda Avestâ.

Introduction.

I.

Confession of faith.

والمالية بالأواد المالية المالية المالية

.∵.എ: மாகியா ப்சுமிருகோர் எழித்த

2.

Nîrang-i Kustî bastan.

ind in the man alman the man indicated the manufal manufal man indicated the manufal m

كامداده الماملة وا أدع الاصاع الله عد مداستهدهاسم ومادل الماملة المادلة الماد

Introduction.

z. Confession of faith.

- i) cf. Y. 27,14, Fr. Ez. Jio. Lit. Ki2 give the prayers in reversed order.
 - 1) cf. Y. 27,13. 2) לארייאל Lg.12.18.25. K18a. — 3) לאריי K1g. Lg 18. — 4) K18a L12.18. קרוניקל L25

क् हुन्नम १० मन्त्रमा २०० मन्त्रमा १११ ०० प्रतिनम्म अस्यान्याः स्तिताः अस्यान्यः स्तिताः स्तिताः स्तिताः स्ति

ناسارسون (در شر ،).. سکفانه بارونوه ه... ماسهس سنود ساکفانهٔ ساکفانه. بارونوه م... ماسهس سنود ماهدستا بارساناس وفارستانی بارستان ماسارس در سازیدها با سافت ماساری باری سافت. هاساری

60 60 -500,20 Attitur i. Michelater oge , -10,1/20 -10,000,000 (2) Attiture of the second of the se

2. Nirang-i Kusti bastan.

- t) cf. Y. O₁₄₄, N₃ 1,2 23 L25 K18c, かと) 予^{lass} F1 K1g; 如果 予^{lass} L18 — 3) L18. — 4 decst F1 K1g 12 L11 25; m L18 sec. m m marg
 - 1) Y 12.7 a

35

3. Sròsh Bàzh.

المُشَاعِلَة و المَاشِرِي اللّهِ المَاشِرِي .. الله المَاسِم المُاسِمان ، الله المَاسِم المُاسِمان ، الله المَاسِم ، المُسْمِم ، المُسْمَم ، المُسْمَ

Antyre surgam, .y. Aprease is charge in committee in the commentation of the commentat

on the propertied ...

And proper along the properties is, the properties of the pro

الان سائلانالانالانال تعلقانه والردسة. إناس سائلاناله والمحرقة الاشاشان المثالانالانال. بالناس تعلق المثالة في المثالة المثال

.. i. brijde den ii. Bahmamminde Oewe ii.

.. dendimminde ii. dendimminde ii.

.. dendimminde angu ii.

.. dendimminde angu ii.

.. dendimminde ii

Calimatism of preferred retical fits for the second finition that they had the finition of the second second to the second second to the second second to the second secon

.. անայի Դարաապար անակար անակարի ...

3 Sròsh Bázh

 The SrC helifacher of a called Narringer dissership in all National Joseph

 $-1 \cdot X \cdot 1 = -2 \cdot \text{rf} \cdot X \cdot 3_1 + -1 \cdot X \cdot 3_2 = -1 \cdot X \cdot 7$

1, Vd 8, 1 2, F2 L25 K18a 18c மூர்கார்று Pd, முடி (சார்ற்ற F1, மூர்கான்றை, L12 18 முடி (சார்ற்ற L9 11 K12 நி.வி V v - 47 ஹா F2 Pd K36, முடி La5, 1954 L12.18 K18a, ரச்ப F1. - 5) F1. L11, சிஜ்ர் Pd L12.18.25 K18a, K19 has சென்ற corrected pr. m. to சி 6) வரையோதி Pd, அருநியு F2, K36, அளிவு L25, கி

พากพัพ Lia — 7) Fai K38 Lia.i8.i5; กหา Pd 5: Fa Pd K18c, กัพญ Lia i8 a5 Ki8a, กฎ Fi Lii g) Pd, พักษัพสะ Va Lia.i8, Ki8a.i8c; พักษัพสะ La5 เอา กระเพณะกิจิตร์ Pd; กระหา รักร์ พร์ Lii, กระหา รักร์ตร์ Fi Ei, กระหา รักร์ตร์ Lia, กระเพลาใหร์ตร์ Fa K38, เจ็พธ์ กระสุภาณ์ Lia a5, Ki8a — ii) from V. 49,10

1) \ 57 a

t) V. 68, ir 2) V 72, i seq.

4.

Hôshbâm.

notes of compare and one one of one of the order of the order of the order of one of the one of one of the one of th

 f gimbres black statute fing i... Comitte fi elefter - therefore chalmidus inc. 2. methodox

mignet i ben in manger in allenger ante and company and company of the construction of

աներքներ իրկութինակքներ: Հարագահ Հ. Հիոնտներութի , ույս Ռետ տու Հիոնաներ Հիոնածներ, ույս ոված

16 hing 1.1. malls me fredhorder, 1.4. millstyr the field of the field

The Nyâishes.

I.

Khurshêd Nyâish.

minghmy meig merelamine i per fluiding furchming, and fing i Imphareding i statefalli ithis i ending i fund and para petable einstandin i ending i ending i endight nerte, many merelaminesh i mandeminer i merelamine beg english i merelaminesh i merelamine i merelamine i iii i merelamine i merelamine i merelamine i merelamine i iii i merelamine i mer

ناها المالية ماكامات ما المالية والافتاعان المالية ال

4. Hôshbâm.

- f) cf. Vd. 9,57; 11,3. 2) Srôsh Bàzh 2
- 2 1) \ . 27,1
- 3 1) V. 27,2.
- 4 1) Y. 52,1-4. 2) Y 8,4-7.

The Nyaishes.

i. Khurshêd Nyâish

The Ms. 100 are F2.1. Mf3 W1 K36 7c 15 that he ig 12

Jg 10 15 H2 M4 6a Pt1 (in the the beginning econo E7

Lg.11 12 16 18 25 P8 13 14 Jm4 (see no 1 Mb2. O3 Lb1

1) The pressage is wanting in F1. — 20 hardatal (10 lb P11

K7, maglic L18, maglic K12, 11 ml E1, maglic K19 P13

I

ndisty, ndisty across or.

Annel Anthrophy Anthrophy.

Golde, neferally Anthrophy Antonically.

Anthrophy Anthrophy Anthropy.

المرخ درهانظاهاماسكانامامخ المرابع جوارا ماسر عالم مالاسلام بالمالاس المالخ مجارا مالا المالخ مالاسكان خوالا المالك الم

3 K12 GJM GKE append (1990) 1 — 4) The Gu₁ Kh As append (2000) 15, deest Fr Pt2, L18, Pt3, K12 — 5 cl Nirang-i Kusti bastan o.

1 . F2 Mf3. K36. WI have before this word the sentence اللائح المالم المراسية المراسية المراسية المراسية المراسية المراسية المراسية إلى المراجعة المراجعة بالمراجعة بالمراجعة المراجعة المرا para (and , at it wasting in the other manuscripts. Pare 1-) are repeated Ny 2,1 seept - 2' F2 Mf3 H2. gar L12 K12 - 3/ Ha Pit. Fr. Lia 18 a5 Ki8a 18c, "> Fa Mfg. K36. Wt. 4: Fa Kisa Ha, --- Printer Fr. Ptr. K7.18c.19 Lg 11.12.18 25 P13 Jm4 Mb2, 1447864 Mf3. K36, 1449888 51 Fr. Pt. Et Lg 11. Mb2. Lb1. M4 6. K7.12 P8 110, 120/0 F2, Mf3 K36, 120/0 H2, ~20/0 L12.16.18.25. P13 O3. K15.18c 19, -3740 K18a. - 6) H2 L12 25 K18c. M4, pm-02-stry F2 Mf3, K35 W1, mg2-stry K184, 102-stry Fr Ptr Et La 11.18 Ptg Jto. - 71 Fr Mfg. Kg6 Wi have instead of the words from games to from y from Y 65.11. April Great fire Greenson Districted Traces Contract in the - Fa. Mis mountai). In Pra. Lie the sentence guinge in thought is wanting, but it is supplied see in, in marg, in Lia. -- 5 Jm4. Kiba 15.19 7. P13, @wwf K12, @ww W Hs. Ft. Ptr Ex. Mbz. Lg 11.18.25. O3. K18c. -- 9) Hz. P13. L13. Kisa isc 19, gegenn Fi Pti. Et Jm4 - 101 Hs. Ft. Pt3 Lg 11 18 25. Mbs Lbr. K182 18c.15 19.7. O3, 7270-72-16 К12 - 111 Ptr Jm4 Lz6.18. Pr3 Kric 19 12 Оз. пе паф H2 F1 Et L9 11 25 Mb2. Lb1 K7. M4 - 12) H2. F1. Pti Et Jm4, Lg.11.25 Mb2, Lb1 K7.15, J10, 60020 Ki8c,

(, the limp a) ...

Colorably Cabbring ago... nething Acabbro.

Colorably Acabbro... (, the limp) ... ((the limp)...

Colorably Acabbro... (, the limp) ... ((the pite) alma.)

Apar netherny (odder ande) (. the limp) ...

(Amitter) Acabbro... (odder ande) (. the limp) ...

(Amitter) Acabbro... (odder ande) (. the limp) ...

(Amitter) Acabbro... (odder ande) ...

(Amitter) ...

(Amitter

الهدكارك. وحرار باسكسك ومدي. والمرسط مدوي.

has pr. m. to many, corrected sec. m. to two. In K18s the words are wanting pr. m.

1) Mf3. F2. K36. Wt append here the words. The wards purply among with which are not found in the rest. For what follows cf. V. 0,14. — 2) L12; has some F2 H2 L18.25. K182 180, has obtain F1. L9. O3; hamped the Mf3, though the K36; though the F1. L9. O3; hamped the Mf3, though the K36; though the E1. K7, the wards the place of the deed of the J10. K12.19. L9.16; in L18 appended sec. m.; H2 defective; J9 (beginning here). H2 write the prayer in full. The words of the words are wanting in F2. Mf3. L12. K182.

1) l'art. 1--4 Y. 11,17--18, ըչորորակի Mf3. Ha. P13. K15
--- 2) ու որագարա Mf3; ու ուսագարա M6. O3. K18a.15.1a. J1o; ուզագա
բում L12; ու որագարա J9. H2; ու ուզագա L25. K18c, ու ուսագարակի
K19, ու ուրագարակի L16; ու ուսագարակի L9 P11. P13; ու ուսագարակի
Mb2, ու ուզագարակի K7 (the second or above the line), F1. E1.
--- 3) Mf3; ու արագարակի J9. Ha. F1. P11. L18. P13. K18a.18c, an tegm is wanting K18c.19.

1) Par 5 V. 68,22-23. — 2) F1. Pt1. P13. L9.18.25. E1; 4470 L18 — 3) 80 K18; Pt1. L18. P13 call the times of day 2445 typ, 4855 typ, 485

ساسرونام کاسکسدرانسانهام بن هازای داشرکاگسسانها دورانه اسکاناسرا باستگامهای ایزاستاهای اسکاندارد باسریگام بازناستاهای ساستاسانه بازناسیاسانهای

neger a mengh and mengha fired in menghan fired in menghan serion of the serion of the menghan serion of the menghan serion of the menghan serion of the serion of the menghan of the meng

صدهاهاره هاساسه مدههارستگاره و با مادهارد مدههاره هازدهاستهاها هاساسهاستهارد.

1) Mf3. Jro and K36 (see, m. in marg.) begin the Par. with the words frame tumber begin fragion fraging the Par. with the words frame tumber begin fragion fraging myself-page myself-page. Dec. 12. 12. 15. 19. Ha. Ly. 11. 12. 15. 19. What follows is from \(1 \) 10.7. — 2) F2. Mf3. K36. L18. K18a, frameway O3, frameway Jg. 10 15 H2. Ly. 12. 25. K18c 12, frameway F2. P1. B1. Ly — 3) F2 Mf3. Ly2 18 O3 K18a. frameway word Jg. H2. frameway way P2. P13 P1 (in this protricted are m. 10 a) E1. L11. K19 — 4) E1 P11, frameway Mf3. L18 (in this as stands see, m. above a) K18a; fraging Mf3. F2. K36. J9 H2; \(\frac{1}{2} \rightarrow \

ու Ռա հարաբար արարիանարարի արարիանարարարի արարիանարարի արարարի արարարարի արարարարի արարիանարարի արարիանարարի ա առովար գկանը գնարութը ։ Այսակարա صبه باساسه سدون اصدي المساله وصداله الدي . առկանակարը ՝ - Ելթաբարյուլար سوسابه بهاساسه سدرين الارسطع وساواج ساساس ար էրգբրու երգան՝ والأناء المالمالم ولالاه שייניולי אויילייליילייליילייליילי אינוסטאלי אינוסראלי արագարագությանը արգագարական արև անգուգակախ փորթուսագրան փորդականի (ար washing managamacaya. Gentambaragas, pala لاناستان ولالها الماسامها الماسامها دلىدحرفكتا : Marnentula etermente etjano "teo ىلىرى ئالى سىغىدرومائى باسدادىدكى ماس յուրթ արգագրության արգագրությանների և ىروسدكى. ب بریان به ساساسه دیاساسه دریان

the nearly spellings freezongen mentanden frentantenin

1) Vec. to Lii. Pi3 these words are to be repeated three times. -- 2) F2 K36, Энци градом Mi3, Энци градом эрин J9 H2, Энци ирин F1 L9, Энци ирин K7 Lbi Jia Ki8c, Энци ирин Pii Pi3 Kig, Энци ирин Pii Pi3 Kig, Энци ирин ирин Рі Різ

3) Jg. H2 Jm4, temperature Mf3 F2 1 Pt1 Pt3 Lt8
4) This sentence is found in F2 Mf3 K36 18a. W1 Jt5 Lt2
after 1900 (Sentence is found in F2 Mf3 K36 18a. W1 Jt5 Lt2
after 1900 (Sentence is found in F2 Mf3 K36 18a. W1 Jt5 Lt2
and fourth clauses of the Par are winting 5) Jg H2 Jm4,
became Mh2, temperature F1. E1 Lg.11, temperature F2
Pt1 K18c 19 Pt3 Jt0, temperature Mf3 O3 Lt2 18 10 like
sentence is winting F2 Mf3 K36 18a ipr in 1 W1 M6 Lt2
Jt5. — 7) To end of Par decat F2 Mf3. K36 18a Jt5 Lt2
M6, the three next words only winting in Lg -- 8c Jg H2
F1 Jm4 L25 K18c, temperature K7, temperature Jt0,
temperature O3, temperature L18 (pr in i, temperature)
Pt1. Pt3 L18 escent 1 Lb1 K15 19 — 9 Jg. H2 L9 25
K7 18a 18c 1sc in 1 l8c. Jm4 Mb2, temperature Pt4 K19, who

Ard white figure with rich and white the color with the color with

- Allen Attenten Attenten ptenson,

den win wen i chanchlynen nedareld nedar dan daned han den daned handen daned nedaren daned nedareld nedareld nedareld nedareld nedareld nedareld had daned lander lynered foldweld had daned han daned lander lynered daned lander lynered daned lander lynered daned lander lynered daned landerlyn nedareld nedareld landerlyn nedareld haned landerlyn nedareld haned lynered landerlyn lander lynered landerlyn l

والاسائع هاساسه عسوهات شدركه واستراسها

سركاسدالك , بالدادات ودواسه دوالكالاسا (اله

(անհարան արագության անկարիչի իրանագրեր

ساباشانه بدادات الاستاسان بالمال الماساب المالية

سريهها نادي والادام الدام المناسبة

the grade of the Et Lie the grade member Lis (notes since out to an in a proceed to at a to Piz Et Fi. Lie is as O5 Kischig (he grade way Jg. H2 Pii K7 Lg Jm4 Mh2 1 F2 Mf3 Jg H2 Lis Kisa, the met Pix Lhi, the grade Fi Piz Lg it is as Mb2 Kis is is a g = 2 F2 i Mf3 Jg H2 Et Lis ii Jm4, the me Pix Piz Jio Mb2 Lbi Kisig, the object and many in Kischig Mf3 F2 K36 Wi have I hand in the rest a Pix Piz Lis g 25 Mb2 O3. Jio Kig, the opposite of the next about the conclusion of the Pix is wanter from the point.

r (ii. V r, . . . 2, in Jg H2, Lg 25 Jm4 written in full to this point only = 5° Fr. Ptr L18 P23. On

1) Part it is Vi 6.1 / 2) End Jg H2 Jin4
3) F2 1 K36 18a 19 Ptz J15 Pt3 L9 11 12 18 Mb2 Lb1.O3,
http://distance.com/files/file

hilmed butter, medity characteringly. Ancestelmofity.

Oursestelmofity and threestelmofity. Ancestelmofity.

Outs medity characteristy. Annestelmofity.

Outs medity characteristy. Annestelmofity.

Outs medity characteristy. Annestelmofity.

الماسع الماسات الماسا

صد فرنکل اخرکا همدمدهاهای فهایگامد. هههگامد همهمطرفهورهای بهایگامدهامد. همدا هههگامد همهمطرفهورهای بهایگامدهامد. همدا مهادی وسکاده فهایگاردهای فهایگامدهامد. هماسه

רולי היניים הנושארי שהיבים האחשלי האיניאארי איניאארי שהיבים האיניאארי איניאארי איניאארי איניאארי איניאארי איניאארי

hildurefurhidi., Burchestellen ognesthartele, Au buldtare, Burchestellen odnestlaktare, Burchestellen odnestlaktare Burchestellen omretiaktare mannet

Charles of a second design (Contract)

to the tension of the tensi

العظام ما بالكان المركاني بالمالية المالية المالية الكان الكان الكان المالية المالية المالية المالية الكان الكان

بدائم برنام برنام شارانه المنافرة المن

1) F2.1. Mf3 K36 t8c L18 12 25, Carry Ptt. E1. Mb2

Jio. Lii OJ. Kig, Pi3 has both. - 2) F2 Mf3 K36 t8c.

J9.15. H2 Jm4 L18 25, Ground Fi E1, Groundy Jio

O3, Ground Lii, Ground Kig 7 Pti Pi3. L9; Ground Ki8a M6 — 3) F2 Mf3. J9 H2 Pti. Pi3 L18 Kig, Ground F1 L11 Mb2 — 4) F2 Jg. H2. Jm4 L25 K18c, Ground Mf3 K18a, Grown On L12 t8 — 5) F2 Mf3

J9. L25. H2 K18c, Groy Jm4. J15 L18 g. Mb2 O3. K18a, Grown On L12 Jio K12 — 6) Mf3.

K36. J9 to H2 F1. Pti. Pi3 Jm4 L9 11.16.25. K18a 12, are L18, FaC F2, decst L12. — 7) F2. Mf3 Pti. Pi3.

L18, Third J9 H2. F1.

 Lost it this point — 6: F2 Mf3 J9 Pt1 E1 Jm4 M6
K18c, whiterwhere F1. Pt2 Pt3 L9 it K15 19. whiter
K18a L12 25 Jio. whiterwhere C L18 O3 — 7: Mf3 J9 15
Jm4 L25. O3. K18a, whiterwhere F2 K36 18c Pt1 Pt3
Jio. whiterwhere L12 9 K12 F1 Mb2 — N: F2 Mf3 J9 O3
L25, white Pt3 L18 Lb1. whitely h Mb2, whitery h

13

17

19

16

der Allerfilm 3, Ander Meist, mitaler tursidist, Amstalest, Andrightur Mandithrium madery tursidist, Angles Mester Colors, Angles Mester Gridkintust, Angles Anger Gridkintust,

neprepheticenterin And Merice, ...
Andurum Acrite, betylein Incopindum Acrite, betylein shappene Acrite, between shappene acritical mila, betylein acritical metals as state, press acritical metals, bezyleine acritical metals, bezyleine Acritical metals, bezyleine acritical metals as states acritical metals as states acritical metals are successible and su

அர்கள் 15 p. 1. Mf3 Ptr P13. Lg 12 18 25 Jm4 K182 180.7.19. Jg (-cc in to Lbr

r' J9 H2 L25 K18c, быйыпты F2 K36, быйышы Mi3. K18a быйышты L18: быйышы Pt1. F1. P13 Mb2.L9 Lb1 K7 t9 — 2 F2 t Mi3 J9. H2. L9.11.12.18.25. Mb2 K18a 18c, этэйн Jm4 Pt1. P13 Lb1. K15, кныйыб K12 — 3 J9 in the > эррандай sca. m.) 15 H2 K18a. L12, чэйнг этэйн F2 t Mi3. L9.11 18 25 Pt1. P13 Mb2.

1: Jg Lg 25 divide here, in Mf3 the next five words are wanting. 2: Jg 15 H2 Lg 11 12 18 25. K182.18c.15.19 12. F1 Pt1 Pt3 Jm4. O3 PtC "6" W Mf3 P2. The formula recors frequently 3: F2.1 Mf3. Jg H2 L18.9.11.25, Proper L12 Pt1 O3 Pt3 his written above "-- 4) all Mss., exc. F1 L9 "plus -- 5" P2 Pt1 L25 Jm4. "** "property Mf3;

مالكانه بافد إملاكاسك افتك أشكان. د. أيسكك بأماكك رئيسكا أن د جسياستمالك شمنه، أساد الكساكك، عمولته جماوة الموتسك همه المواسكة، همنه، أساد الكساكك، بالمواتك بادواسك المحروبة أن الكساكك المحروبة المحاسكة المالكك

ւտանն։ ուկնումումարանն։ ությներունն կոն անկե հերև մանիչիրու ուշվուներ հունուկետ։ անկե հերև մանիչիրու ուշվուներ հունուկետ։ ունիչ

. مائو،.. داره الماها المائه المائه المحيود من من المائه المحيود المائه المائه

inding a shahi is same timenter time a shahi same and sam

Mf3 L18. J15; Philippy Jg. Ha Pti. P13. Jm4. — 7) cf. Y. 4,26, F2. L12 divide after rows, Jg. H2. L9 after Phys. L12 connects Parry sec. in. with what precedes. — 8) Jg. H2. L9 12.13.25. F1. Pti P13. Jm4. Mb2; Protony F2. — 9) so the (a.j. Kh. Ar., 1900 method Pti, 1900 method P13; reference L18; perhaps 1900-400 tompton

- t) 1, 27, c. In Lts. K:Ba the conclusion is wanting.
- t) Y. 27,14. 2) from Y. 68,10; in Jg Ha. Lg this passage is wanting. 3) *** manufacture L25, *** manufacture ... manuf
 - 1) acc. to Jm4. Fr Ptr. Pt3 Kta; in Lt8 the Roch Mah

2.

Mihir Nyaish.

oc form in strain in a strain of the strain the strain of the strain of

نائع ناجين كرون ه (د نشر نه)... كانام سادلان بالمان بالماردانية بالمانية ب

fπÖllenfi dentidente περραέραφατίε ωληγικοίπ Ωείς ονες εινες εφετίσετα πουβαντά φεργικού 1901 - 150 - 100 σεργικού το βού 1) ποπείπ

is wanting. -- 2) of Ny. 1,2. -- 3) doest Fr. Ptr. -- 4) GJM. GKE insert gampal j, which is wanting in the Mss -- 5) Ptr. Prs. K12 insert minage -- 6) mero had Jm4 Fr; morehan Ptr. -- 7) Jm4. -- 8) by Fr. Ptr. Prs. Lir; by Jm4. -- 9) morehand Fr. Ptr Prs. Lir. Jm4. -- 10) Jm4. Fr. Ptr. Prs. Lir. -- 11) cf. Vd. 19,18. -- 12) hand Jm4; alanda Pr. Prs. Lir. -- 13) Jm4; vorgand Fr Lir Krs; vorgand Ptr. Prs. -- 14) mannage Jm4 (" appended in this sec. m.); more affect Fr. morehand Ptr. Prs.; normal Lir. Krs. -- 15) as above; wanting in Lir; Fr has instead of the words the to the end: gamp of gamp gamp gamps my fort of the end: gamp of gamps gamps my fort of the Prs insert mineral, which is wanting in Krs. -- 16) Ptr Prs insert mineral, which is wanting in Krs.

15.. Ordlens Afregole:

cherendide .. Orthon month directored forefree forecoments of the contractor o

.. Marnfanta fankrad ann 44024

"Marnfanta parkrad yrna figge Marnfanta

ntaha fankrad yrnda figge "Marnfantan

pankrad yrnan figge Marnfanta fankra

mam figge "Marnfantah fankrad ynakia

man figge "Marnfantah fankrad ynakia

piget "Marnfantah fankrad ann figget

"fildenminipment" og fankrantan ann 1623

"piantanin febozannanha). filget

Marferther, mederther. Teger and medical services.

oth Muhme Elyllinoin. Antilur indumphaly, antilurand, orabab forcode, antilurand, orab forcode for antilurand, then the force of th

13

1 9

2 Mihir Nyaish

Mss. M(3, K36-12-18b-18c-19-]g.10, Jm4, Fr. Pir Er Pr3, Lrr 18-25, O3 Lbr

- 1) of Ny. t, n. 4. 21 of Nittinger Kustishastan o
- t) Parr 1-9 Ny 141 9, desimi Mf3, K36, J9
- ı) cf. Ny. t,ւս --- 2) ո^λ Jg Fr Ptr Pr3 Li8 ir. Դուս (ո/աս Jm4.
- 1) Part, 15 12 Vt. 10,144 21, 2) Mi3. Jm4, (1979) 12
 Fr. Ptz. Pr3, L25 Lbz. Ki8b 18c
- t) Fr Er Lri.18. Jio Ki8c, ។មកច្រាកាល់។ Ptr. Pi3 កម្មាក្រាល់ Mi3. Ki9, កម្មាក្រាល់ លេខ Jg — r) Jm4. Fr. Ki8c ពេកកម្មភ្លា Ptr Li8 Ptg Ki9 O3 - 3) Ptr Lir 18 25

15

13

14

Achier ...

proper manners achieved in promine for properties of the properties of the properties of the properties.

Artifle of the succession of the profession of the properties.

Argle Ad Acylonegunestall Arguest Arguest Arguest Arguest, arteanacean Arabactuse, arteanacean Age and arteanacean and a farturature and arteanacean arteanacean Arabachas Arguesta Arg

oist Anther Chillinge Anthons. Istatunder of Chillings.

Out any Chillinge Anthony

Out assured the Chillings.

ماست عاماهمهمدوه .. ماستره عادي مادي المرياسيون المرياد المرياد المرياد المرياد المرياد المرياسيون المرياسيون

دىدردى درورى بالاسارلىد بالدولكاد باز، داز، بالسارلىد بالاسارلى باز، داز، بالسارلىد بالدولكاد باز، داز، بالسارلى بالاسارلى باز، بالمسارلى بالاسارلى بالمسارلين بالمس

رد هادر من منها بارد منها

المرافعة عن المنافعة المنافعة

3. Máh Nyáish.

Singles at the African was all a feeling of the second of

P13 K18b 18c 19 12 O3 Jg 10, 18^{milosh} Jm4 -- 4) F1 Pt1 P13 Jg 10. L18 11 25 K18b 18c 19 12. O3 Jm4(*ec m), 18^{milosh} Jm4 (11 m), cf. Y 2,11 5/ Jg K19 F1 Pt1. P13 L11. 18^{milosh} Jm4 L18 K18c

ti l'an 20 10 - At 104 10 22 Jg Fr Ptr Lil 25; Physika Lis Piz

1' איניייי Mí3 K36 2, Mí3 K36. W1, J9, אינייייי F1 Ptt. P13. L18 25. Jm4 J10 K18b 18c 19. — 3) K35.18a. F1. Jm4; ייייייין אילייייי Ptt. P13. L18.11.25 J9.10 O3 K12 18c 19 — 4) L25. K18c, אינייייין Ptt. P13. L18. K19. אינייייין Mí3. איניייייין J9 - 5 אינייייין אינייייין K36. W1, איניייייין אינייייין איניייין K36. W1, איניייייין אינייייין אינייייין K19;

றைப்படு (அற்றும் Jzo Las Ki8b.ia, றைப்படு மைற் Ki8c (அabove the line); றைப்படு நிறைப்படு Pi3; றைப்படு அறைப்படு Jm4. நிறைபடு நிறைப்படு Jg. — 6) Pti. Kia; ஊ Fi. Pi3. Li8.25. Jm4 Jg

- 1) Pit. Li8; 如此句明 Jg; 如如如如如 中如 Mf3. Pig; 如如 Fi. Og. Jio Lag.ii. Ki8b i8c; 可如如 Jin4; 如如 Ki2.ig. — 2) Pit. Pig; 如如此 Jin4; 如如如此以 Fi. Li8 — 3) Fi. Pit. Li8. Jin4 Og. Ki8c; 如如如此 Pig. Lag. Kig. — 4) (6. Ny. 1,16
 - t) cf. Ny. 1,16 + 2) cf. Ny. 1,17. + 3) cf. Ny 2,10. 16
- 1) cf. Ny. 1,12. 2) The Rôzh Mâh is wanting in F1. 17 Ptr. L18. Pt3, but is found in K12; cf. Ny. 1,19.

وراي رياس بردوس مرح درسع المرارد واسماح صسع by char mar and colonial to

باستادادانه مدريدهايه سكاسادمانه سكاس ساوره المدوري والمواسطيندوري والمع المساورة هسدود المداكاته , تاميك بهمادهانه همدود الخلاله. المستهدرين سدون راسرواين ᠰᡊᡧᢕᢖᢊᡟ مراريهه باستهاريا سدورود رابرويا» بودريوههها والمرايع سهاريهاسه ووروبطهمس ساساراح وساسدوروطهمد ալ Հիլիսիս արկանայ չերարնել ու դիկիա արանական չ יין נשושות ואם וותנסו היונוניותותות יין

யாத முழுத்தி ' முழுந்து முயும் வய

واستراطحوا אינותומו אוווייא ::

الكراج بصلادلهمد ، وروه المحدواد فيكواد ت

الهج بداونارسد جادافسد الهج بداهاتكاسكاد ء

ىلى بىل بىلىد كۆڭسى سىرورۇسىرون بىلىدى ب

الدخ دالاناظاط سالاناد الهاجن باسادها سدر ماسح

مادى الماح المحمد الماحد المحمد المحد المحدد

روسد کاد. سربههای سربههای کارس و (۱۵۰ سر ۱۳۰۰)

والدرريدانسارية منزس والبريسررصيدسريابايد كسي

سسهرها، مسرونود المهورها. معروسيس سوبوردجوس

صديسه بهر رسايد وحرار روسام سيدسع كريواندكاند

ליל (י מי נייל י') יי

. هدود. بالدحود مه

முற். சியு மிறும்பும். மேற் சியு நிர ஆர்க்கு மேர் நார் நாரோ இயறும் முழும் இரு இரும் இரும் இ

3. Máh Nyáish.

Mes : Fa.r. Mfg Wi. K36.7c.12 15 18s 18c.19 Lb16.1. Jg. ro. 15. Ha. Ptr. Er. Jm4. Mbr.a. Lg. 11.12.16 18.25. O3.

- 1) cf Ny. 2,0
- 1) Par. 1 Yt. 7,1, decet F2 Jg H2. L12 g. Lb16 Mb2. K18a.15; cf. Ny. 3.3. The readings in the repetition are given within (). — 2) (F2. K18a 35. Mf3) L25. W1; (1991)-6 (Lbr. Jg) Fr. Ptr. Prz. L(g)18. Kig Jm4 O3. - 3) (Fs. Kiša Mf3) L25. W1; - F1. P11. P13. L18 9. Jm4. -P13 (L12, Mb3), L18 (sec. m.). O3, K18c.19; 4444 (K18a) L25,18 (pr. m.). -- 5) (F2. Mf3. K36)19 (Lb16. Jg. H2). L25. Fr. Ptr. Pr3. Lis(q. Mb2), O3; (2013) Kisa. Liz;) (2013) Jio. K7, 4023 Las. Ki8c (Ki8c); 10044023 Jm4
- 1) Par. 2 Yt. 7,0; cf. Ny. 1,2. The Par. is wanting Fa. Jg. Hs. Lg. Lbis. Mbs. Kis. -- 2) Fi Pti. Piz. Jm4; deest Lis. - 3) cf. Ny. 1,2n. - 4) Mfg. K36.18a. Jt5. Lis Jm4, 10091-6 Fr. Ptr. Pr3. L18. Er. Lbr. O3. K18c 19.
 - 1) Par. 3 Ny. 3,1
- 1) Fr. Pts. Rr. Ptg Lr# g.rs. Kr#a.rg; "2" F2. Mf3; -ը-- Lb16. H2, L25. K18c; Jg -ը-- and ը-- 2) F2. Jg. Hz. Pts. Prg. Lz8.za; 1900 Mfg - 3) Lza (the first

time) 25.18 (the second time) K18a 18c. 42-miller Jg H2 Lie (the first time). ******************* Lie (the second time) 9 արաստիլական թել, թեց, արդասատիլիկ թել արտասիլի լեպ լուգ - 4) F2.1. Mf3. Lx8 12 25. K182 18c, jer Jg H2 Ptr. P13 Kig - 5) F2. Mf3 L25. Jg Ki8a i8c Mb2, 198 "17 3/2 Li2.9. The two words are wanting in Fr Ptr. Lb1 Jm4. L18 11.16 P13 O3. K12.15.19. W5 6) L25 J9 H2, פייניים (without press) בשביל ייניים Ps Mij Lbib Ki8c (הייניים אווי) Lis; both words wanting Kiss -- 7) a line from V 44.1. -m Jg Ha. Jm4; +-- Fa r. Mfg. Lb16 1 K36 7 18c Ptr P13. L18 25 9; 124 O3. K18a - S) F2. Mf3 Jg H2. Jm4. L18 12 25, non-month Pr., in H2 a leaf is missing

i) Fa. Jg: 休中 Mf3 2) M(3. Jg Fr, (mp*) F2 Lb16. -- 31F2.1 Mf3 K36.18a 18c 7 18 Jg 15 Ptr. Jm4 Mb2 O3. L18.25 9. ١٩٣١ كالمنظم المنظم ا Liz Pi3 (the first time a correction of 60). Kig, applying Krs. - 4) of Ny. 1,11; 200 Fs Mfg O3 Lg. 1910 Jg Jm4; Las 18 8900 and 400 51 Mf3. J9 Jm4 L18 K182. 6) jg Jm4. L18 25 K19, ---- F2 Mf3 Jis. Lbi6 W5 Kille, מוויאָסיייי K36 Mf3, emogregy Mf3, magregyemyten L18, the rest as n o

And proted allowanted in the mander of the m

The state of the first state of

الادرسددرستان بالمالي المالي المالي

والإور .. والمتغلامات الماميسة الماميس

ı F2, M(3, K36, W1 Lb16, mgrawt L25 g 11 F1 Er Jio Mbs Ky 12 18c. - #14- f Jg 15. Jm4 Ptr. P13 Lit 12 O3. Lb1 K15.18a 19 - 2. F2. Mf3. K36.18a W1. Jm4. L18 O3 J10 15, المحافظة J9 K18c, المحافظة L25, ייבילעריי Pti Kigis Pig. Lgiriz Lbi Mbz, ביילעריי Fr. Kra, (410/2-1 Lbr6 3 Fa Mf3, K36,18e Wr. Lra]15 to. *** fg Er Lb: L25 11 Ki8c, *** Pti Pti, manuf Lis free in appended). Os, manuf Lg, manuf 4' F2 Mf3 K36 19. Jo Ptt. Pt3 Lg 11, (R) (1) Jin4 O3 K18a, 600-6 m £1, 600-6 m K7, 660 m F1. K12. fifth L25 t2 18 Ki8c - 5) Lb16, mmfif F2, mmfif K36 "cmt+ Mi3 W: Jm4, emtif jg, emt+ Jio, "im+ti Kisa cumitif Lis O3. acumitate Jis, punitate Fr Pti Er. Pra Linasgri Kiecigira Lbr. Mba - 6, Mfa Jo P13 L925 11 K12 18c, 20#402 F2 K36 18a Lbi6. L12 18 Jm4 O3, Jg 15 L12 25 g nicke a break after this word, but not F2 71 -- Fr Ptr Kig. Pi3. Pti. Pi3 Et Mb2 O3 -- a F2 Mi3. K36, (1644) 1140 Jo Ha fibermanich Fr Ptr Pra L18.12 9 25

1) Jm4, (100gsw2" Jg. Ha Ptr. Pr3, Kr9; (100gsw2" F2 L18 K18c - 2) Jm4; fragmen Lb16. K36 Jg H2 Pti Et Las, fremeri Lis O3, Fa. Mf3 have fremeric and frequency, Fr Pra frequency and frequency -- 3) Far (sec. in "appended). Mf3 Jg 15. Ha. Jm4 Mba L18 g 12 25 K:8c.19; 400@##90000 Lb1. Pt1. P13. E1. Mb1. K7. L11. - 4) F2. Mij K36 18c, thousand Ft Pt1. Pt3. Lg 11.12. Er. Mb1.2 Lb1; forgenous: Jm4 J15. O3. L18 K18c, формов Jg Ha Lag. -- 5) all Mss. -- 6) Pa.r. Jg. Ptr. Mbr. Risc Ly 11, - was failing Mfg; man was lad Jm4. Mbr. -nunfilm Las, onunfilm Lis. O3 Kisa; munifilm Pi3 Lra. Kra 19. -- 7) Fr. Jg. Ha. Pra. Lag 11. Kra 18c 19. topen - - Lo: topen - Jm4 (in this n stands above el. Mbz. O3. Ptr. L18; @@######## Mbr (e struck out'. K:8a, 何の声かいり マダヤウ F2. M(3. K36. W:; (本中のを)で) tro Lia - 8) all Mes.

t) cf. Ny, 1,17 -- 2) Fz Mf3, K18a, 10091-- Jg. Hz. Fz. Ptz. Pz3, L9 12 25, -- 3) deest Fz Mf3.

l'arr. 10—11 desuit Jg. Ha Jm4. Mb2. K7.15.18a.
 Lg.12. — 2) Ar deext F1. Pt1. E1. Pt3 L18.11.16.25. Mb1.
 Lb1. K12 18c 1g. found in F2. Mf3, cf. Vishtüsp Yasht 6 seq.

11

3,12

12

المساسوس الاحزار أبدركالكماس of Her Oct. Granted Aurelander. مدي المرابع الحر المدادكرة الحررة الدوابه الحيظ، مدوروبه المال المالات فاساغهاسد ساكث فسيسحاس

ւրայի մենեւ ... ունփառ խնվուկու س بروسوله ۱۹۰۰ م بروس با مرده ا والور بسرور مان مويها والاوموم والأه عدم مرور . المعطوسة المحرض محالاتها ورود الاستحاد لمناصلات المنظائل الحراقة ون المرود 3 year granten harrely a grant representation of the same

O3, לתישישישישים Lbi6, לתישים ביייים F2 K36.18c. ייים אים brogram Fr. Lbr. Mbr Ptr. Lir, brogram Som Iro. cf. Y. 34.4. -- 14) Ptr Pt3. Lbr. (revenuelly v Krg that me corrected to +), beartenanty Kiz, bearing also F2 1 Mf3 K36.18c L18 Mb1, "" " " by L11, 620000 by L25 Kig. 2) Fz. Mf3. K36.18c L18, "" " Fi Pti Pi3 Jio. Mbr. Las.ti Lbr. Kig, who Pig Kig Mi3, Þý Ptr. Pr3. O3. L18 (sec m.), Þbý Fr Mbi Jio Lag. 18 (pr. m.), Kr2. - 4) Ptr Pr3 Er. Lbr. Li8 (sec. m.) payme F2. Mf3. K36 18c 19. minet Lb16, maniet F1 Mbr, the word is found in Fa. Mf3, K36 18c Wt L28 (pt m) in this place, in Ptr. Pr3. Er Jio Mbr Lis fac. m. Lir.25. Kin ig after Town (without); in Fr it is originally wanting, but has been inserted see in after to --5) 부수는 Pir. Pr3 Kig. La5, 구매에하는 Li8 (pr in) O3 --6) 3-1-1-1 Fr. Mf3, K35.18c, 3-1-4 Fr. Ptr. Er Pr3 Lib iser in.).ri. Mbi. Lbi, 344 Kig, 344 Las; 344 F2 K36 ilc., 7) Fa K35 18c. Pti Pi3 Kig. Lbi; 11791111111 Ki2 prog Mfg. - 8) P2 Mfg. K36 W1, instead of these two words gre boung by Lbis, gree byweny Pix Pij Lbi L25.18 (sec. m.) Kig, gur (9) fung fr. Et Mbi Jin Lit К12, джи буньэмэ L18 (pr. m.). - qt F2 Mf3 K36 18c

գեֆեպքց, *ա*յչտալա ացյլզգն<u>ա</u>գաաա, այչտալա وردور وسام يستسم ب اسريع به وحرود و وسام و

> , הדרנטה האוף איניאריאויא הדרים, سررورند بهروب بياسي المراجع المراجع. و وسرورس اساريه وحرارمرسمهه արալագրության ¹. Ժարաակարգի ¹ ب الملمارة بدادماه المامالية . 40 FOGIFFER " HAD MILLE STEPS " س سی اسرساس می ایستان مروسی استاندرون دو נכמון לענוע מיאליי יוני אויי אויי אויי אייי אייי אייי الاساسموند وحرار بباسام اسرسد

ber Fa (and above the line), were Fr. Er. Lis (sec. m. f. appended).25. Kig; from deest Lbi6 -- 4) (10-40) = F2 MI3. K36; former to K12, former Per Lbr. францовородия Fr. Er. Jro Prz. L18 25. Mbr. Oz. K18c — 5) Fa. Mfg. K18c; কিল্যাস্ক্রন্ত্রণ Lbs. L25, কিন্টিস্ক্রন্ত্রণ Lib. O3, (XI) Property Ptr. Pra. Kig, (XI) Property Fr. Er (in this #31 appended sec. oc.). Mb1, Lt1. - 6) Mf3, K36 WI, 600000000 F2; 60000000 FI. PII PI3. L18. LbI. Mb1, ﴿ الْمُعَامِينِينَ لَكُونَ لِلْمُعَالِقِينَ لَكُونَ لِلْمُعَالِقِينَ لِلْمُعَالِقِينَ لِلْمُعَالِقِينَ ال ta∾ Ft. Pti. Et. Pi3. Li8.11.25. O3. Mbi. Ki9 - 8) F4 Mfg. Og Ki8c; 600 906 900 Ptr. Pig. Kig. Li8 (sec. m.), troppeture Lib (pr. m.), troppet ten Fi. Ki. Mbi. Lizzas. -- 9) Fa. Mfg. Lbi6. Ki8c; ઇજામાન્યું અનુમન્ K36. Las; לייישורי שייליים Jio; לייישורי ביישורי LiB (b) corrected sec in. to (); to people with P13. E1. Lit. Mbr. Fr. Lbr. Kig; - + - - - - - - - - - - - - to) F2. Mfg; workber Lbr; forterer Lag. 18. Pra (in hoth these) struck out); pole-few Ptr, in Fr this and the next word sec. m. in marg.; desunt K18c. -- 11) F2. Mf3 K36. Lb16; 6c0 Lis (pr. m.). O3. - 12) Fa. Mfg. K36.18c. Lbi6. W1; benimmen Fr. Br. Mbr. Lit; berminmet Pir. Pig. Lbr. Las. Kig, 62-34-6 Li8; 62-30-43-6 Kig. — 13) corrected from Myon Mfg; fromwakton Lis (pr. m.).

واسحم. مورات بساوسه. وهدمسه ساسرد کرمهاسد، موسوسهامها سازورده وهدمسه. کساسکارمهاسد موسها ساسرد مرسها.

Gentral (gentralist) mithresist.

Gentralist mithresist.

Andige (gentralist) mithresist.

Angroe (gentralist), mithresist.

Angroe (gentralist), mithrasist.

ACHACHER RACBALLA -: 15. mm 3 6

واستدن المستالة ما ما ما المالية المسترات المسترات المسترات المالية ال

Kish Mbi O3, fendang L9 Kish 21 fendan Fi Lis 9
Kish Mbi O3, fendan Jm4, fendan Pti Pi3 Las — 3) Fi.
Mbi L9 Kish, white Pti. Pi3 Lis Kig Jm4, O3. — 4) Pti
Lis, fermano Mbi Pi Pi3, L9.11. — 5) Jm4 Lis, succe
Pti. Fi (once) Kig. Pi3, L9 25, Kish both — 6) germano po Lis. Mbi. O3 Kish, L9 both. — 7) Las. Kish, Fendan Pti. Pi3, Lis 9 Kig Jm4, Mbi O3, Fin Ei, Jio. — 8) Lis
Kish, Frommul Fi. Pti. Pi3, Jm4, Mbi.s. L9, Kig; deest
Lis. — 9: Fi Mbi, Kis, weigh Lis, Fendan Pti. Kig,
Fendan Lis O3 Kish; Fenny Jio L9; Jm4 defective

1) Lbt Kibb. Pti, milimples Kig, inhappes O3; and set that Lis (if sec. m. above the line), the lamps of Lis, milimples Fi. Et. Mbi Lii, and of Jm4; and only Pi3; and only Lis; than Jio Kiz, and only Jg - 2) cf. It 5,6; than Lis.

4. Ardul Sûr Bânô Nyâish.

عسد د التهامس از استاست . و تدایک ب حرورد من ا

transmit is a position in .

արտ ու անթի (ենհու ու հնժուփուհուհու

هري) آن إسلامتي ، الله هماسه ، اداسته ، او . هم همدده هم امام ، او مالامتسدستان مراتم ددام استان ،

Las " Fr Pir Er Pis Libri O3 Mbr Lbr Jio Krain

1 of No. 1 (1 2 of Self-hillschool = 3 of No. 1), —
4 No. 3 (1 — 5 of No. 4) — 0 (3 dove), = 7 List has heldere this self-negation

4 Ardul Sut Bano Nyaish.

M Jg Fr Ptr Er Pt3 L18 9 break with a Par 6 Ltr 16 25 Jm4 Mbr 2 a.s. Lg Lbr O3, Kr2 18b.19

1 of No. 27

1 of Y 45 to 11 to fing gro Kie, gifning find Lis

10

The in it is in it is in the in it is in the in it is in the in it is in in it is in in it is in in it is in in it is in in it is in in it is in in it is in

مارا مسروعها ماهمسدسة مرات درم نشري في إدانسة، المرات المراته في الدانسة، مرات المراته في المدانه والمراته في المدانه والمراته و

a soup than y

o) of Y. 53,00, Visht, Ye 3. 100 Pre Fe Er Liber.
Kibb; tambiPra Jo Kizero L25, Jm4 defective 110 Pre
Pra Jio Libers Kizero, Frankowski Er Mbi Lie
12) all Vise, exc. L25 Combo et Ye 5,00 150 Fe Lie
Kize, graph Pre Pra Lib Oa Lbe Kigeb (in the restrict out see in), Companyon L25

1) Jg. for F1 Pti Et K18b 1g P13 J10 L18 11 25
Mbt. of V1 5.0 · 21 meremoral it miscomment with Pti
P13 L18 O3. Mbt K18b 1g. mere or L25, meremoral for
monorar Jg (1) Jg 10 Jin4 L25 other coold times of the Pti. P13 L18 O3 K18b 1g. F1 E1. Mbt L11 16 here
noted and one in L25 the time of the two classes to maintine
4) Find Jg. F1 Pti E1 P13 L18 11 Jin4 Mbt O3
K18b 1g. Family J10; meremy J10, meremy F1 L11 Mbt.,
marked pti P13 L18 O3 Jin4 Lbt K19 18b (in this detack
out see in), whereast Jg (5) almost one F1 Mbt., thereof
also Jin4; almost pti P13 K19, almost L18 11 O3
E1. K18b, when were Jg. meremorar J10 are there L25
6) Jg Pti L18 25 Jin4 Mbt K18b O3. Find one F1
P13, cf. Ny 1,16

1) of No. 1,16 - 2) (1 No. 1 17 - 4) P13 King, terminary

Antilohon, Anne-Montol., manghor nhr.

Antilohon, Anti-Smeldi., manghor nhr.

Antilohon, Antilohon, milliohon, manghor manghor.

شده وهون ... فسراسط سرفه سطن به ماسط به مادسط ... مادر به مادسط ... مادر به مادسط ... مادر به مادسط ... مادر به مادسط ...

صرکان از مامانسد شادردسماهام ماماددام محال از مامانسد دوردرددمام ماماددام محال از مامانسد

Anchold More Anne; nowice sign combited modern and motion of sign constitution of the color of t

ih 6 Jio, Am 6 Kilb ise in. "appended), uch 6 Fr Mbi, اور سخ Pir Kr. Pig Kig, رأس سار Lri, السياس عبد إور ي المانية الم ுரையு Lis (a strick out), அவரை Lis, அவரும் jg Jm4 (pr. m.). - 4) Ptr Fr. Pr3 Kr8b 19, 447998444 Lr8.25. 1) F1 Pt1. E1. P13. K19, Μημιτοδραφή L18, (πημητ L25 W5, K185 has -10 "10-10 corrected sec. in, to 6"10-100 -- 21 Kith; אוטיייטון Pi3 Kig, און איינעטוייטון Lit O3; արայ ուսուանոր K12, հայաստրանը Pt1; այլատրանը F1 E1. Mb1 LII, Manualy, Jo Jana, agreement Las. אווייינישייט איז Fr. Er Mbr; איייייט Jg. Jm4; Pr3 Ptr. Lg.25 ... 11. . 4) Lib Og, khanhalder Jio; khanhalander K12, 1014-19-19-19-19-19 F1. K1. Mb1. L25 11, 1499-19-19-19 K18b. mylybran Ptr. P13. Lh1 K19; "Imayoribran Jm4, "Amesorian ਆਰਮਕਾਨ Las, Pis. Mbi. 6) Jg 10 Ft. Ptr. Er. P13. Mbr. Las Krg, ----------- Jm4. Lz8 (in this -a correction of ----), ጓሥሰሟ፣ Lii, አክሥሰሟ፣ Kisb. — 7) ማግሪማ Jg. Jm4 Pi3. Er. Pro Kig. Jm4. Mbr. O3. Ltr; ""yourber Lag. "

5.

Atash i Bahiram Nyaish.

ان مرابع الا ملاسه بادامته الا الاستفادة المساودة المساو

ેલ્લ નેલ્લા માત્ર લાક કરવા છે. તાલુક કા કોલા છે. જોલા જોતે મેળા મુખ્યા માત્ર કાર્યો છે. કા કોલા માત્ર કા કોલા માત્ર કા કોલા માત્ર કા કા કોલા માત્ર કા કા કોલા મ

arbyn malynda darfand. arbynda darfand 1019 yr: anelur malufur. bynlanda 11. yr fyndaelannafhur mpyd: bynlan aneluran arbyd dedd 1.11. my ... arbyn anelufur darfand arbynda darfand, dar tsonfil , fandand 100 malyna malynda,

درساوردسوری، راساخری برسخوری وسرورامرساوری و اساوری برسخوری برسوری و سرورامرساوری برسوری و سرورامرساوری برسوری برسوری و سرورامرساوری برسوری ب

ورور سرهاه براناه بران

الاسط المهدرود ∴

17

مامددانه مسجول الدولاية مساولاتها الدولاية المساولة المساولة الدولاية المساولة المس

Ki8b, לאישיעי Pix, ליישיעי Li8 25 O3. Jio Ki2, (f No 4 t — 4 cf. Ny 1,17

2) of Ny 1,17. The Roch Male is wanting in Fr. Ptr. 2: Ptg LiB insert 1982-1992

5. Atash i Bahitám Nyéish

Ms. Ja 10 H2 F1 Pt1 E1. P13. L18 g 11 16 25 Jm4 Mb1.2 O3. Lb1. K12 19 18b (the last mecomplete), and, in a form which differs slightly, Mf3 Pd K36 W1

1) of Ny 2,

21

fı

- 1-3 1) Parr 1 4 V. 33 12-11 desent Mf3 Pd K36 Wr 2) L25 18.
 - j) These three words wanting in Mf3, Pd, K36 2) Mf3,
 Jg, H2 Fr Ptr. L18 25, Mbr, wyr Jm4 -- 31 cf. Ny 1,100
 - 1) of Sir 1 , 2) Mb2 append- 4" 3) Jm4. Jg

(once), non-inflower H2 Jg Pti E1 Mbi Lbi K7. O3
Lg.11 25, non-inflower Mb2, F1. P13 K19 both times — 4) Jg
H2. Pti P13. O3 Mb2; non-inflower F1 K2. L18.g 11.25.
Mb1 K7.19, inflower Jm4 — 5) Jg H2. L25, non-non-inflower F1. Mb1. K7, non-inflower Pti P13. O3 K19, non-inflower L11.18, Im4

- 1) The words between asterisks are wanting in Jg. Hz.

 Jm4. Mb2 Lg. 2) ահարձալայիսի Mb1. L18, այդահատրայիսի
 E1; ահարձայայիսիս k1, այդահատրայիս L25; հարդյապահս
 Pt1; ահարձայայիսիս k1g. 3) P1. Pt1. P13 L25. Mb1. O3

 K1g; այդ L18.11. E1. J1o; Խհա P13. 4) Խորհիստա Jg

 H2. Pt1. P13. L25, Խորհիստա F1; Խորհիստա K1g 5) Jg

 H2. Worms F1. Pt1. P13 L18 25 Jm4 Mb1. 6) cf Ny 2,10

ունակի մանձ և առանունան ավավագրություն արև և առանության արագրագրության արանահություն և արագրություն և արագրություն արագրություն և արագրություն և

հայանի անվեր : անգանանի իշան-, անգանության արգրանան արդահան իանաարանի, անաարանի, անաարանի, անաարանի, անաարանի, անաարանի անաարանի անաարանի անաարանի անաարանի արձանաարար անաարանի արձանաարար արձանաարար անաարանի արձանաարար անաարանի արձանաարան արձանաարանի արձանաարան արձանանարար արձանանարարան արձանանարարան արձանանարարան արձանանարարան արձանանարարան արձանանարարան արձանանարարան արձանանարան արձանանարարան արձանանարան արձանանարան արձանանարան արձանանարան արձանանարան արձանանարան արձանարան արձանանարան արձանանարան արձանարան արձանանանան արձանանանան արձանանանանանան արձանանան արձանանան արձանանան արձանանա

سىروباسىد. ، ،ۋە . بىروسۇسىراپلى. ، ،«ۋە .. بىرىولىد. بارى ، ،ۋە ، «ئىس ، سىرىدىلىك ، ،ۋە ، سىرىولىك رىكىروپ ، The state of the s

The Gâhs.

I.

Hâwan Gâh.

դնեհուգջկաւհա նարնանատուհա մոտաֆաուհա։ ուհեռու կանանի հետարու մոտաֆաուվով հա մոտահատուհա դինվաշջկաւհո նկունանա Հարդանանկա դետանա անկու հետանան առանա մորոնակա հետանան անաանան հաճառանե ան անաանան անաանան հահատունե

անությու «հերարական գորավ հնատենո գա ունությու գերաննություն «հերարական գորա հնատենո գերոնությու գերվող գերադ

18

The Gahs.

7. Håwun Gåh.

Mes. Mf3 K38 rz rş (the beginning is wanting).25, W1 Ptr. Er.2 Pr3 Jro. L18.11 Mb1 O3, Lb1, M21 35

1) In Mf3 these three words are wanting in this and the next chapters, in the next in K36 also (-2)Y, 27/4 = 3)Y/1 +

^{27 1)} cf. Ny. $t_{1}(6, -- 2)$ cf. Ny. $t_{1}(7, - 3)$ a repetation of Ny. 5,4-6.

¹⁾ Y. 34.4 - 2) Jg. Hz. Jm4 E1 K7, film Lz5. K18b; filmom F1 Pti. Mb1. L18.9. K19; filmom Mb2. -3) freedown L18; freedown Jg. Hz Lz5, freedown Lg; freedown P13. K19, freedown Jm4; freedown K18b; freedown F1. E1. Mb1. - 4) F1. Jg. Hz. E1. Mb1.a. K7 Lg. 25; pagengal Jm4. Pti. L18; freegown K18b; freegown P13. K19. -- 5) K18b.19; freezown K18b; freegown P13. K19. -- 5) K18b.19; freezown wrongel Jm4 L18. K19; negotianonamo Jg. Hz; negotianonamo Jm4 L18. K19; negotianonamo Jg. Hz; negotianonamo Jm4 L18. K19; negotianonamo Jg. Hz; negotianonamo Jg.

¹⁾ of Ny, the 19 at the Ny 54, - 3) all Mrs (2018 20

¹⁾ Parr 5-4 V 715 3

արարան գրարարին գրարարի գրարարի արարար

مسرخ ممارونه هستاماس مسرسهن. مماخ روبسطه اسر الماسسة. مماخ رهنه خي مماخ بمسائم خي نهدرته ماسكانهسة مدمسها عله. نهدرته ماسكانهسة مسرورسيسها عله.

haguren.

Cachada and antents and and proto. Ohe Cachada proto. Ohe Cachada proto. Ohe Cachada proto. Ohe Cachada proto. Ohe Protopare ohe protopare.

الماران المار

Markeld demokty. ogo... durkedm Andrem Andrew Andre

.. արժանայաց անաշարարի արանանարի արանակարութայա

pythe froughouth anduranced and another transcored by a signature and another anduranced the continuation of the continuation of the continuation and another anduranced the continuation and the continuation and the continuation and the continuation of the continuati

iii Marnful (2004) Mankin rillanding ming manger (2004) Manger ming manger (2004) Manger ming manger (2004) Manger ming manger (2004) Manger ming (2004) Manger ming

nink) towy komakon thusinkon jekkon thintaryin "hormaninko towy komakon thininkon mitasino phomesimis

r Mf3 Er Jio O3 Ki2, (այրագրա K38, Pti, Li8 ii. Mbi - 2 արասարարան K38, Ei2 O3 Li8; արասար արան Mf3 Pii Mbi Lbi Jio Lii, արտասար երան Ki2 3) Ei. Lii, ննա Mf3 K38 i2 Pii, Jio Li8 Mbi, O3

¹ of \$ 71 is — 2 the world Ptr. Lis 11. Jio. Mbr.

O3, K38 has the world wind set in who appended. 3 deant Mf3

r. ர். பாராயை Et. செராயை Mf3 K38. Mb1, மாமார ரோ Wt Pit Pig Listit. E2 Lb1 M35. 2) Listit Mb1; மார்மல் Mf3 Pit E1 Jio 3 Mf3. E1. Mb1 Liti, செரும் Pit Lis Jio O3 M35, cf. 7.54,2 4) செரும்மூறு ஒழ்K38 12

۱۰۰۰و۰۰۰۰ مرکفانه. فرونهون ش ش شامه مراه من مرون المعاملة المعا

2.

Rapithwin Gah.

an chian applies general golecacon de company an applies and an applies applies applies applies and an applies applies

Ameria Albinezymeria Byrenesonentar Ameria May - Ameria Marezym Maresiania i propreciae inder Marasia Ameria Maresiania

1) Parr. 9-10 Vp. 7,5, cf. V. 71,23 seq. · 2) K38.19.

J10; 60 Mf3, 60 Ptr. L28. O3. Mbr. Lbr. · 3) cf.
V. 71,23.

2) Ptr; - Lis. — 2) cf. Ny. 1,18

2. Rapithwin Gâh.

Mss, as in 63th 1 exc. K25, and K36 instead of K38.

1) Ea; «աղային»ըսմ L18; «աղային»ըսմ Pt1; «աղային»ըսմ K19; cf. Y. 1,4, 3,6.

1) L18 inserts - 10 sec m. 2) cf. Gill 1,2.

ئىمانىكىنى نىرى ئىندانىڭ ئىندۈنىنى ...،ۋە... ئابىدەرى.∵

Mangaren . . s.o. . phalas pelann, 3 4

and myster with celet, with mold protest of the samples with characters, with mold protest of the samples and celetary, with mold protest and celetary, with celetary and cele

Amelon. Anchurcher, Andunder, Andunder, Alufur Churcher, Andunder, Andunder, Andunder, Andunder, Andunder Churcher, Churcher, Churcher, Churcher, Churcher, Churcher, Churcher, Churcher, Churcher, Anglet, Churcher, Churcher, Anglet, Churcher, Chur

t) ef. tiáh t.j.

¹⁾ Mf3. K36. B2, ճառան թամ Pti. E1. Mb1. L11, ճառան O3. Lb1; ճառանջան J10. K19. -- 2) K36, ճատարըս Mf3 Pti E1.2. L18.11. Mb1 K19, M21 սուշ ճատարըս — 31 Mf3.

.. հնժուգ ուդենձեներ, անձուգույ, անձուգութ նաև մունաական, ունձունուա

heparen, berdherens, parbereneleer, anteneraleer, darberens, parbereneleer, partenens, parberene, partenens, partenens, partenens, partenens, char darberenens, characterenens, characterenens

.. 10) refulled town 100 miles filminfilm from 100 miles filming party of the filming party of the filming party of the filming party of the filming f

ii Marhaha Alban dibangan dibangan dibangan diban

K36 W1, APDPONIUM M13 -- 11 (IMPAC) M13 (In this appended see in 1 K36 12 W1 - 5) M13 K36 Pt. Lbt., Principally L18 (Int Fig. sec. in 1, K19 Pt.3, 1993) 1894) E1. O3 - 10 Pt. E2 Mbt. Ltt., Principally M13 W1, Appended sec. in 1 K19 - 7) Pt. L18 tt. K12 19. Mbt., terminal sec. in 1 K19 - 7) Pt. L18 tt. K12 19. Mbt., terminal sec. in 1 K19 - 7)

i Mf3. Pti Et. L18 Jio. O3 Kig, რომ-ալյա Mbi
Lii 2՝ Mf3 K36. արտորդից Et, արլյարդից Pti L18 II
Mbi E2, արտորից Jio, արտորից Lbi, արտրյից Ki2; բորեց
այտի O3. արդարդակ Kig - 3, Mf3 Pti L18. O3 Kig;
այտի X36 արտինդին E2 - 1) Mf3 Pti L18. Jio. Mbi.
Lbi O3, այտարի Lii Ei, այտատրի Kig Pi3, այտիայի K36
- 5։ այտի այտ Mf3 Pti. Et L18 O3, այտի ապ K36 Mbi. Lii.
- 6 Pti L18 II Mbi O3 E2, այտի ապ K36 Mbi. Lii.
- 10 Pti L18 II Mbi O3 E2, այտի ապ K36 Mbi. Lii.
- 10 Pti L18 II Mbi O3 E2, այտի այտի Mf3, այտի այտի K36, այտի այտին Jio Pi3 Kig, այտի այտին Et. -7) Mf3 K36 Wi invert here այտիստին.

10. 13 год — Удууун ... «дүү» ... «дүү» ... одиндүү ... гүүч

434-2. 10150 - Ancher 401, 1014011 645 40180 10150 101

3. Uzirin Gâh.

anned in the China Chine and Chine and Chine Chi

Wi. Er - 2) Jio Kia ig Mbi insert here. (****O which is wanting in Mf3. K36. Wi. Pii. Ei 2. Li8 ii. 3) Pti. Ki 2 Li8 ii. Mai Lbi O3 Kig, ***P**Jio, ***P**Kia; кырчыр Mbi. ***OP** Mf3. K36. Wi, M35 has кырчыр and inserts after it the words (кырчыр Էмп) **** Ա Հայաստանական Էդ6. Mf3, ***** Հայաստանական Էլ. Lii, ****** Հայաստանական Էլ. Lii Աig. -- 6) K36. Pti. Lii Kig. -- 6) K36. Pti. Ei Lii; кырчыр Mbi. Jio. E2. Lii Kig. -- 6) K36. Pti. Ei (pr. m.); հարաքարական Mf3, ****** Ж16. -- 6) K36. Pti. Lii, ii Mbi. Jio O3. Kig. -- 7) E2; հարաքար К1 (чег. м.) 2 Lii, ii Mbi. Jio O3. Kig. -- 7) E2; հարաքար К19 Р13, հարաքար О3, հարաքար հ10. K12.

- i) Lib, Jio. O3. Ki9; 446644 Mf3. K36. Pti Bi.s.
 Mb1; 44664044 Liz. Kis.
- 1) cf. (išh 1,, = 2) Ptr. Lib.ir. Jio. O3. Ki9; (10-1) Mf3. K36. Er. Mat; (10-1) Mbr. Ex. Kis.
- t) cf. Gáh 1,11. 2) L18 appends 2019 sec. m. -- 12
 3) cf. Ny. 1,18.

ուներուն կանգ ահունությունն :. Դերությունն։ Հերունակի ուներանակի. Դերությունն։ Հերունակի ուներանն էրահուննա

elpe, Gidslinoret...

The mingly a characteristic characteristic control of the classical operations and characteristic operations and the characteristic operations and the characteristic operations and the characteristic operations and the characteristic operations of the characteristic operatio

பிர கம்பிர காமிர் முற்று முக்கு மிக்கிர் மிக்கிர் மிக்கிர் , மிழிக்கிர் குரிக்கிர் குகிகிர்

നയ്യനപ്പിവി. നമ്മിനമ്മിയി. പ്രസ്ത്രന്ദ്രവേഷനം റിനക കുന്നപ്പിവി. നമ്മിനമുള്ളി. പ്രസ്ത്രന്ദ്രവേഷനം റിനക

4frecolo ...

19 μπερία ...

19 μπερία ...

19 μπερία ...

10 μπερία ...

11 μπερία ...

11 μπερία ...

12 μπερία ...

13 μπερία ...

14 μπερία ...

15 μπερία ...

16 μπερία ...

17 μπε

ndincinish noisend proke authorpurbil.

ndinda proke duntannish noised nuthorpurbil.

froke duntannish noise proke antiposish noisendish duntannish noisendish antiposish noisendish noisendish noise and noise noise and noise nois

3. Uzirin GAh.

Mss. as Gah 2 except M35.

- 1) ^^^^\(\) Pii. Lbi. Kig. ^^\(\) Li8. O3, cf. Y. 1,5. --2) Pii. Li8. Kiz. O3; ^^\(\) E2. Kig.
 - 1) cf. Gan 1,0
- r) cf. Gáb 1,4

3-4

- 1) tinh Lis. Ldi. O3; timh fi Pti Mdi. Kia.ig, gundi Mf3. Ei.a; tinhgunufi K36. 2) Mf3. Pti. Lis. Ldi; midden K36. Ei. Jio; midiaum Ea. Lii. Kig; midiaum Kia. 3) all Mss., exc. Kia tilmininguli 4) all Mss., exc. O3. Kia tilmininguli 5) K36; tilmininguli Mf3 Pti. Ei. Mdi; tilmininguli Lii; tilmin undial Kig; tilmininguli Lii. O3.

³⁾ L18 (sec. m.) appends այումը 1) Mf3 K36 Pt1 L18 (in this ¹ struck out sec. m.), որումիա E1. Mb1 J10. O3 L11, որումիա Lb1, որումիա R2; որումիա O3 K19 Pt3. — 5) Mf3 K36 M21. Pt1. E1 L18.11, რրորարը J10 K12. — 01 Mf3 K36. W1; ահայասր Pt1. L18, ամյասր E1 L11 Mb1 — 7 հարագործը Mf3 K36. E1; c1. Vp 18.2; V. 45.7

¹⁾ Ptr. Er (in this sec. in.). 2. Lt8 it Ki2 19. Mbi O3

Jid append or which is wanting in Mf3 K36 Er (pr. in)

2) so Mf3. K36. Jid L21, Wr Ptr. O3 L18 Pt3 K12 19

have instead of these words toward wireign, Mbr has rem

toward after toward ogen, but struck out again. 31 Mbr K19,

wireign Jid E2; wight Ptr. L18.11. O3, toward K36 M21

E1. — 4) Ptr. Mbr. O3. Jid L18 11 K19 toward E2,

toward K36 Wr. toward Mf3 Er 5) so all Man

ին անհատններ արտնաանումը։ Նանդարար Քինանաանում - Հրանաանում գունդարար

ine. Hyrester. Andrew nate darket Incolumned of the Control of the

ماساسه سدوريا. په طساوسانه ۱۳۰۰ ، انده د استور (وار دوريه ع

terstenden in ter of the term of the term

որքորագլ Ptr L18 - 3) Mf3 K36, Ptr; որբրատևազդ Er L18 11 Mb1 O3 - 4) որ deest Er K12, is found Mf3 Ptr L18 11, Mb1, — 5) ւն G5h 1,2

1) of Gah 1.5

1) Jio, \$665 nom Mf3 Mb1. Lit, \$650 n Pti. O3. Lis Kig 2) Pti. O3 Jio; \$100 E1; \$100 Pti. US. - 3) Mf3 K35. Lis Lbi O3 Jio Kig, \$100 E1; \$100 Pti. Mb1 Lit. --4) Thire two sentences wanting in Mf3. K36. Wt. -5; Mf3 K36 Wt Pti. E1.2 Jio. Mb1. Lit; \$100 Lis. Lbi. O3. Ki2 ig --6) Pti. Lis. 1, Jio. Mb1. Lbi. O3. E2, \$100 Mb3 K36 Wt. E1, \$100 Mb1. Lbi. O3. E2,

Anthropore in messeder for managed and color of the color

ن الماسيد عنوء ، واستعداست الماسيد 10 = 10 عنود الماسيد 10 = 10 عنود الماسيد 10 عنود الماسيد

ان عنوره المرافعة في المحافظة المرافعة المرافعة

4. Aiwisrûthrem Gâh.

6.44-40.3 nemedil Inpositiological mender antime of the special inposition of mender of the special and the special continues and special spec

4 Aiwisrüthrem Gåh.

Mss. a. Gáb 3

^{8 — (} cf \ 2 + 2) Ptr Li8it. Mbr Og. რზოის Mfg K36 Er

ur – ce Gülen

^{1 1. ****} ti Öəlm 'ses *** Life O3 E2, cf \ 1,6

¹ Mir K36 tg Er Lis Mbr O3 Jio, المكتبين Pir Lir E2 - عند المستبير كا Lir E2 - عند المستبير كا المستبر كا المستبير كا المستبر كا المستبير كا المستبر كا المستبر كا المستبر كا المستبر كا

- به به الهاسان به المالية الم همجه واستوسان المحمد

son plantamento plantapor plansino . Անաանի աներիա փերունուներ անհատունի։ المصورة. وبالماسهسدونيان وبالاسابهاء والراجي سالمد այց ալցալայի ալցատույ ևագի, արարածու المروب الماليد الماليد الماليد الماليد الماليد المالية անցավայժ. անցաղոցլ. /աօրժի. արախահանգլ.. ۱۳۰۸-سدن.≥ هندردیاسی۱۱۴. سریهندوسینی. سریهندسی۱۱۰ proced markersons ignificant ignificant իւթ ուլարուլարի, ուրցադրոյ, իւտաթե. արախահառ : 103

տու/ւնոնդու ունեոշիփ Ռուդուդուսնու سجسرسربهريها. سرب سيه رسروميه. اسمر ساريسالهور سريوسدهري. ريوس سالسدويه. ورهايهم مراهد واستور باستور باستماري واست سيهدأند باستوسي հարկարա անձաշնակեր, ներահարաանի _ (ՍրաուՀան Anold, General Abold. General Michold. مدداصك والمحر باده به الاد المكر استماله. ي ملامله എവ്യ. ഗ്യവേട് ഉപ്പെട്ടം പ്യാവുള്ചം എന്നും

Mangen Himmer 3. After any many

Churchacht. Churchacht. Chu

אליים ביישייל (יוים ביישיילוייטוער (יו. ביישיילוייטוער ביישיילוייטוער (יוים ביישיילוייטוער ביישיילוייטוער ביישי לאים Ptr; לאים ליים אורים אורים ביים איים ליים ביים ליישוא Lit; ליישוא איישוא אווא פיישיילייי Mbi; אול פיישייט Mis. K36; የተመመጣስ --- Kra; የተመስ -- ተውኃ Krg. - 5) Mf3. K36.

W1, O3: 60 mby E1, 60 mb K19; 10 mb f. Ptr. L18.11. Mb1.

1) L1B (pr m.); \$100 Ptr. L18 (sec. m.) 11. Mb1. O3. — 2) K36 appends here town roungs Lie.ii. Mbi. O3. -- 4) > 1/2 Mig. K36. Mbi Lii, كان البومين Ptr. Er.a. Lis. O3. Pr3. Kig; البومين Mi3. K36, المحاسطة المارة : ال

uthrearthy rethracks. Gracky and appropria سهري، داردساري، واساساسدورين سحرارسوسرل. رازوري." سرپېسروسهاي. سرپېسيوري. استودي. رېېسېسهسد ·· 109

واسوسط والدهم بهام الهام المدويه سريهم والهاد ալայանի կանի ահակափարանի կականկմանից. ալցաղայժ. ալցաղոց, իագեժ. արդաժաւթցյ. ֆ. Հայալայան և Հայաստանի անցաանը։ Բագրեր نهدون الله ما المراهد الإسلام المراهد اله المنادع. المستوالية المراسي المناول المالي المناول المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية Վաքածլ այցավայի, ալցավայի, ալցապոցյի, քաշվար. արագագարը։ 😷

سن الدورسها. سريع سرومها. سريع سهري. السعوديات . Կումումիա անաանակ. سريعسهان المتصورف رموساسهميدون السروماليف (Մեևաանոց, ունեուևունգ, ունետոնն, կոսեգ. ساماسه ها به المساسي به المساح به مناطب المساح المساح المساح المساعد «سابه سريهاسس، المتحادة، صاسبه مدوي» الموجد *մենաատեֆ., անհաններ անհառումեր կաշանֆ.* արարա արարագրություն և հայեննարարի անհարափություն (colid millian fractory and myrrelia. Every

through the Mis. Ks6; through Mbr. Jio. Kis; throughton Pti. Lbi; 6c6 -15= Kig. Piz. - 8) Mfg. K26.ig. E1,2, Mbr. O3. Lit; romb Ptr; rownh Lis; buth Kia; bath Jio.

- 1) The clause is wanting in O3. K19. P13.
- 1) Mf3; 6/mengy-gro- Pt1, L18,11, K19, 2) Pt1. Er. Lis; 600000 Mf3; cf. Vp. 3,s. - 3) O3. Lis.ii. Kia.ig; 'O'M''U'' Ptr. Mba; 'O'M'' Ei; 'O'M''E' Mfg. Kg6. - 4) O3. Lis. Kis.ig; wed_ Mbr; **** Pir. Lis; · ##### Mf3. K36.
- ı) Eı; ₩------ Mf3. K36.19. Ptz. Lz8.11. Mbz. Jzo; cf. Vp. 3,3. — 2) Mf3; հայաստիա Ptz. Lzz. O3; արի ա

5. Ushahin G**a**h.

ich nedenacy purche genetarine dampare ich nedenach pepara chartiment dampare cartementar damparche aparengen epach chartimenter, nedenech pepara bepringen angerengen anternede deserties peringen anternede peringen anternede deserties peringen anternede deserties peringen anternede deserties peringen anternede deserties dese

ome, oyo... Apresie...

Dinahir. Andonania Alahaeghurah Ahalaeghurah

Landinahir. Andonandara Alahaeghurah

Landinahir. Andonandarah Alahaeghurah

Landinahir. Andonandarah Alahaeghurah

Landinahir. Andonandarah Alahaeghurah

Carefidanah Andonandarah Andonandarah

Carefidanah Andonandarah

Carefidanah

C

4-3 استورازی، باستورین ...هنده. استورازی باستورین به مستورین به مستورین به باستورین به باستورین به باستورین به

արգության արդեն (Հերության հարաարայի արդության հոգության է Հերության հոգության հոգության հոգության հոգության հ

1) cf (cali 1,12 -- 2) Lis O3. Jio. Kig. (veil-ng) Mf3. 13 Ptz. Mbz. Lit, cf (cali 4,2 -- 3) Ptz. Lix, -r deest Lis.

5. Ushahin Gâh.

Mss. as Gåb 3

- 1) Jio, 2008(1979) Pts. Lis. Krg; cf. Y. 1,7.
- t) विभागमञ्जूष्य Mf3 Ptr. Et.2 L18 tr. Mbt. O3. Jto. -- 2) cf (iáh t,1

3--4

- i) ef Gâh 1,3
- 1) Jio Ea. Kia; (marro) Mig. (morro) Pii. Lis.ii.

 Mbi. Og 2) all Mis., exc. Jio (marro) -- 3) gama Mig.

is in the second of the second

O3. 中的 Said Kig. 中部 Mbi Lii - 5 Said Mi Kig. 在 Kig. 和 Kig. 上 Kig. 在 Kig

10

11: 12 1 cf. Gáb 1., — 21 Mf3. Mbr J10, 1964 K36 E1.2;

Gir adolyske adolyse and mother the solution of the solution o

6-8 , Ջյանեի տանից., . «այս ապանվու նվա հուրան

Chingmy weld... Costalowing threathy. Miningly. Chingmonthy. Chingmont

Jugurbig...

Jaharbig. and actually and and most of most of a fight.

Jaharbig. lifter throughour and material of a fight.

Jaharbig. lifter throughour and material of a fight.

Jaharbig. lifter through and material of a fight.

Jaharbig. manufacturity.

K36.12. Ptr. E1.2. L18.11, բողորոն O3, J10. K19. — 4) Mf3.

K36. Ptr. L18. փիան J10; դորիսն E1. 5) Mf3 Ptr.

L18. O3; Դևպ J10; Դևպ E1, ոնապ Mb1. L11 E2. K12.

— 6) Ptr. L18.11. Mb1. E2. K19; դորաստնան E1, ոնապա տորաս Mf3; որուանարա K36. — 7) Mf3. Ptr. Mb1 J10 L11.

K19; դորաստրակա E2; դորաստրակ E1, W1, որուատրակ K36; դորաստրակ O3; դորաստրակ L18. Lb1. — 8) Mf3 Ptr. E1.

L18.11. Mb1, նորան K36; փոյքան W1. J10. — 9) բողջան Mf3.

Pti. Et. L18.11. Mbi. O3. K19. — 10) Mf3 Mbi. L11. E2.

K12.19: @"""" K36. O3, g"" "C E1; g"" "C Pti.

g""" L18. J10. — 11) Mf3 Pti. E1.2 Mbi. L11. K19.

Pn" L18. O3 — 12) Mf3, soph Pti. L18.11.

1) cf Gâh 1,9. — 2) Jio Lit, the Mf3 K36. Et, B

1) cf. Gâh 1,11. — 2) 🖘 🗝 Pti. Ei.2. Lis.11. · 10 3) cf. Gâh 1,11.

The Yashts.

I.

Hôrmezd Yasht.

478 Քաղա ունատոր, ունս հաշնագության գութագության գունատոն։ «. տեղագաններ անհարատում» հաշնալ անգլինք « լանհատմը ոհգի տեղագանն անհարատում» հաշարին « տեղանն « անհարևե

and during hereath "

and during mind of the file of the form of the following of the file of the following of the following

The Yashts.

1. Hôrmezd Yasht.

Manuscripts F2.2 Mf3 Pd W1.2 Lb16, K36 (Part. 4 6 in this sec. m 1.7c.12 18a 19 J9 15 16,10, H2 Ptz. P13.8 14. L18 g.12 12 25 Jm4, Mb1.2 O3 Ml2.

1) cf. Ny. 2,0. — 2) Introduction wanting in F2. L12.9

J9.15 H2. K7 18a; cf V. Introd 14. — 3) Mf3; 1003 122 122 123 124 125

K36. Pd. 12. 224 224 128. — 4) Mf3, cf. Y. 11,17 seq. — 5) cf. Ny. 1,10, Y. 1,23. The time of day is to be named in every case. — 6) F1. Jm4; 2000 124 125. E1.

1) L12.18. Pt1. P13 O3. K18a, 344-6 F2. J15. Pd; F1

ههادهاهاس فسصمها باسكايمالكه. مدهاده جمافه جمداده: ههاولاسكا باسهارهاي مدايكه.

անդան անձեր գերանարանին համ արդևուն հերարան հանրանին հարարան արուկուն

שרת הואון בי היא הות הואון היאון היאון

سررصورسدصردان المراهد سريوسول.

aigh, end. Artebrabil nateble. natalinale, antoliurale, a

والان والمان ساسراس المان الم

has Fine corrected to sine — 2) The S.V. in Jg. Hs has here the quotation: vermous (weighted) vermous of vermous has found its way into the text; in Fr. Er it is found see. m. in marg.; cf. Sir. 1,30; Vd. 19,36. — 3) Jg. Ha. Jm4. Lir; sometimes with Fr. Mhr; formulation Ptr. Lib. Rig; formulation Fr. Li

6

منها مسكا بالاهدال بهاسهال المنهاب ..

منها مسكا بالاهدال المنهاب المنهادات المنهادات المنهاجات المنهادات المنهاجات المنهادات المنهاجات المنهادات المنهاجات المنهاجا

ستکاسره می دارد. همارس واردی هنگا. صحاط املاهم وایمهردید. سمان محیهصد امریهای

Chrasted and actor factoristan probamingtonic Chadostan amecrificatatan amppyrence Chadostan amecrificatatan amppyrence

> Ahrd. Ahrt. Indhitor. Antylurmad. Arceold. Amadualet. Arceold. Amadualet. Arceold. Ahrthuralle.

اخركا. كاستصدركي اسكاله. المدردستان. اخركا. اسكالات اسكاله

ماسة میکان بهدی مامی میلی بدودودی، اسراب به دودودی، اسراب به میکودی به میکودی به دودودی، اسراب به میکودی به میکودی

الماسط ساهه و هساهم الماهم و الماهم و

F2. Lb16; अभैन् Jg H2. Ptt. F1. — 4) Ptt. F1. K19 O3.

1) Jg. Ha; impirate Jat. Fr. Mbi. Lilis, represented Pti. Piz. Et. K7.19. Oz; Ferrier Mfz. Fz. K26. — 2) Fz.i. Liz Mfz. K36.18a; Feograph Jiz. Mbi. — 3) Mfz. Fz. Liz.18 Jg. Hz. Pti. Piz K7; while Lbi6 — 4) wright Liz.25 g Lbi6 Pd. Jg. Hz. Pti. Fi. Et. Piz. Ki8a.19; wenther Fz. Mfz. K36; whose Lbi6. Hz. Lzz Jio. K18a, while Pti; monther Jat; while K7.19. Et. Piz. Oz; while Pti; womber Fi Mbi. Li8; whose Pz. Mfz. K36. Pd; while Liz. — 5) Fz.i. Liz.25. Mfz. Jg. Hz, Frencher Pti. Jah. Oz; Frencher Liz. — 6) Both these words in Liz sec. m. in marg. — 7) Mfz. Fz. Pd. K36.12. Wi.z append the which is wanting in Lbi6. Jah. Fz. Pti. Liz.9 Piz. Jio.15; in Liz sec. m.

1) Mf3. K7,1g.12. F1. P11. P13. Jm4. Mb1. O3. 10102

⁴ i) trees Lia. Jm4. Ki8a; the rest as a ii a.

i) Mf3. Jg. Ptr. P13. Jm4. O3; ng F2; g-mb-b F1. Mb1. Lg.11.18.

¹⁾ Pa. Lians. Piq. Mfa. Ka6. Jg. Ra; ילותייים ייליים Ki8a; בייים ייליים Lbi6; בייים ייליים Jmq; און בייים ייליים להליים Jmq; און בייים ייליים להליים Jmq; און בייים ייליים להליים להלים להליים להל

10

Amstern nase, chartestor eylerendinger, opercomming in mode, chartestor eylerends on a chartestor on a chartestor

Mille Andiller Anglither of millshirter of millshirter of millshire of

abilyt by manner : 1/1/10 the formers (shortes ability the comments of the com

بادرهسدرم. مسهابرم. و بهرهاسه واسهادرم. ماسه دهسه اسهابرم. وانهامست بادرها وسورهایه سهابرمسه

andyer broker, liktor malyer andyer andyer walyer, liktor andyer andyer.

F2. Lb15. H2 L11 18 J10 E1; pp. J9; -m. L12. K18a — 2. Mf3. F2. J9. H2, pp. namper P11. E1. L25. P13. K19. — 3. L12 11 F1. J15. K18a 12, tansange Mb1; tansange F2. Mf3. L25.18.9 P11. E1. Jm4 O3. P13. K19.

^{1,} F2. L12. K36, Dephas F1. L11; possession M3.

— 21 L18, Geodesigned P11; Geodesign L12. F1. Mb1; therefore 1 F2 and P11 the second time; Geodesign Jm4. ...

3 P11 L12. P13. Lb16. O3; Geodesign F1 L11. J9 H2; Segai Geoffer F2, Geodesign Jm4.

^{- 5)} Lia.18 (sec. m.). K36.18a; von gem Ha. Jg. K7.1g. Fr. Ptt. Pi3. Las. Jm4, von em Er. Jro. Li8 (pr. m.). -- 6) Fa. Lia. Mf3. K18a 19; manum K7. Ptt. Pi3. Er. O3; manum Jg. Ha. Las. Fr. Jm4. Mb1.a.

¹⁾ F2. Mf3. H2. K18a; APO MM L25.12 18. K19.

J10.15. — 2) F2. Mf3 Ml2. K36.7 18a, J9. H2. Jm4. Mb1.2;

MMAPOND F1. L9; APOND L12.25; PAPOND L18. K12;

PAPOND P11. P13. O3. K19. — 3) L12.18. J9. H2. F1. P11.

E1, MMAPOND F2. Mf3 Lb16 Pd K36.18a W1. — 4) Mf3.

F2. Pd. K36.18a, Mf2. W1. P14. J15; MANAPOND Lb16;

MMAPOND F1. E2. Jm4. L18. J16 O3. Mb1. P13. K19.

— 5) J9. H2. L25; MMAPOND Jm4; MMAPOND P11.

E1. L18.9. P13. O3. K18a.19; MMAPOND F1; MMAPOND F2.

L12; in Mf3 the words MMM to MMAPOND Mf3. K36; MMAPOND 1) Lb16. K7. P11. O3; MMAPOND Mf3. K36; MMAPOND 1)

15

14

andye garden, higher andye dangherald, higher childs, higher andye childs, higher andye childs higher andye cashe, higher andye cashe, higher andye cashe, higher andye cashopye, higher andye cashopyed higher andye andye andye andye andye andye andye.

The production of the production of the control of the

տագի։ Հիշնքունությեւ դանգու ուրաթյանությանը հանգու ուրագու. անգու անգու արգեւ հինաանիու, հանգու անգու արգեւ. Հիշնքություն արգեւ Հիշնքություն հարարարարան հարարարարան հուրագրությունների հուրագրություններ հուրագրությունների հուրագրությունների հուրագրությունների հուրագրությունների հուրագրությունների հուրագրությունների հուրագրությունների հուրագրություններ հ

شهره مانهاسهرورخونهم اشهم شاهه الملهم. الملهم

2) Lbi6. Jg. H2 Pti. Fi, 40 Mfg. Fs. K36. Pd - 3) Pa.r. Lia Ptr, ২০ Mig. K35. - 4) Fa Mig; প্রাট্যারী Jg, কণ্ডা বিশারা K18a; শর্মনেটিক করা O3. Pt1; শর্মনেট কিলেটিক করা K7. -- መውን F1. Mb1; -- የመውን ትንነነመ Lg, -- የውንን ትንነነመ L11.18. — 5) Las q. Mba, movod Jg. Ha. Fr. Mbr. Lir; > wood Fa. Mfg. K36 18a. Mig. W1.]15.10; ">"13.70 Lb16, 23.710 L18; ອານາບຣ໌ K7.1g E1. P13. O3; ພ່ອກຄະພານາປຣ໌ Pt1; ພ່ອກຄົ⊃ໝູນກຸສ່ Lia; More-word Jm4, - Word Lbid Mis Jis 10. Piz. Kisa ig, nidmé je Ha. Fi. Lii; ni-idmé Mhi, idmé Fa. Mf3. K36 Pd. Wr. L18. - 6) m' F1. Mb1.4. L9.11; mm' Lb15. H2. K19. Jm4. L25. P13. P11. O3; 10-10-1011 K7; (1) 19.10; "6" "0" P14 L12; 100" "0" F2. Pd. K:8a; 10-00m, Mfg. K36; 10) L18; 10-00 Fr. Ptr. Er Mbr. Lg; 100-00 Lb16. Jg.10. H2; 10-00 Jm4; >6-00 L11. — 7) Fa.r. Lbi6. K36. Wi. Mbi. Lg; >6, H2; ~6, Pti. Jis. O3. Liliz 18. Pig. Jm4. Ki8a.ig; >600 Mfg; my jg. Mbz -- 8) Fa.t. Mfg. K36 Jg. Ptr. Jm4. O3. Lg. 11; ❤beror Ha; **6000 Et. Jig, Pig, Lis.25.

1) Jg. Hz, ישראיי Fz i. K36 7.1g. Pti. Piz. Oz. Mbi. Lii; ישראיי Mfz. Jm4, ישראי יקיי Lbi6. Ji5; ישראייב Li8; ישראייב Mfz. Jm4, ישרא יקיי Lbi6. Ji5; ישראייב Li8; ישראייב Lzs. -- 2) ישריב Jg. Hz; ישראייב Fz. Lbi6; ישראב Mfz. K36, ישראייב Fi. Pti Piz. Oz. Lii. Ki8a 1g. ישראייב Li8. Ji0; ישראיים בישרא Li8. Ji0; ישראיים Lzs. -- 3) Fa.i. Mfz. Lbi6. K36. Mbi. Lii; ישראיים K7 i8a 1z. Et. Pti. Piz. Lg iz. i8. Jm4 Mbi. Jis.i0 Oz. -- 4) Mfz. Jg ia. Hz. K7. Pt. Pti. Et. Li8 g.ii. Jm4. Mbi. Oz; ישראיי Fz. Lbi6. K36. i8a 1z. Jiz Lia 25 -- 5) Fz i. Mfz. Lbi6. Jg io. Hz. Pti. Et. Piz. Jm4. Mbi z. Oz. Lii. K19; ישראי K36. i8a 1z. Liz 25, ישראיי ישראיל K7; וויאריי Li8.

— 6) Jm4; ধռուցաստանին Li8; ուղաստանին F2 1 Mf3 Lb16. Jg. Hz. Mb1. Li1; ղաստանին Pt1. E1. Pi3 O3 Lg K7.1g, ադատ Li2; զգատ Ji5. K18a, ւղատ ուսած K36 ուղատ «ռսած Pd. L25. 7) անծեն Jg Hz. Jin4 O3 Pi3. Li8.11.25 K18a.1g; кուսած F2 K36. Li2; ածատ Lb16 Pt1. E1. Pi3. Li8 25 O3 Ki9; кուսած F2 1. Mf3 Jg Hz Li1.12. K18a; իծատ K36 7. Jm4 has κόνων corrected to γόνων

8) 165 11 (in this without 12012). Et. Jm4 Mb1 O3. K12 19. desunt P2.1 Mf3. J9 H2. L9.12.25 K18a Mf2. -- 9) P11. P13. L18.25. E1. K7 O3; 19.6 11 Mf3. K36. J9. H2 L11.12 -- 10) 1678 append here Jm4. P11 (in this struck out again) P13. Mb1 (sec. m.). O3. K12.19, deest F2.1 Mf3 J9. H2. L9.11.12.18 25 K18a.

1) F2.1. Mf3 L11.12.25. Mb1. K18a, #\$\dot{\phi}\$ Pt1. Jm4 K7
Mb2. O3; P13. L18. K19 fixth and #\$\dot{\phi}\$; instead of purery O3
alone has purery - 2) F2. Mf3. Jg H2 L12, phys F1. L11 18 25
Mb1; prep Lb16. - 3\ F2. Mf3. H2; purery Jm4, purery
F1. Mb1. L11; purery Pt1. P13. - 4\ P2. Mf3 Lb16, pour
Jm4, purery Pt1. P13. Lg 11.12 18 B1. Mb1.2. K7 18a 19
-- 5\ P2 1. Pt1 P13. L11.25. K18a, #\$\frac{\phi}{2}\$ Mf3. Pd Lb16
L18. J15 -- 6\ P2 1. K36 7. Jg 15. Pt1. P13. B1. K18a.19
L11.12 18 25. Jm4 Mb1.2. O3; purery Mf3. W1. Lg Mf2. H2
h15 \$\tilde{\phi}\$ pre- corrected to \$\phi\$ pre- 7\ P2. Mf3. Lb16. K36 18a
H2. J15, "unique Jg. Jm4; "unique Pt1. P13 K7 19 O3
Mb1 2. -- 8\ Jm4, \$\tilde{\phi}\$ pre- pre- pt1. P13 K7 19 O3
Mb1 2. -- 8\ Jm4, \$\tilde{\phi}\$ pre- pt1. P13 K7 19 O3
Mb1 3. -- 8\ Jm4, \$\tilde{\phi}\$ pre- pt2. Mf3. Lb16. K36. Mf2.
-- (p) as P21. 11 n. 4

17

سى الماركي ال

ئامارس اخرى، ئاملائكان الله مداساخي مداسلاسي اخرى، مداسلان اخرى، مداسلان اخرى، مداسلان اخرى، مدانست اخرى، مدانست اخرى، مداسلان اخرى، مداسلان اخرى، مداسلان اخرى، مداسلان الزرى، مداسلان المرى، مداسلان المرى، مداسلان المرى، المهان المهان المهان الخرى، المهان المهان المهان الخرى،

فرادریهاستاس» وستسیستان و استهابی. مادریگرمان هسداد بهستارسترستی مادریگرمان هسداد بهستاسترستی مادریگرمان هسداد بهستاسترستی مادریشتان هسداد بهستان و از بادریستان مادریشتان هسداد به استان استان

nethr, sancalr մրա դմենությու, مرتص^اذمتشخان (قهدعانمه بالهرازم., sancar մրա مرتصاذمتشخان (قهدعانمه بالهرازم., sancar մրա مامادخان فهمت بالقامه بالهرازم., sancar مامادخان فهمت بالقامه بالهرازم., sancar مامادخان فهمت بالقامه بالقام بالقا

شهدوس; شدماس مستضمريًا چيولستاس شادوس. القدستانشسانهن: أمس سالقمستانشسسهان. مد شدمهان اشاس هماستهمان دوناس، شداهان شدمهان اشاس هماستهمان دوناس، شداهان

1) F2. K35.182.19. J9 H2. Jm4 Pt1. Pt3. L18.12.25;

Snown F1. Mb1.2. L9 11; Sum Mf3. — 2) F2. Mf3. J9. H2.

Pt1. Jm4. Mb2. Pt3 L18 9.25. K19, mh/mh/ F1 Mb1. L12.

K182: ecc.m.). — 3) F2 1. Mf3. K36.19. Jm4 Mb1 Pt3 L18 11;

www Pt1. Mb2. Jt0. L9 25. — 4) all Mec, exc. Jt0 mh/mh/

1) F2. Mf3. K36. Jm4. L9.12; the warm we F1. P11. P13. L18.11. K12 7.19.18a. Mb1.2. O3. J10; the warm we J9. H2. — 2) F2. Mf3 Jm4, Indianage warm F1. P11. P13. L18 (sec. m.).9 11 12.25. K12 7. Mb1 2 O3; Indianage warm J9 H2. L18 (sec. m.).9 11 12.25. K12 7. Mb1 2 O3; Indianage warm J9 H3. L18 (sec. m.).9 11 12.25. H3. K36.18a.19. J9. H2. P11. P13. L12; I20 L18. I31 L25. — 4, F2. Mf3. K36 18a L12 J9; we UP11. P13. L9. K19, we P1. Mb2. L18 11, we Jm4; we UP11. UP O3. — 5) F1 P11 P13. L18, personage F2 Mf3 K36. — 6. These words are wanting in Jm4, but found sec. m. in Mb1. L12 18. — 7. F1 Mb1 (in this above the line). L11, personage K36 18a. — 7. F1 Mb1 (in this above the line). L11, personage K36 18a. P11. M53. Example F2. M53. K36. — 8, P11. P13. L25. K18a.19; —6. M63. K36. 6. May F1. Mb2. L9 11.

11 J9 H2. Pt. Ptr. Pts. Jm4 Mbs 2. Lg 11.12.85.

O3. K18a 19; the F2. Mf3. K36. Lb16; th E1. - 2) F2.

Mf3 K36.7. Ptr. Jm4. Mb2. Lg 12, 100-U-ship L18; 100-U-ship

Pt3. K19; 100-U- O3, 100- J9 10. H2. F1. L11.25. - 3) O3.

L12 (sec. m.) have the sec. (so K18a) corrected to 10-10- - 4) Mf3 Ptr. Jm4. Mb2. Pt3. L18.9.12. O3. K12.7.18a 19;

I,23

23

Arche 1, Inthe northerny Marker & myker.

Milaret 1, Odnor Angor Mathereco.

Milaret 1, Odnor Mangar Anchereco.

Milaret 1, Inthe northernorth

مىنى ماسىن دەسىمىغ انجاغ كېدىن سىنىد مىزىمىي ئاچ مىنى سىنى، ئىچ دىسىدى، انچى مىزىسىدىن. ئامىكالىدى، انچى دىسىدىن، ئاچى مىزىسىدىن. ئامىخى دىسىنى ماسىئات انچى مىزىسىنى، يە

(13. K36. J15. L12; 中かり H2. Mb2; 中かり F2. Mf3. K36. J15. L12; 中かり F1. Mb1. L18. -- 9) Pt1. Mb1. L9; かたかり チェ F1. L11. K18a; かたいのが J9. H2. Mb2; *ro ガチ F2. Jm4. Lb16; *ro ガガ P13. K19. ガ チ Pd; かたい つかい ガガ K7; かたいのべ ガ K36; かたいのが J10; かたいのが J18; かたいのが J16; かたいのが L18; かたいのが Mf3; かたいのが L25; かいかが かいしいしょ. -- 10) F2. Mf3. K36. Mb2. J15; かたいが F1. Pt1. P13. Jm4. Mb1. O3. K7.18a.19. L9.11.12.25. -- 11) Jm4. F1. Pt1. P13. L18.9.11.12.25; たいかが F2 K36. Lb16. -- 12) F2. Mf3. R36. J9. H2. Jm4. たいかり Pt1. P13. L18. K7.19; かんかい F2 K36. Lb16. -- 12) F2. Mf3. R36. J9. H2. Jm4. たいかり Pt1. P13. L18. K7.19; かんかい Lb16; かり J9. H2. F1. Mb1. L11. K18a; からい Jm4. L25; か Pt1. P13. L18.9.12. O3. K19; かん E1.

1) from Y. 44,16. — 2) F2. Mf3. L18.9.12 25. K18a; 6/6/6/4 Jg. H2. F1. P11. E1. P13. K19. Mb1. — 3) H2; the rest — 206—2 — 4) — 21/10 F2. Mf3. L9. — 5) Jg. H2. Jm4; — 5-4/2 F2. Mf3. K36. Lb16. — 6) 770—4 Mf3. Lb16.

r) Fz. Jg. Hz. Ez. Lzź.zi; 1080¹¹ Jm4. Pti. Pzz. Kzg; 1081¹¹ Mfz. Kz6; 1801¹¹ Kz6s. — z) Jg. Hz; the rest 1082 — z) Jg. Hz. Jm4; 2011 Mfz. Fz. Wz. Lzz. Kz6z; 2011 Kz. Mbz; 1081¹¹ Pz. Kz6.zg. Pti. Ez. Pzz. Lzß g.zz.zz.

مستقداس الماساسه الماساسة المستقدان المستقدان المدهدة الماسات الماساسة الماساتة الماساسة الم

هسماخین سشانهای فردهای ش اسهاد سشانهای هسانسه هسکاست هسانهاسد انهامان فرسههایهامه سخهمدرمان استانهام سهانها انهامان فرسههایهامه فرستانی (دور تسری) شهاست

Lbr6. O3. --- 4) F2.1. Mf3. K36. Lbr6. J9 H2. Lrr, Ruste L9; Rowsen Mb2; Rosen L25, perspectagoner Jm4. Total Jro, perspectagoner Pri. Pri3. K7.19. O3; Total Jr5 L12. K18a; perspectagoner L16, Sum Pri4 W2. -- 5) H2; perspectagoner L16, Sum Pri4 W2. -- 5) H2; perspectagoner Lbr6, Total Lrr; perspectagoner Mb2. L9.12.25 K18a, perspectagoner Lbr6, Total Pris. Mf3. K36. W1. -- 6) F2. L12. K18a; perspectagoner Mf3. K36. -- 7) Y. 27,17 and 14.

1) F2.1. Mf3. K35.7.19 Pd Lh16. Jg. H2. Jm4 Mb1.2.
Pti. E1. P13. L18.9 11.25. O3; 4466 b L12. K182. J10.15.
- 2) Jg. H2; 612444 Jm4; 612444 print P1. Mb1; 612444 P2. P2. R2. P4; 612445 P11. E1. P13. K19; 612449 P15. - 3) Y. 4,26, in L12 the Yusht ends here. — 4) cf. Ny. 1,16.

1) Y. 27,13. — 2) Jg. Jm4. Fr Mb1; From Milm F2 Mf3.

Ptt. P13. L18. — 3) Y. 27,14. The prayer wanting in F2. Mf3.

K36, found in Jg. H2. Jm4. F1. Ptr. E1. P13. L18 g 11.25.

1) Parr. 14-33 omitted F2. H2. L9.12.25. Mb2. J15.
K7; in J9 the S.V. is wanting; K18a breaks off at Par. 15.
Offmust Mf3. Pd. F1. W1. Mb1. L11; *84 J9. J114. L18;
Offmust Mf3. Pd. F1. W1. Mb1. L11; *84 J9. J114. L18;
Offmust Mf3. Pd. J14. L18 (the second time); 50 and from he

21

25

che, actor actile, sate, fantshair, actorations the solutions of a characters, as a characters, as a characters, and amount of a characters, and amount, and amount, and a characters, and a cha

Anter 6264., Suposioner...

Buretinesser, Sucisalander., andancerstoner...

Chiete Code... Antisalander.

Anter 6264., Inprosidely...

Anter 6264., Suposioner...

Jg. trouber F1; troupenh Pt1 E1 P13 L18. O3. K19; the profession Like to corrected to be 31 Mf3 Pd. K36; embenden Ja Fr Mbt, Lit, emben Sag Ptt Er Pt3 Jm4. Kig. O3, 12 ar Lis. Kiz. - 4, Mfg. Pd K36 Lbr6. Ml2; արաւանարի Jio, նշատան այդ Jg, նատան այդ Jm4, այդ mount for Lit, from the many Per. Rt. Pig. Lis. Kig. O3 - 51 frame Pd. K36 19 Jg F1 Pt1 E1 P13, L18 11. Jm4 O3, المانسية المانية لأس إيس المستودع : ول فاس ربيد وسنجرع . L.b.6. Mla. و المستودع المستودع : المستودع المستود المستود المستودع المستودع المستود المستود المستودع المستود المستود المستودع المستودع المستو واجه Ft. Ptr. Et. Pig Kie ig Jio.if. Mbr Lit. Og; المانية الم 문우# Lis -- 71 Mfg. Pd Kg6. Mla, profess and professy Fr Et. Ptr. Prg. Lis.it. Jo.to. Jm4. Mbr. O3 Kig. --8 Mf3 Pd. K36, الماسية Pt. Ptz. Ptz. الماسية Pd. K36, الماسية Pd. K36, الماسية Pd. K36, الماسية Pd. Ptz. Ptz. Et. Pra. Kig. Oa Let. -- 9) Mia; waanaya Ja; waganaya Ptr Er Pra Krg, 100011149 Lts. Jm4. O3, 100011149 Fr. Mb1 L11, in Mf3. Pd both these words are wanting. - 10) Jo: 1446) M(3 Pd. Lb16, W1, Mlz, 1464 K36, -- 11) Io: -ը ֆրուսան Fr. Lis rr. Jro. Mbr; ը թրարդան Jm4, թյան vi>n Pit Er Pi3 O3 Ki9, mon' Mi3 Pd. K36, Lbi6. Ml2 - 12' Mf3 Pd Ml2, 1" Fr Ptr. Er. Pt3. Li8.11. Mb1 O3. K19, 3" J10, tilmm Jm4, tilmm J9, two Lhi6. - 13 Jg Jm4 Fr Ptr. Er Pig LiBir. Kig. O3; прозад Mia Ka6 Pd. Lb16. Mia. — 14) анго Ptr. Et. Pta, Kig. O3, 19t (Kinger) Lib Kia, from a figurery Fi Jio, franchisto Lii; two Jg, 6r Jm4; 4964C K36. Lb16, --- Mf3 Pd Mf2 -- 15) Mf3 Pd. Jg. Jm4. F1. 16) MI3 Pd K35. Jp Jm4. L18, 70. F1. P11. E1. P13. K19. J10 O3. Mb1. L11. — 17) F1. P11. E1. P13 L18.11. O3. K12.19, purposed Jp; purposed Mf3 Pd Mls, Jm4 defective. — 18/Mf3. Mls. Lb16, purposed Pd; purposed Jp, with Jp, with Jp, with P13. Ms. Lb16, purposed Pd; purposed Jp, with Jp, with Jp, with P13 O3 K12; pursual Mb1; pursual P13 O3 K12; pursual Mb1; pursual P13 O3 K12; pursual Mb1; pursual with P1 (above a stands of), pursual Mb1; pursual with P1 (above a stands of), pursual Mb1; pursual L18 (pr. m., the second is corrected sec. m. to of and the medial struck out. — 19) Jp; the open L18; pursual J10; pursual Lb16. K36; pursual P1. P1. E1. P13. Mb1. O3. L11. K12; the open K19.

1) Mf3. Pd. K36. Mla, ~~6 Pti. Ei. O3; ~6 J9.10; ~6 ~~9 Mf3. Pd. K36. 118.11. K19, Jm4 defective. — 2) J9, ~~6 ~~9 Mf3. Pd. K36. 12 Pti. Pii. Pi3. Li8. Jm4. — 3) Pti. Ei. Jio. Jm4 O3; ~6 ~~ Pd. Lbi6. J9. Pi3. Li8. K19; m6 ~~ Fi. Mbi. Lii; ~6 ~~ Mf3. ~~ 4) Mf3. Pd. K36. Mla. 6 ~~ 19 Pd. Mla, deext in the rest. — 6) J9. Jm4. Pi3. K19; ~6 ~~ 5) Pd. Mla, deext in the rest. — 6) J9. Jm4. Pi3. K19; ~6 ~~ Fi; ~6 ~~ Pti. Ei; ~6 ~~ Pd; the rest as n. 3. ~~ 7) Pti; ~6 ~~ Mf3. n6 ~~ Fi; ~6 ~~ Pd; the rest as n. 3. ~~ 7) Pti; ~6 ~~ Mf3. n6 ~~ Fi; ~6 ~~ Pd; the rest as n. 3. ~~ 7) Lbi6; ~~ Pd. Mla. Jm4. ~~ 123. Li8; ~~ 16 ~~ Mf3. ~~ 9) Lbi6; ~~ Pd. Mla. Jm4. ~~ 10 Mf3. K36. J9; ~~ 12 ~~ 13. Li8.11. Mbi. O3, 6 ~~ 12) J9. Jm4. Fi. Pti. Ei. Pi3. Li8.11. Mbi. O3, 6 ~~ 12) J9. Jm4. Pti. K19. O3; ~6 ~~ Mf3. Pd. K36. — 12) J9. Jm4. Pti. K19. O3; ~6 ~~ Mf3. Pd. Fi. Pi3. Li8. Mbi; ~6 ~~ Ei.

28

26 ുന്നുവന്നം വന്ത്യവരം പ്രവ്യാപ്രവാധിന്നു. വാധ നന്ത്രവരം പ്രവ്യാസ്ത്രം എന്നു എന്നുവരുവന്നം പ്രവ്യേദ്യവരും

"Դվաութ. ա. աքանթ. ա⊖նիագ.չ ⁽աշտգ._»... Ծապա.^ջ աքանաց. անվերե, աքանլթ.^տ...

صحوری... հետևաներ, (, ա. հալ .)∴ «անեքատանակա ավգու հայուկչգ. (ումինականական Մաննակ։ Ման

աֆուտարու, նակուույններ, ապատարութա., անանարուց մադուայններ, անանահատուույոներ, անանահատուույոներ, անանահատուույոներ, անանահատուույոներ, անանահատուույոներ, անանահատուույոներ, անանահատուույուներ, անանանական անանահատուույուներ, անանահատուույներ, անանահատուույներ, անանականականական անանակ

Pr. Lii; որած ջուրս Jm4; որածվորս Br. Pi3. Kig; այսրա ന്നാർ L18. K12. J10. O3; സർഘനം Ptt. - 2) Mf3. Pd. Mla; יים Jg. Fr; יים Mbr; יים Jm4. Lrr; ייים Krg. Jro Pra (in this above the line). Er. Lrs. Krs. - Ptr (in this sec. m. in marg.). -- 3) Mf3. Pd. K36. Lb16; -- 2000jg. jm4; ულებით Ez. Prg. Lzā. Krg. Og; ფლებით 4) MIS. Pd. MIS; must while LII; must sail LIE; must ምምር Fr. Ptr. Pr3. — 5) Pd. jg. M(3. Ml2; መምክት Ptr. P13. L18. K19. Jto. O3. -- 6) from Y. 28,11; -- 100-10 Jg. Jm4; ליייני יינטייילי Ptr. Pr3. Mbr. O3. Kr9. --- 7) Mf3. Pd. K36. Lbi6; Palisane Jm4. Prz. Lis.ii. Kig. Oz. - 8) Jg. Fr. Ptr. Et. Lis; g-7- Mf3. -- 9) 47 Mf3; cf. V. 30,4. --10) Mf3. K36. F1; 'U)@" Pt1. P13. E1. L18; Pd. Lb16 break off here.

 ۳۰۱۵۰ . ۱ ۱۹۹۱ (۱۳۱۹) . ب الهام استواد . ۱۹۹۱ ... ۱۹۹۸ .

Ingured they carefully, case big, another and they are the they and they are the they are they are they are the

למיטטייזט Jg Jm4. Fr. Lië re Mbr, לאיינטיי Ptr. Er; לאיינטיי P13. O3. Kig. 4) Mf3. K36. Mf2; 42/3/2 42/14 Jm4, 42/24 - 5) '70) Mf3, K36, '7000' Jg, Jm4, Pt1, P13 O3 K19 --6) Mf3. K36. Ml2; "6"w Jg. Jm4. F1. Pt1 P13. K19 Mb1. O3. Ltt; Lt6 6-w and -6-w -- 7) Mf3. K36. Mf2, -10-10-Jg. Jm4. Fr. Ptr. Er. Pr3. Mbr. Lrr. O3 Krg, -1--- Lis. — 8) Mig. Kg6. Miz; "அழகிற Fr. Mbr Leri, ლസ அந் tion Jg. Jm4. — 9) Mf3, tiong → 50 mm K35, -- 1111 Ptr. Er. Pr3. Lis. Kig; 1914 Jg; 4004 Lir; 344 Fi. Mbi. Kiz; ர்வுளுவல்குள் அவருவ் Jm4. 10) Mig; trace and til-ne Pr. Pr. Er. Prg. Mbr. Krg. Lrr. O3; المعربية المساوية المالية Lis; أهن المنافعة ال Fr. Ptr. Et. Pr3. Listr. O3. Jio. Kr9, 6444 274 Jg; المان المان المان المان المان المان Mbr. — 12) Mf3 K36. Mla; المان الما Fr. Lib.ii; (myalay Ptr. O3. -- 13) Mfg. K35; (migama)/h3 J9; *** "μρή" Li8; Fr Pti. O3. Lii as n. m.

1) J9. Fr. Pti. Lir. Mbr., annunge and annunge.

Mf3. K36. Ml2. -- 2) Mf3. K36; high Pti. Ex. Pi3. Li8.ri.

Ki9. -- 3) This passage is wanting in Mf3. K36, but is found in the other Mss., cf. Par. 11 and Håd. Nask 2,18, 400 J9.

Jm4; www. Fi. Mbr; www. Pti. Ei. Pi3. Ki9. Li8 ii.

O3. 4) all Mss., exc. Li8 and håd. - 5) for Li8, for J9.

Jm4; form Fi. Pti. Pi3 Ki9. Li1(18). O3. Ki2, form Ei. -- 6) Jm4; for J9, form Li8. Pi3. Ki9; form.

33

nether; mercale Athen Blads Mentel Holombred Inc

المناج. وقري الماروسية مراسون الماروسية المارية المارية الماروسية المارية الم

ody Chapanandd Angelylly. Cepy Janfanand Anderdan Anderdan Anderdan Anderdan Cepadol Cepadol Cepadol Cepadol Cepadol Cepadol Cepadol Cepadol Cepadol Anderdan (Parchald) Ander Chapanan (Parchald) Chat anchemanand (Parchald) Chapanand Chapanand (Parchald) Indon Indonesia (Parchald) Indonesia (Parchald) Indonesia (Parchald) Indonesia (Parchald) Indonesia (Parchald) Indonesia (Parchald) Indonesia (Parchald)

مرابعها باداست کاماست کامانهای بادانهاست. بادانهاست. بادانهاست. بادانهاست کامانهای درهایهای بادانهای بادانهای

Pri O3 7 Jm4, რობლ 100 Jg (Jm4), რობლით Pri. Pri O3 Krg 8 Jm4 Fr (Ptr), Li8 гг. О3, Кгg, кире (Mfi K36, Jg 10 (Jm4) Pri Fr.

ı, Mf3 K36. Mla, المن من الله R1, المن المناهدة Ptr Pij Oj Kig, װּטְיישי Jio, װּטְ בּיישיי Jg. Jm4 Mbi. Ltt, Program Lis, Proj mysem Fr. - 2) Mfg, K36, Mla, flunder Mbr Fr Lir, ilsew Jg. alsew Jma, fluter Jio, militery Ptr Pra Er Os. Kig, mm Lib 3) so K36. Mla. Mf3 /in this 14(4), 1023444 Jt6, 1123444 Jt0, 1023 Ptr. Pt3 Et. Lis. O3; المعالمة المنافقة Kia, المعالمة Kig; المعالمة Mbi Fi. בוני, שואנים און עבינאים בוף ואל פורים, אותן שהאפעיים בוד. — 4 Mi3. K36, அறிந்து Jg.10. Jm4 F1. Pt1 R1 P13. L18.11 Kin Mbr. O3, Mla -- 5) Mf3, K36, manifesty mps W1. Ml2; wowly whomens , Jg. Jm4; brown bergente Et. O3, நிடிகர் நகுகர்க Mb1, F1, L11; நீகர் நிருகர்க K19; المن المسالية Pit; ماليمسان ماليمونين Lis (a corrected sec. m. to my wholes are much fire -- to Mis. Kis Mis, we well Jg 16. Jm4 Mbr. Pr. L11; ">"1" Ptr. Er. P13. L18. O3. Kig; 구발~ Jio.

1) These words are wanting Mf3, K36, Ml2, of, Had.

30

منو،... دولت همدهم. ... ماوه ... مادوسه شا، مددسترانها با مدرسترانها با

Nack 2,17. — 2) Fr has here by M, Lit M, the rest no number, Pr3. Kig an emphatic punctuation. 3) Informall Mrs.; surpress Jg., remote Fr. Pri. Et. Pr3. Lit. Kig. — 4) Jg.; carriers Jm4. Lay, Fr. Pri. Et. Pr3. Kig. Lis.ii Mbr. — 5) remote de Lis. Jm4. Jg.; responded Jro., responded Fr. Lit., responded Lis., responded Mbr.; responded Kig.; responded Pri. Et. Pr3.

cf. the end of Par. 28; 2703 Mf3, K36; 20) F1. ...
 Mf3; \$2202 P13; the rest as in Par. 26. - 3) 2701 K36;
 Mf3 has pr. m. \$22 -2701, above it \$2^{km} added sec. in; the next word wanting in Mf3. - 4) Pt2. -- 5) in Mf3 Por. 22 alone is repeated.

1) The Par. wanting Jg. Jm4. F1; of Vp. 19,2. — 2) K36.

Mis; worm — Mis; worm fore Ptr. P13. L18.11. Mb1. O3.

K12.19; worms fore J10. — 3) Mis Mb1; hom Ptr; worms

B1. L18 11. O3. Mb1. K19. — 4) so Mis. Ptr. P13. L18.11.

J10. K12.19. O3. Mb1. Mis. — 5) Mis. K36. Mis append

of which is wanting in Ptr. P13. L18.11. J10. K12.19. Mb1.

O3; worms L18 Mis. — 6) Y. 27,1 seqq.

1) of, Ny. 1,18.

33

^

Haft Ameshåspend Yasht.

بهریهاسدی سریههای سریههای بادرسددسریهاست. ورصددی سریههای سریههای بادرسددی (۱۰ در سر ۱۰) ب

നവി. ധനട്ടനന്മൻ, റ്റ് നേത്രിയി. നട്ട്യൂന്റി കന്ദ്രസ്താവന നവ്യന്നുക്കാട്ട് വാഹ്രവിക്കിനു. ഗ്രൂസ്തിവിക്കുന്നവന നവിവാധത്തി റ്റ്റ് വേഷം വിക്കാര്യ വ്യവതിനക്കാവ

2. Haft Ameshaspend Yasht.

Mss. Jm4. Fr. Ptr. Er. P13. L18.11. Jio. K12.19.

O3. M4 (from Par. 8 on). M6 (from Par. 11 on). M25; K36.38 give a text which stands between Vt. 2 and Sir. 1. The Vasht is also shortly called 200-70 involve.

- 1) cf. Ny. 2,0, 2) cl. Ny. 1,0, 3) cl. Ny 1,10.
- 1) Many manuscripts, as P13. K19, number the Ameshaspends, beginning at 100 հայաստանատ 2) Ծրապատանատ Jm4. Pt1.

 E1. P13. L18.11; Ծաթագ. P1. Mb1. 3) K38. Jm4, 1000 հայաստանատ

 P1. Pt1. E1. P13. K19 L18.11. O3. 4) 100 տարան Jm4.

 5) K38.12. Jm4. P1. E1. L11; 10 հայաստանատ Pt1. P13. L18.

 K19. Mb1. O3. 6) հայաստանատ Pt1. P13. L18.

 F1. Mb1; թատաակարակ P13 7) K36; Ծրապահատ K38. L11;

 Ծրապահատ Jm4. P1. P11. E1. L18. Mb1 O3. 8) P13

 L11. Jm4. K19; Ծրատան P1. Mb1; Ծրագահի P11. E1. L18.

Amreter Man metal Merchanol., Antichenner.

Anter production metal metal median production.

him on Marchine, Angellindold, achtedio 4nd profile, charline, Adollinenter, achtedioner, achted

کسفاسسه بن مسافی استوالی استوالی سافیلان سافیلی استوالی التوالی استوالی استوا

K38; มหาบายมโก F7. Ptr. L18, มหาบายมโช O3, มหาบายมิช Jm4. - 4) K36; สมริชุมโก K38, สมมหาปกา Jm4, สมมหาปกา K12; สมมหาปา Ptr L18. O3; สมมหาบายไกา Ptr L18. O3; สมมาของเก็ก L11

- 1) Ptr. Lib. Piz. Kiring and here the word. այարը ֆուսիայ Հորմինա ֆուսիայանային այարընտութակար արագար արագար արագար և the rest. 2) Kib ib Ptr. թարանիար Fr. -- 3) Ptr. Ei. Piz. Lib add անիսդ Mas բարանիար.

mais... Angland a preser is maken of the color is missingly and the color is a complete of the color of the c

Antender salendarist. Antendarist.

Antendaris antendarist. Antendaris

ும்கிர்ட் புகமில்டி குரிவிக்ட கடிரிகிர்

61/114. (Ceft)4. Antoniments. Odnjugared)...

COIN (COMELEGE, Odnjugared)... Odnjugared)...

COIN (COMELEGE, Odnjugared)...

COIN (COMELEGE, Odnjugared)...

COIN (COMELEGE). Actions of Odnjugared)...

COINTIENDED ACTIONS (CONTROL)...

COINTIENDED ACTIONS...

COINTIENDED ACTIONS...

COINTIENDED ACTIONS...

COINTIENDED ACTIONS...

COINTIENDED ACTIONS...

COINTIENDED ACTIONS...

CONTROLON...

COINTIENDED ACTIONS...

COINTIENDED ACTIONS..

الماسة الماسة و المعروبة والماسة الماسة الم

in Jm4. Ft. Lit. Mbt. Mls the word is wanting. 4) Li8 appends sec. in. [2027] Sec. 11.

1) Fi. Pti. Ei. Pi3. Kig Lis.ii. Jio. Mbi. O3; things Jm4 — 2) Jm4; Think Fi. Pti. Pi3 Kig. Lisii; Think Mbi. 3) Jm4, Think Fi. Pti. Pi3. Lis Mbi. — 4) Jm4. Pti. Pi3 Lis.ii. Kig. The deest K35. Fi. Mbi. — 5) Jm4. Think Fi. Pti. Ei. Lii. Mbi. — 6) Jm4. Kiz, Call Fi. Pti. Ei. Pi3. Lis. Kig. Mbi. O3 — 7) (6, Vi. 146.

1) K36; 440" Fr. Ptr. Er. Pr3. L18.11. -- 2) K36,

1) Ptz. Pr3. L18 add here the words: الموات المرات المرات المرتب المرتب

12

and he may the mander and the matter and the mander and the mander

Chanses) Chredity nithty helpredity displan compared in a me. Chredity displan compared in the compared in the control of the

Anglond Dangard, Anglond 600 600 find and the form of mendend and find the process that the

Alyse, Andred Anger det it, natural anger de la madaria. Anger de la malancar alega malanda. Anterior de la malanda. Anterior de la malanda. Anterior de la malanda. Anterior de la malanda.

سجن سهمدارانه. کساستمدر سدراریهای استهاس سجن سهمدارانه. کساستمدر سهمدارانه. صلسهم

in Jm4. F1. Mb1. L11. K12. — 2) Jm4; 4766444 F1. Pt1. E1. Pt3. K19. L18.11. Mb1. — 3) Jm4; 6124419 F1. Pt1. E1. Pt3. L18.11. O3.

1) Fi. Pii. Ei. Pi3. Li8 ii. Jio. Ki2.ig. Mbi O3; findamon Jm4 -- 2) Jm4; findamon Fi. Pii. Ei. Li8 ii; findamon Pi3. Kig. findamon K35. Jio; findamon K12.
- 3) Jm4. Fi. Mbi, ar decst Pii. Ei. Pi3. Li8.ii. Jio. Ki2. -- 4) Jm4; findamon Fi Lii, admin Pii. -- 5) Pii. Ei. Pi3. Lii, guyld Fi. Li8. Mbi.

1) Jm4. Fi. Mbi. Li8; 如如如 Pti. Piz. Kiz.ig.
Lii; 如 如仁 Ei. O3; 予知 如何 Jio. — 2) Jm4. Fi. Pti.
Ei. Li8.ii, 为如 Piz. Kig. — 3) Jm4. Pi. Jio. Kiz.
M4.6.25. Ml2; 予 Pti. Ei. Piz. Kig. Li8 ii. O3, 予 Mbi.
… 4) Pi. Pti. Ei. Piz. Li8.ii; 如如何 M25. Kiz. — 5) Hz.
Piz. Kig; 如如 Pti; 如如 Fi. Li8. Mbi. — 6) Pi. Pti.
Ei. Piz. Li8.ii, Jm4 (sec. m.). Mbi; 相相对如 M25. Kiz.
— 7) Pi; 如如如如 Pti. Ei. Piz. Kig. Li8.ii. Mbi. M6.
Jm4 (sec. m.); 如如如如 Pti. Ei. Piz. Kig. Li8.ii. Mbi. M6.
(sec. m.). M4.6, 可如如 M25. Kiz; 如如 可知如 Piz. Li8. Jio;
如如 可知如 Pti. O3, 你可 如如如 对知 Ei; 如如如如 Lii;
如如 Mbi. Kig. — 9) Pi. Jm4 (sec m.). Kiz. M4 6。
你可如如 Piz. Kig; 你可如 Pti. Li8. O3; 你如何 Mbi. Lii.
1) Fi. M6, 我如 Pti. Li8 (sec. m.) O3; pa 分如

Jm4; 如月 J10; 即如如 P13. K19, 如如如 Mb1. L11, 如如如此

бамо Kız; бакомыно маманто Ma5. -- 2) Fi. Mbi; დоды 55" Jm4; the second 55 deest Ptr. Pr3. L18 11. Kig O3. Mbr. M6, 6020 Er. Ptr. Prg. Lis.ii; Kiz has the second time "nho"; Kip inserts after the first fail-o" the word my эрэму — 4) Fr. Mbr M46, эпэмэн Jm4 (sec. па.), эрэмэнг Ptr. P13. Kig. O3. Lii; Kin June Lis, more Jio. Kiz; in Jm4 this and the next word are wanting pr. m. - 5) Jm4. F1. Mbt. M4.6. Jto. Ml2; 34"ourd Pt1. P13. L18.11. O3; 🌤 וויט אוייט און איינילעט (1 און Krg; און איינילעט (1 און איינילעט און איינילעט (1 און איינילעט איינילעט און איינילעט איינילעט איינילעט איינילעט און איינילעט אייניעט איינעט איינעט אייניעט איינעט איינעט איינעט אייניעט איינעט איינעט איינעט איינעט איינעט איינעט איינעט איינעט א լության թեւ: բարկար թեւ: փարկար Kis, արդկա Jio: popul κομινου Lit; Mbi defective. — 7) Jm4 Pti. Pi3. Kip. Lis. O3, (mino minim E1. M4. Jio. Lii; (mino minim Kia; бит-жид-т Fr. M5 -- S) Jm4. Fr. Prr. Prg. Li8.rr. Og., -wy- Er; 100 to 2 Kr2; Ptr. Pr3 L18. Kig have a marked punctuation after this word, perhaps only because the cadence is like that of Par. 14. - 9) Jm4. F1. Pt1 (see m.). J10. Lit. M4.6 25 insert > which is wanting in Pr3 Li8; 6,20 ≥ 70 K12. — 10) F1. Mb1. M6, 400 2 E1. K19. அன்ற Pra. M4, Lir, அள்ற Jm4, Ptr. Lis. P13. L18.11. Jto Mbt. O3. (malay) Ptt K12.19 M4. (1/10) Jm4 (sec. m., wanting originally) Fr. M6, K12 M4.21, M12 append here: trainers more to be der der (tale) M4 Miss. Jm4

¥3

15

outher, againstone, grandspoorder...

Although and maken, durther phreamentally, durther money brough maken.

Although and maken maken durthered maken.

Although the maken maken maken maken.

Although the maken maken maken maken.

Although the maken maken maken maken...

Although the maken maken maken maken maken...

Although the maken maken maken maken...

Although the maken maken...

Alth

المعادد وعادد والمعارد المالية المالية وعادد المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية ا مالية المالية المالية

(sec. m.) minipolary 6-wisto, in the rest these words are wanting - 12) F1. Pt1. E2. P13. J10. L18.11. Jm4 (sec. m.). Mb1. M12, 5-vo O3 M4 25. K12 19 13) F1. Jm4. M6, 16-wighterwise Pt1. P13 K19 12. L18.11. Mb1. O3 — 14) F1. Jm4. M6. — 15) Jm4. Mb1. L11; minipolar F1. Pt1. E1. P13 L18 K12.19. — 16) F1; gree Mb1 M4 J10. L11, minipolar Jm4. gree forminal E1 Pt1. P13 K19 L28 O3. — 17) Jm4. Mb1 F1. Pt1 (in the recorrected sec. in. to i) P13. K19 (sec. m.). L18.11. O3. M6; free with E1 J10; free or K19 (pr. in.) M12.

1) have Jame. Fi Ei. M6. Lis (see m), have by Pti. Pi3. Kig. O3, have Mbi. Jio. M25. Lis (pr. m.) ii. Kiz, may be Fi. Pi3. Mbi. Lii; may now Ei. Lis, now have Jame. Fi. Pi3. Mbi. Lii; may now Ei. Lis, now have and has the second time growing whe = 2) throw Ei. O3. Lis (pr. m.); through Jio; through Pti. Pi3; the rest n. n. 3) all May., exc. Jio have Pti. Pi3; the rest but corrected to also - 4) throw Fi. Pti. Pi3. Jam; through Lis ii. Ei. Mbi. O3. Jio, growing Fi. Mbi. Lii; grow Kizig; growing now Jam. Pti. Pi3. O3. Lis. — 5) throw now Fi M6. throw now Jam; who now Jam; who Lii. — 6) Jam. Ei. Lis.ii. Mbi; may who

athity. Acider, عموم استان، ه. ه. محافره استانها. محافرها. م. استانها استانها استانها استانها استانها المالية المحافرة المالية المحافرة المالية المحافرة المالية المحافرة المالية المحافرة المالية المحافرة المحا

պետի Fr. M6; այերթագրում Ptr. O3; որժարագրում Kr2; deest M4. --- 7) Jm4 Ptr. Er. Pr3. L18.11. Mb1; որում Fr. M6. --- 8) Ptr. Er. Pr3. Kr9. L18.11; որոգումական Mb1; որոգումական Jm4. Fr; որոգումական M6.

момрию I.II; помирию M4; мино може FI. M6. ... 2) Ptr. Er. O3; -10-10 -pown L18.11. Mbr; -110-10 -110-111 Fr. M5; analyments Jm4, month from P13. K19; analy among جودان المعالية عندان عندان عندان المعالية (عندان المعالية المعالي Jm4, -- 5) Jm4, Fr. M6; deest Ptr. P13, L18.11. -- 6) """ Jm4. Fr. Ptr. Er. Pra. Oa, --- Mbr. Jro M4, ----- Ptr கு வழியு K12; கூறும் M4. — 7) E1. L18.11. Mb1. K13.19; θερουτουλό Ptt. P13. O3; θετινουτουλό Jm4. Fr. M6. --8) Fr. Ptr. Et. Pra. Lis. O3; (2747) Jm4. Mbt. Lii; (12 m) Jeo. -- 9) Fr. Ptr. Pr3. Krg. Listr. Mbr; none Mag. Kra; were much jing (so too in the repetition). - 10) Parr, 18-14 are repeated.

3. Ardabahisht Yasht.

المستالة المراج الله المالية المالية

ورسوس بهرست سسم سرس بدرس رسود ورسد. فرسوراسد: سسم سرس برسود وسودس تدرسد. ورسوس بهرس درمرس بدرس تدرست

3. Ardabahisht Yasht.

Mes. K36 37 18a 19 12.40. Jm4. F1. Ptt E1 P13. L18.11. Mb1. M35.25 (incomplete). Q3. J10. Ml2

- 1) cf. Ny. 2,0. -- 2) cf. Ny. 1,2. 3) **K36**; 10**97**(2) 272 Jm4, 10**9**(2) 173. -- 4) cf. Ny. 1,10.
- 1) F1 Pt1. E1. P13. K12.18a.19.40. L18.11. Mb1. J10
 O3. M35 insert here the words. theorywhy theorywhy theyw
 they sure there the words. theorywhy theyw
 they sure they they are anting in K36. Mb2. Jm4;
 sure therefore thereas, which are wanting in K36. Mb2. Jm4;
 cl. Y1. 2,7. -- 2) K36. Jm4. F1. Pt1. P13. O3; my morney
 wormed w K12.40.19. J10, ment word L18 11. 3) Jm4.
 K12; mortany & K36 Mb2; vromy by 1. Pt1. E1. P13. L18.11.
 K18a.19.40. Mb1. O3. M35. 4) F1 Pt1. E1. P13. L18.11.
 K18a.19.40. Mb1. O3, mushio and mush K36. Jm4. J10. —
 5) K36.19. Jm4. F1. Pt1. E1. P13. L18. O3; mysmidite
 K18a.40. J10. 6) K1; mushapunc K36; mushio Jm4. K40.
 7) mushaping K36; mushaping Jm4. 8) K36, mysmid

գոււմու Ռևոժ՝ ուֆենհուհեց. Հանաժանուհեր. Դան մուհատես-, դնառմեսու բոշտուծ տեռենուտնեն. Դուհատես-, ունչենությար, ունձությար, ձութեու, հոշարինու, համարիս, Գանջրոեսու,

Ameria Alas agilanish considerish :

An Alist, Alandish arish and anticardan

An Alist, Alandish meshar, artifartsolatida.

An Alexantida. Interpresent, concepta

Anthonia, "concepta

Anthonia, "concepta

Anthonia, anticardida. Anthonomis, film

Anthonia, anticardida. Anthonomis, film

Anthonia, anticardida. Anthonomis, film

Anthonia, anticardida. Alexa, film

Anthonia, actifica supplication for the film.

ماهان ولهم برجه سهنام. شاهام دهاهامان سسك. ماهان ولهم برجه سهنام. شاهام بسك. ساتم ، ولهم برجه سهنام. شاهام

JM4; 18801-16 P1. P11. E1. P13. L18 11. K12 180.19 40 Mb1

O3. 9) - decst L18. K40 (m this in Par. 2 also)

to) K180 40, the rest Adolph Anglish K19

- 1) K36. Jm4. M12, & 10 Fr. Pr. Er Pr. K788 19 40

 Mb1. M35 2) in Free, in. 3) K36 M12, & C Jm4 Fr

 Pr. Er. Pr. L18 11 K12 188 19.40 Mbr. M35. O3. —
 4) doest K36 M12, is found in Jm4 and the rest 5) "row

 Burness and Ras. (1) W1, arrange of K36

 M12, O begand K40. Jro, the rest as Par 1 7) dosunt

 K36. S) applies Fr Pr. Er Pr. L18.11 K188.19. Mbr.

 Applies K36 12. Jm4. 9) Jm4, hereby O3, the rest as

 Par. 1 ii. 8. 10) L11, the rest as Par 1 iii.
- 1) \$1000 F1 Pt1. E1. P13. Mb1. M35 O3, \$1100 K18a L18 M12. \$1000 K12 40. \$1000 K35. Jm4. -- 2) Jm4 M12. \$1000 Pt1. F1. P13 L18 12. K12.18a 19 40 Mb1, in K36 this and the next three words are wanting, in K37 only *1000 futtree -- 3) as tar. 2 n 4. -- 4) \$1000 M100 F1 Mb1 -- 51 Pt1 P13 L18; \$1000 F1. L11. Mb1. M35. -- 0) Jm4. F1 Pt1 F1 P13

73

Miller Burrole Anthon Burrole, Anthone Miller Burrole, Anthone Anthone Anthon Miller M

տանված գուհեւներ անձատուշներ, ութված ուժված ուժված, առանանա, հուցնանան, հուցնանան, հուցնանան, հունան ութվանան անձառնում ծ

ան , փանջան գաննան , դանջան , դանջան , գանջան ունդատ անգած գան գաննան , դանջան , գանանա 2 - Հույաստան , գան գան գան գանանան , գանանան , գան անգանան , գան անանան անանան անանան արարանան , անանանան անանան անանանան անանան անանանան անանանան անանան անանանան անանանան անանան անանանան անանանան անանանան անանան անանանան անանանան անանան անանանան անանանան անանանան անանանան

Lis ii Kisa.19 Mbr. 2016 2000 K36. - 7) Jm4; fue-th F1. P11 E1 P13. Lis ii Kisa Mbr. ii K36 isa. Mla the four last wieds of the Par are wanting

1 Jm4, > 17 K36 Mla > 11 Fr. Ptr Et Ptg Lt8. K12 184 19 40 Jio Mbi M35 O3 -- 21 K36 Jm4 Ml2, Trumpy Kiz, Simperter Kan Jio, Simerife Pti Pt3. Li8 sec. m . Er O3, Samere Fr Kisa ig Mbr. M35 Lit. 3. Ptr Er Pra Lis Kie Jio, www. Lis, Kia, www. O3; #אייייי F1 K18a Mb1. M35, אייייי Jm4. K40, איייי K36; william Wr. - 4 Jm4 Fr. Ptr. Er Pt3 Liett Kin ien Kig 40. Mbi. O3, من المراجع المراجع (5 - - 5 Mla بعده المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع ا در المراسية والمراسية والمراسية من المراسية من المراسية من المراسية المراس esec in before 🗢 an m addeds, (بورکسسسهالیس) Pti O3, (արչատարարարար P13 K19, քաշատատարակայան E1; արա the price misself lit. Kills, (Allerian misself why bit (4) Transporter (4) Mbs. (4) Mbs. (4) Mbs. (4) Mbs. (4) (ஆடி) " அரு அப்பாரிர் M35, நெருந்தைய அப்பரிர்களி K12, Chipminghunghi Jin (m) manging mal: - 61 all Men, exc. Pi3 Kig "w" hop"

1՝ K18a, Իթահրաբ K36, հայաստաց Jm4, հայաստաց F1. Pt1. E1 P13 L18 K19 Mb1 O3 M35, որահրաց L11 — 2) F1. Pt1 E1 P13. L18 t1 K12 18a 19 40. Mb1. M35 O3; 19/0 Իսդրաս K36 Ml2, արահրայիան Jm4. 3) K36 19. Jm4 Pt1. E1. P13 L18, Ծանասիան K18a, արևատրան F1. Mb1. L11. - 4/2 K36. Ml2, որանանիան Jm4; հրան K4a; որարան F1. Pt1. E1 P13 L18.t1 K12 18a.19. Mb1. M35 O3. — 5) K36. Ml2, որանան F1. P13. L18.t1 K12 18a.19. Mb1. M35. O3. — 5) K36. Ml2, որանան F1. P13. L18.t1 K12 18a.19. Mb1. M35. O3; K18a

իա, , Գաջրուագ. հաշրուագ. գաշրութգ. գաշրուագ. անչելագութ, գաշրուագ. մուլյշար, գաշրուագ. անչելագութ, գաշրուագ. մուլյշար, գաշրուագ. անչելագութ, գաշրուագ. մուլյշար, գաշրուագ. անչելագութ, գաշրուագ. անչելար, գաշրութար, գաշրութար, գաշրութար, գաշրուագ. անչելար, գաշրութար, գաշրութար

الماسون, ياماض اسرات ماكسوراض المساس اسخطاع به المسلم المعاوريم. (1904 أساكا المعاور الماكسان الماكساسانة. الاسرد الماكسان المعارض الماكسان الاسرد الماكسان المعادر الماكسان المعادر المعادر

has seco to to the rest in norms, secont to K40, in Jm4 K184 the words "on 6 " " t are found see in in many; and words." ளுகையிற Jm4 --- 6) Wr K37, Mlz append என்றைர்சுர் ter-bet - 7) K36. M12 append ter-bet (chorester) which are wanting in the rest 8: K36. Mlz, 8160 Jm4. "60 Fr. M35 Mbr. 100"600 Ptr. Et. P13. L18 Kig. -9) K35 Mla, - Pr. E1. Pr3 Lis Kisa 19 40, - Pr. Mbt. M35. - 101 K36 Ml2; "60" Ptz. Ez. Pz3 Kz9. O3. Fz. Mbr. M35, in Jm4 the words to total solling of the are found see, m in marg. - 11) K36 Mia; 10)(12) Jm4, 1014(12) L11, المان كال المان كال المان الم குள் அர் நார். சம் அரிற் Pti Fi. Et. Pia Kig. O3. M35 13) a correction the William K36 Mls, revision Mb1 F1. M35, ጣያ K184.40, መድ^ለዕላህ Jm4. L11, የመጣሮ^ለዕላህ Ptr. E1. P13 L18 J10 K19. O3. — (4) K36. Ml2; عراب المحالية المالية ال Fr. Ptr. Prz. Krg. Mbr. M35. O3, wife. Jm4. - - 15) K35. Mia, missemung Jm4, fo Fr. Mbr. M35, sele Ptr. Er. Pr3. L18.11. O3. K12.40. 16) -60- Fr. Ptr. Rr. Pra Mbr; ள்ளு சும் கர்வகு் Jm4

t) K36.12. Jm4; Franks Ft. K18a.40. Mbr Lrr; Frib Ptr. Er Pr3. K19. L18. O3 - 2) K36.12.19. Ml2. Jm4 Fr. Ptr. Pr3. L18.11. Mbr, Franks Franks K36. Ml2 insert after this word non-super which is wanting in the rest. — 3) L18. K18a. Jro; Frischung K36.40. Ml2. Jm4; serionom Ptr. Er. Pr3. O3 K19, non-super L11. Mbr, non-super M35, non-super man Fr; non-super K18. — 4) These words are wanting pr. m. in Jm4. — 5) This clause and that following are

հերանականար՝ հաննակաշարելը։ «Աջանակ, հաննակատում», ուննաելչեց ունսու

Br Ellerfreder Ancheret Canetoder noorbliefreder.

noorbliefreder: nethligenedet, nhachter, n

yrder brittige noorbliefreder, Annoloer noorbliefe 1

and chirty and the shirty and a chirty and a

المصروب وسلمها المداري موم ورسلامرم. موم ورسلاموس المصروب وسلمها المسمرة موم ورسلاموس مريخ المسمورة المسمرة المساورة الموم ورسلاموس شد 404 ... میکاماسکالکاملاه. فیلمی میکادبادی اسلام اس

الالمامغرست المعاملون المعدرة. الماكر المعاملات المعاملات المعاملات

hardot gardac antidom hardot.

Bardany harder hardot earlier harder

harder, garder harder earlier harder

fallenpar, fallente, barole, chareon

ghr. Anrakok nhmapakar., Anrakok harakok tempok t

- i) Jm4, Դայու K40; Դայուլ Pi. Mbi Lii, ործերակ K36 2) Jm4 Fi. Pti. Pi3. Ki2.ig Li8 Mbi. Mla; որձակ Ki8a.40, Lii has ործայան and արձան 3) K36, Դովատ Jm4; անատ Lii, ործայա Fi. Pti. Pi3. Ki2 i8a.ig 40. Mbi. M35. O3; ործայա Ei. Li8 4) K36. Ml2 Jm4 Ei, որտասար Fi. Pti. Pi3. Ki2.i8a ig Li8 ii. Mbi. M35, որտասար O3 K40. ~ 5) K36 i8a ig. Mbi. Fi (sec. m.). Ei. Li8 (sec. m.).ii; ործայա Fi (pr. m.). Pti. Pi3. Li8 (pr. m.). 6) K36. Mbi. Lii; ուծեր որց Jm4 (also in Par. ii)
- 1) Jm4; 구매 K36. Mls; 구마 K12, 구인 Fr Ptz. Ez. P13. L18.11. K18a.19.40. Mbr. M35. O3. J10. — 2) decet Jm4; → い実的 Ptz. Ez. L18. O3; → い実的 P13. Mbr. L12.

Kt88.19, cf. l'ar 16 3) norme K36 18a, we're K40, norme J10, we're Jm4. Ft. Pt1 E1. Pt3 L18 Mb1. M35. K18. O3. norme L11. — 4) Jm4. K18a.40; norme K36, norme Ft, norme L11, where Pt1 E1 Pt3 L18 O3. 5) K36; norme K18a, we're K40, norme J10, we're Jm4, negative Ft Pt1. E1. Pt3 L18 K12.19. Mb1, որանդատի L11, որաքարադրապանատի O3. — 6) K36, որալանդատ K18a, որալնդատ K40, որալանդատ J10; փորալայաց Jm4, որալանդա L11, որալայաց Ft. K12. որալակա Pt1. E1 Pt3. L18. K19. Mb1; որալայաց Ft 7) Ft Pt1. O3, Jm4 որի հատ mnd հրիհատ, L18 the inst time հատ հրան K18a.19 8) K36. Ml2, որալայաց Jm4; norme հատ հրան K18a.19 8) K36. Ml2, որալայաց Jm4; norme հատ հրան K18a.19 8) K36. Ml2, որալայաց Jm4; norme L11, որալայաց Ft. Mb1, որալայաց L18 Pt3, K10.

1) Jm4. K18a 40.12. L18 11 O3; Fro F1. P11. E2
P13. Mb1. — 21 graph Jm4 — 3) K36.40, Ml2. L18 (see m.).

1. [1. Mb1. — 22] graph Jm4 — 3) K36.40, Ml2. L18 (see m.).

1. [1. Mb1. — 23] graph Jm4 — 3) K36.40, Ml2. L18 (see m.).

1. [1. Mb1. — 24] graph Jm4 — 11. K12 182 19

1. [1. Mb1. — 25] K18a connects for what with the clause following; cf. Yt. 4,2. — 6) for any any Jm4 and in next clauses

1. [1. Mb1. — 25] K18a.40 for any - 2 K36 Jm4, the test

httadychtythith: herador danceda An middirelliaht anno Armador dance ancellecembanyony, mar he Armador dance ancellecembanyony Armor annoughrede, Armador dano, burning Armor, danonganor, Armador danor, burning

المان المسرب المان المانية ال

۵ المسرودوناهاه هماسط هسروساها بمسروساها، ماسرودساها، كاسكانكسسط، بمسروساها، ماسروساها، ماسرودوناها، هماسك ماسروساها، مادورسهاكا، استرخيس, سركاس مادران المسرود. ماسروسها المسرودات المراز باسلاود. Anna Anchactantour anticoccostossys, dind and an character and anticoccostossys, dind and and anticoccostossys, dind and anticoccostossys, dindinaria anticoccompetity anticoccompetity and anticoccompetitions and anticoccom

and mark from huma onfethram, mark from.

onfethram, huma onfethram, oliminama.

nfethrappelessinste dendimenta lissi huper hessinsteptersteps huma lissi huper hessinsteptersteps oliminama. Issist of the personal of the order of t

1) Fr Fri Lis, the rest as Pat. 10 it. 1. — 2) Ptt. Lis, pump Jm4 — 3) it Jm4 appended sec. m. — 41 as Pat. 15 it 4; in Ex conceted to impum — 5) K36 Mis, result Jm4. Ft. Ptt Pt3 Kisa 19 Lis it Mbt O3; of Pat. 15 it 5. — 6) when Ft. Kisa 40 Lis.it; pumpum — Jm4; pumpum pr Im4; pumpum pr Im4; Pt. Ri Pt3 Lis.it. Mbt M35. Kis 40. Jio. — 8) Ft. Mbt. M35 Wt. 15 it. 16 jm4, Towny Jm4, Tt. M55 Wt. 15 it. O3.

7) > war K36. Mls.

the rest as Par. ,

Lie, Kia, לביה Lie, אוייביים Pia, Kia; ביה K40, שייביים K40, שייביים K36, Mla; ביה Jio -- 9) Ki8a.40, Lie; לייביים Pie, Ei Pia Lie Oa.

t) Jin4. K36 40; manner Fi Pti. Et Pt3 L18. M35.

Mbi. — 2) deest K36.182. Mlz. — 3) Jin4 Fi. Pti Et. Pt3

L18.11 K19. O3. M35.25. Mbi (in this 1007 is written above sec. m.); maleman K12; Fe3 K36; me3 K182.40. Mlz, ge3

Jio, maleman Mi — 4) K36. Jin4. Fi. Pti. Pti. Pti. L18.11.

Mlz. maleman Jin4. Fi. Pti. Et. L18.11. K182.19.40.12

O3; (1640 Pti; min K36. Mlz. — 6) Fi. Mbi, and in the next clauses; gamany Jio, gamany Et. L11. K18.40; Jin4

has gamany and gamany M3; L18 has in each case gadded sec. in to gamany gamany O3; gamany and gamany Bis. K182. — 7) K182.40 insert before this word Pangué

i) ஊண்டு K18a.40. M25. L11. — 2) சமண்டு L11. — 3) J104. F1. P11. B1. P13. L18.11. Mb1; ஸிலிர்ஷ்ஸ் K36; ஸிலிஸ்ல W1.

18

19

16

17

Kirokaropy Kirokaropya diridimining...

nind. 61706429pr 61706429prahas Anima.

Anima nimapokara

Bucyllenompolupe dladbannag.i.

Janole Bucyllenompolupe huma huma haole

Antura hum. banhyhrildi alabkannag.

at, Almollannad. huma humi, almollynn

be, Amollannol, huma humi humalynn

be, Amollannad. huma huma hu

be, humalynnole, alabkannag. hu

be, humalynnole, alakkannag. hu

bejrefelikannaglene

്ള സ്റ്റ്വ്യ പ്രസ്ത്ര പ്രസ്ത്രം പ്രസ്ത്രം പ്രസ്ത്രം വുട്ടിയുട്ട

r) Jm4, சன்னி K36; சமூல் Fi Mbr, the rest சமின் 2) Jm4; கண்ணி K36. Min; என் சன்சினி Pt. Pi3 Kig. Lib O3, என்ன வருகினி Pt. Mbr M25. Lit. — 3) Jm4. Min; வள்டி K36.18a, the rest அண் and வள்ஷ்; Pt அண், and I written above \$\times\$ — 4) Jm4. Ft. Lit; வைக் Ptr E1. Pt3. Lib. Kig. O3. — 5) Jm4; என்ஜ K36.18a; அண்டி Ft. Mbr. Lit; அண்ணி Ptr E1. Lib. O3; அண்ணி Pi3. — 6) K36; அனிவுண் K18a; அன்னிற்றை Jm4; அழிவுன் Ft. Mbt. Lit. M25. — 7) K36. Min insert here the words: விறைக்களை சிற்றை அண்டு கூறையு விறைக்களை சிற்றும் அன்றி விறைக்களை சிற்றும் அண்டு கூறையு, which are wanting மிறைக்களை சிற்றும் அன்றை குண்ண்டு, which are wanting மாக்கள்கள் கூறியும் அன்றை குண்ணிற்றுக்கு, which are wanting மாக்கள்கள்கள் கூறியும் அன்றி ஆன்றை, which are wanting

1) Jm4, guday K36. Ml2; gady K18a; gady F1. Pt1. Ex. Pt3. L18.11. Mbt. K12 40. J10. --- 2) K36 Jm4; www did K40; fighter F1. Mbt. L11; startforms P1. E1. P13. L18. K18a.19 M25. O3; cf. Srôsh Bâth 4; Vd. 8,st. -3) K36. Jm4; starty K18a; starty gady F1. Pt1. P13. L18.11. K19. O3. -- 4) K36; temper gady und E1; we temperature K40. J10; temperature P11, temperature P13.

տաև խանանին, Գա- Գ^ցկարկուրհա, որոնկատ անականական անհանին, «

uncey, freen, weeksturenen.

هانان (ئىسىقان) ھىرۇيان. نىۋر كىلى كىلى كىلى كىلى كىلى كىلىدىنى ئىلىدىلىكى ئىلىدىنى كىلىدىلىكى كىلىدىنى كىلىدىلىكى كىلىدىلىكى ئىلىدىلىكى ئىلىدىلىكىلىكى ئىلىدىلىكىلىكى ئىلىدىلىكىلىكىلىكى ئىلىدىلىكىل

Kig; there them f. Mdr. Lil. Kig, therew Jm4, then M25, them grades Kiba; Fi. Pli El Lib Piz. Kig 18a.19.40. M25. Oz. Jio insert after this word them was emberou; Fi. Mdr. Lil to summere, Jm4 of emberou; in K36. Mlz the addition is wanting —— 5) K36. Mlz, deest in the rest. — 6) Fi Pil. Et. Piz. Lib II. Kig Mdr. Oz append togenerate, Jm4 magnetate, Kiba.40 togenerate, Kiba.40 togenerate, Kiba.40 togenerate, Kiba.40 togenerate, Kiba.40 togenerate, Li V S.1.

- a) Kisa connect: with the septence following.

 2) Jm4. Fi Pii. Ei Listi. Kisa. Mbi. M35 O3;
- P13. -- 3) cf. Ny. 1,16 -- 4) cf. Ny. 1,16.

 1) cf. Ny. 1,17. -- 2) cf. Yt. 3,0 -- 3) cf. Ny. 1,18

4. Awerdåd Yasht.

Mes.: M4 6a.25 (till Par. 4) Jrn4, F1 Ptr. K1 P13 K16.19.12 L1B. O3. J10 (on J10 is founded the text in the Gujarâtî Khorda Avestâ Bombay 1858: GB). M12

4-Awerdâd Yasht.

் சூர் வர்கள் ஆன் பார்க்க விரும் விரும் விரும் இரு இருந்து இருந்து இரு இரு இரு விரும் விரும்

نه الأه المراهدة الم

جاد المارية المارية المارية الماران المارية ا

(γίνουπτίζην. πηθέροιποιπτίζην. πηραποίη νου (γίνουπτοίη νου γραντοίη του γραντοίη νου γραντοίη νου γραντοίη νου γραντοίη γραντοίη γραντοίη γραντοίη νου γραντοί

سسخ هدودونه وبهابوه اسراه ساله ساله الماسخ في الماسخ الماضخ الماسخ الماسخ الماضخ الماضخ الماسخ الماضخ الما

— 5 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 5 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 5 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 5 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 5 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 5 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 6 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 6 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 6 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 6 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 6 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 6 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 6 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 6 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 6 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 6 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 6 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3 append here the words:

- 7 Ptt P13 Lt8 Jm4 K16 12. O3

1) M4 Mla append Parion, Jio Grandes 21 Pir. Piz Kig Lis Oz, append Parion, Jing, appending Kis Er M4, appending M25. Fr. appending Kis. Jio - 3) M4 Piz Kig Mla, appending Fr Pir. Er, appending Kis, and Pir. Kig Mla, appending Fr Pir. Er, appending Kis, and Pir. Pir. Er Piz Lis Kig is Oz, and Kiz; M4 has been of the and the following word appendings for Jio appending for Si Jio, appending Kis. 2 and appending M25 appending Fr. Er, appending Pir Piz Kig. Lis. Oz appending Jim4. M4 & Mla. — 6: Kis. M4 Fr. Jio, appending Jim4. M25, appending Pir. Piz Kig Lis Oz. — 7. analogy M4 — 8: Fr. Kig iz. Lis (in this and appended sic ii., appending Oz., appending Jim4. Pir. Piz (in this and appended oz., appending stock out). — 9) Fr Er Kis iz. M4 Miz. Oz., appending Jim4. Pir Piz Kig Lis.

I Jm4 Ptr P13. M46, Sero Fr. Er Lis Mas. K16 M4 valve in the N.P. Version). Mls and Fr. sec. in append grows, J10 grows, in the rest it is wanting, cf. Yt. 3,10.13.

2) Jm4, P13 Lis (in this Pappended sec. in), 6 - F1, E1 K12 - 3) Jm4 F1. Pt1. E1 P13, 20148 Ml2; 1/248 Ma5. --4) Jm4. Fr (pr. m.) Ptr. Er Pr3. Krg. 16. L18. O3. M4.6 Er. Kie ia Me Jio. Mia, المراجبة Pti. Pig. Kig Lis Og, which is wanting in the rest -- t) in the property Ma. Mia; amanyah pengra M6, aman kangga Jm4; aman kangra P1, Er. K36. Lts. O3, manufagunum Ptr. Pra. Krg; Jio have Bootsil Aplikanse Booksilafeldese & Bootsile on Billediffere Amburg Mg. Man Anthibly Mann () Anthibly Mg. Man Swood M4, Samerkerway Jm4, Fr. Et. Ptr. Pra. Kib ig L18. O3 Ma5. -- 8) Jm4. Fr. Er. L18. K16 12 M4 Mls; and natur Mas; norms Peg Kig; nifmennetun Per (in this " appended sec m.). O3 --- 9) Jm4 P13 L18; gq644 K16 F1 Er. M4. -- 10) Jm4 F1. E1. K16. M6; ושישי J10, ייטיש P11. Prg. Kig Lis Og. — 11) Mla, Wig Pti. Prg. Kig. Og; Wij F1 E1, 1009 M25, 103 K16, M4, 109 Jm4, M6 (corrected sec. m to ""). - 12) Jm4. Pt1 P13 Kig. Lis O3; ይነ "" Fr. Er; ٩٠٠٠٠ Ki6; - 770 M4; 470 M25. - 13) Pti. Pi3. Kig Lis. O3, 724 Jm4; 424 Kis. M4; 44 Fi; 19 M6. i) Fr. Ptr. Er Pr3. L18; 6m3-mgr - 6m3m K16. M4.

ماراسكاهاس. والاسماعات. همرج. والاساكاس. والمراها. والمراهد. والاسماعات. والمراهد. والمراهد والمراه

فیلومندها هیهیمهاست رازیانهاست. راست راست سدهدسکالیههی شاشکودهی فیلاه به شاستهاست رازیانهاست ویلاهی فیلومندی هیهیمهاست رازیانهاست. فیلومندی هیهمهاست رازیانهاست.

time). · 2) Fr Ptr. Et. Pi3 Kig, Aus Lis; --- Jus Jms. - - 3) אינישיישי בין און אינישיישיישי און אינישיישיישי בין אינישיישישי און אינישיישישי און אינישיישישישישישישי לוריים ניים אור ואיזים M6, אוריים ואיזים K13, איניים אול אוריים ואיזים אוריים ואיזים אוריים ואיזים אוריים Ptr. Pra Kin Oa; Purmb Lib. - 4) all May, eye. Pra growh time; frequents O3 - 5) Ptr. Prz. Krz. gottoro Jm4, viero O3; M4. Mia 66 instead of got - 6) Jm4. Ptr Fr (but in this " struck out). M6, while P13 K19, L18, 1216 E1 O3 M4. - 7) թատարբան Ptz. Pt3; բանչայեն M4, deest Pt. M6 -- 8) P13, L18 O3, Jm4, P1, E1 K16, M46 hive instead of of the color of Jm4 Pts, Pt3, Kt9 Lt8 O3; 100 41, \$1 100 110, 110 110 M4. K16, 114 (11) Kia; ... wilm M6,vin Ei - 10) 40. Fi. Pii Pi3 Kig. Lis. O3, M4, 1901 Jm4. Kib.ia. E1, 2022/201 Mb ---11) Jm4. K15, F1. Pt1. E1. P13. L18, "6" O3. M4 -12) Jm4. M6, 4000-fit Pti, Pt3. Lt8, 402-6 200 Kt, 2000money O3; no weed Fr. Kib. M4, in Kig Jio. Ml2 the clause is wanting; Jm4 Pt1 P13. L18 Jto Mla append the clause marting in Fr Kr6. M4 6 i) Jm4 M4. Ptr. P13. Kig Lis. O3; grifer Er

1) Jim M4. Pti. Pt3. Kip Lis. O3; grifter Ri
M6. Kis. Jio; grifter Fi. Ki2, Kis has the marginal
gloss to this Par. impanion in the marginal
— 2) Jim, Pti. Pt3 Kip. Lis. arthers Fi. M4.6 Kis
— 3) M4; thousaw Jio; thousaw O3, thousaw Jim Pti.
Lis; thousaw Pt3. Kip. thousaw Kinong Fi Bi. Kis. or
therm M5; thousaw Kip. — 4) Jim, grifter Pti
Pt3. Kip. Lis. O3. — 5) Jim; theiraw Pti, their imparts
O3; then may be Lis, their may in Kip. Pt3. — 0) their may

Inter course of cookers, and and a shippers and a s

Mis, who instead of the Jm4, K15 1s. Mas.4. Mis. Jio append here the words . The thing of subfails from there الماسة (M4. Mla. Jro الماسة ا Fr. Ptr. Pra. Krg Oa, but are found in Er. Lis sec. m. in marg.; cf. Vi. 3,3 - 2) Jm4. Fr. L18; 100-000 9 M4. - 3) Jm4. Fr. P13 L18; *** O3, ***** M4 Ml2. Jro; decst M6. 4) Jm4. Ptt. P13. Lt8; 6x13"1"6 Et., K16 appends after this word (موروج , M4. Mla أصدح (5 -- وسابات المدري المدر K16. Jm4. F1 Pt1. P13. L18 6) all Mss., exc Jm4 provey; ርሚነ M6. - 7) Jm4. K16.19. P1. P11. E1. P13. L18, 20 w O3, "'UN" M4; ""UN" Jto. - 8) Jm4. Ptr. L18. O3. M6; "U"" Fr. Kib. M4; 100000 Jio; 100, Prz. Kig. 9) 40000 Jm4. Ptr Pr3. Krg. Lis. O3; 7440 Fr; 7440 Er. M4. Kr6. -- 10) P13. K19, T1 P11. L18. O3. 49 F1, 49 Jm4, 49 K16. -- (1) 10/10 Jm4. Pts. L18. Pt3; 30/10 Ft; *97*** deest Jm4. Krg · 12) :- 12) Pr3. Lr8. O3. - 13) M6, சுமாவும் Jana, சுமாவும்கூர் Fr. Ptr. Pra. Lis. Og; cf. V(, 1,11; əðile F1, -- 14) M4; հաստակի E1, K16; հաստարի Fr. Pig. Kig: purpourly M6 (above 1 an 2 is written), corrected to إلى المعارض المع минирот ... 35) F1, Pt1, E1, Pt3, Kig 16; минирозуми) М4 (twice); purpupu Jm4, L18. - 16) Fr. Ptr. P13, K19 15. Lia. Ma. O3; when Jm4. Jio; when Et. Kia; when K16. M4 - ----- (above the first 1 an " is written); ייפיישי Jio; ייפישי Fi. Ei. Piz. Kig.i6; ພາຍງາກີ່ Pti. Li8; ພາຍບາກີ່ Jm4. M6; ຈາພາບທາກີ່ Kia.

1) Fr. Ptr. Pr3. Krg 16. L18; -69 Jm4 (the first

omeye'indkofohn.,,...
græssgrin. Gidsgrin. herblings.,,
græssgrin. Gidsgrin. hadengr.,,
græssgrin. Gidsgrin. hadengr.,,
negembret., burdengrin.

مد. استناسر وابسه استرجه استنام ستناسر استنام ن المرابع المرا

Jm4 Pt1 P13, Kig Lib, teagers O3 - 7' gerbei Jm4. Ptr Pr3 Lis O3. - 81 Ptr. Lis O3, fraibir-1 Jm4 tir in Pappended., terminational Pta. Kig. The words enclosed within * are wanting in Ml2 Mg 6 Kt6 t2 Fr Et Jio, and in their place these Mes eve Min have of ertraid green therefore amount to be white and the theoretical and the Ki6 12 Fr Er M6, mm J Jio, hange M6, from instead of (wowfor M6) - 9 M4 Ft, gwrfer) Jm4 Pt: Pt3 Lt8 O3. - 10 Pti, Pij. Lis, 46 4 Jm4. M4 Kib. Fi -וו' Jm4. Ptr. Pr3 Kig Lis, אליילוינוילים M4 5 Ki6 is. Fr Er Jio - 12 Jm4 O3, "128 Ptr P13 Kin Lis, Դոլթումոնը M4 Ki6 i2. Fi Ei, Դոլումոնան M6 Jio -13 Jm4 Ptt P13 K19. L18. O3, 101-112 M4 K15 Ft. Er - 14 Ptr. P13 Kig.12 Lib Q3, 16mgmm Er, they may F1, when my K16, wrings M4, in Jm4 this and the two past words are wanting 151 Mlz. 104724 M4. יייי או Jio, אייייי Kib Ei, אייבי Jm4 Pti. Pi3. Lib. O3 M6, in F1 this and the two next words were originally present over, but supplied see in-16) Jio. Mla, 61/29/4 M4, togata Jm4 Ptr Pt3 Lis M6, togala Ki6, togala 17: 30 M4 Mis, the rest 400 gib or -reform, I to has by -reformed they

1 K16, firshis M4, figuribus M6, firshis L18, firshis J10, firshis Jm4 Ptt P13. Kt9 O3, firshis Ft E1. 2: liese 13.6 has perhaps dropped out, the next seven words are wanting in M4. M12 in J10 the Par runs and the firshis, firshis with again felly find sympathy of firshis which firshis firshis of firshis spin film firshis and firshis spin film firshis and firshis spin film firshis firshis spin film firshis and firshis spin film firshis firshis spin film firshis L18;

macher me, lyminate comotity and many function of a longer me and a longer me and a longer me and a longer man and a longer me and a longer man and a longer man and a longer man and a longer man a lon

շահանան 03 M12, Ք հանան Բք. 4) instead of արդայն։ - արտարան յրու Pti. Pti K19. Li8. O3 M6; ճառարանայ արև Բք, ճարար ձևայ արև Բք K16, ճարանայ ճարև K12. -- հարարանայ Բք. Բք. K16; ճարթե Իք։ Pti Pti K19. Li8. O3, ճառարանայ Բք. Բք. K16; ճարթե յրու -- 51 M4. Mis. ճարանայ արև յրու Pti. Pti Li8; -- դիս ճարարանայ Բք. K16, ճառարանայ արև Բք, ճարարայ արև O3. -- նւ յրու Pti. հետև M4 O3, - հան Բք. Pti. Li8. -- γ) The sentence և ասունաց M4 M12, ճարևայ յրու Pti Right հետև Մահան M4 C3, հարևայ Բք. Բյ. Ի չ անձ յրու Pti Jm4 Li8 O3, հարևայ Բք Բք. Բյ. - չ անձ յրու Pti Jm4 Li8 O3, հարևայ Բք Բք. - հ) - չ անձ յրու Pti Jm4 Li8 O3, հարևայ Բք Բք. - հ) - չ անձ յրու Pti Jm4 Li8 O3.

1. Jm4 Ptr P13. K19. Lift; (9)6-1 K16. M4 Fr E1. 03 - 2) K16 M6 E1, 600 glay M4; 600 glady F1. Jio, brigh Pit. Piz Kig. Lis, brigh Jm4, bright O3, GB has trerespons trengs to material of \$1000; Mis group 60740 3) 64041 Mia, 65241 Jm4, Ptr P13, Kig. L18, O3; 6 M46 K16 Ft. Et. Jio, Kit has months corrected sec. 10, to 33/1 -- 4) Jm4 F1, Pt1 P13, O3, 394998 M4. -5: M4. Fr E1; ""Z Jm4. Ptr. Pr3. Kig. Li8 O3. -- 6) M4. Mia: 6 1116 r Irra (in this supplied sec. in) Ptr. Pra. Kro (¿ corrected sec. m. to 1), wow-f-- M6 - 8) Fr. Et, pro Jm4. Ptr. Pr3. Lis. Jto. O3. M6; >ru Kr2, M4 has >ru O3; gama will K16. L18; gamanji Jm4; gamanji M4; cf. Yt. 19,44. - 10) M4. Mis O3. K12 P13. L18 (in both these struck out sec. m.t, wanting in the rest. -- 11) Jm4. M6; e-m-hay Fr Er, e-m-any Kr6.19. Ptr. Pr3 L18. O3;

, שר הלאר המנובי ובנפי, שניקלואור האלבי. ' மாவிர்க்கு முவதித்திரது அது அ մածիչ ապարտ - Գունյ լարդուալու փուրազարցե *ա*յալաօրարցե. արությունի անուրա արությունը արությունը և ա אייניים איינים א ծա. Քիւթամյալագ: արագ. ود فران و ريسه وروانسد باسواري، ويس سوس **پاخی استوسد**. سهمرساسد ترسد کهسدسدوری و الاسرود المحرية المواهدة المالياتي المالم المالياتي المالم المالم المالم المالم المالم المالم المالم المالم الم

אור בייילישיישטא M4 (אי struck out): וְעָה פּייילישטיישט — 12) K12; brown Jio; brown M4, brown Mi2; brown M5; Genovar Ptr. Lis O3, Genovar Jm4. Pr3. Kig; Geni≃mer F1; 6709-70 K16; 6709 -70 E1; cf. Vd. 2,11. 13) Jm4. Pti Pig. Lis; won Fr. Er Mia

1) w Jm4 M6. 46 60 m & E1. P13 -- 2) - kommu Jm4: why was Pit Piz Kio Oz; the same M4 Miz, the world from L18 (pr. m.), 660- M4. Ml2; 60- Pt1. P13. Ktg O3, 680-Jm4; Pr. Kr. K16 12 M6. Jto have instead of both these words to me to be in Jm4. Lis this word see, in, has been put in the text by way of correction in place of the above reading, cf. Y. 57.10 3) Kin; saying Jm4 Pir. Lis, so yay Pig. Kig O3: M6 has معاسرة و rorrected to معاسرة بالم Fi Ei: P13. Kin repeat falsely after this word again. ar armes These two words are wantleg in M4 GB, but stand in all the rest; אנום has, לאטיים פילים לאלייטלאולה יישיש פונ. F1. 110: २०५००००००० E1. K16, २००००० M4. rected anomorphic Just. M6, without Pri. Piz (here -6 added above the line). Lis O3; someonethet Fr. M4; thet րգորյացան J10, դուաղագան լան Er K16, դուղադանին K19; cf. Yt. 19,12, - 7) K16. Ptr. Fr. Pr3. L18; deest Jm4. M6. 1) M4. Kt6, P1. J10; 200-W Jm4. Ptr. P13. Ktg.

LIS. O3. M6; pomotive Kia; cf. Vi. 14,46. -- 2) derst M4. 3) so Fr (sec. m. p. added); gramooned Krs; արասարայի Kie! արաանիկնարի bi3! արաաննարի

الماح ١٩٥١ممالاكن ماكامداه مدارادكن وبروهدا وساؤنهام الساسيدوادوري ده

ungery have a makepangunga. 10 בקולי. שיויושונ נמלוווושונ שיוינוע. سرار رسم سراه. سه ارساه. روزه اسرار سرار اسدی اسدی اسد այի արևանկագրել ափենության անաանականի նաև ավաւ*բ*այ. անձ . օմա, . օմա, . օմա . օգագլպա. ւ գայ արդ - այս - Հյաներա (տասարի) 📫 ինդևուֆուիսին رواندگانند. ندورو واندواندچه (دور وساده) ب وواندور 11 اربها دروه و مسل المناسط من من المسلم المستور المد

Pti. Lis. 03; ըմբայարհեր Jm4, ըմբաղարհեր M6, ويكسس وسائع] إن أكسس سن M4. Mla --- 4) M4 K16. E1 Mlz. Jto, ლაუ Pt. Pti. Pt3 O3, ლაუთ Jm4 M6, ღალუთ L18. - 5) Ptr. M6. O3; wood P13. Kig, F1 has vowser in. corrected to Now, Now M4 E1 K16 L18 (i) Jm4 M6, While M4 Pts, Et, P13, O3, while F1. R1. P13, furnio M4 Jm4 - S) deest M4. - 91 Jm4 F1. Er Ptr. Pra Lis Kra, Qa; (48-11-10) 10-10) முக்குள் E1. K16, சம்ம நிரை Pti. Pig Kin Lis Og. אולים בין האולים הארבולה בין אולים הארבולה בין האולים אולים שיים (איים Jm4, אייניים M6, in M4. Mlz. GB the and the following word are wanting. -- 11) Jun4 Pt1 P13. O3, 29 L18, Figure F1, Trees for K16, Trees for 100 For the Ma. Mia 12) corrected; *m" \$70" F1, E1, K16, *m" \$22" Jm4, Pt1 Pi3. Ki9. Lib O3. Jio. M6, שילורל, M4, אושייורי M12, אולורל Pr. Er Ki6; Pn Jing Ma 6, Mla, Pti, Pig. Kig 12. Lis Jio. -- 13) M4. Ki6, Li8, Jio; wand M6. Ml2 Ki2, wird Fī, Риж∳ Jm4. Ptī P;3 Kīg. Оз 14) Jto Mlz: ٦٠٠٠/١١) M4 GB; 61g1 K16.12.19 P13. L18. O3, 621 Jm4 Pt1 M6 Fr. - 15) Ml2; 40 mm my J10; man maked Jm4 Fr. Pil. Piz. Kig. Lis. Oz; maringal Kis, windal Kis, மலும் 6 M4, Ex has pr. m. குழுய் குழுந் அதலு், the two last words however struck out and non-man fresh put in the margin by way of correction.

- 1) all Mss. 2) cf. Ny. 1,16. 3) cf Ny 1,16
- t) cf. Ny. 1,17. -- 2) μωσίωσο Pr. Ptr. Pr3. Lτ8, +f. Yt. 4/2 -- 3) cf. Ny 1,18.

ფ ფ ი.აეე⊃ც

الماركادوابد على سخرها كالعدوالاسد ماركاد المسهديري. سررس المردوررسد صري ագ*,* Թադարդի. ալցաանի . Ժոնյագ:**Նիաբար**ափ. ալյ<u>ա</u>սանիփ. արայի Հանադարդ և արցաշներ. الكاماف والهساماله ، ماكامولي وسدى س باي دون المسيسان المارية المربع المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية

الهراكسيد ماسطريهم بالمرايية المرايية المرايية المرايية المراية المرايية المرايية المراية المراية المراية المراية رياسه رابوروسي سدد/ريهابريد! سرراسهدموج: وس

ىيىس ئېدروسىيى سىسدادىيىدېدى عسرورمريه. وداسم. الاسروادمريه. رياسه سروماد سررسررسدماد باسررج அயத் முழுமும் சியத் வாடு այությալ՝ թաւօր. (բարագրագրագրույ учин, индисцианием. Обиоричникори وروسالدسع وسراسا ساؤرسووسع

արտ. Արևարութ, ուրային, դրանանել, واسكرلهوسيسدهد.

טין ער. טירנגישיין אלי יושייר (רטיין אלי.

وسدوريها الدكريهيه وسورها سررما إسامتدوردن

5. Ardul Sûr Bânô Yasht.

, இது அமாக்காகமார். ஆகுமுக்கு மூதியமு

رست سربهسرون المصروستين سربهها واحتهادي

unghuu fuggongu oko .. yourufff. ...oko .

پرسروسهاري. ۱۹۴۰ مارد استان د ميزه .. سرييها

ofin the ma ماللامانسيدستان مراتخانار لياناهي أأ المراسيخ و الله الشهاس بالأساس و الأرب الام المتعددة الاخراج. الأم

ورماسح باد سركانه سركانه وحواده ودور سران Checempy Chececonumy ⁶மார் மாகி¢ மிராமிரசான் எவிராடுமான் יטיננטיניאליויי. האוניליואל לינוצייטייואלי المريع المدكل المراد المرادي المدكور ع

Karde 1.

. به الاستوارك باستهادي والاستان السائد المائد الم ա. - Հայաստանի անության արդի արդի արդի առափարա չա לבטנטפוליב." ניויאל יבלפונים בנכליאל. יבויייניביסיאל وروسوس المرسوس المربع ندوسيارد سرورج يوسياريهم.

5. Ardulsûr Bann Yasht.

Max Fr Ptr Er. Pr3. Kr2.rg (which breaks off at Par 5). Lt8. Jto W2 Ml2 The Yasht is also concisely called 1993-10 my (Ft. Ptr. Et. Ptg. Kts).

- (i) of Ny 2y = 2) Ny, 1/2 = 3 (Ny, 1/66 = 4) K12. Mis meet before this word transpose to the word transpose to the word transpose to the tran which are wanting in Jro Wa, the other Mss. abbreviate; cf. Ny 4,1. - 5) Jio Kia Mla, desunt Wa.
- 1: Parr. 1 -5 Ny. 4,=-6 and with exception of the first words V. 65,1 g. - 2) desunt L18. - 3) 6/19 P13. K19; (ong) Fr. Pir. Er. Lis. Kiz. -- 4) who all Mes. 5) may-

all Mes -- 6) - Fr. Pti. Et. P13. K19. L18; - J10. - 7) Pr3. K19, >000-00 Fr. Ptr. Er. L18. K13. Mls -8) Kia, 1970- Fr. Pti. Er. Pi3; 197- Lis.

سڪو. آرامندڪ بيڪرار،وسريجهي، ٻ

- 1) 1- 100 Fr. Ptr. Er. Prz. L18, -- 2) Fr. Ptr. Prz. L18; ***aufor Et. - 3) branker Pt. Ptr. Et. P13. Kig; www. Lis. Jio. Ki2. - 4) Lis. Ki9; 19411-1449 Ft, Ptr, E1. --- 5) F1. Pt1. E1. J10; 10 Pro-6-for P13. K19. L18. - - 6) Fr. Ptr. Er; (speed Pr3, L18.
- 1) L18; 1-60 Ft. Ptr. Et. P13, K12. 2) Ft. Ptr. Er; **** Lis. - 3) Fr. Ptr. Er. Lis. Mla; [****** (4) P13. K19. Jto.

Molancemer Inreps Ingrepsion...

Angrenes and Bass, many Ingress,

butchedra addisass, charparass,

angress, and separated durparate.

Astal and angress,

angress, and angress,

andress, angress,

a

ттер Петестретура. Макуступ пстбатупсос перапассы пстба подеста подес Онстанго пст спудаста подест птом встретупассы. птом подестите подестание.

1) 如如如此 Fi. Pti. Et. Pt3. Kig; 如如如此 Jio. — 2) 如如如如此 Fi. Pti. Et. Pi3. Li8, 如如此 Kig. Jio — 3) Pi3. Kig; 如如如果 Fi. Pti. Et. Jio; 如如此 Li8; 如如如此 Kia. — 4) 如如如此 Fi. Pti. Et. Jio; 如如此 Pi3. Li8. — 5) Pi. Pti. Ei; 如如此 Pi3. Li8. — 5) Pi. Pti. Ei; 如如此 Pi3. Li8.

1) cf. Ny. 2,7; shankur Jio; shahansur Kis; ankansur Mis; shan anur Piz. Kis; shan anur Lis; shah anur Piz. Piz. Ez. - 2) Fi. Piz. Ez. Piz. Kis. Lis; an shy 为 Jio. - 3) Jio; anurshy Piz. Kis. Lis; anurshy Fiz. Piz. Ez. Mis; an anurshy Kis. - 4) anurshy Fiz. Piz. Ez. Piz. Kis; anurshy Kis. - 4) anurshy Kis. Fiz. Piz. Ez. Piz. Kis; anurshy Lis; anurshy Kis.

ישרונושאו. ישיב ישנשינישל ישיב. ישנשיישליניאלי. ישיב ישנשיישליניאלי. ישיב ישנשיישלי ישיב ישיביאליניאלי.

ommaddar kandallangolmanddar:

dallan, elarlat, fefrangar Amhaddhar chelan

dalla, ellarlat, fefrangar Amhaddhar chelan

alan, ellarlat, fefrangar Amhaddhar chelan

millerde, Imil adurchen; millerde, Imil adurcanden; miller, malende, anthonom. alphy the newlin. Iminaler. anthone anthonom. med photocole:

brilly mer 1934 (Brillondarable, Abada Jadan Jahret)

he methody mer pertention of mergin and mergin

Abress of the solutions of the major of the solutions of

1) cf. Vt. 5,11.124; readings from the repetition within ().
2) P1 (F1); campangue Pt1, P13, K19.12, L18; (campany) Pt1.
E1. P13;) campanye E1. - 3) F1. Pt1. K12; and K19 L18
(F1. P11), - 4) (F1. Pt1. E1; and K12; and K13, J10,)
hoppersonal E1. P1. P13. K19, L18, J10; and the K12,
hoppersonal Pt1. - 5) F1. E1. Pt2. R13, K19 J10, Ml2,

րաքցի, արագարանա, ֆասրեփլա։ ազմաց, ֆարաբայա, ֆասրեփլա։

وح: هېره. وومرسروسيم." موسهوومس بهاسوسسد باسب. سهوري. استدس." مرسهوومس بهاسوس هسموري. چ

անագրավումին չ հեյիումիսա։ Հանամետ, Դուննու, անագատուշիաներ, Հայաստանական գույթագար, Դունաակա,

പ്പെട്ടുപ്പുള്ള .എന്നുവുന്ന ്വുവ്യൂപും. ചുപ്പുള്ള .എന്നുവുന്ന് പ്രവ്യൂപ്പും.

mall para, 1060 cartelar Chafagarles. ... Carglill backballor. ... Carglill backanthara... Tarilland markanthara...

بود.* سود.هموسدوند.» (هشاندروسد.* سودهسور وبوسدوند.* ب

Amr Ahrtegareta a lanctareta alla de competer als als alla de competer al

. و بن مستنه شامه الراسية المستنه الم

magnar و باستهای باستهای باستهای است ملاماسعی وسروسی باستهای باستهای باستهای ت باست باست هسروسی باستهای باستهای باستهای ت

The state of the s

1 Ft. Pit Pi3. Lis.) (w Ft. Pit. Ex Pi3 Kig. Lis Jio Ml2 2) Ft Pit Ex Pi3. Lis 3: Lisadds here the winds anymon (Anager Grouper Groupe

(Lis), Fr. Pir. Ri Piz. Lis, cf. Ny. 1,16, and Ny. 4ch, where the text is more correct

1) FI. Pti Ei. Lis. 2) Yi. 5,11 and so in the next kardes.

1) all Mov. — 2) W2, Indiana Lis, Indiana Fi. Pti;

Indiana Piz. Kig, Indiana Kia. El. Jio — 3) W2. Kia.

Jio; India Lis. Mla, Indiah Fi. Pti Ei. Piz. Kig. —

4) Fi. Ei (in both these pr. m.); mandah Pti. Piz. Kig.

and Fi. Ei sec. m.; Indianah Lis. Kia. Jio — 5) Fi. Pti.

Ei. Piz. Kig iz, indianah Lis. Jio. — 6) corrected monopoly

Fi. Pti. Ei. Piz. Kig. Lis, mandah Mia; Indianah Kia;

Indianah Jio. — 7) Fi. Pti. Ei; Indianah Kig; Indianah Lis.

Piz. Rig. Lis. Jio. — 9) Yi. 5,8. — 10) Yi. 5,9.

1) Fr. Ptr. Er. Krs.rg; Thompony Jro. Mls, Pr3 his Thompony corrected to Annon; Annony Lrs. 2) Fr. Ptr. Er. Lrs, 400 Mrs. Krg. Jro. Mls; Wowen Krs. 3) Fr. Ptr. Er. Pr3. Krg. Lrs; Word Krs. — 4) Anno Ptr. Pr3. Krg. Lrs; Annow Fr (** struck out, in the next line annoy);

18

15

17

4.

...- բերականիչորություն-ը բաշտության արդագրի... ... արդագրի...

դԴմութնատերհու, դուշենգ. ԴոհԱԽՊՈԿ անտնտեմ, տոնետաժոհու տգունտուսնեց. դՋմեՀբջինց. ¹⁹վառանեց. 40¢ <u>։</u>

omount mate near Chromhender.

Ann age near Chromhender.

Ann age near Chromhender.

5-

יסראליי האוהליהטיהי

نىرىمىرىسى سەنغەن ئىسكىرىلەرلىتىنى ئىسكىرىلەرلىتىنى ئىسكىرىلەرلىيىسى سەنباردىنى قىسىدىلىدىلىدىنى ئىسكىرىلىدىنى سەرپىدىكللىكان ئىمكىكالىمىلەرى ئىسكىلەردىسىغ قىسىدىدىدىدىنىغ مىدىنى قىسكىرىسىغ سەندىرىنى ئىسكىرىسىغ

> மழ்த்து அம்முக்கத்தி மழுத்தி அம்முக்கத்தி

ילושיי Kiz. 5) Fi. Pti. Bi. Piz. Kig. LiB; אותיישייים Kiz; אותיישייים Jio. -- 6) Fi. Pti. Bi. Piz; יייתעייייולאיים Kig; איים יייתעייייים LiB; אויים אוניייים Kiz. -- 7) Fi; אויים אונייים אונייים אונייים אוניים אונייים אוניים א

1) Fr. Ptr. Er; μmm Pr3. Krg.ra. Lr8. Mlz. — 2) Fr. Ptr. Pr3; στροπόσιου Lr8. — 3) Fr. Ptr. Pr3. Krg. Lr8; στρομή Ετ. Jro. Kra. — 4) καθύ Fr. Ptr. Er. Pr3. Krg. Lr8. — 5) Fr. Ptr. Er. Pr3; στοσπο Lr8.

i) cf. Yt. 15,2. — 2) ተማሟህ Fr. Ptr. Er; የመሚግህ Prg. Kig. Li8. — 3) Li8. Kia; ጐር ። 6ጐመ Fr. Ptr. Br; ጉሙው Prg. — 4) ተመተውህ Fr. Ptr. Er; የመተመህጣ Li8; cf. Ny. 1,76; Yt. 3,78. — 5) ጉታመህታህ Fr. Ptr Er. Prg. Li8. nt Angoddi's وسکااسست. مانهمغن وسکااسست. مانهمغن وسکااسس. مانهم مانه کوراز کامتهای . ماسی د برایه هراز کامتهای . برامتهای ماسک هراز کامتهای . برامتهای ماسک و میکارد ماسیان ماسیان ماسیان مانها .

Markenstoher mayben mandody...

...എപ്പുപിർ.)എംഗച്ച ...ംഭാം... ഗ്രക്ഷ്യ്രസ്രച്ചെന്ന 20

..... மாத முடி. அய்வூயது

22

19

1) Fi. Pii. Ei. Lis, worm Pi3 - 21 200 Fi Pii Ei. Pi3. Kig Lis; brygh Jio 31 Fi. Pii. Ei. Lis; bu Pi3. Kig - 4) Fi. Pii. Ei Ki2, wow W2; kurunuw Jio; kurunuw Lis, Pi3. Ki9. --5) Fi. Pii Ei. Pi3 Lis

1) m F1. Pt1. R1. P13. K19

42

25

ஆவத் ஆவ் பிருந்த יליהינגיים נטניראפוא הינילינדי, נ*ולו*אי, היהייייםיכאאי. טיישי יינילי נטוליולי ישטייטלולי milimir, Arttonisty, brisher. enggeength. Augumengguu. ورسی ایره. وسکندیه. وساسل بها براس. Margar afth tehndarter اورد كادريورد مسرسادماها وسريورسه 🕂 ..(հյագիլատի գիչագործ)...-

سؤاوريه وردائد ماسهودون بوسهداسكا اجراساسد mister ministen

Anshinindam Girappin mindakti. maller fracer ... ogs. ... almalleder Adria grant All &

Anthropid where we go ... After the physical Mancht.

> ימאלי האוהליהטיה. מול מוי של משישמל הממטשל meternymag. Burate "helfshelmag. . Գիրյուն . Գիիական . Գիրթիա . Գիրանյա . Գիրայ .:.-Գեհոռուգիո կումենու

ı، ساس Pış. Lıs, ساس Fı. Ptı. Eı. Er. Lis. - 3) Fr. Ptr Lis, meme Er. Pig Kig is. Jio. — 4) Fr. Ptr. Er Lis; with Prz. Jro. — 5) Prz. Krg. L18, beganny and F1. Ptr. E1; want and K18

t) cf. Yt. 9,8; 15,15; 17,28; 19,31. — 2) Fr. Ptr. P13. Kig. Lis; ----- Jio. Kis. Mls. — 3) Fr. Ptr. Er. Piz. Kig. Lis. Miz; grow Jio. Kiz. - 4) Ptr. Piz. Kig; myoru Fr. Er. Mla, grow Lie; ren Jio. — 5) Lie; refer Fr. Ptr. Er. Prg. Kig.

1) -m Fr. Pts. Es. - 2) Fr. Pts. Es. L18. -- 3) Fr.

mrad, atq. Yarkand. முடித்து . முற்று மாமுத்து . ילהינותני נפונג אפוטו. העל<u>נוהי,</u> נ*גיקטוי, ה*וההתיסוטו. type-sop tepso tele ages הינוחדי טיננטתאלי היאתונאלי. engeculate surveniments טוויים שואי שייניניים איוייי Դորդույի, .(Լայական الاستام السكالاسكاراتي

> (மறு, பறகுமுடியு) மூட்டியும் «այ. **(**նաշերտա, գործաատ ייישי איאלפראיי איישריייאייי פאייריייאייי

அர்பத வருக்க வந்த புருத்த காய்களுக். سלופנוץ. ננגליה היותרישיםוה, יושהואה יותב צולב, ניתלישה ոտիկնիտեն ռայժմյո

Marken Mylomer Complete marchenter. a now frame 16. ... Authentur Mannether Film

എപ്പുപുവ്വവും എ. .. ം ഒം .. പ്രാഹംഗ്രിപൂപുപുൾ.. [∴] (Կիշոթյա

> 'anth muhagu سربهدرس ک√د/سۈسپ وسوسدورج

Pir. Kig. Lis; 10411/2 Ri; 1112 Piz. - 4) Fr. Pir. Kir. Р13. К19, чтолоог L18; чтогоото J10; чтого К12. — 5) Fr. Ptr. Rr. Jro. Mla; শতনাত Wa; শতশাত Pr3. Kip; in Lis this and the next two words are wanting. --6) Fr. Ptr. Er. Kra; → ખાઇજ Wa; → ખાઇજ Pr3. Krg. — ק) Fr. Ptr. Er. Prg. Krg. Lië; מישיים אול Jro; מישיים אול ביי אול אול ביי אין אול ביי אול אול ביי אול אול ביי אול ב Kis. - 8) Fr. Ptr. Er. Prz. Kig; - Pymo: Lis. Wz. Jio;

1) -m Ft. Ptr. Et. Prz. Krg. Lis.

1) cf. Yt. 15,19. — 2) Pr. Ptr. Er. L18. Ws; つゆしり

33

30

«دامله» استكالاسها، سادهستنسامله»... «دستاها»، ستكالاساملام، ساركتامله»، شاسانهام.. ماس استكالاتهاري هاستخاه استكالاتها،

> . மான் அரசு திருந்து. மான் அரசு இருந்து

سندسه ۱٬۰۱۵ سه سهدر ساسه مساوره مساوره سروسی. سندسه ۱٬۰۱۵ سه ساسه ساسه ۱٬۰۱۵ ساسی سروسی سروسی سروسی استان سامی سروسی سر

9.

> دهد: (مولانه باسها واسترکتانه. ۱ ماددخ ۱۰ واست ۱ ماددخ ۱۰ والهای سهنهمساخه. ۱ ماددخ ۱۰ ماسهسم

Pig. Kig; այակայաց Kiz; այակայաց Jio. — 3) ամարագրաց Fi. Pii. Ei. Li8; ամարայաց Kiz; այակաց Pig. Kig, արտայաց Wa; այարայաց Jio - 4) արտաց Fi. Pii. Ei. Miz, արտա Kiz; այա Jio, decst Pig. Li8. Miz. — 5) արտացիս Fi. Pii. Ei. Pig. Li8 and often in the next Kardes. - 6) արտաց Fi Pii. Ei. Pig. Li8. Kig; ահագորացացաց Kiz.

1) 199 Pi. Pii. Lis. - 2) Wh Pi. Pii. Lis -3) Remove Lis; brievon Wa. - 4) Pi. Ei; wherha
Pii. Piz. Lis. Kia, remove Jio. - 5) Fi. Pii. Ei Piz.
Kig. Lis Jio; *** Kia.

 In Miny: nithmentaly ... Consist, necessarialy notality. notality., whically

> ஆ. யாது மூக் தாதாது. யாத் யாய்குதுக் *நாதா*த்து.

Հուհանը, «Անահանի ուրանան», որանանի։ Դերաք հուհատ ուրանդինից։ դնանանի առառանի։ Հայաստան արժանին Հայաստանան արժանի։ որանանութ։

Constanting mystering monters

ب المركزي المالا المالي المالي

الماروريد. ووجالد. ماسيونورد. بومايد ومدي سدسهوريه. ماروريد. ووجالد. ماسيونورد. بومايد ومدي سدسهوريه. ماروانيد. وماريه اسد.

1) Lis, versely Piz Ei Kiz; versely Fi Piz.
2) Fi Ei; vigle Piz Lis — 3) Fi. Piz Ei. Lis. —
4) cf. Y. 9,8; the good Mis abbresiate — 5) reserve Kig.
Jig; vor Fi Piz. Ez. Lis Piz; gw deest Kiz. Miz —
6) Fi. Piz. Piz. Kig.iz. Lis; versely Ei. Jig — 7) Fi.
Piz. Ez. Lis, reserve Piz. Kig iz. Jig. — 8) Fi; secondary in Wiz.
Ei. Piz. Jig; secondary Piz Kig. Lis, secondary Wiz.
Miz; secondary secondary Piz Kig. Lis, secondary Ez.
Lis; secondary Kiz; secondary Piz. Kig, secondary Jig.
— 10) all Mis, exc. Kiz and once Jig Piz — 11) corrected greament with Fiz. Piz. Ei. Piz. Kig, groundary Lis, reserve second Wiz. Jig, secondary Lis, reserved

r) Fr. Ptr. Et. Li8; לייי Pi3. Kig Mla; לייי Kiz.
 a) Pi3 Kig, הייטיש Fr. Ptr. Et. Li8; יוויים Ki2 הייטיש Jio. — 3) Fr. Ptr Et Pi3. Li8, ליייים Kig, יוייים Kig.

38

TO.

անհուեւի անութագրիյլ... անչուն (Օրահոհոկա)։ 36 — Գահոհութանյլ... անչուն (Օրահոհոկա)։

(مدکالاسرن)، مدلانهمستنماندان. درمن به به مسلمان مرکزاندان به مسلمتوانه و مامدرمانه. امدارانا به مسلمه و ۱۶ و درمندان به امدرانا به مسلماندان به امدرانا به مسلمان امداران به مسلمان به مسلمان المسلمان المسلمان

Clenythmens befordtompmens:

Gelinal angulums

Mondentins, clefts bands

Mondentins, clefts bayen

Mondentins, clefts bayen

Mondentins, clefts, clefts

Antend mentions ribells, clefts, almetrals

Antend mentions ribells

Mondentins

سرئولسد شامانهاست. مرئونت, دردرب ماسمه دعمت هماماند جری رخاسآست. درمانی میده همای مدرسی سددمهای

yarjungajar <u>publig</u> mungagh :. unggi hun,to. ajargyum gjuluhunggi :.

W2; 110 18 Jio, 110 110 Kt2. ← 4) 100 P13; the rest as 1101. 32 to 4. 5) P13, 100 Ft. P11. L18; № E1.

1) Fr. Ptr. E1, 中型 P13, - 2; Fr. Ptr. L18. —
3) Jro, 特别为是中华 Fr Ptr. Er. P13 K19. L18, 特别必须是中华 K12. — 4) Fr. Ptr. E1, 如何如 全中代 P13; 如何 全中代 K19; 如何 全中代 K19; 如何 是10, 如何 K12. —
5) Fr. Ptr E1. M12; 如如何 P13. K19. L18. Jro, 知如何 K12. —
K12; 如如何 W2. — 6) Fr. Ptr E1. P13. K19. L18; 如如何 Jro, 我就知知 W2. — 6) Fr. Ptr E1. P13. K19. L18; 如如何 Jro, 我就知识 M12; 如如何 K12. — 7) all M15., only L18 我们即可以 without an

II.

.എപ്പുന്റി),എംഗ്രച്ചം ...ംടിം... ക്രിചെല്ലുന്നുന്നു 40

اس کالاسرا سلام سدساسلام. نی درست کام و سدد همداملام سرتگانگام شماسترایام. مامداملام ماستگلمداملان همدن و رسای بایمان مامدارین فاشداریدن و رسای بایمان ماملام کاماساستان

Junduliky, nhwanishy, andriky Jyarky, sprantalit; Acy bathanaa. Jyarky, sprantalit; Jarkhyr ash, angaradi. Jundulikyr ash, angaradi. Junduliky, ash, harkand. Junduliky, ash, harkand. Junduliky, ash, harkand.

المعدد ، ويوه . عاستالاماسة الباستاليموراكا ش معدد الحرك بداره المراسع عاسك بدارسكا. الحرك بداره المراسع عاسك بدارسكا.

יים אורישליורי הראות בולבי להנהקנים אורים יים אורים או

14.

... Մահումիներ Գ.Ծ. .. «Է»... ճուրան (Պրուկուիներ Մահումիներ

1) Fr. Ptr. Et. P13. L18.

1) F1. Ptt. E1. L18, were with P13. Kig. - 2) Kiz;

www. P13. Kig, www. F1. Ptt. E1. L18. J10. — 3) Ptt.

P13. Kig, gram L18; por Kiz, the rest as far. 33 h. 8.

— 4) while F1. Ptt. E1 P13. Kig. L18.

1) Fr. Ptr. Er. Lis; -195 Pr3.

45

46

45

46

49

அருச் முயியவுட

استكادلمها مشهمهما مركامة ... وتستانها مشهما مركامها مراطعا المسلمونها و مستانها و الهادلوسستان و المستحاد مسترض مدرادات مصدت مسترضا

իանգարերը գուտնուտորագորա_նը, ... նուրուջ հումական գուտնուտեց հարագրեր հումադու այել անգայեր, դնաաշրկ ումած։ առուածայի այեն անգայու ումած։ առուածայի, հումուտեր

وسلسى سىھەسد صرىح. سرسىدىلىد. سەسھەدەرسى سىرسىدىلىد. سائورىپ، روداند. سەسسەدەرسى سەسھىدىرسىدىلىد. سائولىد. رەسەپھەسد.

1) deest Kig. -- 2) Pti. Er. Piz. Kig. Lis. Miz; 2)
Wz. Pi lux "19" corrected to "19; "19 Jio. Kiz. -- 3) Pz.
Pti. Piz. Lis. Kiz; gamadojik Er. -- 4) de l'ar. 3) n. s.
-- 5) dibonolow Piz. Kig, 10h. Fr. Pti; 10h Er.

1) L18; 10 40 Ft. Ptr. 2) Ft. Ptr. E1, L18, 6640 Ptg. Krg. Jro. — 3) 47 deest Ft. E1; found Ptr. Ptg. Krg.12. L18. Mla; cf. Yt. 5,02.26. — 4) 47 deest Ft. Ptr. Ex Ptg. L18; found Mla. Krs. Jro.

1) cf. Yt. 9,11. 2) P13. Kig is; There Vi. Pti. E1. Lis. — 3) F1. Pti. E1. P13. Kig; "war Jio, almost warm Kis; "war Lis. — 4) nature F1. Pti. E1. Lis. Miz; name Kis; now P13. Kig, nature Jio. 5) new orangement. Pti. Pti. E1. P13. Kig. Lib; Kis has aronaper, but with the second a corrected to 4 < 6) F1. Pti. E1. P13. Kig. Lis.

להראונתן הונחתומים האומואים החומים אין אינואף אינואים אינואים אינואים אינואים אינואים אינואים אינואים אינואים

hithering garaterminktaring 1500... enjug forthere, 1500... enjug forthered memberah nysteter etalende memberah nysteter etalende memberah hartered:

nether Make more motion of the content of the conte

Jio; normanish Kia. Mla 7) nopusi Fi. Pii. Er Lis, geomi Piz Kig, pub Kia. - Sj nýmer Fi. Pii. Er. Piz Kig. Lis.

1) L18, whi F1. Pti. Ex. -- 2) Ni F1. Pti. Ex. P13. L18. Jto K12. -- 3) Vt. 5,22. -- 4) **P deest F1. Pti Ex, found P13 L18 K12. -- 5) vf. Yt. 19,77. -- 6) F1 Pti Ex. P13. L18, which J10. -- 7) F1. Pti Ex P13, normal P13. L18. -- 8) which J10. -- 9) L18, which J10; half with F1. Pti. Ex. P13. K12; normal W2. -- 10) F1. Pti. Ex. L18. K12. M12; which P13, tribal W2. -- 11) Pti. P13. L18 J10. K12. M12; tribal Ex. F1; F1 has tribal J10. M12; the T13 K12, tribal J10. M12; the L18. -- 13) F1. Pti. Ex. P13. L18. J10, which W2. -- 13 K12; the L18. -- 13) F1 Pti. Ex. P13. L18. J10, which In K12; who L18. -- 13) F1 Pti. Ex. P13. L18. J10, which In K12; who should W2.

engus, upure, apus, upus muugas upper eephi, upureada myapalue uppers, opuppers

ությ. այրակակար արդարագրու այրակ արար արդար արդար արդարագրաց արդարագրաց արդարագրաց արդարագրաց արդարագրաց արդար

ութագրեր՝ 25 - Հարաքաղիչիչը Հայ հուրան (Հրահուհի 25

היינות אולה להשההשמאן.

1) F1 Pt1 E1 L18, > 1010 Pt3, K12, > 100;
> 2 L18, \$1000 Pt3 Ft Pt1, E1, \$1000 Pt9
Pt3 3 cl. V. 57,57; \$1100 \$12 Pt3, \$1000 \$13, \$1000 \$1000 Pt3, \$1000 \$1000 Pt1, L18 Jt0, \$1000 \$1000 Pt1, F1, K12 a n 1

1) Ft. P(t. Et; ամարակար) Pt3, ամարակարի Li8; ամարի Jio, ամար գրար Ki2, ամարաի W2 — 2) Ft Pti. Et Pt3 Li8, մար M2. — 3) նորը Pt. Pti. Et. Li8. Jio, այթար Pt3 Ki2 — 4) Pt3. W2. Jio, ամարջացիկ Ft Pti Et Li8. 5: Ft Et Pt3, մարզարաց Pti.

مراها وسراسي مرها المستورية المراسي المستورية. ورداد المستورية المراسية ال

yaryanyaquar opuyayan. Opuyayangogy v. wasy. hara. ...sis.. opuyayan. Opuyayangogy v. ...sis.

. എഡ്യസ്റ്റ്യുയ്യ . ംളം. . പ്രസ്ക്രസ്ക്രിക്കും. ഉട

igylnadonnny nathananny. 18n- bilinghy philange 18n- bilinghy philangen. 1910 ahl Mahiladon,

Cross., rassorbet repositor sorbretis. worlds.

مداسط. سيسمانه. المالات المال

t) corrected. Appelling Fi Pti. Et. Piz. Lis. Kiz. Jio Miz; Appelling W2 -- 2) Fi (in this the second A pr. m. above the line) Pti. Et. Piz. Lis. Among The Kiz; Among the Jio. -- 3) Fi. Pti. Et. Lis. Jio; Appelling Piz. Kiz; Appelling Piz. -- 4) Piz. Jio. Kiz; Among Might Pi. Pti. Et. Lis. 5) Jio. Miz. Among Ti. Pti. Et. Piz. Lis. -- 6) Piz; Grand Lis. Report Fi. Pti. Et. -- 7) Whether Fi. Pti. Et. Piz. Lis.

1) Pangert; named Lib; named Piz, contact Kiz;

62

் சாயாவத்தி அறிவகிர்க் அவிருக்கு ஆர்கள்

שותותו מולו הוום לוהבקקויולום מחבש המוחר סירואל החבל הינות פאוות אותבנו שות שותואלי ورسدادسوروساري وساسيرك سحك سيهها trosul trio

> האחור אוץ. פערפההחוץ ר, הכנ לאל המוניקור אות לא سطور الحسابع صادع ساستاهاسدهادي.

روس صردراسي سازوريد روداند ساسدورد وسدابهاج وويروارون ووامراندست ு _{சயப்ப}டுவ_் அரசு இடியாத ورووسيع. واسروصديدسم الهروسدلويدي pridling degly mimolaring יון איין אורי וובלאורי שורנסור שילק אסורי المراسلاخ الادلس المساجدين

الاسهاميع ويهسهوها ورداددس بادردديد. روس روعسيورواله ، روسارسدسي. הנוצנות נוצלא הווייוסיסאל سائوردب ودواريان ساستودهون ארנה הנוהנים אלו אורנה הנוהנים ادائه. هو الله دهدوص

السديد وروه ومسكروباس باساسها الماسي

سددسهه وبهاد ساهورب ورجائد ساسسود صدرب سهورم

Burthertenther . 15.0 marchylochallmermun.

(ஆகு. எழும் மூர்மாக் எள்ளது. அளது _{என்}

טיינישי נמוריטישוטו. ייאוריי נגבוטו ייןייישיםטון.

ويوسع وبدوستهاند د سديهد بإسهادي

Margar, Amage, khalmari

سرادساعله وسكامد العلاه

...............................

> סיאלי שיותוניםו المسرادرك الماح المواجء المداسات יאותא פיל נכווה ולפניאותייתאי نهام السياسي صديله ح كالسرياصد اجزا 😷 എയുന്നു വാധിയം . വേരിയോ 🤊 വരുവുള്ളിം 🖰

wofu ugugu. Juzugu Shunufig. Sh. Byayyunufig. وسدوري. الحسابل ريادك. بياسوند فيها. اختظ سحرات مداخدردالمسظ∿.

Miz; gé Prg. Lis. Jio. Kiz. .. 3) Fr. Pti. Ei. Prg Lis; יים Jio. Kis. Ws. -- 4) Fr. Ptr; deest Pr3. Lis. Kis - · 5) F1, Pt1, E1; «արալի W2; (դարեր P13.

- 1) Fr. Ptr. Prg. Lrs. Jto. Mia insert ---- (60-), Krs
- נו) F1. Pti; אייר שייר וויש E1, אייר בארש L18. P13, ביירלותר בי J10. K12. — 2) F1. P11. E1. P13. K12. J10; → L18. — 3) Fr. Ptr. Er; @" arm h Lis, Piz; @"" W2. J10. - 4) Fr. Er; > magralo Ptr. Prz. Lis. -- 5) Lis. 100-10 Fr. Ptr. Rt. Pts.
- 1) Rt. L18. Jto. K12; "17" F1. Pt1. P13 2) toward Fr. Ptr. Er. Wa; toward Lib; toward Jia; 46--- Piz; 4--6--- Kra; cf. Par. 61.

Pti. El. Lis, Mana W2; Mana K12; Ft. Pti El Lis Mla repeat المرابع سيراني which are wanting in Wa Jio Kia: . Piz har معربه اخري سجربه اخري ستراها - 4) Li Bit Ei. مالاخ مدرد المددسة 110 مالاخ ردانسية 113 هادر دانسية 119 هادر دانسية Kra. - 5) Fr. Ptr. Prg. Li8; www. Pb Er Jio. -- 6: Fr. Ptr. Er. Jig. possess P13, posses 1518. -- 7) desunt Lis. -- 8) Pig. Kiz. Jio; ఈ మాధ్ర Fr. Ptr. Er.

- t) F1. Ptr. + 2) F1 Ptr. P13 L18, m- E1 J10. K12. - 3) Pr. Ptr Er. Pr3. L18, bog Jio; 63-4 K12 4) Fr. Ptr Er. Pr3, 600 Lis, 600 00 Jio, 816 Ki2, P13 appends 260" - 5) P13. L18 Mla, 60 - 40 F1 Per. E1; fiderame W2; filed many K12.
 - 1) all Mes 2) Fr. Ptr. Er. L18, P13; postofron J10,

65

G8

. மான் . காக்கள் இரு இத்திர் . காள்கள் இரு

ליהנושה נזונהמפוטוי הנינוציי נגינטוי החודיה המוניבים ליהונים היהואיי היהואיי היהואיי היהואיי... היהואיי...

روساسرسرياري . ۱۳۰۰ مستهدر (واسديداريو). مريهاستراسرياري د ۱۳۰۰ مستهدر (واسديداريو).

יותלא החיליאל לה לאלותן היול ההיואלץ. הרולאלי החי החיליאלץ החי היולאלי הרולאלי הרולאלי הרולאלי הרולאלי הרולאלי הרולאלי הרולאלי הרולאלי היולאלי היולאל

سلاسك. سيسكا شاديدان. 13 سيك شيديديان.

t) Ft. Ptt. Mls, որտրա Et; բրոյարա Kt2, բարա Lt8;
անտրա Pt3 W2, Jto հեռ բանարա, հան ան struck out. 2) Ft. Ptt Et, այհագորա Lt8; այդնագորա Pt3; տորա Jto,
այկարա W2, ահատրա Kt2. - 3) այտնա Ft. Ptt Et. Pt3. Jto

1, 如果如此 F1; 如如如 Pt1. E1. P13. L18. K12. M12. — 2) E1. L18, 如如 F1. Pt1. P13. K12. J10. M12. — 3) dec.t J10. — 4) F1. Pt1. E1. L18: 如如如 P13; 如如 P13; 如如 F1. Pt1. E1; 四如 P13. — 6) 明如如 F1. Pt1. E1; 四如 P13. —

1) F1. Ptr. E1; 1124 P13; garangag L18. K18.
2) F1. E1; ge Ptt. P13. L18. J10. K12. M12. -- 3) F1.

harpaga. Alaga, Bapahed ...

het, actualed actable actives.

act that antipaland.

met likt antipaland.

met likt antipaland.

met likt antipaland.

hetel francouring proaptilite.

hetel and met letel. Inflit.

nytelme adultstun nytelle leege nimeleede, deetse heegspelvyme (ngnd: neesme dad nelved: meeneeds)

ամեն կուու ... է. ատենեստ անունագույան ...

ունքուգլի իրանություն _{(Հ. 1}. հետանուկան) ըն (համարդիչնան _{(Հ. 1}. հետանուկան)

Genocht beidemachten (belede Genochten Genes)
Chad ceanist encyndarding
Chad ceanist encyndarding
Cout chad chance darparece

ליד לאנית הוצא הוא הוא היי לאויא אוייליין היינאלי איינאלי איינאלי איינאליין היינאליין היינאליין איינאליין איינאלייין איינאליין איינאליין איינאליין איינאליין איינאליין איינאליין איינאליין איינאלייין איינאלייין איינאלייין איינאליין איינאלייין איייין איינאלייין איייין איינאליייייין איייי

random Ki2 W2 3. Fi Pti. Et Pi3. Li8 πρηφείδη Ki2 - 1 andρίτη διακό Pi3, διοδήθη δοίκου Fi, Pii. El Li8 Jio Ki2 Ml2

i Fi Pii Ei Pi3, anjug Li8 Ki2 — 2) Fi Pii, quandur Li quandur Li8 Ki2 — 3) Fi, Pii Ei Jio; quandur Li8 Mi2, quandur Ki2, quantur Ki2, quantur Li8; fub quanturque Pii, fub quanturque Li8; fub quanturque Pii, dans que Pi3 fundamung Ki2 — 5) Fi Pii Ki. Li8, fub pij, fub W2 — 6) Ki2, dans Fi. Pii, Ki. Pi3, Li8 Jio Mi2, quanturque Ci.

1) 6000-3000000 600301 600301 Ft Pti.Et.Pi3 Li8.Ki2.
t) Fi Pti Et Li8. テルテかい Ki2. テルルのかり Pi3. —
2) Fi Pti. Et. Pi3 Miz. 60020001 W2. 40020000 Jio.

76

74

nabyr., nardzod " ostaniachenot., ".

carathrosessprin., bezprodonossp.,

carathrosessprin., bezprodonom.

carathrosessprin., caepr. champain.,

carathrosessprin., caepr. champain.,

carathrosessprin., caepr. caepr.

chasesprin., caepr. caepr.

chasesprin., caepr.

champacapr., caepr.

champacapr., caepr., caepr.

منه. سائولسد هاسههاسد منه. سائوس. درداند ساسسه صدر سوسهد سرسط سسسه است سائولسد هاسهاهاسد

Markenstadener chatchar chatagast...

անձուգեփ... Դերելանի անգության և հերանան (ջրահոհագ Դերելան անգության և հերանան (ջրահոհագ

> دود. باسالانه، سرگمان بایش بایش همین همدود باساسیهمی دوم سرفان همین به بایش باستوسیویی بادش مین همانی استوسیوسان مینان میناسوس

Pti. Ei. Pi3. Lib. nummy W2. Jio. Ki2 Ml2 |] Fi
Pti. Ei. Ml2; ¬num K12, ¬num Lib. W2; ¬numm Jio

5) Pi. Pti. Lib, mommy Pi3 Ki2. - () Fi. Pti Ei.
Pi3. Ml2; mommy Ki2, mom Lib; mommy W2. -- 7) Fi.
Pti. Ei. Pi3 Lib. on my Ki2. W2. 8) Fi. Pi3. Lib;
momomy nummy Pii. Ki. + 9) Pi. Pti Ei Lib,
numbronni nummy Pi3; on my my Ki2. - 10) Fi. Pti Ei.
Lib. Jio, mom Ki2, mom W2; deest Pi3, cf. Yi. 5,107,111
11) Fi. Pti. Ei. Pi3 Lib. Jio; numbrono Ki2. -- 12) muming
Fi. Pti. Ei. Lib; nummy Pi3; summing Jio Ki2.

1) gramma Ft. Ptr Et. Ptg. Lis. Kiz.

1) Ex; יינולייטיאיט Fr. Ptr. Lis, ביינולייטיאיט Mlz; יינולייטיאיט Pra; יינולייטיאיט Wra; יינולייטיאיט Pra; יינולייטיאיט Wra; יינולייטיאיט Jro. - - 2) deest Lis. Wa; found Fr. Pri. Ex. Pra Krs. Mls. -- 3) Fr. Pri; יינויי Ex. Pra. Lis. Krs. صدر برداده به فانهاده بالماسدسة الماسهدمان الماسهدمان الماسهدمان الماسهدمان الماسهدمان الماسهدمان الماسهدمان الماسهدمان الماسه والماسه الماسهادمان ال

ourfer Anthach, Ardunthander.

Account 103634, pridanned

Account 103634, pridanned

(ynfish arland yndamd moe Affineed

Ann Ardue 1040 mondermed

Literia Almecourand Historyae

Literia Almecourand Historyae

Literia Almecourand

Literia Almerourand

Literia Al

1) F1. E1, 2000 Pit P13 L18 J10 Mi2, 2000 2000

K12. 2) E1. L18. J10. K12, 10 film P1 Pit Mi2, 20 film P13. ... 3) F1. Pit. E1 Mi2, (2000) L18 K12, (2000) D13. ... 3) F1. Pit E1 P13 L18, (2000) J10. (2000) P13. ... 3) F1. Pit E1 P13 L18, (2000) J10. K12, 2000 W2. ... 5) F1. Pit E1 L18 G1 F1

E1. L18, (2000) Pit. ... 7) (2000) F1. E1 P11 P13 L18.

1) Pr. Pri. Pri. Pri. Primo Lis. (1 V) 5.61 2 Pri. Pri Et. Pri. Primo Kri. Primo Lis. -- 3) Pri Pri Et Kri. Primo Kri. Primo Lis. -- 3) Pri Pri Et Kri. Primo Kri. Pr

· ՔՎՀոթա

85

86

81

82

ואליי הוחשלי ביאלי שאלינים ביאסייבי בינשפיי

enging unphus. Ang, ugung ununggh. , uftelms muzzhun ساغورزب ووداند ساسدرودجات بهديد استكاج ساسد. ա*կթ*իստ տարդիկատ

Marken dang 6mg menandah ..

84 **Դիվշոթյու**

> Minderer, molle: Anthonis شارم الدارس الدارسي المراكب الم ישנאר שהנסור הונה אהונה ساؤوروب ودواها و ساسدودهاها هسمامه سادم كالمنط تدعمه بالمنطي ייבר לאלי היינוליילייסיאלייי കുന്നുന്ന പരിക്കുന്നു. പുരുന്നു ماه السائلي فسيمه المحصدي הניסעידונת בי הדיז אינוני הייסיואלא <u>היי</u>

والعمل الدردمادي الماحد صديهاس.

המלאי נהיני . בינה י שימאליאורי האהליאיינ^גאן בי

outh atheron הולי הפול, הול, קיייות אלי. moral after Man, prhancing להישואה , בנושהותה באומותה באורחוזה , מהנהאו

कारीमन क्रमीमा. ज्यान महामन मारामुलाने.

ساروروب وودامه موسودوم بوميد بمكاجرماسه

medernitation mylen mentality.

سها المندند . ١٠٤٥ - صيبهروباس الماسياسول ب

... (Հայաստանիա ֆայլնայ

Environ (10 Erm سررسع. سيدسهمها وسردها חידותה תזוני חפוטו הניוור מין און הוחבתרפוא الماسط أسادساد سداللهد أبسادسا though fight antwention نصرت الارام الواسر الهالي المستصدع إسراسيالها استستبات יינייים אונישליינאל , להישלפריות יינייביים והייניים בייניים אונישלפריות אונישל איניים אונישל איניים אונישל איניים איניים

perhaps germanned. - 9) from Fr. Ptr. Er, frege Lis; hest P13

i W2; 구원이√C Fr. Ptr Er Lis Jio, 구주마스 Prj. K12 - 2' derst P13. - 3' Ft Pt1. E1, P13, frei annich Lis, (xranaria) Wa Jio. — 41 jugany janara Fi. Pri. Ei; indulate big im makifa finisha Fish immining finishana F: Pt: Et. Lis. - 6: 10 - 40 F: Pti. Lis.

1) P13, mmm Ft Ptr Er L18 K18. -- 2) Ft. Ptr. E1, 6000m Jin, 6000m Kiz; 60000m Pi3. W2 (1); 60000m Pr3 Lis, 4---- Kr2; 1011--- Jr0. — 5) Fr. Pix. Ex. Pr3. Lis — 6) Pr. Ptr. Er Pr3. Lis; 6000 1000 Jro Kis. 7) corrected. (crassos) was Wa, (crassos). Et. Jio. Kia, (meson), Pr. Ptr. Pr3. Lif, cf. Vd. 19.4. - 8) Fr. Ptr. Er. P13. K12. Ml2; > 100 L18. - 9) F1. E1, 1-101-610 Pt1.

i) F1. P11 E1. P13. L18; ""for" 1010 J10. - 2) F1. Pti. Et; 704 799 Lis. - 3) Ft. Pti. Et. Pt3, gassagen 7 Lis, ومرسوست Kiz. -- 4) Ft. Pti. Et Piz. Lib; ومس Jin; gam Kiz. Wz. - 5) Fi Pti. Er. Piz. Lis. - 6) Fi. Pts. Et. Pt3. Lt8. - 7) *** Wa; ************** Ft. Et. P13 L18. K12. J10. _ 8) அரசு ஆட்டு Kiz, அன் சூர் Fi. Pti.

1) Fr. Ptr. Er, and Lr8 in Par. 87; -- and 100 L18 K12; 200 P13 and K12 in Par. 17; 24 194 20 20 P13. -2) Ptr Fr. Er; >1-61-6 Lis. Prz. Jzo; >-61-6 Kis; this word and the preceding are wanting in Mls. B1. K12, Mia; >1 > 111 Fr. Ptr. L18; >1 > 11161 P13

88

89

87

88

كالهاجرة وساكسي سروراج باسروسية יות ביונטונות בי שוראו שינוא שינוא שינוא שינוא אות ביונים וויינים ווינ به وساهم وساهم مداور المداوسية

ادر سماساند ، واجرور سندسع ، سريع سحاح: ورماجد ريد.. هسود. است سود الإسوسداء المسرورسورميد. ورصد hugu. Much. Jogg. Opgufygan Huggerunge. اداعيين المراب المراب الجرورة صحه صلا ادالاسالها وبرووسة وحويه بالموسيسمس سويهسيدهاس بالهر ותנון עשטן ניועלים שענגלף שענינטענסואליי: وسدود وديارا وبالمررسي اسلمركرين المهربي

> ساغوروب ووجانها سيسسومون وبدايد في مراه في المراهد والمراسيان. وسرس بهسروات الأستدسرسيون

الماسي فالألام المراسع فالإلمركان فاساسلن سط

പന്ദ്രായന്ത്യ പ്രതം ഗ്രത്ത് വാധി uctorondur upplanemen guetoctoronemen.; ن ازاررسد وسايد " والدارات والروايد والروايد والمواسد " - ". யயது. பட்டுகும் யிழரு முகிய யுயமுக்கும்.

(instead of % 6-) - 4) W2 appends - which is wanting in the rest, garnet Lis. Pra

- t) Fr. Ptr. Kr. Pro. Lis Jio. 2) why Ptr (still D appears to be a correction), P13. Wa, 1020-6 L18; 3) L18. Jto. K12; North Pr. Pir; North Pra. 4) Fr. Ptr. Er. Lis, 300]10. - 5) F1. Ptr. P13. L18.
- i) Fr. Ptr. Er. Pr3 Lis; سِينِينَ Kr2. 2) Lis, ·\v F1. Pt1. - 3) коозраща F1. Pt1. E1. P13. L16. — 4) cf. Par. 85 n. 6.
- i) Kiz; 🗫 🕶 Fi Pit. Er. Pi3. Li8 ·· 2) Fi. Pti, Et. Pt3, L18, K12; "Open Mla; "Open Jio - 3) Ft. Ptr. Et. Prg. Krs. Mla; Impamen Lis. - 4) Lis Jio append which is wanting in Fr. Ptr. Er. Prg. Krs. 5) Fr. Ptr.

Mia (:), المحروب Et, المحروبي 123, المحروبي 124 كالمحروبي ال المنظمة ال appends ** which is wanting in the rest - 8) the way were. Pti. Et Pi3 Lis Wa, (rlundor) Ki2, (rlundor) Jio 1) (4) Fr Ptr Er. Pt3, (6) L18. K12 -- 21 Pt3, minC Ptr. Lis, Fr has minC corrected pr. in. to minC - 3) Ft. Ptr. Er; g ♣ (h) Pr3, L18 K12. -- 4) Pr3 L18

K12. J10 insert here the words thereon good which are wanting in Fr. Ptr Er. Mia. Wa. - 5) Fr. Ptr. Er. Jro. 668 KIZ; 416 therefore PIZ; totalmost WZ; totale flerestering LIS. -- 6) Fr. Ptr Er. Prz Lis, 44940 Kr2 - 7) Fr Ptr Er Lis, 50 Pi3. Kis. Jio. 8) Fr. Ptr. Rt. Prg. L18 ג'יים קישוריים Wa; אין קיש קישוריים און Kta - gi Fr. Ptr

وردايها. ساسسودوريها.

91

سسم. واسيعرروسم. اسلام والهاهد

ادورد اداسروسسود ساههروب ورجارها ساسسودصهاب

ساهوروب ووجائد. سيسيون صويد ا

بإسري دسويهره ۱۳۱۸ سور سامهان

ساداغامدها واسترامت المستمحث

בשאלי בי שלוניניון שי אין שי אין

بالدوروابي. بإشديد سيهيهم ورواد وووسيها بالد

שושאל פיינורלי לייאלאי טיויבריי

्रीयुप्रकितः म्हारक्षक्षमः पुष्कद्रवाममुम्बुकार्भाः

Sugget. yuturator. Jezuguratory.

அச்ச வய மழுபும் ஒறுயாயதும்.

سهرسات هسسرات

المالي ما المالي من الماليسوية.

մալաւ<mark>պոր</mark>ական օրակարգայում

ورسن الهسرجي المسروبية

الاستاب بداسكامت للحاليامي

ست رس المراب سروراسيسموم

ஆர்ட்ட மிக்கும். இவக்கா

سسم. سكاله مراورب ورداند ساسسود ورد

94

nha. Ankt. Martin: MartanJaBa ala: Ankt. Adatin: MartinJaBa iy∫‱ atBaath. ttocompa:

ber our white the terms of the

ne nein, bengtiken, bengtikentieniken mhatenniete der, blienstehen, stehnstehe mynsteher berjimste smelegen βγενίκουγίπθου, millemisteher berjimste let B neims, Inc. Amerikan Reneok thetal mins هسد وارسه بهموروسیاهسان، بهروسان الهموروسی المسوسان الله المسوسان المسوسان

هسدداسه شد. هراستگهای استرانه... واسلیکهمان، فرارستگهای استراستها ماد مهسره صدراسه و وارستهامای استران مهسره مساورس. دولهای باید مان استری استران استران مهسره مانه دولهای مهسره مانه و استرانهای مهدمان استران می استرانهای می ا

فستكاذرمامله. و شاست اخرض شاستعاد بن المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المربعة ال

الماميس ١١٠٠ في المراجر

Et P13. K12, Arthurský L18; Arthurský J10 10 Aý Armi P1 in this the medial stabove the line). P12. E1. P13. L18, Arthur K12, Arthur J10.

1) corrected, all Mod. In, in P13 the text runs to Mode the many of the property of of the pr

1 F1. Pt1. E1 P13 L18 2) F1. Pt1 P13. L18; Tooksowt E1 K12 J10; dec.t Miz. -- 3) F1. Pt1 E1. P13; ynpwiwt L18. -- 4 · F1. Pt1. E1. P13 J10, Tooksowt L18. -- 5 currected テかっかいが F1 Pt1. E1. P13 L18 W21.), ラバラッスル 吹き K12 -- 6) F1. Pt1 E1. L18, ラッペール・ジャスル 吹き K12 -- 6) F1. Pt1 E1. L18, ラッペール・ジャスル いっと C1 L18, フィール・ジャスル いっと C1 L18, エー・ジャスル いっと C1 L18, エー・

1) F1. Pt1. E1. Mis. Jro. K12, decst P13. L18. — 3, F1 Pt1. E1 P13. Subsected L18. — 3) F1. Pt1 E1; separated P13. L18. Jro, in Mis the words from separated to the next showed are wanting. — 4) F1. Pt1 E1. P13.

93

Lis. 4-1944/19 W2 5) Pi3. Jio; 44 Pti. Fi. Ei Lis
— 6) Fi. Pti. Lis; 4-1944/19 Jio; 4-14-1944/19 Pi3. — 7) Fi.
Pti. Ei. Pi3. W2, 1/4 Lis, 1/5 Ki2. — 8) Lis. Ki2. Jio,
terbré Fi. Pti. Ei, termbré W2; terbré 3-14-194/19
Pi3. — 9) Fi. Ei; 3-16-194/19 Pti. Lis; 3-16-196 - 49 Pi3.

1\ F1. Pt1. E1. L18. W2; ******* P13. · · 2) F1. Pt1. E1. P13. L18. K12; *** J10.

11 Fr. Ptz, Er. Lis. Kiz. — 2) Fr. Ptz, Er. Mis, aparticle remains Piz; aparticle Kiz; deest Lis. — 3) Fr. Ptz, Er Piz Lis; aparticle Kiz; deest Lis. — 3) Fr. Ptz, Er Piz Lis; aparticle and application W2. — 4) Fr. Ptz, Piz insert before this word tanks, Er. Jio tanks, Kiz rankowo, which is wanting in Lis. W2. Mis. — 5) Fr. Ptz, Er. Lis. Jio. Kiz; are Piz, — 6) Fr. Ptz, Er. Piz, Lis; aregularly Kiz, — 7) Fr. Ptz, Er. Piz, Kiz, deest Lis. — 8) Pr. Ptz, Er. Piz, Lis. Mis; sow Kiz; Jio has are and areasy; argume and areasy W2: areas? — 9) Fr. Ptz, Er. Piz, Lis. Kiz, Jio. — 10) Fr. Ptz, Er. Piz, Kiz; Em. Piz, Lis. Kiz, Jio. — 10) Fr. Ptz, Er. Piz, Kiz; Em. Arangaman W2; farmand Lis.

98

40,004 اسري ويالاد 1,000 م هرايكار المداد اسري مالاخزاري ماكام كاميانيكامه اسري مالاخزاري ماكام الماليكامه اسري ميد بيسايلاري ماكام الماليكامه المريز مالاخزاسايلاني ماكام الماليكامه المراتل المراتل المراتلة ال

1) Fr. Ptr. Er. Lis. Kiz. His Piz, of Yi 5 121. —
2) Fr. Ptr Er, hamaduf Piz. Kiz, hadas Lis. 3) Fr.
Ptr. Er. Piz. Lis. Jio Kiz. Mlz, gambasso Wz, the following got in Piz above the line. 4) Fr. Ptr. Er. Piz;
100 Lis. — 5) Fr. Ptr. Er. Lis. Kiz, Pizo Piz. Wz Jio,
111. C. Yt. 5,102. — 6) Fr. Ptr. Er. Lis; 100 Piz. Jio 7) Fr.
Ptr. Er insert 1226 which is wanting in Piz. Lis. Kiz, of.
Yt. 5,13.

1) Li8. Ki2; 6nC Fi. Pii. Ei Pi3. — 2) Fi. Pii. Ei. Li8; सम्पूर्ण प Ki2, Pi3 has now corrected to мо» — 3) Fi; модимс Ei, модимс Pii. Pi3. Li8. Jio. Wa. — 4) Fi. Pii. Ei; момит Pi3, the rest as a. j. — 5) 共和 平明(миймо Pi. Pii. Ei; К. Pi3. Li8. — 6) Fi. Pii. Ei; модимод Pi3; подимод Ліо. — 7) Ями

سננו הנושבטואב, אהנוחטיי.. האיהומותנושבי האואשאי ההאחוואל אבהאו שהנואהלאמהי והבמחוןאי

وسلامه مربه وساویه سوسه موسید رسد کاردرس اسد مربه استان ماسیه اسد مربید رسد استان سدسه

արցումից... Մարդադից . օր առչաց (գիայալոր).

....ջջ». Հարասիչի գիտարայի արդիկայ բու ...»:

الم الكالاسوا والمعددة به المواجع . هو لواجعة به المعاددة المعاددة المعاددة المعاددة به المعاددة بهدادة به المعاددة به المعاد

Amest started, martile stands.

Minnell interest by the baths of the

g) то F1 P11 E1 L18, фортом P13. S1 L18 J10, году F1. P11. E1. P13 K12.

1) FI. El. Jio, deest Ptt Pi3 Li8 Ml2 2) FI. Ptr. El. Pi3 Li8. Ml2, Sambi Jio Ki2 - 4) Fr. Ptr. El. Pi3. Li8. Frame Jio Ki2. W2 - 4) Fr. Ptr. El. Li8. W2, Frame Jio, Kin Pi3 qu singum; 5) agram Fr. Ptr. El. Li8 W2, Sin Pi3 qu singum; 5) agram Fr. Ptr. El. Li8 W2, Sin Pramingo Ptg, Sindhaman E. Jio, Fram and Ki2 qu, game; - 6) Fr un this the houser a correction sec. in, of w). Ptr. El. Li8 Pt3 Jio -- 7) Fr. Ptr. El. Li8 Pt3, Sample W2 - 8; Li8, Sample Pt3.

105

104

mic Anythodalip finalmerer: ...

ع وسلامج سههسد صدی سرسی سسسه های م ساورزب ورداند ساسها صدید ساید است با ازداند ساورند و را سایه است.

se. Markeristalar Markerlar Markerik %. Markerik Markerik %. Markerik Markerik Markerik %. %. Markerik Markerik Markerik %. %. Markerik Markerik Markerik %. Markerik Markerik Markerik %. Markerik Markerik %. Markerik Markerik %. Markerik Markerik %. Markeri

> همدناهان سفاع ولهافساسجان همدناهان سفاع ولهافساسجان الزائسالاهان فمدرم باشاهاستهائ 108ء ماناه بالماساس

mabers, Andigaliy, astainmass...

Gisserin repland necess, a

Chindrath and commentalist.

Chindratic restriction of the commentalist.

Chindratic restriction replant seconds...

Antimor annumental antiser seconds...

Took Antimor Markend.

. டிரும் மழ்க்கு மாகு முழ்க்கு மாமாகுவுர்.

1) F1 P11 E1 L18 P13, で野地 J10; で野地 W2 10-21 K1. L18. P13, で野地 F1. P11. - 31 内で F1. P11. E1 L18. P13; E1 L18. P13; 日本 4) F1. P11. E1 L18. P13; 日本 5) 内田 F1. P11. L18. P13. cf. \1. 5,21.

1) FI. Pti Lib, hagemanding Ei; our analysis Jio, tequalding Piz. -- 2) FI (in this a appended subscripted). Pti. Lib, arthure Ei, arthure Wa, arthure Jio; arthure Kiz, armaras Piz. -- 3) therefore Fiz. Pti. -- 4) Wz. Cafie Fi Pti. Ei. Lib, Jio, Cafie Fiz. Kiz.

Ahm nognetare (finalnyander: "Ahm nognetarede (finalnyan antic)

Antic; Althous egans antic)

Antic; Althous egans antic)

Antichi, alega ninnalador.

Metalini, alega ninnalador.

Antichini, lapaleta alaniador.

....માને કેટી. કેટ કેટ કેટ ક્ષિક્ષાના કાર્યા કુલ્યા કુલ્યા કાર્યા કુલ્યા કુલ્યા કુલ્યા કુલ્યા કુલ્યા કુલ્યા કુલ્યા

Muczenaż dalla, się, dallaża,i. arpadia Galdente, dalalams Earanamas. Ast alkanta tripidoloj poste alamana.

will preserve view milled in the control to

mithwodd (midhumur. Angle, almo myllind nathandled Angar mith ammenially, Angar with ammenially, Mind mandale (mitheld

mp^{la} Fr. Ptr. α et \ γ 5 , απ - 10 ι Fr. Ptr Er. έχειδες L18 - ένειδες Pt3

1 of Van 17-12 1010. - 2 1909 Pr Pri Et, rupugung Lis Pri . . Pri Voc. of van Pri Pri Et, Lis, of Yi 5 1- 4 of Ny 110 Yi 310 5; Jio, Tangangung Pri Pri Et, Lis Pri

1: ա³33 P1 P11 L18 P13 -- 2 P1 P11, нярзараду J10, нярзараду E1 L18 P13 M12 - 3, P1, P11 E1 P13. J10, L18 հա, առաջ գորի թում - 1 P13 L18, որտրիա՛ր դրո F1 P11 E1

113

uffelme cepter upwarcom noughernesselentum. uffelme opurgstrue.

անհատվակ... Հե. - Հե.

وسطائه. . . ونه . . مالان سيدمانين .. . ونه . . ونه . . مالان سيدمانين .. مالان المالي سيون أسيدمانين المالية مالان الماليات الماليات المالية أسياد أ

mager, Antilgal Bittinamale .. والأستظ فالهماس مرائطهم مددها م. ماده مدم فانه. وستكادرمسانه المائك خرابط مانهام. مماهد فسائه المائك المددساد مماهد فهادمها في المداهد دوزور محاها المراقد بالها ماسمودها المداهدة المراقع المداهدة المد

affler chatspler card accordances.

Affler chatspler

Affer chatspler

yaryanyaquar madhya manggya.; angyi haaa . •1€• .. amytyn manggya.; ... Ծահանագիհի։ 115 - Ծանրականին էն ուրան առուսան (ջրականակի։

27.

ورسطام. سوره سالهمسمله. دور در مرسله المرسمة المردور المردور وسريها به المردور المردو

neganisk beninter.

Odnomerater, Jack Garkon.

odnogre of the Color of

menderigh with the manger of t

سربهسخابه بر به به مده مستهم والمسهم الماسة الم مربع الماسة الماسة

مهرا جاستهاسکا مداولات باسالسناه مداولات المالهاسات. 150

Mls; 60 P13. — 5) F1. P11. E1; 11160 L18 P13. J10.
Mls. — 6) F1. P11. E1. P13. J10; 1800 L18.

1) F1. Pt1. E1. P13; Samethe L18. Ws. — 2) F1. Pt1. E1. L18, the Pt3; Whitehold J10. — 3) as P11. 108 at 1. 4) F1. Pt1. E1. P13; Immerican L18. — 5) Openin F1 Pt1, Record L18, pon P13; cf. Yt. 5,21.

1) F1. Ptr. E1. L18. P13 (in this an 1 added between e and w); > 10 w W1; for > 10 2) F1. Ptr.

Et. Jeo. Kez Miz, նատանա Les Piz -- 3) Fr Ptr
Ex. Les Jeo. Miz, նատանա W2 - 41 all Nes. - 5) Jeo.

հանգա W2; deest Fr Ptr Er Les Piz Miz, cf. Vi. 5-7-1

i) Er, որդանիրակ Fr. Ptr Les Piz, որդան ակարհ

1) Fr Ptr Er, Tunnungtu I.18, Pagangtin W2 -- 117 2) annung Fr Ptr Er L18 P13; cf V1 5-4

1) F1. Pt1. L18, James's P13, amests E1 names's W2.

99

113

121

ավենահանագի անականան անականան անարանան, անարանանան անարանան անարան անարան

Mahalyar (aftither thather). Artelik teker almetroia Manapard, Ath, Andar (pphaharoa). Mahar tekerikh (aftit Mahar tekerikh (aftit

سروىد ووستوسدوند برويدانيور بالمراج بالدري

Admi 11.3m Burch (Qucharderder, Admi 11.3m Burch (Quchardeder, Admya Alekania rigas malek Anelek: Alikanashalik mulikatalek

E 103 menholum mhistonia eg. many 1638m

T22 - (Kahalay)) Arthal . . g. . . fine medicalanda

ن المراس المالي في المالي المالي

Kis 2 Fi Pii Ei, Lis Pi3, month W2 3: Fi. Pii Pi3 Jio, gita Ei Lis — 4 myangendyan Fi Pii. Lis myangendyan Pi3 5: Fi Pii, Ei, myangan Pi3, myangendya Lis — 0: Fi Pii Ei, gana ana Pi3, Mis gana Lis Ws

1 F1. Pt1 E1 P13 M12 pm0 L18, if Yt 5,56.—
2: F1 Pt1 E1 J10 pt L18 W2, 如如明 P13 3) 如此 F1.
Pt1 E1 L18 P13 4 F1 Pt1 E1 P13, 如如如 L18, 如果如此 Pt1;
1: W2, 如如此 F1 E1 P13, 如如此 L18, 如果如此 Pt1;
23明中 J10 - 2 F1 Pt1 E1 P13, 如 L18 3: F1.
Pt1 M12 予如作的如 L18, 可怜如此 E1, 予如明如 J10,
予如你的 K12, 予论就是如 P13, 你以 W2 -- 4; F1 Pt1. E1.
L18 P13, 如约 J10 5: F1 P11 P13, 你如此 E1. L18 J10

nabodi. Jerrer .. 15,2... charkchar. Charfachar. (2)... and charlachar. ...

nin gardar. ... gjarjesham: Alfordachar. ...

bradgar. ... 19,4 (Bardandar. Charles Gardar. ...

hat charcalared Bardar. Charles Incoppa.

Ancegarlared Incomment. ... 62 Charlared ...

be: Asky. Clohalard. ... 62 Charlared ...

سريهاسترابها سريهاسهاريا .. ويوه .. ويوه (واسهامالها). 252

actifionglaby, mother alish.

وابداد (1924) سافته مادوله ساستانه وسداد اخرا و فاهواه ساستان مادها المرادم مادوله ماستان مادها المرادم مادوله والمدوات والمرادم ماستان والمرادم ماستان والمرادم ماستان والمرادم ماستان والمرادم ماستان والمرادم والمرادم ماستان والمرادم والمرادم

127 وسهد المسلمد 4-4/ وساوروج إسرومسد

i) Ft Ptt L18, growen Et, ct \t 5,s 2) appealing

The property of Ft. Ptt Et L18, Pt3 - 3) an annumental Ft.

Ptt Et. L18, Pt3, appear Jio - 4) Ft. Ptt. Et. L18,

Pt3 Jio 5) Ft Ptt. Et. Pt3, appearance L18, -
6) cinended approximate Ft Ptt. Et. L18, Pt3; approximately L18, approximately from Ft Ptt. Et. L18, Pt3; approximately Jio

1) F1 Pti. E1. L18. P13. - 2) F1. Pti. E1. L18. P13. Wa; www.mark J10. K12. M12. - 3) F1. Pti. E1. L18. P13. mark J10. - 4) F1. Pti. E1. 600 f l L18. mark P13; www.ld J10. - 5) F1. Pti. E1. L18. P13; www.ld J10. - 5) F1. Pti. E1. L18. M12, www.ld P13 J10; www.ld P13 J10; www.ld P13 J10; www.ld P13. L18; www.ld P13.

128

129

127

128

Murgarda artiba lecturbarda. 1. Antipled articles of the state of the

mil met girmacath, aclesyadher. ..

by faldmendineath, aghtha.

raddin en e (Medille). Ingrindher.

carate (calgredunthe). Ingrindher.

nytelih elekur minmeran.

anytelih elekur minmeran.

uppluser yaqqalang yaqqan afipqy, qçola, ajangcoqu

1) F1. Pt1. E1 L18. M12; "Kimp P13; Kimp J10 ?) F1.
Pt1. E1. J10; the botto P13; the botto L18. — 3) more and show F1. Pt1. E1. L18. P13. M12, hapen from W2. K12. — 4) F1.
Pt1. E1. L18. P13, more shows W2. K12. — 4) F1.
Pt1. E1. L18. P13, more shows W2. K12. — 6) F1. E1; the shows P1. P13. L18, the of the thing K12; the thing F1. P13. L18. P13. J10; the more W2. — 7) F1. E1, to both P11; the open till P13. J10 — 8) F1. P11. L18 J10, the W13. — 9) the till P13. J10 — 8) F1. P11. L18 J10, the W13. — 9) the till P13. P11. E1. P13. T12. E1. P13. M12; more W2. — 11) F1. P11. E1 P13.
P12. E1. L18. P13, more W2. deed W2. — 12) F1. P11. L18. P13 M12; more way W2. quality K12; the more way J10.

i) Fi. Pti. Ei. Pi3, 如如如此是 Li8; 如如此是 Li8; 如如此是 Jio. — 2) Fi. Pti Ei. Pi3; 如如如此 Li8, 知如 Jio. W2. 你可知 Jio. — 3) Fi. Pti. Ei. Li8. Pi3; devd W2. — 4) Pi3; 如如 Fi. Pti. Ei. Li8. — 5) Pi3; 你如此如此

1) F1. P11. E1. L18. P13; মান্টাল্ডাল্র K12; মান্টাল্ডাল্র J10.
— 2) F1. P11. E1. P13, নাম্লাল্ডা L18; ক্রান্টাল্ডাল্ডা J10:

هادراها المراها المرا

ورئام بازاسمانه اسرساده... ارسائطمد... ماسهم شرکاسظمار... ارسائطمد... ماسهم فبایمنام. همهمرهمسد. ارداها

himole bealt, hetingert.

Alther Warmad nakelyer and facellian dependent and dependent and facellian dependent and facellian dependent and facellian facellian descention of the matter of the manufacture.

Alther add the manufacture.

Alther add the manufacture.

Alther add the manufacture.

131

132

գրանյաններ, գրանանի հուտատուտ Պալվանանանակ դուտանակը, անձատուտեր հուտ «Հարաանանան», հուտարար, անձարություններ

سسج بامورسها و بام سازهای سرارسیاهای باسه و ۱۳۱۰ ورزم سرارسیاهات بام سازسهد. رابادها بام و بومندهاد بام سرارسیاهای سازسیاهای ۱۳۱

> هامت سابهستان سولادهد درامسودهای. استری درآسدهادهای سردستاهای مادی بایه هستهادهای

ուշ է Վությանն առան Ռությանը աննահումինակու։ Միջանիան Հանասին առանան աննահումինակու

ար անունակուսու այկինի ու լենուսու

ահերաներությունը, նողոյու ևտ, կիտնենատում, նոլոյու

.: արենաբար արենա<mark>ն</mark>յա

mee 1244 nabyndued. Mahle elephy, nambrab neblan berak nikalate neblan muck nelahe

L18, mg/2-1918 P13. -- 10 F1 Pt1 E1, 149 P13; dec. 1 L18
-- 11 F1 Pt1 E1 L18 P13, Hown J10 -- 12) F1 Pt1.
E1 L18. Pt3 W2 M12, How J10 K12 -- 13) F1 Pt1.
E1 P13 (unusur) L18 -- 14) F1, howard Pt1 L18 P13; howard E1, howard J10

1 L18 P13, ABRIGAD F1. Pt1 E1 — 2) F2. Pt1. ADB L18 P13 3 Grogeophysis F1 Pt1. E1 L18 4. F1. Pt1 E1 L18 P13 M12, Desprise is J10: Desprised W2 — 5. F1 Pt1 E1 J10. Secondary P13 L18 M12, Desprise W2, Designary K12 — 6 F1 Pt1. E1. L18, ABRIGAD P13. — 7) F1. Pt1. E1. L18, Early P13 J10 W2 — 8) F1, Appendix Pt2. L18 Pt3.

1) Fr. Pit. Er, won Lis Piz - 21 Signe Fr. Pit Et. Lis. Piz, 17 Yt 5 25 - 3) Fr. Pit. Et Lis Justinatinor: marchiderchil.

Markendom: Arceptine nethinar manholis.

Markendom: Arceptineme nethinar mathema.

Markendom: Arceptineme nethinar manholis.

Markendom: Arceptineme nethinar manholis.

Markendom: Arceptineme nethinaria.

Margar busheson of makeriar mangaries.

المراك المراك

6.

Khurshed Yasht.

P13. — 1) F1 E1, փետախա P11, փետա L18, փետ P13.
— 5 F1. P11, ճերաբորա P13, ճերադար E1, հարարա L18.
ճարատ W1 — 0, տարվար F1 P11. E1 L18 P13 —
7) F1. P11. E1; արդատի P13, խորարիս L18. — 5) F1. P11
E1 L18, արդատիլոց P13 — 0) L18, արդակ F1. P11 E1.

1) of Ny, 1,16 -- 2) of Ny, 1,17. 3) of Ny, 4,1, -- 4) of Ny, 1,16

133

6. Khurshêd Yasht.

Mss. Fr. Per. Er. LiB Pr3 Jio Ki2.40. Mbr (in this abbreviated). The Yashi forms a part of the Kurshêd Nyâish, Ny. 1,20--25

1) cf. Ny. 2,0, -- 2) cf. Ny. 1,0, -- 3) cf. Ny. 1,0 -- 0 4) cf. Ny. 1,10 -- 5) cf. Yt. 1,0

האחורי לדי, הפנוהני ולנאי ולנאים החורים ויאדי, المناقدة فياسل بالماسا بالماسالية فيالمان المالية مهدهمار وساريع درخيه درس. اسروند بوري. باسداندسورند. الماساسوس سوران سراريد. بدر توان سدهاد. السدود والماله. ⁷ احري المحدود الماله الماليكود :

של שיונים אוניין: שיים ביושול الدراب سراررسج سرويه. وسدهدن هسمها مابك משאל שיבימינטשיים מולייניינייליבואלי פעט משאנקוים שו שני בפר האלי מודי באר אורי האריך אורי האריך האיליר עוואלייות שייבפיניטופוייםקטן טיוייםינויאלייות. שייב ادوسالمانات همده به المناهر المناهر المناهر المناهد المناهد المناهد المناهر المناهر المناهر المناهر المناهد ال ,⁽⁾նաաշխաննի

> האחלורוכסומו המסנוץ אחלהאק եշանն եննելու **Մերախան** المام المام المام المام الإنسائل.

برايع استروسد وادمود وبروس باستوسيد وساست واس וויסוג שיתאליביוניים שיל שיניוניבסטו ישוניתל. ייים האוליוים והלואי הינויהם הנוסוף:

Anymer 4 د ۱۹۴۹ و ۱۱ ماس و و سرور و مامه الم الدارد بالمحركة والمالالم المركب المركبة المالية שיויינושיי ליהללים ייסנובנוביים שליויין

> פעל שלואו ופתרסורי ביתאומתודאלי יאינאל של טבנא אייבניייבנטירה. האינאל של

ال المركوب مدرورات المسكوسية ...هوه... درصدرهد سرهانه سرهانه باركومده (دور تسره)ن والمرود السبري. المادة من الماسوسور ورسدسري بالمرسد المروسو ു പ്രതിനി നട്ടിന്നുന്നത്രി. പ്രവിധനത്തി നട്ടി ررسع سرروسون فريع اسكي الدي ... و وه ... كالسكورد و

> May Alfalton Alloh Mayor proles ייונים הנמוזה בייוןיים

سسم. صويم. ١٥٥١مم. أددكر المالية، مستوسد الاصد سسع. ساسع. سررسل. أسكتات مرسوسس المود. شور المجالية المسداد بداد المجالي المام بدماسة الماك لاستفاه باس المالم المهاملة المالي المساولات المسكاري المسك իակատներինը, գրում, որովվել հանակատներին։ صدي ماسرالاك المراكلة المالي الملاج المستصور مدالاد hymanyth... Muzuatique uggungg... yughus. ליושי הלא הלא הלא הלא הארונה אידוליה אידוליה אידוליה אידולים ביי

..... மும்த முமுத் முர்த்துயறுட்கு. المل مدهوراسيسمريها والمسطوره المهارية guyengayo. Muchopulity. most. guungg. ogue Capen off. سهروبه. السيويري. واسكر الهوس யவர் *ப*ர்ச்சுபுமனருக். மூடியேரிச். נונים. פיצליהי התשונות היומבלגופיייטאלי.

പാദ്രിഷം എക്കിയ് പ്രതിഷം എന്നു

Ptr. Lis, g. Pr3, K40 . 31 Fr Ptr, 3-mory Lis, Pr3, K40. J10 -- 4) K40, mug ng h6 F1. P(1; nagare tile 6 P13, 6) 40 mm 190 Pt. Pt. Lis. Pi3 -- 7: Fi. Pti, (12/m) 1-1 min Lis; heronomus Piz, Share Fi Pti. Lis, nophych Piz 1) F1. Pt1; Faregound: L18, Fandernow P13

2) History and part Lot 1 Lot 1 History and saying 1213 History and supported. when I'18' when speak bit bit I've the

¹⁾ Fr. Ptr. Et. Lis. Piz. K40, Mbr, 7770 Jul Jio. — 2) 400 Lib Piz. Jio (Fr in Kh. N 1; 2000 Fr. Ptr. -- 31 Fr. Pti; 1942-100 Pti; 19240 Pti, Lis. — 4) Ft. Pti. Lis P13. K40. Jio append the words frents grow ilms systemid them gunla bund which are wanting in the Kh. Nv. in Mia. 1) L18; 507 " F1. Pt1; 607" WE K40; 507) " P13 (" struck out); fram y Jio. — 2) fram had Lis.

Ptz; -6m Lib; -6m K40; -6mg-gm Pi3. -- 4) Fi. Ptz. Pi3; -70 L18. Jio.

i) Fr. Ptr; צופיט Lis. Prg, אי בייט Jro. 2) F1.

ىماسىيى ئىسىداشئىماسى ئەرسۇپاس ب سىسىمىدۇ، ئىسىدىنىغىنى. سىردىد سىسىمىدۇ، ئاسىدىنى ئاسىم، سىردىد.

Anrecherent, while of completure charter chart

eyle samply of the samply of t

7. Måh Yasht.

5 1 Pix, findringwy Fx (indringwy Lib, findringwy ming P14 2 Fx, Pix, middinadau Lib P13, K40 6 1 Px3, de arthur Fx Pix, Lib - 2 ed Ny 1,16, 7 1 ed Ny 1 ii - 2, ii Ny, 1,17 — 3,1 if, Ny, 1,17.

7 Mali Yasht.

Mass as in Vt. 6. Ex Pr3 abbreviate. The Vasht forms a part of the Mah Nyaish, Ny. $5_{\rm tot}$,

tycf Ny 2, ... 2017 No. 1, ... - 31cf Ny, I.i. ... 4)cf.Yt. 1,0.
 1 pmgram6 Fr Mbr ... 2011 Mpc Pr. Ptr Lts. Prz.

Mandon Apreçok. 6.

Councy white medit carlibrant making plans

Councy needs of carlibration and the man of the council of the man of the council of the man of the council of the man of the man of the council of the man of the council of the man of the council of the man of the man of the council of the man of the council of the counc

مدورسد. انهن المحن المحن المحن انهن المحن المحنى المحن

գուժեններ, ուրքու Ուեններ... առանաներ, արժանակ, անհ. աշահ գուժեւներ առանաներ, առանաներ, առանականեր, առանաներ, առանաներ, առանաներ, առանաներ, առանաներ, գուժանական հատարանան առանաներ, առանաներ, որուշանական առանաներ,

Jio Mbr - 3 Prop Kt Ptt Lis Jio, ---- Pt3, ---4 Ft Ptt Et Pi3, 30 Lis; 1929 Jio K40.

pr. m. of conf. Ptr. E1 Jio. -- 2) Fr. Ptr. Pr3, L18 words worm and removable 3) desunt Fr. Ptr. L18; stand Jio. -- 4, Fr. Ptr. L18; from V. 44.3. 5) L18.

1) Fi. Pii. Li8; ชุญชา Jio. -- 2) ชา Li8. Jio, พระ Fi. Pii. -- 3) อาจผูกสุขมายเท็บ Fi. อาจผูกสารแบบตับ Li8; Pii hoth, อาจผูกสารแบบ K40. Jio -- 4) Jio, เบาสุขญบับ Fi. Pii Li8, ชาผูกสารเบ็บ K40.

% Marpataha Mahasan o ye Talah Mahapatah Mahasan makar. Makar.

Ocales and a series of the same of the another and and another and the same of the same of the same and the s

8.

Tishtar Yasht.

رة، الله الاستدادة المائية عن الله المساهد المائسة. الله المساهد المائسة. أمائية المساهد المائسة. أمائية المساهد المائسة و المداري

من المنظمة ال

8. Tishtar Yasht.

1) of Ny 2, 2) of Ny, 1,2, — 3) of Ny 1,20, —
4) F1. P11. L18 P13, Franciscope E1 — 5) more encompany with E1, normal encompany F1 P11. E1, more encompany L18. P13. —
6) P13 L18 append here the words for lancour (for larger) to a separation from Sir 1,13, in E1 the insertion is indicated by it, in the remaining Mss the words are wanting — 7 of Yt 1.

1) Fr. Pir. Er, 1000111110 Kiz Lib. Piz. Jio. — 2) Lib., Prignatur Kiz, Program Fr. Pir Er Piz. — 3, Miz. 1811

هستصد سه در هانشاص به بازاری اسی های اسی کی اسی که به اسی که به در هانشاص به در ها

. மூலு. *[*மமா. யும/துடிமுக்கும்

aish chafar. 16/64. aGhaclaith. aGhadach. Amstalit dacatagh Iacgymfact: Amstalit dacataghan anthrain.

- 1) doest F1 Pt1, stands L18. -- 2) அரண்டு F1. Pt1. L18, நாண்டு K40. -- 3) J10, நாடு -- F1 Pt1 L18. -- 4) ந்லுகின் F1. Pt1. L18; நீரிவின் K40, நிறிவி J10. -- 5) F1 Pt1, ஜயரில் J10, ஜய்கின் L18; ஜய்கின் K40. -- ம) நலையும் K40; அறையும் சா F1. Pt1. L18; நூல்கியும் J10.
 - 1) கோழுவா Fi. Pti. Lis. ப) கொழுகையை Fi. Pti. Lis K40. 3) Fi. Pti. Lis. Jio, கொழுகையூல் சும் K40. 4) Fi. Pti Lis; கொழுகையூலிய K40; கொழுகையூலியூ Jio. 5) K40; கொழுகையூலி அலில் Fi. Pti. Lis. 6) வி Мьь.
 - 1) Lt8; >C " Pr. Ptr. P13. 2) cl. Ny. 1,16.
- 7 1) cf. Ny. 1,17. -- 2) cf. Ny. 1,18

6

Karde I.

وا ماهارسد. هسافره بساه الماسان الماسد الما

ownolfy wometh Incopyning.

Majure angled information.

Miline angle before his angled.

Mendahada banganga angledangande.

Anasalan beforehamation.

Antistin beyond syncestows, and most on the source of the control of the control

sucher P13, sur makes F1 Pt1 E1. L18 J10, superhare K15; surely K12 in F1 the words following are found sec in on a slip attached - 4' Pt1 E1 L18 Pt3 J10, magnify Pt - 5; Pt1 E1 L18, Charles Pt3

1. Supersympton Fi Ei. Pti Lis Piz have graphone supersympts, so that the intercening words are wanting — 2° Fi. Miz 30 deck Kiz 41 Strollen Fi Pti Ei Lis. Kiz. South Jio 5° Fi Pti. Ei (below "march) Jio; march Piz, Lis ha supersympth, below "march" 6) Kiz; supersympth the test — 7° Kiz Jio, "march" Pi Pti. Ei. Lis Piz. 8, Fi Pti Ei. Lis, Piz has march supersympth and Jio. Mix. — 9° Fi. Pti. Lis. Piz, Supersympthic Kiz in — 10° Fi (sec. m.); supersympthic Lis. Piz, Supersympthic in — 10° Fi (sec. m.); supersympthic in — 10°

n الكاسرياف اسلام (الكان الإسكان): ... والمداسر لكام باسي. (الكان مسلامات... الألك باساد المداسر المالهات المساد المالهات. المالهات المالهات.

ahretheriden - Colomby المالمها المالية المال

hiphrindsh. 100 pt bur fight.

ngmilingsh. beforblesh.

ngmilingsh. lesh halimadsh.

ndurfshriadsh., hiphrindsh.

de Marhurh., hiphrindsh.

de Marhurh.

השאלץ. יותנאליהש. החיזוה הרקולץ.∴ באורה שליישי יותנאליהש. החיזוה הרקולץ.∴

יתישטון. לענגע. אונים במשונקיועב, ניין ובאינגעליי.

Ptt Et Lib. Pi3 — 11) Pti Ei Lib. Pi3, 1944-4-1999 Ki5, 1964-1999 Fi Ml2; 1960-1999 Jio.

- 1) together Fi Pti Et; together Pi3. Jio; together Lis. 2) Ft. Pti. Et Lis. Pi3, told result Ki5. 3) Jio. Mia; told Fi. Pti. Et. Lis. Pi3 4) Pti. Lis. Jio. Mia; told Fi. Et Ki5, genter Pi3, 5) Ft. Pti. Et. Lis Pi3, "does Jio; together Ki5 6) cf. Par. 3.
- 1) P13, F1. Ptr E1 as Pur. 4. 2) so L16 (after 19 the . is added sec. m.); γνων F1. Ptr. E1, 19γουνα P13. K15. J10. Ml2; πογρώνου F1. Ptr. γγρώνου Ε1,

०५७७८५४- १८०१म्म् भि. भिर्मुस्यान्तु Marthutintial ... Alminian delinitary الرادي المحدود المهمولية المحاور المحاود المحاسد والمحر Augue.

> Andermale , المراخ المراجلة وسي وسيره واله معاجة وسيسائي سحدر لايدسلسط صدى كالمراكد في المركاد وسلام المورس سيدا وسهديد مي سنو سروه جروه بدك مي بهرسي. ت سالكها ولساستكامادي اسلامها

سيهها المندس ووي واستعرباس والمرسط سدوهان

صدى وادى دوسلها الدي وسيهما տուկչիունասայեցի, Նորդութագրի אל הינותנותם: באלונה שלונה ליה ליה ליה ליה ליה אחוזים באנח سررد واستدح ن دراروسيها יוורוים ביניאריה ביודות היוורויוליוים ויידורים ביודיים ביודים ביודים ביודים ביודים ביודים ביודים ביודים ביודים

مي الكارد د الكارد من المراجد ... مدرد معاملان. . աքա¢.ֆլյալ արոպո. արեգնգլ.

8,8

صديد و ول د ماه واي بالمعلوسية. مد (د) المسحاب صربيعيا سيهج رازريداسيروبايد

المدرد الكلكا فأحزلا باسجيدسج يعادهه 4. Ofter Chargeray : Burgary -

סור חופונים ולכוחוים בין אילוניה אל כוום Moderntal Ma Athornian Shripme שובררפונון' סוונר(ווינוטןנסוני" Mich Burytemia acamignachicole; الماسع درصاسرك فالإناءسة المسطحات سيهموسل وباله بدوع سايه وس ுயைகுமிர்⊜்ு `பயசி∫ سهسداده صدفي ١١٥٠ إسري الدال . հունիատնում Վարաֆիահունի ։ Ռուրիայու שוושר ליונינים שיחיריניניםני

nogenhat P13. K15; nagente J10 · · 3) L18. P13, ανωνισμέ 4) Annus Pr. Ptr. Et. Kiz. Mia; Frem 19 110; Frem Kis, in Lis this and the two next words are wanting, P13 has merely > 200 min by 30000 5) F1. Pt1. E1. L18. K15; Στομ - J10. — υ) Στομωί F1. Ptr. Rr. L18. K15, desunt P13. - 7) - Fr. Ptr. Er. L18. P13. K15. - 8) F1. P11. K1, properties K15. L18. — و) F1. Pt1. E1, است J10 Ml2, است L18. P13 K12; است ح ршиоб K15. -- 10) უжижа²²² Fr Ptr. Er; чжичо ייביים L15. P13; >8194 deest Ptr. L18. P13. — 11) Fr. Ptr. E1; togethere Lis. Pts.

1) P1. Ptr. E1; game L18. P13. K15, game and J10. Mla. -- 2) F1. E1, Tangenero's Pt1. L18. P13, Tou where's K15. - 3) F1. Pt1. E1. L18. P13; *********** K15. J10. --4) 1 P13, 2011 P

140 Lis. - 5) Fr. Er, winder Pir, winder Pis, """"""""""" Lis: >6) Fi. Pir Lis: >60 mm Kis. જે ઉત્તરફાજાણ : P13 7) F1, ઉત્તરકોડ P11 L18 P13 - 8) F1. Pt1 E1. L18. P13, gubituly J10, gub walk K15, gub walk К12. -- 9) FI. Pti. E1, 600-данульный L18. данульный 610 P13, cf. \t 8,37.

t) Fr Ptr Er, الله Ptg Jio, الربعة Li8, والمع Ki5 - 2) 6e3 F1, Pt1 E1 L18, P13, K15, Ml2, . 3) Ft Pt1. Rt. Lt8. Pt3. Kt5, " Jto. - 4) Fr. Ptt. Et Lie Pt3, ூர்ஷ் Ki5. - 5) Fi. Pti. Ei Li8 Pt3, முற்றும் Ki5. 1) K15, بساره دوارد والمدوارة F1 Pt1 E1. 2) بسداره موارات المارة المارة المارة المارة المارة المارة المارة الم

Ptr Et Lis; Gerangia stage Lis. 3) 1/1, mus mestadamana Pti, որ որ ուսևագրութ Er, «հարդի որ K15, «հագոր որ L18, գուսիչոր) որ P13. -- 4) F1. Pt1. E1. L18. P13, ********* K15, ******* Jio. — 5) Fr. Er, would Pir. Kr5 Jio, would Lis,

10

այալայան գուարա աշփագետա լա,^ը *Թ*րագրա, Թրաբառույանում, Թրաֆա ակատյի արդագացրաբան «Հանագալու» արուցիու արա יוש סרי.'

والمسالالاخي سكاسلاسجيدف 'ப்பூரைவரையாகும், `டிட மாடி" அருள்குட் արաանի։ Դոււայանի արարկուայան ափինդապանի։ רושר מאשתים שיבורות אודים איניאלי سرېزرېږي. ريسه سرزد ناېږيېسهيسې. وردي. باس هسهرسروسها و باست

بدىدورىد ، ساسىدى بىلىدى دەند ھىدكى لىكىسى ساس اسهسدلاها الاسجيرالاستكاداندستقطي بملساسهستكال سررزان رومالهريب رياجر بوسهموجد ادبيرياست وسدماد טישייניסוטו טיןייטלעשיאלי שינירנפיון אליניי اسطي المالي والمسابع بالداه ماساسهدون. سهسره والاث الافتحادث الواصلس والمرووري الكراع المراسية

المسلمات من 110 لود من 12. 14. 118. 119 إلى المسلمة من 110 كور من 119 المرد من 110 كور من 119 المرد من 119 كور Kir. -- 7; Fr. Ptr. Er, Tribbuth Lits. Jio, who Trubb added sec. in: above the العاملية P13, P13, العاملية K15 العاملية added sec. in: above the Sect At, 10 s5, > > > 1 K15 (> corrected sec. in to gain, grown all Fr grown Er face in a inserted before ph gann ch Pt: Pt3 Jto, Emman Lts. Et L18, (2019) P13. 10 Pt Ptt Et Sprengulph Lis Pig. 11 Pti Pig. Riprocretium vai Jio, buildesi Lib. (1941-144) Logida and Fi Er Kis 12) F: Pt. Et. Kis, 602-11 appens Lis Pig Jio -- 13) Fr Pir. Er K15. Jio append wy town, words wanting in L18. P13 1 Ht Htt. Pt3. antife in Manger in Piet 118' Mante ingite in ري الاستوسود Lis. 3) Fz Ptr Rr. Lis Pra; որդյուսիայինաց Jro; արդյուսի ըսհմանց K15 -- 4) K15 appends here townson, K12 towns, diest F1.

Pt: Er. L:8 Pry Jro. 5) Jio; 👐 Fr. Ptr. Er. Lis. veryone P13, mylopenere K15 (et struck ent see in, and "

corrected to \$) 6) Fr. Ptr. Er; 6ero Kt5, 2ero Jto; 3eC

הנוםב פותונסאלי, הלאהבנים. դարագու այլա, այլագի այումիուտիարը, առ_{վա}րարու المصواب المطاهلون الماسجي والدائد الماسكان المراجية

யான். வுய்சு மாழ் ் மில் பூயவும் வெட் ماسانسكاندى ساند. شاسهماخونسإبانكانسدراس. טוניות שנות של שונים אורניונים ביי رواداح بهدريج سدمرد استهسادرسع ىۋەرىدىنىدالىدىنىغ بىدود. ۋىندىيىورەنىد≏ وسيد ؛ بنداندسم وبندي سرزح: ٠

of the factor is to comply the miles of the company of the company

क्तरार धरा है। कार्य कर्म करा 😷

արության արարագրությա والمراج بدر في مدار المرافعة المدار والمدر والمراجعة المراجعة المر سهورات باساويد باسايدي Վույանիլատ քառադ աթյուրթը ալլալար .-(-լուպարասույյա<u>լ</u>

no Kis reprote here 🖼 🗝 Et Lib Miz Sepanton Sanc Piz Kis Jio

i Frank Pti Lis Piz www.w. Kis Ei Fi cei n. amammanid Jio 2 manmy Fi Pii Lis Piz ւ Հայարարեր Իր Իր Իր, արև 1,18 Իլց արա Kis. — ן Fr Pir Er Miz. ייאר און און און אריים וויין און און ביין דור ביין און דור ביין און דור ביין און דור ביין און Pig 6-Samin Rig . 5 Fr Pir Er Lib Pig Miz, angeweb Kt5 Jio . Fr Ptr Lis, prominent Kis, properties Et. Kis summered Jio sum squeed Pi3 - 7. Kis, mistelling in Fr. Ptr. Er. Pro moren me Lib S. Fr. Ptr. Er. Ptg. J10 Ml2 C" K15 L16 0 F1 Ptr Er L18 P13 K15 that Mr. San Proposition design Mla-2" K15, 1"4"## Fr Pir Er Lis Prz, cmiet Jio

1 by Ptr Et. west syam Kis, if Vi 8,4, 10,55 71. - 2, Fr. Ptr Et Lis Ptg, -16-4 Ki5 Fr. Pt. E. Lis Piz Kis, 104940 Jio Er Li8 Pig. """ Ki5 5) Ptr Ft Et Li8 Pt3.

13

ماسر الماسر الم

մահերեր, անգեր աննան դամուները:.. - Հայանդապետ աննան - Հայանդապետ անանանան անքանան

Astar bidogen Inferince Colonada, ...

1814. predigitarialisate, predigitation dufigle:

1819. predigitarialisate, predicinal minginations, that

1810. predicina dicheralisate constructions inferiores inferiores.

17 - 40-Հ. ԵՆԻ գիտանիականիանը 19-Հ. ԵՆԻ Մադենականիանը,,,

ect July 14/49. Chumulunacy

historia donn alebis presentation actorium dend. The permetalar alebistications.

An P13. 21 of Par 17 and 11, homosposits P1. Pt1 E1
L18 P13, homospos K15 (* added above the line) J10
-- 3) in P1 Pt1. E1. K15 L18 P13 -- 4) P1 Pt1 E1
K15. L18 P13, two help J10; P1 has been help corrected to be made the second time -- 5) P13, been P1 Pt1 E1. K15
-- 0) P1 E1, manualizatio Pt1 K15, manualizatio L18

1) as Par 1, n n. 2) Fr. Ptr Er Lrs Pr3 Kr5

— 3) Fr Ptr Er. Lrs Pr3, m Kr5 a correction secund of complex, approach; from

1) F1. P11 L18, 4-193-1139 K15; 4-193-1139 E1, 4-193-1149 P13 -- 2) F1 P11. E1. L18, 4-194 P13 -- 3) F1 P11. E1 L18, 4-1 P13 -- 4) F1 P11 E1 L18 P13 -- 5) F1. P11 E1, 194-10 K15 L18 P13

ճառան դեսակ <u>Թա-Ծա</u>հատունական առան արացություն արագույն արացություն արանական արանական արացություն արացուացը արացուացություն արացուացություն արացուացություն արացուացություն արացուացություն արացություն արացությո

هدودودسه وسرود. المدي وهدوسهد. وسولهد. وساله وساله وسوده المدي المدي وسوده وسولات المدي وسولات وسوده وسولات المدين وسوده وسولات وسوده وسوده وسولات وسوده وسوده وسوده وسوده وسوده وسولات وسوده و سوده و سوده

n Anderde Mehrependelde hjihode, meen mandel hjihodelde alle of phalode hepa ballon mandelmeteriati

صديد. سدسجويد. تطسوه هسجوريد. ماديد. سادد سهج ساكادهد ماديد. سددهريد. تطسوه هسجوريد ماديد. سددهريد. تطسوه هسجوريد

سې دی ادامه کا د ادامه ادامه

Lis Piz. — 7) Kiz, jepilopomom Pi. Pii Ei, sepilopomom Piz. — 1. Lis, equilopomom Piz. — S) Fi Pii, deest Lis Piz. — 6) Kiz Jioappendomombielus manting in Pi Pii Ei Lis Piz.

1) Fi Pii Ei, imaginaling Kiz. Lis Piz. — 2) Kiz Piz., spor Fi. Pii Ez, spormandol Lis (so Piz in Pir ioi - 3) Lis, spormalily Fi. Pii. Ei, Kiz, spormalily Piz.

1) Fr. Pir. Lis. Pr3 Jio, gave Ki5 - 2) Fr Pir. E1, To 2000 Ki5 - 1) Fr Pir. E1, To 2000 Ki5 - 2) Fr Pir. E1, To 2000 Ki5 - 3) deest Ki5 - 4) Fr. Pir. E1. Pr3; gave Jio; who Lis, now Ki5 (no struck out), the amount Ki2. - 5) Fr. Pir. E1. Ki5, granged to Lis Pi3. — 6) Fr. Pir. E1. Ki5 Lis Pi3. Surged Fr3. Jio; Grouph Ki2. — 7) Fr. Pir. E1. Ki5. Lis, nonemark Pi3.

1) Fr. Pir. E1. Ki5, nonemark of Lis, nonemark

19

Հուրահուայումներումներ: «Հիվատնակ։ Տուրածողանանան

burginaldi. nrstorimole olaylooles (hr. i.)

burginaldi. burgile fest and the burginaldi.

burginaldi. burgile framaddi.

nrttorioli. birdion. tempraddi.

burdile dide mone filte.

burdile die mone filte.

mr fest. tone olaylor, irtobilinger ola

الاسع ساسانها، الاملى المارى، والاورماسهام اسلىمارى المارى المار

مدههاری بستالانستاهای سامهاستاهای شهدرهای بر در ساور سال بستالانی بستالانی بستالانی بستالانی بستالانی بستالانی بستالانی بستالی بستالی

مد الكاورور المكاورسة مامريام المرابع الماريام الماريام الماريان الماريان

յդեւ հուրդնանկը կոնմիննում անվան ահույհունաս հուրդնանկը տեղանկում անդարա հուրդնան անտ հուրդ անանական անտարա 11

Suprince Arribe Parter 2014 ...

Ceptyral Ol. Surfe wre Gland Ol.

rectainmold: 614 year rectainmold:

1904 coppe Grennerskanterskader.

4/62 Ancessburg44...
Assirt, neassured and anasolut...
Ancessured at the substances of the substances

mnd Burch nkunch, Albedugur. Info nAmed Anna Ward Chale Chal

مدردهمد ۱۵۵ او ۱۹۵ اوم مدرد المحدد ا

1) Fr. Ptr. Er Kis Jio, spreadon Lib Piz.
2) Proving Fr. Ptr Er Piz. Pooling Kis. ... 3' Kis. the rest as Par. 1' h. s.

i, 'ON'C Fi Pii Ei Pij. Ki5, mro Jio. Mi2, bevC

Li8, יונאיים Ki2 (ווי יונאיים (ביים) אורק (ביים) אורק (דים) אורק

1) Fr Pti. Et. Lis Ptj. Frey Jio, Foly Kia. Kis has Frog corrected see in to Frank 2) Fr. Ptr; programme Er. Lis Piz. -- 3) Fr. Pti. Er. Forsym Lis. Kis. --4) by Kis, by m Fr Pti. Er; by Lis. Prz. 5) desual Kis. 0; Prz. brogenwa Fr. Ex, brogenwa Ptr, brogenwa Kis. Lis.

روسوایه. هی سهراند. هیهورید.
اخری هیده ادامه هیهای هیهوسی سوری هیهوسی ادامه ادامه هیهوسی سهراند.
اردی هیده ادامه هیهای هیهوسی سهراند.
اردی هیده ادامه هی سهراند.

orner and medical medical and almetine. Another and the internation of the control of the contro

) Hittoher.

Chafachastabe: neggatefargar charther charter c

سائلم. هار سه شاه بساهسه هده هاري بسكا هدوساهم سه شاه. اسداسهم سريان هدوساهم ماسدار اشام سريان وسوساهم وهايساهم سريان وسوساهم وهايساهم سريان سداد به شاه سده سريان

P13; From L18. — 4) F1. P11. B1; them P13. — 5) F1. P11. B1 (in this intract out). L18. P13; are though K15; are fined in Mi2. — 6) F1. P12. B1 K15. L18, word by P13, are fined in Mi2. — 6) F1. P12. B1 K15. L18, word by P13, are fined in Mi2. — 7) them L18 — 81 E1; there in F1. P12. L18, there in K15 (a struck out), to increase of increase P13. (a shove the line). — 9) so F1 as correction of increase of increas

1) cf. Yt. 8,11; right F1. Pt1; give E1; give L18; give K15 P13. K12; right L18. P13. Pt1. 2) required F1. Pt1. E1. P13. K15; required L18. - 3) from here to required desired P11. L18; stond F1. E1. P13. K15 -- 4) F1.

> وسازداملام، مسارداملام، سرياخ: وسازداملام، مساندملام، سرياخ: رسازدماملام، درماهارماملام، سرياخ: اسازدماملام، سازداماملام، سرياخ: سازد، ودم. سازداماملام، سرياخ:

المستدما المالي المالا المستدما المراج

Junythate of Action 3314, olms adribungton of Molling mile military and marginal marg

الاهسة المتركافي العادم بدهمجواكاكان... حاد مداهدان المترامي حادان الاهادات المترامية المترامد مداوي: المترامدات مداهدمجانات مداويه المترامد مداميره المترامدات الالاسائل الاسائلات

Et. P13. K15 — 5) Ptr P13; "" F1. E1; frebine K15. L18. — 6) "" F1. Pti. E1. P13; "" L18, fresidency "" K15. — 7) desunt Ptr L18. P13. K15

- 5) in K:5 sec. in. in marg
- 1) 643 F1. Ptz. E1. P13, 643-44 K15. L18 2: F1
 Ptz; 3-2-146 K15. L18. P13 J10, RE-1409-1684 E1 3) F1 Ptz E1, 1-409-1694 K15 L18. P13 4: K15. 499-1

nnchigalahipata necokiarokiak).

back burilakipata dimekalakip.

nne burilakipata dimekalakip.,

nne burilakipata dimekalakip.,

kic de mark rinekalakip.

kidom, melakipata burilameke.,

kidom moe kikamikan

kidom pata.

cholini makimikan

choline moke kikamikami.

kidomomokip leppakaradik.

kidomomokip leppakaradik.

hapatatura baran i. elepatan hare walaban ade baran dalaban ade baran ade barat helpan dalaban geneda ana mendan hapa sala ama

Ft Pti. Et. Lis Piz, Jio - 5 Ft Pti. summing land Ris Et Lis Piz, with Jio - 6 Kts insects here Population is norming in Ft Pti. Et Lis Piz Jio Kt2 Ml2 - 7 Ft. Et Pti. summing Lis Ptz Ml2, summing Mt5 - 8. Ft Et Kt5, Sussian Pti. Summing Jio, Sussian Lis. Piz 6 Kt5 has Sugar contected sec in 10 Sussian Lis. Piz 6 Kt2 - 10 Ft Pti Et. Lis; summy Ptz Ml2, summing Kt2 -- 11, Ft Pti Kt5 12 Et append so which is struck on 13 the next two works are wanting 12 Kt5 appends of which is wanting in Ft Pti Et Lis. Piz Jio Ml2.

1, Ft Pti Et. Lis Piz, summing Et. -- 2) Pt. Et, proposition Kt5. Pti Lis Piz.

1 Academia Sample F1 Pt1 E1 L18. Pt3, an imple of the before in the fore in the particular of the property of the pt1 Pt1 E1 K15, no recent which Pt3. 31 desunt Pt3. L18 has foreign and on the next

m., Orlow Arrine; Anceduration.)

Journey, Acylondianum;

Mot lyne; Arbitompreadeor;

Mot lyne; mellompreadeor;

Mot lyne; andlymbradeor;

Mot lyne; andlymbradeor;

Mot lyne; andlymbradeor;

Mot lyne; andlymbradeor;

mms and, 6(14-16), 10.14 Acherdador Ams, Immatand and Andrée, pallicus anglante Armanda and oferfeath and the same Immatand and an anglante Infrascologie almost and substante

المائن المائن المستمالة على المستمالة المستمالة المائن المستمالة المائن المستمالة المائن المستمالة المائن المائن

page responding to 1 - 4) anisolal P13, anish F1 Pt1 E1 K15, anish L18, J10, -- 5) E1, anish P13, L18
Mla, anish K15, P13 J10, -- 6) E1 J10 Mla K15 (pr. m., see m struck out again), deest Pt1, E1, L18 P13, F1 has ariginally only anisonaps, but a appended later above the line

1) Ft. Pti Lis, wayshing Pt3 — 2) Ft Pti Et.

Lis. Pt3, was Kt5, was Jio — 3) Pti. Lis Pt3
tepest here the words games are into a games. —

4) Ft Pti. Et, app Jto, deest Pt3; game game desunt Lis
— 5) Ft Ptt Et, sector Lis. Pt3. Jto, being Kt5. —

6) Jto: games Ft. Pti Et. Lis. Pt3; games are Kt2,
games Kt5. — 7) Et; games Ft. Pti. Lis. Pt3;
game Kt5. — 8) Ft. Pti. Et. Kt5, son Lis Pt3. — 1) Pt.

Pti. Et; 66,346 Kt5. Lis. Pt3.

1) K15. L18, the rest as Par 12 n 5. 2) F2. Pt1.
E1, 1000 magnified L18; 1000 magnified K15; 100 magnified L18;

ولاسوستان باستاری در استخد الاستهام در الاستان الاستا

nele beeftelle themen. Montoon...

nele neles nele traditions perference

proof: beftelens perference:

proof: beftelens perference:

7.

صدهاهای ۱۰۰۰ ایمانی از ایمانی از ایمانی ایمانی از ایمانی از ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی ا مردهاهای ۱۰۰۰ ایمانی ایمان

1) F1, Pt1; time in twen L18; imen P13. — 2) F1.
Pt1; doest L18. P13. — 3) киже P1. Pt1. R1. L18. P13.
J10. — 4) ՊԻՆԻ P1. Pt1. R1. K15. L18. P13. — 5) F1.
Pt1. K1. L18; որճառայիացո P13; որճառացակա K15; որևապան J10.

1) F1. Pt1. K1; 和如何· L18. P13; K15 has 如如何 corrected see. m. to 如如何 — 2) F1. Pt1. K1. J10; @如如何与可仍 L18. P13. — 3) Pt1. K1. K15; 如如便 F1. L18. P13; 如何 M12; 例如如何如如 與K12; J10 has ganuto; 如果 ganuto; 如何

Memmegems bedindalor...

be he megems bedinderder...

() Anadidatos bedindermenterme

سرورها أندوند . ۱٬۰۵۰ مرسهورياس وبايدراسوك دوري. »

1) Indian Pit. Lis Piz, Indian Jio, Indianalant Kis, Pi has Indian Potteriol (C. 18). (a) Indianal Jio, Indianated Kis, Piz has Indiana corrected (C. 18). (a) Indiana Jio, Indianated Kis. — 3) Pi. Pit. Et Lis. Piz, anadaming Kis. — 4) al appendia Pi. Pit Et. Kis. Lis Piz — 51 Piz, special Indiana Jio; special Indiana Pit. Et. Pit; special Indiana Jio; special Indiana Indiana Pit. Et. Pit; special (C. 18); special Indiana India

35

38

37

39

9.

melec Alalys, mele, norety ...

melec Alalynd, melec noreted anguetal describilitation of the melec anguetal anguetal anguetal statistics of the melec anguetal statistics of the melec anguetal anguetal

Artilosy m., majand ahnd nady.

anishena hatura siylarat mety antemed akjarisheds mety antemed akjarisheds acil andemed akjarisheds.

acil andemed akjarisheds.

acil andemed antemed sayle.

همدهد سهمدسك بأمائهات

m.1673 yearn march hynd_{s.}... malllmehr march hynd_{s.}... malllmillette meter marketer...

Ortholish anrotritions ...

Ortholish artiford arthuraltot.

Ortholish artiford arthuraltot.

اکاسجان باداسدجاد به هدیمه فراستشاههای هاسیاس باجزاز فس ماسع جادیههایدی جامدازادستهادیاد:

> Biligs, arbe, Ardacarcarde, Maribear letarrolete, artillate Maribear letarrolete, Maribear letarrolete, Maribear Artillate Mar

سراه له سرد ۱۰۰وس مساهراس شامرسهاسرها ... درخ والاستصاب به همساهاس فسرهادی

Pt1, apartification 1980 Lt8 P13, 10 of succession K15 '11 corrected sec. in 12 apart - 10' all Ms.

1, Fr Ptr Er. Kr5 Jio Mia, game Lis Pr3 Kr2.

2, Fr. Ptr. Er. minds') Rr5 Pr3, mands') Lis —

3) Fr (in this a inscried subsequently after a) Jro;

purp apparatus Pr Er Lis, purposes arquis Pr3, arquis

purposes Rr5, of Yr Sis — 4, gasterior Jro, gasterior Pr Ptr.

Er Kr5 Lis Pr3. — 5, Fr Ptr. Er. supersonant Lis.

Pr3 Rr5 6 Er Kr5, mass Fr Ptr Lis Pr3

1) Fr Ptr. Et Lis, and Pr3 — 2) deed K12 — 3; Fr Ptr Lis, and Pr3 — 4) and why Fr. Et. Lis. — 5) Fr Ptr Et Lis Pr3. K15; galan J10; galan K13.

1) به المسلمة الله Fr. Ptr Er Kis, Lis Piz line مسمرة على مساورة المسلمة على المسلمة على المسلمة المس

Pti. Rt; hang complements Pt3, normalises project Jio; all pure results Lis (no added sec. in and t strick out). 3) Pt. Et Jio. Mix, resolve Kt2, respective Kt5 (strick out sec. in), Pti has resuled Lis. Pt3 resolved instead of sole with 4; Pt. Pti. Jio; belongs Pt3, Bt has belong corrected for in to belongs

1. F1 Pt1 E1 L18 P13; かつかかかり J10 2) all Max 3) F1 Pt1. E1. L18 P13 K15. -- 4) F1 Pt1. E1. L18. P13; つかが K15. -- 5) F1. Pt1. E1. L18. P13; K15 has かつか corrected sec. m. to かか -- 6) F1. Pt1 E1 L18, でつつ K15. P13 -- 7 (F1. Pt1 E1. L18. J10; でいつかり P13; つかいかり K15; F1. Pt1. L18 repeat after this word でいつかが ラッド

1) P13, মাজনির্থয় সংক্ষা F1, P11, E1, L18, এই ব্যাসংক্ষা গণ্ডা K15, J10, cf. Y1, 8₁₅, — 2) F1, P11, E1, K15, L18, P13; ন্যায়ক্তবিদ্য J10.

42

43

11

Ohresole (Colmohrd: Burcher BurkBlurms: Anchemis Asherms: Aphrems: Phurohrd: Anchronations:

Ohresole (Colmohrd: Burcher)

Ohresole (Colmohresole)

m Anfildarheler, elekafahler wartenezeokhadary, molantendokhar elekarhelar nelekaldantehr ender, gan, nelekaldongendhar okharie pademi nelekaldaren okharie nele fangang.

12.

ن الدناهاني السهاءات السهاءات المن المن المناهاة المناهاة المناهدة المناهاة المناها

1) Pr. Er. Jio Mlz; բանակ Kiz; բանի այս Li8 Pr3; բանակ այս Pri, բանան Ki5. 2) Pr. Pri. Er, տարակալ Li8. Pr3 3) Jro. Mlz, ալա Li8; տիա Pr Pri. Er. Ki5. Pr3 4) Pr. Pri Er. Pr3, տար Kr5. Li8. Jro. — 5) Pr Pri. Er. Ki5. Pr3. Jro. Mlz, ճանակել այս Li8 Kr2. — 0) Pr (pr. m). Pr3; արգրար Fri (sec. m). Pri. Li8. - 7) Pr Pri. Kr Kr5, դար Li8. Pr3 — 8) անդ Pr. Pri. Er. Li8 Pr3; թեր Kr5. — 9) Pr. Pri. Er, թուրյաստիակ Pr3, թուրյակակ Li8, բաստիակ

1) Fr. Ptr. Er. K15 L18. Mis; Իստարըտ P13, հայագայի Jzo; Իստարայի K12. — 2) Fr Ptr. Er L18 P13, բանա J10. — 3) Fr. Ptr. Er; Ծանախ L18. P13; Ծանախ K15 (Il struck out sec. m.), Ծանախ J20 — 1) Fr Ptr. Er L18.

۱۹۵۵ اوردی ۱۹۵۰ میلادراست کامیاسهسد(آله ش ۱۹۵۱ ایروس (۱۹۵۵ اوردی استخداشت ۱۹۵۱ میلی (میراستخد)

13.

Andlengur (Onenglosserin) dengenger (Ostermader, i.

heted charderste Anchematala.

leted charderste Onerpenderstehr

leted charderste Onerpenderstehr

leted desplanderste onthete Anthropenderstehr

lated the stilling onthete Anthropenderstehr

lonenger inter Anthropender

lonenger anthropenderstehr

lonenger onthete ontheter

lonenger ontheter ontheter

lonenger ontheter ontheter

lonenger ontheter ontheter

lonenger ontheter ontheter

lonenger ontheter

lonenger

willing form . 160 charteline admirature (a) &

14.

בארטיפין איני האיניים הדביא איניים האיניים הדביא איניים האיניים איניים האיניים איניים האיניים היציאים האיניים האיני

P13, normanianth K15 (the first a strick out, somewhalp J10. — 5) second emusical P1 P11 E1 L18 P13, J10, emplement K15 - 6) P1. P11. E1 L18 P13, fortun K15. 7) P1 P11 E1. L18 P13, second J10, second-second K15, second second K15.

1) Pt Pt1, ผูนกับ หา้ง Pt3 Jt0, ผูน หา้ง Lt8. 2) Pt. Pt1 E1, พทะหุรใช้ Pt3, ทาญวิช Kt5 Lt8; ทาญสหาโทธ Jt0. - 3) Pt Pt1. Lt8, ทางสาทางปาก Pt3, ทางสาทางสหาโทร

(`Ptt. Et. Lis Fi (sec. in ', אוריייטולי איינר איינר) איינר איינר

டு Fr. Er Krs, நூணையரி Ptr. Lis Pr3, நாணைரி Jio, cf. Yt. S.s. -- 2) Fr Ptr. Er Krs, மார் Lis, நாரை

47

هان سروسده والمركاد المرياع الم

Jufuhuchursteinhundi i. Geffandid Jurie weithandid. metannodi esabyan meterdamandi. Artansana, tepiz mangaresi. Artansanah. Aurien mangaran Artigandid. yartan e Manganah. Mejarejandid.

> യും പ്രത്യ പുരുത്ത് പുരുപ്പുച്ചു വൃപ്പു. ആരേയ്യക് പുരുത്ത്യ പുരുപ്പുപുരുപ്പും

Allebote people announded in almost miles in the factorial counts of the facto

क्याहरामु. हैस्सामः ...वर्रः . व्याध्यकुर्द्धयमः सुनार्यस्यक्रियम् कु

Jio, deest Pi3 — 3) Animorating Ki5; aniating Lis. Pi3; animorating Fi Pit. Et. — 4) Fr Pit. Ki5. Lis; mand and Pi3. — 5) Fr Pit. Et. Ki5; the Lis; that and and Pi3 Pi3. — 6) Pit Et, Fr has nown; corrected sec. m. to p; no Lis; dealer Pi3. — 7) Fr Pit Et, Ki5. Jio; dampty Pi3; whate Lis, animaty Ki2

t F1 Pt1, դյումի E1; ուղաքա K15. J20; դյումա L18. P13.

-- 2) Pt1. F1. E1, բարաստանց L28. P13; բարաստան K15.

-- 3) F1. Pt1. E1. K15; բանացի L18. P13. J10; բանացի K12, բանացի M12 — 4) F1. Pt1. E1. J10. M12; բարաստան P13, բայս բայս L18. — 5) F1. Pt1. E1; բայս L18 P13.

J10. K12 — 61 F1. Pt1. E1; թարարաց K15, թայացաց L18.

1) F1 (before to the point supplied above the line), դյումանի որուսաց E1. K15. P13; 200

25

مادم. بالاهسده. همدهدهم مراهای مادهاریم. ۱۰۰۰ ماده مادهای

ماهای السدن درهایها مساوران اسداد الاساس المساس ا

16

மக்கு. முறுமுக். மும்கு. வும்துக்கி. வக்கு. மேண்டிக். மும்கி. வெறுவித்தி. வருக்கு. முறுமுயைம்

nogluturo Lis; nagalut vo Jio. Kis. — 2) Fi. Pti. Ei. Jio Kis. Mis, trautum Kis. Lis. Pis. — 3) apploanable Kis, araphable Pi. Pti. Lis; araphable Pis. — 4) Pt. Pti. Ei; araphable Lis. — 5) Fi. Pti. Ei. Kis; alau Lis. Pis. — 6) Fi Pti. Ei. Lis. Pis; vo Prou Kis.is. Jio. Mis. — 7) Pi. Pti. Ei. Lis. Pis; alau Kis; alau Lis. — 7) Pi. Pti. Ei. Lis. Pis; alau Kis; alau Kis.

1) P13. J10; the general of P1. E1. L18. K15 (sec. m.); the general of K15 (p1. m.). — 2) J10; the general of P13; have the general of P1. P11. E1. L18. — 3) K15; the general of P1. P11. E1. L18. P13. — 4) P1. P11. E1. L18 J10 P13 (in this mabove the line); the general of P1. P11. E1. L18. P13. J10. — 6) P1. P11. E1. K15. L18; TIN P13. J10; the p13. — 7) K15; the p14. E1. E1. E1. L18. P13. J10; the p13. — 7) K15; the p14. E1. E1. E1. E1. L18. P13.

ாப்கர்கிவர். மூர்கோர்கள். எப்போன்வர். மிரிக்குறியவர். வப்பான்வர். மிரிகள்கள்.

6(196(minetale) democrate 1, hithm, nectors of the purchamen acting our of the purchamen acting our of the purchamen.

Ann bitcher Antonnection of the purchamen.

The purchamen and the purchamen.

The purchamen of the purchamen.

مامالد الدي سريم. الماله و الماله مراه والمالا و 22-23 مراه الماله الما

. முமுக்கரி (டிரும்) பிரும் காதார். கிருக்கர் இயக்கும்

> بارسه: هساردس بالمالات مرتوملاسماخ بارسه: هساردس بالمالات مرتوملاسماخ

المراجة المدرد واله. مداهد المدادرة المدرد المدرد المدرد المالية المدرد المالية المال

سياب هماسياسي ورزيداستصدن

Artemenal: malls monthus. Artellamen. Artellamen. Artellamen. Artellamen. Artellamen. Artellamen. Artellamen. Artellamen.

صلىم. شائط مىلىرائان اسرىلام. مىلىمى شىمارىل سابىلام.

مدرست ماسخ شدهش شهراهاسخ، باخرخ بهرست باخرخ مراسخ المسهراني وابلات باخرخ بهرستان ماسخ المسهراني ماسخ المسهراني مراسخ المسهراني مراسخ المسهراني ماسخ المسهراني المسهراني ماسخ المسهراني المسهراني المسهراني المسهراني ماسخ المسهراني المسهرا

1) cf. Y. 16,8; 68,8; AMBYLIAN FI. PII. EI. LIB. PI3; PARRYLIAN JIO. — 2) FI. PII. EI. KIS. LIB. PI3; PARRYLIAN JIO. — 3) SIMBYLIAN KIS; SIGNIO PARRYLIAN FI. PII. EI. LIB. PI3. — 4) FI. EI; AND ARRY PII. PI3; PARRYLIAN CONTROL LIB; AND MARRYLIAN PII. LIB. PI3. — 5) MARRYLIAN LIB; AND MARRYLIAN PI3; MARRYLIAN FI. PII. EI. KIS. — 6) FI. PII. EI. PI3; AND LIB; UNA JIO. — 7) MARRYLIAN FI. PII. EI. LIB PI3; MARRYLIAN KIS; MARRYLIAN JIO. — 8) FI. EI. LIB PI3; MARRYLIAN KIS; MARRYLIAN PI3. — 9) FI. PII. EI. LIB; MARRYLIAN KIS; MARRYLIAN PI3.

52--53

54

1) K15. L18. Mila; pur F1. Ptr. E1; puror P13 (vi above the line); purp J10: qu. purps or purp? -- 2) F1. Ptr. Br. Prg. Kr5; and parenty Lib. — 3) Pr. Ptr. Er. Kr5. Lib; tandalam Pr3; tanda Jro; cf. Vd 18,19. — 4) Pr. Ptr. Er. Lib. Kr5, gamenum Pr3, gamenum Krs. — 5) Pr. Ptr. Er. Kr5; apalam Lib. Pr3.

1) FI. PII. EI; Improble Lis. Pi3. Ki5. — 2) Lis; there Fi. Pii. Ei. Pi3; there Ki5.is. Jio. — 3) Fi. Pii. Ei. Ki5; and there Lis; and any Pi3. — 4) and any Pi. Pii. Ei; and any Pi3. — 4) and any Pi3. and there Fis. Pii. Ei; and any Pi3. — 5) Fi. Ri. Ki5 Jio; the Pii. Lis; there Pi3. — 6) Fi. Pii. Ei. Ki5. Jio; and Lis. Pi3.

58

صد الهراكات. مده. الحدظ المسكاست رسهت. الحدظ داماناه الحدظ بمحاتات الحدظ المناهب الحدظ الماهدد

شاهدهاهاست. استناس شدهاهستراس ستاهاستا هساس باستا درستاخ مستاهاستان استاهاس باستاها هستا باب ستنفد شهارات هساه مادهاهار استا هستفاد فقه هاپلاستان اسهارانهاری وستا

տեմ, անագետուլեց, ւ... մա մելանտուլեց, մա. , նատեմ, մա ոնու անձ աստուլե ուրատ հումատնել անքներ, անձ ւնակրում ուրատ հումատնել, ուրներ անձ ւնարում ուրատ հումաանել, անքներո 28

ماشه سشف رابه استورسوانات به به وستاناه. سوله الهايان ب ستهسوان سولسوستها مسهد. همد هم ستهمرات مازوستان به ستوستان به ساستان به ستاناها

Outh Bid. Aurfact withland darget and

ستهدونه وسردوردسهات وهيه وسكالهم.

ماد ۱۱۱۵ لوچ له کاردستا مامهامدداشه ت. ۱۱۱۵ و کارکامهارس ۱۱۱۵ میامدماره ب

. 160 · Olmstehm Anfordmen, in mallingeren.

(Intibion: malaka) Delime Antoningeren.

Some and Antoning Some tender den antoningeren.

Antoning negemberet bereihalteret hannemakoter, and berepangeren.

Some argenmente antoningen antoningen.

Some antoningen antoningen.

Some antoningen.

Antoningen.

Antoningen.

Antoningen.

Antoningen.

Antoningen.

1) Fr (pr. m.) Lis Pr3, -fee Pt1, Et. Fr (sec. m.).

1) Fr Ptr Er. Prz; Proving Kis, Proving Lis. -- 2) Fr. Ptr. Er. sumpling Prz, sepuring Lis -- 3) Lis; finds Fr Ptr. Er. Kis. -- 4) Ptr Er, grams Kis. Lis. Ptz; the words standing within ** are added in Fr sec. m. -- 5: For Fr (sec. m. Lis, Form Er, Form Ptr. Kis. Prz.

1) קשיים F1 Ptr. E1 K15. P13; אי L18. -- 2) F1.
E1; ביייים אי Ptr. ב1; ביייים אי L18; ביייים אי L18; ביייים אי L18; ביייים אי P13. -- 3) L18. P13. K12, אוריים דור F1. Ptr. K1. K15;

நாறையது Jio — 4) Fi Pti. Et, ஜயப்புவிறா Ki5 5) Fi Pti. Et; பிரிஞ்சா Ki5 Jio, பிரிச் சும Pi3; சும ுபிரிச் Li8. — 6) Et. Li8. Pi3. Jio, அம்படியது Fi. Pti; ஆயியாறாகது Ki5.

a.

Drvåsp Yasht.

Inma Alahregye ...o.go... Africus Apresole & linna Apresole & linna dimenter and a secondaria esperante and especial esp

Karde 1.

ولارسروههه، ودولهم. هدردسهه والمسدوهم. سرهست ابه. هاسرسهسدوه. ولارجمه ولارجمها والرجمه. والرجمها والمردد والم

o. Drvásp Yasht.

Mas.: F1. Pt1. R1. L18. P13. J10. K12 37 38 (in this only the first Parr.). Jm4. O3. M1s. -- The Yasht is called in F1. Pt2. E1. M1s Drvåsp Yasht, elsewhere Gosh Yasht.

- 1) cf. Ny. 2,0. 2) cf. Ny. 1,0. 3) cf. Ny. 1,10.
- 1) Fr. Pri. Ei. Piz. Jm4, doest Lis. 2) Fr (in this to appended sec. m.), Pri. Ei; לתיפטיישילשי Jm4. Jio; לתיפטיישים Oz; לתיפטיישים Lis. 3) Fr (pr m., io is corrected sec. m. to לדי), Ei. Miz; ישולישים אלישים Jm4 (in the repetition also למשטלישים), משטלישים Jio, למשטלישים Pri; למשטלישים אלישים Pri. למשטלישים Lis; למשטלישים אלישים Pri. 4) Fr. Pri. Ei. Lis. Jio. Kiz; מולים Jm4; ישיטיש Pri; ישיטיש Oz. In the repetition Jio has sometimes מישלים, משטלים, משולים, משולים, משולים, משולים, משולים, משולים ב-5) Fr. Pri. Ei. Pri; מושאלישים Lis.
- 1) FI. Pti. Jm4. K38; コークラーベ O3; ローのウァイ PI3.

 2) FI. Pti; 竹で出かる Jm4. PI3. K37.I2. Jio; コーラージーン でまかい
 「ではか L18; 竹で出かる つまがる O3; マーット Jm4. L18. 3) FI.

נפטריקטופרי_{ני} ל*בינו*ידאי. פניצירה, איזיקאיניאורי_{ני} הד הייקטופריני לב*ינ*ידאי

melenter bette commonty. herefold. melenter bette menter bette commonty. herefold. herefold. herefold. herefold. herefold. herefold. herefold.

صهراء والماسوس

«Chyrami» Anstermannens. 1900 - 1800 - 1901

درسونه. سرهسسهه رصد اسحهاهه مسدرهه. واستراج: المارسون سرهسسهه رصد المدري المارس المارسون ال

EI; among Mis K37.38; berkenn gange Pit Jina, an gange feeling Pis, berken about O3, berken anange Lis 4) Fi. Pit. Jio, bered Pis; and Jima (and in the next Kardes). Mis; through Lis. O3. — 5) Pi. Pit. Bi. Lis. Pis O3; berket Jima (in the next Kardes berket, berket). — 6) all Man, exc. Jima bergeling — 7) deest Jima (in the next Kardes bergeling), bersamon, bersamon object Jima (in the next Kardes bergeling), bersamon, bersamon object Jima (in the next Kardes bergeling), bersamon object Jima; bersamon object Jima; bersamon object Jima; bersamon object Jima; bersamon Jima; bersamon object Jima; bersamon object

1) Jun4: 中山山 Dang F1. K1, 中山山 Dang P1. P13; 中山山 Dang L18. O3; cf. Y1. 5, 11. — 2) all Mod., exc. O3 中山山 Dang Jung L18. O3; cf. Y1. 5, 11. — 2) all Mod., exc. O3 中山山 Dang Jung — 3) 为 一面 F1. K1. M12, 一面 20) P11; **20) **20 P12; **20) **20 P13; **2

omfisser, othersolve, signishold,...

nk(tee omfisser, signishold, end)(ingym, nasgand, sinfe; chitash end)(ingroundithud, sinfe; omfisione, gymyamish, chitash, end)(inthicash, end)(in- paymam;
gilimtiash, omd, mmasoth.

efilmeto. He haberdmoud aldreith.

alde, Anders determinen allender andeler

alde, Anders anglede, mendoah.

Ardender bergen anglede.

Ardender alfem andeler

between telefon anderster.

between telefon anderster.

وسرى اسرسون وارسروس به دردايه بسروسيس

ohth. ". ". 18 ... chakahar Mahaharah. ". . 18 ... chakahar Miraharah."

(bry: nithmenhild: lobe: Incglikt; pprinted: Carolid: natheristy. natheristy.

Color 1734. 1180-1124, bushing bushing.

Mangur, 1134. 1184, bushing.

Mangur, 1134. 60magur, Maloma emganic.

Mangur, 1134. 60magur, Maloma.

Mangur, 1134. 60ma.

i) Pi3, ক্রিক্সে Fi. Pii. Ei, ম্রাক্সে Lis. Jm4. O3. --- 2) Fi. Pii. Ei. Pi3. Jm4; মঠকাঠ Lis. O3. -- 3) Fi. Pii. Ei; মন্ট্রু Jm4. Lis.

7 1) Yl. 9,1 2. --- 2) L18. P13; 100'0'''' Jm4, 100'0''''''
F1. P11. E1.

1) cf. Yt. 5,23. — 2) Fz. Ptz. Pz3; gwwify Ez. Lz8.
Jm4. O3. — 3) pown Lz8. O3; spown Fz. Ptz. Ez. Pz3;

(in this 4 above the line). — 5) Pr. Prr. Prz. (in this 4 above the line). — 5) Pr. Prr. Prz. (in this 4 above the line).

1) Fr. Pri. Er. 1994; 1994; 1994; 1994; 1994; 1994; 1994; 1995 Lis. 2) Fr. Pri. Er. Pri. 1995; 1995 Lis. Jmq. O3. -- 4) all Miss., exc. Jio 1996; -- 5) O3; 1994 Lis. Jmq. O3. -- 4) all Miss., exc. Jio 1996; -- 5) O3; 1994 Lis. Jmq. O3. Jio; 1994; 1995 Pri. 1995; 1996 Pri. 1996; 1996 Pri. 199

1) Fr. Ptr; 1920 - Jm4; 1930 L18. Pt3. O3. Krs. - 2) Fr. Ptr. Er. Jm4; 1920 Pr3; 1920 L18; 1920 O3. - 3) Fr. Ptr. Pr3; 1920 L18. O3; Ptr. Er. L18. Pr3. O3 insert the four words following after 1920 1920 of the

Monder yastende mendender medidager mendema mend

وسلسي سههسد درسي سروسد. سيسهمها كاد سركاجرسد سيوسه درسي سرواسد سرواسد. سرواسد

Markenstalme matcher mandalles.

3.

ութաշիհԳ... *ելև*ումանահԳ., …...գ.... ունոեանձ., iուխեԳ. <u>։</u>

onxy-, chartron.

والمروث والمراج سواله الساحيات

next sentence; Fr has the words in the right place, but struck out sec. m. — 4) Ptr. Er; — Proper Property Lis and Fr sec. m. (pr. m. not now clear). — 5) Fr. Ptr. Er. Jm4; — 60 Jm4; — 6

1) Yt. 9,1-2. - 2) P13; F1. Ptr. E1. Jm4 as Par. 2.

1) cf. Yt. 5,33; 17,33. Readings from Yt. 17 are given within (). — 2) purp P12. O3; 100000 F2. P13. — 3) 10010 F2; 114 Jm4. E2. — 4) all Man, exc. Jm4 free-nower — 5) F2. Jm4; 20000 E2; the rest abbreviate.

1) Fr. Er; *** Jm4; **** Ptr. Pr3. J10. -- 2) Fr. Er. Pr3; ***** Ptr. L18. -- 3) cf. Yt. 5;34; Y. 9,8. --

درسرن سلامسساعلام دوهد ووهد والمراسون المروابيد والمداسون المروابيد ماسرهام والمداسون المروابيد ماسرهام المدار والمدارخ والمدارخ

Դությունը, տանիարդեր... անձուցության առացության հատություն հրատարար հատությունության հատության հատության

Contraction of militaries, infanctions, infantes,

വിപ്പും എട്ടം. ദിഎത്രം വിപ്പും പിട്ടോട്ടിക്കും... വിട്ടാം കട്ടം.. ദിഎത്രം വിവരിന പ്രപ്രസാദ്ധം...

mynegy... ambuu....ohe... ampun ...ohu

عدر وارسوره به به ۱۵۰۰۰ سرسوره به اسابهرام. سربعسد آبهرام ب

அறுப்பு முற்ற

15

17

16

4) Remain Jame. Pit. Lis. Piz Jio, Rev deest Fi. Et. Miz.

— 5) all Man., exc. Jio inqualy — 6) Rhama Jame. Lis. Piz.

Oz. — 7) Et; — … — 11 Jame; manufarany Pit. Lis. Oz;

many served Piz, impressionally fix (sec. in. an added
after the first P), many my Jio. Miz (Miz). — 8) Et,

many mis Jame; many mas Pit. Piz. Oz; many mis Lis;

many mis Jio. — 9) Pit. Piz. Jame. Miz; inc Fi. Et. —

10) Fi. Et. Miz; the Pit. Lis. Piz. Oz; many Jame. —

11) Jame; repression Et; repression Fiz; repression Pit. Piz. Lis.

— 12) Miz (Miz), repression Fiz. Et; repression Jame;

manufacte Pit. Lis; manufacte Piz. — 13) Et Fi (in
this recorrected sec. m. to 6); repression Jame; repression Jame;

Pit. Piz. Oz; repression Lis; fifther in Jame Jio. Miz.

1) Yt. 9,1-2. — 2) 100°U**** F1.

1) Jm4. F1. E1; '0'-42 Pt1 L18.P13.O3 -- 2) F1. J10,

H.

13

11

13

angropae, Barok Inglanar, Ingh Mend Barok Inglane, Afric Amagne, Inchesple Aneste Amatra, Inchesia

plan helasty. Ambreathr. Ancht alerthy. Anether Gumanya. alsty. Americally. Ancht alsty. Anethors. Ancht alsty. Anethors.

رورس اسروههای دارساسدههای اسروههای وسروچه هد. استروهایدرستهاستهای ا

> «دی/رخ وسناله», فسنه شدردرنیکساسه». هموارسه براسسانسهای هماستک هایی فسندسانی ب

ناو الناهساس بي الناهسان المراسية المر

سرکتاسرلگانی ۱۳۰۰ و ۱۳۰۰ سرنسلان اسربگان. ه هرنستردهگلان ۱۳۰۰ و ۱۳۰۰ سرنسلان اسربگان.

Դեստի Jm4, Դորակարի Pt3, Դորթերարի Ptt. 03 Lt8. -- 3՝ Ft. արտի Et, արտի Ptt Pt3. Jm4 03. — 4) Ft. Դոնսեր Lt8 Jm4, Դոներ Ptt Pt3 03.

1 P13, vone's F1 Pt1 E1, vone's Jm4, vone's L18 2) Fr Ptr Er Jm4, "20" Pr3 L18 Jro. - 3. Jm4. քրատորիացը Իր, քրաստրակացը Per, Lis, քրատարակայիակ Pra; ef Yt. 17,54, 19,77 - 44 desmit Jm4, -- 5) Pr. Br. Jm4, സൂക്രസ്സ് വിത്രാഷ് Pi3: സൂക്രസ്സ് സ് Pii Lis Q3 — 6, Fr. Ptr. Er. Lis. Piz, trange Jm4 P13 Jm4 O3, E1 has maraymalung corrected sec. in to S: Jm4, new Ptr Lis. Prz Oz, saves Pr. Et. Miz (Miz — 9) Kigranayan Kany Jang, Kigranayan kany Pit. Li8 Piz; יישיישי Oz, אשריים Fr (i corrected sec. m. to 10, 10314031414 [10 -- to: Fr Et. Jm4, 194416 Ito, aminha Lis Oa, navananh Pia, navananha Pit. - 11) F1. E1, տարաբյիսի արտ բայ]ույգ։ տարբիսի տաղագաց Ptr. Lis. Pra O3, 27440 Jio Mla. - 12) Pr. Er (Mla); ուպարա՝ արաստա Jio, ֆուլիայաստը M(a -- 13) Fi. Ei. Jio; 가 Ptr. Lis. O3; જમ્માન્યમાં 구성으러 Pr3. — 14) Ptr. Jm4

Lie Piz (Miz); in Fr on appended sec. m.; normalis Miz; normalis Jio - 15) Pi (in this M appended sec. m.). Ex; opportunity Jio; opportunity opportunity Piz. Lie. Piz. Oz. 16) Piz Ex. Piz. Jin4 Oz. Miz; normalis Lie; normalis Normalism Jio, Piz at n. 14.

1) Yt g.t-2. - 2) 1040 James F1. E1.

2Б

John Janear Marie Ingradis.

But John Christon Christon Christon Christon.

But Christon Christon Ant Antecton 1800.

But Christon Christon Christon.

But Christon Christon 1800.

But Ch

سواسي سكسه ساسه اساسه اساسرساس

23 ച്യാച്ചു വന്ത്യാവ വാധിക്കുന്നു. എന്നു വുവ വാധിക്കു പ്രവാധിക്കു പ്രവാധിക്കു പ്രവാധിക്കു വുവരിക്കു വുവരിക്കു വുവരിക്കുന്നു. എ

6.

שולה התאורוניהי להנהקונתפונה

سداسهاه باسهاسه سرسع سسهاد وستصسسه: ۱۹۵۰ باسهاسه سرسع سسهاد وستصسسهاد

1) Yt. 9,1-s. - 2) mertiann Fr. Er.

24

25

1) cf. Yt. 5,104; 17,44. -- 2) 化学型设计 Fr. Er. Jm4; 化学学计 Ptr. Lib. Pi3. O3. Jio. — 3) Jio; 世 200 Ptr. Lib. Pi3. Lib. Pi3. Lib. Pi3. Lib. Pi3. Lib. Pi3. Jm4. — 4) Ptr. Lib. Pi3. Jm4. O3; 中心 200 Fr; 化加强设计 Fr; cf. Ny. 1,16. — 5) Er; 和现代计 Pr. Pi3 O3; 平均 Pr. Pi3 Dis. 中均 Ptr. Pi3 O3; 平均 予测的中的 Lib.

1) Fr. Er; '0-wi-'() Ptr. Lis. Pr3. — 2) Fr. Er, -wo-

Chim Ald 21 Anifsminer 12 Anisabily. Gind Chim Ald 21 Anifsminer 12 Anisabily. The Chima 12 Anisabily and Chima 13 Anisabily and Chima 14 Anisabily and Chima 14 Anisabily and Children 14 Anisabily and Children 14 Anisabily and Children 14 Anisabily. Anisabily, Ani

արը արչդար . «3» . ավարա բան<u>ա</u>ց 27

7.

سراکسرواندل. ، ورد سردهای اسراندل. ۱۳۰۵ مرددهای اسراندل. ۱۳۰۵ مرددهای

ചാവ്വല്യ എന്റാ 21

28

Ptr. Lib Pig. 3) 1011 Pring Jio, 1010 Pring Ft. Er. Ptr. O3. L18, 10"" P13; 10"" Jm4. - - 4) F1. E1 Jm4, (Kramowie Pts, Lis. Piz. Oz (Kiz), --- 5) Fi (pr. m.), Ei Jm4 (Ml2); المحترب المراكب ال trimpor Fi (sec. m 1 Jio. Miz. - 6) all Mss - 7) Ptr. L18, grove No Fr. Er; in Jm4 these two words are wanting - 8) Fr. Er; gpondage Ptr Lis. - 9) Fr (1st appended sec. ns.). Et (Mla); مايا المرود الم when of Piz. Lis. Piz. Jm4, O3 (Kiz), Piz has fremounted corrected to Apr - 10) Ptr Er. L18, P13, Jm4; F1 has сотrected sec. m. to ст: "" Jio. — 11) Fr. Er. Jio (Mia), -- Jm4 K12, -- (K12) Mia; -- Ptt. L18. P13. O3. -- 12) Fr E1. Mla; @wallen Pt1. L18 P13. Jm4. O3 (K12). - 13) F1; 26-0 E1 Pt1. L18. Jm4; 76 P13, Jm4. Q3.

1) Yt. 9,2-2. - 2) 10\$45**** F1. B1.

1) cf. Vt. 17.49 seqq. . 2) RMONE F1. E1. Ml2, NIME

(ing: nkhmmhkh: lour Sue Nac Nykh (byrhafe) Grobh., nathar duhalip dashab. frad Bullis mat buronnand, Bylarkar bala shakanase

יווייין איי הליחיור ב מילאיתייי. איניהילשטוי, כיהביי, חייניהמכילאי היאלייאילאי אייניניני מיניגיטפיטוי

Barin 2, Carlobertenach 1, Eachturenteinach 1. Ganny na chait 101 Inden Index Index

In Allenytherm in Michylothermann.

Anstragelme stadischyldimeman.

Anengelme chanter.

Anengen mith. branche.

Com nith. branme.

்.4110அயய் முயத் பரு யாகும். பருமத

Pti Lis. Pi3; (1038 O3. — 3) E.i. Jio, (2010 1049 200) Fi, (2010 1049 200) Pti Lis Pi3 O3. — 4) (2020 10 Fi Ei Pi3, (2020) Pti Lis — 5) (2) Fi Ei

30

1) Fr Er . . 2. The order of the words follows Fr. Er. Jio Ki2 37. Miz Jio Miz., Ptr Lis Pi3. O3 (Ki2) place the words were to the to the total the words were the immediately after forward, the words filming to give are emitted, in Jm4 the Par up to works to arrest a wanting . 3) Fr Ptr Pr3, mails Et, ands while Lis, — 4 Fr. Er Mia: 4mas Ptr Lis Pra. Og, 2004 Jro - 4) Fr. Er. Ml2 K37 (Ml2:, -- Pt. L18, Pt3, O3, Jto (Jto); ייטיש Kra. -- ט Fr. Er; ייטיש Ptr Lis. Prz. Jio. Oz. - 7) كامان Fr. Et Ptr Lis Pra, كامان Oa - 6, Pr. Mia (Jeo Mia), where Er. Per. Les. Jeo; where Pez O3; the next three words are wanting in Mi2, K37 (Mi2). Lis. Piz. O3 /Miz., v. 16 3-46 Ptr. - 10) Ptr Lis. O3; galayamanang P13; galayaman inj F1. E1. Mls. K12 (J10, Mls); 11/ doubtful norman Fr Er; norman సంఖ్యాల్ల Jao. (సంఖ్యాల్ల జైగా Jao; బ్రాగా Mla,) సంఖా జైగా Pta. P13. O3 (K12), man garages L18, surror Mia, maner K37、 のかから K12. — 12) F1. E1; ENT'S J10; in Ptr. L18.
P13. O3 (K12) the passage from できせい かっつか incl is wanting.
— 13) F1 E1. J10. M12; E00の行かいか Jm4. — 14) E00のカックかり
F1 (in this で strack out see. m. and corrected to かり. E1,
E2. J10: E2. J10: でかり、一つでかり Jm4; (でかい だけり) J10).

1) F1. E1. J10. K12; がのないからなっと18; かっないから かたっ

Ptr. O3; (-p=/o -free J.10,) in Pr3. Mla. K37 (Mia) the first five words of the Par. are wanting. -- 2) Ft. Et; (www : 'Uh L18. Jm4; 600023 1003 Ptr. O3. -- 3) Fr. E1. Kra; President ர்கு Ptr. Lis, க்கு ் ஒருப்பை Jm4; க்கு ் ஒருப்பை Pi3; რდა^{გე}ლი ათ O3, რიონ-ზლით J10, -- 4) F1, K1; +თაბ לושים לוויטונייינושר (Pti. Pta. Oa; שלהי לוויטונייינושר (חייטונייינושר) % L18. — 5! F1. Pt1. E1. L18. P13. Jm4. O3; ***6>* Jio. - 6) Ptr. Lis. O3, -- የተጠማሟት Pi3; -- የተመማሚ ትር Fr Er; бат-хүй-ф Jm4 (минош т). — 7) Fr. Er. Jro; marce her : 104 marcelyemather (: 150 Therefore annual) அண் Ptr. Lts. Ptg. Og; அண் .வசின்ற Mis; (முனிர்ஷ் יייש Mla;) יייטשטאילייש Kra; (ייויטשטאושיי Kra;) qu. ചന്ത്രയിരും — 8) Fr. Ptr. Er. O3; രോഗ്യ Pr3. Jm4, كالمراجعة كالمر ớm Jio;) ớm → ***** Lis. O3; → ***** Pti. Pi3; (→ *** Ki2). s) In Fr. Et the Yasht breaks off here. - 2) Yt. 9.6.

هست سهند، سانهای در شاه از شاه شهر شهره از شاه شهره سهند از شاه سهند از شاه

IO.

Mihir Yasht.

ددوي د استامي در رستام الهري ۵۰ (باستان شاه شاه مالسه. ددوي د استامي در رستام آلوندستان شاه شاه د الهرا در الهساس

փլայումին.միա անձի. փոչնագր.միջուային Հերավագրելմիա փոչնագր. փոչնագր. փո Հերավագրելմիա փո

The conclusion of the Yasht is given acc. to Jio. Mis; Jinq. Pti. Lis. Piz. O3 continue after become by the became became of the background of the backgroun

1) cf. Ny. 1,17. The Par. deest Jm4. — 2) End of the Par. according to J10. Mile; Ptx. Lx8. Px9. Og have instead of these words; স্বাস্থ্য ক্ষ্মান্ত স্বাস্থ্য ক্ষ্মান্ত ক্ষমান্ত ক্ষ্মান্ত ক্ষমান্ত ক্ষ্মান্ত ক্ষমান্ত ক্ষ্মান্ত ক্ষ্মান্ত

10. Mihir Yauht.

Mss.: Fr. Ptr. Er. Lis. Prg. Jio. Kis.iz.40. H3.4. Mls.
i) cf. Ny. 2,0, — s) Ny. 1,1. — 3) Ny. 1,10. — 4) Ptr.
Lis. Prg. Jio. H3.4. K40. Mls append here the words ***

Afrecale of the material of the properties. ... of o... Officers. Officers.

Kardo 1.

ունադանութ, դունակա, դունակա, ումականութ, ումականութ, ումականութ, ունադանութ, ունագութութ, ունահանակա, ույեր անուցադութութ, ունահանակա, ույեր անուցադութութ, ունահանակա, ույեր անուցադութութ, ունահանակա, ույեր անուցադութութության ումական առաջանական առաջանական առաջանական ումական ումակ

eyinainahin natarajuahin...

Linnuna, Ir natara manganay.

Am ahab ayinana megaman.

Angist. Am Antanis atarahin.

natarinas. natanan manahin.

angar angarinas burahahi.

Angar angarinash burahahi.

Angar angarinash.

Angarinash manahin.

سرور سروهها وسيسده بهدارات الماخ الحرارات

மு which are wanting in Fz. Ez. K15.12, cf V. 1.1. -- 5) Fz. K15; அம்மி Ptt. L18. P13. J10. K40. H3.4 Ml2.

* 109

Moradore...

Chiandore, and et a seglis leed armorele, anciente de constant en mainte, en marche, anciente constant en mainte, anciente armore, anciente confer parformente anticher, and anticher medicale, propiss leed moradore, propiss leed moradore, propiss leed moradore, propiss leed anticher memoradore, propiss moradore, propiss leed anticher memoradore, propiss memoradore, propisso memoradore, propiss memoradore, propisso memoradore, p

hreeze... Arthurinish delidarinish, arkemlare barshale Arglish. Arlifenarenezeart, sargimlare, tr Arglish. Arlifenarenezeart, sargimlare, tr Arglish. Arlifenaren Adardia Arglish. Armanishin Armanishin dan

> min it dagemed Myghelime, min it dagemed for Mandae, min it dagemed for finial Minimal min it dagemed presented, min it dagemed presented.

Գոջկէ Ուհեւ Դելկ հուգուույանը։ ... Դեննիդառ, ուհանի ունաննում, Դունդես ուրթոջելել, Ուինինան, ձկել ուրթոջելել, Ուինիսել, ատես եւ հուգուում։ ունդունունատու

944. Acylonacienaciolog, adapagnes 621. Ancesta colog. Succepturación de cologo de col

هستدر² بهدروس⁶ . ۱۵۰ . جرسهروبوس بهاستهاسد

Mahafarina Gelf incerembath.

Min thatasher of the property.

Mahaharing.

Mahaharing.

Mahaharing.

Mahaharing.

Const. K12, deest K40 -- 7) F1. K15. H3. M12; deest Pt2. L18 P13. J10. -- 8: F1. Pt1. E1. K15. govern without some L18 P13. -- 9) F2. Pt2 E2 P13, tourson L18. H4.

1) P1. P11. E1. K15. L18. P13. NOTION J10. — 2) P1. P11. E1. K15. L18 P13. NOTION J10. — 3) P1. P13. J10; notional L18. Notional P11; notional E1. — 4) M12; analyzing F1. P11. E1. K15.40. L18. P13. J10. H4. — 5) F1. P11. E1 M12 (Mf3), among K15 L18. P13. J10. K40.

H4. -- 6\ Lib. Piz. >6 wine Fi. Pii. Ei Kis. -- 7\ Pii. Pii. Ei. Kis. Piz. >6 wine Fi. Pii. Ei Kis. -- 7\ Pii. Pii. Ei. Kis. Piz. >6 wine Lib. K40. H4. Jio. -- 8\ Fi. Pii. Pii. >6 wine Lib. Piz. H4. Mis. >6 wine Jio. -- 9\ emended: \(\delta wine \text{ frame of fine wine Piz. Kis. \(\delta wine \text{ frame of fine wine fine wine fine wine wine wine fine win wine fine wine fine wine fine wine fine wine fine wine fine win

1) Pr Pri; w >6mg Er. K15, >6mg L18. Pr3. Jro. Mla; >6mg H4. --- 2) Fr. Pri. Er; \$6000000 K15; 3000 600000 L18. Pr3. Mla. --- 3) Fr. Pri. Er. K15; 40000000 L18. Pr3. — 4) desunt Pri. --- 5) K15; >6. --- 6. cf. Ny. 1,16.

1) cf. Ny. 1,6. The Par. recurs at the beginning of each Karde. The Man, abbreviate. — 2) F1 (the first " is

framenty threshold by made այիծու վաղաապի արինի mutufold. Landuchkunskable. ...

արավ արկակարության թուղարությունը։ سرفاسه الكالماني سراسة المستطاط صاحب 2.എഎവുവുവുന്നു എ്ഡ്രൂസ്വസ്യം (ചുപ سرود وهاوره واستهرموت أسروها سكند umlacute. bressing. 5 manshacuthi... ்அய்குயர்க்கி முடிர்கு மடிர்கு மிக்கப்புயட்கும்

والمحرائط والدمارهاد، مدرد بمساخ وسلام وسيصرح و مروه دسيق سيديد ستورد الدل الدرية أوالدكا وودور والدورود 4.6/اخ مد محرالانكسروسروداله الهسهوب مسهجرية الهمهماحن

سرون المديد وروه . مرسهوراس مايياسهسد لالا م

corrected to 1), formy many L18. P13. H3.4; formy my Ptr. Er. K15.

- 1) Fr. Ptr. R1; 10grej-10 K15; 1005-6 P13; 205-6 L18. -- 2) Pr. Pir. Kr5. Lr8. Pr3. -- 3) Lr8. Pr3. Jro. Kr2. H3; wylle P1. P11. E1. K15; wylle H4; gwile K40. -4) Fr. Ptr. Er. Ki5. Li8; -n- Pi3. H4. - 5) Fr. Ptr. Er. Krs. Prz. Lr8 (in the two last " a correction of 6; Lib has, in its erroneous repetition of these words, W າກພາບກາວ ານການ); cf. Yt. 10,48. - 6) Fr. Ptr. Er. K40; אפרישיים) K15; > PU P13; > PU L18. -- 7) Ft. Ptt. Et. L18. P13; same K15; same H4.
- ɪ) cf. Yt. 13,47. --- 2) Fr. Ptr; 如此 Kr5; 如此 L18; **44.40** Pr3. − 3) Pt1. Et. K15.40. L18. P13. H3.4; F1 has regranded but a struck out. - 4) reduct Fr. Ptr. Et. K15.40. L18. P13. H3; 10100-4 J10; 4100 H4. -5) L18, Prg. H4; 23th Ptr; 25th Fr. Er. K15; 29th हुर्देश Jio; अध्योग Hg. -- 6) Fr. Ptr. Er. Kig.40. Pig. Jio; gures Lis () above the line). - 7) Ptr. H4. Fr (sec. m.); Manu Fr (pr. m.); Mah ... Krs. Er; Muu K40; Ma; where Mis; here Ito; so way and believe

4. کافی. ناحزار باستونستوها ا ... (460ml€mn)/2m/

പം വഹിണ്ടിയി. സ്വസിക്കാന ്പ്യൂപ്യവ്യൂറ്റം ത്രഹേദം ഫസ്ലാപ്പ്യൂപ് اسرنمه كسدهدستاهاك هدعاسكاداسك الاسماسطال طملالدي ա*շվի* Հատինանի , Ճուներուանանի. الاستحاد المحصده فالمهاستادداماها ⁷ ՔՆԱ-ունկներոնի _« ՔԻԵՐՈՐ) հերագորի աղըըց քառա . «Ը» - օրագրգաւ օրավափարգց. թ

مدر المراد و · fransmy)

الماخ الاسرورابيرخ المساسماني الماسامات

Lis. Pig - Si Fi; 2020000000 July H4, 42000 mb K15. Er, դապրության Per, արմանի K40, արդարանի K12 -9) Fr. Ptr. +++++ Lis. Prz

- 1) Yt 10.7 2) what Fi. Et Kis, what Lis. Piz; onhunge Piz.
- 1) Fr. Ptr, seg-4-C Er. Kr5. Lis. Pr3. -- 2) H4 K40; (171"#1" Fr. Ptr. Er. K15. L18 Pr3 H3. Mla; ""#"" Kia. — 3) Jio H4, thenburn Fi Pii. Ei. Mla, terriburn KIS. LIS. 6-00000 PI3. 6-000000 100 100 H3; cf. Y 57,20.
- 4) Pra; (mpanismon) Fr. Pri. Er; (mpanismon) Kra (the first " is corrected sec. m. to "), for your on my H3 Ito; frage was and Lis, frage with the His frage with the K40. - 5) bersmubun Jio; bermumubun Fi. Pit. Ei. K15. L18. P13. H4. 6) Mls; 6, 100 mg P13. H4. K40; the annual own L18, the sale of the F1. Pt1 E1. Kis; formaniamental Jio. .- 7) Kis, other Fi. Piz bergenner H4. K40; bergennung H3, berannung F1 Pit; herangery Lis, herangery Et
 - 1) """ Pt. Pt. Et; """ Lis, "" "" "" Pt3

13

14

15

16

nryreξικηνικής, αλιαθές, nhườ, chưθλ mchinroc ale bacykre hymach ale ala meykre, hymach ale ala meykre, mayama ngaman. mayaman myhandoli ouge angah.

ակչջյաւ Թ. դ Ռաս-Հահար լ, ջյաուջնենան ը, ունաներության ուս հանարական հանաան հանաան հանաան հանաանան արևարագրա դարա արևարան արևարան հարա հարաանան արևարան արևարան արևարան հարաանան հարաանան հարաանան հարարաց հարարաց հարարան հարարաց հա

merukradd. 1. Belyadrin., Aelys. markeserg. 2. wae Aria (Khifida. 12. marey Helyaria.

ماهد فردر مرابع المرابع المرا

40/4 (16/4: maymede.).

> کىمىچېرىسلىمىخى ئولاسىدىدائىكادەندان... شاخىن قىقى: قىسھىدى، ئېدلارتىدىنىكىد. مىكىكىكىكى ئىخاسىچەدى. ئېدلىكىلىگائىك

1) Fr. Pir. Er. Lib H4; Pris Pr3; Prof Jio. —
2) Fr. Pir. Er. Lib. Kis. H4, gam Pr3. — 3) Fr. Pir.
Er. Lib; hologoga Kis; hologoga Pr3. H4. — 4) Fr.
Pir. Er. Pr3, historian Lib.

11 Pr ta correction of >60. Ptr K40. H3, ***60. Lis. Pra (in this Cadded above the line), Ito, ... 2) Pra meerts here missey 3) Fr. Pti. Er. Kis. Lis. Pi3. H3. -- 4, F1. Ptz. L18 P13. H3.4; pm K15.40. E1; pm myo Jio - 5: Ft Ptr. Er K15; nommund P13; nommund Lis. -- 6: Fr Ptr. Lis. Kis Mia, Et has > 100-00-0 corrected sec. m. to > whenout; > hound Ha, > has and Kia; and جه بالمركز و و المصنور المركز و المصنور (المصنور و المركز و المصنور و المركز و الم Դևատում։ ... 7, ապատայան Pia, այլաան Ha; այլաան Fr. Ptr. Er; 104149. Kr5; 44149. K40, Rugald Lis, ald ութաւույ H4; որբառական J10. — 8) F1. P11. K15. H4; erro Pr3. Lis. Jio. H3. Miz. - 9) Fr. Ptr. Rr; 400 Kis. Lis. Piz. Jio. - 10) Fr. Pir. Et. Lis. Piz. H3; "page Kis. -- 11) Fr. Pir. Er; -- Lis; -- Piz. -- 12) Fr. Er. K15; - Ptr. L18. P13; - onto H3. - 13) H3; - onto

tie Fi. Pii. Ei. Pi3; theman Lis, though you Kis. —
14) Fi. Pii. Ei. Kis. Pi3. H4; returnibre Lis; returnibre
H3. —— 15) Fi. Pii. Ei. Lis. Pi3. H3.4. K40; theman Kis; Jio. Mis append re —— 16) Fi. Pii. Ei. Kis. H4. Mia; return Jio; tuffran K40; tuffran Pi3; return Lis, ——
17) Fi. Pii. Ei. Lis. Kis. H3.4, returnibrang Pi3.

1) Fz. Ptz. Ez; 100 of lat. Pz3 H3.4. — 2) Fz. Ptz. Ez. Lz8. Pz3; in Kz5 a correction of 100 of 100

1) როლოუც Ptz; شسرد Lz8; شسرد Pz3. -- 2) Pz. Ptz. Ez. Lz8. Pz3. Kz5. H3; كوناس H4. Mia; كسناس Jzo.

4.

به و الرابط المناطق المناطقة ا المناطقة ال

ماهاند باستوده. باستاهدوده. باستاهانده. باستاهدهدوده. باشتاهدهدوده. باستاند باستوده. باستهدورهدود. باستاسهانا. باستاند باستاده.

> نواند انجستانه نواند باشانده. نواند انجستانه نواند باشتانه. نواند باید انهد تدانستان دور. های نام نواند تدانستگشید بایدود.

in the formulation of the formulation of the state of the

newhared, oder, professioned, ...
Ineithr Archer. Burede Buredit, ..
Odanbare heithartisch profession.
Arope dinibartisch (Bu öblechede)
Arope dinibare (Bu öblechede)

Mand mellomatheore, melestylvor norming per per phromination, furtificity teed pyreconfluedor, melificity teed pyreconfluedor, on trades teed pyreconfluedor, contratos teed mellomator,

K40. — 3) Рх3; "ОЩИТ Ft. Ex; "ОЩИТ Pti. Lis. K15.
4) ОБО-МИНИТ Ft. Pti. Lis. Pi3; ВПО-МОС К15. Ex.

1) Ft. Ptz. Ez; 100mly Lt8. Pz3. — 2) Ft. Ptz. Ez. Lz8; 102mly Kz5.40. — 3) Ft. Ptz. Lz8. Pz3; 100mly Kz5.40. — 3) Ft. Ptz. Lz8. Pz3; 100mly Wyologa Ez. Kz5. — 4) Ft. Ptz. Ez. Pz3; 100mly 100mly Lz8; in Kz5 these three words are wanting.

Fz. Ptz. Ez. Lz8. Pz3. Kz5. H4; 100mly K40; 100mly Yz. Ptz. Ez. H3; 100mly Jz0. — 6) 100mly K40; 100mly Ft. Ptz. Ez. Kz5; K40 100mly and 100mly — 7) Ft. Ptz. Ez. Lz8. Pz3. Kz5.40. H4; 100mly Jz0. Mlz; Kzz. H3 the first time 100mly the words 100mly 100mly 100mly corrected to 100mly Kz5. Ptz. Pzz. Lz8; Ez has 100mly corrected to 100mly Kz5. Ptz. Ptz. Ez, 100mly 100mly Kz5, 100mly H3.4; 100mly Lz8. — 10) Ft. Ptz. Ez. Pz3. H3; 100mly Lz8; 100mly 100mly Lz8. Kz5; 100mly 100mly Lz8. Kz5; 100mly 100mly Lz8. Kz5; 100mly 100mly Lz8. Kz5. 100mly 100mly Lz8. 100mly 100mly Lz8. 100mly 100mly Lz8. 100mly 100mly Lz8. 100mly 100mly

1) The next seven words are wanting in K15. — 2) F1. Ptz. Er; 202008 L18. P13. J10. H3.4. K40. M12; 10022008 deest K15.

1) Fr. Per. Les. Jio; grown Pi3; gr wow H4; growns K40; growns K15. Ez. H3. — 2) all Mss. >70

3) Fr. Ptr. Et. K15. Pt3. H3 Mla, 4gg L18, Jio has # 200 and leaves out the next nine words -- 4) Ptr. L18 P13. Kis 40. H3.4; Fi has a hour what corrected to adopty and all whom K40, Westergaard emends almomentally 200 Part F1. Ptz. Ez. P13. K15 40 H3 4. Miz. - 6) an emendation of Westergaard; 279 70 "" Fr. but ? is a correction pr. m. (of 15); Spontoner Rt Kis, Spontoner Pts Lis, Pig. Mis. Hy K40; maguningo H4; Springe Kis. the next four words are wanting in Fr. Ptr L18, P13, K12. Mis, and are appended in Et in marg. In Ft the line ends with 140 ment begins with -6-4 gin >0 हान्याच्या, Ptz end- with क्रियमण्डल and begins with हानेप •6-6 It seems that in Fr or the archetype a line has fallen out, which began with m and ended with 10/14 -עליייליונייר ויינויישור אינויישול Kao, ארייליונייר ויינויישור אינויישור אינוישור אינויישור אינויישור אינויישור אינוישור אינוישור אינויישור אינויישור אינוישור אי H4; мож римпиорий H3. · 8) H3; 국교문에서 К40 H4, դոլայիսի Kis. 9) Fi. Pti. Ei. Lis; դոլիայուտի Pij, անжерен Н4. J10. -- 10) F1. Pt1. E1. L18. P13. K15 H3 4, றுகும் Jio; ரூவதம் K40. -- 11) Fi. Pti. Ei. Pig, வசிரி L18. H3. J10; *** K15. - 12) all Max.

1) P13; gagaC F1. Pt1, L18 both. - 2) F1. Pt1 E1.

23

23

ראווים לאניות איאטארים איאטארים אילארים אילארים אילארים אילארים אילארים אילארים אילארים אילארים אילארים אילארי

9.

Mand Africal of March Antopola.

Mand African Antopolas.

Mand Arbitan Antopolas.

Mand Arbitan Antopolas.

Mand Arbitan Manales.

4.وروسانسان مروزاد ماسج بروسانسان المراج . المراج . و و ماسخت ماسخت ماسخت ماسخت المراج . و و ماسخت ماسخت المراج

mbrit, mahr Marthurd, hymor :. mbr. Mhrhand Infercor mbr. Mhrhand Infercor Me: Infit: mhrmor Gispore

P13. K15. Mis, titherway L18; tistered H4.— 3) K40. H4. Horographed P1. Ptf (in this bid conjunced), E1; more employed H3; northwork L18. Mis J10, northwest P13; number of K12, with the K13.— 4) there P1. Ptf E1. L18. P13. K15.—5) grapher F1. Ptf. L18. P13, grapher E1; grapher K15.—6) F1. Ptf E1. K15 P13, northwork L18; northwork K15.—6) F1. Ptf E1. K15 P13, northwork H3.—7) F1. Ptf. L18. (in this E1. P13, and L18.—8) northwork H3.—7) F1. Ptf. E1. P13, and L18.—8) northwork F1. Ptf. L18 (in this wid conjoined). H3. without E1; northwork H4; northwork K40. J10; wid P13 (at with word and line break off); K15 has instead of this word. The P13; may E1.

- יושריללי (יציג corrected to יציג), ילישות Pti;
 יישות Lis. H4, יישות Pi3. 2) Pt. Pti. Et. Lis;
 יישות Lis. H3, בשמיים שליים Pi3.
 - া) Fr. Ptr. Er. Pr3 Kr2, ক্রুম্পানার Jro; ক্রুম্পানার

مدي المراجدات ماسماله المراجدة. مدي المساهدات المسمالية

Burgumis agregari.

Anchimite and antibardar acht, anter and antional acht, anter antional acht, and acht,

ԴԻՄԹԵՐԻԴԱՐՈԺ: ոհոշտոփել». Դահեւ ՐուԴԱՐՈՎ ՄԹունովան Հակեւ Գորկել Կունուան ունումիանմա. Դահերա Միրդինձեր, ունւ դուիւ ունուումձեռույան անրանդապարը, հերա «հեռանաը», ԹոկուԹուրինաանել, հերա «հերականանան»,

سههه المسد ...ه وه... صسهومس بهدرسه سهسدهم. ي

على المركب و درار بمسكندسك صوبه ... ۱۵۰۰ مربه وسد على المربع الم

K15. Lis. H4; Angereir K40; Ang gereir H3. — 2) F1.

Pt1; 10 10 10 05 E1; Angereir K40; Ang Gereir H3. — 3) F1. Pt1. E1.

L18, Hanneld P13. — 4) F1. Pt1, P13; 100 1 L18. H3.

K40. — 5) cf. Yt. 10,51. — 6) here all Mss. Hanne, exc. H4 firms — 7) F1 (sec. m_1 atruck out). E1; Angels P11. P13; 100 1 L18.

1) Ft. Pti. Lis. Pi3; எனம்ச Ki5. -- 2) மூரும் H4; மூலப் Ft. Pti. Et. Lis. Ki5.is; மூர்வை Pi3; மூல H3; மூரும் K40. Jio. -- 3) Ft. Pti. Et. Ki5; கூற்கும் அவை Pi3; அன்ற கூற்கு விடி Lis. -- 4) Ft. Pti. Et. Lis. Mis; அன்ற அம Pi3; அன்றை Jia. -- 5) அர்களுமை Ft. Pti. Mis; அன்ற அம Pi3, அன்றை Jia. -- 5) அர்களுமை Ft. அர் Et. H3. K40; அற்றுகளும் அறை Ki5; மூற்றை வறை அற்று Ki. H3. K40; அற்றுகளும் இர்றுக்கும் அற்று Kis; அற்றி பூ Jio. -- 6) all Mss., exc. Jia வறுக்கி -- 7) Ft. Pti. Et. Pi3; வரையினை Lis. -- 8) அடுவல்கும் Pti. Pti. Et. Lis. Pi3, Ki5.

1) "" Ptr; " - - - Li8. Prg. -- 2) Fr. Ptr. Er.

27

nendryth, afrechlandth. Santanithe enthanth. Imfanolingthe, prontholist. Annolingthe, cartefully. Annolingthe shall off. Santalianthe character of the santanthe.

سرسريان ورسدانه. هدوروسايه. بسرودسايه. سرسريان دوروسايه. هدوروسايه. بسرودسايه.

رهمراسد ۱۹۴۱هاسد ومیسمود. ماخ ومدیمهمجه، منسمولیمون ماخ ومدیمهمجه، منسولیمون

مادر فران المادرسدود. همدود مامرانسه کسرستدهادود همری مادرهاسه کسرستدهادود مادر همکههای اسرستود مادر همکههای ساستودهای

K40; (1800-14) K15; (1800-14) L18, (1800-14) P13. -- 3) P1.
Pt1. L18; (1801-14) P13. -- 4) (1801-15) F1. Pt1. E1.
P13. K15; In L18 1 sec. 11. above the line.

1) F1. P11 E1. K15. H3; thereon L18. J10; thereon P13. J10. — P13. - 2) F1. P11. E1. L18. K15; thereon P13. J10. — 3) P11; thereon E1. K15; therein F1 (above t is as correction); there L18. The sentence is wanting in P13; L18 has the clause following first, then this, and then again that following. — 4) F1. E1. K15; therein P11; therein P13; there and there I L18.

i) Pil. Pi3. Ki5; "ՍԷՄԻՆ Li8; "ՍԷՄԻՆ Pi. Ei. 2) Pi. Pil. Li8. Pi3; ատնաստնան H3; ատնատանան Ei; ատնախապանան Ki5. — 3) Pi. Pil. Ei, Ki5; հատարա K40; հատաստ H3; «որաստա Pi3; «որա ատարա Li8; թա հատասաստ H4; հատաստ Իսթա Jio. — 4) Pi. Pil. Ei. Li8. Pi3. Ki5. Mla; ապապ K40; ապապ H4; ապապա Jio; բաղաղա Kia.

Ocky, note Gradencedure.

Odurblich Strübble freinrote.

Odurblich, Albert, Indurote.

Odurblich, Albert, Indurote.

Mitchen Cakgibor Afgranter

merd nobyme Argume, Bylingrote

Clohnbyme, Mrgmme, Bylingrote.

Bylescopen.

סולילי יחלים לוחילהראליות ליוה ליקלצי יחילה לייהלאילינה בי סולילי, יחלים ליחילהראליות ליו

t) for F1. Ptr. P13. — 2) F1. Ptr E1, 平均200 L18. — 3) all Max., exc. K15 中で2000 — 4) deest K15. P13. — 5) F1. E1. L18. K15. J10, *** Ptr. P13.

1) deest Fr. Ptr. Er. L18 P13. Jro. Ml2; stands K15 40. H3; 6ma H4. 2) all Max, qu. pursupper -- 3) Fr. Ptr. P13; pursupper L18. H4; pursuper K15 Er, P13 has before this the words purpose purposes -- 4) L18, 6mc 20 19 Fr. Ptr.

34

30

31

32

32

proponer Ander Andersold Andersold Andersold Andersold Forder magazingarde andersold Gameter Andersold Forder (194), desperable och et angeschand, bedarchen henderget andersold, bedarchend och angeschand etwastald .

Aroper angeschand andersold etwastald .

Aroper angeschand etwastald .

Aroper angeschand etwastald .

4-9fe ahnsme sucglusters.

proper ahnsme some ahneem

proper ahnem some ahneem

اسلالماسحهاك سالكاسوده

وهدائ هادرنانه سدورناند. به هادرنادسه اخ جدهار ماستناسه ۱۵. تدرزادسه اخ جدهاره ماستناسه اد 1864ه. همود((س. م)موجله بسالکان. 1804هـ ماده. ماده سالکان همود(۱80س. 1800ء ماده ماده ماده سال شارد دردهاس. 1800ء ماده می است به شارد دردهاس.

mucch myscham, salphass (asidonass).

Childer and an competent of the comp

հարդու մունի, անգրորա_ն անողարու_ն անողարուս անություն անարաանան։

արագրուն արագրան ((տորդարան արագրուրա արագրուրան) արագրարության արագրարագրության արագրության արագրություն արագրությ

Դությու փանհ. անդահանա Հավապես, ֆեննի ևնուդուսունա

Ez. P.z., Kt5 5) K40 H4, Ft has fine corrected pr m. to tighture; grame Ez Kz5, fine Ptz Lz8 Pz3. H3 Jzo. Ml2, *20** Kz2

1) artigen Fr. Et. Kiz, vegan Mls. vegan Pti. H3.

Jio; vegan Lis K40, vegan Pi3 - 2) Fr. Pti, abbund

Lis Pi3. 31 These four words are wanting in Kiz H4.—

4) Mls; veg Fr. Pti. Et. Lis. Pi3. Kiz. -- 5) Fr. Pti.

Et. Lis. Pi3. Kiz. Jio Mls. habbe H4, superfragular H3

1) F1, 100m6 Pt1 L18, P13, K15, H3, -2) F1.
Pt1 E1, L18, P13; K15 has moral corrected to moral -3) or deest K15, stands F1, Pt1, E1, L18, P13, Min, -4) L18; 如何规则 J10; 如何规则则 F1, Pt1, E1, Min; 则则
不知规 K15, 如何规则则 P13, --5) F1, Pt1; 如 deest K15;
如如如 deest L18, P13.

1) Fr Prz. Er; Les has 1946 and 1946 (so Jio); Prz 1968 and 1946 — 2) Fr. Prz. Er. Les; Kr5

36

38

Թկա ակչնհի, նուտահատոնում։ Դեմ ուկչնհ, նուտը անտնառանը, Դեմ ուկչնհ նկունձունուտնուն, Դեմ ուկչիդ նկունձունուտնուս, Գահուտգեր դեմնագիչին անհատանանց։ Թահուկու հաշարությանը,

has "form" and "for - 3) Fr. Ptr. Er. LiB and Kis the second time: "forgular forg Kis: "forgation and "forg ጣየምጣ P13. L18. — 4) F1. P11. L18. P13; 16- E1. K15. -- 5) MONTO PI. Pit. BI; MUGHMUG LIB; ማፅ የመጣ ተወሰው Kr5. -- 6) Kr5; ተተፅቁጥት ትላ Fr. Ptr. Er. Lr6. 1) - - - Ptr. Er; - - Progr. Progr. - - - - - - - - - L18. - 2) Parr. 35-41 in L18 are written double by mistake. (2434000) L18). - 4) F1. P11. E1. P13; - 44000 L18. 1) F1. P(1. E1. L1B; 10000200300316 P13. — 2) desunt Lt8 (Lt8), in Ex sec. m in marg. -- 3) Fr. Ptr. Ex. P13: 60 (ha L18. - 4) 3-1630 hall F1. L18. K15 40; 31-1640 マッチ Ptr. Piz. — 5) ተወላወ የሚያቀጥን Fi. Ptr. Er (Lib). Piz. Fr. Er Pra, Ha; (mr. 1446) Pri. Lis. -- 8) Fr. Pri. Er. Prz. Mia; 400 monthly Lts. K15.40. H2; 400 mm/h H4; சுரையுரும்கு Jio. -- 9) emended: முன்னைப்பூரிச் Fi. Ei; ArOLE YILAH, Anchemiah.

Muyer budifinis chalancaldi.

Arole Lidah.

Muyer budifinis clounchlear.

mysh lufurale, plancalgalur.

mice bide nalih afanendah.

Cloummalanchi.

pyar purhadib. Aylikalmandanallah.

pyar purhadib. Aylikalmandanallah.

preparte nije Adamandanallah.

preparte myshe mendir.

Almo Englands, Argle by Ast, Anchemble, Argle by Ast, Anchemble, A

1) Piz (Lis). Jio; 3000 Fi. Pti Lis. Kis. Miz, 3010 Kis. — 2) Fi. Pti. Ei. Piz, 5000 Kis. — 3) Fi. Pti Piz. Lis. Hz. Miz, 3000 Kis. Ei. 4) The test of the Pur winning in Lis. 5) Fi. Pti Ki. Piz, 3010 Kis; (3010 Lis).

1) இவரையரு F1. Pti. E1. P13. K15 Ml2, இறையர் K40; இவரையரு L18 (in the repetition இவரை , the first letter not clear, perhaps ற), இவரையரு J10. — 2) F1 R1. K15; அரசிலி Pti. P13, அரசிலி L18 (L18), அரசிலி H3; அரசிலி K40 J10. — 3) கூறையரு P13, (கூறையரு L18;) அரசிலி K40 J10. — 3) கூறையரு P13, (கூறையரு L18;) அரசிலி K40 J10. — 3) கூறையரு P13, (கூறையரு L18, அறையரு H4, அறையரு F1. Pti E1. J10 Mla, அறையரு L18, அறையரு H4, அறையரு K40; அறையமரு H3 — 4) சிறிவரு F1 E1. K15; கூறையரு L18. P13. J10 — 5) F1. Pti. E1. P13. சிறிலி L18, — 6) F1. P11. E1. H4, குறைய P13, அவரிலி K15.40. L18. H3. J10; (அவரில் L18). — 7) F1 Pti E1 P13. Mls; வறையிலி L18; அவறையிலி J10, (அனிலி L18)

michnifunte... chnemach .. meler nhmle: nachentench... phrhalaen... mblether pregram.

Argle Ale Acternation.

Alengar Applaces Argument

Alengar Applace

Alengar Applace

Alengar Applace

Alengar Andmittale

Ale

> Amyer alputade (Ber der Bertelete nathete manner malace Infisher manner malace Information of cylinarce manner made, hegimener nomener made, hegimener nomener mynade, son die ale ale nathete mynade, son die ale ale

groft alt Actionegraceanne.

Arple: مماه: أحزاز ماسج يوسج تصادمه ن مماسهاس مارستاهات المهاستاهات مماسهاس مارستاهات اسلامهات درسارسهان المسملاسساساته

Burche gyndunger Anglander. Jagan Barch March Araba Melach Jagan Barch gyndidharallold, Arghe arte gyndidharallold,

— 8-F1 (a correction of சாற்றுக்), Pix Ex. P13 L18, (சாதுறிக் L18,7 (சவற்கள் J20. — 9 Px. Pix. Ex. P13, ஊ K15. L18. — 10) சென்றா K40

1) Kis H3; Environ F1. Pti. Lis (Lis., Pi3. —
2) F1. Pti. E1. Lis. Pi3; Employed H3. — 3) Infrar

F1. Pti. E1. Lis; Infrar Kis 40 (Lis., Inf 1700 Jio,

Infrar Pi3, Infrar H3; Infrar In

문가마마마네 Lis. 문가마마마에 Ki5. — 10) Lis, '가하면 Fi. Pii. Ei; '아마('면마 Ki5.40 Pi3. H3.

1) Fr. Ptr. Er. K15; L18 has require and question; recognized sum P13; the three following words wanting in P13. K15.12. — 2) Fr. Ptr. Er. L18. P13. K15. J10; 800000000

malish yara melehar charachan es malish yara melehar charachan melehar mengan basa masa malish menan charachan mengan mengan mengan mengan mengan mengan mengan mengan melehar mengan mengan mengan melehar mengan mengan melehar mengan mengan mengan melehar mengan mengan

H3.4. — 3) granding Ex. K15. — 4) Mla; homotopyel Fx. Br. L18. K15. H3; monument Ptr. P13.

1) the property of Fi. Et. Kis. — 2) There four words are wanting Lis. Jio. Mis. — 3) 10900 Fi. Pti. Et. Kis. Piz. — 4) Fi. Et; "quado 6 Pti. Lis; quado 6 Hz; aquado 6 Pti. Lis; quado 6 Hz; aquado 6 Pti. Et. Piz; and 6 Kis.40. H4; aquado 6 Jio. — 5) Fi. Pti. Et. Piz; anaquam Kis; anaquam Lis; anaquam Jio. — 6) Fi. Pti. Et. Lis. Piz. Hz; anaquam Kis.40. — 7) Fi. Pti. Et. Kis. Hz; anaquam anaquam anaquam anaquam anaquam anaquam anaquam anaquam biz.

43 i) Fr. Prr. Er; ᠬᠬᡙᠬᡆᢧᠠᡠ Kr5; ᠬᡙᡆᢧ ᠬᡠ Pr3.
— 2) Lrs. Pr3. Kr5; ᠠᡙᠠᠯᠠᡙᡢ Fr. Prr. Er.

44

1) مامولا Fr. Er. Kr5; مامولا Ptr; مامولا Pr3. Lr8.
-- 2) an emendation of Westergaard; ومامولا H4. Kr2; موسات

10.

وردسهای با مروزار ماسر دوسر دومان ۱۰۰۱، ۱۳۰۰ ماهم

هازاي سدود ئاجزان سهانه. ئاداسط سدنمارستاماد ساهادن باداستانه سدنمارستاماد ساهادن

neimi Briemi Briemi Briemicher Briemicher Gefinmiche, professiole, professiole, professiole, professiole, professiole, meller Bright Gefinmich, melle Bright, bernacht gescher, mationreght professiole, mationreght professiole, mationreght professiole, mationreght professiole, mationreght professiole, professiole, professiole, mationreght, bernacht professiole, profess

ىساخ⊅ يەسرىسى، رويەسىس." ئېياسىµمىس."

1) FI. Pit. Et. Lis Piz. Kiz; wow Kip Miz. —
2) deant Lis. — 3) Fi. Pit. Et. Kiz; wown Piz; wow
Lis. — 4) Lis. Piz; wow Fi. Pit. Et. Kiz. — 5) wow
www Lis; wow will want Fi. Pit. Et Piz. Kiz. — 6) ww
Pit. Et. Lis. Piz. Kiz.40. Hz.4; ww Fi; www Jio. —
7) Fi. Et. wown Kiz; wow Fiz wow Piz. —
8) Fi. Pit. Et. Lis. Kiz. Jio; wow Kiz wow Kiz.
— 9) Fi. Pit. Et. Lis. Kiz. Jio; wow Kiz.

46

47

مدوران مار الحراز المسرية المراب المساهدات المساهدة المس

مه الله المعدد . ويوه ... جارون مستقدمات الماسيات الماسية الم

به کابل بادراز باسدندسد تصویل ۱٬۰۰۰ بر باسیاس 47 داردسیانهای بادراز باسیان بادراز بادراز

national: barsalli; landifolandi ...
nile dakt-samilar presidente.
nile dakt-samilar. spilestandes.
mile lipsestandes.
milet lipsestandes.

mad and profession of the service of

49 هدر بادره با مردون المستور مربه ۱۱۰۰، اوساد با ماده ۱۱۰۰، المستور مربه المستور

شهرسهوست. هستمد استانا المسهمها المستانات الم

1' F1. P11. E1. L18. H4; wan K15; evenu J10; werden P13 — 2; F1 P11. E1. L18, want K15. H4; wormed J10. — 3: K15; worde F1. P11 E1. L18. P13. H3, wortend H4, wormed J10. -- 4) F1. P11. E1 L18. P13. K15.40. M12, wordend H4, worded J10. — 5) F1 P11. E1. K15; wordene L18 P13. J10. H3

1) FI. Ptt. Et, whenty Lis. — 2) Mis. Jio, the hold Pt. Ptt. Et. Kis. Lis. H3; the body Pt3. — 3) Fi. Ptt. Et. Pt3; the third H3; the hold Lis; the tenderal of K40; and the total H4; the third Kis, the had Jio. — 4) Pt. Ptt. Et. Kis. Lis. The harmonist Pt3; cf. Yt. 10,5. — 5) Fi. Ptt. Et. Kis. Lis; Perland Pt3.

1) Fr. Er; 401 Pri. Lis. Prz. Kr5; 4024/491 Jro. —

2) P13; the rest as l'ar 47 n. 4 and 5. — 3) cf. Yt. 14,63. — 4) P1. Ptt. E1. L18. P13. K15,40. H4; then H3; then K18. Min; who J10. — 5) P1. Ptt. L18. H4; then H3; then K18. Min; who J10. — 5) P1. Ptt. L18. H4; then H3. J10. Min. — 6) P1. Ptt. E1 K15. H3. Min; and deest P13; une J10; and within L18. — 7) philips K40. H4; then P1. Ptt. E1. P13. K15. H3; then L18 — 8) P1. Ptt. E1. L18. P13. K15. Min; Panglan J10; water many K40; then Min; Panglan H3.

i) •ጐሚዊ F1, Pt1. B1, K15; •ጐሚሚ L18, P19.

1) P1. Pt2. E2; transposite L18; transpo

55

56

52

നിന്നിനിന്റ് - പുടിന്മും , നേളിലെ റ്റ്ഡേറി. zi വിസ്വ് - വിളിന്നും , നുടിന്മുന്നും , ശേള്ളിലെ റ്റ്ഡേറി.

شاخز بادرهای شدماد استارستاره ساماستان .. شاخز بادرهای سشه بدردها(ستارهای ساماستاری) اربیادستماخز ک. بدانشاستان شاسات وربیحربانا واربیهایان بدارد بهساخ

innyrettentanthu aiti Ammin», tyretiinethu netiinet tehti Arytti aiti Acyinacanceoha Arytti aitiahankantor, amatiis Aiti, nimekation pitamitiin naman aiti, nimekation pitamitiin naman

فروه جهرست به فرسد به مسهورست مهموله. راست سهرها فرسد ۱۰۰٬۵۰۰ مسهورست مهمول

13.

هدهاهه. وحرار بمسحندسدو صربه. ...ه وه... بهدهمد 33... المعلمة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة الم

ندواد مریکمان ۱۱۰۵ مالهٔ ۱ مدان رسد به مالسد ۱۱۰۵ میلی اسال دروهسامهٔ مداونی

اد کسی مرابع در سری بر سری در سری مرابع در سری مرابع در سری مرابع در سری در س

inde; negladelmynhr. Ahrelin, Ahrtistaber. Ahrelin Ahrtistaldi, Ahrelin neall Ahrtistanis Anrid Am. Leid Anrahamen negladelmynin

المالية الرادي مكامارسودك. المالية الرادي مكامارسهمان المالية المالية

ton gronfadinaadi. Indende :. minaadi. ninnaadi. markii mataadi. nataadii. ye. minkaadi. je. minkii adeadinake.

سختاه ورجاسه ساسر الماسد والسرواب

Tradius Pri. Prz.; deest Lis. Jro. --- 5) drest Fr. Pri. Br. Lis. Prz. Kr5. Hz. Jro. Mla; stands H4. R40.

- 1) F1. Ptz. L18, P13; punks E2. K15. 2) F1. E1. H4; approximate Ptz. L18. P13. H3. · · 3) thereof L18; always F2. Ptz. E2. P13. 4) F2. Ptz. E2. L18; applied F23; introduct J10. 5) F3. Ptz. E2; applied K15. L18. P13. J10. 6) F2. Ptz. E2. L18. P13. K15; guarges H3. 7) F2. Ptz. E2. L18; applied F23.
- - 1) Fr. Ptz. Ez. L18. Pzg. H3; ** K15.

1) cf. Yt. 8,11; 10,74; I HANC PI. Pti. Bi. Lis. A gard K40. H4. Jio. — 2) Majarange Fi. Pti. Bi. Kis; Poliffero H4; Poliffero Lis; Poliffero Piz; Poliffero Jio, Piz has the clause repeated by mistake, with Majarange the second time. — 3) Lis. Piz; Pajarange Fi. Bi. Kis (Piz), Poliffer Piz; Russ H3. — 4) Pi. Pti. Bi. Lis. Kis H34, Pizarange Piz. H4. K40. — 5) Fi. Pti. Lis. Kis; Hangarange Piz. Lis; i numarange Piz (but numar struck out again); gamp H3; Pizarange Mila; Pizarange H4; Pizarange K40; Pizarange Piz. Kis. H3. Miz; Karange Piz; Karange K40; Karange Piz. Lis. Piz. Kis 40.

t) Yt. 10,31 is repeated.

56

Бt

ба.

63

profer adupmen brokericher mengeschierten geben adunder meistereghe mühreren meistereghe mühreren

ىىدى. ئەدۇسىلىدىنى سىلىدى ئاسىلىدى ئودۇلىد

57-59 ... pulling you ... oil... pulling ... oil...

לינשיברים איניין בין איניין איניי אונישיברים איניין

> വിവിക്കുന്ന് ന്റ്റ് ക്രസ്ത്രം സ്ത്രൂപ്പേൽ വിവിക്കുന്ന് വിട്ടുന്നു വിവിക്കുന്നു

15.

به و الروسه و المراد من المراد المراد المراد المرد ال

BELY Chreefolestor burgermento.

Charefoleschementour and exemples.

Charefolestore charefolestored and master of charefolestored.

Charefolestored and the charefolestored an

ماد ادری فدههسد هدی *در آنامه* هد

ماخ اخرکا فسیهاسد جه بی اخرابای به سرگاری به سرگاری اخرکا اخرابای به سرگاری اخرکا احرابای احرابای سرگاری اخرابای اخرابای احرابای احرا

malli firm ... ogo . almitchm Mafaparlili ...
ngm allilishte millimi arele ale...
nam allilishte millimi arele ale...

57--59 t) Yt. to,12-14

6a

6:

1) F1 E1. K15 40 H3, promoted Pt1, sponsord J10, sponsord L18 P13 - 2) F1. Pt1. K15 P13. H3. M12; L18 has appropriated of squares (r - 1) P1 Pt1. E1. H3. Mia, propriate instead of squares (r - 1) P1 Pt1. E1. H3. Mia, propriate K40, appropriate P13; propriate H4; considerate manting in K15. — 4, through any proc F1, through any proc P11 (see in. later proc m. minorited), through any proc E1. K15. H3; through pro J10, through any prop L18, prop through any P13, through any pro M1a, through missing K40; through M4; the passage is corrupt. — 5) F1. P11. E1. K15 12. H3. J10. M1a, proposed L18, proposed

1) Fr. Pri. Er. Lis Pig Hg; form Kis. — 2) grf

- 1) かけだい Fr. Ptr. Lit; かかつ Pr3. 2) Fr. Ptr. E1, 何かも Lit. Pr3.
- 1) F1, P11, E1, P13, K15, H3.4, Mla; \$3445 L18, K40,

 2) Y1, 10,43—24.

ı 6.

۴۰۹۹۶۰۰۰ بردوار ماستور مربط ۱۰۰۰ و ۱۰۰۰ میلوست به ۱۳۵۰ میلوست به ۱۳۵۰ میلوست به ۱۳۵۰ میلوست به ۱۳۵۰ میلوست به

coperagne. Cumpy engluseur: coperagne. Whiteless engluseur:

ավուտը և քրունել ակարիր։ գերառութ. գենթառութ. «Հայ հայարարան հերագրել գերարար

شاخ الماخ الماخ الماخ الماشاء الماخ المائمة الماخ المائمة الماخ ا

ibyother timptine (byother ibyother nathree) ibyshie beinathe anglit. ibyshie beinathe anglit. ibyshie beinathe anglit. ibyshie beinathe anglit. ibyster anglite. ibyster anglite.

K12. — 3) F1. Pt1. E1. P13; 240244 L18. — 4) F1. Pt1. E1. L18. P13. K15 40. Ml2; 26024 H3. J10; 24064 H4. — 5) F1. Pt1. E1. P13. K15; 2712 L18.

الكلهان الالمادات المادات

1) F1. Ptz. E1. L18. K15; \$\$\text{term\$\delta \text{cond}}\$ P13. \(-- 2)\$ F2. Ptz. \(\text{P13}, \text{C1} \) P12; \(\text{C1} \text{C2} \) P2. R13. \(-- 3)\$ F2. Ptz. E2. P13. K15. \(\text{H3}; \text{P0000M} \) L18. \(-- 4)\$ F2. Ptz. E2; \(\text{P0000M} \) H3; \(\text{P0000M} \) L18; \(\text{P0000M} \) P23; \(\text{P0000M} \) K15.

65

67

- 1) Fr. Pit. Er; 400 Lis. Piz. Kiz. 2) Fr. Pit. Lis. Piz; 100 Br. Kiz. Hz. Jio. 3) Fr. Pit. Er. Lis. Hz; 1000 Piz; in Kiz the words from 100 look are wanting. 4) all Mss., exc. Hz.4 Kirmyr

«հնհ կուրը ... «այն»... գահնվար Ռուրդութնու». «Ռուշենի գոյնուունիակ» :. Ռունվա Թշկկենի արջրունէ։

67 לינטאלים. הפניני שור בנית בניסואיםיוניי... אומשיב רוניישונייטולי

Ailyphilann, malphilaman...

Marthuranna enfalming, markhit;

Marthuranna enfallang, anakange,

Marthuranna, markhit;

Marthuranna, marthuranna,

Marthuranna, marthuranna,

Marthuranna, marthuranna,

Marthuranna, marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthuranna,

Marthur

Anteriarian childrensissalar a lipinaria.

Casissalar s frespassim, lipinarialia.

Asto nellined framenti.

Astolion larissa min sigilaraci.

Astolional larissa min sigilaraci.

There four words are wanting in F1. Ptr. L18. P13. H3. J10. M12; in E1 they stand sec. in in marg.; cf. Yt. 10,51 n. 6 - 4) words K15. E1, with H4. - 5) H4 K40.12. J10. M12; cw F1. Ptr. E1. L18 P13. K15. H3. 6) words while; cov F2. Ptr. E1. L18. P13. K15. H3. 6) words while; cov F2. Ptr. E1. L18. P13. K15. Way J10, when H3; cov F2. Ptr. E1. L18. P13. K15.

1) 400441111614 Pr. Pt. E. Pr3, Kr5 (in this 4 appended). — 2) L18, Pr3; white way find Fi Pt. E. Kr5. — 3) Fr. Pt. E. L18, Pr3, Jio; 40444 Kr5. H3. — 4) Fr. Ptr. E. L18, Pr3; 40444 Kr5. — 5) whe Pr. Ptr. Er. L18, Pr3, Kr5. H34. Mla; wh Jio K40 — 6) all Ms4, etc. L18 4005556 — 7) Fr. Ptr. Er. L18, Pr3, H3, 4444904

71

Ahridder Anglene bliendoch. Ahridder Anelender blynosytestater Merefedder, meder efekerfole: Ahrid beg, bride empleent

ԴՎԱԹՀԴԻՍԿՈՒ ոֆոշտոֆիՀ․, Ուելէ Ուեւ քունետգերնաս, հունուսեւ, Պուաւ տոգելվաս, հունուսեւ, Ունդենո տոքուկգ, Դունունկու ոկրաշտունն, Դունքաս հունունկու

18.

مدهراها. باحراز ماستودستودمها. ۱۰وء بالديد 70 رادستورمها.

مراکانی صدره محرد استان استان استانی صدره و استان ا

Mia, այսացա K40 H4 Jro - 8. Fr. Ptr, որդած Er. Krs; որարմ L18 Pr3 - դ՝ ծջ) Fr Ptr Er. L18 Pr3 H3. Mia.
— 101 համակ հա Fr. Er Pr3 Krs. H3; ծամակոց Ptr; հա համական L18. - 11՝ Fr. Ptr. L18. Pr3. H3. Mia, բանասոր Krs.
1) Fr. Er Krs H3, Հումեծ Ptr. Pr3; ում Հումեծ L18.
Mia — 2, Pr3. H4; ռումենացար Fr. Ptr. L18, ռումենանացար Er.
Krs ra. - 3) Fr Ptr. Er. Krs. Pr3, որ ռումեցար L18. Jro.
4) Fr Ptr Er. L18 Pr3. Krs H3. Mia

 mmrtackarvorchmhylmach. sachardan, martackarvord. martachmhandh, martacharon. sacharvord. ohredende. ndespeldet: chrymfarach.

4343(Am. Ami Cololet, Amerikali...
Asystem nedy hermidal.
Indian Ary. Bilaky. Conformation.
Indian Ary. Bilaky. Andikani.
Indian Ary. Bilaky. Andikani.
Indian Ary. Bilaky. Andikani.
Indian Arkenindoli. Andikani.
Indian Arkenindoli. Andikani.
Indian Arkenindoli.
Indian Amerikani.
In

1) Fr. Ptr. Er, squidition Krs. Pr3; quidition Lis. H3. — 2) Fr. Ptr. Er. Kr5.40. H3; was Pr3. Jro. Mir; was Lis. — 3) Fr. saymatin Ptr. Lis. Pr3. K40; st sum Er. Kr5. — 4) all Mss. — 5) Fr. Ptr. Er. Lis. Pr3. Kr5. H3; saymatin H4; solut Jro — 6) jointus Fr. Ptr. Er. Lis. Pr3. Er. Lis. Pr3. H3; jointus Kr5. — 7) Fr. Ptr. Br. Pr3; sample Kr5; sample Kr5

1) Li8; որդողվորում Fi. Pi3; որդողվորում Pii. Ei; որդողվորում H3; որդողվորում Ki5. — 2) Fi. Pii. Ei, որդողվորում Ki5. — 2) Fi. Pii. Ei. Pi3, որդող Li8. - 3) Fi. Pi3; որում Pii. Ei. Li8. Ki5; որում H3. — 4) Fi. Pii. Ei. Li8. Ki5; որում բան Pi3. — 5) K40; ծան H4; ճայ Fi. Pii. Ei. Li8. Pi3. Ki5. H3. Mis.

1) deest Lis. -- 2) Fr. Ptr. Er. Pra; (1944) Lis,

75

78

10.

> دومدسرگمان دردسههان سدسردیک بسمه.. های اسهٔ سهٔ دروسههمون

mally noon for formally. And grandy.

Muclin: Whitech arbanemen acycletanhum. 12. Challicher and the Charles and the

്യാന് ഉത്തന്ത്രിന് പ്രധിന്നയ്ട്ട് നക്ഷിൻഫരിവും നിന്നതില് വന്നവിക്കില് പ്രസിധ്യനയ്ട്ട് നക്ഷിൻഫരിവി-വ്യാഹ്യ വാനവിക്കില് പ്രസ്താര്യ വിക്യാഹ്യ വിക്യാഹ്യ വിക്യാഹ്യ പ്രസ്താര്യ പ്രസ്താര്യ പ്രസ്താര്യ വിക്യാഹ്യ വിക്യാര്യ വ

> դա. հադու, ԹՀւՋԷւլւժէ։ հաղար անի ՖՀւՋէէատել։

and K15 a correction of 64446 3) L18. P13; 34446 F1 P11. Ex. K15.

1) cf. Yt. 10:35; 8,11, 我只任 FI. PtI EI. KIS. PI3. LI8, 并 如 H3 4. K40. JIO. 2) 如如何任 FI. PtI. EI. PI3. KIS. H3. JIO; 如如何任 LIB. — 3) FI. PtI. EI. PI3. 如何何任 LIB; 如何如何 KIS. — 4) 知如如何 H4. K40; 知如如何 FI. PtI. EI. LIB. PI3. KIS. H3; 知如如何 JIO. — 5) M13; 如如如如如 FI; 如如如如如 PtI; 如如如如如 EI. KIS; 如如如如如 EI. KIS; 如如如如如 EI. FI3. KIS. H3; 如如如如 EI. KIS; 如如如如如 EI. KIS; 如如如如 LIB. FI. PtI. EI. KIS. H3; 如如如如 如 LIB. FI. PtI. EI. KIS. H3; 如如如如 LIB. 8) PtI. M12, 如如如如 如 FI. EI. KIS; 如如如如 LIB. PI3. H3.

1) K25 inserts here growhich is wanting in the rest.

— 2) P13; >vv F1. P11. E1. L18. K15. H3. · 3) F1.

P11. E1. K15; >vv P13; wv L18. — 4) F1. P11. E1.

P13. K15. H3; vv L18. — 5) F1. P11. E1. L18. K15.

استاها دردمای هست هستاسان دردمان. هست اهسمان دردمای هست ۱۸۰۵ نیادمای هست

> اددرساستان همري كادركامستانين هسان بيامك لئ لكهداسياسدي.

> Antinketitin mar, tieket: 1866/14518 mar: 1864/147014: دراهسه سهدناها

14. make Dillan Seriem actor Dellan. Lace Statute of Commenced of Statute of Commenced of Commen

صحه جاسم الهاركي المساود. هدهادهای الهارکه در الهارکامای :

Mis: բառող Prs. — 6) Շարբասյա Er. H3, Երբասյա Pr. Pir: Երբաբասյա Krs (Եր struct out); Երբաստար K40. H4; this and the two next words wanting in L18 Prs. Iro. Mis.

1) Grammy of Fi. Pii. Et Lis; Grammong Pis H3; Grammy of Kis - 2) Fi. Pii. Et H3; Grammon Lis. Pis. Mia. H4; Gramman of Kis. 3) Fi. Pii Ei; 100° Lis Pis Kis. H4, 100° of Win H3 - 4) Pii. Ei. Lis, and of Pis Fis. Fi has any of the off of the corrected sec in. to off -- 5) Kis 40, and off Kis, and off H3; and of Fi. Pii. Ei. Lis. Pis H4. Jio K40 Mis -6) for Fi. Pii. Ei. Lis. Pis. Kis Mis.

10,78

80

70

antodi. feren: 10.60° . chartedam adaturkati or charteran chartera

--

4دگانها. باحزار بهدوندستون برده ۱۰۰۰ بهموم و و رارسورسون

ولدامدرمورس ما المدارمة المراكمة المدارة المد

acher, An Marlundi, ander meridity.

Star ander the most molitable.

Star ander molitable.

Star ander molitable.

Star ander molitable.

1) all M45 — 2) Fr Ptr. Er. Pr3; গ্রেল্র K15; বুন্র L18. — 3) Fr. Ptr. Er. L18 Pr3. H4, অগ্রতন K15. H3; তীপত্তী Jro. — 4: Fr Ptr Er. K15. H3; ক্ষণ্যাল্যালাক L18; ক্র

1) H4. K40, 500 F1. P11. E1. L18. P13. K15. H3. —
2) F1. P11. E1. K15 L18 H3; 500 P13. — 3) F1. P11. L18.
P13. K15. — 4) to F1, 1000 H4; deest K15.40. H3; in P11.
H3. J10. Mis the words and to another are wanting; L18. P13. have instead of 5000 P1.

رسته نامهده درخورها، مهرستها بالمواهد وخورها، مهرمه المواهدة المو

gueffen. Ansopenmourspagen:

milli. feren "10150" chindren minger "minger "

المعلى بالمرابط المالية المرابط المرا

امردموس به مسامرد مسائل مدرد المسائل المسائل

יה אומו אים בי בי אייל אייל היים בי בי אייל אייל היים איים אייל היים אייל ה

Pti. Bi. Pi3. H3; Μτυ Lie; Μτυ Κ40; ωντυ Κ15, αντυ Jio. — 6) Fi. Pii. Bi. Lie. Pi3. Κ15. H3; το όψ Η4; το όψ Μία; το ωνόψ Jio.

1) F1. Ptr. Ex. K15; 100 Pp. L18. P13. — 2) F1.

Ptr. Ex. K15; 200 Pr. Ptr. Ex. H3; 20 Pr. L18. — 3) L18. P13;

20 Pr. Ptr. Ex. H3; 20 Pr. K15. — 4) J10; 20 Pr. Ptr. Ptr. L18. P13. K15. H3. Mis. — 5) F1 (sec. m.). Ptr. Ex; 20 Pr. Ptr. L18; 20 Pr. Ptr. Ex; 20 Pr. Ptr.

1) Fr. Ptr. Er. Les. Pr3. Kig. -- 2) Fr. Ptr. Er. 83

86

84

85

91.

اساس درورف استماده براستها شهد استهده استهد الاهاسال الماستها المستهامة الم

neleneshabis. Inelen (Colombataclate Surableae.
Janeshede neleneshabis. Oder Ellandehr BeQDI:
Janeshede nelenester. Imba: (Colombataclate.
Janesholl: Amte Barcater. Inelen (Colombataclate.
Janesholl: Amte Barcater. Inelen (Colombataclate.)
Janesholl: Ja

יות השחשבות בהקלאניאוי אחלחיבות בפרי נמני חלות איבואחיי הלאויבים האלא השמו, לוחיקות, איני איניא והאינית ה החלות השמות ליחינים לחינות הי המחות היי החריבי ממינות היי השליא האינית היי החריבי ממינות היי החילות היי

Mar Angola., ascolar.

∴ ,ნაჩოე⊃ორ

Pr3. Kr5 and L18. H3 below; 100 15 L18. H3.4; 100 15 J10.

முயது முயது முயரும் முயது முழ்யது.

1) Ptr. Er. Lis. Piz. Kiz. Hz; in Pr stands 10 pr. m. above the line; below it an crased letter (perhaps "?); 100 me H4; 100 me Jio; 100 me K40. — 2) Pr. Ptr. Lis; 116 mm Er. Kiz. — 3) Lis; 117 me K40. — 2) Pr. Ptr. Er. Hz; 117 mm Lis. H4.

1) deept Lis. — 2) Pr. Er. Hz; 100 mp Ptr. Lis. Prz. —

(134; And)acq3ler. п/14144.g.; птападда дасі (птастасте вод стеріста дасіране; птаптад впасвата дазідіс вод і прап дасіран; вод прап дасірані; птаптада впасвата дасірані;

23.

Intischald, anrace Intishnor.

Chte Althougher Jury (Especialiste)

Chte Althougher Mahram (Millianfere)

Chester (Amhalastere)

Chte Although (Mintercolor)

Septembly (Chesterescolor)

Septembly (Chesterescolor)

1) all Man., exc. Jio. Miz որմակ — 2) Fi. Pii. Ei. Pii, որական Lib. Hi; որկա Kis. — 3) փորուսա Lib; օփոլ որուաց Fi. Pii. Ei, որկան որուաց Kis. — 4) Jio, որ բայ H4, որ ապար Fi. Pii. Ei, Lib Pii; որ ապար K40, որ հատ Kis. Pii. — 5) Hi; պրուսա արգայինական Fi. Pii Ei, համա որուաա արգային Kis. Lib; որուսա արգային Fi. Pii Ei, համա որուսաարգային Kis. Lib; որուսա արգային Pii - 6) փոր փորա Fi. Pii. Ei. Lib, Pii. Kis.40. Hi.4. Mia; փորսնա Jio.

1) Fr. Ptr. Er. K15; & L18. P13 - 2) P13. > wob Fr. Ptr. Er. L18. K15. H3

1) The next six words desunt Kiz 2) 3 h Pri. Er. 8. 18. Lis. Pra; Fr has the words 18 h 2000 appended

19

nimmocolig. nimmocole: Almèr Angeliè._E moconep. Likher Angeriène Berede infilment

۵ ساکاد اور شام اله اله المراب المساود ماسان المربع المربع المربع المربع المساود المساود المساود المربع المساود المربع المربع

ייירני האירנאלי, יילאלייאייה הראוריריי היאליך אייליייליי יינאחיליי האראי להקטיייליאי ננטוחייחטיי

CEBARCAL CHARCAD CHARC

دالمسروم. ملک همرواهی هسددسام همرهایم.

Ald Manders Graph and programms. Ald Manders (Caladran de marches profonds and programms). And menter and programms and programms and programms and programms and programms.

April 1945 hat makendraker. Analogur 1866 y nefembraters

> nncJucole makinlejurcole ndichejurcole lækt fractione ahreisgiber lækt fransminnold: choole læmd nahme lurgil hjantandi haakemfalde: ahalicine læmt anderet:

(unnahma, parat, motima, furtama, puratuma, chmanati, phraima, puratuma, phraima, phraima, phraima, phraima, phraiman, phraimanus, phraima

اسدند وسرياسيد. لواسط الهيورند.

6hm. بارىياسىۋى، ئىسانىل. ئايىنى ئىسىدىھىۋە. ھەس. بارىياسىۋىل. ئىسانىل. ۋەس. روھىيىلمىس سە ئىسىمەد.د قەس. بەسىرەرسىمىد. سەيلۇمىسىمىد.

sec. ni; in H4 the text runs արտաց Երան ծաշեր արդայից արտրինց — 3) H3; գրծեր F1. P11. E1. K15. L18; որար P13. - 4) ճրևար -3# L18; ճրևարչա F1. P11. E1. K15. H3; ճրևարար P13. — 5) լճանաց P11. P12; արճանաց K15. E1. H3; ճրանաց L18. — 6) L18; ծարարչարի J10; ծարարարի F1. P12. E1. P13. K15.

- 1) Ptz. Ez. L18. P13; Fz has 如如仁 corrected to 如 -- 2) Pz. Ptz. P23; 可能 Ez. K15. H3; 可能 L18. — 3) desunt K15.12.

- 3) Ptr. P13; gannig F1 (above f is written g); gannig in E1; gannig of K15; in L18 the clause is wanting. -- 4) F1; samply Ptr. L18. P13; samply K15. E1. -- 5) ganly F1. K15; ganly Ptr. L18; ganly P13.
- 1) cf. Y. 57,44. -- 2) Fr. Ptr. Er. K15. P13. H3; half half L18. J10. -- 3) Ptr. L18. P13. J20; 100 and half Fr. Er. K15. H3; wherefore H4. -- 4) Fr. Ptr. L18; high P13. K15.

Mencesser, Anders mitable turpulater in mother turpulater in mitable turpulater mother turpulater t

ما الكالكان المساوسة المساوسة

Ameling, Grand, Medandelati And Abandangd, Endletemound... And Abandangd, Englens Emeland... Alms and Bang Engens Emelating. And Algebra, Emelating. Ameling Angles, Employers.

B1. — 5) H3 inserts here → which is wanting in F1. Ptz. L18. Pt3. H4. J10. — 6) Pt. B1. K15.40. H3. two-ner Ptz. L18. Pt3. J10. Mis. — 7) → C F1. Ptz. L18. Pt3; → C B1. K15. H3. — 8) K40. Mis append → which is wanting in F1 Ptz. B1. L18. Pt3. K15. H3.4. — 9) all Miss.; qu. € pen → ↑

 nn001. fururهاؤه... عاممهدرماس کمامهمردها. ش مدار(دمومماعلام کاردهامرستاهامهام. همرورساد(دستجامه. شهمهرامهار) هردزار دهمهرامهاری کارهامرستاهایها. هرزار دهمهرای عاملالاتی

درانستهسه فروزاز ماسريدسردهمله. المسهد درانستهسه

Chachelester Chackburth Chackburth Chaliffer, and and antimater and antimater and antiferent chart chart chart and antiferent of the chart chart

@إسروسركالهانه بالمراجات المستعمل المالية الم

اسرخین سندستاهای (فرسدهدم)۱۳۹۰ ب

հրորմիացում՝ H4. - 3) Jio. Mlz. հորաստությա Fi; որութը հորատ Pii; հորատությաց Lis. H4. հորատությաց Pi3. հորատությաց K40; հորատությաց Ei; հորատությաց H3 (and below). - 4) Pi. Pii. Ei. Lis. Ki5; հորատության 199 Pi3. Jio; հորատութ Mlz. — 5) Mlz. հրատությաննաց H3.4. Pi3. Jio; անաց Fi. Pii. Ei. Lis. Ki5, հրատորող Lis. հրատորող Ei. Ki5; հրատորող Pii; հրատորող Fi. — 6) Lis. Pi3. H4; հորանակաց Fi. Pii. Ki5. — 7) հորատորության Pi3; հորատությաց Fi. Pii; հորատորությաց Pi. Ki5; աղթարատորության հրատությաց Fi. Pii; հորատորությաց Pi. Ki5; որթարատորության հրատուսան Lis; հորատությաց Pi.

1) અમાઈ મુખ્યાં K40; અઈ માઈ માઇ Fr. Prr. Kr; આમઈ જાઈ

11.

IOI

97

98

97

وامرك الهديد به و دروسيور المدور الهدوري. و الهدوري الهدوري الهدوري الهدوري الهدوري الهدوري الهدوري و الهدوري الهدوري و الهدوري الهدوري و الهدوري الهدوري و الهدوري الهدوري الهدوري و الهدوري الهدوري الهدوري و الهدوري الهدوري و الهدوري اله

الاسعندية، برداد باسجىدسود صديه. ... الاستادة المستحدد ا

cconfirmed by the angument.

The solution of t

ایان، شهاهاده شهاستان شهاش شهاستان اراساسهٔ اینهای شهاهاده شهاستان شهای شهای دهد سهٔ اینهای شهای دهد سهایه شهادش شهادش شای باسهای شهای دهد سهایه شهادش شدودست مای باسهای شهای دهد سهایه باساستانهای

ազարագան Հարգանաակեր անագանա

ingling fifted inthings .. establish s established interpretation of the second of th

Chindhin Anthina bumdat.

Artaol), parlanda baddadarada

Artaolyada danin pyradyaladara.

Arabadyada danin pyradyalarada

الماخ سال الهالهالية المالمان الماخ سال الهالهالية الماخ الماخلة الماخل الماخلة الماخل الماخلة الماخل الماخلة الماخل الماخلة الماخلة

Lis. Piz. H3, 학교에 등 Ki5; 국과 Jio. — 2) Pit Lis; 아마마마마아아아 Fi Ei. Ki5; 아 Vi. 10,130. — 3) all Mos. — 4) Fi Pit Ei. Lis. Ki5; 하마아마마아 Piz — 5) Fi. Pit. Ei. Lis. Ki5 H3, Piz 하마마아 and 하페아이

1) Fr. Pir. Er. Li8. Pi3. H3, C™60™0 Ki5. ←
2) Fr. Pir. Li8, ~2000 Er. Ki5

1) all Mass - 2, Ptr. Ex. Prz. Krz; No.6 Lrz; No.6 Lrz; No.6 Hz.4. K40; now of Jro Mlz, Fr has No. 2006, but we see see. no., the original reading is not recognisable. —
3) deest Lrz. Prz. Jro. Mlz. 4) Fr. Ptr. Er. Lrz. Prz; with the property of Prz. 5) desunt Krz. — 6) Fr. Ptr. Ex. Krz; nowegowski Prz, nowegowski Lrz.

instead of · 0 · 4 ... 7) - Myfuna F1, E1; anfgana Pt2. P23;

1) Pix. Ex. K15; manushand Fx; makes L18; makes Pi3. --- 2) Fx. Pix. Ex. K15; nor L18, Pi3; nandand H3.

1) F1. Pt1. E1. K15, 40- L18. P13. --- 2) F1. Pt1. E1. L18. K15. H3. M12; Hamonoulud P13; Himonoulud R4. --- 3) F1. E1; 400 Pt1. L18. P13. K15. --- 4) all M11. --- 5) all M11., exc. H3 frequen

1) Ptr. P13; Ochim Fr. Er. K15; Ochim L18. -2) all Mss. Innov. -- 3) Indit Fr. Ptr. Er. P13; and Fr.
Ptr. Er. L18. P13. K15. -- 4) Fr. Ptr. Er. L18; paramodologists.
P13. K40, Innov. P13. K40. -- 5) Fr. Ptr. Er. K15; and Innov.

ماسط. سهرب سدنه بهاد وسيهان الماهات مسم. ماسط. سهرب همرب هاد وسيهان ماهات مسم. ماسط. دهم سرنه بهاد وسيهمان مساهات.

«دسسرم سردهسان بارستاس» المستماصال، مردهسان مسرکاها و مدرها المستمال بارستان المستمالات المستمالات

سرورها. المددس ۱۰۰۰وسیوردهس ساسارسها ۱۰۰۰وسا. ده

هدي هام براد المستروية مدرود ساري المام. ... و و معرف المام المام المام المام المام المام المام المام المام الم مراد المام الم

. क्षांतार क्षांता कर्ता कर्ता क्षांता क्षांता कर्ता कर्ता क्षांता कर्ता कर्ता कर्ता कर्ता कर्ता कर्ता कर्ता कर

Դիւէ, տեռհանանելել, Հումվունա Դեւնաատ (կունգւն» ումիրատո դահէ, անույժտոհո ումնուտոգնատոտ Դեւնաատ (կրոնգւն» ումիրատոտ Միրաքում ումնել գուհատ

> Lib. Pi3. -- 6) Pi. Bi. Ki5, աշատա Pti; ապղասատա Lis. Pi3. -- 7) all Mss., exc. M1s որտիվ։

> 1) F1. Pt1. E1. K15. L18; 6000th P13. J10. --- 2) Mls; 600 F1. Pt1. E1. K15. L18. P13.

1) cf. Y. 57,15 seq. — 2) > (in this struck out). Ptr. K15.

103

104

1) roughfuld F1. E1. K15; roughbold Pt1. L18. P13.

— 3) cf. Y. 57,00; identify F1. E1; slaupy of K15; of identify Pt2. P13; identify Pt3. — 3) right F1. Pt1. B2. H4. K40 and K15 pt. m. as a correction of right; right L18. J10; right P13. — 4) uportunity F2. Pt2. E1; roughly pur K15; identify In L18; rough P13. — 5) F1. Pt2. E1. K15; identify P13; in L18 this and the two preceding words are wanting. — 6) F1 Pt2. L18. P13; identify E1.

ungy. Puccu. . of o.. compersur. majurandure of

104 کدی اور بر بر کرد بر بر بر کرد ب

milledell, Murdeled Alantedurya, weithtie: miltylur Gersylwithet, Argetredurbet Mansoa mysanded intaker

صاله المن به موراخ همها المواولة الماخر. الماسكامات في المهمدية بي مدي همه الماجن: الماسكامات في الماسمون الكالمان الماسكامات في المحدودة الكالمان.

նաւ և անուս Դեննի ենննարժաժ հետոներ անձև անտոսա։ հետոկ անձև անտոսա։ հաւ և անուս ահանանա։

K15. — 7) F1. P11. L18; 64,57 640 E1 K15, 64,20 40 P13, E1. K15 insert before this word 5°640, H3 5°640, K40 5°640, K12 12,00640

1) F1 Pt1. E1. L18. P13 H3 4. J10 K40, artino M12. Crotino K15. - 2) F1. Pt2. E1. K15. alcomput P13; partino K15. - 2) F1. Pt2. E1. K15. alcomput P13; partino M14. - 3) F1 (in this in seems to be a correction of a) Pt2. E1. P13. M16. The M12. The M14. The M15. The M15. The M15. The M16. The

100

105

هدورك فيدهنه مداهد وركهاسدن. اختظ فيدرهنه

mede Alginalicae acumpante.

Mangar Arginalicae di Munipante.

Mede Annane nachigae (Colid.)

Mangar Apreson abegout.

Mede Apreson abegout.

Dhugur Arghrehad Amrlunder, handered Amrlunding, medlaeched Amrlunding, medlaeched Amrlunding, medle Agradon.

Aged Ambhret Amhhred Amrlunder, feadh, handered Amrlunding, medle Agradon.

Aged Amhhret Amhhred Amrlunder, feadh, handered Amrlunding, medle Agradon.

befind achen bezoppnhen...

Chips hafarour, phappoonrous,

Chips hafte ppappoonrous,

Chamber hapte ppappoonrous,

Chamber hapte ppappoonrous,

Chips hapte ppappoonrous,

Chips happoonrous,

Chips happoonro

(C. manyer, hejsmesser, englanders, of manyer, hejsmesser, englanders, of mannesser, englanders, of mannesser, englander, of manyer, englander, of manyer, englander, of manyer, on the manyer, of manyer, of embrace, of embraces.

bet also shape also mannesser, of empresser, of embraces.

6m434323m12. mellenadd. Campfacched. danbeidedg. Marche Gagante. Amharlade. myariteglandid. parharlade. mharteccanpoist., 10-644 ccom314.

1) Fr. Pir Er Kis, """ Lis. H3 Jio; """ Pi3.

- 2) Fr Pir. Er. Kis, youn Lis Pi3, you H4. K40;

1001 H3, "" Jio --- 3! Fr Pi1. Kis, nonemand Er Lis.

Pi3. -- 4 Fr Pir. Er. Lis. Pi3. H3, you Kis 40. -
5! Fr. Pir. Er. Lis, two namy Pi3. Kis. -- 6! Fr. Pir.

Lis. Kis, youn Pi3

1) "PROPA" FI. Pti. EI. Pi3. Ki5. H4; "PI3 NOW! Li8; garogal Mis. — 2) Fi Pti. Li8; normal Ei. Pi3. Ki5. — 3) Fi. Pti. Ki5; normal Ei. Li8. Pi3. — 4) Fi. Pti. Li8. Pi3; "August) H3; "Aug. "Di Ei. Ki5; "Aug. "Di K40; "Aug. Di Miz. H4. — 5) Fi. Pti. Ei. Li8. Ki5. H4; in gand Pi3.

t) Ft. Ptt. Et. Li8. Ki5. H3; איירייטייער Pi3. --- 20; 2) איירייטיער Ft. Ptt. Et. Li8 Ki5. H3.4; Pt3 has איירי בסריי

148

106

107

III

110

111

Mehfalikrahy, anack groppnah...
Arghe, ante ferancoles angalianennah..

Arghe, and hendemales englisher.

Alalie engelmalat lendemandrat.

Ante engelmalat lendemandrat.

Ante engelmalat lendemandrat.

Ante engelmalat.

Ante engelmalat.

Ante engelmalat.

Ante engelmalat.

Ante engelmalat.

Ante engelmalat.

Monpye'Ancher, k'Anhak: banbhar: malhikhded: Qyafaradah. abb. lanphar: nakaledib. banbhar: nakaledib. banbhar: Analedibaha: panalebhar:

Որհոսէ ունոնկիրանձ։ հոդչենէ հան արդ է դնհությանձ։ նարջանեւ մուտ անձգ. ուտ արուհանձի։ դուտ անչ աշնլանարձգ. արուհ նաագաւ անգ. անչի. դիհությար.

الاسح اد الهادماد والأمالان والدح لط ماله.

والاسعادهان غرالاسماخ واستهانه اسرواسطاهان المراهاد المراهدة المر

mmd. nokur, norkk shipr shekt shipr shiprodor, ...

norgalar halffade: haprach.

chargar nokitiode: haprach.

chargar nokitiode: haprach.

charks and the formation.

charks and the formation.

123 صديد اخره بمهدسيج. مورسديم مورسديم مورسيدي اخره المهادسيج المراسيدي المراسيدي المراسيدي مورسدي

rected to mos; cf. Par. 111. — 3) Fr. Ptr. Lib. Pig. H3; somethy Kiz; mostering Ex. — 4) requirement Lib. Kiz.40.

Jio. Mis; merophanent Fr. Ptr. Ex. Pig. H3.4; deest Kis. — 5) Fr. Ptr. Ex. Pig; momentation Kiz. H3.4; momentation Lib; momentation Jio. — 6) Fr. Ptr. Ex. Lib. Pig. Kiz. H3; probable K40; probable H4; probable Jio. Kis; in Mis this and the four next words are wanting. — 7) for another Lib, from another Fi. Ptr. Ex; for another Pig.

- i) K15.40. P15. H3.4. J10. Mis; �^ঠন্স F1. P11. E1; �^ঠন্স L18; �⁄ঠন্চস K12. - 2) F1. P11. E1. P13. K15. H3; দ্প্যু L18; কন্দু J10. K12.
- 1) 6000-0001-000 F1. Pts. E1. P13 K15. H3; 2011-000 600-00 L18. — 2) all Mes. — 3) F1. Pts. E1. L18. P13. K15. H3. — 4) 子的分 J10; the rest as l'ar. 100 n. 6.
- 1) F1. J10; 2342 P13; 2442 Pt1; 245 L18 H3.4.—
 2) F1. Pt1. E1. P13. K15; 245 L18. 3) F1 Pt1. E1
 L18. K15; 106 (146) P13. 4) K15. H3; 244 [1] F1. Pt1.
 L18; 244 [1] P13. 5) F1. Pt1. E1. H4, 1644 [1] L18 P13.

anloss form o.c. dansterla ahrhayaretis.

alegentellaredry, dansterlass,
alegentellaredry, dansterlass,
alegentellare, delamadass,
fulladandsolss, delamadass,
fulladandsolss, formegenegedis
funding barant deamallelae,
funding barant deamallelae,
funding barant deamallelae,
deleach dealeass,
funding barant deamallelae,
deleach dealeass,
deleach deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
deleach
de

بادلها بادلها بادله بادلاد المساوية ال

H3 — 61 Mr deest K15. — 7: F1. P11 E1. L18 K15. H3; 10: 10: 10: 10: 11. L18 K15. H3; 10: 10: 10: 10: 11. L18 K15. H3. M12, \$\frac{1}{2}\text{Imprise} \text{K12}, \$\frac{1}{2}\text{Imprise} \text{K12}, \$\frac{1}{2}\text{Imprise} \text{K40}; \$\frac{1}{2}\text{Imprise} \text{K40}; \$\frac{1}{2}\text{Imprise} \text{K12}, \$\frac{1}{2}\text{Imprise} \text{K40}; \$\frac{1}{2}\text{Imprise} \text{K15}, \$\frac{1}{2}\text{Imprise} \text{F1}, \text{E1}, \text{L18}, \text{J10} \text{M12}; \$\frac{1}{2}\text{Imprise} \text{K15}, \text{H3}.

114

115

115

1) a rejection from V. 10,93 — 2) F1. P12, P13; 1993 6400 L18. — 3) 6400 purity yg P13. J10; 6400 mingyg F1. P11. E1. L18. P12. L18. 6400 mingyg K15 — 4) F1. P11 E1. L18. K15. 6400 ming P13. — 5) 6400 mingy W1 P11. L18. 6400 ming P13; K15 has about corrected to about 60 K15; 6400 mingy F1. P12 E1. P13, 6400 mingy L18. 1 F1. P11. E1. L18. K15, D300 H3; D400 P13, H4. 1) F1. P11. E1. L18. K15, D300 K15, M000 M P13. — 2) F1. P11. E1. K15 P13 H3; 1100 mingylidy L18. 1100 M.

Ciche indurcaededan madany, hagyer and and ciche hegy fungher, ale

ماخ وسطسترن. سظمندان هداندن هرانهاس استراساخرن سخون به الخ استراساخرن سخون به الخز ماه وستراسدسا

سروسدهد.» بهام کارد بهای از به سهری سده به درسی درسی در به به به درسی درسی در به به

Her is meder and a force and actual control is a control of the co

H4. — 3) Ez. Kzs. H3; mmanor Fz. Ptz. maganinor Lzs; magan laninor Pz3, ligarinor H4; kulganinor K40; kunor laninor Jzo. - 4) Fz. Ptz. Ez. Pz3. Kz5; deest Lzs. Jzo.

1) F1. Pt1 E1. P13. K15. H3. M12; shows L18, shows L18, shows J10. — 2) F1. P11. E1. L18 K15. H3.4. J10; shows F13. K40 — 3) shows F1. Pt1 E1. L18. P13. K15. H3; shows H4. J10; shows K40 The four next words are wanting in L18. J10. — 4) F1. Pt1. E1. K15.40. H3.4; shows P13 qu. shows P3. — 5) H3 4; shows P1. Pt1. E1. K15; shows P13. — 6) Pt1. E2. K15; shows P13; F1 has shown P13. — 6) Pt1. E2. K15; shows P13; F1 has shown P13. — 6) Pt1. E2. K15; shows P13; F2 has shown P13. — 6) Pt1. E2. K15; shows P13; F2 has shown P13. — 6) Pt1. E2. K15; shows P13. P13. P13. J10, M12 show or shows

Pi3; ^{γωνω} Piz. Ez. Lib. Ki5; ^{γωνω} Fz. — 2) Fz.
 Piz. Ez. Pi3; ^{γων} Lib. Ki5. — 3) desunt Pi3. — 4) Fz.
 Piz. Ez. Lib. Pi3. Mís; (π.) Ki5.zs. H3.4.

سهورات جساوس است سربهارت وبازاسر والموسومية. استري المراب بدي است سربها والماسرسي والله. المراب بدي الله والماسر والماسرسي والمراب والماسرسي والمراب والمراب

and hered and here an

31.

123 بولوله و و المراد المستور من المستور المس

المجروب الكاسخ المحدود باسلامها المالية المالي

شرها به المساولة عن المالية المساولة ا

30.

ورارسه درورد بردرد بردرد بردرد بردرد بردرد بردرد بردرد و و ۱۳۰۵ بردرد بردرد بردرد بردرد و و ۱۳۰۵ بردرد بردرد و و ۱۳۰۵ بردرد بردرد

Annandelan Backaflean. Backbain Kobac, 191844. Ansternaction. Maternation, 191844. Ansternaction. Maternation. Conservant.

الماحي المدانات والمداساتها مالها.

محاربها المارسية المستان المارسية الم

وسدهدوره وبالزرسع اسلسكاروهاج والمد

110

- 1) Fr. Ptr. Pr3; அண்குண்டு Lis. 2) Fr. Bi. 121 Ki5.40; ஜய்ச Ptr. Lis. Pi3. H3. Jio. Mls.
- 1) FI. BI. KIS. H3; морилиндый Pti. L18. PI3—
 2) FI. Pti. BI. L18. KIS. H3; морилинды PI3; морилинды
 JI0; крорилинды H4; морилинды KIS. 3) L18; бриго FI.
 Pti. BI. PI3. KIS. 4) FI. Pti. BI PI3; морилиндый
 L18. KIS. 5) молому FI. Pti. EI. L18. PI3. KIS. H3.
 6) FI. Pti. BI. L18 (in this an appended sec m.). KIS. H3; морилинды PI3. M12. 7) FI. Pti; в Этипо L18. PI3. K40.
- 1) F1. Ptr. L18. P13; varion (E1, K15. 2) F1.
 Ptr. E1. L18; voil of P13. 3) F1. Ptr. E1. P13. K15;
 aparator L18. 4) appropried L18. 5) F1. Ptr. E1.
 L18. K15. H3.4; appropriate P13. 6) all Mis. 7) F1. Ptr. L18. H4. K40. J10; Freedom P13; Freedom E1.
 K15. H3. 8) Ptr. L18; are P13; moreofinal E1; moreofinal
 K15; moreofield F1 (sec. 10. 11 appended); moreofinal H3.
- 1) F1. Ptz. E2. K15; 如如心 H3; 如如心 J10; 如如心 J10; 如如心 L18; 如如心 P13. 2) P13. H4. J10; 如如如如何 F2. Ptz. E1. L18. K15. H3. M18. 3) F1. Ptz. H4; 如如如如 P13; 如如如如 L18; 如如如如 E2. K15. M12. 4) F2. Ptz. E2. P13. H3; 如 L18; 如如如如 为如此 K15. 5) F2. Ptz. E3.

128

رىسىسرىدا بوسمود ساياران مربه. 124 الماسرون بالمراج والمراب المرابع المراز المسحدسي

10,124

صرد رہے۔

125

124

125

125

سىسب أمدكر بعالم بالمراج بالساسع. اسريهايه. ووالمرابه واسروسوسويه بوسهج صدر فرابه نبروه جهسريارونه ، اسلسسريانه ب

> .എക്ഷൂപ്പോഗ വസ്യൂസ് .ചാക്ഷം ىلىرى ساردى ساردىستاھات والاستكامادهات الاستهداك بحراسا لياطئ . Դաւլալ Մահաֆիու. - տրա⊖արացրագի

صرح. وسلام وسلهسعوروج وسلساسهاسه وسدعود سهر ் மய் ஆய் முழு மழும் இம்வைறும். யய்த באטן. טְאַצָתַפָּיב ' בּאָרְאַבּיניין אַלעביי יוניאָליין בי יוניאָליין בי יוניאָליין בי יוניאָליין בי יוניאָליין בי ودع برطيد ودع حد فالبرطيد والمصد الوروالموسد נשער (בפנטיעסווויי עפע. ועפסיאלי. ילצאועל אל ويسد (بها. 😁

ું ભાગામાં જાણે. જાણે જેવાં મુખ્યા કુલ્લા કુલ્લ പ്രവരുട്ട് അഴുവരുട്ട് നേട്ടപ്പെട്ടുവരുട്ടു.

t) Fr. Ptr. Er. Pr3. Mle, ישיים לה H3; ישיים Kr5;

midmih Lis. -- 2) Fr. Pir. Er. H4, -- Lis. Pig. Ki5, րգայարա ախ H3 -- 3: L18 P13; փի/խ F1, P11, E1, K15. H4. 4: Fr. Ptr. Er K15. Mia; wu-u L18, war-wo-u P13. 1' Fr. Prr. Er Pra. Krs. H4, *** L18. -- 2) **6*** K12.40; ring Fr. Pri. Er. Pra; ringun reguen Lis. Ha, reguen *6φ·m × K15; *6ψ·m αναστάτο H4. — 3` 10*1*1 ωθ F1. Pt1. E1. L18. K15, 1741-4 P13. J10, 10-4-4 H3.4. -- 4) K15.40.12. Er Hy append gow which is wanting in Fr. Ptr. L18, Pra. H4 Ml2 - 5) F1. Pt1 E1 L18. P13. K15; 400000 - 40240 H4 -- 6: Pr. Ptr Er. Lis. Prg. Kr5. H3.4. - 7) Fr. Ptr. Er K15, 400 544 L18, P13, H4, - 8) Ptr. L18, H4 Mlz, F1 has arthete corrected pr. m. to arthen?; arthem Jio, "Theme" Prz ethe best " struck out); "Them Er Kis. H3. -- K40. - 9: F1. Pt1. E1. K15.40 H3. Ml2; momanyima Pi3, momany H4; momanyim Lis.

1) Fr. Er, 40. Ptr. Li8 Prg. Ki5. - 2) Fr. Ptr.

ஆழு. എயருசோய." யட்டிறு. முடியாவுறு. நீடிவுகுரும். بورومبري وساسع اسد فابيراء سريهسد ابياء رروسري وريد واسرومرائيني واسوروانيدورد وروسورورس سىدىسى ئاسىكىسىدسرورچى، دەسىئىسىيىل. 🕶

روسررسوستموس موسطهاج وسهجوريد روسهساج എം.' ആരുപ ഗ്രഹ്യയത്രു. هسدورد پایاج: " در راهد و بررود راسوری. سالکالٹ طدالهدسالادلسالالا المساؤكي المساحة وسأسرسهم سېرونې کې به ساوي. بې انسپې درستوري. . ഇപ്ഗുദ്യവും പ്രവാധ്യം വധ്യികയായും չ^ութարուկությարը _գ.թադիարի

டிற்கும்கும் மருக்கது. முடியகை வகும்கு روسرورماص روابه. رياجه وسرسريه ساماجن

هدها استوريز المستورد المراز المستورد المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية الماسرالية كالمروسالة صداكية [سروعد رياح: و بالد ررسوواسيهوريا, ووانسرندند.³ پوندند.٩] بهروغاؤغونسهمور)...

E1. K15. H3; """ L18. K40; P13 has """ corrected to 프라카바마 -- 3) H4; 한다라가 F1, Pt1, E1, L18, P13. K15. J10. H3. Mls. — 4) Mls; тамирай J10; тамирай F1. Ptt. E1. L18. K15; *** WN*** K40; **** Pt3. H3; deest H4, www.www.wi instead of 'wn 'b Kra. - 5) Fr. L18 P13. K15; 19 46 Pt1.

11 Fr. Ptr. Er. Lz6, Pr3. H3; #679# K15; cf. Yt. 10,70, يستمد. أولا : إلا عند أولا المناصد أولا المناسبة المناسب H3.4. K40. Mia; >phogue F1. Pt1. B1. L18. K15; >quinqque P13. - 3) 100 mm F1. Pts. Br. P13. K15; L18 abbreviates — 4) Fr. Ptr. Er. Prz. Кг5; юн-тожо Mla. — 5) Fr. Ptr. Er. K15.40, H3; "M'sme P13; 100m/mn/hme L18. -H3. - 7) deest K12, but is found in the rest.

i) response Lis. Piz; response Fr. Ptr. Er. Kis. -- 2) Pts, and Fs as a correction pr. m. of terminad; mad (المراجة الم

130

131

132

131

132

gurpernetureturg publigater

englists amon entillentalg.

എംഗ്രിപ്പോ റ്റേട്ടി,എപ്പാപ്പോട്ടോം. എംഗ്യിപ്പോട്ട പട്ടി.എപ്പാപ്പോട്ടാം

سوسرسهه. درجربهه." وسهاوسروجهسامهه. رس شهدجرسههمه، رواررد روصسدیهه. [سروصده رسس سوسمهاسه روسهٔ وس] سروههٔ صبسه.

المدودددررسورسع والكريسيومود

المدادد سراسر رسيع. المحمل المحالية المرادد

وسط الميان المستصور وسي الساور المارك

ישי טופועי מעלי בי לייינאיישטן.

4 کا استهاریا. پاکروار باست ندست و صور راه.

wasander and washing the optical and an author, and

Anthenelli Ocly Ancinaciacs Or. Anthenelli nch and maker. Michelicalli nch and maker. Michelicalli nch and maker.

وساعلام. عدد فالإصطباعام. هوسرود الواسكالعالم. المحاسكا

Դոր արդա desunt Pi3. — 4) Fi. Pii. Ei. Li8. Pi3. Ki5.
Mla; արդատրար H4; ծորաբար Jio; արդատրար Ki2. —
5) Fi. Ei; ատրարս Pii. Pi3; ատրարս H4; ատրարս Ki5. H3;
ատրարս արդարս Li8; ծուտրարս արդարս Jio. — 6) Fi. Pii.
Ei. Li8. Pi3. Ki5. Jio; առաջ H3; առջ Ki2. — 7) Li8;
ատր արդարան Fi. Pii. Ei. Pi3. Ki5.

 bertiften berote bertischer.

Gertiften Centen Gertiffer.

Gertiften Centen Gertiffer.

صداعله... هماساراه ومراصداعه. «مسخوساره». هدفاره هدهاسهم فرزار مسجيدسجر صخري. هدهاهاستعاله سجه فسكاسهم.

Anchenicht.

Anchenicht. Andreite unenkondlichte. Aleby Anchenicht nech duckende.

Anchenicht nech ducken.

Anchenicht anch anchenicht.

Anchenicht anch anchenicht.

Anchenicht anchen anchen anchen anchen.

> en-βifiλλ), Bercole, δπλλίκτωλφ.∴ Amelien-Gend, Bercolimice Amelien-Gend, βενίμαβοι:

هدي هادي هادي المارد المستظامة المارية المستظامة المارية الما

1) F1. Pt1. E1. H3; Phi why P13. K15. H4. J10; Phy 13
Ph L18; German H3. K40. J10. — 2) K15 repeats this sentence, also K12 with berrounded for berrounder - 3) where the F1. Pt1 (here 9 appears to be a correction of 1); berrounder E1. K15.40. H3, berround on L18; berround on P13, on beauty H4; deest Mls. — 4) all Mss.

1) Fr. Ptr. Er; 19 >no Prz; 40000000 Lrs.

1) (1) (1) (1) F1. P11. E1. L18. K15. H4; (1) (1) P13.

— 2) F1. M12; (1) P13. K15. C1. Y1. 10,16

— 3) F1. P11. L18. P13. M12; (1) (1) P13. K15. H3.

4) \$79mmin P1, Ptr. E1, K15; \$70mmin P13; deckt L18.

11.

110

153

10,136

135

133

134

مدالان المعدد المالي المعادم المالية المالية

32.

136 برارسه و المراجد و ال

വിധനിക്കും സ്യിവിന് പ്യവസ്തിന് വിധനം പന്നിന്ം ് സ്പ്രസ്തിന സ്വിധനം പന്നിന്ം ് വിവസിന്ന സ്വേസവേസം റ്റ്റേയേട്ടിന്നുന്ന

Bellents admed admicipality langers.

Literationers, along changes for a compet of the competition of the co

neler harder Gynostyllation nelet farder Gynostyllarode nelet farder Gynostyllarode

5) H3.4 Ml2, therefore Profession this to corrected prom. to \$\int_1\$. Pr3, \$\forall \text{Express Pr1}, \text{temperature of L28}\$ (in this \$\int_1\$ too appended to \$\int_2\$ second \$-60 Pr3, \$\text{newpoint} \text{Pr}\$. Pr. Ex. L28. Kr5, \$\ldots 70\$ all \$M\int_2\$. \$\ldots 80\$ happing Pr3, \$\text{newpoint} \text{pr}\$. Pr. Pr. Ex. the clause is wanting in L28. Kr5.

1. 10 May 10 Jio, 10 May 17 Fi. Pii. Ei. Lis. Piz. Kis. Hz; 10 May 18 H4, 10 may 18 H40, in Piz the rest of this l'ar., and l'ar. 114 are wanting — 2: Fi. Pii. Ei; 10 Lis. Kis. — 3) Fi, 10 may 18 Pii. Ei Lis Kis. Hz. — 4) Fi. Pii. Ei. Kis, 10 may 18 Hz; 10 may 18 Lis. — 5) 10 may 18 Pii. Pii. Ei. Lis. Kis. — 6: Fi Pii, 10 may 18 Ei. Lis. Kis. — 6: Fi Pii, 10 may 18 Ei. Lis. Kis.

1) Þóng- Fr. Ptr. Er. Kiz. H3. Mla; cf. Yt. 10,97. — 134 --- 2) H4; Þv- Fr. Ptr. Lib; Þv- Er. Kiz.

1) repeated from Vt. 10,98. — 2) all Mss. — 3) desunt 135 K15. — 4) F1. Pt1. L18. P13. K15; "0" H4. Mls; deest H3. — 5) F1. Pt1; moreover B1. K15. H3; remember L18. — 6) F1. Pt1. L18. P13. J10.

1) F1. Pt1. E1. L18. P13. K15. H3.4; ுடை K40. Mls.—
2) Mls; ுற்டு F1. Pt1. E1. P13. H4. — 3) H3; அன்றை அற்
K40; வணையைன்ற F1. Pt1. E1. L18. Mls; அன்றைக்கும்
K15; வணையைன்றி H4; அன்றை J10. — 4) F1. Pt1.
E1. L18. K15. H4; அன்ற P13; அம் K12. — 5) F1. Pt1.

154

138

سدالها المساومان بالمساومان . مامان المساومان المساومان

4-9/¢ Andynist mahymor..

yndoist., andsme harfinedis.

gynteostjoimis, aneer mittess.

gynteostjoimis, aneer mittess.

gynteostjoimis, aneer mittess.

ninklin fandst.

ninklin mittess.

teor, syntess mittess.

teor, syntess mittess.

۱۰ وسروه (۱۳۵۱)، ماساسهد، اسردسود وسرههها بادی ساد وسروه (سرههها بادی)

brystydn . Analds. Andrate...
Britishan hyllon . Alabare.
Britishan hyllon . Analds.
Alambar hagar, aladsaka.

Alambar hagar, aladsaka.

Alambar hagar.

Alambar hagar.

Alambar hagar.

Alambar.

PI3; Mr Li8; Mr E1; Mr Ki5; Mr H3.4.— 6) Fi.
Pii. Ei. Ki5. H4; Mr — W K40; Armen Pi3;
Armen Li8. Mis; Armen Jio.— 7) groforo Jio;
AuC Fi. Pii. Ei. Li8. Pi3. Ki5. H3.— 8) Fi. Ei. Ki5.
H3; wo mr desunt Pi3; wo deest Pti. Li8. Jio; Mr Jio.

1) H3; 10001 F2. Ptz. E1. L18. P13. H4; 7001 K15. J10.

2) H3; 7007 F1, Ptz. E1. L18. P13. K15. H4. — 3) K15

(pr. m.) 7000 F2. Ptz. E2. L18. P13. H3.4. K40.15 (sec. m.);

in M1s these words are wanting. — 4) F2. Ptz. E2. L18. P13.

K15. H4; 2000 H3. K40. — 5) F2. Ptz. E2. P13. K25;

ROUN L18; 1000 H4. — 6) F2. Ptz. E2. P13; 700 L18.

K15. H3. — 7) F2. Ptz. E2. L18. K25. H4. J10. M12; 6000 M13.

P13. H3. — 8) E2. K15. H3; 1000 Ptz. L28. P13; F2

ماه المساومة المساوم

33.

Mahar Story e (Onf-14mist.

Anthor a delayst pretered.

Apht. delayst pretered.

Apht. delayst pretered.

megraph danghip. promonony.

hild, netode skrathersbirg, hidaliky, netode hessenhiky netode nezhersbirg, skratheri nez sighershirg, hedder nezhenezhet skolansbirg hidalia fardler mendekt skolansbirg

- t) F1. Ptr. E1; +10-7 L18. Ptg. 2) L18; (神) [F1 138] E1. H3.4. Mla; [神] Ptr. Ptg; K15 as l'ar. 137 n. 3.
- 1) Pr. Pri. Er. Kr5; கூறுகையாடு Lis. 2) அன்ற[ி] 139 Pr. Pri. Er. Lis. Pig. Kr5.
- 1) F2, Pt1. E1. L18. K15.40. H3. Ml2; 'D\$PP\$ P13. 140 K12. J10. -- 2) all M88., evc. M12 \$\$P\$ -- 3) P1. Pt1 E1. L18. P13; \$\$BIO\$\$ K15.40. H3 4.

±37

۵۰دنهورایادانسا ماسوردسهاندن. ۵۰ان آسکاددراه دوسدنسان دردارن مدهان همامنوسساسراهان آسکادسها ممکامان مدهان همامنوسترمهان کاربای ساسهاس هم

matter franker martedar marker more confirments

هواکستان بر الهانگاهان الهامان الماستان الماستان السابانا، الهانگاهامان الهامان الهامان الماستان الماستان الهاب الماستان الماستا

արարաց, ուրեզ քաղատու Դրախու արացին Հրգահարայ. Ծրարգայի արացի արացորին արագորին արագորին արագոր

> Althura Gura, alahar 10.Mt-chardelty. Alt. Alaya Gura Maraya. (Gardara). Act Infran amusan, Barayan., (Brough

ه سکلاسط (۱۹۵۵ شاماری به سدار در به ب

ئاملاھائيائلاسة ماستويدسهائين. تماڪ استگلاسها تلاهسلاسائي تدولي

35

Androgenters.

The fundation of the post of menters.

The construction of the post of the properties o

Arolfo mallo fundation.

Geoff Date fundations on the contract.

Geoff Date fundations of the contract.

Geoff Date fundations of the contract.

Geoff Date fundations of the contract of the

سروري أسديد ١٠٠١وه ، ورسيوريايد وبالترسي يدوريه

1) F1, manuscripo P11, manuscripo R1, manuscripo (po H3, garangen (po L18 — 2) F1 E1. K15. H4, februara P11. P13. L18, februara H3 — 3 all M22 — 4) F1. P11 E1. K15, februara M12, ferranamo L18. P13 — 5) von F1. P11 E1 K15. L18 H3 4, norman P13. — 6) L18 P13 J10 M12, norman F1 P11 E1 H4, P16 programming H3; devot K15 — 7; andreas F1. P11 L18 P13 H4, and E1. K15 12 H3.

1 F1 P11 E1 L18 P13. K15 H4 J10; withhow H3, withhow K12 Ml2 2) F1 P11. E1 L18 P13. K15. H4, which J10 Ml2. -- 3) all Max, exc. J10 Ml2. -- 4) F1. P11 E2. P13. K15 40 H3.4, marked L18 J10. Ml2. -- 5) P12 E1 L18 P13 K15. H3, marked H4, F1 has marked corrected pr m to report -- 6 F1 P11 E1. P13, and religious L18.

- 1) Fr. Pri Er; mandal Lis. Prz. Krz. H4. 2) Fr Er. Prz. Krz; mandal Pro Pri. Lis. 3) Fr. Pri. Er. Prz. Krz; mandal Lis. H4; may Jio. 4) Fr. Pri. Er. Lis. Prz H4. K40. Jro. Mis; malina Krz; malina H2 5) Fr. Pri Er. Prz. Krz.40. H3; malina Krz; malina H2 6) Fr. Pri. Er. Prz. Krz.40. H3; malina H2 6) Fr. Pri. Er. Prz. Krz.40. H3; malina H2 6) Fr. Pri. Er. Lis. Prz; Krz has mandal model.
- 1) 的如如如为一代 Fr. Ptr. Er. K15; 分如代 L18; 分如代 L18; 分如代 144 Pr3. — 2) cf. Ny. 2,11. — 3) 如《如 Fr (and 如《如此). Ptr. Er. L18. Pr3. K15. H4. Jro both here and below.
- - 1) The Par. is wanting in Fz. Ez. Kzs. 2) cf. Ny. 1,16.

156

مرت همته المنكال ماليون من ماليكان أجراك ه ه ه مالك المساحد المنكال ماليون من الكانان المنكانات المنكانا

II.

Srosh Yasht Hådhökht.

دولاد ، هم همتمدها شخیه دی د کناهامد د های راه آن رسادستان های همیهاست مادنستان. دنستان در دنمه وسرهاهان د اندهاوند ایا د ایا میکاسان د دنسیرستا همین ایناه ی های ۱۰ های ساکسانستان درخی د سانی د

ولدررساسانوه.. ولسرتمسساسان دوسره... واسري ...وه... واسري بريوس الماري بريوس الماريسان الم

-- 3) cf. Ny. 1,17. 4) Ptz. Pt3. K40. Jto. Mia append here the words: Infiliate along the along

22. Srôgh Yasht Hàdhôkht.

Mss.: J9 (to Par. 13).15.16.10. K20 (begins with Pur. 6).
K22.36.37.182.12. Jm4. Fr. Ptr. Er. L12.18.11. P7.13.14.
M4.35 (from Par. 15 twice). Mb1. W1. O3. Ml2. — The
Vasht has in Fr. Ptr. Er. L11. Mb1 the title: 16 10 13

- 1) Par. o deest Jg. K18. L18. -- 2) vf. Ny. 2,0. -- 3) cf. Ny. 1,8. -- 4) cf. Ny. 1,10. -- 5) vol. P13, while Jm4.
 - 1) Jis; 360 Fr. Ptr. Et. Jm4. K18.36. L18.18.11.
- 1) Fr. Ptr. Er. M35. O3. Lrr; & hand K22. Lrs. Prg. Jro; & hand Jg; ... o hand Lra (sec. m. in marg.); ... o hand Mbr; & hand K36.rs. Jrs. Jm4. Wr. ... 2) K36. Jrs. Lra (sec. m.). Jro; K18 has & hand corrected to have; ... hand Fr. Ptr. Er. Jo. K22. Mbr. Lrz. M35; ... hand Lrs. Prg. O3. ...

വ്യവന്ത്യ. പ്യൂവ്യേന്യ്യു. വെട്ടിച്ചെന്റ്വം. വ്യൂപ്പേട്ടിപ എ. പ്രിയ്യും പ്രമാഹം വാധ്യമായ്യ. പ്യൂപ്പേട്ടിപ ംദ്ല. ക്രേട്ടാം. «

Katde r

المرمود المحدد المحدد

الماك أسرابهم و اسراهم و المراهم و

العدد المرابع المرابع المسطور المسر المرابع المسمورة المسرورة المرابع المسمورة ال

31 K35, J15, Jm4, L18, O3, "10) 20" K18, L12; "1 -140" P13, ישי ער וויי Ig; ישי וויי Ksa, ישייטי Lii, ישישוו Ei; ישיטי איז איז די ווייטי און אייטי און אייטי און אייטי און J15.9. Jm4. M4. O3; 47 E1. P13. 5) K18. L12 18, Ptr. Er. Liz. 6) Ki8 36 Liz. M4. Jm4, 24 Fr Ptr Lis.ii. Pia, Qa. 7) Kis, Jis. Jm4 Mia, wolf 1 Ka6, berrich M4; newfilm 19; berich Lrr (n appended sec. m.), mugh Kaz; tagh Er; tagh Fr Ptr. Lis ir Mbr. M35; લાયો P13. O3. - 8) K18 35 L12. J15. Mla; જાગ્યામાં J9; לושטאליווי K22; לאים איים P13. O3; לאיטויליים F1. L11, 9) 30=0 L12.18.11. F1. P11. P13. --- 10) 6maga L12. K18 Jig M4; 6mg Pi. Pii. Mbr Lir; 6m g- Lis. Pig. O3, (40) po Jm4; (60°go B1. — 11) (10°m L12. K18; 1 10 F1. Ptr. Er. Jm4. Li8.11. O3, Aug K35. P13. -- 12) Jg.15. Jm4; 466444 Ki8; 4646444 Fi. Pti Mbi. Lii, 66444 L12. J10. -- 13) K18.36. J15.10. L12. Jm4. -- K22. அலுந்து Fr. Ptr. Er. Lis.rr Prz. Jg Mbr Og.

1) 600 Jg; 600 Jg; 600 Lt8. K36, 600 Pt1 E1, 602

ods յուրդնունը, աութուատոցծու,, որա նա դեւատնինն, դուտնոնն, դեւատոնու, որա նա դերահանանցել, դուտնու, դայնուա, դայնուանն, դերահանանգել, ոլուտյել դուրսը փուրսը, մուսար, հետ և անևանանան առանան դուրսը փուսան, ան նանագրարարան գանանար, դերարա

وماسوومه زنداندگاوروهامد دياسج. وطههام ريند ا ماچ: (داندودمسج.) استان استادراسد سريوند.

Kis. Liz. Jis M4, treilin Jm4, treilin O3 Liz; treilin P13. Jio; Fr has traing corrected sec. m. to traing - 2) Liz. Jig. K36. Mls. અમાર્ગલે Jg: મજાઈલેઇ M4. Kas. P14; ઇસ્ટ્ર મેર્ગલેઇ Fr. Pr. Et. Lis.re - 3: Liz. Kis Jm4, Lis, (won)-Fr. Ptr. Er. Mbr. Lit - 41 Kib 36 37. Lia Jis Jm4. Wr. Mla, deest Jg, "" Pr. Ptr. Er. Lis.rt. Ptg. M4.38. Ksa. Mbr. J10. O3. — 5) K18. J15. L12, 1937-0 Jg. + 1 **** Pr Ptr. Er. Lis it Pra Jm4 Mbt O3. - 6) deest Lts. --- 7) 63847126 Kt8. J15. L12. M4, 64374726 Jm4 K36; frame Et. F1 (in this Er appended sec. m. above the line), (47) 44. Liz; (47) 440 O3; (47) 44. Lis. P13, (14) 46 Pti. J10. — 8i Lia. Kib 36 Jis. Wi. Mla, Գետաանին Fi. Pti. Et. Lib.it Pra. Jo to. Jm4. K22 Mbt. O3 - 9) Kt8.36. J15. Ml2, "₩"10 M4, ₩"10 Jg. Jm4 L18. O3; ₩ "~C Fr Ptr. Ptg Kas. Lis. Mbs. Jio; sem Et; Lis has K36. W1, 100 B1, 1000 Jm4; deest F1. — 11) P13.7.14. Kaa. Lis insert here an want- d'announce which are wanting in the rest, in K12 the insertion follows after 2011-0; Jto has after this word: איני שיים לייטיים איני (בייטיים בייטיים בייט งช Fr. Ptr Er. Lis.rr. Pra Jg. Jm4. Mbr. O3. M4, - 14) Mis. K18.36; W1. Mis. -- 14) Mis. K18.36; town Lin. 18.11. Jg.10. Prz. M35. Oz, twang Fr. Pir. Er. 15' Jg. Jm4 (pr. m., corrected sec. m. to 44.); -hoo K18.36.12. L12 11. J15.10. F1. Pt1. E1. M4. Mb1; 6hoo L18. P13. O3.

1) Jm4, emphilib Fr. Ptr. Er. Lis.ir. Ji5, emplosso.
Lis. O3. --- 2; Lis; "Ir Lis. Pi3. Jp. Jm4. O3, Jio has both;

նանային արաժեննարատութ.,, հատահարատութ., հատահարատութ. գարարատութ. գարանատութ., հատահարատութ., հատարատութ. հատարատութ. հատարատութ., հա

وسهاد وسهادبدج." براسان سدهندساجها وساق به وساق بالهادي الماسان الماس

ահորագույթ Fr. Ptr. Mbr. Lrr. — 3) Krs. Lrs. Jp. Mls ; Գլլա (Fr. Ptr. Et. Lis.tt. Prz. Oz. Mbr; Pr-t Jm4. - 4) Lia.18.11. J15. F1. Pt1. B1. Mb1; > wong Jm4; > wo P13 - 5) Jm4. 03; թումիցը Lis it. Jio; թումիկը Pi3; թումինար Pi, Ptr. Er. Mbr. -- 6) Ks2.18. Lrs. Jrs. Jm4; tanhan my Jro; րաստեպ դոլը K36. W1; բամեպ պոլը F1. Pt1. R1. P13, M35. Mbr. Lii; wa Liz. Jis; tanahan anggar Lis. — 7) L12.18. K36. Jm4 P13. O3; 60, 10, 10, 10, P11. E1. L11. M35. - - 8) Fr. Ptr. Er. Lib.ii. Pi3; "01000 Kis. Lis. J:5.to. M4. - 9) Fr. Ptr. Er. L:8.:r. P:3, Jm4. Mbr. O3. J10; بسيساسيان 35. Jg; بسيساسيان 118. J15; بسيسامييان Lis. - 10) Lis.18. Kis. Piz. Jm4; 601-21- Fr. Ptr. Et. K36 Lrr. - 11) Lra.rr. Pr3; (muse F1 (in this et appended sec. m.). Ptr. Er; (man- Kr8 Jr5. -- 12) Lra. Jr5. Jm4. P13. O3. M4; - - - Jg; - - - - K36. L11. Jto; முக்குற்ற Fr. Ptr. Er. Mbr; Lis has மக்கும்று corrected sec. m. to නැහැන්නුල

ماهادىداسى, ولسكالاسكان، ماهادىداسى، كاسكاشك وله ماهاسى كاسكاسان، سكاداس بالكاسكالي، كاسكالكار، الحركا، ماخن، استهاسان، الحرك، سلاسان، سكاداس سلاس ماخن، المهاداسان، الحرك، الحرك، ولم، ماسلاس، المهاد،

ப் படு அழுந்த ' ஐயச்ப அன்று விரும் பு

(" corrected to t"), purpose Fr. Et. P13. Mbr. O3. J10; Mia and P.V.; المعرب ا Jo: wowarden Jus; trongenaring Fr. Ptr. Rr. Mbr. Lir. -7) 108°0" K36. Jg. P13; 108°0" L18. Q3; 108°1" J15. Jm4. -- 8) ապան Ki8.36. Lis. Jis; ապա Fr. Ptr. Er. Li8.ii. P13, Jg, Jm4 O3. - 9) K36.18. L12. J10. Mla; عبين F1. Pt1. Er. L18.11. P13. Jg. Jm4 Mb1. M35. O3. 10) Jg. K18.36; Corrected Fr. Ptr. Er. L18. P13. O3; L11 has market corrected pr. m. to 3 polis ; Suche Lis. - 11) Fi. Pti. Et. Lib.ii. ساسبخ ، وا الأساب باساب (Kaa; باساب راسبخ) إو الأساب باساب (Kaa; كاساب باساب) 🌤 🗝 😘 M4. — 12) Lis.ii. Pti. Fi. Ei. Pi3. O3. K22; الراسية: Jm4. - 13) K36. Mla; الماسية: إساسية Lz8. Mbz ጣት K18.22. J15.9. L18; ጣትጣ፣ህሥፀን L12.11; ንም፣ንንዛዚህ።ንሥ 44 Fr. Pti. Et. Mbr. M35. -- 14) K36. J15.10. Jm4 L18. M4. Mig; - Kis. Lis; " Jo; deest Fr. Pti. Pr3. Lii. — וز) و بالاستان الإرادة بالإستان الإرادة ال Jr5 (in this אייי wanting); ביייישישיים Jm4. M4, פיייישישיישיים Lia.ii. Pig; מיינישישט Fi. Pti. Ei. -- 16) Jm4. Og. Lis. Jio; 🗝 Lie.ii. Fr. Pir. Er. Piz. Mbi; 🗫 jg; அர்பு Kg6. Mia; deest P14. Kas; ஸுசுவர்கர் Jg; லணவர்கர் nor Lra, Krs. Jrs. Pra; northant Fr. Prr. Er; northing Lit; would alwey Mbr. · 17) Kis. Mis; - 440000 Lis. O3; mproposti L12; mprop P13; mpossti Jm4, moprid jo; eminomili Kaa; eminomili Jm4. M4; eminomili Kr8. Jr5. Lr2; وسيسيونيون Lr8. Pr3. O3; وسيرونيون Fr. Ptr. Er. Lir. Mbr.

1) Lis.ii.is. Kis. Fi. Pii. Ei. Piz. Jg.io. Jm4; decat K36.37. Mia and P.V. — 2) K36.is. Lis. Mis; بسيمانية Jio; جسيانية Jg; بسيمانية Jm4. Lis. O3; جسيمانية Piz; بمهانية forti., nein 13/4/ennalli., egn. 21 fortihennaldet., in en illiennalet., fortilennalet., fortilennalet., fortilennalet., fortilen, fortilen, fortilen, fortilender., fort

gan Fr. Er. Lrr M35. Mbr. Ptr (in this corrected sec. in. to gamanfo), — 3) Liz (pr. m.) 18 ii. Ki8.22. M4 Mbi. Ji5. F1, Pt1, E1, P13; 499-18 K36 L12 (sec. m.) J10, Ml2, יישואי Jg, יישאי Jm4 — 4) Lia. Jig Ki8, יירישי דושיי דערייי K36. Jm4, 37820 Figur Lis.ii. Pi3; 378252320 Fi Pii. Jm4, Arongy K36; Aronamon Fr. Ptr. Et. Lis.ri Kaa յագ; որժվայբաց K36; ծվերաց Jg, որժոկայ Jis. Lii, որակահայարա O3. Lie Jio; որականակարա Lia, որակահայարաար Fr. Pir. Er. Mbr; 41-61-191-19 K22, 41-6-199- Pr3. 7) Liz. K36, وس Jo Mia; س كان Jio, فجانسية Fi. Pti. Fr. Ptr. Er. L18.12.11. P13. O3 Jio Mbr, "Piping Jo. Et. P13. M35. £11. 10) £12. K36. Jm4, 6x18/1024 K18 (in this t is written above 6). L18. O3, brinkers Fr. Ptr. Er. Lir: 6x mlayor Pra, 18 19 16 and Kaz 11) K18 L19. Fr. Ptr. Er. Mbr. Jro, balang Lir, taling Jm4; talangung P13, אייייאין K18, L12, אייייאין K18, L12, איייייאין K18, L12, אייייייאין J9; ❤️११, ₩ K36, ❤️११.4 F1. Pt1. B1. L18 11. P13. Jm4. Mbs. O3. M35. - 13) all Mss.; K26 cannot be read with certainty. -- 14) Энциин Jun4; Эргия Fr. Er. Lib.rr. Mb1; २४% P13; L12. Jg.10 as n. 12. — 15) L12. J15.10, ير المساح , Kao. Mla; إنسام K36; كاسبام Lt8 وسابل Ptt. Er. Fr (in this "appended sec. m). Mbr - 16) K36. Jm4; المهام Jg. Kzo; المهام Fr. Ptr. Et. Mbr. Lrr. M35, المهام Krs. Liz.18. Piz. Jio. -- 17) -n- Kis.22.36. Liz. M4; Rm-Jm4. L18. P13, المحدد F1. Pt1. E1. L11. Mb1, معدد إلى إلى المارية إلى المارية إلى المارية الم ne manher Lia, Jis. Kib; ne mher Ma; ne manher Jina; ne mher Pra. O3; mahe Fr. Ptr. Er. Lis rr. Mbr; Kao defective. 18) Kso.18. J15.9. M4. P7.14; "o" K36; "o" F1. Pt1. Br. Mbr. M35. Lit. Jio; deest Jm4, >>> 2011 - 10. Liz;

Milinghamanin and molar character and parameter in the manage and molar characters and characters are an analysis and characters and characters are an an an analysis and characters are an an an analysis and characters are an anal

Alygyndur alyacide nidreti.

minth to harman ninthald mighrach.

middyna: anthalis alyanath

middyna chainth hacymret

clyrecidist nidry hacymret

als chaint nidry hacymret

als chaint nidry hacymret

mach chaintan chainth.

mach chaintan chainth.

ԴուՀ ութեռաննի տառեզանգել նել ութերաննի հիյիսովանի անակագրունի տանկնի գունանի. Հայաստանի անակար անակար անանականի անագրի 6

արաստրակար P_{13} , արևստորակար O_3 , որևստր ակկար I_{15} . I_{16} , արևստրի ակ I_{26} , արևստրի ակ I_{26} , արևստրի I_{36} , արևստրի ակ I_{26} , արևստրի ակ I_{36} , արևստրի I_{36}

- 1) F1 Pt1. E1. L18.12; 191-6- K36. Jm4. Jg. -2) g-70 K22
- 1, Porr. 8—9 Y. 5713—4. 2) Fr. Prr. Er. Mbr;

 1, Porr. 8—9 Y. 5713—4. 2) Fr. Prr. Lir. Mbr;

 1, Porr. 8—9 Y. 5713—4. 2) Fr. Prr. Lir. Mbr;

 1, Porr. 8—9 Y. 5713—4. 2) Fr. Prr. Lir. Mbr;
- 9 :) P1. P11 E1. L11; 10304/1 L18. P13. 2) -ha- F1. P11. E1. L18 11 P13. Mb1
- o--13 :) Parr. 19-13 Y. 57,15-16. 2) Fr. Ptr. Lis.rr. Prs. Mbr; (19-18/19) Jm4, 20-08/19-19 Kao.
 - f. l'ar. 1. 2) K18.20. J15. Jm4; полочени L12;
 принедин К36, пратрідни L18; принедінн Р1. Р11. Е1.
 L11. Мb1; принедин Р13. 3) К20. J15. Jm4, пропос.

Amyngareli. .. Alles Anders Bir Alles Anders Bir Anders Bir duff Anders Bir duff Anders Bir duff Angelen Anders Angelen Anders Bir duff Angelen Anders Bir duff Angelen Anders Bir duff Angelen Anders Bir duff Angelen Bir

12-22 (والمحركاء مولاه المدد مولاد المدد مولاد المدد المولاد المولاد المدد المولاد المدد المولاد المدد المولاد المدد المولاد المولاد المدد المولاد المدد المولاد المولا

ماخ فسكااخرفوتركي وسكااسسس، سرنسدان شهاهاسه، راونسدهامان والكاخ وهستوسخ، وهايدمهامان ماخ سكمهادماس، راونستمادهاس ماخ سكمهادماس، راونستمادهاس ماخ سكمهادماسه، راونستمادهاساس ماخ سكمهادماسه، راونستمادهاساس، ماخ سكمهادمانها بماخ.

Lis; אייטייטייאי K36, איזיייס אוי Pi3, איזיייטייאייי Pi. Pii. Et. Mb1; 4-334-2019 L18 - 4) K18.22. J15. Ml2; >39493 Jm4; ຈາກາພອກ L12, ຈາກນາພາກ J10; ຈາກນາພາກ F1. Pt1. E1. Mb1. M35; 390"an P13. O3, ">190"an L18. M4. Jm4, """" Fr. Ptr. Kas. M35. Lrr, """ K36. Mla; منظرسه Lis. Mbr; اسبب Pra; منظرسه Et. Jio; انتشاب Oa K36. J10. -- 7) K36. L18.11. P13; "" J15; "" F1. P11. B1. Liz. M35. Mbr. Jio; ガ O3; 100- Jm4. — 8) Jm4. Lis. P13. O3. J10; P25 F1. P11. E1. -- 9) K20. Jm4. P13. Lit; pur Fr. Ptr. Et. Lis.rs. Jis. Mbr; Kis has pur cor-Kao; Carandon Jis; Carandon Pia, Kaa; Garangan Jio; CHARRY Et; CHARRY Et; CHARRY Fr. Ptr. Mbr. M35 (in this games appended above the line); games appended above the line); P13. L18 (in this games org appended sec. m. above the line).

15

18

ունկաւ բումինակ բումինասանը,ու سرورات باستهسم. سربوسروس.ن

արևիա, արգ. ցուիւբ»։ ախանացի. سرورات عسروسيد سريوس سريويها سروريه كالررب ن المنظي المالية الم «,•3.ա\արգչյիլչա-կագր •.արդչասա

എഡ്വ്ഡ്രം ശ്രിഫ്ട്യൂന്യവ്യ. സ്വ്യവഗ്യന്ത്യം എപ ஆக்கர் கிருவும் இட விழ்வு குரும்றது. ஆக்குக்கா هد فرانسوري وردرار بهد در سود بهديد سود م ் பாவாகிய மாயியாய்க்க காகிக்காக்க والمراورودسع. محسكوسيدسرواجدويد الهدالي سالهوس ace: ക്ര്ഫല്രേട്ട ഗുന്യാവു പ്രവ്യാത്ത്യ പ്രവ്യാത്യ പ്രവ്യാത്ത്യ പ്രവ്യാത്ത്യ പ്രവ്യാത്ത്യ പ്രവ്യാത്ത്യ പ്രവ്യാത്ര പ്രവ്യാത്ത്യ പ്രവ്യാത്യ പ്രവാത്ര പ്രവ്യാത്യ പ്രവ്യ ըագրգիաայ արափառու արագար, փարար ىدىنىغ. بروسىن بىدىدىد. بادروجاچكى، ئاسوبروردىنىغ. بروس ஆய்காக விருமுக்காக விருக்காக விருக்கி

M4 (M35). J15. P7.14; symmethy J10; symmethy K18 (but appendance Kas; appendance Fr. Pts. Br. Mbr. Mas. Jr6; aparaphanya Jm4. L18; aparaphany O3; aparaphanya P13; barana مرية المرية الم அனுயா Lie (w strack out); அறுயாறியடு Ris. Ma; உயிடு ությցում Jio, (որյցումագանակ M35;) անդակա K44; ոգակ անորկա Fr. Ptr. Er, Lis.ii. Prz. Jis. Oz. Mbr. M35; 46-286-Jm4. -- 5) Kso.18.35. L12. J10; when J15; filmen Mla; deest Fr. Ptr. Er. L18.11, P13, O3, Jm4, Mbr.

- 1) K18.36.28, J15, L12, Ptr. Et. Jm4 and F1 below; PI (the first time). Kso (also below). Jzo; """ Mbr. Pra. Lir: amobine Oa; amoundine Lis.
- t) cf. Par. 1, --- 2) K36.18. Mla; كُونِ الْمُعَالِينِ اللهِ اللهِيَّ اللهِ ا

ישורים ארושושאלי שיוים אינושיאלי שיים שיים אינושיאלי. എന്നിവാവ എന്റിന്നുവ്വം സ്ത്രൂഷ്യവയ്യവ്വം എലരിയാവം purguryy, yppurykungy, nowbuseu puffgureus. மும் மாம் மிரியார் மிரியிர்க் விரியிர்க் ابريه. بوسرهسدند سرهاسويه. روسكربوسسيروريه. அடிது. முயாவு மூதுயுதுக். முதுயடித்துக். முடிரியாய். المراقاسيسة سالكم واخر الأصاخرات تساقاها السيد .. والأه . صرسهورياست ريباساسالسدوريا. يو

արանա անգ մուկութ.. գիուշայդ سريها به ده ده ده والماسه سدوري والمداد الماسك رويها په باند و ميهها په بود و استها په بود و است parto operation and a series for the series

 $t_{\rm col}$. $t_{\rm col}$ $t_{\rm col}$ $t_{\rm col}$ $t_{\rm col}$ $t_{\rm col}$ IJ വസ്കുന്നു വല്യക്കുറ്റിലേക്കു

ം.ഗ്രവ്യാപാവുവും ം പ്രം . എലുന്നുവും 😷

ال برروس الهساب، رواندكر بهجه سموند و رواند ئىدى رىارى كىرى سىسىد. دولىدرى بىرى سىرى دولىدى كولىدى: م

L12; -- 166-0 K20. Jm4. J10; -- 1661-0 L18.11. P13; -0 -ምርዊህ F1, P11. E1, Mb1. M35. - 4) L12,11. Jm4. P13. Mla; white preceding word are wunting in J15. -- 5) K18.20 22. L12.18.11. J15.10. P13. Jm4 (M35). Mbt. O3 ; ميخراسيدېه K35.37. Wt. Ml2 ; سياندس - F1 (in this > appended sec. m.), Ptr. E1. - 6) L12. K35. Fr. Ptr. Jm4; the numC Lib.tr. Piz; where Jio; where. Mbr. -- 7) K36.37, Wr. Mia; -- 6(60) K18, L12, J15, M35.4 ቍ(ቀውው P13. — 8) K36.37. W1. Ml2; ቍ(ነርሮ K18 L12]15.10. M35 4 P13; -r662-6 K20.42; -r66-3-6 F1. Pt1. BI. LIS.II. Jm4. -- 9) K36; -- (1600-) K18. L12.11 J15 Jm4. Pr3. M35.4; -- (164-14) K20.22. Fr. Ptt. Br. Lts. O3.

L18. P13. O3. 2) cf. Y. 57,23.

ولادوري واستدراه واستدراه استام مراهد واستدراه واستنداه واستندام واستنداه واستنداه واستنداه واستنداه واستنداه واستنداه واستندام واستنداه واستندام واستنداه واستندام واستنداه واستندام واستندام

and alayarbid...

Chingapartal...

Ching

nthreelike andrepared. Grapses checommisses and control control of the second control of the control of the second control of the control

فرات بسعة ...،وه... سراكانه فروه همة مناه المعاملة المعا

IIA.

Srosh Yasht.

Ber hilly Est a Ber Breitel Maching.

் ஆன்கு சிருக்கு வளிழ்கள். அரத்தாத் .…வு:⊶. ஆன்கு திருக்கு வளிரிக்க

هاف شراها بست المستان المست المستان المست المستان الم

tra. Sròch Yesht.

1) cf. Yt. 11,a.

1) Y. 57,s-34. -- 2) cf. Yt. 11,ss and s3.

- 2) cf. Yt. 11,00 and 03.

rs. Rashn Yasht.

Mas. Fr. Ptr. Er. Lr8. Prg. Jro. Krs. Og. Ws. Mis. The division of this Yasht into Kardes is unknown to the older Mas., as Fr. Ptr. Lr8, and is first found in Er. Prg. Jro. Mis.

¹⁾ K20 36. Jm4; איים Lib (un " inserted sec. m. after 19); איים Fi. Er; איים Pi3; איים Lii. Piz.

i) Jm4. L18. Pt3. O3; (2011) F1. Pt1. E1.

¹⁾ cf. Yt. 11,0. - 2) cf. Ny. 1,17. - 3) cf. Ny. 1,18.

12.

Rashn Yasht.

Фиссосфумить. Спор. пессы 4-20 запесис получесть петь промен. подражен. получесть рядан. упетьить, проментоды. петьися рядан. петьет. петьися беф. получет. .മി.ജീല്യൂം നേട്ട്. വിനട്ടുവിലും നേട്ട്. റ്റ്റിപ്പ്പ റ്റ്പിറ്റിും , നേട്ട്. വിനട്ടിയിലും നേട്ട്. റ്റ്റിപ്പം വനമവി നഗ്രത്തിലും നേട്ട്. ഉപയിലും പ്രേട്ടം :

> الإغادات سكاسان. درامة والإمهارساد. سائه. استمالة داسك والإمهارساد. سسك بهاستك بهاسك المالين باسادساد.

գահրիչ արժանարդ., առան հուրաանարդ., առանարանարդ առանարդարդ առանարդարդ առանարդարդ. առանարդարդարդարդ. առանարդութա գած ունա թարչութան արձարատան ուրաարգութան.

Junnahunder gefinnahunder And Ald molyd.

Of Ald of hyllan gered moly has mare and a speced moly and and a speced moly.

nece abayane." Juftermanne."

1) cf. Ny. 2,0. -- 2) cf. Ny. 1,2. -- 3) cf. Ny. 1,20. 4) F1. E1; "From Ptz. L18. P13.

1) Pig; 400 Fi. Pti. -- 2) Fi; wo Pti. Ei. Pig. Mlz; wo Jio; brush we Og; the clause is wanting in Lis. -- 3) Jio. Mla insert here further: 4) Fi. Pti. Jio, 42 Jio. Lis. Pig. Og; 40 Min. Ex; 70 Min. 4) Fi. Pti. Jio, 42 Jio. Lis. Pig. Og; 40 Min. Ex; 70 Min. 6) Pti. Ei; 60 Min. Fi (in this struck out sec. m.). Lis. Pig. Og. Jio. Min. -- 7) Fi. Pti. Lis. Og; 44 Min. 6) Pti. Min. -- 7) Fi. Pti. Lis. Og; 44 Min. 6) Pti. Pig. Min. -- 7) Fi. Pti. Lis. Og; 44 Min. 6) Pti. Pig. 110 (in this of appended).

1) Fr. Pti. Ex; 101° Lis. Pry. Oy. Jio. — 2) Fr. Pti. Ex. Lis; 400° Pry. Oy. — 3) Fr. Pti. Ex; 400 Pry. O₃; θόνψ L18. 4) F1. P11. E1. O₃; •σηνιστό L18. — 5) here L18. P13. O₃ also.

1) FI. Pti. E1; \$57136 L18. O3. 2) FI. Pti. E1; L18. P13. O3, games, boyard K12. 3) Pti. E1; and spound FI (an corrected sec. m. to a), square spound L18. O3; square P13. Mix, square spound J10. W2; square spound K12. — 4) square FI. Pti R1; represent W2; represent L18. O3, are prefixed sec. m.), represent Spound L18. O3, are prefixed sec. m.), represent Spound L18; represent sec. m.), represent Spound L18; represent Spound W12, arriver W2; are prefixed sec. m.), represent Spound W2; are prefixed sec. m.).

سرود هغالهم به نهجورهسامسوره ها. سرود المدخوادد مره " ناساسوره). سورد صربهماس" واروساسامها.

mngyer cencelly, surferdmoods,...
mngyer ensirely, mnyste,
mngyer ensirely, mnyste,
mnycestydner, chiloppendate,
nnycestydner, chiloppendate,
nnste modydner, mysteymenderdous,
nnster modydner, mysteymen.

nnster modydner, mysteymen.

nnster modydner, mysteymen.

nnster modydner, mysteymen.

nnster modydner, moste, chemosty

egnd chafe, elburally nell maylyhne, lafte ngaelander, ellengalyhede, llanallye, nelle llanengane, ellemyane, pathley. Deb. 2 Amour Alygunduk; wonger bungerour cander of myestro. Carperour of the motioning of the present of the motioning of the present of the motioning of the present of the prese

سرکاددخ وفرسکاهسهمهمه. ددخ برنگماخیمهاس. پستگاددخ همرسهمدددهمهس. ددخ ههابیمهاس. پستگاددخ بهمکاندمهاس پستگا بستگاددخ میکهسدن پستگاددخ پستگاددخ بهبادمهاس بستگا

هسبه بروساله وسروسويها سيسابيت بوساله ويسك

رس کا الاخت حاسمه مراسطه الكامطة المحاسد. رس کا الاخت مراسطه مراسطه استراد المحاسد

608. 4 Anton mancalong ..

יישלר אפירד, מיידילר אפיררי אוילור אפיררי, ויר

արտարի Miz, the punctuation is in Ft. — 91 Pt Ptr.
Lib Pi3 O3, ՊԴիպ E1, հրապահիդակ Jio, Kiz — 10) Ft.
Ptr. Pi3 Jio, որեկատ E1, դատու Lib, O3. - 11) Pt.
Ptr. Lib. Jio. Miz, որանակայ Pi3. O3, որանակայ E1. —
12) Ft. Ptr E1 Pi3, նատում Lib, հուրա O3. — 13) all Mis.

1) L18; 1004(144) Pr. Ptr. Er. Pr3. - 2) Er. Jr0; the rest as Por 3 n. 10 - 3) Pr3, the rest as Por 3 n. 11. -- 4) Fr Ptr Er O3; 1004(14) L18; 1004(14) Pr3. -- 5) Fr. Ptr. Er. L18, 2004(14) Pr3. -- 6) Fr Ptr. Er. Pr3. 2204(14) L18. O3. -- 7) Fr (in this 4 above the line). Ptr. Er; 2014(14) Pr3. 2014(2) Pr3. 2014(2)

1) F1. Ptr. P13, 109116 E1. L18. O3; 1601111 Mls.

J10 — 2 O3; 19116 F1. Ptr. E1. L18; 19114111 P13, 1611111 Mls J10 — 3) L18. O3 J10; 27 6161111 F1.

Ptr. E1. P13. — 4) Ptr. F1. E1. L18 P13. Mls; 1011111 101116 O3. K12, O3 repeats after this the words 101111 101116 O3. K12, O3 repeats after this the words 101111 101116 O3.

- 1) The text follows Fr. Ptr. Er. Lis Prz. Oz; in Jro. Miz. We the words are purply to be the first of the second are wanting -- 2) Lis; words of Fr. Ptr. Er. Prz. -- 3) which Lis; words Oz (Jro. Miz in the repetition); where Pr. Ptr. Er (in this we is written above see m.). Prz. -- 4) Fr. Ptr. Er. Prz, and Oz in the repetition; decat Lis. Oz. -- 5) -- 6 from Fr. Ptr. Er. Prz; -- 6 from Fr. Ptr. Er. Prz; -- 6 from Tr. 4 m. far as far as freelight of the rest as Prr. 4 m. 6. -- 8) words from Prz. -- Oz. Jro. Kiz. Wz. Miz repeat here Parr. 5 and 6; in Fr. Ptr. Lis. Prz the repetition is wanting, Er has sec. in. in marg. the words from words from words in Par. 4 to the end of Par. 5 repeated.
- - 1) Jio; 46044 Fr. Ptr. Br. Lit. Prg. Og. 2) Fr.

enflätting Ahro. βiprontoplikt. Innengrabe.

Calrodred rate. problikt. nramper (10m. 1)

bey Ahrolico. nrae. problikt. nramper (10m. 1)

calrodred rate. nrae. problikt. nramper (10m. 1)

bey Ahrolico. nrae. problikt. nramper (10m. 1)

calrodred rate. nrae. nrae.

الإداري: فساركاداسها، بماسكا، بأحزاراسها بماهد السسطيمية. فساركاداسها، بماسكا، بأشاسهان الماسان القاسان 13 فساركاداسها، بماسكا، بأشاسهان القاسان القاسان القاسان القاسان القاسان القاسان القاسان القاسان القاسان القاسان

הייניני יי הייניניתן. האהים. חבנון אינינים הראומים איניהים אינים יייניני יייניניים האיני אינים אינים הראומים אינים אינים

புக்கும் வருட் நாகுர் (ஆய்கு முய்தும்) 15

1) 100° Fr. Ptr. Rr. Lts. Pr3. O3. — 2) 100° Ptr.

outer .. it at ...

المسرخ باحرار وسريهاية. السيسهسسود. ... و مرا بن المسرية المس

شاس شارته المهمة. ماس شارته: المائه المحراثية, ماس شريان محرباما. محسماما بهدائه الإسسامات شريان سكاساما، ماس شد مداعه فيمانكه سفة استقلاف ستقسم دهد

> کاستنمهمی . . نودر ن څخوهماکان صدریهم. داهمتنمی هماکان دهمتر دردمهماکان

المراسكان المراسسية السندسهسان الاراث الارث الاراث الاراث الاراث الاراث الاراث الاراث الاراث الاراث الاراث

وه برساندون. المرسودي مدود الدرهادوج مربعسره. روم. روم. روم. درود المربع المرب

أبانهستانانى، سىكىشىنى، كانهاف السوسانىسان ... بو تور ئ ماسكارىك سىلەن لېدلكالان سىكىسان ... بو تور ئ فىربىلانى بىدىكىشىنى كانهاف المىسانىسان ... بو تور ئ مىلىكاردىكى سىلەن لېدلكالانى سىكىسىنى دالىت

Fr (in this 2 is written above 10). L18 Pr3. O3 - 3) l'arr. 5-8 are repeated at the end of this and the following Parr.

- 1) Fr. Ptr. Er; 100-11-12 Ca.
- 1) -4) K12; the -4) to be expected before e-6 is swanting in all. 2) L18; 16-5 Fr. Ptr.
- - 1) F1. Pt1. E1; 10 L18. O3.

19

1) F1. P11. E1. P13. O3. J10, finles L18; equive W2. 2 -- 2) F1. P11. E1. L18. P13 O3

2I 22

23

24

25

المتسهمين ... بودر.ن ودوسرسودمس، جسكومس، بوادريكامد المسكا بهكا. سدالادواث، بوادريكاماد.

وسسیاها و المسابه هماوسیسمها اسسسها و استاها و المسابه المساب

مودى كاستولىدى ساود أستاها والمساود ساول الماليات المالي

همدهود ۱۰۰۱ قدر ۱۰۰۰ همده استان اس

… է ալ ․․ ուններ ՄահավՀ, ՈւեՀբ ուններ հիրու հնուտարանը։ Հ Ուենանական տանը կունքենն անհանգ. (Ցու.,

.. ւքալ... ունք։ նշտողէ: Ոսեչ Ոփունությա։ հորուդումու 30 Ոսուժում։ ումու առևան առկումի ւնու

ייי בּ בּק י. הינותי נוסטיין בי הולבי ננוניתן בייורקיי אוייהיה היייה. הוה אוה אינים היייה נייניתן בייורקיי היא איניה.

فرانسادكا، مداكشمك الإياث المتسطيسة. ١٠١٤هـ . كامكانك منهد إماكالات مناهمه (1904 - 1904)

به الماليكم. المالية المالية المالية الماليكم. المالية المالي

Minnegander - 18 af 1.1. Anhalpur infiliatur Ahyahaler Ahandelaris, Ald Abartur (Apafahalaraali); Areenegaris, Informalish ever alekarekish infile; antimush. Ahadaled ander putallete; antimush.

لاهمة جاملها ب شهرسها استهادي. ماهم به المعادي. مناهد استهاد المعادية الم

ார ச்ஜுக்ஸ் Pr. Ptr. Er. Lr8. O3 -- 2) cf. Par. உ n. s.

1) all Mas --- 2) cf. l'ar. 20 n. 2.

1) Fi. Pii. Ei, 62 copenhald Lis. O3, 62 copenhald Pi3, 62 copenhald Jio. — 2) of Yi. 10,50. — 3) desunt Pi3. Kiz. — 4) Fi. Pii. Ei. Lis. Miz; grap Pi3. Kiz. — 5) Fi. Pii Ei. Lis. O3; arting Pi3; seting Jio. — 6) Fi. Pii. O3; arting Pi3;

1) deest F1. Pt1. P13; stands E1. L18.

לוליים Lis. O3; ליליים Kis. — 2) Fi. Pti. Ei. Lis. O3; איניים Pi3. — 3) Fi. Ei; Pti has איניים אול, but " struck ont; ייסופים ווייסופים Pi3; איניים בו Lis. O3. Jio: qu. מיניים ווייסופים Pi3; איניים איניים בו איניים איניים בו איניים בו

2) therefore O3; the last Fr. Ptr. Er. Lis; the pure Pr3; (the Lis;) Lis gives this sentence also between Par. 25 and 26; O3 repeats Parr. 26—27 once more after Par. 27.

27

48

1) E1; Դետորդար F1. Pt1. P13; 1924 L18. O3. — 2) F1. Pt1. E1; 1934 L18. O3; 18871128 J10.

سرع. باستانهای سهد پرتگالانی سرکاسته ۱۹۰۰ و در ... و در ... و در ...

വിന്നിന്വിലിഴം ന്യിന്ത് ന്യിട്രം നിന്നുക്കുന്നു. ന്യിന്റെന്നിനിലിഴം ന്യിന്ത്രി ന്യിയിഴം (തന 34 ™ പ്രത്യേഷ്

سلمگارد. زیدجراسهٔ سامهستصسهٔ السیرسهسهاود ۱۰ ن هرن. هامتگامدکا میاود زیدهگالادی میکهسدنه ۱۳۵۰ همد 32

ԴենաԷրդությից, հրատարանը . . <u>է ո_{լ Դ}.</u> Դաաւմանի տաեց. ուքեռ<u>ե</u>ին կոշվուննից. Դեռելում ունը կոնքենված ուքերությունը.

سإندلهاسان أسناسان (الساسان الإساسان الإساسان الإساسان الإساسان المسابات المسابات المسابات المسابات المسابات ال سوالالاستهد (مان المسابات ரவிர்டு ப்குரிரும் க்கி பாழ் …வர்வா விளிளிழ்டு …வர்வ… குடு அண் …வர்வா விளிரு …வர்வை விளியிரும் பிகிரும் ஆடு அண்டு …வர்வா வின்ற விளிரும் விளிரும் விளிரும் அண்டு வாகிரும்

13. Fravardin Yasht.

S. ** (See in stand) ... offer ... standston metal sheet ... offer ...

Karde 1.

ه المنطح سوراج بالموسع وووصياسد رساند كاريادوالسد

> ساسهان سازسورس برهاسوس. سکاناستان کسانسه سیگسوناس

1) F1. Ptr. E1. P13; amus L18. J10; tumumus K12;
-6 decst O3.

further passage. And appears is appearable analysis. J. J. Mis. Ws. Kis write out the conclusion in full (46200 Jro. Mis.); in F1. Pt1. Ex. P13 it is entirely omitted.

r) cf. Ny. 1,16; in F1. Er the whole Par. is wanting. —
 a) cf. Ny. 1,17. —
 3) cf. Yt. 12,0. —
 4) P13; **marginal** J10.
 5) cf. Ny. 1,12.

13. Fravardin Yasht.

Mss.: Mfg. K13.14.37.38.12. Lb5. F1. Pt1. E1. L18. Pt3. H5. W2.3. J10.

- - i) Fr. Ptr. Er. Lis. Pra; Mfg. Kr3.14.38. H5; in

Мутд. пОдпасјада.; ФутбитОдите... Одигутда. Тија! (Витбогада... Одигада. Запса! пситъпод... Одига. птапосјада. ФутбитОдијада. Одига. птапосјада. Спосопри

Գանհում առննի նվացա ննահնու_մ կոշտինեն քկա*եկչ*նելէ, նվել գոհգ. ոշ անգումգ նվածվա Դենակոնգ կուս տեղեսենումու

پىجىئىسەرىڭ. سىرد. بېرىكادىدىن. مىدىمۇشى فاشلۇم. ماسىكامىكى شىمۇرتىمى تەرىكى سىركامىلىخ پىركاپ. كىلى شەنكىھىسىمى، ئىمامەر تەمىسەن.

. Գերգայան Դուկանակի գուրանակի հար Հայրակ ¹ - Գուկանակի հարգայի հարարարությունն engeber Beregeldedigester Beregelderster, beldgebederter aufgenahler aufferede der abbildererer Berekobet ArQlet, fortilleher

hilly republy man marken almanger of the most of the second of the

McGly Americal motoring is a my motoring in the motoring of the construction of the construction of the motoring of the construction of the motoring of the motoring of the construction of the motoring of the motoring of the construction of the motoring of the construction of the co

1) Parr. 4- 2 - V. 65,1-5; Kr3.14. Fr. Ptr. Er. L18. Pr3 abbreviate; 10/10 L18; 10-10 Mf3.

i) Mf3. K13.38.37. Lb5. H3. W3, ~forome F1 Pt1. E1. L18. P13. W2. — 2) K13. Mf3; ~c F1. Pt1. E1. L18. P13. — 3) F1. Pt1. P13; which Mf3. K13.38. H5. W3; which E1; in L18. — 4) F1. Pt1. E1. L18. P13; which Mf3. K13.38. H5. J10. — 5) F1. Pt1. L18. P13. H5; was Mf3. K13.38. H5. Pt1. E1. L18. P13; artic Mf3. K13.38. Lb5. — 6) F1. Pt1. E1. L18. P13; artic Mf3. K13.38. Lb5. — 7) Pt1. F1. L18. P13; artic K14. — 8) F1; artic Mf3. E13.14.38. Lb5. Pt1. E1. L18. P13. H5. J10. — 9) Mf3. K13. F1. Pt1; artic part of L18. — 10) F1. Pt1. E1. L18. P13. J10; artic Mf3. H5; articles K38. Lb5; articles K13. K14. defective.

10

տնութաննե_ց հարհեր ունեուշանել։.. Ջրաշկա։ ուկատեհեր նահունան Զկաշկա։ առնահունեւ մոկուսու Զկաշկա։ առնան աշկանակ առնչ աստեմնալ հատատու առնչ աստեմնալ հատատու

1) The world therefore to purely are omitted in K13. P13. — 2) Possibly F1 Pt1. B1. L18; Provide Mf3. Lb5. H5. W2, Provide K38, Primary Mf3. K37 38. Lb5. H5. P1. E1 J10; Primary Pt1, Provide L18 (10 appended see m.), Mf3 (see m.) K38. Lb5. J10 insert before vis a Now which is wanting in F1 Pt1. E1. L18. H5. — 3) F1. Pt1. E1. L18. J10. Respective Mf3. K38. H5. — 4) F1. Pt1. E1. P13, prophy L18; purely Mf3. K38. H5. — 4) F1. Pt1. E1. P13, prophy L18; purely Mf3. K13.14. H5; purely Lb5; purely Mf3. K13.14. H5; prophy Lb5; purely Mf3. K13.38. F1. Pt1 E1. L18, prophy Mf3. K13. — 6) F1. Pt1. L18; prophy Mf3. K13. Nogenia Mf3. K13. Nogenia Mf3. K13. Nogenia Mf3. K13. Pt1. E1. L18. H5; purely K38.37. J10; Prophy K14. Prophy P13. — 8) F1. Pt1. E1. L18, prophy Mf3. K13.38. H5; prephy P13.

1) Mf3. K13.38. Ft. Pti. Rt. L18; M9 Pt3. Lb5; ndow H5; Ndow Jto; cf. Y. 23.1, \(\) 1 13.11 28 - 2) F1. Pti. L18; north R1; north K28. Lb5; north K14; populo Pt3; fold Mf3. K13; MW H5. — 3) F1 Pti. R1. L18; Inquito Pt3. — 4) Mf3. F1. Pti. E1. H5. J10; now not K13; north K14. L18. Pt3, now not K38. — 5) grad all M48.; Super F1. Pti. E1. L18. Mf3 (sec. m.); Super J10; Super Pt3; Super Mf3 (pt. m.). K13.38. H5. Sug K14; super Lb5. — 6) Mf3. K13.38. H5. J10; now not K14; now (without not)

دامه. درکاسد سرکاسداسلام، رورسدرسرکاسد درکا، هاکا. ۱ احدی درسدرمالام، احدی درسدرمالام.

درهانقاهاسد, بهداددانان الماخران الماددان الماددان الماددان الحرق هدرداندانان الماخران الماددان الماددان الماخران الماخ

F1. Ptr. E1 (in this 44 appended sec. m.), L18 P13 7) F1.

Mf3 (1 appended sec. m.); 44 Mf3, 4

1) F1. Pt1. E1. L18. P13; P23 Mf3. K13.14 H5 J10.

— 2) F1. Pt1. E1; 1444 Mf3. L18. P13 K13, 1444 H5 J10.

K14; 1454 Mf3. 3) Mf3. K13.38, Canton page F1 Pt1

E1. L18. P13. K14 J10 4) F1 Pt1 E1. L18. J10, 1447

15

16

17

majegogg, fusen mutzjuegonen.

majegogg, fusen mutzjuegonen.

majegogg, fusen mutzjuegonen.

jzhunge, fusen mutzjuegonen.

majegogg, fusen mutzjuegonen.

majegogg, fusen mutzjuegonen.

majegogg, fusen mutzjuegonen.

Murd. Gulluratole, Murhad Blyfurs...
metabake, furer anglerhanne.
metabake, france anglerhanne.
metabake, blyfilleratole...
metabake, blyfilleratole...

குயத் மூக்கும் படுக்கும் குடித்த

(Murceliky, Miñor burnersking,

Johns Byrne, Major Distriburde.

Closuft neler;, Major Distriburde.

misholiky yrner ninghringenie

misholiky neler;, Burjer retirese:

misholiky yrner ninghringenie

misholiky yrner ninghringenie

misholiky neler;, Burjer retirese:

misholiky paren ninghringenie

misholiky paren ninghringenie;

misholiky paren ninghringenie;

chit; Internation;, Aproliemoti;

chit; Internation;, Aproliemoti;

chit; Internation;, Aproliemoti;

chinyheide;, Armoleot;,

chinyheide;

chinyheide;

chinyheide;

chinyheide;

chinyheide;

chinyheide;

chinyheide;

⁵...-(իլգիագրու Հարլայիդիֆ հահո

110 P13, τυττορού K14, τυττού Mf3 K13.37.38. Lb5.

H5 W3 — 5) Mf3. K13. Lb5. J10; τουρουυ F1. P11. E1.

L18. — 6) F1. P11. E1. L18, τουρουύ Mf3 K13.14.38. Lb5.

H5 J10, in P13 these two words are wanting.

1) all Mrs., exc. K14 Product—2) Mf3. K13.38. Lb5. F1.
P11, regards E1. L18; curled K14. H5. P13. — 3) F1. P11.
E1 L18. P13 J10; programs of Mf3. K13 14.38. H5. — 4) F1.
P13. E2. L18. P13; Product K14. Lb5, Product K13, Product Mf3. H5. J10. — 5) F1. P11. E1. L18. P13; programs Mf3.
Mf3. H5. J10. — 5) F1. P11. E1. L18. P13; programs Mf3.
K13. H5, grogens Lb5. — b) F1. P11. P13, Product L18;
P10.16 E1; P12.16 H5, P10.16 J10; in Mf3. K13.38 P10.16

1) "0" Fi Pii. Ei. Lis. Pi3, "0" Mf3. Ki3.38. 2) Mf3. Ki3.38 Fi. Pii H5. Lb5; 10m Pi3, 10m Lis; 10m Jio - 3) Fi Pii. Ei. Lis. Jio; 10m Pi3, 10m Pi3; 10m Mf3 (" appended sec. m.); 12m Mf3. Ki3.38 H5 - 4) Fi. Pii. Ei. Lis; 12m Mf3. Ki3. H5, 10m Mf3. Ki3. H5, 10m Mf3. Ki3. H5, 10m Mf3. Ki3. H5, 10m Mf3. Ki3. Lb5. Pii. Ei. Fi. Ki4, 10m Mf3. Ki3. Lb5. H5. Lis (in this t appended sec. m.). 6) 2m Mf3. Ki3.14 Fi Pii H5. Lb5. Jio, 10m Lis. Pi3

1) Ft. Pti; ann Lis. Piz. Lb5; imin Miz. Kiz.i4.38.

H5. 2) all Mas., exc. Ki4 magning -- 3) Miz. Kiz.38. Ft.

Pti. Lis. H5; promody Ri. Jio. Ki4. 4) Ft. Pti. Ri;

w promody Lis. Piz. Ki4. H5. Jio; producty Miz.

Kiz.38. -- 5) gaineduly Ft. Pti. Et. Lis; gaineduly Piz;

gaineduly Miz. Kiz.38. -- 6) Miz. Kiz. Ft. Pti. Lis.

Piz; promo de H5; product Ki4. Jio. - 7) Ft. Pti. Lis.

Pic Piz; promo Miz. Kiz.38. -- 8) Ft Pti. Ri. Lis. Piz.

Ki4. Jio; promody miz. Kiz. Ri. Kiz. By Pti. Ri. Lis. Piz.

Ki4. Jio; promody miz. Kiz. Ri. Ri. Pri. Ri. Lis. Piz.

Ki37. 9) Ft. Pti. Lis. Kiz; republished Ri. Piz; promody Miz. Kiz.37.38. H5. Lb5; republished Ri. Piz; promody Miz. Kiz.37.38. H5. Lb5; republished Ri. Piz; promody Miz. Kiz.37.38. H5. Lb5; republished Ri. Piz. Lis. Piz. Lis. Piz. Lis. Piz. Lis. Piz. Lis. Piz. Lis. Miz.

Det Et. Lis. Piz. Kiz. Jio; promod Miz. Kiz.38. H5; massed Lb5. -- 11) Kys. Ft. Pti. Et. Lis. Piz. Lb5. H5; massed Miz. Kiz. -- 12) all Mix., exc. Piz. massed Ri. Piz. Miz. Kiz.14; republished Ri. Piz. Pti; republished Lis; massed Piz.

1) F1. Ptr. Ez. L18, P13. J10 insert here 222 (1994). (1994). (1994); the addition is wanting in the rest. - 2) emended 222 (1994); F1. Ptr. Ez. P13; 25 4 202 (1984); 128; 129 Mf3. K13. K13. H5. - 3) F1. Ptr. Ez. L18; 25 Mf3. K13.38.14. H5. - 5) F1. Ptr. Ez. L18. P13. J10; (27) 222 Mf3. K13.38.14. H5. - 5) F1. Ptr. Ez. L18. P13. J10; (27) 222 Mf3. K13.38. L55.

سرسارات سرسوريس اسلهاسوريس المدال الدكاد عام ورود صرسهد அயது யகுட்டிரு." டூர்புலுப்புரு. Columbs. memberterfunger. ്വയപ്യാച എന്നു. പ്രവേദ്യം പുവര്വം טין עליי לינון. נערון בי נוסיבנ בסיקולי. رواسع. سربعسد ۱۳۸۴. اواسررسربعسد د

13,21

Auegg. سورات باسرسه رودمسهسد رساس யான். அய்ளுடுதுயா.' யறுஷைடுக سوس رود واسم سرور سدیم در وسدها در دهاد و اسلام کسلام പ്യക്കവറ്റ

> هسه بهره. پاسروسدمرد: نهره بهسرهروج؛ احريه إساس ب فريه ده ساس بهداسه այթունալ արագարի համանին արարում വവിപ്പേ റ്റിനവിന്ദ്രണ്ടു. ക്ഷേധ്ര

سال دهمها و باساخ فراهها باسترون سال دهماه . رساج لهده المسايد بسابه كالمياس وساسكون والمدال سريع سرايره. السراري بي المرادي ويهايع مرسع.

Pir. Er. Jio; territy w Pt Pra, territow Pt Kia, w Pt frong Mf3, K13.38, Lb5; 구하어널마 구선 H3; 마라신 L18 (without 1/4). - 12) Fr. Ptr. Er; *** Mf3. K13.14. L18. P13. J20. — 13) deest Ptr. L18. P13. --- 14) K14; the rest 📺 🗘 t) cf. Yt. 13,1. - 2) Ft. Ptr. Et. L18; 6x1-cy- Mf3.

K13.14.38. H5; P13. J16 have both. -- 3) F1. Pt1. E1. L18; gerti-n= Mf3. K13.38 P13.

i) Fr. Pir. Er. Lis. Pi3; 250€ Mf3. Ki3 38. H5; комого K14. — 2) F1. Pt1. E1. L18. P13, ¬ээгэг Mf3. K13.38. - 3) P1. P11. E1. L18. P13. Wowner M(3. K13.14; me-way Hs. 4) Fr. Pri. Ri Lia. Pra; >vouvesónt) Jio; >ບາວແດ້ປ K14; >ກຸເພດ້ປ K37; K38 defective; >ກາເພດ້ປ Lb5. ⇒મનાઇફ Mf3, K13, H5; perhaps ઋજીફ~લાઇન્ફ? --- 5) F1. Pt1. Et. Lis, when want Ki4; whom Jio; when in wan Mf3. K13. H5. W3. --- 6) F1. Pt1. E1. L18. P13; --- 40 битомин Mf3. К13. Н5. — 7) F1. P11. В1 P13. К14;

صىدى ۋائىررسرىپىدىدى سرىپسكېرى، ...சீட்டுகு<mark>யடி. முத்த</mark>ிக் ஸ்ரீட்கிய அவத் மட்டோடிக் அவதி. அவது அக் رىرىسى، ئىس. بىدگىرىل. سۇسمىدىسىرىل. المربع المراع المراع المربع ال ஆவ் வுக்கற்றி ஆக்கு இய்குள் پورساس ، اساس سريهسد آمه. پورساس ، اساس പട്ടിന്വേശ്രംഗം പ്രസ്ക്യവര്യ്യപ

. പാട്ടിന എന്നു. എവ്വിറ്റ്റേഷും, സ്യ്യാട്ടം ىررىد.؛ سرىعىدە تەرىدى كىلىرىدى يەسىد ענייינסעייי ביניייישאלהין ישראליייילואתאלייי سرسدمد الاناهام كوري العاسم وسروبادي. المدوروسيايه. الماحي المراهداله إلى المهدمالات مد فراها. نام الله المراه المسكندسة ومربها. иродиназани. Стрина продожа. Сперенд. ·· H-PAGRONO

اد کاند صري را سروندام. بدهيم سروموند.

H5; the words on the same are wanting in L18, - 6) Mf3. K13.14; -C Ft. Ptt. B1. L18. P13. K38. - 7) Mf3. K13.14; 60"" K38; 60"" F1; 60"" P1 L18 P13. - 8) Mf3. K13.38. Jao. H5; "" F1. Pt1. E1. L18. P13. 1) Mf3, K13, Lb5, H5; '0' F1, Pt1, R1, L18, P13, - 2) Ft. Ptt. Et. Lts. Pt3; pwodyw Mf3. Kt3.14.37.38. Lbs. Hs. W3. Jro. - 3) Mfs. K13.14.38. Lbs. Hs. Jro; يام Fr. Ptr. Er. Lit. Pig. — 4) Mfg. Kig. Fr. Ptr. Er. Lis. Piz; ---- Ki4.38. Lb5. 5) Et. Lis. Pig. Jio; бириши F1. P11; бинши Мf3, K13.14.38. Lb5. — 6) F1. Ptz. Er. Lie. Ki4; "04005 Mfg. Ki3.38. H5. Pi3. --7) Mf3, K13,14, H5; >#>-w F1, Pt1, E1, P13; in L18 this word is wanting. -- 8) L18. P13; >=>6-vo F1. P11; > Mf3. K13.38. Lb5. J10. - 9) F1. P11. E1. L18. P13; эсэмин K38.14. H5. Lb5. J10; косэмин Mf3. K13. --10) Mfg. K13. F1. E1; " (100)" Ptr. L18. P13.

23

ենք նահունենը, ինւ մարաք, ինւ մանարի, անաշնարի, անաշնար, ամաշնանան, մանաանար, անաշնարի, անաշնարի, անաշնար, անանար, անաշնար, անաշնար, անաշնար, անաշնար, անաշնար, անաշնար, անաշ

Annicher Chrismating Anthony Charter Chart and Jake Chrismiters and Later Chrismiters and Chrismiters and Later Chrismiters and Later Chrismiters and Later Chrismiters and Later Chrismiters and Chrism

ماسخ ۱۵۰(سرانصری, ماسخ بهرسرانصری, ماسخ ۱۵۰(سرانصری, ماسخ بهرسرانصری,

րացացի Lis, հացցացին Mfg. Ki3.38. Lb5 H5, հացացին Jio - δ ali Mas - 9) Mfg. Ki3.38. H5, Երկ Fi Pti. Ri. Lis Pi3. Ki4. Jio

1, Mf3 K13.14 38. H5 L18 P13, 617-199 F1. Pt1
E1. J10, cf. V 26.1. -- 2) Mf3, K13, F1 P11, 262-199 K38.

3; K13 H5, Mf3 (sec. m.); cc Mf3 (pr. m.) F1. Pt1 E1
L18, P13. 4: F1. Pt1 K14; profession Mf3, K13 H5 E1.
L18 P13 - 5) Mf3 K13 38 H5 E1. L18, so too F1.
Pt1. P13 the first time, later 1020-199 - 6: Mf3 K13 F1.
Pt1, (result L18 P13 - 7, Mf3, K13 H5, J10, 140-199 feero F1. Pt1 E1 L18 P13, - 8) L18 E1 P13; (resulting F1
Pt1, (result Mf3 K13, H5 - 9) L18; processed F1.
Pt1, E1, successed Mf3 K13, in the constant Mf3 K38, -- 10) F1
Pt1, E1, successed Mf3 K13, in the constant Mf3 K38, -- 10) F1

1) M/3 K13.38 Fr Ptr Er, 的地 L18. Pt3; 如如 K14.37. J10; cf. Vt 13.120 - 2) Fr Ptr Er L18 Pt3, 如如 Mf3. K13 Lb5, 如如如 H5. 3) Fr Ptr Er. L18. Pt3, 不如如 Mf3. K13 W3. -- 4 如如 如如 Mf3 W3; 如如 如如 K13, the rest as far 11 n. 4 5) J10; g如如 mu Fr Ptr Er L18 Pt3, www ganh Mf3 K13.38. H5,

Դահայ հոշտաք Ոչկնչերենումննեն։ Դևան հոշտած Որեւննին Մաննեն, Դևաք հոշտաց Որեւննիան հոշտակուշ,

sharohook, bufchegyti, nadakkuni.

Ode 10th. Odahant heist kasalikukie

bargilar, nashan heistan.

bargilar, nannoosh hakalili.

bargilar, nannoosh hakalili.

Ahryferder nælestæt, nettlærer, Ahryferder skribener, ettilster detter skribener, Ahryfer, heft netter, flyrterfellestent

1) Training Mis. Kis.38. Hs; Fring Aron Fi. Pit. Et.
Lib. Pis; Fring Aron Jio. -- 2) Fr. Pit. Et. Pis; Fring Mis. Kis; Fring Lib. -- 3) Kis. Fi Pit. Et. Pis; Aron Mis. Kis; Fring Lib. -- 3) Kis. Fi Pit. Et. Pis; Aron Mis. Kis. Fring Mis. Kis. Fring Lib. -- 4) Fr. Pit.
Et. Lib; Fring Mis. Kis.38, Fring Mis. Mis. Fring Pis this and the two preceding words are wanting.

- 1) Mf3. K13.14.38; 10. Vom F1. Pt1. E1. L18 P13.

 H5. 2) F1. Pt1. E1. P13; 1000 Mf3. K13. H5, 10070 L18. 3) F1. Pt1. L18. P13; 20090 Mf3. K13; 10070 K14; 10070 H5, 200 00000 E1. 4) F1. Pt1. E1.

 L18. P13; 1000 Mf3. K13. 5) F1. Pt1. E1. L18. P13, 10070 Mf3. K13 14. H5.
- 1) Mf3. K13. F2. Ptz. L28, The game K14. -- 2) Mf3. K13.14.38. H5. J20 append or which is wanting in F2. Ptz. E2. L28 P13. -- 3) F2. Ptz. E2; affine following Mf3. K13.38. H5; from following L28. -- 4) F2. Ptz. R2. L28. P23; amos h6. Mf3. K13.38. H5. E2 (sec. m.).

27

28

3.

سرهسدن باساسهسدري. (واسروسرهسدن باساسهسدري)

വണം നട്ടിം ശ്രഹ്യൻ പ്രവാധിഎം. വുഷ്യം വട്ടിം ശ്രഹ്യൻ പ്രവാധിഎം.

سهارسورههایسید هاسوردبادسیاسیایه سهنداد رید رسورههایسید هاسوربادسیاسیایه سهنداد رید رسورههایسی

هددها ماسه مرابسدایها، زیمورهها ماماس هددها ماسه مرابسدایها، زیمورهای دوداسه ماسه رامورهای

صاسع که درداسراداس المالكاد اسراددم دراد.

Jio insert after this word the clause: Provider Andrew Marchant with is wanting in Fr. Ptr. Et (pr. m.). Lis. Prz; cf. Yt. 13,36.

5) emended: Proving Mf3. Kr3.38. Fr Ptr. Et. Lis Prz. H5, Proving Kr4 Province Jio.

1) Mf3 K13.14, F1 Ptr. E1, L18, P13, J10. - 2) F1. Pti. Et. Lis. Piz; (100421-1) Mfz. Kiz.14.38. — 3) •9 - 10-Mf3, K13,38, H5, pulmomono . Min K14; pulmomono Min Fr. Ptr. Et. Lis. Piz. Jio. - 4) Pr Ptr. Rr. Lis Piz. Jio. бирифизиция ... ман Mf3. К13.14.38. H5 Lb5. - 5) тибири րանրորյացի Ft. Ptt. Et, բանարյացի Երևարա Pts. արիարա --- (μυτουρική Lis; «κυρομοκική» με Mís Kis.38. H5; «κυρο i-fremieno ve Jio. -- 6) Pr. Ptr. Et. Lis. Piz, 34-בייווטריול Mis. K13.38. H5; בייוייצורול 🍃 ליי K14, בייויורולי Mf3. K13. H5. Lb5. W3; trage warbs K38; Mf3. K13.14.38. Hs. Jro. Et (sec. m.) append after this word purp, Lbs and which is wanting in Fr Ptr Er (pr. m.). Lis. Pig. - 8) Mfg. K13.14.38. H5. Lb5, 6 Fr. Ptr. Et. Lis. P13, 4 to Jio. 9) Mfg. K13.38. Fr. Ptt. Er. L18, 221692 P13, gar692 Jie. - 10) Fr. Ptr. Er. Lis Pr3; 1000 Mf3, Kr3. H5 1) F1. Pt1. E1. L18. P13. K14; 600 - 100 Mf3 K13.

hregeme dar Alfghadhandest, dar 188

തുട്ടവും വിന്റെ വിവിക്കുന്നു വിവിക്കുന്നു. പ്ര

Aphreche,,,, warkenstehe gyetem benederne, warkenstehe gyetem chemolog, accoente, ancheme and mached angle chimology and monder, and mached beneder and mached and ma

فالمسرسيسي دوه الماهي المساسري

H5. -- 2) Mf3. K13.14.38. E1 (sec. in) insert here two which is wanting in F1. Pt1. E1 (pr. in). L18. P13. -- 3) Mf3. K13.38. H5. J10. PDUME P1. Pt1. E1. L18. P13. -- 4) Mf3. K13; gange (instead of gard and) F1. Pt1. E1 L18; gard game P13. -- 5) Mf3. K13.38, the grander F1. Pt1. E1. L18. P13; and games of K14.

1) Jio; werdene Mis. Kis.14.38 Hs. Ft. Pti Ei; deest Lib. Pis. — 2) Mis Kis.38, envertene Fi. Pti. Ex. Ki4. Hs; envertene Lib. Pis. — 3) all Mis. this or 3% — 4) Mis. Kis. Hs, ensemble Fi. Pti. Lib. Pis. Jio. Ki4. — 5) Fi. Pti. Ei Lib; joky Ksb; envy Mis. Kis. cf. Yi. I3,11.20. 6) Fi; guidane Mis. Kis.38. Hs; guidane Kis. — 7) Fi. Pti. Ei. Lib. Pis. Jio; guidane Kis. Hs; enverse Kis. — 8) Mis. Kis.38. Hs; enverse Kis. — 9) Mis. Kis. — 11) Mis. Kis.38. Fi (pr. m.), — 12 processed Pi (sec. m.). Pti Ei. Lib. Pis. — 100 processed Pi (sec. m.). Pti Ei. Lib. Pis. — 100 processed Pis.

t) Fr Pri; পাচ সাচাল Lis Pri, সমুক্ত তাগাচাল Er, তাল পাচা Miz Kiz 38, H5. — 2) Miz, Kiz 38, Jio, সিম্প্রচাল গতিত্ব Fr; these two words and the next wanting Pri, Lis. Prz

ouritation of the control of the con

" ofthreed Known and

اخرق هدوارسة ماسك هناكاماسة واسترادهساء ماسك هناكاماسة ماسلمهاهاسه، ماخن مادهاس، مادهاسة ماسلمهاهاسه، مكاداسك الباسخ فياله مكادات هسما المحكادات مال ماسه ماله مادي مادهاسه

tì F1. Pti. E1. L18. P13. K14. J10; 何知明 Mf3. K13. H5. I'ar. 1/2 is found also in the we woome? Cymbre over the crasure). — 3) (如何如何 P11,) the offer the Mf3 K13.38. H5, the opening and P13; the object L18; the object P11. K1; F1 has the object, but the struck out sec. m. — 4) 也可以以 F1. P11. E1. L18. 也可以以 K13.14.38. H5. P13. J10 (L18); 也可以 K37 (P11. O3); Mf3 has the object corrected sec. m. to the object S1. K13.14. H5. Lb5, 与C F1. P11. E1; 与以 Mf3. K13.14. H5. Lb5, 与C F1. P11. E1; 与以 Mf3. K13.14.38. Lb5. — 7) H5, the object P13 (P11); the object P13 (P12); the object P13. C13. T438. Lb5. — 7) H5, the object P13. P14. E1; 与以 Mf3. K13.14.38. Lb5. — 7) H5, the object P14. E1, the object P15. P15. E1, the object P15. C15. T44. E1]. —

ighmi imjehe. Chambarahemorga, πίγιαβανλά» ÖleBanabochky, nduni etterye nongaylandu. changeantemi etterhadu. ingharachmi öleBanadu.

bar of pyrgalaan, bark bynhalaan, welayfreffer fynhalaan, medaghar an ar aglashan an ar aglashan an ar aglashan an ar aglashan an aglashan

ناسع، صديل الله مايو ، ناو ، المايد المدعودات 33 مايو مدورات مايون المايد المايد المايد المايد المايد المايد ا

- 1) Karde 3 is wanting originally in F1 and has been supplied sec. in. in marg. 2) J10; hapen Pt1. B2. L18; Hage happened W3; hapenedig F1; hapenedig P13; diagram W3; hapenedig F1; hapenedig P13; diagram W13. K13.38; hapenedig H5.—3) aparther M13. K13.38. H5; confinem E2. F1; confinem Pt1. L18. P13; confine K14. J10.—4) J10; temperature M13. K13.38.37; temperature K14; temperature L18. P13; temperature M13. K13.38.37; temperature K14; temperature L18. P13; temperature Pt1. E1. F1.—5) Pt1 L18. P13; temperature M13. K13.38. H5.

36

34

33

34

Morden benganche, Jacobianter.

Andrew Markey 1,

Checkertald Andrewald of Maridians

Checkertald Barbar of Chicker and Maridians

your Chamber of Chicker and Maridians.

your Chamber of Chicker and Maridians.

your Chamber of Chicker and Maridians.

Gurachucius, Chrishpolis, s. Adhachus, androbhans, almohams, almohams, almohams, almohams, almohams, anterioras, a

i) K38; უფილეფიფის) F1, Pt1, E1, L18; უფიალეფიფის) Mf3. K13. - 2) ህንባሥማንንነሪ F1. Pt1. E1. L18; ഈ ማህ ተንዕ ים אינויים של אינויים של Psa; ישיים של שליים אינויים אונים וויים אינויים אונים אינויים אינוי Mf3 (at ... an erasure, above which stands pr. m. ילמקים שניים (די at ... an erasure, above which stands pr. m. ילמקים Jio: שאי אינייייייאל Pia: בייניייייאל Kia: יו אייניייייייאל ווייניייייאל אומיייייייאל ווייניייייאל אומיייייי K13.38; temperatury K14; temperatury F1. Pt1. E1. L18. Hs; temperature Ito; temperature P13. This and the preceding word are struck out in K38. - 6) 34- 1000-6-K13.38. H5; -1082-60- Mf3; >102 -100-6- F1. Ptr. E1 Lts. Ptj; 1006-w Jto; 4-60- Lbs. K37; 74-24 --6-w-K14. - 7) Ft. Ptt. Et. L18. Pt3; 1000-6-w Mf3. K13.38; per Lbs; morter Hs. Jio. -- 8) Mfg Ki3.38. Lbs. Hs;

i) Fr. Pri. Er. Li8. Pr3; '아파' Mf3. Kr3.38. H5; '아파' Jro; '아파' Kr4; '아파' Lb5. — 2) Jro; '아파' Mf3. Kr3. H5; '아파' Pri. Er; '아파' Li8. Pr3. '아파' 구를 '카를 Kr4 (instead of '를 '라마'). — 3) Kr4: 를 내가 보다면 Mf3. Kr3. H5; '파를 들다 Fr. Pri. Er. Li8. Pr3. — 4) (파를 '라는 K38. H5; '파를 decet Kr3. — 5) Fr. Pri. Rr. Li8. Pr3. Lb5. Kr4; '아래' Mf3. Kr3.38. H5.

nsheenshurs, lesseMolnhilds.

nelecushurs, albumfelem Molnus.

liperalecular chandrostillaniums.

nelecular chandrostillaniums.

Դևավաշկա։ անագայիչ, հատնեսը, փուհնեսը մատահանկա։ հատանան, հատնեսը, մատններ անարագահը, մատանա

Annghain Alitheate arthurung s.

Annghair Antroporat fifteens.

Anngha: Mitalor Spalemongar.

Anngha: Inte: arthurune:

Anngha: Inte: arthurune:

1) F1. Pt1. E1; tout of the P13; tout of the Mf3.

K13 14. H5. — 2) F1. Pt1. E1. L18. P13, Though Mf3.

K13.37.38.14. H5. J10. — 3) F1 Pt1. E1. L18, Jf superior Mf3. K13.38. H5; superior from J10. — 4) Mf3. K13.14.38

H5. F1. P11. E1. L18. P13. J10. — 5) F1. Pt1. E1. L18, pringer P13; superior man Mf3. K13.38. H5; grantum Mf3. K13.38. H5; grantum K14; superior J10. — 6) F1. Pt1. E1. P13; super Mf3. K13.38. H5. — 7) F1. Mf3. K13. H5; superior superior Mf3. K13.38. H5. — 7) F1. Mf3. K13. H5; superior superior to superior superior wanting.

1) F1. P11. K13. Mf3 (sec. m.); The Mf3 (pr. m.). H5.

— 2) Mf3. K13. H5; second F1. P11. P13; which F1. P12. P13; which F1. P13. H5. — 3) J10 appends T, cf. Vt. 13,25 — 4) F1

P11; which Mf3. K13.38. H5. — 5) F1. P11. E1. L18 P13

K14; second Mf3. K13.38. H5. — 6) Mf3 K13.14.38. Lb5

H5. J10. E1 (sec. m in marg.) append the words second marger marger marger which are wanting in F1. P11. E1 (pt. m.).

L18. P13.

1) Fr. Ptr. Er. Lis. Pra, Property Lbs. Jro, personaut.

Mfg. Krs; person perty Hs; Pro K38, Person Mfg. Krg.38.

Jro. — 2) Fr. Er; personal Mfg. Krg.14.38. Hs. Lbs. Jro.

Probled Pri; personal Lis. Pra, A is wanting in these three

3) Kr4.38 insert here was an which is bracketed in K38.

37

38

٥.

butlace ufit withing...

Darke thates darphe philosustane.

Dark thatis of miles with a man and a man a man

bentildty inclitationacidity of Appens, nelistate, fopstendare; alet almyger antoper antender; alet almyger antoper antender; alettyr int, allender; alettyr antender; alepatote; alettyr antender; alepatote; alettyry antender; alettyry; almittatyr almyger; alettyry; chipygy antender; alettyry; chipygy antender; alettyry; chipygy antender;

4 Mf3 K13.38. H5 F1 Pt1 E1. L18. Pt3, > வலாமைல் L55, > வலுமைல் K14. > வலாமைல் J10; > வலாமைல் K37; > வலுமைல் K18 — 5) Mf3 K13.38, ஜா F1 Pt1. E1. L18. Pt3 H5. K14. - 101 Mf3 K13.38. H5. F1 Pt1 R1. L18 Pt3, > வழாமைல் Lb5 7) Mf3 K38; வெ K13.14. H5 F1. Pt1. E1. L18. Pt3 J10. -- 8) Pt1 L18. Pt3, F1 has அவையை, E1 அவையை corrected pr 10. t0 வராய்கு.

1, all Max, exc. P13 formony 2) Mf3 K13 38, でかて かかかに F1. P11 E1, そのかのなて P13. — 3) F1. P11 E1. L18. P13 J10, そのでかい Mf3 K13 38. H5; そのでかい K14 + 11 F1. P11, 10mg Mf3. K13 38. H5; かから E1, 1g K14. J10, 1935年 L18 — 5) F1 P11 E1 L18 P13; からか Mf3. K13 38 H5 Lb5. - 6) F1 P11 E1. L18, 10ggur Mf3. K13 14 38. H5 — 7) F1. P11 E1. P13. マッチが L18, かくのない Mf3 K13 14 38. H5 — 7) F1. P11 E1. P13. マッチが L18, かく

10.

Marbald, betolerfidomelafild, a nelations, include although governitations, Openations, languardicator, Openations, languardicator, Openations, languardicator, Openations, languardicator, nelamelaky, ..., e.g., ... Obenfurgarelist.

11.

burgythe mandeme afternouncess.

burgythe mandeme afternouncess.

chart burgythe shreether.

chart burgythe shreether.

chartighte mannelihe.

chartighter, charcher, chartynt,

chartighter, charcher, chartynt,

chartighter.

chartighter.

chartighter.

1) Mf3 K13 38. H5 Fr. Ptr. Et L18. Pt3, nphaphi K14. qu. mpha mid 21 Fr. Ptr. Et L18. Pt3; nor Mf3. K13.38 H5. · 3) Fr. Ptr. Et L18, 14 mbr) Mf3 K13.14. H5 Pt3. Jto. — 4) Mf3. K13 Ptr L18. Pt3; nongover K14.38. H5; nongoverment Et; Pt has not no normalism corrected sec. in. to not normalism — 5) Fr. Ptr. Et. L18; nongover Mf3. K13.14. H5; nongover K38. Jto. nogover Pt3. 6) Mf3. K13.14.38. Ft. Ptr. Et. L18 Pt3. Jto.

1) Mf3. K13. H5; ԾԿԷ F1. Pt1. E1. L18. Pt3. — 21 nll Mnn., exc. J10 հանրականայի ... 3) Mf3 K13. H5; Պատապարի P13, Պատապան F1. Pt1 E1, Պատապան L18. — 4) հանրակ F1. Pt1. E1. P13. L18, համարի Mf3. K14.38 J10; ամարի K13, համարի H5; ապետրի K37. - 5) Mf3. K13.38.14. H5. J10, հասարարան F1. Pt1. E1. P13. L18. — 6) Mf3. K13.38. H5. J10; Դարագին F1. Pt1. E1. L18; Դարաթ Դիս P13.

i) Mig. Kig.i4. Pr. Pti. Ei; 🚧 Lis. Pig. 2) Fr.

ுமுக முடிக மீர்களின் அர արանու արթ ագրու՝ արկագուցու وراج سويوسورس كسلسكرون الم முவுமுட மழுவுயம் அமறுதியம்யு. Juffell Gr. Jewarde Golninami 1 նանկառուժում, ահամետանի հունէ_ն وسروها سديادي. بهراسرسهم الرودروسع بي Դրությ՝ Մուսեւ դուրու (Ածծվուդ։ 42 ئۇلىس كىغۇد دۇنىتا تەدكا، ئىدۇد كىلادىنى بىدىدىكى سىكالىنى بىدىكالىنى بىدىكالىنى بىدىكالىنى، سههائ. والمديد المساع، والمستراها والمال المالية والمال المالية المالي Algeralitation margerances ىسىسى وربه باس. روسه وسمورها. روسكوسها وسأسع سروسايصها بدائدور سسسهوريها سريهدابها. טלאלשאלי טיוטונוייאלי טיישלייאלי ு.ஜயது. முடிய, முடிது. புடமுப்பூன். ஓயமூர

Ptr. Er; with Lis; with Mis Kis. Hs. 3) Fr. Ptr. Er; with with Hs. Lis. Prs; with with Mis. Kis.i4.38. Jro. -- 4) Mis. Kis. Hs. Jro; garden Pr. Ptr. Er. Lis Prs. -- 5) all Mis., exc. Jro giving 6) Mis. Kis. Er. Lis. Prs; garden Pr. Ptr. -- 7) Fr. Ptr. Er. Lis. Prs; garden Pr. Ptr. -- 7) Fr. Ptr. Er. Lis. Prs; with Mis. Kis.i4.38. Hs.

 ավ այդիայար ՝ ռուալունա բատ 43 سيرصدغ. اجرف سروفسايا المد صمط سهانه. اسرامات (دراد صابه صريع سههام. در الهريع سيم الاسلام. ا كالسكالسد وسروررسو بالهسسو ծածրու աւևակութ. թապարլու *∆لسى∖سد ب*ېرىد. <u>بەسىپ</u>ىرىچىرەسىدىسىد^ە ազաբայի, աիշա արևագությա ن سيرصدل اجرا سرواسيان بس נותטומינותלונל: איילושינושינטני صمط مسافئ الداسان الرامان صمع سهرج والهالعام الراسات ورابات إسررسية الدحاق بهاياباسي كالسكالسد وسرورسع وبالسسع فالسكالسد مدادساتها، وسيودواتها.

K14. — 9) Fr. Ptr. E1. L18; turbouws M(3. K13.38. H5; turbo ... M(3. K13.38. H5; turbo ... June J10. - 10) M(3. K13.14.38. H5, P1. Ptr. E1. Pt3, from now L18; fight from now J10.

ծիուծիոււ այլտ արպոգ-առաադ.[↑]

t) F1. Pt1. E1. L18. P13; angulius J10; thorpolius Mig. K13.14.38 H5. — 2) Mig. K13.38; thorpolius F1 Pt1. E1. P13; thousand L18. — 3) all Mes. pure, exc. J10 agree and pure; them F1. Pt1. R1. L18. P13. K38. J10; war Mig. K13. H5. — 4) Mig. K13.38. J10, then F1. Pt1 E1 L18, there is P13. — 5) F1. Pt1. E1. L18. P13. K14. pure with Mig. K13.38. — 6) series Mig. K13.38. H5 F1 (in this the first is appended above the line). Pt1. R1. L18. P13. J10; then many K14; warm P13. — 7) J10; therefore Mig. K13.14. H5. F1. Pt1. E1. L18 P13. — 8) Mig. K13. L18, then may F1. Pt1. E1. L18 P13. — 8) Mig. K13. L18, then may F1. Pt1. E1. L18 P13. — 8) Mig. K13. L18, then may F1. Pt1. E1.

46

سررسوس اساهها سريعسد آمرها ي

12.

പദ്രേഷയിലും പുരുപ്പിനെ വിദ്യാപ്പിന്റെ പ്രവയ്യാന് പാട്ടിയില് പ്രവയ്യാന് പാട്ടിയില് പ്രവയ്യാന് പാട്ടിയില് പ്രവയ്യാന് പാട്ടിയില് പ്രവയ്യാന് പാട്ടിയില് പാട്ടിയില്

Muhalusur budhan , washansa , maganda , maganda ,

chilippormed ange, happormed ...

Angemend ange analysemed propormed angement of propormed ...

Angement angement, populsional angement of propormed ...

Angement angement angement of propormed ...

Angement angement angement angement.

Angement angement angement.

H5 Lb5 Jto 6) Mf3 Kr3 Ptr Er. Pr3, twowing Fr (in this the first of struck out). L18 J10, where L18.

1) Ft Ptt. Et Lis. H5, congress Mf3. Ki3; regard Pi3. — 2, Ft. Ptt. Et Lis. summ sence Mf3. Ki3 38. H5. 31 while Ft Ptx Et. Lis Pi3. Jio, sender Ki3 i4. H5, while Mf3 Lb5; K38 defective — 4' all Mrs, exc Jio senderal — 5) Ft. Ptt. Et. Pi3 K38, reconcept Lis; congress Lb5, regarded Mf3. Ki3 H5, regarded Jio. 6) H5, regarded Ft Ptt. Et Lis, regarded Mf3. Ki3 38; Pi3 has instead of these words tangents sends regarded Fts Ptt. Et Lis. Pi3, commonly Mf3. Ki3 38; Pi3 has instead of these words tangents sends regarded Mf3. Ki3 37 38 H5 Lb5 Jio, communication Ki4. — 8) red Ki3; this word and the two preceding are wanting in Ft. Ptt. Lis. Pi3, in Ex they stand sec. in. in marg

ചാവർർ "ചാൻവര എച്ചാവും "ചിവാവന്ദ്ര 47 ³-സ്രവുള്ള

Mangher Amaher Aljophahara. Angraher, changher, changher, changher, deprechendance. Angrahara. Angrahara. phrésideng annaher. Angrahara. phrésideng annaher. Phresideng annaher.

אואשלסטן . מוחז היה היה היינוליי, מחקני אייסטיז, ויאר

ha Allanghar and Applachashar.

The Allanghar and a sharehare.

The Allanghar and a sharehare.

1) F1, Pt1. E1. L18. P13, AuduC Mf3. K13.38. Lb5. H5; 101-0-10 K14, -0-10 Jio; cf. Yt. 10,4. - 2) Fr Ptr. Ex, mi>>w Li8, imi>wa K38.14; mi>a K19; Mi3 has mi>wa Fr. Ptr. Et. Lis Pra - 4) Fr. Ptr. Br. Lrs. Pra. югоб-- Мfg. K13 14. H5. Lb5. J10. 5) Mf3, K13 H5. Lis. Piz; 44 Er, >144 Fr. Ptr. -- 6) Fr. Ptr. Er; Ptr. Er. Lis. Pra, Milman Mfa. Kra, Milman Jio; man بسالاسا K38. - S) K38, جمالاست F1. Pt1. E1. L18. J10; بالمرازية Pia; المرازية Mia. Kia, المرازية Pia; المرازية 9) Fr. Ptr. Er. Lis Pig. Ki4; fridage Mfg. Kig. -muldet is corrected by crasure to muldet; muldet K14, of munico Kia; why (without up) H5; in Fr muly) appears to have been corrected pr. m. to wat - 12) Fr. Pir. Er. L18. P13; 7-7 Mf3. K13 14.38. H5. W3. J10.

1) Ptz. Lz8. H5; ***** Mf3. Kz3.14. Fz. Ez; *****

K38. Pz3. -- 2) Fz. Ptz. Lz8; ***** Mf3. Kz3; Fz. Ptz.

Ez insert after this word ****** Lz8 ******* -- 3) Mf3.

50

49

50

52

Anchendher Anchendemohrdher:..
And Mobile arthud markedle, adard...
berleder let chad, bagge barrad...
berlede let the telem mergemed.

الكسسخ مكاد الكوسخ الأرسع مالكسد المالية الإرساد الكاماسة المالية الم

դնեւն հանդան առննահու, ուննէ, ենքկրոնվու, մուրոն հատ հատ հատան անգու հատ աննատո

المستح است تتصيبها بالمراجى بالمستهمات

Lib. Pig (Pti) 3) Mfg. Fi. Pti Ei Lib, gaming K37(36. F2). - 3) (Jg. H2) Lib, gaming Fi. Pti Ei, gaming Mfg. K38(36. F2). H5; (gaming Lib). 4) all Man. (ext F2 gaming). - 5) Mfg. K33 38. Fi(2). Pti Ei, gira (Jg. H2 Lg 25) H5. Lib 6) Fi. Pti Lib, and K38.13. Mfg (F2 H2). Lib. Lib - 7) Fi. Pti (H2. Pti Ei, Lg); gaming and K37; gaming and K38(36. F2), gaming and Mfg. Kig. 8) Fi. Kig; gira Pti Lib, (gaming in Jin4) - 9) H5 Lib. Ei. K14 (Lib.25.9) insert with gaming. Pig (prolage; in Mfg K13.37. K38(36). Lb5 (J9). Fi. Pti the word is wanting. -- 10) Mfg. (P2)1. Pti. Lib. Pig; angam K13 (Pti. Lp)

1) (Jm4, गुरुष्मा Las. Jg;) गुरुष व्याप्त मिर. सिर. गुरुष्मा Lib, क्या Mf3. Ki3.3B. H5 2) क्या भर. Pit. Ex (in this of corrected sec. m. to 10). — 3) (Pit. Ha. Jm4 Las, क्यूब्यूक्य Lib;) क्यूब्यूक K38(36. F2), सम्बूब्यूक Ki4, व्यूब्यूक्यूक्य Mf3 Ki3. H5, क्यूब्यूक्यूक्य Fr. Pit. Ex Lib. Piz

1) Mf3. K13.38(36. F2). W1.3 H5, deest F1. Pt1. E1
L18 P13. K14 (L18.25.9. J9. H2). - 2) all Ms4., e4c. L18.
P13 Tunner - 3) Mf3. K13.38. F1. Pt1. E1 (F2. Pt1. E1
Jm4), (Tunning J9. H2.) Tunning L18, Tunning P13, (Uning P13, (Uning P13, Uning P13, Uning

Auryle Gresser consults donger charter for consultant comments. Aurole consults consultant comments and properties and propert

13.

اله سدناسة. ماسريه سامان اسدنامان في المستمادية وفي المستمادية المناسك. وفي افي افتصدناسك في المامه سامانا. ماديك مراث إدباق المساملة المسامة.

K13.14. H5; 如 K38. F1. Pt1 E1. P13; 如果以上 L18 -41 F1. Pt1. E1. L18. P13. K14; "如果如果如 Mf3. K13 37.38.
H5. W3. — 5) Mf3; 如果如 K13. F1. Pt1. E1. P13. 如果如
H5; 如果如 K38; 如孙知 L18. — 6) F1. L18. P13. H5;
你們如如 Pt1. E1; 你們可與 Mf3. K13. — 7) F1. Pt1. K1.
L18. P13; 如如 6 K13.14. H5. J10; Mf3 as Par. 47 B. 10. —
8) Mf3. H5. F1 Pt1. E1 L18, 如如 以 K13. J10. — 9) all Mss.

1) Patt. 49—50 are found also in Afringan i Gatha 4, if. Yt. 13,73 — 2) Mf3. K13.38(36. F2). H5. Lb5 E1, 44,4994) F1. Pt1. L18; 44,4994) P13; 44,4994 K14 (Pt1. E1. La5. Mb1). J10, (Jm4 defective). 3) F1. Pt1. E1. L18 (F2. J9 H2); 800 Mf3. K13.38 14. H5. 40,4914 F1. Pt1. E1 L18). J10. — 4) (F2. H3. J9 Jm4.) 49,49 F1. Pt1. E1; 64,4 L18; 69,4914 59,4914 69,49 F1. Pt1. E1; 64,4 L18; 69,4914 59,4914 69,491 Mf3. K13.37 38. H5. W3 (K38. F2), 46,4 (L18. O3. Mb1.) K14. (46,4040 J9;) deext L18. — 6) Mf3. K13. L18 (H2. Jm4. Mb1. Pt1. E1. L25), 40,4040 F1. Pt1. E1; 81,804,4040 F1. Pt1. E1. L25), 40,4040 F1. Pt1. E1; 81,804,4040 F1. Pt1. E1. L25), 40,4040 Mf3. K13. H5 (F2; 400 A) J9. H5. L25), K38 defective.

1) Ft. Ptt. Et (Ha. Jg. Lif); 🚧 Mfg. Kig.i4. H5

54

53

54

55

55

56

ibbrither & weegmoin Inteder: Greteolpeleroin netherlineter Meele: Timbr Ppmenfereold:

14.

Philippins, noprondistro, noprondistro, magned mendender, children dender, engligen ender dender, ohne man makt.

Alle man makt. Antenderder, ohne man mender.

سىدىدىد. ئىسىدىررى: 7

mmg. amy 16/44 (Mestador, mestament and 16/44) (Mestador). Mercell mestadors.

Succession mestadors.

Succession mestadors.

Succession mestadors.

Succession mestadors.

Succession mestadors.

(Pti Ei), тобто Pi3 Ki4, этот Li8. О3, в appended sec m; тупо J9 Ha La5). — 5) Fi. Ki3. Pi3; тупорт Мf3 (Fa. J9 Hz. La5.9) тупорт м Pii Li8; (могр м т. Ри)

1) Ft Ki3, become H5, become Pir. Lis - 2) Ft.

Pti. E1, 1904 K38, thousand Mf3 K13. H5 - 3) Ft.

Pti. E1 Lis. Pi3, respective Jio, thousand Mf3. H5;

Respective Ki3. 4; Mf3 Ki3; gamong Fi. Pti. E1 Pi3.

Jio, remain Lis 5, virin canada Fi Pti. E1, Lis.

Pi3 Jio, virin canada Mf3 Ki3 38. H5. Lb5. 6) Mf3.

Ki3. Pi Pti. E1 Lis, and property K38 i4, probaga

Ki4. · · 7; Fi Pti. E1 Lis. Pi3, propage K38 i4, probaga

Mf3. Ki3 H5, pasówe Lb5. - 8) Mf3 Ki3.i4.38. H5,

noims Fi. Pti. E1 Lis Pi3 Jio.

1) Fr. Pri. Pri., ryngrir Mfs. Kri 38; rogrup H5. -2) Fr. Pri. Pris. Ki8 14, rgió 中旬 Mfs. Kri Ptr Li8 --3) 副 Mis., cxi. Ki4 449346 448944

17 40@ 20 20 May K38, the rest as Par 51 n. . - 2) K23.

15.

Mongraeny, shooklet. Chimolond, nGhreepand, McMaldeller, Chimolond, nGhreepand, McMalleder, Chimolond, nGhreepand, Mandaladh, wega... Chafadhreem Mandaladh, wega... Chafadhreem

فسرافا بالمداد الاساله .

Ing Mar, and Whalakt. Washadahkt. 26 Jangan and Angland Angland Angland Angland Angland Angland Angland Angland Charles Charle

نامسخ دومانهای، به نویس نامهایی مواجز کی درمانهای از درمانهای از درمانهای از درمانهای از درمانهای از درمانهای ا

டை Fi. Ri Pi3, in Mf3. Pti Li8 is prefixed sec. m. — 3) அன்ற Mf3. Ki3. Pi3; மூறுமைய K38, the rest as Piar. 51 n. 4. - 4) Pi. Pti. Ei. K38; ஊரங்க Mf3. Ki3. W3 5) வருறுவருக்கில் Pi. Pti. Ri. Li8. Pi3; அதில அரு மூறுவருக்கில் Pi. Pti. Ri. Li8. Pi3; அதில அரு மூறுவருக்கில் Pi. Pti. Ri. Li8. Pi3; அதில் அரு மூறுவருக்கில் Mf3 (in this the last அம்மும் the line), Ki3. H5 W3, மூறுவருவரு K38; அறுவருக்கில் Jio. — 6) Mf3 Ki3. H5. Pi. Pti. Ei Li8; வரியை K38, வரிமை Pi3. — 7) Fi Pti. Ei. Li8, Pi3; அறைவரு Mf3. Ki3 38. H5.

1) P1. P11. E1, ব্যুলগণ্ডিকালী J10, তেনুস্কান্তর্ভানী M13. K13.38; ফুব্লুস্থান্ত্রভানী H5; ব্যুল্ডনার্ভানী L18. ব্যুলনাল্ডনারী P13. -- 2) M13. K13.38 L18. P13; ক্রিটেনী কিল্লা F1. P11. E1. H5. J10.

1) M(3. K13. Pt1 Et. L18; (m) mon F1 (in this m struck out). W3. J10. K14; (m) mon H5; (m) mon P13. -- 2) F1. Pt1. E1. L18. P13. J10 append (m) mon man -- 3) K38; mon mon F1. Pt1. E1. L18; mon M(3. K13. -- 4) F1. Pt1. E1. L18; (m) M(3. K13.38.14.12. -- 5) M(3. K13. H5. F1 P11. L18. P13; (m) mon K38. E1. -- 6) F1.

52

58

مراکنه. همرید میههستان همهری، مستودنی. بهمهای همرید میهوریس. مامههای بستهمیه.

شاعهاس. وفراسکاردرسکادنه. ساکهمان دردسکادنه. ساکهمان دردسکانهای در دردسکانهای در دردسکانهای در دردسکانهای در دردسکانهای در دردسکانهای در درسکارهای در درسکارد درسکارهای در درسکارهای درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای درسکارهای در درسکارهای درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای درسکارهای در درسکارهای در درسکارهای درسکارهای در درسکارهای در

المادم والمداكات في أسدهادسه ده

أبدكاننانا ته أحزار فيدكانه المانسان المانسان المانسان المانسان المانسان. أحزار فيدكانه المانسان المانسان المانسان المانسان. المانسان ال

18.

مدلانا: لاتعارفانية مداهوسسراتهامسانادكات المائلان... مائلانها المائمة المائمة المائمة المائمة المائمة المائمة منابعة المائمة المائمة

Pir. Pi3; অব্যাত্তক Li8; কর্মাতক K38.— 7) Mf3. Ki3.38. H3; উল্লেখনক Jio; উল্লেখনক Lb5; উল্লেখন কল্পনীক Ki4; উল্লেখ কৰ্মীক Fr. Pir. Er. Li8. Pi3.

- 1) 1000 guai F1. Ptr. L18. P13; grain K38; grain M13. K13. H5. 2) F1. Ptr. E1. L18. P13; saget J10; suaget M13. K13. H5. 3) M13. K13; saget P1. Ptr. E1. L18, saget P13. 4) F1. Ptr. E1. L18; saget P13; saget M13. K13. H5; K38 defective. 5) M13. K13. L18; grain P13. 4) F1. Ptr. E1.
- 1) K13.36. L18; gam F1. Pt1. E1. P13. 2) F1. Pt1. E1. L18. P13; was M13. K13.38. H5. 3) M13. K13.38, approx K14. H5; approx F1. Pt1. E1; approx L18, in P13 these words are wanting. 4) M13. K13.38.14. H5; approx L55; approx F1. Pt1. E1. L18. P13.

الدي ووسوام الدوسان، المداهد المدوسوريوريون. باند. ووسوام الدوسان، المداهدات المدوسوريوريونان. الدين الدينان الدوسان، الدوسوريوريونان الدوس

19.

nether british interestient fraktish & chart heter het

20.

Montentyr: breenedther for Alente 30 conder lackarder: breened and makerder: breenedther and makerder breenedther of the properties of the method of the properties of the method of the properties of the method of

21.

ومربهداملان دومه ماده المامامية المامامية والمامامية والمامامية والمامانية والمامامية والمامامية والمامامية وا مامام المامامية والمامامية والمامامية والمامامية والمامامية والمامامية والمامامية والمامامية والمامامية والمام

- 1) முகூற்றுள் Fi. Piz. Ei. Piz. Li8, மண்றுள் Mf3 Kiz. H5, Ki4 has முகூற்றுள் corrected sec. ம to மண்றுள், மூன்றுள் Jio, K38 defective.
 - i) Mf3. Ki3; 62700 Ft. Pti. Et. Li8. Pi3.
- 1) কাশ্যানুকC Pr. Ptr. Et. Lis; மாழாபிபுকC Mi3 Ki3; ক্রেয়াক্রেC Pi3. — 2) Mi3. Ki3.37 38. H5, บทปร Lib. Pi3; บทปรักษายา Fr. Ptr. - 3) Fr. Ptr Et. Lis. Pi3; ফাফার্য নাম Mi3. Ki3, cf. Yt. 13,70.

65

مهرمارد مريهاي المراهدورد، مريهمراند. بهريها درد: مهرم folyy juguryape uputytonus. Alyspous. uc ادهاست. سكادهاهاسه رواسع. سريهاسدرامله. (واسراب

سريهاسدوسها ١٠٤٠ صادرسهسدوس، صاسع դուլարիա, ունգուժ ահանահարերություն പരുക്ഷേട്ട. ഗ്വഷം ഒഴുവ്രുധവ്വവും. പരുക്ഷേട്ടം ഗ്വഷം سهسررسررصدلسوه سروهسيم. وسرسو والمالدرسروصد իայ ազրժառգ արաց, լացիցակագծվահաց, ազր મેવાનું ભાવન ભાવાદાકોદાવામાં વ્યક્તમન્

> المرسلاس والدعام المالية المارد "thingwat , Entetiting than المانكادرية فهمدوم المكاها والكارين

സ്ഥയ് വിനയ് നഎട്ട് ഗ്രൂപ്എയ്യവ് ആരേധിം

Parr. 64 - 89 are written twice in Lis.

K13 14 H5, H94FT K38

سلال كالري والمستمرية المساسد والأوسويهسم. muffercher whose forfersmost. mus. Ofer இசுழுவுவ." மூய்க மழுயாருக். கியாமுயாசு وسك البريدة وكرار روسمرسي وسك البريد وكرار بوس اسلاسه، هدور ابس. هدران اد کاراندان

سرهها. سرهريهها اسعاء الهسررسيد وسيرص إسا हिम्मर.° नामराम्यस्य अभ्यत्भाः नामराम्यः राज्यानाम्। الاستناسية و المدي المالي و المالية ال هسدها اخر سديسورك والسحد كالمدر هدركاس A. white

- ՆՈւու Դենչէն կ.թ. հերբարարություն - բար _,՝¬ահնույն բեն , առոնու հնումա տանա. ազգ⇔ փացլնակիկա.+ سيهوريهادمها وسيساس بهاسدوا سوريا.

11 H5, "************ Mf3 K13 38; "0"********* F1 Pt1. Er. Lis -- 2) Pr. Ptr. Er; here and below 30-100 Mf3 K13 14 H5 - 3: Ft Pt: E1, pulmogram L18, 1991 P13; 4) Mf3 K13 H5 Ri Pti Er Jio, minnifulf Lis, ilminife Piz, Eliminif List, K38 defective 5 Fr Pir Er Jio Lhs, ger titiget Lia Piz (Lia), croque Mfz. Kiz. Hz. W2 3, coroque K14. grow K38 (in this & appended sec m.) 37. -- 6) F1. Pir Er; tenginot Lis, tenginot Mis Kissbig Hs 7) Fr Ptr Rt. Lis. Pig, 1014-1019 Mf3 Kz3 38 z4, יוייי H5. K37, אויייי Jzo. (יויייי Lz8) -S. Fr. Ptr. Er. regulement Lis Pig, megassisty son Mig

1. Mf3 K13 38 14 H5 F1 Pt1 E1 L18 (L18), 400 P13 K37. J10 - 2) 4411341344 Pt1 F1. L18; 440- E1; тыртын Мiз К13.38 H5 — 3) Mis К13; тыбыш F1 Et, when Pir Pig Kie, milem Lis, (milem Lis). .-4 Mf3. K13 Et and F1 as a correction pr. m. of and ; and appropriate Lis Pi3, 120 Ptr; (2014) Lis)

1) Mil Kin Hi, ambitige Fi. Pti. Et Lis, ambige P13 - 2) Mf3. K13 H5 F1. Pt1. E1 L18 P13. Jt0;

ண**்ஷ் K14 12, வஞ்ஷ Lb5, வாவத்தை K38** (eet. in). 3) Mf3. K13.14 H5, 2000 F1. Pt1 E1. L18 P13. -4) Ptr. Er. H5. K14, ******* Mf3. K13, ****** L18. P13 (Lis), Fr has appended and to summer sec. in. -- 5) simulating Mis Kis Hs; mwvy Fr Ptr Br, mwvy Lib Pis; ማምሆንሟ Ki4 — 6፣ የማማጀው ምጭ Fi. Ptr Ri Li8 (Li8), Mf3 (here مناسخ المنام على المناسخ ال 7) Fr. Ptr. Rt. Lib, Smother rough Pra; some gran Mf3. K13 38. H5. - 8) P13; 10000 Mf3. K13 38. F1 Pt1. Fr Ptr Er Lis Pra, - Turno-Turn Kia.

1) P1. Ptr. Et. L18, 1000 Mf3. K13, H5. -- 2) P1 Ptr Er, www Lis, 10000 Mfg. Kig 38. Hg. -- 4) all Mes. (exc. L18 ***6e***6g***6) -- 5) F1 Pt1. E1 (L18); Reproduce K38; perditter P13; 40040 Allie Lb5; Reprinted Mf3. K13 H5. L18; feeti full J10; months K14. — 6) F1. Pir. Er. Pr3 (Li8); المراض Lis Jio; المراض Mf3. Kr3. H5. Lis. -- 8) emended: @ Property Fr. Ptr. Et. Lis Pra; ლოოს Jio; ლოლდ Mfg. Ki3.38 (sec. m.). Lb5. Wg. H5;

Minitade Harrey, marder Barban. ..

angther, burthallow phylacindhar angther angther and the forestands, and the forestands, and the forestands, and the forest and the forestands and the forestands and the forestands and the forestands and the forestands.

ஸுவு K14. — 9) >ு ருடி Ft. Ptt. Et. L18 P13 (L18);

Transport Jio; Transport Mf3. Ki3.38; Transport Fi. Pti. Bi.
Lib (Lib); Transport Mf3. Ki3.38. H5; Transport Fi. Pti. Bi.
Transport Ki4. 10) Mf3. Ki3.38, Aroun Fi. Pti. Bi. Lib.
1) Mf3 Ki3 H5. Ei; հարարատա Jio; Respersion K38;
Respersion Lb5; հարարատա Fi. Pti. Lib. Pi3 (Lib) 2) Pi.
Pti. Ei. Lib Pi3; Respect Mf3. Ki3. H5; Respect K38.
3) Mf3. Ki3. H5. Fi. Pti. Ei. Lib (Lib). Jio; Amburt Pi3;
Amarican Ki4, Amarican K38. — 4) Fi. Pti. Ei. Ki4 (Lib);
Amarican Mf3. Ki3, Amarican Lib (in this amarippended sec m.).
Pi3. H5 -- 5) Respecting Mf3. Ki3.38. Fi. Pti. Ei. Lib.

P13; (1000-13 L18). -- 6) cf. Par. 66 n. 6 and 7.

Ptr. Et. Lis; պարտապին Mf3. Ki3. H5, dect K38.

i) emended: Պատար Fr. Ptr. Ex. Ki4 Lis, Pi3. Jio, ապատ Mf3. Ki3. H5; - Իրայա K38 — 2) all Mss., exc Lis (Lis). Pi3 Իրապր — 3) Fr. Ptr. Et. Pi3. Ki4; ապատ Mf3. Ki3, ապատ Lis. — 4) all Mss., exc. Lis Pi3 Իրապր — 5) Mf3 Ki3. Fr, Իայ-պատար Ptr. Lis. Pi3 (Lis). — 6) Jio, Իայաստարը Fr. Ptr. Ex; (Իայաստարը Lis), — 10) Jio, Իայաստարը Fr. Ptr. Ex; (Իայաստարը Lis), Իայաստարը Pi3; Իայաստարը Lis; Իայաստար Ki4; Իայաստարը Mf3. Ki3.38. H5. — 7) unended: աստաան Fr. Ptr. Ex. Lis. Pi3; (Կարա Lis); աստարա Mf3. Ki3.38; թարարա H5.

المالاسكان سه الله المالية الله المالية الما

13,71

71

Bury Albury, hhrzy ;, normon;, charys ;, normon;, carother a northythm in Allungian., guinolaghar, northythm in Allungian., often of the Chary and malungian., often chary of the Chary and mark and chary and chary may mark mange.

Bury Chary and chary and chary may of the chary.

Bury Chary and chary and chary and chary.

1) all Mas., erc. Lis war. — 2) Fr Ptr. Er. Lis. Jio, required Pi3; Programmy Mf3, Ki3.38.14. H5. W3; require Lb5. — 3) Mf3 Ki3.38. H5. Fr. Ptr. Er. Lis. Pt3 Jio. — 4) all Mas., cf. Yi 13.61 — 5) Mf3, Ki3.14; decat Pr. Ptr. Er (in this sec. m. in marg.). Lis. Pi3. — 6) Fr. Ptr. Er. Lis. Pi3. Jio; Pr. Mf3, Ki3. H5 Lb5. — 7) Fr. Ptr. Er. Lis. Ki4; section Mf3, Ki3. H5, section Pi3; required Lis. Lis. Ki4; section Mf3 Ki3. H5, section Pi3; required Lis. Ris. Ris. Lis. Lis. Lis. (Lis.); Pr. Ris. Ki3. H5; required Lis. — 9) Fr. Ptr. Er. Lis. Lis.; Pr. Phi Pi3 (Lis.); Pr. Ris. Ki3. S. Ki3. S. Ki3. S. Ki3. H5, Lb5. Pi3. Jio.

77

72

سانسرنمستان. القسسرنماس و اختاط سانسان سرناهاجر القادم. درکفارات ساسماسهاماخ، اختاط سرناهادات هاناسه هارستهسرنهان اختاط، باستاران هاددندهاماخ اختاط، الماسهاس اختاط، ماسکا هستماد فسرنماخی، ۱۹۵ مد

وشتوسكانات .. ويوه .. بالمداسكانات كالمداسكا مدارخ ادنها الكالماسك .. ويوه .. بالمداسكانات كالمداسكا. هادك درواسا في الماسكان مراسكانات مداسكا مسافيات مدارها ما ماهماني بالمناطقات المالات . بالمناطقات المالات الما

Cherterbers of the Constraint of Cherterbers of Cherterbers of the Cherterbers of the Cherterbers of Cherterber

fri Fi Pii Ei Lis; (northes Pi3, (ferturalise Lis)

13; Mf3, Ki3 38.74, feorga Fi, Pii Ei Lis Pi3, feorga H5.

11 Fi. Pii, Ei Lis Pi3 Jio; despis Mf3, Ki3 38.

H5. 2, Fi Pii, Ei Lis Pi3, Ki4, Jio, despressed

Mf3, Ki3 H5, despressed K38. — 31 Fi Pii, Ei Jio;

northered Lis, marriage and Pi3; (marriage angle angle Mf3, Ki3 H5, marriage angle Mf3, Ki3 H5; marriage angle K38.

4) Mf3, Ki3 Fi Ei, despende Pii, Lis, Pi3 (Lis),

51 die Mf3, Ki3 S H5, Fi, Pii, Ei, Lis, despie Pi3,

1) These two words are wanting in W3 (L18) -- 2) Fr.

Ptr Ex (in this corrected sec m. to expension). L18 Pt3.

J10 (L18), expension Mf3 K13. H5. Lb5, expension K14.

- 3) Pt. Ptr. Ex. L18. Pt3. Jto, manuse Mf3. K13.38.37.14.

H5 - 4) perfection of Fx Ptr. Ex. Mf3 K13. H5. L18.

Pt3 as Par. 49. -- 5) Vt. 13.49-50.

Antender, Markersens, anacessisted and comme specifical specifications of the commentation of the comments of

1) P13 inserts here & 2) Mf3 K13 38.37. H5
Lb5, from \$\frac{1}{2}\$ F1. P11 E1. L18. P13. J10. > 3) Mf3.
K13.38; from \$\frac{1}{2}\$ from \$\frac{1}{2}\$ F1. P11. E1 L18. H5

1) Mf3. K13.38; whith F1. Pt1. E1. L18. - 2) Mf3. H5. F1. Pt1. E1. L18. J10; www.gews K13.37.38. - 3) nil Ms4., exc. P13 www.gewsy@wn - 4) セッカ F1. Pt1. E2. L18 (see m. in marg.). P13 (L18), セッカ Mf3. K13.38. H5; セッカの K14 - 5) nil Ms4., exc. K13 セッスの - 6) マール 190 Mf3. K13.14.38. F1. Pt1. L18 P13. J10, マール 190 Mf3.

1) Mf3. K13. H5; require K14; require P1. P1. E1. P13. J10; required L18; required W2. - 2) Mf3. K13; pressed K38; pressed W2. - 2) Mf3. K13; pressed K38; pressed Mf3. K13.14. H5. L18. J10. - 4) Mf3. K13.38. H5. F1 P11. E1. P13; required L18. Lb5; game K14. - 5) Mf3. K13. F1. P11. E1. L18; required Lb5. K37. - 6) F1. P12. E1. L18 (L18); rese P13. Mf3. K13. H5; there

83

78

0-Galder Ante: malufaria. millolufi Burtruklmroafi.

chepharalina, ylunyar...

aparamet mate askanda. Anstons

aparamed anoyanati.

best of ylunyar elypharati.

best oneman...

chart add oneyanati.

chart add oneyanati.

ուէ, ՌուԿանուն «Եշկու» «Թյանսու» (Սրուտներ հուդ չև Վարտ Ռուհայուրն» հուդչեւ ունելու Դուհանու «Հելու» առնէ, ունէ, ունելակուրգուրն Դուհանու «Ենահետա «Ենահետա» ունելունէ Վարտարարուին դունելու առնելուն առնելու անաագարության գույթության առնէ

 601 ...
Ablantigations adjustmentings chartengers
Chiftens, against considerables
Clytoms and itidations accommoder.

estably and itidations for and propositions.

attended to the consideration of the considere.

The chartest of the considere.

43.

նական անանանա, անագաննաուացվացիանա, նակա անանատ անագաննարանագանության նակա անանատ անագարականար, նականականար առանարաանար, նականանական, առանատագարականը, անձանաանական անականանանարար, նականականանականանանարար, նականականանականանանարարարանար,

K14. "- 7) L18. P13. J10 K14 (L18); 14m6 Pt. Ptt. E1;

1) all Mass, exc. Ex galance 2) Mfg. Kx3.38.14. H5, Aug.
Fx. Pxx. Ex. Lx8. Px3. Jx0 (Lx8). - 3) all Mass, exc. Kx3
magraphagra() -- 4) Mfg. Kx3.38.14. Lb5. H5. Fx. Pxx. Ex. Px3.
Jx0; & galanga Lx8; malanga K37; & galanga galang Kx4.xx.

1) Mf3. K13 38; (majoran) pp. Pt. Pt. Et. L18 --2) Ft. Ptr. Bt. L18. Pt3. Jto; majora Mf3. K13 14 H5; in K38 two leaves are wanting, and supplied sec. m. -- 3) Pt. Ptr. Et. Pt3; pajor60) (L18) K14. Jto. W3; pajor60) L18; pajor60) Mf3. K13. H5. - 4) Ptr. Et; majoration Mf3. K13, majoration Ft (but p seems to be a correction sec. m.). L18, (majora L18;) majoration Pt3.

r) ali Mas , exc. K14 104644, J10 1014444

1) of Y. 26,2.

t) Mf3. K13 F1. Pt1 E1, Philips & E1. 21 L18
(1 appended sec. m.). (L18); response. J10, response of printers of printers of printers of printers. Mf3. K13. H5; grapp Lb5. —
3) F1 (sec. m. m.marg.) Pt1. E1 L18 P13. K14, published Mf3. K13 H5

1) cf. V. 26,3; Vt. 19,15 very 2) Mf3. Kt3 Ft. Ptr. Lis, 知识所以(Lis) Ki4 Jio. -- 3) Mf3 Kt3. H5, 如识如如何 Ft Et Lis. Pts. Jio. -- 4) Ft. Pti. Et Lis; 知识如如 Mf3. Kt3. -- 5) Ft. Pti. Et Lis Kt4, 证明如此 学习的证 Pt3, 学可以 学习如果 学习如果 对对对 Jio, 一种知识的对如 Mf3. Kt3. H5; 如果如果如此的如 Lb5. -- 0) Lis appends here 学知知知知

1) F1. Pt1. R1. L18, ביים אויי של Mf3. K13 H5. → 8

II.

85

84

86

87

Ailgomialossy. webnowalias.

Charles arme challerae.

Charles andere surfami.

Ander bardans andere surfami.

Ander. andere surfami.

4149710124 નિત્નિનામેન. 4149710124નો નિત્નિનામેન. 4149710124નો નિત્નિનામેન.

Meridiahity. presidentiale mondounte

24.

വിക്കുന്നു വസ്യവിക്കി. സേർക്കി വിക്കുന്നതി. സെക്രക്കിക്കി വിക്കുന്നതി. നേന്ദ്രക്കാരി നിൻനിക്കി വിക്കുന്ന ശ്രേഹ്തിനക്കി വിക്കുന്ന സ്റ്റുക്ക് വിക്കാരി വിക്കുന്നു നേറുട്ട് ഗ്രേഷ്യനെക്കി. നിക്കുന്നതി alderen großerball activation betreath. Arthroads. Arthroads. Arthroads. Arthroads. Arthroads.

Դեմերժու ՄՕԿոԵյում, ումհամուշում,:.. Դեմերժու ԴԶՌ- Դեմերժու Վարբուույ, Դեմերժու Ինգա, Դեմե Դեմեր Դեմեն Դեմերու ումե։

المام المام

Argigor argundalor bandarlakor Adamberio, madar βyang Miglerai, Antarahar ababeri, cancelmostedar Antarahar meagur anolym parfeme.

ուներերու, քիրոնուներերու տեղագութու... ուներայան անհաշելա

արանրատ արանրատ անունիլա, արանրատ նաանրատու իր հայտնատու արանրկան արանրատու արանրի հայտնատու արանրատու արանրատությունների արանրատու արանրատությունների արանրատություններ արանրատություններ արանրատություններ

2) Fr. Ptr. Er. L16 (L18); ```` Mf3. K13 14. H5. W3; ``` for J10, `` f`` P13, `` for K37.

1) Ki3 i4. Fi. Pii. Ei. Lis. Pi3, 100年27年 第2年 Mf3. H5. — 2/ Fi. Pii Pi3; 402年40 Lis (without 48524); 20中 100244 Mf3. Ki3. H5; 402440 Ei; 402440以 Ki4; 402440以 Jio. — 3/ Pi3 Jio. Ki4; 402440以 Lib. Pi. Pii. Ei. Lis here and helow.

1) Mf3. K13, pulliph F1. Pt1. E1. L18. P13. — 2) Mf3. K13.14. H5, かかかい Lb5. K37, かかいい W3; かかかい W3; かかかいの F1. Pt1. E1. L18. P13, かかかいの J10. — 3) Mf3. K13. H5. F1. Pt1. E1, かいいのの L18. K14 (L18); かかかののい Lb5. P13.

I) Fr. Ptr. Et (L18); ቅነማስካፋ Pr3; ቅነማካፋ Mf3.
 K23.38; ትነማስካፋ H5 --- 2) Mf3. K38. H5. Lb5. Fr. Ptr.

1) F1. E1; anymphing P11, anymphing Mf3. K13.14. H5; anymphing L18 (and appended sec. m.); (in L18 the first two words of the Par. are wanting). —,2) F1. E1; affirmuly J10; anentifully any Mf3. H5. W3; anniformuly K38.37. In K13. P11. L18 (L18) this and the two words preceding are wanting. — 3) Mf3. K38. F1. P11. E1; susquam K13; anymphin L18. P13; (anyman L18). — 4) P1. P11. E1. P13 (L18); anymphin Mf3. K13.38.

صريء وسحد إندسد فهادرسرارسد وسحد اندسد فهد ربېرې بهسدتراندې وروېوريد. سرووورسد کېدسي. ريسه cultimentius. and fear. unequapment and بدي. الهديه المحري. وبهو ودري. مسوراج عاوس الكانيايه. לבנוגב יוםענוסינור נשושול יושראבות ענשואיין היאואיין ربات وسحدادة وورجوب سووروسالسي وب بىد رىلىدىلاسىيەد، دولىدىيى، بىلىيىدىلىدى روه ۱۹۸۰ و سرور در وسمها في رسورسيس مسرور در المرادر مرادر المرادر الم وبروهساس وكانهورة باستهديستوس سريهسبد والشري سررسيه في سروس

كاخ هسجود بدخ سوابدات كاخ هسجود بدخ وو المكسريرين وسود الدج وسووراست الوريور ~ yyww

שורבי מירבינים היפולים. ונויתאונייייםייי. ջույթյաւոցվա, այսշեցաց.^չ փույթաագրու, والمرخ واسحروالدف وتواخرون سوتوه وساويد الماخ وروسدوم. سربهاه اسدوره، مدرهورج الهدراليد صرب به دروسد سرورج اسلام در الهادري بي به سرورج سهزله کافسکالکاری ن

والمخ هدج والمرخوات مالموالم والمارا والمارا المارا باستونها: سحنهٔ صدر والمحيدرية سيوراج تصوسها ويهابه.

He' որմոժուներանագիրա թ. բուն բուժումաննու Kiv: դուժուներ Jio; ****** K37. 5) Mf3, K13, P1; 10/90 ***** Pt1. the rest susself - 7) Mf3 K13. F1. Pt1 E1; 1000 L18, P13, K14.

1) Fr. Er. Jro; 40-4 Ptr. Lis. Pr3 (Lis); 40-4 Lbs; 60m Mfg. K13.38.14. Hs. - 2) Mfg. K13.38. Hs. FI (in this the penultimate " is a correction of 10). PtI; அவை Lis; அனுவைகுறி Pig. — 3) Mfg. Ki3.38. H5. Fr (in this " appended sec. in.). Ptr. Er. L18 (L18); Emden Lbs. K37; @ K14.37. J10; " P13. - 4) F1. P11. Lis; pursuance Mf3. Ki3. H5 and Pi3 in Par. 90. In the clauses following the metre is partly lost. - 5) Fr. Pti. Et. Lis. Piz; granop Miz. Kiz.38. - 6) Fr. Pti. Et. Lia (Lia); "601" Jio, grouws Pia; 102" Kia.38.37. H5; "" K24; " " " Mf3 (... crasure). -- 7) F1 (in this n appended sec. m.) Ptr. Er. Lie (Lie), Pra; 1982 Mfg. عمساء (Lis). Pia; عمديناسينان Ptr. Et. Lis (Lis). Pia; عبدياسينان Fr (" appended sec. m.); المرسانية Jro.

שוה נניור טיונשלישואיישיםים. الاسجوراتين كالمسالكات فستكام الماله שיים טיינשלי שיים לינשולי ליתלאלי ייטאולי נפאינוכ≎ טינפאינייםאייי

under frederigher werden 3.30m

13,92

QI

ഗ്രവഹ്വന നിവിന്നില് എന്നിവിന്നെ പ്രവേശിവിന ുപന്ദ്രസ്ത്രയുപ്പം സ്പ്രസ്തായപ്പോ

> Burrallian 4. mary Mayarin. 5 դ. ունել _(ՄՄ), ուֆծնենու (ՄԱՆԻ Գոհն Դոենթնել աննուկ առյու–լներու

1) Mf3. -- 2) F1. P11, E1. L18. K38; 61- Mf3. K13. 3) もってい Fr. Ptr. Er; もっちゃり Lis; Mig. Krs. Hs have 6000000 and 600000; Prs 600000 and 62 = 3·0; K38 6 and 6 つかいー 4) Fz. Ptr Lz8, *6 = 1 Mf3 K13.14 P13. -- 5) Mf3. K13.38.14. Lb5. H5; Webb F1. Pir. Er; (m-word Lis. Prz. — 6) (m-m-m Mfz. Krz.38; 60000000 Fr. Ptr. Er. Lis. Prz., 6000000 H5 (* appended

]10; 600 \$ F1. Ptr. E1, 6000 Mf3. K13.38.14. H5. W3. L18. P13 -- 4) Mf3 K13.38. H5. P1. P11; -- -- -- E1; արելիայացության Jio, արդյասացության Lia; արդյարարական բյլլ -- 5) all Mss., exc. Lbs man; P13 pursuating -- 6: F1. Pt1, there we Mf3. K13. E1. L18; thereagree P13; therefore K37. 1) Mfg, Krg. Fr. Ptr, (*p. Kg8; sp Lrs. Prg. --Junes P13; Junes F1. Pt1. E1 L18; and of F1. Pt1.

94

93

95

مسهوم. رسوهاست باسكارهماست الهداستصوري، سدهاستا، شده باسات وهدريك ولهدم الكاد، سدد باسات

and alberte, Inteplately.

Chalmele, Imole mpyrku.

Chalmel absilole Emolus; Emstall.

Chalmel absilole heyrkunider,

Chalmel salgedder, chapandhr

Chalmel, lalgedder, chapandhr

Chalmel, lalgedder, chapandhr

Chalmel, lalgedder

Chalmell, meet lykurmiater.

Chalmell, meet lykurmiater.

Et Lis Piz: purpower Mf3 Kiz H5. - 4) Fi. Pti Ri. Lis, rendeld Mf3 K38 H5 Lb5 Jio; hield Piz; redeld Kiz, woodd Kiz - 5) Fi Ei, hield Mf3 H5. Pti Lis. -- 6 Mf3. Kiz Fi. Pti. Et Lis. gangen Piz Kiz Jio -- 7: form Fi Pti Et Lis. Piz, whom Mf3. Kiz iz. H5. nm Jio -- 8' Lis Piz, the rest as Par ji n. 6.

Anteller, briller Anthonnelled. 1801; neddy Athremoer, 1001yole Infelder, Inpoplation. 1901 b. Antonoold, Incopulation

der e lermetanolder frankrister. Oder Jacidorider eine nochter bendaris, elekter flydand, chelland che mande chemica, flydand, chelland darcher, gyrdand, chelland en oder flydander flydander flydander eine flydan noche en chellander en chel

Գուգոգ: սնարկարու^{ց,} (գրւզացրարդար տրորա Գուգոգ: սնարկարու^{ց,} (գրւզացրարարու տրորա

Met Breefre heppen. .. Carelinatehr. ...

~men~ψ P13; የመነጣር Mf3. K13.38. H5. Lb5. — 8) Mf3. K13. K1. L18 P13; የዕግምዕግጣታ∫መቹ P1. P11. — 9) F1. P11. E1; የጉሙ Mf3. K13; ------- L18. P13.

1) Mf3. Kt3. Ft. Ptt. Ex; 🕶 Lis. Pt3. —
2) all Mss., exc. Pt3 🖘 🖚 (above 10 is

95.

الاسكااسكاك, سكامه الماضح, سكاسجاخ لهر بساسكال مكاسجاخ لوساسكانه الماساسهاسةات. شكاء مكاسجاف لهداسكانه الماده والاسماخ بأس الهداسكانه الماده الماسماسهاك, مكاسجاف الكانه الماده المادسافي مكاسجاف الهداسكانه. المهسداتات المادسافي مكاسجاف الهداسكانه الماداف

المهم المعادد المعادد

"Mdrafinha Alabarhal"

(in this) ship manned. Charle that a manche for the forther that a manche for the forther than a manche for the manche for the

written ש sec. m.). Ft. Ptr. Et; בייטיים K13; בייטיים H5.
K14 Jro; בייווים P13; בייטיים L18. - 4) K38. Ft. Ptr.
K1. L18. P13. Jro; משיימיים M13; משיימיים K13.14. H5.
5) all M181., exc. P13 משיימיים -- 6) Ft. Ptr. Et.

Lis. Piz; Presimin Miz. Kiz. 38. Hz; Presiming Jio

1) Miz. Kiz. Pit. Et. Lis; in Fix a correction sec. in.
of county; roundin Kizs. 2) Miz. Kiz. 14. Hz, Presiming Fit. Pit. Et; Presiming Lis. Piz. — 3) Miz Kiz. Fit. Pit. Et; Presiming Hz. Piz. — 3) Miz Kiz. Fit. Pit. Et; roundin Hz. Jio. — 4) Fit. Pit. Et; roundin Hz; rounding Hz. Kiz; rounding Piz; rounding Hz; rounding Miz. Kiz; rounding Piz; rounding — 5) Miz. Kiz. 38. Fit; rounding Hz. — 6) all Mix., exc. Piz rounding Jio Kiz; rounding in Lis. beginning with " 18-4) and "Prixidy are wanting in Lis.

hirtrandon, andancle phrimith Adamental mantendra and material manders on a finite material and a finite material and a finite phrimital and a phrimital and a finite man and a finite man and a finite man and a finite phrimital supplemental supplemental and a man and a finite phrimital and a man and a finite phrimital and a finite man and a finite phrimital and a finite man and a finite phrimital and a fini

արարդ արագագրը։ Հարարդական արարգանի արարգանի արարարդանության արարդանության արարդանի արարգանի արարգանի արարդանի արարդանի

പ്രസുപ്പൻ വേഷ്യപ്പുറുപ്പൻൻ

നെപ്രാപ്പാർതന്ന *എട്ട*ന്റ് ഫ്രീസി

شهر, صلاح وإناس, همرانشامس, مظهر إسانات الماح فإناس, همرانشامس, مظهر إسانات الماح فإناس, همرانشامه, مظهمه إسانات

Mind nebleger Inproproblements of the fortherms.

Other factories contrained the fortherms.

1) FI. PII. LIS (and appeal) PI3. H5; appeal EI, appeal Jio; age Mf3. K13.38.37, age K14; of Vi. 19.85 seq 2) Mf3. K13.38. H5; appeal FI PII. PI3, PII. LIS thus and appeal — 3) Mf3. K13.38. FI PII. PI3. LIS appeal EI. — 4) Mf3. K13.38 H5, appeal PII EI LIS PI3; FI has appeal (qu. sec. m 3) corrected to appeal, grouped K14, the clause is wanting in Jio quartification of K14, the clause is wanting in Jio quartification.

1) Mfg. K13.38.14. Ft. Ptr Et, (minor) L18, 1906 or

101

101

الاستال شده به المدادي شده المدادي ال

by ghth. althum amacalmanh., mharth. phils furth. althum amacam., mharth. phils furth. althum amacam.

والاسران الاركاء والمناسرات والمناسكة الماء العادال الماء ا

ֆու*ի*Ոն-: ՊատիՈ®Վ։ Դ. ուհաշ<u>ի</u>Հ. քիրահուհի. Ոհո/ո

տաստանի, ունեոշիծ, ֆիոնունեփ։ Ուհո اسهسدوري واسراهسروهسوريا" سريعسكات أوأسررس سىسىروسون، سىيسخىخ ۋائىرس שאלי טייי الوروميينين ما عرصية المحصية المساسيونين VID HID سريوسدون فالدرسريوبها ريون فالسريد بهاره راسا صديهورياء سريوسكرك لواسريوبها ريوب لواسريوك وسائد سوريد والمدرس ويهام والمرسوبية والمرسوبية ررساسكريد ويهسكرك أواسررسويهاب ويهوب سمهاؤهاسه صديهوي سريوسداج أواسرسيها وبهاء سمهاروس صديهوري سريعسدون والسرسريهاب ريهاب سميهام ծևացց, այցաշրգ, քիարացով, առաջիպա المسروف سركسواف والمدرس الماء الماء سمالهاروس ررستروح سريعسدات والسررسريهها رياءب سمهاؤاسيم مهروب سريهاسداخ الأسروسيهاية. والوب مسمهار إسدى ههروب. سويون (وامروسويه). والمرسطسيون ب

there Pi3. — 2) Mf3 in this over an erasure). Ki3.38 Fi. Pit. Et. Lis Pi3, through H5. 3) Mf3. Ki3.34. H5; the law Fi Pix Et Lis. Pi3. — 4) Mf3. Ki3. H5 Fi. Pix Et Lis. Pi3. — 4) Mf3. Ki3. H5 Fi. Pix Et Lis. graphs Pi3. Jio, graphs Ki4; graphs with Ki4; graphs Ki3. — 6, Mf3. Ki3.38. H5. Lb5: Programs Fi. Pix Et. Lis. Pi3, Programs Ki4, Programs Jio. — 6, Mf3. Ki3.38. H5 Et, higher Pi2. Pix Lis. 7) Mf3. Ki3.34 H5, and high K38, transparent Pix Pix. Pix. Et. Pi3, higher Lis. (hypersures with Jio — 8) Pix. Pix. Et. Lis. Pi3 Mf3 (in this expected), higher Ki3. — 9) Fix. Et Pi3, transparent Mf3. Ki3.14. W3, transparent K38; the last three words of the Pax. we wanting in Lis. Jio.

K13. J10 -- 6) F1 R1, マルーカ J10. W3; decst Pt1.
L18. P13; the whole clause is wanting in Mf3. K13.38.14.
7) F1. Pt1. E1. L18. P13. J10, で 当時 Mf3. K13.38、で 当時 H5.
-- 8) F1 Pt1. E1. L18. P13; で マルール・ Mf3. K13.38 -- 6) F1. L18. P13; で かっけ Mf3. K13.38 -- 6) F1. L18. P13; で かっけ Mf3. K13.38 -- 70) F1. Pt1. E1.
L18 P13; で かっけ Mf3. K13.38; で かっけ かり J10.

1) Fr Ptr. L18, மனம்களை Mfg. K13.38. P13; மனம்கள் Er. 2) Mfg. K13.38. H5. Pt. Ptr. Er; ்கி Jio. K14, ்டில் K37; ்ஸ்ஸ் L18, மன்னைன்ற Ptg. ... 3) Pr (the first " is struck out later), சின்னைற் Ptr. R1, வின்னைற் Jio. W3; வின்னைற் L18; வின்னைற் Ptr. Mfg. K13. H5; வின்னைற் K14; வின்னைற் K38; வின்னைற் Ptg. ... 4) Mfg. Pt. Ptr. Er. L18. Ptg; மன்னைற்கள் K13.38. H5; மன்னைவின்னின்ன K14. ... 5) Mfg. K13.38. H5; மன்னின்னி Fr. Ptr. Er. L18. P13; வின்னைல் K14. ... 6) Pt. Ptr. Er. P13. W3;

103

104

105

જ્યાન Ito.

13,106

105

106

المناها المارساس المسلم المناساس المارس المارس المارس المارساس المارساس المارساس المارساس المارس المارساس المارساس

الاستقائم كياه ماه ماه ماه ماه ماه ماه الماهاس الماها

Arr. 17-5. British. Grish Arter Burgelander.

omodo). nedarka baky, neka daradiod. Ala dicharaction and action for dicharaction of a distribution, neka daradiod.

Jaky. nematically a negacility of capacidas, nekacility of any per personal of a few distributions.

One per formatical of a few distributions.

One for any of a few distributions.

ولهدادمانكانه المامهمانة المرادسان المامهمانة المامهمانية ا

വെഎക്കുന്നു. വേഷ്യക്യുവന്ത്യ. ചെത്രുപുള്ള വേഷ്യക്യുവന്ത്യം

1) Fr (the first * above the line). P13; το Φερέννου Επ; το Γομιήνου P1x; το Γραμήνου L18 (with έντο the

107

fuß

Mondright , merce alechnose, dandring mytem mytem

Make nimate, mytemmi,

Make nimate, mytemmi,

Montendiene mytemmi,

Montendiene mytemmi

Montendiene

Christis and a new month of trumparable, and the comparable of the control of the

Anned proposed in relanced popularitation of the common of proposed in relanced popularitation of proposed in relanced proposed in relanced proposed in relanced proposed in relandation of proposed in relandation of proposed in relandation of proposed in relandation of proposed in the relandation of proposed in the relandation of proposed in the relandation of the reland

(in this in the motion of the control of the contro

. ബ്രഹ്ത്യൂപ്പ് എട്ട് എന്നുന്നു വിവായുട്ട പ്രവാധ്യാ പ്രവാധ്യാ വാര വാര്യ പ്രവാധ്യാ പ്രവാധ്യാ വാര്യ വ

in P13 this clause is wanting 9 Mf3, K13,38, H5, 200 mg may be F1 P11, E1, marana and 15 L18

1 all Max, ext P13 10 pm mod > 2) all Max, exc J10 minutes 3; Mf3 K13 38 F1 P11, E1, > 22 pm L18, cf. It 5,247. 4 F1 P11 E1, serving K13 38 Mf3; 22 minutes L18 - 5; Mf3 K13, 22 minutes F1. P12. E2. L18. P13 U. P1 P11, L18 P13 K38 J10, pm not and h Mf3. K13 H5 W3, 22 minutes K14 7; P1. P11. E1. L18, > 22 minutes Mf3 K13 38 H5 Lb3, > 22 minutes Mf3 K14 P13 B F1 P13. E1 L18; pm not and > 23 minutes Mf3 K14. P13 E1. L18; pm not minutes Mf3 K13, H5 has both; pm not h K38, pm not plus P13 9; all Max, exc P13 > 23 minutes Mf3 K13, P1. P13. E1. L18. 66 minutes K14.

n (. -- 4) Fr Ptr El. Mfg. H5, வுறையைத் K38, அம்றி வரை, L18, வறு வ Prg. -- 5) Fr Ptr L18, வறவுளியார் Prg, வறவுள்ளர் Mfg. K13 -- 6) Pt. Ptr. Et. L18 Ptg. Ws. வாயியின் Mfg. K13 38 14 H5 Wg J10.

1) Ft. Ptt. Et. Lis Jio, Խոսորյիս Mf3 Ki3. — 2) Ft.
Ptt Et Lis; Խոսորադիասի Mf3 Ki3. H5, Խոսորդիասի
K38 — 3) Ft. Ptt. Et. Lis, Խոսորայիս տապ Mf3. Ki3,
Խոսորյիս օս K38. — 4: Mf3 Ki3.38 H5. Ft Ptt. Et. Lis.
Jio, դասինաց Pi3 — 5) Mf3 K38 Ft Bt. Jio; դասինակաց
Ki4, դասինաց Pi3, դասուաց Ki3; դասիաց Ptt, դասուաց
Lis. — 0) Mf3. Ki3 H5, օրապահի Ki4; օրադահի Jio;
դասորիադորին Ft Et, դասորիադոհի Lis. Pi3; օրադահի
Ptt — 7) Mf3. K38 H5; դասորիադոհի Lis. Pi3; օրադահի
այսության Ft Et; դասորիադորին Ki4; օրադահի
Ptt — 7) Mf3. K38 H5; դասորիադորին Lis. Pi3; օրադահի
այսության Et; դասորիադորի Ptt (ու օր ibe line breaks off);
թարդուր Lis; դասության Pi3; deat Jio.

1) Mf3. K13. H5. F1. P11. B1. L18. P13; 100-15-100-15 J10; 100-15-15 K38. - 2) Mf3. K13. F1. P11. B1. L18; III

113

காட்கும் இட்டுபுக்கு முன்ற புதுக்காயுக்கு க لكسواف والمادسلكية. المامهم مالكات أكوالادداد صحوب وحراريسان برورسدساس برياسا واجران واست درسريها بهاه باستسهسروم والهي والرابسي والمسال والمسال ىرىياسىھەرى، سرىپىمكارت كەلىرىسرىپارىكى. رىيان، سرىپاند ورسالمسيوس وحزار باسم كالماسسان سالهاسجاخ والمدروس والمرسطين والمرسطين والمراديس والمرسون اسهوريا. سريوسطوت فالمدرسريوبها. وبياء المربوسكالج ىداىدىكى ئېكاخى ئالىسىدىمىلىدى بىكاسىرىكى ۋارد ورسهابه. والمرسهسدوريان

سريعسدات والدرسريعيدل. ويهد والمسورة واسس كالمال المالية من المالية الما اح المراقع المراقع المستماعية من المراجع المرا والدرسويينها ويون سوييسرسهمرين كادوسووريا

سريهسس راسس برياس بالمجاسس المساس المساس المساسرات (Մարդայարի . Նարդութութանի . (Միառուաիքաբարայանին) روسدرهه المراج والمروس بالمان المان المان المان المان المراج المان المراج المان المراج المان المراج المان المراج المان المراج المراج المان المراج الم

Mf3 K13.38.14. H5; deest L18. P13. E1 J10. - 5) Mf3. K13. H5. L18 (the first time); 10000 "19 "19 "1000" F1. Pt1. Ez, and Lis. Prz the second time; in K38 the first clause is wanting, it has grammero's the second time at the end of the line, and in the next 10000, between them n is inserted sec. m.; 104-11-11-11-1000 Jro. - 6) Fr. Ptr. Er. L18; Mfg. K13 38 (in this I appended sec. m. to 0).14. H5; 100-1-019-1-0) 4-18 P13; deest Jso: qu. ליקינאני שלייינושיישנה

.t) Mi3. Ki3. H5; ישיים דו Fi. Pii. Ei; ישיים Jio; יוביים Pra; the clause wanting in Lib. Ka7 - 2) Mfa Kra. Hs; rowwwwwwww.woor Fr (w appended sec. m.); warmoor արարացը Ptr. Er. Pra: լաբարարակայույլը Lia: ամակարացի Derman Jio.

1) Mfg. K13.38, H5; 100 11 1000 Pt. Ptr. Et. L18. - 2) Pti. Lib; normanio Piz, normanio male Pi El. (and top-project, L18 thus and top-pf:); P13 top-pf: and

سريعاسداخ واسرسريعابه رياءه ياساخروسريسهيرس هسراد بالهادي سريهستراخ: الهادرس الهامية المامة، الإلهامية المستورية المدي المسكوب والمستوات الأله (الاربياب). முர் நிர்புயும் "ஆட்டு முழும்" மிக்குமு. முதும் اح دادرسومهم واود ومرورهدمه بداد ساسهوا سريهاستواخ والسراسيهام. صاه ، والدرياس اللهست اخ والمداهداتها والمه مدالمادم المكافرة ما المكاسر اح والمدرسكاني كاساسهسدمكا. ه

ساسر ودرد دو المارك و المارك والمرسوب שיירות אייראייראיירים ביים ארלין אולים ביים איירים וואלייבי מורי المراسون. سربعسدات والمرسوعيه. ريون رووست இர் ப்பமாகுமாகுபு. முதுயகுபு? முதுமளுர் டூம் הרושה הום הכנול ההקטום בנה קטום היות של הרושה היות א استهار سريهاسداج الاسروسوليها والماء المامان المريهارد արազարան միարարիարիարին միարարարարին աշագի

ுறு P13, அறு J10. - 3) ஐசுக்குருக்கை Mfg. K13.98 (in these & can also be read). H5. K24; 100 also and F2 (with "100" a new page begins); the books Er; second אושייאלי Ptr; ומשייאליים Lib; יאייטישי Pis. -- 4) Ksb. Pt. Ptr. Rr. Hs. Lis; www_south Mfg. Kis; www_joutherning Pig. — 5) Բե, Pti Այ Ծառագյանա Pig; դմերայինա Lis; 电平衡子 wife Mis (/ corrected sec. m. to 1). Ki3.14. H5; To Spranger J10. - 6) P1. P11. R1; Throofing M(s. K13.14. H5; 10 Providy L18; 10 Prov P13. -- 7) F1, Pt1. Er; - 1940-449 Pr3; - 1940-49 Lis; - 1940-40 Mf3. Kr3. H5 Jio. - 8) Míg. H5. Fr. Pti. Er. K14; 10010 11 K13.38; were wanting in L18. - 9) all Mas., exc. K38 NW-ON

i) Mf3. K13.38. H5. F1. Ptr. E1. L18, *n===== K37; Mfg. H5. K14; 60 K19; 264 Mfg. K19.38. H5; 264 Fr. Ptr. Er. L18; "Purchy ferer Pr3. --- 3) Mf3, K13,38, Fr. Ptr. Lie: fermend B1: fermend P13. - 4) F1. Pt1; 0000*22*

III

114

115

115

116

Control of the contro

المسلسم المسل

ېچ (100مىرىسى) ئاسۇسىلىسىدىن 😳

]10; - - Mis. K13.14.38 (in this sec. m. in marg.). H5 L18. P13; no promptly Pt1; Er. -- 6) all Mes., exc Pt3 > - γ) Fr. Ptr. Ez. Lis. Pig. person Jio. Ki4; person Mfg. Ki3,38, Hg. -- 8) भिन्ने Mf3. K19. H5 J10, भिने F1. Pt1. E1. L18, H5; premium Pt3. -- 9) Ptr; Fr has Saute corrected to - 10) Fr. Ptr. Er Lis. Jro; purpuler Kr3.38. H5. P13 K14; Mf3 has must corrected to 100, -- 11) F1. B1; the rest as n. 9 -- 12) Mf3 K13, H5, Fr. Ptr. B1; 104-15 ਅੰਦੇਰ L18; ਚੀਕਮਾਰਪੈਸਪੁ W3. -- 13) Mfg. K13. F1. Ptr. E1 L18; 100-11(1) 1-4 P13. -- 14) Mfg. K13.38, Ft. Ptt. E1; man regard H5; menoryade K14. -- 15) F1. P11. K1; amplus به 13.14; مارانسمادي له 14: مارانسالمدي له 14: 14: 14: بارانسمادي له 14: 14: الله مدي له مسطرانسمخرى از corrected to j): مسطرانسمخرى _ Jio. — Hs; ११२११११५५५१ Pra.

1) This clause wanting in Fr. Ptr. Br. L18. Ptg. J10.

ات راهدندهای صاء دردانهاستهای سرهسرات ان راهدندهای صاء دردانهاستهای سرهسرات دردهایی صاء سهاهیدنساسهای سرهسری راهد هادرسورهنوهای باساسوستان به

higher bil... and acted a midneste placentiary. Our district. and acted a self a self

H5 · 21 all Mes., exc. P13 Prepared - 31 all Mes., exc. L18

nowing through, the clause wanting in P13. -- 4) Px Ptx Ex.

Mf3 K13 14 38 W3; deest L18, argue only wanting K37. -
51 F1 Ptx. Ex., uneading L18, unedring P13; uneading Mf3

K13 38.14 H5. Jin - 6: Mf3. K13 F1 Ptx. Ex., administration L18. Pt3. -- 7) F1. Ptx. Ex. L18. K14;

and prepared by Mf3. K13 H5. -- 8) Mf3 K13. H5. F1.

P11. approximately L18 (as strack out)

1, Mf3, K13 38, F1, Pt1 E1, **618*() L18, --- 2) Mf3, K13 38 W3 H5, «արահարարը F1, Pt1, E2, L18, Pt3, J10, արթացարան K14, 3) F1, Pt1, E1, Pt3, W2,3, որ Թարահարար Mf3, K13,38,14 H5, որ Թարարան Արարար J10, որ Թարարանարար L18 - 4) Mf3, K13, F1, Pt1, L18, Թարաթարար H5 E1,

117

118

118

119

לירינית שאילי נדויי נפט כישיבה ליהים אינים בינהיים ליחיים בינהיים ליחיים בינהיים ליחיים בינהיים ליחיים בינהיים سريهسدات الأسراسريهام. والوب وسسووسات لاس ئېنىھاخىرىد. سىيىسخۇخ ۋائىرىسىيابى. نىيە، رىھاسە رسيهورسهوريا. سريعسدانې لهمورسرييانۍ ريوه، سريعس وسروسوهات سريهسداخ (المروسريهها، ويهاه، سريهاسه راررسريان سرياس برياستان والمسروسية رياه سوست هن سربوسرون، سربوسدات (واسرسربه). روس، :: ·K09

(والموروسهوري: موريومكاخ: (والمورسوبيوبه). وبهماند &سدان ، درواسوسوری، سریهاسداری (هسروسریهابی، ريوب موسورسمرت سريوسدون (واسريوبول). ريوب هسالاستزماستوشات_و سالقسران (الإمراسالقابع). بالمه ساري سريع سريع سريع سريع سداجت الأسروسريع بهاء الماء الماء الساء عهدسوسطهاسوسوث، سويتوسطاخ (هاسروسويتولي). ريوه، سهر ساسمسوريا. سريوسدون (واسروسريونيا). ريوه سيداع المستراق مرابع مراجم والمراسريها والمراسرية الدلالاخي سالناسجائي (وإسارسانكانه) الماه ساسمها الناس

& المربه المربع المراجع المراد المرادي المربع الم اسهاسها. سهدور واسرسهه ماه مروررسط الإصداه سكاسولك والمداسكاته كالماسه سدلهان

١١٥٠١١١١ س الهدوات (واندرس الهابه الماساسهسد المان، مداهادمندي. مراتاميراخ والمدامراتيانه. المان، ىمىدىلىزىنە. سىيۈسىراخ. (ئاسىزىمانجا- يىماە، ،مىسى munungy. " uggueja Chucungy. Mor. Any واسررىدوس سريوستان فراسررسريوبه ريوب ودوله المدرسة الماي الماي الماي المارسة المارس سىددەرسىرون، سرىغىددانچ ۋائىروسىغىنى. نىيە،، ورد اح الماسطس الله سراعيد والدارس العابه الماساس ... Kod me

والمراسون سريعسداخ واسرسريهها واسترس ى بىدەرى، وىدرودى. ئىرىيانىدات ۋائىدرىدىياب، رىياە،، دىلى كاستاخ ئىكىد دولىد دىدىكى بەلىكادى كولىدى دىلىدى كان الإلى المراسمات سركي والمراسكيك الماء الماء المدالا յատաաց արագատաց։ Հայասանի արաանի (թիալարցիվ)

— 2) Ft. Ptr. Et. Lis. Pr3. Jio; →wn- Mi3. Ki3.38. H5. - 3) all Mas., exc. K14 " () Mf3. K13.38.14. H5. Fr. Ptr. Er. Pr3; "> Lis. Jro. . . 5) Mfg. Krg. H5 J10; كالمحرون F1. Ptr. E1, L18. K14. — 6) F1. Ptr; المحرون ال Ex; השייליייליים Lz8 (and השולקיייליים), the clause is written twice). W3. P13. J10; איניייליוייי אינייי K38; אינייייליוייי K38; איניייליוייי மசுர் Mf3. K13; மசுரும்கள் H5. K14. -- 7) all Mas., exc. Lis كالمرابعة على all Mss., exc. Pi3 المرابعة كالمرابعة كالمرابعة

1) Mfg. K38.14. H5; www % K13; the clause wanting in F1. Ptr. L18. P13. J10; in R1 sec. m. in marg. - 2) Mf3. K13.38.14. F1. Pt1. E1. L18. J10; 100-1-10; H5; 100-1-10 P13. -- 3) K38.14. F1. Pt1. R1. L18; " -- 3) J10; Դասվարալը Mfg. Kig. Wg;Դարվ վարարըը Pig. — 4) ali L18; 100-101-10-10 Mfg. K13.38. H5. J10. -- 6) all Mss., exc. W3. K37 >9777

ו) Jeo inserts here the clause • ליים ייאָניי ייאָניי ייאָניי ייאָניי ייאָניי ייאָניי ייאָניי ייאָניי ייאָניי

"TO -- 2) Mf3. F1. Ptr. E1. L18, "O → 100 K13.38. H5. יייישן אוייייבין Pra. — 3) Fr. Pra. Er. Lis. Pra. Jio, אייייי つか Mig. K13.38; つかで H5. - - 4) K37.38 insert here rosmounC, Mfg. Ktg. Wg rosmounC, Hg rosmounu, Kt4 சூரை, wanting in the rest. -- 5) Fr. Ptr, முடியர்களு Lib. Piz. Ei; populuari Jio, populuanifune Mfz. Kiz 7) all Mss., etc. Lis vyer-Vb -- S) Jio. M(3. Ki3.38; 124-100 mg Fr. Ptr. Er. Lis. Pra. 100 mg Nov. K14. K13. H5; 100-40-40-20 P1. P11. E1; 100-4-10- P13. L18.

i) ⁴nηψ Fr. Ptr. Er. Li8, «κρψ Ki4; — κβ. K38, - <mark>'አርምታ</mark>ሳ Mfg. K13. H5; - ሚኒምሳ J10; - የኒምሳ P13. ---2) Rogensegueles Krg. Mfg. H5; Rogensells Prg. — 3) F1 Ptr. Er. Lis. Prg. Jio. K37. W3; كالمستحدة Mig Ki3 38.14 H5. - 4) K13. F1. Ptr. E1. L18, 100-11-17-1 K38 Mf3 (in this " is written above "). -- 5) all Mss., exc. P13 nom "..."

120

121

122

123

Mary che. Arthronamon and acte pyrianthy.

Mary che. Arthronamon and acte principle and acte principle.

My candaty. Ohe Arthronamyanon, and acte pyrianthy.

My candaty. Ohe pyrianthy and acte principle.

My candaty and acte pyrianthy and acte pyrianthy.

الهراسالية المنافرية والمناساتية المناسوات الهراساتية الهراساتية الهراساتية المناساتية الهراساتية الهراساتية

RIS; マロッ Jio. — 4) Mf3 (above a stands an). K38. Fz. Ptz. Ez. Lz8; かか H5. Kz4, "いった」 な Kz3. — 5) Mf3 (で stands above the line). Kz3; マルヤロロロロ Fz. Ptz. Ez (in this gy struck ont). Pz3; マロ・ヤロロロロロ Lz8; マロヤロロ Rz4; マロテン Lz8; マロヤ Jzo. — 6) Mf3. Kz3. H5; マロヤロロロロ Fz. Ptz. Ez. Lz8. Pz3; マロヤロヤ Jzo; マロヤロヤ Kz4. — 7) Mf3. Kz3.38. H5; コロカンウ Fz. Ptz. Lz8; コロカンウ Ez. — 8) all Mss., exc. Kz4 ロロロロロロ

شكه. شامه مهه بهراس الهماس الماسطان الماسطان وابدرس والمراسطان الماسطان والمراسطان الماسطان الماسطان

شاهه به المادة وبحرباس المالية الماجرة مناكاس واخر واسامية بأماده الاماد الماد المادي مناكس واخر واساده هما استماده مناكس واخر واساده المادة المادة الماحرات، مناكس واخر واسادها المادة المادة المادة المناكمة به بماساسه مناكس الماراس المادي المادة والمادة

the clause wanting in H5 - 6) K38. Fr. Ptz. Ez. Lz8. Pz3; manusany Mf3 Kz3. Jza, manusan manusany Kz4. — 7) The clause is wanting in Lz8. Pz3

- 1) Ft. Ptt. Et. P13; angul Mf3 (above as stands as correction); angul K13.38. H5, harmond K14. J10, the clause wanting in L18. 2) Mf3; angular K13.38. H5, harmond K13.38. H5, harmond K13.38. H5, harmond K13. H5, harmond K13. H5, harmond K14. Pt. Ptt. Ptt., harmond H13. 3) harmond L18. 4. Pt. Ptt. Et J10. W3, normond Pto L18; and harmond K38, normond Pto L18; and harmond K14, and and harmond Mf3. K13. H5, and harmond K14, and and harmond Mf3. K13; harmond Pto. 6) K13.14. H5 insert here normally assume desent Pt. Ptt. L18. Pts. J10, found in Mf3. Et see, m.
- 1) F1 Pt1. E1, and L18 the second time, view K13; Mf3 both, view K14. J10, Genomen L18. 2) Mf3. P1. Pt2. E1. L18, normalismik K13, viewik P13; the clause manting in J10 3) F1. Pt2. E2 L18 P23; View Mf3.

124

125

Beckelminanda, Inchinanda, uridarelei buskarda, uridarelei buskarda, undarelei gyakuridara, angasarda...

Addi, uridarelei gyakuridara, angasarda...

Gyakuridara, anananda, amanakurida, uridarelei gyakuridara, andarelei gyakuridara, uridarelei gyakuridara, uridarelei gyakuridara, uridarelei gyakuridara, uridarelei gyakuridara, uridarelei gyakuridara, uridarelei gyakuridara, uridaridarada, uridarelei gyakuridara, uridarelei gyakuridarelei gy

ար-անություն արհուտութ, անհուշիտ», ընտանուտութ. ընտանուտութ. անհուտության իշանատության անուտության անուտություն անուտության անուտություն անուտության անուտություն անուտության անուտության անուտության անուտության անուտության

லை K38; லடிகையினர் J10; சென்றவினர் Mf3. K13.14. H5. — 9) F1. E1; லடிகையை J10; லடிகைய Mf3. K13.38.14. H5; deest P11. L18. P13.

1) Mfg. K13.38. H5; Promond F1. Ptt. E1. P13; Promond L18; Promond K14. J10. — 2) F1. Ptt. E1. L18; perform Mfg. K13. H5; supergraphe K38; supergraphe K14. — 3) F1. Ptt. E1. L18; supergraphe Mfg. K13. H5; performed K38. W3; deest P13. — 4) F1. Ptt. E1. L18. P13. K13.14. W3; supergraphe Mfg. K38. H5; supergraphe J10. — 5) F1. Ptt. E1. L18. P13. W13; supergraphe Mfg. K38. H5; supergraphe Mfg. K13.38. H5. J10. — 6) F1. Ptt. E1. L18. P13. J10; supergraphe Mfg. K13.38. H5. H5. — 7) all Mes., exc. L18 supergraphe — 8) F1. E1; during Mfg. K13; tupe during P11. L18. P13 (in both the last during is wanting). — 9) F1. Ptt. E1. K13; supergraphe Mfg. H5. K14. W3; supergraphe Mfg. H5. H5. P13. — 10) K13. P1. Ptt. E1. L18; supergraphe Mfg. H5.

1) Mis. Kis.i4; "Fin Kis; "Further H5; "Firm K37; Norig Fi. Pit. Ei. Lis. Pis. — 2) Mis. Kis. H5. Jio; "Firm Lis. Now Pit; Normalife Fi. Ei. Pis; Normalife Ki4; "Fin Lis. — 3) Mis. Kis. H5. Jio; Normalife Fi. Pit. Lis. Pis. — 4) Fi; Normalife Ei; Normalife Mis. Kis. Pit. Lis; Normalife H5. Ris. — 5) Mis. Kis. H5; pushing Ki4; pushing Pit. Lis. Pis. — 5) Mis. Kis. H5; pushing Ki4; pushing Pit. Lis. Pis; pushing Fi (the first a struck out); while Ei (a is inserted before is see. m.). — 6) Fi. Fit. Ei.

φωνίνταλη». Ωλικηπηνικτολι...

Ωλο... Ως Θυ ΒλίβανθΟλ΄ πεία παία παία παία βρενία Γάλλη.

στολ-θέω... πολιπείε: βυρενία Γάλλη. Ωλο... βυρτιστικτολία...

««πόλ-θέ». Ωλο... περτιστικτε βυρτιστικτολία...

««πόλ-θέ». Ωλο... περτιστικτε βυρτιστικτονες.»

milinche (byrindih). Archomini, burshabita., burshabita., burchemini, burshabita., anchemini, burchest, sulumente, sulume

Lis; purpose Mf3. Ki3 38. H5; purpose Ki4; gargings purpose Jio. — 7) Pii; Fi. Et have From corrected to purpose Lis, go Mf3. Ki3.38.37. Jio. — 8) soundage Pi. Pii. Lis. — 9) all Mss. — 10) Pi3. Lis; unsuled Fi. Pii; unsuled Fi. Pii; unsuled Mf3. Ki3. — 12) Fi. Pii. Ei. Pi3. W3; rangled Mf3. Ki3. Lis. — 12) Fi. Pii. Ei. Lis. Jio; tournament Mf3. Ki3.38.14. H5; spannament Pi3.

1) Mf3. K13.38. H5. F1. E1; ***** L18. P13 J10; qu. 1000-1016 for -1016 - 3) K14, Toped- Pr. Ptr. Er. H5; 'URST' Mis. Ki3.38 -- 4) Fr. Ptr. Er. Lis. Pi3. 110; subsould Mf3 K13. H5; subsould K38.14. - 5) F1. Ptr; 1440-154 Er; 1440-144 Lis. Prz; dest Mfz. Krz.38.24 H5. --- 6) F1. Pt1 P13; pulper Mf3. K13.14. H5; pulper L18; -m Mf3. K13. J10. - 8) Mf3. K13.38. H5. F1. E1; جريهسمبور. سيلسهم (Pti. L18, Ptg. — 9) المسالية (كالمراجعة المسالية المسالية المسالية المسالية المسالية المسالية Till: Myndynomergalial unit (the first " and appended sec. m.), Kra, . (25 Wa; menters. K37; Manytan man (131, may) a magin in K14; wa magi. 10. — 10) Mig. Kig.38

116

128

لهنان. لسناناهالان. بر سالکامتواث (وایدانسالکانا)، هامیاسهاست واکث (وسانهاهاکان ماساسالهای)، مساندسسه،

ورده خي مكاسريان ولمراسكانه كاسلمه مكاسران ... اخ وامراسكانه كياء كياء أمران خرسرياسة هازي الاسكان مكاسر ولمسائله هميا ادكام مكامل المكاسل واجران مكاسر اسائله مكاسران أدكام الكاسري الأراجر كي المكاسري المكاسري المكاسري المكاسري المكاسري المكاسرة المكاسري المكاسرة المكاسري المكاسرة المكاسرة

Chericality Che: nonnination Bilands, artitudes, artitudes, artitudes, artitudes, artitudes, artitudes, artitudes, artitudes, confinctions, Charlends, artitudes, confinctions, artitudes, confinctions, confinctions, Charlends, charlender, Charlends, artitudes, artitudes, artitudes, artitudes, artitudes, artitudes, artitudes, charlends, artitudes.

H5. Jio; puramanglinal Pi. Pir Ei Pi3, puramy Lis (surappended sec. in.); puramy Ki4. — 11) cf. n. 3. — 12) in shift Pi. Pii. Et. Lis. Pi3 H5; in shift Mf3 (s is written over the r) Ki3.38.14 — 13) Pi. Pii. Ei Pi3 W2, non-money K38. W3, non-money Mf3. Ki4 H5, puramange Mf3. Ki3: Lis has non-money Mf3. Ki4 H5, puramange Ki3: Lis has non-money Mf3. Ki4 H5, puramange Ki3: Lis brackets struck out); non-money Mf3. Ki3.14. H5. — 15) Pi. Pi3. K38, non-many Ei; no super Mf3. Ki3.14. H5. — 15) Pi. Pii. Pi3. K38; puramange Lis; puramange Mf3. Ki3. H5. Ei, puramange Ki4.

1) F1. Ptr. E1; የሚተማመርቀመን Mf3 K13. H5. L18
P13; የሚተማመንወ ተመን J10; የሚተማመመን K14. — 2) all M44., exc.
K38 የመተማው --- 3) F1. Ptr. E1 L18. P13; የመንቀን Mf3.
K13.38.14. H5. --- 4) ወን መተማወረቀ F1. Ptr. E1. L18. P13; የመተማ ነውንንን Mf3. K13. የመተማወረቀ K38, የመትም ተመርቀነት K14. J10, የመተማወረቀት H5 --- 5) F1. Ptr. E1. L18. H5; የመቅጣት Mf3.
K13.38, የመተማወረቀ P13. --- 6) Mf3. K13. F1; የመቅጣት P11.
L18 P13. --- 7) F1. Ptr. E1. L18. P13; የመመጣተመናየት Mf3.
K13.14 H5. --- 8) F1. Ptr. E1. L18. P13; የተመቅጣ ማስተወ

անձի ուհեռանին (կնուտության) ուհերանարի անուրդուտուտ հարարարանարի անուրդուտության արարանարի անուրդուտության արարանանության ուհեռանարի անուրդության իր անուրդության արարանանության ուհեռանարի անուրդության արարանանության արարանանության արարանանության արարարանանության արարանանության արարարանանության արարանանության արարանանան արարանանության արարանան արարան արարանան արարան արարանան արարանան արարան արարան

ولهدادالكانه الماه المحالي الماه الماه المحالي الماه الماه المحالية الماه الم

1) Kr3.38. H5; Mf3 has are foregree corrected to rew. (* is written above +). K13 H5; いかべつづか F1. Pt1. E1. 3) Mf3 (" struck out subsequently). H5; "" K13; paragraph K38; paragraph K14.12; paragraph F1, Pt1, E1, L18, P13; - J10. - 4) F1. Pt1. E1; @ Mf3. K13. H5, P13. . L18. K14 سواح (150 كان 5) Hs, regarding Fr. Ptr. Er. Lis. Piz; provine Mfg. Kiz. Jio; provine Ki4. — 6) > hym Fr. Ptr. Er. Lis. Prz; > Mf3 K38.14. H5; all Mss. μωνων, exc L18 μωνων - 7) Mf3. K38. H5. F1. Pt1. E1. Lie; vormaling Kia; avoranting Ki4. -- 8) Mia. Kia. 86. Fr. Er, termism Prr. Prz. W3; termism Lrs; musicos ter H5. -- 9) Fr. Ptr. Lts. Pra; 398 Jro; terrgre Mfa (above + stands > sec. m). K13.38.14. H5; €x12'w E1. Fr. Ptr. Pra; والمعانية Er; وا روسه روسال Mig. Krg. Wg. Hg.

1) Trafenger Fr. Ptr. Er. Lis. Prz; Trafine Miz.

132

130

120

130

131

2B.

(webryddinga) of naddingation is for the mean and a filty and a fi

29.

ւյստականանվաւ գունցաշխանց,...
«Թանագրանց, առեւնեները անկերը թունիներ
«Արեաքինատութն» առեւնեները անկերը
«Արեաքինատութն» անկերինա
«Արեաքինատութն» անկերութնա
«Արեանանանական արդերին անկերութնա

്ട് ക്രിസ്യവുന്നു. സിഎന്നും തന്നെട്ടുന്നു പുവ്വന്ത് 181

Any bold...

Any confirmable, a changle; Charlen Charles and any charles and a charles

«خده» المساخ, ساهساخ, ساهسواخ وابداساهانه. الساهساخ, ساهسواخ وابداساهانه. الساهساخ, ساهسواخ وابداساهانه. الماه» وسادخوات. المداخوات. الماه» وسادخوات. المداخوات. المداخوات.

in marg.); ஆஅல் J10. — 3) F1. P11. E1. L18. P13; ஊண் Mf3. K13.38. H5; J10 both.

r) all Mss., exc. K14 ຄອກວາຍເວົ້າເປົ້າ - 2) Fz. Ez. P13; ຈູພາກວໍ່ Ptz; ກາງນາສາເຊຍເກວັນ Mf3. K13; ກາງນາສາເການເວັນ H5; ເມຊາມາວໍ່ L28 (the two next words are wanting here); ມາເວັນເຮັ ເອກາຊ Jzo. -- 3) Fz. Ptz. Ez. P15; ເປສາເລົ້າເປົ້າ Mf3. K13. H5.

i) Mf3. K13. H5; 如如今如小杉 F1. Pt1. E1. P13. J10. --- 2) F1. Pt1. E1. P13. J10; 今时中心的 Mf3. K13.38.14. H5; 今中心的心 L18. -- 3) F1. Pt1. E1. L18. P13; 平中心 J10; 平心知小小 Mf3. K13. H5. -- 4) Mf3. K13. H5; 平 արդավ Բլ; արդաց Pti. El. Lis. Jio; արդ հրագր Pi3.

— 5) Mf3. Ki3. H5. Pti. El. Lis. Jio; արդ արդ բր Բլ
(g corrected sec. m. to f), արդաց Ki4; deest Pi3. — 6) Fl
Pti. El. Lis. Pi3; արդաստարահարաի Mf3. Ki3.38. H5; մակիկ
արդաստ K37; արդաստարահարատի Jio. 7) հատակայաց Jio.

— 8) Բլ; հատարա Mf3. Ki3.38. H5; հատակայ Pti. El. Lis.
Pi3. — 9) Mf3. Ki3. H5. Pti. El. Lis. Pi3, հատարի Fi
(ա appended sec. m.). K38.3°. — 10) Բլ Pti. El. Lis. Pi3
Jio; ասանիս Mf3 (above մ stands 1). Ki3; արտարա H5. —

11) հայնան հատարա Lis. Pi3. — 12) Mf3. Ki2. H5. Jio;
արտարան Բլ (ա struck out); արտարան Pti. El. Lis. Pi3.

— 13) Բլ. Pti. Lis Pi3. Jio; հացարահան Mf3. Ki3 38.
El. H5.

t) Mf3. K13. H5. J10; ישמיים איים F1 Pt1. E1 (in this vicorrected sec. m. to v). L18. P13. -- 2) all M44., exc. K37 ישמיין; יישור יישור J10. -- 3) F1. P13; ישמיים Mf3. K13.38. H5; ישמיים L18. K14; ישמיים E1 (i appended above the line); ישמיים J10. -- 4) F1. P11. E1. L18. P13;

137

(دىرىكانى» ئىلمامىيىدەن. ئىلەن» قىدادۈرى، بىلىموللىدادىدىلىغى مىكلىمولى ۋارد

and Monglyricational Annalysis and the styles of the state of the stat

Annetypannas, Anderdelinabil, nearly name of montanas allegates and annes allegates and annes allegates and annes annes annes and annes an

همدون معدود مرؤاخ المحدود استلامت همدود مستلامت همدود مرؤاخ المحدود استلامت المحاطب in altantable. Berchalder chartable almostale. Chartable. Ampstelde. Chartable. Chartabl

ou normalair and for golanda of malantacion. Chambair and chambair, and my operation of malantacion and chambair. The style of modern of a style of a styl

Apmeld) mandedt fepreintalt aho. Mon-Manded on gespilphidanended . Mon-Calentelmald on don the filmolet apmoletande and let fepreintalt apmoletande applicande applicande

Franchism Mf3, K23.38 (in this we inserted sec. m. before h. H5 — 5) F1. Pt1. E1. L18; Franchism Mf3, H5; Franchism K23. — 6) Mf3. K23. H5; Franchism F1. Pt1. L28. Pt3: Above E1.

1) cf. Vt. 19,74 seqq. — 2) F1 (the first time 1 appended sec. in.). P11. E1. L18. P13; "PD" Mf3. K13.14. H5. J10. — 3) Mf3. K13.38.14. Lb5. H5; "P1" Mf3. K13.14. H5. J10. L18. P13 J10 (J10). — 4) K38; "P1" Mf3. K13 (in both appended sec. in.). F1. P11. E1. L18. P13. — 5) P1. P11. E1. L18. P13 J10, tarefallow Mf3. K13, "ptarefallow H5.

t) Mi3. Ki3, அறும்பறுவு Ei, அறும்பறுவு Fi, Pti. Li8. Pi3 — 2) Fi. Pti Ei. Li8. Pi3. Jio; மூற்றுவுவிற்றி Mi3. Ki3 38 t4.12. H5; மூற்றுவிற் K37. — 3) Fi. Pti. Li8, அல்லேல் Ei; மயரில்லி Mi3. Ki3. H5. Pi3. Jio iJio), மயலில் K38. — 4) Fi. Pti. Ei. Li8. Pi3; மயலில்லர் Mi3. Ki3. H5 (Jio Mi2), மயலில்லர் K38; மயரியலர் Mi3. Ki3. H5 (Jio Mi2), மயலில்லர் K38; மயரியலர் Ki4, மயலியலர் Jio, (மயலில்லர் D).

1) F1. P11. E1. L18. P13 (Mls); (Krampulum Mf3. 13 K13.14. H5. J10 (J10. D).

i) The Depart Mrs. Krs. Ws; The Depart Krs. Hs; gree The Fr. Pr. Er; The Depart Jro; The Depart Lis. Prz; we the Krs. — 2) Fr. Prr. Er. Lis. The Mrs. Mrs. Krs. 38. — 3) The Depart Krs. — 4) The Depart Mrs. Krs. Hs. Of Prs. — 3) The Depart Krs. — 4) The Depart Mrs. Krs. Hs. Jro. — 5) Prr. Er. Prz; The Depart Mrs. Krs. 38. Fr (in this in struck out pr. m.). Lis. — 6) Fr. Prr. Er. Lis. Prz. Krs. The Depart Mrs. Krs. Hs. Wrs. — 7) Mrs. Krs. Jro; The Depart Mrs. Krs. Prz. Er; The Depart Mrs. Prz.; The Depart Mrs. Krs. Prz.; The Depart Mrs. Krs.; The Depart Mrs. Krs.; The Depart Mrs. Prz.; The Depart Mrs. Krs.; The Depart Mrs. The Depart Mrs. The Depart Mrs. The Depart Mrs. Krs.; The Depart Mrs. The Dep

i) Mfg. K13.38. H5; 如中中中心的一种 F1. Pt1. E1; 137 如中中 L18. P13. J10. — 2) Mfg. K13.38. W3. H5; 如中的四 F1. Pt1. E1. L18. P13. J10. — 3) 予查如中 F1. Pt1. E1. L18. P13. J10; 中心如中 Mfg. K13. W3. H5.

1) Mfg. K13.58.37. W3; 10010-500 Fr. Ptr. Er. L18. 1

200

¥34

133

139

140

140

141

141

enflobinnohlir öllnehlige annakalensakar briðkide. Innhalgdar bjúrnahlig annakalensakar briðkide. akalæstrahlik ganfantumhlig briðkidahlig íngl

alarahadi Shrahadi samadadi rahadada darahada darahada samada darahada samadadi rahada darahada samadadi sahadada samadadi. sahadada samadadi samadadi sahadada samadadi sahadada sahada sahad

30.

Moscolumnia and and committed the color characterist population of the color c

Pr3. Jro; 1000291 Kr4 rs; in H5 the Par. is wanting. —
2) Ptr. Lr8. Pr3 and F1 as correction of arthrophy (so Kr4);
arthrophy E1. Jro; arthrophy Mf3. Kr3.38.

1) Fr. Ptt. Et. Lis. Piz; purphrose Miz, Wz; purphrose Kzz. 14.38. 2) so here and below Fi. Ptt. Ez. Jio; afrango purp Kzz. 14.38. 145 have both; Frango Lis; Piz Fro and purpho; Pt (see, in, and twice pr. m.), Ptz. Ki4, Jio. Wz insert after this word Frango — 3) all Mss., exc. Kzs purphrose 4) Miz. Kiz; purphrose Fi. Ptz. Ei. Lis. Piz; purphrose Fi. Ptz. Ei. Lis. Piz; purphrose Lis. Piz. Jio. — 5) M.: Kiz. Fi. Ptz. Ei; purphrose Lis. Piz. — 6) Kiz. Fi. Ptz. Ei. Piz. Jio; purphrose Lis. — 7) Miz. Kzs. Fi. Ptz. Lis. Piz. Jio, purphrose Kzs; purphrose Kzs. — 8) Fi. Ptz. Ei. Lis. Piz. purphrose Kzs; purphrose Miz. Kiz. Hz; purphr

1) Fr. Ptr. Er. Lrs. Prz; (1919) Mfg. Krg. Hz; (1917) Frn Kr4. -- 2) so Fr. Ptr. Kr4. Jro bere and in the next clause; Jugurbid. .. od Marchenis pholonthy ada

ndhangan chini adhachani adhachi ghriadhi.

arahanga adhachani adhachi dawa adhachanga arahanga adhar adhachanga adharahanga anghachani anghachani anghachani anghachani ananana darah ana ananana ananana adhachanga agharani adhachani adhachani adhachani adhachani adhachani anghachani anghachani anghachani anghachani adhachani anghachani anghachani anghachani anghachani anghachani adhachani anghachani angh

in the subsequent sentences Fr Ptr abbreviate; purifrings of -9; L18 has sometimes from purifyings, sometimes from the property of the propert

1) Mf3. K38. F1. P11. E1. L18. P13; দাাালাল K13 2) Mf3. K13 38; কাল F1. P11. E1. L18. P13. — 3) L18 has
sometimes ক্রিন্সাল ক্ষান্তিল্পা (so K14. J10), sometimes ক্রিন্সাল ক্ষান্তিল্পা (so K14. J10), sometimes ক্রিন্সাল ক্ষান্তিল্পা
কা; F1. P12 have ে ে জী ফ্ষান্তিল্পা, ক্রিন্সাল্পা deest Mf3. K13.38
— 4) K38. H5; ক্রিন্সাল্পার্ক Mf3. K13, ক্রিন্সাল্পার্ক মুঠ K14; ক্র্যুল্যার্ক মুঠ K14; ক্র্যুল্যার্ক

11.

20 t

#1

ndingledd, gyrkindinac, chinfaparbili...
Saparbill, tarfebald, bankelidd, larfeldd,
Marlidd, infold, allanglod, gyrkindinac, cha kandd, larfold, allanglod, tarfebald, ba kandd, bankalidd, larfeldd, allanglodd, ba allanglodd, gyrkindinac, chafadarbild, colo

(Intiture; Chingrapher bills.).

Mithidge, Enrichidge inreprible; and activity of manager of the contraction of the contraction

شاسه شاسه مستاه بالمهاسك بالمهاسك بالمهاسك بالماسه والماسة بالماسة با

روه مراداخ: دام الماسة. ماله مرامله.

146

143

Ptr. Ex; "word Mis. Kr3.38.14. Jro. 6) very Mis (pr. m., sec. m. corrected to grap); grap Kr3. Fr. Ptr. Er. Pr3; warmen and Lr8; were Jro; deest H5; qu. way?

- 2) Fr has sometimes proposed, sometimes proof ...
 2) desunt Pr3. 3) Mf3. Kr3.38. Fr. Ptr. Br; Pr3 thus and terretorn; Lr8 territorn and terretorn.
- 1) Mfg. K13.14. H5. J10; Genram Fz. Ptz. Ez. L18. 144

 2) Fz. Ptz. Ez. L18. Pzg; Genram Mfg. K13. H5; 2000

 Gen J10. In K38 a leaf is wanting, and has been supplied soc. m.
- r) desunt P13. -- 2) F1. P11. B1. L18; gm/dint P13; 145 gm/dint Mf3. K13. H5.
- t) Mf3; w F1. Pt1. P13; 국제에 L18; 씨인에 L18; 유래 1 P13. — a) Mf3. K13. H5. J10; 대대 F1. Pt1. E1. L18.

Infurbally, and ancients, phalandish, and ancients, phalandish, and ancients, phalandish, and ancients, phalandish, and and and allowing phalandish, and and ancients, and ancients, phalandish, and and ancients, and ancients, and ancients and ancients.

31,

Marchide , extregentide bridachide befolge. Marchide befolgened.
Marchide Interprishe and angelide generalide on generalide on generalide.

Marchide on Marchide on Marchide.

Angeled of the conduction of the co

ப்பிய நிற்கு பிற்கு நிறிய நிய நிறிய நிற

1) FI. PII. EI. KI4. PI3. J10, \$\pi \text{2.56} Mf3. KI3.38. H5. W3; L18 has \$\pi \text{2.56} \text{ and } \pi \text{2.56} \text{2.56} \text{2.56}. Mf3. KI3. H5. J10, \$\pi \text{2.56} \t

148

149

الحرائظ والديقات الله الم المالية ال סליהי ולי אורניהולטוי, היניתנוסואיי, صدمه لحل كالمسادمة في ماسماض ്.പാഗ്ലുവ⁷...വുളപ്പേട്ടുവല്ലാവും പ്രവ്യൂപ്രം." سح€اسو سروراس بهسكوس رواسڪڙيهسيس سريهسس روداس المراور المراجد والماليومود والمروريود הוב ליההמונב ליההמונהיםטוי سانهادي. باسافسه سيونهسانان പ്പാപിച്ചു എത്രിയുട്ടിച്ചു .എഎ سررسررسيهمها المرازي المرازي المرازي المرازم المراب المرازم ال പട്ടിപ. ഗൃഷ്യവും. പ്രഹേഷ്യവവുവപ 147 ناسع. سهرچ نامسهروناند. دارزنداسه. ுவகுமுட மறுயவுருக். இவுவயார ege. ! 6/comg. warage ungagung. التسطيب سيههدي الهساهات ديد. سنهاشررسوج وسيربدروبري. ىساس كاسامكان. كىسوسى كىساس كاساس كالساس ك

رۇسىدرىدىيدىيىرى. ئىدرومن سىن سىدونى سىردىنى سروسىسىدۇرى. ورداسا ماديكام سفام. ماستواساهمان ويدرماهاسك ن برزوسا برباب سعوس براه برباست المراب سرياست 148 ادامها بهد دوس ساساسه سومه المادوسويها بهاسه այարի արանային արագրար անակար կաշտարրկա. (والدررسرى سيوسىدد) ئارروساس بالهاميد سيوس بهاج سريعست ابروك. سريعاسك إدابر كباب ريس وباساسك بدوري أأسروب كتابه كالدكالكاللان اخن بدالالخن بميالسه مكالد יניע. טיינאַננונאָ. שוענסע טיינען אָי טיינאַנונאָ. שוענסע טיינען אַ טיינאַנונאָ. אוייניסע איינאַנען وروسا بهر با سرار به المدري و المدري والماري والمدرد المراج. سسودولها وودولهاسة عاوس Aneronan-ro · tero

الهدك الدسام ها وسريال المحدد الدسام ال תשתנוליו בשי השורבואלי השורבונואלי התשורבונואלי *بند. سنهچهبند. وسهابههبند. سخسروبند. رازرسهه* դա (բազացորկա, տրարակարարը), արգշ. ալցառ راسد اسلام به اسراسی و در به در این به اسلام به استرام به اسلام ب արաշիլի արգայալ արգայալ և արկարկա, աշջագ

K14; 1980-1-6 Ptz. L18, P13; K38 defective. -- 4) -- 1969 кичестом Mf3. К13. Н5; териям J10; кичтомир W3.2, manually Fi. Ei; manually Kas; Kurmanually Kis; יאבלושטע Ptr. Pra; אבלושטער Lis. --- 5) Mfa. Kra 38 H5. F1. Ptr. E1. J10; this and the two next words are wanting in Las. Pag. -- 6) all Mss., qu. ישויינייייני

K38. Lb5, സൂഷർ വ്രസ Ito; സൂഷർത്രസ Er; സൂഷർസ K14; cf. Par. 153* qu. ************** -- 2) K13 37 38. H5 insert here see which is wanting in the rest. - 3) all Mas, exc K14 6000"; cf. Vp. 16,3. - 4) all Mes., exc. L18 291 --5) Fr. Ptr. Lis. Prg. Kgs; "20 Mfg. K13, H5, -- 6) Mfg K13; 45 F1; 600 Ptt (added after & above the line). L18, 400" Pig. - 7) Mfg. Ki3.37. W3; "6 bin Fr (the first) struck out sec. m.); -620 Pti. E1; -620 Lis. Pt3 Ki4 1) cf. V. 26,4. -- 2) Mf3 K13; 60000 F1. Ptz. Er

P13; ***** K14. - 3) Mf3. K13. H5; >•**pro** F1. E1. K14; Proprio Ptr. Lis. Piz. 4) Fr. Ptr. Lis. Pig; weener Mf3. K13. -- 5) J10; 10000""" F1. Pt1. E1, L18. P13; Er. Jro; enery Lis. Pra. -- 7) Mfg. Kra, Hs; www.colon Fr. Ptr. Et. Lt8. Ptg. Kt4. Jto. - 8) Fr. Ptr. Et. Lt8; 195° M(3, K12, H5, J10, -- q) F1, P11, R1 P13, W3; → (>-Mfg. K13.14. H5. L18. J10. — 10) Mfg. K13.14. W3; -012-0 Fr. Ptr. Li8; ሚያሳ H5. Jio; ሚኒሳ B1. P13. K13.14. H5. Lb5. F1. P11. E1. L18. P13; >09- J10. K18. -- 12) Mf3. K13.38. H5. J10; \$10@######## F1. P11. E1. P13. K14; (myponomor L18. - 13) F1. P11. E1. L18. K14; 1007" Mfg. K15; 1007" H5; 10070" K28.

1) Mf3. K13. H5; -6, F1. Pt1, E1. P13; -6, L18 (struck out); "d" K14; "d" J20, -- 2) F1. Pt1. E1. L18. P13. K14; րարում Mfg. K13.38; բարում Hg. — 3) Pr. Br; բրգբերյալան Mfg. Ktg. Hs; 100gmun Kgg. Lbs; 40gmun Jio; 40gmun 6

203

L18. P13. J10.

155

¥53

154

152

350

25T

154

الله في المستواعل المستواعل الله الله المستواعل المست

Abistok.i. Aristokliskader britherliskader.i. Arteskader Oderstein berichten Gentleskader. Oderstein berichten Gentleskader. Odersteinskader. Gentleskader. Odersteinskader. Aristoteliskader. Odersteinskader. Semtleskader. Semt

Թեգույն արգերունը։ արագորի արգարու Ճքում) Հայաստան և արգերու արգուրգուր արգորու Հեումի Հայաստան և արգերի արգային արգորության և

i) Mi3. Ki3 H5 Lb5. Pti E1, 東京 Fi. Li8. Pt3; 依如此 Ki4. Jio. -- 2) Mi3. Ki3. H5. Lb5; 即便可要 Fi Pti. E1 Li8. Pi3. 如识 Jio. -- 3) 非动态如果 Fi. Pti E1 Ki4; Li8 Pi3 字动态如果 and and sand

1) Mf3, K13, without E1; tremitions F1 (in this trestruct out). Ptt L18 P13 2) L18. P13; 可可以 F1. Ptt E1 (in this in appended sec m.), 可如 可以 J10; 可如识 J10; 可如识的以 K13 38, Mf3 has 可如识的对 and re-corrected to n — 3) Mf3, K13 38, H5 (sec m. in marg.), 可如何 Ptt. E1; 可如何可以 F1 (the first = struck out: L18; 可如何如何 Ptt. E1; 可如何可以 F1 (the first = struck out: L18; 可如何如何 Ptt. K14. — 4) K13 38 H5 J10, 可如何的 F1. Ptt. E1 L18 Pt3. — 5) 可如如何 Ptt. B1 L18 Pt3. — 5) 可如何 Ptt. B1, Pt3; 可如如何的 L18, — 6) W3; 可如何 F1. Ptt. E1, Pt3; 可如如何的 L18, — 6) W3; 可如何 F1. Ptt. B1. K14, 切如何 L18, P13; 可以如何 Mf3 K13,38, H5. J10. 1) Pt. Ptt. E1 P13, K14, 可可以 L18; 中四 Mf3, K13. H5 J10 — 2) all Mes 可知何, exc J10 可可以 — 3) F1. Ptt.

Mecholard...

And mounty. achined marks almonia, charges charter charters, amazinty. Charters charter charters, and mounty. Equation and the charters and charters charters and charters charters and charters are charters and charters and charters are charters are charters and charters are charters and charters are charters are charters are charters and charters are ch

المهسدونان بالمسرمين المالا بالمالية المرابعة المرابعة المرابعة المالية المال

Monte Marker of Marker and Marker of the Coloring of the Color

RI; MÓC PI3; MMOMO LIB. KI4, MMC M(3, KI3.38. H5. Jio. W3.

1) were Mfg. Kiz. Hz. Jio. — 2) Ft. Pti. Et. Lis. Piz. Ki4; where Mfg. Hz; where Kiz 38. Jio. — 3) Ft. Pti. Et. Piz; wied Mfg. Kiz.38. Hz. Lis. Jio. — 4) all Mss., exc. Jio wendings — 5) Ft. Pti. Et. Lis. Ki4. Hz Piz. Jio; where Mfg. Kiz.38. — 6) emended: wendings and Ft. Pti. Et. Lis. Piz. Ki4; successful Kis. Wiz; wigner and Mfg. Kiz (in this the last " shove the line); wigner and Hz; supermand Ki4; spense and must Jio

1) Mf3. K13.38. H5; ~~farmq. F1. Pt1. E1. L18. P13. K14; far. Y. 39.0. — 2) F1. Pt1. E1. L18. P13. K14; far. Mf3. K13.38. H5. — 3) F1. Pt1. E1. L18. P13. K38.14; game Mf3. K13. H5. J10. · · 4) F1. Pt1. E1; far. L18. Mf3. K13; 50 Mf3. K13.38; f20 J10. — 5) Mf3. H5.

156

I57

155

156

157

(. Andrews. Fing. 1) ...

Andrews and the following of the control of the following of the control of the following of the control of the con

out, magner Hamidi. Afilikolmiz, Arhnyidouz, ohnutidouz, ohnutidou

Գումու չույնվու_ն հուքմեն։ եուջնձեւ ուանկոււ_։ ՆունահԳ ունձեԳ։ տուասերհԳ։ դինձեշվում քու ԴունահԳ ունձեԳ։ տուասերհԳ։ դինձեշվում քու

t) M(3. K13.38; (અન્યામોર્કેન્મ Jg. Hs. L9.25;) મ્યામોર્કેન્મ Pr. Er; અન્યામેર્કેન્મ K14; અન્યાકેન્મ Ptr. L18. P13; અન્યામાર્કેન્સ had and mether fater, land and a face of a face of the same and a face of the same of the

شرون در در مسهد منوه سراهایم. نرون در مساهایم. نرون در مهده شه شه شراه سراهایم. نرون در مساهده بر مساهده بر مساهده بر مساهده بر مساهده بر مساهده به مساهد بر مساهده به مساهد به مساهد

14. Bahirâm Yasht.

الله طمايس خالمسلم _ عالي الله المصدود المحرف في المراسط . - فارخرافيكس و الآليامدا إمانستر مايستان المحرفينية المراسط . - المراسل و الآليامد من المراسط المحرفينية المحرفينية المحرفينية والمحرفينية والمحرفينية المحرفينية والمحرفية

J10 (J10). — 2) all Mss., evc. J10 呵呵 3) all Mss., exc. W3 100 mm — 4) F1. Pt1. E1. L18; 中 deest Mf3. K13.38. H5. J(9.)10 (L9 85). … 5) F1. Pt1. E1. L18. P13 (J9. H2. L25); 何如何 K13; 何如何 (L9) J10; 何如何 Mf3 (vcc. m g corrected to 6). W3; 何可以 H5. 为此时间如何如何 K14. — 6) all Mss. 予证的。

1) The Par. wanting in Fr. Ptr. Et. K14; L18. Pt3 have only the conclusion, from NO 1000 - 2) cf. Ny. 1,16 - 3) cf. Ny. 1,17. - 4) Mf3. K13.38. H5 insert the words required sequence several times. - 5) cf. Ny. 1,18

14. Bahirâm Yasht.

Mas. · K38 (Parr. 1-54).36 (sec. m.).37 16.40.12. M4 25.

Jm4. F1. Pt1. E1. L18.11. P13. O3. J10. Mis. F1. E1

have the Pahlavl superscription: yāzdahām fargardak vāhrām
yast būn ('eleventh Fargard: Beginning of the Bahrām Yasht').

t) cf. Ny. 2,0. — 2) cf. Ny. 1,2. — 3) cf. Ny. 1,20. —
4) K88.86.97. Mig insert here the words (20) (10) (10)

صاف رئه دواسه سراوسة المراورة المارسة المارسة

Inglithelity con majare...

Ingred, mingle, and manish.,

Ocall, angle, and minerally.

Clypush and estable. English con,

Ostyppish estable.

Machine manacia.

سىم. سرولسد ساسىرسرومهاج: ساسـ:

wilder heer werthermouner.

Sugarbid. 2.

Cate and the sugarant and

Grade :.. Grade on the first out of the following the fight of the following the following

مىلانىسىد ادخىدى سىلىدىدىك ئاساغهانى

- 1) all Mss., exc. K38. Jzn 2494-6
- 1) so here and in the next Kardes Fr. Ptr. Er. Lis.rr. Prz. Kr6. Jm4. Jro; purpopur K38.36.37. M4. Mla and in the next Kardes.— 2) Fr. Er. M4. Jm4. Kr6; virtually K36. Jro. Mla; virtually K36.40; virtually Ptr. Ma5; virtually Lir; virtually Lis.Prz. Oz: qu. virtually Ptr. Ma5; virtually Lis.Prz. Lis.rr. Prz. Jro; virtually K36.36.37. M4. Mls. 4) virtually K36.— 5) K36. Fr. Ptr. Er. Jm4. Lir; play Prz. Oz; virty Lis.
- i) Jm4. L18.11; 46 Ptr. Jro; 46 Pr3; this and the two next words are wanting in K38.36.37. M4. Mis; in

- Fr. Er they stand sec. m. in marg. 2) Jm4. Fr. Ptr. L18. Pt3; Amford K38.36. M4. Jro. Mis. 3) Mi; Andrew Ptr. Ex. L18.11. O3. K16. Jro; Annahum Fr (but an struck out).
- i) Fr. Pri. Er. Kis; incoming Kis. Mis; croning for Jus. Lix; incoming Lis; incoming Kis. Oi; incoming Pri. Kso; incoming Ms. Jio. —

 2) though Fr. Pri. Er. 3) or deer Kis.
- t) cf. Y. 46,15. 2) M4. Ltd. P13; P1C -- P2w F1.
 Ptr. E1; cf. Ny. 1,16.
 - i) cf. Par. t.
 - t) Lis.zz. Pi3. O3. Ki6. M4.45. Jio. Fi (sec. m. ln

ساهاريا. أسدس ...وده... صرسهروباسد الاسكوساسدوريا. چ

אנחשינה :. להש להתהקלולושינה: יייניי נדשיבטוח להתיי להתי לאקטנילווא היינינייימא האהלייתיייים יינייי

دولالإساق المداد الماسريكيساق المراد الماسريكيساق الماسريكيساق الماسريكيساق الماسريكيساق الماسريكيساق الماسريكيساق الماسريكيساق الماسريكيسات الماسر

marg.) append here non-Grandle which is wanting in K96.37.

K38. Fr (pr. m.). Ptr. Er. Mis; Jm4 defective. — 2) Fr. Ptr.

Er. K16. Lir; non-with K38.36. Li8. Jio. — 3) Fr. Ptr.

Er. Li8.rr. Pr3. K16. M4; problem Jro; with K38; wanty

K36. — 4) Li8. Pr3. Jio. K36. Ma5; problem K38.76. Fr.

Ptr. Er. Lir. M4; pro O3; cf. Par. 9. — 5) Li8.rr. Pr3.

O3. Jm4. K40; Problem Fr. Ptr. Er. K16; Problem K38. M4. Jio. Mis; Problem K35. — 6) The text is given according to K38. Fr. Er. M4; Mis has further with the print Li8.rr. Pr3. K16. Jm4 repeat here the words of the full.

- r) cf. Par. 1.

ncinger mhincind... شاباع به هاده ساف به المرتبطة سهات شادها دهست به سادفته دنساسط. شادها دهست سادفته دنساسط.

wegg. fune. ..oko... compeyeur. gopafurburog. oo

ոտանան արտագարանը, արտագարանը,

արջաննագրության արտարանն,

արջանան արտարա գուրաան,

արջացա արտարան,

արջացա արտարան,

արջացա արտարանան,

արջացանան արտարանան,

արջացանան արտարանան,

արջացանան արտարանան,

արջացանանան արտարանան,

արջացանանան արտարանան,

արջացանանան արտարանան արջացանան արտարանան արտարան արտարան արտարանան արտարան արտա

1) cf. Par. 1.

சுமாக் Liz; மிடிவிஷார் Ptr. Lis. Pig. Og, Kgs. M4; ஹார் つゆか Jzo; つうセルツ Jm4; つうかかん K36. — 2) emended ヤプラロ ・NCO K38. M4. Mis. K16 (sec. m.); ヤプラロ ・かてょつ K36; vやv 東かり Jzo; でいかいり Fz (sec. m. 4 inserted after x). K15 (pr. m.). E1. L11; 🎞 🗝 🚾 Ptr. Las, Pra. Oa. Jm4. K40. -- 3) Fr. Er. K16.38. Jm4; 109-14-14-16 Pts. Lis.ii. Pig. Og. M4. K40. - 4) Fr. Et. سراسمبر (إلى المنافق ا M4. -- 5) Fr. Br. Kr6.40. Lrz. M4. Jro. Mla; mw-nl-wu-lè — 6) Fr. Rr. Kr6. M4. Lrr; יוצריטייר Jm4; יצריטייר Ptr. Pr3. O3. Jro; erover L:8 (v appended sec. m.); ு**்று**~் K38. — 7) K38. Mia; லசு-் K16 (sec. m.). J10. M4; 100-107 Fr. Er (in both e corrected sec. m. to 4). K16 (pr. tn.); 105" Ptr. L18. Ptg. Og; 105" L11, ... 1001" Jm4; 5-470" K36.

1) Fr. Ptr. Er. L18.11. P13. K16 (pr. m.). M4. J10;

11

10

IS

13

αίκηνε, μ. , αραλαγούς, ποιαποιφούμπε. Απλειλούθητα πητακούλη. Απλειλούθη ποζός παθητεοίς Απλειλούθη ποζός παθητεοίς Απλειμούθημε ποχός ποιαποιούς.

Συμονού το μετακού το

տերույ (է. Վինձանենը, դոհուրդ,

هس، کمانوشرشدن بسکادس، الهاکن، سهمددسه، سک آساسده. محدد بسرهاری دوسرهاری المارهاری سک

6rxC K38 36.16 (sec. m.). Mla. - 2) Fr. Br. K16, Lr1; termedisor Ma: termedisorali Kas. Pts. Lis. Pin Oc. - 3) Fr. Ptr. Lib.ri. Jma. Ma. Kao: 446 - Er. Pra. --4) Fr Er, Jm4; K16 has 200 400-00 corrected sec. m. 10 בארטים אלייטלי, בי אייט אלייטלי ונו שויט לאייטלי - בי Fr. Ptr. Br. Lis.ir, Pr3. O3. Jm4. Kr6. M4. Jro; ****** K38. K16. J10; fra K38. M4. Miz. - 7) Ptr. L18. Pts. O3; 10 6-06 Ft. Et. Lit. Kis. Jm4, >0 6-06 K38, 406 P13; -C P1. E1. L11. Jm4. K16.38. M4; deest L18. -10) Fr. Ptr. Er. Prg. Og. Kt6. M4. Jrc; **** K38.36. Mis. - 11) Fr. Er. Kifi, value Ma. Ptr. Lifit, Prg. того Амер K36. -- 12) F1 (pr. m.), В1, L11, Jm4, К16 (in this corrected sec. m. to "O'). M4; "D) F1 (sec. m.); "D) Ptr. O3. K40. Jro; - 1 - Pr3 (- added above the line); gw-100 K26. -- 13) Fr. Ptr. Er. L18.21. Ptg. Og. Jm4, K16, J10; 2000 M4; 242 200 K38, M1s. -- 14) F1, Et. Lit. Kib (pr. m.); პუფისახოც Jm4; პუცხისოც Lis; עייליינוקר Ptr. Prg. Oz. K40; אייליינויקי Jro; אייליינויקר איז איינויקר אייליינויקר אייליינויקר אניינותי ; 35 מיינוטידע ; (.eec. m.) אניינורע אַניינותי אַנוירע (.eec. m.) אינינותי אַניינותי אַנוירע אַניינותי my K36, Mis; K16 has why corrected sec. m. to may — 15) Fr. Rr. Lrr. Kr6 (рг. ш.). М4; "Дин. 1925 Jm4;

nthryn: mhnthröh"... Anh-Agtanph: Anh Me Me Menrald: ها الماملة... الماملة... Al Agtaline All. "Al Anrole Mehrid. Clandrae Lady". الهد الماملة المالة.

mally. furre chatherm. ahrifastorell. &

ودههرست درسور درسور درست دره درسته اسلام درسته اسلام درسته اسلام درسته اسلام استور درسته استور استاره استور استاره استور استاره استاره

ەئۇلۇلىغان يىللىۋىدىلىنىدىك ئاماغەلك مىھەسىت ئەدىراكات شاكىدىدىك ئاماغەلك

Phr. Lis. Pi3. O3. K40. Jio; 如如 K38.16 (sec. m.). Mia; 如如 K36. — 16)年1. Pix. Ez. Pi3. Jm4. Lxx; 知如 Lis. - 17) Fi. Pix. Ex. Lis. Pi3. K38; 智則 Lix Jio;

i) Fr. Ptr. Lib.ii. Prg. Jm4; 100" O3; 100 ftr Er: qu. ιοψηκιτο) -- 2) τοψούμη (πλονή ποψούμη Μ4. - 3) F1. P31. அடையின் K36; கூடையுள்ளூ M4. — 4) F1. B1 (in "both & pge-6xed sec. m.). Lxx. Jm4. K38. M4. Mis; 105-11-11 K36; 10-11-1 merer Ptr. Og. K40.16 (in 'this er struck out); merermen Lis (or openione, go as ligature); wereging Piz; perione Kra; were Tro. - 5) Fr. Lir; third Ptr. Prz. Oz. K38.15. J10; @#### Jm4. - 6) F1. K16; @* K38. --7) Fr. Er. Lir; (weaponen Kas. Ptr.; (maranen Ima; 160 to 100 mg M4. Jio. -- 8) Fz. Ez. Jm4. K38.25; →1700mg 100 Ptr. Pra. Og: 10 de Lrr; alde Ma. Rao. Jro: 400 K36; no corrected to w' (01-1100) Liz. Jm4. K28.35.16.40. M4. Jie; (08-11-10) Lis. Ptr. Piz. Oz. --- 10) Lit. Fr. Et. Ki6. M4; -- Kg2. Lis. Piz. Jm4. -- 11) Ptr. Piz. Jm4; 1-12/4 Fr. Er. Kis. O3; ሥሚቲሳ Lii; ሥሟሚሳ Lis; ሥሥታሳ Mis. --12) >6w" K38 (in this w" as ligature). Mis; the rest

- 1) cf. Par. 1.
- ı) Liz. O3. J20; «when we Ptr. L28; gelwieß Fr 🧳

antahanaan, amrteuman. antaher aeraeman. arabisanet, chrymanaa. arabisanet, chrymanaa. arabisanet. arabisanet. chrymanaan. arabisanet.

ு.முயதாயுய ...கும்)நா

سيهوي أستدن ١٠٤٠٠ عرسيهووباس واسترساسه وي. و

ورسع المهري المرابعة المرابعة

Alther Benthaller Constant of the Constant of

(in this 2 perhaps a correction of 1). Pro; "9 w Jm4. Kr6; while there M4; "Sank Kr8. E1. -- 2) K38.16 (sec. m.); "9 wild Pri. Li8. Pro. O3; "Probative Jio; "Pribative Fr (in this ip pr. m. above the line). E1. Li1. Jm4. K16 (pr. m.). -- 3) Pri. Li8.11. Pro. O3; the show Fr. B1. K16. M4, "10 3025 the show K38.36.37. Ml2; the show my thousand Jio. 4) Li1; gibbs Fr. E1; "Profiber Pri. Li8. Pro. O3

5) Fr. Er. Lrr, rowmpile K38. M4. Ptr. Lrs. Pr3. O3.

- 6) Fr. Er. Jm4. Lrr, rowmpile K38; rowmpile Ptr. Lrs. Pr3. O3. — 7) Fr. Ptr. Er. Lrs. Pr3; rowmpile C K38. Lrr; rowmpile M4. K40. Jro. — 8) online Lrs

t) of. Par. 100

1) cf. Par. 1.

: 1) F3. Ptz. Ez. Lz8. Pz3. Jm4. K38.z6. M4; 100-11/-6

יינות אייני שלאינות איי פון איישראיי שלאינות אייני שלאינות אייני אייני אייני אייני אייני אייני אייני אייני איי

نهای باهای استان از ای در ای داد ای در ای

| الاستونانجي ئاس. اخرض: أشارتنانجي د الكالاستاستهاس. سالاستانية | المحالية بالكالاث د الكالماستانية

Lest. — 2) K38. M4. M1s; normalished F2 (but to struck out). E2; normalished L28 (above as stands t as correction see. in). K16 (at struck out); normalished Pt2. O3. Pt3; normalished Jm4; normalished L22. Jzo. K40.22. 3) K38.36. F2. Pt2. E2. L28.12. P13. O3. Jm4. K40 Jzo; worshe Pt2. K46. M4. — 4) K38.36.16. F2. E2. L22. M12, worshe Pt2. L28. P23. O3; wow M4 (a struck out). K40, worshe J20; this and the two next words are wanting in Jm4. — 5) deest L28.

, 18

. موردور وودوله و وونهائي وونهائي المراكدور وونهائي المراكم ا

nelenge minetered ...
Annake checke also between checkered ...
Candlesse, england electrolisher and checkered ...
Takelinele england england checkered in continue.

પ્લાના પ્રાથમ કરેલ જામનુદ્રામાં ભાગમુંથને આદ્ધા છ

Osholugad. undelizzucada. Mutudurpurpul. 1814

ر المرحون K36.12 Jm4 -- (i) Ptr. L18 P13, وعود P1, 24-2-10 Et. Ki6. - 7) Fr Et. Ki6, - Ptt. Li8.11. Jio. K38; in K36 37 this and the two next words are wanting; P1. Et. Ltl. Jm4 M4 Jto K40.16 (pr. m.) insert after this word grand (grand) which is wanting in K38. Min. Ptr. L18, Pr3. O3, Ptr. L18 Pr3. O3 interchange the words the and the 8) Fr. Ptr. Ez. L18.21, Ptg. M4. K16 (pr. m.); "(m)) | Im4; (m) me O3, (m) me K38.x6 (sec. m. in marg). Mla; word no Iro; Ex inserts after this word mountaily see, m - 9) Pr. Et. Jm4. Kifi, mountain Liti; 24 20 20 Pt. Lis. Pt3. O3. - 10) Pt. Et; 376 20 20 20 Ptr. Lib Pra Oa Jro; "Anthrophy Lin; "Anthrophy K36 16 Jm4. M4. - 11) Ft. Et. Ltt. Jm4. K38. M4; taly Ptr. Lis. Prg. O3 K40. Jto. - 12) 4-20 Fr. Er. Jms. Kit; the man Ma; the man Lit; the and Pit. Lis. Pr3. - 13) Pri. Lib ii Pr3. O3. Jro; 444-00 Fr. E1. K16, (100-100 K38.36.37, M4, Jm4, -- 14) *1600 F1, E1 (in both o corrected sec. m. to v), 776 m. Kas. Ma: 774600 6 yr Jm4; 6 yr - 1 yr Pu Lib. 03. - 16) Ft. Lit; in K38 the last three words are wanting.

t) Fr. Er. M4. Lir. Jro. K40; 冷心心心 K38.z6;

روسج. رسائدگریههایج. ۱۰۰۰وس. روه دوسهد. رساند روسجا کردهاید.

دولارسها الدنس و فش الهد مدود المسهالة. به الكالكامسان فيش الهد مدود المسهالة. به الكالكام المساد المساد المساد المسادس المسادس المساد المس

ويه في المستورين المستورين المستورين المستورين المارين المارين المستورين ال

پرولهائ سادلهاسمان بوناهسه استهات سالهائی

1) of. Par. 1

t) Fz. Et. Ki6; የመጣነት Ptz. Lib.iz. Piz. Jm4. Jm4.

κυμμι ···· K38; κυμμισή» K36.37. Mls. ··· 2) ትንተመውጣት Ft.

Et. Ki6 (in this a corrected sec. m. to_1).38.37; ትንተመውጣት

Ptt. Lib. Piz. Oz; ትንተመውጣት K36; ትንተመውጣት M4; ተመውጣት

' Mls; ትንመንጣት Lit. K40; ትንተመውጣት Jzo; የመመካካ Pt.

Et. Lix; κυμμιών Ptz. Lib. Piz. Oz. K36. Jto; ተመውጣት.

κυμμιών Ολο Jm4.

t) cf. Par. z.

, sio

سيله لهميس ١٠٠٠ وه و معاملاهم المالم ما معامله المالم المالم المالم المالم المالم المالم المالم المالم المالم

ودمان المهرمة المنافرة المناف

سرسكى, فسرفونانه اسرساس اللهامية. و المرافية المساهدة المساهدة المرافية المساهدة ال

ு நாவிர்கள் அர்கள் அர்கள

mally. form oles... charten margary &

بىزايغاخىدىنى بىرايغاخىدىنى ھايىرىغانى ھورىيى ئىزايغاخىدىنى سەھراسىسەنى ھايىرىغاخىدىنى ھەرىيىت

Mla; 100-19 Jm4. -- 3) Fr. Ex. Lix. Jm4; 100-11-20 Ptx. Lixe. Prz. Oh.

- 1) cf. Par. 1.
- 1) Fr. Er. Les. rr. Prz. Kr6. Jm4, Jro; alm Ptr. Oz. A. 2) Fr. Ptr. Er. Les. rr. Prz. Oz. Jm4. Kr6 (pr. m.); www Jro; warm Kr6 (sec. m.), z6. Min. 3) Fr. Jm4. Kr6. Ler; 6-moderal Kz6; 6-moderal Oz. K40; 40 alk form Ptr. Les. Prz.
- 1) cf. Per. 30 and 30. 2) Ptr. Lir. O3. Jio; mower feetob Lis; feetowner Jm4. Kis; feetowner Fr. Er (in both prefixed sec. m.); (feetowner Jm4 in Par. 30 and 30). 3) Fr; souther and summed Ptr. Er. Lis.ri. Prs. O3. Jm4. Kis.36. M4. Jm4. 4) and beauty Fr (in this w inserted sec. m. between " and "). Er. Kis; words Ptr. Lis.ri. O3. Jm4. M4. Jro; mods Prs. Mis. 5) Lri. K37.40; mods

գնումու դներնեչ ուհունեություտք, ուսուությե հոլուա։ ուննէ, ուլա, ուշյու նենչդ ահեր ուլաէնությե, այլս ուշյու նենչդ ահեր ուլաէակեր, այլս ուշյուսա

108"" Fr (4" strick mil), Er. Ptr. Lis. Prz. Oz. M4. Krs. Mir; ** Jro. — 6) Fr. Ptr. Er. Prz. Krs. Jm4. Mir, 109" Brand Lir; 108" " 128" Lis. M4.

1) Fr. Ptr. Er. Lis.ir. Piz. Oz. Jin4. Kis.26.40

Mis; vi Pair Jio; vi M4. — 2) Fr. Er. Lir. Jin4 Kis.40.

Mis; purp Ptr. Lis (in this vistrick out). Piz. Oz; purp

M4. Jio; und quart K26 — 3) Fr; Propus Ptr. Lis. Oz

— 4) Ptr. Lis. Piz. Oz. K38.36. Mis; find Fr. Er. Lir.

Kis; fram Jin4. M4. — 5) K38.36. Lir. Mis; Purp Fr.

Ptr. Er. Lis. Piz. Oz. Kis. Jin4. Jio. — 6) K38. Ptr.

Lis. Piz. Oz; purp Ptr. Lis; purp K16. Er; purp indig

Jin4. K40; Part K35; purp K26; Pvo Ptr. Piz; Pyr My

Lis. — 8) Mis; fram Jio; fram Fr. Er. Jin4. Kis

M4; fragent Lir. K40; fram Fr. Lir. on part Mis Piz.

30-31

32-33

اسهاستونه ... مداونه المستدر ...ه مستقدمه المستقدم المستقدم

13

67(1811-195) → 182 (1 struck out sec. m.) O3. — a) F1.
Pt1. E1. P13 K16. L11, 400 L18. O3 Jm4. J10; almit augustos K38, nostrologi M4

11 cf. Par 28 seq. - 2) Fr Pts. Ex. L18 M4. -------K38.36.37 Mls - 3) F1 Jm4, 70 L18.11. P13. O3. M4. - 4) Fr (m this & appended sec. m). Er. M4; granded sec. m K38.16. Et. Jm4, garmand fre Ptt. L18.11. P13. O3. properties); properties); properties Kr6 (above it see, m. particularly; particularly K38, Mia; ..., and րուսարավի Pti Lis O3; բուսարավի այր Pi3; փիայա paramo Jm4, paradhagir 2012 Jio. -- 6) mar Fi Pti. Ei. Lis. Pi3. O3. Jm4. Ki5. M4 Mls; 462 K38; 7-6- Jio, paraulgra F1 K38; paraulagra K16. - 7) K38 16. Ft (sec. m.). Er. Lrt. Jm4 Mis; 6999" Fr (pr m.). Ptr. Lis. O3. M4 Jto. - 8) Kt6 Fr Er Lir. Jm4. Jio Mla; (419-4) Ptr. Lil. Piz. Oz. - 91 Fr. Er. M4. Mlz. بالاستي Kib. Ptr. Listi. Pig, -- 10) Fr. P13 O3; ቁተማመ K38 36. Mis. - 11) K38.16. F1. E1; ቅንስታ Jm4, M4; ">n'ti Pit Lie 11, Pr3, O3, Jio. - 12) Lie. Jm4; many Ptr. Pr3. O3; my Jro; may Fr Er. Lit;

1) cf. Par. st. - 2) Ptr. Lis.ii. O3; 6919 Fr. E1;

Cond. Supplieding machig. Anthameral. 1884

14.

مىھالانىھات قىتمامۇ. ئامىكالېملىكى 1900-يىيى ئامىلىكى ئامىكالېملىكىكى

المخر. ساسكا ساساد, ساكاد لاسالعاث, ساكاد اسهد

مغهافسه الماسك هالكاره سالها المسابكة المهاكة المهاكة المسك المهرق مسابك المسابكة المسكن ال

38

35

36

ىيىد. ھىدۇبىد مەسەردىسىسىيارىيىد. ئ. سىدىدىسىسىيىدىدىسىسىيارىيىد. سىدى ھىدۇس

۱۹۵۸، هغزاگسهمان همزامدنځ باست صمههمهمان. ۱۹۵۸، هغزاگسهمان همزامدنځ باست صمههمه ۱۹۵۸، مهمه

mrelylm.18) 1344; Infrede, Brelylm.

Arridde in Albr. Pyral Bardede,

hraller in Albr. Arrolen.

O3. K40. M4; transmooning Ex. Jm4; multiple K36; Ptr. Lts. Prs. O3 append to this word transmig; in Lts struck out sec. m. — 6) Ptr. Lts. Prs. O3; word K38. Jm4; semifer. Ex. Ltr. K16. Jro.

1) Fr. Pri. Ei. Lis.ii. Piz. Oz. Kie, www.ph. Kzs. -- 2) > vis Fi. Pri. Bi Piz. Oz. Lii. Kie M4, > vis Jm4. Kzs. 36.40; > vis Jio; > vis Lis; www.h. Fi. Ei. Lii. Jm4. Kie; www.h. Pri. Ei. Lii. Jm4. Kie; www.h. Pri. Lis. Piz. Oz. Kzs. -- 3) Fi. Ei. Lii. Kie; www.ph. Pri. Lis. R40, www.ph. Jio; www.ph. Pri. Piz. Oz. Jm4; www.ph. Kzs. Jio; www.ph. Kzs. Kie - 4) Fi. Ei. Lii. Kie; who Kzs.ze. M4. Jm4; who Pri. Lis. Piz. Oz. -- 5) Fi. Ei. Lii. Kie; who Kzs.ze. Kie; www. Kzs. W4. Lii; vis W2. Cz. -- 5) Fi. Ei. Lii. Kie; who Kzs.ze. -- 6) Fi. Kzs.40. M4. Lii; vis W2. Kzs.; vis W2. Cz. -- 7) Fi. Ei. Lii. Kie; who W2. Cz. -- 7) Fi. Ei. Lii. Kie; who W2. Cz. -- 7) Fi. Ei. Lii. Kie; who W2. Cz. -- 7) Fi. Ei. Lii. Kie; who W2. Cz. -- 8) Fi. Ei. Lii. Jm4. Kie; vis W2. Cz. -- 8) Fi. Ei. Lii. Jm4. Kie; who warm Pri. Lis. Oz. M4.

1) Ptt. Lib.ii. Piz. Oz. Jio; anjanc Kz6; pan and Ft. Et. Ki6.38. Mls; nonligarand Jmq; pan part M4 — 2) Ft. Ptt. Et. Piz. Oz. Ki6. Jio; Imona Kz8. M4; Images Jmq; Imona Kz8. M4; Images Jmq; Imona Kz8. M4; Images Jmq. Kz8.36; Images Li; Image M4; Image Lib. Ptt. Piz. Jmq. Kz8.36; Images Li; Image M4; Image Liz. (n appended sec. m.). — 4) Ft. Et. Ki6; many angula Liz; images M2; Images M2; Images M2; Images M2; Images M38. Mls; images M2; Images M38. Mls; images M38. Ima

oftenous ortyectsmole, refetenger, refetenger, artherone, ortherone, ortyectsmole, ortherone, ortyectsmole, ortyectsmole, ortyetsmole, ortyetsmole, ortyetsmole, durador, chrodicardione, legion character, character, character, character, character, character, ortherone, manufect character, maybe, ortherone, ortherone,

1) Fi. B.. Jm4. Ki6.40. Jio; என்றையை Lii; அறையை என்ற K38. M4; என்றையை Pti. Li8. Pi3. O3. — 2) Pti Li8. Pi3. O3 Jm4; அன்ற Fi. Bi. Lii. Ki6; அன்ற Jio, ஆன்ற K38; ஆன்ற K36; ஆன்ற M4. — 3) Fi. Bi. Lii; மூன்ற Li8. Pi3; மூன்ற Pti. O3. — 4) Fi. Bi. Lii Ki6; அன்றையை Pti. Li8. Pi3; சின்ற Pti. O3. — 4) Fi. Bi. Lii Ki6; அன்றையை Pti. Li8. Pi3; சின்றையை O3; அறையை K40, சின்னைறும்ற K38. Mi2; சின்ன அறையில் K36; வைறை M4, deest Jio. — 5) Fi. Pti. Bi. Li8.ii. Pi3. O3. Ki6. M4; அன்று Jm4. — 6) Fi. Ei. Lii. K38. M4. Ml2, மூன் வழையில் Jm4. அவை மூனிற் Jio; அன்றுகிற Pti. Pi3. O3; அன்றுகிற Li8.

1) all Mas., exc. K38. M4 "00r0 - 2) F1. E1. Jm4. K15. τομημίνηο K38. M4 J10; το λισγωίνηο P11, L18. P13. O3. -3) Fr. Et. Lit M4; mequine Jm4; mornine Ptr. Lis. Prz. O3; 1000000 K38. Mlz; -100000 K35. - 4) F1. E1 L18.11. K16; Equipme M4; Equipme Pt1. P13, Equipme K38, erens 176 K36; Fr inserts after this word sec. m in marg. 1940 ими - мон Этино -- 5) Fr. Er. Кзв. М4 J:0; >m- K36.40. Ptr. L:8. Prg. O3. Mls. text follows Pt. Bt. Jto; Ptt. Lt8, Pt3. O3, K36.40. Ml2 התייליי לייתיינוקים: the words: מיים ייני ייני שני אונים אוני ליינים אונים אונים אונים אונים אונים אונים אונים Withman (Lis Munhae; K40 Withman Eddiningung); in Lis the words " " " DEDAY are suggested by a crook; M4 Pas: mellermed owned meleculary owner, owner, phose мфирм мартиров etc.; Lzz. Jm4 have иницин ифири بدع. مساورت ساسان، الساودسيدع، مساودري، بادوريوري، مساوريهمه، ு ாட .ஐ.ஐ.ஸ். சுர்க்கும் , Kif சி ஐயந்தை .ஐ.கா.மாத்கை சுர்க்கும் ינישנון. בעלוננון בי שנישלים שישונים שני בי בייני נון. ליננשנון. בעלונון בי ביינים בי ביינים בי ביינים ביינ 🗝 Er. Jro. M4; Er inserts after this word sec. m. in marg

39

40

մծանութ, , Հայանութ, գուհանութ, արժանութ, գութանութ, գութանութ, արժանութ, արժանութ, արժանութ, արժանութ, արժանություն արժանության արժանություն արժանության արժանություն արժանության արժանություն արժանության արժ

مادم. درکهاری استراست. استرستان مادم. درکهایی بارکاند استرستان مایم. باستهسمان، هاسرترلیدارستاهایی بارستهستهامان، هاسرترلیدارستاهایی بارستهستهامان، سهدرستاهایی

15.

. Ith "Warnental Allamby) and "Allby 1946

்கையுக்க வறைபு வகுகை இக்குமாறமுக் கூற்கும் - 8) Fr Er. M4; கூறி Jio K40. -- 9) Fr; கூ Er. Jm4; கூறுயிகள் K38. Jro, கூறுக்கை Ptr. L18. Pts. Os. -- 10) Fr. Er. L18.11. Jm4. K16.38. Jro, மூனுக்கி M4, மழுவக் Ptr Prs Og. -- 11) K38 36. M12 append ஆ which is wanting in Fr. Ptr. Er. L18.11. Prs. Os. Jm4. K16.40 M4. Jro. 12) de-

1) Fr Ex. K16; *** Pit. L18. Pi3 O3. Jm4; L11 has both. — 2) deest L18. — 3) Fr. Ex (in this in appended to w sec. in.). Mla, Propagation K38; Propagation Jm4; Pit. Pit. Mla. Propagation Pit.; Propagation Pit.; Propagation Pit.; Propagation Pit.; Propagation Pit. (w prefixed sec in), white K16 (v appended sec. in.); should Pit. L18.11. Pi3. O3. K40; should Pit. R16; should Pit. Pis. O3. L11; should K36; should Pit. R16; should Pit. Pis. O3. L11; should K36; should Pit. L18. Pis. O3. K40.

1) Fr. Ex. Pis. L11, showers Jm4. Ptr. L18. —

2) cf. Y. 9,8. 5

i) Fr. Br. Jm4. K16. M4. Ml2; Ppp Ptr. L18.11. Ptg.

هستان ۱۰۰۰، ۱۰۰۰، مستراس شاساسهسدهان مهماهستان المسابها المسابها المسابها المسابها المسابها المسابهات المسابعات الم

- 6

necollementale malphible. And many methods.

Coste source for forther performs.

Coste source for performs.

وررد. سرومود بهاهههام وردد. روسارومودمودها وردد و مروسا الم

43 مىلىكا. كومىيكى. شىشاكىددىسئىكامانا. 143 مىلاسىكى جوركا. سىئادىدىسئىكىمانان

O3; ישר K38.36. - · 2) F1. E1. K16; ישר איים Jm4; به به المحتور المعتور சையா Pts. Lis. Pig Og; மையல் Kg6; மையல் Kgs --4) Fr. Jm4. Kr6 (sec. m.), - M4; - K38. Mla; - www Lit. Ki6 (pr. m.); Pre Jio, K40; Prime Pit; Pene Per Les. Pra. O3; Er has new corrected sec. m. to mer, white K35. — 5) Fr. Jm4. R16 (sec. m.).38. Mis; 49 fee Er. Ptr. Lis 11, Pig. Og. K40 16 (pr. m.) Jio. . 6) Fr. Et. Jm4. K36; ~ph-6 Ptt. L:8 tt. Ptg. Q3. K38.40. -- 7) all Mss., exc. K38.35 → m ~ 8) F1. E1. K16 Jm4. J10; ~ K38. M4; Ptr. Lis.tr. Prg. Og. K40; "" K36. -- 9) Rr. Jm4. K16.38; 144444 F1, Pt1, L18, P13. -- 10) F1, Pt1, E1. L18. Prg. Og. K16. M4. Jm4. Jro; >===) K38 36. Mis. --P13. O3. - 12) Jm4. O3; " P1. E1. L11. K1668. M4. Mia; "ordang Per. Las. Prg. "

1) Fr. Er. K16.38. Lrr. M4. Jm4; でかかがり Ptr. Lr8. Pr3. O3. Jio. — 2) Jm4; でつつついい K38; つつついい べい Fr. Br. K16; でつついいのい Ptr. Lr8. Pr3. O3. M4. — ்.அண்டும் சாழ்ந்திரின்ற

شهر المرابطات مداور المساحات. الماث الماضدة المراورات، المستماسية المساحدة المراورات، المستماسة المستمالة المستمال

سمرسات ريازاراند. يوسيسمري.

ubspere ighblegesber whohembe. become

3) গণ্ডাৰ Jm4; পাৰ্কৰাজ্যাৰ Fz. Ez. Kz6; পাণ্ডৰাণ্ডাৰ K38; পাণ্ডাৰ পাৰ্কৰা Ptz. Lz8. Pz3. O3. Jzo.

i) Fr. Er. Jm4. K38; ** Ptr. L18.11. P13. Q3. M4

· 2) Pr. Er. Lir. Jm4. K16. Jio. Mi2; tectual K38,36; 69771 Pts. Lis. Pis. O3. — 3) Fs. M4; இருவாறார் Ki6 (sec. m.); சனமால் K35.35. Mis; சனமானிய் Er. Lrr. Ki6 (pr. m.). Jio; pyrogendy Lis. Jm4; pyrogendy К40; 1000 март Рг. Вт. К38; эт М4 310; эприминација К36. Mla; кочен чок Jm4. - 5) нП Мял., ехс. К36 7-чогоск -- 6) Ft. Et. Jm4. Ltt; 🏎 Ptr. Հե8; ծաբատերը J10. . 1) F1. E1. K35. Mls. > honey K38.16; > hogywar Pt1. Lis.ii. Piz. Oz. Jm4. M4. K40. Jio. -- 2) Fi. Pti. Ex. Lis.ii. Pig. O3. Kib. M4. Jm4. Jio; pungha Kas.38.37. - 3) Fr. Ptr. Er. Lis. Pi3. O3. Jm4. Ki6; ❤️ كأسائية (K38; ጉነዕዛር K36. — 4) F1. E1, K18; ጉነነን>₩ P11. L18. P19. M4; 19-e K38.36. - 5) K38.36.16. F1. E1. L11. Jm4. Mla; որբարատի K40; որբաջառան Ptr. Lts. Ptg. Og. Jto. — 6) F1. Pt1. E2. L18.11, P13. O3. Jm4. K16.40; > 100 - 100 K38. Jio. - 7) Fr. Br. Lit. K16; *** Ptr. L18. P13. O3. Jm4. K38.40. M4. J10.

1) Fr. Et. Lis.ii. Jm4. Kis.38.36. M4. Jio; விவமையை K40; ใщщин Pti. Pi3. O3; விவமைய Kis. — 2) M4. Lii; 140 வறு Pti; небенеце Pt. Ei. Kis; небенеце K38; небенеце Jm4; небенеце K36; небенеце Lis. Pi3. O3. K40. — 3) неб வெரும் M4. Lii; небенеце Fi. Ei. Kis; வரும் 140 Pti. Pi3. O3; 140 வறும் Lis; நடுவரும் K40; небенеце

سهسمساسة ورب بهسمسان ورب وبهم المسهدامان ورب المسهدام

1) Pr. Ptr. Et. L18.21. P13. O3. M4. K40. J10; -6 Jm4; deest K38.36.37. Mis; in Kx6 struck out, cf. Yt. 4,9. — 2) K38, F1, E1, Jm4, Ml2; ஜ சுல்லனூர் Pt1 L18.11. Pi3. O3; >աստարհի Jio. - 3) Fi. Ei. Jm4, բապա Pti. Pr3. O3. Lrr; ლოფი Jro; ლოფო K38; ლოფი M4. K40. Mla; g 4-m Lts. - 4) Fr. Ptr. Er. Ltr. Pts. Os. Kt6, ஸ்ல் Lis. K38.36, Jio. - 5) Fr. Er. Jm4; ஸ்ன்ன Pti. L18.11, P13, K38.16. — 6) @ 100 100 100 K38.36, Mls. -7) Fr Ptr. Er. Lis.rr. Pra. K36. Jro; >C K38.r6. Jm4. Mis. -- 8) Fr. Er. Ler. Jm4. K38; -- Ptr. Pr3. O3; மும் and மம் Lis. — 9) Fr. Br. jm4. Ki5.38.36; மிற் M4: -fen Pit, Lis. Pig. Og; -vin Lit. - 10) Fr. Bi. Kib. Jm4. Lzz; mobuny Lz8; nowy Ptz. Pts. O3; minow wy K38. -- 11) Fr. Er. Lrr. K38. Jro; 100-mg Ptr. Pr3 O3 -- 12) Fr (in this " above the line sec, m.). Er. Ptr. Lrs.rr. Jm4; 4"100 03. M4. Jto. - 13) Fr (6 appended sec. in. to 10). Jang. Lee. K38. Mq. Mis; 670-0 Jeo; 66-000

47

660 throughout name of mathematical control of the mathematical of the mathematical control of the mathematical control of the mathematical of the

نهان فروند سهورانهسوره. رسونهسان هاویماند. مان نیاسیسون سهورسهٔ اسروسان اسروساند. ماند سیند هاورسورها،

mmör spred mole frakmir.

onely lingthmer, spidemole,

onely moralesprin fraklist

onely moralesprin.

.மிருள்ளி. இயம்பின் இயாசி மூக்கு

Ptr. Lis. Pi3 O3. — 14) Fi. Pir. Ei. Lis.ii. Jm4. Kx6 (pr. m.), M4; 何か K38.36.x6 (sec m.), M12. — 15) Jm4. Pi. Ei M4, 和知識問題 Lii, 和認實 K38, 和認可與 Pir. Lis. Pi3. O3. 16) Fi. Ei. Jm4. Lii; である Pir. Lis. Pi3. O3. M4. Jio. — 17) Fi. Ei Jm4. Ki6 38; 和認可知知知 Pir. Lis. Pii. Lis. Pi3. O3. Lii, 和提明的 M4. Jio.

1/K38.36.37. M4. Jio. Mis add here the words is graphed from Vi 14,42 which are not found elsewhere 2) Jm4.

M4 Jio. mandalay F1 Ex. Lii. mandalay Piz. Li8 Pig.

O3. morandalay K38. - 3) Piz. Ex. Ki6 (pr. m.), morand Pix.

Li8.11. Pi3 O3. Jio; mandalay K38.36.16 (see m.). Mis.

- 41 F1. Ex. Jm4 Lix Ki6 (in this w is found as correction see. m. of 6), m- Pix. Li8. Pi3. O3. K40; mandalay K38.36.16 (see. m.).

- 51 F1. Jm4. M4. Ki6 (pr. m.), mandalay K38.36.16 (see. m.).

6) F2. Ex. Jm4. Lix, mandalay Pix. Lix. O3.

- 7) F1 (m. mand is inserted is see. m. before m. but again struck out) K16. Mis; madraphs mand M4; madraphs as M38; modifical mandalay have J10. molecular shape Jm4, modifical shape Lix; fundicalay shape Jm4, modifical shape Lix; fundicalay Lix; fundicalay Pix. O3. Piz. -- 8) F2.

Ex. Ki6; M1- Pix. Lix xi. Piz. O3. Jm4. Jio.

1) K38.36.37. Mis; 44℃ Fr. Ptr. Et. Ptg. M4; 6470 L18.

— 2) Jto K40 insert here the words 1977 予約7000000 予約70000000 L18. Ptg. K16 (pr. m.); 70000000 L18. Ptg.

اخرى زامازهمان وليونان ...
اخرى سهسترمان اخرى سهستان الورى سهستان المراب الخرى بهستان المراب المراب

Add. Walflerell, nepens barshander Barces.

Add. Maryan arpens barband handeler halpers

Arether, and may make halpers handeler h

յագ; թագարը Lee; թագարը Per, թագատը O3; թարընից առ K40, թագարը 10 մա K38; թագարարը M4; տասը կայ յւս; տարասին հահ հեն (sec. m.); ծագա հատրան կայ հեն հեն մոր թագարաց թատ որ ու արասարան գորը թագարաց հատարական հարասարան առարան առարան մա հայասարան առարան մոր – 4) թ. Kib. Lie. Jm4. M4, ծնրարը տարան մոր – 4) թ. Kib. Lie. Jm4. M4, ծնրարը առարան մոր – 4) թ. Kib. Lie. Jm4. M4, ծնրարը թւթ. Lib. M1s. – 5) թ. M4. M1s; արասանատի արասարարը թւթ. Lib. M1s. – 5) թ. M4. M1s; արասանատի արասարարը թւթ. Lib. Lib. Pis. O3. Jio – 6) from here to Par. 52

Yt. 8,36~61. — 7) թ. Pie. E1 Lib. II. Pis. O3. Kib. Jm4; արասարարը K38.36.37. M1s; արասարարի Jio. — 8) Pti. O3. M4. K40; թուտարար թ. Bi. Pis. Lib. Kib. գրաստարար K38. Lib. Jio. — 9) թ. E1. Kib, գրաստարար K38. M1s; գրաստարար K38. Lib. Lib. Pis. O3, գրաստ արած Lib. բասարար հ40. — 10) թ. Lib. Pis. O3, գրատ արած Lie. գրաստած K40. — 10) թ. (in this արարուժում հ20. m.). E2. Lie: թաժում Pti. Lib. Pis.

O3 Jm4. K38.36. M4. Jzo. Mla. - 21) deest Fz.

- 1) Fr. Br. Jm4. Lrr; nandamy K38. -- 2) Fr. Br. Lrr. Jm4; Woh K38. Prr. Lrs. Pr3. O3. Jro. -- 3) Fr. Prr. Br. Lrr. Jm4; Wishaw K38 M4. -- 4) emended: all Mss. Polany.
 - 1) E1. K16; وبالسبخ F1. Jm4. L11; وبالسبخ Pt1.

55

هغۇنىل. د ھىمتصدىسىرئات. دېگە قىمىكالىلان تىلىلان ئاس مىكىسىزى. ئاس مىزئىسلامىدىمىكى مىھاد ئاس مىكىسىزى. ئاس مىزئىسلامىدىمى يالىدىسى دىلىدى

> ۱۹۹۵ مارد. میرانیسمخت. همرب اسکانهمایت هممامدهای

وس ، مدودساست استاناهداشت المستشاهدان. استاناهداشت هاساناه الواسهمصستشاهدن. هاساست المستاه المستشاهدن، هاسهماس سدودساست: المسهماس مدودساست استاناهداشت فاخت 23 اسکالاسراغاست. میهماریکههاستی میکارسراغاستی ن. پستاریکاستی میماستاریگاست. اسکالاسپاغاستیمیس. همشامدونیگاست درستاهاستیمیات درستانیگاست. هاست

Gyrthridest, for Gyrthridender.

Scallty for ammente:

Anchamber buddlermite;

Astorie, lefty framstlir, buddler

Astorie, lefty framstlir, formstrir,

left of Infe; Addithet., formstree;

Astophile: molymane.

nder, molyk: minstäder, Anrobermen: briddenremste: Odnie 1864: Anmahlen: bridden:

اسلامه بی استفاده بر تفاوه به استان الهای الهای

Lis. Piz. Oz. - 2) Fi. Pii. Ei Lis.ii. Piz. Oz. Ki6.40. Jio; 국가면 Jin4. Mla; 국가비가 M4; 국가비안 K38; 구가인안 K36. - 3) Fi. M4; 문제자기에 R38. Jin4. Mla. 4) K38.16. M4; 사이이션 - 140 Pii. Lis.ii. Piz. Oz. - 5) Pii. Ei. Piz. Jin4. Liz; 구입에 자리에 Fi. K38; 국내에 대학에 Lis

- 1) Fr. Er. Kr6; gunninge Jm4. Lix; gunninge Ptr. Lis. Piz. O3; growinge K38. M4. Mls. 2) Jm4; the rest as Par. 51 h. s. 3) Fr; whitem K38. Mls. 4) Fr as Par. 51 h. s. 5) Fr. Ptr; show Lis. Piz. O3. Lix. 6) Fr. Ptr. Er. K38.76; on Lis. 12. Piz. O3. K36. Jm4. Jio.
- 1) F1. E1. L18.11, suraphy Pt1, 2) F1. Pt1. E1. L18.11. P13. O3. K16. J10; npo K38 Jm4. 3) F1. Pt1. K16 (acc. m.). L11. O3; npo K38. Jm4; approprié L18. P13. M4. J10; approprié E1 K16 (pr. m.). 4) K38; the rest acc. 5) Here K38 breaks off. 6) F1. Pt1. E1. L11. Jm4. J10; appropries L18. P13. O3.
- 1) F1. Ptr. E1. Jpp4; ক্রমণ্ডকার্মন্ত L18. P13. O3. M4. J10; ক্রমণ্ডকার্মন্ত L11. -- 2) F1. Ptr. E1. Jm4, স্বাণ্ডক্ত

Lis.ii. Piz. Kis. Jio. -- 3) 과 18 found Kzs 37. Mls; is wanting in Fi and the rest, 如为e Lis. -- 41 如如 M4; the rest 2643 -- 3) Fi. Pti. Ei. Lii. Kis; 如 切如以 Lis. Piz. Oz. M4. Kzs; 如如 Jm4; 如如 Jm4; 如如 Jio. -- 6) Fi. Pti. Ei. Jm4. Lii. M4; 如如如 Kzs; 何如如 Jio; 何即如 Lis. Piz. Oz. K40. -- 7) Fi. Pti. Ei. Kis.40. Mls; 如如 page 如如 M4; 如如果如如 M4; 如如果如如如 M5 Lis. Piz. Oz.

57

هستناسهه. ماندانه. استرنه. دهستاسهه. دخرود. استرنه. هستهه استرنه. دسترن. استرنه.

Amber Chiramphan Canda (n. 100). June Chiramphan Canda Canda Canda Chiramphan Later Chiramphan Canda Chiramphan Chirampha

Month market market manger of the politice

3.44ggh , 10344gh , 44mm

ക്കാലത്തു ക്യുസ്വ; K36 has കാലായിലും ക്യൂട്ട് ചിയും ചന്ദ്യ 🕳

11) Դատնոլայ P13, K16, --- 12) հայաստ L18, P13, O3, K14; രസഘട്ടത്ത് Fr. Ptr. Er. Jm4. K16.36.40, L11. Jto. Mla. i) Pr. Ptr. Er. Ki6. Lii; Aug Lis. Pi3. O3. M4. Jm4 (sec. m.). — 2) Fr. Ptt. Er. Liv. Ki6, M4; 10 10000 3) Fr. Pt. Er. Lir. Kib P13. O3, 10 L18. J10. M4. Miz, (12 Lis. Piz. Oz. Jm4 (sec. m.). Jio; (12 K36. - 4) Fr. Ptr. Er. K16; 30-0 L18.11. Pr3. O3. -5) Fr. Pir. Er, 1917 Pr3; 1/29 O3. M4. - 6) Fr. Ptr Et (in these three 7 is appended sec. m.). LzB. P13. Mla, filmones Lii; Jio has both times filmones with - 7) Pti. Lis. Pig. Og. K40. Jie; 440 Rt. K35.16 (pr. m.). Jm4 Mis; -6-m Fr. K16 (voc. m.); -6-m M4. -- 8) Fr. Er. K16; ተቀመጣ M4; ሮላማማለ K36.37; ሂላሚላ K40; ፎዛሳ K12; ተንባ મુખ્ય Jm4. Mla; જુખજૂતાય Ptz. Lz8. Pz3. O3; અમ્યુન્યામ્યા Jzo. תעשיקים Lis. -- 9) Fr. Er. Jm4. Kr6. M4; מישאפים Jro. дицени Lit; дирени Lis. Pis. Os. K40; дирен Pti. — 10) M4. Pfr. L18. Pr3. O3. Jm4, J10, K40; 100-1011100 Lit; ********** K36; ******** F1, R1. K16. -- 11) K16. Er (sec. m.). M4 insert here -; deest Fr. Ptr. L18. Pr3. O3. Jm4. K36.37. Mla. -- 12) F1. E1. K16; "T08 M4. Jm4. ጣንያው Pig. Og. Ptr; ተመምጣጣንያው። Lif; ተማንው። Jio.

1) These words are wanting in F1 and are found in E1

burther socie, surveylundscourthesdore,...

Ander surveylunds des...

Ander surveylunds des...

Ander surveylunds of and the des.

առանց. Մառա. . «Հ.»... օրագրգա. արակածուրց...

Mangagay . Allamangan . Allangagay

Et; town was Lit; the only Jio. 2) Liz. Mla: ******* Lis. Pi3. O3. K40, 1004000 Jm4, K36; 20102 Fi. Pti. Et. K16 M4. J10. - 3\ L18. P13. O3. J10; "("""" Jm4; ·传心 Fr. Ptr. Er. Kr6. — 4) Lrr. Jto. Miz; 神神中 Lrs (in this is inserted sec. in between and v). P13. O3; 2010 Fr. Per. Br Kis; washing M4, howevery Jm4; many ուցյանող K36; որջանարագանի K40. -- 5) Jm4. Li8 Pis O3. M4. Jio; 6899/9 Lit; 6899/9 Fr. Ptr Er. Kif. -6) அளுவக்குக்கி K36 12. M(2; அவுகம் சி jm4; அரை F1. Ptr. Er Lit, hogensegen Lis. Prz. Oz. - 7) Fr. Prz. Er. Kt6. M4; >www Jm4; >w ww Lit The text now follows Fr. Ptr. Lrr. K16. Jm4. M4. Jro. In L18 the Sext titur tjune -Menten medelen bis i fante mint xivi Ento 12mm gran etc ; in P13. O3: 12mm For annual क्रिक अनुष्य अन्यत्य हुकि etc ; Ki6 has sec. in. in marg.: अन्य كمانين 1874 معلى المركز الورع المالية المركزة الورع المالية الورع المالية الورع المالية المركزة المركزة المركزة كمامو : 1974 : هنو واستكاء امريك هدكاة كمناة هجورسكاة مودك هدكاة هي المرك الوبك هماله كماه المدكرة لوبك همالا كماه هي יובים (פייישה (אין וובים Jm4. -- 9) איילישל (דין אין מייישווי אין איישרים איישור איי Рев К40. — 10) мединийму L18. P13. О3; молон F1. Pt1. Er. Lir, Jing. Ki6, M4 Jio. Mls. In Ki6 the words 1023 are inserted here, but placed within عصوت وسداد. وسامندرويت brackets; Et has the same words sec. m. in marg.; Mis ساسلوء مساورات المراجات

ைவுள்ளன் செறியார்கள்கள்

سهسروس سدود زېدام الدوس سههست زېدام السود.

whaten: bothm:

مارس المراس سائه سرام والمسائم والمساد الماسه والموسة المارس الم

* 30.

ahryar mae areyes ... and marangus .. is

. જેમ્પલી માત્રાફેક . જેમ્પલી ઉત્તરવ્યાં કે. જેમ્પલી પાત્રાફેક જેમ્પલી કેફેક્કે. જેમ્પલી મફેકે જેમ્પલી કેફેકે

> արթ. թ. ասեննաւ (Հայաստարի. Հայաստանի արագրի

....மில் நாள்ள வண்ணியா. விருக்கு

Adity present Antonnalical.

Adity present estimates estimates.

Adity present estimates.

Adity present enterpresent.

سراد رسرنه ساده رسدن استرناسه و ماسانهاسترنادهاد فاراهاها ماسترنادهاد سراده رسونها ماسانهاسترنادهاد سراده رسترنها ساده رسانه استرنادهاده و سراد راسترنها ساخ

> compyster engresser engreblisterin... Amostosker Burzeanderia. Gradispyster envolphmede:

Argetelihab, Anchemiako, Metegriako, Meteg

ுவுலுக்கிர்க் அய்கு அவக்குர்கள்

sec. m. in marg.; этом Liz. Jm4; комом Ptz. Lis. Piz. Oz. — 2) Fi. Er; это Ptz. Lis. Piz. Oz.

- 1) Fr. Pri. Et. Lis. Pri. Oz. Kis. Jio. Mis; לאיינטיי Liz. K40; לאיינטיי M4; לאיינטיי Jm4 (sec. m.). -- 2) Fr. Er. Kis; יאיניטי M4; אייניטיי Liz. K40; יאיניטי Jm4 (sec. m.); יאיניטיי Pri. Lis. Oz; ילילעיטי K36.37. Mis; לאייניטיי Pri. Ri. Winnerson Jio. -- 3) all Mis., exc. Liz לאלייי -- 4) Fr. Er. Liz. M4. Kis; יאיניי Jm4; יאיניטייי Pri. Lis. Pri. Oz; יאיניטייי K36; אייניטיייי K40. -- 5) Fr. Er; לאייניטייטיי Jio. M4.
- 1) Fr. Er. Lrr. Kr6. Jm4. M4. Mla; deest Ptr. Lrs. Prs. O3. 2) Mla; 1911 m. 1914 pr. Er. Lrr; with maps Jr0; algump Ptr. Lrs. Prs. O3; also pure Ks6; also 1914 K40; 1918 m. maps M4; 1912 m. Jm4.
 - 1) cf. V. 10,20. 2) Fr. Er. Lis. Jio; Wolfer Pir.

Lit. Pi3. O3. Jm4. -- 3) of. Y. 48.5 4) Fr. Er; ibility farmed Ptr. 5) Ptr. Lis, yr Pr. Er. Lir.

- 1) Fr. Ptr. Br. Lis. Piz. Oz. Kis; 如如 Lii. Jio.
 2) all Mas., exc. Lii 中和如如如 3) Pr. Br. Kis; 中心
 1000年100年11月 And 中心 Lii; Ptr. Piz. Oz 中间加加量如 and 中间
 1000年11月 Lis 的可以量如 and 中间加加量 中间; 中间加加量 中间
 1004;中间的增加 Kis. Mix. 4) Lii; 如即 Fr. Bi. Kis;
 1000年11月 Ptr. Piz. Oz; decat Lis.
- 1) FI (1 added sec. m.). EI. Jm4; transbub K16.

 LII. K40; word Pil. O3; word L18. PI3; word Jio,
 transbur K36; transbub M4. 2) transbuc Jm4;
 transbur FI. EI; transbur Pil. LIB. PI3. O3. K36;
 word LII. K16. M4. Jio. 3) FI EI. Jm4. M4. Jio,
 transbur Pil. L18. PI3; transbur K36 37. Mia, deest O3.

Burle brillen dimprentede.

120. Burde duckur interede.

120. Burde duckur interede.

فرن، بسعد ۱۰:۵، سکفنه، ټوشه شهره، ۵،۵،۵ امدهاعادستادامه (۱۵۰۰مان ۱۵۰۰مان)، سکفنه پارون ۱۵۰۰مان، ښه سهراباستاد پارونها باروانامان سفورامانستاده (۱۵۰۰مان شهرانامان ۱۵۰۰مان ۱۵۰مان ۱۵۰مان ۱۵۰مان ۱۵۰۰مان ۱۵۰۰مان ۱۵۰۰م

15. Râm Yasht.

ويد انكام ، الآء بداكالماستدستان، المستودد رسم. الآ ن رسولستان الله بالانهاسة باداستان، الا الله المدادد رسم. الآ

— 4) Fr Er. Mlz. 6g Pri Lis. 11 Pro. O3. K40. Jro.
5) Ptr. O3. Lir Jro have 49, Fr. Er. Lis. Jm4 have it added
sec in., 49 decst in Mlz. -- 6) Fr. Ptr. Rt. Lis Pro. O3.
K16. Profess brown Lir, brown K36.37 Mlz 7) Fr. Er. Lir.
Jro. 49) Ptr Lis O3 — 8) Fr. Er. Ptr. Lis. Pro. O3. Jm4.
K36 Mlz. promission Lir. K16 40. M4. Jro - 9) Fr. Er.
K16. Jm4 Jro. 40 mm3 Lir. promission Lis. promiss Pro. O3.
11 The For wanting in Fr. Er. -- 2) cf. Ny 1,16.
31 of. Ny. 1,17. -- 40 K36.37 Mlz have the same insertion as
in Vertage 5) cf. Ny 1,16.

15 Ram Yasht.

Mss. Fr. Ptr. Er. Kt6 /to Par. 46) 18.40. Jrc. Ml2.

هاماسد سمارهامانه بهامهارامان ماملهاراستها الماماس معارسها الماماس معارساتها الماماليات الماماليات

այժ. *Օ*րույերությ. Մորուդությունը._։ Հայաստարան անգությունը

هستمد المسلماسية، المراجة، المراجة المراجة المراجة المراجة المراجة المراجة المرجة الم

-- Fr. Et have the Pahlavi superscription: dvasdahûm fargard: shapir yast fratûm kard bûn ('Twelfth Fargard: beginning of the first Karde of the good [Va6-] Yasht').

- 1) cf. Ny. 2,0. + 2) cf. Ny. 1,2. 3) cf. Ny. 1,10. -4) Er Ptr. Kr6 Jro append here supplement specific which is wanting in Pr. Mls. - 5) cf. Y. 22,14.
- 1) Jio. Mla; প্ৰথমেশ Fr. Ptr. Er. Ki6. 2) প্ৰ Mla.
 3) desunt Ki6. 4) ১৯৯১ দি: Ptr. Er. Ki6. 5) Fr.
 Ptr. Er. Ki6; প্ৰয়োজনাজ্ঞানু Jio. Mla.

10

ுஜயஆயை, എ⊐ய 3 யும்.தட்ட மாயாமது. முழ்க்கும். المسادات، الماض المسارخ فسارم Mongar with tederate refundle furtickly burgarby. اسكاماده. مراسك ماخي تتعاظمهماها: ٠٠ отдио, имдии онод. имино миниводд. واسدروب ومرح ووساح وسداست ورسان دهمدلاه ساميك ماي وسكادسة مده الحرب بهمالسهن

5 . Ֆլան . Մարագագար . Գուրալա . Գլափ contesenths. majududusely. فسدف ماماسهمدوها ماسع، صلك مدومه دواها ورد المداود سكاه. ن

ungezi. Peren. marzinarian.

סוואי טיןעיניעג ננולואויעסוג טיןענוןע. روائه. باسريه روساجوسدايه. اسحى اسميدج ووايه. واسريها وصداحك واسكيمه مراد واستركس ىدخى بالدوسة ،،،،،،،،،، مرسوروبس والكساسية PUI TO

արարանագորը ...«»... դարեննա տահահա ۵۰۰ حی ۱۳۰۱ میرسیستانی

1) Fr. Ptr. Et. K16; セラーウ Jro. K40 Mla. --2) Fr. Ptr. Er. Kr6. Jro. Mla; deest K40.

- 1) K16.40. Mls; >C -F- F1. Pt1. E1. 2) cf. Ny. 1,16.
- 1) Jro. Mis; -- Kro; the Par. is wanting altogether in Fr. Ptr. Br, also in the following Kardes; cf. Par. s.
- 1) F1. Ptz. E2. K16; "********** J10; cf. Yt. 5,11. ---2) F1. E1; "> Pt1. — 3) F1. Pt1. E1. K15; + 11 Pt1. Jio. -- 4) cf. l'ar. e; Fr. Ptr. Er. Kr6 abbreviate here and روسائي وسداند below as far as مسائية

, மா. வாறுத்தி. மூர்யார். முக்கார்க்க Դի(դ) շնուրայ_ւ Թուշնլուրակն¢ ..هاژه .. پورلوسائد إسراماسكالكان ومستعاد باستعادات ∴:Gradine

աշֆ դուդուոց։ mender manned by milety. المسرامة الماخ المسرح فسرامخ Margar, afth. legarlande. արարություն արալուկուորդի... وسورورساموني. ن سرايادسامورك الدرسوموني.

ىسۇسى سىھەسىدا ...ەنۋە... مىسپورىرىس، رىباس արդունալ. «

արարաւ ա**ա**արարայի ուրա արարարարարարարարարար 10 ०१३मे. एन्यरेयक्य. जन्यक्रीस्ट्र (११८४८: योदायर(यप)." Հուրահանինը։ …օր. … 300տակառաժնա—Հ.մ.

> ...கு.. ஆப்பது.. . முடுஅமு . சிறையாய் . முழு ناسىدى. ساخ دەسلخاسىلىخ արոց. _Մարև անարագրութ ՀԻՀՈՑՅԻ քաշցլու ֆայիլաավա. ن بررون السمرسري وسدردوسبور باست Mary Interfe neliff. Aurhert.

- 1) Fr. Ptr; or Br. K16.
- 1) cf. Parr. 4-3; F1. Ptr. E1. K16 abbreviate here, J10 Mis. Kis write out the passage; and so in the following Kardes.
 - 1) Jro. Mis; cf. l'ar. s.
- 1) F1, Pt1. E1. K16; 100h K40. Jto. 2) F1. Pt1 11 Er. Ki6; pumpa Kis; pumpapa Jio. -- 3) Par. 2.
- 1) Kib. Mia; Kielus Jio; Kibs K40; ----- Ft. Pti Er. Kra.
 - 1) Part. 4-5

13

Car Brey: 1945, enpring. ... Ofectross. mrsservantarials.

g wynegy, og ... og ... cynygym. gyn 3 Jugunegy, og

Maria and Aria Care and Armania (Aria)

מולאי מוהלהמייי מולה מוראלי אינאיהאמינטל מואי מוהלהמייי מולה מוראלי אינאיהאמיטל

> weenskung, wurde westengeng." vreenskung vernymug. vernymys vro yobenhaang.

ոշֆ. դադասոց.

ரிசாரி. மாளிலித் 'கொ<u>ட்</u>சிரி சட்டின் காளிலித் 'கூதித்தி

And miller minghrishmen frank.

murepall e man electro, spilareld. mentelitander, man electro, spilarelmin. mentelitander, man electro, spilarelmin. mentelitat.

> ്വേഷ്യേ നട്ടരുക. ബന്ദ്രേണ ട്രിപ്പേരവും. വേഷ്യേ നട്ടരുക. ബന്ദ്രേണ ട്രിപ്പേരവും.

1) **J10**, cf. Par. 1.

14

1) Ft. Ptt. Et. Mls, g. weingly Jio. - 2) Par. v.

المهمدلين من المهمسد، منه مسكومس بهدار المهمد المهمد المهمسد، المحافظة المهمدات المهمدات المحافظة الم

5.

دهه وددردهای وراهدمای دهای استان اس

մուրահումինի_ն …. այլ. ու ֆՈԹուկուսագիու

Annia. Markandi. Galeighi. Alais manasadh. Galeighi. Anshandi.

വ്യവരിച്ച. പുൾ. പുന്നുപ്പുള്ള പ്രവ്യവത്തം. വുൾ. പുൾ. വ്യവസ്താം. വുൾ. പുന്നുള്ള വ്യവത്തം. വുൾ

_

اختراب اختراب بالأباه بالمارسوس بالأباه بالأب

Ptr. Er. Kt6 Mla; drest Kra; in Jro appended above the line.

1) l'arr. 4-5.

i) Fr. Pti. Er. Ki6; কল্লোল্সলভা K40.is; কল্লোল্য : Jio. — 2) Par. s.

17

1) neuwodo Fr. Per. Er. Jio; rewwdo Ki6; andydd fni K40; cf. Yt. 5,30. -- 2) Fr. Per. Er. Ki6; fon Jio; and Ki2. -- 3) newodo Er. Ki6; newod Fr. Per.

1) J20. Mis append here the words are above etc. from Par. 4.

30

31

32

> (Ժա.ՊԾ." Նապետ._Ն ակազատ Նակառագրդ._Ն. ԴեՀՆ այլ թյարատ «Համիտատ չաչառագրդ._ջ Դամինատ. ամյ. Մերանատ

7.

1) cf. Yt. 5,34. - 2) cf. Par. 2.

1) cf. Y. 9,8; Yt. 9,14. — 2) number Ptz. Jzo. Mla; gw deest K40; in F2 above the line, — 3) all Mss., exc. Jzo ಸಂಭಾರ. — 4) F1. Ptz; ಸಾವಾಗಿಯಾಗು Ez. Jzo, ಸಾವಾಗಿಯಾಗು K40; ಸಾವಾಗಿಯ H2; K16 abbreviates. — 5) ಸಾವಾಗಿಯಾಗು H2. Ptz. Ez. Jzo; ಸಾವಾಗಿಯ K40; ಸಾವಾಗಿಯ Mla. — 6) F2 (sec. in.). Ptz. Ez; normally F2 (pr. m.); ಸಂಸಾಗಿಯ K40. — 7) all Mss., exc. Mla ಸಾವಾಗಿಯ

1) Patt. 4-5.

23

1) E1; tamped 10 law F1. Pt1; tamped law J10; tamped law K16; tamped K40. — 2) F1. Pt1. E1. K16; tamped K12; tamped K40. — 3) F1. Pt1. E1; talmed 100 K16. J10. M1s. — 4) Par. s.

yorgod. Barcae. Ansaramen.; assa. hamber, elemanter assa. baddar, elemanter Anneto. and especial. area. manascas. bases. do.

ogh. Mujuopu.

ne.g. Anrkand: الهد (Arparlyg. سوره... الهراوسرسسكاسف.. دهد (Arparlyg. ابتادارهو. دهد (Arparlyg. ابتادارهو. مداده (Arparlyg. استالها)

ஆடித்து ஆடியுக்கு வழக்கிறு.

f) l'arr. 4---9.

1) F1; (400 - بالمحال 12; المحال 13) F1; K16 has our ginally only معرف and appended in marg.: المائية المحال المح

Artendis mylds, fersegrammer.
Artendis odd- ender doncellynder.
Annym nistr dondestyde, doncellynder.
Althor myner dondestyde, doncellynder.
Althor myner dondestyde.
Annogener.
Annogener.
Annogener.
Annogener.
Annogener.

15,32

ുവുവച്ചു. എവുപ്പം ... നിലം . പുരുപം . വുവു വുവം ... ആവ

mytchilis additiones, annoter department of the formation of the confidence of the c

مسارخ مستاهای شهدادهایی: واریاستاهاهای مستند کاداستدارد. میلیدارسهای مستند کاداستدارد. میلی این شهراتایاهای اسرستی میلادسایی دربیدنکایهای شهسی. میلیمی اهساخهاستهای دربیداسی. باستی شهای کستاهای استانین.

ogh. omskring. ong. nemg. mung.

1) all Mis. — 2) Fr. Ptr. Er. Ki6; אילים אין Jio. — 3) Fr. Ptr. Er; איניישיים אין Ki6, השייים איז Jio. — 4) Ki6.40. Jio. Mla; האיניי Fr. Ptr. Er.

:.: ԿՈՖունՈւ_: հունափե

1) cf. Parr. 4-1.

33

35

37

1) Fr. Ptr; Proper Er, Proper Kis; Proper Kis.

Mla; Proper Jro. -- 2) Fr. Ptr. Er. Jro. Mla; Pro Kis; dect K40. -- 3) Fr. Ptr; Winday Er Kis; Winday Jro. Kis.40.

— 4) Fr. Ptr. Er; Pro Kis; Proper Jro. Kis. -- 5) cf. Par. s.

1) Ptr. Er. Jro; Proper Fr. (but the first or struck out).

Kis; Proper Kis. -- 2) Fr. Ptr. Er; Wind Kis.12; Possible Jro.

3) Fr. Ptr. Er; Proper Kis; Normer Kis. Jro.

1) all Mar., exc. Ptr auto; cf. Parr. 4-5.

1) FI. Pti, 如如如《 Ei (i above the line); 如如何 如如 Ki6; 如如如 Jio. Mia; 如如 Kis.40. — 2) FI. Pti. Ex; nnna Jio. Mia; nnna Ki6; 內 na K40. — 3) Fi. Pti. Ei. Kis. Mia; 如C Ki6.40. Jio. — 4) 如如如如 Fi; 如如如如 Pti. Ei. Ki6.iz. Jio. — 5) Fi. Pti. Ei.

t) cf. Parr. 4-5.

.

II.

مناع. و الماسلسمين المناسلية المناسلية المناسلية المناسلة المناسل

generalist of huriness. American buriness. Antiness. American control of the forest buriness. Antiness of the forest of the fore

ന്ദ്രീന് വിന്ന് റ്റ്രൂർസ് സ്വ്വേസിന് വിന്ന് പ്രത്യേസ് പ്രത്യില്ല. പ്രവ്യക്ഷാം പ്രത്യേഷ്യം പ്രത്യേഷ്യം വിന്റെ വിന്ദ്രേഷ്യം പ്രത്യേഷ്യം പ്രത്യേഷ്യം വിന്ദ്രേഷ് വിന്ദ്രേഷ്യം വിന്ദ്രേഷ്ട്രെഷ്ട്രേഷ്ട്ര

היאיל האלין, נמואלטיתיאין. . היאילים האלילים היאיליהיי איילימאליים היאיליותיי איילימאליים

المهيد. سيهد واسع الملهد. سيهد. واسع. الملهد. المهدد والمودورة." الملهد المهدد والمودورة." الملهد المهدد والمودورة." الملهد المهدد والمودورة."

املاهم استهام: المراجدات املاهم استهام المسهد.

املاهم المراجدات المراجدات الملاهم المسهد المسهد.

املاهم المراجدات الملهم المراجدات الملهم المراجدات الملهم المراجد المراجدات الملهم المراجدات الم

1) Jio Mis; cf. l'ar. 1. — 2) Fi. Pti. Ei; tommé Kiő.is. Jio. — 3) Fi. Pti Ei; tempenyelen Kiő.

1) F1. Pt1; արտ E1. J10. Mla; decst K16. – 2) Pt1. F1. E1; ըլճառավ J10, ոյճոյակ K40; ծնադակ K12; ծնատ առավ K16. – 3) F1. Pt1. E1. Mla; որտասացա K16; արտասացա J10. K12; որտասացա K40. — 4) որտասացա E1. K40; ացա առավ K16; ծուտացա J10; the rest ns n. 3. — 5) արտ K16.12. J10. Mla.

1) K16; 如 K12. J10. — 2) F1. E1; 1000 中代 Pt1; 一切 N16; 15; 1000 中代 J10. — 3) F1. Pt1. E1. — 4) K16. F1 (sec. m.) append 中 which is wanting in Pt1. E1. K12. J10. M12. F1 (pr. m.).

1) Ptr. Er; 南山(如 K16; Fr has 南山) (sec. m.?)
corrected to 如 ; 设置 如 Jro. — 2) Ptr; 西山 Fr.

K12.40; From high Jio; Fronthing Mis; From high Kis. —
3) Fi. Pti. Ei. K40.12. Jio. Mis. Toughu Kis. — 4) Pti.
Ei; huminam Kis; humins on Jio, humanism K40; Fi
has huminam corrected to humanism — 5) Fi. Pti. Ei,
huminism ou Jio, Fim humanism K40; w deert Mis. —
6) Jio; maniform Fi. Pti. Ei — 7) Fi. Pti. Ei. Mis;
hum inter Jio; annum Kis; frame tim K40. — 8) Fi.
Pti. Ei; silm Jio, in Kis. — 9) Fi. Pti. Ei. Mis; ginights
Jio; framulingin K40, Mis passes from here to Pat. 57.

1) F1. Pt1. E1; 元 J10. K40. — 2) F1. Pt1. E1; 元 M20 J10. K40.

41

43

mayer: hilyar andyer actilicantiflure hilyar andyer:
hilyar andyer dadilioanfaloare, hilyar andyer andyer:
hilyar andyer andyer: hilyar andyer alathar andyer big
aletternialis; hilyar andyer alathar andyer big
aletternialis; hilyar andyer alathar andyer:
hilyar andyer aletternialis; hilyar andyer aletternialis;
hilyar andyer aletternialis; hilyar andyer aletternialis;

വേഴുവേന്നും വിശാവിന്റെ വിവേഷ്ട്രം. വിവേഷ്ട്രം വിവേഷ്ട്രം വിവേഷ്ട്രം വിവേഷ്ട്രം വിവേഷ്ട്രം വിവേഷ്ട്രം വിവേഷ്ട്രം വിവേഷ്ട്രം പ്രവേഷ്ട്രം വിവേഷ്ട്രം വിവേഷ്ട്രം വിവേഷ്ട്രം വിവേഷ്ട്രം വിവേഷ്ട്രം വിവേഷ്ട്രം വിവേഷ്ട്രം വിവേഷ്ട്രം

> سهاطمرا، هسکسان هسهارانمسانا ن سهاطموان هملام هاسهاطه رسومسرست

նձեժութ հուններկումեննը... հուլեժութ մա. առաննեներ ի շրգուններ, առաջելներ հուլեժութ մա արդերջները, առավեներ, մա։ ռոնդ- անձահգ- իսրոշարը, առավեներ, մա։ անդ- անձահգ- իսրոշարա, որուսաններ, առանա արդերանանութ ին արդերանանու

4) F1. Pt1. E1, איזט K40, משייטט J10. 5) F1. Pt1, שיינין E1; משייטן J10, למיזטן K40. 6) F1 Pt1, טקיט E1, טקיט K40. -7) E1; בילייין אני F1. Pt1; ביליייין אני J10, ביליי ביליי K40. -- 8) F1. Pt1 E1, ביליייין אני J10, ביליי K40. -- 8)

1) FI EI, மறுமைது 10 Pti, மறுமிய அது 10 K40, துறை வறுமி மன் Jio 2) Pti Pti EI; முறையி மைறுமை Jio -- 3) Fi Pti. EI; மானறையிலில் K40, மறையி என்ற Jio. -- 4) Fi. Pti. EI, நூறி மாழும்பூ Jio; முழுமை மூமிய அர்பூ K40. 1) Fi Pti. EI, மானுமை Jio. K40, cf Yt. 10,8. --

1) hower F1 Pit E1, however J10. 2) F1.
Pti E1; however J20; deest K40. — 3) F1. Pti E1;
how vision J10, how vision K12 (50 K40 in the next
l'ar.); hat suisond K40. — 4) F1, however K40;
however some Pti. E1; however J10, J10 further inserts

անհատն- հալաքննակա։ Մասունիները ասագեր 2 - Հայաբնիա Գնի և Անրա

ئىكىسى ئىلىلى ئىلىلىلى ئىلىلى ئىلىلىلى ئىلىلى ئىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلى ئىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلى ئىلىلى ئىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلى ئىلى ئىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلى ئىلىلى ئىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلى ئىلى ئىلى ئىلى ئىلىلى ئىلى ئىلى ئىلى ئىلىلى ئىلىلى ئىلىلى

54 وسرند. في ميون المستدسونية المستدسونية

after this word temperature form 5) F1. Pt1. E1; successful J10; successful K40.

1) all Mas - 2) desunt Ptr. 3) Fr. Ptr. Er, कंट्यूक्टाओं 9 Jro; कंट कट्यों K40 4) Fr. Ptr. Er; कंट्यूक्टा कट्या and *अक्टर्या Jro.

1) F1. Pt1. E1, Երան ապահի K40.12. J10. — 2) F1.
Pt1. E1, Երան ապրակ J10; Երանապաս K40. — 3) F1.
Pt1. E1; այլայ այակ K40; այլայալակ K12; այլայ գակ J10
- 4) F1. Pt1. E1; այլայ ապրակ K40; այլայալակ J10;
այլայայ գլակ K12. — 5) F1. E1; այիսի Pt1; թիակալ J10;
այլայալ Ա12.40.

1) 1000 PI. Pti. E1; this and the next word wanting in Jio. 2) Fi. Pti. E1; who are 40 Jio; whitether K40. -- 3) for Fi. Pti. E1; who Jio; in K40.12. -- 4) are around life in Theory Jio; around life in Fi. Pti. E1; around the Kio. -- 5) Fi. Pti. E1, Jio; was K40.

57

وساس گروسد. تامندراسهٔ وسدهد برونهایدهاسخ. سرزستودرایهاسخ

> هاباهد شهرخ هاباهد توهسواده. هاباه شهرهاهم الهاجر الهابه المساعين شهره به سرادن و دروستا شاسترض

արափիզերաց։ Ծառագրաց. Պատեգանյարիերիչյա հիտա ... անյաստարիաց. Պատեգանյյանիերիչյա «ատիաց ...

Դեժակումերում, անհաժեններ ... հուրդանանկը քաղաքի քանարան կուշվամ հուրդանանկը քիրուհուրդնում, անհահ հուրանան անքահու ուսունումներ, անհահի։

في اخراع. المكالمة جيمالمون. في اخراع. المستحاض اخراع. المستحان المستحار المسال اخراع. حاسالاستمام ماري جستامان. المحارا المسال استحاد المسالمة المسالمة المسالمة. المالية ال

Ager: Adastragare Andre Andres Ourgentale: «Agere Ourgentales aryste.» Agere 24. ماهه: Adastragare Agere Agere Agere 24.

1) 페ీయ 下I. PII. EI; 페০ఄ০০ K40.IS. Jio. —
2) 페০ఄ০০ EI; 페 페০০০ Jio; 카페먼 KIS; FI. Pti us n. i.
— 3) FI. Pti. EI; Ծասափ Jio; 카카퍼먼 KIS. — 4) FI.
Pti. EI; 헤카 Jio. K40. — 5) 커ற FI. Pti; 커ற BI; யூற
Jio; 커ற KIS; ஆஸ் K40. — 6) FI. Pti. EI; அஸ்னை
மிலின் யூ Jio; யூனின் அம K40: qu. ஆல்கோல் — 7) FI.
Pti. EI, Jio; ஐன்ஸ் வண்ஸ் Kis.

1) موروس ۱۱۵: Pt. Pt. Et; pyndom Jio; whom Kiz. — 2) Pt. Ptr. Et; who described Jio; the next word wanting in Jio; who per word wanting in Jio; who was word wanting in Jio; who was word wanting in Jio; who was word wanting with the wanting was well as well with the wanting was well as well with the wanting was well as well

1) F1. Pt1. E1. J10; > 100 K12 40. - 2) F1. Pt1.
E1; 101 J10 K12. - 3) F1. E1. J10; 4400 Pt1, 4840 K12.
- 4) 40040444 F1. Pt1. E1; 20040444 K12; 400404 J10.
- 5) J10; 1040 Pt2. E2, and F1 as correction pr. m. of 4040 40 F1. Pt1. E1; > 10440 K40, 20440 J10.

1) FI EI; 16 Pt. 15 Pt. 10 Pt. K12. — 2) FI. Pt. Rt. 15 15 Pt. Pt. Rt. 15 15 Pt. Pt. Rt. K12; 15 Pt. Pt. Rt. K12; 15 Pt. Ft. Rt. K12; 15 Pt. Ft. K40; 15 Pt. Rt. 15 Pt. Rt. 15 Pt. Rt. K40, 16 Pt. K12.

t) The Par. wanting in Fz. Ez. -- 2) cf. Ny. 1,16. 3) cf. Ny. 1,17. -- 4) Jzo appends northern (http://www.mar.ing in Ptz. Mis. -- 5) cf. Yt. 15.0. --- 6) cf. Ny. 1,12.

16.

Din Yasht.

anoveni skedy si si sandar nithma est si sils e anoveni anoveni sils sils e su sils sils e su sils sils e su s An est sils sils e andremendar sils sils sils e su sils e su

ı.

אין באינאפראלי ארננסיאלי ליילעייארייאלי. אניניראלי ארניסיאלי ארניסיאלי ארניסיאלי ארניסיאלי. אניניסיאלי ארניסיאלי

15. Din Yasht

Mes. Fr. Prr. Er. LzB. Kr6.ra. Jm4 Jz6 10 O3.

Fr. Er have the l'ablavt superscription sézdahûm fargard dên yast fratûm kardak bûn ("Thirteenth Fargard: beginning of the first Karde of the 18th Yasht")

- 1) cf. Ny. 2.0. -- 2) cf. Ny. 1.2. 3) cf. Ny. 1.20. 4) Ex. Ptx Jm4, something Fx -- 5) Ptx. Lx8 O3. Jm4. Jun append here the words were suffered something in Fx Ex, in Kx6 they are found sec in marg.
- 1. The insertion show they want they been the in Par. a is 2. Ft. Et; "thousand Kis, where so the inserted file, they want Pix. Lis. O3 Jins. 3) Ft (in this after the the second disserted see in.) Et Kis; mustally say that Pix. Lis. O3. 4) emended they follows Ft. Et. Kis, wanted say follows Jins. 4) emended they follows Ft. Et. Kis, wanted say Jins.— 5) Et Kis; Ft has they (so Pix. Lis. O3) corrected see. in. to the what 6) Ft. Et. Kis; they wanted say Jins. they wanted fit. Lis. O3, they wanted say. Jins. they wanted fit. Lis. O3, they wanted say Jins. they wanted for the pix. Lis. O3, they wanted say Jins. they wanted fit. Lis. O3, they wanted say Jins. Jins defective 7) Jin, they but Lis. O3; they Ft. Et. Kis.
- F1, month w 100ml Jm4; month much Pt1. L18.
 O3 2) F1. E1. K16. J10, >month Jm4 (the first t above

مسر المكلم. شاكله بالماله المالكلم الم

Marker ander, Maller Baccemary and Anthropens, and Anthropens,

هاست. عادوست المعادي المعادي الماديد المداهد المداهد المداهد المساهد المساهد

the line; France Ptx. O2; France Lis. — 3) Jm4; Property Et. Ki6, Todyoden Ptx. Lis O3. — 4) Fx. Ex. Ki6, Example Ptx. Lis O3. — 4) Fx. Ex. Ki6, Example Jm4, Lis O3. Jm4, Lis O3. Jm4, Lis O3. Jm4 Dia. — 6) Fx; Expanse Ex. Ki6. Ptx. Lis. O3. Jm4. Jxo. — 7) emended: Horal Foro Jm4; Fx px. III. Horal - Rec (.... All example), sec. III. Horal - Fx. (so too Ex); Ki6 has px. III. And property in the sec. III. Horal - Fx. Lis. O3. — 10) Fx. Ki6.12. Jxo; Expanse Jm4; Px. Lis. O3. — 10) Px. Ex. Ki6; Expanse Jxo; Px. Ex. Ki6. Jxo; Expanse Fx. Lis. O3. — 10) Hample Px. Lis. O3. — 10)

1) E1. K16. Jm4; an aba F1. J10; anabaro Pt1. L18.

O3. K12. - 2) F1. E1. K16; anaby Pt1. L18. O3.

3) K16; an abac F1. E1. J10; abac Pt1. L18. O3. Jm4 4) emended: anabyasany F1. E1. K16. J10; argument Jm4,
argument and Pt1. L18. O3; argument K12. - 5) F1. E1,
punion (or punion) Jm4; punion Pt1. L18. O3. -- 6) F1.

E1, which J10; abit Jm4; ith Pt1. L18. O3. -- 7) F1. E1.

K16. Jm4. J10; which was Pt1. L18. O3. -- 8) F1. E1.

K16. angument Jm4; anabyas Pt1. L18. O3. J10. -- 9) emended:
angument F1. E1. K16. J10; anaparophil K12; Jm4 has instead of this word graphilists, Pt1. L18. O3 graphist, J16 argument of this word graphilists, Pt1. L18. O3 graphist, J16 argument of this word graphilists, Pt1. L18. O3 graphist, J16 argument of this word graphilists.

9-10

ne surker, .s.s. . cankther adinfegeredd a consteher adinferentedd an concept big. Incharacht and consteher anthermousty actionally and goldly actionally anthermousty actionally and goldly actionally anthermousty actionally and goldly actionally anthermousty actionally anthermousty actionally anthermousty actionally actionally anthermousty. Anthermousty actionally anthermousty and actionally actionally anthermousty.

לייליר הילירישלאירי שהיבליי לייליטלאיין. שניים איילירישלאיין שיים אייליים אייליים אייליים אייליים אייליים איילים איילים אייליים איילים איילים

Antherdure, maderale: Ambudia Sunder, Accour,

والاسع ، سدهستان المارد المرادية ، المسلم الماردية المراسعة ، المارد الماردية المراسعة ، المرسلم الماردية المراسعة ، المرسلم الماردية المراسمة ، المرسلم الماردية المراسمة ، المرسلمان ال

gamedday; K16. Ex (sec. m. in marg.) append further by अप gamed, J10 gamedd sown sor after क्योंचे

- 1) Fz. Ez; 600 Ptz. Lz8. Jm4. Kz6. Jzo. 2) The line wanting in Ptz. Lz8. O3; found in Fz. Ez. Kz6.zs. Jzo; 6x00 Fz. Ez. Jm4; 600 Kz6. Jzo. -- 3) Jzo. Kz6; →6~← Fz. Ez. 4) cf. Ny. 1,16.
- 1) Fi. Ei. Jm4; 400 193 44400 Pti. Lis. O3 and in the Kardes following, 400 40400 Jio 2) Fi Ei. Jm4. Kis; 1984-1970 Pti. Lis.

1) cf. Par. 1

Ti cf. ('ar 6, -- 2) from Ex; the rest as I'ar. 7 n. 7. -- 3) The Fx. Ex. Ki6. Jia; Tempolo (instead of to to to) Ptr. Li8. O3, cf. Yt. 14.31. -- 4) Empolo (finite of to to) Ptr. Li8. O3, cf. Yt. 14.31. -- 4) Empolo (finite of to) Ptr. Ex. Ki6, magnification (finite of to) Ptr. Ex. Ki6, magnification (finite of to) Ptr. Ex. Ki6, magnification (finite of to) Ptr. Li8. O3. -- 6) Ptr. Ex; polary magnific of the magnification (finite of to) Ptr. Ex; polary (finite of to) Ptr. Ex. (fi

والمراج باس المالية المناسبة الموادد المساورة ا

4.

4) Hyngydd yr 1600 daeth ar yn dyncefe. Greg 5 Glyglaeth Glyddiaeth 1800 Chefe ar yn ar yn ar gan a gan

Et; grunnsker Ptr. Lib. O3. Jm4. Jio. -- 9) Fi. Et; -- 6006

und Ptr. Lib. O3. Jm4. Jio. -- 10) Fi. (1006) -- 100 Et Kio

(pr. m.); (100] (100) -- 100 Et. (100) -- 100 Et. (100) -- 100

(pr. m.); (100] (100) -- 100 Et. (100) -- 100

(pr. m.); (100] (100) -- 100

(pr. m.); (100) -- 100

(pr. m.

1) cf Pat. 1.

11

14

15

12-13

1) cf. Par 6 — 2) cf. Par, 9 n 2. — 3) F1, E1, noting the part of partial from 1, 1997 and 1, 1997

1) cf. Par 1.

1) 心 学师 Ptr. Lis. O3; 於 学师 Jio; "师 Fi. Ei; Kis has "m corrected to "哪 " " " " " " " " Kis; the Par. wanting in Jm4. — 2) " " " " " " 下 Ri. Kis, " " " " " " Jio; " " " " Ptr., Lis. O3. — 3) Fi. Ei. Kis (pr. m.); " " " Ptr. Lis. Me., Ωcello, Inditor minimum. millinging from millinging from

6.

16 والماسهاسهان ما ماسها الماسهان من المساسلة الماسهان من الماسهان الماسهان من الماسهان الماسهان من الماسهان الماسهان من الماسهان الماسها

7.

مستقراسة الماساسية الماسا

O3. K16 (sec. m.). J10.16. — 4) emended: (mins F1 (above u stands ó written); (mins K16 (sec. m.); (mins E1. K16 (pr. m.), (mins mus J10; mins Ptr. L18. O3; mins J16. — 5) F1. E1. K16. J10; mins Ptr. L18. O3.

I cf. Par. ..

1) Frampulity by Pr (9 currected sec. m. 10-9); guids Er, K16; guids Jm4. Pt1. L18. O3. J10; Frampuli Jm4; Frampuli L18. C3; Frampuli Jm4; Frampuli Jm4; Frampuli Jm4; Frampuli Jm4; Frampuli Jm4, Frampuli Pri. L18. O3. J16. — 3) thus and Frinds Fr. Er. K16; Franksys and Franksys Jm4; Franksys Pt1. L18. O3. — 4) Fr. Er. K16; Frampuli Pri. L18. O3. Jm4. J10. — 5) Fr. Er. K16 (pr. m.). Jm4; Grant 18. Pt1. L18. O3; Grant 170; Grant Grant K16 (sec. m.); Grant Grant K18.

1) cf. Par. 1

...

سان الرئستان مراهات و الله المان ال

17. Ard Yasht.

an pigh ، ، هاؤه ، ، مالهمارسندستها به بالأم سارسنوستهام. . ال شروستها به بهماسه بادرستها ، «الآ» هم وسمدها. بهما الان

بهرهاسرها به ۱۳۰۱ میلانسه ههرجون ه الهرد المرسوس به المرسوس الهرسوس المرسه المرسوس الهرسه به الهرد المرسوس الهرسوس المرسوس المرسوس الهرسوس الهرسوس الهرسوس الهرسوس الهرسوس الهرسوس الهرسوس المرسوس الهرسوس الهرسوس الهرسوس الهرسوس الهرسوس الهرسوس الهرسوس المراسوس الهرسوس الهرسوس

The Par. wanting in Fr. Et. — 2) cf. Ny. 1,16. —
 cf. Ny. 1,17. — 4) Ptr. Lzs. O3. Jzo have the same addition as Yt. 16,0. — 5) cf. Ny. 1,18.

17. Ard Yasht.

Mas.: Fz. Ez. Ptr. H3. Jzo. Kzs. M12, and fragments in M7. — Fz. Ez have the Pahlavi superscription: cahârdahûm fargard archishwang yast fratûm kardak bûn ('Fourteenth Fargard: beginning of the first Karde of the Archishwang Yasht'). The Yasht is called in Jzo 1000-100 equal archish; in M1s Yasht Arsh vang (but on the head of the page Ard Yasht).

- 1) cf. Ny. 2,0. -- 2) equipment with Jzo. -- 3) cf. Ny. 1,11. -- 4) cf. Ny. 1,20. -- 5) north Fz. Ez. Pez; sorth H3; with Jzo.
 - 1) Jro. Krs. Mis insert for whom, this word wanting

norder . 10:0 .. Obridelar Dhafagare 10:0 .. Obrides Dance 10:0 .. Obrides المام المعدد المام المعدد المام المعدد المام المعدد المام الما

in the rest. - 2) Fr. Ptr. Er. H3. Jro, & Tor Krs. - 3) Fr. Er (in both these \$\psi\$ stands see m. above \$n\$). Ptr. H3. (\$\psi_{\psi}\psi_{\psi

- 1) Fr. Pti. Er. H3. Jro; they and there (an too Jro) M7. 2) Fr. H3. Mis; and Pti; toppenful and Jro; generally Ris. 3) DF Fr. Pti. B1; decat Kis; DF Pti. B1. H3.; decat Kis; DF Pti. H3. 4) Fr. Pti; they Er. Jro. Mis; and and H3. they Kis. 5) Fr. Pti. Er. H3. Jro. 6) desunt Kis Mis. 7) Jro; DF Pti. Er. H3. Jro. 6) desunt Kis B1. 7) Jro; DF Pti. Er. H3. 8) Fr. Pti. Ex. H3; to make To Jro. 9) desunt Pti. H3; found Fr. Jro Kis; in Mis the conclusion of this Psi. is defective. 10) Fr. DE Pti. M3.

ન્યાયુન ઇન્યલવાને ભાગમનેન્યત્વા પેલાવલ્ 4 જેમને ' -•દે•… જામેઈલમેત્રને લગ્ભેત્રને ∵

haddar, Sayayasashya daya dayarandar asan 2 Bacgarasahar 1944, dayarandar asan 2

> ستكام هممامتصان مامكا همدي الماكان الماكان وريا ماكا الكام الماح الماح الماح الماحي المازد الوازدي: المامك الماحق المادي المائية الماجية الماحق الما

1) H3, 如如如 F1. P11. E1; 如如如如如 J10. —
21 F1. P11. E1; 如如如如 J10; cf. Y. 10.8. — 31 F1. P11.
E1, 如为 p0 计分 J10 -- 4) E1 (他 appended above the line).
H3. J10. M12; 计如 F1. P11. — 5) H3, ndorman F1
P11. E1; nd many J10.

ு பயிழ்கொரு படிழ்வட்ட முக்கிரியா 😷

1) TOP TO THE PLEASE PARENTS THE PRICE TO THOSE PARENTS THOSE PARENTS ASSESSED TO THE PARENTS THE PRICE PARENTS PARENTS PARENTS ASSESSED TO THE PARENTS PARENT

i) Fr. Ptr. Er. Jro; 200-20 Hg. - 2) Fr. Ptr. Er;

ം വ്യേ. പ്രവ്യവം എയ്യപ്പെട്ടുന്നു. എയ്യപ്പെട്ടുന്നു. ച*ില്ല*് എയ്യപ്പെട്ടുന്നു.

Octfriedfier ngwilwook...

Color fair Chick Manhar...

Color fair Colorpolacion: Carlaber...

Colorpolacion: Manager...

Lehandespeak. Melacion...

الماخة الاستاسان، و و سهمداستان، الماشة الم

նական անավարտ ուն» ու ագավառանություն արականանանարանությունը։

աններիշնա հայիւ Ու անավանանար,
աններիշնա անավաներություն

wanting in all other Mass, from Vt. 5,130.

Pt. Ptr. Et. H3. Mla; My argur Jio; cf. Vt. 5,130.

Ptr. Et. H3; Ng, Say are Jio. — 5) Ptr. Ptr. Et; argurations

H3. — 6) all Mass. — 7) metroly Ptr. Ptr. Et. H3, querry

Jio. — 8) Ptr. Ptr. Et; new Jio; ned are H3; argurations

K12. — 9) Ptr. Ptr. Et. H3. Jio.

1) Fr. Ptr. Er. H3. Miz. (2000) grow Jro. - 2) history
Fr. Ptr. Er. H3; Purpolyshape Jro. - 3) Fr. Ptr. Er. H3;
10. - 4) Fr. Ptr. Er. H3. Jro. (2000) Purpoly Krs.
- 5) Fr. Ptr. Er. H3; Propout Jro. 6) What follows written in full in Jro. Mis only: Fr. Ptr. Er. H3. Krs abbreviate.

1) l'ar. 9 deest Jio. — 2) magneto Fr. Pit. Et. H3. — 3) Fr. Pit. Et. H3. Mla. — 4) Fr. Pit. Et; manner H3; Fr. Pit. Et. H3. Mls pass at once from here to anylog in l'ar. 10. — 5) metodow K12.

1) Jro; 🗝 (100 Krs. — 2) Jro; 📆 🗝 Krs. — 10

12

⁶⁸ني. سگانگاغلام- (ئسگاناسادائشن_د, استكار_د استاناساء 10

وساند. والمستجاد المستجادية والمستجادية والمستجادية والمستجادية والمستجادية والمستجادية والمستجادية والمستجادية والمستجادية المستجادة والمستجادة والمستجادة والمستجادة والمستخاصة والمستخا

nchlidhity. nccomstabe: hrmiliatodit; الماخو ماسماساتهوه... سهمداستات: الماسهس والمستاسات الرابست الماسهس مداساسات المرابسة الماسية المرابات المرابسة الماسية المرابات الماسات المساهد. الماضية ماسماسات ...هوه .. سهنداها الماستات الماضية

3) Augustum Jio; Augustum Kis. -- 4) Alin And Jio; Andro and Kis. -- 5) Andro and Kis. -- 6) Fi. Pri. Ri. Kis; and and his just any day his H3; and any his Jio; iju. and any his just any day his H3; and any his group gro Jio. -- 6) Fi. Pri. Ei; and group gro Jio. -- 6) Fi. Pri. Ei; and group gro Jio. -- 6) Fi. Pri. Ei; and group group Jio. -- 6) Fi. Pri. Pri. Any his desirected to the; any sub Jio; any sub Kis. -- 11) Fi. Pri. Ei; any H3; any H3; any Jio; any Jio, -- 12) Fi. Pri. Ei. H3; any Jio; Mis. Kis have both. -- 13) furn and Fi (divided after 4). Mis; sure any Pri. Ei; assume Jio, -- 14) Fi. Pri. Ei. H3; any any Pri. Ei; assume Jio, -- 14) Fi. Pri. Ei. H3; any his Kis any Jio. -- 15) Fi. Pri. Ei. H3; any Jio. -- 16) Fi. Pri. Ei. H3; any H3; any Jio. -- 17)

1) Fr. Ptr. Er. Jro; אייניים אנדי (בין אייניים אייניים אנדי (בין אייניים אייניים אנדי (בין אייניים אי

سادلىدارى بدادكروابددركاجماك , հութարություն ₃-թենում , Վ.Ե.Վ 4 funcility hafferer Janikhara Mishalli. صرسالها ورواسحواساله باسهابهاواد سردد سردهام المهاد بهدوانه ને છાલ જાન્યા છેલ્લે છેલ્લે છેલ્લે والماسرام هدودوسط هدماراويه برسط صداده. مداج: ورسه سادده. والإحكاد الوسياسيون المائه الماسورسدوردي എന്തുന്നു പ്രവേഷവാട്ട് സ്ത്രിയും رزسنهادوندد في عديد بهنداندون الأسادر negareme. Isona witonothe anterverte. ن المرجد الوساسيون 🛴 الأهاب الماسورسد صود 😲 mallant : 1/3/moust superty. 14 ورواكاهد سهاؤصدا وسأسحد

бита-при Jio, битарични Kiz· qu. мастични — 7) F1 Pti. Ki, битан индиз H3; битаричнулы Ki2; deest Jio.

بستكاف حاسر بسأبدي الاستاب فسأداه فأبدي

1) F1 Ptt. E1. H3. Դուբառայ J10. K12. 2) F1. Ptt. R1. H3. J10. 3) dee:t Ptt. 4) E1. F1. Ptt; արդասարդափ H3; դուբառարափ J10. դուբարատ արդափ K12. — 5) F1. Ptt. R1. H3, հիար -6 M12; անդահար հատան J10. 6) F1. Ptt. R1. H3. դուբառար ած J10. — 7) F1. Ptt. E1, ккա- H3. — 8) F1. Ptt; ճառախ H3. M12, ճառախ J10. — 9) ճարտ F1. Ptt. E1, հայ- H3, ճարտ H3. M12, ճառախ J10. — 10) F1. Ptt. R1. H3. J10; հիար K12.

1) Fr. Ptr. E1. H3. Krs; regering Jro. 2) Fr. Ptr. H3, regers E1; when Jro. 3) Fr. Ptr. E1 H3; regers in 1916 in 1916

1) Fr. Ptr. Er. H3; आकोज J10. 2) Fr (in this ' inserted sec. m. before 6). H3; र्क केंद्र Ptr. Er; अलोहे अप J10 Krs.

16

17

15

16

Borok Coloninole, frogen.

Challash alsh symme sumishoush,

Cos ander, alsh symme sumishoush,

Cos ander, alsh symme

Challash alsh symme

Challash cucklash,

Challash cucklash.

Արնեւիք տոնէ (վնոկածնվու՝ Անաննել տոնէ։ Անդածնվու Հանմանն չ տոնէ։ Անդածնվու Հանմանալ տարենքի գուհան Հաահանալ ունքներ՝ Ուհան Հրուսանիա Հաաշար հունաան Հարդանանիչ։ Հուրանատեչ Հարդանանիչ։

Ռե՛ք արովաղը։, տվերնը։ Հրոնան։ ՀՈԾՈւ։ հա Ռուֆ. արովապուլ Հայ Գահի արովարանը,

ander Jahr. morter of the content of

ArQfordur Actly doccorregions.

yordle Ander Bifter whater Chreshit and Antolon.

yordler old Alt Antolon. Chreshit and Amolun.

Amolur anthrodic Anhondurah.

Alt Antrodic Anhondurah.

Brownodi. Alt anthromian.

Brownodi. Alt anthromian.

אויה איליניתאויי אייניאליי אייניאליי ... אוייה מונית אייניאליי אייניאליי אייניאליי י... אייניאליי היילאניי אייניאלייי

الماخ الم الالمراد والمعدد المعادمة المعادمة المعادمة المعادر المعادد المعادد

-- 3) Ft. Pt. Et. H3 Jio — 4) Ft. Pt. Et, namen H3, deest K12. Mla — 5) secon Ft. Pt. Et H3. Mla; secon Jio; secon K12. — 6) Ft. Pt. Et. H3, seconder K12; seconder Jio — 7) Ft. Pt. Et; sur H3 Jio.

1) H3, "MOM Jio; "MOM Pi, Pit. Et - 2) Pit. Pit Et H3, handle Jio 3) Pi. Pit. Et. H3; norm Jio, it is wanting the second time in Kiz. - 4) Pi. Pit. Et. H3; norm Jio, "Mar Miz. -- 5) Pi. Pit Et H3 Jio. Miz; whether Kiz. -- 6) so or norm Miz; from H3. Jio; from Pi. Pit. Et; from Kiz.

1) Go traine J10. K12; graine H3, graph (for ris 18)
F1. P11. E1. Ml2 - 2) 10 Para Santanay F1 P11. E1. H3.

M7 — 3) Ptr. Er. Fr (1400. m); >120-420 Fr (pr. m.). H3;

1) Ft. Ptt. Et. H3. J10. — 2) Ft. Ptt. Et; 如如如如 K12. J10. — 3) 如如何如 K12. Ml2. 如何如此 Et. H3; 如何如此 Ft. Ptt; 如何可知 J10. — 4) Ft. Ptt; 如如 Et. H3. J10. — 5) Ft. Ptt. Et; 如如 H3. J10. — 6) H3. 何如如何 Ft. Ptt. Et, 何如如何 J10. — 7) Ft. Ptt. Et; 可知知如 如 J10.

1) Fr. Ptr. Er; northuru H3. Jro. - 2) all Mas., exc. Kra

21

22

سلادنکاهای سهستدهاده: ستک هملام: شکالاخ، اسهمهدار ملادنکای مملم: فهترهای مامهمسانهای اختکای مملم: فهترهای مامهمسانهای

فرن، ها شاساس ساساش، العاسط، العاسط، الماسط، الماسط، الماسطن، الم

Muricenn Indice britishmin.

more action and contranging.

con action appropriate.

con action and comments.

con action and comments.

place actions and comments.

place action and comments.

place action and comments.

con action and comments.

1) مراسيسي Jio. Kia. — ع) Fi. Pii. Bi; كسيسيم

mally, free " - 150 " direction" and phrishmell " "

Color of the man color of the market of the color of the market of the color of th

∵ કાર્રોન્ડા "કાર્રોનાઇકોલ ···•ો•· કરણું 23

دوراسسة جداوساسماسة. برهم دهماوت همرسسه الزاح. باماد دهماش بالماسات

ppm. maghma, angé chicaodí budilin.
grandiama. angé budilindiriné.
grandiama. angé budilindiriné.
grandiama. apaparan.
chicaodí budilin garparan.
chicaodí budilin garparan.
chiad. budilin mittar sighnear.
ndain. chilian mittar. sighnear.
anima. munadag. bujergid.

H3. J10. K12. 3) deest K12 - 4) F1 Pt1. E1. H3. J10
M12; 100-10-10 and 20-10 K12. 5) J10, game was F1
Pt1; gamentar H3.

1) F1. Pti. E1. J10, 如如 中 H3. — 2) F1. Pti. E1; 如如 H3. J10. — 3) F1. Pti. E1, マルマンツを H3. マルマンツを H3. マルマンツを J10. 4) F1. Pti. E1. J10. M12; ロルマン H3. - 5) F1. Pti. E1. J10. 何かっか K12. — 6) F1. Pti. E1. H3; 何かっかが J10.

1) cf. Par. 1, -- 2) (re-1) 10the Fr. Ptr. Er. 23

1) cf. Yt. 9,3-4. -- 2) H3; >#40.00000 F1. Pt1 E1. 2

33

34

35

35

37

38

39

31 33

38

	היו (תב: סו הו חופור וגף והואליסות)	childy. Admiron.
	والدراناهالات والمهداشات والتدريد الماليدية	אינובי שנאיבי וויאומיוויוביניי
26	هىداد.مساسى: هىداد بهدوسى.	Arthe throwns spridencie;
	"விரமு. பியிரை மிய. நித்தியாவும்	رواند. وإندام بالمراد المسكار المسكولية ب
	ندسروسيم عهد. رياسهد. الاسرولوسيون السرب	யான் மிரிசர் குர்யரை அயது. மு
	السحات: ساهراه السسدوه. عاستورباس واس	«سادونوس سالو ر ي ۱۳۰۵ د
	mgunegy. **	Burtrahrag. Burtrahrag.
	4.	marnigi mha mha mann
27	የዜታታንን · . ፡ ፡ ፡ ፡	نوسي به مهم. ماسهم فدر هدوري سريهوسد
28	والماله. المامهات المامهات	اخراك المادون ودوليسسا والمكامسواف، ساهما
	ישר שישל לשישור שויאלשר?	funu
	Mengemed mount. Influenced	6,
9 30	und why	क्ष्मिकःक्ष्मिकःक्ष्मिकः
	philopolism y 210 3. film	יסאלין. האושליויםיים,
31	mart during. Burt Mucung.	கொருட் டூகாவிடிக்கு நாறிகோர்கள்
	יילארטרי ליילינוני נאודי אין אייניסניי	מיניילה יין חשות איריבי לוחיני והייני והייני היין הייני
	לישלהים, מיש חושים חוב מגםב קישהא	mysomonic morale influence
	مري هورسروي در سهري. المسيد ورد ، مسير	Angregeres Breader Trightment.
		•
	6 · Mornefurtur -mh	•
20	5.	megefi
32	անահգ. մառանգ այլ «արագա	Burtrohnd. Burtrand.
	- 3) Fr. Ptr; 35 **3) Er. Mls; 35***** (instead of *8) *) H3; (this point, Fz. Bz referring to the Drvasp Yatht; and so in
	न्यून न्या J10 4) J10; निर्मा F1. Ptt. B1. H3 5) K18	the following Kardes. J20 repeats Par. 15 in error here and
	append here the words repains to grand (cf. Yt. 913).	in Kerde 3-4.
25	1) Fr Br. H3. Jro; 101-46 Må Ptr. 2) Fr. Ptr.	t) cf. Par. 15 2) cf. Yt. 9,9-10.
	H3. J10. K12. Mla; & E1 (" appended sec. m.).	1) cf. Par. s6 n. s.
	3) F1. Pt1. E1. H3; >####### J10 4) F1. Pt1; ****	1) cf. Yt. 9,13-14.
	Ry Mar agrainment ton	el of the al of Ve a al The Day Submite

1) F1. Pt1. H3, green B1. -- 2) ememled. (1995) Fr. Ptr. Er. H3. Jto Krs. Mla. - 3) Er; Fr. Ptr an in

t) cf. Yt. 9,8 -m - 2) Fz. Ptz. Ez. H3 abbreviate at

l'ar. 24 ft. 2.

27

r) of. Par. r

ا 110 ساتات لقرمه، به : 113 سالگون مدين الاتات

1) cf. Par. us. - 2) cf. Yt. 9,18.

1) cf. Yt. 9,77-18. -- 2) 10-4-4 Fr. Ptr. Er. H3. -- "

r) 🕶 🗘 Fr. Ptr. Er. H3.

3) Fr. Ptr. Er; 100-41- H3. Jro.

39

44

40 १८००० हम्मून का स्टब्स्स का स्टब्स्स का स्टब्स्स का स्टब्स का

بهريها بهديها المسطافة الماج بالمدور المداسة

سىدى. سىلىدىن سىدى. ئىلىدىن كىلىدىن كىلىدىن. يۇرىدىن. يۇرىدىن. ئىلىدىن. يۇرىدىن. يۇرىدىن.

1) as Par. =6 n. s.

1) cf. Yt. 9,21-22; Karde 7 is wanting in Min. 2) Fz.
Ptz. Ez. H3. The words 1232-2 etc. (cf. Yt. 9,21) are wanting in Fz. Ptz. Ez. H3. Jzo without abbreviature.

- t) cf. Par. +5. -- 2) cf. Yt. 9,44.
- 48 t) as l'ar. 39 tb. r.
- 45 1) cf. Par. us. 2) cf. Yt. 9,46.
- · 47 I) 特别更少 Fr. Ptr; 他和更少 Br; 他可知少 H3.

46 سسج. ۱۰۰۰هـ، ۱۰۰۰ه. ۱۰۰۰ه. برازیستون تابسکس. سریها ۱۰۰۰هم... اولسروسرومربها ن

مارساسه سدلها مه مراهم المنظرية منطقه المساعة الهال المنظروس المراهد الماسة الهالم المنطقة المنطود الماسة المنطقة المنطود الماسة المنطقة المن

48 سرپهري ريسورسيي. ... ۱۵۵۰۰۰ ووډاهري:

شاسان ساسه الماهادي مارسان الماهاسان الماهاسان الماهاد الماها

شامارسهسدفی شهر شهر است. منهره. انهای استورست استورست استورست استورست استورست استورست انهای انهای استورست انهای انهای استورست انهای انهای استورست انهای انه

1) Fz. Ptz. Ez; 100° H3. Jto. -- 2) Fz. Ptz. Ez; 20000000 50-5z H3; 1000° Jzo; cf. Yt. 9,30. In Kzs the text is in confusion.

1) g如如 F1. Pt1. E1. H3. — 2) 物血吸收 F1. Pt1 — 52 E1; 物血吸收 H3. J10.

1) Kzz inserts here the words for gum to 如何说 (cf 54 Par. 15). — 2) Fz. Ptz. Ez. H3; 如如此 Miz; 如如此 Jzo. 情知如此 Kzz. — 3) all Mas. — 4) 如何心思 Jzo; 如何的。

58

53

55

55

...

Am bertehry niktharthoir Anrihanding...

ale Am lufe there Am abhlight, Am An abhlight, Ancepye and the abhlight and a copyer arthur abhlight. Ancepye and a copyer arthur abhlight. Ancepye and a copyer arthur abhlight.

mell meller, brescheher. mell mellerherer

استان همهایه ماده. سازهان آسراهسست پرکستان همهایه ماده. سازهان آسراهسست پرکستان همهایه مادهه.

> ۵۰۱۵, مههایاستدر عامدارات ستک ۱۳۵۴ (فرسهدارستسکاهس

الماسكامات, جملاء صارب الماماستيمات. مارخ يا فيدادات الملاهات ماماني المارخي

ming. 4 mist. ambet mach

سورور سوروهد قارسد⊆صرساسماس.

John mile, helylecterate, ...

netharlid, mile, phritisher, morphene, and mily elylaricanie.

from noncocky, partition.

from notice, partition.

from notice, phritisher, and consense.

maken displacede

maken

margolis (Barlayarde. ndarin negr Bloggo, Infacole ndarin negr Bloggo, Infacole ndarin negr Bloggo, Infacole ndarin negr Bloggo.

1) F1; gayac Ptt. E1. — 2) cf. Par. 35 n. 1. . . 37 mm K12. — 4) gaya F1. Ptt. E1. H3, ga ay J10. ... 51 F1. Ptt. E1. H3, when J10; when K12. — 6) F1. Ptt. E1. H3; about J10; who K12. — 7) ga am J10; ganga H3; F1. Ptt. E1 as n. 4, in K12 the clause wanting up to

i) Fi, Pti. Bi. H3. Jio; transfero Kiz. — 2) Fi. Pti. Bi. H3; transfer Jio. — 3) Fi Pti. Bi. Mlz; transfer H3; transfer Jio, employ Kiz. — 4) Fi Pti. Bi; transfer Jio. Kiz. — 5) H3; transfer Fi. Bi; transfer H3. Jio. — 7) Fi. Pti. Bi; transfer H3. Jio. — 7) Fi. Pti. Bi; transfer H3. Jio. — 7) Fi. Pti. Bi;

1) Et. H3; regulite F1. Pt1, resulte J10. -- 2) J10; resulte F1. Pt1. E1. H3; resulte K12. -- 3) F1. Pt1. E1. H3. J10; resulte K13. J10; resulte K13. -- 5) F1. Pt1. E1. H3. J10; resulte K13. -- 5) F1. Pt1. E1. H3. J10; resulte K13. -- 6) F1. Pt1. E1, where W13.

59

60

61

59

бо

6:

ودىس سورد بدورد (وائدرىورسىد» سودىسايى. سورد (وائسرىوروسىد» سودىسايى. سورد بدراردردسىد.

John meter beefteetermie:

Marcher also bester state and a state of the state of th

دوربوسه بالكسي الإفايات المساسمة المرادودة المساسمة المس

տեւ գրնու անունում գրունունը։ ահու անունեւ, քկրուունուն)։ ահու գրունուն անունունը։ مركاد دولالها وسهدماها.

هاراها باستوام واستدماها باسكنداها مامد المامورات ومروحه باسكنداها المامورات الم

ساوري أسيدس ، داؤه ، مرسهوراسد والاساساسدوري، ا

ماسي، الماسية، المساوية الماسية المساوية المساو

18. Åshtåd Yasht,

ال أسترسطان الله المسهمة بالأد المساهدة الأرساطان الله المسهمة بالأد المساهدة المساهدة الله المساهدة المستحدة

| K12. -- 3) でいって F1. P11. E1. H3. Ml2; でいっ J10 4) F1
| P11. B1. J10; かが K12; が 小 H3. -- 5) つかて F1. P11
| E1. H3. J10. -- 6) F1. P11. E1. H3; つつ J10 K12.
| 1) The Par, wanting in F1. E1. H3. -- 2) cf. Ny. 1,16.

za. Ashted Yasht.

3) cf. Ny. 1,17. - 4) 1000 Ptr; -000 Jro. - 5) cf. Ny. 1,11

Mes.: F1. Pt1. E1. K15.39.12. L15. P13. O3. H3. J15.10
Ml2. — F1. E1 have the Pablevi super-cription. panadahûm
fargard airân yaan bûn ('Fifteenth Fargard: beginning of the
Aryan Vasna'); H3 gamonou senoru faranahan

- 1) seption (H3; seption Ft. Ptt. Et; southe Jio.
 2) Ft. Ptt. Et, H3; tengenman f Jio; tengenman
 Kts. 3) Ft. Ptt. Et; soperfie H3. Jio. 4) Ft. Ptt.
 Et. H3; 하 이번 Jio. 5) Ft. Ptt. Et; soperfie sufficient of
 H3; septimber (1) Jio; septimber(s) Kts.
- - 1) Kis inserts here the words: ⁴1940 ⁴40000 ⁴0000 ·1044400 -- 2) 464€ Fig. Pix. Ex. H3. Mla; 41 464€ Jio.

ورسدى دوية سي المرك وروية ويها والمركة مرياني المركة والمراورة ىدرىدەردا وسرى الله مىلىدى كى موسرار رسىدرىدەرد. سسدادسه وسيهسررح

سابه. وسيهرك. سريهبهداد راسورسهه بهايارات مربك... "وأشياساسدمرد سيهرماسام سارايها». الاستيساس ال Myrach postable speralling

مهه. سسبسم. سهروب. هڪرارسساهاند.^د Muscole uthanschengen beimen Buthermen. Appr պահուտը, ապարտի, աիլյթ, թեապատույթ, ըիդհարչյ, ייטטייט שווי טיעשישטייט טיעשישטאיים טיעשיי אויטולי, חינום בי טוייסום בי הינום בי חינום היוולי החו الخيهميه والمستوامين منهادي بالمادية والمادة هام المعدود و المستقام المرابع الم المساور الم المستوال الم المرابع الم المستوال الم المستوال المستوال المستوال

· Manage alpanance اسساسراها سروسه إسرسدورد ساسراها.

ښېږدخهد سهراسوري اسمېد ...•وه.. وروسكوك سريهايات سريهايات باكتهوبه (دوره ويلاد)ب լարել արևարին ու օւնօու ֆիունունանարի թա ودواعلام والموالي بالمال والمستعارية والكامري المراهدي ... و الأورسي والمحكوب و

Ahelog. unght: Juspung consonatur juhu 1 ود معالمة المالم المالم المالم المالمالي المالمالي: שערליינוער ביים שרוניוליוטאליי שרוניינים ליים שלוניינים שבלו שיבואוייבישאלי יעוני ישיאלי ואוספלי יש שליבלושאלי Mutan , pilm , pholinia , pholis plan as sa անակի բարարագեր արակարգակի 😷

صدرارسندر بادور سرابه ا كسراندده. وحرار باسس صرسراررسس بارس سرياريها بهار مارسها بهارس صرسراررسدد رواهد اجريهد برومايها اسداد الهاب

1) cf. Ny. 2,0. 21 cf. Ny. 1,2 3) cf. Ny. 1,10. -4) all Mus.

1) Fr. Ptr. Et. K16. L18. O3. J16 to; termina H3. P13. K39.12. Ml2. - 2) L18. K16 (see in in marg.). O3. Mle insert here to wanting in Fr. Ptr. Er. K16 (pr. m.). P13. O3 (pr. m.). J16.10. K16.12. H3 J10; trentro K39. O3 Mla, trent 1 L18. 4) Fr. Pir. Er Ki6 Pig; 60000 Hg. Ji6. Mla; 60000 Lis. O3, from Jio Kis. 5) Fr Pti. Er Ki6; (144) Les; 600 H3. K39, O3 has 600 mg and 600 - 6) Fz. Ptr. Er. Ki6. Li8. Pi3. O3. H3. Mla; 6mb/mg Jro; -- 100 606 Kia; in Kag this and the three preceding words are want-7) Ft. Ptr Er. K16. P13; 🗫 🗠 L18. O3. Mla, the great H3, the rot K39, the word J16, there J10 -8) K39; 45- Fr. Ptr. Er. K16. P13; 45- L18. O3. H3. tigue Jio -- 9) tilumpy tur

1) Fr. Ptr. Br; W K39. Jto. - 2) Fr. Ptr. Pra, trog- E1. - 3) O3. Mia; the mb F1. Ptr. E1. K16. P13; that Lis, the trail H3. - 4) Lis. O3. H3. Jio; боомениця Fr. Ptr. Prg. - 5) Fr. Er. Lts. Krs. O3; 471 luf Piz. Piz. Hz; 44 luf Jio; 44 luf Kzg. -- 6) Fz.

Ptr. Et. Kr6. Prg. H3; foothern O3; the clause wanting in Lis. - 7) Fr. Ptr. Er. Ki6 (pr. m.). Pig. Og, 40- Ji6; terber H3; towe K39. Mis; towe Jro; K16 has see, m. in marg. - - 8) K16. L18. O3 H3. J10, Mla insert here (10-14-6 which is wanting in Fr. Ptr. Er, Pra; in Mis the Par. is in confusion. -- 9) Fr. Per. Rr. Iro; impen K39; 如如 P13; 如如 L18. O3. Mis; 如如 H3. --10) Fr. Ptr. Pr3; (wifer Lis O3, (10) 42" K39. - 11) Lis. H3. K39; >>> F1. Pt1. E1 P13. J10.

t) K16. Ptz (sec. m. in marg.). Er (the same). H3. L18. O3. Jao. Mis insert here the words forcers in insert here the which are wanting in Fr. Ptr (pr. m.). Br (pr. m.). Pr3; المعرب الاعوز المحمد الاع. Oz. Jio. Miz; المحمد الاعوز المحمد الاعوز الاعوز المحمد الاعرب الاعوز الاعرب الاعرب

r) Fr. Ptr. Er. Prz. Kr6. Jro; -- 10-12 - 170-6 Lrs. Oz. Mls; 100mm 100 H3. J16. K39.14. - 2) F1. Ptr. P13; ათადაფუტიულ B1. K16. H3; ლათფიულუტ L18; აუტ יייין O3, איייייין O3, איייייין O3, איייייין O3, איייייין O3, איייייין אוויייין אוויייין O3, איייייין O3, איייייין as in Par. 3 n. 1; it is wanting here too in K16. -- 4) F1. Ptz. Ez. Kz6. Lz6. O3; ܐ•ਐఫ Pz3; ܐܚܬਐఫ H3; ܐܚܬਐఫ K39. - 5) deest K39. -- 6) Fr. Ptr. Et. Prg. O3. H3; fure Lie; furerm Ksq. - 7) Ft. Ptt. Et. Pts; →

اسطى شىدى سدىدىنى، ساسۇانىن دەسىۋى، شىسىخ ئىسطى سىرىكىدىد مىدىكىلىك ئىدىكىدى، شىسىخ ئىلىدىدىد مادىكىلىكى ۋايد ئىدىلىكىسى ئىدىدىدەد دەسى سىدىكىلىدى ۋايد

> Ceftyrhild surfendre Cymhidd. Color Infidhall Cynchidd. Color Infidhall Cynchidd. Color Infidhall Cynchidd.

رصد. استهجامد والمرسي المرابط المستوادة المستودة المستودة المستوادة المستوادة المستوادة المستودة المستودة المستودة المستودة ا

رودد اسر وان. مداود المداودي (وردهس اسر وان. مداهانه المحاود. ومالاستماخ المهاج مداودمانه المهاج، ماموالان. الماموس ماموالمامانها المهاج المحادد المراهدات بهما المهاج حادثها بهاج الحاسرة المراهدات بهما

Нз. L18. J10. К39 → 8) книги мини К39. → 9) К16.

Et (sec. m. in marg.). Lis. O3. H3. Jio insert here the words readinged from planes; desunt Fi. Pti. Et. Pi3.

1) desunt H3; in Ml2 the three following words are wanting. — 2) all Mas., exc. K39 °0° — 3) Fi. Pti. Et. Pi3; read row Ki6.3g. H3. O3. Jio. — 4) Ki6. H3. Lis. O3. Jio. Mls insert the words supervising fragrammed from which are wanting in Fi. Pti. Et. Pi3. — 5) Fi. Pti. Et. Pi3. Ki6. Jio. Mls. fragrammed K39.12. H3; words Lis.

1) Pti. Et. Lis. O3; words K39.12. H3; words Lis.

1) Pti. Et. Lis. O3; words K39.12. H3; words Lis.

(in this struck out); formald O3; deet K39. Jio. Mls. — 3) as Par. 2 n. 6. — 4) Fi. Pti. Et. Ki6. H3. Lis. Pi3; forms Jio;

1) Fr. Ptr. Er. Prg. K16. J10; tayanin H3. L18.

which (K39.18. — 5) J16. L18. K12 insert here المركة which

is wanting in the rest. - 6) F1. Ptr. E1. P13. J10; 6/90-L

մելներ, որ արա այա այա այա այա արագայան արագայան արագայան արագայան արագայան արագայան արագայան արագայան արագայան արագրագայան արագրագայան

K39.72. The clause is wanting in O3. M12; K39 repeats Par. 6 after this paragraph.

1) Par. 9 wanting in F1. B1. — 2) cf. Ny. 1,16. — 3) cf. Ny. 1,17. — 4) nll Mss. — 5) cf. Ny. 1,18.

19. Zamyåd Yasht.

Mss.: F1. Ptr. Rr. L18. H3. Jio. D. K12. Mis—the old Ms. of L18 extends only as far as **PD***D *** the rest of

Lis. O3; 6"mo-5 Kap.

19. Zamyåd Yasht.

o - الأورب من الله المسهومة الموسوم الموسيح الموسيح المساوم ا

արի արքի տուրը արության այթարիս հարժար Մագրկագի արև արդերա արգահանության

the Vashi has been supplied by a quee lote hand. — Fr. Br have the Pahiavi superscription: shandshum fargard kayan yash bun ('sixteenth l'argard' beginning of the Kayan Yash v').

Er. Jro. Mix begin counting the Kardes at Par r. D at Par. 2 and there with Karde x. Pix also at Par a, but with Karde x. Fr has before Par 2 the no x sec. m., as true counting begins at Par 14, and there with Karde x, in Li8 it begins at Par x with Karde x. Fr Pix Li8 differ therefore by one pour from the counting of the Kardes in Er. Jro D Mix.

42 Fr Pri Er Lis H3; normaly Jro - 5' Fr Pri Er. Lis H3 with Miz and D. Miz in Par. 4, normal Jro lake in Par. 4. D. Krz further inserts the words from provely written to tennomical of

1) all Most, exc. Lis growns visit - 2) Fr. Pri. Er (the second time); sharing the second time; sharing and analysis of the second time; sharing and analysis of the second time; sharing and analysis of the principal of the second time; sharing and analysis of the pri. Pri. Er. Lis. H3; paragraph Jio, analysish and analogo of the pri. Pri. Er. Lis. H3, Lis thus and visit of the second time; sharing and the second time; sharing the second time;

الاستصفالة. واستقسستان الماشان الماستران الما

ستاهاسهٔ استماسه الدن الماستاها الدن الماداتهاي الاستاها الماداتهاي الماداتها المادات الماداتها المادات المادات المادات الماداتها المادا

هسهستافدات همزلانماس سابقات باستامانی هم دهسدرد درسکااس فکاددیناسهایایی باسپروسی فلان سفیریاستاستانی استیماسات دریاستاسات.

1) 元化 118, 五四 Jio. D; 元化 Fi. Ei. Pti. H3.
— 2) Fi. Pti. H3. Lis; 和於 Ei; 和如如 D, 元如此 Jioqu. 元为 12 — 3) Jio D, 元如如 Fi. Pti. Ei. Lis; 元则 H3
— 4) Fi. Pti. Ei. H3. Lis, 元约四 Jio. -- 5) Fi. Ei. H3.
D. Miz, 如如如如 Jio; 即如如如如如 Pti. Lis; 即如如如如如如 b
Kiz — 6) Fi Pti. Ei. H3. Lis, 元如四 D; 如如如 Jio
-- 7, Pi. Pti. E然 H3. Lis, 元如何 Jio; 元如何为 D. —
8) Pti Ei. Lis Miz, 元如如何 Fi (above u stands n as correction sec. m.). Kiz; 元和中 如如如 D, 元则如 …如如如 H3.

1) 如如何如 D. Jio. 2) FI; 如如何可以 Pti. E1. Lib Mi2; 如如何 如识 Jio; 如如何如此 D, 如如何 如识 Kiz. — 3) Pi Pti. H3. Lib, 如如如 E1; 阳阳 (如此) 如如明 D; 如此明 D; 如此明 D; 如此明 Jio; 阳如 : han 以 Kiz. — 4) Fi. Pti. E1; 如如诗如 D, 如此明 Lib. — 5) Fi. Pti. Lib, H3; Et hat 如此以 corrected to 如此识 : 如如此如 (instead of 少 少) Jio; 如如此此

والاسماد الماهد مرالاستامان، وسرون بالاسماد مماهد مرالاستامان،

...

«հետունարարան ընդան արանարանում արձեւար արձեւար

ՀՈսոծնեսու նշապաստնուները, Հութիրոսածները Ճանկ վհածները, անհաշփութ, ՀՌՈսայ ՀՌՅՈսադուս հուր ունհնածները, Արաագիությանինությանում Հետերանանանանութ, ուժերանանալ, արձիական 2

Cloresia (m. Clossater, lancolater on Grancia (m. 1860).

Chand Anolafur (m. 1860).

6) Fi. Pti. Ri; ጐነውሳ H3, ጐነውሳ Li8, ጐነውሳ D. Jio.

— 7) Fi. Pti. Ei. Li8, ጐነውነት D. Jio. — 8) Fi. Pti.
Ei. H3. Jio Mla, ጐነጣቂ፡፡፡፡፡፡ D; ጐነጣቂ፡፡፡፡፡ ዕ Li8. — 9) Pi.
Pti. Bi. Li8: ጣተመረ።ሳ H3; ጣታሳ D; ጣታውሳ Jio.

I) FI. Pti. EI. Li8. Mia, thus and որանս H3; որանսան արդիսան D; որանսայան որանսան Jio. 2) FI. Pti. EI. Li8. H3; որայասիլիսակ D. Jio. — 3) FI. Pti. EI. Li8. H3; որայասիլիսակ D. Jio. — 3) FI. Pti. EI. Li8. H3; որայասիլիսակ D. Jio. — 5) FI (in this ψ strock out sec. m.). EI. Mia; որայապան D; որայասիկակ Kia; որայասիայ փ Jio; որայասիս Pti. Li8; որայասին H3. — 6) FI. Pti. EI. Li8. H3. Mia; որայասիս արդիսայի D; որայասիս արդիսայի Jio. — 7) FI. Pti. EI. H3. Li8; որայասին հայասիս արդիսայի Jio. — 7) FI. Pti. EI. H3. Li8; որայասիս կ Jio; որայասիս հայասիս D. — 8) FI. Pti. EI. H3. Li8; որայասիս կ Jio; որայասիս D. — 8) FI. Pti. EI. H3. Li8; որայասիս կ Jio; որայասիս D. — 8) FI. Pti. EI. H3. Li8; որայասիս կ Jio; որայասիս D. — 10 Fi. Pti. EI. H3. Li8; որայասիս կ Jio; որայասիսայան D, արդիսիսիս հայասիս Li8, լևորայասիս Jio. D.

 and blundhing majorited in blundhing clar demonstrated in between the production of the production of

ون المستامة ونهادها شاماه المستامة ونهادها المستامة المس

روائط. وسروسريها ساساتهاج كسروسيسمها ساس

Lis, าหๆงาน Fi, Pti, Ei, H3, ลาหมาหาวา D. — 6) Fi, Pti, Ei, H3, Lis; ลาหาชักษ Jio, ลาหาชักษ D, จรักษา Kis. — 7) Fi, Pti, Ei; ลาหาชนายนาน Lis. -- 8) Fi, Pti, Ei, Lis; ลาหางกระจำ D. Jio

- 1) Lis; Applianomentomore Fi. Pti. Ei. 2) Fi
 Pti Lis, note Ei; Appendio H3; Applianization D, Age
 Appendiono Jio, Appendio Ris. 3) Fi Pti. Ei.
 H3 Lis; Appendio Inogenu D, Jio, Miz. 4) Fi Pti.
 Ei. Lis; Appendio Inogenu D, Jio, Miz. 4) Fi Pti.
 Ei. Lis; Appendion D; Appendian H3; Appen Himper
 Jio 5) Fi. Pti. Ei. H3, Lis; Appendian Jio. D, Tolan
 Appen Kiz. 6) decun H3. 7) H3. Miz; Appendian
 Fi. Pti. Ei. Lis, Rapend Hours Jio, Rapendian D; Appendian
 Kiz. 8) Appendionen Fi. H3, Appendian D; Appendix Lis. Ei,
 Appendionen Pti; Appendix D; Appendix Jio, Appendix
 Appendix Toman Pti; Appendix D; Appendix Jio, Appendix
 Appendix Toman Pti; Appendix D; Appendix Jio, Appendix D;
 Appendix Toman Pti; Appendix D; Appendix Jio, Appendix D;
 Appendix Toman Pti; Appendix D; Appendix Jio, Appendix D;
 Appendix Toman Pti; Appendix D; Appendix Jio, Appendix D;
 Appendix Toman Pti; Appendix D;
 Appendix Toman Pti. Ei. D;
 Append
 - 1) Fr. Ptr. Et. Lis. H3, ----- D. Jio
- 1) Fr. Ptr. Rr. H3. D; கைய Lie. Jio: டி. கூஜு" 2) Rr; நிறை சுரஞ் Fr. Ptr. H3. Lie, நிறையர் D; நிறையை Jio, கிரூறாயர் Kra. - டி) Fr. Ptr. Er. H3. Lie; குறி Jio; குழு D.
- 1) 何四叶 F1. Pt1. E1. H3 L18, 何四年少 平7年 J10. D. — 2) F1. Pt1. E1. L18, 何四年中 H3. 何度如何中的

15

16

11

12

11

Judus Cily. nor Judy-1, confesenty. Judynic wascily. † Arfricans Confesenty. Andrew Cily. confesences. normally.

هجولاناند لهبيريكسناند هجولاناند استهيدسياند. هفاناند هجولاناند دوليايدناند هجولاناند ماهداري. فستهمان سودناد ميفاريخ جميافسة هجولاناند ثاجر مناسك مددناد ميفاريدهان جميافسة منامهد .

և Ռուսան, առուստ ելերև, հանհառումի, նված ունկում ույուննատներ.

արրուստն, քաննա արալներություն.

հանած պանաանա, ունանանան.

հանած պանաանա, դունաանի։

ուրկաներ, դուսանան գունաանին.

ուրկներին ուրանանանի.

ուրկներին ուրանանին անձեր. ىيى: سىلىمىدى، ئىمارىدى. ئىچە سىلىدى، ئىمارىدى

madd ferrer mhreshelmedur

مهه. هسرها مرساسه مرسان المساولة المسا

odg. onfrånodg., nhrette, garfennadg. Odne

Chlete nrgrediknéwet, nrakniteté ohraghrebbb., nrakeryerahkt. hjehndichnishe thizeletegynishe Aladichnishe thizeletegynishe

الماخ المحصوب الممهجها المالاخ

J10, буюдин D. — 3) F1 Pt1 E1. H3. J10; буюдачен D. — 4) брошулбар F1. Pt1 E1 L18, брошулбар D. J10.

سريع سروبها باس أوسى سدك بادى إكهاس ووصرب

அவத்தார் நாகுவாக காகுள்கு

1) Pt. Ptr. Et. L18. H3; ----- Jto. D. K12

1) cf. Yt. 19,10.11.89. — 2) 你可用的可见下,Pti. Et. L18; 你可用的证 可见 Jio, 你可用的证 可见 3: 你可见的证明下, Pti. Et. H3. L18; 你可用的证明 Jio. D — 4) Ft. Pti Et. H3. L18, deest Jio. D. 5) Ft. Pti. Et. L18. H3; 知识则 Jio. D; 知识 Kta — 6) Ft. Pti. Et. L18. H3; 如 D. Jio. — 7) Ft; 如如今 Pti. Et. L18; 如如今 H3 Jio D.

- 1) Jio; MMC Fr. Pri. Et. Lië; 1019-70 D. 13 2) MC MMM Fr. Pri. Et. Lië. — 3) cf. Ny. 1,16.
- i) Fi. Pii. Ei. Li8; մայակ H3. 2) նայարանան 14 Fi. Pii. Li8; ապատճան Ei. — 3) նայապարակակ Fi. Pii. Ei. Li8. - - 4) Fi. Pii. Ei. Li8; նայակար H3.
- 1) cf. Yt. 13,80 scqq. 2) Fr. Ptr. Er. L18, D. Jto.

 Mls. 3) http://www.mg.ss. Fr. L18, H3, D. Jto. —
 4) http://www.mg.ss. Fr. Ptr. Er. L18; http://www.mg.ss. H3;

 mynogeniday D.

الماخن المحاددة المماجن المحاسلاتات الماخن المساقحات المساهخ المدسح بالسائدال שיישושאלי הינסור מחאולי ליילבי سومايا. نسباخ سوماياء. ووسدكايام. الماث فسكادسة مساورك باسكافسة. المالكالكان بالدافي بالدالمال 17 արայի, առաջումապրությունուն ാണ്ണ് - പ്രാസ്ക്രാവം പ്രവേശ്യം ക ചെയ്യുകരുക കാര്യപ്പെറുപ്പും കുരുപ്പിരുന്നു. പട്ടിന്നുപ്പെന_്പാരം എടെങ്കുന്നുവും 44602034 outerduist. त्यान्येतिम्पेनः पृन्द्युत्नीक्तारक्षद् कन्नेवन्तर्भः سررسيدسص ۱۹۲۸ سرود اسدي است 18 חובר ישושסור וחזיוניאף בייייף הארואף.

> արդի մի մարդանար, ու չանւ առվագահունվա, բառ

Murd malyman fullent

വെവ്വന്ദ്യ. വിട്ടു. ഗ്രിഡ്രുറ്റം. റ്വസ്ഥം സൂറ്റം. 05-61 وسيكاا سراد فالكافيك بسهد والكافيك سواد وسعة صابع. سورىدسىيومايه. ... داده. مسيورمس وباسر

16

17

المسدولاء 8

1) Ft. Ptt. Et. H3. L18; sympose D; sympose Jto (so JIO also in Yt. 13,83). 2) Fr. Ptr. Er. L18 have here once more # 1000 more

1) 카메이메이어 Fz. Ptz. Hg. Lz8; 아메이에어 Ez; ㅋㅋㅋㅋ이 Jro. D. - 2) to-handwalet and to-handwalt Fr. Ptr. Er; tongroutive and shift D. Jro.

1) forganilaja Pr. Per. Br. Hg. D. -- 2) fangantilafa Fr. Pr. Er. Lis; temperatur H3; temperatur Jio. D. --3) of. Part. 11-10.

روايه. وسررسها " . دود ، ساسسدن وسيه بهراي wallgantatur Smantathe afmantather. 🖰 արդինիան Հուշնատարարդու 😷

صريهدي. سرجد لهديهه. بسودهد سوده. 23-24 Thungy of . 4 to this thing . All the fell of the legisland is find oth. «Թևևամիցի չ … » այս ու ծևածներա։ Ռետ المسدوري ال

روهها. ويدروسهها ١٠٠٠وه ساندسدويه وسيهمروب 25 *ար* , Հարարաց, արժշիլու արացի,՝ առ 26 Juguego.

مراكابدكا سدور الاساك அடிது. ஆகுயமையை மாவுட குத்தி. முயுமுமா Jung

> وسري وسريوا المسريوسيان Margoldy. Buchenhalyther. روسی امراق وساد وساسل ای استراه است ماري کامريکارس کاريکارس Amfurlund. وسيكادر الماكلة. ւրակիսարիկերը։ *ջ*ննագորի։ 🗠

unggy, fuseu....oito... opusecyus cyguspurpoy. oo 🗄

1) cf. l'ar. 9.

1) - deest H3.

1) Fr. Ptr. Er. L18. H3. — 2) (1004-101-6- Fr. Ptr. Kr; 600,000,000 Lis. H3. - - 3) 600,000 000; Fr. Ptr. Kr. Lis, (0-@mmun H3; cf. Patr. 11-11

21

25

1) (1911-19-19) Fr. Ptt. Et. Lis. — 2) Fr. Ptt. Er. L18. H3. Ml2; ***** D. J10.

1) Ft. Ptr. Et. Lis. H3, wash D. Jio, "ash Kiz. --2) F1. Ptr. E1. L18. H3; (10000000000 J10; (1000000000000000 D

34

29

٩.

Mucd. Almerader Bereder Popts. American

Canglad backeraldon.

(in, Barly 1445, bayala ...

Operatory actoratory bladyon

Operatory actoratory bladyon

Operatory actoratory

Operatory

ասնայ կատ անչ.. շատծնար նաևագիունի ա

.- (վարդել առա արդենիաց

THE CHANGE ACTION OF THE CHANGE ACCORDING TO A THE STATE OF THE STATE

29 1) Fr. Pti. Er. Lis, "Form Jio. D. -- 2) 'n Fr. Pti. Er. Lis. H3; grow Jio; "" D

30 1) cf. Par. 9.

31 1) cf. l'ar. 29.

32

1) cf. Yi. 5,26, ማጣም deet Jio. D; but is found in the rest — 21 Jio, ጉታታዊመንጣዊሟ Fi. Ptr. Ei. H3. Lis. — 3) Fi. Ptr. Ei. H3, ጥህማመን Lis, ማህማመንጥ Jio; ነነሳር ማህማ D. - 4) Fi. Ptr. Ei. Lis; ማመካጥዕ H3; ማህሻጥዕ D; ማህማቸውዕ Jio. - 5) Fi. Ei. Lis. D; ማህማ Ptr. H3; ማህማቸው Jio. — 6) Fi. Ptr. Ei. H3. Lis; ማህማ Jio. D. 7) Fi. Ptr Ei. Lis. ሮማዕማው H3. Jio. D, የመማመማዕ

அயது. மிறுயயமை. மயவுட குத்து. എயுவுட வியது. மிறுய

ده ۱۵ د ۱۵۱۵ میاس. درسروسیاس ۱۵۱۵ د دامترسکا، مصیاس: استکاداسک، استکادسانگله، ۱۰۰۰، درسرسهایگلهیاس:

տեւնուգներենի ₁₁ տոտու գննություն ուժությունուս ₁₁ առուգություն ուժուդություն անն Ջերկնուս գուրահուշ ատարտածանչ նումի Զերկններս գուրահուտ նումի բանագություն առուսուա անուգությունությունում ուժությունում անուսուանություն անուսությունում անուսություն անուսությու

اخرط ماساولهماهردائ. اخرط بهردون وسكادرخوسمار اخرط بمراده سادهم اخرط هازادهدره سادهم اخرط مسربهه

> وسائه سههسج. سوهسده. وسطونها و راسموه سوهدها و سرها مداهسیان السامه استان سایه سرها

. 418- 1914 . 414. 1914 . 1914. 1914. 1914.

Arithmin . Burde Injudio.

Kis. — 8) Ft. Pit; somonomendade H3; someonome Kis; someonome Et. Lis. D. Mis; someonome Jio; qu. momeonome) — 9) Ft. Pit. Et. Lis. Mis; some Jio, some D, someonome Kis. — (a) Ft. Pit. Et. Lis. H3. Jio. D. — 11) Ft. Et. H3. D; sustante Pit; sut- Lis. Jio. — 13) Ft. Pit. Lis. H3; someonome Et; someonome Jio; cl. Y. 9,4. — 13) Ft. Pit. Et; some there Jio. D.

1) Ft. Pti. Et. Lis. H3; وسع Jio. D. — 2) Ft. Pti. Ri. Lis; كالمالية المالية المالية

35

اداسليمكي، دهسرد ۱۸۴.ن الأن عساسه مسداس، هن دهاياهان, السادمك، مادهن منكسطن مان مادهن بالكسكامن هديكهاهان مادن مادهن ماسابان واسكامات هايالاسهان فلههم واستغادمك، هايالاسهان فلههم الماست ساسابان

الكسك الكادلاسك سلمهائ المدهسك المساس بالمداسك المرابات المدهسكي المسابات المالكسكان المحدولة المسابات المسابك المسابك المسائلة

Anticnicalisty. Anticnicalisty...

Openion of the mole of the manifest of the openion of the ope

مادمسکا دامدماند به انگامکامانسکا- نگاد درسکا- مامد مامنکا درخاده مامدازات مقامانها محمد ماموالت ւկնուտանու, 6 հայթու Դուկ³նուանՈւ[∞] ուշդ տուկնէ, առանոյ կا€, ՌևԳուԾ՝ առոտ Ուհնունան Գյկ³նուանՈւ

«دسرن ۱۹۹۵ سداست. اسرسود ۱۹۵۸ سکان شاوی است. ۱۹۵۸ سند. هستشدستانگه ۱۹۴۸ بردستانگه. ۱۹۶۸ بردر ۱۹۶۸ بردری ۱۹۶۸ سهاهه سیاخی س

ماخرى،.. اسرى كاماهارسى اسرىسىسى، هىرخ. شكله-ئابا سر جى ئىشىسلىكى ئۇرىيانىكى سرىكىكاكاخ سالىدخ. رازاسىدىكى اسرايا جىياسى، فايادرىسىدىكى ئىاسىكى فاشارەس ئىسرايانى سىرى ساسۇاخ ساسۇائى شىسكائ ئاخ ئىلاجىكى شىدىد ئىدارىدىكىسى جايائىسەكا، ئاخ ئىلاجىكى شىدىد ئىدارىدىكىسى جايائىسەكا، ئادجىكى شىدىد ئىدارىدىكىسىكى ئىكادىدىكى ساس

الماسليم المدارد المدارد الماسليم الماسل الماسليد الماسليد المدارد الماسليم الماسلي

37

1) Fr. Ptr. Er. Lis, லின Jio. D, cf. Y. 9,... — 2) Ptr. Er; ஜூலில்ல் Fr (later the point has been placed after v). Lis; ஜூலில்லர் D, ஆணி வல் Jio. -- 3) சைலி

¹⁾ Pt. Pti. Et. Lis. H₃, ார் நகும் D, அவைரி இவகு Jio, நகைநிருந்கு Kia. — 2) all Maa.

¹⁾ Y. 9,8.

¹⁾ P1. P(1, E1, H3, J10; հետ L18, թարտնի D. – 2) H3; բյաւսահետ P1. Pt1. E1, բյաստահա L18; բյաստահա D; բյարց առևա J10, M12; բյա առևա K12. — 3) րՈ հետ

¹⁾ Fi. Pii. Ei; আল্লাল্ড Lis, আল্লাল্ড H3; আল্লাড্ড Jio. D. — 2) ఈ مسلسل Pii, ఈ مسلسل Fi. Ei. Lis, ఈ مسلسل H3; ఈ مسلسل Jio. D. — 3) Fi. Pii. Ei. Lis; ఈ مسلسل Jio D; cf. \. 62:5 4) Fi. Pii. Ei. Lis. H3; ఈ المسلسل D, المالية المسلسل Jio.

to five or vice versa 5) Jio, free Fi. Pi. Ei Lis. H3. D. — 6) Fi. Pii. Ei Lis H3; gain Jio. D. norming Kis.

1) five Fi. Pii. Ei Lis. H3, free Jio. D. — 2) Lis.

H3. Jio; free Jing Ei (in this the clause nec. m. in marg.), had free Fi. Pii. D. — 3) all Mar, exc. Kis no — 4) Fi. Pii. Ei.

Lis. H3; norming Jio. D. — 5) all Mar., exc. H3 ganden —
6) Pi. Pii. Ei. Lis. H3, norming Jio. D. — 8) Fi. Pii. Lis.

H3; norming no — 5) Fi. Pii. Lis.

H3; norming Jio. D. — 8) Fi. Pii. Lis.

H3; norming of the Ei; norming norming of D; norming of Jio. — 9) Fi. Pii. Ei. Lis. H3; norming Mine Jio. D. —
10) Fi. Pii. Ei. Lis. H3; ganden Kis; ganden Dio. D. —
11) norm gandento H3. Jio. D and below. — 2) all Miss.,
exc. Ei gandento — 3) H3; norming Fi. Pii. Ei. Lis.

Jio. D. — 4) all Mas., exc. Kis norming Fi. Pii. Ei. Lis.

وسروس_4

40

41

ها به المساورة المسا

m. procomethy. Spinnish menden menden Brake andnam Med. Lange eizelmelle. Med. Lange dech menged: Med. Lange dech menden. Med. Lange dech. Med. Antradian. Inchedity. Med. Antrad. Mended.

۵۰۰ کامات کامامیم، کامامی کامامی کامانی دو به در مانی کامانی کامان

صدروروسطمه ها المدرود والمدرك المدركان المدركان المدركان المدركان المدركان

many Fr. Ptr. Er. L18. H3 K12, many: many Jro. D.

- 4) many Fr Ptr. Er. L18. H3, posing Jro; posingly
D. - 5) from Fr. Er L18; form Ptr. D, K12 has after this word the passage: while position form to many separate while the three lines above from fore to many are wanting in it.

6: organization Fr. Ptr. Er. L18. — 7) cf. 1, 0,11.

1) D; the place Fi. Pti. Et. Lis. H3; the property Jio. — 2) Fi has placed (or the) corrected to placed by; she placed to placed by; she placed to placed by; she placed Lis. Placed by Jio D. Miz. Problem Kiz. — 3) Fi. Et; summing the H3; summing Lis; summing D; summing Jio. — 4) Jio. D. Miz; summifice Et. Lis. Pti has summing only summing — 5) Fi. Pti Et. Lis. H3; some summing only summing — 5) Fi. Pti Et. Lis. H3; some summing Jio; some summing D, summing Kiz. — 6) Fi. Pti. Et; the Lis. H3; the summing D. Jio, then Kiz. — 7) all Miss, etc. Pti tenners — 8) Fi. Pti. Et. Lis; sufficient H3; sufficient D. Jio; such summing Kiz. — 9) Fi. Pti. Et. Lis. H3; the problem D. Jio; such summing Kiz. — 9) Fi. Pti. Et. Lis. H3; the problem D. Jio Kiz.

Met Antred. Allerlet alard. Angritumer.
Alle Antred. Andred arteller artell

Bedrackture, norwants...

Melnecher bedrache.

Melnecher bedrache.

Melnecher bedrache.

Melnecher.

M

intercolutation in mole., neglando)....

neter becest., larareback., neglandon., neglandon., neglandon., neglandon., neglandon., larget., larget.,

t) Fr. Ptr. Er. Lts. H3, 68-6-19 Jio; 68-69 D; փորդ ունիվու Кіз. — 2) փորդական Fi. Pti. Еі; the minimum Pis; the manual Ha; the feature of Dia; சுவாரணவரியர் D; (கூருமாரணிர்) Kis. -- 3) Fi has a gap of 1/s in, broad before this word; so Ptr. Er; in Er it is inserted sec. m. as a correction, and again struck out; L18, Ito have A, H3 3 " instead of the gap, - 4) Fr. Ptr. Er. Lis; the H3; the Jio. D. the Kis - 5) H3; 6) Fr. Ptr. Rr. Lis; 631-100 | 110. -- 6) Fr. Ptr. Et. Lis. Ha; two- Jio. D. two-new Kis. - 7) F1. سيمات الماع المساح المساح الماع Jio; المام المام (D. -- 8) Fr. Ptr. Er. Lis. H3; المام الما D; לְּיִטָּאַ יישָּׁיי Kia; יישייי אַניאָל Jio. — g) Fi. Pti. Lis (in this the point is added subsequently); المستد وسران على المناسبة التناسبة ا مستخر Mrs.' exc' H3 (10' -- 10 قرسط D قرسط (D فيسد. تسحريث -- II) all Mas., exc. Kis Kwagila.

i) F1. Pt1. E1. L18. H3; the manufactor J10. D; and though K12. -- 2) F1. Pt1. L18. H3; E1 has the corrected

47

44

صه. ماهانهاسيدن مناهد اخرض هانهاسيدن. مردنظاتاتباسيه. هات مردسهاس باستهاماس هات الماسي دواسردافهه بالماده ولودف الماله.

> Maller fregigt. 61ghressmill. Aller Archette 61ghressmill. Maller freshmile 61ghressmill.

دردهسوسدرکاد. مرایع. بسدده. به سرماسدرکارکاند. به برگراهساس. سرماستدرکاند درهایگرمایه. باسامده.

الإلاميد الاستنام ورالمتراسب

այության անհարդան գրությանները Հայաստանության գրությանները Հայաստանության անագրությանն անագրությանն անագրությանն անագրության անագրություն անագրության անագրության անագրության անագրության անագրության անագրություն անագրության անագրության անագրության անագրության անագրություն անագրության անագրության անագրություն անագրություն անագրություն անագրության անագրության անագրություն անագրո

مامالاً: هملام: اخرى كماسك. استرانا باساسة. فاره دوسودهاي عمله: اخرى كماسك. استرانا باساسة. فاره

.. Հագի-, հարարարանի_{ւ չ}... .. Հագի-, հարարարանի

പ്രസ്ത്രം പ്രവാദ്യം... പ്രവാദ്യം... പ്രവാദ്യ പ്രവാദ്യ എം...

sec. ni. in למיני היים Jzo; למיני אין היים D. --3) Fr. Ptr. Er. Lis. Mia; לאווי Ha; לאווים Jio; לאויים D; לאווים Jio; לאווים D; לאווים Kra. --- 4) Fr. Ptr. Er. Lis; לאים D. Kra; Jio לאווים and איי

- 1) FI. Ptz. Ez; man (1) or morphism Jio. D. 2) Fz. Ptz. Ez; mo Lib. 3) Fz. Ptz. Ez. Lib. H3; no D. Jio. 4) Jio; when Fz. Ptz. Ez. H3; Lib has order and when; has before from a space of 1/4 in.; from D. 7) Ptz. Ez. Lib. H3. Jio. D; Fz has normanium corrected sec. m. to normanium.
- r) Fr. Ptr. Er. Lis. Mis., 600-000 Jro. Krz; deest D; Fr. Lis count this Karde once again as Karde 6, so that from this point the numbering differs by 2. 2) Fr. Ptr. Er. Lis. H3. 3) 600-000-000 Fr. Ptr. Er. Lis. H3.

7.

(unitedy, enquinedy, nhalle, purity our confiders, anythe gard colors our col

46 സ്വാപ്പെൻ.. ഇവാരം വഴിച്ചുവാ സ്വാച്ച് വ്യാച്ചം ക്രാച്ച് വരുക്കുന്നു

> ugusga. Huzeus. ungofungga. ungusga. Huzeus. ocae. uzousga. Huzeusga.

Lis. H3; - Juo; - D. qu. paro? - 3) Fi. Ei. Lis; word Pii; - Phag Kis. - 4) Fi. Pii. Ei Lis. Mis; word H3; word Jio. D. - 5) Fi. Pii. Ei. Lis. H3; word D. Kis; word Jio. - 6) Fi. Pii. Ei. Lis. H3. Jio; word D. Kis. - 7) These word are wanting in Fi. Pii. Lis. H3. Kis. Mis; in Ei sec. in. in marg. - 8) Ei. D; archive Jio. - 9) while Fi. Pii. Ei. Lis; Fanderand D. - 10) Fi. Pii. Ei. Lis. H3; word warming Tio. - 9) while Fi. Pii. Ei. Lis; word Kis; archive D. - 10) Fi. Pii. Ei. Lis. H3; word warming D; archive Tiongram Jio

- 1) F1. Pt1. E1. L18; 쓰여마기에 J10. D. -- 2) F1. Pt1. E1. L18. H3; 독대에서 J10. D. -- 3) F1. Pt1. E1. L18. H3; 학생에 D. -- 4) 헤어에게 J10. D. -- 5) F1. Pt1 E1. L18. H3. J10; 헤어마아 스탠어 그런데 D.
- 1) Fr. Ptr. Et. Lis. H3; """ Kiz, gungam Jio; gungam D. 2) normanggung Fr. Ptr; norm Lis; norm """ D; norm """ Lis, kiz. 3) Fr. Ptr. Et. Lis. H3. Jio. D. 4) Fr. Et; gunnage Ptr.

49

51

... Allotum ... Allotum Allotum ... Allotu

ന്യേന് പ്രശ്രീസ്റ്റിക_് നേട്ടുടിട്ടു നന്താനം വ്യവസ്ത്രൻ <u>പ്ര</u>ൈവിട്ടു നന്ത്യ ക്കി. വേശ്യേഷ്

molney, neland makenthem.

പ്രാദ്യ. നവിവും പ്രവസ്യ പ്രവസ്ത്രം പ്രവസ്ത്രം പ്രവസ്ത്രം പ്രവസ്ത്രം പ്രവസ്ത്രം പ്രവസ്ത്രം പ്രവസ്ത്രം പ്രവസ്ത്രം

bfm. Dipath. Burch. nombr. 146- parch. nohrhander. 186- parch. nohrhander. Hugher noyungy ynghung..

nge. t unquelor juegoju muroje umu.vjjelejuugu...

car numbr satumet.

numbr. getagan; eustendie.

numbr. geragan and belangen.

numbr. ensteun.

Lis; cannot be Kis also lat. 301, another by Jio. D.

- 5) Pr Pir. Er H3, andred Lis; wedged Jio. D. —

6) Pr Pir Er. Jio, angular community D. — 7) Er. Miz;

wagnery — 1202 Pr 1-pace of 1° 10 in.). Lis; agreement you

Pri, angular angular H3, angular angular - 1042 D; angular you

1° Fr Pir Er. H3, cancer Lis — 2) Er. Jio;

called — 26 Fr 1-pace of 7/10 in.) Lis, called Pri. —

3) Er Miz, each without 20 Fr. Pri. Lis. H3. — 4) Pri.

Pri Er, cancer by without 20 Fr. Pri. Lis. H3. — 4) Pri.

Pri Er, cancer by the case of 7/10 in.)

Pri Er, cancer by the case of 7/10 in.

1° Fr. Pri. Lis. H3. - 4) Pri.

Pri Er, cancer by the case of 7/10 in.

1° Fr. Pri. Lis. Angular by Jio. D; Security Mis.

-- 5) Fr. Pri. Er. Lis, angular D Jio — 6) Fr. Pri. Er.

Lis, voy: Jio D.

1) Fr. Pit Et. H3, have L18, have Jia, newfra D.

2) Fr Pit H3, have Et. L18, have Jia, who D.— 4) Fr.

3: Fr Pit. Et. L18, have H3, have Jia, who D.— 4) Fr.

Pit. Et L18; have M3.— 5: Fr H3, have Et. Pit. D;

مالاملات المسلاك المسلاك المسلام المسكرة المس

ىدەرد ئاسىلارك. سرئاسان سەسىلەت جىمالاستى سەئلاسانىلان سىمى ھائىل ھەسىلەسكى ھەنلاپ ئىماسىساس

سرهوريا. و کارداستان استرستوستان عداداست. سرهوريا استرستان استرستوستان استرستوستان استرستان استرسان استرسان استرستان استرستان المستوسد المستوسد المستوسد

ന്വര്യ്. നവിയ്യാ പ്രസ്ത്രിക്കാര്യ വിവട്ട്. നമ്പന

واسد فالهمان استوروسه المحدود وارتوانيسان. ام وسائه المستور والمتحاسسان

Ahry March he Molematilumo...

John March and March and

سرده. الهسر محرار فسكانه. سكامسك ساسرناف والهمهدادسمس.

1) Et. D; game Fr (before in space of % in.), Lib. -2) ·· in and Fr (space of % in.), Ptr. Lib. H3; which we Et (space of % in.), Ptr. Lib. H3; which Jro; we Et (space stands above the line); another sequent Jro; another sequent Rib. -- 3) sum Fr. Ptr. Et. Lib. H3; game Jro. D; and Rib. -- 4) emended: angula Fr. Ptr. Et. Lib. H3; analysis Jro. D. Mis. -- 5) Fr. Ptr. Et; however H3. Jro; however D.

1) J10; 6¹0¹ F1. Pt1; 6¹0² E1. L18. D. — 2) F1. Pt1. E1. L18; 6¹0 H3. K18; 6¹0² ¹10³ J10. D. — 3) ¹⁰⁻¹⁰⁻¹⁰ F1. Pt1. E1. L18. H3; the words ¹⁰1³ ¹⁰1 ¹⁰10 wanting Mis

53

54

maluy الماسك الماسكان المسكام الماسكان الماسكان

Kiid հուքտեսեր մուտտենը... Kiid հուքտենա ուքատու

iseJumadisp. տանկծ. միաոջեր, միադագունա։ տապե. հատանար. տկնտա տնայար. արաչագունա։ տկատանա, չանակար. Հանագության ա

ماخ دوسهن مامامحن ماخ الإدم. تسام ماخ الإدم. صحسطه،

بالكراكة كاسر كالكرفية والمراح سلامة الماكاة والخراخي

 Anthormous in compactions of the many of the compaction of the contract of the

Anthony mulipe such mulipe sufor musecher makennen musecher

8.

مسك مسرئات درن باسك مدومان همئات مه درهمدمك، بامدرماسا المدسلهات باحرار فمثلكمهان مامك درمك، همدردن طدرمان واستهمدهان دومك ماميان باميان مدوره مسهمان

(and K12?). — 4) Ft (in this * corrected to 1). H3; 年 5000 J10. D. K12; 年前和C E1. Ptr L18.

سيسرادات سخب اسطسلام...

1) deest K12. — 2) F1. P11. E1. L18. H3. J10; 195-19 D. — 3) F1. E1. L18. M12; 1901-19 J10. D; 1901-19 P11. — 4) Fr. Pti. Er. Lis. H3. Mis. when Jio. D Kis. + 5) Fr. Er. Lis. H3; "The Pti. Jio. D Kis. Mis 6) Fr. Pti. Er. H3; "The Pti. Jio. in Lis these words, from the, are wanting. -- 7) Jio. D. Mis; "The print of Pti. Pti. Er; "The resulting Lis, "The print of Pti. St. Ny 1,16 and VI. 19,16.

r) Fr. Pir. Er. Lib. H3. Miz; לפייויים Jio Kia, of. Par. 45.

1) F1. Pt1. E1. L18, מישושי, היואר D. – 2) אונישילן F1. Pt1. E1. L18. – 3) אונישילן F1. R1. L18; היישילן Pt1. היישילן J10 D. Ml2 – 41 J10 D. Ml2, ביישייי • F1 (instead

uckenyyd. puyluchyd. المحادث والمرابات المراسات المراسات سالماس سركاس المراج الدرسولان الماليد ستصاميع. و مامريات الهراماميموس تصريح. ساسرااح: سهندمرساسم ت صدى ساسهان سهدهاديسطن سيد. سوسر عبه سوسور الوساحي وروسج 📆 رائسسوس ب راز،وسربعسهريا. ىددادى. نىچې بوندكرداندرسغ ا اېركىد. ب யான் , மும்வான் . டுந்திக்கும் 57 صوراح سن وساومسم ورودمسهد بسلسار والهالمد واستسبرسي سيساس وحراروس بيسم. سكنكل فسروههم فسرهاف دفاريا دواسة رياسي بسريهاسد الجرف صسط سرسارات وسداد سرسدك. واسع. سروود سداد سريه. բայալիրք, <u>Նատարր</u>ք ալատարդերա, Մրատրկա. سرىياسى ئىدىدىكى بىلىدىكى بىلى orte Spire of Clibrath...

Ortel no chellens of the land of the land of the land of the land of the land.

Ortelon and hardens, and let subme of the land.

Ortelon and hardens, and let subme of the land.

Ortelon and hardens, and let subme of the land.

Ortelon and hardens, and let subme of the land...

مارسة به المارد المارد بهام المارد ا

تأجزيز فستكاسية المجزيز فستكاسية 10 ويرا فستكاسية 100 مستكاس المستكاب المستكان المرابعة المستكان المس

والمراده. هدامه بالمرازوسوسي. مودات سام رود هدمدي. والمدارسوس. مردات سام رود هدمدي. وهودموسات رساسار بالمراز بالموالد.

of *D *B**, at ... In its space) Lis; gamman *B** H3; gamman Ptr; Er has gamman corrected subsequently to gamman — 5. Krz alone appends *P - 6: Fr. Ptr. Er; gamma Lis H3; gamman Jro D — 7) desunt Er. Krz, in Part. 5, and 62 also in Jro. D Miz. — 8: Fr. Ptr. Er. Lis, gamman H3, gamman Krz; gamman D (and in next Part). Miz. **The Jro. ** D) Fr Ptr. Er. Lis H3; **** Jro. D. **To) Fr Ptr. Er. Lis H3; ***** Jro. D. **Jro (below). — 11) Fr Ptr Er Lis H3; ****** D. Jro (below). —

11 もうちゃっ F1 (the first * struck out), similarly H3 below; もうちゃっ (F1 below) Ptr. L18, もうちゃっ E1 (and below), もうちゃっ K12; もうちゃっ H3, もうきっ H3 (below). D. J10. - 2) F1. Ptr E1 L18, いちゅう H3; いちゃ K12; むっちゃ J10, いちゃ D, いちゃ K12. - 4) F1 Ptr. E1 L18 H3. D, いっちゃっ J10. - 5) であっ F1 Ptr. E1

57

1) all Mss , qu श्रिका? — 2) Mlz in l'ar az; व्यवप्रक्रीक Fr. Ptr. Er (D in l'ar, a), व्यवक्ष क्रीक Lrz; व्यवक्रीक H3; व्यवक्रीक D; when the Jio; (manish Jio in Par. 61;) making the Mis. — 3) all Mss. — 4) many frest Fr. Pix. Ex. Lis. 1924 frest H3; many of D (so too in Par. 61); my of the wer Jio; (many of Jio in Par. 61;) Jio further appends here to — 5) Fi. Pix. Ex. Lis. H3. Miz; the many many Jio (in Par. 61 purp many).

1) \$105 · gan H3; \$105 · gan D, \$105 · gan Jio; \$105 · gan F1. Pt2. E1. L18. · 2) as l'ar. 56; the old Mas. abbreviate. — 3) F1. Pt2. E1. L18; 四角形型 D; 四角形型 Jio.

63

64

66

سهمه. وسرومهم. وسرهادي ்.வடு 5.வடுமாரும் 4.வாடுமா 3.வடுமாரு "வடு 1.அடு 5 روس المرابعة وسرور المرابعة المرابع المرابعة المدارية المدارية سرسحاك. وسيع سورصر سدأندسامها وسيعدرامها." ...ه ورد والسدج والمروسيه

سنهادمهها سوند ووسيدسم بإسوومواسو مرسم ماسهات دولت الماسط بدولون بيدايدسالمه وسيهدد المحك. ...هنده ، المسدسوس و والروس بعساس ال പാള്യം. വ്യവം വാത്രിലെയ്യും പാര്യം പാര്യം

سسم. رو وسمسم. (وأسراسور).

صدر سود وسلماسه ووهدماسهاس وسلسكار والهدار واستسويهم بهسيد بداروسريهسم. سهمله فسروهان فسرهان

دلي. دوسه سيدهاسة بديههسد بدويدلي. دويد արածյան այցերու ^Հայլզգու, ւնս. այսերա։ مسهسد، احتم صمع. ساسهات همدر ساسره. ريوسي. سرومد سداهسايها. وسيودرايها.

استصرداها باستصداها باست

արևանու անհողվել *Լուլ*ությունությունը։ الحرق. صوري بالمرابات المداد بالدرامي الماسع.

62 1) Pr. Ptr. Er. Lis. H3; 6여분의 회사 Jio; 어떤 분 לרירא**ל)** D.

1) Fr. Ptr. Er. Lis; "6" H3; 106" D; "60" Jro. 2) Fr. Ptr. Er. L18; 100 Jro; 20 D; decst H3. - 3) Fr. Ptr. Ez. Lzs, שמיים Jzo; שמיים D; this and the seven following words are wanting in H3. Krs. - . 5) The text follows Fr. Ptr. Er. Lis. Mla; in Jro. D the words from and proto wanting.

- 1) as in l'ar. 54.
- ɪ) Fr. Ptr. Er. Lz8; ব্যালাল Jro. Kra; ক্রালাল ব্যালাল 65 Mla; cf. Par. 45.
 - i) Fr. Ptr. Et. Lis. H3; g***** Jto. D. 2) Fr. Ptr. Rr. Lis. H3. Mia; >=0 ==0 Jro. D. --- 3) Fr.

سورورد سدادساهرا وسسادواهرا استوساهرا ساس סירואליאייה נאודיסאירי הראותכול ארייויים נאודים אוייים אוייים ...முமு, <u>வ</u>ியமா^ட் . எடிக்கட்ட அய்குழும். a Marnent

روائها. سساسائهها. .. ۱٬۵۵۰ ساسسدن. وسیامهای 66

Mind (Britianian

ավ Հ. ավահան (Պամի Թառունետի) -அயிய. إلىسى முயது. ومروسها بهسهامور + though.

> արևա արևն ահել (ներերե_ն شكله باسترد لكاستاني كاستكها صفر.

سرود صهاب سرود المسيها واستراست وادار والهاب יילורי א**טאלאיילייל**ות אייבסאלאן

> سېسرومرائدېد. ۱۰ ښورسرون سېند. Bhapaba, upakyugouropayah יטושב עלילה⁶ נטופאיינוניסניטיי⁷. ن برداد. رارسیرس و حرار بسرومالد. 3636 Har. 6 Jacq164 moleum.

Ptr. Et. Lis. H3. Ml2; Simes Jro. D, Gruer Kia. --4) Fr. Ptr. Et. Lis. Mis; \$\frac{1}{2} \text{possible from the Ha}; \$\text{the possible from the Ha}; Jio; ﴿مَا اللَّهُ اللَّاللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا Jio; (בייייים: D. -- 6) Fr. Pir. Er. Lis. H3; יייייים: D, ارة بال الكارة (Fr. Ptr. Er. Lis. D. Jio. بسبح () كبيب من أسبح (Ptr. Ptr. Er. Lis. D. Jio. Mis. - 8) Fr. Ptr. Er. Lis H3, Krs. Mis; كالم المراجعة D.

Ptr (pr. m.). L.18, *** Br. Ptr (sec. m.); **** Jro. ---3) Fr. Ptr. Er. H3. L18 (and 400); 400 Jro. D; 600 decent Ptz. Ez. H3; -- www.merure Lz8; -- www.meru. -- willen D Jzo. ---6) D; alaby Fr. L18; alaby Er; alay Per. H3. -- 7) Fr. P11. E1; 44-мумент L18; 44-лозиция Н3, фестимент D; fuganimon: Jio. — 8) Pr. Ptr Er Lis. H3. Mls; συσμού

69

68

ण्यतः ज्युकेः व्यतः कारम्भवात्मायस्वरः व्यतः ज्यक्षे द्र्यं व्यत्रः कामुक्ते-गुप्तेवस्वरः

اسریاشاهای انگذایه هامرایگانها مامرایگانها باس مارس, استوامساهای شرایی ... بریاسهای درداسی داید ساسیایی ... بردادداسی وستوساها سریایی ... بردادداسی وستوساها سریایی بردادداسی ساهه سریگانی باستهای ساسیایی ... ماسیستهاد وستوساهای سریگایی ... بریاسیاستهاد درگانی سریگایی ... بریاسیاستهاد درگانی سریگایی ...

استركامات سروانه دودسها بالماسي

صدي دووجه ومروسريها ساسهاج

Jio D, سيسيساً Kia. -- 9' Fr Ptr. Er. Li8 H3, مسيرة Jio. D. — 10) Fr. Ptr. Er. Lis H3, 4446 [10; managent stan D; manufaction K12. — 11) Ft has instead of this word a space of " : m., 600 deest Ptr, 600 mm desunt Lt8; (10-700 Rt 12) 10000000 . god Fr (1/2 in. spaces. Ptr. 1 - 100 Lis; swinger 3: gray H3, gut wonging trus Et; trusgui vier Jto. D. Mia; trusulusse Kia; perhaps A profession -- 13: Fr E1, L18; proper H3, Pts. างสามารถ D. -- 15) Fr. Ptr Er Lib; จาย์ระวา Ha; พลบค The D; The grand Jio. — 16) Fi (before it 1/10 in space) Ptr (in this gow's appended sec in) Lis, Indywood fi H3; Fritigian Et. Mia, Sout Marina D; South 100 101 Ito; Arrana ריים (דים Kia. -- 17) Fi. Pii. Ei. Lië, H3; אים שוליש Jio. D. t) desunt D. K12 -- 2) F1. Ptr. E1. L18. H3; Tidenya Jio. D. Tikero المرابع Kis. — 3: Mls, و Tidenya Jio. D. Tikero المرابع Fi Ptr. Et. Lis. H3, واكست سابل بن J10. D; كاسبوح 818 سنځرن

նումիտոտածներ։ գուժնուսունեցնեւ .. ունումոնի հութծեց. ումհուշեծեր։ մծննակու առահեց.առուսու, ԶկաԶկֆ՝ ուկոսեծեր. նուհունեն

مهراها وسررسها ساسه به المسته وسرسها وسرسها

- 1) F1. Ptr. E1. L18; 如如 D; 时间 J10. 2) F1. Ptr. E1 L18. H3. M12, 相如如 J10; 相如如 D; 如何如 D; 如何如 D; 如何如 D; 如何如 D; 如何如 D; 如何如 D; 如何如如 D; 如何如如 D; 如何如如 D; 如何如如 D; 如何如如 D; 如何如如 D; 如何如 D; 如何如 D; 如何如 D; 如如 D; 如 D
 - 1) cf. Par. 9.
- 1) E1. H3; 10mm F1. L18; 20mm Pt1. D. J10. Ml2. --- 2) 60分 F1. Pt1. E1. L18. Ml2; 40分析 J10; 40分析 D, 分析 H3; 440分 K12. — 3) desim J10. D. — 4) F1. Pt1. E1. L18; 4004 J10, 444004 H3; 40040 D.
- 1) Fr. Ptr. Lis; բա Er. --- 2) Fr. Ptr. Lis; Դոլայ Er. Jro. Kr2; Դո այ D. --- 3) Fr. Ptr. Er. Lis, ուզուպրուսանում H3; ուզուպրուսնում Jro; ճաղարարագան D. --- 4) Fr. Ptr. Er. Lis; ուզուպրուստ Jro; ճաղարարագան D. --- 5) ուզույաց Fr. Ptr. Er. Lis. H3; բոնայ Jro; անաց D; զուզումաց Krs; ունաց Fr. Ptr. Er. Lis. Krs; ուց H3; մա Jro. D. -- 6) Fr. Ptr. Er. Lis. H3; ըրությ Jro. D. Krs.

1) cf. Par. 9.

73

TI.

്. എപ്പെയുവുന്നു. . ംട്ടം . പ്രവ്യാപുക്കിറ്റില്റ് റ്റുപ്പിക്കുന്നു. . പ്രാവാധ എന്നുക്കുന്നു. പ്രവ്യാന് എന്റുക്കുന്നു. പ്രവ്യാന്യ എന്റുക്കുന്നു. പ്രവ്യാന്യ എന്റു പ്രവ്യാത്ത്യ എന്നുക്കുന്നു. . പ്രവ്യാസ്ഥ എന്റുക്കുന്നു. പ്രവ്യാസ്ഥ എന്റുക്കുന്നു. പ്രവ്യാസ്ഥാന്യം എന്റുക്കുന്നു. പ്രവ്യാസ്ഥാന്യം എന്റുക്കുന്നു. പ്രവ്യാസ്ഥാന്യം പ്രവ്യാസ്ഥാന്യവ്യവ്യാസ്ഥാന്യവ്യാസ്ഥാന്യവ്യാസ്ഥാന്യവ്യാസ്ഥാന്യവ്യാസ്ഥാന്യവ്യാസ്ഥാന്യവ്യാസ്ഥാന്യവ്യാസ്ഥാന്യവ്യാസ്ഥാന്യവ്യാസ്

۵٬۵/۴- وسركاس، ودسروساركاساسد، والمراج وسركاس، مهدورواسروسائه. المدارسارية والمدارسارية والمدارسان المدارسان المدار

malyngananan المهموماليني... برنجالاهمان المهمومان...

աղջայ. Մաա ... օն օ... գացակա. արդափափառ բայ. թ

74.

74-76

77

ukafaesa: ondhumur. nkolesa: ondhumur. nkonesa:

Monte: helingsmish, bachlur...

Anner churs alune sandamanish.

fordsspish and magains.

fordsspish and magains.

fordsspish and magains.

fordsspish and magains.

christianish.

مركادام ميدكادامه مكادر بالمسهجمة. بالمراجدة كالمركادة المراجدة كالمركادة المراجدة المراجدة

مخدرست راه بالمراه في ماه المراه مداد. ومراكا (المال محدر المراكا المال ماه المال دوم المال المدرست المدرست

وسداد رياسيدرية بوسوطيد وساريهاورجواء

1) Pr. Ptr. Er. L18. H3; (norm) per D. - 2) Yt. 13,133 to 135; Pr. Ptr. Kr. L18. H3 abbreviate.

1) Fr has here 1/2 in. apace; norme Er. D. Jio. Mia; deext Ptr. Lis; man ît garo H3; cf. Yi. 5,50. — 2) Fr. Ptr. Er. Lis. H3. Mia; mondo D; devido Jio; berido Kia. — 3) Fr. Ptr. H3; tero are Lis; teromo Er. Jio. D. Mia. — 4) Fr. Ptr. Er. Lis. H3. Jio. D; terodop Er; terdap Mia. — 5) Jio. Mia; mondo Fr. Ptr. Er. Lis. H3; tero D. — 6) Fr. Ptr. Er. Lis. H3. — 7) Fr. Ptr. Er. Lis. H3. H3. Jio; around D. — 8) Ptr. Er. Jio; dow Fr. Lis. H3. Mia. — 9) Fr. Ptr. Er. Lis. H3. 4449 D; term Jio;

cf. Yt. 9,13. — 10) tomorph and Fr. Ptr. Er. Lis. H3; tomorphysical Jio. D. — 11) all Mass, ext. Jio repending — 12) Fr. Ptr. Er. Jio; repending H3; repending D.

1) all Mss. 2) Mr decst H3. — 3) F1. Pt1. B1. J10; কিন্তিসম্পাদ L18, কিনতস্প্ৰসামিল D. — 4) desunt K12

1) F1. Ptx. E1. L18. J10 D; ខ្លាមាល់ថ្នំ H3. - 2) អាចម៉ែកគេ
F1 (pr. m.), ការស៊ីវិកាគ F1 (sec m.). Ptx. E1; ការប៉ែក L18.
H3; ការស៊ីវិកាក D; ក្រោះថ ក្រោះកា J10

1) Fr. Prr. Er. Lis, warming Jto, represent H3; is represented D, cf. Y. 9,14. 2) Applied Prr. H1: Applied Fr. Er. Lis; and desired H3, described Jio

nele Annably, Ardmold-", mound: mhylde: Phalahadur.; elle: mhylde: Infuflablur: Anspet: mondad; Bprefulli)

olmtehm Alnfrenchild a mold prine ... n. 160... her Amferrantletine ... n. 160... her bridgen odd... met frædlerinskt frædlerinskt frædler hereitlet.

Jenson Ald ellerternolde, millet hereitlet, mil

13

നിന്നിനില്ല്. പ്രസിന്നസം നിന്നയ് ത്രസ്ത്വന്നെ നിന്നയ് ത്രസ്തിനന്നും പ്രധിനേധ്യൻ. ഉപ്പെ 183 പിന്ന് എന്നു വാധ്യൻ വായിന്നും 183 പിന്ന് എന്ന് വാധ്യൻ വാധ്യൻ വിശ്യൻ. 183

> «شان. فاشهمساندهه. دوداه هسخ. فساکا «شان ساهم ساکه» مناسخا ده شاهه. وساکا باید

ملاخ الإدام المدراداملاءام منكسد إمدادي 98-92

82

1) ლოფლი D. — 2) Fr. Ptr Lis. H3; აო Et. D. —
3, desunt D. Jro; Mis has show before these words. — 4) Fr.
Ptr. Et. Lis. H3; ლოლითა Jro. D. — 5) Fr. Ptr. Et;
படியும்றும் D. Jro, Mis. — 6) Fr Ptr. Et. Lis; யாஸ்
H3; ஜாஸ் ஐனா Jro, ஜானம்னா D. — 7) Jro. Mis; மான்றி
H3; ஜாஸ் ஐனா Jro, ஜானம்னா D. — 7) Jro. Mis; மான்றி
Fr. Ptr Et. Lis. H3; மானை ஸ் D — 8) முமையறாறி
Fr. Ptr Lis. (மையறாறி H3, முமையறாறி Et; முமையறாறி
D, முழையாற கூறி Jro — 9) Fr. Ptr. Et; முமையறாறி Lis;
மன்ற D, முறைசி H3. Jro — 10) Fr Ptr. Et. H3. Mis;
யாய வாற்ற Lis, மையற்ற D. Jro; வரம் ஜனம்ற Kis.
1) Ptr Ptr Lis. H3, கூடு Et. D. Jro, Mis Kis. —

t) Pr Ptr L18. H3, 4x6 E1. D J10. M12 R13. —
 2) Pr. Ptr. E1. L18 H3, ביים (ביים לובים ל

35-86 1) F1. Pt1. E1. L18 H3. M12, مواصول المنظم D.

- 2) F1. Pt1. L18, موادوا المنظم المنظم

લ્વ્વ્યાપ્યમિતાના, ... પ્રતાનમિત્રિયાન, પ્રતિ કૃષ્િતાન, …હાકુ∘… ગુધલાનાના જેતાન પ્રતાનમિત્રિયાન, પ્રતિ≒્ર કૃષ્િતાના

bitanisherit mendentahingi...

bitanisher mendentahin bitanish.

bitanisher mendentahin.

milled. Geren 150 ... Dandelder Berfreiger &

14.

المرابع وسردسكام. . . ورو ... ساددسده فسرمكلا

ութիւքառանանար, ութնառանանար, ուհում նկվունաան քրուննետ, ուժուգ. Հատ ահատանանան արտրուաչ։ Հաշնատանանար, միկչիլաարվեր։ Հաշնաանահատանան

הארה לואים. ההינה אמנים. ההדב אהאה פער

1) Fr. Ptr. L18. H3, runc R1. - 2) փողջադամիար Fr. Ptr. L18. H3. Mls; օամինար R1; փողջադաստինոր J10; ոսումի փոր D. - 3) Fr. R1; որկաարա Ptr; որկար L18. H3; որկոյաս J10; որկոյաս D.

1) all Max. — 2) cf. Yt. 19,11—10. — 3) F1. Pt1. E1. H3; frequired D; frequently L18. — 4) Pt1. E1. L18; problem from H3. F1 (in this corrected to along pr. m.); deest J10. D. — 5) F1. Pt1. L18. H3; frequired by E1. D J10. — 6) all Max. — 7) F1. Pt1. E1. L18; decaying D; decay J10. — 8) F1. Pt1. E1; see L18. J10. D. — 9) thing J10. D.

90

93

ngm. Maturgarbili s. nasti. gram.ge... charte the argue. ... and the gram.ge... charte the frequency fraction. fraction. grants. charter grandles. grandles. grandles. grandles. charter grandles. charter grandles. grandles.

15.

الماسك سرافدن. فسراسك والمتواسون المساب المرسك والمتواسون المساب المرسك المسابك المس

1) cf. l'ar. 10. — 2) որուսադրագ այիսն Jio. Mla; ուղին որդյուրատը Fi. Pti. Ei. Lis. H3; որոշադրադին D. — 3) all Mas. — 4) Fi. Pti. Ei. Lis. H3. Kia; ուժա Jio. D. Mla.

1) Fx. Ptr. L18. H3; vome and Ex; vome Rimin.

D. Jio; Kis further inserts after this word women.

2) Fx. Ptx. Ex. L18. H3; produce Jio; without D; without Mis. — 3) Fx. Ptx. L18. H3; infrogram Ex; ind. pproduce Jio; with round D. — 4) all Mis. — 5) Fx. Ptx. Ex. L18. H3; game Jio. D. Mis. — 6) Fx. Ptx. L18. H3. Jio. D. Mis; gamen Ex.

r) ali Mas., exc. Kra 44 (1984 - 2) Fr. Ptr. Er. H3; (1984 - 1985

netouknoisyohnold: Aypyrdie; nethold: "Aungunee, gymnahald: hetalah ahaby netoukunold andlosky. enfanna, hudilmoi, ezopynham. "Az, halah and archimasy mez, halah and archimasy hetalams, mynako. halimasy

Lis; gray D. Mia; gray Jio. Kis. - 3) v. .. & Fr (% in. space). Lis. H3; visolot R1; visolot Ml2; visologu Jio; working D; working Kis; work Pti (" is appended sec. m.). — 4) Fr (pr. m.). Ptr. D. Jro. Krs. Mis, 🛌 الموسية F1 (sec. m.). Lis. Et. H3. — 5) D; موسية Et; ுரைப் Jro, ஊ். ் வுப் Fr ('/ю in. space) Ptr. Lrs. H3. - 6) Ft. Ptt. Et. L18. H3. J10 Mls; gently D. -7) >0 ···· Fr (1/s in. space). Lr8, H3; >0- Er (sec. m. Jio; אייישיים D; אייטאייס Ki2; the gap cannot now be filled up with certainty. - 8) F1, Pt1, E1, L18, H3; punnum . Map J10; миним мор D. — 9) F1. Pt1, L18; римири В1; سسره D. -- 10) Fr. Ptr. Er. H3; وسمس المرابع emply List. - 11) Fr. Ptr. Er. List. D. Mis; > 14 M/2 H3. Jto. D. K12. - 12) F1. Ptr. E1. L18. H3. Mla; deest D. Jio. — 13) երգրատանգինս Fi; կագրատանինս Pti. Ri. Lis. Jio. D; જાબ્યુમ્મ્યાઈન H3.

1) F1. Pt1. E2. L18. H3; 1000 J10. D. - 2) F1. Pt1. B1. H3. J10; 2000 L18; 2000 D. - 3) F1. Pt1. E1. L18; 2000 M J10. D; 1000 M K12, this and the next

oδ

96

Addison Ganegysto aignesonaliso...

Admain, nature, nesto bilantilus...

Adaliste, onite,, fornimomnalis...

Adalisto, onite,, fornimomnalis...

Inalitarina, orite,,

Metalisto onite,,

Metalisto olivatione,

Metalisto, olivatione,

Metalisto, olivatione,

أراماسكا. هامدارانسكادياس مهارإغاسكارياس داسي الكارايهاماس و عامرايكاياهاس. اراماسكار، هامدارانسكارياس: معها. باساسحادات اراماسكار، هدوسحهامات، الماسمادات باساسماد هدوسكا، باساستادات،

المراهات المراهان في المراهان المراها المراهان المراهان المراهان المراهان المراهان المراهان المراهان

20. Hôm Yasht.

- Gereinen - Alle - All

(11/4 in. space). Pti. Lis; game is the Hg. -- 5) repression Fi.
Pti. Ei. Lis. Hg; repression Jio. -- 6) repression Fi.
Pti. Ei. Lis. Hg; repression Jio. -- 6) repression Pti.
Ei. Lis. Hg. Jio. D. Mis; where Kis; cf. Yi. 9,9. -- 7) repression D. -Pti. Pti. Bi. Lis. Hg. Mis; repression Pti; thereof D. -8) Mis; repression Fi. Bi. Hg; repression Pti; thereof Cis.
(without rep); repression Jio; repression D. -- 9) repression Fi.
Pti. Ri. Hg; repression Lis. -- 10) repression Pti. Lis; the rest
as n. s. -- 11) Fi. Pti. Ei. Lis. D. Jio, resumption Hg.
-- 12) resimple properties Mis; resimple Fi. Pti. Ei.
Lis; resimple Hg, relational Hg. Fi. Pti. Ei.
Lis; resimple Hg, relational Hg. Hg. Jio; resumption D. -- 13) Fi. Pti. Ei. Lis. Hg. Jio; resumption D. -- 13) Fi. Pti. Ei. Lis. Hg. Jio; resumption D. -- 13) Fi. Pti. Ei. Lis. Hg. Jio; resumption

1) cf. Ny. 1,16, --- 2) cf. Ny. 1,17. --- 3) F1. Pt1. E2. L18; τοριαγούστου D. J10; cf. Yt. 19,0. --- 4) cf. Ny. 1,18.

so. Hôm Yasht.

Mas.: Fr. Ptr. Er. L18.11. Pts. O3. Jto. K7. Mbr.s M38. Mis. The Hôm Yasht is an extract from the Hôm Yasht of the Yasna (Y. 8,9-10,51). Jto. Mis give Y. 9 and to in full.

t) cf. Ny. s.o. - s) cf. Ny. 1,s. - 3) cf. Ny. 1,10.

به المرافعة المرافع

شاخن ان عامع بالمراب عامراندسوكان. ان عامران وركابه ان عامران وركابه بالمركان المدولان بالمركان بالمر

مروس، عرب همهور ...ووس، سرکتان و رحیون و و و مارسان و استان استان

1) hyperund Lxx; hebund Mbx; hebund Fx, Ptx, Ex.
L18. O3. K7. -- 2) Y. 9,17-18.

- ı j) ef. Par. 1.
- 1) The Par. wanting in F1. Pt2. E1. 2) cf. Ny. 1,16.
 3) cf. Ny. 1,12. 4) cf. Ny. 1,18.

21. Vanand Yasht.

Mss.: Fr. Er. Ptr (sec. m). Lrr. 18. Pr3. O3. Jro. K12.40. Mbr. M38.

1) cf. Ny. 2,a. - 2) cf. Ny. 1,s. - 3) cf. Ny. 1,re.

21.

Vanand Yasht.

الله علمه ما دانسها ، ۱۰ ماژه ، ۱۰ هم همواه رما الآل پرداستان باسخ ، ۱۰ همورهارات السخ ، ۱۰ مالگمران براستان را با الآل پرداستان باسم اماله ، ۱۰ ماژه ، مالگمرانندستان بایمانیک الاصور الماند

ماركان، مركانه برود بدون مركانه وروسان المراكان المركانها المركان

פרט לתיליים ומטיים איל או ויינען

86 **9**8

1) Lix; 何何如 Ei. O3. — 2) ali Mas. — 3) Lis. O3; 如如如如如 Pi3. Lix, 如如如如如 Pi. Ei. Mbi; 如如如如如 Mgs; 如如如如如 Jio. — 4) 如如如如如如 罗 Fi. Ei; 如如如如如如 罗 Lix; 如如如此 罗 Pi3; 如如如此 元 元 如 O3; 如如如如如此 元 Lix; 如如如此 元 D Lis. O3; 如 如如如如如 元 是 如如如如如此 Fi. Ei. Pi3. Jio; 如如如此 元 Jogunta Lix. — 6) 如如如如此 Fi. Ei. Mbi; 如如如此 Lix. — 6) 如如

1) cf. Ny. 1,16. -- 2) cf. Ny. 1,17. -- 3) cf. Ny. 1,18. --4) This notice is found in Ex. As there are two Srosh Yashts, the number of Yashts is really 22.

Sîrôza.

I.

- همت من در سه فالكم المناهد و المناهد المناهد
- անհւլ... դաներներատններ դիրջննել դուքունուտուն։ դան տումեուններ դիրջննել դուքունուտուտ։ ⁶րու որ չդուքառանի գուրքանել, ուրաառաները. «
- ന്നു കൂടിന്നുത്തുന്നും നിവിനല്യന്നും റ്റ്യ്യുള്ള അവിം നട്ടുന്നുക്കുന്നും വിശാവിന്റെ പ്രവിശാവിം കുടിയ വാര്യന്നുക്കുന്നും വിശാവിന്റെ പ്രവിശാവം മ വാര്യന്നുക്കുന്നും വിശാവിക്കുന്നും വാര്യന്വാരിന്നും മ
- എന്തുന്നു എന്നുവരുന്നു. വുന്നു പ്രവേശവും പാര്യവും .. ഫ്രവസ്തവും എന്നുവരുന്നു. വുന്നു പ്രവേശ്യവും ...

Sirôza.

Mss.; Fa. Khz. Liair Kisairi.as.ia. Et. J8.15.16.10. Hz. M4. Pi4. W3.6. Mlz; in a form slightly different Mf3; K36.17. Jm4 have the Ströza in the usual and in the abbreviated form, K38.17 have Sir. 1 and 2 in abbreviated form worked into one piece. Jio. Mlz have the superscription Stroza Yauht. Jio has the introductory and concluding formulas of the Yashts.—For the separate paragraphs the introductions to the corresponding Yashts should be compared.

- i) Hr. Jm4; இவையும் Fa. K36.38. Lrr. Er. J8; Mf3 has instead of this Par.; இவையும் அறு நடி ஆயம்றன ஆமைந்துறி ஆயரவரில் இம்புக்கு இவகுக்கும்
- 1) Mf3 has before this and the following Parr, the words:
 প্রিয়ালক্ষ্মার টা নাজ্যালয় নাম ক্ষান্ত 2) F2, L12 ; সিন্তাল্যালয়

okhrein de George Confluidiene netheralde produce of the same of t

4001. milkisterate (sylpherine) sepresidental on milkest (some in men) sepresidental on milkest (some in men) sepresidental on milkest (special on milkisterates) of the special of the sp

Mf3. Khs. Kz8. Lz2. Ez; Angles Kz7. Hz. Jzo. — 3) Mf3 appends at the end of each Par. the words: Appendix Comments.

- t) Fa. Lizza. Kis; 1990 Mg. Mfg. Er. Hz. Jio.
- 1) Fa. Kha. Mf3; 100-11-11-11-12-12-13-13; 100-11-13;
- 1) Mf3; 493 4mmm3mm(C E1; 4938mm3mmt) K18. L18.
 M4 J10; 4mmm3mm(C F2. Kb3, Mf8; 4mm3mmt) K17. H1.
 J8. L11.
- t) Pa. Kha. K38(36). Mila; the rest առաջինա 2) Pa. Kha. Mf3. K18.36. L2a. J8. E2 (in this a appended sec. m.); πփ այլ դարային Hz. Ktz.17. L1z. Jzg. M4; այլ դարային իշտ. 3) Pa. Kha. K18.36. L1z. E1; այլ դարայա Mf3; այլ դարա K17. H2. J8; այլ դարա M4; այլ դարա L2a; այլ դարա K17; (այլ դարայա K17;) այլ դարայացան J2o. 4) Pa. Mf3. K18. L2a. M4; այլ դարայա

16

17

എയ്യ. സ്യൂസഭ്യം, സ്വശ്രേയ്യ, നിയ്യയമ്പ്യപ്പം. ഗ്രീഫുപ്പെട്ടത്തുർയായും വൃഷ്യപ്പെട്ടത്തിരുന്നും.

سال احد سروراسرون المسكوسية وورك السرام المدهائ وتمدار المساورة عمال المستصرمين المراسالك سرسارات كسروسيسموسيها. وسروسدهاس برساس سرس الإسوس عسروسيس سنهاج سرواسوري هاسكوسيد. يورن ألمد وسررجك ب. بروسكر وأسرر سربروسيون. *ىساجدى.* سىدكواسىسىسى، سروادسىلماسسى، տուբան. դույնումուսանան ուումերուատունը։ *մա*/ՀՀՄԻ. Ժաշ*ը* ա<u></u>ցաալատը , թավաացիկա, الماسالالمال كالمراه المالي المالي المالي المالية ۱۵۵۱. باسروسيع. ۱۵د كولس أسركادرسيهم صدروريا. باسوكوس. Aufpugungung سنهاج: سهرالسه ային հուրագրիա անհականությունը հուրաակու արև إسماس وكراز بسام إسروس والكوس وكراز إسرا رى سى الى سى المراسيون. باسكوسى الاوراب باسكور والمرهدكادي سمع المراهد والماس المراس المراس إسخار سروسيون. صاسر سطسهونان∴

سوسع. سورج. برسورها بها، باسروسا بها. ورست. سورج. برسورها بها، باسروسا بها، האקילור (עניתמולא). קיילה איילהיליה לאיכנסיר האלייה לאיכנסיר האלייה איילהיליה לאיכנסיר

്യൻ പ്രത്യം നട്യിന്നെ വി സംബ്ലാന് പ്രത്യം നട്ടി പ്രവാധം പ്രത്യാന് വി സംബ്ലാൻ വി സംബ്ലാൻ

«خۇمئىتىسىنىت ئالاشىنىت «جۇلانتىتىلانىتىسىنىنى». ئاستادىقىدىلەن ئالىسىدىدىلانىلىق ئالاشىنىسىنى تارىخىلىد. سىگا

Ansterducer amylinetalianier: forditanser: .

All melast, cedanse alete anabolecyration.

Inde standarde cedanse and assertance and mander and mander

All standards. Cedanses and master

Interpretation of the mander of the melaster

Cedanses and cedanses and cedanses

Cedanses and ceda

اسهمان عاملامهماها، رسهمان مستوهامان المهمان محربها المربي والمربية المربي المربي المربية ال

പ്രസ്തിനേട്യാം ബ്രീൻ എന്നും ന്യിക്കിന്റെ. പ്രത്യേക്കിന്റെ. പ്രത്യേക്കിന്റെ. പ്രത്യേക്കിന്റെ പ്രത്യേക്കിന്റെ. പ്രത്യേക്കിന്റെ പ്രത്യേക്കിന്റെ. പ്രത്യേക്കിന്റെ പ്രത്യേക്കിന് പ്രത്യേക്കിന്റെ പ്രത്യെക്ക്ക്ക്ക് പ്രത്യെക്ക് പ്രത്യ

- 1) Mf3 adds here further: -फ्रान्य्यान -फ्रान्य्यान क्ष्यान्यान -फ्रान्य्यान -फ्रान्य्यान -फ्रान्य्यान -फ्रान्य्यान -फ्रान्यान -फ्राप्य -फ्रान्यान -फ्रान्यान -फ्राय्य -फ्राय्य -फ्राय्य -फ्राय्य -फ्राय -फ्राय्य -फ्राय्य -फ्राय -फ्
- r) J8 inserts here the words: ամիա օրևոսա արար ամիա դայքան ըրթակաս Դոնա դայքան ըրթակաս — s) K36. Kha. Et. Lit. Jio; ըրթագրությար Fa; ըրթագրությար M(3; որայա Ki8. J8; ըրթագրու օրա Ht. — 3) M(3, Lie; արարար

REF FR. Khs. K36. Er; "DOT" JIO; REPORTED ROW LII, REPORTED HI. JS; cf. Str. 2.9. — 4) F2. Mf3. K36. Ex; American Liz; cf. Ny. 5,6; in J8. H1 the words of my release up to the next page of are wanting.

- i) J8. Jm4; бхимүψ Mf3. Kha. Fa. K36; бхимиф -Нг. Lxx. Jzo.
- 1) Kib. Liz, איש Fa. Kha. Liz; איש Jis; איש Mis; לישיים איש Ei; לישיים איש Kir. Hi. Ja.io. -- 2) Fa. Kha. Kib; מינופל לישיים אולן: מינון או לישיים Liz; פוצט איש בילו אולן און און איש בילו און איש בילו און און איש בילו און און איש בילו און און איש בילו און איש בילו און איש בילו און איש בילו און און איש בילו און איש בילו און און איש בילו איש

ക്രസ്ത്രത്തി. റ് റ് പ്രവേശിക്കു വുക്കുന്നു. റ്റ് പ്രവേശിക്കുന്നു. റ്റ് പ്രവേശിക്കുന്നു. പ്രവേശിക് പ്രവേശിക്കുന്നു. പ്രവേശിക്കുന്നു. പ്രവേശിക്കുന്നു. പ്രവേശിക്കുന്നു. പ്രവേശിക്കുന്നു. പ്രവേശിക്കുന്നു. പ്രവേശിക്കുന്നു. പ്രവേശിക്

הראיוארין. יי פארניתארואלי לאניואלי הראשר 61 פראיואלין. יי

راه روسلمت مان الماسي الماسية ماسية الماسية ماسية الماسية الماسية

impinnos:.. γίκαπαπολί πεαγνίαπολι γίκαταπολί σαβέςται σεξθατίαπεθ... Ωθοπολιαθολί ακτίστε τοθίτ γεξετεγκολιθολί ολαγ^ήλατοίς, πίκατολ. τομγλί γεξατεγκολιθολί ολαγ^ήλατοίς, πίκατολ. του γαθατίστα το του γεκατέδου το του γεκατά το του γεκατά του γ

റ്റ് പയവം എവ്വം എവ്വപുവുന്നവുവും. വൃഹിപ്പാവ്വം. വേട ഫ്ലോ: 'ത്രിഫാവലിഡ്യവും. ഇപപ്പേട്ടവ്യേക്യവും' പ്രവർഗ്ഗം ചേരു എട്ടിക്കും പ്രവർത്തില് പ്രവേശിക്കും പ്രവേശിക്കും

سامرالمادمون سهنهاشمانه و دروشا اسکادمون 33 مراسانه اسکادمون 33 مراسان استان استان

டிப்புவரும் பும்வு முற்ற முற்ற மும்பட்ட 📭

- i) F2. Mf3. Kh2, 🖴🗝 L12.11. Jto.
- l'ar. 17 deest Fa, Mf3. Kb2. K36.17. J15.16. E1. L11.
 J10. Ml2; stands K18.38(36.17). L12. H1. J8. P14. Jm4.
 - 1) Mf3. Kh2. K28.17. H2. J8. L21. W3; "Mb F2. K36; "Jh K21, "Mb E2; in L22. J25. M4 the five last words of the Par, are wanting.
 - - 1) Hr Ja append -----

16

17

18

19

Anfordmondis.i. Angros and the designablisher minglinkale:
Anfordmondis. Industriant minglinkale:
Anfordmondis. and construction minglinkale:
Anfordmondis. ync. proporemi ensperimble minglinkale:
Anglinkale: construction anglinkale:
Anglinkale: construction anglinkale:
Anglinkale: construction anglinkale:
Anglinkale: construction anglinkale
Anglinkale:

ന്യാല് ക്യൂന്നത്വി. കന്മിന് പ്രതിനന്മിയ നന്മിനാന്ത്യിന് കുടുന്നു. കന്മിനത്തിന് പ്രതിനന്മിയാട്ടെ ക്രൂപ്പിച്ചാട്ടെ ക്ര

ماسهان: ۱۰۰ ۱۳۵۸ مدهاندن مظامرانان (بحرباماها بادهان ۱۳۵۱ ن ۱۹۹۲ هایآسطن (دفهها باسهدهاها

- 1) Fa. Mf3. Ez; god Kha. K36.17. Hz. Lzz; god K18.

 J15. Lza; wolld J10. 2) Lza; wanted Fa. Mf3. Kha.

 K18.36.11. Hz. Lzz. M4. 3) J10 joins the rest of Par. 25

 to the next Par.
- i) Fa. Lia.ii; 701 Mfg. Kha. Kiö. Jis; 100 mlg. Fa. Kha. Kiö. Jis; 100 mlg. Mfg. Ki7. Ei.
- i) Fa. Mf3. Kha. K18.35.38. J1g.8. Mls; 予严6g= M4. J10; 予严63= K17.11. Ht. J16; 予予~g= L11. --- s) Fa. Mf3.

¹⁾ Ex; Saugales Fa. Mfg. Kha.

Anglerete antermentall. ... Antermater of the continuation of the

4 μομφισουποιλικών πατιστικών γραγιθές 4 πομποιακών πατιστικών πραστικών γραγιθές βρήφου δατλίσταπο φανργαθών ταθεποιακών τραστικών το βρήφου βακαθιακών φανβατιστικών ταφε βρήγου βακαθιακών φανβατιστικών ταφε βρήγου βακαθιακών το βακαπατιστικών βρηγου βακαθιακών το βακαπατιστικών βρηγου βακαθιακών το βακαπατιστικών βρηγου βακαθιακών το βακαπατιστικών βρηγου βακαθιακών το βακαματιστικών βρηγου βακαθιακών το βακαθιακών το βακαματιστικών βρηγου βακαθιακών το βακαθιακών το βακαθιακών βρηγου βακαθιακών το βακ

candy andyantaly administry by candidations of the candidates and the candidates of the candidates of

«mahilder , magodajimanta Mahandandoll, a a Baridder pyreemalalder barminsterdomidder pyr idder Apridder messopopolder somaryaadderdd idder

2.

Med Bergher Althrished Anhrogens, Charles Children Childr

المارشونه. هماوساسونه. هماوساسونه. المارساسونه. المارسونه. المارسونه. المارسونه. المارساسونه. المارسونه. المارض المارسونه. المارسون

कम्पिकार्काक शुक्रास्ट्रिक्क, त्यान्त्रिकार्काः त्यान्त्रिकार्याः स्तर्दश्वीयस्त्रिकः, त्यान्त्रिकारम्तिः स्वान्त्रिकार्याः

Kha. Liz. Bi. Ja. W3; (1004) Hi. Lii. Ki7.ii. Jio, Mla. . — 3) Fa. Kha. Mf3. K36.ii. M4. J8; (1864) Hi. Liz.ii. Jio. Mla.

1) איני אין אין דער Fa. M(3.

30

- 1) normal of the Miz; normal of the Fa. Kha; normal the Kry. Hr. Js. Lrr. 2) Fa. Kha. Krs. Lra; 小河 Miz;
- 1) Fs. Khs. E36. Hz. Lzz; were Kzz; were Kzz; were Ez; were Mf3. K38; were Lzs. Jzo; in M4 the three words or of of are wanting. 2) all Mss., exc. Jzo ware 3) Mf3. Fs. Kzs. Lzs. Jzo. Mis; were R36.38. Ez. Lzz. Hz. 4) desint Jz5.zo, Lzs. M4. Kzs.zs. W6.

Mss. as in Sir. 1, except F2; J8 generally defective.

- 1) Mis inserts here and before the following l'arr. the words: 10 the the following l'arr. the words: 10 the following l'arr. the Lie; the
- 1) Mf3. Kha. Br. Jm4 (K36). Mfa; the world to K18.11.
 L12.11. Hr. -- 2) Mf3. K17. Hr. L11, -- world K12. K36.
 E1; -- world K18. L12. M4. J10; -- world K12. -- 3) Mf3;

Amberdmonder Amerika. Ankaber Acylescapher. Amerika ymonder Ankaber Acylescapher. 2 mahar Markara myanen ar ankaran ar ankaran a

արաքարաքույ։ Մայ. Մավերա անձավար արենարության կատավար հակառանի արենարական արենարանի արագատ արաքարան արենայի, արենայի արագար արաքարանության արենայի արագարան արագար

سهار وسم سماه سهريه وهايمها و արութությա արանագի արձագության Amabell: مدوران المعداس. المالالباخي المام المساسع المعدادات արաշարկան. «Հորա գույթա<u>կատի</u> արարագրար (هسیه بیسه) بدل ایل ناد ایل به ایل به ایل ایل չափաւթլչյ. Բափա. պազգորթ. արակափութլչյ. (شوده بهدور) سربهای، نامهای سنماههای سنماههاست weether on forthe or offer many of the سس بهروسهرون موروب مريعسل بهروس المريعس المريعس المريعس المريع ا அவர் - முறுக் நடிக்கிர் மிருந்த விருந்த كسدوريان سوروك المسكوسي شريعسك بسريع سرابك 2. Alleman (man 4. 1994) mm) " Marriagery. فيسورس ودولسه ووههم واستهدد واستراس والمدرس واستراس Juburpys. Bilmitcher Orther Dalomi. Anthumer ورور واستداد الراجود وروج دصراب والاستاسات ورود Willy freshour unothermous. Musuchustrell. Ou լուպայարկան արևագրագրեր արևարագրերը ար

Հուկնում տունյան ականարանունը... հատեր քարանարանումի անհանա ըկանացար անուսնա հուկա, քարանան տարանան արևանար անուսնան աւ. առա.) «կուշանար անահարանան անուսնան

الكانية المراكلة الم

سرمرايه. سيوراسون. بسيهس ورفايه. وراس المسدولة سامارات فسكوسيسطاط واسكساسهدوله cuck futendonaly. Antenthing. repending. ساسهاد باساله المحاسمة الماسان المهم الماسان درس المالي عدروسيسوله المساسطسه المسادي mality. - mallingy. Justoms. 106/34. Marjudus وي، وسروسيها، بهسكرواسروسهاله. وباسرسهسدوي، نسدابه. سودوراندرسوهها واسترسهدوها. سورادرسيه ogg. Juntyg. Jungergungg. Oggregarpy. 440y multoge justige dusquegue opuradus. روائها. وسرسهام. ساسانهاج باستوسيستهام. ناستوس Aur 601 . mayle. machenell. Anfens 10(1944. mangeng ... bigamangan markib. guganturu صهاب والمستوران روابه وسروسوله ساسلهاج Andermandy andregues andly. moly. , moly ישטן. לייזצייין. נפנאללי טיןעיליילייבעטיי יייבעילטי.

Then Kis. K36. Ex; Then Kis., Then To Lis. Jio; Then To Hi; The Lix. Kiz, Then To M4. — 4) Kis. M4. Jio, African Lis Kha; most Mss. abbreviate. — 5) Jio.

1) Jin4 in Par. 15.23; Helpine Mf3; Insperse Ex; Insperse Lix.12. — 2) Mf3 adds here from Par. 30 the words Insperse.

6> my and thursage on to the end.

1) Lts. Et. Ht. Jto (in both these also (Manue). M4.

Jm4; ham Mf3. Khs. K36; himam K28 (and him). 17. Ler; Jr5 has hiden, them and himam — 2) all Mss., exc. Jr0 Mf2 hamilia — 3) K18.17. Khs. Lis. Hr; and Ex. M4; and K36; and Mf3. — 4) Mf3. K18. Lis.11. M4; and K56; and Mf3. — 4) Mf3. K18. Lis.11. M4; and K50 Khs. Ex. K36; and Hr; have and Jr5; have and Mf3. K7. — 5) desunt M4. — 6) Mf3. Khs. Ex. K17; almost all K18. Lis.21. — 7) Mf3. K18.36. M4; and m19.5 Ex. Lis.21;

<u>, արդուդարաբար (...) արագաղարական (...)</u> استصرب هدوار ساسه فاستراست تماسيا سندوري ماسيات سسرائسس ال كسروسع سركارك. والدرسطسدوريال وب மூரு. யவாட்ட முடியச்சும் அழுயத்தி படு يابه. اسدادد ← روسه الهام ب ساساسه بيد المرسوس بيد المرسوس بيد المرسوب بيد المرسوب ا

2,0

سوري وسروسوس طساوسيسطسي سريهسك ابن بالاساساسان ساورده ودايره ساسس գրչի. ալյ<u>ց</u>աշիփ.՝ տրպակակական արգությու , միզլապ. ասա Ժա<u>չ</u>քայագագ. ալցաշկտ. տրպաժարց. Ա رروسيه وارساسيه باستوسيه سريوسطيس. واست ∵.Խյհուֆու∫

அரும் அன்கி அரிவி மக்கியிர் முறி வரி ((יושיות שואף. שותות ויינים)ו.

سي د الراح وسوسه المراح والدرسويها المام المراد المرك المراد المر ്..ഗ്രാഹന്വാം വിവുവാഹവി. 😯

صرد ب و المسلمة السيار و المسلمة المسلم و المسلم و المسلم و المسلمة ال աապայի, արվածուերի, արարականցի, արա الم والمرابع المعال المستماع المستمام المستمام المستمام المستم المستمام المستم المستمام المستمام المستمام المستم المستمام المستمام المستما נפטון. נכסעולה עלטייונלוג שיויין על עברטון.

ענטטן ענסעילבי וואינעינטלעי נייןעיליידילטוי טיי روهان ورصيات واوساجيدكات والمساسهبدون. ولد pullant county. Aufurances and moutured. سحريه ووماؤرهدة وباساسهسدويها وباحث بوسهوس الهدهاصور والاستان المار المارات المستوات المار فالمار المستوا والمارات յուրյացուրա. աստագագագրը. արանչարդվ. աս ادوسوس المراج باس

ان المريسودس (أدرسون)، تاسوساسدلس)، وارسروسه ودواهرا بسروسيسمه سيهدهب ... հնժուդանուկուն

وسيروسيود ووراه. بدين والراه فيدوو بهراء. الدريورسيي 04. ար/չաչարակացի, սրակաժառ*ի*ցի, ափյլլցա, Հայպատ. արվիլարկա արյագրաբարար ∵ 10/

4دوراه محرور مسحودسج ومده المساسالية برسولها وسريادوسل باستهامسهام. سطى مرجاسه 134. Martradist. Martraturpoli. furtur almacolist :: _Մահակար

ارواند دريع به. سريعبه. سوراند دريه. ريازي السيد. 19. ഗ്രഹ്മെ വസ്റ്റിർ. സ്വാഹ്യപ്പുർ. സ്വാഹ്യവ Judinfrehmen Adory

الدريع وها المؤدر المورس ما المالي ما المالي 18

Beamander Jio; whater Jim Hi. 8) Mfg. Kha, K36. Lir. Hr; >how Lis. Et.

- 1) Lat. Ht. Er further append here the memor.
- 1) K18.17.11. J15.16. Ht. L12.11. P14; 6me Mf3. Kha. Ka6. Wa. Ez; fee Jio
- 1) June; the pure Mis; the permet E1; the pure Kis. Ht. Lts. -- 2) Kt8. M4; RR- Lts; 103 1000-10- Kt7. Lts. Hi; tahophu Kas. Ei; tahop .- Msa; tahophu Kha. على بالماري بالمارية المعاطرارداه (المعاهد المعامل بالمعاطرات المعاهد المعامل المعاطرات المعامل ا Et; (All Johnson Lis; water Stopmer Kis, M4. -- 4) there

The Hr. Liz. it. Jio, "The Kir; in Kha. Mfg. Kg6. W3. Ml2 the words if it of are uniting, in Br they stand sec. m. in marg.

- r) Par. 17 deest Mf3. Kba. K36.11.17. L11. J10. Mla. found Liz. Jrs. Kr8.38. Hr. Jm4. M4.
- 1) deest L12. -- 2) Mf3. K18.17.11. L12. J15. W3; hipmon Lii. Hi. Ji6; 4th M4, buprole K35. Kh2. E1 -- 3) 6000-C L12.11. K18.
- 1) Par. 19 deest Mfg. Kha. K36.11. Et. Lit. Jio Mia, found Liz. Jis. Ki8.38, Hi, Jina Ma, ferren Liz. Jis. Kis. Hi; tribuge Jm4.

10

19

د مدرونه و مامارمهمدون و مامارد و مامارده و م

purling, antigle antendentation character antigle antendentation character antigle antendentation character. It is the antendentation character character character character character character character character, anythe caracter character character, anythe caracter character characte

mm After Andracist Andrachter:...

- Mr. Anthrolis (Mr. Garbert) Anthropis Commens...

- Mr. Mr. Carlotter of the many of the

مامذههای وشودهای مراهدهای براهدای استی است. مادههای مامدی مراهدهای مامدی است. ماده ماده ماده مامدی استی و مامدی است.

արուգ, ունեստարքայ աշկ/տարքած դունատի հայտանի նեւանակար, դունահուտի ունեստատ որուրեր ւնեւանակ, դունահուտի ունեստատ ւփու ունած ւգուծ նեւչչչչու ներերագութնար

...հնդուգուրան ... հիմանական ... հնատարան ... հիմանական .

.: Մայուդան Դորդակարագացության Հայաբարգագրության ու անցագրագրագրության անցագրության անցագրության անագրության ա

امدهاها بالمرسوسة والمرسوسة الماساسة المرسوسة ا

higher both...

Coling and the market and chaptering the coling and chartering the coling and chartering the coling and chartering the coling and coling coling and coling coling coling and coling coling coling and coling coling and coling and coling coling coling and coling coling

501 :. 601 :-601 :

20

22

25

I Mf3. Kh2 K35.18 17. M4. (introduct L11; the means H1, the means Ex Ml2, the means J10; Ml2 connects this clause also with the preceding Par = 21 M deest Mf3. Kh2, sec. in Ex.

^{1.} Et, thompilm Mis Hi Lii, thompilm Kis. Liz.

¹⁾ Mf3. Et Lizii. M4. ቴትኤም H1. - 2) Mf3. Kh2; ቴቴሌ ማግሥህ Ki8. Ji5 M4, ቴቴሌ ም - ቴπሎጋምህ Ki7 Hi

¹⁾ all May, exc. Kr7 or this sec in). Jro beyonday,

Jio has a wide break before this word. 2) Mf3. Kh2. Et (pr. m.). K18. L12. Ml2, West of Et (sec. m.). K17.11. H1 L11, J16.10. M4.

¹⁾ Khz. Kt8. Liz.ii. Hi. Ei. Jm4. M4. Jio; deest 2 Mf3. K36. Mls. -- 2) K36 Khs. Liz.ii. Ei. Hi; 6m2/m Mf3. 3) pagangayful Ei.

վայալդի. տաօրքի պայաօրի տրականարի. بدالاسقا هابإصحه عداقه المساسم بالماسحاله Դինաբանի հինիսա Գիշերակին - Մարականի Մարաբար անարագրել անան կանաանի. ուիրացուգանի. نام المراسط المراجع ابه. ساساسهددري: سوسكهه. استدابه. اوافاسير وسع باسيافها واساسهدون. وسدكه وداست ريع به ماسوسه سدوري. وسيه به باستراد بسواد صدي صيديد المرابع المرابع المستهجدات - արարանան արարագայան արարար արարագրային արարագրային արարագրային արարագրային արարագրային արարագրային արարագրայ باند سربهاندرساءه. هسداندسده. ناساسمهه. ناساس שייניטו. טינישולישה הנשייניהול שיטולים שיה اسطه هاداده ددله سالم بالماه والمادر المادر ورداسع وروه بهرمسع. الأسروس بالمسدح ووصدك الد ىدىنى دى الاستىرى ئىلالى ئىلىنى ئى ئى شى

նոււան և արգւն արանարան արձայան արձայ

: 109

ne prespondist write itematers administrations

وسرااهر بسروسيد الادابه والمراسل باسرسدوريا. فيدر

يها بعرابه وهايهمها باساسهسدون سورابه

Aproph. Anspurged. Malutury. Jue

ريود وردمانه فالمصورة بالمهوسيسورية والماساسة

արավարության արդասանի բանական արայացան ա

strack out) - 2\ Liziz Hi. Kir. Jio M4; wanting in the rest. — 3\ desunt Mf3 K36 Kha. Et. in Ki8 supplied sec. in 4\) Kha Ki8 36. Et Hi. Liz. 6\(\frac{1}{2}\) Mf3. S\) Mf3. Kha Hi. JB. Et Ki7. Liz. Liz Ji5 break off here. — 6\) According to Jio, Y 26 is to be repeated as fat as Par ro. Jio further appends the concluding formula of the Yashis.

1) K36. Mf3; "" "" "" Kh2. K18. J15 L12 11 E1.

Jm4. M4, 109" " J10 Ml2. — 2) Mf3, \$\frac{1}{2}\text{loss} K36 (in this \$\tilde{\text{vec.}} \text{m.})\$. Kh2; "" E1; \$\tilde{\text{the K18.17.}} \text{H1.} L12.11. M4.

J15.16 10. — 3) K1. J8. L11, \(\frac{1}{2}\text{loss} \) Mf3. K36; \$\tilde{\text{the map}} f^{\text{loss}} \) H1.

11 K36.18.17 (sec. m.).11. Kh3. L12. J15.10. H1. M4.

Mi2; \$\tilde{\text{the map}} f^{\text{loss}} \) Mf3. K27 (pr. m.), \$\tilde{\text{the map}} \) L11 (but 1"

The Afringans.

I.

Afringan i Dahman.

المناداش المناعدة ال

The Afringans.

z. Afringån i Dahmân.

Ms. F2. Mf3. K35 18a (incomplete).15.7c.19.12 Lb16 H2. Jg 15. Ptr E1. Lg.25.18 11. Ptj. O3. Jm4. Mb1.2

- til of. Ny. Law
- 2-.7 I Y 60,2- 7.

I

It Part. 5-13 are called in Jg Acirvad; they are repeated at the end of the remaining Afringans. Some Mass write the passage out in full in Mr 2 or 3, most here. The first four words are wanting in Mia here and in Afr. 2 and 4. -2) Jm4. Property Jg Ha. Property Et. Lg. Property Ptz.
L18 11 25 Jm4 O3. - 3! F2. Mf3 K18 Jg H2. Ptz. Et.
L18.25.9, Property K7 19 Mbt. Pt3. O3; v6 K15. - 4) F2.
Mf3. Jm4; post-sere Jm4. property K36, property Lb16, specially K18 Mb2; specially Lg. specially K26, property Jp. H2; property Jr5. L18, property K7.19. Ptz. Et. Mbt. L11.
O3. J10: freely L25. - 5) Ptz. Mbt. L11.18. O3 K19.

Murally, Ensholement, earling efferom of months of months of a continue of the continue of the

43/20 philds allingulist. Alchdentaloust...

oity, elimenterilaty, dongenterilaty, don

octy (longority, Alchantalaty, durochari

nally tomprouse, Alchantalaty, duromoust

nally toppolist.

سرهربسهد؛ بسردسردسا بساسط هانهاا واساد

10

P13, *WUM Fa K36.18. Ha Jo Las; WM Mf3. La, Nowwe Jm4 6) Ha. Jg.15. Las K7. P13 (in this wadded above the line); ****WW Fs. Mf3 K18.36.19. Lg.18.11. Lb16. P11. E1. Mb1 O3. J10 Ml2; ***** Jm4. — 7) Jg.15. Ha. Jm4. K18. P11. Lg.18 11.25. P8. O3; **** O*** P2. Mf3. K36 7.19. P13. — 8) Fa. Mf3. Jm4. K18. P11. Mla, ***** Wf4.000 K7 19. Mb2. L11. P13.8. O3. J10; **** O*** Mb1. L18.25.9; **** O*** P14. — 0) Fa. Jg. K36; **** O*** Mf3. Ha. K18.19 Lb16. J15.10. Jm4. P11. E1. L18.11.25.9. P13 Mb1.2, **** O3.

1) Mf3. K18. J15. Jm4. L25; fremmer Jg. H2. Ptr. E1. L18 11.9. K19.7. O3. Mb1; fremmer F2. K38. Mb2. Ml2. — 2) ar deest F2. K36, in Mf3 sec. m. — 3) F2. K36. H2. Jm4. Lb16. L18.25.9; fremmer at J9; fremmer along L11. E1. — 4) J15.10. Jm4; fremmering H2. J9, annually frem Mf3. Lb16; frequencing E1. L18.11: O3. Mb2; frequencing Ptr, freedmering L25.9. K7; frequencing K19. P13, freedmering F2. K36. — 5) F2. Mf3. Jm4. J9.

12

10

11

րջա Հյուրաանից, որոջաշտարանից, դուայար գրեր արանանի արանանի արանանի արանանի արանանի արանանի արանանի արանանի արա

mohilmer, mohilm her delpromish. Enga hapand necessary of the party of the characters of the comment of the comment of the company of the comment of the com

ɪ) Jg. Ha. Jm4. Lg. Mba. Pti. Ei; የማማር La5; የመማማር Mbi. Lit. Pi3. Kig. O3; የሚሞር Pa Mf3. K36. Wi; ተማማር هستوب («ور اینلا ب)ن هاسهاست ستود بهستاندخون. منطقهای باخرهد» ه

ماسهم برود برسود بالمه المسهم المسهم

2.

Afringan i Gatha.

ு. இரு ் அவர் அவர் இருக்குர். அரு ... இருக்குர். அரு ... அர்க்க் வி. அரசு ... அத்து ... அத்து

K15, ---- L18 (sec. m.). J10, a-m-0 K7. P8, pamer J15 2) Jg. Ha. Jm4, 101-12 J15 Ptr Er. Lrr; 10112 Fa. Mf3. K36, 1912 P14; 14 K15; 1478 Lg. K7. P8, 64-24 L25, meton Lis (the first and last " corrected sec. in. to "). P13 3) Jg.15. Ha. Jm4. Ptt. Er. La5.g, P13 L:8 O3 so and """; www F2. Mf3. Lb16. 4) Jm4. Pti. Er, Lilg. Kis 7. Mba. P8; sim6. Jg. Ha, mm6. Fa. Mf3. K36. Lbi6. Ji5. Wi. Pi4, - Pt3. Kig and Li8 (in this corrected sec. m. to news); newsum of Las, for more O3; (Жүш)н ы]10. 5) F2. Mf3. Lbi6; #0" Jm4. Jg. H2. Pr3 (in this "" appended sec m.); "" Ptr. - 6) Mf3 K36. Jg. Ptz; 한쌀에 Jm4. Ha; 전에 Fa. Lb16. J15, 한쌀에 K15.7. La5.9; 판가에서 Mb2; 판가에서 L18 (the second " corrected sec. m. to 2). P13. K19. O3. (2) E1. L11. — 7) J9 Mf3. K36. Lb16. J15; ~~~~~ L18.11 P13.

1) L11; 446 the rest. -- 2) cf. Y. 68, 19 seq. -- 3) from 1 35,2

1) cf. Ny. 1,17. F2. Mf3. K36 conclude with =6-49.

2. Afringån i Gåthå.

Mss., K36.37.19.12 J15.16 to Ptr (in this in several places). E1. L18.11. Pt3. Jm4. Mb1. Lb5, in Ml2 in a some-

իկարարա անցեր գերթեւ գուրաբույա անցականա... անցավորդերթչթ... գուրաբակ փանրականա

مناهرد المعدودي. مالگان المراهرد. المالهان المراهرد. من الماله الماله المالهان الما

3. Afringån i Gahanbår.

nhekhnhymm hankhnhym makhnhym. Opretartechmanhym in hymbhym makhnmym men hankmymym in open man makhn in hankmymym man makami

לאיסקטיישיי K36; להיקטישיי Ptr. Br. Lrr; Jr5 abbreviates. —
2) נייינאליי K36. — 3) K36.37; לאיזאייעטיי Ptr. Br. Pr3. Krg.
Lrr, Lrs. O3 both בי K36 Jm4; ביייניים Ptr. Br. Lrs,
מוניים Mbr

- 1) Yt. 13,49 30. Some Mos. as Jrn. Krs (also Jg. Hs. La5.9. Mbs. K7) append here further Yt. 13,156—157.
- Jm4, πε^{ωδ}ονού (⁷/₂) *18.12, 4/δνού O₃; cf.
 Afr. 1,8—10.
- 1) cf. Ny. 1,17. 21 ss Parr. 1-2. 3) cf Afr. 1,18. 6 4) cf. Ny. 1,18.

phecencedentalder and parent: magnitude confidence of the confiden

ordentakty operendiktakty opinezopy . .v.s...

ordentakty operendiktakty opinezopy . .v.s...

ordentakty operendiktakty. . .v.s... opinezopy . .v.s...

nethreefet achievalle protes and market in with the color of the color

what different form). Superscription: where in regular in L18 O3 J10, Franchis in Ptz. E1. L11. Mbz., were the amble of the Afringans, J9. H2. K7c Par. 4 only, J9 with the superscription Activad i Fravardiyan.

11 cf Ny. 1,10 - 2) Jm4, Seeme Et Ptt. Lib.it. Mbi --- 3) 1880 Jm4, Ptt. Lib.it. Pr3.

1) Ptr Er. Li8 11. Pr3 O3 Kr9. J10,16. Mbr, → 100. ftr Jm4. J15. — 2) of Yt. 13.0

t) Jm4; (wogener Ktg. P13; frogeneer L18. Mb1;

motation metamoon, producte nomicating content of the morning participants and content of the morning participants and content of the morning participants and content of the metamos product and the metamost production of the metamost pro

֏ուհւաւլունան). رسيه العرب المسهدر المسهدر المسهدة ا

3. Afringån i Gabanbår.

Miss: F2, H2, J9,10,15,17, K36,37,18a:19,12,7c (incomplete), Ptr. E1 L18,11:25,9, P13-8-14, O3, Jm4, Mb1,2 Lb5, W1-3, Ml2.

- t) Part. 1—a desunt F2. Jg.15. H2. K18 7 L25.g. Mb2.
 -- 2) cf. Ny. 1,10. -- 3) K36. Jm4. W1. Lb5, Pandy L18.11.
 Mb1. K19. P13. O3.
- 1) Jm4, Premi K36, Ptr. Er Krg. L18.11. Prs. Os.

 Mb1. Jro; www.w.fo.l.f Ptr. Er. 2) Jm4. K36; Premi
 Ptr. Er. L18.11. Krg. Prs. Os. Mb1 3) K36; arthrough
 www.Jm4. Ptr; www.w. wholes L18. Prs. Krg. Os. —
 4) Jm4; www.fo. K36.11; www.fo. L18. Prs. Krg. Os.

 Mb1, www.fo. address Ptr. Er. 5) www.r. K36; after
 www.m.m.go.fo.won Jm4. 6) cf. Ny 1,10
- 1) Pti. Et. Lb5, sogu F2. K36; somu J9. H2. Jm4
 L18.85.11. K19.7. P13. O3. Mb1. W1.3, (somu J10. 2) H2.
 L9; title frague L25. J15; rapet F2. K36.18.19. Pti. K1.
 L18.11. P12. O3. Jm4. Mb1.2 J10; J9 defective. 3) H2.
 L25.9 18.11. P13. Mb1.2. O3. K7; rapet F2. K36. Jm4. -4) K18; rapeta from L25; rapeta for J15; rapeta for Jm4;
 rapeta for F2. K36. W3. Lb5. M12; rapeta for Jm4;
 rapeta for H2. L9. Mb2. P8; rapeta for L18.11.
 Mb1. O3. K7; some for E1; some for P13. K19. —
 5) F2. K36.19. J9.15. H2. L2. P13. Mb2. Lb5, more for Jm4;
 L18; solution K18. 6) F2. Jm4. P11; most Ma. store
 7) F2. J9. H2. K36.18. L25.9. Jm4. Ptr. E1. Mb2. Lb5, some for Manuscalle L18.11. O3. Mb1. K7; K19 P13 both. The arrange-

دوراس المراه مريواسك المدين المراهد بالمراسع. 4 المدكور المراهد المرا

مسط شاهد المالات مسط شاهد الدرسط. همدناده مسؤاله ماطري هماه به المراهوب همدناده مسؤاله ماطري هماهم الإسرارالوسوم مسطسات مكافاه. بالماسيد المالات مكافاة

ment of clauses according to P V. and S.A. 8) Jg H2 K18 L25.9.18 11. Ptt. O3, 44900 F2 K36, 44904 W1.3 Lb5

1) Jg.15 H2. K18. L25.9. Ptr. Mb2 Mls; "L" Er, שר Jio, ייני Fa. K36 Lb5; פיי Lis ii. Pi3. O3. K7 Mbi. deest Jm4 - 21 F2, K36 7, Jm4; مروسم Kt8, J15, وموسم deest Jm4 - 21 F2, K36 7, Jm4;]m4; ըստոյաց L25.11. K19. P13; ըստլալ Ptr Et; ըստյալ Ha. Ja, ድታነማ O3, ድፈማ Jio; ድላሙኒ Las, ድግሚኒን Wila, يسياس Lbg. -- ع) Pa K36. Jm4, وياس Lag Ptz, ويوس Li8, ورس Pi3; و سودي Jg. Hs, وس سيدي Wi.3, سيدي Ei. Jio, լալա Mbr. Lrr, deest O3; ա K18; 🚜 ա P14; բուսպա 4) Ha Jg.15. Jm4. Las g 11 Pt1; الأستانية الاه. K36. Lb5, 🏲 ઉચ્ચોગ L18 --- 5) F2. K18.36 Jg 15. H2 L25 Jm4. Lb5. Wr.3. Pr4 Mlz; when honey Pre, and are անորոց Ri. Mbi. Lii, «թովոգ» K7. L9, անթաթյամբ որտ Lis. O3. Kig. Pi3, >6000000000 Jio. -- 6) all Mss., exc Lis.ii Mbr ონდაც რუტის -- 7) Jm4, Lag; ფელსონ Pa, აეტისზნ Kis; - (1003) 140, hat Lbs. - N Fa; - (10010) Pii. Ei; 110 hay Jg. Ha K7. P8. Mba. Lg, كوام K36, كوام Las 11. Mbr. Lb5; الله كالكانية كالكانية كالكانية كالكانية Lb5; الكانية كانية -- (ந்து நூட்கு Jis; deek Kis. - 9) Ha. Lg. Mb2, ஆம்ற Jg. ~(คะสก) ∙งาง~ท L25, ~(คะสก)ขบ~บ Fa. K36, Lb5 _Jm4; ฯง~บ~บ Kib. Jir; *)""" Kr. "(mounted Pir. Er. "(mounted Mbi; יושייטיייטייעי Kig. Pi3. Lii; יילווייטיייטיישיין Ji5; יייטייטייטין "(sepules Lt8 (1 struck out), - 10) Fa K18.36 Lbs. Mla; 🝽 👣 jg. 25. 20. H2. Jm4, L25.9. 18. 21 Ptr. Et. K19.7. P13.8. O3. Mb1.a. -- 111 all Mrs., exc. Kig. Pi3 > விறம், Jio ழிவற்ற 12) F2, K18.35. J9 15 H2, Pt1 Et. Jm4, Lg. Mb2,

المساجة اسويهبوب." اسروماجة المساجة اسويهبوب. الس այշարի թարթեր արարարատարա ¹³. արդյեւ արգ ەرسىرىد. رسىرىسى ، مەچەرسىرىد.

૧૦૧૬ છે. માં માના માત્ર புடிலும்பானு. முழுக்கு சியிரமா அருடுமுட திசுர்குயட் முயது. மிகுயத்தி. மாகுயது முயது. سدولي ويدويه بديه درسية بإبريه بالديه درسد بهرور بالهام بديهد year." waterag." Juspauce, wygofiae, wyguneryne, yw الهد والماهاسد وسيعاف الهايها. لمساوح المعرد الهابريد م

արարանի վարարանի անահանության արարարանի։

- պարագրագրարի գու

Prz. Oz. Mbr. Mis, all Vist ver prof or vertet, esc. F2 11-15 feb (here only). - 12) F2. K36. Jg.15. H2. L25.9 18.11. Ptr Et. Jm4. O3. Mbr.z. Lb5, >60- Pr3. Krg; >60-Jm4; 3600 Kt8. Pt4. -- 13) F2, K36; the rest as n. s.

1) cf. l'ar 5 n 1. 2) H2. Jg. L25.g.18.11. Ptr. E1 P13.8. Ktg. O3; "[" Fa. K36 t8]m4.]17. Lb5; ""]10. Mis. — 3) Fa. Mis, ლ ლ K36; ლ Jg. Ha. La5.9.18.11. Ptr. Br. Prg. O3 Mbr.s; gam Kr8; Jm4 defective, quotation from Y 35,5. 4) The P.V. divides after 32, the S.V. before استون (۱۳۰۲ . K. Y. 40,1, Hz. Jg. Lg. Mbs. P13 connect المارية (١٠٠٠) directly with the word following. - 5) Las. Jo. Hz. K36; 7) Fa. L.18.11; (270 Jm4. Las.g. Jg. Ptr. E1. - 8) Jm4; with Pa. K36; werth Jg. Ha. Lg. Ptr. Er. Lir. Mba. Min; varib Kis, Las; verab Lis, Piz, Kig. Oz. Mbr.

1) The passages within † + are found in this passage only in Jg.17. Ha. Lag.g. Mbs. P8; besides this they occur in the Pazend Afrin Galambar in Ptr. Et. Lt8. O3. Krg.rs. Jto. Jm4. Mb1; several quotations are in the P.V. in K18. Jug; on the other hand the Pazend Af. Gah. quotes some passages from the peculiarly Avestà Af. Gah.; these are given within (). --լլայլյալությունիայ՝ . թում Ha. Jo. 17, Lo; անտուտանոյան բեր է

ecosphe. Acestofed. 1000 (1300) է 2014 m. 1414 melece المحاوية المراد المراجرومية المداريه وسروم Am: Alme Afelougher. Carpel Mosper. uthe ۱۹۵۷ ایازیاد: ۱۰ ورمارددد: باسدسا ۱۰ بهسازیها می رهدورسرك الماله وسم. ساسدسوس السورسم. व्याष्ट्राः सुरायस्यक्षाः

2 ார ,- டிக்கொகிர்டி , காள , கொடிக்கொடியின் Դութարդի Մայսասութը՝ Հրասարարան հարարթարդի ւ չիդ ՝ հացլտ թիագի (մադարդառապա அறிட் வாவ் வொள்ளை பாளாவ். வாவ் வாள் uggertungtureg. uneg " ugegraangt" առիտարության աւտանցերագրետ.՝՝ դայիէ

שרישי Las, בייים Lis ii Pig Kig.7. Mbr. Jio. K36. Mlz; (Physical W1.3, Physical L45, Physical Jg. H2 Liz O3, 34-48-4 Lis. Kig. Pig. Mbr. — 141 desunt Kis 1) Fa Las, most Mes &# 21 Jg. Ha. Las 18 12. Jm4 Ptr Et. Kig. Pi3.8. O3. Mb2, "2" F2. K36. 315. Lb5. W1.3. Mls, 24 K18, 24 Jzo.17. L9 (in both these " ippended sec. m. after -). - 3) Ki8. Las. Jis i7 Jm4. Mis, tromper Jg. Hs. Lg. Mbs; trostow Fs. K36 tg. Ptr. Et. Libit. Ptg. Og. Mbr; fremer Lbs, free www Jio. 4) Fa. Kill Jm4. Lb5, beyong how Ha. Ptr, menylone ten J15.17, tennomina Jo; tennomina L25.9.18.11 Er. Kig. Pi3. O3. Mbs. Jio. -- 5) Fa. Lb5. L25.9.18 11. Ptt. Et. O3. Mb1.5; "Our of my) Kt8, "1990 hanger and all of]m4, - Ծասաբան H2, որորատաարան J9; - գյուսային P13. К19; "υνωνή ω W3. - 6) H2. J15, L9. Pt1, E1; "υνωγή -r Fa. K26, Lbg. W1.3; 13-14-00 Lag. 18.11. P13. Mb1. Krg. Og. Jro, more Krs. 7) Fa. K35. Jm4. Lb5; സ്ത്രയ്യായ Jg. Ha. Las. Ptr; സ്ത്രീസ് Lil.ii. Ki. Ptg. Kig. Mbr. O3. Jio. --- 8) Jg. Hs. L25.9.18.11. Lb5. Jm4. - K18; the rest as n. s. — 10) R1. Mb1. L9; бито жом K18. Lbs; foremer Jg. Ha; forep; Mba; the rest as n. 3. - 11) 🗝 K18.19. Jm4. Jg. Ha. Ptz. Et. Lag.g.18.11.

Թուաժ։ ունեւանն դունւանաններ դելելականութներ. Գուաժ։ ունեւանա, անաշահե դելելականությու ուներավահե ուներատու փունարու կան աղա-նու

nethicumoni, nomedah, deihaminaoni, odine methiranoni, daned methiranenti, daned methiranenti, odined methiranen ekilisi muya methiranen ekilisi metalen metalete, odined meteolitarister montaretia, odined meteolitarister metalet metalete, odined meteolitari odinen metalete metalete

Bureryendonine, Arensteradol. האחרוסוי האחרוסוי האחרוסוי ליאל ההאומים ההאוואלים האחרוסוי ליהלים האחרוסוי ליהלים האחרוסוי האורים בין האוואלים בין הא

وسرياد الكاطئ الودودسيع، الهاكاء الداهاكاء المارسعا،

بدرلهوايل. بودلوسد. سورس ، برسلس سريد سري

الاستوراسيون... مستورانه... مستورانه... مستورستها... المستورستها... المستورستها.

> (i) Jg Hz, K36. Lz5 Mbz, משייש שליים בייל Fz. Lg.
> (ii) ליינים און אינים שליים און אינים א

Tower Lag. 18. Jm4 Rig. Og. Mb1 2 -- 4) wanting in this and the next l'arr in Jm4. Ptr. Er. Lis Kig. O3. Mbi Jio; בישיישין Las (and below); בישייטין Mba, ביייטין Ha. J17. L9; (2007) Jg. -- 5) 1089" Jg. Ha La5 g. Mba – 6) На. ја, (жүгоюго Lag. 7) Jg 17. Hs. Lg. J15 Et; fernog Mba, fernog Kis; fernog Las.is. Jm4. Mbi and trans.; "" Jg. Ha. Las.g.ra Er. Mba, Kig, "" O3; 라이아 J17: ~~ J10; Ю~~~ Ptr; ❤~~ Mbr. - 10) ~ (여기 ויישייז Jg.17. Ha. La5.9 t8. Jm4. Ptz. E1. Kig. O3; לאיידי Jg.17. Ha. La5.9 t8. Jm4. Ptz. E1. Kig. O3; причинен .-- Mbr.s. - 11) F2. Mbr. L11 Ptr. Lb5, Lg.25.18. Mla; 100-10 / 1647]g; որալայիսոն եր P13. Kig. 12) 100 m whit to me the Fa. Kat; 100 m muchily . Fry der Pti. Jg. H2; - 44-6 in the rest. - 13) Jg. H2 Jm4. Pt1. Er. Lii; thomps who Fa. K35.18. L25. — 14) F2 K36. Jm4. O3. Mb1; 60 K:8. Lag. 18, Ptr. P13; 64 W1.3. Lb5. -15) Pa. Jg. He. K36. Las.g. Ptt; 6/1902*** K18. Jm4, *****

Anthomosis. And Marie Generalistican misson is an Annalysis fraklands. Anthomosis. Indicated in Marcole Cale Annalysis. In

homon, aland, adamend, chanceald, alamend, chanceald, alamend, ala

എവരുവ്യവുന്നു എവേള് എൻ പുഷാവും ആവേഴിപ പ്രദ്യേഷ്യവും എവേള് എവഴിച്ചവു

Ki8 36 Ji5.17. Lg. Lbs. Jm4 (Li8); նրանակ Li1; բևակ նրան Ha. La5 (O3), կրակակակ Pti. Ei. Mbi.a. Li8. O3; նրանայ Ki9. Pi3

1) Jg 17. Hz. Lz5.9, Եպրանալ բուոցյան բուոտության Pti. Ki. Li8 Oz. Mbi. — 2) Ki8. Jz5, որդանու Li8. Mbi Ki9; որդանու Pti. Ei. Lg. Mba. Ji7; որարանու Jg. Hz. — 3) Li8. Ki9. Oz; աստա Jg. Hz; աստ Lz5.9. — 4) Oz; արարանար Ki9; արարանար Lz5.28; արանու Hz; արանար Jg. Lg. — 5) Jm4. K36; արար Ki8. Jz5;

Anthonomical descriptions of the conditions of t

Anno nethenbold the Memolody it is a molody it is a milkingly, almolody, armolody, almolody, armolody, armology, armolody, arm

ناسانهای دوسری به واسهایاسردود سنگوسی بهدسانهای دوسری بهدسانهای بهدسانهایی بهدسانهای بهدسانهای

سیهصرن بسهودایه کوسکاهیم. هرسهایسردورد سیدههه، بسهودایه، کاهسکاهیم. هرسهایسردورد سیدههه، بسیهدایه

المصفح بن معلكام. فاجهده (۱۰ در شر ۱۰) ن محرب المصلام المعلكان، فلادمجهاد، مداهداستها المدادمات المعلكان، فلادمجهاد، مداهداستها المدادمات المعلكان، فلادمجهاد، مداهداتهاج، المدادمات المعلكات المحافظة ا

> ընթու^{յդյ}ան Իշ, ըթուպաննարանաց Les, ըթուալանացը։ Pti. Pij,

فرات به دور من دوره ، مانکاب فردراه مان اله اله در دوره مان اله دوره ، مان اله دوره مان الهام دوره دوره الهام المان الهام دوره دوره الهام المان الهام الهام

4. Afringan i Rapithwin.

ournedistre...

Jacob mester Andlace Sparter Chelonelle mester Chelonelle midardold profitode made out procession of the Chelonelle chelonelle mester chelonelle material modernold per mache procession of the chelonelle material per mache interpetableme, and other chelonelle material per mat

1) cf. Afr. 13-12.

14 - 18 JQ

1) cf. Ny. 1,17. 21 cf. Afr. 3,1-2. 3) cf. Afr. 1,12. 4) cf. Ny. 1,16.

4. Afringån i Rapithwiti.

Mss. Pt1 (incomplete), E1 (sec. in.l.2 Pt3 K1925.12. Lb5. W1.3. Jm5. J10. Ml2.

1) Ptr. Er. munsifyen Pra

անգիա. ականաառացիլ, որվագիա. արգիա. արգա ம்றுவே." புடுய்து. மாகும்பட நட்டிறு. குட்டுகுத்." மருந்பது. שיקה לינסר לאופרותיופטור ליניסור לולר בסיבו לינופר לאופר الله. المصورة. والمنهسالسد صرحات السودكور يهدونها. المصورة. والسرواسموسريورس وسروساسرياديس والسروموارة صيسطيه الهندمرد وبدأورواعية ووسمرسيم، الهندمرد എന്നടിന്നത്ര. ഫ്രട്ടില്യേര്യന്ത്വ് തനാര്യ. സ്റ്റിനത് ووائسورسندسهاسيع وسدجود سووراسيع وسداندسيج ישורבין ביותנישירטופיוריונטן. שויוונב איאנאבישי טור

அய்கும் பயவுசு வகுதுவுயவுள்ளது புறுகுயது. תובו ביותו אילונים אוב ביים אונים וויים אילונים וויים אילונים וויים אילונים וויים אילונים וויים וויים

سوامان ماسادركن: همده د ها محري هده مده الحريث به معامسة allen (fremalente). Openhadente, Antimolente. Gra

1: нитицио Ptr. Prg. Ex z. Lbs; биньо Jxo. ---21 Maridinari Jas, mailde Pts. Et, mailde Libs, mailde Ex P13; wall Jio. 3) Ptr. Lb5. W1.3. K25, walle-Kig Pig, 2014/6. Et Jms. Jio. -- 4) Pit. Pig. Ea. Lbs. Jio, employee Jm5. -- 5) Pti Pr3 Kig; 146 Ex; 446 Es. Jms. Jio. - - 61 Lbs, وسمورية المارية Jio. وسمورية المارية الماري P13. E1.s. Jm5 K19. -- 7) all Mss. -- 8) P11. P13. K19. Jm5, townershap Lb5. J10, gamestheap E2 · 9) Et. Lb5; mento how Pir. Ex; he how Kig. Piz. Wi, how Jio.

ւ, Jm5, ըստեղայիայի Pts, E2 Mia; ըստեր, բանար Ez. Lb5; ըստակարար արանագրահ Kig. Pig; ըստակար արագանագրահ 2) Lb5, -- Kig. Pi3. Ptr (in this corrected sec. m. to more); anguaryand Br. Jm5, managament Jra. — 3) angar Kig. Pi3 Lbs. Ex, - Proprofes 1915-1913 Jms. Ex; - Proprofes Jio. RIO --- MORO Lbs, to impre the KI2. -- 6) E4; Bio Million fine Kas; અન્માનનજૂ Ptr Pis; અનામનજૂ Wt.s. Lbs; અન્મનનજૂ K19; 40 411 111640g Jm5 (sec. 111.); 40 12140 -600 K12; 40 121 141644 Jro. -- 7) all Mss. שמיים; שמיים Ptr. Prg. -- 8) Et; איים שאיי Jms; ተቀሳውጣውም Ptr. Kig. Es. Pig. Jto; ተቀሳይጣውሆ። Lbs.

المرسيسرود ورويد اجراء والمراسر بهراج في المراسط كالمد *արուգաւ մաանֆաւպա. Ֆլայաա* Ֆիու (թիո .. ் ந். . ' ஆயா பாழ்ப்பு பூர் 😲 பாழ்ப்பாற்றும்ற ن بهراسه. ۴ شخصه. پ

سال درب المسكم. سهراج المسروسي ورهدهد و + سد وساسی رسوراسد. اسهدی بهداسی راد اسی ورد والمراجة والمروسيات المراجد المراجد المراجد אַנטופאלייי האווי סואל, האווא-ווייני, וויינאריין, וויינאריין, וויינאריין, וויינאריין, וויינאריין, וויינאריין அ. சு. கிழுவ முடிகியும். வாது. பு சிழுவ வரி: முயது. விழய மிழுயக்காட் கழுதுரி. ' ∴ր անաարարար ընտորժ

שולונים וייליטול שולה שינוואל ליילפאל א سراورات بهسروب باسماسي ورويهادر وسماسرا - .- Վարալյա Վուրալուայու արդանիչ...

1, O. Y. 22, 7 2) cl. Y 3,25

Ti Ptr. Ez, merrinió Er Jins 2 Ptr Pr3 Jto. مان Kig Ez. — 3: Wi.3 Kz5, سبب ساله Er, سوساله em Lb5 og strick outs, samen sernide Per. P13; ishe سبسواب مه Ktg. K2. Jto, ما مهامايلاله Mla, بساسبسوياله Jm5, quotation from V. 43.10. - 4) Lb5, grame. Jm5, po Ptr. E1.2 P13, 40 W1.3, gram J10 - 5) Pti. Et. P13. K19. W13; '6" Lb5, Rr. Jm5, K25 Jto - 6 W1.3 Lb5, menulus Kig. Piz, menuls Pii. Ei, menuls Jio. therm Kig. Pi3, thenly Pti. E2; they make E1, they shaw Jio - X Jm5, - - - - - Lb5. Jio, - - - - - Pt3 as because Lbs, brokensely Er, becausely Jms, go ветодичний Рил. Ка, биодичний Риз. Jio Pi3, 6600 Er Lbs Mi2; 6600 E2 - 11) Pis. E1.2. Kig. Lb5 Jia. -- 12) Lb5; אויישייישייישייישיי Pti. E2. Pi3, *4 Jia. 1. We 3. Holmshoppe K_{25} , Holmshoppe Lb_5 , Hermshoppe E2. વાલ્સુમ ગુજારુમ Pt1 (@ struck out), લાવમ મામામ Jm5 (sec. m); қысын а**ма**ры Ет. мемл**ауы**н Құд. Рұз; меңгауы Дұс, маничин K12. — 21 Lb5. K19, комункун Jm5, кожиникун

Pi: Pi3 Ei2, 100000000 Jio. - 3; Lb5, 10000 Jm5.

Kig Pig. Er.

ن ساخرن سرکایه. ناجههای (دور نشر درن ر اسرسهاد ناههای سهادهای اسهای درهو صدهاسد. هامدوسریاسی سهادی بسیاهی درهو صدهاسد.

2.

00

Jm5, woulde Et Jio, woulde Lb5. -- 4) Jm5. Pi3 Ea; gangentoul Bi. Kig; gangentoul Jio --- 51 man Lb5.

- i) cf Aft 1,8-42.
- 1) cl. Ny 1,17 2) cf. Afr. 4,2 3) cf. Afr. 2,6. 1

ورد.» سروسی سروسی، سرو

and and the particular and the state of the

9) Lb5. W3. Mis, grav Pt: Er.z Jm5. Jro, Pr3 has grav and r appended.

AVESTA

THE

SACRED BOOKS OF THE PARSIS

EDITED BY

KARL F. GELDNER

PUBLISHED UNDER THE PATRONAGE OF THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA IN COUNCIL

M V E N D Î D Â D



STUTTGART
W. KOHLHAMMER
1896

Vendîdâd.

Car lakt or alaybak.

Fargard 1.

مدادسة مدودسانه باسكانك ورسكاندسك. ... اخرط درصة تكسمطه بالمدهد مدرك وسهاده مراسه مدرك المسهدمية المراس مدرك وسهادها ومساهدها المراس ورسك المراسك الم

arennari. mwa' nabh hataka hatarmi bur Anhensesp. yengskispesp., nsp. nst. nake Annersep. netrebaspesp., nsp. nsecpyelskyn.

Fargard 1.

1) K3a. Pro. Pts. Jb. L4a.r.a. Ba. Brr. Dhr and P.V.;

**TEXT Jpr. Mfs. Br. Mfs.3.4 (in this * struck out). K3b. Ps.

-- 2) **TEXT Jpr. Mfs. Mfs. Mfs. Os. Lr; **poro Mfs. K3b.

Ps. La. Brr; **Jerro Pts. Jb. -- 3) Jpr. Mfs. Br.s. Pts.

Pro. K3a. Jb. Lr. Mfs; **garrangenis* Mfs. Kro. Ls. Brr;

**Carrongenis* Mfs. K3b. Ps. M3; for the glosses of the P.V., which

have found their way into the text in many Mss., see Appendix.

اسمادامادی همداد همصمصد. ماس و واسکانهای داشد. اسماد ماهی ماهی ماس و اسکانهای ماس و اسکانهای ماس و اسکانهای ماسی این ماهی ماهی ماسی این ماسکانهای ماسی و اسکانهای ماسکانهای ماسکانهای استانهای ماسکانهای استانهای استانهای ماسکانهای استان با اسکانهای ماسکانهای ماسکانه

הרחושיים. היברילישאלינים. האלים ההפולבי ההפולבי הרחושיים (פיניים אליים האלים היאלים ההפולבי הרחושים היברילים אליים האלים ההפולבי

1) cf. l'ar. 1 n. 3. — 2) Jpr. Miz.4. Pz. Ptz. Kzh.10. Jb. Mig; puralogi, Kza. Br. Lz. Brr; pulari, Bz. Oz. Mz. Lr. Dhr. — 3) Jpr. Mfz. Br. Miz.4. Pz. Kza.zb. Ptz; apara Bz. Kro. Mz. Lr.z. Brr. Dhr; l'.V. does not translate the words aparto to translate; but they are found in Jpr. Mfz. Miz. — 4) Lz. Brr each once; puralif Jpr. Mfz. Br.z. Miz.4. Pz.10. Ptz. Mz. Kza.zb.10. Lr.z. Brr. — 5) Pro; translate Jpr. Mfz. Br.z. Lr.z. Brr; traper Kza.zb. Mz. Miz.4. Pz. Ptz. — 6) Jpr. Mfz. Ptz. Miz.4. Pz. Dhr; pro Bz. Mz. Kro. Lr.z. Brr. — 7) Kza.zb. Ptz. Miz.4. Pz. M

t) K3m.3b. Bt. Ml3.4. Pz. Pta. Jb. Mz. L1 2. Brr;

nourd. oned. oned. collectionments.

muss. nacht. onesembs. openstagens. utfe:

durfuch. ocht.duroles. openstagens.

curu. ourunur. ocht.duroles...

אינסואי פריים אינט היא היא אינט פריים ביים אינט פריים אינט פריים אינט פריים אינט פריים אינט פריים אינט פריים פריים אינט פריים פריים פריים אינט פריים אינט

Actif cefth mynemist lomestyland childhan choc mad moon occil handle: Antshahan choc mad naon occil handle:

בובירהל. הכנהנישיאלינול. האולה האליה יחילה הישניה ליה 9 שריאליים (ליייטישאלינולה האולה האליה האליה ליה 9 לייזליים:

مست سه هرزاز جسهارخ اسددمای واستانهاس. دوسهس مدارد هستانها واستانها واستانها درارد هدور بسانها واستانها واستان

هورنهایه. سوستهههایه به نهای نای سهورات خودنهایه فاستی هایه نایت سهورات خدرهایه بدوسته نایده سهوسا خورانهاس

- t) Jpr. Mfz. Br. Mi3.4. K3a.3b. Ps. Pta. M3, 心力 - 中心で Bz. Lr.s. Brr. Dhz. Kro. Oz. M2

سر بهماجها ... فاهکامات معرف هساده هرانهمهاون ماهه سرهههمه مستح سهه هستوسها هاس

Anstonis. Opensonstatis. Aist. Ost molte. Anstonis.

فسياس.ن هستام هوزلانهسالون تساسرتفانهاس. فإداهه سسك سهمان هستمسرته والسفالهاعمسك سابن هسينيمه. مادنه باده هدواسانهن.

از المساولي سؤس سداه داها ساولي المساولي المساولي المساولي المساولي المساولية المساول

MI3.4. K3a 3b. Pa append non, Ka non which is wanting in Jp1. Mfs. B1.8. M3 K10.

- 1) all Mas., exc. Pro 🅶 🕶 2) not translated in l'.V.
- ı) Mfs. Br.s. K3s.3b. Mig. Ps. Mis; >==\nigmi Jpr; fu=n'ng=\nigmi Prs. K10. Ms. Os. L1.s. Brr. Dhr. — 2) so Mfs.

TO

11

12

13

14

شدوباند هجرونهساون سام سامانهاسدن. هستان سهام هدورنهساوان سام الهافيهامان ساب هساسه شهرها هستانها شاده فهاوساخهاستانه... هداهاه واستاهاهاها شاده سابه سامان سهارات استهامه: سادساهاهاهاس سابه سامان

huckellanne...

fi Annelet, nen namerligger ahre, mand meller

fi Annelet, ner namerligger ahre, mand melle

fi Annelet, ner namerligger ahre, and melle

fineletiger and melletiger and melle

fineletiger and melletiger and melletiger

for anneletiger and melletiger

for anneletiger and melletiger

for anneletiger

for anneletige

₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩

- 1) Jpr. Mfs. Pts. Br. Mig. Ps. Dhr; விணுவருமை Os. Ms. Brt. Lr.z.
- 1) 467-11 Mfs. Jpr. 2) K3b.zo, B1, Mi3. Pts. B11. L1.2; 71-11 W K3a, Mi4. Jb; 71-11 W Jpr. Mfs. 3) Pto. L2; 72 11 Mfs. Pts. Mi3.4. Ps. M3; 72 11 Jpr. 4) deest B1. Mi3. 5) Mfs. B1. K3a, Mi3.4. Ps. B11. Dh1. M2. Os. L2; 11 M14 W Pts. L1; 11 M14 Upr.
- 1) Mi4. Jb. La. Bri. Kio. Pi. Mi2 (sec. m.) append freed (sec. m.) append (sec.

Her Gumenoad. Chrosoppicso. Aft. Anelector. Becklinatoist.

Chrolitatoind. mile Anelector. Becklinatoist.

Chrolitatoind. mile Anelector. Becklinatoist.

Chrolitatoind. mile Anelector. Becklinatoist.

4) Beringhar of the Astimation of the months of the manda of the manual of the manual

والمراجعة المساواتة المان المان المان المان المان المان المانية المان

ு Jpr. Mfs. K3a.3b. Br. Ml3. Pa. Pta; ഈ Ba. Dhr. Oa. Ma. Li.s; UT L4a. - 4) Jpi. Mfz. Br. K3b. Pts. Mig.4. Brr. On Ma. La; toposting Kan, toposted Kro. -5) Mfz. Jpr. Ptz. Pro. Mi3 (pr. m.) 4. Lz; @@##6. K3a.3b. B1. Ml3 (sec. m.). P2; (wyg) (www B2. M2. O2. L1. -6) Jps. Mfa. Pro. Jb. K10. L2. Brs. Dhr, "" Oz M2, g" Kanab, Br. Mla.4. Ma. Ps. Pta. - 7) Mfs. Kro Ma. Lr.s. Brr. Dhr; mewer Jpr; frager Kga.3b. Br Ml3.4. thought Dhi: "though thouse Br. Os: though thouse Bri. Ma; in Kro this and the three following words are wanting. -9) Jpr. Br. Ml3.4. Pts. La. Dhr. Ma; in Mie sec. m., g-K3a. Brr. - 10) Jpr. Mfa. Pta. Pto. Mis. Jb. La. Brr. Dhi; "Typ" K3b Br. Ml3 (in this P prefixed sec. m.), "Thyp" Kan. Pa. Ma. - 11) Br. Pta; apamaphé Kab Ma. Mla արտատրի M3. Pa; արգրությարի Jps. Mfa; արդատրյային La. — 12) Jps. Mis. Br; титиц Вв. La. Brs. -- 13) Jps. Mig. Br. K3a.3b. Mg. Pa. - 14) Jpr. Mfa. Brr. Lr. a; ማመታሚያ Mi4; ተናውው፣ K3s.3b. Bt. Mi3. Pa. Pta. Jb. --K3a.3b. Br. Ml3.4. Pa.10. Pts. M3.a. Jb. L1.a. Dhr insert after this word two (wwo) which is wanting in Jpz. Mfa. Brz.

1) K3a.3b.10 B1.2. Ml3. P2. P12. M2. O2. L1.2; (10)

ئىدىورىسىۋۇچ سۆئۈمان، دەسۇچىدىلىن سىدى سىدى. ئادىرىسىۋىلى ئۇلسوپۇچىدى سىدادى. ئادۇسىيىدىلىن ئادۇسىيىدىلىن ئادۇسىيىدىلىن ئادۇسىيىدىلىن ئادۇسىيىدىلىن ئادۇسىي ئادۇسىيە ئىدۇسىيىدىلىن ئادۇسىيىدىلىن ئادۇسىيىدىلىن ئادۇسىيىدىلىن ئادۇسىيىدىلىن ئادۇسىيىدىلىن ئادۇسىيىدىلىن ئاد

هماکست. نامسودههای وارسهاهایادنام. ماباه. های ماهی سهارای هادهمدنام. مددستهایادنام. ماباه. های هایماماس.

տուեչիր։ Ռվա- հունւննատեր։.. դուհուն» Թշլկւդուայիծ (վրունկերժառե՛ ուկէ։ հութիր։ Ուայիչի։ Հնշկի ուհեռուսիչի։..

arsherkdanger.i.

Ospannin Gengalor alarganatar barstalah.

Ospannin and anold bardaningh. Open

Amfour Jananda, Spublish ahly danglerangh. Open

Anthous and physish also also anols

Anthous and anoly.

այարգրվու. արժատուրգրվու այարի արգարգրվու. արգարգրվու. արգարգրվու. այուրգրվու. այիր արգարգրվու. այուրգրվու. այ

سريطان. ناحرود وره م

- 1) Jpr. Mfs. M14. Brr. Lr.a; ユーザ K3s.3b. Br. M13. P2. Pts. M3; お中のロー からわり Pto. 2) Jpr. Mfs. K3s. P2. Pts. Jb. La. Dhr; マーマッグ Br. K3b. M13. M3. P2. Pts; マルマルグ Kto. 3) ヤルザル Mfs. Jpr. Kto. La. Brr; マルマル Br K3b. M13.4. Dhr; マルマル Pto. Pts; マルマル O2. Lr; マルマル K3s; マルマル Ps. M2; ユーマンマルル Brr. M2. O2. Lr.a.
- t) all Mas., exc. Jpr. Pro. Jb அசை 2) Jpr. Mfs. Pts. Pto. Mis. Kro; ஸ்ஸ்க்ஸ் Kan.ab. Br. Mis. Ps. Ms. 3) Jpr. Mfs; என்னல்ல் Kan.ab. Br. Mis. Ps. Pts. Mg. Brr; விஷம் என்னல் Kro. Br. Ms. Or. 4) Kan.ab. Br. Mis.4. Ps. Pts. Or. Lr.a; வெள்ளு Jpr. Mfs; வெள்ளு Pro.

10

1) Mis Kab. Br. Mia 4. Pa. Pts. Brt. Lt.s; > 100-6-1

Jpr. Ba; rugrų K3a. — 2) Jpr. Mfa; ծարաստանի K3a.3b.
Br. Ml3.4. Pa. Pra; տու Pro; ծարծատանի Brr. Dhr. Oa.
Ma. Lr.a; ծարաստանի M3. — 3) Jpr. Mfa. Pro. L4a.a. Brr.
Mla; դրա Ml4. Ka. Ba. Dhr; դրաստարար Br. Ml3. M3.
Pa. Pra; դրաստարար K3a.3b; դրաստարեր Oa. Lr. —
4) տաստա Jpr. Mfa. Br.a. K3b. Pa (in this j appended).ro.
Ml3.4. Pra. M3.a. Jb. La. Brr. Oa; տրաստա Ba. Dhr. Lr;

2.

Jpr. Mfs. Os. Ms. Ll.s; 32744 Br. K3b. Mfg.4.
 Pa.ro. L4a. Pts; 3144 K3a. — 2) 11284 Br. Mfg. K3b. Ps.
 Bri. Ll.s; 227 Pts; 53412 Bs. Os. Ms; 11284 Jpr. Mfs.

ப்பாத். முழு. மறுக்கி முயவும்பாகிற்கும்." المادهات الدابات المهمون المالية اخرظ فستمائ مشهد اخرظ بادلامائ

سابه والمر مداور بالمراجد المساوسة טוטולי אין טייאייי וליא טייניעטו 44/مورث والمصديد وسريهاسدسد

. എ. എന്ന എത്രം ക്രീപ്യവാധ. വാക மும் அழியடி முடி இயய் அழிய முழியம் дируд. Брикани, чонворинун, инзвишендууды

யயது. சிறு. யறுசி.¹ மயவுயய⊂டுவுய.⁴

այթ. այց արցել արգեր արգեր արգ بهدي كالمراب بهدي الله مرابع مان المساور بهدي дидун. Мисоничи чоиворичи индопиндуван بالدن الجديم. بالسائد بالهدي الرسع والمحاجد السماخ اخرع. بسلهاج اخرع سهمده، اخرع.

سسج. س. السابه.

المعالمون المهماسات وسكالسسدي سسم. وي. بالادك. الماليون

שישל נונילב לייניהםנחפיניים

.. >910mmb

سائل مائ مان سال لجانب

K3a.10. Pro. L4a. Ml4. Jb. Dh1; 600 Jpz. Mfs (sec. m.). Pts. Mi4. Pto. Lt.s. Bri; 🕶 Br. Mi3. K3b. Ps. M3. --

שונה איילית להייף הפונה הייםונים. אייליהואיי

وسسهاسد وسدد أدج باس وسيابها سوية ورومها."

الماطي مد 100/ون م معالم المعاطرة الم معاملة الماسط المد

وسرههسد واسوسهاررسدت وسهايه

ماريون. مستوجد المهر المريون المهربي. ...

ஆகும் மாவுக்கு செலும்படித்த

ساكورين سايم. صاح ساكرات بمسالته

שונה לנושים: טועם. זעריטנטפוריים.

".பிருமுக்ஸ்ட் ' முக்கு முடி இயய

ن دوسوس مان مادهند ورابه بروسوسهد

سههسد واسوسهاوسه وسهاريه.

سره سرهدايه المراسي ا

سائه. المارخ مساولي باسالمساء

4. والإصداب المنظلة ا

سسم. بالمحرم. سرورات بسروسي

ope & سد. دوابهاسد. سوراه کی است. سویها سری کسی

سرورات. باسكوب باسرادج

سروصوروسدصورابيل سريعسراك

"mylestylyny

-എംഗാർ

משורטופר הייסיים אייטאייואיי

t) Br. Ml4. Pts (sec. m.). Dhr. Lr.s; (Jpr. Mfs. Кза.3b. Ml3.a. Рts (рт. m.). Рз. L4a. Вгг. — 2) Jpr. Mfs. Mi4. Pts. Pro, Brr. Lr.s; and sorting Mi3. Br. Kga.3b. M3. Pa. -- 3) all Mss. thus, or Amanda, exc. Pro things; Mfs has the second time "" - 4) Jpr. Pts. Mls. Ksa. Ps and acc. to P.V.; deest Mfa. Br.s. Pro. Mlq. Lqa. t.2. Kro. Brz. Dhr. — 5) Br. Ml3. Pr. L42. K3b; чобът этин Jpr. Mfs. K3a. Pts. Miq. Lr. - 6) K3a.3b. Br. Mi3. Ps. Pts. Bri. Dhi. Os. Ms. Li.2; >2007 Jpi. Mfs. Ml4. Jb.

i) K3a.3b, M13.4. Pa. Pts. L1.2. Dhr; 2 101. Mfa. Brz. -- 2) all Mss., exc. P10. L48 800 9049, K10 000000 1) Jpr. K3a.10. Br. Ml3. Pa. Pts. Ls. Brr; decat

Mfs. Ml4. Pro. Lt. Dhr. - 2) cf. Par 3 n. 5. - 3) Ml4, юн Јрг; юни Канавь, Міз. Ма. Ра. -- 4) јрг. Міа. Кар. Br. Mig.4. Pro. Brr. Lr.a; -Vowud Kga. Mg. Pa. Pta. Jb Dhr; Kro has -16 corrected to 1000-5) Jpz. Mfa. Br. Ml3. Pa. Pta. Oa. Ma. Brr. Lr a; g-my Ml4. Jb. Kto. Dhr. — 6) all Mass, eac. Как то тогобо-

מייטונים :. מנושלאלי ליינייללאלי ייטופיניאלייי ליינייוריכיי

سسم. بىدىلى ئۇلغادىلىد. ئىلادىلىدى ئىلىدىلىدى بىلىدىلىدى . ئىلىدىلىغادەن

> mpfikaria acippika, aaziratoiska, anaikamiskaria adinzpria anaika abd. ra. fan land, aspita,

هندورومرومان ووصدكاستيد. المتوبودستين.

سسى مادهسد موسرد بالماهاس مارنام درابان بالاساس مارنام درابان بالدساس مارنام درمس مادهاسد

اخرط ١٩٠٨ مسطدركي المظالما

11 Jps. Mf2 Pio. L4a. Mla, the rest trabm

t) Jpr. Br. Mi3.4 Pr. K3a 3b. L4a; পঠ্য Mia; পশ্চ Br. Kro. Or Lr a; পঠ্য Pra; মাণ্ড্রী Pro; কণ্ডু Brr. --2) all Mss., exc Brr মোন্ড্রীক্সের্মি

1; Mia. Ba Kro. La. Dht. Ma Oa, -til Jpr. Br. Kan ab, Mig Pa Pta, Lan I Bre; Schi Pro, Mia. - 2) Ipr. Mia Lan, wentweet Pro. Mia, Pta. Ba. Kto. Ma. Oa; -- pp-page Kga 3b. Br Ml3. Pa. Brr. Lr.a. -- 3) Jpr. Mfa. Kan ab. to. Br Mis. Pa Pts. Lan a. Bri; geny Mis. Os. Ma. Lz. -- 4) Jps Mfa. Kga. Pa. Pta. Brz. Lz.a, erte Pro Jb; 41-1-14 Bt; deest K3b. Ml3. - 5) K3n.3b.to. Br. Ml3.4. Ps. Pts. M3.2. Brs. Os Ls.2 append -r; Mfs has -r pr. m., then struck out and appended again sec. m., it is wanting in Jpt. -- 6) Mfz Jpr. Ml4. L4a; berout- Pts. K3a 3b. Pa L1.2, broger Pio; brong Mig. Bi. (>"") المعالم المعالم (م سي Mía in l'ar. الم سي Mía in l'ar. الم سي Mía in l'ar. الم سي المال المعالم المعا M3. P2. Pta. Brt. Lt.a; Income Ml4; (Inome Jpt in Par. 12) — 8) #3#YO Ba Kro. Brt. Ma. Lt.a, #3#YO Dhr; முதல் Jpr. Mfa. Kaa ab Br. Mfa.4 Ma. Pa. Pta (Jpr); ஊதல்

1) Jpr. Pro. Ml4 Kto. Lr.z. Dhr. Oz Ma. Pr append

شاخر دامها المراسة المراسة والارتفادية المراسة المراس

ولهماس نکادنه به ناباسی انهاستهاس. درمدستراسات سدن، فیک درواسک سانهارسس

տուց. ՕրեԺ: ւԳՋԺ. ՆՋԺ. ՕիՀցա«տուսց.՝

ambid which is wanting in the rest. — 2) here K3a. Ml3 also. — 3) K3a abbrev up to Par. 11. — 4) B1.2. K3b.10. Pta. Ml3.4 L2. O2. Dh1, ஒழுந்துற் P2. L1, ஒழுந்தி Jpr (Jpr); Ml2 has நூல் and நூல் appended sec. 11.; ஒழுந்தி Bri (L2. Bri; மூலுந்தி Ml2). — 5) (Ml2;) வுறையை Jpr. Ml2 (Jpr).

1) . Pio. Pia. Li, l'arr 10-12 desunt Mfa; Kab. Ml3 4. Br give the text of Parr, 10 and 11 without P.V. -2) Jpr. Kab.to. Bt. Mla. Pa. Ma.z. Lr z. Brt (Mfa. Jpr.); உள்ளுற Pro; (காகியற Dhr.) காகியறை Ml4; Pta alibreviates here. - 3) - Br. Mig. Pa. - 4) Jb. Brr. Kto. Os. L1,2; 🏞 Jpr; (🏞 Jpr.) 🕬 P10. Ml4; "" Mi3. B1. K3b. Pa. M3. Dh1; (10724 Mf2). -- 5)]pr (Mf2). Mig. B1. Kab. Pz. Brr. Li.z; - Ml4. Jb. - · 6) (Mf2) Pro. Ml4. Brr. Dhr. Rto. Ms. Lt.a; 🖚 Jpr. K3b. Br. Ml3. Pa. Jb. Mig. Pa. Ma; -n-o -redd Jpr. Pro. Mia. Jb. Brr. Lr.s (Jpr. Mfg. Lr.s). - 8) Jpr. Mlg. Br. Pa.ro. Kgb (Mfa) and P.V.; "" Ml4. Jb. Ba. L1.2. Brr. K10. Ms. Oa, - q) Jpr. Pro. Mla. Kro. Ber, Lr.a (Mfa); "w" & Br. Kab. Ps. Mig. - to) (Mfs) Jpr. Pro. Ml4; while Br. Kab. Mis. Ps (Jpr); while Ba. Kio. Li.z. Bri. Dhi; while Jb. Ma.

18

19

77

12-14

سي «روس والربي «سه سي بسي بسي بسي المسيد» المسيدة المسيدية المسيدة ال

ישוניאה. ביני נטפואליי ליהבלשליי. הארקיי הוני נחפיאליי ליהבלשאייהי

արեն անկինի_{ն հուս}ար դարերու դնենաներում. Հագ Հեդու_ր անահետանանում_։ ուրեցու դնենաներում։ Հագ Հեդուս անկինի_{ն հուս}արա անձագություններու

Juchider. Juchider mingur bugung. 600 mile challer. Juchider and mile characture and mater and mater and mile a

ատ և արգաւ արահու արաժատ առով։ անվեր չուժ հետ , առաժ առանաները, առով։ անվել դգ. չուժ հետո անկերի, առանակար առովարարար

1) Pa has garre corrected to garre — 2) Jpr. Lz. Brr; from agart Br. Miz.4. Kzb. Mz. Lz. — 3) Jb; from Jpr. Br.2. Miz.4. Pa.co. Kzb. 10. Mz.2. Lz.2. Brr. Dhr. Oz., cf. Par. 19. — 4) — 6. (also in Par. 15. 19) Mi4. Pro. — 5) Jpr. Kzb. Br. Miz. Pz; ron Mi4. Pro. Mz. Jb. Brr. Dhr. Kro. Mz. Oz. Lz.2. — 6) apare Br. Miz. Pz. Kzb. 7) Jpr. Pro. Mi4. Kro; from Br. Lz.2. Brr. Oz; from Jb; from Br. Miz. Kzb. Mz. Kzb. Mz. Kzb. Mz. Pz. — 8) Jpr. Pro. Mi4. Lz.2; apare Br. Miz. Kzb. Pz. Mz.

1) 60004 Jpr. Mfs. K3b. Br. Mi3.4. Pa.ro. Ber. Dhr. Ms. Os. Lr.s. — 2) K3b. Br. Mi3. Pa; 500 Pro. Mi4. Ls; 1000 Jpr. Mfs. Brr. Dhr. Lr. Os. — 3) as l'ar. 11 n. 6. — 4) 6,000 M Jpr. Mfs; the rest as l'ar. 11 n. 7. — 5) K3b. Br. Mi3.

mediche adam probamer.

Achidah. Leed. Alip amalie anderme.

Achidah. Leed. Alip amalie andermakhir.

Achidah. Arendam Barachan punkamhahar.

Achidah. Arendam Barachan punkamha.

Arendam Arendam Barachan punkamha.

Arendam Arendam Barachan punkamha.

Arendam Arendam Arendam Arendam.

Arendam Arendam Arendam.

Arendam Arendam Arendam.

Arendam Arendam Arendam.

Arendam A

frihe, ispurion fulspis ancellabric.

Of the statemental and anticipal ancellar formed and colored for the fall of the statement of the following formed and the fall of the statement of the following formed and the fall of the fall of

் இயய் விடிர் டிகி டிகி பிரிய போள்கு

t) Ml4, 当時心 Dhz. Oz Ma Lz.a, 当年やり Pta; 神功 や週3 Jpz. Mfa; 当時心 K3a.3h. Bz. Mfg Pa

i) g. Pa. The text of the Par. is given acc. to Jpr. Mis. Ms. O2. Brr. Li.z. — Bi. K3a. Mis. P2 10. P12 M3

Ш.

hergarder, abel breetide, breetidigader adaparente danger anter abelia en allegarente ab

ode negrollo) Andidame, Antherma Furreinn oder Anthermaticae (164 oder Anthermaticae de Anthermaticae (164 oder Anthermaticae de Anthermaticae

יוד סותם, ויונייולאר ליוניון ויונייניילור ווילי ווילי בי

append here with 1 V. the words: the tree tree came above them when the property and the property and the property of the prop

1) Jps Mia, mailing Kan to Bs. Mia. Ps. Pts. Ma; marring Pso Las. mailing Ls.s. Bst. Dhs. Os. Ma. — 2) so Bs. Mia Pa the second time, all the rest to magnety — 3) Jps. Mis insert here gave — 4) Pso, mailing Jps. Mia; marring. Pts. Kan Mia Jb. Ps n. n. s.

Pro 1.4a, 5000 Kan Br Mla Pa. Pra

21

1. B2. L2, garana Mf2. Jp1. Pro.2 (sec. m.). L4n.2.

Br2. M2, garana Kro, deest K3n B2. M3.4. Pts. M3;

translated in P.V. The metre cannot be strictly traced here.

- 2) Jp1. Mf2 L2.2; and and B2. K3n.20. Mi3. Ps.20.

Pt2. M3. Jb; in Ml4 the whole clause is wanting. — 3) cf. Pat. so

n. 2. — 4) Mf2. Pt2. L2.2; garana Jp2. P2 (sec. m.); garana

Annahum bira alpot negrabild haddent.

Ode meddene anger handendene an danger handendene an danger handendene an danger handene andere andere

استان مرافاسه المرادي المرادي المدرداس الماتها المسافري المرادي المرادي المرادي الماتها المسافري الماتها المسافري الماتها الماتها

Br. Ml3 Pr (pr. m.). — 5) K3s. to. Br. Dhr. Mr. Or. Lr. a Brr., g-19-2 Jpr. Mfr. Br. Ml3 s. Pr. Pta Jb

- 1) P2 adds above the line. -- 2) Pro M14, B2 Ma. Oa. La.2; >6/ Jpa. Mfg. Br. Mlg. Pa. Pta. L4a. Jb Brr. Dhr. Kro; in K3a the clause is wanting from from to require - 3) Mfa. Mia 4. L4a.r.s. Br. Pa, Brr. 40, Jpr; 440, Pro. wegenered Pta. -- 4) Jps. Mfa. Br. Mig. Pa. Pta. Lr.s. Pro Lan. Ml4 (in this struck out) -- 5) Mfs. Ml4 Ba. On Ma. Lr.a; 346 Kan. Br. Mia Pa. Pts. Ma. 366 Jpr. Brr (in this appended sec. in). Mia, >6 Pro; the words from Women to wanting in Kro. 6) Ml4; we Br. Ml3. Pta. Jb; - Ipr. Mfa; - Oa. La. 7) cf. n. s, in K30 this passage is crased. - 8) P10; mile; mile; mile K3a Br. Mig. Pa. Mg. L4a; Frie Pta; Frides Mfa. Dhr. Kro. Ma. Os. Li.a; مساح [jb; المسرح [jb; مساح Bri. -- و) all Mss., exc. Pta. Jb 104-0 - 10) Jpz. Mfa. Ml4. Pta. P10. Jb. c-com K3a. B1.a. Ml3. P2. M3. L1.a. B11. -- 11) K3a. Br. Mig. Pa; ways Jpr. Mis. Pro. Las.r.s. Bs. Brr. Dhr.

On Applymations, igmination...

On anytherity, almoder, Angeleaster, prejudge, and mytaller. One mender of mytaller. One and mytaller.

همدودان بالماسيومادر باسراراسهان منه سرون. همداراس الرآمان باسراهان استهاسان ادهان مراباهان المرامانية

سروسیات دید هادهد. سروهها بروهروسدهها ورد وسندسی سروسی دید. هدوروره سروهروساهها

After 1804 for Gelikfyin Generalisher anglikfyin After 1804 for Generalisher anglikfyin After 1804 for Generalisher anglikfyin Generalisher anglikfyin Generalisher anglikfyin Generalisher anglikfyin Generalisher Generalisher Generalisher anglikfyin Generalisher Generalisher Generalisher anglikfyin Generalisher Gener

deest B2. Pr. — 3) Jpr. Mf2. B1. Mf3 2 M3 K32 to P2
Pt2. L42; gaming Mf4. Jb. Dh1. M2. L7.2. Br1. — 4) Jpr
Mf2. Pt2. Mf4; approximated B1. Mf3 K32. P2, and
rown horizon Br1. Dh1. O2. M2. L2. — 5) B1. Mf3 P2.
Mf3. Jb. Pt2 (in this it is struct out again) append ap — 6) and
hermal Jpr. Mf2. — 7) all Mf2. exc. K32 gar gave — 8) Jpr.
Mf2. Pt2. L7.2; hermal B1. Mf3. Pr0.2 (in this as correction
above an). L42. — 9) B1. Mf3. P2. K32. L42.2 Br1; and
Pt2. rownfilms B2. O2. M2. L1. rogarfyahous Jpr. Mf2;
rownfilms K10.

 markmentist sin mende dangkathahan makaks.

Spirital tapks mente spiritaging dangkathan mendentaks.

List eliphesen dangas franks eliphes mand out. In der she eliphesen dangas franks eliphesen dangas eliphesen eliphesen eliphesen dangas eliphesen elip

nden 1449"., nele, And, Ineferdacelle, anelende, nonge: Arthough nelended duen, 20

مسانه راس (واسروونه انها برسر (واسرنها باس واسرانها باس واسرونها اله دار – محصانه باس (واسروونها انها باس واسرنسانها باس وسدار –

134 - Anteadourda Andeadourda actualdada - Carealpar (On Ingr. Add actually) anged and another Angel Anteadourday Ingral angelature

tin this the lest " corrected ec. m. to "), gammon L2
7) Mf2. Pro Mf4 L4n, rounged Jpr. Br. K3n Mf3. P2
M3. Pt2; rev K10 B2. L12. Brr. Dh1 O2 M2

1) all Uss, exc. ML4 dety 2) Jp1 Mf2 K3a Ist. Ml3 4
Pt2, Problem K3a 10. B2. L1 2 Br1 Dh1 M2. 3) er
append Mf2. M3 2. K3a. Pt2. Ml4. L1.2 Br1 Dh1, wonting m
Jp1, erbedden B1 Ml3 (in this erestruct out again). P2
4) Mf2. Jp1. B1 Ml3 4 P2. Pt2. L4a, no B2. L1 2. Br1.
Dh1 O2. M2, erbe P10. Jb - 5) Mf2. L1.2. Br1 Dh1.
O3; frequentum Jp1. Pt2 (re-corrected see in. to 1). B2,
frequentum B1 Ml3 4 K3a. P2 M3 2 L4a, frequence K10.

1) all Max., exc. Mis graped 2) Jp1. Mis. Pt2 Pt0 Mi4; deext Mi3 B1. K3a 2, P.V. 20 - 3) Pt2 Mi3 4 B1 P2; Fru Jp1. Mi2, and K3a. Jb - 4! Jp1 Mi2 Pt2. L4a.t. Jb. Br1. Dh1. K10; gr6 B1. Mi3. P2. M3, L2 has both; P10 Mi4 agand and gr6 -- 5) Jp1. Pt2 Mi3. B1. P2 Br1 Dh1; how Mis. K3a.to. P10. L4a.t.2 Mi4 M2, hopped Pt0. -- 6) Jp1. Mi2 P10. L1 2, difference Pt2. K3a B1. Mi3.4. P2.

__

2B

29

Ander Anstronomenter Annocholementer Application Ander Missione and Anstronomes.

An Maryler Conference Ander Assert Configuration Ander Anstronomes.

انه. فاخذهانه به مسفهسك مامك مكاوران. انه فاخلساس ماك فاناسانه جرياهمرانا, مكسم انكم مامزايمانه فاناسراه بمراهمماس المارد انكم مامزايمانه فالمحريه المدامرة المارد انكم مامزايمانها انهاج مامزادهاهمام فالمحرد انكم مامزايمانها المارد المامرة فاخذاله انكم مامزايمانها المارد فالمراب فاخذاله الماري في المارد الماردات المارد في المارد الماري في الماردات الماردات الماردات المارد الماري في الماردات الماردات الماردات الماردات المارد الماري في الماردات المار

شخاله و مداده. و مساسه و سدده و سدده و ساده و مارد و مارد و مارد و مداور و مارد و مداور و مارد و ما

مدانان المنابه المنابه و ودهواي والمنابع المراسات المنابه والمنابع مدهارات والمنابع والمنابع

ئىسكىن. فىنسۇنلى بىرىسانلى سىسلىدىي ئىلىنلى سىقىمىرۇ لىسكى سەدىلىسى مەنىلى ئىسۇنى ئىسۇنىدى

مرابات بالكان مستهامة الماج المستامة الماج المستهامة الماء الماء

ענוגי טיקפעוניליג צוגפסענען בענוג טיקיליגין.

the next clauses, provide Ml3 Br.

1' Jpr. M(2, glant' Kto. Lt.a. Brt. Dhr. B2. O2, shautt Pt2 Ml3 4 Br. Pto. Jb; K3a. Pa. M3 have much abbreviated this passage. - 2) Jpr. Mf2. Pt2. Ml3 4. Br; show Jb, sogn Pto, morpe Lt. ma gra B2. O2. M2. Dhr, pp Kto L2 Br: -- 31 all Mas.

1) Jpi. Mf2. Pio. Mf4. L4a.i.s; **fee* Mf3. Br; **de* Sio K3a. P2. M3; Pta has **ster* corrected sec. m. to *thes.

— 2) Mf4; 'uperum Jpi. Bi. Mf3; 'uperm Mf2. Pta. L2. O2.

— 3) 'umend' Bi. Mf3. 4) **hum Pts. Mf4. M3; **shrum Jpi. Mf2. L4a.i.a. Dhi. M2; Bi. Mf3 have both; P2 (the first time ** added as correction). Pio **hum and **hum — 5) doest Li. — 6) all Mss., exc. L2 **mully 7) Jpi. Mf2. Mf4. Li.s; **shru Bi. Mf3. M3. P2. — 8) Pta. K3a. Bi. Mf3.4. P2. L4a; **mulm Jpi. Mf3 (in this **r corrected sec. m. to **mp); **feamorapus Jb. H3. Li.s. Bri. K1o. Dhi. O2. M2; *feamorapus Jb. — 9) Jpi. Mf2. Jb. B2 (** sec. m.). Mf2; **thempille* O2. L1. Dhi. **thempille* Pta. Pio. Mf4. L4a; **thempille* B1. Mf3. K2. P2; P.V. had sec. Pio. Mf4. L4a; **thempille* B1. Mf3. K2. P2; P.V. had sec.

1) all Mss. — 2) Pts. Pto. Ml4. L4s.1. Bs. Os; www. Jpr. Mfs. Bt. Ml3. Ps. Ls. Brr. — 3) Jpr. Mfs. Mls; "Munigous Pts. Br. Ps. M3; Ml3 has an angume corrected pr. m. to mgs; "Maryume Bs. Lt.s. Brr. Dht. Kro. Ms. Os; "Mayongue Ml4. L4s; "Myongume Pto. — 4) "Ongo

36

34

32

Cole: 1940. Almyre, 16. Anchemen Almeric

nnchist nnchrants.i.

hurjak-limste espako. Annok mrsacylitanist.

majystam chapkitaned hursok bjuste espako.

majystam chapkitan. chapkitanim charakpala.

listam probeminstram chapkitanim charakpala.

duczopa chapkitanim mag.

st. espako marak annykitanisty. charakpala.

st. espako marak annykitanisty. charakpala.

st. espako marak days. espikoco annyk.

mas. chape chapkitanisty.

എന്റിപ. കണ്ടുമച്ചം. എന്തുന്നു. എന്റിപ്പ് കണ്ടുമുക പ്രവേശ്യക എന്റിപ്ര. കണ്ടുമുക പ്രവേശ്യക്ഷക uguudhd. uguudhd.

omelydae ... opereest 194 dar operend: operer: operer: operer: operer: operer: operer: operer: operer: operer:

գույն անումու գույն անվագրարության արդանակության անվագրար իրեւ անյանու առիսնում իրեւ անյանու առիսնում իրեւ արդեր արդարար արդեր արդ

ist, Antiforalian newstr.

ist, Antiforalian un newsurd. Osland. notaloist.

heistander add. Estinezd. Acomorphi, notance shift martischender nerhalme sister anntischender nerhalme. Allege dieter schauer delnege dieter schauer delnegender.

scholarder delnegender methalme siste ing der mynder dieter schauer.

1) Par. 3a wanting in Pta. Br. Mig. 4. M3. P2.10 as well as P.V. — 2) Jpr. Mfs. Kro; Form Lr.a. Ba. Bri. O2. M2. — 3) Mfs. La. Bri; grand Jpr. Mfs. — 4) Anguarding Jpr. Mfs. Mia. Bs; cf. Par. 31 n. 3. — 5) Howard Jpr; Mfs. Mia. Bs; cf. Par. 31 n. 3. — 5) Howard Lr; wooded Ls. Bri. Ba. O2. Ma; wooded Kio. — 6) Jpr; god Mfs; 41 40 ft Jb. Kio. La. Bri; Agrafi Li. Ba. O2. M2. Pr. —

- 7) Jp1. M(2; Resをおいま Jb; Resによいないかけた) L2. K(2; かるかか)
 Resによいない L2; Resによいないないがらり B11. M2. P1; Resultantify する B2. O2.
- 1) Pts. Pto. L2; "6" Jpt. Bt.2. Ml3. P2. M3, "6" Mfs. 2) Pts. Ml4. P2. to. L1.s. M2 append "7; (m'bon B1. Ml3; Jpt. Mfs abbreviate. 3) Jpt. B1. Ml3.4. P2, "6" Mfs. L1.2. B1. Dh1. O2. M2. 4) Pts. B1. L1.2. Dh1; (m'm'm'm' Jpt. Mfs. Ml4. B11; Ml3. P2 have for corrected to 6"; (m'm'm' P10.
- 1) Jpr; growed Mfs. 2) Jpr, Mfs. Pts. Os; gr6 Br. Mfs. Ps. Ms; Pro. L4a.r.s. Brr. Ms have both; agree Mi4 3) Brr. Lr. Os. Pr repeat here the words about to app grave 4) Mfs. Pro. L4a.r. Kto. Os; the rest as Par. v6 n. 5
- 1) Pro. L4a.r.2. Ber; Junes Jpr. Pa; lungs Mi4. K10, the rest as l'ar, so n. 1. 2) Informaçus Jpr

المدهاف فالأسجة ... ماهمان مكاملاكانه المعافد المؤلولكانه. المائ ماهمانه ماستان مسك مكاملة المجاملة المائاة المسطولة المحاكلة المحالات المحالية المحالية المائاة

مرداه باستوراه ورود الماست المدوالي ورواد المراكب المدوالي ورواد المراكب المدوالي ورواد المراكب المركب المراكب المركب المركب

Aufgläsen, alt artet elysness...

Christoliaer dann Mennische, mischenischen schellen schelle

ம் திருப்பிர்க்கு முற்றியிர்க் நாற்றிர்க்கு ம

هسادداده فسههها بسهدسدها وسامه وسامه المساهه المساهه المساهه المساهها الماحد هاكم المراهية الماحد الماحد الماهها الماحد الماحد الماهها الماحد الماهها الماهها المحد الماهها المحدم المدهد الحدم الموسود الحدم المدهد الحدم المدهد الحدم المدهد الحدم المدهد الحدم الموسود المدهد المدهد المدهد المدهد المدهد المدهد المدهد الموسود المدهد المد

هوش المواهادة, دونهاونة, استخاساكاست درسماه ادمانه في ماديكهاري درسماس ستكاوياه المه ماديها هازاياتها بهاماني استرابا استردابك استرقا بمانهامي بهازاسك ادمانات ماديكاري استرقا بمانهامي المواهات المواهات ماديكاري

هستم ... ولاسرائه. وبحرطسائه ماسرسحري (نكائه مظاهدرا استان معادمات هم شرائه. باسراراستا

1) The board Pro. -- 2) Mf2. M2. Lt. Pt cach once Thomas chewhere The man and Theorem -- 3) all Mess, exc K10 mm, and Theorem -- 3) all Mess, exc K10 mm, and Theorem -- 3) all Mess, exc K10 mm, and Theorem -- 4) all Mess, exc. L42 members, but become ted pr. m. to b; P2 has appended mess. m to engolish, english L1. -- 5) all Mess, exc. Mf2 engolish -- 6) any amplied P12 B1. Mf3. P2. L1.2. M2. -- 7) Mf2. P12. B12. Mf3. P2. L12 B13. Mf2. -- 7) Mf2. P13. B13. Mf3. P2. L13 B13. Mf2. Ca; engage P10. L42, engage Mf4. Jb; engage Jp1. -- 8) Jp1. Mf2. mf3. P2.10. Mf3. P3. Mf3. P2.10. Mf3. P3. Mf3. P3. Mf3. P3. Mf3. P3. Mf3. P44.

1) Jpr Mia, Pra. Br. Mia, Pa. Ma. L4a; ** Mi4. Jb. Kro. Brr. Dhr. Ma. Lr. 2) all Max, exc. L4a mgglog; the words suppost to mgggmage are not translated in P.V.

1) Miq has grady corrected sec. m. to another — 2) all Man, evc. Pts. Miq. approximation — 3) Miq. Mig. a. K2.10. Jb. Bis. Li.a. Bri. Dhi. Oz. Pts. (sec. in.), common Jpi. Mig. Li.a. Bri. Dhi. Mig. Pio Liqu.; common Mig. Bi. Pts. (jir. in.). Pio. — 4) Jpi. Bis. K10. Os. Li, approximated Mig. Li. Bri. Dhi. Mig. approximated Pts. Mig. Pio. Liqu. Mig. Approximated Pts. Mig. Pio. Liqu. Mig. K2. — 5) Jpi. Mig. the rest approximation, approximated Pts. — 6) all Mish., exc. Pio. Liqu. Proximated

1) Pro. Mil. Lan; மாழால் Br. Br., எழுவை வடு Jpr.
Mil Dhr. O2, எழுவராட் Br. Mil. Pa. Pta. Kro. Lr.a. —
2) Mil Pta append எட 3) Mil. Mil. Kro. Ba. Lr.a.
Brr. Dhr. Ma; அளி Jpr; அறின் Pta. Br. Mil. Pa. —
4) Mil. Pro. Dhr. Lr., மாழால் Jpr. Brr., வழுவை Br.
Mill. Pa. Mil. Pro. Pta. — 5) all Mas., exc. Pro அமைல் —
6) Jpr. Mile. Pta. Mil. 4. Br. Pa; ஆன் Ba. La. Brr. Kro.

هسته. فاده فعراسهاماس. وهدهسهس بمهرات همه في المهدورة همه والمهاسوري المهدهسهس المهرات همه والدائم المهرات المهدورة المهدورة المهارية المهرات المهدورة المهارية المه

هاش المراوات و سركانه و شركانه المراوات و و و و المراوات و و و المراوات و و و المراوات و و و المراوات و المراوات و و المراوات و ال

3.

مسرويوسرويوسه کاميکيوند پرسهمياس ماسوردونهه ن. استاميوس باستان وارمهان، هدي نهامان ماري ماسور استان استان ماسور استان ماسور استان ماسورهاي استان ماسور استان ماسور استان ماستان با المرسي الماستان ماستان ماستان ماستان ماستان الماستان با الماش با الماستان الماستان ماستان ماستان ماستان ماستان ماستان ماستان ماستان ماستان الماستان ماستان ماس

Dhr. -- 7) Jpr and the rest; Mfs only way -- 8) as Par. 39 n. s.

43

3.

1) Br. Mis. Ps. Jb. Dhr; terrete Jpr. Mfs. Pro; terrete Pts. Mis. Br. Lr.s. Brr. — 2) all Mss., exc. Jpr. Mfs of Prover هدورسدستان شورملويهمددستان. دافسردمس: مسهرددستان باسدردستان اسدرددستان. دستان ماستان اس همدمان است مشاهده المسائل. دستان ماستان المساهد المستان المورج باستان المسائل المسائلات المسائلات

esteinczeer, china one mash me nimbst infunction, in anost me chimical one nimbst me most me nimbst infunction, china one nimbst me most. Institutional one of me chinal one of me of mester of me chinal one of mester of mester of mester of mester of mester of one of

وسورسلي ١٠٤٠ سي سياسدي ودرس ورجرابه.

- 3) Jpr. Mfa. Br. Mfa 4. Pa. Pta. Lr.2, gg-ender Pro. 4) Jpr. Mfa; the rest 16. 5) Mfa. Ma and according to P.V., Jpr and the rest for 12. —
- 1) all Mss., exc. Pro ஊர் (— 2) Mf2. Lr.2; ஜயைய் வி Br. Mf3.4. Pa. M3; ஜயியி Pt2. — 3) Jpr. Mf2. Lr. ஜுல்ஸ் Br. Mf3.4. Pa. Pt2; ஜய் அல்லை L2
- ing in the old Mss.); this and the next three words are wanting in B1. Ml3. 2) Jp1 has >2000 corrected subsequently to tremely
- 1) Pts. B1. Ml3, L.z.s. Dhr. Ms; 1900 Jpr. Mfs; Ps. has her corrected to 1900; horstonian Ml4. Pro. -- 2) Jpr. Pts. Ml3. Ps. 10. L42 append 27 3) desunt B1. Ml3 Ps. M3.
- 1) Jps. Mfs. Mis; seguted Br. Mis. Ps. L4s. Ms., segut Ib. Pso. Bs. Lz.s. Brs. Dhr. Kro, segued Psz; Ms

12

مدهدای همدوراسوراسد، ومسروسات، مهمی هاست. است همدود واسکارهای

بسكانيقاعدر هستودستر شاسك است هستمد (فرسكانكانكانه). سفانها المهامل المهاسك است هستم بهاستركان مسائلها المهامل المهاسلة ودرسا الالمائانها و

«اله» المنظلال المنظمار و الأعلى المناس المايا السام». الاله تعامل المراس المناس المايات الماسات المايات الم

أدفستكماكان (ناهساسالاناسن دردلاناس، اسرساكاناسن فسغ الباسخ است السحات (واستكاناها)م. درسدان الماخ ساكاستاناهامام استكانا المرحك ساتارات اسا الماخ ساكاستاناهات المسكانات المائل سنانالسام الا اخ دردددد المستالة المالية ال

سهران المركه سران المركه سران المركه المرابع المرابع

مىددادرسادهايه. «دو دودرسادهاي كمرابانه. استردماس. مىدارداد بالحرك مىلادادرسادهاي المرابان استردماس. مىدارداد استردماس. استردماس. استردماس. استردماس، استردماس، استردماس، استردماس، استردماس، استردماس، استردماس، المرابان استردماس، المرابان المرابان استردماس، المرابان المراب

وسعودان ويؤه سريعاسيه وحزا بهددولها

has regerial, but a struck out. — 2) Ptz Br. Mi3 4; errores arrown Jpr. Mi2.

د (دورمرسه ب

- 1) Jpz. Mfz. Pro. Lz.2, тодин- Br. Ml3 P2; котде: Bz. O2 — 2) Jpz. Mfz. Pro. Ml4, транов Вг. Ml3 Pz. M3
- 1. Jpi. Mf2; ""mr'r Kio Lz, Bri; """mr'r Ptz, Bi.

 Mf3. M3, """mr'r L4a Pio and P2 (a correction of "nr'r);

 """mriling B2, Li. O2. 2) "m B2. O2. M2 (pr. m.). Li.

 "" 3) Jpi. L4a; """ my my Mf2; """ Pt2, """ my my my my Mf2; """

 Li.z. Bri. M2, """ Bi Mf3 M3. P2. 4) Jpi. Mf2. L2.

 Bri. Mf2, """ Pt2 B1. Mf3. P2. M3; """ Pio. Kio; p. mg.

 Mf4. Li, g. my hr Pt2 Jb Dhi M2. O2; "" my mirr L4a.
- 1) Pts. Bt. Ml3 4 Ps.10. L4a M3. Ks; when Jps. Mfs; when L1.2. Bts. Dhs. Kto. Os; I'V. 10-112370 2) Mfs. L1.2. Bts. Dhs; чоренч Jps. Pts. Ml4. Kto. B2. Os, чоренч Hs; чоренч M3; чоренч M3; чоренч M3; чоренч M3; чоренч Pso. L4a. 3) Bs. Ml3.4. Ps. M3. Pts (in this 3) struck out again); чоренчен Jps. Mfs.

Pro. L4a.1,2. Ba. Brr. Dhr. Kro. Ma. Miz; apany Oz. —
4) Mfa. Pta. Pro. La Brr. Kro. Ma; apony Br.a. Miz. Pa.
Lx; apony Mi4. — 5) Jpr. Mfa. Pro. L4a.1.2. Brr. Dhr.
Kro. Ma, apylyan Pta. Br. Miz. Ps. Miz; applies Ba. Oz; apony Mi4.

- 1) all Mas., exc. Jpz. Mfa. Mla անաա 2) Jpz. Mfa; արգայանց L4a. Pro s. Br. Mla; արգայանոց Jb; որջայանց Ml4; որպանոց Pt2; որջայանոց Ma; որպանոց Kto. Ba; որպանոց Ba. Lz.a. Os. — 3) Jpz. Mfa; քրոքառաքը Ml4. Jb, որջայան Ba. Lz.a. Brz. Oz; որջայանությում Pta. Bz. Mla. Pa. Ma.
- 1) Ba. Li.a. Brz. Kio. Ma. Oz; the rest suppossions, 2) Mfs. Jpi. Pts. Br. Mfs.4. Ps. Kio. La. Brz. Dhi; forbiddy Ma; formulaty Pro. Ba. Oz. Li. 3) Jpi. Mfs. Pts. Pro. Mfs. formulate Br. Mfs. Ps. Mfs. 4) Jpi. Mfs; formulate Br. Mfs. Br. Mfs.4. Ps; formulate Li.a. Brz. Oz; formulate Pro. L4a. Ms; formulate Br. Mfs.4. Ps; formulate Li.a. Brz. Oz; formulate Pro.
 - 1) ~m Pts. Mig. Mg. Pro.z. L4a. 2) Jpr. Mfs.

15

16

հուլւ, հետահետն, «հատեռաներ, որումատուներ, որումատուներ, անտահուներ, ումակար, որումատությարը, դարան, որումատու ուրանատության արանչ դարան, որումատությարը, որումատությարը, որումատությարը, որումատությարը, որումատությարը, որումատության որումատության ուրանատության ուրան

oh, Marahan Inft efetohr thandridold; wander Christabith berger, efertish chaid and he salams. And for share fair shall fair of the salam chandreder.

The pareof of officers of the salam chaid of salam chandreder.

Mi4. P10. L4a. Ma. O2, Դուբությու Pt2; Դուբութ B1. Mi3. P2; արդրու B2. L1; արդրութ L2. Dh1. — 3) Jp1. Pt2 O2, հայ L4a, այհատ Mf2. L1.a. B11. Dh1. M2, այհատ P10 Mi4. M3 Jb; Իրան B1. Mi3, այհատ P2. — 4) Mf2. Mi4. K10. L2. B11. Dh1; արդրութ Jb. B2; արդրութ P10, որդրութ Jp1. Pt2. K2. L4a. M2, որդրութ Mi3. P2 M3. O2, որդրութ B1 (above the first t is as correction), որդրութ L1. — 5) B1. Mi3 4. P10.2. M3. L4a; որդրութ Jp1. Mf2. Pt2 and the rest. — 6) all Ms6., exc. Mi4 որ հաղ, P10 ուրդայանո

1) Br. Ml3. Pr. M3 have அணையால் அணைர்க், L4a அணைர்க் — 2) Ptr. L1.2; கல Jpr. Mf2. Ml4. L4a, கலைக்கூற் Br. Ml3. Pr (pr. m.). Mg2. — 3) as Par. 9 m. r. — 4) Jpr. Mf2; அமூலர் Ptr. Br. Mi3. Pr. M3; அமூலர் Jb. M2; அமூலர் Pro, காவுக்கூர் Br. L1.a. Or. Brr. Dh1, காவுக்கு Ml4. L4a. — 5) Mi3. L2. Brr. Or; காவுக்கு Br. Pro, அமூலியன் Jpr. Pr. Ml4. L1; காவுக்கு அரி Mf2.

1) min Jpr. Mfs. Brr. Mls. — 2) gubo'u Jpr. Mfs. cf. Vd. 9,40. — 3) Jpr. Mfs. L4a x.s. Brr. Bs. Mls. gunling. Br. Mls.4. Pts; Ks alone further appends of the probability.

ucytytu nullyning inthur ahry rettin nadytur aller intiture andytural intiture antiture andytural intiture antiture andytural antitural antitural antitural antiture antiture

Mind Gurde, Marda, 1848ted 11. Gertlentered.

Mind Gurde, Marda Infilts 11. Gertledargumd.

Minder anggred Mind Gurde; Marda and Minde.

perfor L2 Bri 5: performed Jpi Mf2 — 6) P \ connects go with the preceding clause, Mi3 P2 (see, in · L4n repeation at the beginning of the next clause · 7 P10; 的 如 P12 B1 Mi3, P2, 原 如 Mi4, Pah B2 L12. Bri Dhi Kto. O2. M2, who L4n, who Jpi Mf2, — 8) 如 10, L4n 如 Mi3, 如 10 P12 B1. Mi3 4 P2 L4n, Bri M2, 下 20 P12 Mi2 Mi3 4 P2 L4n, Bri M2, 下 20 P12 Mi2 Mi2.

t) L4 has gamed a corrected print to program

2) L4. Pro Jpr Mf2, Family Br Mf3 P2 Pt2, M2, cl.

Vd. 9.1. 3) From Pt2 Br Mf3; From Jpr. Mf2 in this

O sec. m.), Family L4. 4: L4. Jpr Mf2. Pt0. Mf4, 4671

L2; 4 ft2 Kt0. B2. L1. M2, 3 ft3 Pt2, Br Mf3 P2 M3

5) Pro Mf2. Jpr; meanly among L4 Br. Mf3 P2 in this

strick out) -- 6) L4. Jpr. Mf2. Pt2. Br. Mf3 P2.10 L2.

Brr. M2. O2, Aphilipsan Mf4, L1 -- 7) Pro appends from

-- 8) all Ms4, exc. Pt2 formorph

1) in L4 sec. m. — 2) Jpr. Mf2, 14611 L4 1.2. Pt2.

Br. Mf3. P2. Br1; 44611 Mf4; cf V1 5.47 and passin -

م الكافران أسد اسلاسكان. مسك المساخر أس المرازاني أس المدرد الكاست :

Moreder Argimeder, chellosity her belings of the more of moreder, chellosity her belings of the more o

அலிரும் விறி மாமா மிரா மிகமா இநா

> L4 4 L4. Mi4. - 5) L4 Br. Mi3. M3 append to you, Mid Pro 1990, which is wanting in the rest and P.V. - 6) Br. 2. Ml3 2. P2 M3 2. Pt2. Jb K10 L1 2 Br1; "P#P" P10. Ml4; writestrageme Jpr. Mf2, writestrageme L4. - 7) L4 Br. Mi3.2 Pa. ობოფეოდ Jps. ორობაცეოს Mia; ო პოეოს who Mla, white and Lia. Bri. Kio Ma. Oa. - 8) Pta. P2 Mi4 Jb B2 Lr.2 Brr. Dhr O2. Kro; 640-6 Jpr. Mfa Bt Ml3 M2; 3036 P10, 63036 L4, ... 1) L4. P10. Jpr. Mf2, truming Bra. Ml3. Ps. Pt2. Lr.s. Brr. -10) Jpr. Ml4. L1.2; ชางานาช L4. P10, ชางานอาช Br Ml3 Ps. cf. Vd. 9.41 -- 11) L4 P10, "Parper 66 hope Jp1. Mfz. Lt 2. Oz 12) so all Mes , exc. Jpr. Mfz Mlz (m/m); In L4 Br the words (x and s have been supplied see, m.; desunt Mig. - 13) Bt. Mig. Mg Ps (pr. m.). Pta; ביי יותר שים און 14: 68:3541341 L4. P10. -- 15) Jp1. Mf2 L1.2; 34-32-4-4-7 L4 Bt. Ml3. Pz. Ptz. - 16) Bt. Ml3.2. Pa. Ptz. Jpz. Mia; 6'W P10; W L4a 1.2. Ka.10. Brr. Ba. - 17) all Miss., exc. Jp: 1010.

1) Mfz. Pts. Jb. Lr.z Brr. Bz. Kto. Mz; separate Jpr. Pz; semana Ml4; separate Br. Mi3. M3; separate L4. Pto -- 2) Mfz. Ml4. Pto. Lr.z. Brr. Bz. Kto. Mz; some two L4. Pts. Jb. Jpr; temporate Br. Mi3. M3. Pz; cf. Vd. 5,ec.

mma spreed growns antone mount with spirit.

All Gerconstand growns antone before milities.

All Gerconstand growns antone before milities.

الادارسكادات المادر المادرات المادر المادر المادر المادر المادرات المادر المادرات المادر المادرات ال

Gertales, Artwards Allanders, kellelecestorial and margarity and partitions of the contract of

3 Jpr Mf2 Pt2 Br. Mf3 P2, L4 in Par 17. " L4 r 2. Pro Mf4 P2. M2 O2

t L412. Br Ml3 P2 M2, group Jpr Mf2 Pta
Pro M3 Ml42. Brr c L4 — 3' L4. Jpr Mf2 Br.
P2 Ml2, (xipp) Pt2 Pro L12 Brr Dh1 O2 M2, Ml3
h = (xipp) corrected to ar . Jpr Ml2 further append ofter
this world ripp) rice = 4 L4 Jpr Pt2 Br P2 pr. m) ro.
Ml3.2 (ximign) Mf2 L12 Brr = 5 Jpr Ml2. Pro L4
once with appended 2 Br Ml3 P2 L2 O2, Mf2 has both. ...
y Mf2 Br Ml3 P2 L2 and UV. > proposition) L4 x Jpr.
M3. Pro Ml4. B2 O2 M2. Ml2

1 L4 Pro Mi4 2. Jpr Mf2 in both these enterigent of the controlled Br 2 Mi3. P2 M3 Lr.2 Brr. Dhr. has been Kro - J L4 12 Brr Kro O2 M2. Tribing Jpr. Mf2. Tribing Br M3 P2 to Mi4, deed Mi3 -- 3; Mf2. Lr 2 O2 prime L4 Pro Jpr. Pt2 Mi4, in Br. Mi3. M3 decand has be gas, in P2 sec m. -- 4' deed Mi3 Br. M3. S' Mf2 Jpr P2 Lr.2, New L4 Pt2 Br Mi3 4 Pro 0, L4 Br Mi3 4 P2, thus and has Lr.2. Brr M2 O2. Br. Tribing Jpr. Mf2 -- 7; deed Br Mi3. P2 M3; in L4 are m 8: Jpr Mf2 Pro. Lr 2, M2; gange Pt2; gange L4 Br Mi3.4 P2 M3

்ர்) Br. Mig. — உர்கா. ச. ந ட் – நுண்ணு Jpr. Mfs;

22

«հերարարանի», ունա հուրա ահուտանի արժա առախ անուտանին անուտանին անուտանիս արտ ահուտանիս արտանինությունների անուտանին անուտան

butg. 18:00 military...

Anter forest states and miletannous...

Anter forest states and male of speaks. Anter one...

Anter forest states and male of speaks.

شده ساساه و فراسرد مدها و الماسرون براسه الماسر الماسرون الماسرون

1) 10000 L4, Jp1. — 2) L4 P10. M14 Jp1. Mf2. べい ਗੁਲੂਵਾਰ L2, Db1; ਨਾਲੂਵਰਨਾਂ B1. M13. P2. P12. M2, ਨਾਲੂਵਾਰਾਂ ਂ B11. K10. L1. O2.

1) =m L4. Mi4. P10. — 2) Jpr. Mf2 L4a r 2. Mi4
 P2 (pr. m.). Ma; me- Br. Mi3. Pt2. P10 2 (sec. m.). O2.
 — 3) =r append L4a. Br. Mi3.4 M3. P2 Pt2 (sec. m.);
 cf. Vd. 3.4.

1) Jpr. Mfs. Pts. Li.z, ביייייט L4. Br. Mf3 4. Ps. M3.

— 2) Jpr. Mfs. Pts. Li z. Os. Ms. ביייייט Jp. ביייייט Jpr. Mfs. Pts. Li z. Os. Ms. ביייייט Jp. ביייייט Jpr. Mfs. Ps. Os. Ms. ביייייט Jpr. Mfs. Ps. Os. — 31 L4.

Br. Mf3.4. Ps. To; ביייייט Jpr. Mfs. Li.s. Brr. Bs. Kro. Ms.

Kro; qu. הייייט Dbr; ביייייט Li Li.s. Brr. Bs. Kro. Ms.
Os. Mfs; ביייייט Dbr; ביייייט Li, ביייייט Br. Mf3.4. Ps. Pts.

Jb. — 5) L4. Br. Mf3.4. Ps. Mg. Pts. Brr; בייייט Li.s.

Bs. Kro. Dbr. Ms. Os; ביייייט Jpr. Mfs. Br. Mfg. בייייט Mfs.

ביייייט Pro. — 6) L4. Ls. Jpr. Mfs. Br. Mfg. ביייייט L4. Ls.

P.V. אוייייט by which בייייי is usually (translated. — 7) L4. Ls.

ب اخريظ الد به اساء تفسة تماست وسراتفريس المرابع المر

mirche .. cand Anhabiche .. mathante...

chine bufter melopye mathate.

chine herpiter ...

mirche and Anhabiche mether thategien;

ور مار داره المراد الم

eller 1802 Anglish Inference. Gerthelm Inferes, Alengander, Alemeistern Inferes, Instituturia.

اسام اسرائلانام اسادات المسادات اسادات اسادات اسادات اسادات اسادات اسادات اسادات اسادات اسادات الماد المادات الماد المادات ال

P2. April 10 Mi2 Mi2, see Mi3 - 5 males L4 Ml4 (pr. 10 1, 2 miles La Bri Kio oo jpr Mf2 L12 B2. B11 Dh1, 10 20 B1 Ml3 P2 P12, 10 20 L4 Ml4, ™ Kto. -- 10) Jpt Mfz Jb Dht Mi2, 1120 L4 Mi3 4 Br. Pa. Pta, 11/3/10" La Brr. Ba Kio Ma Oa Mss., exc. L4. Pto. Ml4 "Oppr" in Ml4 Q is appended see in 1) deest Br. Ml3 M3, in Ptz sec 14 Ml3 Bri, Der Jpr. Mfa. Pro. 3) L4 Jp1; Indjuly Mf2, the three next words are wanting in L4 B1. Ml3, in L4 B1 appended sec. m. - 4) Jpt Mf2. Ml2, who many M3. B2, мримиярия 14 1 2 Вг Міз 4. Вгг. Ма. Оа, мримідуная Pta. - 5) L4 2. Mf2, 1010 Jpz. M2. L1. -- 61 L1.2. Brt Dhi Kio, Oa, Ma, የምምንድሚያ L4 Bi, Mia, የመሞንድሚያ Jpi Mf2. - 7: all Mas., eve Jb polision, K2 polish - 8) Jpt Mfz. L4n.1 2 Pro Ml4 M2, 3:60000 Br. M3. P2. Mi3 (m. this 9 corrected sec. m. to b).

1) 1000 Jpt Mf2. Pro. - 2) desunt Ml3. 3) L4 1 2

هستان استانات استانات

شاش شاسانهکماش هداید استراناد. استگید داش سنگاند. فارتیاد. استگید داشت میتهاید استراندندن. میتهاید داشت.

הארות התהארות החלונה החתובנה הרואה האואה ההונה הה ננחים האתר הארך וביש הרואה האונה הה האב האתר האלך הארך וביש הרואה האואה ההונה

> entiteter latitet deregnerder. Meriteterer latitet Entiteterine Met., July, leted, artitetischendent, aarid region id, ins mir.

יי שיייישישי באיים לאישופון אייי

Ptr Br Kroum III. Ort deet Br Mig Mg, in Pr see m., tecks Ivo Pro Kr Mig Ivo (veks Ivo Jpr Mir Mir. 4. Br Pr Mig in this was a correction, Ivogram Lr.2. Dhr. Mg, nowns Prr mygnes L4 Pro Brr sushing Jpr Mir.

1' watering to L4 Br Ml3 Pa to M3. Ptz with P.V., toward in Ml4 K2 Jb out without P.V. and the rest. — 2 Ml4 Jb Jpr. Lt 2 Brt Dhr. B2 Kto. O2 M2. Address Ml2 — 3 Pz has M3 corrected to M2 — 4: Br Ml3. P2 — 4: Br Ml4 P2 — 4: Br Dhr M2 O2, they L4 Ml4 P2 — 6: in 10. My Ptz Kro. them Jpr. Ml2. — 5) L4 12 Br. Ml3 in this instructed in force of P2 M3.2 Br B2 Dhr. O2, they Pto. while K2 thinks Jpr. Ml2, while Ml4, while Jb. While Pto M3.2 Lr 2 Hr. O2 when while L4, then H2. P2 Ptz M3.2 Lr 2 Hr. O2 when while L4, then H2. Pto — 8 L4, y they Jpr M12, then hills Ptz, they H2. then Ml3 P2 manifoly L1.2 Hr. B2.

11 f. L4 --- 2 L4 and the rest, exc Jpr Mf2 feet 3. Mf2 Ml3 Pt2 P2 L2, Pro L4 Jpr. Mf4. --- 4, L4 2 Ml3 4 P2 fre6 P10 M2, L1, ford fre6 Jpr. Mfa.

old. minn., hreprehridows, hreprehridows. (ابدلامادهاماس, مامولاهمه استربههادش استهد. هههههه هههوههاماهاهاهاه الاستهدامات. استهد. دهد, ههههههای مادهاسهای الاستهدامات.

שיותאומאלי בים לאייויב הביפוראלי ...

anger supplishelper.

Comp. Alard lifty anno spred nalet; sus

leta. Alabanis. mod spred naletinet

Commission and actor betillarens suspensed

Commission supplies and another and another and actor supplies.

هساوستورانه رواسان اسر دامله وسالمه الله. والدرساند، باساستمانه، شرخ دامله اسارستدرانه. ماخ ماسحه فساستهاده، شرخ سانهانه.

- 5) decs! Jpr. Mf2. Mi2 - 6) P2 (pr. m., the last * lint one struck one sec. m.) M2. L1; 10000 MH4 L4. P10. P12. Mi4. L2 Dh1, 10000 Mi2, 10000 Jp1, Mi3 as Par. 16 n. 4; 10100 deest Mi3 M3, in P2 P12 sec. m. - 7 (10000 may P12.

11-all Ness, exc. L42 որտ — 21 L4.2. B1. M13. M3. P2,
Pt2 M14 Br1; արտ հուտում Mf2, որտ Jp1. — 31-all Mes., eve.
Jp1 M12 Դոլիսուտիս — 41-ae l'ar. 27-ii. 6., Ծուղավար L42. —
51 L4 Jp1. Mf2. M13 Pt2 — 61 Ծուղադրամիս L42.1.2.
B1 2 M3. P2 Pt2. K10 O2, Ծուղադրամիս Jp1. Mf2; որս որտըարդամի M13 4 Pt0. Br1. Dh1. — 71 Mf2. L1 2. Br1.
Dh1. Jb; որտ Jp1. M2; որջայիս B1. M13 M3, [որտըարդամիս L42.1]
L4:11 — 51 Mf2. Jp1. L42.2. B1. M13 P2. Pt2. Jb. K10.
Br1. Dh1: Դորտ P10 M14. B2 M2. L1; quotation from Y 32.15.
— 91 M14, ըստարարանիս Mf2; որջայիս անաաց Jp1; ըստըանուց B1.
M13. M3. P2 Pt2; [поледайна L4] ա].

 L4 a. Mía; ਜਮਤਮੀਆੰਡੇ-ਪਾਹ Bi. Míg. Mg. Pa. Pta; ਅਮੁਹੀਆੰਡੇ-ਪਾਹ Pio, ਅਤਰੀਅੰਡੇਜ਼ € Kio. Bri; ਅਦਰੀਅੰਡ ਜਿ€ Jpr. Mía Míq. Dhi.

1) ali Mas., exc. Jpr. Ma. Li 1850 - 2) ali Mas., exc. Jpr. Mfs. Ma. Mia wings - 3) Jpr. Li.s. Brr. Dhi. Kio; grandini L4, 1850 - 20jah Pro; maniful Mfs. Pts. Mi4. Ma;

33

32

صدور المراب المستواح والمدور ميلمامين الم

Infirely, angledi mer ander. Authorner., Achterianr., Achter, Achter, Achter, Achter, Mander, Miller me circulier, Ched Achter, Grenner, med Chili. Ched C. Achter, Grenner med Geldi.

Alectic Ched Cilia., Grenner med Geldice and Ched Cilia., Grenner med Geldice and Ched Cilia.

در الماسط المناسط الوطورات. استراسط ال... ماه على ورد المنظر المناسط المناسط

4) all May, exc. Mis. Jpr Dhr (Mayarana narraw 5) Jpr. Mis. Br. Mis. Ps 10. Pis. Li s. Brr. Dhr Ma Os, ilm arraws for Mis. (My arraws L4 — 6) Jpr Mis, (My arraws Br. Mis. Ms. Pis. Pis. (My arraws Pro. Mis. Jb. Li s. Brr. Kio. Dhr. Ms. Os; (My arraws Pro. Mis. Jb. Li s. Brr. Kio. Dhr. Ms. Os; (My arrays L4)

t) Jpt: 아마막 Mf2, #87일 Ml4. L2 Hrt. B2 Dht M2, вите Pt2, яри L4 (в corrected sec. m. to 12). Вт. Міз. M3 P2; svanno P10, in K10. Lt this and the next words are wanting. - 2) L4. Bt. Ml3 4 2. P2 Pt2 Jb, mym Pto; τιχη: Jpr. Mfa. L.2 Br: Dhr. M2. O2; τιχου B2. 3) Jp1 and the rest, exc. Mf2 12000 4) L4 1.2 Pt2 Pto Mig. Brt. Dhr. Ma. Oa; nooh Jpr Mia, now Br. Mia, Ma; ио́ж Рг. — 5) I.4 Jpr. Mfg. Br. Mfg. Pr. Ptr; Энис Pro. La. Bri. Dhi. Ba. Kio. Oa Ma, क्रिकेट Li — 6) L4. Jpr. Mfs. Br. Ml3.2 M3. Pta; Walte Pa ro; miles Jb (in this o alwe); norte Mis. Lr.2. Brz. Dhr B2 K10. M2. O2. - 7) all Mss., exc. M14 "L" -- 8) L4 1.2. Ipt. Mis. Brz, purpos Ma; puriôr Br. Mis Pa; puriôput Pra -- 9) من لا Li 2. Bri. Dhi. Kio. Mis and P.V. (من), الله Ba; மை Jpt. Mfa; ஆம் L4. Br. Ml3 4. P2 10. Pt2, அமும்மு Bt. Ml3. M3. Ps Pt2; " wy L4 P10. Ml4, Jpt. O2, 100 142 Mis. Li.s Bri. Dhr. Kro. Ms. - to) L4 Br. Mis. P2; мини Jpr Mfa. L1.2. -- t1) L4.1 a. Ml4. Bri. B2. M2. Os; Margere Ipt. Mfs (in this the last suppended sec. m.), миноре Вг. Mig. Pa. Pta; минодерес Mg. — 12) L4, Вг. Mfs. Jpr; why Pts. Jb. — 13) Tweetwallenb for Jpr. Mfs. الكاسس بان بالمادات والمان مادادات مدادهاداسا كادساس دومادماله راجدكا دارابانه هري اجدكا دارابان سس اخدكا دارابان مماسهاهای اخدكا دارابان امرابان مساسهاهای هداد. ماه با بایم ۱۹۰۱ هماها با همدادسان

ալ և ապատացայի (*(ի*աֆենաական հա

ساودرن جدانسة ركاسة اس المسعد والادعاسات المراقات المراق

M12, Supermounds from L4 Bt M134 Pt2, Supermounds M3. Supermounds P2 (* strock out), Supermounds Lt 2 Bt2. B2. K10 Db1. O2 14) Jp1 Bt. M13.4 P2. Pt2. L1.2. Bt1. K10 O2, key Mf2 L4 P20 - 15) These four words are wanting in the original text of L4, and also in B1 M13 M3 P2 10 but stand in Pt2 M14 and PV, in L4 the three last words are supplied see in

1) all Mss, exc Jpr Mf2 %. 1 \ 10" 2 L4. Jpr Mia Mia, the rest grays - ; L4 Hr Mia Ma Pa, soyurs Jps Mf2, Pt2 Pro Ml4, Lt 2 Brs Kro. M3 2 P2 Pt2 Jp1 Mf2 Lt 2 Brt. O2, (warpe Dht, L4 is no longer clearly legible, being here wormenten, in Mf2 60% to fer 1638-1944) are see in - 5 Br Mig 4. Pa ijn in 1 to. Pt2 Jp1 L2, trustem | L4 1 P2 tec m / Br1 O2 M2 - 6 desunt L4 B1. Ml3 M3 P2 10, found Pt2 Ml4 and pointed to by PV. - 7) so all Mss, exc Kto warne, L4 also seems to have had originally many, but before re either thas been appended see me, or a stroke has prisen through accidental erasure of the 1 - 8) Br Mig. Ptz. Mf2 Lz; "mere Jpz, more L4 (below the @ is still recognisable on p crased by the first scabe), on P2 B2 Lt. Ma. Oa - 9) La, manife Lia Bri Dhi, Kio Ma, қызжіндер јат, қызжанде Мf2, зежалдер Р12 М3 Р10; מוסיים ייולדי Pa; ישימיילדי Bi. Ml3 Ka.

1) L4 has supergrave and anonoccurrency, and the in Br. M13. M3 Pta (pr m). Jpr L2 2: The rest of the Par, from 2000, wanting in L4. Br. M13.4 M3. P2 to with P.A.,

35

اسلسكروس استهاسه الهجرد اسداها سطاسحاها ..., ոերունում , տոսաներ , երառևկնի

טיווישן. ניוניי נוערסני תעורסיניאיני ועלעלונטפולע. سدالمال الكاح السدام سالكاسوالان. أكارالسط ம்றுகள்கள் முழுகுள்கள் முழுகள்கள் صهاب وولاسدسيم وولهاهرمسيع سالمسمركوري שילור לורלאלים שילור היליניאלים سدوند بدروي. بند أن ويرون بيوند بدرود صورواند e, mon4n

36 m thistoment thinghout through ربهسري. ساسع سرايدرسه الهاجي ادرسطاهال وروسايدوريانده دادوردي اسايدواييد دردورديد اسوي 4.4 برساغ واسراح ساروروسيهمرين وسربرورم سرومرد بهلان سين بالسكي سروراج بالرسع ورسيم վա բլացա բաղակարդի բարգուց, արլապաց سربروراسيس وسطيات ورسطيت وراسحربهرجاسات ومردوس 🥶

سرومود دود اسورسون سرومود سوههمون احري بوري سرومد وباسكريهوسكانه. سيسهائه سسيد անուաանիրը ականագրելու արանագրագրերը 😷

وررسا سرياررس ' سالهارد سوسوسي مسرومهماج: ﴿ ن سد دورود وداندورساح ن سد ودرواویوی. باستهود ددورو

I d stants in Pt2 irrestated door and the reta-3 mergers is wanting facing it Mes and the P.V. of Ptz 6 Pta 1.2 Bri Ma Oa, 60° Jps. Mfa

2 desent Lr.s Brr. Pr; in 1 - B1 Ml3 M3 Dha see m - 3 as Pu 4 n 1 + 4, L42 Br Ml34 P2 10 Pt2 Jp1 K10 Br1 O2 and I'V, deest Mf2 Dhi Li Ba Ma - 5 L4a a Pta. Pto. Ml4 Jpi Kto. eper Bra Mig Pa Mia Ber Dhi - 6: Pta Mis, 2004 Jpr Mf2, and Br M13 M3 P2, L4 is no longer clear. 7 Br Mig Pa Pta Ka, >6- L4 Jpr. Mfa etc - 8/ J.V. Mia, 40264 Br. Ml3 M3 Pa 10. Pta.

13 L4 1.2 Pro Jpr Kto Brr. Ba. Ma. Oa; 401 Br Mig 4 Pa Mg Ka, 사이는 이가 Pta. 제에는 바다가 Mfa. -- 2) I.4. B: Mi3 4. M3 P2 K2 Pt2, "Torrest Jp1. Mfa. L1.2.

or megals all May, Mila once south 4) L4, B1 2 Mig. Pa Pta Jpr Mfa Lra. Brr, www. Jb. Ka, wpngwin Pro. deest K10. 5: Br. Ml3 P2. Pts. Jpr Mf2; 300 M3. Ks. Mia; Rougeman Lr a. Ber. Ba Kto. Ma Oa; wanting originally in L4 and supplied later.

- t) Lr O2 Pt insett here Carre
- t) L4.2. Jps Mf2. Kto Brt. Dhi, negera Li Ma, son Br a. Mlg. P2 Oa -- 2) These words are wanting Mlg M3; in L4 they are supplied sec. m.; found in Pa.zo. Pts MI4 and P V.
- t) Parr. 39-42 recut Vd. 8,27 30. Readings from Vd 8,27 segg. are given within ().
- 1) Mfa. Jpr. Pts. Jb. La. Brr. Kro (L1); 470-70 Ml4 Ka. Ma. Oa, LI; deest L4 Br. Ml3. Pa. 10; the next words up to manting in Br. - 2) Jpr. Mfs. Pts. Ml3. Ра; Эмерены L4.т.a. Brr Os. -- 3) L4. - 4) L4. Вг. Ml3. gาญาาเขา Jpr. Mfs (Jpr). - 5) L4.1.a. Pro.s (sec. m.).

الماح بدوسط صريه. وروسيسروباس دردووس بسرسري الد دادروماند الاسطاع وأسياح سادروسيهمالا وسد سورم بود الدوان سيم المسطى سيوراج ه ساوسنو. «ساندراه»، روساندرسو» روساخري. سرروسون. سن جاره السدد بوساسه الهاب وراسط ويراج باسا المرسموند 🐺 նաժուկ՝ «ւյջ» ունհումի Օւհու առևանում։

وسطيداغ، ١٤٥٠ سريهسري. ريوسي. سريسسي.

الماحث ادوسطاهال والاستامدولامة دردولامة الدرسك ىرىد. دادرومرىد. رىدىنداغ واستراح بىرورومى مروراي. ويىد. ישטן. ערנסני ערלעב - פער ישנאן. ערנסני ערשאלסניטי. وسع بها سرومد باسحاله الله بي استنظ والدوي مداولة جماوسة الدادم والكا

malle a myllmrich, a hopit prostacarde, for ancher myllmrich, ancher prostacarde, for ancher prostacarde, for ancher prostacarde, ancher persist for for formal mary: persist for for formal ancher persist for formal mary: persist for formal formal

4.

شماميش الهركيم إساس (14) عن المراسي المراسي المراسية المراسية المراسية المراسية المراسية (14) المرا

i Jpr. Mfa. La Ma Oa , williate La Br Mig Pa, itt. RIPRIMA LI. 21 2000 Jpi Mia Mia Dhi Jpi Mia M2. Brr), Normo L4 chowever - scens here to be a sub sequent correction |qu pr m ! of " 1.2 Ptz. Pro K2.10 Br1. B2 O2 (L2. O2), (3)60, mp. L1., 360, mp. 457, 3) L4 B1 Ml3 4 P2. Mf2 Jp1 (Mf2 Jp1), g 3/1/4. Lt.2 Brs. Kto. O2 M2 (Lt.2 O2 M2: - 4: Mi2 Jpt, L4 Br. Ml3 The rest of the Par seems to consist of glosses. - 5) all Mss , incl (Jpr), Jpr alone Share of Mia L1 2 Brt. M2 O2 (Jpr. L2), 60600 L4 M13. P2 Pt2. Jp2. Mf2 (L1), fm/d B1 - 71 L4. B1 Ml3 4 P2 Pt2; ተዋምህ Jpt (Mfs); so Mfs pr. m., sec. m. የብ is appended, ተሞምህ Li. Dhi; 6,000 La Bri, Ba, Kio Ma (Li a Bri, Dhi Mal; nervy Pro . Si L4 2 Pta jpr Mfa, vom Br. Mig Pa. - 0) L4. Piz. Ml3 4 (L2 M2); 1004-12/100 L2. Bri. Dhr. Bs. Ms. Os (Mfs. Jpr), warming Mfs. Jpr. many mud Bi Ma Pa

4.

1) all Mss., etc. Jpr Mfs 1002 - 2) L4a r.s. Br. Mi3; 如如 Pro, 如果如如 Jpr; 100度 Mfs. - 3) L4a s. Pro. Jpr. Mfs., gwardwa Br. Mi3 M3 P2, 如如 Ml4. — 4) Jpr.

om: Accorple: Amformation: Info: madarinally, commission, info: actional parties, and ministry, and manistry, and

איאוריינאי ההפחו נדפרסייאיי והאיקוראיי פאר פאריי איאוריינאי ההפחו נדפרסייאיי איראיקינאפאייי

Pt2. Bri. B2. M2 (Jpi. Li 2 Bri. Dhi. M2 Kio), power secure Bi. Mi3.4 P2 (pi. m.) Jpi. Mi2. Kio. O2. — 6) all Max., exc. (Jpi) proper — 7) (Li; P2 nilim Bi. Mi3. M3. P2 (La O2), P2 nilim Pio. Mi4. Li.2 Bri M2. O2; P2 nilim B2 (M2), P2 nilim L4 (however seems in this to have been corrected subsequently to 9) Pt2; (P2 nilim Jpi Mi2.) P2 nilim Mi2; P2 nilim Jpi

- 1) Pro (Jps. Mf2); the and ree L4. Bs. Ml3.4. P2. Jpr; ** Mfs. Lt.s. M2 (Lt.s). 2) L4.1.2. Ml4 Jpr. Mf2; ver Br. Mlg. Mg. Pa. - 3) L4 : 2. Pts. Jpr Mf2 Ml2, ישיייי Bi. Ml3.4. M3 P2.10 (Jpi) 4) Jpr. Mis. Lr a Brt. Dhr. Kto. Ba Ma insert here forgword wom which are wanting in the Mss. with P.V. and in the P.V.; Mfa (sec. m.). (**big.**) **641.**, **Bri** (**Bri**) pr. m. **641**202, sec. in **440**2020; (L2 has merely & without 'en;) in Jpr. M2 Dht (L1) and the rest they are wanting. - 5) French L4 t 2. Pt2. Miq. Jpr. Mis. Brr. Dhr. Bs. Q2 (Lr.s); ">1-1-1/1-1 Br. Mis. M3. Pa (Jpr. Mfa); (morie L4.1.2. Ptz. Ml4. Pto. Dhr. Ba. Oz. Ma (Mfs. K10. Dht. L1 2. Brr. Ms), fiche Jpr. Mfs. Br. Mly. Pa, Kro Brt (Jpr). - 6) all Mss., incl. (Jpr); Jpr alone has here 1000.
 - 1) Pta. Ml4. Jb. La(1); the wift for Jpr. Mfa Kro. Bri

הרארשאלים איילאטייליים לייה היפור, יצור ליידי אילאיילאלי איילאטייליים ליידי ליידי ליידי הרארים היילים ליידי ליידי ליידי ליידי ליידי הרארים היילים ליידי ליידי ליידי ליידי

complement in the state of the

ماسط مسلط الاستصار المراسط المسلمين المدور المدور المدور المارة المراسط المسلمين المراسط المسلمين المدور ا

Gronester:

Gronesternie, nimä mitalny (ylundun pyrales, nimä nitalany (ylundun pyrales, nimä ylundun pyrales, nimä pyrales operales nimä nitalande pyrales nitalande py

and my begin herender.

Anderson sond spector maller hered sontent of com
Alter and spector malameters, and down

Spector of son milanes such allers of the

International see a comment of the following the following of the following the follow

والرخ مد اللاد فوالهماها والمنافعة المنافعة الله المنافعة المنافع

BI. Mi3, CP in L4 sec m. PMi2 — 5. L4 1.2. BI. Mi3 4. Jpi Mi2, Phi Pt2 Jb P.V. mp6, qu. for freque Phi — 6 Mi2 BI Mi3 P2, whr Jpi Pio. L1.2 Bri Kro, L4 uncertain, Phi Pt2 — 7 BI. Mi3. Pro. Phi have shoul originally, corrected sec m. to fi., normalizate M2, normalizate P2, normalization M3, normalizate Jpi. Mi2 Pt2 Mi4. L1.2. Bri. B2. Dhr. O2 and Kio (in this a correction of normalizate); PV. Pub — 8) Bi. Mi3 Pt2. Jb. Mi2. L2. Bri. Kro Dhi. Paper L4. Pro Jpi. Trang. Mi4. M3. P2 (10 struck out). L1. B2. M2 O2. — 9) Jpi. Mi2, monthship Bi. Mi3. P2, point manifer L4, normalizate L5. Bri. Dhr M2. O2, Pub L2. PMi4. L2. Bri. Proper Jpi. Proper Pt2. L4a.i.

B2 M2, 3700 M13 B1. P2. M3 — 2) NOU-3 P10; 300 M13 P2. L2, in B1 two leaves are wanting.

- 3) காலப்பு L4 Pts; காசல்பு Ml3, காசல்பு Pa; சின்லப்பு Jpi, சின் சின்லப்பு Mf2, கின்னப் Li,2, Bri, Kio, Ba, i' V. ஸ்ர் - 4) w L4; ல் Ml3 Pa, Jpi, Mfs, Li,2, Bri; P.V. மன்

1) all Mas, evc. Ml3 P2 K2. M3 74-6 - 2) L4. Ml3. Pt2. P2; ns- Jpx Ml2; 30-2-135 Ml4. B2; ns- Lx 2. Brx. 3) 74-6 Ml4; the rest as n. z. - 4) L4.x 2. Ml3.4. P2. Brx. Kx0, ns- Jpx. Mf2. Brx.

i) Parting L4

1) Mis P2. M3. L2. K10. Dh; 1300 22000 Jpz. Mf2. B2. B11. M2. O2; 20 23000 Jpz. L4; 1300 P10. -- 2) Mf2. Mis. L1.2, 2000 -- 40 Mis. M3. P2; 2000 Jpz. Mis. O2; 3) 211 Mis., exc. Jpz. Mf2 vro -- 4) L4.1. B1. Mis. P2. O2; 2000 Mis; 1300 Mis; 1300 Mis Jpz. Mf2 (sec. 111.). L2. B12. B2. M2.

i) Br. Ml4. Pts. Ms. Os., the rest as Par. 5 n. 1; L4 defective. -- 2) all Mss., exc. Mfs -- 19-19-1

بهربهررس روسورسه روسترساساهها. روسترجري سروهس എവ്വ. ഡ്വെഡ്രഡം എയ്യുവ്രഗം വ്രവം. വ്യാഹ്യൂട്ടാം.

ىدىدى سىمى 4/ىدى سەر/ج ئىدرىسى، سىمە صد وسطد واسترساعها واسترجوع سوواسواها. ա ԹԹկուսու անանօնու անաօնու ակուշիներիա

وستصريد أوره سريهسري وموج بالماله سديهات

وادر الموسد صرب بالمرك ساعه. وسد مهري سرومد بروس سسع بالمحق سهراج بمداوسي إسرام ررسورس روسترسرسها روسترجم سرووسوري سرب ախատ այալա, արագա ախագարարատությ

4edar mag. Hhaga aropter duzeng. اسابها. روسورداماها. روسوجوع سرووسهها. سهوات ատ. արակութիցի. այրաշացագարատուս. ա

טיולי ויילטי מויילאי משיטישויייסיי ייטן വന്ത്. എവ്വ. സനുദ്ദിയവുക." വ്യന്ത്യ. ക്രിഡ്രൂസ്രേഹവര്

Վաֆարակար وستصريدان واؤه سريعسوط سراح كالمائي سديهد وأزيهسدهد بعدي. وسرور باسريها. وسدووي. سروهد.

واز الهدد ور ربود وروسد الجهدية. وسر بهرا سروود. داد وادن سده بالمرح مداولات بالمالات مماهاد درسورد. روساسابها، روساختم سرروسورها، س סוליינות מואפשת נפתסות נפליגב(אורי, איווין אוויות ויין. emary is without the Argig. nother

purguety it o unguety. Oye Jelly. usellen وادراهاسدورد ريادي. ويديه بهري بدواية. ويسبه رياد يدوورد

17

16

مار ريهمدمود. ومادي. اسرومسه بارانهايا. سرومود بولاس سسم بالتحم سرورات باسروسي

عسرج سسع. فالمنحج. سروراج فسروسي سوس

our consisser was in graph. Inforth mount

والى سدىمد الوالم معلى سداماس المدمد المائ الاصاسى

اجهامات سسع بالمديع. سروراج بسروسي

واج سدرورد وارماهم سروه سروه المود واجد والمرجد

باسات سسط بالمديع سالالا باسالسه اسلام

արագաւտ. արարականեր, լաքութ լագարութուտ

کاخ مدیهد وارم)حرث سرومرساسدمرد. ریباخ وسیکهرورد.

المسود السمع المدهم سرورات المسروسية الم

לעינואל תניהלי יוב ליהואלי ויין אלי וייווייול בי האפי האווייול בי האווייול בי

وأزراه سدماد أربادي. ن سرسهدايها وسديه وي سرماد

ىدىدىد. سىسى ئالىدى. سىرورات ئىدۇسىء، دەد

شارخ., درسطه دهسامهاماهم. دهسارخوط مددهه

שוחו החופוןהונה סויחאןלי, ונחטוה עליהבראליות

وسيصوران وروه سريعسري. وموجد باحقاقها. سديهد تد

وسيصوسداء ووه سريهاسيري. مهاج بهدي المديد 12

وسيصدا ويوه سريهسرا بررسي سرياريها بدر

وسمودان واده سريعسرال بروسم سرياريها لله الا

وسطورة ويوه سريهسول مورسع. سرياريها كود و

ותל בר הופות ואלם. ולות בי וותי בי בי בי

اسامراود ۱۱ ومراه بهمام المراسر المراسد والدن

oguyygt garfur,ju furoge. 🕶

الهراج. ومدائد إساستصدب

إنىوسىدىد. 🕶

¹⁾ so here and below L4. B1.2. Ml3.4. Pa. Pts.

¹⁰ t) Br. Ml3, Ps (pr. m.); >wt/my Pts. Ps (sec. m.).

¹¹ t) L4.1.2. Pro.s (sec. m.), Ml4. Jpr. Brr. Kro; spec Mfs. Lz; 10141 Mls. Bz. Ps (pr. m.). Ms. - 21 14440

fame L4; fame Freit Ml3. Br M3. - 3) deest L4 4) L4. Pt2. Ml4. P10; " Ml3. B1. M3. Jp1. Mf2

¹⁾ L4; 19'0 Ml3. Br. Pa Jpr Mf2.

ı;

13

مان المراسكان المان ال

Chreederhourn. George and chreen and the Caleston and Chreeder and Chr

 necondos noségenn incentos concosos confeços.

necondos nosegenn incentos confeços.

promocurações confectos nosegunas.

where is a complete the standary and the continuity, and the continuity and the continuit

and andelpara bind through, through through antend through through antend through antend through antendition and frame and placed antendition.

In the many through through antiquency terms in the many through antique and the frame and through antique and the frame through antique and the frame through the property of the many through the frame through

وستصريد أو و سريع سيرك المراب المرابع المرابع

- 2) Jpz. Ptz; maj muj Mfa, mmaimus Mf4. Lz.a. Dhi; (mmaimus Mf3 M3 Ptz; girmus (mmaimus) Bz. Pa.zo. Bri and L4 (but in this rus (m) struck out)
- ned n serges L4; from separa Mf2. M12. 2) thus

- i) Ml4. L2. Bri; গোলাণ্ঠ L4a. Pia. Pio. L1; গোলাল্ট Ml3. Bi. Jpi Mfa 2) Pia. Ml4; গোগাণ্ড Ml3 Bi. M3. Pa. Jpi. Mfa. Li.a; গোগাণ্ড Pio; গার্গ L4. -- 3) Ml3. Bi Pa, লালত ইন্টাম L4; গালত ইন্টাম Pia. Ml4. Li.a. Bri. Ba; লালত্বাত Jpi; লালতে ইন্টাম Mfa. 4' Ml3. Bi. Pa; গালু L4. -- 5) Jpi. L2 Bri; thus and লাকত Mfa, লাকত L4. Ml3 Bi. Pa.
- 1) all Mss. 2) Bz. Pa; かかいかんか L4. Ml3; Jpz. Mfa as l'ar. 18 n. 1. 3) L4; かいかい Jpz; かいかいか Mfa, the rest as l'ar. 20 n. 3. 4) L4. Ml3. Bz.

شاخران رساست ..

الدی و الدی درسان درسان

درسرن خدره سوره سره است استهام دوسرد. باسری سروه براست مساور با دوس مستهام براس بستها. دراسه با باستهام و براس بازدرها بازدره

hermine in considering in contracts, alterand competed in contracts, and minimals and contracts and contracts and contracts and contracts and managers and managers. And managers are and managers and managers.

.8.. Արագնագրատում. .9.. ՊՈԹԳԳ ումիժումիներ՝ Ուտուգջմահեր,

and seq., L4 10 mers in this and Par. 24, in Par. 36 mers, 1990 in this and the next MI4. Lt a. Brr. Kro. Dhr; 1980 192 Mf2

- Pt2, יו L2 Bri, אוס בייטור בייטור L4, אוייבילוייטורי L4, אוייבילוייטורי בייטור און
 Ml4; ייטורייט און Ml3 Br, אייטורייטור אוויינא Jp1, Mf2.
 אוייבילוייטורייט בייטורייט און

27

1) L4, 6402 mm Ml3 Bz. Pa.

ابد سردهسهها سهوارسس هسهامه وسردس دوست ربه خاسارسسس المادي سهوارسس وسردس دهساس ربه خاسارساسس المادي سهوارات المارسة وسردس المادي سيوي المادي سهوارات المارسة وسردس المادي سردهساسا المادي المارسة المارسة المارسة المارسة

manghara incluraby, apread through and and appears.
Incluraby, claracidy, actions of a measure.
Annoduraby, claracidy and announce.
Claracidy, actions and annoduraby announcedy
claracidy, actionally and announcedy.
Annura active mandement of announced and actions.

The announce of announced and announced and actions of announced and announced.

Mechrydanar...

Mender of the complement of company three company and company three company.

Mender of the company and company three company three company three company three company three company.

وسومدل. ١٤٠٠ سريعسرك. ١١٥٠٠ احتم. راوودل

- 1) L4. Ptz. Ml4. Mf2; ճառան Jp1, ճառանատա Ml3. B1. M3. P2; ճառանանատ L1.2. Br1. B2. K10. 2) L4, ուս։ Ptz, այստարարարատ Mf2; այստարարի արա Jp1, Հայաստարարարի L1. B2. Br1; այստարար L2, ուսարարար Ml3. B1. P2. M3.
- 1) decst Jpr. Mfs; so too in the next Parr. --- 2] L4, foreamed Mig. Br. Ps.
 - 1) L4.1.2. Mi3. Mf2, & 17" o Jp1. 2) Mi4 and Mi3. Br. Ps. L1.2 in next f'arr.; & 5166 Jp2. Mf2. L2; & 5166 L4; & 516 Mi3. Br. Ps. 3) Mi3. Br. also in f'arr. et

وسموسل، ۱۰وه سريهسون. تطارب الحري دروسل وه وسريها، سوومد بدري سليمري ووسكم. باستهامد. وسريهاي سوومد بدريه سليم سيم باستهامد.

مستم. هرمترم. مشارخ جمالهمة. هانتاههم. مامرنه. کامعظمد. فعه شکا، مدرمد مدرم. هانتاههم. موه میکامد.

nnleye: Anstons منةه · دلهروانكوياس إماستند .. عد فساه الرابع بالرابع بالمالية بالمرابع المديع المستان المالي بالمرابع بالمالية بالمالية المدينة المستاسرة منه سائلسلة الماليات الحريج الادسال ا

مسلامه و دوساماسلی دوساوری مدروسلال اسلامه و دروسلال استها استها

nashmer and her and the companies and and the components of the co

مساولات جسافسة, مدوه والإسراكاتر مساها جاسرهاسست. كاستظاهات فساهان مداهات مامالات سمانه استعاد فساهان دوه ماهاستان المراف دادمانا

nnoghme instanced styrestating messens.

Compared to see a s

morem alphalustum.

مساوسه ۱۰۰، ده ۱۰۰ دراسورها جرساسدسن. اسساق سردهاد بدوس سست هاسونه کاستهاهاد استان ساخ استهام سردهاد آدگایه سامهه کاستهاهاد

وسورداء ودوه سريهسرا رساح إسابات (واسرس

20

^{28 1} Par s.

ا مستریبات Jpi Míz Bz. Li, مستریبات L4, بریبات Míz 4.

Bi. Pz. Lz Bri Kio. -- 2, L4.2. Míz 4 Bi Pz. Bri,

المان المستريبات المان ال

ri Jpi. Mís. Mís. Bi. Pa. சல்லூர் Pts. Mís. Pio. La. Bri, ஸ்ஸூர் Li. Ba Má. - 21 Mís Pio; வசைமுகை Jpi, வசை சாழகை Mís. Bi Pa Mís.

¹⁾ cf. l'ar. +4

¹⁾ of Par. 23.

³⁶

43

44

45

استهدوره. دوسهه بهديه المدرورة المروسة الدوسة المراسد المراسة المراسد المراسة المراسة

ին և ներանինական անուագրարի անուաշջուհերը։ Ման և Մաշնենականության անուաշջությանն ու

وبلان شهلان داداندشون كاستراها، دهم باسلانها، مان استراد باداندشون كاستريلان دهم باسلانها، در بلان شهلان دايد الله الكاستان باسلانها استراد

m mogmed. Chind. And Chinkmat Girkhmati, a me mogmed. Chind. And Chinkmati Girkmati. Generale Ashrone Ashrone Mancole Ashropin metaloh. Antophan metaloh.

400), مهمعر میستمادی شرورخیم... اورکی امرسهاری، جست ماده، جست شروماری 49 مهمله مامهمداریک، سراهمی باستهارمراهای

واسع. المحلولية والمعالمة والمحلولة المحلولية المحلولية

1) Br. Pts. M14. La; 6x 6x 6 ppr. Mfs. Lr. Ms; in M13. M3. Ps. 10 the words 6 6x 6 es es with the P.V. are wanting; in Br P.V. only.

1) Jpr. Mfs. Brr. Bs. Lr; Approprie Ls. Kro; go turno Br, gor guro Mis.4, Ms. Ps to. Prs. L4a; P.V. 1660 groß; Westergaard conjectures and amount and P.V.; gurong Mi4. Bs. Brr.. Lr.s. Kro; also Mis, but g corrected pr. m. to 1; Appropria Mis; in Br two leaves are here missing. — 3) Jpr. Mfs. Lr.s; Appropria Mis 4; Appropria; Program Prs. Ms.

1) Jpr. Mfs. Ls. Brr. Bs., ಸಾಮಾರ್ Mi3.4. Ps. M3. Pts. -- 2) ali Mss., exc. Mi3. Kro ಸಾಹಾರ್ Mi3.4. Ps. Mfs. Lr.s. Brr. Bs. Os. Ms and P.V.; ಸಾಸ್ಥಾಲ Mi3.4 M3. Ps ro. Pts. Dhr. L3. -- 4) Jpr. Mf2 and perh. acc. to P.V., ಸಾಸ್ಥಾಲ್ Mi3. Ps.ro. Ls. Brr. Kro; ಸಾಹಾರ್ Pts. Mi4. Dhr; ಸಾಹಾರ್ Mi3. Ps.ro.

B2. L1. M2 O2. — 5) Jp1. Mf2 L2 Br1 K10; 100 PO M3 (above it tras correction), P2 Pt2; 107 PTO M13.4. L41 P10. — 6) M13.4. P2. P12. L1.2 3. Br1. K10, 100 PD Mf2, 100 P12 — 7) 100 P13 100 P12 M62; 100 P13 10

1) Jpr. Mf2 (both ליש"). Lr 2 Bri. M2 O2, יצייילייטי Ml3 4 Pro L42. — 2) Jpr Lr 2. Bri. Kro. M2, אוליישיי Mf2; אולישייי P2.10, אולישייי Ml3 4 Pta L4a Jb. — 3) Jpr Mf2 Ml3. P2 L4a r 2 Bri Kro and P.V; אושיילייטייטייטייט Ml4. Pro B2. M2.

i) Jpi, Mfs. Li.2 3. Bri. Kio B2 M2. O2; កម្មភាប Ml3 4 Bi P2.10. M3. Pts L48. · 2) Jpi. Mf2 Li 2. Bri; កម្មភាប Bi P2 M3; សមប្រសិ Ml3 4 Pio Pt2. — i) Jpi. Li; ತರ್ Mfs. P2. Pts. L2, ಸಾಮ್ಯಾನಿಮ Ml3 4 4 Jpi

52

وروهای هاسوس هیگاستان هیگاستان هایمانستان هایمانستان هاسوستان هاسوستان هاسوستان هاسوستان هایمانستان هاسوستان هاسوستان

Abmi AifeAntei. Abmi mishnaces Ame newsitalestrate Abst Bargiares, Ansor Abmi Met احتاث Asphi America Ashara Ante Asor الإناهمان Asphi America nama, Ingus, Acadi Ante Ame B

ninchnich nichtromold, nichtnicher nitt nicht ni

հուան մրա տոնֆառնվում։.. առաենումիումա աշմետենությատում։ այնունել, հուան ուսենումիումա անտանգ տեսան առանատուժար ումատունի։ ունատուշջիստոն առաջա մամիչենը, ումատունի։ ունաան առաջար, առահար հայչերին անաաշրիա՝ ամիատուշջիսինիան առաշրիանա

gumiki) anilite, partine, the amparahitation thatist anilite, partine, the majorability, are animal anility of the militaria anility anility.

Mf2 B1. (아마 Ml3 5 Jp1 P2 P12 Ml4 L1.2, 교생 가는 교사는 Ml3 P10, (주교사는 사용 Mf2, 6: Jp1. Mf2 Ml3 4. P10, 구파마나는 B1 P2. P12 L1 2.

i Jpi Mf2 and P.V., the rest to the Min Pio Li purion 2 Jpi. Mfa Bri Li Ma, puriodin Min 4. Br Pa 10 Pt2, purion L2 -- 3 Jpi. Ba. Dhi Kto Ma Oa, The Mfa Min Pa Bri Lia -- 4) Min 4 Bi. Pario Pt2 Ma Oa, 1900 Jpi. Lia Bri, resemble from Mfa -- 5. Jpi. Mfa Min 4 Br, 100 Pt2, 100 Lia. Bri. Kio 6 desunt Min Br, in Pa in marg

1 Jp1. Mf2 Ml3 B1. P2 L1 2 B11. K10; mon Pt2 Pt0. Ml4 - 2: 5m3* L1 2 B11 B2. M2 - 31 Ml3. B1; 知识证明的 Jp2 - 4: Ml3.4. P10. 如如何的 B1. L2. M2, monoments Mf2, monoments Jp1 - 5) Jp1. Mf2. Mf4 Pt0 L1 2 B11; 知识如何 Ml3. — 6: Jp1. Mf2, 如何的 B1; 如此的的 P2.10 M3 Pt2. This and the two next words are wanting in Ml3 - 7) P2 Pt2, 如如此 B1.2. L1.2. B11; 如如 Ml3 /above w stands n), 的知识的 Jp2. Mf2. — 8) Jp2 and

the rest. esc. Mfz (thousand 9: Mf3 Pro and P.V., sept. Ps. M3 Pro Lie Bri Kro, sept. Br; seppen Jpr, sept. sept. Mf2. ... ic) in P.V. not translated. ... it) Br Ps. Mf4. Lie Bri Kro, spalages Mf3, sept. sept. M3 Pro. Jb, sept. sept. Mf2 Jpr, P.V. akhārishn.

1) Ml3 Br Paro. Pta here insert and approximate and process of the latter of the process of the latter of the process of the latter of latter of the latter of the latter of l

1) derst Ml3. P10; in B1. M3. P2. K2 the whole l'ar. is wanting. 2¹ Jpz. B11. Dh1; তন্ত্ৰাত Mf2, তন্ত্ৰাত Mf3. P10; অনুস্থাত P12; তন্ত্ৰ তাত Mf4; তন্ত্ৰাত L1.2. B2, তন্ত্ৰাত K10. — 3) as l'ar. 50 n. 4. — 4) all Mss., exc. P2 হুল্যাত

1) Jpz. Mfs. La; 予切 Ml3. Bz. M3. Ps. Pts. L4s. —
2) Ml3. La 3. Bzz. Bs. Ms. Dhz; 如 Pts. L4s z; 如如沒如果
Ml4. Pto; 如果如如如如 Jpz. Mfs; 如如此 传知 Bz.

ന്ദ്യിഴ്ഴു. നടിന്നിയില്ലെ നിയ്ക്ക് അവ്യിഴ് നടിയില് വിന്റെന്ന നിയിരുത്തില് വിന്റെന്ന നിയനതില് നടിയില് വിന്റെന്ന് നിയിന്തില് വിവന്ത്യക്ക് ഇ

5

om.,...

Aprectobilinisk her chain, acter beg. meter beg.

(ite mergelsky. Corabky threshy through and anythread)

add, markelsky. Corabky threshy acter higheling add, metersky. curames galisty electron adds, bishlossy foreither arce. Asplate electron foreither electron foreither electron foreither acte, higheling persone adds, threshy foreither acte, higheling precisty.

Include another salisty. Cheristoned in the meter, higheling.

الان فرا المائع والمراهد المائع الما

1) all Mas., exc. Ml3 61146

53

54

55

1) desunt Ml3. — 2) Mfs. Jb. Br1; τομων, Jp1; των συνο το Br.s. M3. Pts. Ml4. Lr.s., τοριωγομέρλων Ml3. Pto. — 3) Jp1. Mfs. Br. Pro; τοριωγωνομέρλων Ml3. Pts. L4a.s. Br1. K10. Dh1 (P10. B1). — 4) Jp1. Br. Pt2; τομωγων Mi2; deest Ml3. — 5) Jp1. Mfs. Ml3; τοξιωίς Br. P2.10. Pts. Ml4. Lr.s. Br1. — 6) Ml3 4. Br. Pts. Jb. Br1; τοδύ Lr.s. Bs; τοδύ Jp1. Mfs. — 7) Jp1 Mfs. Ml3 4. M3. Ps.10. L4a. Jb. K10; τοριωσω Br s. Lr.s.3. Br1. Dh1. Ms. O2. — 8) Jp1. Mfs. Ml3.4 Pro; τοτιστών Pts Br. L1.2. K10. — 9) Jp1. Mfs. Ml3 4. Pro Br. L1.s (P2), τοδομίς M3. Ps. Pts. L4a.

2) cf. Par. 54 n. 5. 9. -- 3) La; woody Mfa; wody Br. Pa. Li; the rest as Par. 54 n. 6. — 4) Br. Li 2. Brr. Ma; romann Jpr. Kro; cf. Par. 54 n. 7. — 5) Br. Pia. L4a; cf. Par. 54 n. 8.

۲.

ماخ استلائب استهام. اختظ مستدمارسان بن التهام استمارهان التهام استمارها التهامات اختظ مستهارها التهامات اختظ المستمارها التهامات التهامات الحتظ الحتظ الحتظ الحتظ الحتظ التهامات الحتظ التهامات الحتظ التهامات الحتظ التهامات الحتظ التهامات التهامات التهام التهامات ا

mistabuly headludy, ahmis anneal meer signe, antiques, appendent, appendenter, appendenter, appendenter, appendenter, appendenter, appendenter, antiquenter, anti

- 1) Ml3. Pt2 L4s.1 2. Br1; monthly Mis. Jp1, mushing. An M3 P2, nominating P10, Bs; nominating Ml4. B1.
- 1) Jp1 Mf2 L2. Br2. Dh1; hingengalisma L1; anoma heregenesis B2. O2, heregenesia P12; hingenesia. P10, anoma heregenesis Mf3 B2. P2 K20. M2. 2) all Ms2., exc. Jp2. Mf2 prehimus, cf. V. 53.9 3) Jp2. Mf2. Br2, the rest gradions; cf. Vd. 8.34 4) anoma Mf3.4. B2. P2.10. M3 (in this and corrected sec. in to vs); absent P22. 5) corrected sec. to Vd. 8.34, angula Jp2. Mf2. P22. Mf4; again P20; and Mf3. B1. P2. M3; and L12. Br2. B2. M4. O2. 6) K20. L2, the L2. B2. B21. O2. M2; hindeles M3; the late Mf3.4. B1. P2. T0; the late Mf2.

ماخ استداله استهم اختط ستتصليداله مدرن المراهد الياف المستحد اختط المستركة المامات اختط المستواني المستحد اختط المستواني المستحد الخدم المستحد الحدم المستحد الحدم المستحد الحدم المستحد الحدم المستحد الحدم المستحد المستحد المدالة المستحد المستحد المدالة المستحد المستحد المستحد المدالة المستحد المستحد

nthaby and that Barot man ispur, astility of a chart Barot man ispur, and the chart chart and the plan, and the spound chart and the property and the spound chart and the spound and spound and

استهادهد سروس دادساستهدد. سروس اداساستهدر مدرس, فدم. استاهدستهدهد باستهاد درست استهاد باستهاد باستهاد

- 1) Li.a. Bri. Ma. Assumpted Pio. Pia; these Mfa. Mi4; the surperson July as a secondary to P.V.; for Pia, for Pio; or formal Mi3. Br. Pa. M3. -- 2) July Mfa. Kio. Li.a and according to P.V.; for Pia, for Pio; or formal Mi3. Br. Pa. M3. -- 3) Mfa. July Li.a and P.V.; and other Mi3 Pio, assumpt Pia Br. Pa. M3. -- 4) July Mfa. Mi3. Br. Pa. Li.a. Bri; formal Mi4 (pr. m.), forgand Pio. Pia. Lia. Mi4 (sec. m.). -- 5) the July
- நக்குமின்றும் Pta; நக்குமின்றும் Ml3, Bt. Pa, நக்குமின்றும் Ma, முச் Ml4, Pto; the rest as l'ar. 3 n. 1.

احدى ولاسكاس، هسكسكاداست احدى استدهاسك. احدى ولاسكاس، هسكسكاداست احدى استدهاسك. احدى الإلازكر سائدهاسك بالكاسك دهسكاداسك. سمى هلاسكان سالالجن هالمسك الماسك المالك الماكا

പ്രത്യാപ്പാട്ടു വിക്കുന്നു. വിവായുട്ടു വിവാദ്യ 😲

hrmadide monolahi (R. Amole Jak) dond. Ofor Anne and Mi (Ofor Minger A) And ofor dond. Ofor Anne Ann Alasson on another that and the And and and and and and another than and another therefore the and another than and another therefore the another than and another than and another than and another than and another than a second and a second another than a second another th

السيخ. بالمارية فالإسرة. والمارية المارية الم

ماه استاهدان الراها الماها وسالهماس ساهاسات استناعاتها استناعاتها استناماتها استناماتها استناماتها الماهاسات الماهاسات الماها الماهاسات الماهاسات الماهاسات المراهات الماهاسات المراهات الماهات المناهات المناهات

سلهن. همدهد المرابط ا

سهد سیسج. اولاسوستورد: اسیاموند. سیسج. ادباسوستورد:

unalkater manya duntander, nacore, orte, nacore, ort

ഡിട്ടിം. പൂഷ്യം ക്രിപുവസ്ഥാരും. ഫ്രിവും. പൂഷ്യം സൃവസ്ഥാരും യ

വിന്റെ പ്രശേഷതിന് പ്രസ്തമാല് പ്രസ്തമാല് പ്രവേശതിന് പ്രസ്ത എന്റ് വിവവി വിക്യം പ്രസ്തമാല് പ്രസ്ത പ്രവേശ എന്റ് എന്ന പരിനേഷം പ്രവേശ വാര്യം വ്യവം വാര്യം പരിന്നെ പ്രവേശം വേശ്യം വ്യവം വാര്യം പരിനെന്നും പ്രവേശം വേശം വാര്യം വാര്യം പരിന്നെന്നും പ്രവേശം വാര്യം വാര്യം

നിയില് ഫേയന്ന, നിയിന്നീല് പും വൃദ്ധേഷിയി. - എയ്യം പട്ടം നിയിന്നു പുന്നേഷിയിട്ട നിയി!-

Li.s. Bri. Dhi; monifit Jpi. Mfs; deest Ml3. ... 4) Pta. Ml4. L4a.i.a. Bri. Kio. Dhi; nonequal Pio; nonepual Bi. Pa; nonepual Mfs. Ms; mon Jpi; Ml3 has nonemany and above the line apaid — 5) none only Jpi. Mfs.

- 2) Mfs. L.i.s. Os; での向かってい Jpi; での向かてい Pio; かか かりまれ、 Bi. Ps. M3. --- 2) 26年で Mi3. Bi. Ps. --- 3) Mfs; elsewhere マロー 4) いかり でい Mi3. Bi. Ps. M3. the rest twice でのかり --- 5) all Mss., exc. Jpi かい (also in Par. 11).

 1) desunt Mi3. Bi. Ps. --- 2) all Mss., exc. Jpi. Mfs マッパー;

ருவகுர்வு Pa. — 3) Jpr Mfa. Ml3.4. Br. Pa.10 Pta and acc. to P.V.; ஜய்க்கும் Kto Bri. La Dhi. — 4) வி Ml3. Br. M3 — 5) Ml3. Br.a. M3 2. Pa.10 Pta. L4a 1.2. Bri. விரும் Ml4. பிரைம் Kto, வினால் Mfa. விரைய் Jpr.

- 1) Jpr. Mf2 Ml3.4. L2; 1/26 Lz. M2 2) Ml3. Bz.

 Pa M3 insert here who 3) all Mss. and according to 1 V.

 Jpr. Mf2 only rewords; the same in Par. 13
 - 1) Jpr. Mfs; the rest www.
- 1) Mi3.4 P2. B1. L1.2. B11; бироличеринден Jp1, бироличеринден Mf2 2) Jp1. Mf2. Mi4. P10. P12 (sec. in)
 L2 and acc. to P.V.; этбитебит Mi3. B1. P2. P12 (pr. iii.)
 3) Jp1, Mf2. P12. L42.1.2. B11, этбитебит Mi3. B1

TT

10

20

17

25

16

17

18

16

ن حزار فستفسط عاسي. ناسطهام استفاد عدام 12 مارات المستفد عدام 15 مارات باستفاد المستفد عدام 15 مارات المستفد

Apr Christmente mier sprach acherdist.

Chrammar ach. Met malife trafant. ann non

Och. Met malife trafant. naderroph. Christmente.

Anstant com newspip. Infumer ach Met malife

Anstant com brapst infumer ach Met malife

mier, Incless infumer ach. Met malife

nele, Incless infumer ach. Met malife

midlikagur (m. Jahrgiadelpe. Amed Afreed mark Systems.

Gmedigada belgaldar: Sprentaland abrah Alde mable garthur militar satur atig che anolet garthur masig satur atig che anolet saturation. منع ماهد هادی در وادواسداسد مداد اله مساور مساو

مال، هدي هواها المالان المالا

Omeccolifaria varical actinations. and the file and the color. And the file of the colors of the col

P2, ਾਮਹਿਮਾਰਾ P10 — 4) Ml4. P10 M2. L2. Br1. Db1; ਾਗ੍ਰਮੀਵੈ M12, ਦਿਵਸਾਲੀਆਮੀਵੇਂ Ml3 B1. P2. M3. P12, ਦਿਵਸਾਲੀਆਮੀਵੇਂ Jp1.

11 Jps. Mfa Pta. -- thribig Ml34 Bs M3. Pa. 199 Pro. -- remribig Ls.a Ma. Oa.

11 мп⁴ Mi3 Br M3 P2. Pt2 · · 2) Jp1. Mf2. Ml4. Lt 2 Brr. K10; (2002) ммммм 2 Pt2, граммин 2 Ml3; 1991 Br M3 P2 — 3: Mf2 Ml3 4 Br 2. P2 Lr 2; бломира Jpr Pt2. O2 L3

Mfa, משלישיטייט Lr a. Brr. Ba. Kro. Os; משלישיינים:
 Mfa, משישיטייט Jpr; ישויייטיט Pra, משיייטיט Ma; יישויישייט Ma; יישויישייט Mfa Br. Ma and Pa, bat in the latter משיישייט as correction.

2: marity Mis Br Ms. Ps. marity Pro.

1) here Ml3 Br also; **** P2. - 2) here Jpr also; typowege L42.1 2. Pts. Brr. B2. K10.

i) Ml3 4. Br. Pa to. Pts Jps. Kro. Lr 2, 100 Mfs.

Bri. Dhr. - 2) Jpr. Mf2, the rest when - 3) Jpr. Mf2. Mf3. Br. P2 (in this suppended). Lr. Dhr; silvente Pt2. Pro. Mf4. Brr. - 4) Jpr. Mf2. Mf3. Br. L2. Brr. M2. Dhr; when P2. to. Pt2 Mf4. Lr. B2. - 5) all M54, exc. Jpr. Mf2 1000 - 6) Jpr. Mf2. L3 Brr; summer Mf3 (pr. m.). Pt2. Lr. M2, security Dhr. L3; summer Mf3 (pr. m.). Pt2. Lr. M3, security Dhr. L3; summer Mf3 (pr. m.). Pt2. Br. P2 (above x stands t as correction) to - 7) Pt2 Pt0 Mf4 Lr. Brr. B2. M2 and P.V.; when Mf3. B2. P3. M3; where Jpr. Mf2. - 8) wanting to the end of the P2r. in Mf3. B2. P3. M3 and P.V. - 9) in Mf2 sec. m. - 10) Mf3. Mf4 Lr. Brr. M3. O2; section Jpr. P20. P22. Dhr.

1) sil Mas, exc. Mfs formula - 2) Ml3.4. Br. M3.

Mf2. Br1. L1. Jp1 (in this as a correction pr. m. from fit the second time); formula Pts. Pto. L42.3; L2. Dh1 have both;

Per and nor M2. P1; P2 has no and above it for both times.

26

23

21

ىلىد. ئىلىمىد. ئالىدىنى ئىرىلانىمىلىلىلىدى سادىسىغ. سىدىنى ئىلىدىنى ئىرىلانىمىلىلىلىدى سادىسىغ

Anderest. آست فقادهای بایدهای المردهای المردها

دامازاهماسما. اسماسما هدماد البحاسما اسدارد. بااث دامازاهماسما هدماد البدراسما اسدارد. سربهمات اسماره سربهمات دراسراهاسداد

in the rest. — 3) 6122 Jpr. Mfs. — 4) 2240 Jpr. Mfs. Pts.
L42.1.2. Oz. K10, 6440 and 240 Mi4; 6420 and 7340 Mi3

1) L1. Os; cf. Par. vs n. 4.

1) Jpr. Mfs. Bs. Brr. Ms. — 2) Jpr. Mfs. Miq. Lqs.x.s. Brr. Bs. Dhr. Os. Ms, purpose Dhr. (once), purpose p. (2 appended sec. m.), purpose p. Mig. Br. Mg. Prs. Pro. Lqs. — 3) Jpr. Mfs. Lx.s. bearwise Mig. Br. — 4) Miq. Lx.s. Brr. Bs. Kro. Ms. Os; we amplied Jpr. Mfs. — 4) Miq. Lx.s. Brr. Bs. Kro. Ms. Os; we amplied Jpr. Mfs. — 10 Miq. — 2240 Mig. Br. Pr. Mg. Lqs. Prs. (in this 2 corrected sec. m. to 6), reasonabled Pro. — 5) Mig.4 Br. Ps. (pr. m.) Lx.s. were Jpr. Mfs; reasonable Lqs. Prs. Pro. Brr. Ps. (sec. m.).

1) Jpz. Mf2; ﴿ اللهِ Mf3. Bz. P2. M3. L42. Pt2, وسماع Mf4. K10, وسمام Lz.a. Brz. B2; ومام Pro.

عامدرها هرکسهدههه. ... هاسدرخ. هکان هسهدرخ طمرسکان تسوههای:

> n Burker berkens ne Barker. ner beg- den den pergenand. ner beg- geket geket. namber desp zeket in dende algene.

Chinciplems Ancheme meser Jakish. Andrew Chine of the Chemical and Chemical and Chemical and Chemical and Chemical and Anchemical and Anchemi

دارمدرسده، جمعدتماسه، فمشهماسه، دورمسته هادم، فاسخیدی، امرمهاره، دهمری ماسته، امه ددهدهامه امرمهاری ماهاهای وسطانه، مسک مهمدی میهاری هماهسته، میلامیدیا، و

exc. MI3. Br. M3 galam; Pa has a corrected to an > 5) M3. Pro. 1 and sec. m. M2 append an which is wanting in all the rest, in the P.V. of L42 is wanting here.

1) Pin; workshow Ls. Bei. Kio; workshow Ml3. Bi.

M3. P2, workshow Jpi. Mf2. — 2) consisted Jpi. Mf2.

— 3) quotation from Y. 48,3. — 4) Jpi. Mf2. Pio; was Pta.

Mi4. Li.2; fri was Ml3. Bi. P2. M3. — 5) Jpi. Mf2.

Mi3. Bi. P2. M3; soor Mi4. Pta. Pio. Li.2. — 6) —

Mi3. Bi. P2.io. M3. — 7) Mi4. Pta. Pio, the rest wir;

Jpi was — 8) all Mss., exc. Mf2 frient, Jpi. Mi3.4. Bi.

M3. P2. Pta (sec. m.) insert the glass fright in the text.

— 9) Jpi. Mf2. Li.2. Bri; was Mi3.4. Bi. P2. Pta. Dhi.

1) w Mi3. Bi. M3. P2. — 2) Jpi. Mf2. Pio. K2, Pp. 6

26

27

Inflow Ahrendhine Ahrendholmolmolmdhin shering and a sheringles and a sher

واران المراس المردرات المردرات المراج المرح المردرات الم

جه اساسی مراسات سیافیات فراه اید اسورات. مدهمی مراسات فراهای جاری اسورات هایوسی مهاهاد مسیح، جهری میورات جایایسی، مهاهاد

1) Ml3 Br M3. Pro. Ptz repeat rooms to of; in Ps this is again struck out. - 2) all Mass, exc. Jpr. Mfa garrey by 3. Mi3. Ps to M3 Ptz append rooms — 4) Jpr. Mf2 Ptz. Mi4 Pro. regrey in Kio Li.a. Dhi; room of Mi3. Br. M3. L4a. - 5) Mf2, 60 Mi4. Li.a Bri, 62 of Jpr. Mi3. Br. M3. P2. to. Ptz. — 6: Ptz. Mi3.4. M3 Br. P2. Mf2 Bri; ground mass Jpr. 10 pro. Mf2. Ptz. Mi4. Li.a. Bri. B2; room Mi3. Br. P2. — 8) Jpr. Mf2. Ptz. Mi4. Li.a. Bri. B2; room Mi3 Br. P2. — 8) Jpr. Mf2 Ptz. Mi4. Li.a. foo mass Ki, foo now Bri; foo now Mi3. Br. P2 (in this restricted out). M3; cf. Vd. 3,21.

t) Kr. Jpr. Mfs. Pts. Pro. Lr.s; >noncomp Mi4, L4a.
Pro. Kro, Par. 27—36 are repeated Vd. 7,5 seqq. — 2) Jpr.
(Mfs). Brr. 20度 - 227 Kr. 40度222424 Mls. Br. Ps (pr. m.).

an Supplier with the period of the plant of the period of

همدهد رسانهای الاستهام دورس استورسه استورس استورسه استورس استهام دورس استهام دورس استورسه استورس استورسه استورس ا

سسى سىرود دودوسهد روس باكروروراد س

M3; the property M4. Pro. B2; the property M2. L2; requirement R10. L2; requirement P12; the property M12. — 3) K1. Jp1. M12; (which Jp1.) which M14. P13. P10. L42.12. K10; (M12 which and 2 appended sec. m.). — 4) Jp1. M13. M14. L1.2. B11. K10, and P12 both here and in P21. 21, but in P21. 27 the first 2 seems to be a correction of 21; appearance R1; appearance L42; appearance P10; appearance Db1.

1) only Jpr. Mf2 1000 — 2) Jpr. Mf2 repeat regularly in this passage, Kr. Mf4. Pts here only, the words מילים נס מילים וליים וליים

1) desunt KI.

ريوس واريان، ناس اسردن، ناناد ناناد ناناد بالاهداء. والسريواس والمرابع وال

شامرون و ماناو سوروسه و وروس وروراهام المستود المراكري المستود و وروسه المراكري المستود المراكري المستود المراكري المستود المراكري المستود المراكري المستود المراكزي المستود المستود

سسع. صربازد سوهسم. دوهس سدیهدارد. واساند دوسه استهادهد سی استان استواده واساند دوسه استودای واساند استهادهد سی استود و دوسه استودای واساند استان واساند استواده واساند و دوسه استودای واساند استواده واساند و دوسه استودای واساند استواده واساند و دوسه استودای و دوسه استودای واساند و دوسه استودای و دوسه استود استودای و دوسه استودای و دو

«الاودن. دهایگای شاهده رادسکا همده درسای الاست المانی دهست المانی ده است المانی ده المانی داد المانی داد المانی ده المانی داد المانی داد المانی داد المانی داد المانی داد المان

هسموماد. ماسدنسكامات ماسدنسكاماسمسكاماست. همستمادي وارساس فالكاستمادي سد قدم. سدهاسكا مالي استماريك فسهماعلم، هاعلم بسكاويهاستمادماد راخرك سكالكافي تتهما مالي: ورهدم. تتهاكاماسهما، باحركا سماك مارسك مالي: ورهدم. تتهاكاماسه، اخركا،

burket of may bury the may and a made of the factor of the state of th

واهسدهاده کاری هسته رسایه استهاده و استهامی الهستهاده و استهامی استهامی و استهاده و الاستهامی و استهامی و

«دستال المراج الماله المراسطة المراسطة المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع

33

^{30 1)} K1. L1.2; 🗝 🕪 Jp1. Mf2.

^{33 1)} Kr. Pta. Pro. Miq. Jpr. Mis; "Ob'es? Kro. Dhr; "Ob'es? Lr.s. Brr. Ms. Os. — 2) all Mss., exc. Pts "Ob'es."

¹⁾ doest K1; P.V. in Ml3; ' --- 2) ארייאָטי (K1, --- 3) desunt K1. Pts, but are translated.

³⁴ i) all Miss., exc. Ki ⇒i — 2) deest Ki. — 3) Pta etc.; desunt Ki, but are translated. — 4) Pta. Pio. Mi4 Jpi. Mia etc.,

KI only garo 5) KI. Ptz. Ml4. LI.s, 1000 Jpt. Mf2.
6) nobusy -1038 --- KI. Jpt; 1000 --- Mf2.

i) नेपून्तुं Ml3. Br. P2 and Kr in seq., but defective here (in Par. 38 नेपून्तुं) ; अर्थित L2. Brr.

KI, Mi4. Pro. Ptz. Lr.a; 6¹ → C Jpr. Mfz (Jpr.) 36
 Parr. 36 38 are repeated in Vd. 12,22 24.

¹⁾ नव्यक्ष Kr. --- 2) Kr. Pro. Pta Jpr. Mfa Lr 2. Brr , श्रीकाम्म Mf4. -- 3) Kr. Pta Mf4 (Jpr); छान Jpr. Mfa, ार्मीवे नव्यक्षमा Mfa). --- 4) Kr. Pta. Pro. Lr 2 Brr , श्रीकार्मक

39

هورخ اسابه سربهسوبه هستهاود احرض سرسهد. هابه بهوراها در دره سوبه هستهاود احرض سرسهد. هابهود

mindes sheer supermeder is from the trepumed to the coldination of the

بدي درورس سمرايه رس استراده سام دروسه استرام سمايه استرام استرام به المساسي المسامية المسامي

Jpr Mf2 L24, freezalet Ml4 --- 5) Kr. to. Pt2. L4a.r. Jpr Mf2 B2 Brr Dhr Brr L24, *** (Jpr) Pr0 Ml4 L2 M2. 1) Jpr Mf2 B2. Dhr. L3.r. M2 (Jpr. Mf2. Brr. L24;

D Jpz Mfz Ml4 Lz 2, >ru Kz. Ptz. 2) Ml4. Ptz. Lz, 102° Kz.zo. Pzo Jpz Mfz. Brz Lz. 3) decst Kz. L42 Pzo, translated in PV 4) decst Kz.

r) derst Kr Lga, sec m in Pta; translated in P V. -

հարանարութ, հուկումերի արուկումութ, արուկումերութ, հարարութ, հա

مراهنه. المسائم. تماسك. مكانكث است المراهداد ماهندسوراس مكاهام. تماسك. مكانكث است المراهداد مستصدي مورد مراهساه. ودي مركات المراهداد

malithe: Im Bryserfeynmä...

mality- near Intell, near Antonin- 14 mitsp. Antoninin- netheringth mind. Antonin- partofinahmeth...

Burjity- (An-Admeile, nether) Antonin- inderestand

Burjity- (An-Admeile, nether) AntoninBurjity- (An-America) AntoninBurjity- (An-America) AntoninBurjity- (An-America)

burding, netter helper:

Anthoris, netter helper molyb, more linguisting anything an

ه سسع المسحم سروارك المسكوسة. سراماند

Jpr. Mfz. Ls.3. Kro. Dhr, աստրատ Kr. Mfq. Ptz. L4a, աստրատ Pto; աստապատ Lr. Brr. Oz. Mz. — 3) Mfz. Jpr; արդադահայ Ptz. Pro. L4a.s; արդայաստետ Kr. -- Mfz. Jpr; արդադահար Kr. Ptz. Pro. L4a.

1) -- Mfz. Brz. Lz. -- 2: Jpz. Mfz. Mi3. Bt. Lz.s; Kr defective, Pz has -- corrected to finals; from Ptz; fings Pzo, 1000 Ml4.

- 1) Ki. Pis. Pio. Ml4 Jpr. Dhi, newart Mfs. Li.s.

 Bri. Bs. Kio. Ms. Os. 2) Jpi Mfs; Fro Ki. Pis.

 Ml4 Li.s. Bs. -- 3) Ml4 Ls. Kio insert Fro, which is not

 suggested in P.V. 4) new Mfs; From Li s. Ms; From

 Ki; news Jpi. Ml3; from Ml4. Pis. Pio.
- 1) Kr. Mfs. Ms, Pts. Ml4 ns l'ar. 42 n. 4. --- 2) Kr. 10.

 Jpr. Mfs. Ls; 'warm' Pts. Ml4. Pto, garles with Bs. Ms.

فه المعاملة المساجدة المساولة المساولة

Anthrewater...

()(Ωθαίπ το 6(Ωπ σίΩ) (βββπλί πλλοίΩ) Ωλιές.

Δητιθίτ (λιπ μπίδια σάπ πθίρμη, inhαίαπου,

βπαθίτ (λιπ πλθαπηπιθίτ (λιπ απθοίπ...

Απαθίτ (λιπ πλθαπηπιθίτ (λιπ απθοίπ...)

Απαθίτ (λιπ πλθαπημιθίτ (λιπ απθοίπ...)

Ωγιτιπθίτ (λιπ πλθαπημιθίτ (λιπ απθοίπ...)

Ωλιποι πλλαπαπαθίτ (λιπ απθοίπ...)

Ωλιποι πλλαπαπαθίτ (λιπ απθοίπ...)

Ωλιποι πλλαπαπαθίτ (λιπ απθοίπ...)

Ωλιποι πλλαπαπαθίτ (λιπ απθοίπ...)

Ωλιποι (κριπιθίτ) (κριπιθίτ)

Ωλιποι (κριπιθίτ)

Ωλι

ccolnydight, bufghin aley nathrin allanin ger and parting for and parting ger and parting for and parting ger and the sparting ger and ger and

وسصرمه وده سهاسره. مهرسي وأسياح 7

44 1) K1, 10-94-70 P10; -198-70* Jps. Mf2; -198-70 Ml4, L2.2.

Br1; -198-70 Pt2, L42, --- 2) Jps. Mf2; -10-80 K1. Pt2.

- 47 1) Mfa (Jpr. Mfa); 1-6 Kr. Jpr. Lr.2; 1-6 Pts. Ml4.
- 48 1) Jpt.

45

45

شىناند سىراسك. بالاسك. وأشكر: هاساند سهسك. بالاسك فرسكات هساند اسؤلالها، واستراهاسك. ما الله الله المراسك المؤلولة المستراها المراسك.

artiharlander.

431., Charledarpeard gradurd dardar liftere:

alardar alarda gretandard gretandardard

alardar alarda molle: Antons: Gretan

بالماصالات سرتماسستامات بالماضات الماخرد الماصالات الماخرد الماحلات بأسرتماساتانات الماخرد الماحل ا

ور وسیصدای ۱۵۰ سربهسری بهدرید سربهریهاند است ادوند وست کاریا ساسای ساسای باید ساسای باید

ന്ന് വ്യവസ്ത്ര പ്രവിദ്യാ പ്രവിദ്യാ

- 1) Kr. Pta. P10, Pumper Jpr. Mf2. 2) Jpr. Mf2
 Pta. P10. L1.2; (1810-1) Mf4. L4n (4 corrected to 1), 1811-19
 Kr. 3) Jpr. Mf2. Mf4. L1.2. Br1; 1811-190-190 Kr. Pt2; 1011-1
 681-19 L4n (as above). 4) desunt Kr. Mf4, found in Pt2
 and translated.
 - 1) all Mrs., exc. Ki guluqu
- 1) Jpt Mf2. Ml4. Pto. Pt2; and inquire K1. -- 2) (which Jpt. Mf2). -- 3) decet Ml4. -- 4) (Jpt. Mf2) Ml4. Pt2. L42.12. Br1; refung Pto. Inchmy K1; we found Mf2; four web Jpt. -- 5) and Jpt. Mf2. -- 6) Jpt (Jpt. Mf2), albumy Mf2. L1.2. Br1. B2. M2; and albumy Pt2 L42 Ml4, and albumy Mf2.
 - 1) Kt, troophisman Jpt. Mf2 La. -- 2) all Mee, exc. Kt

فسرستها فسروخ سوخ شارانسها ... هسروماسكاهس بمداهسسولاس داملان ساسكان اعلان

مستقله سقمقدمه انهمدومه والاستهامان الماحد هماهم مامن ستقطره المهمدومة والمراسية الماحد الماحد الماحد المامن الماحد المامن الما

burdid, netode degre...
Ordy, 1249. buffered. Intiffered and finite of all finite of a sightered.
Ordy, 1249. bufered. Addit make differently.

هستمان هانگریامهاسست. هستمان هانگاریمارسان، واسان دهساس هستمان هانگاریمارسان، واسان دهساس هستمان هانگریمارسان،

ald. Alfrad. aldold. Act, gusternalla...
beginenallar. lake begineaks., alapouneilalar.
berinder sko midmet mille helis. Aus

1) Mfs. L.i.s. Bri. Ms. O2; 11 melilus Kr. Pts. Pro Jpt.

— 2) cf. Par. 1 n. 4. · 3) also Jpi.

1) K1; Aug Ms. O2. L2, the rest as Pat. 2 h. 1. -2) rogers K2 --- 3) Jpz. Mfs. L1.2.3. Bri. K20 B2. M2;
200 O2, spagganizaropum K2; aragemistropum P22, --- 4) Jpz.
2013/2015/2015/16 for rest arygements

1) us l'ar. 2 n. r.

) শুস্পাশ্ত ইম্মুন্ড Kr. Pa (pr. m.); নাগালীস্থার Jpr. Mfs. ্ সাশ্ত Ptz. Pa (sec. m.). L4a.r.s. Brr.

1) 100 mg K1; K1. Ml4 insert after it 100 ngm, wanting in Pta etc. -- 2) K1. Pta. Pto. Ml4. L2; (100 ngm) Jpt. Mf2; (100 ngm) L1 3. B2. B11. K10. Dh1. M2. O2. -- 3) 100 nm) 100 ngm K1 -- 4) Jpt. Mf2; (200 K1. Pts. Ml4. L1.2.

man-bariller, لادندرداندستان محيفه، هه يه مسه, مسفهه. فرندرداندستان بالمستري سندنس مناهمناستان وناهم سندنه وناهم سندنه. مناهم سندنه مناهمناستانه وناهم شندهم وسندن مناهم والاستخدام.

б.

րոնստ։ Թուխուլ քաժան։ Ուհայ կամե ունքուն, ունքու աննվա։ ու Ռանու Թուխուլ ջահան։ ուսն գրույն ուննվա։ Ուկոնստ ուսանուս, Ուհա ունքու Հննահունես։ Ուկոնստ հենոածան հարձէ Հաանատունու բերան ինգէ ո

nother lathered happed hard by his fract.

ander clondacter, hepether beginns:, the show for his franction date.

And beginning and beginning the show the s

6.

1) Kr. Br. Mig. Pa ipr. m.) Jpr; индации Mf2, миции Mf2, миции Mf4 K2; индации Pt2. L4a. Pa (-cc. m.), индациици Lx.2 Brr B2. Kro. O2. M2 — 2) all M-s., exc. Jpr. Mf2 мириция — 3. Kr. подебода Мi4. Lx.2. Brr; подебода Jpr. Mf2. — 4) Jpr. Mf2, индамици Kr. Pt2; индации Mi4; инд. индации Pro, the rest no nor

סלאלי אריין זי

13

18

سسم بالدي سرورات بالرسيد سرواميد و

وسوسلم. وروه سريهسرم. المراكز الحرك المراه 8

மாவ் சிராவி நகித்த சுகின்க். ஈடுவுகளிர். 6

2004. ماكامالة. باسالمستدسالات مديمالسة بالهاري المس

الالكاسدسيقاطه سالكوامداله المال مالكاماس أسال

دو يواد دوس بهرا بدور بهر بالمراس وسورورص

לאהלישים וויין הלאכיהלים אלך הננסיאליוהי ליתליניאל

الم دوهسه الماليات المركام بالماله وسراها والمستصلال

وسدورد وبربع حرسارس الله ورس المدمري روساس

الهراك. والساخري. سرواسيال. سيالهاأسيس ووس

والمساع مدورا ورواحي الساء المسامد والمواصول المسا

وسمونداغ وروه سريعسريل. وماحث سرومهاي. وروس

سسم. بالسحم. سرورات باسروسي. كادريسمه.

وسموسل، وأده سريعسري. واحج سرومها والهد

תשתיוווואל. תשילבש. התשמשוש. התופולייוני

والاسطى المراح المس المهدد والماسال المد

والمداكا والمس مداده المالي المداودي المالي المالي المالي

ىرىد.* وسىرورى سررمرد بېدۇسىن

արուայ անաանակարարու ։

ن سد وسدرون سروصد بردهسر

الادورسطهان وواندكي عجرباس المستسدين

طسهون، بازادرج والمتصابطية. كاديكادي. -JUNO முகுப்பட √ப்போமுவை சிருக் புடை சிசினுயமு. ். வடுபட புழுதா மழுவாரு பாரு

سسم. 4 أسكم. سرورات جساوسيه. ووسطام ورسمها واستوسامها واسترجكم سووسيون سو ակուսու արակարագարի. «արաշարարարարութ. գ وسموسلم واؤه سريعسوط. وماح سرودوك وهد بروندار استصد ورداح باسد وسائد دادورصرسون السد ייניניטוינטאר טער עניניניבאי איני שעייציי איני איני תיטושיייםטו אולוול לפריסואאין שורואינה חוחולר ஆர்க்கு ப்பட்ட சிர்ச் மிரம் சிக்குள்ளது. இயட சிக்குள்ளது. الىسى وىسىرورى سرومرد يهدهاسان

யாத சிடத்த மகு(டி சிரியு - முயுகைய صربه. ووساساهاه. ووسادوني سروهدها سات ակառա անանատարի գիոշիցՀրախատութ...

وستصويد أوره سريع سروك والمرح بدروه والاست والمراز المراح المن المدرد والمالي المناهد والمرافع المناهد المناهد والمراح المناهد المناهد والمراح المناهد والمناهد والمناهد والمراح المناهد والمراح المناهد والمراح المناهد والمناهد والمناهد والمناهد والمناهد والمراح المناهد والمناهد والمناعد والمناهد والمناعد والمناهد و ډکاب4. باست ډې⊄صرستور باست وستوري. سرومود. անդ

سسم. بالسكم سرورات باساوسية اسررسدمريه. ويدوويدد صربها وروايد خريج كريد أندويديد ب

الولدرورورو بالد. بدورسراسط، فيدهد الماسي وسرودريد שנישטוי אולוול לישימאלי שנישיטיי מוטולרי سيههدسد داد كسورد دركيه كاسد درك وسروك

טעריטושטו. ליידי אואנ מסירנידינאלי, ליידי מוניני-שירנות משואר ליותי האולוני הריים אינות בין בין האורונים בין

روسرساسها. روسرجري سروسها سههاست

وسموساء ويوء مربع سرباط. وبوج سرومها، روم

t) K1. Pts. Pto 2, 44604400 Jpt. Mfs. L1.2 (Pas. m. in 8).

1) K1; mare Jpz. Mfs; the rest as Par. 5 n. 1.

Jpt. Mfs. Lt.s. Bri. Kto; ٩٥٠ Pts. Ml4; بوسائد முகழிக்கலு K1, --- 2) cf. Par. 7 n. s.

¹⁾ KI; 1900 Jpr. Mfa. Pto. Pta; 2014/fee La. Ba; 1904 Brr. Dhr. L3; Lz. Ma have both. - 2) so Kr in the next Patr.; Fin Ki, Pio, La. Bri. - 3) Jpi; gune Ki elc. . -

⁴⁾ Kr. Mi4, wright Mia, wright Jpr, writing Pta Pro; virung La Bri. - 5) Ki. Mlq. Pla La, twi Jpr. Mfa L1. B2. M2 (in seq. 420). - 6) K1, 60 Pt2 Pro

¹⁾ Pta. Pro and in seqq. , rest as l'ar. 10 n 1. -- 2 Jpr ; gran-Ki etc. -- 3) Ki. Pio. Ptz. Ml4. Jpi; ***** L2 Bri. B2 M2

¹⁾ Jp1, Mf2; g"" K1. Pt2 etc. — 2) K1 Ml4. Pt2 (pr. m.). Pro; 1000-100-100 Jpr. Mf2 Pt2 (sec. m ! Lr 2

وسیسه مورود بادی دن. وسیسه در و مداده داری سیاسه و مداده و بادی در و مداده و

موساسانانه. دورسورتها وراساخرنا، سردهستان، سانوارسس. مستان به المعرفي سردهستان، سانواره،

اسكان مكاهلاها كماخور جسالهما والماسلالها ن دروس هلكا بأناع مقاسم المراسلة والماسلاكان دروس هلكا بأناع هله بالمسلالة المرابطة مسائم مسائم بالماسلالة والماسلة ماسكا مكاهلاها الماخور،

most mondelienthed, most milybybrithed, most most mysteried, most most mentioned, metad, most most mentioned, oct. tomoster the formally leperate formally leperate formally have and oct.

La Bri. Kio. Ma; www Jpi. Mfa Li; win Ki; winge Ki.
Pta Pio, wing Jpi. Mfa; winge Li.a. Bri. Kio. Dhi. Ma.
i) Bri; nuclos Jpi Mfa, widon La, wird Ki.
Pta. Mia. Li.a. — 2) Ki; nucl Jpi. Mfa. — 3) Ki. Jpi.
Mia. Pa.io; neware Pta. Mfa. Li.a. Bri. Ba. Ma; in Pa as emendation. — 4) *equisa Pta. Pio. Kio; *equisa Li.a.
Bri. Ba; **quantiqual Ki; *qui ** Jpi. — 5) Ki. Pta;
**Hill Mfa. Jpi. Mia. Li.a. Bri. — 6) Jpi. Li.a. Bri. Ma;
**Jingh Ki. Pta. — 7) Ki; *familia Jpi. Mfa (Ri appended sec. m. before \$6); *familia Pta. Pto. Li.a.

annos oferestations in the complete the samp and complete series of complete series of common the series of common common common series of common com

ن سرومان باسد. وسرومان سروماد برد المراسد و ا

سسع بالمروسات وسورات بساوس براستری سود ماسس باسمروسات ورسمت وراستریجها برو ماسس باسمروسات ورسمت وراستریجها

ن سرفاسدن ن سرفهدس در برود الاصاد الوهد المراد الم

16

¹ Pta Jpr. Mia Lua Brr, 🖘 il Kı

¹⁸ பட்டா Bri Ms O2, அwanting Ki, ஊ^{ட்க}ற்ற Jpi L2, ண்ணு Mfa; பார்ந்து Pta Ml4

^{20 1} Pt2 Ml4 L. 2. Brz. M2; 107-22/11 Kz.20. Jpz. Mf2.
22 2) all Max, exc Jpz. Mf2 1000 --- 2) Jpz. Const Mf2. Kz
ct. - 3 all Max, exc Mf2 (1000 Kz and in Par 24.

to all Mos, exc. Jpr. Mile hands

¹⁾ no l'ai 6 n 4 2 Kr. Pro. M14 Lr; guissague fres Pta Jpr La Bri. 3, Jpr Mfa. Pta. Pro. M14; granos fres Lr a Bri Ba Ma; freques Kr. 4) spanse Pta. Pro.

49

30

المعدد كا درد ما المعادم ... المعادم ... المعادم ... المعادم ... المعادم ...

صالك فكالماديد الأراد الماطرة المساولة المالية الم

مارستاها مانه... شاه و اخرك دوستهای اخرک هموریه. اخرک ایه ۱۰ اخرک دوستهای اخرک محوریه اخرک راسر ایه ۱۰ اخرک سورک محوریه اخرک راسر مازسکام مان همای همام اخرک محوریه اخرک راسر مازسکام مان همای اخرک همای اخرک اسراسی ا

emand; ≈ito ngund 4((ug. ugantum). unat: mug ufbuggenum; ugggu efggo. mu luccor, udachu" accuachu. unacac hu. bhuggutacac.∵

നിന്ദ്യിലെ പിന്റില്ല് നിന്ദ്രിയ നവിവിന്റെ ന്ന്യില്ലെന്ന വന്നും ദിർപ്പായ് സ്വിവിന്റെ പ്രവിശിക്കം റ്റ്ഡ്യിക് വന്നും എന്നുള്ള എന്നും എവിഡ്ലെ 11 An, mobracher Chardellereseder.

(Ber Glafier Amaharam) Medenstehr, mit moet, ander danch meterneter.

(Ber Glafier Bestehr, mit moeten descriptions)

hed :.

Intelligent: 10 dender, 110 .. thinger Berge interfeller interfer interferies interfe

1) Jpr. Mfa. Pta. Lr.s. Brr. Kro; 100 - 200 g-76 Kr; 100 - 200 Pto. Dhr. - 2) Kr. -- 3) all Man, exc. Kr 100 m -- 4) Kr; 予係 Pta. L4a. -- 5) Jpr. Mfa. Lr.s; (元元) Kr. -- 6) (元元) Kr. -- 7) Kr. Pta. Mfa. Lr.s. 100 - 100 Pto.

— 4) Kr; Դան Pta. L4a. — 5) Jpr. Mia. Lr.a; ճարև փ Kr. — 6) ճան հեր. — 7) Kr. Pta. Mi4. Lr.a, դարձացը Mia; դարձացը Jpr. — 8) Pta. L4a. Mia. La. Brr. Dhr; դարձա ուխորա Kr; դարգատորիորը Jpr, դարձատումագորը Kro.

i) Ki; ***** Jpi. Mfa.

i) ম্মান্তব্যুদর্কি K1. — 2) কাস্তর্কে Jpt. Mfs - 3) Jpt. Pts. Pto. Lx. Kto. M2; ক্যান্তক্ষান্ত Mfs, কাস্ত্রান্ত Kt, এছ ক্ষান্তক্ষা Mfs; ক্ষান্তসান্ত Brt. Dhr. Lx.

- 1) Kr. 2) Dhr; Hamping Mfa. La; mpre Jpr. Ma. Lr; Hamping Kr; Hamping Pta. — 3) Kr. Jpr. Mfa. Lr.a. Brr;

formed Pre (see m.). Ml4, formed Pre (pr. m.). — 4) Mfe (Jpr); forme Ml4. Pre (see, m.). Let a Bre, Kro; forge Kr. Pre (pr. m.) Jpr. — 5) Mfe; formed may Ml4 Leta. Bre. Kro; formed Kr (Mfe in l'ar. 35); formed may Jpr. formed formed Pre, formed may Me. — 6) Pre. Pro. Bre. obig. Leta. Br. Dhr. Me. obig. Kro, while Kr, while Ml4. Reselved Mfe. Jpr (and in l'ar. 35), (in l'ar. 35 mandre Leta. Br. 1dr; mails Dhr). — 7) Pro. Leta: mails of Mfe. Jpr Mfe.

- 1) Ki Pta, अनुक्रमाध्यक्तको Li. Ma, अनुक्रमार्थको Jpi. Mfa; अनुक्रमाधकोको La.3. Dhi, अध्यक्तको Pio. Bri, अवक्रो Mi4. — 2) Mfa; अनुक्रमाध्य Li, the rest as l'ar. क a. .
- 1) gree K1. 2) K1. Pt2 Mf2. Jpr. L1 2. Bc1 M2. 34 3 (2) P10. M14. 3) -- Part. 11-12, the M8s with P V abbreviate

36

հուտ մոկումերու անագությու արևորտ տուրգուուժ։ « օսեթ. ությումուրուս։, ումեներ արևո։ ահուշտ անունվա։ հունավուց։, ենթեկիր, տունվա։ արկ

همرسد وستصفره هس مدره المراس وسد. موسد المراس المراسد المراسد

مه اله الودرسمودية سيال والمراب الماسة المودرية المرابعة الماسة المودرية المرابعة الماسة المودرية الماسة المودرية الماسة الماسة

ימיה שמהאותקיה שאותקיה שחקיהיה להיי להייות להייילה סור להינות הנישונים האחקשיי, שהנניהיה להייות להסור אסור, הלאלאה הקיסה האחקשטיה והניתי שהנהחה ההניחנות המשלקטי, שהנהה החפת 38

materatur (fymbalmateat ∴ hippe Alm hett. De rhateinnas nAlan materatur ese nAlms napatam termatens materatur ese nAlms napatam materatur ese nAlms napatam materatur termateratur

mud. Afred nacht furming gillen.-

1) Ptz. Pto արտատարը։ Kt, որտարը։ Mfg;
որտարըացի Jpt, որտարրըացիայի Kto Btt, որտարզըութ
La, որթատրորացիցից Mfg - 2՝ La. Btt Dht, որտարզըութ
Bz. Oz. որտատրորացիցից Kto, որզիստորայի Mfg; ըսոր
որցիստո Jpt, որտատրորարիցիցից Ptz, Pto; որտատրու Kt.
- 3 Btt, the test as l'at 30 n. 3

37 in desum Kr Pta Pto M14, but translated, अनुभूषान Mfa Jpr; अंतिकान Lr 2 Bri. B2.

t Piz Pio, Bri, ຕ່າງງ Li.s. Ma, ແຕ່າງງ Mia. Jpi; ແຕ່ງງ Ki, ຕ່າງ Mi4 — z) Piz. L4a.i.a. Bri; ແທງ Ki. Jpi. Mia ຊຳ ແຕ່ງພາຍ Ki.

1 · Ծրու K1 --- 2) Jpr Mf2. Mf4; ճղագո P10. L42; Ելիար K1, Եղասար B2 O2; ճղարատ L2 Br1, ճղարատ Kro, İşamanı Pta. — 31 Kr. Pta. Ml4 abbreviate here, Kr. Ml3. Br append further nemagadonum û

t) Pro; প্রশীপ Pta; বার্চন্তুপ Kr; পর্চন্তুপ Mi4. Li.a. Brr. Ba. Ma. Oa; মালপ্রীপ Mfa; মাল্ট্রিপ Jpr. — 2) Kr. Pta. Pro. Mi4 L4a r.a. Brr. Ma; মালপ্রতাধ্য Mfa; উপল্পীন্ট্ Jpr; প্রতাশিট্ Kro.

1) =6=\psi K1. — 2) Jp1. Pt2. L2; nr =5 K1. M14. L1 B2; nr=25 Mf2.

1) Kr. 10 Mg. Jpr; the rest as l'ar. 42 n. 4. — 2) > 6 mg. Kr. — 3) Jpr. Mfa. Lr.s. Brr. Bs. Dhr. Ms. 10 mg. 10 mg. Pts; 10 Mg. 10 mg. Rr; in Mi4 the clause is wanting. — 4) Pts. Pro. Mi4. Lr.s. 3. Brr. Bs. Kro. Ms; 10 mg. Kr. Jpr. Mfs. — 5) Kr. Pts. Pro. Mi4. Jpr. Mfs. Os. L3. Brr (pr. m.), 20 mg. Lr.s. Ms. — 6) all Mss., esc. Jpr. Mi4 shappe

51

49

purgunds. . Eo urguurds. eggu. Jurpyds. chegon. 1994 - ogufeds. [†] Jurpurds. urgofhe. durfpee. eggu. 1908-urgundse. .

المالان وزواخ باست فالإلان باسلاخ باستاد با

orice nowhere efectional forthaloss. Collections of the state of the s

فالإلك مامرين المسري المسري المسري مالكون المراجن المالكون المالكون المالكون المالكون المالكون المراجن المراكز المراك

հուհե Հատվանն աշնատումի անակուտ հատի հուտ աննավարան առանին գութան, ումաստանի հուտ անահեր անահերա առանարան առնարանի հուտ անահեր անաանի առնարանիար, անահերա անահերա առնաանիար

وه وستصدف ورده مربهسره ورده امدامه ورده. انهها مراوداین و اسلسهد میروراند همروس وردد. ادوسراسهد ب

روسوري والدحريهاج بإساسيسدن

المدورد ادمد والمدور و سائله والمرافره و و المدورد ادمد والمدور و المدور و

I) deest KI.

- 45 1) Pta. Pro. Ml4. L4a.z. Ba. Ma. Pa (sec. m.) append
 - 1) Bri. Li.a; www.j. Jpi. Mfa; www.j. Ki. Pia. 2) Mfa; www.dyngun Jpi; www.dungun Ki; wayon, mownd Li.a. Bri. Ba. Kio; www.dunum Mf4; www.d
 Pia. Pio. -- 3) Jpi. Mfa. Li.a. Bri. Ba. Kio; www.d Pia; www.d
 ww. Ki. 4) Ki. Pia. Jpi. Mfa; www.d
 5) Jpi. Mfa. Li.a. Bri; www.no Pia. Dhi; wy.d
 Ki. -- 6) Jpi. Mfa append wwy.; P.V. is corrupt. -- 7) Ki.
 Mf4. Pia. Pio. Jpi. Bri (sec. m.) append we.
 - 1) Kt. Pts. Ml4. L4a; المعربة
- 1) Jps. Mf2; vogishe L42. Dh1, vogshe K1, vogshe Pt2. Pt0. Mf4. L1.2. Br1.
- 1) K1.10. Pa (pr. m.). Jpr. Mfa. L2 Brz. Dhz, from ft Ptz. Pro.2 (sec. m.). L4a L1.3. B2. M2. O2. 2) Jpr. Mfa, 11 hap to K1. Pts. Pro. Mf4. L4a 1.2. Brz; qu. frogalings
 3) Mfa; 1 hap the rest, 4) K1. Ptz. Mfa. L2, Fram Jpr. Mf4 5) gas L1.2. K10. 6) Jpr. Mf2; transplandy K1. Ptz L4a. Hrz; promisely Mf4 (* is inserted before *). Pro. M2

^{— 7)} Jp1. Mfa and P.V.; doest K1. Pt2. L1.2; ger garo desunt P10. Mf4. B2. — 8) Pt2 (400. m.). Mf4. Mf2. L2. B11. Dh1; 700 L1; 1000 2000000 K1. Pt2 (pr. m.). Jp1.

Br1. M2. -- 2) Jp1 Ml4 append -- 31 Ml4 Jp1. Mf2. -- 4 deest K1 Pt2. -- 4) K1 etc.

.. ուհնութաթ

28

30

27

25

nen Alecen Bentander Dae Gelenander, Alecend and Bar bentan alecender (Bentalescent) and Bar bentancescent and Bar Bentale applied.

ումել, ունուն անհառի հուրունակա։ առեն արաշատ հաշևագ փունակ առաշաներ 92

الماري المدارد فالإعامة البارستان الماري المدارد فالإعامة البارستان المدارد المارسة المارستان المدارسة المدارسة المارسة المار

הלחונה ביל בינור ליחודות היונו

ועיר נונוירטל שלקכיורענאי

سحوامارخ, کامدادات بار (بعداداتا

i, Ki Mf2 Ml4 L2 Bri. techte Pt2. P20, transproJpi, transec Li. O2 M2 2 Pt2 Pio L2. Bri. transcc Li. O2 M2 2 Pt2 Pio L2. Bri. transcc Li. O2 M2 2 Pt2 Pio L2. Bri. transcc Li. O2 M2 2 Pt2 Pio L2. Bri.

Ki, transcript Jpi Mf2. Ml4 — 21 Ki Jpi.
Mf2 Li. 2 Pio 3 Ki. Pt2 Pio, responsible transcript Art Jpi Mf2 - 4, Ki. Pt2; referred Jpi Mf2 Li.2 Bri. 51 Li.2 Bri; Pro Ki. Pt2; Jpi Mf2 both

1) all Mo. — P. Kr., Sug. Mfa, Sug. Lra Bri. Dhr., Sud Mf4, Sun Pta Pro. Sud Jpr - 3: Kr. Pta Mf4; Butchnisolar halaretter ahalander ahalander ald. nedleship Barok teflentak namaci began. ald. nedleship Barok teflentak. ald. nedleship Barok teflentak. ald. nedleship Barok teflentak.

وسمسان ويوه سريهسرك وسم. مريد برياروك. ناسخ اسررسرك سروري سرورات سرورات كسورات كسورات ناسخ اسررسرك سروري سرورات كسورات ناسخ اسروسرك سرورات كالمرب

Annelis and checkercharis, non alucer dendista and checkercharis, non and checkercharis, non and checkercharis, none denoted and descending and descharis, and descharis, and descharist, and descharist, and estigen angle and charact and estigen and character and character and character and another and analysis and supposer.

The character and another and another and analysis and another and another and another another another and another another and another a

سسك صاهاد استداه سداهد ادبهاص لافاحي

1) Jpr. Mf2. Lī a Brī; Kī. Pta. Ml4 Pio ~ 2) Kī Pta Jpī. Lī; ™m La Brī.

1) no l'at. . e n. 2. — 2) K1; かつかつり Pt2 Pt0. Ml4 L1.2. B1 B2, かつかかのり Mf2; 1000 Jp1. — 3) かでのかいか K1. — 4) Pt2. Pt0. L1.2. Be1; 1000 K1. Jp1; in Mf2 vet. in. — 5) Pt2 Ml4. Jp1; かいかのかわか K1. — 6) K1. Pt2. Pt0. Ml4. L1 2. B11; 1000 Jp1. Mf2. — 7) Jp1. Mf2; 1000 Did Ml4. L2 B2. M2; 1200 Did K1.

11 886 Kr and in Par 11: 886 which Jps. Mia.

35

36

37

33

33

34

35

esylör, meet heteyntehmis, ngar ahresper lennesser, ngar ahresper en heteyatast espekeis heesen hagistänisser een finden sen esylomise singen hate ahresper een esylomiset. Anne esylominet

13° mat Artherd. Burde Angle Bahad de de seis henge Bahad de sens benes in Bahad de seis benes in Bahad de seis benes in Bahad de seis benes de seis d

ئاس همربدوردومدهم جسمدمماه، ئاست. مدهورب جمهوس ماسد امدرسدم، مدمه اولامام، دوات ئاسدوماردمام، وور مدتهاسدم، ومق صد مامدرسمه،

43 male Archerchens, nga Anaeckburnki. nga malagi manesiburnki. nga nanesiburnki. nga nanesiburnki. nga nanesiburnki. nga nanesi nanesiburnki. Ana nangkana nga nanesiburnki. Olare olare olare sistipan nanesiburnki. nangkan nanesiburnki. Napasalari nan nanesiburnki. Napasalari nangkan nanesiburnki. Napasalari nanga nanesiburnki.

Arthuras: mgn alnestebrands: mae: bishted annes sishe denested annes bisht interpreds ohne sishen mae: bishte annes ohne sishen annes ohnes ohne

civili, oi le civili, oi le civili, oi le civili, oi le civili librich mon man chuegioninte de constante de c

In Beliefe dur ber Blienen ellen Beliefe dur ...

semfe Marque, monamondo, onterent phrismandel. on

ontere la Britania. ...

ontere la Britania.

سدی مهروی سه در به ماهسه وسای داد

2) ஆயும் Kr. Pta Pro, சிரும் Jpr. M(2, அறும் Brr. Lr z -- 3) ஓஸ்க, ஜிரைச் Kr. -- 4) Jpr Mfa, சிசிரால் Kr (~ appended above the lane). Pta. Brr.

- ין עינלייעץ (גי. Yi.
- 1) Kr. Pts. Mfz; մայակ Jpz __) որակիր է Kr.
- 1) Ki. Jpi. Mis; հայակի La, դձահակի Ma. Lr. --2) թուտրականացրի Ki.
 - i) Jpr. Mfa Pta. Pro. Lr. Ma, לתייים או; לתייים און, ישלאי Brr. La. Kro. 2) Kr. Pta. Mfa Lr.א, לתייים אישריים.

appended see in t. Ptz. Pto L44, farmylyn, rollyn Lt z Bri Oz. Mz 4; Lt z Bri Bz. Mz, farmylyn Miz; farmylyn Jpi. Ptz. Pto, farmylyn Ki, farmylyn Jpi. Miz; rollyn far Pto, farmylyn Ki. Ptz. Pz corrected sec. in. to one farmyl), design in P.V. - 5) Miz Ptz Lt z, farmyllyn Ki, farmyllyn Jpi. farlyn Pto. L44 - 6) Ki. Ptz Jpi Li.2, manyllynyn Miz

1) Jpi Mf2, L2, Fro Ki, Pt2 2) Ki, Frifing Jpi, Mf2, Pt3, - 31 Pt2, Jpi, Mf2, Kio Liu, Bri; summiffee Res Pis; sage Samele Ki, P2 (pr m sec. m. separate)

39

Թունումերումիա :հունում - ութուան /Ի ումինեն։ Ռունումիու

استسدداس باسترخ فالإعلام ادانكمامسكان، استامان المسال المسالم
الانتصابه اد الكامارسسك باستانها باستان المانهاي المستامانها والكامارسسكا بالمائها باستان المستامان واستهادها والكامارسة المستامان والمستحربة والكامارسة والكامارسية والكامارسية والكامارسية والكامارسية والمستحربة والكامارسية والمستحربة والكامارسية والمستحربة والكامارسية والمستحربة والكامارسية والمستحربة والكامارسية والكامارسية والمستحربة والكامارسية وا

Immo: Moly bridik nyde:

Imrychild bridikanicolis Imrychild reidik

Imrychild feitharland nean bridik nyde;

nordne; bridik nyde; Imitalia Imitalia Imitalianok

Orece Arcanad bridika bridik, nyde;

Imrychild brichmad bridik gmletoriolis

1) Ki to Pia. Jpi Mfa. Mi4 La. Bri, 100 Li. Ba.
Oa Ma, 2010 Pro — 2) 100 lb Ki, the rest 100 lb; Pro the list time Proprint 31 Jpi. Mia Kio, ganthernous Ki
Pia. La

1) grandon; Jpr. Mf2. L2 K10, and K1 ten times in the next clauses, grandon; K1 (three times) Pt2, grandon; L1 Br1 M2. — 2) K1 Pt2. Mf2. L1.2, 10 Pp Jpr - 3) wanting in K1, and the P V. of the preceding clause in Ml3. — 4) Pt2. Mf2. L1.2; "Opens K1. — 5) K1. Mf2 (pr. m.). L42; "robust Jpr Mf2 (see m.) Pt2 P10. Mf4. L2.2. Br1. K10. Jpr inserts after it fvc — 6) K1. L42; "robust Jpr. Mf2. Mf4. L1. Dh1, "separa L2. Br1; Pt2 has beginn corrected to be pro1) Jpr. Mf2 and below, all the rest P1923 — 2) Ang frey K1 — 3) Pt2. P10. Jpr. Mf2. L2. Br1, "Pro- K1. M2.

omolnelider:

Inmymele str nöstisse, amelindish ahrendish, charindish, argennoch, and grouts entstennedis, and grouts entstennedis, and seprementie, stytistomed entstennedis, and seprementishen eightomed eightomed eightomed arcents.

On sustances eightomed arcents.

Argener ...
Odel, prolitike ektore de mezet frestenkist chalder ektore, erabenmed mezet frester ach ereitet ektore, erabenmed ander ektoremed andermetter, enamenten partementer, partement

مستقلمكادامن المداردي سهسسستكمس كاس

ورومه فسكانسسدنات فالشاطسة ساه شرط مدروسة الماسط ماسط الماسط الماسط الماسط الماسط الماسط الماسط الماسط الماسط الماسط المحدوبه المنظمسة.

1 May Ki Li B2. M2 Dhi, and y Jpi. Mf2. Pt2

Kio L2 2: Ki io Pt2 L2; mognitude Jpi Mf2, about the L2 2: Ki io Pt2 Pio. 4: Jpi. Mf2 Kio; magnitude Bri Li 3 has Pt2 Pio. 4: Jpi. Mf2 Kio; instantial L2 Bri, Ki has three times granded oriently, interaction to mornish and mornish and momentum from the corrected to momentable 5: all May, exc Mf2 angular desert Ki Pt2 Pio Ml4 but translated. 2) all May Ki Pt2. Pio and white L42, the rest wagely with Mf2 angular magnitude? Jpi. L2. Bri Dhi; some Li. —

5 Jpi Mf2, the rest wagely, O2 water in Ki Pt2 Li 2

Bri, angular Pio respective Jpi, wagering Mf2

1: all May on Mf2 garagety 2) all May, exc. Ki

the part of the same of the Mis

المحيد التكاملات المساول المراوس المساول المراوس الماسكان الماسكان المرابع المراسكان المرابع
ntiturese annin eyonosis trituniamis su missis triposisticato contra considerato contra contr

الانسائة درسدرد. جستفرسه دردون الهكا المساخ 42 المالات المالات 43 المالات المالات 43 المالات المالات 43 المالات

1) Ki. Jpi, 予かり Li.2; 予かり Mf2. -- 21 Ki. Mf2; 分析: Pt2, 何如如此 Jpi. -- 3) 机体 Ki. 4) desunt Ki.

1) 如果的 Ki. -- 2) Jpi. Mf2 L2, 予め Ki. Pt3.

1) Ki. Ptz. Ląn Jpt. O2, nihami Mfz. La Brt. Kio.
Ma, nihami Lt; alanim Pto. — 2) Mfz. Lt.2. Brt Kio; somely.
Ki. Ptz. Pto Ląn. Jpt. — 3) Jpt Mfz Dhi; som Ki. 10
Ptz. Pto. Li n. Brt. Bz. Ma; cf. Par. 49. — 4) all Moss, esc Ki
gamaniam, also in Par. 46. — 5) all Moss, exc Ptz fri, gris Pto 2
(sec. m.). — 6) Ki. Ptz. Li.z; 1000 Jpt. Mfz and Ki in Parr. 46. 47

45

هاري إندورياسة بيدي المراسية الدرسية المراسية المراسية المراسة المراسية ال

شدارسها فسواد الماج اسارستظامات. ددهای انهای اداستهای استراسهٔ سداله نامهایاس ناخ سکاسته اداسهای استاری هسایسهٔ استان واسا

ص ان الاسلام الاه الله الله المسلمان .. أسلاستهامان .. المسلم الدوسكا ادوسكا ادوسكا المسلم الاستهامان المسلم المسلم المسلم المسلمان المس

اداستمانا ۱۰، در ۱۰ می می از ۱۰ می از

ور سدي بالدوي. دوردورد بالدي وروداد ورودي المرادي الم

1) Mf2. P2 (pr m), ਅਮੇਸਾਲ K1. Pt2 P2 (see m t Jp1. 46 ਪੁਸਿਆੇਸ਼ Pto. L4a, ਅਮੇਸਾਲ L12 Br1. K10 - 2) Jp1. Mf2 L1.2, ਨਾਮ K1, ਸਾਮਾ Pt2 - 3) Jp1 Mf2. K10, ਨਾਮ K1 Pt2 L12 Br1.

1) Las Pio, mhan Miz, mhan Lz. Bit Kio, mhan and shan Ki. Ptz Jpi. - 2) Ki Jpi. Miz Liz. Bit. Miz. www. and mass Ptz Pio, and mass Kio - 3: Ptz Miz. thus and graphed Jpi, magnatud magnetic Ki; sagaring or sagari) and magnetic for magnity) and magnetic for magnity. Pio. Lz Bit. Bz. Kio Mz. -- 4) Miz Lz Bit. Kio, thus Ki. Ptz. Pio, both Li. Bz. Mz, Jpi grapher and grapher

1) Kt. Pt2. Pt0 L4a Jp1, מיליים Mf2. L2. Kt0
2) Pt2 L4a 1.2 Mf2 Jp1; מיליים Kt. 3) Jp1. Mf2. Pt2
Lt.2. Bt1. Kt0. M2. B2, מיליים Kt. Pt2. Dh1, יייייניין
L4a. 4) Jp1. Mf2. L1 2, ביייים Kt. Pt2

1) L1.2. Br1. M2, 11 K1. Pt2. P10; P1 Jp1. Mf2
2) K1 Pt2 Jp1. Mf2 (see m.); 30m2 L1.2 Br1. 1982 Mf2

51

51

52

מוניחסול האומים הייאלים שהעלישיי ארנים הייאלים האומים הייאלים היינים הייאלים הייאלים היינים הייאלים
الاسراههان شامر دادرمارهان بها مادر دادرمارهان بالاسراههان الدرمان المسراهان بالمسراهان بالمسراهان مادر سادر المسراهان المسراهان المسراهان المسراهان مسادره سادرها بالمسراهان بالمادرها بالمادرة المساسسة المادرهان بالمادرهان بالمادرهان بالمادرهان بالمادرهان المادر الما

Anthonound hands whenced regardhatheth, and finitured acrease sold in the conditional and the conditional

Ankthelmer (m'Aktreftlmerbahrer in Mitaftlemer an Inchtangishmer an darkenfishmer Anna darkenfishmer Anna darkenfishmer, an and darkenfisher, and darkenfisher, and darkenfisher, and darkenfisher and darkenfishe

Andimen, Andregishme, and Maschelmen, and Maschelmen, for a consistency, and supplementation of the distribution of the supplementation o

ir m — 3 Ptz Pto a sec. m.). Lan Jpt. Bz, мидочой м Ki Pz yr m . Mfz Lt a Mz Dhi. — 4 Jpi. Mfz, маросіј Ki Lz, пот Li. Mz. Bri. Dhi, пом почето Ml3 Bi, помперсо Pto, пом почето Ptz. Lan, пом почето Pz m suno a pin.

i Jpi Mfa, Li,a and PA , межето Ki Pta — 2) Ki Jpi, Mfa, фолому La, Bri Kio, Ma, фолому Pta

Mis Pia. Pio Ma, when Jpi Li a. Bri, when Mis and Ves, exc Jpi Mis read Jpi. Mis. exc Jpi Mis read Jpi. Mis. - 5: Jpi Mis Li a near which is unting in Kr and P.V.; cf. Vd. 3, 15.

Kro Bri. La. Dhi, region Ba; regenerally Pia. Las; respectively Ri. Jpi Mis, regenerally Ma. O2. - 7) Pia. Pro Li a Bri. Ma, representation Ma. O2. - 7) Pia. Mis, try Jpi, (goody Li.a Bri. Mis. - 9: all Mes., exc. Kr. Mis., try Jpi, (goody Li.a Bri. Mis. - 9: all Mes., exc. Kr. Mis. - 10: Jpi. Mis., then Mis. Pia. Pio Mis. Li.a. Bri. Li a Ma, Pro Ki. Pia. Pio. Jpi, Mis. -

12) Jpr La Kio, භාගාපලගණ Kr. භාපලපණ Mfa. 13) deca Kr.

r) Ptz. Jpr. Lr 2 Brr. M2, Training Mf2, Frenking Kr., ef. Par. 54. — 21 Ptz Pro. Lr.2 and Jpr in Par. 54. Training Kr. (and in Par. 54), Training Jpr. 3) Generally Kr. — 4) Kr. Lr.2, and Jpr. Mf2. Pro. — 5) Training original Kr. Mf3. Br. — 6) detail Kr. — 7) Kr. Jpr. L2; Training Ptz. Mf2. Brr. Lr. Ma and L2 in Por. 54

1) Kr. Ptz. Pro insert here home appropriate as a figure of the stands of a correction, wood Kr. — 4) Jpr. Mfz. Lr.z; and Jpr. Mfz. Lr.z; and Jpr. Mfz. Lr.z; and Jpr. Mfz. Kr. — 5) Kr. Lr.z; and Jpr. Mfz. Kr. inserts after it for many — 6) having Lr.z. Brr; the rest as that 5, in Kr these three words are wanting — 7) Jpr. Mfz. Lz. genor Kr. Ptz. Pro. Mf4; and Lr. Bz Oz. — 8) and genor the final Kr. — 9) want Kr. — 10) deest Kr. — 11) along and Kr. — 12) cl. Par. 53 in. 7.

56

57

naridecon "

carididador en encoridador, grecandar.

carididador, asparlator hallane, grecandar.

carididador, asparlator hallanes, grecandar.

carididar encoridanesar, grecandar.

caridadar encoridanesar, grecandar.

مادرسط سالکام استردان شانگر کامتردان طارکان کاکادناند بلاگ فائد کامتردان مداد ساد سادکای طارکادناند بلاگ فائد کامتردان اخرکالاندکان فاسرانی کامترسک مداد طابالدی اخرکالاندکان

دىنىدىنىدى ئىقالىسىدىنى دىرىنىدىنى دىرىنىدىدىن. مادىكى بىدى مادىد ئىسىدىنى مرىنىدى. بىلىسى مادىكى بىدىدىنى ئىسىدىنى بىلىسىدىنى بىلىسىدىنى

ניייליונייב' Jpr. Míz Lr.2. Brr - 5) Jpr. Míz. גיייליונייב'

1) K1. Pt2 Jp1 L1. B2, *********** Mf2 - 21 = Fr K1 ger Jp1. -- 31 K2. Pt2. Jp1. Mf2, ******* L1.2. Br1 H2. M2

1) Ki Pts. Bri, having moves Pto. Ms. Lis. Kio, groundhams Jpi, specialized Ms. — 2) Ms. Bri. Lis Bs. Ms; 600 D Pts (see in), frequir Ki Pts (pr. in) Pto Jpi. — 3) all Mos., ere Ki (requir — 4) Ki. Pts. Lis. Bri. Dang Jpi Ms. Pto. 5) having Jpi Ki. Pts. Pto. L42 having Jpi Ms. Pts. Lis Ms; specialized Jpi; specialized Ms. — 6) Ki. Pts. specialized Jpi Ms. Ls Bri Ms. Kio

7) KI, muniamild LI; muniamild Ptz. L42; mininguniald Jps. Miz; mygmiamild L2 Bri. Bz. Dhi. Kio, mininami M2

1) parding Kz. Parr. 60-60. Vd 5,43-54. The Vd. sade. 60-69 give the passage in full, the Mss. with P.V. abbrevia:

t) deest K1 -- 2) Mf2 L3.2 Br1, মান্ত্রেনা মান্ত্রেন K1. 70 মান্ত্রেনা Jp1 B2, প্রশাস্ত্রেনা Pt2; deest K10

oper mindeld, aler, prakemen unificate, ime der, mangenen, ime ablamistor, prakemen unificate, ime ablamistor, prakemen unification aler, protestation and aler, protestation as aleman aleman. Interestation and aler, and and aler, and aleman. Interestation and aler, and aleman aleman. Interestation and alex, and aleman. Interestation and alex, and aleman. Interestation and alex, and alexanterestation and alexanterestation. Interestation and alexanterestation and alexanterestation and alexanterestation.

oնքա, ննահնատկութնալ.∴ Դենքնի ատ անֆաժ» քանու ուժնքիա, որաժան անքնաՀ ∫ե ունօր հանձնաևհեր կանահան։ 29

ייננסור חיינמלי... סור הקסורחייות התאולוחייות טוינטורחייות שכנוניאים באלחאיי האסורחייות התאייחיי טוינטוניי, מהאייות הנאלייניני האסורמאלאייה ההאאיימאלייי, מהאיי איאי היינייאיא ביינייאיאייי

ייי: (פונית אולישל בליחיד בייין והינות אולישלים מהנכחה מהנכחה מהנכחה אינות אי

1) Jpi Mís, Fro Ki Piz. — 2) Ki. Piz. Li.z., portugance of Jpi. Mís. — 3) Jpi. Mís. Pio. M2 Bri., Tohuring Piz; Tohuring Li.z.; Tohuring Ki. — 4) Ki. Piz. Dhi. Lz. Bri; Tohuring Li.z.; Tohuring Ki. — 4) Ki. Piz. Dhi. Lz. Bri; Tohuring Kio; Fortham M2. — 5) Ki. Mía; Fortuga Kio; Fortuga M2. — 5) Ki. Mía; Fortuga Mis; Resident Kio; Fortuga M2. — 5) Ki. Mía; Fortuga Mis; Resident Kio; Fortuga Lz. Bri; Fortuga Li; Farman Pio. L4a); Fortuga Kio; Fortuga Lz. Bri; Fortuga Li; Farman M2; Fortuga Dhi, Fortuga Lz. Antisana M2; Fortuga Dhi, Fortuga Dhi, Fortuga M3, Fortuga M2; Fortuga Vd., 18,67 69. — 6) All Mas, exc. Jpi Resignary, Ki Fortuga Kii, Fortuga Mai Li.z. Bri. Dhi. Oz; Fortuga M3; Resilva Kii, Fortuga Mai Li.z. Bri. Dhi. Oz; Fortuga M3; Resilva Kii, Fortuga M4. Li.z. Bri. Dhi. Oz; Fortuga M3. Bri. Míz. — 8) Domonara Fortuga Li.z. Piz. Pio. L4a; Fortuga Piam B2. Oz. Dhi; Respectiva f. Jpi. Li.z. Bri. M2; Respectiva f. Míz

K1. Pt2, তাক্ষেণ P10. Mi4, তাক্ষ্ণে Jp1. Mf2.
 L1.8. 2) Pt2, মাত Jp1. Mf2; ক্রন্ত্র্যাজ্যা K1.

1) "B" (B" Jpr. Mfs. -- 2) all Mss., esc. Jpr - rp-/."
-- 3) desunt Kr., but translated. -- 4) Kr; ro " Pts;

ماسرنه و المستملات مستان المستمالية المستمالية المستمالية المرابعة المستمالية المستمالي

سسع بالمال سيوسي بأبارسوسهااده المس والمدوراسيسديا كالريزوساد مهرس رس ابهاج קיפות ליו עון אינייי ענוני איני איני איניין איני அட்சிற்காகு!. யாத அறுட் டிருமது. பாட மும் நிரமு டியமுயதார் சம்றுமுள்ள بهريد كادريد إيهاج واوساكسديه كادريد سوم (ווי בנושישוניון. עליה נייןעב'נוסף שנייאויי, ה שיוטוני ענישעשי שער בנית ליות אוניהי אעט לינה ליות מותיאות שו אות האות האותר ליום אולה אים ביום אים Burguay maker Charguryaay. when الماسر الماسي المسك الماليان مداهمه المراب சுடுவரு குமாயிராடு குகரிக்கு _சகரியிரவிக ஆமுஃ ஆஜாயமு. 1144 நம்பியாய் ஆகிருள்கு. யைச் டூயாவுயாயு யடும். முய்சிரும்யாருு யய்து المال يدورونيط الهدي الالالمان والالمالال يدورونيد ஆபூரும்கு " அயும் அண்ணு. யாய் ஆகும் 🕂

وروسور المساور المرابع المرابع المساور المساو

شاخياساندس ن المدانا المسافران المسافران المسافران المسافران المسافران المدانا المسافران المسافران المسافران المسافران معاولات المسافران المسافرا

وسورداء من سطسه الموسوك والم والمراهد المادي ولادي المراد والمراد المراد والمراد المراد المراد المراد والمراد
سركادرية بعدالك معلى الماياسة كالديامة المواجد ودريد محمد المعلى المرابع المرابع المعادرية ودريد معلى المعرفي معادر المعادسة بماسرولة

71

r) Kr. Prz. Pro Lr 2 Brr., ven Jpr. Mf2. -- 2) mm - 7 gi Kr. - 3: desunt Kr., but translated.

¹⁾ Pt2. Pto; The Mfa Lz. Brt, The model of Kt - 2. The whole passage to The model is conitted in Kt; in I. V. the translation of the words The model is any game is wanting as far as the third The majorate - 3. Pt2. Mz. Lt.s; The Mfa 4) Pt2 Mz Lz, The majorate Lt, Marie Mfa 4) Pt2 Mz Lz, The majorate Lt, Marie Mfa, - 5) La Brt. Ma; The model of Jpt. Mfa, The majorate Pt2 - 6) Kt interchanges these two words. - 7) Kt Lt.s. Ma, The model Mfa; The model of Mfa; The majorate Mfa; The Mfa. Lt. Brt. Ma. Kto, Wantilland Kt.

¹⁾ Lr a. Brr. Kro. Pa (sec. m.); かいも Jpr. Mfa; かのは 7 Kr. Pa (pr. m.), かの数 Pts (dappen-led sec. m.), Pro ~ 2) Mfa.

I all Mess one Jpr. Mix whom 2. Kr. Px (pr m. Jpr. and P. V. Chris Mix we corrected sec at the professions Proxime in . L4x 12 Brr. 3. Kr. Ptx L. 2. Brr. Compages Jpr. Mix 1. Kr. Ptx, along Jpr. Mix L. 2. Brr. Kro. — 5.) Ptx Jpr. Mix L. 2., graph and graph Kr. Brr. Kro. — 5.) Ptx Jpr. Mix L. 2., graph and graph Kr. Lr. 2. Brr. Mix Prox. Prox 2 sec m. 12 mbby 7: Jpr. Mix Ptx. Lr. 2. Brr. Mix mix prox. Prox prox sec m. 12 mbby 7: Jpr. Mix Ptx. Lr. 2. Brr. Mix mix prox. Prox prox. 9. Kr. Mix Lr. 2. mr. mix mix Mix Lr. 2. mr. Mix Lr. 2. Brr. Mix Lr. 2. Brr. Mix Lr. 2. Brr. Mix Lr. 3. Brr. Mix Lr. Brr. Kro; for mix Lr. 4 for the Ptx. for my Ptx. 11.) Jpr. Mix Lr. Brr. Kro; manufallo Kr. 12 mr. Mix Lr. Brr. Kro; Jpr. Lx, mount Mix Lr. Brr.

¹ K1. Pt2, ١٩٩٠ Jp1. Mfa, ١٩٩٠ L1.2. B2.

^{73 1,} K2; the rest milwayspur

ماسر استرسرن. هنوه سريهسرن. وسخ. تاسد هساس. ماسر استرسرن. واشترساسخ. برجاج: ناسد هساس. ماسد استرسرن. هنوه سريهسرن. وسخ. تاسد هساس. دادودوسان هنوه سريهسرن. وسخ. صسد مهرب.

hit shroper aheger beyerted...

At shrot multpart, neath Hybrit natherial mands and shrot matherial and shrot shrot shrot shrot shroping. matherial materials made mands shroping. materials materials made shroping. I as a shrow shrow shrow shrow shrow shrot shroping. I as a shrow shrow shrow shrow shrow shrow shrows shrow shrows. And shrot shrows.

كوباسس، كالمدلاهان. بمهمرسرگومدكادهان، مدلكانهام بمعدادهان. ولا مهانه جمدادهان، مهانها دلانهان، مهانها. في هان ماهاسكا، مماليس جمالت. يكبان 28

اسودهاد. شاخ اسودنهسدهای بیسهای تاباسرهاینای شاده دادهای سریگایهاس باسهایی سریگایی ساهماسی با هددادهای سریگایی دادهایی سریگایی ساهماسیای سنده با دادهای باردی دادهای باید سای است. ربهرد بهداستهای مهری دوساسها در ده در دوساسها در دوساسهای در دوساسهای در دوساستهای در دوساسهای در دوس

8.

مركي سدي ماسك ورئيس مال كالإلاسال سكاماله مارحي مركي سدي دويس مال كالإلاسال ماس اس راس مستك ماسك ماسك وسرار راهد وساماله باس الهد

histopal-kt efterprist. In estytica om, althrees historial om estytica om, althrees historial om estytica om, althrees all one all of conclusion of me all one of court of melling alternation of the althrees allowers. It miles althrees allowers of allowers althrees
سررىد اوراس سروامها والمساول وساور المراسات المرسور المراسات المراسات المساول المساو

8.

1) Kr. Jpr. Mf2, 1924 Pt2, Pt0, 1924 Brr. L. 2. 2) Pt2 P2 (sec. m.), 3024 Kr. P2 (pr. m.), Jpr. Mf2 L. 2. 3) Kr. 1004 Jpr. Mf2 — 4) leest Kr. Jpr. Mf2, found in
Pt2, Pt0 (tc. -- 5) Jpr. Mf2 B2, 370 Kr

1) Pis Jpi. Mfs Li 2 Bri and acc. to P.V., have Ki, along Pio, when M2 Dhi. — 2) Jpi. Bri, when M2 Li
Ma Oz, when M2 Dhi. — 2) Jpi. Bri, when M2 Li
Ma Oz, when M2 Dhi. — 2) Jpi. Bri, when M2 Ki. Ba; wengge Piz. Mfs, (when M3 Ki. Piz. Mfs; when M3 Di; when M3 M2 Ci. — 4) all Use. (Ki in Par 3); here M3 Ki. Pio. — 5) in Mfs sec. m.

1) K1. Pt2. L1.2. Br1; w¹ 1 pr. Mf2. — 2) cf. l'ar ...
1) all Mss., exc. K1 > 11 m 1 pr. (mb - 2) Pt2. P10. L1.2.

Br1; 100-12-14-14 Mf2. Jp1, 100-12-14 K1. 3) L12. Br1,

1) Kr inserts the more and Sp. has the word in P.V., but wanting in P.V. of Miz. L42. — 2) desunt Kr. Pro, but translated; Indian Jpr. Miz. — 3) Jpr. Miz. L2. Indian Profession of these words only it was — 5) for Prof. Lr.2; 1900 1914 [Indian Mix. Jpr., inserting in Brr. B2. O2. — 6) Miz. L2; 1960 [Pr. Kr. Prof. Doth.

1) Jpf. Mfa insert אין --- 2) La; אוליטי Ki. Pta. Jpf. Mfa. -- 3) Ki. La. Bri; אין Pia; Jpi. Mfa as l'ar. אול היי בין אולים אול אול בין אולים אול בין אולים אול בין אולים אול בין אולים א

78

ادم. نادر المادر
اسطهامان دور باستان المراه المسهان المسهامان
فازاوات شامرن اسداد کاهنام استراسان المارن استراسان المارن المستراسان المارن ا

اسرگستماه الانستانسية أسر ، ،وه الأسابال ...

Anternation...

Anternation....

Anternation...

Anternation...

Anternation...

Anternation..

հահուէ... Դրոհուդ- Քոոհու Ակնուէ ունհո ունդ- ...ը. Զրոհուդ- Ռուսնուտնել Հր. . գնո ունդ- հահում Գունգ գումագութ Հուսի ահատ բարան գումագություն

Chapmed Indifued Ingress cookerdials, One officed the mole for the add chapmed forgress and chapters and chapters and chapters and controlled appropriate the controlled appropriate the controlled and c

அளுற்குற Kio Ma. Oa. Ba, மூன்னி Jpi. Mfa, நகுகுற்ற

S. Ki. Li, Ress Pia, Pio Jpi, Mía, Kio, La, Bri, Ma. Ba, "See Dhi,

5 7 1. Part. 9 7 - Vd. 5.4% 4 , the Mss. with P.V. abbreviate.
 2) K1 etc

1 Ki. Pta Lia — 2. Jpi. Mfa, 1861 אַליבּיבּילי Pta.

Pio.a - 10 m. 1, 1612 אַליבּילי Ki. Pa / 10 m. 1, 1861 אַליבּילי Lia.

Bri Dhi Ma; 160 Ba. — 31 1880 אַליבייים Ki — 4) all Moo.,

col. Jpi. Mfa 1880 אַליבייים — 5) Ki. Pta. Pio. La, 1800 Li;

יייטיטיש Ba Oa; ייטיטיש Ma; טיטיש Mfa Jpi. La. Bri —

6) Pta. Jpi. Mfa. Lia. אַריבּיי Ki. Pio

¹⁾ Par. , =: Vd. 5, is, the Mss. with P.V. abbreviate.

16

17

15

16

in according and interesting on the and one of the standard and the control of the standard and the

ولانه. باست استها باست استردالانها باست استردالانها باست درماست باستهاداست مسافها استدروسهاس واستدامستهاماها باستهاداستهاماها باستهادات استدروسها سهارات باستهادات استهادها استان ا

ماله استلافسائهٔ وارستانستهاهای باستاناستانداست ماله هستکاتلاه هستگاسستهاهای باستگاراستی ستگا ساستگاهاندسارستانداسی ستگا رداهه شدرستهای وانستگاهاندسی بهای بادیکا است باداهه باست اختک استکاه اختکا است

בעניסות בינים מתושעת היו היולה בינים בו

11

12

13

1) Ki. Jpi. Mfs. Li.s insert for (ger) which is wanting in Pts. Pio and P.V.; of Par. 10. — 2) Ki io. Mfs. Li 2. Bri. B2; অস্কৃত্যুদ্ধান্ত Jpi. L4a. Pio. Ms. O2; অস্কৃত্যুদ্ধান্ত Pts. — 3) Ki. Pts; অস্কৃত্যুদ্ধান্ত Jpi. Mfs. Li.s. B2. — 4) all Mss., exc Jpi. Mfs किव्यूष्ट — 5) Pts. Pio. L2. B2; साव्यूष्ट्रमाणाव्यो Ki; अव्यूष्ट्रमाणाव्या L1, साव्यूष्ट्रमाणाव्या Bri. Dhi M2; साव्यूष्ट्रमाणाव्या Jpi. Mfs (in this am struck out). 6) all, exc. Ki অস্কৃত্যুদ্ধান্ত

1) K1; 10-1 Jp1. Mf2. Pt2. L2.

1) Jp1. Mf2. P10. B2. M2; get along Pt2. L2. B11, K10; get along K1. — 2) Jp1. Mf2. L1.2. B11; → grown K10; grown K1. Pt2. — 3) K1. Pt2. Jp1. Mf2, → 70 L1.2. B11. B2. M2. — 4) Mf2 (p1. m.). Jp1; grown K1. Pt2. Mf2 (sec. m.). L1.2 etc.; P.V.: h(m — 5) K1. Pt2. L1; argument L2. Ev1; argumentagem Mf2. Jp1. — 6) Mf2. Jp1; argument L1.2.

استاندها با استفاده الماراسيون المارون المارو

مدهاوسه فرامد والمعاوسة والمرابع الربط المرابع المرابع المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة المرابعة والمدابعة والمعدمة
momptyfredetees, In Mynedetees.:

Ghow blinde our Inclient mon blindenede

office of the Charlette force of the Charlette out out of the Charlette out of th

Chardiath harpeanth applicantaments.

Charles for the complete and the com

Ha. Ma; พาทธ์พุท Bri. Oa, พาทธ์พา Pta; พาทธ์พาพายพพ Ki. — 7) el Par. 12 ก เ

11 Ptz. Jpr. Mfz. Lz., Pro Kr. 21 Kr. Ptz. Pto. L4a; Promen Jpr. Mfz. Lz z. Brr. M2 -- 3) all Mes., exc. Pz Pro Mg. as emendation. * 4) Kr. Ptz Pro. Jpr. Mfz. Lz. Brr. -- 5) doest Kr. Ptz.

1) Pta. Pro.2 (sec. m.). Jpr, missis Kr. — 2) Jpr. Mfa
Lt.z. Bri Ba. Dhr, grow Ki. Pta. Oz. — 3) all Mos., exc. Kr
moops — 4) Pta Jpr. Mfa. La; row Kr. Lr. — 5) Kr. Pro
Jpr. Mfa. Lr.a, grown Pta. Ba. Dhr; grown Kro. Bri;
grown Oz. — 6) force Kr. — 7) all Mos., exc. Kr. depoisses.
La. Bri dodown — 8) Jpr. Mfa and the other Vd. sides append the words are bris around to manifold (from Vd. 7.2)

18

والهالها. ياسد المعاوسة. . ولاو... الاسدرب والمسالة. ... والمالها. ... والمالها. ...

השאיליא לידורנטן הפחיקיאלטן, הפר התכינות בפרלה ה פניקטה ליוורנטן הפחיקיאלטן, הפר התכינות בפרלה הרלאנל פניקטה והתמן והתמן הדלונל הקורה, והתמן בהלאנל פניקטה והתמן ההלאנל היא אונלים אורנטן בהלאנל פניקטה והתמן ההלאנל ההלאנל ההתמן, והתמן בחיות היין והתמן בפרלה החור היין והתמן החיות האונל החור היין והתמן החיות האונל באונל החור היין והתמן החיות היין והתמן החיות היין והתמן החיות היין והתמן החיות היין והתמן היין החיות היין והתמן היין החיות היין והתמן היין החיות היין היין החיות היין

yor, anczydott partyandott carpum curactur anoa bantach partit carpum anolynos partmi selyty histopa caractury car lapty car langeby car anoly. Om, carpus concluds caractury

وسهد، سهوسه ولاهم المراد المراهم المردوسة المردوسة والمردوسة المردوسة الم

momphysistere, with nichtere...

Gar. Gipton adm tracion name (indicarate, nichtere...

Angel Anthrite allen delinitation of experimental arterials and anteriors.

And allenders angus alegan anthrematicals arteriors. anthrematicals arteriors. anthrematicals.
Garface, e.g.s Aneticanets :. Anetylyddine Gardet (yr.) bhagar anles ha llaceths, abhans langus (yaaralla) Alli leed, e.g. harkmach angye

which are wanting in all Mss with P.V., in which neither the tree nor the P.V. (uggests any authorization)

First M. exc Pio 2 are merous—2) all Mrs., in Pies are, the street of Kriso Lie Bri. Commissioners's Pies, grammassample Jpi Mie 4, gram Le Dhi, the rest are Pies on a - 5 here Krahan - 6 Kr. Li, supply Mie Jpi 7 Pies Bri He Kio Me Oz, the rest are the

1 dec Kr. Pro, found in Pra and the rest 2 Kr. Pro, Cambridge Pra, Cambridge Pra, Cambridge La, Cambridge Jpr. Mfs 3 Lr 2 and U.S. Cambridge Wr. Pra. Jpr. — 1 algebrage Kr.

1) The reportion of the first clause of Par. 17 and it is suggested by Kr 1700 which is some my 1000 and Pt2, Pro. L. 1.2 M2. Of the repeat the clause in full up to the party, in Jpr it is wanting altogether in Mf2 it is appended see in. In the whole section it is difficult to separate the

original Avest's text from the Publish adaptation. - 2) Pts (see m.) Lt 2. Brt etc. ment game, Mf2 (see m.) agame; deest Kt Pro Jpr. 3: Kt Lt, wag Pts. Jpr. Mf2. L2 Brt 4) Jpr. Mf2, the rest 16-3 - 5) V. 27,11.

- Part 2 (-2) recus in the Sröck Bäch 2 5. Jpr. Mf2.
 Lr.2 abbreviate almost all, Kr. Pt2 the Gäthä quotations. —
 Jpr. Lr.2, 1-21-6 Mf2, cf. V. 4647. 3) V. 4446
- i) all Mes. -- 2) Pro.2 (sec. m.), 1959 Kr. Prz and below.
 3) Prz, Engag Kr. Pro. 4) Kr; May Prz. Pro. 5) Kr. Anniharad Prz. -- 0) Kr; 1950 Prz. Pro. -- 7) Kr.
 S) Prz. Pro. Hann Kr. -- 9) Prz Pro. Afr anna Kr.
 to) all Mes., cf. Yr 3,17 --- 11) Kr.
- 1) doest Kr. in Jpr struck out sec. m. 2) all Mss., e.e. Pta forbound -- 3) L.s. Brr; virlumbur Pta; gur virlumbur Pta; gur Mfa; filmagur Jpr, -- 4) Kr. Lr.s; forbound Pta; forbound men Jpr. Mfs.
- 1) Kr. Pts. Pro; 1000 Jpr. Mfs; 1000 Ls. Brr. Dhr. M2 Os. Bs -- 2) all Mes. -- 3) Mfs. Jpr (also in Parr. 14, 15);

27

uzel. ntmecostfosty., watergar. ahrgar. arkr

իրկֆ- Ակոշնափորատ ա հուրաֆ- Արայանակուտութ

Anglomyć ander agreddyntum...

Apred newly, am newnod, new argunte ander

Apred newly, am newnod, new argunte ander

Apred newly, am newnod, new argunte

Apred newly, am newnod, new and

Apred newly, am newnod, new and

Apred newly, am newnod, new and

Apred newly, am newly, new and

Apred new and

Ap

سسط هرسری سه در برای استان اس

دهساسامله , دهساخیک سدهسی ساهاس ساهارسس سسک مهرسری شهراخ مساسی، ساهاس درسوس سسک مهرسری سهراخ مساسی، ساهاس درسوس هساسان میزه ساهسته ساسک سادندی ب

deridder:

Let of Abid. netode ahrefinendider ahrelinglige erhalter.

Let of Abid. netode have abid netode artentigore.

Let of Abid. netode hered now abid netode ahreling abid.

Let of Abid. netode hered now abid. netode ahreling abid.

Let of Abid. netode and apprecia and anticole ahreling abid.

Let of Abid. netode and apprecia and anticole ahreling abid.

المناب وفي المسالمة والمنافرة وفي والمنافرة والمستدرة المنافرة والمنافرة وا

the rest gum - 4) Jpr. Mf2; www.bw Kr.10 Pt2 L2. Brr. B2. M2; 68-110 L42. Pro. L1.

1) of. Pat. 23 is. 1. 2) Pt2. Pt0.2 (sec. in.) Mf2 (sec. in.).

Li.a. Bri. Bz, frepair Jpi. Mf2 (pr. in.); frepair Ki (\$\phi\$ above the line). ... 3) all Mss., exc. Pt0 fresh 4) \$\rightarrow{\text{parm}}\$ is Westergaard's emendation; \$\rightarrow{\text{parm}}\$ Ki; the rest \$\rightarrow{\text{parm}}\$; frequency Pt2.

L4a.1.2. Kio; frequency Ki (but in this the first " is struck out). Pt0. Jpi. Mf2.

1) desunt K1. — 2) Pta. Pro, L1.2. Brr. M2; 何则吗? K1. Mfa. Jpr. — 3) Mfa; 何元如 Jpr; 何如 K1.10. Fta. O2; 何如 Pro, L2. M2.

¹⁾ all Mss., exc Jpr ஊண்ணிர், Lr மண்ணிர் — 2) all இ Mss., exc. Jpr Mf2 அண்ணிர், புட காண்ணுர் சால்சர் அடை 3) Kr. Pt2. Pro abbreviate from here to மண்ணிய in Par. 31 by ப

i) all Mss., esc Jpz இர் — 2) cf. Vd. 3, i supp 31 ஊ 27 ஸ்லே Mf2.

t) Parr. 28-30 -7 Vil. 3,40 40. 28-30

¹⁾ Piz. Jpi. Míz; Finedi Ki, France Lz. Dhi Mz.
France Li. Bri. Kio. Bz. — 2) Jpi. Míz; Vellam in Ki.
Vellam in Bri. Li.z. Kio. Dhi, Vellamir Piz. Vellam Fr.
Bz. — 3) Jpi. Li.z. Bri. Oz; mens Piz. Kio. Census Míz.

36

37

المستصد سست انهمس دارار وسانين. ماسع. المردوسة انهمس دارار وساني. ماسع. مارسه دارار وساني من المردوسة المردوسة دارار المردوسة ال

وسمسل، هنده سربهسره. وسم. صد اسلام. اسردسره. مدرسها سربها مربها وسم. مس اسلام. وصد اسروس اسردسره.

nilaga ahagapanasi ..

angkon, aska andiasan ananan angangan angkonangkon, angkon angkon angkon angkonangkon, aspipan angkon angkonangkon, aspipan angkon angkonangkon, aspipan angkon angkonangkon, aspipan angkon angkonangkon, angkon angkon angkon angkonangkon, angkon angkon angkon angkonangkon, angkon angkon angkon angkonangkon, aspipan angkon angkon angkonangkon, aspipan angkon angkon angkonangkon, aspipan angkonangkon angkon angkonangkon angkon-

سسك ماهاد استدامه ساسدهادهادم

the rest 400 days and so in the l'arr. following.

هانه معداد المعادد ا

Althorner, and Bryw Astylinrealtering, 20, shotstylander, and and dim Jurahra
14: Admy Historiakt ...

Admr Inclands nellenderned, der Adelakt. der

Admrestender nedest nellen erster

Admrestender 14: 12: nellender eine Inger

533 mm Inger

600 oder in

سسع. 4اسخم سرورات بساوسه رسورو 43

32

33

turner Kr - 4; all, exc Mfa miles, and so in Par ja - 5) Pt2 aptenus Englis and also in Par. 30 . . 60 all, exc. Pta. La manne ا Jp: Míz Lr a. Bri; سوسواله Kr. Ba Dhr, وسواله Dhi, Φραψ Bri, Φρυψ Jpi, Mfa. 3) desunt Ki; Hαιδ P12 Br1, 7-121-1/2 M2. - 4) 43-1-21 15 L1; 43-1-24, ... Kr Pt2 in this 99 appended see m. t, the rest as Par. p. n. a 5 Kr. Pta, Per Jpr. Mia Lua Kro, Ma. - 6) Mia Kro, more Kr, the rest as Par a n. j. - 7) L1; the rest Sedeest Kr., in Ptz sec. m.; P.V : 6:6 -", L1.2. Brt. Dhi B2. Ma, manifugo K1, Pta; manifuguil Mia, Har Jpr. - 10, who Kr. Pta, show Jpr. Mia. La. Bir Ba, also my of the P.V. suggests rather whose page sample. Jp: Mfa, שיייטי און La. Ma, איייטייטי Pta. Oa. 1, Kr. Ptz. Ma Oz, mouw La. Brr. Kro, www.w לתיים Jpr. Mfg. - 2) La. Brr. Ba. Kro. Ma, לתיים בי Lr;

39

37

38

هرورون، همدهد هو هاده المراهد
התאליחים לעירם אילים אילים אילים אילים לעירם אילים אי

of 1070 w., From Pts. Bs. Os (in this salove s); From L1.2 3 Bri. Kio. Ms. - 11) Jpr. Mfs. L1.2; gmy Ki Pts

- 1) Kr. 2) ****** Kr here and in Par. 38, 31 all 39
 M86., exc. Jpr. Mfa Lr >3**
- t) Part. 40-70 appear rather differently arranged in Ad

 9,15-27 also. 2) desunt Kr. 3) Ptz. Jpr. Mfz Lr.z

 Ma, מיסיייסי Kr; מייסיל ביין Ba. O2 -- 4) מייסייסי Kr. -- 5) Ptz

 Jpr. Lr 2; לייכיסילייי Kr. 6) Jpr. Mfz. Lr 2, ליילייייטי Ba. -- 7) Mfz; יוילייייטי Ptz. Jpr. Ba. Ma; יוילייייטי Kr.
- 1) Mfs. Lr.a; তম্পুলাট্ Kz (and below by the side of তাজ্যান্ট্ৰ তাজ্যান্ট্, তাজ্যান্ট্). 2) Kz. — 3) তিলাফ Mfs. Pts. — 4) Kz Pts. Jpz. Mfs. Lz; তাল্যান্ড Lz Brz. Ms — 5) নাল্যা Jpz

her Breeylanditares. And her Bittomad and her Breezelanditares, for any mandin mad mander of the graph of the partition of the substantial mand mander of the substantial manding mander of the substantial manding of the substantial
he control of the stands of the control of the cont

mach Leed Anthebrum:..

mad abuda dahby. Buryahacilbenghda.

land abuda Bachlandelan Anga gromes.

land, liste grow Andsk. nela melanis.

prooth outh. beg. beg. mash

1) Kr. Jpr. Mf2. L2, בייי Pt2. M2. - 2) Kr. Pt2.
3) Kr; יואלי Jpr: Mf2 lias לילי corrected to יואלי —
4) Jpr. Mf2. L2. Brr. M2, בייין Pt2; בייין און Dhr; בייין און און שניין שניין Pt2; בייין און און Dhr; בייין און און און Pt2. בייין און און Pt2. Jpr. Mf2. L1.2. Brr. Kro; בייין און און און און Pt2. און Pt2. Mf2. L1.3. Brr. Kro; בייין און און און Pt3. Mf2. L1.3. Brr. Kro; בייין און און און Pt3. Mf2. L1.3. Brr. Kro; בייין און און און Pt3. Mf2. L1.3. Brr. Kro; בייין און Pt3. L1.3.

1) Jpr Mfa; garo Kr. Pia. — 2) all Mas., exc. Jpr trob;
Mfa 6446 — 3) Mfa. Lr.2. Brr; garolyse and Kr. garolyse
Pta. — 4) deest Kr. — 5) Kr. — 6) Kr. Pio. Jpr, warned
Pta. Mfa. Lr.2.3. Brr. B2; cf. Vd. 9,30. — 7) Jpr. Mfa; 66499
Kr. Pta. Lr.2.3. Brr. B2. Dhr. — 8) Kr. Pta. Jpr. Mfa;
garbas Lr.2. Brr. — 9) Jpr. Mfa. Lr.2. Brr; and Kr.
Pta (sec. m.); Prably Pta (pr. m.). — 10) Jpr. Mfa (in this vo appended sec. m.); Kr has now (so Mfa. Br) as correction pr. m.

65

66 - 6;

68

59

ימר לונאנהיטר:. הנהלים האומאים האומה קנקטה חודי התנחה

الذاكه والمالالاستجاد ...

المالية المالالكيمة الماليات الماليات المالية الماليات ا

നേഷ്സ്വഴ്ച, നവിവിക്ക് പരിവ്രാം പ്രിവ്രം പ്രിവ്രം വിന്നു പ്രാം വിന്നും പരിവ്രാം വിവ്യാം വിവ

ددره دهه وشادههای برگاریای واری در دهه وسالاهای برگاریای
اله. والمراقع. عادمدهم سعود بدلاهدات والاست والمادة و

مناهاعلم. مناهاس فرنهام ماس امدده دهد-مهاري مساور مساوست مستقدایم. هاي إسایم. فرنهام، همماه استده، دهدفاهاش هاي إسایم. مهاره، همماهاستوسود وده مناهاهام مناهاس.

לחוד לניאנלתייטניי. האלישיר לניקטר האווי והכנוטר התאלישיר האלישיר לניקטר האווי והכנוטר התאלישיר לניקטר האווי והכנוטר האלישיר לניקטר האיני האווי האלישיר לניקטר האיני האווי האלישיר ליישיר האלישיר ליישיר האלישיר ליישיר האלישיר ליישיר האלישיר ליישיר האלישיר האלישיר ליישיר האלישיר האלי

לשה להאנלת בסור: המלחלות בעיקטה מאות והתנוחה משור התלוחל אין התלוחלות השונים להתלוחל אין התלוחלות להתלוחל של שחת להתלוחל של שהתלוחלות בשני מאות והתלוחל משיר להתלוחלות של שהי להתלוחלות של של התלוחלות של משרים הלוחלות של מחילות השל להתלוחלות של מחילות של מחילות השל להתלוחלות של מחילות של מחיל

לחיר לונאנלחדסור:.. מחשל התלואלה המלואר ביון אחד התלואלה האות והנלוה מלואר קוקנה נאמר וחנננה נחה לנואנלחים: אין נשומה שהיסראתנחיסור נוחה לנואנלחים: במיסותני האלולראת החלב להלואלה ההאה פי

سسک مرسجی شهری میدانشه فشکه هنا شکانکه همدمد کیشرستمد فرزند شکانکه بله. مینانگه همدمد گسترستمد وزرند شکانگه بله. همانادمانه همانالدماند میشوی کیدنده بی وی

^{59 1/} Kr. = 31 deest Kr., in Pta sec. in. =- 3) 6ημά Κτ

^{61 1)} Kr Jpr, Miz has few corrected sec in to 6000

^{64 1)} Eurms Kr bere only

r) Pts. Jpr; (wege) Mfs. Lr.s. Kro; (wege), (www) Kr.

i) cf. Par. 63 n. 1. -- 2) K1.

¹⁾ Wij Kr. - 2) deest Kr; in Pta sec. m.

70

71

72

73

74

75

74

ייטאלאורי ביניקלטיי טאויי אירננטיי נושהיהונאנקייבסניי سسم. بالسحم. سيوراج باسروسي. يوجندوا. يوي.، <u> ליורואליי האלאואליי האלאיי לייטטי ניוויי וויי</u> תוחר ותה לוהאותהימו ב

وستصربه مان الداهد سعوج فيداهدان. هوج 69 ىدرى. (واسروبى) - بهىدەردىرىدەرد - دررىد. سريارىيابىرى. התונשיה פאילושה ניושה והתנושה ושה פונאנפייבסוי. سسم. 4اسخم. سهدات باسروسي. سيسداد س Վյֆ. բւզբեւայություն ֆորուսը ապրայ արևա ∴. գեկկոց _վ քատենՕգուփ

്രം വുവുവുക്കുന്നു പുവുവുക്കുന്നു. ഉപംബു A விழ்கள் விக்காக வாகிகள் காக்கி கிகி. ישורים אלי שור פור שניאל אלי היי שוושי שות שנים אלים שיו והפוש יום בינולי יום בינולי ווויה פוויאופינים ביי سېدرن. بورځ. بوديل. وسدوردبودهېبارچري." سسمٍ. ישוער פרוילטיי. טיןער דינמטיי. יגיערריי עיייןאטשאיר. իւթյան արարա հայկուտ հարարա արանակ արա ىلى رىغىدىدىغ. ئەسىۋۇۋۇكىنى

- արի լայինագարելու արարարացում և առաջարա Mandelar mandamonder for per forther.

அவரும் Ki (also Par. நடி, Li; மூல்ல விஷ்ணர் Jpi. Mf2. Pt2. — ו) Kr places ישייש before ייפיטאיי; ייפיטוריפיי Jpr. Mfa. La; • 1908 и Kr. Pts. — 2) Mfs (once); то этирич Pts. Jpr.

Mfz; تا الموسودان (K1. -- 4) المستوان (K1. -- 4) المستوان (Mfz; المستوان (Mfz; مستوان المستوان)

2) K1,10. Pts. Jp1. Mf2, Ls. Brz. Os. Ma, farton Lt. Bs. 3) Jp:. Mfa. La; (ктеюн" K1. - 4) Mf2, w www K1. - 5) as Par. st u. c. - 6) desunt Kt and PV.

1) --- No. -- Kr. Pts abbreviate here by my week without naming the final word. According to the Vd. sades and Pro Vd. 9,16 from > 11 12 16 17 17 17 17 16 to the end of 9,27 should be supplied.

«ԲՈՒ ռոմեն ՌԹԱԳԳը Թուոժումնե ամեկացները, տուաժ։ الاست وازمران، رياست ايدووري، موسجونديوم. ميها ښ∪وښېراب "روسورښورون يوسڪسېل. يوري.

سسح بهسه وأربان براسه استوريه ادرزجو أندي 72

وسمرية وروه مربعسرة. تعامع مكاصلة تعاطرت Jufernelle Burger, neeredolf. Am ourked مهل: راسد والمرابط راسد راسرابط بهام . السي سمرابط-المدودوها والماسودكان اسودم بهاك هسماكا மாக்கு கொள்ளது. விறா அத்தாது. பது அர. முக்கே நகர்காகாரா.

بسسط عابدري سروران بساوسه سردس سرياصها اسرور وسويل بإساسياصد سررس ووي . വിധാച്ച എന്താവും എന്താവും ്ചുവ ் யாருவ - சுவூர் - சுவருவ - வவ

ويسجراسيدسيهدا وباسخ أسد سياهرسويها واوس ક્ષ્મામાને. ભાવનુ મત્ર્વામામાને. ભાવનુ પુષ્પે

t) all Mas. (incl. Jpr), exc. Missonsing, Pta mag. P.V. and - 21 Mfa. L2. Brr; mf Jpr, beb Kra Pta. - 3 Kra Pts, արատ Jps, արտու Mfs, ռասագերակ Ls a Brs Ms. -4) Jps. Mla. Pta, almou Ksa; baqualon Ls.2 (here thum. Brr. Kro. Ma. Oa. . 5) deest Kra. Ml3 Br. Jpr. sec. m Mfs. Ps; found Pts Pro. Lt.2. Brr and P V

¹⁾ Jpr. Mfa. L2, >ro Kr. Pts. - 2) Jpr. Mfa. Ma; 73 ալաց K1, ճթաբատալաց P10, P12, L1 2 Br1, --- 3, P12, P10 Mfs. Lt.s; blege" K: Jpr.

¹⁾ From here to 18,71 the old Ms. Kt is altogether mutilated and illegible, the transcript K12 now takes its place 2) Jpr. Mfs. Lr.s. M2; معسور Mls. Br. Ps. Pts 🕝 ع) Mls Br. Jpr. Mfs; "et Ptz. Pro (in these the two clauses are interchanged), the first time "" L1.2. Brz.

76

77

78

79

سكاهاهي سمولها. داهيهاس المردي المردي المردي المرديم
مادهد. شردههای واسدرسحیات شهداده ایاس استردهای ایاس استردهای استر

brither alonger dealer and the south
വസ്യവസ് വസ്യന്ത്രത്ത് വിന്റെ പ്രവാധിന പ്രിപ്പി. 28 പ്രവാധി നാവര്യ വിവാധി പ്രവാധി വിവാധി വിവാ

exc Kr (removed = 7) all Miss., exc. Jpr. Mfs (MC calso in Party).

t all Mss. co. jpt Mf2 ஆக்ட் - 21 Jpt and Pto
Mf2 Lt 2 Bri lelon, சார்ந்தா Mf2, சார்ந்து Lt.a. Bri,
மார்ந்து Pt2, சார்ந்து Ki 3, மார்ந்தார் விரையிற்ற Mf2 trad belon, மாறையால் Ki. Pt2. Lt 2.

t so far Kt, the Vd sådes and Pto give the passage without abhacitation

r: சூறையி Kra — ச Jpr Mf2. Lr, சூர் Kra. L2; Kr abbreviates after அத்துக்கு المرديد المراجعة الم

infyrace, i.e. anoly charachy invaley acter acter and a moly charachy of antothy in moly charachy and a charachy in moly character, and a character, and anoly and anoly in anoly in anoly. I when in the moly in

1) Kra. Mi3. Br. Pa M3. Pta, green Jpr Mfa.
L1.2; Pro has both, Br. Pa have the second time green.
corrected to are form, Kr is defective the second time. 2) green Jpr. Mfa and below.

1) Kia. Piz. Jpr. Mfz. Li.z. 2) Jpr (also below)
Piz; 623626 Kia. Pio. Mfz; 63666 Li.z. Bri. — 3) Jpr.
Mfz, 62602664 Li. Bri. Mz; Ki defective; 6260326644 Mfz

- 4) Ki. Piz insert 26603644 2660262 which are wanting in the Vd. sådes and in the P.V. - 5) Piz. Pio. Jpr. Mfz.
Li. Bri. Mz. Oz, fanor Mfz, Li; dec. Kiz. -- Jpr. Mfz insert here and in Parr. 82-84 and 82-96 2703 627 69 The Vd. sådes, and Pio. Kz from 82 onwards, repeat at the end of each Far up to 56 the Parr. 24-80. There is no trace of this in Ki or P.V.

1) Kr abbreviates greatly as far as Par. 96 on account of the frequent repetitions; the Vd. sådes, followed by Pro. Ks.

- ماد المنظمة وتمواه تصول المحرفة المنطق معدودانيد من المادي منابع المادي الماد
 - ولسجومانكله. استحابه. باستحاده. . .. هدماداسك. « يكبات سحابه. بادهاسك. باسمات المهسات 4 - ...
- واس فستونه باسفاده سدند ساند أسرستونه و وو الماسلاني سكافاسدسك بالمهماني فاستفاله درسد بادفسك سموه هادجك سفاري هدافسه بادفسك سمونه بهايانك بالأسهدات
 - الإنامسكان سماية مجلمتك ماهاب همات

give the full text. Kx includes all the questions in one paragraph followed by its P V., and then gives the answers in single paragraphs, each with P.V. The text is given acc. to Kx, the arrangement acc. to the Vd. sades. For a sharpe is sharped in sharped in some in the next specially, for the formulation of the same in the next specially, for the same to seminate to seminate the supplied acc to Par. st. -
2) M13 Jpz. Mfs. Ls. Brx; "10 sample Bx, some (s) Kxa, some same in Pro. - 3) Pro; the rest as Par. st n. a

4) Pts. Jpz. Mfs. Ls and below, these Kxa and below; Jpt. Mfs occasionally spread also.

i3—84 i) La.3. Brz. Kzo. Ma. Oa. Dhr; ஜய்ச லிவிற Kz. Pta; ்ரியற Lz; ்லிமுற Jpz. Mfa. Pto, 15,\.. எவிற — 2) desunt Kz. - 3) Pta Jpz La, ஜுல்ச் Mfa وبوسررسم. سروه دوستوسهره. سروه وارساسهه. سرو صدرسم. سروه دوستوسهره. ۱۳۹۴ والموسد وسدمره. برسموهه. سرود سروسرساشدمودن

- واسكالخارد مكاهسك المسافي سمانا مسافا مسانا ما المراسك المسافية الم
- Kia, δεννότζ Jpi. Mfa. Li.a. Bri. Kio. Ma, υτις 65 δεννό Pio. Pia. Dhi ···· a) Kia. Pia. Jpi. Mfa; δεγνόμων Li a Bri. Kio. Ma. 3) all Ma., exc. Mfa generomogue, Jpi δεννομογρα.
- t) Mig. Bt. Lt.s. Btt. Kto; gum Kts; guman s Pts. Pto; gumuntum Jpt. Mfs. — 2) deest Kt. — 3) Mig. Bt. Pts; つhum Jpt. Mfs; gumunity Pto. Lt.2 Btt Kto 4) Jpt Mfs insert がかなく 5) やっぷっ Kt.
- 1) ਦੁਸੀਆਮਾਰ Kr. 2) Mf2. Lr 2, ਦੁਸਾਰਕਾਸ਼ ਵਿਸ਼ਾਸੀਆਂ Kra = 8 — 3) desum Kr. — 4) ਦੁਸੀਆਰ Jp1. Mf2. — 51 Kra Mf2. ਦੁਸੀਆਰ Jp1; ਦੁਸੀਆਮਾਰ Pt2. Pto. Lr.2 Br1. Kro, i' \ ੋਆਮਾਰ as in the preceding clauses
- il Jpr. Mf2. Pt2 (pr. m.) P2 (sec m.); gully Pro g1 9: Pt2 (sec m.) L1.2, M2, gully M13. B1. P2 (pr. m.), gully

IQO

101

95 96

وتحراها ساهدات إساساها

مسرك مادرد بالاله بالمادر المراحمة وادرد مادرالا درداخ رامه فالإول ماهراخ رامسن رامه فالولامة مركاده ماهاد مركاهم الدرد مداله الدراهم ودرم مسك بالدونا مركاهم المركور مداله الدراهم ودرم مسك بالدونا مركاهم المركور بالمادرالا

Kis - 2) Mis. Bi. Pio. Jpi. L2; gantafin Piz Bri; gantifin Miz Ki def 3 Kis Pio Jpi. Miz M2, gantafino Piz, gantifino L2, Bri Kio Oz 4; Piz Li.2, gantis Mis Bi P2, M3, gan Kis, gantigury Jpi. Mis -- 5; Mis Bi P12 Pio. Jpi Miz L2, Bri, gantis Kis (qu. Ki²).

I Mf2, Common D Kra : the whole much injured, the second letter and the list a uncertain; gammany Jpr. Pts show it see in Common L2.3. Brr. Dhr. Os, gammany Mi3 Br P2 M3, gammany Pro. Lr. Kro. in PV. this chart but not the corresponding numeral) is omitted by averaight.

2, Mf2 Pt2, Camp. Jpr M2 L1, Campany Mi3, appropriate M3 P2 (pr m j; K2 def.

1 Pt2 Jp1 Mf2, 1989/19 L2. Bet. Dht. Kto O2;
Kta Mi3 have well and above it way, westerly Ma. Lt,
1 with Pto. 2) Kta. Pt2, 108-119 Jpt. Lt 2, 108-119 Mf2.
1 all Mrs. cre Kta 182-150-110 2) Kta, ferror Pt2.

Jpt. Mf2 Lt 2 - 3) Jpt. Mf2; the rest words - 4) wild therefore Jpt. Mf2 - 5- Jpt. Mf2. L2 3. Bet, 118-11919 Kta;

foliacymapyy, blacenopyyy, comegnucyyy. ughtyyd,° sourae, ecgunacyy.γ.;

داستهایان: همهامدوسردد. وارسرداسهای همهامدوسردد. دهد نامد ههاوی مامارد نامدی نامد فراوی سامرد. مسک همایان استونی ماستهای والدی

ورسياسي ودوريه بوسي الهلاي ودوريه ووسد

Primer Lr. Ma -- 6) all Mes., exc. Jpr Mf2 to νόμω -- 7) Mf2. Ptz. Pa (pr. m.). Lr.z. Br1, του Kra Pro.2 (sec. m.), -- πρυ προ Jpr.

t) *** K1. L1. 2) The Vd. sades insert here the words from Car. a2, they are wanting in P.V. and Mar, with P.V.

11 P10 (pr. m.) Jp1, Mfa L1 a. Bri Ma (sec. m.), ლოლი
Ml3. Pta. Pa.i. Ma (pr. m.), ლოლი Bi. M3. - 2) Kia.10
Pta P10. L2. Bri (Jpi Mfa), ლოლ Mfa; ოლოფეს Jpi;

ஐლოლ L1. Ma, ლო P10. - 3) Mfa. ლოლოფეს Jpi; ib

ლოლო K1a. Pta; ლო ლონ P10, ლოლოფეს Mfg. Bi; ლონ

ლოლო K1a. Pta; ლო ლონ P10, ლოლოფეს Mfg. Bi; ლონ

ლოლო K1a. Pta; ლო ლონ P10, ლოლოფეს Mfg. Bi; ლონ

ლოლო K1a. Pta; ლოლო Mfa — 4) ლოლო P10 (Mfa). —

5) (Mfa.) ლოლო Mfa — 6) Jpi. Mfa. L2. Bri. K10; ლო

K1a; ლოლო Mfg. Bi. M3; ლოლო P10; ლოლო P1a. L1.

M2 (L2). — 7) all Msa., exc. Mfg. Bi. M3. P2 (pr. m.) ლოლო

жаши; K1 def. — 8) P1a. Jpi. Mfa. Bri; ლონ Mfg. Bi.

Pa.10, L1.2. Ma; K1 def. — 9) all Msa., exc. Mfa ულიბ

IOI

102

103

مد المالية ودي. احرق المسحرالوسي المالية المركة المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية יייאסיהואסוןי הלומית באורים אייאסיהואטןי והאיאסיהויי... صدياسي. فالمصبه. سيدهاها فالمصبه. روسدهود. والهارد ودي. اخترج. واسخراهوسكاهرهاية புகமூர். மறுவக்கும், முய்வத்திக்குமு, குழிதுத்து

المسروب سيسم صدرجتم ساسم ويه. 203 اسرودي المرادر الهسطالية بالالكاله المطاهلة بهد. وسيعدد بالماسية وبدود بدريد بهدور مال الإلاسريكان. أساخ إساسسكال، دام. دادرومسهوري صديدي. اسرس بهدويوسا سيسهويهاي ¢ساخ ساسرياريهايا. زيساخ ساسرياريهاياء. زيرسدح ياه. دوسريوسد: هن باسكريهوسدوبه. سايارد وديه. اخدع. باسحرهوسفايهمي سيم. سرهرهه صدود صدور المسرور الموسدي مادرات جسكاور שייות השומיות שהכסר הנוששה שהכצופהוניאן. ് പ്രാധ്യം നന്നു വിവിം നംഗ്രന്ത് എഗ്രം. നൂ அயியது. முழுசியது. மழுகுமுர் மாடுயு. பாடுமுட புட هم به المسددورية وسد سوري. سروصد مداهد ب

سسع. بالمنحق. سروراج باسروسه. باسرارسداج ورستوند والسابط بهراء والساخوج سروال سوال سريد صابعه بالمهالات وتسعام والمركاخ بالمهامات

وستصرمه مستص والهوارد بيوسيص والرسائد سيع 105 அடியது. முறுச்சுது மறுவுட் முக்கூ" - யவும்[மூ. ىدى بىرى ئىلىد دوسى دىد وسى سورى سورىد. دادىد ب سسع بالمحق سهراج بمروسة باسهريوساج: . . . نزه . وراسكر برجم باستندن اس سور سروص புட்டும். மூய். முமு. மழுரும். யழுந்கும்மு. மட்டும் ازبهاسد. درسه سربع سخري، احري ساسده د هسازبه اسد. البراح الاسبان، بوساكسي سوبها. سورمسدج ال ლფი.ად⊃ტ ..+გცლა

molye Juster Jurinet, additioner burdings அம்பூரியுர்கு மமுனும் மழுயாகு. ஒடும் سرېږېرسيند سروروسروند. سروهرونسدييږهرد الوسرېوندسوند.

וס) Mla Br. Pro. Lr. מיינשורטי Pra. La Brr, מיינשורטי Jpr Mfs. M2.

- 1) The text is given in the abbreviated form of K1, act. to P.V. only the words والمروب مهمي act. to P.V. only the words ace, to the Vd. sades the whole passage from and to come should be repeated, and so in Par 102. -2) Kia. Pta. Mfz. Lz.z. Brz. Mz, 2 Pio Jpt. O2. - 3) Pta Pro; אין ביים Lr. Ma; תויים Mlg. Br. Pa La. Brr. Oa, company, Jpr; company, Mis; Kr def.
- 1) Ml3. Bt. Pa. Pts. Mfa. Lt 2. Brz. O2. 1980 Jps Pro. Ma. -- a) Ma, ਅਰੂਬਾਲ Ml3. Br M3. Pa; ਜਸਮੂਸਾਨਾ Pta. Pro. Lr.z. Oz; साम्यूमणा Jpr Mfz; Kr def.
- Mis; gedig Kra, ger Doft Pta. Lr Ma; La as l'ar. 100. · 3) प्रध्यानी Jpr. Mfr -- 4) desuat Jpr. Mfr. · 5) Pro.

Mis Br. Pa, " Kia, grammy Jpr many Mia; gramy: **търго́· Jpr.** 8) Kr. Pa (pr. m.). Jpr. Mf2, бит-и Р2 (sec. m.) 9) Jpr. Mfa; ٩٩٠٠٥١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ Kra

- i) May Mis. Lis. Bri; My Jpi; deest Ki (but translated), in Ptz sec. m. - 2) 6004 Jpr. Mfz. - 3) Kr in Ptz. Pto Mis Br. Lr.s. Kro, 1000 Jpr. Mfs.
- 1) all Mes., exc. Jpr 400 2) Pt2 has today corrected sec in to when when Jpr. Mfs - 3 of Par man is

106

107

1) of Par 10,. -- 2) of. Vd 14,118 - 3) of V 49,11

t) Jpr. Mfa. Ma; oninf L4. Kr. Pta -- 21 Jpr. Mfa La. Ber. Ma, Migne La. Kra. Pta 3) L4 only so sent years

ատեր մանի առել անի աներ աներանունուն։ «անի մանկամանուն անի աներ անի առելունի

614-463 Barcor Angli Bahish.

1978 n. 100 c. 1014 p. 1000, arthum of familia by c. 1000
1978 n. 100 c. 1014 p. 1010 p. 1014 c. 1000
100 n. 1014 p. 1010 p. 1014 c. 1014 c. 1014 c. 1014 c. 1014 p.
տարգ անադա միկնում ուներում. .. «ւց» - Օր անգերհա մի-կնոլեՀանգերհու, .. «ւց» - Օր անգերհա մի-անում ուներակ, նիգե մի-անվ- - 2 ։Ձ

ماسوس شموه انهاش درستون، سداهد مستمانه. ماهان همدوم سدهد مستمانه والآس الهاد اورنه ما همدورون دهم همانه ادوههاوندخون، همد و

وتصبط ولاس طمع الم. كانصب والاس عد 7

1 Mi3 M3 P2 to Jpt Mf2 Lt 2 Brt, Whrt L4
Pt2 Kt del - 2 all Mrs, est Kta 198 - 3) O2. Dht,
present that L4 a, known 1980 Kta, present the Pt2
Mi3. Lt M2, known 1980 Jpt, known 1980 L2, Brt. Kto,
present manual Mf2 41 L4 Mi3. Bt. M3. P2. to. Pts Jpt,
resolve Lt Dhr O2. Bs. Brt, resolve Mf2 L2 Kto. -5 L42 Mi3 Pt2 Pto Lt 2 -- b) Ls Brt, resolve Jpt,
http://dx.do.pt2, resystempto.Mf2 resolve Mi3. Bt. L4. Kt def.
1 L4 - 21 Vd 3, re-17. L4 Kt abbresiate.

1. L4 Kia, thus and videnducto Jpr. Mf2 2) Brr, frequer L4 Kia, freezew Ptz. Jpr. Mf2. Li 2. 3) "604 was L4 Mf3 4. all Vis., P. V., were \$65 - 5) so Jpr below, our here visens, visens Mf2 (below videns), visens L4. Ptz, videns Kia Li 2 Brr - 6) L4. Mf3. Br. Jpr., so below Jpr regularly, Mf2 usually, Ki def.; freezew Mf2. Ptz. Brr - 7) Kr Ptz Jpr; ducty L4. Mf2. Li.2 and Mf2. Jpr below

्रामेः ... व्यवस्थितः त्यानः मम्बुशेनः ... कर्त्योक्षामः चेत्राक्ष्यकः ... ∵

مناهری شده میرسد میرود مناهدی میسیده میرود. مناهری شده میرود مناهدی میرود می

Annerde Alega helerbeith.

Ange Hedrich Andream berge Medert, Andred Merge Merde Andred Ange Andred Angelan.

Selentred Mergenter Andred Angelan.

1) Kin. L4a. Jpi; therawe Pin, Mfz. Pro have both
2) Jpi; when Mfa, when Kin. L4a 3) Kin L4a
Pin, when Jpi Mfa. Li.2 4) L4a.i. Mlja. Pin Pin.
Jpi. Mf2, Ki det, M3 has to corrected to an, why Bi.2.
Pio. La. Bri -- 5) Kin. Pin. Jpi. Mfa. Li.z Bri, and L4a Pio. -- 6) Pin. Pio. Jpi. Mfa Li.z, the we L4. Kin.
-- 7) Kin, ananomer L4. 8) L4; in Ki this clause is wanting -- 9) where arguer L4.

1) L4. K1. Jpr. Mfs; & L1 (and 670).s. Brr. K10
-- 2) Jpr Mfs. L2.2, Brr and below; 400% L4. K1s.
-- 3) so L4 too here. -- 4) Mfs. L1 insert here 67C;

¹⁾ Kia Jpi Míz. Li, --hn L42 Ml3. Bi.a. M32 Pa.io Pia. Bri

15

und of the fire the control of the majory of the majory of the majory of the control of the majory o

otche Afburdur:

Afburdur: Anrotrefettolur: Ahur Ahur Ahur

Afburdur: Anrotrefettolur: Ahur Marregror:

Afburdur: Anregrotalist: Ahur Ahu, Onder

Anrotre, Anregrotalist: Ahur Burotrefettolur

mrotre, Anregrotalist: Ahur Burotrefettolur

mrotre, Anregrot.

Anhar

deest L4.2. Kr. Jpr. - 51 Jpr. Mf2, through whe Kin. L2. M2, who get whe L4. Pt2. Bri. O2; who get Li. - 6) Jpr Mf2. Pro. L2. M2; who give Kin. Pt2. L1. Bri. in L4 thraw is corrected to whom - 7) all Man., exc. that Kin has the second time row - 8) L42. Pt2; below Jpr. Mf2. L1.2. Kio; and Kin. Pro. - 9) Mf3. L1.2; the lay. Kin. from the Jpr. Mf2. L1.2. Bri; the M2; the lay the lay. Bri. thraw by the L42; thraw by the L42; thraw by the L42; thraw by the Min. Br.

1) La. Oa; *** Kro. Li. Mla. Bi; 100 \$ \$00000 Kta;

داموسد وادوهمای و مساسدایه ...

دری راست و دریمه به مساسدایه و میزادسایه و میزادسایه و دریمه و دریمه و میزادسایه و دریمه و در

دوله. همدوردسه مهاه سواه ماردده مروده. مره. مرهده اسراسه اسراه اسراسه مهدوده مرهد اسراه استداده مردده استداده استداده المارد استداده المارد ا

اسط، اسطهسط الاسطالية دهه والشادمان. الماس استدارات هستمارات، سلط، شخاسة هست استمارات استمارات هستمارات الهدراسماسالات. والماسات سهارات ها هدراس الهدراس الهدراسماسالات. والماسات سهارات ها ها الماسط، سال المحدولة سالمان سالمان المدروات الهال استدارات الجدام الهاسات الهاب سالمان المدروات الهال المدروات الجدام الهاب المستال المسالات الهاب

1) L4.1. Pt2. Br1. Ma. O2. Ba. Dhr; fisseres Kra 20. Jp1 Mf2. L2. -2) L4. Kra (in this the third time fish). Pt2; fosh Jp1. Mf2. L2. M2. --3) deest Kr. --4) ·6 in ·shore not translated. -5) L4.1. 6 · mpgar Mf2. 6 · mpgar Jp1. · of proper Kra (above the line i added at the end).

6) L4.1.2. Mf3. B1; fosh re Kra, fosher Pt2 Br1; fosher Mf2; fosher Jp1. --7) all Mss. and P.V., exc. Kr of proper L2; fosher Mf2; fos

1) With Parr 15-28 cf. Vd. 8,40-72 -- 2) 10 10 ft. L4.

K1. -3) 30 usually Mf2, occasionally 10 regime too; 10 regime L4.

L4. K1a; these the same below; Jp1 has all three forms; L2 10 regime - 4) Jp1. Mf2. L1, 10 10 10 Pt2. L2 Br2; 200 10 Pt2. L2 Br2; 200 10 Pt3. L4 10 Pt3 and above it 200 as correction.

سسک هس ولایک ماس استوالی هستودهای استوالی دهد ولایک ماس استوالی هستودهای استوالی استو

سسط. هاست فهران بسلام استطران هاردن. هرگههای های استان هایدنانی

هاد المدهد المد

داهه الانادراسيان ...

مست المراكب المست المراكب المست المردرات المراكبة ...

همدهاد المات المراكب المستماد الماليا المستماد الداهام وراب المستماد المالم المستماد المالم ال

¹⁾ Jp1 Mf2 and so below, the rest for - 21 L4.

Ki. Pia. Jpi, 1001-1003 Mfa. Li.a. Bri. Ma. — 3) deest

Ki. — 4) L4. Kia. Mfa; 100-100 Li.a; 100-100 Jpi

1) 100-100, 100-100 Jpi. Mfa — 2) L4. Kia. Jpi. 1

Li.a; 100-100 Mfa.

26

23

21

22

24

دهه و در الارد المرد المرد المرد المرد المرد المرد المرد المادي المادي المرد المرد المرد المرد المرد المرد الم المرد المرب المادي الما

هاد المنظماري استان الهاد المنظماني الهاد المنظماني الم

مه والهام، ماس اسددده، ماسه، مسها، اددوره، ماسه، الددوره، والماه، ماسه، والهام، ماسه، والماه،
hegiody' 4-xineex anog. Graba darbygums." walifith: ::

helletyrelder, Ashmall and Bresser Anger An Momey (Marye asheres) and somply and some section and section and some section and some section and some section and sentistation and some section and sentistation an

Germans Annya steerberdemon April hardens April hardens Annya surcern Christandar and Maria surcern Christandar and Maria surcern surcern surcernation and a company surcernation and a company surcernation and a company surcernation and company surcernation and company surcernation and company surcernation and company surcernations and might company surcernations and surcernations surcernations and surcernations surce

^{19 1)} Jps. Mf2, L4 once 6 200

^{20 ()} L4. Kin. Jpi; there and the Mis; thereof Li.2. Bri. — 2) there Jpi; Ki inserts after it tow

¹⁾ L4. Kra. Jpz. L1.2; molume Mfs. 2) Jpz.
3) Jpz. Mfs; Aco Kra L1.2; mlumon L4. — 4) menus L4.
Kr. — 5) desunt L4. Kr.

¹⁾ Kr inserts 100" -- 2) deust L4. Kr.

²³ f) deest Kr. · 2) Kra. Jpr. Mf2; 60020 Lq.2 and vo below.

i) her Lis. Bri; populs south L4 Jpi; 하다 Mfs; 주메다

i) 如如我們們 Krn. — 2) L4. Krn. 如何可能知识 Mfa; the rest as Par. 24 n n. 3) L4. Ma, the rest as Par. 24 n. 3.

¹⁾ Ki; freedom Jpi. Mfa. Li, freedom, some and sm L4. - 2) Mfa, thus and freedom Jpi, freedom L4. Kia -- 3) Kia; thus and freedom Jpi. freedom L4. Kia -- 3) Kia; thus and freedom Jpi. Mfa as Par e4 n. 1. -- 4) でから L4. Ki. 5) できいだいが L4 - 11) L4. Jpi. Mfa コロール L4. Jpi. Mfa

44: Ambifithachthe, subm proller, and macoller, outs. Ambifithachthe, submitted macoller.

Arberyte itherware, Cyrhelade, and Mahalade ithe Bit Arberyte Ither Berge de Arberyte Arberyte Arberyte Arberyte Arberyte Arbertyte Arberyte Arbertyte Arbertyt Arbertyte Arbertyt Arber

անքն, հանաժ.մ. Գեֆ, Թուժւ Հուքնոհունի Հանգում, Հութուս, գեթ ւտ հագրում Հարարարի արև անգում, Հուրում, Հուրունի հութուհանուն անում Հարարարի անում, չիւնայի

27 1 L1 B2 O2, 6x6, L42 K1 Jp1. Mf2 M2 --2 = Vd S,1,-.. - 3, K12, 10012001160006 L4

i. Jpi. Miz. San L4. Kin. 23 Kin Jpi, sans. Miz. sans. Miz. sans. L4. Kin. 23 Kin Jpi, sans. Miz. sans. Jpi Miz. sans. L4. Miz. - 5 The words to be repeated from Par. 13 and 28 int.

t שייישייי Lr2 Bri Ma 2 L4 i Jpi Mía Ba, בייקישייין L23 Kio בייקישייין Ki Pto, בייקישייין L23 Kio בייקישיין Ki Pto, בייקישייין Ki Pto, בייקישייין או L4 i או בייקישייין או L4 i או בייקישייין או או או בייקישייין או בייקישייין או בייקישייין או בייקישיין או או בייקישיין בייקישיין או בייקישיין או בייקישיין בייקישיין או בייקישיין או בייקישיין או בייקישיין או בייקישיין או בייקישיין או בייקישיין בייקישיין או בייקישיין בייקישיין או בייקישיין בייקישייין בייקישיין בייקישיין בייקישיין בייקישיין בייקישיין בייקישיין ב

Jpr (sec. 'm ' Lr.2 Brr B2 M2 3) Jpr. Mf2 M2, (16***) L4 12 Kra Brr 4 Jpr Mf2 Lr, gasting L4.2

Ander anner, angeren anner and modern phone and and and anner and and anner an

Anticated, national than more, improved in the color in the color of an inchantistic of a color of a color of an inchantistic of a color of a

الما الما المادوري المارية ال

Ms. Brr; @"6"" Kis. ... 5) Mfs. Lr.2 Os. Ms; ""1" L4. Kis. Jpr. 6) Jpr. Mf2 (in this "time, m. above the line", ""70" L4. Kr. "70" L1.2. Brr K10. Dbr. Ms.

- 1) ali Mss., exc. Kr न्युक्त 2) Jpr. Mfs; ह्रूक्केश्वर्थ) I.4.1.2.3, हुक्केश्वर्था Kr. -- 3) Kr; क्वरूक L4. -- 4) Jpr only राज्यान्यु
- 1) Jpt. Mfa. Lr.a. Ba. Kro and Ma in Par. 33, 35; 图4 33-35 - 35(元代 L4 Ma in Par. 34); - 402元代 昭和, 40元代 昭和 Kra. 2) Mfa, the rest as Par. 35 n. 3. - 3) Kr; the rest as

38

38

35

36

37

رازرسامين بدرود إساءك بدريها سرود استدادوميل. જ .ધોમ∞ન્યુમ

سهامررسابه. برسدرهوسهج وسرهسسي هداج سلهادمرجدع. وسيهه بورية وسيههرها صربها المراهوسي والمالديون المستصد سالهاج سيواس الاسلامان استهامانا استهامان الاستراك الماسحرال وسي حدودهسون وسدود ساريها جد سواد ريادوري. والمروث والمرهب مال الماسج والمرشوث المال الماسة المست صد ريل ريجاج سواند ١١٠٥٠٠ الهساسيون، الهساج وسنصبه واسكر المهدل مايون وسنصد ساسسان Hunterack Hurt Concoled weekenth. An Michichn, Buryma Mayahan, ahreestober pe سرارات وسدورد فسادسيه وصابه بالراج سواراسد د دویه. ساستر هوس کرد هدرویس به مراوس ساد .. Marks mare

חומולר ביהנמון האלפומי, קיהולייהיהנותי היא صريء المسروروجي ولصحر استال سكافاسي اسد الناء المسلسلسية صروراد احتم صدرها سياص & سروسدسرواند. سرواصرواد "وسروروج" ورصد السريد.

·. iknowed மாவோயின். மிகோள்கிக் கொர்தி எள ستصراعها بدورد بيدوويها بدورد إسرواء بدورد بهماها بدورد Par. 20 n. 4. - 4) Jpr. Mfa and L4 Krs in Par. 43, 377 La. Ma; in Par. 34: Ծագագորաց L4, հայաստաց K1a. - 5) -- այն ո՛ն 2 L4. -- 6) (Kt. - 7) ns l'ar. 33; Kt. L4 abbreviate incorrectly thus: The complete of the complete ாய் அ**ப்பூர்** . 8) wanting in L4. Kr and P.V. -- 9. அடி

سريع سروسها. هسد اسدادو بهراء سريع سدانها. راب

முரு. ய. யகுயது. முயது. முழு. தியாசு நிரும

واس ووسلسلها في السيخ المدومة والمراهدة

اسمٍ. ورو. صدوده. روسسياصد. وو. باسرماسمٍ.

ייואריטיה יליניביאלינילינים מיושמיניותי ומודביסוני הילומיקאיים

سادس الادرج بالماسيد والسرادات بالمسادر المسادر

ىدىدىلىس بىدورچى. سىمىلىل. ئىس. سىرىل. ئىس.

புகு. ⁷ .. எம் . முடித் . முழு . மிழுளுட்கு .. மிழு

ապարտայացության արուագ. Ծուրականության - - հանակարարան

هداسم " رو صداده ورسدسهمد. رو زسروماسم.

այլութ. Ժաշյութարա, ատապա տառագու ազահա.

صداع و . ۱۰ او د . ماهم المالي المراهد المراهد الرسد

باستهام روايه سسم. وسروبات سروس في المسلم السم

رور صداده. واستدستاماس دور .. هنوه .. المسحرال

سدادها بالمصافحة بالهال ادي سالا الماس المالية المسالة المسالة

∴ հետուժնիշուհն

.: Ոետուժն[∑ոհո

1) Jps. Lr.s. Ms; ganstony Kra, imatomy L4; gansta Mfs. - 2) L4.1.2. Bri, 104810 Kia, 104810 Jpr Mfs -- 3) Kia. La. Bri. Ma; writ- L4, writ- Jpi. Miz. --4) \$100 MMD \$1 L4. 5) Jpr. Mfa Lr.a. Brz, ungen L4 Kr. -- 6) L4. Kr. Jpr. Mfa; pungu Lt.a. Brr. Ma.

6 Mfa; L4. Kr abbreviate from here to rem incl.; cf. Par 13.

1) in Kis above the line, ----------- Lz. Dhe Ma, જાણામુખ્યું Jpe, જ્યામાં Mia, જાણમાં La Bre O2, Μουμυή L4 (ε) appended above the line), Μετι περή Kıa, אייטאַעיי ייניי Mig Bı, אייטאָעיילי Kıo - פּין jpı, angheen dan Mis, annyheen L4, annyeen K12, wahan որյայիստ Ma, որդյայիարդիսումաց I.r. O2; որդյայիար La Bri. Jpr L1 2 3. M2 K10. Brt. 5) L4. K1, whe Jpr. Mf2. La. Bri; יושע Li. Ma. Oa.

t) Kr inserts >tt against P.V. 2) L4 2. M2 B2, Trumwa Kr Jpr. Mfa. - 3) L4 has instead at these words only

صائد سرالهاج اسد ساخ رياسدر لهوسال الدخ رياسي. سيهمها وسدمودداد ورصها فراسه بسورديا وهامسك مرد աշարավառայացի, անգիր ա குடி. എகுடியமுகம் அரச். എகுகமுகம்புக்கும் முகும். ஆனுயவுட்டம் முட்ட விருதியவுள்ளது. ஆகும் صد. اسائها. سريهاسررسايها. شريع استداد وبالانج. سريعاسدالهاي ي

وسدورد ودي. ۱۹۶۹رسوسه اسلسلهر بالهرج، وسد அயது புறுத்குக் என்னாக்கு என்னத் بررسع. سرهاسد إسائها. بادرهوبها سرهاسع. بوسرر باسد سورهاسورباسد استحكسوس سورباس بابدرار ارباراهابها والمسع. سرياطيه وسدمدد أدروميه في أواس إسروجه والم

سسع بالدكع سهوراج بالبروسع ودوردسع. سروهاسد اسدارها سررسع. بادراه وبهائ وساح سرواسد ייילניסטוי_ר לאלעידע לייהטימאסארייסטו יידעאליסא איי

صبيع وروه سريعسره. ورئيد سريومسي واريل. الهار المالية الماسية المساسد والدورية والمدارية المارسية مالهاب

امدكروهود 🕂

وسدورد وديد ووالمروسوس وساسكون وراج وسد

5. Kr. was me L4, spragrament in Jpr. to 40 ting and in M(2, to 40 transmom L1, M2, government on " La Br: -- 61 Jps, Mfa, P" Lta, " L4 Kt -7: L4, 31" Kz; 35" Jps. Mf2

1 Kr. 104 L4 Jpr. Mf2

11 L4 Kta. Jp: Mfa (pr. m.), gand Brr, and so in l'ar 45. -- 2) 4 L4 Kr. -- 3) Jpr. 6590 6 L4. Kra Mfa; Mysterf Lt.a. Brt. 4: Jps. Mis Ls, toeomb が Ksa, --- 6) L4. Mfs, ---- K1. Jpt

1) Jps. Mfs. Lr.s. gw/2005 L4. Ks. -- 2) L4, Kta appends 2 which however is struck out. 3) Las; 10 . 20 Kia, son" Mis. Br, son" Jpr. Mfa.

i) K1. Jp1. Mfs; - 12-12 L4. Brr, L1.2 have both. -

45

والموساسدي. زيرويها. ساسهسم سرسم سكالكائ اس كائن كاسركاله الله الاستالية الاستاس سكاداسى الهساسكاداسى بهاكالعصاف سكادماهاف ு ஓய்யாவு 🐺

הוחוורת החומל ווד חול חותכומניי סף كالدخ الاستان سكاداندي المساسكاداندي كادراهات سائ رى ادور وسائستورد سوس سوري وسرروسيم الماسكاد ورسدمون وورودم وساسكاد والمراس سوا שונישייש שייים ויינמטיי וויינישייש ישייעיים ישייעיי புகியுக்கு முடிய, முடிக்கு." முடிய முட Or muluppunger Chromologus. warner Charles المسوسع المساس طري

41 ஆகுரி மய்வு மிட்டிய மிற்ற அவக்கு ஆகு மும். பிரிம். முட் வுரிழ்கள் பிரிய விரிய மு. முப்பு பிரும் அவர் அவர் அயர்களின் அவர்களி صندهدريانيد ساروجي اد وهدمسهم اسلمايي ക്യിന് സ്വിവിന വിണ്ട ഇന്നാം സ്വിധിച്ചു പ്ര الالالمل المتصابحة المالالكي المالالكي المسادر المسام المالا درخي سددکار. درصساخي∴

المراجع المراجعة الما والمحاصد المراجعة عدم المراجعة

4 Kr Jpr. Mfs Lr, 18" " Ls Brs. Ms 5 Jpr. Mf2 L1.2, translana Kr. - 6, Kra; when Mf2 7, wanting in Kr (and 1969 in PV) - S. Kr Jpr Mis. La Ma, Swenige La.

I K: Mondinally 17- 19 14.3' Medicall wall Mis. ryonen ugolanda jps , வளுவநரிகளி Ls.a Bes. - 21 L4 s.a. Ki getorr Jpi Mfa Kia, Sankhan Tinana L4.2 Jp K10, [mil/m. B11, manhan word Mf2, wind append 4) L4.2, ლუორადაზ Jps. La Kio Dhi, of Vd 4,44 Miz, come > Wkin 5 PV joins go to the preceding sentence, L4 Kr in the Avesta text to that which follows. ı، Kıa; المحرّ Jpi Mf2, شيء L4 I.a. Bri. Kio, المحرّ

Ma אוייים אין אין אין אוייים און אין אין אין אין אוייים און אוייים אויים אוייים אויים אוייים אויייים אוייים אוייים אוייים אוייים אוייים אוייים אוייים אוייים אויייים אוייים אויייים אוייים אויייים אוייים אוייים אויייים אויייים אוייים אויייים אוייים אויייים אויייים אוייייים אויייים אויייים אויייים אויייים אויייייים אויייים אוייי 3 all Mar, etc. L4 Kr > " - 4) Lt.z Brt. Ma. Kro append

.എ........ ക്രേഷ്ട്രം എന്നു പ്രവാധ്യം പ്രവാഗ്യം ക്രിപ്പുവി. والمس المسالد وادورموند وهند يوونسيهمها وهدامول Monne Charles ...

سسم. بالمحرّم. سهرات باسامهم، دباري. 16 ن سبه فراه به المراود المراه المراس المستراسيورس ورسسه وروس ده ري ويديد الهادورد ريود այայարև տամապուլու Ֆիւտաաֆրոլու այու ىرىدە ئۇراندىلارىدا رەرچى سىۋىيىرەرد بەستۇسسوررىد. بىد Hymat train. Injury. Im. concounter Juhr אַנטפאלע. ענוטי סנעה וענננטי זישעאערסטן י טייעאע. प्रमुत्यः प्याम्यक्षिक्दः न्यापर्येषः यापः क्षिम्पर्यादः օրաք արաքը արածա մաս քանչթատ մակրա...

հուանումի հանգույա հանգ, հուտ առուանումուու باجدم. الراج اجدم سهدورسمسدمري. وسهاسسي Ժամրասագլգ. Արաշներության արովա. وركاب سرياماسع. وأربكان. ههماسدمان. وباسد بهد بابد دادورصد رويد پروسيهمها رويد وربرورسماد وركاند. بدرېامرندي: ايدووري وېلېسدمورې. وېانند. بوند դա. c/cecou. eou <u>կլլապաց</u>ի, eou./ացիչաարը · · 7.30

سسم كالمدي. سرورات كسروسع. كبروسيد. իր անհանագրու հուրագրարան ումինար հերջնու وراسد اسروروند سويدسكي سورساسا وساريسس والمرايد այանա, թախա անֆառգ. ազգ^{այ} արա, ազգայո அமரும். முடி மறுவது. சுவழில். முடி மறுவது. முகவுக்கும். முக்கிக்கி முக்கிக் முகிக்கும் 😁

وستصريبهم وسير يهويها بدورصور بادي سيسمع. A/سري مسراخ بالمرسع الاستياماليوم الاسط اسراراسداار سكاهاكا كاخرد باسالمسدسال صدر اورام والدكراني الوسيهدا) سدسيهمواد سوالد بهري نسرومانسيا إسانسيد. بهمرومرج لهاسكسرمهيل. ոն նագկվից դեություն, ոռովականգումի الدجة وروروبير صرح كالمدالد سروسام والمال ال والمال سساهه والهوري وسمود بدود ارسيع رسدهها وسروروسورويهاي ودوردسكيامات سررسع سوبه արուագե Ժանկարագու, մերզացի, եր հետանի վար, եր The good and a marked from

ுமுட்டிய. மிறு. பரமா. பழய. மூமா. ליות ווילי שונים שונים ווילים ביים שנים שונים חווון נאוט הוווה הלהי חלמה בצוור וכנא איר

2) L4.2. Kia.io, www Jpi, wm Li M2. -- 3: L4. Jpi Mfa, to water to water by

1) L4. Ml3. Bz. Brz and Kza below, here def.; and 6: 2) 1000gm K1. Jpt, Mfs La. 3) deest L4. Kr -4) L4. Jpr. Mfa. Dhr. On Ba, mandarel Lr. amandarel Kia. - 5) Jpi. Mfs. Li s Kio; 🗫 Фибици L4. Kia 6) The next five words are wanting in L4 Kr, but translated. - 7: L1.2 Bri. Kro, 4 4 Jpr. Mf2

t) Mfa, g সিণ্ডাল L4, Kia, Jpz, ত নিপ্লাল Li a Bri. Ba. Kio -- 2) L4. Kia M2, 40" Li, mailionnian Dht; Resemble Jps. La; somewher Mis. - 3) Ls.s. Brs, the rest as Par. 45 n. c. - 4) Jpr. Mis and P.V., marries L4.1.2. K1. - 5) K1. M2, TOPH Jp1. Mf2. L2; so too L4, but " struck out pr. m., 20-4 Brr. B2 -- 61 Rtm, 30 saufeles

47

L4 Jpr. Mis; membe L2 -- 7) Mis. Br. Lr.2, mer L4. աթարարանիան յր։

1) L4; "D" deest K1; "P"(1)" Jp1. Mfs. - 2) Jp1 Kia; 4040 Mfz. L4, 4040244/40 Lz. Bri. - 3) deest L4. 4) all Mss , exc Rt -6-w

t) Kr. Lr.a, 300 Jpr. Mfa; 1000 L4 ેમ્પા L4 Kia. -- 3) Jpi. Li.a Bri, માજામળું Mia, દુર્ભાગમળું L4. Kt. 4) L4. Mf2, 10.22 Jpx, 10.22 frequety Kt., of Vd. 3,22 -- 5) all Mas., exc. L4. Jpr. Mf2 fortun 0: formerture 1.4. 7 La.a. Jps. Mfa. Bri, 6,000 mm Kr., ver Lr. Dhr.

85 L4 r. Kr; Red Jpr. Mfa.

1) Jp1, and howe Mfs. Lt.s. Htt. Kto, (no howe K1, \$404006 L4. - 2) L4.1. Kt. Jpt. Mfz, \$6040006 L2. Bri B2. K10 3) K1. Jp1. Mf2. L1 2, gw L4.

56

51

53

enform Buckagh." արց։ խվա տրագային արգագրացին ա

ىدوىد. بوسد، سود، سوداس بهدوسي والمراس بدوسوسي والمراسع والمرسوبية والدوسولية والمدرسيسي والمراسع والمرسوبية والمدرسيسي والمرسوبية
հեք ու Ուհուայներությարը հատուսը. Հարաստուսներ հարերուուն Ուհում։ ունակության հատատանահուսար, ու նւեր, ձՀ ուհումնում։ Ուհել, ումիատանիլ ուհաննէ. ձՀ ուհումնակ ումիան, հարորնությալ ունայիսու ուսան գերաան ուհակա գունատ անգ, հար

r L4 K1; 144 K1. ym Jpr. Míz L1 z Bri. Ma — 3, L4.1.2 Jpr Dh1, ym gm 143 B1, ահայրո K12, ջուկասյո Míz; ջահայորո Bri K10

1 L1 2. Ma K10, FrC Jpr. Mf2, deest L4. K1; I'V has not but the following formorphic not translated. — 2 frames.

Jpr. Mf2 ; frames of L4, homelow Jpr. Mf2. L1.2, homelow K2 — 1, L4 K1 append here the words rollow as not translated in I'V, and are wanting in the Vd sades — 5; Dh1, surplementally L4, surplement L1; surplementally Jpr. Mf2, surplementally K12, surpl

1) Patr. 23-55. Vd 13.52-56. — 2) deest L4 Kz - 3. May 10 200 may may L4. K1. 4) all Mass, exc. L4. Kz 12 may 12 — 5. L4 z. K10. M2, may Br1, manual K12. Jpz. M12. 6: L4 12 K1. Br1 M2. O2; 6:600 Jpz. M12.

her ahrendshir dretalphir (40)4...

Oscher brår åretalerjan (10)4 color brår oskur brångaphir fordalphir brår brår brår brakensk coloring myke myke

Am. 4(914-1...

Although the let B. Markalak the Anglands the factor makes be the factor of the fact

de noncymal...

Codytolma..., Burcole Infilts!!, Winnolma. Bur Amerikand..., Alemanal..., Aleman

1) La Bri, Kio; n L4, Kia; Pi Jpi, Mfs. -- 2) Kis.

Jpi; """" L4 3) as Par. 53 n. 6, exc Ki """ ""

1) cf. Vd. 13.5c 2) From L4, Ps. Mfs (sec. m.). Ls. Ms. Bs insert after it From which is wanting in the rest and in PV. 3) Jpt. Mfs. Lt.s. Bf1; securing L4. K1s. -4) K1 Jpt. Mfs. Lt.s; securing L4. — 5) Lt.s. Bf1; vigney Jpt. Mfs. Ct.s; securing L4. — 6) K1. Lt.s; securing Jpt. Mfs. W100 Mfs. L4. K1. — 6) K1. Lt.s; securing Jpt. Mfs. Bf1. K10; securing L4. K1. — 7) Jpt. Mfs. Ls. Jpt. Mfs. Bf1. K1; garage K1; garage K1. — 4) L4. K1. Jpt. L1.2; garden Mfs. Ms. — 10) L4. Jpt. Mfs. Lt.s. Bf1; garage K1 — 11) Mfs; peffing L4. K1s. Jpt.

ه شرکه باید و در که به این این باید و در باید

IO.

سسع بالبرد. هانهاماد باستهدارد. باستهاری راسه به بازد. هانهاماد هانهاماد باستهدارد. والدرد ورسد المراد الم

4 kogu. etgy. Juryu, Chet kount koguyu.

yuduwoku komustrounyu.

yuduwoku koguyu.

yuduwoku wojiya

andry. Mishok surpression from from Afron. Andre Ansterdie from from from and man. Andre and man. Andre and man. Andre from from from the contraction of the contract

CCC, Orleanoles Dender Sundolither Sundoli

IO.

Fargard to is a supplement to Vd. 9,46.

- 1) Jpr. Mfa; sayang L4. Kr. -- 2) all Max. 3) desunt Kr., but translated. -- 4) L4. Jpr; was Lr.z. Ma. -- 5) L4, sanguagiograf Mfa; sanguagiograf Ml3. Lr.a; gras Jpr, say was summidged Krs.
- in the following clauses; Ber has both. 2) Kr appends to p, wanting in P.V. 3) L4. Jpr Mf2 and P.V.; or deest Kr. Lr.2.
- 1) K1, L4,1; سنب Jp1, Mf2, L2, M3, K10, 2) وسووب Mf2, — 3) L4; فبس اهدار Jp1, Mf3; فبس K12 (hut سائر), Mf2, L1,2,

1) Several Vd. sådes give the full quotations. ~ 2) Y. 28, a.

3) Y. 35, 2. — 4) L4. Jpr Mfa, gas Kr. 5) all Mss.,
Y. 35, 2. — 6) Y. 39, 4. — 7) desi at Kr. — 8) L4. Jpr. Mf2

9) Jpr La. Brr. Ma, two L4. r; Y. 41, a. (o) Y. 41, 4

- 11) Y. 43, 2. — 12) Y. 47, 1. — 13) Jpr Mf2; two for 5;
L4. Kra, Y. 51, 1. — 14) L4. r. z. Jpr. Mf2; two for Kra, Y. 53, 1

1) Kin; while L4 and also several times in the Part following. — 2) Jpi. Mfa; m; Li. Bri. Ba. Ma; von; L4.a. Ki. — 3) Jpi. Mfa, nower Ki, nower L4. — 4) Bri. wong Jpi. Mfa. Li.a. with L4. — 5) L4. Mf2. nower lpi. Jpi. Mfa. Li.a. with Kin; non-embrase Li.a. Bri. — 6) L4. Jpi. Mfa; non-how Kin; non-embrase Li.a. Bri. — 7: Li 2 Bri. M2. — 7: Li 2 Bri. M2.

11

13

هستاند باشتاند استهام الماسجات الماجرات. ماجرات السناند استهاهاتات استهاهاتهامات

IL GOLGERS:

Jumichicherolgen, Anna Chelkanent nedang

Jumichicherolgen, Anna Chelkanent nedang

Menter Im: Anna Chele Ancher Immerikan

Manter Im: Annakereletiche Manter Immerika

Manter Im: Annakereletiche Manter Immerika

Manter Im: Annakereletiche

Manter Immerika

Mant

Ander, mostades floorfloor. Afreed nable sustant estal nation forder. Assidat dompunction of church fear. made Assidat dompunction of church forder.

مرخوطه سدم. فردهونسهاستده. ن. منظه هدمه فرنه هدمه والهونسهاستده. منه ودورد منظه هدم المنظه المنظه المنظه المنظه المنظه المنظمة المنظم

and my Buellin Jungghylly, Indalatur mur Mes while fraghtymes of many leaves of the

41 Ma Liu, the rest as Par . n. 4 - 51 Jpt in

1: L4, 6:502 Kt - 2: in L4 sec. in

L4 Pt2 -- 5 (L4 Kr and P.V break off here and in Part. vo. 13. 14

Monter bearler dander: Arten Monder Justen Monder Justen Anner Justen Monder Justen Monder Spieler Monder Justen Justen Justen Monder Spieler Justen Monder Mittels Innthum Monder Mittels Innthum Monder Mittels Monder Mittels Monder Manual Monder Mittels Monder Manual Monder Mittels Monder Mittels Monder Manual Monder Manual Monder Manual Monder Manual Monder Manual Monder Manual Manual Monder Monder Manual Monder Manual Monder Monder Manual Monder Monde

month, jurin, moderthy (firstling, chall throughton, and child throughton, and chall throughton.

. ԳՀԻԳ ու ուղայիա, անագար. Մարարա ուղագար գրաբար

Arthr Anroln-Jumbol: Marthr Gurthme...

101. Anroln-ge bridict, Marthr Hanter Marthr Marthr Gurde Bifild: Anglier Gurde Gurthe. Gurthuce Gurthuce Gurthuce...

Anroln Arthr Gurthur Jumby. Ageith Gurthr Hanter Gurthuce...

Jean: Barcol Bifild: Adiaby... Ageith Gurthr Hanter.

Ann. Barcol Bifild: Adiaby... Ageith Gurth. Gurthur Gurthur...

Anne. Gurthur Amylymald., Jumby... Ageith... Anrol...

Anne. Gurthur Amylymald... Anrol... Anrol...

Anne. Anne. Anne... Annylymald... Anrol...

Anne... Anne... Anne... Annylymald... Anrol...

Anne... Anne... Anne... Anne... Anne...

without mark of abbreviation, the Vd. sades in all cases append the words. 1994-1-1994 of the words.

1) The Lx; Ma, the rest as l'ar, 5 n. 1. — 2) theograph L4, this top Kxa. — 3) This best L4. Kx. Pta; top mile Jpr. Mfs. L1.2. Ma. — 4) Kx. Jpr. Mfs and perhaps also L4; the man Pta. L1.2. Ms. Kxo 51 L4.2.2; the Jpr. Mfs; tem Kx.

20

ւնությեր, ... մուհու Դոեւը աներձու մունասերը, չորմի, ումիսնաի մուհումանի անանար, չորմի, ումիսնաի անանալ դու Դոեւը. ումիանար անարանակ արկներ անանակ, մուսա անակ դումումուր, ննանակ, ուժին ումիսնի մուհու արա անանակ արա անանա արա 12

նշվա (Թա Դենտանակ) է Թալտմիջինուան, ... համանան անտումանակ), կնհա անակա, որաանան անտար, այթ. ւ Թա հետևնուան և դոհ. անիան). դուհա գնապին, տհա. սնահու դեւնաս ւ տո։ Դենում տում, կնհա անադրան, հանան անագան անակ և հինան անատան, հանական անագա

1) Jps. Mf2. Li.2; Think Kis. - 2) L4. Ki. Pt2, Company Jps. Li.2, Think Mf2. --3) desunt Ki, found in P.V.
1) L4, -- Wilson Kis; the rest as n. r. 3) Jps. Mf2.
--2) Ki, the rest as n. r. 3) Jps. Mf2.
L2. M2; filmony the L4. Pt2; film -- along and filmony noting Kis. -- 4) Ki, the rest as n. z. 5) L4; hampenstyn Li.2, no manuschyn Kis. Jps. Mf2.

18

سيسم موري. المدي والمراب المدارية

հանական արանաանար աննալանարնարը, որուսար աննակը նետնումներ, անաչ նետագրնան հարա աննակը նետնուններ, անաչ նետագրնան հարա աննակը նետնուներ, նետաչ ներ աննակը նետնուներ, ներական հարաարարը աննակինները, ներական անաան ունեսար, ինիաչ անանան անանարարան անաան արանարը, անաան աննանան անանարարան անաան արանարար, ինիաչ

Aurestolmrends, with mountains with building all the spaint of the sublike actorisment, all the sublike actorisment, but the actorism and sublike actorisment, but the confinite sublike sublike all actorisments.

ക് പ്രിനേദ്യൻ . നിയില് നിയി എന്നു. നിയിന്റെ ക് നിയിന് എന്നു എന്നിന്റെ എന്നു നിയില് നിയി . എന്ന നിയിന് ക് വിവര്ത്ത് ക്

II.

سهوراند هساوس «دو سريوسره وري الهسايه». سروراند هساوس «دو سريوسره» وريد الهسايه».

10) Li.2, Bri. Ma, 200 L4, Ml3, Br Ptz. Jpr Mis and perhaps also Kia.

1) Jpr. Mf2, מיטילי L4, מיטילישים Pt2, ייטילישים שרות Mf3; י ייטילישים Kta, מיטילישים L1; ייטילישים Bt. L2.

Brr 2) L4 Kt, the rest as Por. 18 u. ב. 31 Jpr. Mf2
L1 2; ייטילישים און Bt. Bt, ייט מישילי ויט Kta, יישילי ויט Kta, יישילי L4. - 4) Kt. L4 (in this the first " is above the line).r.2,
מצייישים און Pt. Mf2 (in this wo struck out). -- 51 ייזיים L4

Kt. -- 6) Mf2 L1 2. Kto, מיטיים מישיים Kta; ייזיים L4 Jpr

1) ... Vd. 8,19-21 2) K1, 19489 L4

II.

1) Kin; mindign Jpr. Mfa Ml3. Br., 16116. L4 1.2.

Ma. Bri Kro. — 2) desunt Kr 3) Mf2, 113/22 L4

سهرهه. راسد آمده. ویه است هسروسی ۱۰۰٬۵۰۰ سرهاند سهرد. راسد آمده. ویه است هسروسی ۱۰۰٬۵۰۰ سرهاند

وسهسدونا: جماله ماله و مساوره
nddar farfeni (yluqui anglandi., nda nidamra 1011, egik nida anglandi., nda nidamra anglandi., nda calendar anglandi.

alamandi. egik anglandi. anglandi. egik niga anglandi. egik niga niga anglandi. egik niga niga anglandi.

5) Lt.2; gu Ma, the real as u. v. -- 6) L4.1.2. Mi3; surger Jpr. Ma; Kr def., Y. 36, c. -- 7: L4; surgitly Pta; surfitly La. Brr. Ma, surfitly Kta. Jpr. Mfa. Lr. -- 8) Kr. Ma; guildone Jpr. Mfa. Lr.a Brr. Sulfame L4. -- 9) L4; surfit Kr.

- 1) name Rr; show and space L4, ... 21 Rr. Lr.s; some L4; subsame Jpr; show Mf2; Y. 35,4. ... 3) Jpr; singipald L4. Krs. ... 4) Y. 48,6.
 - 1) Mfs; か Ks; L4 def. --- 2) か L4. Kz; 60当時中心 7

Anthorom nather, ودوس mouth ودوس ماهم. ودوس المادران ال

ndiantoper.

Anticopouncie and color, profermon.

Ancesponce and colored and anticoper.

Ancesponce and a colored and ancesponce and ancesponce.

Ancesponce and a colored and ancesponce and a colored ancesponce.

Ancesponce and a colored and ancesponce and a coloresponce.

Ancesponce and a colored and ancesponce and a colored and a coloresponce.

Ancesponce and a colored and ancesponce and a coloresponce and a coloresp

ىدخون، ئاسۇس، بىشە، ئىندرىدى، ئەسئىنە شىر، .. باس، ئەسئاباس، بىشەناس، ئاسىرىدى، ئوللىكىلىدىنى بىدىغ ئىسرئىلىرىغانىخىلىدى، ئىشكىلىدىنىدىكى، ئىلىخى، 3 بىيى بىيى دېلىلا، ئاسىك*ى ئىلئىلىنىدى*دىك، ئىلىخى، 3

Mis Br. Jpr and Kra in l'ar 2. - 4) Kra. Jpr. Mis;

- t) Jpr Mfz. L1 2. Brz; & & L4. Kz. Mz. 2) all Mss., cxc L4 ~ 5) wanting L4. Kz, in L2 the three preceding words are wanting, probably for abbreviation, in the P.V. the whole Par. up to this point is untranslated. 4) > 200 > 100 >
- 1) gunde Mfa; 如如 L4 I a, Ml3, B1, Pta, B11, gunde

 []pr = 2) Mfa, Ma and acc. to P.V.; gu L2; "gu L4, K1.

 []pr == 3) K1; "如如 L4, I.a. []p1, Mfa. 4) Mfa; 于如明

 [] K1, B11, L1, M2; 于如明 []p1 L2; L4 def., Y. 49, I.—

IO

12

12

سراسه دوس السرب بالمعادد المسرب المعاوسة المعاوسة المعاود المسرب المسرب المعاود المسرب
ما المانية. المانية
ستس دولها به ماسد سدود سولها سهها، کهها. مهاه واورساسه و ب

الهازان كهس ورهوب سائد بسائد المساسط الهازان كهس ورهوب المراه المساسع الهازان المهامي المساسط المهامي المساسد المهامي المساسد المهام المساسد المهام
տարաննեւը, անգան արեր), նիրվա գույնալ, ան, անտանները անվանկում նրանկությու նիրանկություն անանահեր ունա անկանակեր ու

ուր Դետ Լուլւեւը Ուրթնա խուրթնա խուրթնա հարել Ջուրթնա հարելութ ուրթնա հուրթնա Ջուրթնա Հուրթնա հուրթնա հարելութ ուրթնա հուրթնա հուրթնա հուրթնա հարելութ ուրթնար

ு (Jpr - (mó·) Mfs. Jpr. — 3) Jpr. இவரு L4. Kia; Y. 54,1. — 4) வேல் L4. Ki. — 5) Kr; எறு L4 — 6) Ki. L4. Jpr. Mfs.

- 1) Kin; 6x6. L4. 2) Par. 3. 3) Vd. 8,19-91.
- 1) from here to "MIJEPP not translated in P.V. 2) TO EAST REST TOURS MIS. BY MIS. P2, SOUND L4;
 MISTORY BY. BR; MIST L2. KIO; MIP JPI. MIS. 3) L4.1.2.

 JPI. MIS; MISS KI. -- 4) all Miss., exc. L4 "TIS -- 5) LI.2.

 BY: HIP L4; W -19 KIA; MIS MIS. BY: MIST JPY: MISS. -- 7) JPY
 (MIS. JPY in Part. 12. 15); "MISS. -- 8) JPY. MISS. -- 7) JPY
 (MIS. JPY in Part. 12. 15); "MISS. L4. KIO. -- 8) JPY. MISS; MISS.

 KI; MISS L42; MISS L2. MIS. BYY; MISS L7. -- 9) The four following words are wanting here in L4. KI, and are not translated in P.V. either here or in Par. 12. -- 10) all Miss., exc.

Jps. Mf2 10,0000000 ·· 11) L4. K1, the rest (which 12) Jps. Mfa. L1.2, washingh L4. Ks.

- 1) Kia. Li.a. Bri; 3年4 L4. Jpi Mf2. 2) L4. Ki. Jpi. Mf2 (pr. m.); g=6>46 Mf2 (sec. m.). Li.a. -- 3) Mf2, the rest 切掉如
- t) as l'ar. 3, the text is given with the abbreviations of a L4. Kr. 2) Vd. 8,19 21.
- 1) Kr weeder and server, then server as the rest. -2) desunt L4. Kr, but translated. -- 3) all Mss., exc. L4 (sec. m.)
 Kr 197 -- 4) Mi3. Br; 24.-1) Kra; 24.29 L4; 24.29 L1.2,
 25.29 Br: B2, 25.29 Mfs. Jpr (also in the repetitions)
 -- 5) L4. -- 6) (Lr. O2. M2;) 25.29 L4. Kr, 25.29 L1.2.
 M2; (25.29 L1.2.) 25.20 Jpr. Mfs. -- 7) L4; Jpr. Mfs as l'ar. 2 n 6, (26.29 Jpr. -- 8) Jpr. Mfs. Brr. L1. O2,

3-4

12.

Jacksons Grassands. Althred and Allanders out off.

Our Andress and Apred and Allanders and Color for Andres and C

coopination the contains injustinally. In the comment of the containing of the conta

مهدستها، هدهاس، هدهای مدارستان بدیکاتهاسه دهساس ناسه هدرستار با مدارستان بدیکاتهاستان دهست

12

Fargard 12 is wanting in all Max, with P.V., exc. Ka; the P.V. of Ka is a modern imitation.

- 1) Jps (also in Par. 10); personet Lx.a. Ber. Ma; surt fren Ma
- 1's presented Jpr. Mfs and in following l'art. 2) Ls. 3-Bs. Kro, 2020 Jps. Mfs. Brr. Ms. Os. 3) farmeds Jps. 4) l'ar. 2 is to be repeated here and below.
 - 1) Lt. Os; 4 hand La. Brs, 4 handy Jps, Mis. Ms. 5-6

anguer. Open actor sufermon anguer and anterpression of the sector and se

هخده، ۱۰ شعمر اسر ۱۰۰۰ است منظ هخد (فامدواستانمیندخدانه، هماهس منظ. منهد دهملا، فامداخ، ۱۰۰۰ بلمهاهمای همه

ش شكاسه شر مان نوره ده ه م مان الاراسة المناهدة
الم المراجع الم المراجع الم المراجع الم المراجع المرا

- 11 Jpr Miz, 1914 14, 1844 Kr. 2) cf Par. 10 ft. 2, 4
- 1) L4 2) cf. Por. , 3) Y. 34.1,
- 15-16 In l'arr 9 es to be repented.

13

14

to the Vd sides meet here the passage: Art who are an individual and the passage of the passage

المان المسطمة، وو درن المانان المسائد المانان
anthrosyspalady. In broanly of april Anthonic Spectrossy. Annot April andle: how don't supported. Allind broadly. Allind. Broadhy.

there are supported. Almohre markenessy. Allind. Annotherson.

there is a supported to the supported and s

ony 1,6 rg.:

الهابهامامله وسداناخ. ماستاخ هدي به .. هسارها الهابهامامله وسداناخ. ماستاخ هدي به .. هسامامان وسيداناها والمسارك وسيداناها والمسارك
Chaddy, and Bifghidh... Grady 115 apr...

Burdharde Artendeder and Apred radele Artens.

ale harder head apred radele artens.

Aberdy harder alland head artens.

604. Am. Burgerfordeder alland nades.

604. Am. Burgerfordeder alland nades.

Milymaky... burduly ou eq...

Artemore, bumbanaky angiventelungy and
and wiften and man and another and molece for another allend.

Allend, and when lender for another allend.

Another contract and and and another allend.

Mygnedy .. burdents or a, .. burdyton

One had the cutter of the comparish of the could be appealed and be appealed of the could be appealed to th

هالها المساهد والمساهد والا المساهد والمساهد وا

Chroth and Biftguldth: brodult oig a,:

Burthmahr: Altracedur Cardynldth: Ansternt.

Biftgaldth: mind: Africa nabynldth: Altrad: darle...

An: Indode, Altrad: bradynldth: Altrad: darle...

Anthrust: Irranect aburta: Indode; Irrane(A) aburthmis: Irranect aburta: Irranech aburthmis: Irranect aburthmis: Irranech aburthmis: Irranect aburthmis: Altrad: Altrad: Indode

Anthrust: Altrad: Indoc Burta: Agrichede: Indoce

^{7 8} I) Li.a. Bri. Kio, จาต้าง Jpi, เทาต้าง Mfa. -- 2) Jpi. Mfa; จางาง Li a. Bri.

⁹⁻¹⁰ I) Li.2. Bri; mound Jpi; mound Mfs. — 2) Bri; from intermed Jpi. Mfs. Li.s.

if -is :) Jpr. Mfs; >em Li.s Bri. Ms. 2) Li s. Bri. 100000 Jpr. Mfs.

^{13—14 1)} Mfa; كىنانى Jpx; كىنانىكى كىن

²⁾ Jpt. Mf2, 19 հիշալ) Lt.a. Brt. Kto, 19 հիշտալի M2 3) Կուաստիի Jpt.

¹⁾ Jpr. M(2; 如如如 L: 2.3 Br: O2. Dh: K:0; M2 17-18 merely 字句如 without 字句句

¹⁾ hogged with L1, hingly to B2; it welled on L2. 19 20

Burilder og et i.

Burilder burgenisker buren omk østgonisker...

Omt østgonisker mad eftergå møste ekkud.

Omforgenisker dergem bligerer. Hend.

Omforgenisker ockepen bliger om beget so so

مند رستان المند
ش عامله بالماس اخرق مدرسه ه شامه مرهود ه شامه مرهود شومه مرهود شومه مرهود شومه مرهود شومه مرهود
13.

Intyrdur, nife, Anrinch, Burchedurchent. Anrake (Amthhib) - nr. 106°, Anfrika, 10n Anmah Anrinkh. Edgar (Met Midae (1813) Albanthahl (migarhak) (1813) - said End and bald (Migar) (1813)

Dht. Kto M2. Pt |n m. , sharpy makes L3, wishess working and are partial Pt (see, m.), such are probably open sharpy Jps, and so Mfs. exc. 10 are partial.

i Míz Liz, > வா Ma, Jpi has both — 2) வயல்லுள் ு Míz.

48 24 10 Vel. 5,56 46

13.

سسع. بالمديع. سهواج. باسروسيد ووهسربه. **ئىسىرىدىسوىد بىدرى ورۈەرىسىلىدىھۇ، ورۆەسوۋۇ، ابەلۇس** הבאומים וואי האסורם סודם. האירה משאלטבי باسداندسررس سريان سريان بريايي وسياسا جراب ريواني والمالي المالي الماليين المالي الماليين ال ورد وهايهاورسهاري. بسداسهري. ويراب وسويه. փարի աստ (արդարի) և ա.թ. Հիանագրացի س سرسولسيس. مولج: باسداندري. الاسدهدياسردسدهد ب والسروبيد ويها بالبيدع. ووادمرسهد الدائد לוטפוליי נפשיואי ניועפולי ווויניולי טייאי טיילי ماسانها وركاسويه. الملهب سكامه صاله: اسادساسه ייינישאי ייינישייש. פעשיישייי ייווריאשוף صوب المالي الحديم. المراح الأرسر الأرسر المالية المالية Ser Alcohor.

اسالان بالمالية المالية المال

1) Lt.z. Bri. Kio; filmstorn Jpi. Mfa, filmen L4, filmen Ki. — 2) L4. Jpi. Mfa, filmen Ki (Ki. L4 in Par. 4). — 3) so L4. Ki, which repeat the clause by mistake, in the repetition; foreign L4. Ki. Jpi. Li.z. — 4) through from Kia. — 5) Par 1 n. a. 3. — 6) Piz, the rest as Par. 1 n. 4.

7) maketow L4. Kis. — 8) here Jpi too.

1) symbors L4. K1. Pts. - 2) gong Jpt. - 3) 6 hubs L4. 6 hubs K1. the rest as Par. 2 n. 1. - 4) K1. - 5) K1
L2. Bri. K10; hang L4. the rest as Par 2 n. 3. - 6) L4
(** above the line).r.z. Pts. Oz; gong same K1. Jpt. Mfs
M2. - 7) L4 Pts. Mfs. Bri. M2; has K1. L1.2; gold grown Jpt. - 8) Jpt. Mfs. L1 2. Bri. Mz. K10; formely L4. K1. - 9: all Ms2., exc K1 Pro-

العَادِينامدرمان العالمان المالالمانية المالية الم

Castalade Anrinch. annochanduraleri.
Cantiatash mr. 206. Angland. Artash annoch Anrintan. bakhr benoish. Artash annoc Anrintan. bakhr benoish. Alet astalan.
Cantiatash. Cash. Cash. miletanilan.

ourmeturaler...

Anglished: Markeysher (200) indochmetarge, Mar benedig chiese mighturaler (Mantshilder Lieben daretygermeish lakpar arefaredidir, andidardi baryegarmeish lakpar arefaredidir, andidardi faretygermeish lakpar arefaredidir, andidardi baryegarmeish panalermen arec mad spreed andige; parlemi: baye mad spreed andige; parlemi: baye

հանարա աշժառանմա, հունագար, անձ։ դուեչ դանարա հունակա անգ. Հուլագուաններ, Ոսեգ։ հունակա հունահա Հուլագուաններ, Ոսեգ։ հունահանարա հուրա Հ 01) ئىسىر دادرىرى بارى ئىسىرى بارى ئىسىرى ئىدىرى ئىدىرى ئىسىرى دادرىرى ئىسىرى ئىدىرى
وليدها الله المراياد الماليان
mucde efection, latherate pyrestermalur, the centure, astalander, latherate pyrestermalur, the muche efectional contact of prestermalur, the march efection and the contact of the march efembly.

الماسان فلم أن المدود الدرسة عاملكها فالإهافالاداك والمال المدود المال المداهد المال المداهد المال المداهد المال
1) L4.1.2. Pt2 K10. B2; K+m2 Jp1, 4m2 K1. Mf2

^{1) (}m-1) Mf2. - 2) Lr.a. Brz. Kro; *** L4 Kr. Jpz.

i) all Mes., exc. Mfs τον νη ναθ -- 2) here L4. Kz and in l'ar. 6. -- 3) L4. Pt2; διαγιωδ Kz; τον ναμωδ Mfs. L2. Brz; τος ναμωδ Jpz. Ms.

¹⁾ L4.1 2; 何如如何 Jp1. Mf2, 何如如何 的如 K1.
2) L4.2. Bf1, 如 K1. — 3) L4. K1; 切如如何 Mf2; 切其如 Jp1. — 4) 切如如何 L4; 切如如何 K12. Mf2. L1.2. Bf1; 如何 切其如 Jp1.

¹⁾ Kz; the rest as Par. 6 n. 1. -- 2) L2. Brz; was L4. Kz -- 3) Kza. Jpz; was as Lz.s. Brz. Kzo. M2; Mf2 has both; was any, was well was L4.

⁵⁾ L4. K1; apalog Truly Jpt Mf2. L2 Br1. M2 • Trily Dh1. L1. K10. — 6) Jpt. Mf2. L2; Trily L4 1. K10 (in the malove the line). — 7) Trilly L4. — 8) K1. L1 2, REFI L4. — 6) Jpt. Mf2. — 9) Jpt. Mf2, Respondent L1.2. Br1 K10, Trily L4 K1. M2. B2. — 10) Jpt. Mf2. M2. B2. Respondent K10, L4 has Resource corrected to Respondent L1) K1 etc., Trilly L4. Jpt. Mf2. — 12) Jpt. Mf2 L1.2, Right K1, And L4.

²⁾ all Mss., etc. L4 K1 mamnifically - 3) L4 K1 Mf2 and Br1 below, manifically Jp1, manifically L2. - 4) L2 M2 and according to P.V.; 1007 L4. K1. Jp1. Mf2 (and grown) -- 5) L4; 17070 K1 Mf2 - 6) 10713 L4, 10713 Mf2; 100713 K1; Jp1. L1.2. B2 as a z. 7) L4 K1

¹⁾ Mfa. Ma; 1000 L4.2 Kt. Brr. 2) Jpr Mf2.

17

14

ەس. ئامەنى» ئارىدۇلگاخىلىرىلىدى». ئىشلىلان ئەسىلىدىگ بىرتەمشان، مىلھارىيىدى ھەمھ ئارىدىگا مىلالىك ئامىلاسك. ھەمھەنى ئامەنى ئاسى

... بو هر ن. فالم كالمارك ما المسائلة المارك المار

مسائله وسر شائل سدود بدوس سسا بالارائية والمرادانة وال

արաւ. գին. արացա. արավ արավարդարարարը գրավարգիարացի, արավ արավարակարացի գրապատարացի գրավարգիարգի.⁸ արավարագրացի գրավարգի գրավարգի գրավարգի.

«Արավարգի արավարակարարացի գրավարգի գրավարգի արավարգի արանանագի արավարգի արանգի արավարգի արավարգի արանանագրան արագարգի արանանագրան արանանագրան արան

همافسه، ماخ. ماخلاسترمنه. هماس مسان عالم الإناخ فسيماسخ مسمان. سمع هرسجان سهارك فسمامه، فنات مطمه

1) Jpz. Mf2; (10f-11 10-4) L4. Ml3.

1) L4. Jps. Mf2; மீன்றை L2. Dhi. K10; ப்பைற K1.
— 2) L4; மீன்றி Jps. Mf2; மீன்றி L2. Br1; மீறி K1; மீன்றி K10. — 3) deest L4. K1. — 4) L4.2. K1.10. Pt2; மீன்றி Jps. Mf2. L1; மீன்றிய Br1. — 5) மீன் K1. — 6) Jps. Mf2. L2. Br1. K10. M2; மீன்றி L1; மூலின் L4. K1. Pt2 (in this) prefixed sec. m.). — 7) all Mss., exc. Mf2 மூன்றன்ற, அ அடி L1.2. Br1. K10. — 8) all Mss., exc. Jps

s) all Man, exc. Jpr voice — 2) 和 L4. Kr. — 3) Jpr. Mf2; L4 has 如如如如如如 corrected to 5; 5如如如如如 Kr; 5和如如如公 L1.2. Bri. M2. — 4) all Mss., but Jpr. Mf2 如如如 here only. — 5) L4 I.2 Kro. Bri. M2; 如如

Met., hredelindokindok ikonur.,... parkit, debarade hebarade kohadi, field parkit; dapelajarde baka, alada, darde dae Malet dar ndardekktok, darda dard

شاخر اسراخراس المالية المداهدين المالية المداهدية المداهدية المداهدية المداهدية المداهدية المداهدية المداهدية المالية المداهدية المالية المال

ماس الاسماس الرسوركالوراسليان الماكان
ور المرابع ال

12

10

بها المارين المارين المارين المارين المساديد. واستدارين المساديد. المارين الم

كه اله والمحاسب. والمحاهد الدور المساور و المساور و المستدولة والمستدولة والمستوادي وال

انساء. شاخ اسكامه في دوستجاد. الالسهمامالة جام استخار اسكامه في استخار المناهدة الم

Beginssy. burguma, nga metakuskes...

seighbig. ahab matelarah, anader alapas anad. spreed anole gustams. ahap nd anades, ahab matelarah metamprah...

conditions anole gustams...

conditions anole and anole and another anole. المساخرة المدوا والمراجة المساحرة المس

صد مسرد هدي المساورة وسدوسسط سوس سدومورها. همد مدرسانه کامدونهامان سمهدس الهسامان همی مراسوس الهسامان همی مراسوس الهسامان مسووری داست. المهاب المورس الهسامان همی مراسوس الهسامان الهسامان المهاب المورس الهسامان
ماهراج جداوسه مدرماها مادرات مسكا جدرك المادري المادري المادي مادرانها بالاسكا مادراها بالاسكا مادراها المادرية المادري

পাৰ্কত Jps. Mfs; সাক্ষ্যুক্ত Ks. — 6) all Mss. তামজন, cf. Par. 18. — 7) শ wanting in L4. Ks here only.

- x) (元子) L4. K1. Pta (pr. m.). 2) L4.1. K1; (小安) Mfa. --- 3) Jp1. L1.2. B11. B2; ##* and *** Mfa;
- 1) Li.s. Bri, howy Jpi. Mfs. Pts. Ms; in L4. Kr this and the two preceding words are wanting. 2) Ki; tohur Li.s. Bri; tohur L4; thur Jpi. Mfs. 3) L4.1.2. Ki.io. Pts. Bri; tohur L4; thur Jpi. Mfs. 4) normal Mfs. 5) all Mss., exc. L4 normal (also in Pair. 23, 28). 6) deest Ki. 7) Mfs. Pts. Kio; normalogue L4; thohushope L2; thoughthouse Bri; nor Li, Ma; thoushope Jpi; thongulation Bri; nor Li, Ma; thoushope Jpi;
- 1) La; as in Par. 21 n. 1. L4.1, K1. Pts. Jpr. Mfs. Brr.
 2) Lr.2 Brr. K10; and almost Mrs. C.; as in Par. 20 n. 3. Jpr. Mfs. -- 3) K1, as in Par. 20 n. 3. Jpr. Mfs. -- 3) K1, as in Par. 20 n. 3. Jpr. Mfs. -- 3) K1, as in Par. 20 n. 3. Jpr. Mfs. -- 3) K1; sognised Jpr. Jpr. Mfs; as in Par. 20 n. 4) K1; sognised Jpr. Mfs; as a manufacture Mfs. Brr; and manufacture K12 (Intitute medial as struck out); as in Par. 20 n. 3: Jpr.
- 1) L2. Br1; 100013 K1; 20015 L4. Jp1. Mf2 2) L4.1 2. K1; as in Par. 50 n. 3: Jp1. Mf2 3) all Mss , exc. L4. K1 Pts (pr. m.) 有例 何可以 (如 1000 Br1; 4010 Br2;
دهستم بهرستم سهوري بالمراهد المستام المستام المراهد ا

anferchermen skilver from Ingralie, ninglandiger, mighanister, minglandiger, mighanister, minglandiger, mischermen, skilver minglandiger, mischermen, chinalister, chinalister

وسيموساء، تاوسي سهاد. الاسبان، تاسي باسر فيستموست روس. سرساسي راس اسرسي، مهستموست الاسبان، تاوسان، بالاسي، باسي مريا، تارت المرسين مريا، تارت المرسين الدوسان، باسي

od sinfelinded ..

noverhinde, spinestobilinded har indicinuling of her countries, and which have luminally from a hour milians ounded to mily, tour oaks, sinhine milians and milians where milians in the additional strength of the countries of

nn. հեռն։ նտանն, նաշնեշվուրվորուս... adi, ւնավուհեն ւնահշեշնունու, հեռն։ հուն։ հուն ունաւ ութու. առա՝ գերշա ունկչ գունաւ. հունան, ներ նունւն... հաւկչ. հա անն հունան, ներ նունւն... հաւկչ. օուչէ նւրննի

alpener incorrably afore Ghe shopmers.

ody confututely confess incorrection and the seconds, and the seconds and the confess and seconds.

صستجابع. «هسامهمانه) ، « « ... مدوه» مستخ بهرج سهران مدهر بالمانه. وسد هاکا مدوجه مدوجها، هدم های درهسایه صروبه ویهایه

הייסוייניים הגוב מוחייונים סהיוליים האוליים באורף ב

¹⁾ Li z. Bri, ਆਪਣਾ L4. Ki Jpi Mfa. — 2: L4. Ki, ਨੀਆਰਾ Jpi Mfa. ਓਮੈਕਰਾ Li z Bri … 3) ਲਾਜਦਾ L4. Kia; ਅਮਦਾ Li z Bri, ਅਮਦਾ M2: ਕਸ਼ਾਈਆਰਥ Jpi, ਵਿਚਾਰ Mfa. — 4 Jpi. ਸਰਘਾਸ ਰਾਸੂ L4 Kia.

^{26 27 1} Kt. ¹⁹² L4 -- 2, byo magazer Mf2 -- 3) Kta. Jpt. ¹⁹² L4

¹ mmmany Mis. -- 2) Jpr. Mis Lis, various L4.

Kis 7: Ls. Os. survive Bri, survive Jpr. Mis.

Li Ma, survi L4 Ki 'against' V. (-- 4) all Man, exc. Jpr.

Mis surpes 5: Jpr Mis Lis Bri. Kio, regent L4

chare it are in 1993 a correction, regeneral Kis. 6) Ki;

survive L4, the rest transplant -- 7: Jpr Mis. Lis. Kio

and I' \, Thins L4 Ki S: L4. Jpr Mis. Transplant

¹⁾ L4. K1; gang Jpt. Mfs. L1.2. Brt. - 2) K1. Jpt; Bully Susangum L4; Susangu Mfs.

¹⁾ L4. Kr. Jpr. Mfa, has Be and L2 in Par. 37; has L1 a. Brr - 2) Mfa. La. O2; thrown L4. Kr. 10. Brr; thrown Jpr. - 3) Jpr. Mfa. La; thought L4. Kr; thrown Brr - 4) all Mas., exc. Jpr thrown - 5) L4. Jpr. Mfa; many Kr; thrown Kro and Jpr. Mfa. La in Par. 37; thrown L2 (above 9 is 40 ax correction).1. Brr. Dhr. Ba.

¹⁾ Jpr. Mis, gymbernyy L4. Kr; gymb Lr.s.

Air prachend, enchelochenda regener:

Am prachend, ongr. Add. epeladet; prachen:

And: namedere pyroden. onder com neuntur.

Ard: templanes: addit textor com neuntur.

Ard: templanes: templans: templans.

հայար արանանարար աշագուգը անձ տուշանար արանարաց աշագուգը անձի տուշարար արանարաց աշագուգը անձի արաշարաց առուշարա

وادوابه. وهدونانها والمتاهدية والمتاهدية الماله الماله المتاهدية الماله المتاهدية الماله الم

աներա Գուգիա «հերահիրուդ», ունու հարկին արկի. 198 - 1984 - 1984 - 1984 - 1984 - 1984 - 1984 - 1984 - 1984 - 19

Bri. — 2) greenwid Jpi. Mfs; green wid L4.1; ensuid gr Ki. La. Bri. — 3) Jpi. Mfs. Li.s. Bri. Ma insert garges which is wanting in L4. Ki and P.V. — 4) L4. Ki. Jpi. Mfs here and below (L4 " once appended sec. m.); greenway Li.s. — 5) L4. Ki. Jpi; request La. Bri; requested Mfs. — 6) all Mss., exc. Ki. Mfs garanger

- 1) Kx; 603-10 L4. -- 2) Jps. Mfa repeat here and at the end of the four following clauses the words green to wind +- 3) Mfa; the law Jps; 65-20 L1.2; the element L4; the law Ks.
- 1) in Kr in marg. 2) Jpr. Mf2; gramfe Mz. Lz, gramfe Kz. Lz; L4 def. 3) Pur. 31.

33

1) المحمد Mís; المحمد L4,1.2. K1.20. Bri; المحمد ا

مناه. فروه ماما بها استاماه الماحد به المحدولة. المحدولة الماحد
اسد در ن اسد ن استان المستخدمان و المراسط و الماسط و الماسط و الماسط و الماسط و الماسط و الماسط و الماست الماسط و الماست الماسط و الماست الماسط و الماست الماسط و ا

عود هان هادهد عاسط هاددها والمهودها المراهديدي

Mfs; 300 L4. Kz - 4) L4 and P.V; gambers Kz; the rest garantees

- 1) Jpr, ஈர்ஸ் Kr. Mfa; செல்ற Lr.2. Brr, செல்ற ; L4 - 2) ஸ் ் Kra; ஸ்னோத்சல் M2, ஸ்னோத்லி Jpr. Lr.2. Brr. Kro; ஸ்ரோன் Mfa; சல்னூல் L4.
- 1) κόνην Jpr. Mf2. -- 2) ≈ l'ar. μι 31. L4. K1 abbreviate, but without the mark. -- 3) κηνόνον Δι. Α. κηνόνον κός Κ1; Jpr. Mf2 as l'ar. 31 ii. μ. -- 4) L4.1. Brr; ένον Κ1. -- 5) L4. Jpr. Mf2; ημινό Κ1α, ημινό L2; ημινό Βr1. Dhr, ημινό Μ2. L1; cf. Vd. 15,6 and l'.V. -- 6) desunt L4 K1, but translated; είρινο L1 2. Br1, είνινο Jpr; κιθινό Μ62. 7) Mf2; ηνό L1.2. Br2, κικο Jpr. -- 81 Jpr. Mf2. L1.2 Br1, που L4. Ml3. B1. M2; K1 def. -- 9) K12; κινονο Jpr. and perhaps L4 too. -- (υ) Mf2, κινονομό κ1, κινονομό L4.
- r) Jpr; கூறைவறு L4 --- 21 L4, மூரம் Kta. Jpr. Mfa, மூர்ஸ் L3.2, cf. Vd. 15,2 seqq 3) Jpr. Mf2. L3.8. Ma; அல் அல்லார் L4. Ki --- 4) Jpr. Mfa, அல்ல

39

ماسط، فانهولون دوست. ماسهس دوست فانهولوسه هایاسردود ماسهس کانههمی درسیان سلهان سهاسته. هوسهدههای

ماسهاس ماسهاس ماسه والاستان المساورة المرابعة
առմիկ. Ահաֆա եւնտայաւ ունաւ ԱԶՈԿ. առնաւ ԱՅՈԿ.
Јрг, ഘල Кг. — 3) Кг; මනුගර L4. — 4) all Мю, екс. Кг හර්මම and ආභාගත

- 1) Compos Jpr. Mfs. -- 2) Lq. Kr insert here composition against the P.V. -- 3) Jpr. Mfs. La; -- og Lq. Kr. -- 4) all Mss., exc. Lq. Kr graves
- t) L4. Jpz. Mfz and here K1a.zo; দুণ্ণান্তত Lz.a. Bri 4 and Kza.zo in l'ar. 43. --- 2) all Msz., exc. L4. Kz প্ৰকল্প — 3) প্ৰদ্যান্ত্ৰতিক L4, প্ৰয়ান্তিতিক Kz.
- 1) all Mss., exc. Kr משמים, מיט אייטיי, מיט אייטיי, מיט אייטיי, מיטייטיי Kra. 3) Jpr. Mfs. Lr.s. Brr. Ms. Kro and below; לעם L4. Kr. Prs and below; L4. Kr have each once or as a

مرابه. های سهرای باستروایه. مرابه. های سهرای بساسه رسواند. مودسدوسایه. وسویه اساسه رسواند.

ליינון ווואלי שינוסי פיונניוליי

puration, although subspace adoptor, and in the subspace of framing in addition and the subspace adopted and the subspace and

والاس، باشهراس، فاشهراس، ش ماس، باشهرالاس، فاشهراس، فاشهراس، فاشهراس، هذر ماسه، فاستون ماستدنه في فاشهران فاشهران في بادع، همدمان استفاده مشاهم اخرى ها

Anylind. برکالکاف: اله برکاهاستسا بایهراسسا ماههای برهای درهس سمک هرمورک بیهران ماههای درهس: بایهراوسها وایالسورما باهاس ماههای بیهران بیرهای برکاهای بیرهای ۱۳۵۰ آستماری استماهای استماهای بیرهای ۱۳۵۰ آستماری استماهای استماهای بایدان

Lr.2 Bri M2. Kio, димо L4, плимо M13. Br M3. Kr defective

1: Commence Jpr. Mf2. - 2) Char Jpr. Mf2. 3 Jpr. Mf2; Comp L1 2 Brr. K10; Comp L4; Comp Pt2,
Comp K1 - 4' Jpr Mf2. L1 2, whom K1 (twice), whom
and whom L4, in L4 K1 the words why to whom are repeated by mistake - 5' Jpr. Mf2. L1 2 Brr. M2 and acc.
to P.V., M. L4, K1 - 6 K1, Town L4, Town Jpr.
Town Mf2. L2. Brr. Dh1 K10, The M2 - 7) K1. Pt2.
Jpr Mf2. L1 2 Brr. L4 once (the first time defective; see, in,
south, south Pro - 8, Jpr. wow K1 Mf2. Pt2. P2 (pr. in),
which to To. L4(a), whom P2 (see m.).

1. Jp1. Mfa, -- Ki. L4.1.2 - 2. L4.2 Mfa, weny

46

արության հուանարար՝ ունանանին անունիցի անունին անունին արա

And is wordly charge provides in more and in the charge provides may a color of the charge provides and a color of the charge provides and the charge appears and the charge appears and the charge angleting
Annether Andrewards anafold and production and planmether and planmether anafold and production and planmether, and planmether

տու նատ առննա-տուկնէ, նետնու, ննու գուն դոժէ, հնու Գու ուսուրւչուումիցու, հու ներ գ հարարական, թուրակարա, հու դուսունեն անան արարարու անկկառանանութ.:

سورورواسييرج ساسكس سهراهاسسرس سدادمس

י¢סקבי שעלקיעטן נינינה שועלינה ענאלןוייינקייה

correction alove type — 4) Lr.s. Kro; τορπόχειφ L4. Kra; τορπόχειφ Mfa; τορπογό Jpr. — 5) deest L4. — 6) L4.r.s; τορπανο Kr. Jpr (in this the as a correction above). — 7) Jpr. Mfs. Lr.s. Kro. Ms; τορπόχο L4; τορπόχο Kr

1) L4. K1. M2; normalism Jps. Mf2. — 2) sec. m. in Mf2. — 3) deput K1. — 4) L1.2. Dh1; now K12; sign Jps. Mf2. K10; now K12; sign Jps. Mf2. K10; now L4. K1; sign Jps. Mf2. L1.2. B11, sign L4. K1. — 7) L4. K1. M2; sign Jps. Mf2; sign L2.2. B2; so B11, but corrected p1. m. to make — 8) decent L4. K1, but translated. — 9) K1; sign L4. M2; the rest as n. 4.

ு ட்டி; இன்றிக்கு Le. Bri. 7) Jpi. Mí2 M2, Bri. Li. Kio, இறும் மூறம் ட்டி. Ki (here வாம்) against P.V. — 8) ட்டி. Jpi. Mía; சியயிரின் Ki. -- 9) Ki; வரை ட்டி. -- 10) Ki. ட்டி: பண்றரி ட்டி. -- பண்றரி Mía; சியமரி Jpi.

1) all Max., exc. L4 7474 - 2) wanting in K1. L4 and also the P.V. of the preceding clause. -- 3) in L4 sec. in. in marg. -- 4) L4. K1. Mf2; 7222471019 L2. Bri. M2. -- 5) L1 Bri. O2; 70122222 L4.2 K1. Jpi. Mf2. M2. -- 6) 7224 L4. K1. -- 7) L4. K1 -- 8) 70127019 L4, 701279 K2 -- 9) 72227019 L4. K1. 722271019 L1.2. -- 10) Jpi. Mf2. L1; 701279 L4. K1.

1) in this L4 too (with 1), հայարա K12. — 2) ըրակրարա Դու L4; Դուրա հուսա K1 in marg — 3) L4.1.2 K1, հայարա Jps. Mf2. — 4) here K1 also. — 5) K1. L4 1.2, Դժմատ

53

Anticohaldere despitation angr. Anticohalm. Actional anticohalm. Anticohalder states and spread of Amores.

he ahrender and colorbane enformed in alaster on the colorbane and
سسى بالركه: ...
هداد. سههسم اختى بسرورادابههاد. رسرورادابهها بالد بالمهاس اختى بالدول بالمهاس رسرورادابهها بالد بالمهاس رسرورادابهها بالد بالمهاس رسرورادابهها بالد بالمهاس رسرورادابهها بالمهاس المهاهات بالمهاس المهاهات بالمهاهات المهاهات المهاه

oh 'myllessis, clemanno' murae mucesmo. ohr comparation of much of muc

לחד לירואי מיינולב לחד ה 40 اخت^{خا}ء سائشسظ به השתר התנוח שתננות שתנונב הרואי ולבי

סיר התאלאילים להתבלים אחת החסורי. ה המפיחה לא האחת הארי, ולחרוך מפיחה מאלא הקידור הארים בל החסוחני האחדים מלאילהי, ולחקיד וקיצונ האריסור בי

Coifst: Marthde bifsing color And miles to the mander of the following and a color of the following and a color of the following and a color of the moder of the following and the following and the moder of the following and the

յիտ հուննարկ արեւ նոլու արեւթանին արեւ Ջեննար - «Ռասես» արեւթարա, արեսակա արա արա - արաարար - արանարար արանարարու արանությունը

Jpr Mf2 (pr m.) Brr 6 as Par 45 n 2, "25 B2 -7 desunt L4 Kr, but translated.

t, all May, ext Mf2 Jp1 Continues 2. L4 has pr. in suchments, above it see in. May, the rest authorises - 3 comendation of Westergaard, following P.V., insular L4 Kt, Insular Jp1 Mf2 Insular L1 2 Br1 Dh1 K10 M2. -- 41 May may may be Jp1 Mf2 - 5 minutes L4 K1. 6) Jp1 Mf2. L1 2 Insular L4 K1, Jp1 Mf2 append after it Inc. L4 K1 Jp1. Mf2 M2. Br1, magning of L1 2. O2 S, deest K12

t. Jpr Mf2 Lra Bri Kio, אונו L4. Ki. — 2) Jpr. Mf2, היפיזה Kia, היפיזה L4 r.a. Bri Ma. — ج. براهم المراهم L4, היפיזה Kia

51

1. Ma. wife coming from Jpt L1, we coming from L2. Br1.

And without free L4 Kin. - 2) Jpi. Mfn. Li.a, מירים L4. Ki. - 31 ילים Jpi. Mfn; ליים L4. Ki. - 31 ילים Jpi. Mfn; ליים L4. Ki. - 5) און אינון אינון L4. Ki. - 5) און אינון איין אינון אינו

- t) Part 52—54 Vd. 9:55 5:2— 2; L4 2. Jpr. Mfa Ber.
 Ma, 为 Kr. L1. 3) 如果的知识 如果如此 L4. Kr. —
 4) L4. 公司的知识 Kr 5) Kr. 可知识 L4. 6) L1.2
 Bri Dhi, Ma, 可能的为 L4. 信仰的 Kr; 信仰的 Jpr Mfa.
- 1) Jp1, \(\frac{1}{2} \) K1 L4; & L1.2. Br1. 2) (166) L4

 K12, (1626) Mf2, the rest as Par. 52 n. 8.
- 1) Lia Bri; 에 L4. Ki. Jpi. Mfa. 2) Jpi. Mfa. 5. the rest 짜였다는 3) 성상하는 Ki; 성명하 L4.
- 1) of Vd. 9,56 2) Lr.z. Brr. Ma append > 55 3) Lr.z. Brr. ** L4. Kr. Jpr. Mfs. 4) deest Kr. -

Coyntheprin (4.914., a) math of cooks as a special state of the control of the co

14.

estid chemistry, em ald nelder degre.

Inspectantaly, em ald nelder chaps of the clother, eloups and nelder.

Colther, eloupsimpulati, aderbrégarche elostrégarche.

Colther, eloups and derpresser.

Analyniste neldemente, elastre.

Analyniste partier, enely.

Bistiend partier, enely.

مسلم, همران ماهداشم ، معهد المدان ممارات المدان ا

5) L4, նել K1; ներա Jp1. M12. — 0) L4. K1; բրաստվում, M12, - 0) L4. K1; բրաստվում, M12, բորաբար K1. — 8) L4 1 2. K1. B11, ըստրվություն Jp1. M12. — 9) L1 2 B11, թան K1. Jp1. M12, - որն L4

1) L4, 6600 Kr; the rest as Par. 52 H 6

14.

t) here all Max. — 2) L4, roung Kr. — 3) all Max., exc. L4

many - 4) Jpr. Mf2. Lx.2, who Krs., who L4 5) Jpr. Mf2, Ann L4. Krs. — 6) wanting L4. Kr, but translated. — 7) Kr; give L4.

ارداد ادوره ادورداداسسان ن سهره سهراسهای بداست شاست سهره رادرساسهای فیدهادی ژمه شارستایی رادرساسهای ژمره ویهموری، ژمه شاساسهایسمسسان ژمه ایکه رادستواسسهٔ ژمه ژمونیمسایکه ژمواهدا آستگادههٔ ژمهندسایکه سکافهسایکه ژمواهداند

meder, arthered darkelined and and darkel formal darkel formed and and darkel formation of the formation of

سدر الماسع. الماسيع، الماسيد
1) L4 1 2. Kr Mf2. M2, transland Jp1 2) Jp1.

Mf2. Lx 2, gandhoyald L4 Kr = 3 anglhagan dang Jp2,

angelang Mf2, anglycolous L4, anglaga lang Kr2, ang

applying Lx.2 41 alongolous Jp1. Mf2, anglang L4,

agalong Kr 5) Jp1. Mf2. L2. Br1 and L4 pr m as cor
rection of sump (Kr) 6) L4 etc., span's Kr 7; all Mes.,

eac Kr summanagangangage

The Land Mile Brithe first time (Kriefective here), where Ipr. Mile. Lie and Krithe second time 2, when Jpr. Mile. Gramme's Jpr. Mile. Gramme's Lie Mile. Lie Mile. Gramme's Kio, transposited Lie Mile. 3) L4 Kr Jpr; britished Mile; bringhous Lie Mile. Bri. 4) L4 etc., Kr only bringhous 5, L4 Kr, grammers Jpr. Mile; bringhous Mile. Lie Kro. 10 Kr. Jpr. Mile. Grammang Lie 2, Bri., deept L4

044. ஆக்க் எனேம்கள்கள் பிக்கின் ארוטו. יוני איליא. ויני איני וועיים. טייטיין וויבי ייניסטיי هستروسد سنهان. سرورانسون. باستوسيد. سن دراس المعالمة المالية
ودوي سريع سندس وسوس ودوري برد كرواري باد كريه ودود أدور யாலு. அயறுமூருக் பயவராகு.. மக்கர்புமு.⁶ سي الماليد باسكتيد الاستصدوسية كالسلور صالبهاياك. وراندكريها جراساسيسد. راراسد اسرياكيوري إسياداسة الهدورسوندة وسندمودد وواؤموند مرسوبهميد الهدد كالمديد ∵ ախուքայիտ

புடிமுமு. புயய. மிடிச்சேமுடும் நிர்மார் யழுய ورساست سركيسس المدروروس وراي مدي اورود ^ւթաաց. *Ժ*աշյացոժ. լատարոժ. /անՀշացու^ւ מותבונות שומושונים וישונה וחלמולי אונסות ال سراح مود الديد كاد ادريد أي ١٠٠٠ الد الدريانيين الدريانيين وريد

وبرورون استند سرسراران. الازارنج سريهسري

արցունա գարարի գործեր հայարարան արդարագույ ستصراغ بإساسيات ووسدادي، بوسيسيس وبهسكرين م وسيد مسراي حروساسيد سحراع لساديه الهدوس المهرك والمورورانه والمراسي الدويها المرابي المسيهرور درائه دوساسع اسريهاسع. صدريها مدريد وسائه صدراله المنافضة في المسابع عددالمدأسون مدرالهدالهام

الدسامهية مدوسيهماسسي استهددة بالمراسية

روسههمامري، بدرسهمادسم. ودرورسي، بسكور

الهرباء وساحةوساريها سروسيرسسي وسريروساء

بست دادابه ساسريوسايه. ورورسوسايها. وريهسدود

un turmed (milling profilector sylveron

الهرك. سروسها بعصور وسرورداع بالموسامري. دادياسد

صرباعلاني مدايمانسيل المهج مداور وساردستمان ادامد

ינפינוסמי וווארד בינאטופשיא. אואנער ענישעונענער

ויינאויולי שיואואלי הלאלילים שלמיואלי ב א

... Ծուոհոհում)ու ₍. (ՀԱԿ

ipi mil; and pro desar L4 Pa isce, m.:, in Kin uncertain whether 1999 or 2000, as the gap begins at the last letter, AND THE BLE KIO MS. OS: κική μεταγολίτη L2 Bri Dhi, mayen-o has jpr Mfa

11 Jps Mf2, L1 2 K10, M2, -104-0- L4 K1 K: Ip: Mf2, (x**** L: 2 M2 - 3) K:, ** L4 Bri Kio Ma, الاركبية Jpi. Mfz, مورة Ki. -- 5) Jpi Mía. La Bri Ma; નાજૂન Li, નાજૂન જાજાઈઓ L4, જાજાઈસાનો gri Kia, 시설의 Ml3 Br. Ps (pr. m., sec. m. (석선) --to L4 Kr; more the rest

1) L4 Jpr M2, 1980 Kr Mf2; 4000 L2. Brr Kro. 2) L4. Ki Jpi, Mfa, 1000 tombol Lra Bri Ma 3: L4. Mfa, જમામીમ K1; જામકાર્ગમ L1. Ma. B2; ઉત્પક્ષ્યોમ L2. Brt. -- 41 L4.1.2. Brt. Kto, >100 Kt. Jpt. Mf2 -- 5) L4 Jpr. Mf2; τοιδιμο Kr. Lr.a -- 6) Jpr Mf2, - δουμού L4.r.a. Kr M2, L4. Kr append further dense - 7) Jpr. Mfa; tupos L4 K1; Fupos L1.2. - 8) L1.2. Brt. Dht. K10; किन्युक्त Jpr. Mia; क्षांन्य L4. Mlg. Br. Pa; so Pta too, but t as correction sec. m. above the second 4; K1 defective. Cf. Yt 13,67, where the same word appears to be found. - 9) Jpt.

to Ki. Li.2. Bri. Kio (kamajina L4, (kamajina Jpi. Mia - 2 Mia La Bri Ma, Phyre Jpr, Phe Kro, Phe Kr. L4 pr m 30-cc u. 30c 3 (masshi) L4 1 M2. transaction Jps worth a corrected to the transaction La Bri. Kio, funtametila Kia, afalan Mig Bi, funtametian Mig. 4 L4 Jpr. 1 Ward" Kr Mfa 5 Jpt. Mfa. Ma, "" Carried Li 2 Ber Kio, Carried L4, Ml3 Br P2, M3, Kr def. t. Kr. La Brr, Amou L4 - 2. L4. Kr, -1-1 Lr 2. Bri Kio, "" Jpi. Mf2 31 L4, Minn Jpr. Mfa L1.2 Br1, السوساسية K1, كوانان Jp1 Mf2. - 4 K1. L2. L4 has beginning from corrected sec in to for - 5) Li 2, Bri Kio, sew Mfg, Gulenew Jpi, thebre Kia ithe first ? struck out, at the second I the line breaks off i, there Mis, tanday or L4 (_) corrected see in to 90 - 6; Ipt L1 2, 7 L4 2 M2 K1, 6000111 Jp1, M(2, 60001) ท์ชีวกับ L4. K1 - ጻ፣ L4, ቂ-ያ--ኃ Jp፤: ቱር-- ሀ L፣ M2 O2, ክርያ-- ህ K፣ ፣ዕ La Dhi الرسالة : Ba --- و: La Ki الرسالة : Jpi. Mfa من المارة : La Dhi الرسالة : Jpi. Mfa M2 (when Li.2. Bri. Dhr Kio. -- 10) the side Ki, through L2 Dhr, Serson Brr, Serson Lr, Compan Ma, the rest as 21 7 - 111 L4 Mf2, m6000 Kr Jpc 12) Mig. Br Pa

فالموسور إساسه في الماسه
հությեր, հմեյննվաշմուներ, հությեր, հույննահա, Թուոնարվչյամուլ, որունու Հանգու, ուսուննահա, Թուոնարվչյամուլ, որունու հուջեր, ուներուայի ընձևուային ունինասեր չուսումեր հում, ունքունումալա, ունդուսու փունսնուա կվա հում, ունդունումալա, ունդուսու փունսնուա կվա

وجرودها بالمحادث الماراية والمحادث وسويا بالرسم المارية وسويان المارية وسويان المارية وسويان المارية وسويان المارية وسويان المحادث وسويان المارية والمحتمدة المارية والمحتمدة المارية والمحتمدة المارية والمحتمدة المارية والمحتمدة المارية والمارية
Míz Li.s; այս այան L4. Kt. to) L4. այ Kin. —

11) Jpi. Mía; աթան L4.1.2. Bri, այաստն Ki. — 12) L4.

Jpi. Mía. Mía. Br; այայ Kin (but not quite certain), այայ
Li a. Bri. — 13) L4.2; այաստայաց Ki, այաստա Jpi.

Li. Ma. Bri, այաստայաց Mía. — 14) Mía, այայ L4.2.

Ki. Bri. Ma; այայ Jpi; այայ Kio. — 15) թնետ Jpi.

Mía. — 16) all Mass, exc. L4 երայ այսաց — 17) Jpi. Mía.

Li.2; երայաց Ki; երայայաց Ki. — 19) L4. Ki; the rest
երացայան

1) L4. Mis. B1, > we Kis, > we Jpi. Mf2, we To Li.2. B2. O2. Dh2. M2. Kio; who wo Bii; which were L3, who Li.2. M2. B2. O2. Kio. Dh1; who Ki, who Jpi; who Mis. - 2) all Mis, exc. Ki maginara - 3) L4, worms Ki. Bii (cf. the gloss in P.V.), where Jpi. Mis. Li.2. Dhi; manying Jpi. Mis. Li.2. Bii. M2; and Mis. - 4) L4. Ki; woodance Jpi. Mis. Li.2. Bii. M2. - 5) L4. Ki. Jpi. Mis; and Li.2. B2. B3. B5. M3. - 7) L4.12. B7. M2. Kio. B2; > which Ki. Jpi. Mis.

مراهدان مراكات هازدوسن المراج المراهدان المراهدي دامادهان المراهدي المراهد

Afred natice and and commings to commend of the state of any of a

Hymody, hylne; nonconnect molaran Gardon Hamild hactardongly, hactardongly, hactardongly, hactardongly, hactardongly, hactardongly, hactardongly, halland, placed mander, contact molary, attend on the contact and man contact and man contact and mander the placed mander of the contact and the contact an

1) L4 12 Jps. Mfa Bri O2 K10; 6111 mgr K1. M2.

Dhi. - 2) L4 Ki, 610 person flowly Jps Mf2 L12, Bri K10.

M2. 3) L4. Ki, 610 mls Jps Mf2 L1.2, Bri O2 -
4) all Man, exc. Ki month 5) L4 1. O2, 611 mls Ki; 611 mls Mf2 -- 6) all Ms, exc. Ki person

1) 专文 14. Pts. Bri (in this to added above the line), 专项 14. Jpi. Mfs. 专项 15. Lt.; 专项 15. Lt. Os. 电 15. Mfs. Mz., 专项 15. Lt. Bri, 15. Lt. Os., 15. Mfs. Ms., 16. Lt. Bri, 15. Lt. Bri, 15. Lt. Bri, 15. Lt. Bri, 15. Mfs. Os., 每15. Lt. Bri, 15. Mfs. Os., 每15. Kri, Ms. Os., 每15. Mfs. Ms. — 5) Lt. Bri, 15. Mfs. Kr. Jpi Mfs.

1) K1; trangeles L4, transles Jp2 Mfs. L1.2. B11

Ms. — 2) L4 K1. Jp1. Mf2; transles L1.2. B12. Ms

3) deest K1. — 4) softshing K1, softshing L4.2. B11. M2, transles Jp2. Mf2; ero. K10 — 5) L4.2. B11. Dh1, southub K1; erosloub Jp2 Mf2 L1. M2 has ero corrected to the -- 6) all Ms2, exc. Jp2. Mf2 generals

1) L4 1.2. Jp1 Br1; the sense K1; then see Mi2. ...
2) K1. Jp2, Mi2 L1.2. Br1; L4 has on corrected to observe versa. ... 3) Jp1. Mi2 L1.2. Almost L4; almost

hite was harden in manner harden (410) hard intheore (410) hand intheore, and intheory, bether denter, hater harden harden hand, hourier, haller header, helier he harden hand, mad spreed andle for the mad spreed andle for the man hands was spreed andle for the man think headers had beckelemed.

harepopenin, con Amhun Mahr.

Bradish far an hashir, said shall shale with the farthar far and shale and shale shale shale shale and shale and shale shale shales shales shales shales shales shales shales shale shales
Pprecyrences on preche mark imilarines.

I substitution of the sention assistance of the sention assistance of the sention assistance of the sention as the sention of the

Allegerent ofme And the char inepty many ofme able of the charmater, inepty and angle of the charmater, inepty and angle of the charmater, of the confident of the charmater,
سالاتفاسید ش ساکهای. بارجود به ش شاستهای سالها هاستهای سالهای سالها هاستهای سالها هاستهای اختاج المسالها المالها
15.

ماسدان ماس الماسكان الماسكان المانكات الماستان المانكات الماستان الماسكان المانكات
Kt 4 L4 1.2. Jpr Mf2 Brr, when K1 M2 -- 5. all M5., exc Jpr Mf2 pour o assume Jpr 7 L4 1.2 Jpr Mf2 Brr in this 1 25 correction of w 1 Dhr M2. See Kro, postume Kr - 5 Lr M2 O2 Dhr, while Kr Jpr. Mf2 L2, while L4

1 Ki. L4 битемин Mf2; библини Jpi, дентанин fure Li 2 Bri qu битедини — 2 · L4 i 2 Bri, пијбли Ki Jpi Mf2 — 3' тедени L4. Ki, безај L4. - 4 · L4 Ki метели L1. 2 Bri Kio, териј Jpi Mf2

16

- t L4 t z Kt. ইনাল্যালয় Jpt Mf2: লায়লয় Kto - ill Mis ess Kt বিশিক্ষ, L4 বিশেশীক্ষ — 3: L4 t z Mf2, ইনাল্যাম Jpt, ইন্যালয়ায় Kt — 4 L4 z Kt M2, নাইনাই চাইনাৰ Mf2 ক্ষোলাগ্ৰাকী Jpt
- t min Kr three time . 2 L2 Brt M2 and L4 Mf2 once each manning Jp1 Mf2 Granning K1 three times, L4

twice below : - 3) Kr. Jpr. Mf2, Դարապաս L4, հղանիայա L12. Brr. M8 — 4) Jpr. Mf2, արանար Kr, դունար L4.

5) L42 Kr. Jpr, արտացության Mf2 — 6) L4. Kr; արտ արտացության L2. Brr. արտացության Jpr, որանար Mf2 ~

7) արտացում L2. Brr. O2; համ Kro, արտերան Jpr, արտերան L2. Brr. O3; համ Kro, արտերան Mf2 ~

(արտերատար Mf2, արդատորադարի Kr, որանահատի L4; արտացության Mf2, արդատորադար Ա13, արտացության Ա13, արտերատորայի Ա14. Jpr. Mf2, արտ Kr. L1.2.

1) 28022 L4. K1, cf. Vd. 8,007.

15.

18

1) all Msc, exc. L4 pr. m. mongade - 2) L4.1.2. K1. nomenum Jp1, monga Mia. -- 3) L1.2 Br1, ganga K1. Jp1. Mia, ganga L4; cf. Vd. 13,36. -- 4) Jp1. Mia. L1.2. Br1; aliah aliaman L4 land so below); aliah K1. -- 5) K1.

נור הלה להלהדיאטה שולאליטחלונה.... הלהחלים האוארים השהחה הלההקאוהנה

ولات و ناهاد و نس هیاستده و بست و ب

Unratok Bittle cond. Marie Jimshalish nga hashandi chankandi anda anda manak afandi da harina hasha harina anda manak anda mana harina anda manak ana mak ana harina anda manak anda manak ana mak ana harina anda manak ana mak ana mak ana

ماد هادهٔ براسان مادسر واسانهایات سوس اسانسها ماده فراسانهای سان فراسانهایاستمانی سدن مادی واسانهایاستمانی سدن مادی استرادهای مادی استرادهای مادی استرادهای مادی استرادهای مادی استرادهای مادی استرادهای

մա առկջուհան. հանչնարագության մա։ մշտ-առվանին մա տնշտ Պունն հանգահան մա։ մշտ-առվանին մա տնշտ Հայիքարաբան մասանական անար

سسم. بالدكم. سهورات باسكوسية. بهسطياس. 1

سريعسده. كسلام والمالان المالية المالي المالي المالي

ربه بها و مردد در المالية الما

ماودسود." رواج: إسابه. سريعسورسهه. سيدحريس

பாட் ப்பாட மடிக்கு இவறு இயட் முழு பாடிக்குமு.

ورسوسوسدر وسيسدون بإنهاررسع سروسور سهيدرسية

الى الدى يوسد الهدارية المري المري المنظمة المالية الم

לוחדלותנוללורי, וויצור להלוחות של שוב של אול בשוחלות

ניסוים הטוסהטונשאם טעניהבאורואם שלני 3

Դարկա արաց արայա արագարը, գրագարը, գրագարը, գրագարը, գրագարագրության արագարի, գրագարության առագարը, գրագարությ Հատ. արկության արդերա արաքարի արդերագրարի, գրագարության արագարության արագարություն արագարության արագարության արագարության արագարության արագարության արագարության արագարության արագարություն արագարության արագարության արագարության արագարության արագարության արագարության արագարության արագարություն արագարարություն արագարարություն արագարար արագ

L4 (dsu in Pari 6.7 8); the rest as Par in (10) 808****
K1, L4 as Par in 6

- 1) desant L4 K1, 2) சொ K12, L2 3) Jp1, M(2, L1, 2, B11, கண்ண்டு L4, கண்டு K12 4) வி Nee , exc. Jp1 கண்ணின் -
- 1) Ki. Jpi. Mia, zgwb L4, zwwb Li a Bri Ma.
 2) L4.1.2 Ki. 2000 Jpi. 1000 Mia 3 L4 i a Ki.10.

 Bri Ma, 2600 Jpi. Mia (in this sec m.) 4) Jpi. Mia.

 La Bri Kio, zwb L4; Ki has 300 contected pr m. to zwb

 5) swand wi Ki. 6) Jpi Mia La. Bri, 200 Ki. Li.

 2010 Mia La. Bri, 200 Ki. Li.
- 1: L4, 102 1 () K12, 102 month Mi3 B1 2: K1.

 3) K1, 122 month L4 4) L42. K1, 222 Jpt Mi2

 5) L4 (the first ta correction pr m of 2).12 B11, 302 files.

 K1 Mi2, 100 Jpt. 6) graph Jpt Mi2 7) L4; 112 mark K1.

 1 Pro L4,1 Mi3, B1. Jpt 2) all Ms2, exc Jpt 202

600 31 Jpr Mia L1 2; 6000 200 24 L4. Ml3 P2 (in this

- i) Ki, 神中的 L4. 2) L4; 學和 Ki 3) 的的 L4 Ki.

II

13

he (cornidate and continue), i.

Only may a may place and continue of the con

and carpe another alaphar, in and carpe and and formal formally and formally formally and formally one analytically

الملاء الاستراح الانتاجيسي صداح السيامان باستراسيد. الملاء الاستراجيسي صداح السيامان باستراسيد هستدري. هستود فيهاهيد والاسريكاهيات ... هستود. هسري سهاهيات والاسريكاهيات سكاونسه

amoir...

Antic (Chingstone). Am Bighthin And Thistone of montending. Am Bighthin and Enthreum Adition of the montender of the monte fredhill.

Antic (Chingstone). Am Bighthin and Enthreche of the montender of the monte fredhill.

Antic (Chingstone). Am Bighthin and Enthreche of the monte fredhill of the monte fredhill of the monte fredhill.

مدوسانال استركو المعارفة المناها ما واساسان المراسسان المنافعة ال

وساسدهاد ماهالادام فاسرياسها سكالكات ماس. فاس: إسهدردهماها فاس. اهدهار الماساها. فاس: يسترهاسهاخراسهاها فاس. اهدردهماها. هاماخ فيداناناها فاستقاد، فتقسطخراسفاها

the second shows the line, the MRIA —4) Li 2, was Jpi. Mfa, theorems L4, theorems with Kia, theorems with the MRIA Bri P2 (in this sepretized sec. iii). —5) Jpi. Mfa, see theorem L4, theorems L2, Bri Kio. —6) L4 —7) Ki, theorems L2, Bri Kio. —6) L4 —7) Ki, theorem Mfa —8 as Pai, 7 ii 3, invalidating and Mfa. —9, Jpi. perform Mfa —10) wanting in L4. Ki as well as is the P.V. of the preceding clause, incompany of Jpi. Mfa. —11) Ki. —12) theorem Ki, L4 the same or some of the plant Mfa many —3, all Mss., exc. Jpi Mfa many —3, L4, gast high Ki (below: gasts) god and gastfings —4, L4 is. Jpi. Mfa, references Ki (also in Par 10)

1) deest K1. — 2 K1. L1.2. Br1, monday Jp1. Mf2; monoiday L4. 3; L4 K1. Jp1. Mf2, 100 - L1.2. Br1. 1) as far 9 h : - 2) Jp1, monds Mf2. 3) formage L4 K1 - 4) L4 12 K1 Mf2; gunnings Jp1.

11

added laters and with how (at - the line breaks off). --

2. Jpr. Mis, more L4. Kio O2 B2, moderness Kis; seed Mis, more Mis. B1, reference L1 s. Bix; mederness, Ki.io. L2 s. Mis, more Mis. B1, reference L2; moderness, Ki.io. L3 seed and more Mis. Mis. the feet Mis. Mis. the feet Mis. Mis. - 6) L4 Jpr. Mis. 5) L4.1.s Ki. Jpr. Bix; moderness, Mis. - 6) L4 Jpr. Mis. 5. L4.1.s Ki. Jpr. Bix; moderness, Mis. - 6) L4 Jpr. Mis. 5. L4.1.s Ki. Jpr. Bix; Mis. - 6) L4 Jpr. Mis. 5. L4.1.s Ki. Jpr. Bix. Kio Ms.

where Kio, which Ki. — 2) Lais. Ki. Jpi. Bri;

18

ന് ന് ന് പ്രത്യേഷ്യ നിയിലും ന്ന് കാർക്ക് നിയന് വം ന്നലുന്നു നിയിലും ന്ന് കാർക്ക് നിയാന് നേദ്യം തശ്യേക്ട നിക്ക് നിക്കാന് വരുക്ക

durich: Acuréghena diffendi inche euch duriche.

Begind frijnedi diffencion onthe euch andere, and euch andere, and euch andere, durichen andere, durichen andere andere fried onthere gerteinen onthe duriche die gerteinen euch duriche.

Best die die die die die euch and die die die die euch dere euch die die euch dere euch die die euch
സിനിന വിക് സിദ്യാന്ത്രന്റെ സീസവേധ നിവന്നു. 91

gann... pridility: rhebanned., hreyelphylolonaldt. rhe pity eperhened. ongr. abid. epeldet.,

المالياسانسط. الماسط مدالمالمات المالي مالهالياسمات الماسط المالياسمات المالياسماليا المالياسماليا الماليات ال

Anglithe leveral many alm anstoner:

ancelnisho. nonysyso infund :. andomod. onlong. onlong. onlong. onlong with

4) L4.1. Kr. Jpr., thousand Miz; thousand L2. Bri M2. Oz - 5) Jpr. Miz. L1.2; through M2. C4. Kr 6) L4.1.2 Kr; warmodubs Miz, warmodu M2. O2. — 7) L4; dubib hormodu Kra, regenolabeb Jpr. Miz. 8) Lx 2 Bri. Kro Miz; segument Jpr. Miz, segument L4. O2; Kra has someway and see above the line

1) Ki has bressess corrected see in to be - 2) in L4 in marg. - 3) all Mss, exc. Ki generals

75

16

- i) L4.1.2; 沖內吸¹; Ki. 2) L4 Jpi Mfa M2, gumayap Ki; gimyap Li.2, Bii. B2.
 - 1) Kt. Jpr. game Mfa; replace instead of the to L4
 Pts; Jpr appends to me ... 2) figure Mfa; when Dhr; which
 L4.1.2. Kt.10. Jpr. Brr. M2. 3) all Mass, eac. Jpr. Mfa
 would 4) the complete Mfa and in Part. so 24

in L4. Kr the words who was also become are wanting, for the P.A. of Par. 13 it 4.

1) Jpr. Mfz meert 30200 --- 2) 101000 Kr. Jpr Mfz; 18000 L4, 108000 Dhr; deest Lr; the rest as Par 19 m, 2. 3) of Par, 17 m, 4

نامان المرابع. والمالية، والمالية، والمستان مامك، ماليك، معدد مالية المالية، والمالية، والمالي

الكاكري ووسايد (الأسولكاني

شكاء شدوسكان استركيش شراهاسشان شدوست اسكاهان المراسس المرابع
مسههست نو در ن ماسههستدره هستما شارانهایه میشاه میشاه ماههای درهانهای درهاساده میشاههای ماههای درهانهای درهاساده درهای میشاهای
ատ գ. Գեռագ ազգարեթ արգագ.՝ այդ Հայարդի արարդի որարգա, իրիցիրապ Հայարգ գուրագության արգ 81-1

21 — 1 L4 K1 Jp1 M12 тэрт бөгтэг L1.2 K10 О2 and adom. — L4 тэрт K1 — 3 L12 B11 M2, 7-то L4 K1 Jp1 M12

I desired L4 K1 but translated on 2 of Par 21 n 3 3 all M., exi K1 man 4 Company Mf2, or 5; Jp1, moreover K1, nearly L4 6 L4 2 Mf2, Georgeover K1, Jp1, Mf2 have below also Georgeover Georgeover — 7 Owngo Jp1, the retail Par 11 n - No K1, the rest as Par 12 n - No K1, the rest as Par 12 n - No K1,

23 1 L4 (m/m/m/m/ K1

ատցծառլտ. առուց. ... մ «Ի <u>։</u> ատցծա<u>տ</u>, ... մ «Ի <u>։</u>

وستدرداماملام. هامرابها المرسكان:. درخردصمامركاركادرم., هارمكمددسكا، ومهمسكا، بمما هستصمرانه همانالادامه ممالكاهد، ماماكاهد، مام

سهمسخ ، او تورن ماسهمسدده. هسمد شرابهها بارشهام. شاهمام. سن مارخ مکالهای مامددکردماسها، دراسترمام، هایههاهمهم ماهمام، مامددکردماسهام. دراسترمام، هایههاهمهمهمهمها

արդայ արարաց .: ըստարա արարաց արարագրաց արարագրաց .: արարացում արարաց արարաց .: 35

سرناصنام. داهستانه داهشوس. مامايهسم تاخ مارت مستط. مارستانه داهشون مامايهسم تاخ

t) L4 Kr. Jpr. Mfa and Lr.z. Kro Ber below, sometime 24-25
La, swartow Lr. Ber Kro. -- 2) Mfa, L4 has favore corrected pr in to whomon, consummer Kra; we may Lr. 2
Ber. Kro and below -- 3: Pare 2: and 2., the text is given with the abbreviations of L4. Kr.

1) desunt L4. Kt, and also in P.V. (but the clause is 27-suggested in P.V. in Part. 24, 30, 43 seq.).

i) L4 Ki; 🌤er Jpi. Míz.

29- 31

33 34

11 desunt L4 K1.

וו L4 1. K1.10. Jp1 Mfs. Br1. Bs. Dh1, אול מישיש Ls. 36-37 בי 10 Ls. 10 בי
44

سسم. ماسري سروراج مساوسع. مراج யுமூர் <u>இயறு</u>ம்று "முரும் கறுகள்கள் שלוופוא לוחולפוני, ולהתלפוה האלואהוחהי ליב யறுமுர் ப்பாழ்வி. பிரியத். பறுவுடிருச்பார் وسدورد بوسلههها

> ապա. անց տագեր՝ ափապ. թթգ. السيرورسيوررس وبها بادح. الس وومرس ومسوالها المالي نهروه بد سرهسم كاستهاه والإسروس արաց ազգայի արագ. Հայալա, արագայիցի, արա-واسدالها استرامانات

ந்து நாழ்க்கு ஆக்கு குரும் குரிக்கு விக்கிக்கு நிருந்து நிருக்கு நிருந்து நிருந்து நிருந்து நிருந்து நிருந்து اعل. ساسد وأند حرابه الدروسين ب

سسم. بالدكم. سرورات باسرسع. والدرسم A^{-1} in the contrast of the parties A^{-1} صديديون اسرويها، وسورخ هدوريسويهصد لهامد Monderally wells company of company. ماريورس مساوس ودورج كالسكارة سسومس ورسائيد سورائيسددوسوري سكاخ سوراسوري Juspurg. 1916 of Help and markenners of

Ma, לתיין איינושר און נובייליים און איינושריים און און איינושריים און און איינושריים און איינושריים און און איינושריים און און איינושריים אוויים איינושריים אוויינושריים אווינושריים אוויינושריים אווינועריים איינוערים אוויינועריים א L4; gamb Kia, Ki. L4 break off after this word with " After this the P.V. repeats the translation of the word-to the Vd sides. The archetype of L4 K1 seems to have fallen into confusion because of the repetition.

- t) Jpt. Mfa. La. Brt. Kto, -on Lt. Ba, gero L4 Kr. - 2) L4 t. Kt. Jpr insert >ro which is wanting in Mf2 La. Ma (pr. m !. Kro. - 3) all Mes , exc. L4 Kr (400-44)
- 1) Lr. On meert 20 2) all Viss., exc. Jpr Mfa. Kio when . 3) L4.1.2 Kto. Dhi, merupup Ki, jpr Miz Bri. 4) L4 Kz. Dhr. - Lz. Ma; 1900-1900-1 Mfa. Jpr, managorald La. Bri - - 5; all Mss., exc. L4 Kr " (L1.2 Kto. B2, Jpt Mf2; "L' L1.2 Kto. B2, Jpt Mf2 append further gam - 7) L4; >m Kr 8) all Mss., exc L4 200 - 9) L4 1 2. Kt. Brt. M2, 122 2021 Jpt. Mf2 1) L4. Kr., the rest 64-60-6 2) L2, the rest >70

وسدهد وسائههم وبروويه سد سرهسي وواب

وستصويد المال المال سي الله المالي ال மாயூரையூரும். டூர்வுகள்கள் வாழ்க்கது. சுயுகா ىدىرورىدى سىدۇرۇقى بىدىسى ب

سسع. بالدكي سرورات بسروسي سرح ستامانه مدرموسانه مرسوسهمس صامايه المسه باث سهاريون بدرسوسادن. سوسوسج. اسهاصسهاسسون. وسدهد بوسههه بالروهام سد سرهسم. فاسد אלים פולוו נושים שישים עשמווי שוליי נושייוי در کیمه در مادات

שיוטוני וברש ישיולטלא. ניילעיבטני עושמעוני 100 سرياص الماحد والاساب ساسدطا حربياه الماليك. יליטינייאון שילב ביטאטאלי ילינשיששיאלי לעט այր գերավեր՝ կաշերականագրություն 🕶

وستصداف مها دراس سهاريهاس مسروس سرود 41 الميرون المسروسي المسروسي المسروسيم. وسره اسم المسروس المسروس المسروس المسلم بالمسم

2) L4.2; ரச்சூர் Mfa Ma (pr. m), ரச்சூர் Jps; 切り到り Li. Ba. Ma (sec. m), 电形 Ki.

- ו) L4 Kı; ייורי פיינורי און Lı,2. Brı, יון פייניי און Jpı. Mfs. -- 2) desunt L4. 3) K1; c==mh L4 - 4) > TU L4. Kz. Jpz. Mfz; cf. l'ar. et n 3.
- 1) cf. Par. 19 n. 4 2) all Mss., exc. L4. K1 Wollier 3) Jpr; trangels Kia; trangels L4 (& corrected to 1). 4) me agualo L4, Kra. 5) deest L4. Kr; the rest as l'ar son 6.
- 1) L4; Lx.a. Brr. Ma; Kr. Jpr. Mfz. -2) L4.r.s. Kr. Brr; -64-6 Jpr; 196 12-6 Mfz, in I'V. the two ---- are not translated.
 - 1) L4 s. Kr. 10. Oz. Bri; 10 20-10 Jpr. Mf2. Me, Lr. - 2) deest L4 (pr. m.). Kr. - 3) to this point the text goes in L4, K2 and P.V. The Vd. sådes repeat the morde . Emphr .m. ellerit to much
 - 1) Mfs. La. Brt; brame L4; tobre Jpt, brown Kt. - 2) Jps. Mfs; notal L4; notal Kr. - 3) L4 1.2. Kr. 10. Brs.

4;

49

والمراكان، باستاندخي اسراك ئاسواد دي الد المراك
اددند اخدی درخ. بدانتها دردنکانی مهمونه همدندان بدانتها بایدند کامدرنی میاهندان درههه بد بدههاست هرسهایه دارگامدانستا شاه هم سطهه بداندارسهای بدانی به ههایاستدفیه بداند هه همدردردنید, ادفریاستها به بایاستدفیه بداند هه

heperode: achidop; harbetter...

mendanda, adaldar achdentar, achglopediminalmination.

mestope, happeda, achgran anglykt general.

the mass shall all the periods.

1 deest Mf2 - 2 Lt.2. Bri. Ma imster L4 Ki.

Jpr. Mf2. - 3: L4 12 Ki Jpr. Bri. > 2mt Mf2 M2.

1: Mf2. > 3: L4 12 Ki Jpr. Bri. > 2mt Mf2 M2.

1: Mf2. > 3: L4 12 Ki Jpr. Bri. > 2mt Mf2 M2.

1: Mf2. > 3: L4 12 Ki Jpr. Bri. S. L2 Bri. M2 Kio

1: Mf2. > 3: Mf2. L2 Bri. * 6: 1: Jpr. wf1: 3: 10: 02. * 6: Li B2.

1: Mf2. L2 Bri. * 6: 1: Jpr. wf1: 3: 10: Wf2. L2 Bri. M2 Ki. * (1: 1: 1: 1: M2. Wf3: M2. - 7: L4.2.

1: Mf2. L4 ... in the fire conjection pl. m. of **. Pf2; importanted Ki.

LA. KI, which Jpi. 3 Jpi Mis Li 2. Bri. 166 L4.

KI - 4 all M., the L4 Ki garrier 5, Forg L4. Ki. -
v Ki Jpi Mis approxima L4 is Bri.

1) L4 Jpt Mf2, אריישלים K1, ארייטלים L1 2. Brt K10.

2 L4, אייטלים and אייטלים Brt, אייטלים Brt, אייטלים Jpt. Mf2, אייטלים and אייטלים K10 — 3' L4 2 Jpt Mf2; אייטלים K12 - 4 L4 K1, אייטייטייטיים Jpt. Mf2 L1 2 Brt. K10

omburner, Olymander, Informer achide matter.

ontherm, Olymander, Informer, andther and analysis (alfoly mighter and analysis).

سسك، المرحمة المراحة المراهدة المراهدة المراهدة المرهدة المره

16.

Affinall madell ander, Antonnalin ...

ar Acallinear in make in make before and and antonial maker in maker in and a maker and a maker and a maker a maker and a maker and a maker a maker a maker a maker and a maker a m

سسع بالمرح بسورات وسيروس وبرامان

- 5) Bri, Arganoma L2, Angaroma Ki. Jpi. M2. Li; gangaroma L4 (g struck out), Angaroma Mf2 and sec. m. as correction above the Ar - 6) L4. Ki. Jpi. Mf2, whose Li 2 Bri. Kio. Dhi. 7) L4 i.2 Mf2, who Jpi. Assumbly Ki. - 85 Ki. 52000 L4

ı6.

1) all Ms-., exc. L4 ትባህ። አመታው (2) ካሚተውን ነው Kt.
-- 3) Jpt. Mf2 L2. Kto, የጥር ነውው ነ L4, የሚተውን ነ Kt. M2. Lt.
Dh1, የሚያነው ማሳ Br1. - 4) Jpt. L2, ት70 L4. Kt. Mf8. Br1.

handlist dur alle, dur hatter Aarbunder Aarlister in alles, alunger generatura delist, alungs, generatura analyster
andi, ahrd mattimmerended nadd ander, andere madd ancether foreclarkast. Although and the commercial and marken foreclarks, and the lead marken and marken and marken.

Although a philapse, being annerthale, and the foreclarks.

Landinderich mezek de de entre et de de entre de de entre de de de entre entre de de entre entre de entre de entre entre entre de entre en

11 的呼 Kia (here only) 2) Liz Bri M2 Kio and PV, 的一个 Jpi. Mi2; 的一口 L4, 的一口 Kia (*** struck out). (*) L4. Ki. (**) Jpi Mi2 Liz Bri

1) L4. Kr Mf2, the rest as Par + 11. 2. — 2) L4 Kr Purp and when L1.2 Bri Dhi. Kro. B2, when and Purp Jpi. Mf2 R10, the Prince L4 R1, where the Mf2 L1.2. Bri M2. 4) Kr L1, the purple L4, with the Mf2 Mf2; the purple Jpi, the Purple L2. Bri. Dhi. M2 (pi. m.). Kro. the purple B2 — 5) L4, cumptud R1 (pi. m.) Mf2 L1.2. Que agreege L4 — 7. L4, when Ki. Jpi. Mf2 L1.2. Que agreege L4 — 7. L4, when

t) Kr. Lr.s and L4 in Par 9 seq., in Par * L4 has ২০৮৮ 8 তুলা; তুলালাল্ড Jps Mf2 and below, so L4 in Par. ii 2 Mf2

ماد ودادسك... ما استردوس سهای، به استهدادات استان است

Abraha: الإياديث منكامد(بمايتين. Abraha: المرادله)، وليمولجامية الموسكة ملاسك. وليسكث ملادمك وليمنكث علىمامة مالامك وليمنكث وتسجامها ملادمك وليمنكث هاممه سهايتك. وتسجامها ملادمك وليمنكث

... ανοβιτίστησος... πολίτλισε τολείς (merpenera) τοργανίστοστατό στ σποσαγό παργομανός συμθές ανώταστατός. 2

1) deest L4. Ki 2) Jpi. Mf2 Li 2, 如如 L4 Ki. ... 3) Jpi. Mf2, 中心 Li 2. Bri. Kio, 如如如如 Ki, 如心 Ki, 如如 L4. ... 4) 如如如如 Jpi. 如即如如 Jpi. 如即如如 Mf2 -- 5) L4 (pr. m). Ki; 如如 L4 (sec. m.) Pi2. Jpi. Mf2. Li 2. Bri Kio. -- 6) all Ms., exc. Jpi. Mf2 now -- 7) Ki Jpi. Mf2, 60g2 Li 2. Bri: 何如 L4. -- 8) Ki. Jpi. Li 2. Bri. Kio; 何可如 Mf2; 何如 M2; 何如如 Kia; 何如何 L4 -- 9) Jpi. Mf2; 何如何如 Mf2; 何如何如 Kia; 何如何如 L4. Mf3. Bi. 6 如如如如 Kia; 何如何如如 Kia; 何如何如如 Kia; 何如如如如 Kia; 何如何如如 Kia; 何如如如如 Li.s. Bri. Kio. -- 10) Jpi. Li.a Bri. Kio, 前如 L4. Kia. Mf3. -- 11) Jpi. Mf2; 如如如如 O2. Ba; 何如如 L4. Kia. Ki. Bri. Ma. -- 12) L4. Kia. Jpi. gunuţu Mf2, gunuţu Li.a. Bri. Ba.

i) Jps; ሥየነነት L4. Ks.

am , റ്റ്ഡ് ന് നേഷ്ണിയി വിന്റെ എവ്. പ്രസ്ത്രം പി

դիմեռանի արտահետն արտ անն անն անն արտահան արտ արտահան արտահան արտահան արտահան արտահան անն արտահան անն արտահան անն արտահան անն արտահան անն արտահանան արտահանան արտահանան արտահանան արտահանանա արտահանան ն արտահանան արտանան արտանան անանանան արտանանան արտանանան անանանանան արտանանանան արտանանանան արտանանանանանանան անանանանան արտանանանանանանանանանանա

նունու, դնմուննու արդանության նվուժ։ «նմ հունիու, դեռանի, ա ուտգուժ նվուժ։ «նմ հուսիությանը անմի և նատն ան ուտնու դիմուրնու աւ արդան նվուժ։ հայարաց անմի և նարկար ու արդաժան նվուժ։ անմի արանա։ դիմուրնու աւ արդաժան նարանա դիմուրնու , մուռանի աւրանան աւրանա։ Հուտաաժան առաջան արդանան առաջան արձանա արդանան արձանան արձան

TI വലിയ് אורילי אריפיר לפער אינאור אינאורי אינאי אינאיי אינאיי אינאי אינאיי איי

adichadhere...

haddere. aney elicafarache dankon., chak
ber adold partementer dankon., chak
berdientsky antematiky actematike.

erdiene.

milden and milden and milder and comments of an anticolor of anticolor of an a

Michaphinna...

Handi, bindi andelpana. Gand anada agacad

Handi, bindi anada andonalahi barda. Manfetal

nabifet partami andonalahi bardaesh elekti

landiget partami anadaradami bardaesh elekti

chardrami anatremmi aleptrikaradami bardaesh

anatremi handi. Anatami anatami

anatremi anatremini aleptrikarami bardaesh

anatremi martemini. Anatami anatami

12 guadutto mit imetrement, righriene

KI and L4 below, here L4 supposed. Jp1 see and succession L2. L2. Bri (both also below: L1. K10, something Mf2; management Jp1 something Kiz. samples of L4. 4) Jp1.

Mf2 and below, something L4, something Kiz. - 5) desum L4. K1, in it. there is a great deal not translated here, out a commentary is given - 6. something Till L4. Kiz.

i) Jpi. Mfs. Lt.s. Kio. Ms. Bs; instead of digentegral grad Kr han specify representational for Jpi. Hs. Kr; was Jpi. Hs. Kr; was Jpi. Hs. Lt s. -- 4) L4; some Kr, there Jpi. Mfs; there Lr.s. Brr.

18

18

14

ماسك. فسي 100 سي ما 149 هـ استرستماد. وسد شكل المرادي. فسي 100 هـ المرادي. في المائع. المرادي. والماسك. المرادي. في المائع. المرادي. والماسك. والمرادي. في المائع. المرادي. والماسك. والمرادي. في المائع. المرادي. في المائع. المرادي. والمائع. والمرادي. والمائع. والمرادي. والمائع. وال

mad. Andelgemen. Andelgement. Chechildering.

Alectronia. Comparation Conference.

Alectronia. Conf

[عربدالدسد: ووسرهامرس عربدالدسد: بدريهسرومرس 6:

1) all, exc. Jpr. Mfa fixysham and finance (three times).
-- 2) L4. Kro: 知知 Jpr. Mfa. La. Brr; 知知 Lr. O2.
Bz; in Kr 小中 are wanting. -- 3) L4: 四四中 Lr. O2. Bz; 如如 Jpr. Mfa, 四四中 Lz. Brr. Mz. Kro. -- 4) deest Kr.
5) L4.1 2. Kr. 如果如如 Jpr. Mfa talso in the next sentence). -- 6) desunt L4. Kr, but suggested in P.V. -- 7) decet Mfa -- 8) Jpr. Lr.2; ficeofra Mfa

the first time; the second time sandforms, but the last above the line; in P.V. these four words are not translated. — 2) L.4.2.

Jpr (once words). Mfs. Brr; words Kr (the first time). L.4 (below); words Mig. Br below. — 3) Jpr Mfs insert here the words inoque 44C to people of phone goods grown from Par. 16, and also in the next clauses. — 4) L.4. Jpr. M2 and Mig. Br the second time; words [Kr (once, the second time defective).

Mfs. L2. Kro. Brr. — 5) words words [grown as ligature). —
6) Sports where Kr (the first time only). — 7) L.4. Jpr. Ms.

Mlg. Br; were Kr (the first time defective). L2. Brr. Kro.

mylin, coit. Interest, mentard monders, mentarded monders, ment

مسلا هابا الرحية ... ساكنام. بارجية د شاخي المحيد الماحي
1) M2, made Jpr. Mf2 L2. Brr. Kro The whole Par. 10 is wanting in L4 Kr and P.V., but owing to the imperfect state of the P.V. in this part, it remains uncertain whether the Par. is a later addition or a gloss; cf. the addition to the P.V. at the end of Par. 15. — 2) Jpr. Mf2, to L1.2. Brr. Kro; M2 has both 3) Jpr. Mf2, to want L1.2. Brr. M2; in Kro the five words to properly are wanting. — 4) Jpr. Mf2; graftered L2 O2; graftered Brr. M2.

1) L4 and Jpz pr. m. ax correction of some (so Mfa); Some Lx.2. M2, some Kx. 2) Lx.2. Brz. M2, sometimes L4. Kx. Jpz. Mf2, --- 3) 6-fg/m Mf2, --- 4) form L4 Kx. -- 5) L4, --- 10 mg Kxa; some Mf3, --- 6) L4 1 2 Kx; some Mf2; form Jpz. --- 7) Mf2, Lx, for L4.2 Kxo; for Kx, for Bcx. M2, Dhx; forgon Jpz.

17.

Annelle, ...
Annelle, Anchemen berthlich, neglichen, channaler big, neglichen.

1. (4. Anther Anther Caller, neglichen and channelle.) 1

1. (4. Anther Anther Caller) (1. Anther) (1. Ant

one Burndieder, elmaleier, bet pedlüderer des pedlüderer, des pedlüderer, des pedlüderer, des pedlüderer, des pedlüderer, des son establicher, des son establicher, des son establicher, des son establicher metodienender, des educations en establicher des establischer en establischer establischer en establischer establische establische establischer establischer establische establi

17.

1, all May exc. Jpr. Mf3 rmgmy 2, L4 K12, and man Jpr. Mf2 rmmm L12 Brt K10 O2 Dh1, mm M2

3 L12 Brt K10, to L4 Kt M2; to and m ☐ Jpr; to am ☐ Mf2 rec. m

I till his ese Jpr Misterd 2 Jpr. Mis Lr. 2000 per has L42. Kr. Brr - 3 normanish Kr. 1900 generalish L4. 1900 per hand Kr. 1900 generalish L4. 1900 per hand Mis samprami Jpr. 1902 normalish L2. O2. B2. 1902 per hand L2. O2. B2. 1902 per hand Kr. Brr 1902 per hand Kr. Brr 1902 per hand Kr. Mis. 1903 per hand Kr. Mis. 1903 per hand Jpr. Mis. 1903 per hand Jpr. Mis. 1903 per hand Kr. 1904
1 L4 Kr Mf2, empendional L2 Brz, M2 has both; empendiantly Jp1 2 L12 Brz Mf2 the first time general programming Jp1, notation and engage K1, knowney L4 the tirst time 1 above the line; -- 3, L4.2, Kz. Brz empty Jpz Mf2 - 3! L4, **** Kr Jpz. L7.2.

Դուֆյայանը,, Դունակա՝ Դունակումննա,,, Դուֆ Գումնասանա՝ Դունակումննա,,,

منه. مراهس به الاستان، درادسهم باسها المساحد، فاستراحد، محمد الماسي. مراسها بالماسي. مراسها بالماسي بالماسية الماسية
5 all Mss., exc. Jpz. Mf2 শাল শাশেটে – 6: Lz.a. Brz. Kzo Ma, কল্লাসম্প্ৰক Jpz., চাল্ড Mf2, ্রাল্ডেণ Kza, শালান্দ্রলেশ্বন Ml3 Bz. M3 শালান্দ্রকণ L4

t) Kr; fine L4 — a L4 etc; Kra has recommended but t appended later. 3: L4 rs, Kr. Brr, represented Jpr Mfs — 4, Lr 2 Brr. Kro, represented Jpr Mfs Ms. Dhr. respectively L4 via this rabose the line) Kr. — 5: L4 Kr Brr. respectively Lx 2. O2, represented Jpr. Mfs. — 6: Kr. Mf2 (see in) — Jpr. Mfs (pr. m), in L4 game see, m. — 7: force L4 Kr — 8: result require L4, represented by Jpr. Mf2

Almapher herpens ancheme aholy habe anchem dar heler andlither forethe pprelation ahos. dar heler andlither forethe pprelations ahos. dar daring...

Agames, Anthéann Ann Agar Agand may Annone Agames, Angryhalidors, Ingre 14 de, Anthéa oir bet mhulescher mon 14 de, Angre Ante, Ande, Oyr buchenda 1/3/(12, Oyroda) 4- Aletaecher ann luthand, Hantadal meland nesse ander annone (Agamene, Anthea nesse and Angre 12)

صدرهایای باسخ. شد بازهادست باشادست باشادست بازهادست بازه

ancedor and state of the second secon

مدار الاارابي شير المارابي المارساني المارسا

#³³ L4 (g strick out), ³³ரம் Mig Br Jpr Mf2 F2 K36, Ber. (3) L4, Jpr. Mf2.

1) Lt 2 M2, representing L4, represent K1, requiring the Jpt Mf2 - 2) L4, represent K1 Jpt Mf2 - 3) L4 1.2. K1, is Jpt Mf2 - 4) K1. Jpt Mf2, transported L4. is Jpt Mf2, transported L4. Mf3. - 5) L1.2. Br1, represented Mf2, representing L4. Mf3. B1; K1 def. - 6) represent Jpt. Mf2, L4 K1 abbreviate by \$1 - 71 K1; \$100 M62 (recreated to) or vice versal S) K1 appears to have had represent the rest as Par, yet in

8) Kt appears to have had かかつか, the rest as Party a 10 - 9) Brt Liz, ニッカッカウェッ・Mi2, ニッロッカケープ Ki, かるニッロッカン L4, Jpt M2

1) -- Vd 10,18 -- 2) so Jpr Mf2 always, L4 Kr the last time \$\frac{2}{3}\triangle \text{L1.2.} M2 have both 3: L4, \$\frac{2}{3}\triangle \text{L4.} \text{Profile Jpr. Mf2, 100f6 L4, \$\frac{2}{3}\text{L4.} M3, Kr def.

18.

1) Jpr. Mfs (in this the second "above the line). Brt.

t) L4.1.2. Jp1. Mf2, والمرابع Mi3. B1; K1 def - 2) doest L4. K1. -- 3) L1. B11 (p1. n1); المرابع ا

^{8 1)} desunt L4. Kt. -- 2) Kt, Ployers L4 - 3: L4. In. Kin.

¹⁾ Kr. Jpr. Lr. who Lq 2. Mfa. Brr. who Kro
2) Lq; tennedy Jpr. Mfa. L2 M2; Mf3 Br have both; Kr def.
— 3) grow tents Lq.r. Ma, no no Kr; gro sumb Mf2

Jpr. — 4) L4 Mf2, tennedy Kr — 5) who Lq. who Jpr.

my Lr; the rest as u. 1. — 6) sand way. L4, of way.

Kra; both times samely La. Kro. — 7) all Mss., exc. Lq hange
— 8) Lq.r.s. Jpr. Mfa. F2; and mad Kr. — 9) Lq.r. Jpr.

Mf2; ... who Kra; anymout La. Brr. Kro. M2.

10) which Lq. Mf3. Br. — 11) Jpr; anymou L2. Kro.

apages Lq. Mfa. Brr; apages Kra F2. — 12) Lr.z; als

اله. دود هردي ساوران همارسه سد ماهسره. ۱۳ دود هردي

المراس المراس المستوالية المستواسة سند ما الماسلة. ودعاد المراس المستوالية المستواسة المستواسة المستواد المراس الماسلة. المستوات المستواد المستوات
Afrach Biftema, nathrenish. an nathred anjacin, an nathred males partens approach feb. Afrans maprenshy.

արարանարը, դունունարարան արձարարանար գումուրարանարը, ուժանարարանար արանարարանարի արանարարանարի արանարարարարարա

ndeger ald, nhand Anhal. Anfalogy hang Bufalogy.
Antilk alleger, and a special angularism.

Antilk angularism special angularism.

to desunt Lq. Kr. but translated = 2) Lq. Kr insert here norm, L2 monomo = 3) Lq.s. Kr. Brr. gamble Jpr. Mfs. Lr Dhr. Ms. - 40 Mfs. figs. Lq. Kr. Jpr. figs. La; fifs Brr. Ms Lr = 5) following Lq. Kr. minute fig. Jpr. Lr.s Brr. Kro; figurine Mfs = 6) Kr etc., exc. Lq final footpowers

1/L4.2. Kr., wywniu Mfa; wyron Jpr; cf. Parr. 13. 60. 66.

— 2/ L4. Mf3. Br; wyfoen ygwl Jpr. Mfa (so both in Parr. 13. 60. 66). Lr a; Kr def. — 3) wyfoen wy L4.2. Kr. Brr. Ma; wyfoen kwy Mfa; wyfoen kwy Jpr. — 4) L4; wwy Jpr. Mfa; dean Kr; wwyfau gwyu Lr.a. Dhr. Ba.

18.

وسائالهام. وداهاهما الاسام المرادر وواد المرادر والمرادر المرادر المردر
هسد سربهسری سرورات هسوسه. دود هامدی سرورات هسوسه سد سربهسری باداسی سروراس:

- الدرسي المرافظ المالالين المساوسة المالية الم
- هادر استوران المارسة سد سكاسط اسلام اسلام اسلام اسلام اسلام المود المارسة سكارسانه دود ودي الاستوام المراد المارسانية ودود ودي الاستوامان المارسانية الما
- الم المعالمة المارية ا المارية
^{3.} Jpr. Mf2 and below from L4. K1, the L2. Brz

K20 4 all Max har exc L4 magnetic (also in Parr 2 5).

1. K1, har the rest, L4 as Par 2.

^{3 2} deest Mf2 2 gradianty Kr (also in Par 5); 3 all Ms. seemplant

 ⁴ ர L4 Ki Mf2 pr m , ஸ் Jpi, வருணியர்Mf2(வட்.m.).
 Li z Bri M2 O2, ஈஸ்மியர் Kio --- 2: வழுமுற்ற L4.

¹ L1 2. B12. Dhr. K10 O2. 70200 L4 K1 Jp1. Mf2
M2 - 2 L4 K1 Jp2. Mf2, 30193000 L1.2 B11. M2
3) L4. K1 Jp1 Mf2, 302000000 L2. B12. B2. -- 4) K1 Jp1.
geometr L4 (n an correction pr m of g1, geometr Mf2.

سررسىكىد. سېرىسىد. وروسوندىسې

*⊕ساراتكس*راكن. ∴

د معاواته والادسع ن

האחולרי 4.אלי ההרסורהאנתהאניה אינים יאנים אינים
سرهرواند وروه سربحسرك وسد سروصود دي سربحسيه

וע. פנצעעעם. עשיבטועליע. איילימלונאפוליג. טין בי

Stepuffungt. Inach. سرى سيوروم المراج. احتم.

աւլթատանալ,, եւք - համամ նկանտումերա

uccus/spoople. fucceps purcop. cfmhunag."

الحري أمرس ورسط ماهم المرسور والهاد المالية المالا

סני האות חור האודם האלו האנפטל ניין וייא האור האורף ב

سريادرسون. زب سريهسد فسرون، سوسرونا. ساس

լգնգ. աագի մազարա.² Օգավառուսա₃...

المازورسي كسلسكاري واحتراب بالمرابط الماريك

سدم. 4/مدرم. سروراج: عسروسيه. سوم وسري

12

13

14

ceus. 40 c/c openyans & Specesto. pegyzenters. - un والاسراخ ساسواخ الدارسطاطالا...

വിട്ട് നവിശേശവി: നവിനട്ടിന്നെ പ്രവേശവി , നിന്നേതി הותושה בולה מהבאיתום או מוסוחיום הישיוסיי روده والمراجع المس المس المساود المرع والمراجد ு முய் முய்ய சிழிர்யமுக்கு அய்திய முய்து الادادارخرور (مراه ۱۹۸۸)، الامادكالكوم و المدادر كوم و المسافية الم ىدىدورادولە تارىدى ئادورى بىدىدىدىن يېلىك وسالىدىدىن שיאלי עלכים טעונסיאלי יי

שהרבי האל ונול מינונת היונים בי האלים בייאניתונים לומור הפווי ליהלאל הוא ליהלאל הופוום אורי. արության մասին անական առինանի աշխանալ թայլ. سونوسم. پسونوچه سرزسان تسونوست وروموسية

المارادس الدرسور به الماري بدرورابه المساويل

ייים אולר אילי שייים ביים לעליני ביים ליחלון ביים אילים איליים שייים ביים ביים אילים
ապայիա գիաքա գիտակագը՝ գանչիայացիա թառավանչ.

Kio. - 5) Jpi; wayan Mf2; washan Li 2. Brz. Kto. Ma; *************************** Kr. - 6) Jpr. Mfa. L1.2. Brr. Pta (sec. m); 1009"111" Kt., 100"3"11" L4. Pta (pr. m.).

وبهاسحات اسلاموالسياسية سروصد سلوادجوس.

جُدِينَ اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ ا

I) L4 s. Ki. Jpr. Mfs. Bri. Ms; frequential to Lt. -2) L4 2, K1. Mfs. Brt; ---- Jpt. Lt. Ms. Os. - 3) K1; ين موسيد من به من المعربين المراجع لا المعربين יוארייט Jpr. Mfa; יוישייט Kr; ייטאפייט L4. manufact Jps. Mfs. Brs. Ms. Ls; wormfan Ls.

1) L4. Kt insert here the words 3024400 70240 (perhaps quoted from the P.V. of preceding sentence). Kı; @wandayo Jpr. Mfa. — 3) Jpr inserts @0

1) Jpr; warehow Mf2; warenew L4.1 2. Br1. Kro, மையும் Kra; P.V. translates just as if மய்யும் a) only Kr. L4 (in this corrected pr. m. to begin); the rest [[[[]] - 3] L4. K1; [[]] L1. O2; [[]] L2. M2. Kio; parting Jpi, Mfs. - 4) Jpi, the rest as n. s. -

5) The deest Mf2. - 6) Ki.io Mfa. La. Bri, more L4 Jpr. wage ward Ma

1) now how Miz; now how KI, the rest as Par. 11 it is Jpr -- 3) L4; المراضية Kr L2 Brr. M2. O2. المراضية المرا ten Jps. Mfa. Ls. Dhr. - 4) Ls.2 Brs., fen-we- L4. Ks Jpr. Mfr. - 5) deest L4 Kr, but translated. -- 6) Kr. Jpr Mfz; L4 has game and me added pr. in above the line. اسان المسالمة لله Li.a Bri. Ma Kio. -- 7: Jpr. Mfa, المسالمة المائية L2, Brs. M2. O2; "Dennemy for Kro (in the > struck out Li. Bz; Topymany hob Ki, whim was hob L4 thetween w and an inscried - 81 L4, - L1. M2, -p-]pr. M(2 deest Kt. . 91 Kt. Jpt. Mfa - Unit L4 1 2. Brr.

i'i gara L4 only. -- 2) Kr. La, the rest as bar ya . Brr. Oa; 🕶 🗢 Lr a. Ba 🕝 51 deest L4. Kr Ki; magge Li; magge M2. O2. Bri, magge Mi2. Jp: 7) Jpr. Mia, אייייייי 1.42 Kr La as l'ar 7 n 4

Charinglit, i.

Adopated Enfilte frech materfreiheid Elre

Charcharis war danger eine danger et meise

سده باباره اسلام استوسده دور دها الهاسبور و المراهد الهاسبوري و المراهد المراهد الهام المراهد
oild Cardurald,... (mylet., tachlarmen level derbard, marken, farilder, tadalarmen level derbard, preciaritation, farilder, farilder, and marken, farilder,
Brz M2 - S: L4 Pt2, fisherushu Jp1 Mf2, the lest as

14 1. 3" we L4 K1 Jp1. Mf2. the very abbreviate ---

15

16

I Jpi Míz, wyrodny L4, wyrodny Ki — 21 Jpi Míz Li 2, grown L4, grown Kin w above the line) — 31 Jpi Míz La 3 Bri Kio. Ma Oz. wyrh L4 i. Ki Dhi. — 4 L4 B2 Pr roger Ki 10. Li (in this a correction of whyr) 2 Bri M2 O2, wyrodny Jpi, grym Míz. — 5) Jpi. Li 2. Bri M2 Kio, grownlyn Míz, worldny L4, worldny Ki — 6 Jpi Míz inseri here wwe, so too in Par. 24 — 7) only Jpi Míz www (here and in Par 24). — 81 L4 i Ki Jpi. Míz; gwwy L2 Bri. Dhi Kio O2. — 9) so here and in

glands:...
Adding Anstract Eitellagdeinheister ührne, frenchenteister Grandscher Grandsc

المساخرة متصابح. ماسترستان بالتراسة المساسدان الماساسان الماسان الماساسان الماسان الماساسان الماساسان الماساسان الماساسان الماساسان الماساسان الم

ncher bighaling, chebrachicate, ...

ber Michern Indeden Arte, miler Artination

cherticalist independent of the metalent planting

character and characterists planting matches planting

character and the planting of the matches and planting

flow factoris character, as a chiles and

alternation, and the character, manifestamations, and

and the metales of the characters, the characters, the characters, the characters, the characters, the characters of the c

யான் சிறு. முறுயாட் நிலுருயாட் நிறுக்குமு

1: Kr L4 (in this * pr. m above the line), wordens Jpr; norms Mfa Lr.s. — 2) L4. Kr, some Jpr. Mfa. La Brr. — 3) Kr, septemble La.—4) Lr.s. Ma and L4 in Par 21, septemble L4. Jpr. Mfs. Kr (in this serve second). — 5) Mfa; webuge L4. Mfg. Br. Jpr; beeduge L4.a. Brr. — 6) Lr. Brr; septemble Mfs. Jpr; septemble L4. — 7) all Mss., exc. L4 feet (yet the final t struck out) and wet, Krs wet and wet; notice the P.V. — 8) Jpr.

25

صديات المرادي المالية المالية المساولة سرود 41 / الم درسدرسور وسي أوسمرسور. اجراب سكيسه مهريان. سدي سرج ۱۹۹۹وج، رسيده. ساسدورد رويد י לוארייאין לוואריי לווארייניין)

תואוניטופועסוג. ליונטיפעועים ובסועבסוע. ע לאילי הווהל להתפרחפונים ואנכסהי, להדלונותי, سرابانهاسد راح والساسدواد، اجهادسهروواهد وسايهجد அம்வும் ஆம் ஆரும் மாழ்த் மழுவுக்கும் mend preparably, pordinal trainforment סנ שוער (תור וערונו בי ליעטינושני ובנים. סוץ درساستصري) ن

ליות ליונוניאלי טוייניניניניניון על ערוניניניני الاستواد بالاناسوردور الاساب عدامة الأخراص անակա մականագի անկախանագրվան *ա*րանա ் இயாவிரு. எப்பெடுகிறிரு. வாறுவிரை

...யு வட்டுது அவுவி, விக்கு விக்கு வா

برىدىدىد وروبه المرسون الرابد المواسوس ورودي فري այրել . Նավարան եւ բանաարարարար անաա אוריהכנון .:

المؤاده واستدمها المالك والمالك والمالك والمالك والمسالد

Mfa. Lt.a. Brt. Ma. Kro; ## L4. Kr. - 9) L4 1.2. Jpr Mia; mwa Kr. — 10) Jpr. Mia, truly L4, this L1.2. Brr Ma. Kro; with # Kra. - 11) Kr. L4.1.2. Jpr. Brt, 100 Mf2

ويه · اله الم الساسيد رودور. " وساح وسال به المهد. ورود

ستوساريد سهرائسهاريا باستروسي باسرومرائها فويياد

அடை வகுதுட மூழுவிட் முடியுதாரு படிருநாட் நீட்ட

الدورموند. وويدند ندوريهاند. نيد. ندرياووراك والمدوريدوريهانده

سورد جابهرك وسأس وصدور جابها أمدتوسدس

יתוונד שיואלי שיות בנוספיים אלי נפיים וויאלי בי שיינוים וויאלי

ענע אעננסעטינועע ענועי אטן. שאיניי פעטוור

المسمد المراجرة المدردوانه مدالالكهي مدامه أفارا

ستصدارية بديهرانديهرورا باسكوسع ورأسكريجابان بدريجها

ு.யாழும் வழுட்டில் பா. முழ்க்கிற பிரும் பழும்..."

سورالدويد سسع هجراء ويهادع سرسهريد

سروم ورسموت سرياوه سامه الاستماد استأستمادي الماسح

رنه وستصدر المرورس وسرومس المرومس المردم المردم المرادية

سراس، به که ساده ساک هدکاراخ هسوخ همرخوع همد

اد الكالك مدور و الكاري مدوم الكاريان ومدوسيد الماد طدر ...

سسم. ورخ والمحروج سروسي سحه. ۱۹۶۴

առեց. Ժլյ Ծիշտատ. Ծիլայրատ. Ծլափլա.

யுமுரு ம்முரும் மேறும் பிருமும்

سطونها، كاسترستون،

الكفائر والمحاسية الكافرة المالية

1) deest L4. K1. 2) Jpt. M2; me- Mfs. L1.2. Br1.

- 1) Li.a. Bri. Ma. Kio; tortino Jpi, Mfs, tortino L4; 1000 Kt. - 2) desunt Kt., P.V. abbreviates the whole passage, -- w т L4. · · 3) L4. · · 4) ж б L4; к б Кх (with very small 1). - 5) as Par. 14 n. s. - 6) Kr tov. - 7) 127 L4. Jpr; 1871/2000 Kr; Rug min Mfn; the rest as I'ar 19 in. 10. - 8) Jpr. Mfs. Lr.z. Bri; -- wegen L4. Kr.
- 1) L4; 10074714 K1. -- 2) K1; 4444924 L4. Jpt. Mf2. -- 3) deest L4, K1, -- 4) Jpr. Mfa, L1,2, Bri, Ma. O2. Kio; grim L4. Ki. Pr. -- 5) L4.1.2. Ki; @addy Jpi.

Mfg. -- 6) as l'ar 19 n s -- 7) 1829824 Kr. -- 8) Jpr, 18293 Mf2, 1871 70" L4, K1; the rest as l'ar, 1, m. to - 1, L4, B1

- 1) L4.1 Kr (m this 65001, begind Jpr Mf2. 2) M13 Br. Jpr. Mfa. Lr.a. Kro Brr. . « whell Kra, whole можо» L4, — 3) Вгг, мо L4. Кг. Jрг. Мf2; югэмий L2 O2. - 4) L4.1. K1, كال المالية Jpt. Mf2. - 5) 10141 Mf2
- 1) -004 L1.2. Bri. K10. M2 O2, the rest as l'ar. 10 n — 2) all গৈত, ইসমূল, exc. Jp: কামূল, মিহি কাল Kr. Brr; 44 Jpr. Mfr -- 4) ef. Par. 16 n. 9. - 5/ L4 Kr, 🍞 Jpr; n Mfa. La. Bri Ma, 🍃 Ba Lr. Dhr. -0) Jps. Li.a. Bri , montapan Kia; to sepan Mia, to sepan Mia, to sepan L4
 - 1) desunt L4. K1; P.V. abbreviates.
 - 1) L4. K1 Mfs, gro 10-10-1 L2. Bri. Dhi M2 O2.

سربادمورد: هدرسوس باسمسلخ، هدراورد: دروسوس مرسود میرورد. مرسوس باسمساخ، هدرادد بدروسوس با دروسوس با دروسو

midential helder and compactions of the compaction of the comp

الكاس (ولاسسد, المشادهانه) سد مشاهم سدة المسادم المسادم المستطادها المادي المادم المادي المادم الما

- 64.00m malmop(0) 3(13/15/60). mannespolmed, amen Antymed.

10 (ync@de: n@net 6/18/15, m03/16/ned.

20

صرخي ساسد کا در سرکادرسي شاراسسان در ... صافحها که سرکادرسی که در کاستان ساسهٔ در سرد مدادس

proposed Jpr. growdow Lr B2 — 2 ali Mr. ere Kr mony

— 3 superference of orbit Jpr Mi2 — 4. Mi2 Lr.2 Brr.

Kro M2, 19 L4 Kr. growing then Jpr — 5. groups along

L4 Kr mentionally Lr 2 Brr M2. Kro, groups along

Mi2, 20 Jpr — 6 all Mr. ere Jpr dudice. 7. Jpr. Mi2;

that and delibera Kr is and delibera L4 Brr. sow and

delibera Lr 2 M2 — 7 L4 in this is a correction or m. of the

12 Brr mentional Mi2, decomprised Jpr. Mi2 —

6 L4. Kr Jpr member Mi2, descripting Jpr. Mi2 —

11 L4 2 Kr Man Mi2, descripting

Jpr Mi2 pooling 13 Kr only grasses 14; L4 7. Mi2.

M2 desirate Kr Jpr L2 Brr; most Vil. shike abbreviate

alore — 15 L4 superfer Mi2, Jpr. superfer Mi3, M3,

superfer Br Kr descript

I Kr L4 in this radove the line; groups Jpr, groups Mf2 radove the line, -- 2 K1, word L4; word Mf2, word mountain Jpr 3 L4 formula Kr Jpr. Mf2, -- 4) L4. For Kr Jpr 5 L4 Jpr Mf2, word Kr -- 6) Mf2,

27

նրայինան L4 K1; նրացրիան Jp1, որմիան (20 Jp1. Mfa. B1) is not clearly legible either in L4 or in K1a, որայիան Mf3.

— 7) Jp1 Mfa; ճատ L4.1.a K1. Ma, նայար B11. Oa

1) L4.1 a Jp1, կր Mfa, deest K1. — 2) L4; արևն K1;
Երևն Jp1. Mfa — 3) արացրին L4. — 4) L1.a, արադրական L4; արև K1, արդրադան Jp1. Mfa. — 5) Jp1 Mfa. L1.a. Ma.

K10, Դայիա L4. K1 P1. — 6) նատարա Mfa. — 7) L4.1.a.
B11, նայ նաևն Jp1. Mfa; նայարան նիայա K1a.
8) Mfa. L1.a B11. Db1 K10. M2; նայարն Jp1; նրածն L4.
P1, Հայաս K1.

1) Mfs. Li.s and L4 in Part. 33, 36, 45, 48, Kz in Par. 45; (192) L4 Kz. Jpz. — 2) graviton L4. Kz (L4 further in Par. 36). — 3) Li.s. Ms; Kz in Part. 33, 39, 42, 45; gravity and L4 in L4 Jpz Mfs. gravity and Kzs; gravity and E4 in

37

32

34

32

34

Amellennehed, shegibanje, nfikasheri. nheribenneteden. delimber, nbikasi netedelnede; helin: njip: Artibendak nbikasi netedelnede; beriker, bjeljas. elpezikar nfikar, delpezik: hemid doli. dan baredeberlender ahm

«المعشاصة»، المنافعة
ه در ادرين. ۱ درايدوريا، وخ صري سرياطاسي واريل د. سياسياريا. ۱ درايدورياخ سرياسي واريل ساياياريا. ۱ درايدورياخ سرياست وارياده سايايارياني

ودخ الله جاناً ماناها الله فدوردد فكاجداده. المساء المادر ماخر الله جاناً، ماناها ماناها المادرة ومانادد الزنجان، المادر المادرة المادهات الماسة مستح الماناً، الماد، المدعاء المادهات الماسة

Part. 33, 36, 39, 42, 43, 48; Kr in Par. 48. 4) Mfa Li.2, 1995
L4. Mf3. Br; 300 Jpr. - 5) all Mass, exc. Jpr. Mfa 1995
6) all Mass, exc. Jpr. Mfa 1995
1000 (also in Par. 31, 7) L4.
Brr. Ma; 1997 Kr. 10. L1.2, 1997
1000 Jpr. Mfa

- t) L4, also below, K1 in Part 46, 49, 小吸血 Mf2 L1.2. Brr. M2. K10 and Jpr in Part 40, 1000003 K1, also below; 以如此 Jpr. 2) K1 Jpr; 如如此 L4 Mf2 3* deest L4. K1. 4) 106* Jpr. Mf2. 5) K1, 以此 L4.1 2. Jpr. Mf2. M2. 6) Jpr. Mf2. M2; 以如此 L1 2. Brr. K10 O2, 我们知知知知知 L4 K1.
- - 1) L4.2. Bri; ጣጥፅዋን/ጠነማ Jpi. እናር2, ጣጥፅዋንጣማ Ki.

ndharen 2 Garabban leteb 2 arthareory. Interest and Artecore.

Afrikans, Makt Bylander Alessons, Alangar ntamistehra nyakande neles, Alakarak 1865 Ankto nelenga Afrikarak, Alangar

هسداس هدوريه ندهه شهره فسريستك. ماسوس بالمهروخ مسويه مريه استاماني استام برستك. هم جده سداسوس بالإبالكان انكاستهاهد.

- 1) Ki to Jpr. Li.z. M2, 1000 Mf2, with L4; with some Bri. 2, here Ki also -- 3, Ki, throw Jpr. Mf2. L4 and the rest as in Par 17 n. 3 4) L4, and Ki pr. m. as currection of mignificant, so too Ki in Pat. 47 -- 5) Jpr; 1000 Mf2; wasmand Ki, wasmand Li z. Bri. M2, wishing L4
- 1) These four words are wanting in Kt. -- 2) L2 Brr.

 Ms. Kro. O2; north L4 Mf2 and Kr in Par 37, north Jpr.

 so all Mss. in Par 49 3) all Mss., exc L4 fitting
- 1) deed L4 2: K1, 65 L4 P1 3) here L4
 also, 4) all Mas, exc. Mf2 24 25 [Jp1 24 24 C2 5: L4
 K1. P1, 24 25 L12. M2, 24 25 [Jp1 Mf2 6: 25
 Par. 34 25 25 27 7) 100 24 25 [Jp1 Mf2
- 1) Kr. Jpr, അදෙස පුනසාව Mf2, සෝප L4, 해방 L1.2. Brr. Kro. M2 O2 2) Kr. L1.2 M2, L4 has 구에 and

ിയുട്ടിൻൻ ക്രേയി. നിവനിങ്ങൾ സിങ്ങൾ. ആട്യൻൻ മനമേ വഴിന്നു. എറുനം നിന്മിൾ-ന്യാപ്രിക് നിൻനേ പ്രിൻ നങ്ങിനേല് നിന

٩٠٠٨استاندورن ماستان است همدرانس، رازمانستان رازمانستان رازمانستان استان منافعه مراهانسها استاندون فيدكاند وانتهامه: تراميريكاس ساكست هدرمدورات مستان هاكل هاست همدهد فيتزمدونت ماست ۹۰

אושונונאלוי הניטה מהמאומא, התפר נאניתונואדי, י. הבקופותים. ונותרפה לחוקותים. קריקמה החוותקוא מותבנאבי הנאות קראה הואונתהם החור 45

שנישלא נשת לבפואית התאששיי ליניה יינייא הייניים הייניווא איניים בארוניים האיניווא איניים בארוניים בארוניים בארי שרלאי בארים בעלי בארים בא

name it m. In Mile 3 La r 2 and Kr in Par. 44. Miles grave Jpr Mile and too in Par. 44; grave Mily in co), gravely Kra.

40 1 La, miles Kr Jpr. Mile Lr 2 Brr. — 2, Kr.

Jpr Mile, La grade and Igrid in the Kr. — 3; Kr.

Lr 2 Brr. suggesting La, we wight and Jpr; sum Mile

1 Brr. La has sum with as correction of mas, manuschip

Kra the rest as Par. 35 is 12 2; Indu Mile — 3; Miles

Kr. Miles La, Miles Jpr; substitution of the cest as

Par 2 is 4 Kr also 5: moreover Kr. La, manuschip

Lr. the rest as Par 15 is 5

1. 10 mm L4, mm Kr, the rest as Par. 36 n 2. -- 2) 16116666 Kr, in L4 this and the next six words are wanting.

42

43

ارس الاستان Jpa. Mfa — 2) المرات الاستان المرات ا

 ϕ աւհար քիաշիազաւգեց, արցչացց, տաօպե. ϕ

هسمه هرههه دره هستي استهامان المهم المعالمة المراه المعالمة المراهبة المرا

مدماهستان همدهد باساهم وانامه مسالها بدرها همه المعادد والمراه مساسها الماله ا

وسريورد وارس سيوم ورسد وستمدوسرسماد والمدرس المستورد وارس المرابعة المرابع

مهدستهورمدي ساريهساخ مدود ماريهورواسه ماريهده ماريهد ماريها ماریها ماريها ماریها ماريها ماريها ماريها ماريها ماريها ماريها ماريها ماريها ماریها ماريها ماریها ماريها ماری

് ഡ്രഹ്വെട്ട പ്യാധന് പ്രൂൻ. പങ്ങിവേട്ട പത്രം പരവം വരുന്നു വുൻവും പ്രവേദം പ്രവുദ്ധമ്പ പ്രിഎനം പ്രവസിന്റ ഉന്ദ്രീവ്രോ, പ്രവസ്ത്രം പ്രവേദം വ്യവീർഷം ::

שונאלי הואל הוידי מידיטו ביילותטורי האויד

Kt. — 4) L1.2. Brt, gamen win L4. Kt. Jpt; gamen win Mf2 — 5) L4. Kt. Pt, 6+6-me M Jpt. Mf2 L1.2. Brt. M2.

6) L4. Kt. Jpt. M2; gamen L1.2. Brt. Kto. — 7 L4.1.2.

Mf2, her Jpt; amfained Kt.

- 1) Mia; bendo Kr., bendo L4; the rest as Par 38 n. i.
- i) tregge Kt.
- 1) Jpz. Mfs. Brz. Ma; જાન્ય Lz.a; નાગામે Kz; નાગામાં La. 2) La. Kz, નાગામાં Jpz. Mfs. 3) La. Brz; નાગામાં Kz; નાગામાં La, નાગામાં Lz. Ma; શાળામાં માં Jpz, નામે શાળામાં Mfs.
 - া) Kra only পাণ≷শ

40

49

44

54

55

49

50

51

52

53

وسورسهها الالهدن. باست سوران الالهدن باست وبلامادكا باست سوران اللهدن. مستورسها اللالهدن

مخدرون در مان مانامسكانها ها مراها الماناء المراها الماناء المراها الماناء المراها الماناء المراها الماناء المراها الماناء ال

ماسان است المساون الله المسافرة المسافرة المسافرة الله المسافرة ا

արանվա. անուկան հայինականուր, անակ. Հանդի ունագուտությա նան աննանուր աննանուր, [դինականաարանության արգայինակա, որունաարանության արանաարանության արանականության արանականության արանականության արանականության արանականության արանականության արանականության արանական արանա

شىدىس شەركۇنى. ئەركەسۇنەسىۋىسىتىنىنى ئىلىكى ئىسۇكىدىسىتى. سىسىكىد ئائىشۇرۇپ ئىسۇرۇپ ئىلىكىلىنى ئىلىكىلىدىسىتىن. سىرىپ ئاسىلىكى سىرىسىكىد. ئىلىكىلىدىن ئىلىكىلىدىنى ئىلىكىلىدىسىتىن.

mma. 1904. 144 Merengums. mark-

i) L4; 1984年 Kr. — 2) L4; deest Kr. — 3: L4.1 2 Kr. Jpr. Mfz. Brr, gunden Kro. — 4) Mfz. Lr 2. Brr; 予修如规则 L4; 予修如规范则 Kr. — 5) all Mss, exc L4 如如着 予加如 — 6) L4.1.2. Jpr. Mfz; nounfammed Kr.

¹⁾ Kr. Jpr. Mf2; L4 perhaps min-(

¹⁾ L4; 如明如明知 K1; gro 识色如 Jm4; 如如如如 Jp1.
Mf2; 如如明如 L1. B2; grond如 L2. B11. K10. M2. O2. —
2) K1. Mf2. L1.2; 如 L4; 如 Jp1. — 3) L1.2. B11. K10; 如如如如如 L4; 如如 K1; 如何如如如 Jp1. Mf2. — 4) L4.2.
K1. B11; 四四四回如如 Jp1. Mf2. L1. — 5) wanting in the text of K1. — 6) L4 1.2. K1; 何如如如 Jp1. Mf2. — 7) K1.
L1; 何如 L4; 四如 Jp1. Mf3. L2. — 8) 何也 化如如 L4. K1.

¹⁾ The whole passage up to such more manufacture in Par. 58 is wanting in L4. Kr through misplacement of the pages. . . 2) Lr.a. Brr. Ms; can show I Jpr. Mfs. — 3) from Ls (always); from Jpr. Mfs. — 4) Mfs has pr. m. only from and fibr appended sec. m.

¹⁾ terned Mfs. Jps here and in i'ur. 54.

¹⁾ L1.2. Bri. Kio, 1000 Jpi. Mf2. -- 2\ (L4 Ki in Par is.) -- 2\ (L4 Ki

¹⁾ Jp1, frong Mf2 (Jp1 Mf2), known L1,2. Br1.

M2 (L1.2. Br1, frong K1; frong L4), — 2) Jp1. Mf2

(L4, 70 K1). — 3) L2. Br1 Dh1 (L1.2. Br1), word; Jp1

Mf2 L1. M2. O2 (L4. Jp1. Mf2. M2; wordsmud K1) —
4) (L4. K1 repeat here "pur midwaggo before the PV)

5) This clause appears to be merely a quotation of the PV;

which both times has made its way into the text of Jp1. Mf2 —
6) (L4.1.2. Br1, 70° Jp1. Mf2;) wordsp L1.2. Br1, 70° M2,

wordsp Mf2. K10, 70° Jp1. (70 wg f K12) — 7) Jp1. Mf2

(Jp1. Mf2; Tron L4. K1). — 8) Jp1 (L4. K1), writh Mf2,

writh L1.2. Br1, — 9) Mf2. L1.2. Br1 (L4. Jp1), words

(K1) Jp1.— 10) Jp1 Mf2 (Jp2. Mf2, wordsp K12, 20 mp2)

L4); wordspread L2. Br1. K10. — 11) Jp1. Mf2 (Jp1. Mf2)

insert Tronsmann, which is wanting in L1.2 (L4. K1) —
12) Jp1. Mf2 go on to repeat here Par 10.

ARA: 1.1) مادان الناهامان به المناهام به مادانها به مناها به مناها الناهامان الناهامان الناهامان الناهامان المناهام الم

יי לווליפטן אינטי ענטיע טיין אינטי אינטיעט ענטיע און אינטי אינטיעט ענטיעט אינטיעטן אינטיעט אינטיעט אינטיעט אינטיע אינטאויפטן אינטי ענטיע אינטיעט
سدسج. بودی بوسد بهستمار بسریهاست بوداسخیس رسریهارد وازمکان. دواسخریهاند سریهاست بودراسخیس اسریهابادن. سدیمبون سردماند دادرسایهایها.

משר ליים בירים הירים בירים בי הירים בירים בי

60, 60)

Outrout Halper High Arche, nordlymi, nordle collected of the formal of the following of the followi

کاسکانکسسکاد فرن جمادیهاس کاسکانکسلاهس: ماهیم بیده میدهای جمادیهای جمادیهاست: ههادسی هماییهای بیدهای جمادیهای در

HAGAIR ONLE MAGE ANGLE GILDANGAIN ...

MAGAIR GEBRUNDEN. GACHALA ANGRAMA ANGRAMA

MAGAIR MAGA MAGIC ANGRAMA ANARA

MAGA MAGA MAGIC ANGRAMA ANARA

mannenteradil, annat trat, inpostacipm:

Likt, Afterhist fuck wezinist thoughing

glacipe: glatist, yhaquat thoughant

glacipe: anget general teams one

⁵⁸ I Jpt, the rost as Par 4 m r. 2 of the notes to Par 50 and 55 in

is so too in Par or. - 2 Kr. L4 has dependence Jpr. Mfa. so too in Par or. - 2 Kr. L4 has dependence for dependence - 3. Kr inserts one - 4. L4 L4 Kr in Par. 66. - 1. Ma. sounds Kr. sounds Lr a these also in Par 66. Brr. Ma. sounds Jpr. Mfa Jpr. Mfa in Par 66. - 5.) Jpr. Mfa sounds Drr. Mra. sounds Lr a. Brr. also in Par 66. - 5.) Jpr. Mfa sounds Lr a. Brr. also in Par 66. - 5.) L4. sounds Kr. also in Par 6. sounds Kr. also in Par 6. sounds Kr.

⁶¹ I L4. Protestation of the Ki, recommendated Jpi. Mfs.
Lis Bil. Dhi M2 Os. Kio; resemble Pi; Westergaard
emends: ref. recommendate 2 L4.1.2 Ki io, restructed
Mfs Jpi 3 Jpi. Mfs. Lis, representation
Ki 4 Bil. Ms. Res. Lis Os Dhi, Resultangone L4.
recommending Jpi Mfs. recogning Ki.

thus and togeth Kr. torn's Lr. Ber; grown before the co in L4. Kr belongs to it. — I all Mas, exc L4 displand .

3. Kr. Lr. torn mannersham Jpr. Mir. mangether L4. mangether L4. — 4. Lr Bri Ma Or, thus and many Lr. many, many L4. many.

4. Lr Bri Ma Or, thus and many Lr. many, many L4. many, many Kr. many many Jpr. mir. many Mir. 5) Jpr. Mir. the monthly many L4 r. Kr. Bri — 01 L4 r. Mir. man Kr. Mr. man, man Jpr. Dhr.

^{1) 602 6, 602 6} L4; 603 6 K1. L1.2; 603 6, 600 6 Mf2, 600 6, 600 6 Jpr. — 21 cf. Par. 63 n. 6 -- 3) L1 M2, 302 L4. K1; 302 Jpr. Mf2. L2. Br1. -- 4) 30 deest L4. K1 -- 5 here K1 also, 30 L1 2. Br1. -- 6) L4

94 வர அவர்கள் காள்கள் முரி 19 المعلق بدها معدد معرف المعدد والمحادد المعرف المالي المالية ال والم الكارم. المراكد المراكد المراكد المركد *Թաււ Հարի* Նորացոր, *Թիաս Հարրաքարացութ*ության ապա ישטוקיי טוּאַטאיישויי אינאייליי אינאייליינטויישטויאיי. سهسىدسورسدصوري: هسدماديهسورماد كساسكوروهايد ب

صرستهروبات صري بالمدكود ورودص المدر المراسي وع לרטופולים." ביאלטנשב במעלים. הישונים בעשונים בי արակարի ան արար արարագրության և արարակարի անուրա արարարարի անուրա արարարարի անուրա արարարարի անուրա արարարարա رواسوسوسورون ساسلس باس بالماويري ساحي mer many meller meller pproduction where ىد ئىند 1. ئىدائىكىكى ، ئەسلىملىكىكىلىكى 1. مىھىكى. uege. 1 Columpanciae age

وسدهد بالهرب بازادرج وبالرسيرسد ريادل وسيرسعوس وهادن العامام الماليد والماليدي الماليد ு புழும் மூழ்க்கு பிரம்கள் பிரம்கள் היין אאך ההיסה שונינתיול האר אומנה

الهاروسع. وساسكار بهاجد مدود سيعسره براجد اسدادوس. بدلاندوسه وسل بروسورسوريه ب الادامادمين المريخ بالمادسة؛ مادود في المسعد المح المالي والمادهاني بهادها والمالي المادهان المادهان المالية المالية وانسع سرود أواسوس اع رسد صود

وسور بيدريدرون ورومد وسيدمردمردريه وسور ...വുത്യ ¹ നന്റ്രും വന്നുർപ്പാം. പ്രോപ പ്യാവ്യവം արուալ. Վաքինայա, արաանիա, դուգումչապ. ա المكافحة بن

سسع. باسحع. سروراج بسروسية. وروج رسد ادويها. بادلالدوريدويه. ويسال بهويدوريدوريه. ي ديور الدروسدهاية. وسحيح بالهرسية بادود في سيد وسحيد אינשיבים בילי ליילו נשילי יינייילי יינייילי על אינייילי יילעשרי יילעשרי יינייילי יינייילי واسع سررد الهدوسداء اسدصرت

س بره بره مروا مدرسه برها و المسرور دردسيم. الم משרואליורי, הלוסיהלוללאלי ההמנואלי הנקהור ررسع و استخارات سهاري سربهسدس باسورورسد الوالد استرخوط استاداسي سدالهدي باستردهدادي والمد اساخرتا ن

Jpr. Mfs; -- Wine K1; rolling Bri Dhi, rentus Li.2, weether Kio.

— 3) all Man, exc. L4. Pr >wor! — 4) L4.1.2 K1; > mag := Mia; >"" Jpr; >"" Brr. Ma. Dhr. -- 5) Jpr. Mia. La. Bri; >memo -mgo L4. Kr. -- 6) L4.2 Kr.10, -m-n المسجادة إلى المسجادة إلى المسجادة إلى المسجادة Ma, والمستام المناسبة Bri. Li. Kio; والمناسبة المناسبة ا **ਓਮਰੇ Mfa. -**- 9) L4. Kx; the rest **ਰਜ਼ਮਰੇਸ਼ੂਮਦ** — 10) L4; ਐਮਮ Jpr. Mfs. Ls. Brz; **** Kt. -- 11) L4.2. Brz. M2; 100** Mis; Jp: has both; no. and no. Ki. - 12) deest L4. Ki. -13) L4.1.2. Kr. Brr; 649r Jpr. Mfs.

z) L4.r.s; ቅውሆር Jp1; ቅውሆላር Kr. --- 2) ተመፀጥ Brs. Ma; for the rest of. Par. so n. 4. - 3) property Jp1, Mfa; AMANAMED L4. -- 4) here K1 also.

65

66

t) Jpr. Mís (L4.1.2. Kr). Ms, (-1994) L4.1.2 Kr. --2) L4.]p1 (K1); "woo" K1; "woo" T1; "woo" Mis; Bri); 600 mgrage Ki. Jpi. Mf2 (Ki. Jpi. Mf2, 40 mgrages) L4). -- 4) 6년0년0 Lz. Mz; 6년0일 Bri here only. -- 5) 각각 6/gp6 L4. K1 (L4. K1. Mfa); 6/006 7/7 Mf2. L1.2. Br1. Ma; የተህሮክዕካተዋ Jpr; ተም L4. Kr, ምም Jpr Mfs (Jpr. Mfs), ---- Li.z. Brt. Ma (L4 Kr); deest l' V. -- 6) L4. Jpr (L4. KI), 1900 Mf2 (Mf2. JpI), 40 minimus KI; 40 minimus LI.a. Brt.

Lz.a. Ma. - 3) viórium Mfa. - 4) L4. Jpz. Mfa, monojo La. Bri; " Li. Ma; " Ki, Jpi appends the words - Jest when

¹⁾ ייק Jp1. -- 2) cf. the notes in Par. 67.

II

in Alburdichte.

Anner in Alburd. (Bartedryn Alene. Anner Allene grand).

Anner (Characada). Cae Calande, Alegaran.

Anner (Characada). Cae Calande, Alegaran.

Anner (Characada). Anter in CCA. Gradice Genosperation of Marter and Calande.

Anter Grands. Anter in CCA. Anter Galan.

brod, Armende, burshallemorolober, and from the millian frakens, and more freshment of the superior of the sup

اخراط بالموادي بالموادي المراود المرا

الماخ جساس فيلاجه مغارخ به مدم المادي المادي المسامة
هاوادس سرك، به كار، المحياس سدورس الماليك الماليكان الم

الم المراسع المراسمون المراسد بهدارسد المراسد المراسد. المراسم المراسمة ال

Oa; nowhelf Mia, noopologylf Kr that the struck out to 5: Mia. Lia. Bri; how Kr Jpr; how and L4. — 6: L4. Jpr. Mia, introduct Kr — 7: Kr. Jpr. Mia Lia Bri; guangiannes L4 Kro

ti L4, տիաչ Ki. -- 2 Li s. Ma: արտարին Ki, արեն արտարին Ri, արեն արտարին L4, Bri. -- 3 L4, Ki, արացա թեատինակ Jpi. Mfa. -- 4. Jpi. Mfa. Li.s., նատ L4 Ki 5) L4, արտ the rest. -- 6, L4, բատինվալ Ki; բատանինալ Jpi Mfa. -- 7. L4. Mfa. ուստոն Ki, արտան Jpi, ուստոն Li 2 Bri. Kio, արտան Ma. Dhi. -- 8. La.4. Ki, արտան Jpi Kio: արտան Mfa. Li, արտան Bri. -- 9. Li.2 Bri. Kio, արտան Mfa. Li, արտան Bri. -- 9. Li.2 Bri. Ki.io, բարան Jpi. Mfa, բարան L4 -- 10. Bri. Li Ma; ուստանարության L4. Ki

¹⁾ deest Jpr. — 2, L4 Kr. Jpr. Mf2, 4000 Dec Lr.a.
Bri. Ma. 3, L4 Kr. Jpr. Mf2, 4 Lr 2, Brr. — 41 only

Bri mann -- 5} Li Ma O2; gammanh oh Jpi. Mfa; gammanh Ki (but a corrected to 4); gammanh oh L4.

and Ma as correction of them; surprises Mis. 1984. In Mande Man, 1984. Spr. 46-1990 and La. Bri. Kio, thempore My Li. Ba.

I; here Le Ma also. — 2) L4.1.a. Mfa; テルリ Jp1, Kt has テルリ corrected to かいり — 3) L4.1. Kt. Jp1. Mfa; いんしょう La. Brt. Kto — 4) L4 1.a. Brt; まいかり Kt. Jp1 Mfa. — 5) Kt Jp1. Mfa; かいかいかい L4.1.a Brt. Ma. — 6, Jp1. Mfa La. Brt Ma. Kto; いが Kt; いかり L4. — 7) L4 1.a. Kt.10, かったいの Jp1; かったいの いっぱん Mfa. — 8) L4. Kt; かんののかい Jp1. Mfa. L1.a. Brt. Ma.

¹⁾ L4.2. Brz. K10. M2. Dhz; 1062³ K1; 10³ Jpz. Mf2. — 2) L4.2. Brz. K10; 156 Jpz. Mf2 Dhz. — 3) Kz; 11³
II

ագիտահայ... . անտար գրառանարկար գուլրաու անհետարար։ և անտահայ. գանաարար ագրառանար

ورىد بهيىد بهياه. ويهاسرسيد بوريد بورسوسى، سردد ورىد بهيروري. سهستسروسها، ورى سدمداسهاى بهداست. ورىد اسروري. سهستسروسها، ورىد بسرسوسى، ورىد اسرابه. بايوسى، اسروري. سهستسروسها، ورىد بسرسوسى، ورىد اسرابه. بايوسى، اسروري، سهستسروسها، ورىد اسرابه.

Anfordmode, abidion alfile abide and formal.

Jurnalister oth Jako Information ode, Juliapichelle and mandele and mandele.

Jurnalister of Jako Information ode, Juliapichelle and mandele.

Jurnalister ode, July (abide ode, Juliapichelle and mandele.

Jurnalister ode, July (abide ode, Juliapichelle.

Anno ode, Juliapichelle ode, Juliapichell

الاسه المساوسة ...

الاسه المساوسة المساوسة المساوحة المساوحة الماسمة
داهدهاخی وسهاریکان هستمه استاندهای نامدهای استانهای در استانهای در استانهای در استانهای در استانهای در استانهای استانهای استانهای استانهای استانهای استانهای استانهای در استانهای در استانهای استانهای در استانها

کسون دوهههاوس. دربارس فرگس. سهربرسها، بساد پدهاسها، ادارستهای باستری دهمهارش پاسخ, ادارستهای باهستهسها، ساسهسوسها، ادارستهای بههستهسها، ساسهسوسها،

¹⁾ Jpr; ապվոյ L4 r.s. Kr. Mfs, Brr. — 2) here all Mss.
-- 3) Ls. Brr. Kro. Dhr. Os; աջուն Ms; ռջունա > և L4;
ռջուն · Kr. Lr. Bs; այուն Jpr. Mfs; P.V.: անաց հատ -4) Kr. Jpr; այունա L4.

¹⁾ Jpr. Mfs. Ls. Brr. Ms; vow Lq r. Kr. — 2) Kr. Mfs. Brr; vow Lq.r. Jpr; commin Ls. Kro. Ms. — 3) Lq.s. Jpr. Brr. Kro and Mfs the second time; governow Kr. Mfs. .— 4) Kr. Mfs. Ls. Ms; vow Lq.r; vow Jpr. — 5) Jpr. Mfs. Ls. Brr; vow Ms; vogspower Kr. Lr; governow Wr. Lr; governow Wr. Lr; governow Upr. — 6) Kr; governow Kr. Cr; vospower Upr. Mfs. Ls. Brr. Kro. Ms; governow Lq; vospower Upr. Mfs. Ls. Brr. Kro. Ms; governow Lq; vospower Upr. Mfs. Ls. Brr. Kro. Ms; governow Upr. Lq; vospower Upr. Lr. — 8) Kr. Jpr. Ls. Brr. Ms; vow Mfs. Lr; vospower Upr. Lq. — 9) Kr. o. Ls. Brr. Ms; vow Lr; Lq has vos corrected to vosing vosing Jpr. Mfs.

¹⁾ K1, 30 L4. — 2) L4.1. K1 Jpt. Mfa, 2222 La.

Bri. — 3) as Par. 9 n. 7. — 4ì L4. K1 Mfa; 222 Jpt. —

5) K1; Engunium L4. — 6) L2. Bri, Timani L4; Timani K1.

¹⁾ L4.1. Kz. Jpz. Mfa; "orthword La. Bri. Kzo, browns. Ms. Pr. - 2) deest Kz. - 3) desunt L4. - 4) Mfs. Jpz.

La. Kzo insert 300 which is wanting in L4.1. Kz and P.V.

¹⁾ L4. Kr. Jpr. Mf2; 6000mt L12. Brr. Kro. Ma.

Dhr. O2. — 2) Kr etc.; 48000mt L4. 3) Kr; 4600

L1. M2; 4600 L4; 4600 L2. Brr. Kro. 6000mt 4600 Jpr. Mf2.

— 4) L2. Brr M2; 66000mt Minut Kr. Jpr. Mf2; 46000mt L4. — 5) Jpr. Mf2. L1.2. Brr M2 Kro; 50000pmf

L4. Kr. — 6) Kr. 10. Mf2. L2; 7000 Jpr. 7000mt L4.

¹⁾ Kr; smilwige L4. - 2) L4. Mf2, sopralwie Kr.

[pr. - 3) L4. Kr; Impress Mf2. [pr. -4) Kr inserts here

ودر المالي وسماع بالمحروب ، المراس المالية بالمالية

فيلامه بياسط ميادراسي المراسية ... ماماسيانا و فعلم بيادرام واستساما و باماضا مامارسك بامارسكان المارسكان بامارسكان بامارسكان المسكرات مامارسكان المامارسكان الما

شسمانان سرنکسو لشرین. شسمانان سرنکسوانان سرنکانه، فارسود فارسان الباحث فراسان الباحث الاستوانا، فاسانسود دیمیت باساسهاد الباری الباحث الاستوانان فسانسود دیمیت باسان الباری ساند کاستوسید درمیت اسان الباری ساند کاستوسید الاساند ۱۳

سهرایه. به الحکفه المسایه الحدد استانها الاه العالمانی موسد استانها الحدد استانها الحدد المستانها الحدد المستانها الحدد المستان المرابع المرا

س برياسدون. باسدادن. المالان باسلامس باردن باسلامس بارد. مود باساخ استصلامه، المالان باسلامس بارد. مرياسدونيا باسلامه، المالان

ماخرن الاسكار فراسكار فراسلا المساخ المسجرافة الماسكان والمسكان فراسلا المسكار والمسكان المسكان المسكان المسكان المسكان المساخ المسلامات المائد المساخ المس

مسحرافاسهارست. هسترد فسراهان هسدر فسراهاخدك، سكارهان است مسك دراهاهسانه. دراهانهان فستماد فاراهانه، مسحره انه سيسوري دراهانهان فستماد فاراهان، مسحره هدرد

روسوريه. سريور ورويه دوراجها الهسروورر والدر

وسين إلى الدون insert here المستالة — 0° K1, وبالمستالة الدور الدون الدور الدون الدور الدون الد

1. L1 2 Bri. Kio. M2 and L4, but in this \$\psi\$ struck out, \$\$\$7" Ki. Jpi Mi2 — 2\ Jpi, Mi2 L1 2; 7" L4; 7" and 10. Ki.

17

:\$

19

1) L4 12 Kr Brz; transford Jpz, transford Mf2. —
2) Jp1, resource Mf2: wedge L4 Kr; recompag L1.2. Brz.
Kro. M2. — 3 Jpr. Mf2, L4. Kr and the rest result of the set result of

1: all Mes, exc Jpr paradogh — 2) Sport Kr. Mfa (sec m.) Lr 2 Brr, Swo L4 Jpr. Mfa (pr. m.), Sport Kr. L4. — 3: all Mes, exc. Kr spans, books Lr. Ma, works Mfa. 4: Jpr. Mfa, the rest unsports, deest Kro. — 5) L4 r. Kr. Jpr. Mfa Ma, answey La, answers Kro. Brr. — 6) Kr; Informed L4. — 7) L4. Kr. Jpr. Mfs. Informed Kro. Ma. — 8; L4 2. Mfs. Brr, worded Kr. Jpr. L1. — 9) L4. r.s. Kr. Ma, Informed Jpr. Mfs. — 10) Kr. Jpr. Mfs. Ma; Informed L1.2 Brr. Kro and L4 as correction of Informed L1.3 L1. Jpr. Mfs; Informed L2 a. O2; Informed L4 (without Informed). — 12) L4. r.s. Kr. Jpr. Mfs. Brr; Informed Kro. Ma. — 13) L4. Kr. Jpr. Mfs; Informed L2. Kro. Ma.

1) tomore L4.8. K1; tomore amount Jpt. Mfs. — 2) L4.2. Brt. Ma, now Kt. Jpt. Mfs. — 3) L4.1 a. Kt. Brt; Frigues Jpt. Mfs. — 4) L4.1 a. Kt. Jpt; growton Mfs. — 5) L4. Kt. Pt; growtong Ls. Os, growtong Jpt. Mfs; deen Kto. — 6) "growteen L4 Kt. — 7) Jpt. Mfs. L1.a. Brt; growt L4. Kt.

1) L4. Kz; 竹叶 Jpz. Mfz; L4. Kz repeat the words
- 20 mm an far as 行 20 - 2) L4.1.2. Kz; 竹叶竹 Jpz. Mfz.
- 3) Kz; 竹木 上4; 竹木 一 Jpz. Mfz. Lz.a. Bez. Mz.
Kzo. — 4) all Mss., exc. Jpz 竹竹 — 5) L4. Kz. Mfz; 叶竹
g 沙山 Jpz; セラッカー L2. Bzz. O2; セラカー Lz. Mz.

hite: Show maker burdenny, hiv mash gastering the short mash gastering gardinates and a second solutions of the short mash gardinates of the second solutions of the second so

بهوران امدانه بالكمراني فيدرهايا المعراسية مالك المعراسية المعرفي المالك المعرفية ا

т педати допе,... песей ыкр. пррп. вретест. , Аслогопедатур. видет. ыкр. тррп. , вретест. , Аслогопедатур. пасералестрат, вретест. , Аркторанопедатур. пасералестратов. песет песетовато тррп. 34

كالمجروالوستوليد الآل أجرهاد بهمائ كالمجروة 52

الماخ مشارسة الماخ مادمالكالمان ماكاموليان ، المادوليان ، الماخ مادمالكالكارات . الماخ مادمالكالكارات الماخ مادمالكارات الماخل المادان المادا

Our bright and her our brigh and with the halling in the countries of the

Brt, gradus L4 K1 Pr. — 3) L4. Jp1 K10, (malyande M12, bradus K1; bradus L1.2. Brt. M2. — 4) desunt K1, but translated. — 5) L4 1. M12. M2; bradus Jp1. O2. — 6) Jp1. M12. L4; manyangan K1, managan L2 Brt. K10. M2

t) cf. l'at. 23 n 2. — 2) Jpr. Mfa; garambach L4 Kr. — 3) aramour L4. — 4) L4; Kr etc. aparatapany

1) L4. K2; the and therefore Dh2; the and therefore Dh2; the and therefore Dh2; the and therefore Dh2; the and the draw Dh2; the and L4 lelow, suggested L4 (the first time). M2 (twice).

1) between L4 ... Br2; besset Jp2 Mf2. — 5) Jp2. Mf2; and therefore L4 1.2. K1. Br2. M2. — 6) Jp2. Mf2. L2. K10, therefore M2; between L4 1.2. K1. Br2. K2. K2. K3. — 7) K2. L4; the Mf2; see Jp2. — 8) K2; and the Mf2; see Jp2. — 8) K2; and the Mf2; see Jp2. — 8) K2; and the Mf2; and the

¹⁾ Mfs. La. Bri. Kio, (minosion L4.1. Ki Jpi.—
2) Ki. Bri; (vidence ms) L4. (vidence ms) Li.2. Ms. Os.

Kio; (vidence ms) Jpi; (vidence) ms) Mfs. — 3) L4.

Ki; (minsty Jpi, Mfs. Ls. Bri. — 4) L4. Ki. Jpi. Mfs.,

glidence ms, Li.2 Ms. Os. Kio — 5) L4 (the first malore
the line).i.2. Bri; (vidence Jpi. Mfs., flow Ki. — 6) all Msc.,

cxc. Ki manyold — 7) L4 Ki. Mfs; (vidence Pi; vidence)

vidence ms, manyold — 7) L4. Ki. Mfs; (vidence Pi; vidence)

vidence ms, manyold — 7) L4. Ki. Mfs; (vidence Pi; vidence)

vidence ms, Li. (vidence ms) L3. Bri. Kio. Ms. Os. —
8) Mfs. Li.s. Bri. Kio, (minosim) L4. Jpi; (minosim) Ki.

¹⁾ L4. Kr; 13 Jpz. Mfs. — 2) Mfs. Jpz. Ls. Brz; gammingwess Kz; gammingwess L4. — 3) Jpz. Mfs; 144 vol Kz; 156 Mz. Cs. — 4) The formed with L4. Kz. — 5) desunt Kz, in L4 vec. m. — 6) Jpz has formed pr. m., corrected sec. m. to formed — 7) Ls.4. Brt. Kzo. Oz; 160 Jpz. Mfs. Ms; 160 manipus Kz (1 above the line).

¹⁾ L4.1.2. K1; 106>-/ Jpr. Mfs -- 2) Jpr. Mfs. L1.2.

28

19

همدانست. دردان همرت فستهديست ... همدانشامان بمداند مدارماناستشماد مداهانت.

chrepardring achainst. Milapadarding chres. Achainst. Milapadardines. Chresaran parate achainst. Christian achainst. Christian an Charachail an Christian an Charachail an Chresarach, Cardenstall an Chresarach, Garanach, Christian an Chresarach, Garanach, Garanach, Ghranach an Chresarach, Garanach an Chresarach, Garanach an Chresarach and Chresarac

صلام. فهركالاستيدلالمالكم. مالايالكمامهم بمي المسالديد رسي المحالي الإلمائم المسالمين الماليس الماليس الماليكيد. والألمان الماليكيدي المسكالات الملامة الماليكيد الماليكيد

1. La Bri Kio, somenima Ki Ma, somenima L4; sometima Jpi, sportendra Mia — 2. Ki. Mia. Li.a, when Kio, sometima Jpi, sportendra Mia — 2. Ki. Mia. Li.a, when Kio, sometima L4. - 3 Jpi Li.a Ba, sport Mia Bri. Kio, sometima L4. sportendra Ki — 4° all Ma, exc. L4 sometima Ki Sometima Mia pr. m. - 7 L4 Jpi Mia, gamadan, Ki. Li a. Ma.

1 all Miss., exc. L4 Day 2; Li.2. Bri. Ma; would now work L4. Ki. nowadown along Jpi Mf2 - 3; Jpi. Mf2 Li 2, farmilius Ki; fanyilius L4 - 4: Jpi. Mf2 (cf. P.V. and Vd. 18,14), noonale L4 Ki; required L1.2. Bri. Kio. M2 - 5: all Miss. exc. Ki Dayon - 6: L2 Bri. Dhi. Kio. M2 and acc. to P.V., reambet L4.1 Ki. B2; normaled Jpi. Mf2. - 7: 20: Jpi Mf2. L2. Kio. M2. O2 and acc. to P.V.; Di L4 I B2, Di Bri. 20: Ki. P.V.; the - 8, L4. Ki; normaled Jpi L1.2 Bri. M2 Kio, noo. Mf2. - 9) Ki. Jpi. Mf2. L1. Bri. M2 Kio, noo. Mf2. - 9) Ki. Jpi. Mf2. L1. analysis L4: medial a above the line, but pr. m. 2. Bri. M2 O2. B2. -- 10) Ki; response L4; nother Jpi. Mf2. L1. Bri. 11; L2.2. Bri. Kio M2 and P.V.; forthe Jpi. Mf2, fanget L4, nother L4; L2. Bri. Kio, do M2 and P.V.; forthe Jpi. Mf2, fanget L4, nother Hi.

t L4.2 Bri. Kio Ma, சமியிர் Jpi. Mfa, செழியிர் Ki - 2) Lia. Bri, வழுந்த சுர் L4, சுஆய்படிலும் Mfa. Jpi in this the last a correction of மா, வழய்படியும் Ki. —

Anchardady Anfrontable...

Action of the material and almost of the protection and the desire the metaling of the following and the following and the following the follow

3: trough Jpr — 4) Brr Li.a. Ma; trought L4. Ki.io; trough Jpr. Mfa. — 5) L4.i.a. Ki; rolumping Jpr; thou Mfa — 6) Mfa; rolumping L4. Ki. Jpr. — 7) L4; unsurger Kr — 8) trough L4 Kr² — 9) L4 Ki. Ma. Pr insert trough which is wanting in Jpr. Mfa. Li.a. Kio and P.V. — 10) Jpr. Mfa. Li.a. Brr. Kio. Ma; rolumping L4; inquising which is kin. — 11) all Mass, exc. L4. Ki rolumping

1) L4. K1; - Ls. Brr. M2; - Jpr. Mfs. Lr. -2) L4. K1. Jpz. Mfs; جمان L1.s. Brt. Ms. Os. -- 3) معانون L4. K1. - 4) K1.10. Jpt. L1.2. Brt; אם שיים ביים L4 (ביים has been prefixed sec. in. to 1), we will will Mfs. - 5) Jpr. Lr s. Brt. Kro; and Mfa; however Ms. Bs; decst L4. Kt, but translated in P.V.: struck out again in Dhr. - 6) Kr. Lr and L4 pr. m., sec. m. אייביים (10 P1); אייביים L2. K10, Ma. Oa; איניייייט Bri, אוניייייטיש Jpi, Mfs. -- 7) Ki, Jpt; 1900 Mfs; № 2019-06/22-190 L4. Bs; № 2019-106/22-14 Lt.s. Ms. Os; יים אוס שיים לים שונים אים אים שונים של של אוני באים שונים של שונים של שונים של שונים של של של של של ש meann Bry. - 8) L4. Jpr. Mfa. Ba; my Kr; ... Bry. Ly.s. Rio. Ma; in P.V. this clause is not translated. - 0) L4 only -newfor - 10) Jpr; meanthf Ls. Brr. Ms. Kro; *** Lr; ερουσή Mís; τουσιλή L4. Kz. -- 11) L4. Kz. Mís; Mis, אוייים Jpr. Ls. -- 13) L4, Kr. Jpr. Mis; בייוויי Li.a. Bri. --- 14) Li.a.4. Bri; 1900 Jpi, Mia; 1948 1916 Kr.

36

37

مشاهه سنن سنشسريخ سنهماشاشهان. ناميان فينامان باس سنسمان دوس مداخ امهامان باس ههددستراسي بارسان دوس المهامان بارس همان هساس باس

գումիրոնգ, ուրումինոնգ, ուննուշխնգ... գուխաք գունքըոնգ.ց ուգոննունգ, չուրուշենկունն։ Հանաժառեն հգումից, գունքունգ, չուրուշենկուշ, cor. ունւ ուննրանն գունար ունւ ութենարան գունարան ունաշան (կնաև նարումեան

oiry i. Bellencharaer Benalgeralz mandar Changar Antillider, Bet acharz berthierz betrehadz hez epetabenzibenighez arthanian Backdar Baper-

رسه ۱۵ هردید اسرست دستهای ساسطی ایراستند درستهای شهه سترستصد, میهای هماهای هماهستا سهاد سری میهامدنمای همهه استرستهامد امدرست wall frequency combine was any made made

mound...

Ar sprint, olytonaddy, testuraddyr preceding on sprint olytor (yllengedyr, andarestyr, besturaddyr newsyllyr, andarestyr, besturaddyr andsyllyr,
مدم. جداد المساملة. .. المسماعة بالاسكامة المالاسكامة المالية
الماستان الماسية المسهمان و وسراسانهان والمسرات. الماسي الماسيسانهان لألهمة سائلهان الماسي والمسلامة الماسيسانهان وليدولهان باسلامهان بأجران الحق

32

33

³¹ i) Li.a; ுஸ் Ki; ஜுன்னை Mfa; ஜுன்னை Li. Jpr. Bri. — 2) L4. Ki. Jpr. Mfa; அண் Li.a. Bri. Kio. — 3) Ki. La. Bri: "அளுமன்ன Jpr. Mfa. L4; ஜயல்வ Kio. — 4) Jpr. Mfa. Bri. La. Ma; 'ஜமன்ன Li. Kio; 'குவமூன்னை L4; 'ஜமன்' Ki.

¹⁾ Jps. Mfa. Lr.s. Brx; forego L4. Kr. — 2) Kr; now Jps. Mfa; something L4; something L5. Brr. Kro. — 3) Kr. Jps. Mfa. Lr. Brx; something L2; something L4. — 4) as Par. 31 n. s. — 5) desunt Kr. — 6) Jps. Mfa and L4 the second time, the first time corrected from infograt; Ml3 marting the first legible.

¹⁾ all Mas., exc. Kr ものかっ 2) Jpr. Mfs. Lr.s. Kro; 河東西 L4. Kr. — 3) Jpr. L4.s. Kr. Brr; ヤマボッ Mfs. —
4) Jpr; 中央を Mfs; 中央が L3.r. Brr. Dhr. Ma; ロッチ L4; 一ついが Kro. — 5) Kr. Jpr. Mfs; たっかが

L4 1.2. Bri. Kio. — 6) L4.2. Kio, powysłupa Bri; spould regres Jpi. Mf2; nysmylopauld Ki.

^{1) (1994)} L4, the rest as Par. 1, n. 1 - 2) L4 1 K1.

JPI Mf2; 2 merry L2. Bri. K10. M2 - 3) L4. Jpi.

M2; 465 L2. Bri; 612 fry K1; 6224 fry Mf2;

cf. P.V. in 1. 10,10 also, against Vd. 19,15. -- 4) Jpi. Mf2

(sec. m.) insert 4224 - 5) L4.1.2. K1. Jpi. (1914) Mf2. K10.

-- 6) L4; 61226 K1. -- 7) (1924 1234 K1.

I.4. Kr. Вгг; юмъмумумие Мf2. Lr.2 Кго. М2. 36
 кратиричения јрг.

¹⁾ L4 1.2. Jpi. Míz. ఈ 12 Ki. — 2) Ki. Li. M2. 3 6672-10-11 L4.2. Jpi. Míz Bri. — 31 Jpi. Míz. Li.2 Bri.

மயத்.] முறம்மலுக் விருகும் அமுக்கு பட்டுக்கத் ادراسندريهم ساسهات سدهدسايه وسساندراسه. اد المستعلج ماملات كادهسد بهراهاساواسه ماداله Same 😲

صن دراسر كاخ سكاسن هداسركن كالهالاسات رواسكريها مريهده سال الله المحال المعالم الهاميد اجترب. المادريه والموجرة سريادر لمسايرة. ساكان الهام وسلجدوب واحترور بوسد إسابهه وسدوم بالهرب سيكاريا. المسلحون. سمها بالمساديون المسدساس الله المستوالية المالية سرسلم كسيد المدرسد المرام المرام المرام المرام المسلميد والمسلميد والمسلميد .. 440

والمحركيك مالكودك، (المعدد مامكالكمه أ والمح ربيات سريهاست وسريادي وديهرويل اسويهاب ب وسورهاي. سررسيهدسيع. براياسرروسابها سهلي المستصدمد والاستماع فسكالسدس واساعام مالهادهد صربها. باستهوندستاهاها استهويستان وتدديساس ررج: واسح الهوسل إندسيم المسابد والسوسد (والدوسد (والد

المسالهاف بهالكافحاف والهابها المستحاديسية

68-649 L4. Kt. - 47 L1.2. Brt Ma; 640-44814119 L4. Kt; The same of the sa Bri, former Jpi. Miz; their miles L4 Ki

repurembe. Whohigh. woohiguand. puterupper

Ansporger اداسس اله المالية ماد المالية. وتماسيه.

اسريادوسيهموك ساسانهاسورسيسهموك. مهريب ويساسد

Վիայամիարա արցաշրկագ բլրաացրեւ ապրրա

வுக்கு வகிக்கார். முற்றுக்க குழ்யுகள்கள்

ம்குமுட் முயதியையு முழயக்கும். முடிகுகுகும்கும்

ապ " տածառայ, բիլասորիա վաղարագոր

100% وسروسه ادراسدها و سرسي وساريه وسان

ناسيع والدوسيده ويهاد بالموسيده ويوسيدها والوسدوالهد

יענעם. פערשונשנועה שיששי טבור נערטפוני טבור-

արանան երևուաներ գրութ. գործական անում

ساساد الدراي الي المراجع ادراسيد المدري المد

ogh. հացլագութ. արաքցագրալությունը լոլրուությ

هد سربهاجدري. نسرسورسيم البدرومرجدري. نسهور

الراسيد والماء مدرسع وساريهروسل ومسع ساريد

իչարաներ, արաքարագ անդարակացի հորա

اسلامهد حيروالدورسروريو. ٠٠٠

ം ബന്ധിന്ന പ്രധാകര

1. L4, 1081446 Kr. 408000 Jpr. - 2) Lr.a. Ma; ாசிலு L4 Jpr. Mf2. + 3. வின்னுக்குல் Mf2

exc Ki game 4, 66 harm Ki, L4 has 66 harm corrected to bifuluque - 5. Jps Mf2, beogref: Kr; beokbeine L4 -6. The Vd sades insert stop with which is wanting in L4 K1; the words compression are not translated in P.V -7; wanting Kr. found L4 and translated

: Krio Lia, Bri, Sold L4, Sold Jpr. Mfa. --2. Lt 2 Ber Kro, 1965-4 L4 Kr. Jpr. Mf2. -- 3) L4.r.2. Jpi Bri Kio, fermande Ki, fermande Mia. - 4) Ki. L4, they Jp1. Mfa - 51 Only K1 inserts here 6mg -- 6) Míz La Bri. Kio Ma; "geren Jpi; & Legren L4; Ki has the Senson, but I corrected to -- 7) subjume Mis -8) Jpr. Mfa. Lr.a; trifte Kr; twite L4. -- 9) Kr. La. Brr, -հաստում Mis, 6-ոգորումատության 14։ Երբարորումատրայի Jps. A) all Mes., eac. Kr مانتان مان ماند الله على مان الله على الله ع

3) 1923 L4, the rest as l'ar 40 n. 4. - 4) Lr. Kro. Ma; bergen Jps. Mf2, bern Kr; bern L4; deest L2. Brr. Kro, tropych Jpr. Mír, treych Kr; troych L4. — 🐣 6) L4 s.s. Jps. Mfs. Ma; ������� Kr. - 7) Jps. Mfs. Kr; <u> የምዊ L4. → 8) Jp1; ሥነወህ ነ</u>ያት Mfa, ይጣወህ ነታት L4.1.2. K1; L4. Kr insert before this word > 1973, which asems to have originally belonged to the P.V. of the preceding clause. The whole passage from here as far as 1914-6 incl. in l'ar. 44 is wanting in L4. K1. In the archetype one or more leaves seem to have been lost. Perhaps, the rest of Par. 4: partially consists

43

45

46

له المرابع عامد المرابع المر

الماكني هاركوسانشاخ هاداسانشاخي استاسات المارسة المار

سالات جسدامدرات الاحزاد بمساوف

اساعله اساكالار هاسامان اساكالار اساكالا اساكالار اساكالاساكاله اساكالاساكاله اساكالار اساكا

of glosses of the lost P.V.; the four words when as far as good are quoted by the P.V. of Vd. S₁₁₀₃. - 9) Lz. Ba. Ma. Oa. Dhi; "Presenting Jpi, Mfs; "Presenting La. Bri; "Presenting Kro. -- 10) guarante Jpi, Mfs. -- 11) Jpi, Mfs. August Lz a. Bri, Ms. -- 12) Jpi; Appart Lz a. Kro.

1) Mís; 193 Jpr; 1839 Lr. Ma. -- 2) Jpr. Lr.s. Brr; 1946 Mís. -- 3) Lr.s. Brr. Kro; Inaques Ba; Inaques Jpr. Mís. -- 4) Jpr; 1940 Prr. Lr; 1940 Prr. Lr; 1940 Ls. Ma. Os; Mís has 1940 Prr. da inserts sec. m. a second > -- 5) Lr.s Brr. Ma; 1966 Jpr. Mís. -- 6) 1950 Prr. Mís. -- 7) Ls. Brr. Kro; Inserts Lr. Ms. Bs; Inserts Jpr. Mís. -- 8) Jpr. Mís; Inserts Lr. Ms. Bs; Inserts Property Jpr. Mís. -- 8) Jpr. Mís; Inserts Lr. Ms. Bs; Inserts Property Jpr. Mís. -- 8) Jpr. Mís; Inserts Lr. Ms. Brr. Kro, 1940 Property Ms.

1) Mfs. Lr.s. Bri. Dhi; בּשְׁלֵּשְׁ Jpr. — 2) Lr.s. Bri. Ms; אישים Jpr. Mfs; אישים Kro. — 3) Ls. Bri. Kro. Os; אוס שניים אישים אוס שניים אישים אישים אישים אוס שניים אישים אי

فرته هساده خد سرباده هستماد وسهاراتها من المارات و الراسكامان الرابات المارات و الراسكامان المارات و الراسكامان الراب المارات
,4/ വിഷ്ഠന നണ്ടിവന നെവിന്നം എന്ന്നിവലു ബ്യാബ്ബാക്ക

nblinfjæloh mbatalohr.

هدرکادرس فردرستامان فررههسانشان سامنده فسریهه، فسرشاماس، فسرگادی فردستامان فررهوسیانهای،

لدهان المحدود ومهايكان. .. المان ا

هد كالارخوسماخ ولوجرياخي جدي مجوم حري ما كالارخوسماخ استنادي وسكالاستساخ استنادي استنادي استنادي استنادي استنادي استنادي استنادي المسترادي المسترادي المسترادي المسترادي المسترادي المسترادي الما المنادي الما المسترادي الما المنادي المنادي الما المنادي الما المنادي الما المنادي الما المنادي الما المنادي الما المنادي المنادي المنادي المنادي المنادي المنادي الما المنادي
6) Lt.s. Bri; לאפוש Jpi; לאישניים Mfs. - 7) Only Jpi appends - 8) Mfs. Lt.s Bri; ייישניים Jpi. - 9) Jpi. Mfs
Lt. Os. Ms; אוֹם לאישניים Ls. Bri. - 10) Lt.s. Bri; ייישניים Jpi. Mfs - 11) Jpi. Mfs; ייישיים Lt. Bri Dhi, ייישיים Ls. - 12) ייים איש Jpi. Mfs; פיים איש Lt.s. Bri. Kio, ייים אישיים Ms; ייים Os (and to appended above the line).

1) Lr.2. Brr; games Jpr. Mis. 2) L4 r.2 Kr. Brr, fee Jpr. Mis. 3) L4. Kr; analy Jpr. Mis. L2. Brr. M2. Kro. -- 4) Jpr. Mis and acc. to P.V; analysishing L4.r2. Kr. - 5) Jpr. Mis. Lr.s; and L4. Kr, Brr has anony corrected to ano -- 6) L4.r.s; was high Kr; was high Jpr. Mis.

20.

ingo, wahr subuched i.

bis suhlem baracen daystand da

bis suhlem baracen daystand suh

bis suhlem baracen daystand, and

bishing hadradys, dayshild on mishe da

braya paracensist, duracydole (and shill), du

braya suhlandsh, duracydole (and shill), du

brayand suhlandsh, duracydole (and shill), du

brayand suhlandsh, as a shill shil

1 L2 Brz, 西 L4 Kz, 東西 Mf2, 西 Jpz. — z) deest Kz: 3 Kz, 中知のでは L2、中代のより L4、中代のよい Jpz. Mf2. — 4 年 日本の Kz - 5) L4 z Kz Jpz. Mf2. できました。 Brz Kzo

47

1 கையும் Kt L4, காணும் Mf2 Lt 2 Bt1, காணும் Jp1 - 2: all Ma. est Kt காணும் 3 Jpt Mf2 Lt 2 Bt1; ரோ L4 Kt. - 4 chended சந்தாரையூற்ற Kt. Jpt Mf2 L2 Bt1, ந்தானையூற்ற L4, ந்தான்றை Kto

20.

1) L4 K1, transprophed L2 Bri M2; transprophed Jpi. Mf2. - 2 L4 2 K1, transprop Jpi Mf2 - 3) Mf2. L2 Bri Dhi, transprophent K1 Jpi transprohest L4. L4 meets, as a gioes, after this word between, K1 between; in the latter 2 is corrected see in to 3; Mf3 between 1 L4 K1, transfer Bri [1, 10.) P1, transproper L4. Mf3, transpose L5 Bri [1, 10.) P2, transpose Dp1. Mf3, transpose L5 Bri [1, 10.) P2, transpose Mf3 and

Agriph. Onfrancish., Analem Gurandi...

(14thing. Analest. Analem. Emprend. On

(14thing. Analest. Analest. Analem. Emprend. On

Geompediffer <u>oeffe. neunegnagne.</u> neunggen Hogyndifee. Gerefeen.

and the maker brokemish. Checker of the contents of the conten

who wish. And machine gratems efterpres

according to P.V., the test **** 6) L4 z z. Kz. Jpz. Mfz; Tank** Br: Oz

riall M-5, eac Ma Pino No. 2; all Mss., eac, Kr with Sung -- 3: Lr; becomprise 60 L4 (but the intermediate struck out). s. Ma Ber, becompressed Kr. Jpr. Mf2 as l'ar. 1 n. 1. — 4) L4, becompressed Kr. in L4 sec. m above the line. 6) L4 Kr -- 7) as Por 1 n. 5.

1) Lt. Kio. Ma; 6/6 v vi Jpr Ma; 6/6 von L4 a

Bri, 6/6 vi Ki. -- 2) Ki. Mf2. Li.2; www.a-polany Jpi;

romanovalum L4 -- 3\ Jpr. Mf2. Li.2. Bri, words L4.

Ki. -- 4\ desunt L4. Ki; U.V. does not explain the eight

names from romanalum (ill alamona -- 5) Jpr. Mf2. Li.2. Bri.

Kio, words L4. Ki. -- 6) Jpr. Mf2. La. Bri. Ma; product

L4.1, product Ki (likewise in Pat. n). -- 7) Ki; product L4.

-- h: L4.1.2 Ki. Bri. Ma; productum Jpr. Mf2. -- 9) all

Miss, exc. Jpi proc. likewise in Pat. 6

وسراويوسوسيد وإسائه. وسكناموه وكراووس ورسع في في و درار بي من و من المراسع و المنافع المراسع و المنافع المراسع و المنافع المنافع المنافع و المنافع و وحرارا د ورودات حدره ، مسكورالها وسده. 5 . എന്നും വാര്യ പ്രവാധ വാര്യ വാര്യം വാര്യം ى داد. دا بها صداول بابها. كسودسياها. աւ այան ու այան հանաանի։ Թու ան այան ա այցը, ֆասրիասույթ, տաագացագոյց, *թավ*քը, տա اسروها، الاستحاد والاصلامانان وسير أسور موسواله المست արև անաանին անաանության, արտարանին ա $\mathcal{L}_{\mathbf{p}}$ where $\mathcal{L}_{\mathbf{p}}$ is the property of $\mathcal{L}_{\mathbf{p}}$ and $\mathcal{L}_{\mathbf{p}}$ is the property of $\mathcal{L}_{\mathbf{p}}$ is the property of $\mathcal{L}_{\mathbf{p}}$ and $\mathcal{L}_{\mathbf{p}}$ is the property of $\mathcal{L}_{\mathbf{p}}$ in $\mathcal{L}_{\mathbf{p}}$ is the property of $\mathcal{L}_{\mathbf{p}}$ is th مدورهاسماري سرودررسوسوري وستمدورورسمان ho h engly 7 "housely the marky. Let ho h 8 முட்கு முருவக்கிறி. முடியும் மிடிக்கும் மாகும் صدسع " رواسد سواح باسدادريد " (واسوالميياصيم سرود دل بهار صيول. وابها السرودسويل. ب

טייער בנפולי. לונסיאלי נסיר בכיר לורי אירים לי האירים אירים
1) L4; 100-6. Jpr. Mfa. L1; 10-6-6-6 L2. Brz., 100-6. Kr. 10. — 2) L4 2; 100-6. Rr. Jpr. Mfa. Brz. — 3) L4 r.2; 100-6. Rr. Jpr. Mfa. Brz. — 3) L4 r.2; 100-6. Kr. Jpr. Mfa. Brz. — 4) 68-6 L4. Kr (here 68:1-90 alsa).

6) deest Jpz.

Ma and Kr, but " here struck out.

1) Ki, normalis L4. — 2) here L4 also. — 3) L4; normalis Ki, likewise in Var. 9. — 4) normalis Mfs.
5) L4; normalis Kx. — 6) are naming from here till normalis we incl. in L4, till normalis excl. in Kx. — 7) Jpr. Mfs. Lx. Kio; normalis Kx; normalis Ls. Brx. — 8) desunt Kx. — 9) L4; the appropriate Jpx. Mfs; the appropriate Kx. — 10) Kx. Mfs; managem Jpx; Instrument L4. — 11) Jpx. Mfs insert is a management Jpx; Instrument L4. — 11) Jpx. Mfs insert is a management Jpx; Instrument L4. — 11) Jpx. Mfs insert is a management Jpx; Instrument L4. — 11) Jpx. Mfs insert is a management Jpx; Instrument L4. — 11) Jpx. Mfs insert is a management Jpx; Instrument L4. — 11) Jpx. Mfs insert is a management L4. — 12) Jpx. Mfs insert is a management L4. — 12) Jpx. Mfs insert is a management L4. — 12) Jpx. Mfs insert is a management L4. — 12) Jpx. Mfs insert is a management L4. — 12) Jpx. Mfs insert is a management L4. — 12) Jpx. Mfs insert is a management L4. — 12) Jpx. Mfs insert is a management L4. — 12) Jpx. Mfs insert is a management L4. — 12) Jpx. Mfs insert is a management L4. — 12) Jpx. Mfs insert is a management L4. — 12) Jpx. Mfs insert is a management L4. — 12) Jpx. Mfs insert is a management L4. — 12) Jpx. Mfs insert is a management L4

езд. Деруд. Викон Синвинде. Деруд. Орвуд. Оргоничения. Орвуд. Орвуд. Оргоничения. Орвуд. Орв

medelabland, Americe, anolonacou spanight. Aol., Anetica, Anerolona characou spanight.

Journal America, Anerolona characou spanight.

"Burrat Bifild mighth Burrat Bifild. Afrik."

Burrat Bifild. Authoritish march Bifild. Authorem and Bifild. Authorem Birth.

Burrat Bifild. Murch Burrat Bifild. Authorem Birth.

Burrat Bifild. Curful Burrat Bifild. Curful.

in Par 9.

1) Kr. Jpr. Mfz. L2, L4 three times "forested (so Lz)
2) desunt Kr., in L4 sec m. 3) L4. Kr. 102" and
i) L4.r. Kr; 四於 Mfa La. Bri Oa; thus and 如如 Jpr. cf. Y. 31.4. 2) L4.2. Mfa. Bri, 句表 Kr. Jpr 3) L4. Kr. Mfa, 读的 Jpr. 读的 L2. Bri. Kro, 可的 L1. B2
4) L4; cmmmax Kr. Mfa, cmmm 文章 Jpr. 5) L4. 如此 Kr. Mfa, 191; 如如 Mfa. Lr.a. Bri. 如此 6 Jpr. -- 6) L4. Kr. Mfa. Jpr; when Lr; Jpr uppends 如此 6

1) Parr. 9-14 are repeated in Vd. 21,18-24 and 22,11-26
Readings from the repetitions are given in () 2) L2. Br:
K10 M2. O2; 10³10³ L4 z B2; 50, or 10³10³ Kz, 10³10³

our Old Ohr Gland States and a second States a

دوهسه کمداددی, شاهمه فرلامدهایین. فئهمس څاددهه شاهمه شامدردفسهدماس څاد همدهاد هاوغاه څاددههه شامدردفهماه همسور

ه استانه های های ده ده استان استان این های ده ده استان استان استان های ده ده استان
فىئلامات ئاملاھىتا ئاماھىتى، ئىلىستا فۇلامدىيامانىي. قۇچىلىت ئامىھانىڭ ئاملاھى ئاملىنىياسىلىنى ھىدىرد ئامىھانىڭ سىدىردىئامىسىدىلىدىنى ئاملىقىيى، ئىلىدى

Jpr Mf2, cf. Vd 21,18, 23,21 - 3) L4.1.2. Jpr Mf2; 10³ ng· Kr; ^A ng· L4.2. Brr in Vd 22, Jpr ib. ^A ng· A) 100⁴ no. L4 - 5 100⁴ no. Jpr. Mf2 (likewise in Vd. 22). 6: L4, 100⁴ no. Jpr. Mf2; 100⁴ no. Mf2; 100⁴

pr — 8- L4 Kr Jpr. Mfz (Jpr., 1884-19). Mfz in Vd. 22). 9 L4.12 Kr Jpr (Mfz. Jpr), 1444-1444 Mfz

Ki to Jpi. Li a. Bri. Ma; Sumong L4. Mfs (Jpi).
 2 Jpi. Mfa (Jpi), Wround L4 i.a. Ki.io (Mfa.

1. Jpz Mfa La. Brz, who was Kr L4 (both likewise in l'ar. 12., cf V. 54.1 — 2) L4. Mf3. Jpz; wv Mfa. — 3) Jpz. Mf2. highit L4. highit Kr. — 4. mango L4. Kr; (normed Mf2 in Vil. 22)

> K1. La. Ma, Summy L4.1. Jps. Mfa, - 2) cf. Par. 10 n. s.

1) = Vd 8,19-21, -- 2, 194-194\\$6-\$ L4, 194- K1.
3) 1940-1940-19-L4, K1.

12

3-14

് പ്രവസ്ത്രം പരും... പ്രവസ്ത്രം... എന്നുകൃഷ്ടം... എന്നുകൃഷ്ടം... എന്നുകൃഷ്ടം... പ്രവസ്ത്രം... എന്നുകൃഷ്ടം... എന്നുകൂട്ടം... എന്നുകൂട്ടം...
2I.

ունումունունն անտիուննունն...
հոււլ դումընունն անտիուննունն, ունուուննունն անուսանն անուսանն, ունուսանն անուսանն անուանան անուսանն անուսանն անուսանն անուանու անուանու արդարանան անուանան անուաննան անուանան անուաննան անուաննան անուաննան անուսանն անուաննան անուսանն անուսան անուսանն անուսան անուսանն անուսան անու

المالية والمركزية المامية المالية الما

21.

- 1) Kr 10. La. Ma; where L4 x; respective Jpr. Mfa.

 2) L4, respective Kr Lr.2. M2 3) L4 Kr; wages with Jpr.

 Mfa. 4) L4. Kr; wages with Mfa; angle with Jpr. 5) Kr.10

 Lr.2; was L4, wang Jpr. Mfa. Brr. Ma. 6) L4 has an angle to corrected pr. m. to wan, was angle Lx; and Ls. Brr. Ma

 Os. Kro, was with Jpr. Mfs; an angle of Kr.
- 1) KI; சவியடு Jpr. Mfs, மூக்கண்டு L4 (here கிஷ also) t s. Brr. Kio. Ms. Dhr. Os. Bs. - s) L4.2, Jpr. Mfs Brr, லைவைகள் Ki.10, Ls has both. - 3) L4.2. Mfs, லன்கு Jpr; லஞ்சி Kr.
- 1) Jpr. Mfs; नाम किने L4.r.s. Kr. Brr. 2) साव्यानानिति L4; का Kr. Mfs; Jpr has both; साव्यानामानिति and काम्यानामानिति La; साव्याना and कामान्य Brr; काम्यानीकि Ms. Os. — 3) Kr. L4. Jpr. Mfs; नामानिति Ls. Brr. Ms. — 4) Jpr. Mfs. Ls.

Inchthinge 610hr. 1.

Jang Incher (ylinger) Incher Inchthinger, incher mother Incher Incher Mitter och Jahrenger, incher mother Incher Incher Incher Mitter Albertander.

Albertaler, Albertander, Albertander, Albertander.

Incher eigensterner.

ورسدساسه ورباسه بهروسایهای ورازیسامه به ازاریسده مراوسی. ع

Bri. Ms and Ki twice in seqq.; the first time a correction of rough; grandening L4.7. — 5) L4 is. Bri; worked Ki; worked Jpi. Mfs. — 6) all Mss., exc. L4. Ms. Pi specially 7) all Mss., exc. Pi specially L4 pr. m. special and adds sec. m. specially L4.1. Ki; sustance Jpi. Mfs; source L2.

11 Jps. Mfs. L4, ta-tyung Ks. -- 2) Jps. Mfs (both likewise in Par. 8); איני שי פוני שי וורש שוויי וור בין איני שי וור בין איני שי וור בין איני שי וור בין איני שי וור בין איני וור בין א bet instead of ther "101 L4; terment with Kr. - 3) personal Per Ki.io. Jpi. Li.a. Bri; L4 has imprimigate corrected pr. m. to See ; Sentender Mfa. 4) Kr. Mfa Jpr and L4 in the next clause, here workers, whenever Li.a. Bit Ma. -- 5) L4. Jpz. Mfs (these two the same in Par. 8); -- 90 mm) Kr. ... 6) angaggang alama Kr; anggagalama L4, gang alam அரசு Jpz Mfs (in l'ar. a அரசுலும் சில்க Jpz; அரசுலும் இரிக்கத Mis); -- Maniferrite Aug Ls. Brz. Dbz. Kro. Ms (likewise Brz. Ma. Os. Kro in Far. 8; La in Far a ապարիրայի հատա); שייים ישיים Os, ישיים שייים Ba. La (likewise La in Par, 8); P.V.: miluge mila, else mine and simplesture are translated by Hill - 7) L4.2. Kz. Jpz. Mfa; wordow Lz. Ma. Oz. - 8) all Mas., exc. L4 40 100 200

1) L4 (1 sec. m.). Jpz. Mf2, 201105 Kt. - 2) Jpz.

المراسة والجامد وسيط مسورد. والمهدي والمراسة والمام المراسة والمام المراسة والمام المراسة والمام المراسة والمام المراسة والمام المراسة والمام المام ا

Malle mar, mate by all offer.

Antermath amoun amader.

Professory mark and an amader.

اسسكا ساس هماي والمرابع المرابع المرا

Míz; who L4.1. K1; who and who L2. Brr. — 3) L4 Jpr. angundane K1. Míz. — 4) all Mau, exc. Jpr. Míz énguide, likewise Jpr in l'ar. 9, both in l'ar. 13. — 5) Jpr. Míz; enguide L4.1.2. K1.10. B2; and Brr. M2. O2. — 6) K1 L1.2, ever Jpr. Míz, anumite L4. — 7) here all Mau — 8) L4.1. B2, ever K1. Jpr. Míz. L2. — 9) L4 1. K1. Jpr. Míz; éneite L2. Brr, likewise in l'ar. 9. — 10) K1 Míz. L2. Brr; and L1. M2 K10; éneutembraid L4. Jpr.

1) Lie Bri Kio; angele un Me, etering Ki. La (in this unppended sec. m. above the line); analysing Mixelembers Jpi. — 2) arous Ki — 3) Lail. Bri and Mixelembers Jpi. — 2) arous Ki — 3) Lail. Bri and Mixelembers Ki, eteringed Jpi. Mix (pi. m.) — 4) Ki. arounged Lailieuise in Par. 10. — 5) Lail Ki. Or; etering Lailieuise in Par. 10. — 5) Lail Ki. Or; etering Jpi. Lz. Bri; where Mix. — 6) desunt La, Mix has here and in the following compound pr. m. aroung — 7) cf. Par 10 m. 4. the following compound pr. m. aroung — 7) cf. Par 10 m. 4. the following Ki; the analysis La; the analysis Bri; the analysis La; the analysis Li. Bri; the analysis Li. Bri; the analysis Mixe.

1) L4. K1; the department of Mf2; recommend of the Jp1, recommended L2. B11. K10. Oa 2) L2. B11. K10 M2 and acc. to P.V.; free L4.1 K1; free Jp1 Mf2 -- 3) 114

هام المراصد المركوب المراضية المراجد المستال المراجد المراضد المركوب المراضية المراضية المراضية المرادد المادية المراضية المراضية المراضية المراضية المرادد المادية المراضية
Oderstanding State - The Continue of the following of the Continue of the Cont

onth independ a morale morale ancole of comments ancole and colle and colle ancole anc

مساد، فالإنسرية. والاملاء، المساسط الاولاية الاسرالية المسركة والماسرية المسركة المسر

وسائمررسدور بهمهاممرسدور فالماسديهوروسد ورد المدخوامدرسدور بهمهاممرسدور فالماسديهوروسد And metode selphiness. mele norther, miss ehr.

Of the Charcalle of Martiness.

Grimes, marle: Antent::

Challati.; Silgnather: Angalandidur: Angalas.

Charelitarie... (Centeascher: Barefentadinikane;

Late: Charelitarie... (Centeascher: Likhrie: Likhrie: Mily Chardionn)

Anzilandaritar: (Centeascher:, mily Chardionn)

Charelitarie: Activeritiss... (Centeascher:)

Committee and the standard of
واستعاري ويدره المنهامات عالاندركانه دائد واستعادي. مام الله المنهاج المنهاج المنهاج الله المنهاج المنهاد. مالات المنهاج المن

^{10-10 11-10} K1, the rest 2- i'm в п , — 4/ K1. Mfa. L2 Br1, 3-6% L4 г Jpг

i ch Par. 4 2 Kr Jpr Mfs, worden L4 r 2

^{1,} Kr. - The whole passage from Part, 9-1, is originally wanting in Mf2, and is added sec. m. -- 2: Jpr. 106 L4. Kr. -- 3, 100 100 Drz; 60 100 M2, the rest as Par 5 n. s. -- 4: here L4 also 5: L4. Kr. 100 100 Jpr (likewise Jpr Mf2 in Par 12) 6: L4, the rest 100 10 pr L2 also, 100 100 M2 Kro M2

¹ L4 Kr Jpt as Par. 6 n. 1. -- 2; Kr, the rest as Par + n . . . 3 L2 Brs, the rest as Par 6 n 5 -- 4) L4 r. Kr M2, 60-200-60-9 L2, 60-24-60-9 Jps. Mf2 (sec. m.)

¹⁾ L4. Kt Jpt. 2) Kt well-with and well-with the L4 abbreviates pr m. — 3) Jpt. well-with Kt. — 4) whose Kt. — 4) whose Kt. — 4) whose Kt. — 4) whose L4 etc.; were first L4. Kt. were for other (Lt in tar. 16); were form Lt. L2 Kto. Ms as Pst. 4 n. 6. — 5: Kt. Jpt. surface L4 n.2, likewise in tar. 16. — 6) Kt inserts were form

t) desunt L4. Kz, and everywhere in P.V.; 如何可以 Mfa Jpz; 如果的可以 L2. — 2) L4.z.z; 四年22 Kz, 260222 Jpz. Mf2. — 3) L4.z. Kz Bzz; 四2 Lz; 26 Jpz. Mf2. — 4) 如何如2 622 L4. Kz; 62220206 Lz.z. Mz; 622242260220 Jpz. Mf2.

Surie: estimater or south mounting solopy on

ചെയ്യു. നുവരം. എന്റിപ്പോഗ്യം എന്റ്വേശത്തെന്നും 12 വം. സ്ത്രേസ്യം എന്റെ എന്റെ ന്റേക് പ്രേപ്പാ വം. സ്ത്രേസ്യം എന്റെ എന്റെ പ്രേപ്പാ സ്ത്രേസ്യം വെയ്യും എന്റെ പ്രവച്ചവന്നും സ്ത്രേസ്യം സ്ത്രേസ്യം എന്റെ പ്രവച്ചവന്നും

հանաժ։ տանկչ, դուքար։ Դուդներու ւկուուվար. Դուշնգութ, «հետնանա, տաւրանունիունա։ Հած. Դուշիկու, ունո Նագորո Նագոր ունո անում հուծեութա «Հատունար» անչ ունշա։ 12

صهري هوادي فيلسفانهموها كلاهادين. 12 - المسهور الماهامي مسهارات هدي الماريد. 13 - المستدور الماري هدي الماريد.

യപാവം. എട്ടിവ്രം .. എട്ടിവ്രം . പന്ത്രിവ്രം . വർവ്രം . വർവ്യം . വ

1) L4 x, Kx; ποιωμιστα πιτού Jpr. Mfa; La, Ma as l'ar 7 n 1. 2) L4.2, Kr. Jpr. Mfa. Brr. Ma; then Lx. 1/ Jpr. Mfa and Kx the second time; συστατού L4, Kr. — 2) στοίμεστατο Kr; στοίκεστατο L4. — 3) Kx; ερτατ πλειω ωρτά L4; στοίκεστατο Jpr. Mfa; στοίκεστατο πλειω Kro. La. Brr. Ma as l'ar. 4 n. c. — 4) Jpr. Mfa; (ελωτικλο) Kr; (εμωτικό) Lr.2 Brr. Ma.

17

t) deest Mfs. — z) L4.1.z. K1.10. Br1; — allive Mfs.

Jpt. — 3) Mfs. Ls. Br1. K10. Ms. Dh1, & L4. K1; gw

Jpt. — 4) Mfs; Alliums L4. K1. Bs; Alliquist L1; Alliquist

Ls. Br1. Dh1. Ms. Os; deest K10. — 5) Jp1; Nw K1. —
6) Namphiam K1; Nimphiam L4 (instead of an aw); Nimphiam L2.

K10. Dh1. Ms; Nimphiam L2; North Br1; Ingration Mfs;

Ingrand Jp1. — 7) Jp1; the rest as n. 3. — 8) Nowag Mfs. Jp1.

22.

به المسحم. سرورات باسهوسيد. ورود صديه سد. إسام. کارورورانسد

ماسان عامل الهسائل، سفارئانه. ورسانه رسر المرابع. الهسائل، سفارئانه. الهسائل. سفارئانه. الهسائل. الهسائل. المرابع. الهسائل. الهس

Company of the Company of the Company

سياح باسان بالمه. باسان ورازبسهاون سياح باسان بالمه. باسان
صف هاف مهاد الماسارياسة .. مسك هاملاه صفه أدانكمامورس: مهاوري درهاكا عاد اسلاسات الماساري اسلاساري اسلاسات درسا

1) L4.1. K1, 10/40" L2. M2. O2. B11, 10/40" Mf2, 18 23. 3/40" Jp1; cf. Vd. 20,9-14.

24.

- 1) deest L4. Kr. -- 2) from in L4. Kr (likewise both in l'ar. 14). Mfz. 3) Jpz. Mfz. L2. Brz, 1000 (5-14) L4, 1000 (5-14) Kr. -- 4) Mfz. Lz.z, Brz; 100 Jpz., 101-201 Kz.
- 1) L4. K1. gampan Jpt. Mf2. L1.2 Br1. K10. M2, likewise in Part. 8 and 15; L4 inserts after this word game for before the P.V. 2) Jp1. Mf2 (likewise in Part. 6.9 and 15); upper L4. K1 (likewise in Part. 6 and 9). L1.2. Br1. 3) L4.2 K2. Jp1. Mf2. Br1 (likewise L4. K1 in Part. 6; in Part. 9 Jp1. Mf2 (likewise in Part. 9 and 15). L1.2. Br1; approximal L4. K1 (in this belower

سرهاسجاد.ن سرهاسجاد.ن

oct cheechachthe alle mater.

Instally de ", elfbre cat. militaded of the more cat. Most begins elfler cat. more car. (by pr.) more more cat. can all all more more.

> الماران درهانتامان البار سال ساسراناسهٔ المحدود ساله است سالسلکاسماس،

the line) M2 5) Jpr. Mia 'likewise both in Parr 5 and 55), 10 may 15 mgg L4 Kr (likewise in Par. 5). L1 2. Brr.

1) L4. K1. Mf2 tand Jp1 several times in seqq.); nor Jp1 (L4 in the beginning of far. 4) — 2' Jp1. L7.2, no h L4; 1 h Mf2, h manney K1. 3' K1 'L4 three times in seqq.), normally L4 (K1 once in Par. 4) — 4: K1 (L4 in Par. 4. Mf2 once in no). L2 no manney L4 (K1 in the next clouse). Jp1. Mf2; Jp1. Mf2, after this word, always add gp2 and as far as a second (Par. 4). — 5: L4 Jp2. Mf2, manney K1 Jp1. Mf2 in Par. 11 and 16) L1.2. B11 K10, mf2, mf2, cf \1.14,11 and P\. — 6: Mf2 (likewise in Par. 10 to L1 in 10), mf2 Jp1 (likewise in Par. 10), in 16 no manney L4 K1, no mf2 L1.2 (L2 in Par. 16). B11, 11 decst K1. 2) L4.1. K1 10 Jp1. Mf2. M2 (L2.

Brz in Parr. 20 (19), Growther La. Brz.

11 L4 1. KI Jpt Mf2; hand han L2. Brt. K10. -- 2) Jpt. Mf2. Lt 2 M2, L4 + 60-3, Kt 64+60-3 and +60-3 - 3) L4. KI; modern Jpt (so always). Mf2, worlden L2, worlden and worlden Lx M2, Mf2 has worlden, worlden, worlden, worlden (so in late 4 to 21 to 10, 18) — 4) so L2. Brt in late 12, Mf2 in 3;

> cynd. Gubllethe nefernhark. nele Harris, llordafaklan. Inefere, Gubla. Genegada. Alt british nabilt gafani.

مدفالان هسارستدفاله: واسطواندوله: داستارانها واسطواندها داست المسابه واسطوانها والسطوانها
which Late Kr. world Jps Mfs. Ls; Jpr. Mfs have else mostly world. Mfs in Parr. 11. 12. 16. 17. 18 world - 5) Jpr. Mfs. Lx s. Brx; has L4. Kx - 6) Jpr. Mfs. Brx (Lx in Par 12); Lx.s; Ms has both; required weight Kx; respective L4 (with a appended under the line). -- 7) Jpr. Mfs. Kx. Ls, in L4 a correction pr. m. of gregowith — 8) L4; refigery (or reflectly Jpr. Mfs; gregowy Kx, gregowy Lx.s. Brx. Ms. — 9) L4.1.2. Jpr. Mfs Brx; h Kx.

1) L4 t. Kt. Jpt. Mfs; आव्याप्रिक La. Brt -- 2) L4. Kt. Jpt. Mfs; अव्याक्तामुक Lt a. Brt. -- 3) Kt. Lt a, अवव्याक्ति L4; सम्बोक्ताक Jpt. Mfs. -- 4) L4 Jpt. Mfs; अवश्याक्ति Kt.

1) Lq 1.3. Bri. Kio. Ma; with Ki, manifold Ki, parameter Jpr. Mfs. — 2) Jpr. Mfs; when Ls. Bri. Os; had Kio; when Lq. Bri. Ki. Ms. — 3) Lq. Ki. Jpr. Mfs; when Lis. Bri. Ms. — 4) Lis. Bri. myndy wen Lq; wendynge Ki; wendynge Jpr. — 5) Bri. Ms. Os; had Mfs; with ki; with Lq. Ki; sand Ls (sec. m. a appended). Kio; sadustan Lui Bs; withwith Jpr.

1) desunt L4. Kr, but translated

مدردسهس شاخ دشوندخين باس، اسكالاشان سسك جشلان صفه امكامات اسلامات املاميه المصامر املاميات شاميانها اسلاماتها هجرالانهامهاوخ املاميات الماملاقة املاميتهادهاسه

ىمانى كىمانى مەردىماساسى ئىمىرىپىڭ دەمىرىمانى ئىمىرىپىڭ دەمىرىماسى ئىمىرىپىڭ دەمىرىماسى ئىمىرىپىڭ دەمىرىماسى ئىمىرىپىڭ ئىمىرىساسىسى ئىمىرىسىدى ئىمانى ئىمانى ئىمانىسىسىسىسىسىسىسىدى

مراكام ورماد ن. مراكام دامين مراكا ، ماخ مطاول بمالهم ، ۱۰۰، و ۱۹-۱۹ مراكم بمالهم به ۱۹-۱۹ مراكم بمالهم به ۱۹-۱۹ مراكم بمالهم ا

دىلىدىخى ئۇلىسىدىمەسىدىكى، ئېكىسىماتكانھاخى سىلىسىھىد تىلىخ ھىچىكادى مىمكا، سىد اخدى، ئىسىلىكىلى ئىلىكى، 13

> ىئىدۇنگانى بىداد. ئەھاتىكىدىن ۋارىدداسى، ئىدۇنچە بىداد ئەھاتىكىدىن ۋارىدداسى

اسلامة اسلامة وارتفاسة وارتفاسة المراسة اسلامة المراسة المراس

ക് ക് ം ക്കുറ്റ് എട്ടിയ ഫ്ലാണ് 31--3 ക് ക് ം ക്കുറ്റ് എട്ടിയ ക്

60 60 60 60 60 60

«شكامه الله المحمولة المحمولة» المحمومة المحمومة المحمودة المحمو

ot ge

1) desent L4. K1, but translated — 2) শ্বন্ধ deest L4.
- 3) deest K1 — 4) শ্রম্মান্ত L4; শ্রমান্ত মান K1. —
5) Jp1. Mfs (so in far. 15 also); তাইনার্ন্ত মান L4.2. K2. —
6) Jp1. Mfs; কিন্তু L4 K1.

1) = Part. 4-6, L4 KI abbreviate.

10-11

14-- 18

10

13

1) - Parr. 1--6; L4. K1 abbreviate.

t) rue f Jpr. Mfs., we Lt.s. Brt. Kto, we L4 Kt.

— 2) La. Brr and PV., g元如 Kr. Jpr Mf2; g元如如 L4. Ma. Ba. — 3) sec. m. in L4. — 4) Kr. La. Brr; 如如 L4: 如如如如 L4; 如如如如 L4; 如如如如 L4; 如如如如 L4; 如如如如 L4 (breaks off here). — 7) wanting Brr. Lr. O2; found Kr. Jpr. Mf2. L2 and in P.V.

1) KI; ճարագիս Jpi. Mfz and in seqq. — 2) միհատ Kr (here only). — 3) Jpi. Mfs. Ptz; Դուսեպա Ki — 4) Ki. Li, արագա մայ Jpi. Mfs. — 5) only Ki արտրա — 6) Jpi. Mfz, Դուսարում Ki, Դուսակ Ptz, Դուսարում Lz.3. Bri. Dhi. Mi. Oz. Kio, Դուսարում Li. Bz.

1) Kr. Lr. 10/200 La Brr. 10/200 Mfs, Assus Jpr. 22.
Vd. 20,00-14 are here also repeated. -- 2) in the Kolophon of
Kr.; cf. the conclusion of the Vasna.

ADDITIONS AND CORRECTIONS.

FIRST PART:

l'age

- 10 Y. 1,14 read Anapagagan
- '21 У. 4.1.2.4 тбя шери, шинди, шинди are to be placed in the text, and so always.
- 27 Y. S.: n. 6 read everywhere -----
- 43 Y. 9,45 read Populati
- 45 Y. 9,84 n. 15 strike out the first Ja.
- to Y, 10,8 Pental is to be placed in the text.
- 52 Y. 10,14 Ellery will is to be placed in the text.
- n. 7 add: Agringmussial Pt4.
- 100 Y. 28,9 n. 3 strike out the second Pt4.
- 106 Y. 30,3 n. s read: but the point (.) erased.
- 114 Y. 32, r n. 6: also K5 originally had grawt, but g struck out.
- 134 Y. 38,4 to be placed in the text.
- 154 Y. 44,00 read 1968

Page

- 155 Y. 45,: read to remain with the majority of the manuscripts.
- 156 Y. 45.3 read . 6270 with the majority of the manuscripts.
- 150 Y. 46, and 5 read 5 -- 107.

- 188 Y. 53.4 the figure so in the text should stand after wowner
- 180 Y. 53.5 is to be placed in the text.
- 190 Y. 53,7 n. 15 strike out the second Jpr.
- tor Y. 54,1 S. 1 read (40)
- 199 Y. 57,14 n. 7 after K4 insert; Fr. Ptr.
- 203 Y. 57,28 n. 5 read Ptt instead of the first Pt4.
- 218 Y. 65,s read > 1999
- 225 V. 68,1 63 is to be placed in the text.
- 229 Y. 68,21 n. 12 after rumal invert Ptq. Mfq.

SECOND PART:

Page

- 31 Vp. 24,a strike out -------
- 83 Yt. 5,6 n. r read: Ny. 4,7.
- 84 Yt. 5,11 for is to be placed in the text.

l'age

- 128 Yt. 10.14 August is to be conjectured.
- 131 Yt. 10,07 n. : read 1348-3-3 Fr. Er.
- 135 Yt. 10,45 -- 1619 -- is to be placed in the text.
- 139 Yt, 10,67 where is to be conjectured.
- 147 Yt. 10,104 7-6-6
- 168 Yt. 13,2 n. 5 add Praymy Mf3 K13. W3. Lb5.